

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جمال القرآن

عبدالحکیم شہزادہ انور علی شاہ

فیضانِ کلمہ

پیشکش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هُوَ اللَّهُ هو الله	الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كثير الجلال	الْأَهُوَ محمود	الرَّحْمَنُ بزرگوار	الرَّحِيمُ نعمت بخش
الْمَلِكُ پادشاه	الْقُدُّوسُ بهرستگار	السَّلَامُ سلامت بخش	الْمُؤْمِنُ ایمان دهنده	الْحَافِظُ پیدا کننده
الْمُهَيِّمُ تکمیل بخش	الْعَزِيزُ قوی	الْجَبَّارُ تسلیم کننده	الْمُبْتَدِئُ پیدا کننده	الْقَهَّارُ سپاس بخش
الْبَارِئُ پیدا کننده	الْمُصَوِّرُ صورت بخشد	الْعَفَّارُ بخشد	الْعَلِيمُ چنانچه	الْقَابِضُ بگیرنده
الْوَهَّابُ بهرت بخش	الزَّزَّاقُ زنده کننده	الْفَتَّاحُ گشوده کننده	الرَّافِعُ بلند کننده	الْمُعِزُّ عزت بخشد
الْبَاسِطُ کشور بخشد	الْحَافِصُ پسند	الْبَصِيرُ نمایند	الْحَكَمُ ایستاد	الْعَدْلُ عدل بخشد
الْمُذِلُّ فروار بخشد	السَّمِيعُ نصیب بخش	الْخَبِيرُ خبردار	الْحَلِيمُ بردار	الْعَظِيمُ بهرت
اللطيف نعمت بخش	الشَّكُورُ بزرگوار	الْعَلِيُّ بلند مرتبه	الْكَبِيرُ سپاس بخش	الْحَفِيفُ سبک
الْعَفُورُ بخشد	الْمُقِيتُ توانمند	الْحَسْبُ کفایت کند	الْجَلِيلُ بزرگ	الْكَرِيمُ کریم
الزَّكِيَّ نیکو	الْمُحِيبُ قبول کننده	الْوَاسِعُ وحدت بخش	الْحَكِيمُ نعمت بخش	الْوَدُودُ مهربان

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ
مَدَنِيٌّ

[illegible]

اپنے کرم فرماؤں کی خدمت میں ایک اہم گزارش

والسلام علیکم ورحمۃ اللہ!

اللہ رب العزت کا خاص فضل و کرم ہے کہ جس نے آپ کو اپنے پاکیزہ اور نجات آفریں کام کی تلاوت کا شرف عطا فرمایا اور ہمیں اپنی مقدس کتاب کی خدمت کی سعادت سے بہرہ اندوز کیا۔

ایک مسلمان کے لئے اس سے بڑھ کر خوش نصیبی کا اور کون سا مقام ہو سکتا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی بابرکت کتاب کی طباعت و اشاعت کے ذریعے سے اس کے دین مبین کے پیغام کو عام کرنے میں حصہ لے۔ اس نعمت عظمیٰ پر اس بندہ ناچیز کا سراپے رحم اور کریم پروردگار کے حضور میں اظہار تشکر کے لئے شغف ہے۔

ادارہ کے کارکنوں کی ہر ممکن کوشش ہوتی ہے کہ قرآن پاک کے مصوری حسن میں کسی قسم کی خرابی نہ رہ جائے۔ اس وقت جو ہر ایک نسخہ آپ کے ہاتھوں میں ہے، میں اس کے بارے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس کی صحت کتابت کے لئے ہر ممکن کوشش کی گئی ہے اور بفضلہ تعالیٰ یہ نسخہ ہر قسم کی غلطی سے پاک ہے۔ طباعت اور بانٹنے جگ کے معیار کو مکمل طور پر درست رکھتے ہوئے ہر چیز پر توجہ دی گئی ہے۔ یقیناً یہاں ہر کوشش و کاوش کسی قسم کی بشری غلطی کا امکان ہو سکتا ہے۔ اگر خدا خواستہ آپ کی نظر میں ایسی کوئی غلطی گزرے تو برائے کرم آپ ہمیں مطلع فرمائیں۔ ادارہ اس امر کا پابند ہے کہ جاتا خیر آپ کی شکایت کا ازالہ کرے۔

یہ ضروری نہیں کہ غلطی کی صورت میں ہی آپ ادارہ سے رابطہ کریں آپ اپنی تلاوت میں رہنے والے نسخہ کو اسعائن نظر سے ملاحظہ فرمائیں۔ اس کی کتابت، حسن ترتیب، کاغذ، جلد بندی، سرورق کی ڈیزائننگ کے بارے میں کسی قسم کا مشورہ یا خاسار کے لئے انتہائی فرحت و مسرت کا باعث ہوگا۔ آپ کی جانب سے یہ شراکت میرے اور میرے جملہ رفقاء کے لئے انتہائی فخر کا موجب ہوگی۔

امید ہے کہ آپ اپنی توجہ سے بھی لوازمین گے اور دعاؤں سے بھی مستفید فرماتے رہیں گے۔

والسلام مع الاکرام

محمد حفیظ البرکات شاہ

ضیاء القرآن پبلیشرز

042-37221953-37220479

داتا گنج بخش روڈ، لاہور۔ فون:-

042-37247350-37225085

9۔ انکریم مارکیٹ اردو بازار، لاہور۔ فون:-

021-32210212-32212011

14۔ انخار مشن، اردو بازار، کراچی۔ فون:-

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْرِكٍ

آسان لفظی اور بامحاورہ ترجمہ

جمال القرآن

پیشہ نگار شہداء الازہری

ضیاء امت قرآن پبلیشرز

لاہور - کراچی - پاکستان

سُورَةُ الْفَتْحَةِ مَكِّيَّةٌ ٥

سورہ فاتحہ کی ہے اس میں سات آیتیں اور ایک رکوع ہے۔

المُتَزِّلَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں (جو) بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانے والا ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانے والا ہے۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سب تعریفیں اللہ کیلئے مروجہ کمال تک پہنچانے والا سارے جہانوں کا بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانے والا

سب تعریفیں اللہ کے لئے جو مروجہ کمال تک پہنچانے والا ہے سارے جہانوں کا بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانے والا۔

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ

مالک روز (کا) تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے ہم مدد چاہتے ہیں

مالک ہے روزِ جزا کا۔ تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں۔

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ وَ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

چلا ہم کو راستہ سیدھے (پر) راستہ ان (کا) تو نے انعام فرمایا جن پر

چلا ہم کو سیدھے راستہ پر ہدایت ان کا جن پر تو نے انعام فرمایا

غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ

نہ (ان کا) غضب ہوا جن پر اور نہ گمراہوں (کا)

ان کا جن پر غضب ہوا اور نہ گمراہوں کا۔

۲) سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ نَبَاتٌ ۝

سورۃ بقرۃ مدنی ہے اس میں دوسو چھیالیس آیتیں اور چالیس رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) (جو) بہت ہی مہربان (بیشمار رحم فرمانے والا) ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار رحم فرمانے والا ہے۔

الْقَوْمِ

ذَلِكَ

الْكِتَابُ

لَا رَيْبَ فِيهِ

اس میں

ذرا شک نہیں

کتاب

یہ اسی شان

القامیم

القامیم یہ اسی شان کتاب ذرا شک نہیں اس میں

هُدًى لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ

ہدایت (ہے) پر ہیزگاروں کیلئے اور جو ایمان لائے ہیں غیب پر اور سچے ادا کرتے ہیں

یہ ہدایت ہے پر ہیزگاروں کے لئے وہ جو ایمان لائے ہیں غیب پر اور سچے ادا کرتے ہیں

الصَّلَاةَ وَوَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ

نہار اور اس سچو ہم نے انہیں روزی دلی خرچ کرتے ہیں اور جو ایمان لائے ہیں اس پر جو اتارا گیا

لَهُمْ وَأَمَّا أَنْزَلْنَا مِنْكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝

آپ پر اور جو اتارا گیا ہے آپ سے پہلے اور آخرت پر (بھی) وہ یقین رکھتے ہیں

آپ پر اور جو اتارا گیا ہے آپ سے پہلے اور آخرت پر (بھی) وہ یقین رکھتے ہیں۔

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝	وہی (لوگ ہیں)	ہا	ہدایت	سے	اپنے رب	اور وہی	ہیں	کامیاب (دلوں جہان میں)
--	---------------	----	-------	----	---------	---------	-----	------------------------

وہی لوگ ہدایت پر ہیں اپنے رب (کی توفیق) سے اور وہی دلوں جہان میں کامیاب ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ	بے شک جنہوں (نے) کفر اختیار کر لیا ہے	یکساں (ہے)	ان	چاہے آپ انہیں ڈرائیں	یا نہ	ڈرائیں
ہے شک جنہوں نے کفر اختیار کر لیا ہے یکساں ہے ان کے لئے چاہے آپ انہیں ڈرائیں یا نہ ڈرائیں						

لَا يُؤْمِنُونَ ۝	خُتِمَ	اللَّهُ	عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ	وَعَلَىٰ	سَمْعِهِمْ	وَعَلَىٰ	أَبْصَارِهِمْ
نہیں وہ ایمان لائیں گے	مہر لگا دی (لئے)	اللہ	ان کے دلوں	اور پر	ان کے کانوں	اور پر	انکی آنکھوں
وہ ایمان نہیں لائیں گے مہر لگا دی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر اور ان کے کانوں پر اور ان کی آنکھوں پر							

غَشَاوَهُمْ ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ	پوشہ (ہے)	اور	ان کیلئے	(ہے) عذاب	بڑا	اور کچھ	لوگ (ہیں)	جو	کہتے ہیں
پوشہ ہے اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔ اور کچھ لوگ ہیں جو کہتے ہیں									

پروہ ہے اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔ اور یہ کہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں

اَمَّا	يَاۤلِلّٰهِ	وَيَاۤلَيَوْمِ	الْاٰخِرِ	وَمَا	هُمۡ	بِمُؤْمِنِيۡنَ ؕ	يُخٰذُّوۡنَ	اللّٰهَ
ہم ایمان لائے	اللہ پر	اور روز	قیامت پر	وہ	حال انہیں	مومن	قریب دیا جاتے ہیں	اللہ (کو)

ایمان لائے اللہ پر اور روز قیامت پہ جانا لگے۔ مومن نہیں۔ قریب دیا جاتے ہیں اللہ کو									
وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَ قَا	يُخَذُّونَ	إِلَّا	أَنفُسَهُمْ	وَمَا	يَشْعُرُونَ	۝	
اور جو	ایمان لائے	اور	نہیں	قریب دے رہے	مگر	اپنے آپ (کو)	اور نہیں	دہکتے ہیں	

اور ایمان والوں کو اور (حقیقت میں) انہیں فریب دے دے مگر اپنے آپ کو (اور اس حقیقت کو) انہیں سمجھتے۔									
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	میں	ان کے دل	بیماری (ہے)	پھر بڑھادی انکی	اللہ (نے)	بیماری	اور ان کے لئے	(ہے) عذاب	دردناک

ان کے دلوں میں چٹاری ہے مگر یہ حاوی اللہ کے ان کی چٹاری اور ان کے لئے دوزخ کا خطاب ہے۔							
بِمَا	كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝	وَإِذَا	قِيلَ لَهُمْ	لَا تُقْسِدُوا	فِي الْأَرْضِ		
بوجہ اس کے کہ	وہ جھوٹ بولا کرتے تھے	اور جب	کہا جائے	انہیں	مست فساد پھیلاؤ	زمین میں	

قَالُوا	إِنَّمَا	كُنْ	مُضِلُّونَ ۝	آلَا	رَأَيْتُمْ	لَهُمُ	الْمَقْسِدُونَ
کہتے ہیں	صرف	ہم ہی تو	سوارنے والے (ہیں)	ہوشیار	بے شک	ہی	فسادی ہیں

تو کہتے ہیں ہم ہی تو سوارنے والے ہیں۔ ہوشیار اور فساد ہی ہیں

وَكِنْ	لَا يَعْرِفُونَ ۝	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	امْتُوا	كَمَا	أَمِنَ	التَّائِبُ
لیکن	وہ نہیں جانتے	اور جب	کہا جائے	انہیں	ایمان لاؤ	جیسے	ایمان لائے	(اور) لوگ

لیکن کہتے نہیں۔ اور جب کہا جائے انہیں ایمان لاؤ جیسے ایمان لائے (اور) لوگ

قَالُوا	أَلَوْ كُنَّا	أَعْمَى	الْأَعْمَى	لَهُمْ	هُمُ	السَّافِهَاءُ
(تو) کہتے ہیں	کیا ہم ایمان لائیں	بے طرح	ایمان لائے	بے خوف	خبردار	بے شک ہی ہیں

تو کہتے ہیں کیا ہم ایمان لائیں جس طرح ایمان لائے یہ خوف۔ خبردار بے شک ہی احمق ہیں

وَكِنْ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	وَإِذَا	قَالُوا	الَّذِينَ	أَمْتُوا	قَالُوا	أَمْ كَافَّ	وَإِذَا
مگر	نہیں	دو جانتے	اور جب ملتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	تو کہتے ہیں	ہم ایمان لے گئے	اور جب

مگر وہ جانتے نہیں۔ اور جب ملتے ہیں ایمان والوں سے تو کہتے ہیں ہم ایمان لے گئے ہیں اور جب

خَلَا	إِلَى	شَيْطَانِهِمْ	قَالُوا لَئِنْ	مَعَكُمْ	إِنَّمَا	كُنْ	مُسْتَهْزِئُونَ ۝	اللَّهُ
اکیلے ہوئے ہیں	پاس	اپنے شیطانوں کے	کہتے ہیں ہم	تمہارے ساتھ	نہیں	کا	خلاق اڑانے والے ہیں	اللہ

اکیلے ہوئے ہیں اپنے شیطانوں کے پاس تو کہتے ہیں ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ ہم تو صرف (ان کا) مذاق اڑا رہے تھے۔ اللہ

يَسْتَهْزِئُ	بِهِمْ	وَيَسُدُّ	هُمْ	فِي	طُعْيَانِهِمْ	يَعْمَهُونَ ۝	أُولَئِكَ	الَّذِينَ
سزا دے رہے	انہیں	اور ڈھیل دیتا ہے	انہیں	اپنی سرکشی میں	وہ جھکتے رہیں	وہ لوگ ہیں جنہوں نے		

سزا دے رہے انہیں اس مذاق کی اور ڈھیل دیتا ہے انہیں تاکہ اپنی سرکشی میں جھکتے رہیں۔ (یہ) وہ لوگ ہیں جنہوں نے

اسْتَقْرَأَ	الطَّلَاةَ	بِالْهُدَىٰ	فَمَا	رَبَّحَتْ	تِجَارَتُهُمْ	وَمَا	كَانُوا	مُهْتَدِينَ ۝
طریقہ کی	گمراہی	ہدایت کے بدلے	تو نہ	فیع بخش ہوئی	اگلی تجارت	اور نہ	وہ تھے	گمراہ جاننے والے

طریقہ کی گمراہی ہدایت کے بدلے، مگر فیع بخش نہ ہوئی ان کی (یہ) تجارت اور وسیع راہ نہ جانتے تھے۔

مَنْ لَّهُمْ	كَمَثَلِ	الَّذِي	اسْتَوْقَدَ	كَالْأَنْ	فَلَمَّا	أَضَاءَتْ	مَا حَوْلَهُ	ذَهَبَ ۝	اللَّهُ
کی مثال	اس (مغص) کی سی	جس (لٹکا)	روشن کی	آگ	بھر جب	بجربہ اٹھا	اس کا آس پاس	لے گیا	اللہ

ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے آگ روشن کی۔ بھر جب بجربہ اٹھا اس کا آس پاس تو لے گیا اللہ

يَتُوبُهُمْ	وَكُفِّرَتْ	فِي	ظُلُمَاتٍ	لَّا يُبْصِرُونَ ۝	صُمٌّ	بُكْمٌ	عُمًى	قَتَمٌ
ان کا نور	اور چھوڑ دیا نہیں	میں	گہم اندھروں	کہ کچھ نہیں دیکھتے	بہرے	گوتے	اندھے	۱۱۳
ان کا نور اور چھوڑ دیا نہیں گہم اندھروں میں کہ کچھ نہیں دیکھتے۔ یہ بہرے ہیں، گوتے ہیں، اندھے ہیں ۱۱۳								
لَا يَرْجِعُونَ ۝	أَوْ	كَصِبٍ	مِّنَ	السَّمَاءِ	فِيهِ	ظُلُمَاتٌ	وَرَعْدٌ	وَهُرَّاقٌ
نہیں پھرے گے	یا	جیسے زور کا سینہ	سے	باہل	اس میں	اندھیرے	اور گرج	اور چمک
نہیں پھرے گے۔ یا پھر جیسے زور کا سینہ برس رہا ہو باہل سے جس میں اندھیرے ہوں اور گرج اور چمک ہو								
يَجْعَلُونَ	أَصَابِعَهُمْ	فِي	أَفْهَامِهِمْ	مِّنَ	الصَّوَاعِقِ	حَذَرٌ	الْمَوْتِ	۝
دھرتے ہیں	اپنی انگلیاں	میں	اپنے کانوں	سے	کڑک	ڈر (سے)	موت (کے)	
ظہن سے ہیں اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں کڑک کے باعث موت کے ڈر سے								
وَاللَّهُ	مُحِيطٌ	بِالْكَافِرِينَ ۝	يَكَاذُ	الْبَرِّ	يُخْطَفُ	أَبْصَارُهُمْ	كَلِمًا	
اور اللہ	گھیرے ہوئے (ہے)	کافروں کو	قریب ہے	بجلی	اچک لے جائے	ان کی دیکھائی	جب بھی	
اور اللہ گھیرے ہوئے ہے کافروں کو۔ قریب ہے کبھی اچک لے جائے ان کی دیکھائی جب								
أَصَابَهُمْ	مُشَوَّافِيَهُ ۝	وَإِذَا	أَظْلَمَ	عَلَيْهِمْ	قَامُوا	وَكُلُّ	شَأْنِ	اللَّهِ
چمکتی ان کے لیے	چلتے تھے ہیں	اس میں	اور ب	اندھیرا چھا جاتا ہے	ان کا	کھڑے ہوتے ہیں	اور اگر	چاہے اللہ
چمکتی ہے ان کے لئے تو چلتے تھے ہیں اس (کی روشنی) میں اور جب اندھیرا چھا جاتا ہے ان ہر کھڑے ہوتے ہیں اور اگر چاہے اللہ تو لے جائے								
بَسْمُوحِهِمْ	وَأَبْصَارُهُمْ	إِنْ	اللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ۝	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ
انکے شفقی قوت	اور ان کی دیکھائی	ہے	اللہ	ہر چیز پر	قادر (ہے)	اے	لوگو!	
ان کے شفقی قوت اور ان کی دیکھائی ہے اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ اے لوگو!								
اعْبُدُوا	رَبَّكُمْ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	وَالَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ ۝
تم عبادت کرو	اپنے رب	جس (نے)	پیدا فرمایا تمہیں	اور جو	تم سے پہلے	جا کر تم	پرہیز گار بن جاؤ	
عبادت کرو اپنے رب کی جس نے پیدا فرمایا تمہیں اور جو تم سے پہلے تھے تاکہ تم پرہیز گار بن جاؤ								
الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ	فِرَاشًا	وَالسَّمَاءَ	بَنَانًا ۝	وَالَّذِي	
"	جس نے بنایا	تمہارے لیے	زمین (کو)	پھیلا	اور	آسمان (کو)	نمازت	اور
وہ جس نے بنایا تمہارے لئے زمین کو پھیلا اور آسمان کو نمازت اور								

اَنْزَلَ	مِنْ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَاَخْرَجَ	بِهِ	مِنْ	الشَّجَرِ	رِزْقًا	لَّكُمْ
اس نے اتارا	سے	آسمان	پانی	پھراس نے نکالا	اس سے	کچھ	پھل	کھانے	تمہارے لیے
اتارا آسمان سے پانی پھرا لے اس سے کچھ پھل تمہارے کھانے کے لئے									
فَلَا	تَجْعَلُوا	بَيْنَهُ	اَتْدَادًا	وَأَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	۝	فَإِنْ	كُنْتُمْ	فِي رَيْبٍ
نہیں	تم نہیں کرو	اللہ کیلئے	مد مقابل	اور تم	جانتے ہو		اور اگر	تم ہو	میں شک
میں نہ پھیرا اللہ کے لئے مد مقابل اور تم جانتے ہو۔ اور اگر تمہیں شک ہو									
وَمَا	نَزَّلْنَا	عَلَى عَبْدًا	قَالُوا	يُسْوَءُ	فَرَنَ	وَقَتْلِهِمْ	۝	وَاَدْعُوا	
اس میں جو	ہم نے نازل کیا	ہے	اپنے بندے	تو لے آؤ	ایک سورت	سے	اس جیسی	اور	پالو
اس میں جو ہم نے نازل کیا اپنے (برگزیدہ) بندے سے تو لے آؤ ایک سورت اس جیسی اور نکالو									
شَهَادَاتِكُمْ	فَرَنَ	دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	۝	فَإِنْ	
اپنے حاکمیں کو	سوائے	اللہ کے	اگر	تم ہو	سچے			پھر اگر	
اپنے حاکمیں کو اللہ کے سوا اگر تم سچے ہو۔ پھر اگر									
لَوْ تَقْعَلُوا	وَلَنْ تَفْعَلُوا	فَاتُّوا	النَّارَ	الَّتِي	وَقُودُهَا	النَّاسُ			
تم نہ کر سکو	اور ہرگز نہ کر سکو گے	تو آؤ	آگ سے	"	جس کا ایندھن	انسان			
ایسا نہ کر سکو اور ہرگز نہ کر سکو گے تو آؤ اس آگ سے جس کا ایندھن انسان									
وَالْجَبَانُ	أَعْدَتْ	لِلْكَافِرِينَ	۝	وَبَطَّرَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَا		
اور	جہرا (ہیں)	تجارت کی گئی ہے	کافروں کیلئے	اور	غوثی (ہیں)	انہیں (جو)	ایمان لائے	اور	
اور جہرا ہیں جو تجارت کی گئی ہے کافروں کے لئے اور غوثی (ہیں) انہیں جو ایمان لائے اور									
عَمِلُوا	الضَّلَاحِثَ	أَنْ	لَّهُمْ	جَلَّتْ	عَجْرَتِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	
انہوں نے کیے	بیکرمل	تھیسا	ان کیلئے	باقات (ہیں)	بہتی ہیں	سے	ان کے نیچے	نہریں	
کیے بیکرمل (کہ) بقیہ ان کے لئے باغات ہیں بہتی ہیں ان کے نیچے نہریں۔									
كُنَّا	رُزِقُوا	وَمِنْهَا	مِنْ	ثَمَرِهَا	رِزْقًا	۝	فَالْوَا	هَذَا	الَّذِي
جب بھی	کھلا یا چاہے نہیں	ان ہاتھوں سے	کوئی	پھل	کھاتا	دیکھیں گے	یہ (وہی ہے)	(وہی) جو	
جب کھلا یا چاہے گا نہیں ان ہاتھوں سے کوئی پھل (تو صورت دیکھ کر) کہیں گے یہ وہی ہے جو									

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللّٰهِ وَكُنْتُمْ اَمْوَانًا فَاحْيَاكُمْ ۖ ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ

کیونکر تم انکار کرتے ہو اللہ کا حالاکہ تم تھے مردہ پس اس نے زندہ کیا تمہیں پھر دوبارے تمہیں

کیونکر تم انکار کرتے ہو اللہ کا حالاکہ تم مردہ تھے اس نے تمہیں زندہ کیا پھر تمہیں مارے گا

ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ

پھر زندہ کرے گا تمہیں پھر اسی کی طرف تم پلائے جانے والے ہو جس نے پیدا کیا تمہارے لیے

پھر تمہیں زندہ کرے گا پھر اسی کی طرف تم پلائے جانے والے ہو جس نے پیدا کیا تمہارے لیے

مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوٰى اِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ

جو زمین میں ہے سب کاسب پھر اس نے تو چاروں طرف آسمان کو ٹھیک ٹھیک بنا دیا اس

جو کچھ زمین میں ہے سب کاسب پھر چاروں طرف اس کی طرف تو ٹھیک ٹھیک بنا دیا

سَبْعَ سَمٰوٰتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۚ وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ

سات آسمان اور وہ ہے ہر چیز کو جاننے والا اور یاد رکھو جب فرمایا سب فرشتوں سے

سات آسمان اور وہ سب کچھ خوب جانتا ہے اور یاد رکھو جب فرمایا تمہارے رب نے فرشتوں سے

اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَةً ۚ قَالُوْۤا اَتَجْعَلُ فِیْهَا مَنْ یُّفْسِدُ فِیْهَا

جنگ میں مقرر کرے گا زمین میں ایک نائب کہنے لگے کیا تو مقرر کرے گا اس میں جو فساد پکڑے گا اس میں

میں مقرر کرنے والا ہوں زمین میں ایک نائب کہنے لگے کیا تو مقرر کرے گا زمین میں جو فساد پکڑے گا اس میں

وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ اَعْمٰی ۚ وَنُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ

اور وہ بھانے گا خون اور ہم تسبیح بیان کرتے ہیں تیری حمد کیساتھ اور پاکی بیان کرتے ہیں تیرے لیے

اور غور نہ پاس کرے گا حالانکہ ہم تیری تسبیح کرتے ہیں تیری حمد کے ساتھ اور پاکی بیان کرتے ہیں تیرے لیے

قَالَ اِنِّیْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۚ وَعَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا

فرمایا جے شک میں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے اور سکھائے آدم کو نام تمام کے نام

فرمایا جنگ میں وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے اور سکھائے آدم کو تمام اشیاء کے نام

ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلٰی الْمَلٰٓئِكَةِ فَقَالَ اَنْبِئُوْنِیْ بِاَسْمَآءِ هٰۤؤُلَآءِ اِنْ

پھر پیش کیا انہیں فرشتوں کے سامنے اور فرمایا بتاؤ مجھے نام ان چیزوں کے کہ

پھر پیش کیا انہیں فرشتوں کے سامنے اور فرمایا بتاؤ مجھے نام ان چیزوں کے کہ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قَالُوا سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا

تم ہو تم سچے ہو۔ عرض کرنے لگے تو پاک ہے۔ نہیں علم ہمیں مگر جو تو نے ہمیں سکھادیا

تم (اپنے اس خیال میں) کہ ہر عرض کرنے لگے ہر جب سے پاک تو ہی ہے کیونکہ ہمیں نہیں مگر بتاتا تو نے ہمیں سکھادیا

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ قَالَ يٰأَدَمُ اذْكُرْ أَثْمَارَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

بے شک تو ہی ہے علم والا حکمت والا فرمایا اے آدم! بتا دو انہیں ان چیزوں کے نام

بے شک تو ہی علم و حکمت والا ہے۔ فرمایا اے آدم! بتا دو انہیں ان چیزوں کے نام

فَلَمَّا أَتَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ

پھر جب اس نے بتا دیے انہیں ان کے نام اللہ نے فرمایا کہ انہیں میں نے کہا تمہیں دیکھ میں جانتا ہوں انہیں ہوں

بہر جب آدم نے بتا دیے فرشتوں کو ان کے نام تو اللہ نے فرمایا کیا تمہیں کیا تھا میں نے تم سے کہ میں لوٹ جاتا ہوں سب تمہیں ہوتی

السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ۖ وَاعْلَمُوا مَا تُبْدُونَ ۖ وَمَا كُنْتُمْ تَكْشُونَ ۝

آسمانوں اور زمین کی اور میں جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے تھے

چیزیں آسمانوں اور زمین کی اور میں جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے تھے

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى

اور جب ہم نے حکم دیا (فرشتوں کو) سجدہ کرو آدم کو تو انہوں نے سجدہ کیا سوا ابلیس (کے) اس نے انکار کیا

اور جب ہم نے حکم دیا (فرشتوں کو) کہ سجدہ کرو آدم کو تو سب نے سجدہ کیا سوا ابلیس کے اس نے انکار کیا

وَاسْتَكْبَرَ ۖ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ وَ قُلْنَا يٰأَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ

اور تکبر کیا اور ہو گیا سے کفار اور ہم نے فرمایا اے آدم! رہو تم

اور تکبر کیا اور (داخل) ہو گیا وہ کفار (کے گھر) میں۔ اور ہم نے فرمایا اے آدم! رہو تم

وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا

اور تمہاری بیوی جنت میں اور دونوں کھاؤ اس سے جتنا چاہو جہاں سے تم دونوں چاہو اور نہ تم دونوں نزدیک جانا

اور تمہاری بیوی اس جنت میں اور دونوں کھاؤ اس سے جتنا چاہو جہاں سے چاہو اور نہ تم دونوں نزدیک جانا

هَذِهِ الشَّجَرَةُ فَتَمَثَّلُوا مِنْ الطُّلُوعِ ۝ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ

اس درخت (کے) اور تم دونوں ہو جاؤ گے سے حق تک کرنے والوں پھر ان دونوں کو بھلا دیا شیطان

اس درخت کے دور نہ ہو جاؤ گے اپنا حق تک کرنے والوں سے۔ پھر بھلا دیا انہیں شیطان نے

أَنْزَلْتُ	مُصَدِّقًا	لِمَا	مَعَكُمْ	وَلَا تَكُونُوا	أَوَّلَ	كَافِرٍ	بِهِ	وَا
میں نے نازل کی	سچا بہت کرنا والی	اس کو	جو تمہارے پاس	اور نہ	تم بن جاؤ	پہلے	انکار کرنے والے	اس کا اور
ہر جو نازل کی ہے میں نے یہ سچا بہت کرنا والی ہے اس کو جو تمہارے پاس ہے اور نہ بن جائے تم سب سے پہلے انکار کرنے والے ان کے								
لَا تُشْكِرُوا	يَا أَيُّهَا	ثُمَّ	فَلْيَلَا	وَيَا أَيُّهَا	تُفَوِّتُ	وَلَا	تَلْبِسُوا	
نہ فریاد تم	میری آجوں کے عوض	قیمت	تھوڑی	اور بھڑکی سے ڈرا کر	اور نہ	ملاؤ		
اور نہ یہ تم میری آجوں کے عوض تھوڑی ہی قیمت اور صرف بھڑکی سے ڈرا کر۔ اور مت ملاؤ								
الْحَقُّ	يَا الْبَاطِلُ	وَتَكْشَرُوا	الْحَقُّ	وَأَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	وَأَقِيمُوا		
حق کو	باطل کے ساتھ	اور راستہ) چھپاؤ	حق	حالانکہ تم	جانتے ہو	اور سچ ادا کرو		
حق کو باطل کے ساتھ اور مت چھپاؤ حق کو حالانکہ تم (اے) جانتے ہو۔ اور سچ ادا کرو								
الصَّلَاةُ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	وَا	الْعَمَلُ	مَعَ	الرَّكُوعِ		
نماز	اور پڑھا کرو	زکوٰۃ	اور	رکوع کرو	ساتھ	رکوع کرنے والوں (کے)		
نماز اور پڑھا کرو زکوٰۃ اور رکوع کرو رکوع کرنے والوں کے ساتھ۔								
أَتَاْمُرُونَ	النَّاسَ	يَا أَيُّهَا	وَا	تُسُونَ	أَنْفُسَكُمْ	وَأَنْتُمْ	تَتَلَوْنَ	
کیا تم حکم کرتے ہو	لوگوں (کو)	نیکی کا	اور	بھلا دیتے ہو	اپنے آپ (کو)	حالانکہ تم	پڑھتے ہو	
کیا تم حکم کرتے ہو (دوسرے) لوگوں کو نیکی کا اور بھلا دیتے ہو اپنے آپ کو حالانکہ تم پڑھتے ہو								
الْكِتَابِ	أَكَلًا	تَعْلَمُونَ	وَا	اسْتَعِينُوا	بِالصَّبْرِ	وَالصَّلَاةِ		
کتاب	کیا نہیں	تم سمجھتے	اور	مدد لو	صبر سے	اور نماز		
کتاب کیا تم (انکا بھی نہیں سمجھتے۔ اور مدد لو صبر اور نماز سے								
وَا	إِنَّمَا	لِكَيْدِهِ	إِلَّا عَلَى	الْخَاشِعِينَ	الَّذِينَ	يُطِئُونَ	أَنفُسَهُمْ	
اور	بے شک یہ	خبر دہ بھاری ہے	مگر	پا	عاجزی کرنے والوں	جو	خود بخود کرتے ہیں	بے شک وہ
اور بے شک نماز و خبر دہ بھاری ہے مگر عاجزی کرنے والوں پر (بھاری نہیں) جو بخود کرتے ہیں کہ وہ								
مُلَقَّوْا	رَبَّهُمْ	وَا	أَنفُسَهُمْ	إِلَيْهِ	لِجَعْنَهُ	يَمِينِي	إِسْرَءِيلَ	
ملاقات کرنے والے	اپنے رب	اور	بے شک وہ	اسی کی طرف	لوٹنے والے	اسے ادا کر	یعقوب	
ملاقات کرنے والے ہیں اپنے رب سے اور وہ اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں۔ اسے ادا کر یعقوب ا								

فَكَرُوا	يَعْمَرُونَ	الَّتِي	أَنْعَمْتَ	عَلَيْكُمْ	وَأَنْتِ	فَضَّلْتَهُ
پاکر	میرا احسان	جو	میں نے انعام کیا	تم پر	اور یہ ملک میں نے	فضیلت دی تم کو
یاد کرو میرا احسان جو میں نے تم پر کیا اور (یاد کرو) میں نے فضیلت دی تم پر تمہیں						
عَلَى	الْعَالَمِينَ	وَالْقَوْمِ	يَوْمًا	لَا تُعْجِزُنِي	نَفْسٌ	عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا
کے	جہان والوں	اور	اور دن سے	نہ بدل دے سکے گا	کوئی شخص	سے کسی شخص کا کچھ بھی
سارے جہان والوں پر۔ اور دن اس دن سے جب نہ بدل دے سکے گا کوئی شخص کسی کا کچھ بھی						
وَلَا يُقْبَلُ	مِنْهَا	شَفَاعَةٌ	وَلَا	يُؤْخَذُ	مِنْهَا	عَدْلٌ وَلَا هُمْ
اور نہ قبول کی جائیگی	اس سے	سفاشی	اور نہ	لیا جائے گا	اس سے	مساوہ اور نہ
اور نہ قبول کی جائے گی اس کے لئے سفاشی اور نہ لیا جائے گا اس سے کوئی معاوضہ اور نہ						
يُنْصَرُونَ	وَإِذْ	نَجَّيْنَاهُمْ	مِنْ	إِلْ فِرْعَوْنَ	يَسْمُوكُمْ	
مدد کیے جائینگے	اور (یاد کرو) جب	نجات بخشی ہم نے تمہیں	سے	فرعونوں	وہ پہنچاتے تھے تمہیں	
مدد کیے جائینگے اور یاد کرو جب نجات بخشی ہم نے تمہیں فرعونوں سے جو پہنچاتے تھے تمہیں						
سُوءَ	الْعَذَابِ	يَذُوقُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ	
براخت	عذاب	اور ذرا کرتے تھے	تمہارے بیٹے	اور زندہ رہنے دیتے	تمہاری عورتیں	
نعت عذاب (یعنی) ذرا کرتے تھے تمہارے بیٹوں کو اور زندہ رہنے دیتے تھے تمہاری عورتوں (میں) کو						
وَقِي	فَلَكُمْ	بَلَاءٌ	مِنْ	رَبِّكُمْ	عَظِيمٌ	وَإِذْ
اور میں	اس	آزمائش	سے	تمہارے رب	بھاری	اور جب
اور اس میں بڑی بھاری آزمائش تھی تمہارے رب کی طرف سے۔ اور جب بھڑا دیا ہم نے تمہارے لئے						
الْبَحْرَ	فَأَنْجَيْنَاكُمْ	وَأَرْقَيْنَا	إِلْ فِرْعَوْنَ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ	
سمندر	بحر میں	بھاریا تم کو	اور زندہ دیا ہم نے	فرعونوں (کو)	اور	تم
سمندر کو بحر میں بھاریا تم کو اور زندہ دیا فرعونوں کو اور تم (کنارے پر کھڑے ہو کر) دیکھ رہے تھے						
وَإِذْ	وَعَدْنَا	مُوسَى	أَكْبَعِينَ	لَيْلَةً	ثُمَّ	أَخَذْنَا
اور (یاد کرو) جب	ہم سو وعدہ فرمایا	موسیٰ (سے)	چالیس	رات	پھر	بھاریا تم نے
اور یاد کرو جب ہم نے وعدہ فرمایا موسیٰ (علیہ السلام) سے چالیس رات کا بحر بھاریا تم نے پھلے (کو) (معبود) ان کے بعد						

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ۖ ثُمَّ عَقَوْنَا عَنْكُمْ مِمَّنْ بَعْدَ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ

اور تم ظالم تھے۔ پھر ہم نے تم سے بعد اس کے) شاید تم

اور تم سخت ظالم تھے۔ پھر بھی روزگار فرمایا ہم نے تم سے اس (مطمئن) کے بعد شاید تم

تُشْكِرُونَ ۖ وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ

شکر گزار بن جاؤ اور جب عطا فرمائی ہم نے موسیٰ (کو) کتاب اور حق و باطل میں تمیز کی قوت تاکہ تم

شکر گزار بن جاؤ اور جب عطا فرمائی ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب اور حق و باطل میں تمیز کی قوت تاکہ تم

تَهْتَدُونَ ۖ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ إِنَّا لَنُفَصِّلُكُمْ

تم سیدھی راہ پر چلے گلو اور (یاد کرو) جب کہا موسیٰ (نے) اپنی قوم سے اے میری قوم! ایک تم نے ظلم ڈھایا اپنے آپ پر

سیدھی راہ پر چلے گلو اور یاد کرو جب کہا موسیٰ (علیہ السلام نے) اپنی قوم سے اے میری قوم! اے ایک تم نے ظلم ڈھایا اپنے آپ پر

بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ الْهَبِلَ قُتُوْنَا إِلَىٰ بَارِيكُمْ فَاذْكُرُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ

تم نے بنا کر عجز (خدا) بنا کر پس چاہئے کہ تو یہ یاد کرو اپنے خالق کے حضور سوچ کر (جنہوں نے شرک کیا) یہ

عجز ہے کہ (خدا) بنا کر پس چاہئے کہ تو یہ یاد کرو اپنے خالق کے حضور سوچ کر (جنہوں نے شرک کیا) یہ

خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ ۖ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ

بہتر تمہارے لیے نزدیک تمہارے خالق اس نے توبہ قبول کی تمہاری و یک ہی ہے بہت توبہ قبول کرنے والا

بہتر ہے تمہارے لیے تمہارے خالق کے نزدیک۔ پھر حق تعالیٰ نے تمہاری توبہ قبول کر لی۔ و یک ہی بہت توبہ قبول کرنے والا

الرَّحِيمُ ۖ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُّؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ

بیشتر رحم فرمانے والا اور (یاد کرو) جب تم نے کہا اے موسیٰ ہم ہرگز ایمان نہیں لائیں گے تجھ پر یہاں تک

بیشتر رحم فرمانے والا ہے۔ اور یاد کرو جب تم نے کہا اے موسیٰ (علیہ السلام) ہم ہرگز ایمان نہیں لائیں گے تجھ پر یہاں تک

نَكُرَىٰ اللَّهُ جَهَنَّمَ فَاُخِذْتُكُمْ الصُّعْفَةَ وَأَنْتُمْ تُنْظَرُونَ ۖ

ہم دیکھیں اللہ (کو) کاہر ہمیں آگیا تم کو بجلی کی لڑک (نے) اور تم دیکھ رہے تھے

ہم نہ دیکھیں اللہ کو (خدا) کاہر ہمیں (اس گستاخی پر) آگیا تم کو بجلی کی لڑک (نے) اور تم دیکھ رہے تھے۔

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُشْكِرُونَ ۖ

پھر ہم نے جلا اٹھایا تمہیں سے بعد تمہاری موت کے) کہ کہیں تم شکر گزار بنو

پھر ہم نے جلا اٹھایا تمہیں سے بعد تمہاری موت کے) کہ کہیں تم شکر گزار بنو۔

وَعَلَّلْنَا	عَلَيْكُمْ	الْغَمَامَ	وَأَنزَلْنَا	عَلَيْهِمُ	الْمَنَ وَ	السَّلْوى
ہم نے سایہ کر دیا	تم پر	بادل (کا)	اور ہم نے اتارا	تم پر	من	سلاوی

اور ہم نے سایہ کر دیا تم پر بادل کا اور اتارا ہم پر من و سلاوی

كَمْوَا	مِنْ	طَلَبَتْ	مَا	رَزَقْنَاهُمْ	وَ	فَاطَلَمُونَا	وَكَيْنَ
کہا	سے	یا بکرمچروں	جو	ہم نے تمہیں دے رکھی ہیں	اور	انہوں نے ہم پر کوئی زیادتی نہیں کی	بلکہ

کہا یا بکرمچروں سے جو ہم نے تمہیں دے رکھی ہیں اور انہوں نے ہم پر کوئی زیادتی نہیں کی بلکہ

كَوَا	أَنفُسَهُمْ	يَطْلُبُونَ	وَإِذْ	كُنَّا	أَدْخَلُوا	هَذِهِ
وہ	اپنی جانوں (پر)	زیادتی کرتے رہے	اور (یا ذکر کرو) جب	ہم نے غم دیا	تم داخل ہو جاؤ	اس

وہ اپنی ہی جانوں پر زیادتی کرتے رہے تھے۔ اور یاد کرو جب ہم نے غم دیا داخل ہو جاؤ اس

تَقَرَّبَ	فَلَمَّا	وَنَهَا	حَيْثُ	شِئْتُمْ	رَعَدًا	وَأَدْخَلُوا	الْبَابَ
سنتی (میں)	بہر قریب کاؤ	اس سے	جہاں	تم چاہو	جتنا	اور تم داخل ہو جا	دروازے (سے)

بہت قریب میں پھر کہا اس میں جہاں سے چاہو اور جتنا چاہو اور داخل ہو جاؤ دروازے سے

سَجَدًا	وَقُولُوا	حِكْمَةً	تُغْفِرُ	لَكُمْ	خَطِيئَتَكُمْ	وَسَنُرِيدُ
سر جھکا کے ہوئے	اور کہتے جانا	بخش دے	ہم بخش دیں گے	تمہارے لیے	تمہاری خطائیں	اور ہم زیادہ دیتے ہیں

سر جھکا کے ہوئے اور کہتے جانا بخش دے (ہمیں) ہم بخش دیں گے تمہاری خطائیں اور ہم زیادہ دیتے ہیں

الْمُحْسِنِينَ	فَبِكُلِّ	الَّذِينَ ظَلَمُوا	قَوْلًا	غَيْرِ	الَّذِي	قِيلَ
تجھ کا رسول کو	بہن بدل ڈالو	جنہوں نے ظلم کیا	بات سے	اور	جو	کہا گیا

تجھ کا رسول کو۔ بہن بدل ڈالو ان لوگوں نے اور بات سے جو کہا گیا تھا

لَهُمْ	فَأَنزَلْنَا	عَلَى	الَّذِينَ ظَلَمُوا	وَجَزَا	مِنْ	السَّمَاءِ
انہیں	وہم نے اتارا	یہ	جنہوں نے ظلم کیا	عذاب	سے	آسمان

انہیں وہم نے اتارا ان ستم پرستوں کو یہ عذاب آسمان سے

يٰۤاَيُّهَا	كَانُوا	يَقْسِفُونَ	وَإِذْ	اسْتَسْقَى	مُوسَى	لِقَوْمِهِ
یہاں کے کہ	وہ غفرانی کرتے تھے	اور (یا ذکر کرو) جب	پانی کی دعا مانگی	موسیٰ (نے)	اپنی قوم کیلئے	

یہاں کے کہ وہ غفرانی کرتے تھے۔ اور یاد کرو جب پانی کی دعا مانگی موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنی قوم کے لئے

فَقُلْنَا	اَضْرِبْ	بِعَصَاكَ	الْحَجَرَهُ	فَالْفَجَرَتْ	وَمِنْهُ
تو ہم نے فرمایا	تم مارو	اپنا عصا	پتھان (پر)	تو (خورا) بہہ نکلے	اس سے
تو ہم نے فرمایا مارو اپنا عصا اس پتھان پر تو فوراً بہہ نکلے اس پتھان سے					
اَفَلَنْتَا عَشْرَةَ	عَيْنًا	قَدْ	عَلِمَ	كُلُّ	اُنَا لِمِنْ
بارہ	دشے	تھیں	پتھان کیا	ہر	گروہ (نے)
بارہ دشے، پتھان کیا ہر گروہ نے اپنا پتھان گھات۔					
كُلُوا	وَأَشْرَبُوا	مِنْ	رِزْقِ	اللّٰهِ	وَلَا تَعْتُوا فِي
تم کھاؤ	اور پیو	سے	رزق	اللہ کے	اور نہ گھرو میں
کھاؤ اور پیو اللہ کے دیئے ہوئے رزق سے اور نہ گھرو میں					
مُقْسِدِينَ ۝۱۱	وَاذْ	قُلْتُمْ	يٰمُوسٰى	لَنْ نُّصِیْرَ	عَلٰی طَعَامٍ وَّاجِدٍ
فساد پر پا کرتے ہوئے	اور یاد کرو	جب	تم نے کہا	اے موسیٰ	ہم ہرگز میر نہیں کر سکتے
فساد پر پا کرتے ہوئے۔ اور یاد کرو جب تم نے کہا اے موسیٰ (علیہ السلام) ہم میر نہیں کر سکتے ایک ہی طرح کے کھانے پر					
قَادَعُ	لَنَا	رَبِّكَ	يُخْرِجُنَا	مِمَّا	ثَبَّتَ الْاَرْضُ مِنْ
سو آپ دعا کیجئے	ہمارے لیے	اپنے پروردگار	وہ نکالے ہمارے لیے	اس سے جو	اگاتی ہے زمین سے
سو آپ دعا کیجئے ہمارے لیے اپنے پروردگار سے کہ نکالے ہمارے لیے وہ جن کو زمین اگاتی ہے (مثلاً) سارگ					
وَقَاتِلْهَا	وَقُوْمَهَا	وَعَدَسَهَا	وَبَصْلَهَا	فَاِنْ	اَسْتَبَدُّوْنَ
اور لڑو	اور گھوٹاں	اور مسور	اور پیاز	اس نے کہا	کیا تم لینا چاہتے ہو
اور لڑو اور گھوٹاں اور مسور اور پیاز۔ موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا کیا تم لینا چاہتے ہو					
الَّذِي	هُوَ اَدْنٰی	یَا اَلَّذِیْ هُوَ	خَيْرٌ	اِهْبِطُوْا	مِصْرًا فَاِنْ لَّكُمْ
وہ	جو ادنیٰ ہے	اس کے بدل میں جو	مصلح (ہے)	تم جاؤ	شہر میں
وہ چیز جو ادنیٰ ہے اس کے بدل میں جو مصلح (ہے) (جہاں) ہمارا کوئی شہر نہیں مل جائے گا					
مَّا سَأَلْتُمْ	وَ	طَرِیْتَ	عَلَيْكُمْ	الدَّالَّةُ	وَالْمَسْكَنَةُ
جو تم نے مانگا	اور	مسئلہ کر دی گئی	ان پر	ذلت	اور غربت
جو تم نے مانگا اور مسئلہ کر دی گئی ان پر ذلت اور غربت اور مستحق ہو گئے					

يَغْضَبُ	مَنْ	اللَّهُ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا يَكْفُرُونَ	بِأَيِّتِ	اللَّهُ
غضب	کے	اللہ	۴	اس وجہ سے کہ	انکار کرتے رہتے تھے	آیتوں کا	اللہ (کی)

غضب الہی کے۔ یہ (سب کچھ) اس وجہ سے تھا کہ وہ انکار کرتے رہتے تھے اللہ کی آیتوں کا

وَيَقْتُلُونَ	الَّذِينَ	يُغَيِّرُ الْحَقَّ	ذَلِكَ	بِمَا	عَصَوْا
اور قتل کرتے (تھے)	انہما (کو)	حق	۴	اس وجہ سے کہ	انہوں نے نافرمانی کی

اور قتل کرتے تھے انہما کو با حق یہ (سب کچھ) اس وجہ سے تھا کہ وہ نافرمان تھے

وَكَاَنُوا	يَعْتَدُونَ ۝	إِنَّ الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَالَّذِينَ	هَادُوا	وَالضَّالِّينَ
اور تھے	حد سے بڑھ جایا کرتے	بے شک جو	ایمان لائے	اور جو	بیہد کی ہوئے	اور ضال

اور حد سے بڑھ جایا کرتے تھے۔ یقین کرو اسلام کے پیروکاروں یا بیہد کی عیسائی ہوں

وَالضَّالِّينَ	مَنْ	أَمَنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
اور ضال	جو	ایمان لایا	اللہ پر	اور	دن قیامت پر	اور عمل کیا	نیک

یا ضال جو کوئی بھی ایمان لائے اللہ پر اور دن قیامت پر اور نیک عمل کرے

فَكُنْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ ۝	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ
تو سن کیلئے	ان کا اجر ہے	پاس	ان کے رب	اور نہیں	انہیں	ان کیلئے	اور نہ

تو ان کے لئے ان کا اجر ہے ان کے رب کے پاس اور نہیں کوئی اندیشہ ان کے لئے اور نہ

يَحْزَنُونَ ۝	وَ	إِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَهُمْ	وَرَفَعْنَا	فَوْقَهُمْ	الْقُورُ
۱۰۔ غمیں ہو گئے	اور	یا رکرو جب	ہم نے لیا	تم سے پختہ وعدہ	اور ہم نے بلند کیا	تم پر	طور (کو)

۱۰۔ غمیں ہو گئے۔ اور یا رکرو جب ہم نے لیا تم سے پختہ وعدہ اور بلند کیا تم پر طور کو

حَذُوا	مَا آتَيْنَاكُمْ	بِقُوَّةٍ	وَأَذْكُرُوا	مَا	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ
بکرو	جو ہم نے تم کو دیا	مضبوطی سے	اور یاد رکھو	جو	اس میں ہے	شاید کہ تم

(اور تم دعا) بکرو جو ہم نے تم کو دیا مضبوطی سے اور یاد رکھنا وہ (احکام) جو اس میں وارد ہیں شاید کہ تم

تَتَّقُونَ ۝	ثُمَّ	تَوَلَّيْتُمْ	مَنْ	بَعْدَ	ذَلِكَ	فَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهُ
تم سے بیزگار بن جاؤ	پھر	منہ موڑ لیا تم نے	سے	بعد	اس کے	تو اگر نہ ہوتا	فضل	اللہ کا

پر بیزگار بن جاؤ۔ پھر منہ موڑ لیا تم نے پختہ وعدہ کرنے کے بعد تو اگر تم پر اللہ کا فضل

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتِي لَكُمْ مَنَ الْخُسْرَيْنِ ۖ وَقَدْ عَلِمْتُمْ الْذِينَ

تم پر اور انکی رحمت تم پر ضرور ہو جائے میں نقصان اٹھانے والے اور خستہ تم نے جان لیا انہیں

اور اس کی رحمت نہ ہوئی تو تم ضرور ہو جائے نقصان اٹھانے والوں میں۔ اور تم خوب جانتے ہو انہیں جنہوں نے

اعْتَدَا وَتُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُتُّوا قِرْدَةً خُسْرَيْنِ ۖ

جنہوں نے تاملانی کی تم میں سے سبت کے قانون کی تو ہم نے حکم دیا انہیں تم بن جاؤ بندر پتھارے ہوئے

بازرمانی کی تم میں سے سبت کے قانون کی تو ہم نے حکم دیا انہیں کہ بن جاؤ بندر پتھارے ہوئے۔

فَجَعَلْنَاهَا لَكُمُ لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً

پس ہم نے بنادیا ہے تم کے لئے جو اس زمانہ میں موجود تھے اور جو بعد میں آنے والے تھے اور (اسے) نصیحت بنادیا

پس ہم نے بنادیا اس سزا کو جو تم ان کے لئے جو اس زمانہ میں موجود تھے اور جو بعد میں آنے والے تھے اور (اسے) نصیحت بنادیا

لِلْمُتَّقِينَ ۖ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْتِيكُمْ

پرہیزگاروں کیلئے اور (یاد کرو) جب کہا موسیٰ (نے) اے قوم سے بھگت اللہ تمہارے پاس ہے

پرہیزگاروں کے لئے۔ اور یاد کرو جب کہا موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنی قوم سے کہ اللہ تعالیٰ تمہارا ہے

أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً ۚ قَالُوا أَتُحْذَرُا هَذَا قَالَ أَعُودُ بِاللَّهِ

کہ تم ذبح کرو گاے وہ بولے کیا آپ کہتے ہیں ہم سے مذاق آپ نے کہا میں پتاہم آگتا ہوں خدا کی

تھیں کہ تم ذبح کرو ایک گاے۔ وہ بولے کیا آپ ہمارا مذاق اڑاتے ہیں؟ آپ نے کہا میں پتاہم آگتا ہوں خدا کی

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۖ قَالُوا ادْعُ رَبَّكَ رَبَّنَا

کہ میں ہو جاؤں جاہلوں سے وہ بولے دعا کیجئے ہمارے لیے اپنے رب سے کہہ دو تائے ہمیں

کہ میں شامل ہو جاؤں جاہلوں (کے گروہ) میں۔ بولے دعا کیجئے ہمارے لیے اپنے رب سے کہہ دو تائے ہمیں کہ

مَا هِيَ ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا تُقَارِصُ وَلَا يَكُ

کسی ہے وہ موسیٰ نے کہا بھگت اللہ فرماتا ہے وہ گاے نہ بڑھی اور نہ بالکل بچی

کسی ہے وہ گاے موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا اللہ فرماتا ہے کہ وہ گاے ہے نہ نہ بڑھی اور نہ بالکل بچی (بلکہ)

عَوَاقٍ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ۖ قَالُوا ادْعُ رَبَّنَا

جو ان کے تو بھلاؤ جو تمہیں حکم دیا جا رہا ہے کہتے گے دعا کرو ہمارے لیے

درمیان عمری ہو تو بھلاؤ جو تمہیں حکم دیا جا رہا ہے۔ کہتے گے دعا کرو ہمارے لئے

رَبِّكَ	يُبَيِّنُ	لَنَا	مَا	لَوْفَهَا	قَالَ	إِنَّهُ	يَقُولُ	إِنَّهَا	بَقَرَةٌ
اپنے رب	دہانتے	ہمیں	کیا	اس کا رنگ	اس نے کہا	چنگ وہ	فرماتا ہے	چنگ وہ	گائے
اپنے رب سے کہتا ہے ہمیں کیا رنگ ہوا اس کا موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ایسی گائے جس کی									
صَفْرَاءَ	فَاقَهُ	لَوْفَهَا	شَرُّ	النَّظِيرِينَ	قَالُوا	أَدْعُ	لَنَا	رَبِّكَ	
زرد رنگت	گہری	اس کا رنگ	فرحت بخشے	دیکھنے والوں کو	کہنے لگے	دعا کرو	ہمارے لیے	اپنے رب سے	
رنگت خوب گہری زرد ہو جو فرحت بخشے دیکھنے والوں کو کہنے لگے پوچھو ہمارے لیے اپنے رب									
يُبَيِّنُ	لَنَا	مَا هِيَ	إِنْ	الْبَقَرُ	شَبَّهَ	عَلَيْكَ	وَأَنَا	إِنْ	شَاءَ
دیکھول کر بیان کرے	ہمارے لیے	وہ کیسی ہو	بے شک	گائے	مشتبہ ہو گئی	ہم پر	اور چنگ ہم	اگر	چاہا اللہ (سے)
سے کہ گھول کر بیان کرے ہمارے لیے کہ گائے کیسی ہو چنگ گائے مشتبہ ہو گئی ہے ہم پر اور ہم اگر اللہ نے چاہا									
لَهُفَتُّونَ	قَالَ	إِنَّهُ	يَقُولُ	إِنَّهَا	بَقَرَةٌ	لَا	ذَلُولٌ	تُغْنِي	الْأَرْضَ
ضرورتاً مل کر لیں گے	اس نے کہا	چنگ وہ	کہتا ہے	وہ	گائے	خدمت نہ لی گئی ہو	مل چلائے زمین (میں)	توضیر	
توضیر اس کو جان کر لیں گے موسیٰ (علیہ السلام) ابولے اللہ فرماتا ہے وہ گائے جس سے خدمت نہ لی گئی ہو کر مل چلائے زمین میں									
وَلَا	شَقِي	الْحَرْثَ	مُسْلِمَةً	لَا	شَيْءَ	فِيهَا	قَالُوا	إِنَّ	
اور نہ	پانی دے	بھٹی (کو)	بے صیاب	نہ	کوئی داغ	اس میں	کہنے لگے	اب	
اور نہ پانی دے بھٹی کو بے صیاب نہ داغ (خارج ہو کر) کہنے لگے اب									
جَنَّتْ	بِالْحَقِّ	فَذَبَحُوهَا	وَمَا كَادُوا	يَفْعَلُونَ	وَأَذِ				
آپ لائے	سچی	پھر انہوں نے ذبح کیا اسے	وہ لگتے نہ تھے	(ذبح) کرتے	اور چاد کر وہ جب				
آپ لائے سچی پھر انہوں نے ذبح کیا اسے اور وہ ذبح کرنے سے معلوم نہیں ہوتے تھے اور چاد کر وہ جب									
قَتَلْتُمْ	نَفْسًا	فَأَذَرْتُمْ	فِيهَا	وَاللَّهُ	مُخَوِّرٌ	مَّا	كُنْتُمْ	تَكْتُمُونَ	
قتل کر ڈالا تم نے	ایک شخص	پھر قتل کا اثر مل گانے لگے	اس میں	اور اللہ	خاہر کر رہا	جو	تم چھپا رہے تھے		
قتل کر ڈالا قاتم نے ایک شخص کو پھر تم ایک دوسرے پر قتل کا اثر مل گانے لگے اور اللہ خاہر کر رہا کہ وہ قاتم چھپا رہے تھے۔									
فَقُلْنَا	أَصْرَلُوهُ	بِبَعْضِهَا	كَذَلِكَ	يُحْيِي	اللَّهُ	السَّوْمِيُّ	وَيُرِيكُمْ		
تو ہم نے فرمایا	بارود اسکو	اس کے ٹکڑے سے	یوں	زندہ کرتا ہے	اللہ	مردوں (کو)	اور وہ دکھاتا ہے تمہیں		
تو ہم نے فرمایا کہ بارود اس کو قتل کر گانے کے کسی ٹکڑے سے (دیکھا) یوں زندہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ مردوں کو اور دکھاتا ہے تمہیں									

أَيُّهَا	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ ۝	ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ	فَرَأَيْتُمْ	ذَلِكَ
اچھا نکلیاں	شاید تم	بکھ جاؤ	مخرب ہو گئے	تمہارے دل	سے بعد اس کے
اپنی (قدرت کی) آنکھیں شاید تم بکھ جاؤ مگر سخت ہو گئے تمہارے دل یہ سزا دیکھنے کے بعد بھی					
فَهِیَ	كَالْحِجَارَةِ	أَوْ	أَشَدَّ	قَسْوَةً	وَأَنَّ مِنْ
پس وہ	چٹری طرح	بلکہ	اس سے بھی زیادہ	سخت	اور پتھر کے
وہ چٹری طرح (سخت) ہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ سخت (کیونکہ) انکی جھڑا پسے بھی ہیں					
لَمَّا	يَتَفَجَّرُ	مِنْهُ	الْأَنْهَارُ	وَأَنَّ	لَمَّا
ج	پھٹتی ہیں	ان سے	نہریں	اور پتھر	ان سے
جوں سے پھٹتی ہیں نہریں اور انکی ایسے بھی ہیں جو پھٹتے ہیں تو ان سے پانی نکلنے لگتا ہے					
وَمِنْهُ	الْمَاءُ	وَأَنَّ	لَمَّا	يَقْبِطُ	مِنْ
ان سے	پانی	اور پتھر	ان سے	جو گرج رہے ہیں	سے غوف
اور انکی ایسے بھی ہیں جو گرج رہے ہیں غوف (جی) سے اور					
وَاللَّهُ	يَغْفِرُ	عَنَّا	تَعْمَلُونَ ۝	أَفَتَعْظُمُونَ	أَنَّ
ضمیم اللہ	بے غم	سے ج	تم کرتے ہو	کیا تم امید رکھتے ہو	کہ وہ ایمان لائیں گے
اللہ بے غم نہیں ہے ان (کافروں) سے جو تم کرتے ہو۔ (اے مسلمانو!) کیا تم یہ امید رکھتے ہو کہ (یہ یہودی) ایمان لائیں گے					
لَكُمْ	وَقَدْ كَانُ	كُرْبًى	وَمِنْهُمْ	يَسْمَعُونَ	كَلِمَ اللَّهِ
تمہارے (کلمے) سے	حالانکہ کان	ایک گروہ	ان سے	سن رہے (تھا)	کلام الہی (کو) پھر وہ بدل دیتے اسے
تمہارے کہنے سے حالانکہ ایک گروہ ان میں ایسا تھا جو سن رہا تھا کلام الہی کو مگر بدل دیتے تھے اسے					
مِنْ	بَعْدِ	مَا عَقِلُوا	وَهُمْ	يَعْمَلُونَ ۝	وَإِذَا لَقُوا
سے	بعد	جو انہوں نے سمجھا لیا	اور وہ	کھاتے ہوئے	اور جب ملتے
غوب کچھ لینے کے بعد جان لے کر۔ اور جب ملتے ہیں ایمان والوں سے					
قَالُوا	أَمَّا	وَإِذَا	خَلَا	بَعْضُهُمْ	إِلَى
وہ کہتے	ہم ایمان لے آئے	اور جب	تھا ہوتے	ان کے بعض	پاس بعض (کے)
تو کہتے ہیں ہم بھی ایمان لائے ہیں اور جب تھا ملتے ہیں ایک دوسرے سے تو کہتے ہیں (اے)					

اٰمَنَّا بِتَوْبَتِهِمْ	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَللّٰهُ عَلَيْكُمْ	لِيُخَافَ جَوْكُمُ	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	عِنْدَ رَبِّكُمْ
کیا تم ایمان کرتے ہو ان سے جو کہولا ہے اللہ (سے) تم پر	اے ایمان والو! اللہ کی قسم تم پر	تاکہ وہ دلیل قائم کریں تم پر اس کے ساتھ	میں نے تمہارے رب کے سامنے	کیا تم ایمان کرتے ہو ان سے جو کہولا ہے اللہ نے تم پر	یوں تو وہ دلیل قائم کریں گے تم پر ان باتوں سے تمہارے رب کے سامنے
اَلَّا تَعْلَمُوْنَ ۝	اَوْ لَا يَعْلَمُوْنَ	اِنَّ اللّٰهَ	يَعْلَمُ مَا	يُسِرُّوْنَ	
کیا تم نہیں جانتے	کیا وہ نہیں جانتے	وہیک	اللہ جانتا ہے	جو	جو چھپاتے ہیں
کیا تم اتنا بھی نہیں سمجھتے۔ کیا وہ (یہ) نہیں جانتے کہ اللہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں					
وَمَا يُعْلَمُوْنَ ۝	وَمَنْهُمْ	اَقِيْمُوْنَ	لَا يَعْلَمُوْنَ	الْكِتٰبِ	اِلَّا
اور جو	اور ان میں سے کچھ	ان پر حا (ہیں)	وہ نہیں جانتے	کتاب (کو)	بجز
اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ اور ان میں کچھ ان پر حا ہیں جو نہیں جانتے کتاب کو بجز					
اٰمَانٍ	وَلٰنْ هُمْ	اِلَّا يَطْمَئِنُّوْنَ ۝	قَوْلٍ	لِّلَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ	الْكِتٰبِ
جھوٹی امیدوں	اور انہیں	نہ	مگر	وہ ہم وہ گمان کرتے ہیں	ان کیلئے جو
جھوٹی امیدوں کے اور وہ خوش و ہم وہ گمان ہی کرتے رہتے ہیں۔ یہی جانتے ہو ان کے لئے جو لکھتے ہیں کتاب					
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	لَا تَقْرَءُوْا	هٰذَا	مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ	لِيَشْهَدُوْا بِهٖ	
اپنے ہاتھوں سے	مگر	وہ کہتے ہیں	ہے	طرف	اللہ کی تاکہ وہ حامل کر لیں اس کے عوض
خود اپنے ہاتھوں سے پھر کہتے ہیں یہ تو اللہ کی طرف سے ہے تاکہ وہ حامل کر لیں اس کے عوض					
فَمِنَّا	قَلِيْلًا	قَوْلٍ	لَّهُمْ	فَمِنَّا	كُتِبَتْ اٰيٰتُهُمْ
۳۱	تھوڑے (سے)	سو جاگت	ان کے لئے	بوجہ اس کے جو	لکھا ان کے ہاتھوں اور جاگت
تھوڑے سے دام۔ سو جاگت ہو ان کے لئے بوجہ اس کے جو لکھا ان کے ہاتھوں نے اور جاگت ہو ان کے لئے					
فَمِنَّا	يَكْتُمُوْنَ ۝	وَقَالُوْا	لَنْ نَّكْسِفَا	النَّارَ	اِلَّا اَيَّامًا مَّعْدُوْدَةً ۝
یہاں کے جو	وہ کھاتے ہیں	اور انہوں نے کہا	ہرگز نہ چھوئے گی ہمیں	آگ	بجز چند دن
بوجہ اس مال کے جو وہ (یوں) لکھتے ہیں۔ اور انہوں نے کہا ہرگز نہ چھوئے گی ہمیں (وہ زنگی) آگ بجز کچھ کے چند دن					
قُلْ	اَتُخَذَتْكُمْ	عِنْدَ اللّٰهِ	عَقْدًا	فَلَنْ	يُخْلِفَ اللّٰهُ
اے فرما دے	لے رکھا ہے تم نے	ہے	اللہ کوئی وعدہ	تب ہرگز نہ	خلاف ورزی کرے گا اللہ
آپ فرمائیے کیا لے رکھا ہے تم نے اللہ سے کوئی وعدہ تب تو خلاف ورزی نہ کرے گا اللہ تعالیٰ اپنے وعدہ کی					

أَمْ تَتَّقُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ	یا تم بہتان مانتے ہو کہ اللہ جو تم جانتے ہی نہیں۔ ہاں (تمارا قانون یہ ہے) جس نے جان بوجھ کر	سَبَّ	مَنْ	بَلَىٰ	لَا تَعْلَمُونَ ۝	بَلَىٰ	مَنْ	كَسَبَ
سَيِّئَةٍ ۖ وَآحَاطَتْ	برائی اور گھیر لیا	بِهَا	أَخْطَاةُ	قَوْدِی	قَوْلِكَ	أَصْحَبُ الثَّارِ	وَدَوْنِی	
فَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	برائی کی اور گھیر لیا اس کو اس کی خطائے قود ہی دوزخی ہیں۔	ہیں	اس میں	بیشدہ بنے والے	اور جو	ایمان لائے	اور انہوں نے کیے	اچھے کام
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَآذِ أَخَذْنَا	وہ اس میں بیشدہ بنے والے ہیں اور جو ایمان لائے اور اچھے کام کیے	وی	جنتی	ہیں	اس میں	بیشدہ بنے والے	اور (پاکرو) جب	لیا تھا م نے
مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ وَ	وہی جنتی ہیں وہ اس جنت میں بیشدہ بنے والے ہیں اور پاکرو جب لیا تھا م نے	پختہ وعدہ	بنی اسرائیل (سے)	تم نہ عبادت کرنا	بجز	اللہ کے	اور	ماں باپ سے
إِحْسَانًا ۖ وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا	پختہ وعدہ دینی اسرائیل سے (اس بات کا) کہ نہ عبادت کرنا بجز اللہ کے اور ماں باپ سے	اچھا سلوک کرنا	اور رشتہ داروں	اور یتیموں	اور مسکینوں سے	اور تم کہنا		
لِلنَّاسِ حُسْنًا ۚ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۚ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ	اچھا سلوک کرنا نیز رشتہ داروں یتیموں اور مسکینوں سے بھی (صبر پائی کرنا) اور کہنا	لوگوں سے	اچھی (باتیں)	اور بھیجی اور کرنا	نماز	اور دینے رہنا	زکوٰۃ	پھر
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ أَخَذْنَا	لوگوں سے اچھی باتیں اور بھیجی اور کرنا نماز اور دینے رہنا زکوٰۃ پھر نہ موا لیا تم نے	مگر	چند	تم سے	اور تم ہو	روگردانی کرنے والے	اور (پاکرو) جب	لیا ہم نے
	مگر چھوڑ دی تم سے (غایت قدم رہے) اور تم روگردانی کرنے والے ہو۔ اور پاکرو جب لیا ہم نے تم سے پختہ وعدہ							

لَا تَسْفِكُونَ	وَمَاءَكُمْ	وَلَا تَخْرُجُونَ	أَنْفُسَكُمْ	مِنْ	دِيَارِكُمْ
تم نہیں بہاؤ گے	اپنے کا خون	اور نہ	تم نکالو گے	اپنے کو	اپنے وطن
کہ تم اپنے وطن کا خون نہیں بہاؤ گے اور نہیں نکالو گے اپنے کو اپنے وطن سے					
ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ	وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ	ثُمَّ	أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ	تَقْتُلُونَ	ثُمَّ
پھر	تم نے اقرار کیا	اور تم کو یہ ہو	پھر	تم	وہی (ہونا)
پھر تم نے (اس وعدہ پر) استہانت رہنے کا اقرار بھی کیا اور تم خود اس کے گواہ ہو۔ پھر تم ہی وہی (ہونا) جنہوں نے یہ وعدے کیے (کہ اب قتل کر رہے ہو)					
أَنْفُسَكُمْ	وَتَخْرُجُونَ	فَرِيقًا	مِنْكُمْ	مِنْ	دِيَارِهِمْ
انہیں کو	اور نکال باہر کرتے ہو	گروہ	تم میں سے	سے	ان کے وطن
انہیں کو اور نکال باہر کرتے ہو چنے کر وہ کو ان کے وطن سے (خارج) کردیتے ہو					
عَلَيْهِمْ	بِأَلْسِنَتِهِمْ	وَالْعُدَاوِينَ	وَأَنْ	يَأْتُواكُمْ	أَسْرَى
ان کے خلاف	مکھڑے	اور ظلم	اور اگر	وہ آئیں تمہارے پاس	قیدی (یعنی کر)
ان کے خلاف (دشمنوں کو) گناہ اور ظلم سے اور اگر آئیں تمہارے پاس قیدی بن کر (تو بے شک انہیں نہ کر) ان کا قہر ادا کرتے ہو					
وَهُوَ	فُحْشٌ	عَلَيْكُمْ	إِخْرَاجُهُمْ	أَنْتُمْ وَمَنْ	بَعْضُ الْكُتُبِ
وہاں کہ	حرام کیا گیا	تم پر	ان کا گھروں سے نکالنا	تو کیا تم ایسا ہی لاتے ہو	بکھڑے
حالانکہ حرام کیا گیا تھا تم پر ان کا گھروں سے نکالنا تو کیا تم ایسا ہی لاتے ہو کتاب کے کچھ حصے پر					
وَتَكْفُرُونَ	بِبَعْضِ	فَمَا	جَزَاءُ	مَنْ	يَفْعَلُ
اور تم انکار کرتے ہو	بکھڑے	تو کیا	سزا ہے	جو	کرتا ہے
اور انکار کرتے ہو کچھ حصہ (تم طوطی کہو) کیا سزا ہے ایسے ناچار کی تم میں سے سوائے اس کے کہ وہ سارے					
فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَيَوْمَ	الْقِيَامَةِ	يُرْذَوْنَ
میں	زندگی	دنیا کی	اور قیامت کے دن	انہیں پھینک دیا جائے گا	طرف
دنیا کی زندگی میں اور قیامت کے دن تو انہیں پھینک دیا جائے گا سخت ترین عذاب میں					
وَمَا	اللَّهُ	بِظَافِلٍ	عِنَّا	تَعْمَلُونَ	أُولَئِكَ
اور نہ	اللہ	بے ظہر (ہے)	ان (کرتوں) سے	تم کرتے ہو	(یہ ایسا) وہ
اور اللہ بے ظہر نہیں ان (کرتوں) سے جو تم کرتے ہو۔ یہ ہیں وہ لوگ جنہوں نے مول لے لی ہے					

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ	فَلَا يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ
دنیا کی زندگی	آخرت کے عوض	تو نہ ہلکا کیا جائیگا	ان سے	عذاب	اور نہ	وہ

دنیا کی زندگی آخرت کے عوض تو نہ ہلکا کیا جائے گا ان سے عذاب اور نہ ہی

يُنصَرُونَ ۝	وَلَقَدْ آتَيْنَا	مُوسٰى	الْكِتٰبَ	وَقَفَّيْنَا	مِنْ بَعْدِهِ
--------------	-------------------	--------	-----------	--------------	---------------

مدد کیے جائیگے اور بے شک ہم نے عطا فرمائی موسیٰ (کی) کتاب اور ہم نے پھر بے نیکی کے بعد

ان کی مدد کی جائے گی اور بے شک ہم نے عطا فرمائی موسیٰ علیہ السلام کو کتاب اور ہم نے پھر پھان کے پیچھے

يَا رُسُلُ	وَآتَيْنَا	عِيسٰى	ابْنَ مَرْيَمَ	الْبَيِّنٰتِ	وَآيٰتِنَا
------------	------------	--------	----------------	--------------	------------

رسول اور میں ہم نے عیسیٰ مریم کے بیٹے (کی) روشن نشانیاں اور ہم نے تقویت دی انہیں

توفیق دیجیے اور میں ہم نے عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) کو روشن نشانیاں اور ہم نے تقویت دی انہیں

يَرْجُوۡحَ الْفٰدِيۡنَ	اَفْكَمْنَا	حٰلَتَهُ	رَسُوۡلًا	بِنَا	لَا تَهْوٰى	اَلْاَفْسٰهُ
------------------------	-------------	----------	-----------	-------	-------------	--------------

جبریل سے تو کیا جب بھی لے آیا تمہارے پاس کوئی پیغمبر اور جو نہ پسند کرتے تمہارے نفس

جبریل سے تو کیا جب بھی لے آیا تمہارے پاس کوئی پیغمبر اور جو تمہارے نفس پسند کرتے

اَسْتَكْبَرُوۡا	فَقَرِيۡفًا	كَذٰبَتُهُ	وَقَرِيۡفًا	تَقْسٰوُنَ ۝	وَكَاٰلَا	تُلُوۡبِنَا
-----------------	-------------	------------	-------------	--------------	-----------	-------------

تم اڑھے سوا ایک کرو تم نے بھٹایا اور ایک کرو تم نقل کرنے گے اور وہ بولے ہمارے دل

تم اڑھے بولے بعض کو تم نے بھٹایا اور بعض کو نقل کرنے گے اور یہ بولے ہمارے دلوں پر تو

عَلَفُ	بَلْ	لَعَنَهُمُ	اللّٰهُ	يَكْفُرُهُمْ	تَقْبِيۡلًا	يُؤْمِنُوۡنَ ۝	وَلَمَّا
--------	------	------------	---------	--------------	-------------	----------------	----------

غلاف چڑھے ہوئے بلکہ چنکار دیا ہے انہیں اللہ نے ان کے کفر کو جہ سے بہت ہی کم وہ ایمان رکھتے ہیں اور جب

غلاف چڑھے ہیں انہیں بلکہ چنکار دیا ہے انہیں اللہ نے ان کے کفر کی وجہ سے وہ بہت ہی کم ایمان رکھتے ہیں اور جب

جَاءَهُمْ	كِتٰبٌ	فَرِنَ	عِنْدَ	اللّٰهِ	مُصَدِّقٌ	لِمَا	مَعَهُمْ	وَكَاٰلَا
-----------	--------	--------	--------	---------	-----------	-------	----------	-----------

آئی ان کے پاس کتاب سے طرف اللہ (کی) تصدیق کر خدائی انکی جو ان کے پاس اور وہ تھے

آئی ان کے پاس اللہ کی طرف سے وہ کتاب (قرآن) جو تصدیق کرتی تھی اس (کتاب) کی جو ان کے پاس تھی اور وہ

مِنْ قَبْلِ	يَسْفَحُوۡنَ	عَلٰى	الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	مِّنَا
-------------	--------------	-------	----------------------	----------	-----------	--------

(اس) سے پہلے وہ رخ مانتے ، جنہوں نے کفر کیا تو جب تعریف فرماوا ان کے پاس تھے

اس سے پہلے رخ مانتے تھے کافروں پر (اس نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے) تو جب تعریف فرماوا ان کے پاس وہی تھے

عَرَفُوا كَفَرًا بِرَبِّهِمْ فَلَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا سُلُوْسَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَلُوْسُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا رِجَالٌ غَدِرُوْا اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ ۚ	اَشْكُرُوْا لِلّٰهِ	اَشْكُرُوْا لِلّٰهِ
وہ جانتے تھے انہوں نے اسکا انکار کر دیا تو پھر خدا (جو) اللہ کی) ۛ	کفر کرنے والوں	بہت سے گروہوں کا حکم
وہ جانتے تھے انہوں نے اسکا انکار کر دیا تو پھر خدا (جو) اللہ کی) ۛ	کفر کرنے والوں	بہت سے گروہوں کا حکم
اَنۡفُسَهُمْ اَنْ يَّكْفُرُوْا ۚ مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ بَعۡثًا اَنْ يُّنَزِّلَ اللّٰهُ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ
وہ یہ کہ وہ کفر کرتے ہیں اس کے ساتھ جو	نازل کیا اللہ نے	خود کے بارے کہ
اپنی جانوں کا وہ یہ کہ کفر کرتے ہیں اس (کتاب) کے ساتھ جو اللہ نے نازل کی جس کے بارے کہ نازل کرتا ہے اللہ تعالیٰ		
مِنْ قَضٰیہٗ عَلٰی مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادٍۭ ذٰلِكَ وَّ بَغْضٍ عَلٰی	اَبِیۡنَافِلٍ	اَبِیۡنَافِلٍ
سے	اپنا فضل	سے
اپنا فضل (وہی) جس پر چاہتا ہے اپنے بندوں سے سورہ حقدا ہو گئے مسلسل		
عَصَبٍۭ وَلِلۡكَافِرِیۡنَ عَذَابٌ مُّهِیۡنٌ ۝ وَاِذَا قِیۡلَ لَهُمْ اٰمِنُوْا	اَبِیۡنَافِلٍ	اَبِیۡنَافِلٍ
اور کافروں کیلئے عذاب	ذلیل و رسوا کرنا والا	اور جب
ناراضگی کے اور کافروں کے لئے ذلیل و رسوا کرنے والا عذاب ہے۔ اور جب ان سے کہا جاتا ہے ایمان لے آؤ		
ۚ مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا تَوٰہِنٌ ۚ مَاۤ اَنْزَلَ عَلَیۡنَا وِیۡلٌ وَّ یَكْفُرُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ
اس پر جسے اللہ نے اتارا ہے وہ کہتے ہیں ہم ایمان لاتے ہیں اس پر جو	نازل کیا گیا	ہم پر
اس پر جسے اللہ نے اتارا ہے تو کہتے ہیں ہم تو (صرف) اس پر ایمان لاتے ہیں جو نازل کی گئی ہم پر اور کفر کرتے ہیں		
ہٰذَا وِرَآءُہٗ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُ ۚ قُلْ وَلَوْ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ
ان کے ساتھ جو	ان کے علاوہ	حالانکہ وہ
اس کے علاوہ (دوسری کتابوں) کیساتھ حالانکہ وہ بھی حق ہے تصدیق کرتا ہے اس کتاب کی جو ان کے پاس ہے آپ فرمائیے بھریں		
تَقۡتُلُوْنَ اَیُّہِیۡۤا الَّذِیۡنَ مِنْ قَبۡلُ ۚ اِنْ كُنۡتُمْ مُّؤۡمِنِیۡنَ ۝ وَلَقَدْ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ
تم قتل کرتے رہے	اللہ کے پیغمبروں (کی)	(اس سے پہلے اگر تم تھے
تم قتل کرتے رہے اللہ کے پیغمبروں کو اس سے پہلے اگر تم (اپنی کتاب پر ہی) ایمان رکھتے تھے۔ اور جب تک		
جَآءَکُمۡ نُوۡحٰی بِالۡبَیِّنٰتِ ثُمَّ اَتٰکُمُ الْغٰلِیۡنَ مِنْۢ بَعۡدِہٖ ۚ وَاَنۡتُمْ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ	اَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ بِاَعْلَمُوْنَ
آئے تمہارے پاس	نوحی	روشن دلیلوں کیساتھ
آئے تمہارے پاس موسیٰ (علیہ السلام) اور شریلیں لے کر بھرتم نے حالیا پھر سے کو (اپنا معبود اس کے بعد اور تم		

ظَالِمُونَ	وَأَذْ	أَخَذْنَا	بِمِثْقَاكُم	وَرَفَعْنَا	قَوْلَكُمْ	الظُّوْرَ
جنگا کا رہو	اور (یا ذکر) جب	ہم نے لیا	تم سے پختہ وعدہ	اور ہم نے بلند کیا	تمہارے اوپر	(کو) طور
(تو جادوی) جنگا کا رہو اور یاد کرو جب ہم نے لیا تم سے پختہ وعدہ اور بلند کیا تمہارے سر پر یہ کوہ طور (اور تمہیں حکم دیا)						
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ	وَأَسْمِعُوا	قَالُوا	نُعْمًا	وَعَصِيَاءَ		
کچلو جو ہم نے تمہیں دیا مضبوطی سے	اور (طوب غور سے) سنو	انہوں نے کہا	ہم نے سن لیا	اور ہم نے نہیں مانا		
کہ کچلو جو ہم نے تمہیں دیا مضبوطی سے اور (طوب غور سے) سنو۔ انہوں نے (زبان سے) کہا ہم نے سن لیا اور (دل میں) کہا انہیں مانا						
وَأَشْرَبُوا فِي ثُلُوبِهِمُ الْجَلَّ	يَكْفُرُهُمْ	قُلْ	يُسْمًا	يَأْفُرُكُمْ	يَهْ	
اور (پیراب ہو چکے) سے	انکے انکار کی وجہ سے	فرمائیے	بہت برا ہے وہ	تمہیں حکم کرتا ہے	جنگا	
پیراب ہو چکے تھے ان کے دل چھڑے (کے مٹنے) سے یہ ان کے قہم انکار کی غصہ تھی۔ فرمائیے بہت برا ہے جس کا						
إِنَّا نَاكُم	إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	قُلْ	إِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ	الدَّارُ الْآخِرَةُ		
تمہارا ایمان	اگر تم ہو	ایمان دار	آپ فرمائیے	اگر ہے	تمہارے لیے	دارِ آخرت
حکم کرتا ہے تمہیں (یہ) تمہارا (محب و خیر) ایمان اگر تم ایمان دار ہو۔ آپ فرمائیے اگر تمہارے لئے ہی دارِ آخرت (کی راتیں) (کی راتیں)						
عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ	فَتَمُوتُوا	الْمَوْتِ	إِنْ			
ہاں (اللہ کے)	مخصوص	چھوڑ کر	لوگوں (کا)	تو آرزو کرو	موت (کی)	اگر
اللہ کے ہاں مخصوص ہیں تمام لوگوں کو چھوڑ کر تو بھلا آرزو کرو موت کی اگر						
كُنْتُمْ صَادِقِينَ	وَلَنْ يَسْكُوَ	أَبَدًا	بِمَا قَدَّمْتُمُ الْيَدِ			
تم ہو	بچے	اور ہرگز واپس نہ کر میں گے	کبھی بھی	اپنی کارستانیوں کے خوف سے		
تم حق کہتے ہو۔ اور وہ ہرگز کبھی بھی اس کی تائید نہیں کریں گے اپنی کارستانیوں کے خوف سے						
وَاللَّهُ عَلَيْهِمُ بِالْظَالِمِينَ	وَلْيَجِدْهُمْ	أَحْرَصَ	النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ			
اور اللہ	طوب جانتے والا	ظالموں کو	اور آپ یقیناً پائیں گے انہیں سب سے زیادہ پسند رکھنے والے	لوگوں میں	زندگی کی	
اور اللہ طوب جانتا ہے ظالموں کو اور آپ یقیناً پائیں گے انہیں سب لوگوں سے زیادہ پسند رکھنے والے زندگی کی						
وَمِنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا	يُودُ	أَحَدَهُمْ	لَوْ يَعْلَمُ	أَلْفَ	سَنَةٍ	
جنہوں نے شرک کیا	چاہتا ہے	ان میں سے ہر ایک	کس سے ذمہ دہ نہ ہونے والا ہے	ہزار	سال	
حق کہ مشرکوں سے کبھی (زیادہ) جینے پر ترجیح نہیں دیتا۔ چاہتا ہے ہر ایک ان میں سے کہ زندہ رہے یا جائے اسے ہزار سال						

وَمَا هُوَ بِمُخْرِجِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعْتَصِرَ وَلَهُ بِصِيرٍ بِمَا

میں سے نہ بچاؤ والا اسکو سے عذاب (انہی مدت) جیتے رہنا اور اللہ دیکھنے والا (چہ) جو

اور نہیں بچا سکتا اس کو عذاب سے (انہی مدت) جیتے رہنا۔ اور اللہ ہر وقت دیکھ رہا ہے جو کچھ

يَعْمَلُونَ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ

کرتے ہیں۔ آپ فرمائیے جو دشمن ہو جبریل (علیہ السلام) کا (اسے معلوم ہونا چاہئے) کہ اس نے اتنا قرآن آپ کے دل پر

نازل کرتے ہیں۔ آپ فرمائیے جو دشمن ہو جبریل (علیہ السلام) کا (اسے معلوم ہونا چاہئے) کہ اس نے اتنا قرآن آپ کے دل پر

بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

حکم سے اللہ کے) تصدیق کر دینا (اگلی جو اس سے پہلے اور ہدایت اور خوشخبری ایمان والوں کے لیے

تو حق کی کلم سے (یہ) تصدیق کرنے والا ہے ان کتابوں کی جن اس سے پہلے قرآن اور سرایہادت اور خوشخبری ہے ایمان والوں کے لئے۔

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَلَ

جو ہے دشمن اللہ کا اور اس کے فرشتوں اور اس کے رسولوں اور جبریل اور میکائیل اور میرکا نکل کا

جو کوئی دشمن ہو اللہ اور اس کے فرشتوں اور اس کے رسولوں اور جبریل اور میکائیل (علیہ السلام) کا

قَرَنَ اللَّهُ عَدُوًّا لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

تو جب اللہ دشمن ہے (ان) کافروں کا اور یقیناً ہم نے اشارے ہیں آپ پر روشن نشان

تو اللہ بھی دشمن ہے (ان) کافروں کا اور یقیناً ہم نے اشارے ہیں آپ پر روشن نشان

وَمَا يَكْفُرُ بِهِآ إِلَّا الْفَاسِقُونَ ۝ أَوْ كَلِمَاتٍ عَهْدًا عَقْدًا ثَبَاتًا

میں سے نہ بچاؤ والا اسکو سے عذاب (انہی مدت) جیتے رہنا اور اللہ دیکھنے والا (چہ) جو

جو کوئی بھی اللہ نہیں کر سکتا ان کا بجز کافروں کے۔ کیا (ایں نہیں) کہ جب کبھی انہوں نے وعدہ کیا تو پھر تو پھینکا اسے

فَرِيقٍ قَتَلْتُمْ بَنِي الْأَنْزِلَافِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَكِنَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلٌ

(ایک) گروہ نے ان میں سے ایک (انہی مدت) جیتے رہنا اور اللہ دیکھنے والا (چہ) جو

انہی میں سے ایک گروہ نے بلکہ ان کی اکثریت تو (اس سے) ایمان ہی نہیں لائی۔ اور جب ایمان کے پاس رسول

فَرِيقٍ قَتَلْتُمْ بَنِي الْأَنْزِلَافِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَكِنَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلٌ

میں سے نہ بچاؤ والا اسکو سے عذاب (انہی مدت) جیتے رہنا اور اللہ دیکھنے والا (چہ) جو

اللہ کی طرف سے تصدیق کرنے والا اس کتاب کی جن ان کے پاس ہے تو پھر پھر دیا ایک جماعت نے

أَوَلَا الْكِتَابَ	كِتَابَ اللَّهِ	وَرَاءَ	ظُهُورَهُمْ	كَأَلْهَمَ	لَا يَعْلَمُونَ
کتاب دی گئی	اللہ کی کتاب	پچھے	اپنی پشتوں (کے)	جیسے وہ	نہیں جانتے

اول کتاب سے اللہ کی کتاب کو اپنی پشتوں کے پیچھے جیسے وہ بکھو جانتے ہی نہیں۔

وَاتَّبِعُوا	فَمَا تَشَاءُوا	الشَّيْطَانِ	عَلَى	مَلِكٍ	سَلِيمٍ	وَمَا كَفَرُ
اور پیروی کرنے لگے	انہی جو	چاہا کرتے	شیطان	میں	عہد حکومت سلیمان (کے)	اور کفر نہیں کیا
اور پیروی کرنے لگے اس کی جو چاہا کرتے تھے شیطان سلیمان (علیہ السلام) کے عہد حکومت میں حالانکہ سلیمان (علیہ السلام) نے کوئی کفر نہیں کیا						
سَلِيمٍ	وَلَكِنَّ	الشَّيْطَانِ	كَفَرُوا	يَعْلَمُونَ	الْأَنسَ	السَّحَرُ
سلیمان	بلکہ	شیطانوں (نے)	کفر کیا	وہ سمجھا یا کرتے	لوگوں کو	جادو

بلکہ شیطانوں نے ہی کفر کیا، سمجھا یا کرتے تھے لوگوں کو جادو

وَمَا أَتَيْنَا	عَلَى	الْمَلَائِكِ	بِهَآئِلٍ	هَآرُوتَ	وَمَآرُوتَ	وَمَا يَعْلَمِينَ
اور جو اتارا گیا	۶	دو فرشتوں	باطل میں	ہاروت	اور ماروت	اور نہ سمجھتے وہ دونوں

نیز وہ بھی جو اتارا گیا دو فرشتوں پر (شیر) باطل میں (جن کے نام) ہاروت اور ماروت تھے اور (کچھ) نہ سمجھتے تھے وہ دونوں

مِنْ أَحَدٍ	حَتَّى	يَقُولَا	إِنَّمَا شُحْنُ	فِتْنَةٍ	فَلَا تَكْفُرُ	فَيَعْلَمُونَ
کسی کو	جب تک کہ	دو دونوں (نہ) کہتے	صرف ہم جہا	آزمائش	کفر مت کرنا	لوگ سمجھتے رہے

کسی کو جب تک کہ نہ کہہ لیتے کہ ہم تو نوری آزمائش ہیں (ان پر عمل کر کے) کفر مت کرنا (اس کے باوجود) لوگ سمجھتے رہے

وَمِنْهُمْ	مَا يُفَرِّقُونَ	بِهِ	بَيْنَ	الْمَرْءِ	وَرَوْحِهِ	وَمَا يَصْدَرُ
ان دونوں سے	وہ جدا کرتے ڈالتے	جس سے	درمیان	خاندان	اور اس کی بیوی کے	ضرر پہنچانے والے

ان دونوں سے وہ متفرق جس سے جدا کرتے ڈالتے تھے خاندان اور اس کی بیوی میں اور وہ ضرر نہیں پہنچا سکتے

بِهِ	مِنْ أَحَدٍ	إِلَّا يَذَرْنِ	اللَّهُ	وَيَعْلَمُونَ	مَا يَصْرِفُهُمْ	وَلَا يَنْفَعُهُمْ
اس سے	کسی کو	بغیر	ارادہ سے	اللہ کے	اور سمجھتے ہیں	اور جو ضرر دہاں چاٹنے لیے

اپنے جادو متفرق سے کسی کو بغیر اللہ کے ارادہ کے اور وہ سمجھتے ہیں اور جو ضرر دہاں چاٹنے کے لیے اور نہیں نفع پہنچا سکتی انہیں

وَلَقَدْ	عَلِمُوا	لَكِن	اشْكُرْنِي	فَالَهُ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلْقٍ
اور تحقیق	وہ جانتے ہیں	کہ جس (نے)	اس کا سودا کیا	فصلیں اس کیلئے	آخرت میں	کوئی حصہ

اور وہ اچھی طرح جانتے ہیں کہ جس نے اس کا سودا کیا اس کے لئے آخرت میں (دمت الہی سے) کوئی حصہ نہیں اور

لَيْسَ مَا شَرُّوا بِهٖ اَنْفُسُهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُوْنَ ۝ وَكُوْا اَنْتُمْ

بہت بری ہے وہ چیز جو ہے اس میں اپنی جانوں کو کاش وہ جانتے اور اگر بے شک وہ

بہت بری ہے وہ چیز جو ہے انہوں نے جسے میں اپنی جانوں (کی خارج) کو کاش اور کچھ جانتے اور اگر وہ

اٰمَنُوْا وَاتَّقَوْا لِمَنْوَبَةٍ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُوْنَ ۝

ایمان لائے اور پرہیزگار بنے تو (اس کا) ثواب اللہ کے پاس بہت اچھا ہوتا کاش وہ جانتے

ایمان لائے اور پرہیزگار بنے تو (اس کا) ثواب اللہ کے پاس بہت اچھا ہوتا کاش اور کچھ جانتے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقُولُوْا رَاعِنَا وَتَقُولُوْا انْظُرْنَا وَاسْمَعُوْا

اے جو ایمان لائے مت کہا کرو "راعا" اور کہو "سمعنا" اور (نور سے) سنا کرو

اے ایمان والو! میرے حبیب پر غصہ سے کام کرتے وقت (مت کہا کرو "راعا" بلکہ کہو "سمعنا" اور ان کی بات پہلے ہی غور سے سنا کرو

وَمُكَفِّرِيْنَ عَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝ ۙ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ

مکافروں کیلئے عذاب دردناک نہیں پسند کرتے وہ لوگ جو کافر ہیں اہل کتاب سے

اور کافروں کے لئے دردناک عذاب ہے۔ نہیں پسند کرتے وہ لوگ جو کافر ہیں اہل کتاب سے

وَلَا الْمُشْرِكِيْنَ اَنْ يُّنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَاللّٰهُ

بہت دیر سے مشرک کہ اجاری جائے تم سے بھلائی سے تمہارے رب اور اللہ

اور نہ مشرک کا تاری جائے تم پر کچھ بھلائی تمہارے رب کی طرف سے اور اللہ

يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِۦٓ اِيْمَانًا مِّنْ يُّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝

خاص فرماتا ہے اپنی رحمت کیساتھ جسے وہ چاہتا ہے اور اللہ فضل والا بہت بڑا ہے

خاص فرماتا ہے اپنی رحمت کے ساتھ جسے چاہتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ بہت بڑا فضل (فرمانے والا) ہے۔

مَا نُنَزِّلُ مِنْ اٰیَةٍ اَوْ نُنْزِلُهَا اَوْ نُنْزِلُهَا اَوْ نُنْزِلُهَا اَوْ نُنْزِلُهَا

جو آیت ہم نازل کر دیتے ہیں یا فراموش کر دیتے ہیں تو اے ہم (کہ تم) اس سے

جو آیت ہم نازل کر دیتے ہیں یا فراموش کر دیتے ہیں تو اے ہم (دوسری) بھر اس سے یا (کہ تم) اس سے

كَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ ۙ اَلَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ

کیا نہیں تو جانتا ہے ہر شے پر قادر والا کیا تم نہیں جانتے بے شک اللہ اس کیلئے

کیا حقہ علم نہیں کہ اللہ تعالیٰ سب کو کر سکتا ہے۔ کیا تم نہیں جانتے کہ اللہ ہی کے لئے ہے

مُلْكُ	السَّلَوتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ	دُونِ اللَّهِ	مِنْ
بادشاہی (ہے)	آسمانوں (کی)	اور زمین (کی)	اور تمہیں	تمہارے لیے	ہے	اللہ کے سوا	کوئی

بادشاہی آسمانوں اور زمین کی اور تمہارا اللہ کے سوا کوئی

ذَلِكِ	وَلَا تَصِيرُ	أَمْ تَرِيدُونَ	أَنْ	تَسْأَلُوا	رُسُلَكُمْ	كَمَا	سُئِلَ
یاد	اور نہ ہو دنگار	کیا تم چاہتے ہو	کہ	تم پوچھو	اپنے رسول سے	جیسے	پوچھا گیا

یاد ہو دنگار نہیں کیا تم (یہ) چاہتے ہو کہ پوچھو اپنے رسول سے (ایسے سوال) جیسے پوچھے گئے

مُوسَى	مِنْ قَبْلُ	وَمَنْ	يُكْبِلُ	الْكُفْرَ	بِالْإِيمَانِ	فَقَدْ ضَلَّ
موسیٰ سے	اس سے پہلے	اور جو	بدل لیتا ہے	کفر کو	ایمان سے	تو وہ بھٹک گیا

موسیٰ (علیہ السلام) سے اس سے پہلے اور جو بدل لیتا ہے کفر کو ایمان سے وہ (قسمت کا مارا) تو بھٹک گیا

سَوَاءٌ	الْأَسْبِيلُ	وَكَمْ	كَثِيرٌ	مِنْ	أَهْلِ الْكِتَابِ	لَوْ يَرَوْكُمْ	مِنْ
سیدھا	راست	دل سے چاہتے ہیں	بہت	ہے	اہل کتاب	کاش تمہیں یاد دہیں	ہے

سیدھے راست سے۔ دل سے چاہتے ہیں بہت سے اہل کتاب کہ کسی طرح بھر جاداری تمہیں

بَعْدُ	إِيمَانَكُمْ	كُفْرًا	حَسَدًا	مِنْ	عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ	مِنْ	بَعْدُ
بعد	تمہارے ایمان لانے	کافر	حسد	ہے	میں ان کے دلوں سے	ہے	بعد

ایمان لانے کے بعد کافر (انکی پیادہ) اور جو اس حسد کے ہے جو ان کے دلوں میں ہے (یہ سب کچھ) ان کے بعد کچھ

تَبَيَّنَ	لَهُمُ	الْحَقُّ	فَاعْفُوا	وَأَصْفَحُوا	حَتَّىٰ	يَأْتِيَ	اللَّهُ
تقریب واضح ہو چکا	ان کیلئے	حق	پس معاف کرتے رہو	اور درگزر کرتے رہو	یہاں تک کہ	ہیجڑ دے	اللہ

غوب واضح ہو چکا ہے ان پر حق میں (اسلام ان صوفی) معاف کرتے رہو اور درگزر کرتے رہو یہاں تک کہ ہیجڑ دے (افغان) کے بارے میں کہنا ہم

إِنْ	اللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا
بے شک	اللہ	ہر چیز پر	قادر ہے	اور پکی اور کرو	نماز	اور دیا کرو

بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ اور پکی اور کرو نماز اور دیا کرو

الزَّكَاةَ	وَمَا	تُعَذِّبُوا	لَا لِنَفْسِكُمْ	مِنْ خَيْرٍ	تَجِدُوا
زکوٰۃ	اور جو	ختم کے کیجیو گے	اپنے لیے	نیکوں سے	ضرور پاؤ گے

زکوٰۃ اور جو کچھ آگے کیجیو گے اپنے لئے نیکوں سے ضرور پاؤ گے اس کا ثمر

عِنْدَ اللَّهِ إِنْ اِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ

اللہ کے پاس (جس) یقیناً اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتے ہو وہ خوب دیکھ رہا ہے اور انہوں نے کہا ہرگز نہیں داخل ہوگا

اللہ کے پاس یقیناً اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتے ہو وہ خوب دیکھ رہا ہے اور انہوں نے کہا نہیں داخل ہوگا

لَجَنَةٍ اِلَّا مَنْ كَانَ هُوْدًا اَوْ نَصْرًا يَلْهٰكَ اَنتُمْ هَٰؤُلَاءِ

جنت (جس) ہمیر جو ہیں یہودی یا نصرانی یا = اکیس گزرت باتیں ہیں آپ (انہیں) فرمائیے لاؤ

جنت میں (کوئی بھی) ہمیر ان کے جو یہودی ہیں یا عیسائی یا ان کی من گزرت باتیں ہیں آپ (انہیں) فرمائیے لاؤ

بَرَّاهُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَۙ بَلٰۤیْۙ فَمَنْ اَسْكَمَۙ وَجْهَهُۥ لِلّٰہِ

(ان) دلیل اگر تم ہو سچے ہیں جس (نے) بھکا دیا اپنے آپ (کو) اللہ کیلئے

انہی کوئی دلیل اگر تم سچے ہو ہیں جس نے بھی بھکا دیا اپنے آپ کو اللہ کے لئے

وَهُوَ فَحَسْبُۙ ذٰلِكَۙ اَجْرُہٗۙ عِنْدَ رَبِّہٖۙ وَلَا خَوْفٌ عَلَیْہِمْۙ وَ

اور وہ (فصل بھی ہو) تو اس کیلئے اسکا جو پاس اپنے رب کے اور نہ خوف (ان پر) اور

اور وہ (فصل بھی ہو) تو اس کے لئے اس کا جو اپنے رب کے پاس نہ کوئی خوف ہے انہیں اور

لَاہُمْۙ یَخْتَرُوْنَۙ وَقَالَتِ الْیَہُوْدُ لَیْسَتْ النَّصْرٰی عَلٰی شَیْءٍۙ

نہہ (تسلیم ہوں گے) اور کہتے ہیں یہودی نہیں عیسائی = سیدگی راہ

نہہ (تسلیم ہوں گے) اور کہتے ہیں یہودی نہیں عیسائی ہیں عیسائی سیدگی راہ

وَقَالَتِ النَّصْرٰی لَیْسَتْ الْیَہُوْدُ عَلٰی شَیْءٍۙ وَہُمْ یَتَّبِعُوْنَ

اور کہتے ہیں عیسائی نہیں یہودی سیدگی راہ پر حالانکہ وہ چاہتے ہیں

اور کہتے ہیں عیسائی نہیں ہیں یہودی سیدگی راہ پر حالانکہ وہ سب چاہتے ہیں

الْکِتٰبِۙ کَذٰلِکَۙ قَالَ الَّذِیْنَ لَا یَعْلَمُوْنَۙ وَہُمْ قَوْلِہِمْۙ

کتاب (آسمانی) کتاب اسی طرح بھی ان لوگوں نے جو کچھ نہیں جانتے ان کی ہی بات

(آسمانی) کتاب اسی طرح بھی ان لوگوں نے جو کچھ نہیں جانتے ان کی ہی بات

فَاللّٰہُ یَحْکُمُۙ بَیْنَہُمْۙ یَوْمَ الْقِیَمَةِۙ فِیْمَاۙ کَالُواۙ فِیْہِۙ یَخْتَلِفُوْنَۙ

تو اللہ فیصلہ فرمائیے ان کے درمیان قیامت کے دن ان باتوں میں وہ جھگڑتے رہتے

تو (اب) اللہ فیصلہ فرمائے گا ان کے درمیان قیامت کے دن ان باتوں میں وہ جھگڑتے رہتے تھے۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ

اور کون زیادہ ظالم ہے (جسے) اس سے جو روک دے (اللہ کی مسجد) کہ ذکر کیا جائے ان میں اس کے نام کا

اور کون زیادہ ظالم ہے اس سے جو روک دے اللہ کی مسجدوں سے کہ ذکر کیا جائے ان میں اس کے نام (پاک) کا

وَسَعَىٰ فِي خُرَابِهِمْ أُولَٰئِكَ مَا كَانُ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا وَلَا

اور کوشاں ہو میں انکی دیرانی انہیں (مناسب) نہیں تھا انکے لیے کہ وہ داخل ہوتے ان میں مگر

اور کوشاں ہو گی دیرانی میں انہیں مناسب نہیں تھا کہ داخل ہوتے مسجدوں میں مگر

خَافِقِينَ أَمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

ڈرتے ہوئے ان کیلئے دنیا میں ذلت اور انکے لیے آخرت میں عذاب بڑا

ڈرتے ڈرتے ان کے لئے دنیا میں (بھی بڑی) ذلت ہے اور ان کے لئے آخرت میں (بھی) بڑا عذاب ہے۔

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجَّهَ اللَّهُ ۚ إِنَّ

اور اللہ کیلئے مشرق اور مغرب سوچو تم رخ کرو وہیں ذات خداوندی ہے شک

اور مشرق بھی اللہ کا ہے اور مغرب بھی۔ سوچو تم بھی رخ کرو وہیں ذات خداوندی ہے۔ شک

اللَّهُ ۚ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ ۖ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ سُبْحٰنَہٗ

اللہ تعالیٰ فراخ رحمت والا خوب جاننے والا اور کہتے ہیں بنالیا ہے اللہ نے بیٹا پاک ہے وہ

اللہ تعالیٰ فراخ رحمت والا خوب جاننے والا ہے اور یہ کہتے ہیں کہ بنالیا ہے اللہ نے (بنا) ایک بیٹا، پاک ہے وہ (اس نسبت سے)

بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلٌّ لَّهِ قَبْدُونَ ۚ بَدِيعٌ

بلکہ اسی کا ہے جو آسمانوں میں اور زمین میں) سب اسی کے فرمانبردار ہیں موجد

بلکہ اسی کی ہے جو چیز آسمانوں میں ہے اور زمین میں۔ سب اسی کے فرمانبردار ہیں موجد ہے

السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قَضٰی أَمْرًا ۖ فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ

آسمان اور زمین کا اور جب ارادہ فرماتا ہے کسی کام کا تو صرف وہ حکم دیتا ہے اسے

آسمانوں اور زمین کا اور جب ارادہ فرماتا ہے کسی کام کا تو صرف اچھا حکم دیتا ہے اسے کہ

كُنْ فَيَكُونُ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ

ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے اور کہتے ہیں وہ لوگوں کو نہیں جانتے کیوں نہیں کلام کرتا ہمارے ساتھ اللہ یا

ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے اور کہتے ہیں وہ لوگوں کو نہیں جانتے کہ کیوں نہیں کلام کرتا ہمارے ساتھ (خود) اللہ کیوں نہیں

ثَانِيًا	اَيْهٖ	كَذٰلِكَ	قَالَ	الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَمَثَلُ قَوْمِهِمْ	آتی دہار سے پاس	کوئی نکلی	اسی طرح	کبھی	ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے (تھے)	جیسے	انکی بات
آتی دہار سے پاس کوئی نکلی اسی طرح کبھی بھی ان لوگوں نے جو ان سے پہلے (گزرے) تھے ان کی ہی (بے سربا) بات														
ثَابِتًا	قُلُوْبُهُمْ	قَدْ بَيَّنَّا	الَّذِيْنَ	لِقَوْمِهِمْ	يُوقِنُوْنَ	اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ	ٹپے جلتے ہیں	ان کے دل	پچھلے صاف صاف بیان کرنا	نہاں	قوم کیلئے	یقین رکھتے ہیں	پچھلے ہم نے بھیجا ہے آپ کو	
ٹپے جلتے ہیں ان سب کے دل۔ پچھلے ہم نے صاف صاف بیان کر دی ہیں (انہی) نشانہاں میں قوم کے لئے جو یقین رکھتے ہیں۔ پچھلے ہم نے بھیجا ہے آپ کو														
بِالْحَقِّ	بَشِيْرًا	وَدٰنِيْرًا	وَلَا تَسْمُنُ	عَنْ	اَصْحٰبِ الْحٰجِيَةِ		حق کے ساتھ	خوشخبری دینے والا	اور مارنے والا	اور آپ سے باز پرس نہیں ہوگی	سے	دوزخ والوں		
(اب صیبت) حق کے ساتھ (دست کی) خوشخبری دینے والا (طاب سے) مارنے والا اور آپ سے باز پرس نہیں ہوگی ان دوزخیوں کے متعلق۔														
وَلٰكِنْ تَرْفٰى	عَنْكَ	الْيَهُودُ	وَلَا	النَّصٰرَى	حَتّٰى	تَكْتُمُ	اور یہ	مذہبی	آپ سے	یہاں تک کہ	آپ ہی دہا کرے	ان کے دین		
اور یہ گزشتہ نہیں ہوں گے آپ سے یہودی اور نصاریٰ یہاں تک کہ آپ ہی دہا کرے ان کے دین کی۔														
قُلْ	اِنْ هٰدٰى	اللّٰهُ	هُوَ	الْهُدٰى	وَلٰكِنْ	اَتَّبَعْتُ	آپ کہہ دیجیے	پہلے	راستہ	اللہ (کا)	ہی	سیدھا (راستہ)	اور اگر	آپ ہی دہا کریں
آپ (انہیں) کہہ دیجیے کہ اللہ کا بتایا ہوا راستہ ہی سیدھا راستہ ہے۔ اور اگر (تفرع محال) آپ ہی دہا کریں ان کی خواہشوں کی														
بَعْدَ الَّذِيْ	جَعَلْتُ	مِّنَ الْعٰلَمِ	مَّا لَكَ	مِّنَ اللّٰهِ	مِنْ	وَلٰكِنْ	بعد	اس کے جو	آپ کے پاس آپکا	سے	علم	نہیں آپ کے لیے	اللہ سے	کوئی بار
اس علم کے بعد بھی جو آپ کے پاس آپکا ہے (تو پھر نہیں ہوگا آپ کے لئے اللہ کی گرفت) سے بچانے والا کوئی بار														
وَلَا تُصِيْرُ	الَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمْ	الْكِتٰبَ	يَتْلُوْنَهٗ	حَقّٰ	تِلَاوَتِهٖ		اور نہ	مددگار	پچھلے ہم نے دی	کتاب	اداکرے ہیں	حق	انکی تلاوت کا	
اور نہ کوئی مددگار۔ جن کو ہم نے کتاب دی وہ اس کی تلاوت کا حق ادا کرتے ہیں														
اُولٰٓئِكَ	يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ	وَمَنْ	يُكْفِرْ بِهٖ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	الْخٰسِرُوْنَ	دی	ایمان لائے ہیں اس کے ساتھ	اور جو	انکار کرتا ہے اسکا	تو وہی	ہیں	نقصان اٹھانے والے	
دی ایمان لائے ہیں اس کے ساتھ اور جو کوئی انکار کرتا ہے اس کا تو وہی نقصان اٹھانے والے ہیں۔														

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اٰذْكُرُوْا	بِعَهْدِيْ	الَّتِيْ	اٰنْعَمْتُ	عَلَيْكُمْ	وَإِلٰى
اے نبی اسرائیل	یاد کرو	میری عہد	جو	میں نے انعام کی	تم پر	اور میں (نے)
اے نبی اسرائیل! یاد کرو میری وہ نعمت جو میں نے تم پر فرمائی اور (خصوصاً یہ کہ) میں نے						
فَضَّلْتُكُمْ	عَلٰی	الْعٰلَمِيْنَ	وَالْقَوْمِ	يَوْمًا	لَّا تُخْبِرُنِيْ	نَفْسٌ
تم کو فضیلت دی	۶	سارے جہاں	اور رُو	اس دن سے	نہ بدلا دے سکے گا	کوئی شخص
تم کو فضیلت دی (اس زمانہ کے) سب لوگوں پر اور رُو اس دن سے کہ نہ بکھڑا جانے کا کوئی آدمی						
عَنْ نَّفْسٍ	شَيْءٍ	وَلَا يُقْبَلُ	فِيْهَا	عَدُوٌّ	وَلَا	تَنْفَعُهَا
کسی شخص کا	کچھ بھی	اور نہ قبول کیا جائیگا	اس سے	مالی نادان	اور نہ	نفع دے گی اسے
کسی کے عرض اور نہ قبول کیا جائے گا اس سے مالی نادان اور نہ نفع دے گی اسے کوئی سفارش						
وَلَا	مُؤَيِّنٰتٍ	وَلَا	اِبْنٰى	اِبْرٰهٖمَ	رَبِّهٖ	يَكْفُلُ
اور نہ	اکی امداد کی جائیگی	اور (یاد کرو) جب	آزما یا	ابراہیم (کو)	اس کے رب	چند باتوں سے تو انہیں پورے طور پر بھالایا
اور نہ ہی ان کی امداد کی جائے گی۔ اور یاد کرو جب آزمایا ابراہیم (علیہ السلام) کو اس کے رب نے چند باتوں سے تو انہیں پورے طور پر بھالایا۔						
قَالَ	اِنِّیْ	جَاعِلُكَ	لِلْاٰلِسِ	اِمٰمًا	قَالَ	هٰوْنِ ذُرِّيَّتِيْ
اس نے فرمایا	بیشک میں	بنائے والا ہوں تجھیں	انسانوں کا	نشیوا	اس نے عرض کی	اور سے میری اولاد
اللہ نے فرمایا بیشک میں بنائے والا ہوں تجھیں تمام انسانوں کا نشیوا۔ عرض کی میری اولاد سے بھی؟ فرمایا						
لَا يَنْكُلُ	عَهْدِيْ	الظَّالِمِيْنَ	وَاِذْ	جَعَلْنَا	الْبَيْتَ	مَثٰبَةً
نہیں پھینکتا	میرا وعدہ	ظالموں (کے)	اور (یاد کرو) جب	ہم نے بنایا	گھر	مرکز
نہیں پھینکتا میرا وعدہ ظالموں کے۔ اور یاد کرو جب ہم نے بنایا اس گھر (خانہ کعبہ) کو مرکز لوگوں کے لئے						
وَاٰمَنًا	وَاَتَّخِذُوْا	مِنْ	مَّقَلُوْبِ	اِبْرٰهٖمَ	مُصَلًّیٰ	وَعٰهِدًا
اور امن کی جگہ	اور بنالو	کو	ابراہیم کے کھڑے ہونے کی جگہ	جائے نماز	اور ہم نے تاکید کر دی	
اور امن کی جگہ اور (انہیں حکم دیا کہ) بنالو ابراہیم (علیہ السلام) کے کھڑے ہونے کی جگہ کو جائے نماز اور ہم نے تاکید کر دی						
اِلٰی اِبْرٰهٖمَ	وَاَسْمٰعِيْلَ	اِنَّ	كَطَرًا	بَيْنَیْ	لِلْكَافِرِيْنَ	وَالْعٰقِبِيْنَ
ابراہیم	اور اسمعیل کو	کہ	وہ دونوں صاف سحر راہیں	میرا گھر	طواف کرنے والوں کیلئے	اور ان کے پیچھے والوں
ابراہیم اور اسمعیل (علیہ السلام) کو کہ خوب صاف سحر راہیں میرا گھر طواف کرنے والوں اور ان کے پیچھے والوں						

وَكَلَّمَ	الْجُودَ	وَإِذْ قَالَ رَبُّهُمْ	رَبِّ	اجْعَلْ	هَذِهِكَ
کلمہ کرتے ہیں	بخور کرنے والوں	اور یاد کرو جب عرض کی	ابراہیم نے اے میرے رب	بنادے	یہ شجر
تھو کہ تو بخور کرنے والوں کے لئے اور یاد کرو جب عرض کی ابراہیم (علیہ السلام) نے اے میرے رب اٹھادے اس شجر کو					
لَنَا	وَأَرْزُقْ	هَذِهِ	مِنْ	الشَّجَرِ	مَنْ
ہمیں	اور روزی دے	اس کے پاشوؤں	سے	پھلوں	جو ایمان لائے ان میں سے
ان میں سے اور روزی دے اس کے پاشوؤں کو طرح طرح کے پھلوں سے (یعنی) جو ان میں سے ایمان لائے اللہ تعالیٰ اور					
لِيَوْمِ	الْآخِرِ	قَالَ	وَمَنْ لَّغَرٌ	فَأَمْتَعَهُ	ثَلِيلًا
میرا قیامت پر	فرمایا	اور جس نے کفر کیا	اسے قانکدا اٹھانے والا	چند روز	پھر
میرا قیامت پر۔ اللہ نے فرمایا (ان میں سے) جس نے کفر بھی کیا اسے بھی قانکدا اٹھانے والے گا چند روز پھر مجبور کروں گا اسے					
فِي	عَذَابٍ	ثَلَاثٍ	وَبَشِّرِ	الْمُحْسِنِينَ	وَإِذْ
طرف	دورخ کے عذاب کے	اور بہت قریب ہے	فرمایا	اور یاد کرو جب	اٹھا رہا تھا
دورخ کے عذاب کی طرف اور یہ بہت ہی برا ٹھکانا ہے۔ اور یاد کرو جب انھار سے تھے ابراہیم (علیہ السلام)					
الْقَوَاعِدَ	مِنْ	الْبَيْتِ	وَاسْمِعِينَ	رَبِّكَ	تَقْبَلُ
تھیلوں	سے	خانہ کعبہ کی	اور اسماعیل	ہمارے پروردگار	قول فرما ہم سے
تھیلوں سے خانہ کعبہ کی اور اسماعیل (علیہ السلام) بھی۔ اے ہمارے پروردگار قبول فرما ہم سے (یعنی بیکار)					
أَنْتَ	الشَّهِيرَ	الْعَرِيفَ	رَبَّنَا	وَاجْعَلْنَا	مُسْلِمِينَ
تو ہے	سب کو پہنچنے والا	سب کو جاننے والا	ہمارے رب	اور بنادے ہم کو	فرما بخوردار
تو ہے سب کو پہنچنے والا سب کو جاننے والا ہے۔ اے ہمارے رب اٹھادے ہم کو کفر یا تمرد اور بنادے					
مِنْ	ذُرِّيَّتِنَا	أُمَّةً	مُسْلِمَةً	لَكَ	وَأَرْسَلْنَا
سے	ہماری نسل	براعت	فرما بخوردار	المنی	اور بنادے ہمیں
براعت فرما بخوردار اور بنادے ہمیں ہماری مہارت کے طریقے اور تو جہنم میں ہم (یعنی رحمت سے)					
رَبَّنَا	أَنْتَ	الثَّوَّابُ	الرَّحِيمُ	رَبَّنَا	وَابْعَثْ
پہنچانے والا	تو ہے	بہت قریب کرنے والا	بہت رحم فرمانے والا	ہمارے رب	اور تو بھیج
پہنچانے والا تو ہے بہت قریب کرنے والا، بہت رحم فرمانے والا ہے۔ اے ہمارے رب ابھیج ان میں ایک برگزیدہ رسول					

وَمَنْ يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	الْيَتَّكَ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ
ان میں سے	وہ جو پڑھ کر سناے	انہیں	تیری آیتیں	اور سکھائے انہیں	کتاب اور دانائی کی باتیں
انہی میں سے تاکہ پڑھ کر سناے انہیں تیری آیتیں اور سکھائے انہیں یہ کتاب اور دانائی کی باتیں					
وَيُذَكِّرُهُمْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	وَمَنْ
اور پاک صاف کر دے انہیں	بھگتو	تو ہی ہے	بہت زبردست	حکمت والا	اور کون
اور پاک صاف کر دے انہیں۔ بے شک تو ہی بہت زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ اور کون روگردانی کر سکتا ہے					
عَنْ	مَلَأَ	إِبْرَاهِمَ	إِلَّا	مَنْ	سَفِهَ
سے	دین	ابراہیم	بجز	جس نے	افسوس بھاری
دین ابراہیم سے بجز اس کے جس نے افسوس بھاری ہوا اپنے آپ کو اور بے شک					
اصْطَفَيْنَا	فِي الدُّنْيَا	وَأَنَّا	فِي الْآخِرَةِ	لَمِنْ	الضَّالِّينَ
ہم نے چن لیا ہے	دنیا میں	اور بے شک وہ	قیامت کے دن	سے	نیکی کار
ہم نے چن لیا ابراہیم (علیہ السلام) کو دنیا میں اور بلاشبہ وہ قیامت کے دن نیکی کاروں میں ہوں گے۔					
إِذْ قَالَ	لَهُ رَبُّهُ	أَسْمِعْ	قَالَ	أَسْمِعْتُ	لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(یاد کرو) جب فرمایا	اس کو	اس کے رب	گروں چمکا دو	اس نے عرض کی	سمجھاؤ اپنی گروں چمکا دو
اور یہ کہ وہ جب فرمایا اس کو اس کے رب نے (اسے سنا دیا) گروں چمکا دو عرض کی میں نے اپنی گروں چمکا دی سارے جہانوں کے پھر دنیا کے سامنے۔					
وَوَهَبِي	بِهَآءِ	إِبْرَاهِيمَ	بَيْنِي	وَبَيْنَهُ	وَاصْطَفَى
میں نے میری	اس کی	ابراہیم نے	اپنے بیٹوں کو	اور یعقوب نے	اسے میرے بچا
اور وصیت کی اسی دین کی ابراہیم نے اپنے بیٹوں کو اور یعقوب نے اسے میرے بچا بے شک اللہ نے پسند فرمایا ہے					
لَكُمْ	الَّذِينَ	فَلَا تَشْكُونَ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ
تمہارے لیے	انہی دین	سو تم ہرگز نہ مرنے	مگر	اس حال میں کہ تم	مسلمان ہو
تمہارے لئے انہی دین سو تم ہرگز نہ مرنے کا حال میں کہ تم مسلمان ہو۔ (اس وقت)					
شَهِدَا	إِذْ	حَضَرَ	يَعْقُوبَ	أَمَاتُ	إِذْ قَالَ
موجود تھے	جب	آنہی	یعقوب (کو)	موت	جب اس نے بوجھا
موجود تھے جب آنہی یعقوب کو موت جب کہ بوجھا اس نے اپنے بیٹوں سے					

مِنْ رَبِّهِمْ	لَا تُفَرِّقِي	بَيْنَ	أَخِي	وَمَنْعُهُ	وَحَنُّ	لَهُ
ان کے رب کی طرف سے	ہم فرق نہیں کرتے	درمیان	کسی کے	ان سے	اور ہم	اس کے
ان کے رب کی طرف سے۔ ہم فرق نہیں کرتے ان میں کسی پر ایمان لانے میں اور ہم تو اللہ کے						
مُسْلِمُونَ	قُلْ	أَمِنُوا	بِمِثْلِ مَا	أَمِنْتُمْ	بِإِي	فَقَدْ أَهْتَدَوْا
فرمانبردار	تو اگر	وہ ایمان لائیں	جیسے	تم ایمان لائے	اس پر	جب تو وہ ہدایت پا گئے
فرماں بردار ہیں۔ تو اگر یہ بھی ایمان لائیں جس طرح تم ایمان لائے ہو جب تو وہ ہدایت پا گئے						
قُلْ	تُوكَلُوا	قَالِمَا	هَمْ	فِي	شَقَائِي	فَسَيَكْفِيكُمْ
اور اگر	وہ نہ بھگوریں	تو بیک	وہ	میں	مخالفت	تو کافی ہو جائے گا آپ کے مقابلے میں
اور اگر وہ نہ بھگوریں تو (معلوم ہو گیا کہ) کسی مخالفت پر کمر بستہ ہیں تو کافی ہو جائے گا آپ کو ان کے مقابلے میں اللہ						
وَهُوَ	الْحَنِيمُ	الْعَلِيمُ	صِبْغَةَ	لِللّٰهِ	وَمَنْ	أَحْسَنُ
اور وہ	سخنے والا	جاننے والا	اللہ کا رنگ	اور کون	زیادہ خوبصورت	
اور وہ سب کچھ سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے۔ (ہم پر) اللہ کا رنگ (چننا ہے) اور کس کا رنگ تو یہ صورت ہے						
مِنْ	اللّٰهِ	صِبْغَةً	وَحَنُّ	لَهُ	عِبَادُونَ	قُلْ
سے	اللہ	رنگ	اور ہم	اسی کے	عبادت گزار	آپ فرمائیے کیا تم بھگوتے ہو جہلے ساتھ
اللہ کے رنگ سے ہم تو اسی کے عبادت گزار ہیں۔ آپ فرمائیے کیا تم بھگوتے ہو جہلے سے ساتھ						
فِي	اللّٰهِ	وَهُوَ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمْ	وَكُنَّا	أَعْمَالُنَا
اللہ کے بارے میں	حالانکہ وہ	ہمارا مالک	اور تمہارا مالک	اور ہمارے لیے	ہمارے اعمال	اور تمہارے لیے
اللہ کے بارے میں حالانکہ وہ ہمارا بھی مالک ہے اور تمہارا بھی مالک ہے اور میں ہمارے اعمال اور تمہارے						
أَعْمَالَكُمْ	وَحَنُّ	لَهُ	مُخْلِصُونَ	أَمْ	تَقُولُونَ	إِنْ
تمہارے اعمال	اور ہم	اسی کی	اخلاص سے عبادت کرتے ہیں	کیا	تم کہتے ہو	بے شک
تمہارے اعمال ناکندہ بن چکا نہیں گے ہم تو اسی کی اخلاص سے عبادت کرتے ہیں۔ کیا تم کہتے ہو کہ ابراہیم						
وَأَسْمِعِينَ	وَأَسْمَعِي	وَيَعْقُوبَ	وَالْإِسْحَاقَ	كَانُوا	هُودًا	
اور اسمعیل	اور اسحاق	اور یعقوب	اور ان کے بیٹے	وہ تھے	یہودی	
و اسمعیل و اسحاق و یعقوب علیہم السلام اور ان کے بیٹے یہودی تھے						

وَيُصْرِي	قُلْ	ءَاْتَلْتُمْ	أَعْلَمُ	أَمْرَ اللَّهِ	وَمَنْ	أَقْلَمُ
وہی	فرمائیے	کیا تم	زیادہ جانتے ہو	یا اللہ	اور کون	زیادہ عالم

یا جسائی فرمائیے کیا تم زیادہ جانتے ہو یا اللہ؟ اور کون زیادہ عالم ہے

مِنْ	كُتْمٌ	شَهَادَةٌ	عِنْدَهُ	مِنَ اللَّهِ	وَمَا	اللَّهُ	بِغَافِلٍ
اس سے جو	چھپاتا ہے	گواہی	اس کے پاس	اللہ کی طرف سے	اور نہیں	اللہ	بے خبر

اس سے جو چھپاتا ہے گواہی جو اللہ کی طرف سے اس کے پاس ہے اور اللہ بے خبر نہیں ہے

عَمَّا	تَعْمَلُونَ	تِلْكَ	أُمَّةٌ	قَدْ خَلَتْ	لَهَا	مَا
اس سے جو	تم کر رہے ہو	”	ایک امت	گزری چکی	انکے لیے	جو

جو تم کر رہے ہو۔ وہ ایک امت تھی جو گزر چکی اسے شے کا جو

كَبُتٌ	وَلَكُمْ	مَا كَسَبْتُمْ	وَلَا تَسْأَلُونَ	عَمَّا
اس نے کمایا	اور تمہارے لیے	جو تم نے کمایا	اور تم سے نہ پوچھا جائے گا	اس سے جو

اس نے کمایا اور تمہیں شے کا جو تم نے کمایا۔ اور تم سے نہ پوچھا جائے گا اس سے جو

كَانُوا يَعْمَلُونَ

وہ کیا کرتے تھے

وہ کیا کرتے تھے۔

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّهُمْ عَن قِبَلِهِمُ الْبَيْتِ	اب کہیں گے	بےوقوف	ہے	لوگ	کس چیز (نے)	پھیر دیا ان کو	ہے	اپنے قبلہ	جس
---	------------	--------	----	-----	-------------	----------------	----	-----------	----

اب کہیں گے بےوقوف لوگ کہ کس چیز نے پھیر دیا ان (مسلمانوں) کو اپنے قبلہ سے جس پر

كَانُوا عَلَيْهَا قُلٌ بَلَّغَ الشَّرْقَ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي فَن يَشَاءُ	وہ تھے	ہے	آپ فرمائیے اللہ کی	مشرق	اور مغرب	وہ ہدایت دیتا ہے	تھے	چاہتا ہے	
--	--------	----	--------------------	------	----------	------------------	-----	----------	--

وہ اب تک تھے۔ آپ فرمائیے اللہ کی کا ہے مشرق بھی اور مغرب بھی ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا	طرف	راست	سیدھے	اور اسی طرح	ہم نے بنادیا جنہیں	امت	بہترین	تاکہ تم ہو	
--	-----	------	-------	-------------	--------------------	-----	--------	------------	--

سیدھے راستہ کی طرف۔ اور اسی طرح ہم نے بنادیا جنہیں (اے مسلمانو!) بہترین امت تاکہ تم

شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا	گواہ	ہے	لوگوں	اور ہو	رسول	تم پر	گواہ	اور جس مقرر کیا ہم نے	
---	------	----	-------	--------	------	-------	------	-----------------------	--

گواہ بنادیا کہ تم پر گواہ ہو۔ اور جس مقرر کیا ہم نے (یہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)

الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ	قبلہ	جس پر آپ تھے	ہے	مگر تاکہ ہم کچھ	کون	جو وہی کرتا ہے	رسول کی	اس سے کون	مڑتا ہے
---	------	--------------	----	-----------------	-----	----------------	---------	-----------	---------

قبلہ جس پر آپ (اب تک) رہے مگر اس لئے کہ ہم دیکھیں کہ کون جو وہی کرتا ہے (ہمارے) رسول کی (اور) کون مڑتا ہے

عَلَى عَقْبَيْهِ ۚ إِنَّ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ	ہے	اگلے پاؤں	چنگ	یہ تھا	بہت بھاری	مگر	ہے	جنہیں	ہدایت دی
---	----	-----------	-----	--------	-----------	-----	----	-------	----------

اگلے پاؤں پر چنگ ہے (عظم) بہت بھاری ہے مگر ان پر (بھاری نہیں) جنہیں اللہ نے ہدایت فرمائی۔

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ أَيْمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَعَوِفٌ ۝	اور نہیں ہے	اللہ	کہ وہ ضائع کر دے	تمہارا ایمان	چنگ	اللہ	لوگوں پر	بہت ہی مہربان	تمہارے والا
---	-------------	------	------------------	--------------	-----	------	----------	---------------	-------------

اور نہیں اللہ کی یہ شان کہ ضائع کر دے تمہارا ایمان ہے چنگ اللہ تعالیٰ لوگوں پر بہت ہی مہربان (اور) نرم فرماتے والا ہے۔

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا	ہم دیکھ رہے ہیں	بار بار مڑتا	آپ کا منہ	طرف	آسمان کی	تم ضرور پھیر دیں گے تاکہ	قبلہ	جسے آپ پسند کرتے ہیں	
---	-----------------	--------------	-----------	-----	----------	--------------------------	------	----------------------	--

ہم دیکھ رہے ہیں بار بار آپ کا منہ کرنا آسمان کی طرف تو ہم ضرور پھیر دیں گے آپ کو اس قبلہ کی طرف جسے آپ پسند کرتے ہیں

قُلْ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	وَحَيْثُ مَا	كُنْتُمْ	تَوَلُّوا
کتاب پھیرو	اپنا چہرہ	طرف	مسجد حرام کی	اور جہاں کہیں	تم ہو	تو پھیر لیا کرو

(ا) اب پھیر لیا پنا چہرہ مسجد حرام کی طرف (اے مسلمانو!) جہاں کہیں تم ہو پھیر لیا کرو

وَيَوْمَئِذٍ	شُطْرُ	وَأَنَّ	الَّذِينَ	أَتَوْا	الْكِتَابَ	لَيَعْلَمُونَ	أَنَّهُ	الْحَقُّ
اپنے سے	اس کی طرف	اور چنگ	جنہیں	کتاب دی گئی	وہ ضرور جانتے ہیں	کہ یہ	حق ہے	

اپنے سے اس کی طرف اور چنگ وہ جنہیں کتاب دی گئی ضرور جانتے ہیں کہ یہ حق ہے

مِنْ	نُورِهِ	وَمَا	اللَّهُ	بِعَافٍ	عَمَّا	يَعْلَمُونَ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ	الَّذِينَ
سے	ان کے نور	اور نہیں	اللہ	بے غم	جو	دہ کرتے ہیں	اور اگر	آپ کے لئے نہیں	جنہیں

ان کے نور کی طرف سے اور ان کے اللہ تعالیٰ بے غم ہیں ان کا من سے غم وہ کرتے ہیں اور اگر آپ کے لئے نہیں

وَأَوَّاكِبَ	بِئْسَ	أَيُّ	مَا	يُفْعَلُوا	قَبْلَكَ	وَمَا	أَنْتَ	بِثَالِيعٍ	قَبْلَهُمْ
کتاب دہی	برا ایک	دلیل	وہی نہیں کیسے	آپ کے قبلہ	اور نہ	آپ	یہودی کرتے والے	ان کے قبلہ	

ان کتاب کے پاس برا ایک دلیل (بھڑکی) انہیں یہودی کریں گے آپ کے قبلہ کی اور نہ آپ یہودی کرنے والے ہیں ان کے قبلہ کی

وَمَا	بَعْضُهُمْ	بِثَالِيعٍ	قَبْلَهُ	بَعْضُ	وَلَكِنْ	اشْبَعْتُ	أَهْوَاءَهُمْ
اور نہ	وہ ایک	یہودی کرتے والے	قبلہ کی	دوسرے کے	اور اگر	آپ نے یہودی کی	ان کی خواہشات کی

اور نہ وہ ایک دوسرے کے قبلہ کو مانتے والے ہیں اور اگر (بہر ض حال) آپ یہودی کریں ان کی خواہشوں کی

فَمِنْ	بَعْدِ	فَأَجَاءَكَ	مِنَ	الْعِلْمِ	إِنَّكَ	إِذَا	لَمِنَ	الظَّالِمِينَ	الَّذِينَ
سے	پھر	پہنچا آپ کے پاس	سے	علم	یقیناً آپ	اس وقت	سے	ظالموں	جنہیں

ان کے بعد کچھ آپ کے پاس پہنچا یقیناً آپ اس وقت ظالموں میں (شمار) ہوں گے جن لوگوں کو

أَتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ	يَعْرِفُونَهُ	كَمَا	يَعْرِفُونَ	أَبْنَاءَهُمْ	وَأَنَّ	فَرِيقًا	مِنْهُمْ
آئے تھے	کتاب	دیکھتے ہیں اسے	جیسے	دیکھتے ہیں	اپنے بیٹوں کو	اور چنگ	ایک گروہ	ان میں سے

آئے کتاب دی ہے وہ دیکھتے ہیں انہیں جیسے وہ پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو اور بے شک ایک گروہ ان میں سے

يَذْكُرُونَ	الْحَقَّ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	الْحَقَّ	مِنْ	زُرِّيَّتِكَ	فَلَا	تَكُونَنَّ
پہچانتے ہیں	حق کو	اور وہ	جانتے ہیں	حق	سے	تیرے رب	تو ہرگز نہ بن جاؤ	

پہچانتے ہیں حق کو جان بوجھ کر۔ یہ حق ہے تیرے رب کی طرف سے تو ہرگز نہ بن جاؤ

مِنَ الْمُتَزَيِّنِينَ	وَلِكُلِّ	وَجْهًا	هُوَ	مُؤْتِيهَا	فَاسْتَقْبِلُوا	الْحَيٰثِرَ
سے	ہر (تو) کیلئے	ایک سمت	”	اس طرف نہ کرتے ہیں	پس آگے بڑھ جاؤ	نگیوں میں
ٹھہر کر رہنے والوں سے اور ہر قوم کے لئے ایک سمت (مقرر) ہے وہ کسی کی طرف نہ کرتے ہیں آگے بڑھ جاؤ دوسروں سے نگیوں میں۔						
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	اِنَّ اللّٰهَ	جَمِيْعًا	اِنَّ اللّٰهَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
جہاں کہیں	تم ہو	لے آگیا تم کو	اللہ	سب	جیسے اللہ	ہر چیز پر قادر

تم کہیں ہو لے آگیا اللہ تعالیٰ تم سب کو۔ جیسا کہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَمِنْ حَيْثُ	خَرَجْتَ	فَوَلَّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
اور	جہاں سے	آپ (باہر) اٹھیں	تو موڑ لیا کریں	اپنا رخ	طرف مسجد حرام کی

اور جہاں سے اٹھی آپ (باہر) اٹھیں تو موڑ لیا کریں (نماز کے وقت) اپنا رخ مسجد حرام طرف

وَالَّذِيْ	لَعَنُوْا	مِنْ رَّبِّكَ	وَمَا	اللّٰهُ	يَغْفِرُ	عَنَّا	لَعْمَلُوْنَ	وَمِنْ حَيْثُ
اور آپ نے	کلیں	حق	آپ کے رب کی طرف سے	اور نہیں	اللہ	بے خبر	” تم کرتے ہو	اور جہاں سے

اور بے شک کیا حق ہے آپ کے رب کی طرف سے اور نہیں اللہ تعالیٰ بے خبر جو کچھ کرتے ہو اور جہاں سے

خَرَجْتَ	فَوَلَّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	وَحَيْثُ مَا	كُنْتُمْ	فَوَلُّوْا
آپ اٹھیں	تو موڑ لیا کریں	اپنا رخ	طرف	مسجد حرام کے	اور جہاں کہیں	تم ہو	تو پھیر لیا کرو

آپ (باہر) اٹھیں تو موڑ لیا کریں اپنا رخ (نماز کے وقت) مسجد حرام کی طرف اور (اے مسلمانو!) جہاں کہیں تم ہو تو پھیر لیا کرو

وَجْهَهُمْ	شَطْرَ	اِلَّا	يَكُوْنَ	لِلنَّاسِ	عَلَيْكُمْ	حُجَّةٌ	اِلَّا	الَّذِيْنَ
اپنے منہ	انہی طرف	ناکھٹ	رہے	لوگوں کو	تم پر	اعتراض	بجز	جو

اپنے منہ کی طرف نہ کرندے ہو لوگوں کو تم پر اعتراض (کی گواہی) بجز ان لوگوں کے جو

فَلَمَّا	وَمِنْهُمْ	فَلَا تَحْشَوْهُمْ	وَاحْشَوْنِيْ	وَلَا تَتَّبِعُوْنِيْ	عَلَيْكُمْ	وَلَهُمْ
تا اسانی کریں	ان سے	سو نہ ڈرو تم ان سے	اور مجھ سے ڈرا کرو	ناکھیں چھو کر ان کو اپنا پیغام	تم پر	ناکھیں

تا اسانی کریں ان سے۔ سو نہ ڈرو تم ان سے (بلکہ صرف) مجھ سے ڈرا کرو تاکہ میں چھو کر ان کو اپنا پیغام تم پر نہ کر سکوں

مُتَدَاوِنٍ	كَمَا	اَرْسَلْنَا	فِيْكُمْ	رُسُلًا	فَتَلَوْا	عَلَيْكُمْ	اٰيٰتِنَا	و
دور است پر ثابت قدم رہو	جیسا کہ	بھیجا ہم نے تمہارے پاس	رسول	تم میں سے	چڑھ کر سنا تا ہے	تمہیں	ہماری آیتیں	اور

دور است پر ثابت قدم رہو۔ جیسا کہ بھیجا ہم نے تمہارے پاس رسول تم میں سے چڑھ کر سنا تا ہے تمہیں ہماری آیتیں اور

يَذْكُرُونَ وَيَعْلَمُكُمْ	الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ	وَيَعْلَمُكُمْ	مَا	لَوْ تَكُونُوا
پاک کرتا ہے تمہیں	اور تمہا تا ہے تمہیں کتاب اور حکمت	اور تعلیم دیتا ہے تمہیں	جو	تم نہیں تھے

پاک کرتا ہے تمہیں اور تمہا تا ہے تمہیں کتاب اور حکمت اور تعلیم دیتا ہے تمہیں انکی باتوں کی بنیوں تم

تَعْلَمُونَ ۞ فَادْكُرُونِي ۞ اَذْكُرْتُمْ	وَأَشْكُرُوا لِي ۞ وَلَا تَكْفُرُونَ ۞	
جانتے	سو تم مجھے یاد کرو	میں تمہیں یاد کیا کروں گا اور شکر ادا کیا کروں اور نہ تم ناشکری کیا کرو
جانتے ہی نہیں تھے۔ سو تم مجھے یاد کیا کرو میں تمہیں یاد کیا کروں گا اور شکر ادا کیا کروں اور میری ناشکری نہ کیا کرو۔		

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اسْتَعِينُوا	بِالصَّبْرِ	وَالصَّلَاةِ	إِنَّ	اللَّهَ
اے	جو	ایمان لائے	مدد طلب کیا کرو	صبر سے	اور نماز (سے)	وہی	اللہ تعالیٰ

اے ایمان والو! مدد طلب کیا کرو صبر اور نماز (کے ذریعہ) سے بے شک اللہ تعالیٰ

مَعَ الصَّابِرِينَ ۞ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ
ساتھ صبر کرنے والوں کے ساتھ تم کہا کرو انہیں جو قتل کیے جاتے ہیں میں راہ اللہ کی مراد

صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ اور نہ کہا کرو انہیں جو قتل کئے جاتے ہیں انہیں اللہ کی راہ میں کہ مردہ ہیں۔

بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝	وَلَكِن تَبْخَلُونَ ۝
بلکہ	زندہ	لیکن	تم بچھڑیں	اور ہم ضرور انا کیلئے تمہیں	کسی چیز کی	سے	خوف

بلکہ زندہ ہیں لیکن تم (اسے) سمجھ نہیں سکتے۔ اور ہم ضرور آنا کیلئے تمہیں کی ایک چیز کے ساتھ یعنی خوف

وَالْجُوعِ	وَنَقْصٍ	مِّنَ الْأَمْوَالِ	وَالْأَنْفُسِ	وَالثَّمَرَاتِ ۚ	وَبَشِّرِ
اور بھوک	اور کمی کرنے سے	میں	مالوں	اور جانوں	اور پھلوں
				اور خوشخبری	ساتھ ہے

اور بھوک اور کی کرنے سے (تمہارے) مالوں اور جانوں اور پھلوں میں اور خوشخبری ساتھ

الضَّالِّينَ ۚ	إِذَا	صَابَتْهُمُ	مُصِيبَةٌ	قَالُوا	إِنَّا لِلَّهِ	وَإِنَّا
میر کرنے والوں کو	جب	پہنچتی ہے انہیں	کوئی مصیبت	کہتے ہیں	ہم صرف اللہ کی ہیں	اور یقیناً ہم

ان میر کرنے والوں کو جو جب پہنچتی ہے انہیں کوئی مصیبت تو کہتے ہیں وہ صرف اللہ کی ہیں اور یقیناً ہم

إِلَيْهِ	رَجِعُونَ ۚ	أُولَٰئِكَ	عَلَيْهِمْ	صَلَوَاتٌ	مِّن	رَّبِّهِمْ	وَ
ان کی طرف	لوٹنے والے (ہیں)	یہی وہ	جن پر	نوازشیں	سے	ان کے رب	اور

ان کی طرف لوٹنے والے ہیں۔ یہی وہ (خوش نصیب) ہیں جن پر ان کے رب کی طرح طرح کی نوازشیں اور

وَالَّذِينَ أَجْمَعِينَ ۝	خَلِيدِينَ ۝	فِيهَا ۝	لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ	الْعَذَابُ	عَذَابُ
مردوں	سب کی	بیشود ہیں (گے)	اس میں نہ ہلکا کیا جائیگا	ان سے	عذاب
اور سب لوگوں کی۔ بیشود ہیں گے اس میں نہ ہلکا کیا جائے گا ان سے عذاب					
وَلَا هُمْ يُنْقَرُونَ ۝	وَالْهَكْمُ ۝	إِلَهُ ۝	وَاحِدًا ۝	لَا ۝	إِلَهَ ۝
نہیں	مہلت دی جائے گی	اور تمہارا خدا	خدا	ایک	نہیں
خدا	خدا	خدا	خدا	خدا	خدا
اور نہ انہیں مہلت دی جائے گی۔ اور تمہارا خدا ایک خدا ہے نہیں کوئی خدا جز اس کے					
الرَّحْمَنُ ۝	الرَّحِيمُ ۝	إِنَّ ۝	فِي ۝	خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝	وَالْأَرْضِ ۝
بہت ہی مہربان	بیشود رحم فرمانے والا	بیک	میں	پیدا کرنے	آسمانوں
اور زمین کے	اور زمین کے	اور	اور	اور	اور
بہت ہی مہربان بیشود رحم فرمانے والا ہے۔ بے شک آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں اور					
اَخْتَلَفَ ۝	الْيَلِ ۝	وَالنَّهَارِ ۝	وَالْفَلَکِ ۝	الَّتِي ۝	تَجْرِي ۝
گوش	رات	اور دن کی	اور جہازوں	جو	چلتے ہیں
عش	سمندر	سمندر	سمندر	سمندر	سمندر
رات اور دن کی گوش میں اور جہازوں میں جو چلتے ہیں سمندر میں وہ جزی ہیں اٹھاتے					
يَنْفَعُ النَّاسَ ۝	وَمَا ۝	أَنْزَلَ ۝	اللَّهُ ۝	مِنَ السَّمَاءِ ۝	مِنْ مَّاءٍ ۝
نیکو پہنچاتی ہیں	لوگوں کو	اور جو	اتارا	اللہ نے	بارانوں سے
پانی	پانی	پانی	پانی	پانی	پانی
جو نفع پہنچاتی ہیں لوگوں کو اور جو اتارا اللہ تعالیٰ نے بارانوں سے پانی پھر زمین کیا اس کے ساتھ زمین					
بَعْدَ مَوْتِهَا ۝	وَبَنَىٰ ۝	فِيهَا ۝	مِنْ ۝	كُلِّ ۝	دَابَّةٍ ۝
ان کے بعد	اور بنایا	اس میں	سے	ہر (قسم)	جانور
اور بنائے رہنے میں	اور بنائے رہنے میں	اور بنائے رہنے میں	اور بنائے رہنے میں	اور بنائے رہنے میں	اور بنائے رہنے میں
کون کے مردہ ہونے کے بعد اور بنایا دیے اس میں ہر قسم کے جانور اور جانوں کے بنائے رہنے میں اور					
وَالسَّحَابِ ۝	الْمُسَخَّرِ ۝	بَيْنَ ۝	السَّمَاءِ ۝	وَالْأَرْضِ ۝	لَا يَتُوبُ ۝
اور پھیل	علم کا پائندہ	درمیان	آسمان	اور زمین کے	نکلتا نہیں
اس قوم کیلئے	اس قوم کیلئے	اس قوم کیلئے	اس قوم کیلئے	اس قوم کیلئے	اس قوم کیلئے
پہل میں جو حکم کا پائندہ ہو کر آسمان اور زمین کے درمیان (نگار بناتا) ہے (ان سب میں) نکلتا نہیں ہیں ان لوگوں کے لئے					
يَعْقِلُونَ ۝	وَمِنَ ۝	النَّاسِ ۝	مَنْ ۝	يَتَّخِذُ ۝	مِنْ ۝
جو عقل رکھتے ہیں	اور کچھ	لوگ	جو	بھارتے ہیں	کو
اوروں	اللہ کا	اللہ کا	اللہ کا	اللہ کا	اللہ کا
جو عقل رکھتے ہیں۔ اور کچھ لوگ وہ ہیں جو بھارتے ہیں اوروں کو اللہ کا مد مقابل					

يُحِبُّونَهُمْ	حَبَّ	اللَّهُ	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	أَشَدُّ	حُبًّا	يَلَهُ	وَلَوْ
محبت کرتے ہیں ان سے	جیسے محبت	اللہ کی	اور جو	ایمان لائے	سب سے زیادہ	محبت	اللہ سے	اور کاش
محبت کرتے ہیں ان سے جیسے اللہ سے محبت کرتا ہے اور جو ایمان لائے ہیں وہ سب سے زیادہ محبت کرتے ہیں اللہ سے اور کاش (اب)								
يُرَى	الَّذِينَ	فَلَمَّا	إِذْ يَرُونَ	الْعَذَابَ	أَنَّ	الْقُوَّةَ	يَلَهُ	جَمِيعًا
جان لیتے	جنہوں نے	عظم کیا	جب دیکھ لیں گے	عذاب	بھگ	قوت	اللہ کیلئے	ساری
جان لیتے جنہوں نے عظم کیا (جو وہاں وقت جا نہیں گئے) جب (آنکھوں سے) دیکھ لیں گے عذاب کی ساری قوتوں کا مالک اللہ ہے								
وَأَنَّ	اللَّهُ	شَدِيدُ	الْعَذَابِ	إِذْ يَبْكَرُ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوا	مَنْ	الَّذِينَ
اور بھگ	اللہ تعالیٰ	سخت	عذاب	جب جزا ہو جائیں گے	جسکی تابعداری کی گئی	سے	جو	جو
اور ہے کہ اللہ تعالیٰ سخت عذاب دیتے والا ہے۔ (خیال کرو) جب جزا ہو جائیں گے وہ جن کی تابعداری کی گئی ان سے								
اتَّبَعُوا	وَرَأَوْا	الْعَذَابَ	وَتَقَطَّعَتْ	بِهِمُ	الْأَسْبَابُ	وَقَالَ		
تابعداری کرتے رہے	اور دیکھ لیں گے	عذاب	اور ٹوٹ جائیں گے	ان کے	تعلقات	اور کہیں گے		
جو تابعداری کرتے رہے اور دیکھ لیں گے عذاب کو اور ٹوٹ جائیں گے ان کے تعلقات۔ اور کہیں گے								
الَّذِينَ	اتَّبَعُوا	لَوْ أَنَّ	كَذَّبُوا	فَلَنَبْكَرَ	مِنْهُمْ	كَمَا	تَبْكَرُونَ	وَمَا كَذَلِكَ
تابعداری کرنے والے	کاش	ہم کو	لوٹ کر جانا تو ہم بھی جزا دیتے ہیں ان سے	جیسے	ابھڑا رہے ہیں ہم سے	یونہی		
تابعداری کرنے والے کاش! ہمیں لوٹ کر جانا ہوتا (دنیا میں) تو ہم بھی جزا دیتے ہیں ان سے جیسے وہ (آج) ابھڑا رہے ہیں ہم سے یونہی								
يُرِيهِمْ	اللَّهُ	أَعْمَالَهُمْ	حَسْرَتٍ	عَلَيْهِمْ	وَمَا هُمْ	بِخَارِجِينَ	مِنَ	النَّارِ
دکھائے گا انہیں	اللہ	ان کے اعمال	باعثِ پشیمانی	ان کیلئے	اور نہ وہ	نکل پائیں گے	آگ سے	
دکھائے گا انہیں اللہ تعالیٰ ان کے اعمال کی باعثِ پشیمانی میں گمان کے لئے اور وہ کسی صورت میں نہ نکل پائیں گے آگ (کے عذاب) سے۔								
يَأْتِيهَا	النَّاسُ	كُلُّوا	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	حَلَالًا	طَيِّبَاتٍ	وَلَا
اے	انسانو	کھاؤ	جو	زمین میں	حلال	پاکیزہ	اور نہ	تم ہی کی کرو
اے انسانو! کھاؤ اس سے جو زمین میں ہے حلال (اور) پاکیزہ (اور بیچریں) اور شیطان کے قدموں پر								
خُطُوتِ	الشَّيْطَانِ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُبِينٌ	إِنَّمَا		
قدموں کے	شیطان کی	بھگ وہ	تمہارا	دشمن	کھلا	بھگ		
قدم نہ کرو بھگ وہ تمہارا کھلا دشمن ہے۔ وہ تو حکم دیتا ہے								

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ مَا كَانَ لِلدِّينِ أَنْ يَضِلَّ وَأَنْ يَكُونَ مَكْرَهًا ۚ وَأَنْ يَكُونَ مَكْرَهًا ۚ وَأَنْ يَكُونَ مَكْرَهًا ۚ	اور کہ تم بہتان بانامو	اللہ پر جو	تم جانتے ہی نہیں اور	وَلَا تَقْلُبُوا ۚ
---	------------------------	------------	----------------------	--------------------

تمہیں فقہ پر مبنی اور بے حیائی کا اور یہ کہ بہتان بانامو اللہ پر جو تم جانتے ہی نہیں۔ اور

إِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا اللَّهَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا آتَيْنَا عَلَيْهِ	جس پر ہم نے پایا	کہ ہم ہی وہی کرینگے	کہتے ہیں	اللہ نے	اَللّٰهُ قَالُوا	بَلْ نَتَّبِعُ	مَا آتَيْنَا عَلَيْهِ
--	------------------	---------------------	----------	---------	------------------	----------------	-----------------------

جب کہا جاتا ہے انہیں یہی وی کر، بتاؤ ازل فرمایا ہے اللہ نے تو کہتے ہیں (نہیں) بلکہ تم تو اس کی ہی وی کریں گے جس پر ہم نے پایا

أَبَاءَهُمْ أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَفْقَهُونَ ۚ	اچھے باپ دادا کو	اگرچہ ہوں	انکے باپ دادا	نہ سمجھ سکتے	کچھ	اور نہ جانیت یا فہم ہوں
--	------------------	-----------	---------------	--------------	-----	-------------------------

اچھے باپ دادا کو۔ اگرچہ ان کے باپ دادا نہ کچھ سمجھ سکتے ہوں اور نہ جانیت یا فہم ہوں۔

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الْيَهُودِ الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْمَعُ	اور مثال ان کی جنہوں نے کفر کیا	ایسی ہے جیسے	کوئی	جدا رہا ہو	بیچھے ایسے (جانور)	نہیں سنتے
--	---------------------------------	--------------	------	------------	--------------------	-----------

اور مثال ان کی جنہوں نے کفر (اعتقاد) کیا ایسی ہے جیسے کوئی جدا رہا ہو ایسے (جانوروں) کے پیچھے جو نہیں سنتے

إِلَّا دُعَاءَ وَبِدَاءَ ۚ وَبِدَاءَ ۚ وَبِدَاءَ ۚ وَبِدَاءَ ۚ	سوائے	خالی نکار	اور آواز	بہرے	کوئی	انہ سے	۱۱۳	بکھر نہیں سکتے
--	-------	-----------	----------	------	------	--------	-----	----------------

سوائے خالی نکار اور آواز کے۔ ہر ایک بہرے ہیں، کوئی نہیں سنا دے ہیں سو وہ کچھ نہیں سمجھتے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا مِنْ صَابِرِينَ ۚ وَكُونُوا مِنْ صَابِرِينَ ۚ وَكُونُوا مِنْ صَابِرِينَ ۚ	اے	جو	ایمان لائے	کھادے	سے	پاک چیزوں	جو ہم نے تم کو دی ہیں	اور شکر ادا کرو	اللہ تعالیٰ کا
--	----	----	------------	-------	----	-----------	-----------------------	-----------------	----------------

اے ایمان والو! کھاؤ پاک چیزیں جو ہم نے تم کو دی ہیں اور شکر ادا کیا کرو اللہ تعالیٰ کا

إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ ۚ إِيَّاهُ ۚ تَعْبُدُونَهُ ۚ	اگر تم ہو	صرف اسی کی	عبادت کرتے	چک	اس نے تم کو کہا ہے	تم پر	مردار	اور خون
---	-----------	------------	------------	----	--------------------	-------	-------	---------

اگر تم صرف اسی کی عبادت کرتے ہو۔ اس نے تم کو کہا ہے تم پر صرف مردار اور خون

وَلَكُمْ فِيهَا حَافِظَةٌ ۚ وَمَا ۚ أَهْلٌ ۚ بِهِ ۚ يَغْفِرُ اللَّهُ قِسْمًا ۚ	اور کوشت	سار کا	اور وہ جانور	بلند کیا گیا	جس پر	غیر اللہ کا نام)	میں جو	بجور ہو جائے
--	----------	--------	--------------	--------------	-------	------------------	--------	--------------

اور سار کا گوشت اور وہ جانور بلند کیا گیا جو جس پر ذبح کے وقت غیر اللہ کا نام لیں جو بجور ہو جائے

الَّذِي	مَنْ	أَمَنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ	وَالْكِتٰبِ	وَ
جسکی	جو (کوئی)	ایمان لائے	اللہ تعالیٰ پر	اور روز	قیامت	اور فرشتوں	اور کتاب	اور

جسکی (کا کمال) قویہ ہے کوئی شخص ایمان لائے اللہ پر اور روز قیامت پر اور فرشتوں پر اور کتاب پر اور

الَّذِينَ	وَاتَّقِ	الْمَالَ	عَلٰی حَتّٰہٗ	ذَوِی الْقُرْبٰی	وَالْيَتٰمٰی	وَالْمَسْكِیْنِ
انہی میں	اور سے	مال	اللہ کی محبت سے	رشتہ داروں	اور یتیموں	اور مسکینوں

سب نبیوں پر اور سے اپنا مال اللہ کی محبت سے رشتہ داروں اور یتیموں اور مسکینوں

وَابْنَ السَّبِيلِ	وَالسَّٰٓئِلِیْنَ	وَفِی الرِّقَابِ	وَآثَامَ	الصَّلٰوةِ
اور مسافروں	اور مانگنے والوں (کو)	اور (خرچ کر کے) غلام (آزاد کر کے) کنس اور بھیج کر اور کیا کرے	نماز	

اور مسافروں اور مانگنے والوں کو اور (خرچ کر کے) غلام آزاد کرنے میں اور بھیج کر اور کیا کرے نماز

وَاتَّقِ	الرَّكُوۡةَ	وَالْمُتَوَفِّیْنَ	بِعَهْدِهِمْ	اِذَا	عٰهَدُوۡا	وَالْظٰلِمِیْنَ
بھڑک کر	زکوٰۃ	اور پورا کرنے والے	اپنے وعدوں کو	جب	وعدہ کرتے ہیں	اور سحر کرنے والے

اور پورا کرے زکوٰۃ اور پورا کرنے والے ہیں اپنے وعدوں کو جب کسی سے وعدہ کرتے ہیں اور کمال تک ہیں جو سحر کرتے ہیں

فِی	الْبَاسِۢءِ	وَالضَّرَآءِ	وَحِیۡنَ	الْبَاسِۢءِ	اَوَّلَیْكَ	الَّذِیۡنَ صَدَقُوۡا
میں	مصیبت	اور سختی	اور وقت	جہاں	یعنی (لوگ ہیں)	جو راست باز ہیں

مصیبت میں اور سختی میں اور جہاں کے وقت یہی لوگ ہیں جو راست باز ہیں

وَأَوَّلَیْكَ هُمُ	الْمُتَّقُونَ	یٰۤاَیُّهَا	الَّذِیۡنَ	اٰمَنُوۡا	کُتِبَ	عَلَیْكُمْ
اور یہی لوگ	پر پیڑگار (ہیں)	اے	جو	ایمان لائے	فرض کیا گیا ہے	تم پر

اور یہی لوگ حق پر پیڑگار ہیں۔ اے ایمان والو! فرض کیا گیا ہے تم پر

الْقِصَاصُ	فِی الْقَتْلِ	الْحَزِّ	بِالْحَزِّ	وَالْعَبْدِ	بِالْعَبْدِ	وَالْاُنْثٰی
قصاص	جو (قاتل) مارے جائیں	آزاد	آزاد کے بدلے	اور غلام	غلام کے بدلے	اور عورت

قصاص جو (قاتل) مارے جائیں آزاد کے بدلے آزاد اور غلام کے بدلے غلام اور عورت

بِالْاُنْثٰی	فَمَنْ	عَفٰی	لَهٗ	مِنْ	اَخِیۡهِ	شَیْءٌ	فَالْتَبَاۤءُ	بِالْعَرُوۡفِ	وَ
محبت کے بدلے	پس وہ	معاف کی جائے	میں سے	اس کے بھائی	کچھ چیز	مطلب کرے	دستور کیطابق	اور	

کے بدلے محبت، پس جس کو معاف کی جائے اس کے بھائی (مقتول کے وارث) کی طرف سے کچھ چیز تو چاہئے کہ طلب کرے (مقتول کا وارث) (مومن بہا

اٰدَاۤءِ اِلَيْهِ يٰۤاَحْسَنُ ذٰلِكَ تَخْفِيۡفٌ مِّنْ رَّبِّكَ وَرَحْمَةٌ مِّنْ

ادا کرنا اے اچھی طرح یہ رحمت ہے اور تھپ سے تھپا دے اور رحمت ہے تو جس نے دستور کے مطابق اور (عادل کو جانے) اسے ادا کرے اچھی طرح یہ رحمت ہے تھپا دے اور رحمت ہے تو جس نے

اَعْتَدٰىۤ اٰدَاۤءُ ذٰلِكَ فَاِنَّكَ عَذَابٌۭ اَلِيۡمٌ ۝۱۰ وَكَلَّمَ فِی الْقِصَاصِ

زیادتی کی بعد اس کے) تو اس کیلئے عذاب دردناک اور تھپا دے لیے میں قصاص زیادتی کی اس کے بعد تو اس کے لئے دردناک عذاب ہے اور تھپا دے لئے قصاص

حٰیوٰۃٌ یَّٰۤاُولِی الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوۡنَ ۝۱۱ کُتِبَ عَلَیْکُمْ اِذَا

زندگی ہے) اے حاکم! اے حاکم! تاکہ تم (قتل سے) پرہیز کرنے لگو۔ فرض کیا گیا ہے تم پر جب میں زندگی ہے اے حاکم! تاکہ تم (قتل کرنے سے) پرہیز کرنے لگو۔ فرض کیا گیا ہے تم پر جب

حَضَرَۢمٌ اَحَدُکُمْ الْمَوْتُ اِنْ تَرَکَ خَیۡرًا ۝۱۲ الْوَصِیۡۃُ لِلّٰہِ وَالدِّیۡنِ وَ

آجائے تم میں سے کسی کو موت بشرطیکہ چھوڑے کچھ مال کہ وصیت کرے ماں باپ کیلئے اور قریب آجائے تم میں سے کسی کے موت بشرطیکہ چھوڑے کچھ مال کہ وصیت کرے اپنے ماں باپ کے لئے اور

الْاٰقَرِبِیۡنَ بِالْمَعْرُوۡفِ ۝۱۳ عَلَی الْمُتَّقِیۡنَ ۝۱۴ فَمِنۡۢ بَدَلٰۤہٗۤ اٰدَاۤءُ مَا

قریبی رشتہ داروں انصاف کیساتھ (اور یا خیر) یا پرہیزگاروں یا جو بدل ڈالے اسکو بعد جو قریبی رشتہ داروں کے لئے انصاف کے ساتھ یا یا کرنا ضروری ہے پرہیزگاروں پر۔ یا جو بدل ڈالے اس وصیت کو

سَبْعَۃٌ ۝۱۵ قٰلَۤا اِنَّہٗ عَلَی الدِّیۡنِ یٰۤہٰۤاَنۡوۡنَ ۝۱۶ اِنَّ اللّٰہَ

اس کو سنا تو صرف اس کا گناہ ہے کہ جو اسکو بدلے ڈالے ہیں یا کہ اللہ تعالیٰ سن لینے کے بعد تو اس کا گناہ بھی بدلے گا۔ ہے یہ اللہ تعالیٰ

سَمِیۡعٌ ۝۱۷ عَلَیۡہِمْ ۝۱۸ فَمِنۡۢ خَآئٍ مِّنۡ مُّوۡصٍ ۝۱۹ جَنَۡۤا اَوْ اٰثِمًا ۝۲۰ فَاَصْلَحَ

سننے والا جاننے والا اور جسے (اور یا خیر) سے وصیت کر نیوالے طرفداری یا گناہ کا پس صلیح کر دے سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے اور جسے گناہ پر ہو وصیت کرنے والے سے کسی طرفداری یا گناہ کا پس صلیح کر دے

بَیۡنَہُمْ ۝۲۱ فَلَا اِثۡمَ عَلَیۡہِ اِنَّ اللّٰہَ غَفُوۡرٌ رَّحِیۡمٌ ۝۲۲ یَّٰۤاَیُّہَا الَّذِیۡنَ

ان کے درمیان تو کچھ گناہ نہیں اس پر نہ جگہ اللہ تعالیٰ غفور رحیم اے جو ان کے درمیان تو کچھ گناہ نہیں اس پر ہے یہ اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اے

أَمْثَلُوا	كُتِبَ عَلَيْكُمُ	الضِّيَامُ كَمَا	كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ
------------	-------------------	------------------	------------------------	-----------------

ایمان والے فرض کیے گئے ہیں تم پر روزے جیسے فرض کیے گئے تھے ان کے جو تم سے پہلے تھے

ایمان والوں پر فرض کیے گئے ہیں تم پر روزے جیسے فرض کیے گئے تھے ان لوگوں پر جو تم سے پہلے تھے

لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ ۚ	إِذَا مَا	مَعْدُودَةٌ	فَمَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	مَرِيضًا
-------------	--------------	-----------	-------------	--------	-------	----------	----------

کہ کہیں تم پر ایسا زکوٰۃ کی جگہ یہ کتنی کے چند روز ہیں مگر جو تم میں سے بیمار

کہیں تم پر ایسا زکوٰۃ کی جگہ یہ کتنی کے چند روز ہیں مگر جو تم میں سے بیمار

أَوْ	عَلَى سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ	مِنْ أَيَّامٍ	أُخْرٍ	وَعَلَى الَّذِينَ	يُطِيقُونَ
------	--------------	-----------	---------------	--------	-------------------	------------

یا میں سفر تو اسے روزے میں اور دنوں میں رکھ لے اور جو لوگ اسے بہت مشکل سے ادا کر سکیں

ہو یا سفر میں ہوتا ہے روزے اور دنوں میں رکھ لے اور جو لوگ اسے بہت مشکل سے ادا کر سکیں

فَدْيَةٌ	كَعَامٍ	مُسْكِينٍ	فَمَنْ	تَطَوَّعَ	خَيْرًا	فَهُوَ	خَيْرٌ	وَأَنْ تَصُومُوا
----------	---------	-----------	--------	-----------	---------	--------	--------	------------------

فدیہ کما کا ایک مسکین اور جو خوشی سے زیادہ نیک کرے تو وہ اس کے لئے زیادہ بہتر ہے اور تمہارا روزہ رکھنا

ان کے ذمہ فدیہ ہے ایک مسکین کا کھانا اور جو خوشی سے زیادہ نیک کرے تو وہ اس کے لئے زیادہ بہتر ہے اور تمہارا روزہ رکھنا

خَيْرٌ	لَكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ	لَعَلَّكُمْ	شَهْرُ	رَمَضَانَ	الَّذِي	أُنْزِلَ	فِيهِ
--------	--------	---------------	-------------	--------	-----------	---------	----------	-------

بہتر ہے تمہارے لیے اگر تم ہو جانتے ماہ رمضان المبارک میں اتارا گیا جس میں

بہتر ہے تمہارے لیے اگر تم جانتے ہو۔ ماہ رمضان المبارک میں اتارا گیا

الْقُرْآنَ	هُدًى	لِّلنَّاسِ	وَبَيِّنَاتٍ	مِّنَ الْهُدَىٰ	وَالْفُرْقَانِ	فَمَنْ
------------	-------	------------	--------------	-----------------	----------------	--------

قرآن کی ہدایت لوگوں کیلئے اور روشن دلیلیں کی ہدایت اور حق و باطل میں تمیز (سوچ بول)

قرآن اس حال میں کہ یہ حق و باطل ہے لوگوں کو اور اس میں روشن دلیلیں ہیں ہدایت کی اور حق و باطل میں تمیز کرنے کی سوچ بول

شَهِدًا	مِّنْكُمْ	الشَّهْرَ	فَلْيَصُومُوا	وَمَنْ	كَانَ	مَرِيضًا	أَوْ	عَلَى سَفَرٍ
---------	-----------	-----------	---------------	--------	-------	----------	------	--------------

جائے تم میں سے اس مہینہ (کو) تو وہ مہینہ روزے کے اور جو کوئی بیمار یا سفر میں

جائے تم میں سے اس مہینہ کو تو وہ مہینہ روزے کے اور جو کوئی بیمار ہو یا سفر میں ہو

فَعِدَّةٌ	مِّنَ أَيَّامٍ	أُخْرٍ	يُزِيدُ	اللَّهُ	بِكُمْ	الْيُسْرَ	وَلَا يُزِيدُ	بِكُمْ	الْعُسْرَ
-----------	----------------	--------	---------	---------	--------	-----------	---------------	--------	-----------

اسے روزے میں اور دنوں میں اور اللہ تعالیٰ تمہارے لیے سہولت اور تم کو چاہتا ہے تمہارے لیے دشواری

تو اسے روزے اور دنوں میں رکھ لے۔ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے تمہارے لیے سہولت اور تم کو چاہتا ہے تمہارے لیے دشواری

وَلْيُكَلِّمُوا	الْعِدَّةَ	وَلْيُكَلِّمُوا	اللَّهَ	عَلَى	مَا هَدَاكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ
اور کہیں پوری کر لیا کرو	گنتی	اور بڑا اُنی بیان کیا کرو	اللہ (کی)	۶	جو اس نے تمہیں ہدایت دی	اور تاکہ تم
اور (چاہتا ہے کہ) تم گنتی پوری کر لیا کرو اور اللہ کی بڑا اُنی بیان کیا کرو اس پر کہ اس نے تمہیں ہدایت دی اور تاکہ تم						
تَشْكُرُونَ ۝	وَإِذَا	سَأَلْتِ	عِبَادِي	عَنِّي	قَالِي	أُحِبُّ
شکر گزاری کیا کرو	اور جب	پوچھیں آپ سے	میرے بندے	میرے متعلق	تو میں	خود یک (ہوں) میں قبول کرتا ہوں
شکر گزاری کیا کرو اور جب پوچھیں آپ سے (اے میرے محبوب! میرے بندے میرے متعلق تو انہیں بتاؤ) میں (ان کے) کہاں بڑا یک ہوں۔ قبول کرتا ہوں						
دَعْوَةَ الدَّاعِ	إِذَا	دَعَانِ	فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي	وَلْيُؤْمِنُوا بِي	لَعَلَّهُمْ	
دعا	دعا کرتے ہوئے	جب	دو دعا مانگتا ہے مجھ سے	پس انہیں مجھے کہہ جائیں	میرا	اور ایمان لائیں مجھ پر تاکہ وہ
دعا دعا کرنے والے کی جب دو دعا مانگتا ہے مجھ سے پس انہیں چاہئے کہ میرے حکم میں اور ایمان لائیں مجھ پر تاکہ						
يُرْشِدُونَ ۝	أَجَلٌ	لَكُمْ	لَيْلَةُ الصِّيَامِ	الزُّكْتُ	إِلَى	بَسَائِكُمْ
ہدایت پانچائیں	طالع کا دیا گیا ہے	تمہارے لیے	رات	روزے کی	جانا	پاس اپنی عورتوں
اور کہیں ہدایت پانچائیں۔ طالع کر دیا گیا ہے تمہارے لئے رمضان کی راتوں میں اپنی عورتوں کے پاس جانا						
هَئِ	لِيَأْسَ	لَكُمْ	وَأَنْتُمْ	لِيَأْسَ	لَهُنَّ	عَلِمَ
وہ	پروہ زینت و آرام	تمہارے لیے	اور تم	پروہ زینت و آرام	ان کیلئے	جانتا ہے
وہ تمہارے لئے پروہ زینت و آرام ہیں تم ان کے لئے پروہ زینت و آرام ہو، جانتا ہے اللہ تعالیٰ کہ تم						
كُنْتُمْ تَخْتَاتُونَ	الْفُسْكَ	فَتَابَ	عَلَيْكُمْ	وَ	عَقَا	عَنْكُمْ
خیانت کیا کرتے تھے	اپنے آپ سے	پس اس نے نظر کو مٹائی	تم پر	اور	اس نے معاف کر دیا	تمہیں
خیانت کیا کرتے تھے اپنے آپ سے پس اس نے نظر کو مٹائی تم پر اور معاف کر دیا تمہیں سو اب تم ان سے طوطاؤ						
وَابْتَغُوا	مَا	كُتِبَ	اللَّهُ	لَكُمْ	وَكُلُّوا	وَأَشْرَبُوا
اور طلب کرو	جو	لکھ دیا ہے	اللہ (نے)	تمہارے لیے	اور کھاؤ	اور پیو
اور طلب کرو جو (قسمت میں) لکھ دیا ہے اللہ نے تمہارے لئے اور کھاؤ اور پیو یہاں تک کہ ظاہر ہو جائے						
لَكُمْ	الْخَيْطُ	الْأَبْيَضُ	مِنَ	الْخَيْطِ	الْأَسْوَدِ	مِنَ
تمہارے لیے	ڈورا	سفید	سے	ڈورے	سیاہ	سے
تمہارے لئے سفید اور سیاہ ڈورے سے سج کے وقت پھر						

اَسْتَوِا الصِّيَامَ اِلَى الْيَمِّ وَلَا تَبْشِرُوْهُنَّ وَاَنْتُمْ عَكُوْنٌ	پورا کرو روزہ	نیک	راست	اور نہ	مباشرت کرو ان سے	اور تم	احکامات پیٹھے ہو
---	---------------	-----	------	--------	------------------	--------	------------------

پورا کرو روزہ کو راست تک اور نہ مباشرت کرو ان سے جب کہ تم احکامات پیٹھے ہو

فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ	مسجدوں میں	۴	حدیں	اللہ کی	(سو نہ)	قریب جانے کے	ای طرح	بیان فرماتا ہے
--	------------	---	------	---------	---------	--------------	--------	----------------

مسجدوں میں یا اللہ کی حدیں ہیں ان (کو توڑنے) کے قریب بھی نہ جانا ای طرح بیان فرماتا ہے

اللَّهُ اُبَيِّنَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ۝ وَلَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ	اللہ تعالیٰ	ایسی آیتیں	لوگوں کیلئے	تاکرہ	تقویٰ اختیار کر لیں	اور نہ	کھاؤ	ایک دوسرے کا مال	آپس میں
--	-------------	------------	-------------	-------	---------------------	--------	------	------------------	---------

اللہ تعالیٰ اپنی آیتوں کو لوگوں کے لئے تاکرہ تقویٰ اختیار کر لیں اور نہ کھاؤ ایک دوسرے کا مال آپس میں

بِالْبَاطِلِ وَتَدْلُوْا بِهَا اِلَى الْحُكْمِ لَكُمْ فَرِيْقًا مِّنْ اَمْوَالِ النَّاسِ	نا جائز طریقہ سے	اور نہ	رسمانی حاصل کرو	اس سے	حاکموں تک	تاکرہ تم کھاؤ	کچھ دے	ہے	مال	لوگوں کے
--	------------------	--------	-----------------	-------	-----------	---------------	--------	----	-----	----------

نا جائز طریقہ سے اور نہ رسمی حاصل کرو اس مال سے (دھوکہ دے کر) حاکموں تک تاکرہ یہ مال کھاؤ کچھ دے لوگوں کے مال کا

يَاۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا تَعْلَمُوْنَ ۝ يَسْئَلُوْنَكُمْ عَنِ الْاَهْلِ ذِي الْقُرْبَىٰ هِيَ	ظلم سے	مالاکرم	جانتے ہو	دریافت کرتے ہیں آپ سے	حلق	سے چاندیاں	فرمائیے	۴	۴
--	--------	---------	----------	-----------------------	-----	------------	---------	---	---

ظلم سے مالاکرم جانتے ہو (اللہ نے یہ حرام کیا ہے) اور دریافت کرتے ہیں آپ سے سے چاندیوں کے حلق (کہ یہ کیونکر گنتے جتے ہیں) فرمائیے

مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجَّةِ وَلَكِنَّ الْيَدِ الْيُمْنٰى كَانُوا الْبَيُّوْتُ مِّنْ	وقت کی ملائیں	لوگوں کیلئے	اور حج کیلئے	اور نہیں	نہی	کہ	تم داخل ہو	گھروں میں	سے
--	---------------	-------------	--------------	----------	-----	----	------------	-----------	----

یہ وقت کی ملائیں ہیں لوگوں کے لئے اور حج کے لئے اور یہ نئی نہیں کہ تم داخل ہو گھروں میں

ظُهُوْرَهَا وَلَكِنَّ الْيَدِ مِّنْ اَثْقٰى وَاَنْتُمْ الْبَيُّوْتُ مِّنْ اَبْوَابِهَا	اٹکے کھڑا ہے	اور ہاں	نہی	جو	تقویٰ اختیار کرے	اور یا کرہ	گھروں میں	سے	اٹکے دروازوں
--	--------------	---------	-----	----	------------------	------------	-----------	----	--------------

ان کے کھڑا ہے سے ہاں نئی قویہ ہے کہ انسان تقویٰ اختیار کرے اور یا کرہ گھروں میں ان کے دروازوں سے

وَاَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيْلِ اللَّهِ الَّذِيْنَ	اور ڈرتے رہو	اللہ سے	اس امید پر کہ تم	کامیاب ہو جاؤ	اور ڈرو	میں	راہ	اللہ کی	جو
--	--------------	---------	------------------	---------------	---------	-----	-----	---------	----

اور ڈرتے رہو اللہ سے اس امید پر کہ کامیاب ہو جاؤ اور ڈرو اللہ کی راہ میں ان سے جو

يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ اِنَّا بِاللّٰهِ لَكٰئِبٌ ۝۱۱ الْمُعْتَدِينَ ۝۱۲ وَاقْتُلُوهُمْ

تم سے لڑتے ہیں اور زیادتی نہ کرنا۔ بیشک اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا زیادتی کرنے والے کو اور قتل کرو انہیں

تم سے لڑتے ہیں اور ان پر بھی زیادتی نہ کرنا۔ بیشک اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا زیادتی کرنے والوں کو اور قتل کرو انہیں

حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ وَاُخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ اَخْرَجْتُمُوهُمْ ۚ وَ

جہاں تم انہیں پاؤ گے اور نکال دو انہیں سے جہاں سے انہیں نے نہیں نکالا اور

جہاں بھی انہیں پاؤ اور نکال دو انہیں جہاں سے انہیں نے نہیں نکالا تھا اور

اَلْفِتْنَةُ ۚ اَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ ۚ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

فِتہ انگیزی زیادہ سخت سے قتل اور نہ جنگ کرو ان سے مسجد حرام کے

فِتہ انگیزی و قتل سے بھی زیادہ سخت ہے۔ اور نہ جنگ کرو ان سے مسجد حرام کے قریب

حَتّٰی يُقَاتِلُوَكُمْ فِیْہٖ ۚ فَاِنۡ قَاتَلُوْكُمْ فَاقْتُلُوْهُمْ ۚ کَذٰلِکَ جَزَآءُ

یہاں تک کہ وہ تم سے جنگ کرے لگھیں اس میں سوا کہ وہ لڑیں تم سے تو پھر قتل کرو انہیں یہی سزا ہے

یہاں تک کہ وہ (خود) تم سے وہاں جنگ کرے لگھیں سوا کہ وہ لڑیں تم سے تو پھر قتل کرو انہیں۔ یہی سزا ہے (ایسے)

اَلْکٰفِرِیْنَ ۝۱۳ فَاِنۡ اٰتٰہُمَا فَاِنَّ اللّٰہَ عَفُوٌّ رَّحِیْمٌ ۝۱۴ وَلَقَدْ قَاتَلُوْهُمْ

کافروں کی) پھر اگر وہ ہار آجائیں تو بیشک اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہمیشہ رحم فرمانده اور لڑتے رہاں سے

کافروں کی پھر اگر وہ ہار آجائیں (تو جان لو کہ) اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہمیشہ رحم فرمانده والا ہے اور لڑتے رہاں سے

حَتّٰی لَا تَكُوْنُ فِتْنَةٌ ۚ وَیَكُوْنُ الدِّیْنُ لِلّٰہِ ۚ فَاِنۡ اٰتٰہُمَا فَاِنَّ

یہاں تک کہ نہ رہے فِتہ اور ہو جائے دین (صرف) اللہ کیلئے پھر اگر وہ ہار آجائیں تو انہیں

یہاں تک کہ نہ رہے فِتہ (دُعا اور ہو جائے دین صرف اللہ کے لئے پھر اگر وہ ہار آجائیں تو) (بھیلو) کہ

عُدُوْاۤنَ اِلَّا عَلٰی الظّٰلِمِیْنَ ۝۱۵ اَشْہَدُ اَحْرَامُ ۝۱۶ بِاَشْہَدُ اَحْرَامُ ۚ وَ

خفی مکر ہاں ظالموں حرمت والا مبینہ حرمت والے مبینہ کا بدلہ اور

خفی (کسی پر) جائز نہیں مگر ظالموں پر۔ حرمت والا مبینہ حرمت والے مبینہ کا بدلہ ہے اور

اَلْحُرْمَةُ ۚ قِصَاصٌ ۚ فَمَنْ اَعْتَدٰی عَلَیْکُمْ فَاَعْتَدُوا عَلَیْہِ ۚ بِمِثْلِ

اور ساری حرمتیں برابر تو جو زیادتی کرے تم پر تم زیادتی کرو اس پر اسی قدر

ساری حرمتوں میں (فریقین کے درمیان) ہماری جانے تو ہم پر زیادتی کرے تم اس پر زیادتی کرو (لیکن) اسی قدر بخشی

مَا	اعْتَدَىٰ	عَلَيْكُمْ	وَالْفُقُوۡا	اللّٰهَ	وَ اعْلَمُوۡا اَنَّ	اللّٰهَ	مَعَهُ
-----	-----------	------------	--------------	---------	---------------------	---------	--------

جو اس نے زیادتی کی تم پر اور راز تے رہا کرو اللہ سے اور جان لو یقیناً اللہ ساتھ زیادتی اس نے تم پر کی اور راز تے رہا کرو اللہ سے اور جان لو یقیناً اللہ کے ساتھ ہے۔

الْمُتَّقِيۡنَ ۝	وَالْفُقُوۡا	فِيۡ	سَبِيۡلِ	اللّٰهِ	وَلَا	تُلْقُوۡا	بِاَيۡدِيْكُمْ
------------------	--------------	------	----------	---------	-------	-----------	----------------

پر سیزگاروں اور خرچ کیا کرو میں راہ اللہ کی اور نہ بیکسو اپنے ہاتھوں اور خرچ کیا کرو اللہ کی راہ میں اور بیکسو اپنے آپ کے ہاتھوں

إِلَى۟	الْهٰۤلِكَةِ ۚ	وَأَحْسِنُوۡا ۚ	إِنَّ	اللّٰهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِيۡنَ ۝	وَالۡتَّوۡبٰٓةِ
--------	----------------	-----------------	-------	---------	---------	-------------------	-----------------

منع

طرف جانی اور اچھے کام کیا کرو چلک اللہ تعالیٰ محبت فرماتا ہے اچھے کام کرنے والوں اور توبہ کرنے والوں جانی میں اور اچھے کام کیا کرو بے شک اللہ تعالیٰ محبت فرماتا ہے اچھے کام کرنے والوں سے اور توبہ کرنے والوں سے

الْحَبۡرِ	وَالْعَمَرَةِ ۖ	بِذٰٓلِكَ	فَلَنۡ	أُخۡصِرۡتُمۡ	فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنَ۟	الْهَدٰٓى
-----------	-----------------	-----------	--------	--------------	-------	-------------	-------	-----------

جج اور عمرہ اللہ کیلئے پھرا کر تم کھر جاؤ تو جو آسانی سے مل جائے سے قربانی کا جانور جج اور عمرہ اللہ کی رضا کے لئے پھرا کر تم کھر جاؤ تو قربانی کا جانور جو آسانی سے مل جائے (دوبلجج رو)

وَلَا	تُحِلُّوۡا	رُءُوسَكُمْ	حَتّٰى	يَبۡلُغَ	الْهَدٰٓى	فَحِلَّاهُ	فَمِنۡ	كَانَ
-------	------------	-------------	--------	----------	-----------	------------	--------	-------

اور نہ منڈاؤ اپنے سر یہاں تک کہ کھنچ جائے قربانی کا جانور اپنے ٹھکانے پر پس جو ہو منڈاؤ اپنے سر یہاں تک کہ کھنچ جائے قربانی کا جانور اپنے ٹھکانے پر پس جو ٹھکانے پر

مِنۡكُمْ	مَرِيضًا	أَوْ	بِهِۦ	أَذٰى	مِنۡ	رَّأْسِهِۦ	فَقَدِيۡةٌ	مِّنۡ	صِّيَامٍ	أَوْ
----------	----------	------	-------	-------	------	------------	------------	-------	----------	------

تم میں سے بیمار یا اسے کوئی تکلیف ہو سر میں (اور دوسر منڈا لے) تو وہ قادیانہ سے روزے سے روزے یا تم میں سے بیمار ہو یا اسے کوئی تکلیف ہو سر میں (اور دوسر منڈا لے) تو وہ قادیانہ سے روزے سے روزے یا

مَدَاقِہٖ	أَوْ	لُسۡلِۡتٍ	فَإِذَا	أَمِئْتُمۡ	فَمِنۡ	تَمَعۡ	بِالْعَمَرَةِ	إِلَى۟
-----------	------	-----------	---------	------------	--------	--------	---------------	--------

خیرات یا قربانی اور جب تم امن میں ہو جاؤ تو جو قادیانہ لانا ہے عمرہ کا ساتھ خیرات سے یا قربانی سے اور جب تم امن میں ہو جاؤ (اور جج سے پہلے مکہ پہنچ جاؤ) تو جو قادیانہ لانا ہے عمرہ کا

الْحَبۡرِ	فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنَ۟	الْهَدٰٓى	فَمِنۡ	لَحۡیۡمٍ	فَصِيَامٌ	ثَلَاثَہٗ
-----------	-------	-------------	-------	-----------	--------	----------	-----------	-----------

جج کے (تو دے) جو کھڑے اسے پھر دو قربانی سے پھر جسے طاقت نہ ہو تو روزے تین جج ساتھ تو جو اسے پھر قربانی سے پھر جسے طاقت نہ ہو تو روزے تین

اَيَّامٍ فِي الْحَجَّةِ وَسَبْعَةٍ اِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ	دن	حج میں	اور سات	جب تم گھر لوٹ آؤ	=	دس	پورے	=
دن روز سہ گھنٹے کے وقت اور سات جب تم گھر لوٹ آؤ پورے دس (روزے) ہو گئے۔ یہ								
لِمَنْ لَوْ يَكُنْ اَهْلُهُ حَافِظِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَ	اس کیلئے	نبیوں	اس کے گھر والے	قریب		مسجد حرام کے	اور ڈرا کرو	اللہ سے اور
رعایت اس کے لئے ہے جس کے گھر والے مسجد حرام کے قریب نہ ہوں اور ڈرا کرو اللہ سے اور								
اعْلَمُوا اَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ الْحَجَّ أَشْهَرُ مَعْلُومَتٍ فَمَنْ	تم جان لو	وکیل	اللہ تعالیٰ	سخت سزا دینے والا ہے	حج	چند مہینے	معلوم	میں جو
جان لو کہ بے شک اللہ تعالیٰ سخت سزا دینے والا ہے۔ حج کے چند مہینے ہیں جو معلوم ہیں، میں جو								
فَرَضَ فِيهِمُ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٍ وَلَا فَسُوقٍ وَلَا جِدَالٍ فِي الْحَجَّةِ	نہت کر لے	ان میں	حج کی	تو نہیں	بے نیکی کی بات	اور نہ باغریزی	اور نہ جھگڑا	حج میں
نہت کر لے ان میں حج کی قواسم ہاں تو نہیں بے نیکی کی بات اور نہ باغریزی اور نہ جھگڑا حج کے دنوں میں								
وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزُودُوا فَإِنَّ خَيْرَ	اور جو	تم کام کرو	نیک سے	اسے جانتا ہے	اللہ تعالیٰ	اور سفر کا قوش تیار کرو	اور جنگ	سب سے بہتر
اور جو تم نیک کام کرو اللہ تعالیٰ اسے جانتا ہے۔ اور سفر کا قوش تیار کرو اور سب سے بہتر								
الرَّادِّ الشَّقَوِيِّ وَاتَّقُوا يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ	قوش	پرہیز گاری	اور ڈرتے رہو گھم سے	اے عقلمند!	نہیں	تم پر	کوئی حرج	
قوش تو پرہیز گاری ہے اور ڈرتے رہو گھم سے اے عقلمند! نہیں ہے تم پر کوئی حرج (اگر حج کے ساتھ ساتھ)								
أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَقَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ	کہ	تم تلاش کرو	فضل	سے	اپنے رب	بھر جب	تم واپس آؤ	سے عرفات
تم تلاش کرو اپنے رب کا فضل (رزق) بھر جب واپس آؤ عرفات سے								
فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوا كَمَا هَدَاكُمْ	تو ذکر کرو	اللہ کا	پاس	مشعر حرام (مزدلف) کے	اور ذکر کرو اس کا	جس طرح	اس نے تمہیں سکھایا	
تو ذکر کرو اللہ کا مشعر حرام (مزدلف) کے پاس اور ذکر کرو اس کا جس طرح اس نے تمہیں سکھایا								

وَمَنْ يَكْفُرْ فَلَا رَحْمَةً عَلَيْهِ لِسَنِ الْمُتَّقِينَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
اور جو کچھ کہہ رہا ہو تو نہیں کوئی سزا اس پر اس کیلئے جو ڈرتا رہا اور اللہ سے اور جان لو

اور جو کچھ کہہ رہا ہو تو نہیں کوئی گناہیں (شرطیکہ کہ وہ ڈرتا رہا ہو اور ڈرتے رہو اللہ سے اور خوب جان لو

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ ۝ وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُ قَوْلَهُ فِي
ایک قسمیں ان کی طرف اکٹھا کیا جائیگا اور سے لوگوں جو تجھے پسنداتی ہے انکی کلمہ میں

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ وَهُوَ الْكَافِرُ ۝
زندگی دنیاوی اور وہ گواہ بنا رہا ہے اللہ پر جو اس کے دل میں حالانکہ وہ سخت ترین دشمن

اور وہ گواہ بنا رہا ہے اللہ کو اس پر جو اس کے دل میں ہے حالانکہ وہ (حق کا) سخت ترین دشمن ہے۔

وَإِذَا كُؤِيَ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ
اور جب وہ حاکم بن جاتا ہے سرخرو کو کوشش کرتا ہے میں زمین کو فساد پر پا کر دے اس میں اور چاہ کر دے کھیت

اور جب وہ حاکم بن جاتا ہے تو سرخرو کو کوشش کرتا ہے کہ ملک میں فساد پر پا کر دے اور چاہ کر دے کھیتوں کو

وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ
اور نسل اور اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا فساد اور جب کہا جائے اس کو ڈرو خدا سے

اور نسل انسانی کو اور اللہ تعالیٰ فساد کو ہرگز پسند نہیں کرتا اور جب کہا جائے اسے کہ (میں) اللہ سے ڈرو

أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ ۝ وَلَيْسَ الْبِهَادُ ۝ وَ
اکسا تا ہے اسے غرور گناہ پر پس اس کیلئے کافی ہے جہنم اور وہ بہت برا ہے لڑکاتا اور

تو اکسا تا ہے اسے غرور گناہ پر پس اس کے لئے جہنم کافی ہے اور وہ بہت برا لڑکاتا ہے۔ اور

مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ
میں لوگوں جو شے ڈالتا ہے اپنی جان حاصل کرنے کیلئے خوشنودیاں اللہ کی اور اللہ

لوگوں میں سے وہ بھی ہے جو شے ڈالتا ہے اپنی جان (عزیز) بھی اللہ کی خوشنودیاں حاصل کرنے کے لئے اور اللہ

رَعَوْهُ بِالْعِبَادِ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً
نہایت مہربان اپنے بندوں پر اے ایمان والو داخل ہو جاؤ میں اسلام پر سے پورے

نہایت مہربان ہے اپنے بندوں پر۔ اے ایمان والو داخل ہو جاؤ اسلام میں پورے پورے

وَلَا تَسْبَحُوا	حُطَّوْتُ	الشَّيْطَانِ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُبِينٌ ۝
اور	نہ چلو	نقش قدم	شیطان کے	ویکھو	تمہارا	دشمن (ہے) کھلا

اور نہ چلو شیطان کے نقش قدم پر ویکھو تمہارا کھلا دشمن ہے۔

قُلْ	إِنَّكُمْ	مِنْ بَعْدِ مَا	جَاءَكُمْ	الْبَيِّنَاتُ	فَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ
کہا کر	تم کو ملے گا	اس کے بعد	کہ	آجکی ہیں تمہارے پاس	روشن دلیلیں	تو جان لو	ویکھ

اور اگر تم پہلے گواہ کے بعد کیا آجکی ہیں تمہارے پاس روشن دلیلیں تو جان لو کہ اللہ تعالیٰ

عَزِيزٌ	حَكِيمٌ ۝	هَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَهُمُ	اللَّهُ	فِي ظُلُمٍ	مِّنْ
تیز دست	عزت والا	نہیں	دیکھ کر رہے ہیں	مگر	کہ	آئے ان کے پاس	اللہ (مذہب)	چھائے ہوئے	سے

زبردست ہے حکمت والا ہے۔ کیا وہ اس بات کا انتظار کر رہے ہیں کہ آئے ان کے پاس اللہ کا مذہب چھائے ہوئے

الْعَمَامِ	وَالسَّلَاطَةِ	وَقَفَى	الْأَمْرُ	فَدَلَّى	اللَّهُ	ثُرْجُمُ	الْأُمُورِ	سَلْ
بادل	اور فرشتے	اور کر دیا جائے	فیصلہ	اور طرف	اللہ کے	لانے گا نہیں گے	سارے معاملات	آپ پوچھے

یاقین (کی صورت) میں اور فرشتے اور (ان کا) فیصلہ کر دیا جائے۔ اور (آپ کا) اللہ کی طرف سے آئے گا نہیں گے سارے معاملات۔ آپ پوچھے

بَنِي إِسْرَءِيلَ	كَمْ	اتَّيْنَهُمْ	فِرْنَ	إِلَٰهِيَّةٍ	بَيِّنَاتٍ	وَمَنْ	يُبَيِّنُ	نِعْمَةً
بنی اسرائیل سے	کتنی	بہمن نہیں ملتا تھا نہیں	سے	دلیل	روشن	اور جو	(قوم) بول ڈالے	نعمت

بنی اسرائیل سے کرم نے انہیں کتنی روشن دلیلیں ملتا تھا نہیں اور جو (قوم) بول ڈالے اللہ کی نعمت کو

اللّٰهُ	وَمِنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَتْهُ	قُلْ	إِنَّ	اللّٰهَ	شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝	ثَبِينَ
اللہ کی	اس کے بعد	جو (جیز)	آئی ان کے پاس	تو یقیناً		اللہ تعالیٰ	سخت عذاب دینے والا (ہے)	آواز دہری کی

اس کے بل جانے کے بعد تو یقیناً اللہ تعالیٰ (اس قوم کو) سخت عذاب دینے والا ہے۔ آواز دہری کی گئی ہے

الْمَدِينِ	كُفَرُوا	الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَيَسْخَرُونَ	مِنْ	الَّذِينَ	آمَنُوا
ان کی	جنتوں نے کفر کیا	زندگی	دنوی	اور مذاق اڑاتے ہیں	سے	جو	ایمان لائے

کافروں کے لئے دنیا کی (دنیائی) زندگی اور مذاق اڑاتے ہیں یہ ایمان والوں کا

وَالَّذِينَ آمَنُوا	فَوَقَّعَتْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَاللَّهُ	يَزِيدُ	مَنْ	يَشَاءُ	بَعْدَ
جو کہ جنہوں نے ایمان لیا	پلندہ ہو گئے ان سے	قیامت کے دن	اور اللہ تعالیٰ	روزی بڑھائے	بہن	چاہتا ہے	ہے

حالانکہ یہ چیز گناہوں کی شان بلند ہو گئی ان سے قیامت کے دن اور اللہ تعالیٰ روزی تو جسے چاہے ہے

حَسَابٌ	كَانَ	الثَّاسُ	أُمَّةً	وَاحِدَةً	فُبِعَتْ	اللَّهُ	الَّذِينَ
حساب	تھے	لوگ	(ہر ایک)	ایک	تو بیچے	اللہ نے	انبیاء
حساب دینے والے (ابتداء میں) سب لوگ ایک ہی دین پر تھے (مگر جب ان میں اختلاف پیدا ہو گیا) تو بیچے اللہ نے انبیاء							
مُبَشِّرِينَ	و	مُنذِرِينَ	وَأَنْزَلَ	مَعَهُمُ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ	لِيَحْكُمَ
خوشخبری سنانے والے	اور	دورانے والے	اور اس نے نازل فرمائی	ان کے ساتھ	کتاب	برحق	تاکہ فیصلہ کرے
خوشخبری سنانے والے اور دورانے والے اور نازل فرمائی ان کے ساتھ کتاب برحق تاکہ فیصلہ کرے لوگوں کے							
بَيْنَ	الثَّاسِ	فِيمَا	اِخْتَلَفُوا	فِيهِ	وَمَا	اِخْتَلَفَ	فِيهِ
درمیان	لوگوں کے	جن میں	بیچھڑ گئے تھے	اس میں	اور نہیں	کسی اختلاف کو	اس میں
درمیان جن باتوں میں دو بچھڑ گئے تھے اور کسی نے اختلاف نہیں کیا اس میں بجز ان لوگوں کے جنہیں کتاب دی گئی تھی							
مِنْ	بَعْدِ	مَا	جَاءَتْهُمْ	الْبَيِّنَاتُ	بَغْيًا	بَيْنَهُمْ	فَهَدَى
بعد ازاں	جو	آگئی تھیں	ان کے پاس	روشن دلیلیں	حصدا	ایک دوسرے سے	پس ہدایت بخشی
بعد ازاں کیا آگئی تھیں ان کے پاس روشن دلیلیں (اس کی وجہ ایک دوسرے سے حصدا۔ پس اللہ نے ہدایت بخشی انہیں جو							
أَمْثَلُ	لِمَا	اِخْتَلَفُوا	فِيهِ	مِنْ	الْحَقِّ	يَاذُنِهِ	وَاللَّهُ
ایمان لانے	اس پر	وہ اختلاف کیا کرتے	جس میں	سے	جی بات	اپنی توفیق سے	اور اللہ تعالیٰ ہدایت دیتا ہے جسے
ایمان لانے تھے ان جی باتوں پر جن میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے اپنی توفیق سے اور اللہ تعالیٰ ہدایت دیتا ہے جسے							
يَشَاءُ	إِلَى	حِرَاطٍ	مُسْتَقِيمَةٍ	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَنْ	تَدْخُلُوا
چاہتا ہے	طرف	راست	سیدھے	کیا	تم خیال کر رہے ہو	کہ	داخل ہو جاؤ گے
چاہتا ہے سیدھے راست کی طرف۔ کیا تم خیال کر رہے ہو کہ (تم جی) داخل ہو جاؤ گے جنت میں							
وَلَكِنَّا	يَايَتَكُمْ	مَثَلُ	الَّذِينَ	خَلَوْا	مِنْ	قَبْلِكُمْ	مَسْتَهْزِئِينَ
حالانکہ نہیں	گزرے تم پر	(آگئی) طرح	جو	گزرے	سے	تم سے پہلے	بکچی نہیں
حالانکہ نہیں گزرے تم پر وہ حالات جو گزرے ان لوگوں پر جو تم سے پہلے ہوئے ہیں بکچی نہیں تھی اور							
الضَّالُّونَ	وَالَّذِينَ	كَانُوا	يَقُولُونَ	الرَّسُولُ	وَالَّذِينَ	أَمْثَلُ	مَعَهُ
مضیبت	اور وہ گمراہ تھے	یہاں تک کہ	کہہ لیا	رسول	اور جو	ایمان لے گئے	اس کے ساتھ
مضیبت اور وہ گمراہ تھے یہاں تک کہ کہہ لیا (آں زمانہ کا) رسول اور جو ایمان لے آئے تھے اس کے ساتھ							

مَتٰی تَصْرٰلِلّٰهِ اِلَّا اِنْ تَصَرَ اللّٰهُ قَرِیْبٌ ۝ یَسْأَلُوْكَ مَاذَا یُنْفِقُوْنَ ۙ

کب اللہ کی مدد میں لو بیٹھا مدد اللہ کی (قریب ہے) آپ سے پوچھتے ہیں کیا وہ خرچ کریں

کب نے کی اللہ کی مدد میں اور بیٹھا اللہ کی مدد قریب ہے آپ سے پوچھتے ہیں کہ وہ کیا خرچ کریں

قُلْ مَا اَنْفَقْتُمْ مِنْ خَیْرٍ فَلِلّٰهِ الدِّیْنِ وَالْاٰخِرِیْنَ ۙ وَ اِلَیْهِمْ ۙ

آپ فرمائیے جو کچھ خرچ کرو سے مال ہو واللہ بن کیلئے قریبی دشتوں میں اور قریبوں اور

آپ فرمائیے جو کچھ خرچ کرو (اپنے مال سے تو اس کے حق تمہارے مال میں ہیں اور قریبی دشتوں میں اور قریب ہیں اور

اَلْمَسْكِیْنَ ۙ وَ اَبْنِ السَّبِیْلِ ۙ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَیْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ ۙ

مسکینوں اور مسافروں کے لیے اور جو تم کرتے ہو کوئی نیکی تو بلاشبہ اللہ تعالیٰ اسے

مسکین ہیں اور مسافر ہیں اور جو نیکی تم کرتے ہو بلاشبہ اللہ تعالیٰ اسے

عَلَيْهِمْ ۝ كُتِبَ عَلَیْكُمْ الْقِتَالُ ۙ وَهُوَ ۙ كُرْۙ لَكُمْ ۙ وَعَسٰی اَنْ ۙ

خوب جائے وہاں فرض کیا گیا ہے تم پر جہاد اور وہ ناپسند ہے تمہیں اور ہو سکتا ہے کہ

خوب جانتا ہے۔ فرض کیا گیا ہے تم پر جہاد اور وہ ناپسند ہے تمہیں اور ہو سکتا ہے کہ

تَذْكُرْهُمَا ۙ شَيْئًا وَهُوَ ۙ خَیْرٌ لَّكُمْ ۙ وَعَسٰی اَنْ ۙ تُحِبُّوْا شَيْئًا وَهُوَ ۙ

تم ناپسند کرو کسی چیز (کو) حالانکہ وہ بہتر تمہارے لیے اور ہو سکتا ہے کہ تم پسند کرو کسی چیز (کو) حالانکہ وہ

تم ناپسند کرو کسی چیز کو حالانکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہو اور ہو سکتا ہے کہ تم پسند کرو کسی چیز کو حالانکہ وہ

شَرُّ لَّكُمْ ۙ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ ۙ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۙ یَسْأَلُوْكَ عَنِ الشَّھْرِ الْحَرَامِ ۙ

بری ہو تمہارے حق میں اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے وہ پوچھتے ہیں آپ سے شہر حرام کے بارے میں

تمہارے حق میں بری ہو اور (حقیقت حال) اضحیٰ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے وہ پوچھتے ہیں آپ سے کہ وہ حرام میں

قِتَالٍ فِیْہِ ۙ قُلْ قِتَالٌ فِیْہِ ۙ کَبِیْرٌ ۙ وَصَدٌّ ۙ عَنْ سَبِیْلِ

جنگ اس میں آپ فرمائیے لڑائی کرنا اس میں بڑا گناہ اور روک دینا سے راہ

جنگ کرنے کا حکم کیا ہے آپ فرمائیے کہ لڑائی کرنا اس میں بڑا گناہ ہے لیکن روک دینا

اللّٰہِ ۙ وَكَلْفٌ ۙ ۙ وَ السَّجْدِ الْحَرَامِ ۙ وَ اَخْرَاجُ ۙ اَقْلَامِ ۙ وَ ۙ

اللہ کی اور کفر اور کفر اس کے ساتھ اور مسجد حرام سے اور نکال دینا اس میں لےنے والوں اس سے

اللہ کی راہ سے اور کفر کرنا کے ساتھ اور (روک دینا) مسجد حرام سے اور نکال دینا اس میں لےنے والوں اس سے،

اَكْبَرُ	عِنْدَ	اللّٰهِ	وَالْفِتْنَةُ	اَكْبَرُ	مِنَ الْقَتْلِ	وَلَا يَزَالُونَ	يَقَاتِلُونَكَ
بڑا (گناہ)	نزدیک	اللہ (کے)	اور فتنہ	بڑا (گناہ)	قتل	اور ہمیشہ	جس کے لئے تم سے

اس سے بھی بڑے گناہ ہیں اللہ کے نزدیک اور فتنہ (فساد) قتل سے بھی بڑا گناہ ہے۔ اور ہمیشہ لڑتے رہیں گے تم سے

حَتَّىٰ	يُرَدُّوْكُمْ	عَنْ دِيْنِكُمْ	اِنْ اسْتَطَاعُوْا	وَمَنْ يَزِيْدْ	وَمَنْ
یہاں تک کہ	پھیر دے گی تمہیں	تمہارے دین	اگر	بہن چڑے	اور جو

یہاں تک کہ پھیر دے گی تمہیں تمہارے دین سے اگر بہن چڑے اور جو بھرے تم میں سے

عَنْ دِيْنِهِ	فِيْمَتْ	وَهُوَ	كَافِرٌ	فَاُولٰٓئِكَ	حَبِطَتْ	اَعْمَالُهُمْ
اپنے دین	پھر مرجائے	حالانکہ وہ	کافر (ہو)	تو یہی (ہیں)	ضائع ہو گئے	ان کے قتل

اپنے دین سے پھر مرجائے حالت کفر یہی وہ (یہ نصیب) ہیں کہ ضائع ہو گئے ان کے قتل

فِي الدُّنْيَا وَ	الْآٰخِرَةِ	وَاُولٰٓئِكَ	اَصْحَابُ النَّارِ	هُمْ	فِيْهَا	خٰلِدُوْنَ
میں	دنیا	اور	آخرت	اور یہی	دوزخی (ہیں)	اس میں

دنیا و آخرت میں اور یہی دوزخی ہیں وہ اس میں ہمیشہ بندے رہیں گے

اِنَّ	الَّذِيْنَ	اٰمَنَ	وَالَّذِيْنَ	هَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا	فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ
بیشک	جو	ایمان لائے	اور جنہوں (نے)	ہجرت کی	اور جہاد کیا	میں

بے شک جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی اور جہاد کیا اللہ کی راہ میں (قر)

اُولٰٓئِكَ	يَرْجُوْنَ	رَحْمَتَ اللّٰهِ	وَاللّٰهُ	عَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ	يَسْئَلُوْكَ عَنْ
یہی (لوگ)	امید رکھتے ہیں	اللہ کی رحمت (کی)	اور اللہ	بڑا بخشنے والا	بہت رحم کرنے والا	”پوچھتے ہیں آپ سے“

یہی لوگ امید رکھتے ہیں اللہ کی رحمت کی اور اللہ بڑا بخشنے والا بہت رحم فرمائے گا ہے۔ وہ پوچھتے ہیں آپ سے

الْخَمْرِ	وَالْمَيْمُوْرِ	قُلْ	فِيْهِنَّ	اِنَّهُنَّ	كَيْدٌ	وَمَنْ اَفْعُرُ	لِلنَّاسِ	وَرَاٰهُنَّ
شراب	اور چوہا	آپ فرمائیے	ان دونوں میں	گناہ	بڑا	اور (دیکھو) گناہ کے	لوگوں کیلئے	اور ان کا گناہ

شراب اور چوہے کی بات، آپ فرمائیے ان دونوں میں بڑا گناہ ہے اور جو گناہ کے بھی ہیں لوگوں کے لئے اور ان کا گناہ

اَكْبَرُ	مِنْ لَّعْنِهِمْ	وَيَسْئَلُوْكَ	مَاذَا	يُنْفِقُوْنَ	هٰٓؤُلَآءِ	الْعَقُوْرُ
بہت بڑا (ہے)	سے	ان کے گناہ کے	اور پوچھتے ہیں آپ سے	کیا	خرچ کریں	فرمائیے (اور ضرورت سے زیادہ)

بہت بڑا ہے ان کے گناہ کے سے اور پوچھتے ہیں آپ سے کیا خرچ کریں فرمائیے جو ضرورت سے زیادہ ہو

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿۱۰﴾ فِي الدُّنْيَا

اسی طرح کہول کریاں کرتے ہیں کہ تمہارے لیے (اپنے) حکموں (کو) تاکہ تم غور و فکر کرو دنیا میں

اسی طرح کہول کریاں کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لیے اپنے حکموں کو تاکہ تم غور و فکر کرو دنیا میں

وَالْآخِرَةِ ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَهُودِ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ ۚ وَإِنْ

اور آخرت اور پوچھتے ہیں آپ سے بارے قبیلوں کے فرمائیے بھلائی کرنا اچکی بہتر اور اگر

عزائم (کے کاموں) میں اور پوچھتے ہیں آپ سے قبیلوں کے بارے میں فرمائیے (ان سے) تاکہ تم کو دینے سے ان کی بھلائی کرنا بہتر ہے اور اگر

تُخَاطَبُهُمْ فَالْأَخْوَائِكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ

تم ان سے مخاطب ملو تو تمہارے بھائی اور اللہ خوب جانتا ہے بگاڑنے والے کو سے سوار نے والے اور اگر

(کا رہا رہا) تم ان سے مخاطب ملو تو وہ تمہارے بھائی ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے بگاڑنے والے کو سوار نے والے سے اور اگر

شَاءَ اللَّهُ لَا غَلَبَةَ لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿۱۱﴾ وَلَا تَتَّبِعُوا الشِّرْكَاتِ

چاہتا ہے اللہ تو مشکل میں ڈال دیتا تمہیں ہے بیشک اللہ تعالیٰ بڑی قوت والا حکمت والا اور نہ ٹکا کر دھڑک دھڑک سے

چاہتا ہے اللہ تو مشکل میں ڈال دیتا تمہیں ہے بیشک اللہ تعالیٰ بڑی قوت والا حکمت والا ہے اور نہ ٹکا کر دھڑک دھڑک سے

حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ۚ وَلَا كُمَّةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ ۚ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ

یہاں تک کہ وہ ایمان لائے آئیں اور بیشک لونڈی مسلمان بہتر ہے (آزاد) مشرک عورت سے اگرچہ وہ پندائے تمہیں

یہاں تک کہ وہ ایمان لائے آئیں اور بیشک مسلمان لونڈی بہتر ہے (آزاد) مشرک عورت سے اگرچہ وہ بہت پندائے تمہیں

وَلَا تَتَّبِعُوا الْمُشْرِكِينَ ۚ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۚ وَلَعِبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ

اور نہ ٹکا کر دیا کرو مشرکوں سے یہاں تک کہ وہ ایمان لائیں اور بیشک غلام مومن بہتر ہے

اور نہ ٹکا کر دیا کرو (اپنی قوموں کا) مشرکوں سے یہاں تک کہ وہ ایمان لائیں اور ہے شک مومن غلام بہتر ہے (آزاد)

مُشْرِكٍ ۚ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۚ وَاللَّهُ يَدْعُو

مشرک اگرچہ وہ پندائے تمہیں وہ لوگ تو جاتے ہیں دوزخ کی طرف اور اللہ تعالیٰ بلاتے ہے

مشرک سے اگرچہ وہ پندائے تمہیں وہ لوگ تو جاتے ہیں دوزخ کی طرف اور اللہ تعالیٰ بلاتے ہے

إِلَى الْجَنَّةِ ۚ وَالْمَغْفِرَةُ بِإِذْنِهِ ۚ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۱۲﴾

جنت کی طرف اور مغفرت اپنی توفیق سے اور کہول کریاں کرتا ہے اپنے حکم کو لوگوں کیلئے تاکہ وہ صحت حاصل کریں

جنت اور مغفرت کی طرف اپنی توفیق سے اور کہول کریاں کرتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے حکم کو لوگوں کے لیے تاکہ وہ صحت حاصل کریں

وَيَسْأَلُونَكَ	عَنِ	السَّحِيضِ	قُلْ هُوَ	أَذْيٌ	فَاعْتَرَلُوا	النِّسَاءَ
اور وہ پوچھتے ہیں آپ سے	متعلق	مضی کے	فرمانے	۱۱	تکلیف دہ (ہے)	پس الگ دبا کرو عورتوں سے

اور وہ پوچھتے ہیں آپ سے جنس کے متعلق فرمائیے وہ تکلیف دہ ہے پس الگ دبا کرو عورتوں سے

فِي	السَّحِيضِ	وَلَا تَقْرَبُوا	حَتَّى	يَظْهَرَ	قُلُوبُ	تُظْهَرَ
میں	مضی	اور نہ نزدیک جایا کرو ان کے	یہاں تک کہ	دہ پاک ہو جائیں	بھر جب	دہ پاک ہو جائیں

جنس کی حالت میں اور نہ نزدیک جایا کرو ان کے یہاں تک کہ وہ پاک ہو جائیں، بھر جب وہ پاک ہو جائیں

فَاتَّوَهُنَّ	مِنْ	حَيْثُ	أَمَرَ	كُمُ	اللَّهُ	إِنْ	اللَّهُ	فُجِبَ	الشَّوَابِينَ	وَيُحِبُّ
تو جاؤ ان کے پاس	جسے	عہد دیا ہے تمہیں	اللہ (نے)	دیکھ	اللہ	دوست رکھتا ہے	دوست رکھتا ہے	بہت قریب	اللہ	اور دوست رکھتا

تو جاؤ ان کے پاس جیسے عہد دیا ہے تمہیں اللہ نے یہ ایک اللہ دوست رکھتا ہے بہت قریب کرنے والوں کو اور دوست رکھتا ہے

الْمُتَّظِرِينَ	إِنَّمَا	حَرْطٌ	لَّكُمْ	فَاتَّوَهُنَّ	حَرْطُكُمْ	أَنْ	شِئْتُمْ
صاف حذر رہنے والوں	تمہاری جہاں	کھینچ	تمہاری	سوچو کہ	اپنے حکمت میں	جس طرح	چاہو

صاف حذر رہنے والوں کو تمہاری جہاں تمہاری کھینچ میں سوچو کہ آپ اپنے حکمت میں جس طرح چاہو

وَقَرَّبُوا	لِأَنْفُسِهِمْ	وَالْتَقُوا	اللَّهُ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّكُمْ	فَلْيَقُولُوا	وَكَيْفَ
اور پہلے پہلے کرو	اپنے نفسوں کیلئے	اور راتے رہو	اللہ (سے)	اور خوب جان لو	کہ تم	بٹالے ہوں سے	اور تو بخیر رہو

اور پہلے پہلے کرو اپنی بھلائی کے کام اور راتے رہو اللہ سے اور خوب جان لو کہ تم بٹالے ہوں سے اور (اے حبیب!) تو بخیر رہو

الْمُؤْمِنِينَ	وَلَا تَجْعَلُوا	اللَّهُ	عُرْضَةً	لِإِيمَانِكُمْ	أَنْ	تُبَدَّلُوا	وَر
مومنوں کو	اور نہ بناؤ	اللہ (کے نام)	رکاوٹ	اپنی قسموں کیلئے	کہ	نکلی (نہ) کرو گے	اور

مومنوں کو اور نہ بناؤ اللہ (کے نام) کو رکاوٹ اس کی قسم کھا کر کہ نکلی نہ کرو گے اور

تَشْفُوا	وَلْتَصَرِّحُوا	بَيْنَ	النَّاسِ	وَاللَّهُ	كَمِيمَةٌ	عَلَيْكُمْ	لَا يُؤْخَذُكُمْ
پریدہ گاری (نہ) کرو گے	اور صبح (نہ) کرادے گے	میں	لوگوں	اور اللہ تعالیٰ خوب خنے والا جانے والا	نہیں بکڑے گا تمہیں		

پریدہ گاری نہ کرو گے اور صبح نہ کرادے گا لوگوں میں اور اللہ تعالیٰ خوب خنے والا جانے والا ہے۔ جنہیں بکڑے گا تمہیں

اللَّهُ	بِالْفُجُو	فِي	إِيمَانِكُمْ	وَلَكِنْ	يُؤْخَذُكُمْ	بِمَا	كَبَبْتُمْ	قُلُوبَكُمْ
اللہ تعالیٰ	لا یعنی	میں	تمہاری قسموں	لیکن	بکڑے گا تمہیں	جن کا	اور وہ کیا	تمہارے دلوں نے

اللہ تعالیٰ تمہاری لا یعنی قسموں پر لیکن بکڑے گا تمہیں ان قسموں پر جن کا اور وہ تمہارے دلوں نے کیا ہے

وَاللّٰهُ	عَفْوَرٌ	حَلِيْمٌ	لِّلَّذِيْنَ	يُوْلُوْنَ	مِّنْ	نِّسَابِهِمْ	تَرْبُصٌ	اَرْبَعَةٌ
اور اللہ	بہت بخشنے والا	علم والا	ان کیلئے جو	قسم اٹھاتے ہیں	سے	اپنی جانوں	مہلت	چار
اور اللہ بہت بخشنے والا علم والا ہے۔ ان کے لئے جو قسم اٹھاتے ہیں کہ وہ اپنی جانوں کے قرب نہ جانیں گے مہلت ہے چار								
اَشْهَدُ	اَنَّ	لِلّٰهِ	اَعْزَمُ	اَنَّ	عَزَمُوا	الطَّلَاقُ	اَنَّ	اَنَّ
ما	پھر اگر	رجوع کر لیں	تو بیشک	اللہ	غفور	رحیم	اور اگر	پکارا وہ کر لیں
ما کی پھر اگر رجوع کر لیں (اس مدت میں) تو بیشک اللہ غفور رحیم ہے۔ اور اگر پکارا وہ کر لیں طلاق دینے کا تو یہ شک								
اَللّٰهُ	مَبِيْعٌ	عَلَيْهِمْ	وَالْمُطْلَقَتُ	يُتْرَكْنَ	بِاَنْفُسِهِنَّ	ثَلَاثَةَ		
اللہ تعالیٰ	سب کچھ بخشنے والا	سب کچھ جاننے والا	اور طلاق دہی ہوئی عورتیں	روکے رکھیں	اپنے آپ کو	تین		
اللہ تعالیٰ سب کچھ بخشنے والا جاننے والا ہے۔ اور طلاق دہی ہوئی عورتیں روکے رکھیں اپنے آپ کو تین								
فَرَوْهُ	وَلَا يَحِلُّ	لَهُنَّ	اَنْ	يَكُنَّ	مَّا	حَكَّ	اَللّٰهُ	فِيْ
جیض	اور جائز نہیں	ان کیلئے	کہ	چھپائیں	جو	پیدا کیا	اللہ نے	میں
جیضوں تک اور جائز نہیں ان کے لئے کہ چھپائیں جو پیدا کیا ہے اللہ نے ان کے عموں میں اگر								
كُنْ	يُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	وَ	الْيَوْمِ	الْاٰخِرِ	وَبَعُولَتِهِنَّ	اَحْسٰى	بِرَدْوٰى
وہ ایمان رکھتی ہوں	اللہ پر	اور	روز قیامت پر	اور ان کے	خاوند	زیادہ احتدار	ان کو کوٹانے کے	
وہ ایمان رکھتی ہوں اللہ پر اور روز قیامت پر اور ان کے خاوند زیادہ احتدار ہیں ان کو کوٹانے کے								
فِيْ	ذٰلِكَ	اِنْ	اَرَادُوْا	اِصْلَاحًا	وَلَهُنَّ	مِثْلُ	الَّذِيْ	عَلَيْهِنَّ
اس (مدت) میں	اگر	وہ ارادہ کر لیں	اصلاح (کا)	اور ان کیلئے	ایسے ہی	جو	ان پر	
اس مدت میں اگر وہ ارادہ کر لیں اصلاح کا۔ اور ان کے بھی حقوق ہیں (عرواں پر) جیسے مردوں کے حقوق ہیں ان پر								
يَا	مَعْرِفُوْنَ	وَالرِّجَالُ	عَلَيْهِمْ	دَرَجَةٌ	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ	
دستور کے مطابق	اور مردوں کو	ان پر	فضیلت ہے	اور اللہ تعالیٰ	عزت والا	حکمت والا		
دستور کے مطابق ایسے مردوں کو مردوں پر فضیلت ہے اور اللہ تعالیٰ عزت والا حکمت والا ہے۔								
اَلطَّلَاقُ	مَكْرُوْنٌ	فَرَمَسًا	بِمَعْرُوْنٍ	اَوْ	تَسْرِيْعٍ	يٰۤاَحْسَنَ	وَلَا	
طلاق	دوبارہ ہے	پھر روک لینا	بھلائی کے ساتھ	یا	چھوڑ دینا	احسان کے ساتھ	اور نہیں	
طلاق دوبارہ ہے پھر یا تو روک لینا ہے بھلائی کے ساتھ یا چھوڑ دینا ہے احسان کے ساتھ اور جائز								

لَا تَسْكُونُ فِرَارًا لِّتَعْتَذَرُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ

ندو کو انہیں تکلیف دینے کی غرض سے تاکہ زیادتی کرے اور جو کوئی کرے گا اس طرح تو وہ ظلم کرے گا اپنی ہی جان پر

ندو کو انہیں تکلیف دینے کی غرض سے تاکہ زیادتی کرے اور جو کوئی کرے گا اس طرح تو وہ ظلم کرے گا اپنی ہی جان پر

وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا

اور نہ بناو اللہ کی آیتوں کو مذاق اور یاد کرو اللہ کی نعمت کو جو تم پر ہے اور (یاد کرو) جو

اور نہ بناو اللہ کی آیتوں کو مذاق اور یاد کرو اللہ کی نعمت کو جو تم پر ہے اور (یاد کرو) جو

أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يُعَظِّمُ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَ

اس نے نازل فرمایا تم پر سے قرآن اور حکمت اور نصیحت تو اسے بڑھاتے ہیں اس سے اور ڈرتے رہو اللہ سے اور

اس نے نازل فرمایا تم پر قرآن اور حکمت اور نصیحت تو اسے بڑھاتے ہیں اس سے اور ڈرتے رہو اللہ سے اور

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبِغْضٍ

خوف جان لو جبکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے گا اور جب تم طلاق دو عورتوں کو بھڑو ہی کر گئیں

خوف جان لو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے گا اور جب تم طلاق دو عورتوں کو بھڑو ہی کر گئیں

لِجَاهِلٍ فَلَا تَحْضِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحَنَّ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا

اپنی عدت تو نہ منع کرو انہیں کہ نکاح کر لیں اپنے خاندانوں (سے) جبکہ رضامند ہو جائیں

اپنی عدت تو نہ منع کرو انہیں کہ نکاح کر لیں اپنے خاندانوں (سے) جبکہ رضامند ہو جائیں

بَيْنَهُمْ يَالْتَعَرُونَ ذَلِكَ يُعَظِّمُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ

آپس میں مناسب طریقہ سے یہ نصیحت کو کافی ہے اسکا دینے جو ہو تم سے یقین رکھتا اللہ پر اور

آپس میں مناسب طریقہ سے یہ نصیحت کی جاتی ہے اس کے ذریعے اس کو جو تم سے یقین رکھتا اللہ پر اور

الْيَوْمَ الْآخِرِ ذَلِكَمَنْ آتَى لَكُمْ وَأَقْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا

روز قیامت (پر) بہت پاکیزہ تمہارے لیے اور بہت صاف اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں

قیامت پر یہ بہت پاکیزہ تمہارے لیے اور بہت صاف اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں

تَعْلَمُونَ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ

جانتے اور ماںیں دودھ پلائیں اپنی اولاد (کو) دو سال پورے اس کیلئے جو

جانتے اور ماںیں دودھ پلائیں اپنی اولاد (کو) دو سال (بیدت) اس کے لئے ہے جو پورا کرنا

آرَادَ	أَنْ يُتِمَّ	الرِّضَاعَةَ	وَعَلَى	التَّوَلُّدِ	رِزْقُهُنَّ	وَكِسْوَتَهُنَّ
چاہتا ہے	پورا کرنا	دودھ کی مدت	اور	جس کا بچہ ہے	ان (مائیں) کا کھانا	اور ان کا لباس
چاہتا ہے دودھ کی مدت۔ اور جس کا بچہ ہے اس کے ذمہ ہے کھانا ان مائیں کا اور ان کا لباس						
يَا الْمَعْرُوفُ	لَا تَكُفْ	نَفْسُ	إِلَّا	وَسَعَهَا	لَا تُضَارَّ	وَالِدَاتُ
مناسب طریقہ سے	تکلیف نہیں دی جاتی	کسی شخص (کو)	مگر	انکی حیثیت کے مطابق	نہ ضرر پہنچایا جائے	مائیں (کو)
مناسب طریقہ سے۔ تکلیف نہیں دی جاتی کسی شخص کو مگر اس کی حیثیت کے مطابق۔ نہ ضرر پہنچایا جائے کسی مائیں کو						
يُؤْكِدُهَا	وَلَا	فَوَلُّدُهَا	يُؤْكِدُهَا	وَعَلَى	الْوَالِثِ	وَمِثْلُ ذَلِكَ
انکھلا کے کے باعث	اور نہ	باپ (کو)	انکھلا کے کے باعث	اور	وارث	اسی طرح
اس کے کھلا کے کے باعث اور نہ کسی باپ کو (ضرر پہنچایا جائے) اس کے کھلا کے کے باعث۔ اور وارث پر بھی اسی قسم کی ذمہ داری ہے۔						
فَإِنْ	أَرَادَا	فَصَالَا	عَنْ تَرَافُضٍ مِّنْهُمَا	وَتَشَاوَرٍ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا
میں اگر	دونوں ارادہ کر لیں	دودھ چھڑانے (کا)	اپنی مرضی سے	اور مشورہ (سے)	دونوں	مکناہ
پس اگر دونوں ارادہ کر لیں دودھ چھڑانے کا اپنی مرضی اور مشورہ سے تو کوئی گناہ نہیں دونوں پر						
وَلَنْ	أَذْنَمَ	أَنْ	تُسْتَرْضِعُوا	أَوْلَادَكُمْ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ إِذَا
اور اگر	تم چاہو	کہ	دودھ پلو (کو)	اپنی اولاد (کو)	تو کوئی گناہ نہیں	تم پر جبکہ
اور اگر تم چاہو کہ دودھ پلو (کو) دے (اپنی اولاد کو) پھر کوئی گناہ نہیں تم پر جبکہ						
سَلَّمْتُمْ	مَّا	اتَيْتُمْ	يَا الْمَعْرُوفُ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
تم ادا کرو	جو	دیجے	مناسب طریقہ سے	اور ڈرتے رہو	اللہ سے	اور جان لو
تم ادا کرو جو دینا تمہارا حق ہے مناسب طریقہ سے اور ڈرتے رہو اللہ سے اور (خوب) جان لو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ						
بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرَةً	وَالَّذِينَ	يُتَوَكَّلُونَ	مِنْكُمْ	وَيَذَرُونَ
جو	تم کر رہے ہو	دیکھنے والا	اور جو (لوگ)	فوت ہو جائیں	تم میں سے	اور چھوڑ جائیں
جو کچھ تم کر رہے ہو، اسے دیکھنے والا ہے۔ اور جو لوگ فوت ہو جائیں تم میں سے اور چھوڑ جائیں						
أَزْوَاجًا	يُكْرِمْنَ	بِأَنْفُسِهِنَّ	أَرْبَعَةً	أَشْهُرَ	وَعَشْرًا	قَدَا
زوجہ یاں	دعانتظار کریں	چار	مہینے	اور دس دن	اور چھپ	
تو چار تو وہ زوجہ یاں انتظار کریں چار مہینے اور دس دن اور چھپ						

بَلَّغْنِ أَجَلَهُنَّ	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	فِيمَا تَعَلَّنَ	فِي أَنْفُسِهِنَّ
بلانجی جائیں (کی)	اور کوئی گناہ نہیں	تم پر	اس میں جو
اپنی مدت	کریں وہ	میں	اپنی ذات

بلانجی جائیں اپنی (اس مدت کو کوئی گناہ نہیں تم پر اس میں جو کریں وہ اپنی ذات کے بارے میں

بِالْمَعْرُوفِ	وَاللَّهُ	يَمَّا تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	فِيمَا
مناسب طریقہ سے	اور اللہ تعالیٰ	جو کچھ کرتے ہو	خوب واقف (ہے)	اور کوئی گناہ نہیں	تم پر
					اس میں جو

مناسب طریقہ سے اور اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتے ہو خوب واقف ہے۔ اور کوئی گناہ نہیں تم پر

عَرَضْتُمْ بِهِ	مِنْ خُطْبَةٍ	النِّسَاءِ	أَوْ	أَنْتُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ	عَلِمَ اللَّهُ
اشارہ سے تم کو	وہ تمام نکاح	عورتوں کو	یا	چھپائے ہو تم	اپنے دلوں میں	جانتا ہے اللہ تعالیٰ

اس بات میں کہ اشارہ سے یہ تمام نکاح وہاں عورتوں کو یا جو چھپائے ہو تم اپنے دلوں میں جانتا ہے اللہ تعالیٰ

أَنْتُمْ	سَدَّدُوا لَهُنَّ	وَلَكِنْ	لَا تُؤَاخِذُوهُنَّ	بِمَا	إِلَّا أَنْ
کرم	ضروریان کا ذکر کرو گے	اور البتہ	نہ دعوہ لینا ان سے	غیر طور پر	مگر (یہ) کہ

کرم ضروریان کا ذکر کرو گے البتہ نہ دعوہ لینا ان سے غیر طور پر بھی مگر یہ کہ

تَقُولُوا	قَوْلًا	مَعْرُوفًا	وَلَا	تَعْرِضُوا	عُقْدَةَ	النِّكَاحِ	حَتَّى
کہو	کوئی بات	شریعت کے مطابق	اور نہ	پہنچی کرلو	مگر	نکاح کی	یہاں تک کہ

کہو (ان سے) شریعت کے مطابق کوئی بات اور نہ پہنچی کرلو نکاح کی گروہ یہاں تک کہ

يَبْلُغَ	الْكِتَابَ	أَجَلَهُ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا فِي	أَنْفُسِكُمْ
بلانجی جائے	مدت	اپنی انجام کو	اور جان لو	یقیناً	اللہ تعالیٰ	جانتا ہے	جو	میں
								تمہارے دلوں

بلانجی جائے مدت اپنی انجام کو اور جان لو کہ یقیناً اللہ جانتا ہے جو تمہارے دلوں میں ہے۔

فَأَحْذَرُوا	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ	عَفُورٌ	حَلِيمٌ	لَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ
سو اس سے ڈرتے رہو	اور جان لو	بلکہ	اللہ تعالیٰ	بہت بخشنے والا	علم والا	کوئی حرج نہیں	تم پر

سو اس سے ڈرتے رہو اور جان لو کہ بلکہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا علم والا ہے۔ کوئی حرج نہیں تم پر

إِنْ	طَلَّقْتُمْ	النِّسَاءَ	مَا لَكُمْ	تَسْتَوِينَ	أَوْ	تُرْضَوْنَ	لَهُنَّ	فَرِيضَةٌ
اگر	تم طلاق دے دو	عورتوں کو	جہن کو نہیں	تم نے چھو	یا	(نہیں) مقرر کیا تم نے	ان کا	مهر

اگر تم طلاق دے دو ان عورتوں کو جن کو نہیں تم نے چھو بھی نہیں اور جن کو نہیں مقرر کیا تم نے ان کا مهر

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَلَى النُّسُوحِ ۖ قَدَرًا ۖ وَعَلَى الْمُقْتَرِ ۖ قَدَرًا ۖ مَتَاعًا

اور خرچہ دوائیں یا مقدور والے اس کی حیثیت کے مطابق اور کم چھوٹے اس کی حیثیت کے مطابق خرچ

اور خرچہ دوائیں، مقدور والے اس کی حیثیت کے مطابق اور چھوٹے اس کی حیثیت کے مطابق یہ خرچ

بِالنَّعْرُوفِ ۖ حَقًّا ۖ عَلَى الْمُحْسِنِينَ ۖ وَإِنْ طَلَقْتُمْوهُنَّ مِنْ قَبْلِ

مناسب طور پر (یہ) فرض (ہے) یا نیکو کاروں اور اگر تم طلاق دو انہیں اس سے پہلے

مناسب طریقہ پر ہونا چاہئے یہ فرض ہے نیکو کاروں پر اور اگر تم طلاق دو انہیں اس سے پہلے

أَنْ تَسُوهُنَّ ۖ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً ۖ فَنِصْفُ مَا

کہ تم انہیں ہاتھ لگاؤ اور مقرر کر چکے تھے ان کیلئے مہر تم طلاق دو انہیں اس سے پہلے

کہ تم انہیں ہاتھ لگاؤ اور مقرر کر چکے تھے ان کے لئے مہر تو نصف مہر (اگر وہ جو)

فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا ۚ الَّذِي بَيْنَهُمَا عَقْدًا ۖ إِنَّكُمْ

تم نے مقرر کیا ہے مگر کہ وہ معاف کر دیں یا معاف کر دے وہ جو اس کے ہاتھ میں نکاح کی گروہ

تم نے مقرر کیا ہے مگر یہ کہ وہ (ایک باقی) معاف کر دیں یا معاف کر دے وہ جس کے ہاتھ میں نکاح کی گروہ ہے

وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلشَّقْوَىٰ وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ ۚ بَيْنَكُمْ

اور تم معاف کر دو بہت قریب ہے تقویٰ سے اور نہ بھلا یا کرو احسان آپس میں

اور (اے مرد!) اگر تم معاف کر دو تو یہ بہت قریب ہے تقویٰ سے اور نہ بھلا یا کرو احسان کو آپس (کے لین دین) میں

إِنْ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ

بیشک اللہ تعالیٰ جو تم کرتے ہو خوب دیکھنے والا ہے پابندی کرو نمازوں اور نماز

بیشک اللہ تعالیٰ جو تم کرتے ہو خوب دیکھنے والا ہے۔ پابندی کرو سب نمازوں کی اور (خصوصاً) اور مہربانی نماز

الْوُسْطَىٰ ۚ وَتُؤْمَرُوا بِاللهِ قَتِيلَتَيْنِ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ

درمیانی اور کھڑے رہا کرو اللہ کیلئے عاجزی کرتے ہوئے پھر اگر تم کو ڈر ہو تو پیادہ یا

کی اور کھڑے رہا کرو اللہ کے لئے عاجزی کرتے ہوئے۔ پھر اگر تم کو ڈر ہو دشمن و طغیان کا تو پیادہ یا

زُكِبَاءَ ۚ فَإِذَا أُمِمْتُمْ فَإِذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلِمْتُمْ مَا لَكُمْ تَكُونُوا

سوار پھر جب تمہیں امن حاصل ہو جائے تو یاد کرو اللہ تعالیٰ کو جس طرح اس نے سکھایا ہے تمہیں جو تم نہیں تھے

سوار (جیسے بن چکے) پھر جب تمہیں امن حاصل ہو جائے تو یاد کرو اللہ تعالیٰ کو جس طرح اس نے سکھایا ہے تمہیں جو تم نہیں تھے۔

تَعْلَمُونَ ۝	وَالَّذِينَ	يُتَوَلَّوْنَ	مِنْكُمْ	وَيَكْفُرُونَ	أَزْوَاجَهُمْ
جانتے	اور جو (لوگ)	فوت ہو جاتے ہیں	تم میں سے	اور چھوڑ جاتے ہیں	اپنی بیویاں
جانتے تھے اور جو لوگ فوت ہو جاتے ہیں تم میں سے اور چھوڑ جاتے ہیں بیویاں (انہیں چاہئے کہ اوصیت کر جایا کریں اپنی بیویوں					
وَصِيَّةً	لِّأَزْوَاجِهِمْ	مِّمَّا عَاصَا	إِلَى الْوَلَدِ	عَازِرٍ	فَإِنْ خَرَجَ
وصیت (کر دیا کریں)	اپنی بیویوں کیلئے	خروج	بیک	ایک سال تک	تہ نکلا جائے پھر اگر وہ خود چلی جائیں
کے لئے کہ انہیں خروج دیا جائے ایک سال تک (اور نہ نکلا جائے (انہیں گھر سے) پھر اگر وہ خود چلی جائیں					
فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِي مَا فَعَلْتُمْ	فِي	الْفَيْهِنَّ	مِنْ مَعْرُوفٍ
تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر	میں	جو کچھ وہ کریں	میں اپنے معاملہ پر مناسب طور
تو کوئی گناہ نہیں تم پر جو کچھ وہ کریں اپنے معاملہ میں مناسب طور پر					
وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ ۝	وَلَمَّا تَلَقَّوْهُ	بِأَلْسِنَتِهِمْ	حَقًّا
اور اللہ	بہت زبردست	بڑا دانستہ	اور جبکہ طاق دی گئی	کیلئے	فریق مناسب طور پر واجب (ہے) پر
اور اللہ بہت زبردست بڑا دانستہ ہے اور (اسی طرح) انہیں کو طاق دی گئی ان کو فریق دینا چاہئے مناسب طور پر یہ واجب ہے					
الْمُتَّقِينَ ۝	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝
پرہیز نگاروں	اسی طرح	کھول کر بیان کرتا ہے	الہ تعالیٰ	تمہارے لیے	اپنے احکام تاکہ تم سمجھ جاؤ
پرہیز نگاروں پر اسی طرح کھول کر بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے اپنے احکام تاکہ تم سمجھ جاؤ					
الَّذِينَ	إِلَى الَّذِينَ	خَرَجُوا	بَيْنَ	وَيَأْتِيهِمْ	وَهُمْ
کہا نہیں دیکھا تو نے	طرف	جو	نکلے تھے	سے	اپنے گھروں اور وہ بیزاروں اور
کہا نہیں دیکھا تو نے ان لوگوں کی طرف جو نکلے تھے اپنے گھروں سے اور وہ بیزاروں تھے					
الْمَوْتِ فَقَالَ	لَهُمُ	اللَّهُ	مَوْتُهُمْ	كُلُّ أَحْيَاهُمْ	إِنَّ اللَّهَ
موت کے	تو فرمایا	انہیں	الہ تعالیٰ (نے)	مر جاؤ	پھر زندہ فرمایا انہیں ایک اللہ تعالیٰ بڑا مہربان
موت کے بارے تو فرمایا انہیں اللہ تعالیٰ نے کہ مر جاؤ پھر زندہ فرمایا انہیں ہے شک اللہ تعالیٰ بڑا مہربان ہے					
عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَشْكُرُونَ ۝	وَقَاتِلُوا	فِي سَبِيلِ
لوگوں پر	لیکن	اکثر لوگ	شکر نہیں کرتے	اور لڑائی کرو	میں راہ
لوگوں پر لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے اور لڑائی کرو اللہ کی راہ میں					

اللّٰهُ	وَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ	مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ	اللّٰهَ
اللہ (کی)	اور جان لو	وہیک	اللہ تعالیٰ	سب کچھ سننے والا	سب کچھ جاننے والا
اور جان لو کہ بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے۔ کون ہے جو اللہ تعالیٰ کو					
قَرْضًا حَسَنًا	فِيضُوْهُ	لَهُ	اَتَعْلَمُوْا كَثِيْرًا	وَاللّٰهُ	يُقِيْضُ
قرض حسن	تو بڑھا دے وہ اسے	اس کیلئے	کئی گنا	اور اللہ تعالیٰ	تھک کرتا ہے
قرض حسن تو بڑھا دے اللہ اس قرض کو اس کے لئے کئی گنا اور اللہ تعالیٰ تھک کرتا ہے (رزق کو) اور فراغ کرتا ہے					
وَالْيَوْمِ	تُرْجَعُوْنَ	اَلْاَثَرِ	اِلَى الْمَلَاِ	مِنْ	بَنِيْۤ اِسْرَآءِيْلَ
اور اسی کی طرف	تم لوٹے جاؤ گے	کیا نہیں دیکھا تم نے	طرف	مردہ	سے
اور اسی کی طرف تم لوٹے جاؤ گے۔ کیا نہیں دیکھا تم نے اس مردہ کو بنی اسرائیل سے					
بَعْدَ مُوْسٰى	اِذْ	قَالُوْا	لِنَبِيِّۖنَاۤ اِنَّمَاۤ اِنْعٰثُ	لَنَاۤ	مِلْكًا ثَقِيْلًا
بعد	موسیٰ	جب	کہا انہوں نے	اپنے نبی کو	مقرر کرو
(جو موسیٰ (علیہ السلام) کے بعد ہوا جب کہا انہوں نے اپنے نبی سے کہ مقرر کرو ہمارے لئے ایک امیر تاکہ لڑائی کریں					
فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ	قَالَ	هَلْ عَسَيْتُمْ	اِنْ	كُتِبَ عَلَيْكُمُ	الْقِتَالُ
میں	اللہ کی راہ	(نبی نے) کہا	کیسے ایسا نہ ہو	کہ	فرض کرو یا جائے تم پر
ہم اللہ کی راہ میں۔ نبی نے کہا کہیں ایسا نہ ہو کہ فرض کرو یا جائے تم پر جہاد					
اَلَا تَفْقَهُوْا	قَالُوْا	وَمَا لَنَاۤ	اَلَا	تُقَاتِلُ	فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ
تو تم جہاد نہ کرو	وہ کہتے گے	اور تمہیں ہمارے لیے	کرتہ	ہم جہاد کریں	میں
تو تم جہاد نہ کرو وہ کہتے گے (کوئی وجہ نہیں ہمارے لئے کہ ہم جہاد کریں اللہ کی راہ میں حالانکہ					
اُخْرِجْنَا مِنْ	دِيَارِنَاۤ	وَ اٰبَاۡنَانَاۤ	فَلَمَّا	كُتِبَ عَلَيْهِمُ	الْقِتَالُ
ہم نکالے گئے	سے	اپنے گھروں	اور	اپنے فرزندوں	مگر جب
ہم نکالے گئے اپنے گھروں سے اور اپنے فرزندوں سے مگر جب فرض کرو یا گیا ان پر جہاد					
تَوَلَّوْا	اِلَّا قَلِيْلًا	مِّنْهُمْ	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ	بِالظَّٰلِمِيْنَ
تو نہ پھیر لیا انہوں نے	بجز	چند (نے)	ان میں سے	اور اللہ تعالیٰ	خوب جاننے والا (ہے)
تو نہ پھیر لیا انہوں نے بجز چند نے ان میں سے اور اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے ظالموں کو اور کہا					

لَهُمْ يُؤْتِيَهُمُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ	حَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ	انہیں دیتی ہے (نے) بھگ اللہ تعالیٰ نے مقرر فرمایا ہے تمہارے لیے	حالوت ایسر یولے کیونکر ہو سکتا ہے
انہیں ان کے نبی نے یہ بھگ اللہ تعالیٰ نے مقرر فرمادیا ہے تمہارے لئے حالوت کو ایسر نے کیونکر ہو سکتا ہے			
لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَهُنَّ أَحَقُّ	بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُلَاقِ سَعَةَ	اسے حکومت کا ہم پر حالوت کم زیادہ حقدار (ہو) حکومت کے اس سے اور انہیں دی گئی اسے	فرائی
اسے حکومت کا حق ہم پر، حالوت کم زیادہ حقدار ہیں حکومت کے اس سے اور انہیں دی گئی اسے فرائی			
مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰهُ	عَلَيْكُمْ وَرَادَهُ بَسَطَهُ	سے مال فرمایا بھگ اللہ نے چن لیا ہے اسے تمہارے مقابلہ میں اور زیادہ پکڑا ہے	کشتیوں کی
مال اور دولت میں، نبی نے فرمایا بھگ اللہ تعالیٰ نے چن لیا ہے اسے تمہارے مقابلہ میں اور زیادہ دیا ہے اسے کشتیوں کی			
فِي الْعِلْمِ وَالْجَنَمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي	مُلْكًا مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ	میں علم اور جہنم اور اللہ تعالیٰ عطا کرتا ہے ایسا ملک جسے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ	دعوت والا
علم میں اور جہنم میں اور اللہ تعالیٰ عطا کرتا ہے ایسا ملک جسے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ دعوت والا			
عَلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ يُؤْتِيَهُمُ	إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ	سب کو جانے والا اور کہا انہیں ان کے نبی نے کہ	نبیانی آئی بادشاہی (کی) کہ آئے گا تمہارے پاس ایک صندوق
سب کو جانے والا ہے اور کہا انہیں ان کے نبی نے کہ اس کی بادشاہی کی نشانی یہ ہے کہ آئے گا تمہارے پاس ایک صندوق			
فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنَ رَبِّكُمْ	وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ	أَلْ مُوسَىٰ وَ أَلْ هَارُونَ	اس میں تسلی سے تمہارا رب اور بقیہ ہوتی چیزیں جنہیں چھوڑ گئی اور موسیٰ اور ہارون
اس میں تسلی (کا سامان) ہو گا تمہارا سب کی طرف سے اور (اس میں) بچی ہوئی چیزیں ہوں گی جنہیں چھوڑ گئی ہے اور موسیٰ اور ہارون کا ہارون			
تَحْمِلُهَا السَّيْلُكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَآيَةً لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	انہا میں لے گا فرشتے بھگ اس میں بڑی نشانی تمہارے لیے اگر تم ہو ایماندار
انہا میں لے گا اس صندوق کو فرشتے بھگ اس میں بڑی نشانی ہے تمہارے لئے اگر تم ایمان دار ہو۔			
فَلَمَّا قَصَلَ كَالُوتُ بِالْجُودِ	قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ	بِهَمِّ فَمَنْ	پھر جب روانہ ہوا حالوت اپنی فوجوں کے ساتھ اس نے کہا بھگ اللہ آزمائے گا تمہیں ایک سر سے سوجھ (نے)
پھر جب روانہ ہوا حالوت اپنی فوجوں کے ساتھ اس نے کہا کہ بھگ اللہ تعالیٰ آزمائے گا تمہیں ایک سر سے سوجھ نے			

شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ	پیا لیا اس سے وہ نہیں میرے سے ہو جس نے نہ پیا اسے وہ یقیناً میرے سے ہو جس نے نہ
---	---

پانی پیا لیا اس سے وہ نہیں میرے ساتھیوں سے اور جس نے نہ پیا وہ یقیناً میرے ساتھیوں میں سے نہ ہو جس نے نہ

أَعْرَضَ عَنْهُ فُصِّلْنَا مِنْهُ إِلَّا فُصِّلْنَا مِنْهُ فُصِّلْنَا	بھریا ایک چلو اپنے ہاتھ سے پس سب نے پیا اس سے مگر پند نے ان سے بھر جب
---	---

بھریا ایک چلو اپنے ہاتھ سے پس سب نے پیا اس سے مگر چند آدمیوں نے ان سے (نہیں پیا) بھر جب

جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ	عبور کیا اسے اس نے اور جو ایمان لائے تھے اس کے ساتھ کہنے لگے کچھ طاقت نہیں ہم میں آج
---	--

عبور کیا اسے طاقت نے اور ان لوگوں نے جو ایمان لائے تھے اس کے ساتھ کہنے لگے کچھ طاقت نہیں ہم میں آج

بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَاوُا اللَّهِ كُفُّوا	جاہوت اور اس کے لشکر کہا جو یقین رکھتے تھے کہ وہ طاقتور لڑائے اللہ بار بار
--	--

جاہوت اور اس کے لشکر کا مقابلہ کرنے کی (مگر) کہا ان لوگوں نے جو یقین رکھتے تھے کہ وہ ضرور طاقتور کرنے والے ہیں اللہ سے کہ بار بار

مِنْ فِتْنَةٍ قُلَيْبَةُ عَلِيَّتْ وَفَتْةٌ كَثِيرَةٌ يَأْذِنُ اللَّهُ وَاللَّهُ	جما تھیں چھوٹی غالب آتی ہیں جماعتوں پر بڑی اللہ کے اذن سے اور اللہ تعالیٰ
--	---

چھوٹی جماعتیں غالب آتی ہیں بڑی جماعتوں پر اللہ کے اذن سے اور اللہ تعالیٰ

مَعَ الصَّادِقِينَ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا	ساتھ صبر کرنے والوں اور جب سامنے آ گئے جاہوت کے اور ان کی فوجوں عرض کرنے لگے اے ہمارے رب!
--	---

صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ اور جب سامنے آ گئے جاہوت اور اس کی فوجوں کے تو بارگاہِ الہی میں عرض کرنے لگے اے ہمارے رب!

أَفْرِغْ عَلَيْهَا صَبْرًا وَثَبَّتْ أَقْدَامُنَا وَالضَّرَبَ عَلَى الْقَوْمِ	اتار ہم پر صبر اور جمائے رکھ ہمارے قدموں (کو) اور پیچھے سے ہمیں پ قوم
---	---

اتار ہم پر صبر اور جمائے رکھ ہمارے قدموں کو اور پیچھے سے ہمیں قوم

الْكَاذِبِينَ قَهَرْتَهُمْ يَأْذِنُ اللَّهُ وَ قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ	کفار پس انہوں نے شکست دی انہیں اللہ کے اذن سے اور قتل کر دیا داؤد نے جاہوت کو
--	---

کفار پر۔ پس انہوں نے شکست دی جاہوت کے لشکر کو اللہ کے اذن سے۔ اور قتل کر دیا داؤد نے جاہوت کو

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ
 یہ سب رسول ہم نے نصیحت دی ہے (ان میں سے) بعض کو بعض پر ان میں سے کسی سے کلام فرمایا اللہ نے

یہ سب رسول ہم نے نصیحت دی ہے (ان میں سے) بعض کو بعض پر ان میں سے کسی سے کلام فرمایا اللہ نے

وَرَفَعَهُ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَآلَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَنَاتِ
 اور بلند کیے ان میں سے بعض کے درجے اور دیں ہم نے عیسیٰ فرزند مریم (علیہ السلام) کو کھلی کتابیں

اور بلند کیے ان میں سے بعض کے درجے اور دیں ہم نے عیسیٰ فرزند مریم (علیہ السلام) کو کھلی کتابیں

وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَكَلْنَا الَّذِينَ
 اور مدد فرمائی ہم نے ان کی پاکیزہ روح سے اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو نہ لڑتے جو

اور مدد فرمائی ہم نے ان کی پاکیزہ روح سے اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو نہ لڑتے جو

مِنْ بَعْدِهِمْ مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا
 سے بعد ان کے سے بعد کما گئیں ان کے پاس کھلی کتابیں لیکن انہوں نے اختلاف کیا

سے بعد ان کے سے بعد کما گئیں ان کے پاس کھلی کتابیں لیکن انہوں نے اختلاف کیا

فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَكَلُوا وَلَكِنْ
 پس ان میں سے کوئی ایمان نہ ہوا اور ان میں سے کوئی کافر ہو گیا اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ نہ لڑتے لیکن

پس ان میں سے کوئی ایمان نہ ہوا اور ان میں سے کوئی کافر ہو گیا اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ نہ لڑتے لیکن

ان میں سے کوئی ایمان نہ ہوا اور ان میں سے کوئی کافر ہو گیا اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو نہ لڑتے لیکن

اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ مَا رَزَقْنَكُمْ مِنْ قَبْلِ
 اللہ تعالیٰ کرتا ہے جو چاہتا ہے اے ایمان والو! خیر کرو جو ہم نے دیا ہے تم کو سے پہلے

اللہ تعالیٰ کرتا ہے جو چاہتا ہے اے ایمان والو! خیر کرو جو ہم نے دیا ہے تم کو سے پہلے

اللہ تعالیٰ کرتا ہے جو چاہتا ہے اے ایمان والو! خیر کرو جو ہم نے دیا ہے تم کو سے پہلے

أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَئِيرَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ وَالْكَافِرُونَ
 کہ آجائے (وہ) دن نہ خرید و فروخت ہوگی انہیں اور نہ دوستی اور نہ شفاعت اور کافر

کہ آجائے (وہ) دن نہ خرید و فروخت ہوگی انہیں اور نہ دوستی اور نہ شفاعت اور کافر

آجائے وہ دن جس میں نہ تو خرید و فروخت ہوگی اور نہ (کفار کے لئے) دوستی ہوگی اور نہ (ان کے لئے) شفاعت ہوگی اور جو کافر ہیں

آجائے وہ دن جس میں نہ تو خرید و فروخت ہوگی اور نہ (کفار کے لئے) دوستی ہوگی اور نہ (ان کے لئے) شفاعت ہوگی اور جو کافر ہیں

هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ
 وہی ظالم ہیں اللہ (وہ ہے کہ) کوئی عبادت کے لائق نہیں بغیر اس کے زندہ سب کو زندہ رکھتا ہے نہ اس کو نیند آتی ہے

وہی ظالم ہیں اللہ (وہ ہے کہ) کوئی عبادت کے لائق نہیں بغیر اس کے زندہ سب کو زندہ رکھتا ہے نہ اس کو نیند آتی ہے

وہی ظالم ہیں اللہ (وہ ہے کہ) کوئی عبادت کے لائق نہیں بغیر اس کے زندہ سب کو زندہ رکھتا ہے نہ اس کو نیند آتی ہے

وہی ظالم ہیں اللہ (وہ ہے کہ) کوئی عبادت کے لائق نہیں بغیر اس کے زندہ سب کو زندہ رکھتا ہے نہ اس کو نیند آتی ہے

وہی ظالم ہیں اللہ (وہ ہے کہ) کوئی عبادت کے لائق نہیں بغیر اس کے زندہ سب کو زندہ رکھتا ہے نہ اس کو نیند آتی ہے

وَلَا تَوْمَهُ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ

اور نہ نیند ای کا ہے جو کہ آسمانوں میں ہے اور جو کہ زمین میں ہے کون ہے جو خدا کو شہادت کرے

اور نہ نیند ای کا ہے جو کہ آسمانوں میں ہے اور جو کہ زمین میں ہے کون ہے جو خدا کو شہادت کرے

عِنْدَهٗ اِلَّا بِاِذْنِهٖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا

اس کے پاس بغیر اس کی اجازت کے جانتا ہے جو ان سے پہلے (ہو چکا) ہے اور جو ان کے بعد (ہوئے گا) ہے اور وہ نہیں

اس کے پاس بغیر اس کی اجازت کے جانتا ہے جو ان سے پہلے (ہو چکا) ہے اور جو ان کے بعد (ہوئے گا) ہے اور وہ نہیں

يُحِيطُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖ اِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهٗ السَّمٰوٰتِ

وہ گھیر سکتے کسی چیز کو اس کے علم سے مگر بھتاوہ چاہے۔ ہمارا کھانا اس کی کرسی نے آسمانوں

وہ گھیر سکتے کسی چیز کو اس کے علم سے مگر بھتاوہ چاہے۔ ہمارا کھانا اس کی کرسی نے آسمانوں

وَ الْاَرْضِ وَلَا يَـُٔودُهٗ حِفْظُهُمَا وَهٗ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ لَا اِكْرٰهَ

اور زمین کو اور نہیں تھکاتی اسے زمین و آسمان کی حفاظت اور وہی ہے سب سے بلند عظمت والا کوئی زبردستی نہیں

اور زمین کو اور نہیں تھکاتی اسے زمین و آسمان کی حفاظت اور وہی ہے سب سے بلند عظمت والا کوئی زبردستی نہیں

فِي الدِّيْنِ قَدْ ثَبَّحْنَ الرُّشْدَ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوْتِ

میں دین میں ہے شک خوب واضح ہو گئی ہے تو ہدایت گمراہی سے تو جو انکار کرے شیطان کا

دین میں ہے شک خوب واضح ہو گئی ہے تو ہدایت گمراہی سے تو جو انکار کرے شیطان کا

وَيُؤْمِنُ بِاللّٰهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى لَا انْفِصَامَ لَهَا

اور ایمان لائے اللہ کے ساتھ تو اس نے پکڑ لیا مضبوط حلقہ جو ٹوٹنے والا نہیں

اور ایمان لائے اللہ کے ساتھ تو اس نے پکڑ لیا مضبوط حلقہ جو ٹوٹنے والا نہیں

وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُخْرِجُهُم مِّنْ

اور اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا جاننے والا اللہ مددگار ایمان والوں کا نکال لے جاتا ہے انہیں سے

اور اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا جاننے والا اللہ مددگار ایمان والوں کا نکال لے جاتا ہے انہیں سے

الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ وَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اُولٰٓئِكَمُ الطَّاغُوْتُ يُخْرِجُوْنَهُم

انہیں اندھیروں سے نور کی طرف اور جنہوں نے کفر کیا ان کے ساتھی شیطان (یٰٓہٰن) نکال لے جاتے ہیں انہیں

انہیں اندھیروں سے نور کی طرف اور جنہوں نے کفر کیا ان کے ساتھی شیطان (یٰٓہٰن) نکال لے جاتے ہیں انہیں

مَنْ	التَّوْرَ	إِلَى	الظَّالِمِينَ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
سے	نور	طرف	انصہروں (بے) (لوگ) روزنی اس میں یہاں پہلے

نور سے انصہروں کی طرف بھی لوگ روزنی ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّكَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَيْبِهِ أَنْ اتَّخَذَ اللَّهُ الْمَلَكَ إِذْ
کیا نہ دیکھا آپ نے اے جس (نے) جنگڑا کیا ابراہیم (سے) ہارے میں ان کعب کے وہی قسمی سے اللہ (نے) بادشاہی جب
کیا نہ دیکھا آپ نے اے جس (نے) جنگڑا کیا ابراہیم (سے) ان کعب کے ہارے میں اس سے کہی قسمی سے اللہ نے بادشاہی جب
قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ

کہا ابراہیم (نے) میرا رب جو جلاتا ہے اور مارتا ہے اس نے کہا میں جلا سکتا ہوں اور مار سکتا ہوں کہ ابراہیم (علیہ السلام) نے (اسے) کہ میرا رب وہ ہے جو جلاتا ہے اور مارتا ہے اس نے کہا میں بھی جلا سکتا ہوں اور مار سکتا ہوں

قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	فَإِنَّ	اللَّهَ	يَأْتِي	بِالسَّمْسِ	مِنَ	الشَّرْقِ	قَاتٍ	بِهَا
فرمایا	ابراہیم (نے)	کہ	اللہ تعالیٰ	نکالتا ہے	سورج کو	سے	مشرق	تو تو نکالتا ہے	

ابراہیم (علیہ السلام) نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نکالتا ہے سورج کو مشرق سے تو تو نکالتا ہے

مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ						
سے	مغرب	تو ہوش اڑ گئے	اس کے جس نے کفر کیا	اور اللہ تعالیٰ	ہدایت نہیں دیتا	ظالم قوم (کو)

مغرب سے (یہ سن کر) ہوش اڑ گئے اس کافر کے اور اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا ظالم قوم کو۔

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْبَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ	یا	اس شخص کی طرح	گزرنا	ایک پہاڑی	وہاں جاگیدہ	گری پڑی تھی	اپنی چھوٹی کھلی	کہنے کا
---	----	---------------	-------	-----------	-------------	-------------	-----------------	---------

یا (کیا نہ دیکھا) اس شخص کو جو گزرا ایک پہاڑی پر وہاں جاگیدہ وہ گری پڑی تھی اپنی چھوٹی کھلی کہنے کا

اَتَىٰ	يَحْيَىٰ	هَذِهِ	اللَّهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	قَامَاةٌ	اللَّهُ	مَائَةٌ	عَامٍ
کیونکہ	زندہ کر کے	اسے	اللہ تعالیٰ	بعد	اس کے ہلاک ہونے	سورہ درگھا سے	اللہ (نے)	۳	سال

کیونکہ زندہ کر کے اسے اللہ تعالیٰ اس کے ہلاک ہونے کے بعد سورہ درگھا سے اللہ تعالیٰ نے سو سال تک

ثُمَّ	بَعَثْنَاهُ	قَالَ	كَذَّابِيَّتْ	قَالَ	لَيْسَتْ	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضُ	يَوْمٍ	قَالَ
پھر	زندہ کیا اسے	فرمایا	تجلیات تو یہاں نہیں رہا	اس نے عرض کی	میں نہیں ہوں	ایک دن	یا	دن کا کچھ حصہ	اللہ نے فرمایا	

پھر زندہ کیا اسے فرمایا تجلیات تو یہاں نہیں رہا اس نے عرض کی میں نہیں ہوں گا ایک دن یا دن کا کچھ حصہ اللہ نے فرمایا نہیں۔

بَن لَّيْسَتْ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ إِلَىٰ كَلْعَابِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَكُنْ لَكَ

کہ تو یہاں غمخوار رہا سو سال اب (درا کر) کچھ اپنے کھانے اور اپنے پینے سے ہی ہائی نہیں رہا

بلکہ غمخوار رہا ہے تو سو سال اب (درا کر) کچھ اپنے کھانے اور اپنے پینے (کے سامان) کی طرف یہ باقی نہیں رہا

وَنَظَرَ إِلَىٰ جَارِكَ وَلِتَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَىٰ الْعِظَامِ

اور کچھ طرف اپنے گھر سے اور تاکہ ہم جانیں تجھے نکالی لوگوں کیلئے اور کچھ طرف ہڈیاں

اور کچھ اپنے گھر سے کہ اور یہ سب اس لئے کہ ہم جانیں تجھے نکالی لوگوں کے لئے اور کچھ ان ہڈیوں

كَيْفَ نُفِثَ رُحْمًا ثُمَّ نَسُوهُمَا لَعْنًا ثَمِينًا لَهُ قَالَ أَعْلَمُ

کیسے ہم ہونٹے ہیں نہیں ہر ہم ہوتا ہے نہیں گوشت ہر ہر حقیقت واقعی کی اس نے کہا میں جان گیا ہوں

کہ ہم کچھ ہڈیوں سے نہیں کھا (کیسے) ہم ہوتا ہے نہیں گوشت۔ ہر ہر حقیقت روشن ہوگی اس کے لئے (تو اس نے) ہاں میں جان گیا ہوں

كَأَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَآذَىٰ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ

جیسا کہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے اور آدھار دے کہ عرض کی ابراہیم (نے) میرے پروردگار دکھا مجھے کیسے

تَحْمِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أَوَلَمْ تَتُوبْ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي

تو (موتیوں) کو) فرمایا کیا نہیں تم یقین رکھتے عرض کی میں نہیں لیکن تاکہ مطمئن ہو جائے میرا دل

تو (موتیوں) کو (ایسا کہ) کیا تم اس یقین نہیں رکھتے؟ عرض کی یہاں تو ہے لیکن (یہ سوال اس کے لئے) تاکہ مطمئن ہو جائے میرا دل

قَالَ فُتُورًا أَرْبَعَةً فَمِنَ الظُّلُمِ فَصَرَفْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ

فرمایا تو پکڑ لے چار پرندے سے ہر ماںوں کر لے نہیں اپنے ساتھ ہر رکھوے ہر

فرمایا تو پکڑ لے چار پرندے سے ہر ماںوں کر لے نہیں اپنے ساتھ ہر رکھوے ہر

جَعَلَ فَمِنْهُمْ جُرْأًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ

پیدا کر ان کا ایک ایک کھڑا ہر بلا نہیں چلے آئیں کے تیرے پاس دوڑتے ہوئے اور جان لے

پیدا کر ان کا ایک ایک کھڑا ہر بلا نہیں چلے آئیں کے تیرے پاس دوڑتے ہوئے اور جان لے

كَأَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ مَّا لِلدِّينِ يُنْفِقُونَ أَهْوَالَهُمْ فِي

جیسا کہ تعالیٰ سب پر غالب بڑا دانہ (ہے) مثال ان کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مالوں (کو) میں

جیسا کہ تعالیٰ سب پر غالب بڑا دانہ (ہے) مثال ان کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مالوں کو

مثلاً

مثلاً

سَبِيلَ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَنَابِلَ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَبِيلَةٍ

اللہ کی راہ ایک ہے جیسے ایک دانہ جو آگاتا ہے سات سات ہائیں میں ہر ہائی

اللہ کی راہ میں ایسی ہے جیسے ایک دانہ جو آگاتا ہے سات سات ہائیں اور ہر ہائی میں

وَمِائَةِ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

سو دانہ اور اللہ تعالیٰ (اس سے بھی) بڑھا دیتا ہے جس کے لئے چاہتا ہے اور اللہ سب بکھش والا جاننے والا ہے۔

سودانہ ہوا اور اللہ تعالیٰ (اس سے بھی) بڑھا دیتا ہے جس کے لئے چاہتا ہے اور اللہ سب بکھش والا جاننے والا ہے۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ

جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں پھر

جو لوگ خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں پھر جو خرچ کیا اس کے پیچھے نہ

مَا أَنْفَقُوا مِنْ أَدْوَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ

جو خرچ کیا احسان اور نہ دھم انہی کیلئے ان کا ثواب پاس ان کے رب اور نہ کوئی خوف

احسان جتاتے ہیں اور نہ دھم دیتے ہیں انہی کے لئے ثواب ہے ان کا ان کے رب کے پاس نہ کوئی خوف ہے

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يُعْزَوْنَ ۚ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ

ان پر اور نہ وہ ٹھیک ہوں گے۔ بات تمہیں ہو گئے بات اچھی اور معاف کر دینا بہتر

ان پر اور نہ وہ ٹھیک ہوں گے۔ بات تمہیں ہو گئے بات اچھی اور معاف کر دینا بہتر ہے

فَرِحَ صَدَقَةٌ يَتَّبِعُهَا أَذَىٰ ۚ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ۚ يَأْتِيهَا

سے صدقہ جس کے پیچھے دھم اور اللہ تعالیٰ بے نیاز بڑے علم والا ہے

اس صدقہ سے جس کے پیچھے دھم پہنچا یا جائے اور اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے بڑے علم والا ہے۔

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْكَذِبِ ۚ كَالَّذِي

ایمان والوں! مت ضائع کرو اپنے صدقوں (کو) احسان (جنگا کر) اور دھم (پہنچا کر) اس کی طرح جو

ایمان والوں! مت ضائع کرو اپنے صدقوں کو احسان جنگا کر اور دھم پہنچا کر اس کی طرح

يُنْفِقُ ۚ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ

خرچ کرتا ہے اپنا مال دکھانے لوگوں (کو) اور یقین نہیں رکھتا اللہ پر اور دن قیامت (پر)

جو خرچ کرتا ہے اپنا مال لوگوں کو دکھانے کے لئے اور یقین نہیں رکھتا اللہ پر اور دن قیامت پر

فَتَلَهُ	كَشَلْ	صَفْوَانِ	عَلَيْهِ	ثَرَابِ	فَأَصَابَهُ	وَابِلْ	فَكَرَّكَ
اس کی مثال لگی ہے جیسے کوئی پتھر چٹان	اس پر	مٹی	پتھر سے اس پر	زور کی بارش	اور پھوڑ جائے اسے		
اس کی مثال لگی ہے جیسے کوئی پتھر چٹان ہو جس پر مٹی چڑی ہو پھر اس سے اس پر زور کی بارش اور پھوڑ جائے اسے							
صَلَاةٌ	لَا يَشْدُونَ	عَلَى شَيْءٍ	وَمِمَّا	كَسَبُوا	وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي	
جہنم صاف جہنم	مائل نہ کر سکیں گے	کچھ بھی	اس سے جو	انہوں نے کمایا	اور اللہ تعالیٰ	ہدایت نہیں دیتا	
جہنم صاف جہنم (ریاکار) مائل نہ کر سکیں گے کچھ بھی اس سے براہوں نے کمایا اور اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا							
أَتُومَ الْكَافِرِينَ	وَمَثَلُ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ	
کفر اختیار کرنے والوں (کو)	اور مثال	انہی جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مال	مائل کرنے کیلئے	خوشنودیاں	
کفر اختیار کرنے والوں کو اور مثال ان لوگوں کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی خوشنودیاں حاصل کرنے کے لئے							
اللَّهُ	وَكُنُيْتًا	فَرَأَى	الْقِسْمَ	كَشَلْ	جَنَّةٍ	بَرْتَوْءَ	أَصَابَهَا
اللہ کی	اور پختہ ہو جائیں	سے ان کے دل	بھٹی مثال	باغ	بلند زمین	پر برسا ہوا اس پر	زور کا سینہ
اور اس لئے تاکہ پختہ ہو جائیں ان کے دل ان کی مثال اس باغ بھٹی ہے جو ایک بلند زمین پر ہو برسا ہوا اس پر زور کا سینہ							
قَاتَتْ	أَكْلَهَا	ضَعْفَيْنِ	فَرَأَى	لَهُ يُصِيبَهَا	وَابِلْ	قَطْلٌ	وَاللَّهُ
تو یا پھر	(ہوا) پھل	دو گنا	اور اگر	خبر سے اس پر	بارش	تو شہنم	اور اللہ تعالیٰ
تو یا پھر دو گنا پھل اور اگر خبر سے اس پر بارش تو شہنم ہی کافی ہو جائے اور اللہ تعالیٰ جو							
تَحْمِلُونَ	بَصِيرَةً	لِيُؤْذَ	أَحَدَكُمْ	أَنْ	تَكُونَ	لَهُ	جَنَّةٌ
تم کہہ رہے ہو	سب دیکھ رہے	کیا پسند کرتا ہے	تم میں سے کوئی	کہ	ہو	اس کا	باغ
تم کہہ رہے ہو سب دیکھ رہا ہے کیا پسند کرتا ہے کوئی تم میں سے کہ اس کا ایک باغ							
تَحْمِلُونَ	وَأَعْنَابَ	تَجِدِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	لَهُ	فِيهَا
گھس	اور انگوروں	بتی ہوں	سے	اس کے نیچے	نہیاں	اس کیلئے	اس میں سے
گھس اور انگوروں کا بتی ہوں اس کے نیچے نہیاں (گھجور و انگور کے علاوہ) اس کے لئے اس میں ہر قسم کے اور پھل							
وَأَصَابَهُ	الْكِبَرُ	وَلَهُ	دُرِّيَّةٌ	ضَعْفَةٌ	فَأَصَابَهَا	إِعْصَارٌ	فِيهِ
اور اس پر ہوا	بڑھاپہ (نے)	اور اس کی	ادار	کمزور (ہو)	پچھلے	گور	جس میں آگ (ہو)
پچھلے ہوں اور اس پر ہوا سے بڑھاپہ نے اور اس کی اولاد بھی کمزور ہو (تو کیا وہ پسند کرتا ہے کہ) پچھلے کے باغ کو گھجور جس میں آگ ہو							

فَاَحْزَنُوا ۚ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰلَائِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ ۝

پھر وہ (پیش) حزن میں جانے لگے۔ ایسے ہی کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تمہارے لیے آیتیں تاکہ تم غور و فکر کرو۔
پھر وہ باغِ حزن میں جانے لگے۔ ایسے ہی کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لیے (آپنی) آیتیں تاکہ تم غور و فکر کرو۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا ۖ مِنْ كَلْبَتِ مَا كَسَبْتُمْ وَاَنْتُمْ اَخْرَجْنَا

اے ایمان والو! خیر کیا کرو سے عمدہ جو تم نے کمائی ہیں اور اس سے جو نکال دیا ہے تم نے اے ایمان والو! خیر کیا کرو عمدہ وہ جو تم نے کمائی ہیں اور اس سے جو نکالا ہے تم نے

لَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَلَا تَكِنُّوْا الْحَبِيْثَ ۚ مِنْهُ تَتَفَقُّوْنَ ۚ وَلَكُمْ

تمہارے لیے سے زمین اور نہ راہ رو کرو روئی چیز (کا) پٹا (کمائی) سے کتب (اے اللہ کرو) حال کو تم نہ تمہارے لیے زمین سے ضار راہ رو روئی چیز کا اپنی کمائی سے کہ (تم اسے) خیر کر دیا (کہ) اگر تمہیں کوئی روئی چیز دے تو تم نہ

پَاخِذِيْهِ ۚ اِلَّا اَنْ تَخْضُوْا فِيْهِ ۚ وَاَعْلُوْا اِنَّ اللّٰهَ غَفِيْرٌ

لو اسے بجز اس کے کہ تم پیشی کرو اس میں اور (غریب) جان لو کہ اللہ تعالیٰ بخشنے والا ہے

حَمِيْدٌ ۝۱۰ الشَّيْطٰنُ يَّعِدُّكُمْ الْفَقْرَ ۚ وَيَاْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاۃِ ۚ

غریب کے لائق شیطاں ڈراتا ہے تمہیں تک دہی سے اور تم کرتا ہے تم کو بے حیائی کا ہر غریب کے لائق ہے۔ شیطاں ڈراتا ہے تمہیں تک دہی سے اور تم کرتا ہے تم کو بے حیائی کا

وَاللّٰهُ يَّعِدُّكُمْ مَّغْفِرَةً ۚ مِنْهُ وَفَضْلًا ۚ وَاللّٰهُ وَّاسِعٌ عَلِيْمٌ ۝۱۱

اور اللہ تعالیٰ وعدہ فرماتا ہے تم سے بخشش کا اپنی (جناب) سے اور فضل (کا) اور اللہ تعالیٰ بڑی رحمت والا سب کچھ جانتے والا

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَّشَاءُ ۚ وَ مَنْ يُّؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ اُوْتِيَ

عطاف فرماتا ہے دانائی جسے چاہتا ہے اور جسے عطا کی گئی دانائی تو یقیناً اسے دے دی گئی بہت

خَيْرًا ۚ كَثِيْرًا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ ۚ اِلَّا اُولُو الْاَلْبَابِ ۝۱۲ وَمَا اَنْفَقْتُمْ

بھلائی بہت اور نہیں نصیحت قبول کرتے مگر عقل مند اور جو تم خرچ کرتے ہو

بھلائی اور نہیں نصیحت قبول کرتے مگر عقل مند۔ اور جو تم خرچ کرتے ہو

مَنْ تَقَفَّهٗ أَوْ	تَكَذَّبَهُ	مَنْ تَذَرَهُ	فَرَأَى	اللَّهُ	يَعْمَلُهُ	وَمَا
سے	خریق	یا	منت مانتے ہو	سے	منت	توقیف اللہ تعالیٰ اسے جانتا ہے اور نہیں
یا منت مانتے ہو توقیف اللہ تعالیٰ اسے جانتا ہے اور نہیں ہے						
لِلظَّالِمِينَ	مِنَ الصَّالِحِينَ	إِنْ	تُبْدُوا	الصَّدَقَاتِ	فَبِعِزَّتِكَ	هِيَ
ظالموں کیلئے	ظالموں کیلئے	اگر	ظاہر کرو	خیرات	تو بہت اچھی بات ہے	اور اگر
ظالموں کے لئے کوئی مددگار اور اگر ظاہر کرو (اچنی) خیرات تو بہت اچھی بات ہے اور اگر						
تُخَفَّوْهَا	وَلَوْ تَوَّحَّاهَا	الْفُقَرَاءُ	فَهُوَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ
پوشیدہ رکھنا	اور دعا نہیں	فقیروں (کو)	تو یہ	بہت بہتر (ہے)	تمہارے لیے	اور مٹا دینا تم سے
پوشیدہ رکھو صدقوں کو اور دعا نہیں فقیروں کو تو یہ بہت بہتر ہے تمہارے لئے اور (صدقہ کی برکت سے) مٹا دے گا تم سے						
مَنْ سَيَاتِكُمْ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	لَّيْسَ	عَلَيْكَ	هَذَا
بعض	تمہارے گناہ	اور اللہ تعالیٰ	جو کچھ تم کر رہے ہو	خیر وار (ہے)	نہیں ہے	آپ کے ذمہ
تمہارے بعض گناہ اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کر رہے ہو خیر وار ہے۔ نہیں ہے آپ کے ذمہ ان کو سیدھی راہ پر چلانا						
وَلَكِنْ	اللَّهُ	يَهْدِي	مَنْ يَشَاءُ	وَمَا	تُفْقِدُوا	مِنْ خَيْرٍ
ہاں	اللہ	سیدھی راہ چلاتا ہے	جسے	چاہتا ہے	اور جو	تم خرچ کرو
ہاں اللہ سیدھی راہ چلاتا ہے جسے چاہتا ہے اور جو کچھ تم خرچ کرو (اپنے) مال سے تو (اس میں) تمہارا اپنا نقصان نہ ہے						
وَمَا	تُفْقِدُونَ	إِلَّا	أَنْبِعَاءَ	وَجْهِ اللَّهِ	وَمَا	تُفْقِدُوا
اور نہیں	تم خرچ کرتے	سوائے	جا بے ہوئے	اللہ کی رضا	اور جتنا	تم خرچ کرو گے
اور تم تو خرچ ہی نہیں کرتے ہو سوائے اللہ کی رضا طلبی کے اور جتنا کچھ تم خرچ کرو گے (اپنے) مال سے						
يُؤَيِّ	إِلَيْكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا تَظْلُمُونَ	لِلْفُقَرَاءِ	الَّذِينَ	أُحْصِرُوا
پرہیز کرنا چاہیگا	تمہیں	اور تم (پر)	ظلم نہیں کیا جا بگا	فقیروں کیلئے	جو	روکے گئے
پرہیز کرو کیا جائے گا تمہیں اور تم پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ (خیرات) ان فقیروں کے لئے ہے جو روکے گئے ہیں						
فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	لَا يَسْكُنُونَ	صَرْفًا	فِي الْأَرْضِ	يَحْسَبُهُمْ	
میں	اللہ کی راہ	نہیں فرصت ملتی نہیں	چلنے پھرنے کی	زمین میں	خیال کرتا ہے انہیں	
اللہ کی راہ میں نہیں فرصت ملتی انہیں (روزنی کمانے کے لئے) چلنے پھرنے کی زمین میں خیال کرتا ہے انہیں						

الْبَاحِلُ	أَغْنِيَاءَ	وَمِنَ الضَّعِيفِ	تَقَرَّبْتُمْ	بَيْنَهُمْ	لَا يَسْتَوُونَ
ناواقت	مالدار	سوال نہ کرنے کے سبب سے	آپ بچاتے ہیں انہیں	ان کی صورت سے	پیش ماٹا کرتے
تہافت (کہیے) مالدار (ہیں) جو جان کے سوال نہ کرنے کے (اے صاحب) آپ بچاتے ہیں انہیں ان کی صورت سے پیش ماٹا کرتے					
الثَّامِنُ	الْحَافِيَ	وَمَا	تُنْفِقُوا	مِنْ خَيْرٍ	فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ
لوگوں (سے)	پہن کر	اور جو	تم خرچ کرو گے	مال سے	میں یقیناً اللہ تعالیٰ اسے خوب جاننے والا ہے
لوگوں سے پہن کر اور جو کچھ تم خرچ کرو گے (اپنے) مال سے میں یقیناً اللہ تعالیٰ اسے خوب جاننے والا ہے۔ جو					
يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	بِالْيَمِينِ	وَالْيَمِينُ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً
خرچ کیا کرتے ہیں	اپنے مال	راست میں	اور ان (میں)	چھپ کر	اور علانیہ
لوگ خرچ کیا کرتے ہیں اپنے مال راست میں اور ان میں چھپ کر اور علانیہ ان کے لئے					
أَجْرَهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا هُمْ
ان کا اجر	پاس	اپنے رب (کے)	اور نہ	خوف (ہے)	انہیں
ان کا اجر ہے اپنے رب کے پاس اور نہ انہیں کچھ خوف ہے اور نہ وہ ڈھکیں ہوں گے۔					
الَّذِينَ	يَاْكُلُونَ	الزُّبُو	لَا يَقُومُونَ	إِلَّا	كَمَا يَقُومُ
جو	کھا یا کرتے ہیں	سود	وہ نہیں کھڑے ہو گئے	مگر	جس طرح کھڑا ہوتا ہے
جو لوگ کھا یا کرتے ہیں سود وہ نہیں کھڑے ہوئے مگر جس طرح کھڑا ہوتا ہے وہ جسے پاگل بنا دیا ہو					
الشَّيْطَانُ	مِنَ النَّاسِ	ذَلِكَ	يَأْتُهُمْ	فَالْوَأ	إِنَّمَا الْبَيْعُ
شیطان (نے)	چھو کر	یہ (حالت)	اس لیے کہ وہ	کھا کرتے تھے	جنگ سودا گری
شیطان نے چھو کر یہ حالت اس لئے ہو گئی کہ وہ کھا کرتے تھے کہ سودا گری بھی سودی بات نہ ہے۔					
وَأَصْلُ	اللَّهُ	الْبَيْعُ	وَحَرَّمَ	الزُّبُو	فَمَنْ
حالانکہ علانیہ	اللہ تعالیٰ (نے)	تجارت کو	اور حرام کیا	سود کو	پس جس کے
حالانکہ علانیہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے تجارت کو اور حرام کیا سود کو۔ پس جس کے پاس آئی نصیحت اپنے رب کی طرف					
رَبِّهِ	فَإِنَّمَا	فَلَهُ	مَّا سَكَفَ	وَأَمَرَ	إِلَى اللَّهِ
اپنے رب	تو وہ رک گیا	اور ہاں ہے اس کیلئے	جو گزر چکا	اور اس کا معاملہ	پہن کر
سے تو وہ (سود سے) روک گیا تو ہاں ہے اس کے لئے جو گزر چکا اور اس کا معاملہ اللہ کے سپرد ہے اور جو شخص پھر سود کھانے لگے					

فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يَدْعُوا اللَّهَ الرِّبَا	تو وہ (ہیں)	”	اس میں	ہمیشہ ہیں گے	ملاتا ہے	اللہ تعالیٰ	سود کو
--	-------------	---	--------	--------------	----------	-------------	--------

تو وہ لوگ دوزخی ہیں وہاں میں ہمیشہ ہیں گے۔ ملاتا ہے اللہ تعالیٰ سود کو

وَيَذَرِي الصَّدَاقَتِ وَاللَّهُ لَرِئُوبٌ ۝ كَذَّابٌ أَشِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	اور یہ ملاتا ہے	خیرات کو	اور اللہ تعالیٰ	دوست نہیں رکھتا	یر	ہاشم	گنہگار	وہک	جو لوگ ایمان لائے
---	-----------------	----------	-----------------	-----------------	----	------	--------	-----	-------------------

اور یہ ملاتا ہے خیرات کو اور اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا ہر گنہگار کو۔ بے شک جو لوگ ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ	اور کرتے رہے	اچھے عمل	اور صحیح کلمہ پکارتے رہے	نماز	اور دیتے رہے	زکوٰۃ	ان کیلئے	ان کا اجر	پاس
--	--------------	----------	--------------------------	------	--------------	-------	----------	-----------	-----

اور کرتے رہے اچھے عمل، اور صحیح کلمہ پکارتے رہے نماز کو اور دیتے رہے زکوٰۃ کو ان کے لئے ان کا اجر ہے

رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ان کے رب	نہ	کوئی خوف	انہیں	اور شدہ	فکرتیں ہو گئے	اے	ایمان والو
---	----------	----	----------	-------	---------	---------------	----	------------

ان کے رب کے پاس نہ کوئی خوف ہے انہیں اور نہ وہ فکرتیں ہوں گے اے ایمان والو

اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الزَّيْءِ ۝ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ	ڈرو	اللہ سے	اور چھوڑ دو	جو باقی رہ گیا ہے	سے	سو	اگر	تم ہو	ایمان دار	اور اگر
---	-----	---------	-------------	-------------------	----	----	-----	-------	-----------	---------

ڈرو اللہ سے اور چھوڑ دو جو باقی رہ گیا ہے سو سے اگر تم (سچے دل سے) ایمان دار ہو اور اگر

لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۝ وَإِنْ تُبْتُمْ	تم نے ایمان کیا	تو اعلان میں لو	جنگ کا	سے	اللہ	اور اس کے رسول سے	اور اگر	تم تو پتہ کرو
---	-----------------	-----------------	--------	----	------	-------------------	---------	---------------

تم نے ایمان کیا تو اعلان جنگ میں لو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے۔ اور اگر تم تو پتہ کرو

فَلَكُمْ ۝ رءُوسُ أَمْوَالِكُمْ ۝ لَا تَقْلِبُوهَا ۝ وَلَا تَقْلِبُوهَا ۝ وَإِنْ	تو تمہیں (مل جائیں گے)	تمہارے اصل مال	نہ ظلم کیا کرو	نہ ظلم کیا کرو	اور نہ ظلم کیا جائے	اور اگر
--	------------------------	----------------	----------------	----------------	---------------------	---------

تو تمہیں (مل جائیں گے) اصل مال نہ ظلم کیا کرو اور نہ ظلم کیا جائے۔ اور اگر تم قرض

كَانَ دُوعَسْرَةَ ۝ فَنظَرَةً ۝ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۝ وَأَنْ تَصَدَّقُوا ۝ خَيْرٌ لَّكُمْ	یہ	تک دست	تو مہلت	تک	خوشحال ہونے اور	تمہارا بخل دینا	بہت بھلا	تمہارے لیے
---	----	--------	---------	----	-----------------	-----------------	----------	------------

تک دست ہو تو مہلت دے دو خوشحال ہونے تک اور بخل دینا اسے (قرض) بہت بھلا ہے تمہارے لیے

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَالْقَوْلُ يُوعَا لُتُجْعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۝	اگر تم ہو	جانتے	اور ڈرتے رہو	اس دن سے	لوٹائے جاؤ گے	اس میں	اللہ کی طرف
اگر تم جانتے ہو اور ڈرتے رہو اس دن سے لوٹائے جاؤ گے جس میں اللہ کی طرف							
ثُمَّ تَوَلَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	پھر	پہا چھوڑ کر	یا جاننا	پھر	اس نے کیا ہے	اور ان پر	زیادتی نہ کی جائیگی
پھر ہر چہا چھوڑ کر دیا جائے گا پھر جس کو جو اس نے کیا ہے اور ان پر زیادتی نہ کی جائے گی۔ اے							
إِذَا تَدَايَنُوكُمْ قَرْضًا أَوْ كَيْفَ كَانَ قَرْضُكُمْ وَأَمْثَلٌ مِّنْ قَرْضِكُمْ مَّقْرُوءٌ وَتُكْفَىٰ أُولَٰئِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝	اگر	تم ایک دوسرے کو	قرض	نیک	دیت	مقررہ	تو کھایا کروا دے
ایمان والو! جب تم ایک دوسرے کو قرض دیت دیت مقررہ تک تو کھایا کروا دے اور چاہے کہ کھائے							
بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ	تہا	سے	درمیان	کھینے والا	عدل و انصاف سے	اور نہ انکار کرے	کھینے والا
تہا سے درمیان کھینے والا عدل و انصاف سے اور نہ انکار کرے کھینے والا کھینے سے جیسے سکھایا ہے اس کو							
اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيُثِقِ اللَّهُ رُبَّهُ وَلَا	اللہ نے	پس وہ بھی لکھو دے	اور کھو دے	وہ	جس کے ذمہ قرض ہے	اور ڈرے	اللہ (سے)
اللہ نے جس کو وہ بھی لکھو دے اور کھو دے وہ شخص جس کے ذمہ حق (قرض) ہے اور ڈرے اللہ سے جس کا پروردگار ہے اور نہ							
يَجْحَسْ وَنُؤً شَيْئًا فَإِن كَانِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ	کی کرے	اس سے	ذرو پھر	پھر اگر	ہو	وہ (مض)	جس پر قرض ہے
کی کرے اس سے ذرو پھر پھر اگر وہ مض جس پر قرض ہے بے ہوش ہو یا							
صَرِيحًا أَوْ لَا يَسْطِيعُ أَنْ يُثْبِتَ فَالْيَمْلِكِ بِالْعَدْلِ ۝	کڑور	یا	وہ طاقت نہ رکھتا ہو	کہ	خود کھائے	تو کھائے	اس کا ولی
کڑور ہو یا اس کی طاقت نہ رکھتا ہو کہ خود کھائے تو کھائے اس کا ولی (سرپرست) انصاف سے							
وَأَسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِّنْ أَهْلِكُمْ فَإِن لَّمْ يَكُنَا	اور بتایا کرو	دو گواہ	سے	اپنے مردوں	اور اگر	نہ ہوں	دوسرے

اور بتایا کرو دو گواہ اپنے مردوں سے اور اگر نہ ہوں دوسرے

فَرَجُلٌ وَآهْرَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا

تو ایک مرد اور دو عورتیں ان میں سے تم پسند کرتے ہو سے گواہ کہ بھول جائے ایک عورت

تو ایک مرد اور دو عورتیں ان لوگوں میں سے جن کو پسند کرتے ہو تم (اپنے لئے) گواہ کا کہ بھول جائے ایک عورت

فَتَذَكَّرُ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَىٰ ۖ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا

تو یاد کرانے ان میں سے ایک دوسری (کو) اور نہ انکار کریں گواہ جب دو بلائے جائیں

تو یاد کرانے (وہ) ایک دوسری گواہ نہ انکار کریں گواہ جب دو بلائے جائیں

وَلَا تَسْمَعُوا أِنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ

اور نہ آگے لیا کرو کہ تم نے لکھو قصوی یا زیادہ تک ایک مہما تا حال قائم کرنے کیلئے بہت مفید

اور نہ آگے لیا کرو اسے غلام (م قرض) قصوی ہو یا زیادہ اس کی جگہ تک یہ قریب حال قائم کرنے کے لئے بہت مفید ہے

عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدَّتِي إِلَّا تَرَئَا بَوًّا إِلَّا أَنْ تَكُونَ

اللہ کے نزدیک اور بہت گوارہ رکھنے والی گواہی کو اور آسان طریقہ تمہیں تک سے چھانے کیلئے گمراہ کہ ہو

اللہ کے نزدیک اور بہت گوارہ رکھنے والی ہے گواہی کو اور آسان طریقہ ہے تمہیں تک سے چھانے کا گمراہ

تَجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا

سودا دست بدستی اس کا قلم لین دین کرو آپس میں تو نہیں تم پر کچھ حرج اگر نہ بھی لکھو اسے

کہ سودا دست بدستی ہو جس کا قلم لین دین آپس میں کرو (اس صورت میں آپس میں کچھ حرج اگر نہ بھی لکھو اسے

وَأَشْهَدُوا إِذَا نَبَّأْتُمُ وَلَا يُضَارُّكُمْ وَلَا تُضَارُّونَ وَلَا شَهِيدَ وَلَا

اور گواہ بنانا کرو جب غریب و فروخت کرو اور ضرر نہ پہنچایا جائے لکھنے والے کو اور نہ گواہ کو اور اگر

اور گواہ ضرر نہ بنالیا کرو جب غریب و فروخت کرو اور ضرر نہ پہنچایا جائے لکھنے والے کو اور نہ گواہ کو اور اگر

تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَيَعْلَمَكُمُ اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ

تم کرو گے تو یہ نافرمانی ہوگی تمہاری اور ڈارو کہ اللہ سے اور دکھاتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ اور اللہ تعالیٰ

تم ایسا کرو گے تو یہ نافرمانی ہوگی تمہاری اور ڈارو کہ اللہ سے اور دکھاتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ (آداب معاشرت) اور اللہ تعالیٰ

يُكَلِّ شَيْءٌ عَلَيْهِ ۖ فَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَىٰ وَلَمْ يُجِدْ كَاتِبًا فَرِهْنِ

ہر چیز کو خواہ کچھ نہ ہو اور اگر تم ہو میں سفر اور نہ پاؤ کوئی لکھنے والا تو کوئی چیز گروی رکھ لیا کرو

ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔ اور اگر تم سفر میں ہو اور نہ پاؤ کوئی لکھنے والا تو کوئی چیز گروی رکھ لیا کرو

مَقْبُوضَةً ۚ فَإِنْ أَفْنَى بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤْذَ الَّذِي أُؤْثِمَ

قبضہ سے پاک پھر اگر تم میں سے کوئی دوسرے (پہ) میں چاہے کہ اگر کسی جس (پہ) اختیار کیا گیا اور اس کا قبضہ سے پاک ہو پھر اگر اختیار کر کے کوئی تم میں سے دوسرے پہ چاہے کہ اگر کسی دوسرے پہ اختیار کیا گیا ہے

أَمَّا بَيْنَكُمْ وَلَیْتَقِ اللَّهُ رَبُّهُ ۚ وَلَا تَكْفُرُوا الشَّهَادَةَ ۚ وَمَنْ يَكْفُهَا

اپنی امانت اور ضروری ہے کہ ڈرتا رہے اللہ سے جو اس کا رب ہے اور مت چھوڑا گواہی کو اور جو شخص چھوڑتا ہے اسے

فَأَنَّهُ اشْكُ قَلْبُهُ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۚ

تو یقیناً گنہگار اس کا دل اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو خوب جانتا ہے

تو یقیناً گنہگار ہے اس کا ضمیر اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو خوب جانتا ہے

الشَّيْءِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْذَرُوا مَا فِي الْأَرْضِ أَوْ تُخْفَوُ

آسمانوں اور جو کچھ زمین میں اور اگر تم ظاہر کرو جو کچھ میں تمہاری دلوں یا تم اسے چھپائے رہو

آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور اگر تم ظاہر کرو جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے یا تم اسے چھپائے رہو

يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۚ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَ

حساب لے گا تم سے اس کا اللہ تعالیٰ پھر بخش دے گا جسے چاہے گا اور عذاب دے گا جسے چاہے گا اور

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ

اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ ایمان لایا یہ رسول (کریم ﷺ) اس (کتاب) پر جو اتاری گئی اس کی طرف سے

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ

اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ ایمان لایا یہ رسول (کریم ﷺ) اس (کتاب) پر جو اتاری گئی اس کی طرف سے

رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمِلَّةِهُ وَرَسُولِهِ ۚ

انکے رب اور مومن سب دل سے مانتے ہیں اللہ کو اور اس کے فرشتوں کو اور اس کے کتابوں کو اور اس کے رسولوں کو اور اس کے مِلَّةِ کو

لَا تَقْرَأُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ

پہر قریب نہیں کرتے کسی میں کسی اس کے رسولوں سے اور انہوں نے کہا ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی ہم نے تمہاری پیروی کی

لَا تَقْرَأُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ

پہر قریب نہیں کرتے کسی میں کسی اس کے رسولوں سے اور انہوں نے کہا ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی ہم نے تمہاری پیروی کی

لَا تَقْرَأُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ

پہر قریب نہیں کرتے کسی میں کسی اس کے رسولوں سے اور انہوں نے کہا ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی ہم نے تمہاری پیروی کی

رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ لَا يَكْفُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا

ہمارے سوا اور میری طرف ہی لوٹنا ہمداری میں وہاں اللہ تعالیٰ کسی پر عمر انکساف کے مطابق اس کیلئے

اسے ہمارے سوا اور میری طرف ہی نہیں لوٹتا ہے۔ ہمداری میں وہاں اللہ تعالیٰ کسی شخص پر عمر بخشی طاقت ہوا کی

مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤْخَذْنَا إِن تَسِينَا

جو (کے) اس نے کیا اور اس کا ہوا اس نے کیا ہمارے سوا نہ بگاڑ ہم کو اگر ہم بھولیں

اس کو جو (کے) اس نے کیا اور اس پر وہاں ہوگا جو (برائے) اس نے کیا اسے ہمارے سوا نہ بگاڑ ہم کو اگر ہم بھولیں

أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْبِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَبَلَكَا

یا خطا کر نہیں ہمارے سوا نہ ڈال ہم پر بھاری بوجھ جیسے تو نے ڈالا تھا

یا خطا کر نہیں اسے ہمارے سوا نہ ڈال ہم پر بھاری بوجھ جیسے تو نے ڈالا تھا

عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلُنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَآ خَلَاءَ لَهُمْ وَاعْفُ

پہلے جو ہم سے پہلے گزرے ہیں اسے ہمارے سوا نہ ڈال ہم پر (کی) نہیں تو ہم میں اور گزرا

ان پر جو ہم سے پہلے گزرے ہیں اسے ہمارے سوا نہ ڈال ہم پر وہ بوجھ جس کے اٹھانے کی ہم میں قوت نہیں اور گزرا

عَنَّا وَاعْفُ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا

ہم سے اور بخش دے ہم کو اور رحم فرما ہم پر تو ہمارا دوست تو ہمارا بھائی

ہم سے اور بخش دے ہم کو اور رحم فرما ہم پر تو ہی ہمارا دوست (اور مددگار) ہے۔ تو مدد فرما ہماری

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

پہلے قوم کفار

قوم کفار پر۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورۃ آل عمران مدنی ہے اس میں دوسرا عشر اور تیسرا سورت ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

الحمد لام ہم اللہ نہیں مہد کے الٰہی بخیر کے زندہ زندہ رکھنے والا بھلا بھلا ہے ہم کتاب

الحمد لام ہم اللہ وہ ہے کہ کوئی عبادت کے سوا کوئی نہیں بخیر اس کے زندہ ہے سب کو زندہ رکھنے والا ہے۔ نازل فرمائی اس نے آپ پر یہ کتاب

بِأَحْسَنِ مَصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَأَنْزَلَ	الْقُرْآنَ	وَالْإِنْجِيلَ
حق کیساتھ	تصدیق کر کے دیا	ان کی جو	اس سے پہلے	اور انجیل

حق کے ساتھ تصدیق کرنے والی ہے ان (کتابوں) کی جو اس سے پہلے (اتری) تھیں اور انجیل اس نے تورات اور انجیل

مِنْ كِتَابٍ هَدَىٰ	لِلنَّاسِ	وَأَنْزَلَ	الْفُرْقَانَ	إِنْ	الَّذِينَ
اس سے پہلے	ہدایت	لوگوں کیلئے	اور انجیل	فرقان کو	وہ

اس سے پہلے لوگوں کی ہدایت کے لئے اور انجیل فرقان کو ہے ملک وہ لوگ جنہوں نے

كَفَرُوا بِآيَاتِ	اللَّهِ	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	ذُو انْتِقَامٍ
کفر کیا	آجوں کیساتھ	اللہ کی	ان کیلئے	عذاب	سخت	اور اللہ تعالیٰ غالب ہے بدلہ لینے والا

کفر کیا اللہ کی آجوں کے ساتھ ان کے لئے سخت عذاب ہے اور اللہ تعالیٰ غالب ہے بدلہ لینے والا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ	لَا يَخْفَىٰ	عَلَيْهِ شَيْءٌ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	فِي السَّمَاءِ	هُوَ
وہ	وہ	نہیں پوشیدہ رہتی	اس کا	کوئی چیز	زمین میں	اور نہ آسمان میں

یہ ملک اللہ تعالیٰ نہیں پوشیدہ رہتی اس پر کوئی چیز زمین میں اور نہ آسمان میں۔ وہی ہے

الَّذِي	يُصَوِّرُكُمْ	فِي الْأَرْحَامِ	كَيْفَ يَشَاءُ	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	الْعَزِيزُ
جو	تمہاری تصویر کرتا ہے	میں	جس طرح	چاہتا ہے	کوئی معبود نہیں

جو تمہاری تصویر کرتا ہے (ماں کے) رحموں میں جس طرح چاہتا ہے کوئی معبود نہیں بغیر اس کے (وہی) غالب ہے

الْحَكِيمُ	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	عَلَيْكَ الْكِتَابَ	وَمِنْهُ	آيَاتٌ	مُّحْكَمَاتٌ
حکمت والا	وہی	جس (نے)	نازل فرمائی	آپ پر	کتاب	اس کی کچھ	آیتیں

حکمت والا ہے۔ وہی ہے جس نے نازل فرمائی آپ پر کتاب اس کی کچھ آیتیں محکم ہیں

هِيَ	أُمُّ الْكِتَابِ	وَأَخْرَجْنَا	مِنْهَا	الَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	زَيْغٌ
وہی	کتاب کی اصل	اور دوسری	مقتطعہ	پس وہ لوگ	میں	جن کے دلوں	کلی

وہی کتاب کی اصل ہیں اور دوسری آیتیں مقتطعہ ہیں پس وہ لوگ جن کے دلوں میں کلی ہے

فَيُضِلُّونَ	مَّا تَشَابَهَ	مِنْهُ	ابْتِغَاءَ	الْفِتْنَةِ	وَابْتِغَاءَ	ثَوِيلَةٍ	وَمَا
سو دھکی کرتے ہیں	جو متشابہ ہیں	اس سے	حاش	تفریق گیری کی	اور تلاش	اس کے (فلان) معنی (کی)	اور نہیں

سو دھکی دیتی کرتے ہیں (صرف) ان آجوں کی جو متشابہ ہیں قرآن سے (ان کا مقصد) تفریق گیری اور (فلان) معنی (کی) حاش ہے اور نہیں

يَعْلَمُ

ثَاوِيلَةَ

إِلَّا إِلَهُهُ

وَالرَّاسُخُونَ فِي الْعِلْمِ

يَقُولُونَ

أَمَّا

بِهِ

جان

اس کے کج معنی

غیر اللہ تعالیٰ

اور پختہ

علم میں

کہتے ہیں

ہم ایمان لائے

ساتھ اس کے

جاننا اس کے کج معنی کو بغیر اللہ تعالیٰ کے اور پختہ علم والے کہتے ہیں ہم ایمان لائے ساتھ اس کے۔

كُلٌّ

مِنْ عَتِيدٍ رَّيْنَا

وَمَا

يَذْكُرُ

إِلَّا أَوَّلَ الْأَنْبَاءِ ۝

رَكِبْنَا

لَا

سب

ہاں سے

انقلاب اور نہیں

صحت قبول کرتے

مگر

تھوڑے

ہمارے رب

نہ

سب ہمارے رب کے پاس سے ہے اور نہیں صحت قبول کرتے مگر تھوڑے۔ اے ہمارے رب نہ

تُرْجَمَ

قُلُوبُنَا بَعْدَ

إِذْ هَدَيْتَنَا

وَهَبْ

لَنَا

مِنْ

لَدُنْكَ رَحْمَةً

نیز ہے کہ

ہمارے دل

بعد

تجارت نے ہدایت دی ہمیں

اور عطا فرما

ہمیں

سے

اپنے پاس رحمت

نیز ہے کہ ہمارے دل بعد اس کے کہ تو نے ہدایت دی ہمیں اور عطا فرما ہمیں اپنے پاس سے رحمت

إِنَّكَ

أَنْتَ

الْوَهَّابُ ۝

رَكِبْنَا

إِنَّكَ

جَامِعُ

الثَّانِ

لِيَوْمِ

چکرتے

ہی

سب کو بہت تیز اور

تھوڑے

تھوڑے

سب کو اکٹھا

اس دن کیلئے

تجلی کوئی شب

جس کا تیسری سب کو بہت تیز اور تھوڑے۔ اے ہمارے پروردگار بے شک تو جی کرتے والا ہے سب لوگوں کو اس دن کے لئے تجلی کوئی شب

فِيهِ

إِنْ

اللَّهُ

لَا يُغْلِبُ

الْبَيْعَادُ

إِنْ

الدِّينَ

كَلَمًا

اس میں

بیشک

اللہ تعالیٰ

نہیں پھرتا

دور (سے)

بیشک

جنہوں (نے)

کلمہ اختیار کیا

جس (کے آنے) میں بے شک اللہ تعالیٰ نہیں پھرتا اپنے دور سے۔ بے شک دوروں جنہوں نے کلمہ اختیار کیا نہ

تُغْنِي

عَنْهُمْ

أَمْوَالُهُمْ

وَلَا

أَوْلَادُهُمْ

مِنْ

اللَّهِ شَيْئًا

وَأُولَئِكَ

پہانگیں کے

انہیں

ان کے مال

اور نہ

انکی اولاد

سے

اللہ

کچھ بھی

پہانگیں کے انہیں ان کے مال اور نہ ان کی اولاد (اللہ کے عذاب) سے کچھ بھی اور نہ

هُمْ

وَقَوْدُ

النَّاصِرَةِ

كَذَّابٍ

إِلَّا فِرْعَوْنُ

وَالَّذِينَ

مِنْ قَبْلِهِمْ

وہ

اور قود

الناصرہ

کذاب

ایلا فرعون کے

اور جو

ان سے پہلے

(بدبخت) اور جن میں آگ کا۔ (ان کا طریقہ) مثل طریقہ آل فرعون کے اور ان لوگوں کے ساتھ جو ان سے پہلے تھے

كَذَّبُوا

بِآيَاتِنَا

فَاتَّخَذَهُمُ

اللَّهُ

يَذْكُرُهُمْ

وَاللَّهُ

شَدِيدُ

الْعِقَابِ ۝

انہوں نے ہماری

آیتوں (کو)

پس پکڑ لیا انہیں

اللہ

انکے گناہوں کی وجہ سے

اور اللہ تعالیٰ

خست عذاب دینے والا

انہوں نے ہماری آیتوں (کو) پکڑ لیا انہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے گناہوں کی وجہ سے اور اللہ تعالیٰ خست عذاب دینے والا ہے۔

قُلْ	لِّلَّذِينَ كَفَرُوا	سَتُغْلَبُونَ	وَيُخْشَرُونَ	إِلَىٰ جَهَنَّمَ	وَيَسَّوْنَ
فرما دو	ان لوگوں کو جنہوں نے کفر کیا	مغلوب تم مغلوب کیے جاؤ گے	اور ہانکے جاؤ گے	طرف جہنم	اور بہت برا ہے
(اے میرے رسول!) فرما دو ان لوگوں کو جنہوں نے کفر کیا مغلوب تم مغلوب کیے جاؤ گے اور ہانکے جاؤ گے جہنم کی طرف اور وہ بہت برا					
الْمَقَادُ	قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ	فِي فُتُوتَيْنِ	التَّقَاتِ	وَهَٰذَا	تَقَاتِلُ
لڑنا ہے	بھگ	تھا	تمہارے لیے	نشان	میں
لڑنا ہے۔ یہ نشان تھا تمہارے لئے (مہرت کا) نشان (ان) دو گروہوں میں جو ملے تھے (میدان بدر میں) ایک گروہ ہڑ تھا					
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَ الْآخِرَىٰ	كَافِرَةٌ	يَرَوْنَهُمْ	وَمَثَلِيهِمْ	رَأَى الْعَيْنِ
میں	اللہ کی راہ	اور	دوسرا	کافر (تھا)	دیکھ رہے تھے انہیں
اللہ کی راہ میں اور دوسرا کافر (تھا) دیکھ رہے تھے انہیں اپنے سے دو چند (اپنی) آنکھوں سے					
وَاللَّهُ يُؤَيِّنُ بَنَصْرِهِ	مَنْ يَشَاءُ	مَنْ فِي ذَلِكْ	لَعِبْرَةٌ	لِّأُولِي الْأَبْصَارِ	
اور اللہ	مدد کرتا ہے اپنی نصرت	جس (کی)	چاہتا ہے	یقیناً	میں اس
اور اللہ مدد کرتا ہے اپنی نصرت سے جس کی چاہتا ہے یقیناً اس واقعہ (بدر) میں بہت بڑا سبق ہے آنکھ والوں کے لئے۔					
لِّئِنْ	لِّلْمُتَّكِنِينَ	حُبُّ الشَّهَوَاتِ	مِنَ النِّسَاءِ	وَالْبَنِينَ	وَالْقَنَاطِيرِ
آرامت کی گئی	لوگوں کیلئے	محبت	خواتین کی	یعنی	عورتیں
آرامت کی گئی لوگوں کے لئے ان خواتین کی محبت یعنی عورتیں اور بچے اور خزانے					
الْمُنْتَكَرَةِ	مِنَ الذَّهَبِ	وَالْفِضَّةِ	وَالْخَيْلِ	النُّسُومَةِ	وَالْأَعْلَامِ
جمع کیے ہوئے	کے	سونے	اور چاندی	اور گھوڑے	نشان لگائے ہوئے
جمع کیے ہوئے سونے اور چاندی کے اور گھوڑے نشان لگائے ہوئے اور چمچے					
وَالْحَرْثِ	ذَلِكَ	مَتَاءُ	الْحَيَوَةِ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ عِنْدَهُ
اور کھیتی	یہ	سلمان (ہے)	زندگی	دنئی کا	اور اللہ اس کے پاس
اور کھیتی یہ سب کچھ سلمان ہے دنیاوی زندگی کا اور اللہ ہے جس کے پاس اچھا لکھا ہے۔					
قُلْ	أَوْفَيْتُكُمْ بِخَيْرٍ	فَمِنْ ذَلِكُمْ	لِّلَّذِينَ	اتَّقَوْا	عِنْدَ رَبِّهِمْ
آپ فرمائیے	کیا تھا میں تمہیں	بہتر	سے	اس	ان کیلئے جو
(اے میرے رسول!) آپ فرمائیے کیا تھا میں تمہیں اس سے بہتر چیز۔ ان کے لئے جو تقویٰ ہے ان کے رب کے ہاں باغات ہیں					

تَجَرِبِي	مِنْ	تَحْتَهَا	الْمَنْهَرُ	خَلِيدِينَ	فِيهَا	وَالْوَاجِ	فَطَهَّرُ
رواں ہیں	سے	ان کے نیچے	نہریں	بیشد ہیں گے	ان میں	اور پتہ پاں	پاکیزہ

رواں ہیں ان کے نیچے نہریں بیشد ہیں گے (حق) ان میں اور ان کے لئے (پاکیزہ) وہاں ہیں گے

وَرِضْوَانٍ	مَنْ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادَةِ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ
اور خوشنودی	کی	اللہ	اور اللہ تعالیٰ	خوب دیکھنے والا	اپنے بندوں کو	جو	کہتے ہیں

اور حاصل ہوگی انہیں خوشنودی اللہ کی اور اللہ تعالیٰ خوب دیکھنے والا ہے اپنے بندوں کو یہ وہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں

رَبَّنَا	إِنَّا	أَمَنَّا	فَاعْفُ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَقِنَا	عَذَابَ النَّارِ
ہمارے رب	یقیناً ہم	ایمان لائے	تو معاف فرما دے	ہمارے لیے	ہمارے گناہ	اور بچالے ہمیں	عذاب آگ (سے)

اے ہمارے رب! یقیناً ہم ایمان لائے تو معاف فرما دے ہمارے لئے ہمارے گناہ اور بچالے ہمیں آگ کے عذاب سے۔ (یہ مسیحیوں میں)

الْصَّادِقِينَ	وَالصَّادِقِينَ	وَالْقَنِينِينَ	وَالْمُتَّقِينَ	وَالْمُسْتَغْفِرِينَ
صبر کرنے والے	اور سچے بولنے والے	اور عاجزی کرنے والے	اور خج کرنا والے	اور معافی مانگنے والے

صبر کرنے والے ہیں اور (جہالت میں) گمراہی سے بچنے والے ہیں اور (عبادت میں) کما جزی کرنے والے ہیں اور (اللہ کی راہ میں) خرچ کرنے والے ہیں

بِالْإِسْحَارِ	شَهِدَ	اللَّهُ	أَنَّهُ	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	وَالْمَلِكُ	وَأُولُوا الْجُلُ
حرکی کے وقت	شہادت دی	اللہ تعالیٰ (نے)	جنگ	نہیں کوئی خدا سوائے اس کے	اور فرشتوں (نے)	اور اہل علم (نے)

اور اپنے گناہوں کی معافی مانگنے والے ہیں حرکی کے وقت شہادت دی اللہ تعالیٰ نے (اس بات کی کہ) وہ جنگ نہیں کوئی خدا سوائے اس کے اور (یہی) کہیں وہی فرشتوں

قَابِئًا	بِالْقِسْطِ	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	إِنِ	الَّذِينَ	عِنْدَ اللَّهِ
تاکم فرماتے	عدل و انصاف (کی)	نہیں کوئی معبود سوائے اس کے	عزت والا	حکمت والا	جنگ	دین	اللہ تعالیٰ کے پاس

نے عدل فرماتے ہیں سب سے پہلی کوئی خدا سوائے اس کے عدل و انصاف (کی) معبود سوائے اس کے (اور عزت و حکمت) ہے۔ یہ جنگ ہیں وہ تعالیٰ کے

الْإِسْلَامُ	وَمَا	اخْتَلَفَ	الَّذِينَ	أَوْثَرُوا	الْكِتَابَ	إِلَّا	مِنْ بَعْدِ	مَا جَاءَهُمْ
اسلام	اور نہیں	بخلا کیا	جن (کی)	دی گئی تھی کتاب	مگر	اس کے بعد	آگیا گے پاس	

تو دیک صرف اسلام ہی ہے اور نہیں بخلا کیا جن کو دی گئی تھی کتاب مگر بعد اس کے کہ آگیا تھا ان کے پاس

الْعِلْمُ	بَعَثَ	بَيْنَهُمْ	وَمَنْ	يَكْفُرْ	بِأَيِّتِ	اللَّهُ	فَلَنْ	اللَّهُ	سَرِيرٌ
علم	بھرا	پامی	اور جو	انکار کرتا ہے	آجوں کا	اللہ (کی)	تو جنگ	اللہ تعالیٰ	بہت جلد

سج علم (اور یہ بخلا) کیا ہی حسدی وجہ سے تھا اور جو انکار کرتا ہے اللہ کی آجوں کا تو ہے جنگ اللہ تعالیٰ بہت جلد

يَكُونِي	فَرِيْقِي	وَنَهْمُ	مُعْرِضُونَ	ذَلِكَ	يَا نَهْمُ	قَالُوا
جتنے بکھیر لیتا ہے	ایک گروہ	ان میں سے	درآں تھا لکھ وہ	دیکھائی کر دے	اس	کی وجہ یہ تھی کہ وہ کہتے تھے
جتنے بکھیر لیتا ہے	ایک گروہ ان میں سے	درآں تھا لکھ وہ	درآں گروہ کی کرنے والے ہوتے ہیں۔ اس (وجہ کی) کی وجہ یہ تھی کہ وہ کہتے تھے			
لَنْ مَسْنَا	النَّارَ	إِلَّا آيَامًا	مَعْدُودَاتٍ	وَعَرَفَهُمْ	فِي	وَدِينَهُمْ
بھل چھوڑنے کی ہیں	آگ	مگر	چند دن	گنے ہوئے	اور غریب میں جھلکا دکھائیں	میں ان کے دن
کہ بھل نہ ہوئے گی	بیس روز	آگ کی آگ	مگر چند دن گنے ہوئے	اور غریب میں جھلکا دکھائیں	ان کے دن	ان باتوں نے
كَاتُوا	يَقْعُرُونَ	فَكَيْفَ	إِذَا	جَمَعْنَهُمْ	لِيَوْمٍ	لَّارِيبَ فِيهِ
دور ہو کر	اُترتے تھے	سویا حال ہوگا	جب	ہم جمع کریں گے انہیں	اس روز	کوئی شک نہیں جس میں اور
دور ہو کر	اُترتے تھے	سویا حال ہوگا	ان کا (جب ہم جمع کریں گے انہیں اس روز جس کے آئے میں کوئی شک نہیں اور			
وَفِيَتْ	كُلُّ	لُفْيَسٍ	فَا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا يَشْكُرُونَ
پہنچا ہوا	ہر	ظلم	جو	اس نے کیا	اور ان (ہر)	ظلم نہیں کیا جانے لگا
پہنچا ہوا	ہر	ظلم	جو	اس نے کیا	اور ان (ہر)	ظلم نہیں کیا جانے لگا
پہنچا ہوا	ہر	ظلم	جو	اس نے کیا	اور ان (ہر)	ظلم نہیں کیا جانے لگا
طِيْلَ	الْمَلِكِ	تَنَزَّي	الْمَلِكِ	مَنْ	كُتِبَ	وَكُنْزُ
اے مالک	سب ملکوں کے	تو غفلت رہتا ہے	ملک	جسے	چاہتا ہے	اور چھین لیتا ہے
اے مالک	سب ملکوں کے	تو غفلت رہتا ہے	ملک	جسے	چاہتا ہے	اور چھین لیتا ہے
عَشَاءَ	وَتَعْرِ	عَنْ	كُتِبَ	وَتُنْزِلُ	مَنْ	كُتِبَ
چاہتا ہے	اور عزت رہتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	اور نازل کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے
چاہتا ہے	اور عزت رہتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	اور نازل کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے
عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	تَوَلَّى	الْيَوْمَ	فِي
چکھتا	ہر چیز پر	قادر	تو داخل کرتا ہے	رات	دن میں	اور داخل کرتا ہے
چکھتا	ہر چیز پر	قادر	تو داخل کرتا ہے	رات	دن میں	اور داخل کرتا ہے
تَهَارَ	فِي	الْيَوْمِ	وَتَخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ	الْمَيِّتِ
رات میں	اور نکالتا ہے	زندہ (کو)	مردہ	اور نکالتا ہے	مردہ	زندہ
تو دن (کا حصہ) رات میں اور نکالتا ہے	تو زندہ کو مردہ سے	اور نکالتا ہے	مردہ کو زندہ سے			

وَكَّرَمْنِي	مَنْ	تَشَاءُ	بَغَيْرِ حِسَابٍ	لَا يَتُخَذِ	الْمُؤْمِنُونَ
اور ترقی دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	بے حساب	نہہا نہیں	مومن

اور ترقی دیتا ہے جسے چاہتا ہے بے حساب نہہتا نہیں مومن

الْكُفَرَاءِ	مِنْ دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ
کافروں (کو)	چھوڑ کر	مومنوں (کو)	اور جس نے	کیا	=

کافروں کو اپنا دوست مومنوں کو چھوڑ کر اور جس نے کیا کیا کام

فَلَيْسَ	مَنْ	اللَّهُ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ	تَتَّقُوا	وَمِنْهُمْ	ثَقِفُوا	وَيُحَذِّرُكُمْ
نہیں نہہا	سے	اللہ	کوئی خلق	مگر	کہ تم کرنا چاہو	ان سے بچنا اور داتا ہے تمہیں

نہیں نہہا (اس کا) اللہ سے کوئی تعلق مگر اس حالت میں کہ تم کرنا چاہو ان سے بچنا اور داتا ہے تمہیں

اللَّهُ	نَفْسَهُ	وَرَأَى	اللَّهُ الْمَصِيبَ	قُلْ	إِنْ تَخْشَوْنَ مَا فِي	صُدُورِكُمْ
اللہ تعالیٰ	اپنی ذات (سے)	اور طرف	اللہ	لوٹ کر جانا	فرما دیجئے	اگر تم بھپاؤ جو میں تمہارے سینے

اللہ تعالیٰ اپنی ذات سے (یعنی غضب سے) اور اللہ ہی کی طرف (سب نے) لوٹ کر جاتا ہے۔ فرما دیجئے اگر تم بھپاؤ جو کچھ تمہارے سینوں میں ہے

أَوْ	تُبْذَرُونَ	يَعْلَمُهُ	اللَّهُ	وَيَعْلَمُ مَا فِي	السَّانَتِ	وَمَا فِي	الْأَرْضِ
یا	ٹھاکر کر دے	جاتا ہے اسے	اللہ تعالیٰ	اور جانتا ہے	جو کچھ میں	آسمانوں	اور جو کچھ زمین میں

یا ٹھاکر کر دے، جاتا ہے اسے اللہ تعالیٰ، اور جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے

وَاللَّهُ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	يَوْمَ	تُحَدُّ	كُلُّ	نَفْسٍ	فَمَا	عَمِلَتْ
اور اللہ تعالیٰ	ہر چیز پر	قادر	(جس) دن	موجود پائے گا	ہر	نفس	جو	کی تھی اس نے

اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ جس دن موجود پائے گا ہر نفس جو کی تھی اس

مِنْ	خَيْرٍ	مُخَضَّرٍ	وَمَا	عَمِلَتْ	مِنْ	سُوْءٍ	كُودٌ	لَوْ أَنَّ	بَيْنَهُمَا	وَ
سے	نہی	اپنے سامنے	اور جو کچھ	کی تھی اس نے	سے	برائی	ترنا کر کا	کاش ہوتی	اس کے درمیان	اور

نے نیکی اپنے سامنے اور جو کچھ کی تھی اس نے برائی ترنا کرے گا کہ کاش اس کے درمیان اور

بَيْنَهُ	أَمَدًا	بَعِيدًا	وَيُحَذِّرُكُمْ	اللَّهُ	نَفْسَهُ	وَاللَّهُ	رَهْءَوْفٌ
اس دن کے درمیان	مدت	دراز	اور داتا ہے تمہیں	اللہ	اپنے سے	اور اللہ تعالیٰ	بہت صبر مان

اس دن کے درمیان (حاشا ہوتی) مدت دراز اور داتا ہے تمہیں اللہ نے (غضب سے) اور اللہ تعالیٰ بہت صبر مان ہے

سَمِيئَتُهَا مَرِيَمَ	وَالِیْ اُحَدِیْهَا	بِكَ وَذُرِّیَّتُهَا	مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ	۷۰
-----------------------	---------------------	----------------------	------------------------------	----

مردود

شیطان

سے

اور انکی اولاد (کو)

تیری

اور میں پناہ میں دیتی ہوں اسے

مریم

نام رکھا اسکا

نام رکھا ہے اس کا مریم اور میں تیری پناہ میں دیتی ہوں سے اور اس کی اولاد کو شیطان مردود (کے شر) سے۔

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا	رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ	وَاَتَتْهَا رَبُّهَا	نَبَاتًا حَسَنًا	وَوَقَّظَهَا
-------------------------	---------------------------	----------------------	------------------	--------------

پھر قبول فرمایا اسے اس کے رب (نے) قبولیت کیا تھا بڑی اچھی اور پر دان چننا ایسا ہے پر دان چننا اچھا اور نگران بنادیا اسکا

پھر قبول فرمایا اسے اس کے رب نے بڑی ہی اچھی قبولیت کے ساتھ اور پر دان چننا ایسا ہے اچھا پر دان چننا اور نگران بنادیا اس کا

زَكَرِيَّا	كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا
------------	--

زکریا (کو) جب بھی جاتے اس (مریم) کے پاس زکریا عبادت گاہ (میں) موجود پاتے اس کے پاس کھانے کی چیزیں

زکریا کو۔ جب بھی جاتے مریم کے پاس زکریا (اس کی) عبادت گاہ میں (تو) موجود پاتے اس کے پاس کھانے کی چیزیں (ایک بار)

قَالَ يَمْرُؤُا اِنِّیْ لَکَ هٰذَا ذُرِّیَّۃٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ
--

بولے اسے مریم! کہاں سے تمہارے لئے آتا ہے یہ (بھڑکی) ہوئیں یہ سے اس اللہ کے ایک اللہ تعالیٰ

بولے اسے مریم! کہاں سے تمہارے لئے آتا ہے یہ (رزق) مریم ہوئیں یہ اللہ تعالیٰ کے پاس سے آتا ہے یہ ایک اللہ تعالیٰ

یَرْزُقُ مَنْ یَّشَآءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ ۚ هٰذَا لَکَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبُّهُ ۚ قَالَ رَبِّ

رزق دیتا ہے جسے چاہتا ہے بے حساب وہیں دعا کی زکریا (علیہ السلام) نے اپنے رب سے عرض کی اسے میرے رب!

رزق دیتا ہے جسے چاہتا ہے بے حساب وہیں دعا کی زکریا (علیہ السلام) نے اپنے رب سے عرض کی اسے میرے رب!

هَبْ لِّیْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّیَّةً طَيِّبَةً ۚ اِنَّکَ سَمِیْعٌ الدَّعٰوِ ۚ فَاَنَادَتْهُ

عطا فرما مجھ کو سے اپنے پاس اولاد پاکیزہ و پاکیزہ تو سننے والا دعا پھر آواز دہنی انکو

عطا فرما مجھ کو اپنے پاس سے پاکیزہ اولاد دے ایک تو سننے والا ہے دعا کو پھر آواز دہنی ان کو

النَّیْکَۃُ وَهُوَ قَائِمٌ یُّصَلِّیْ فِی الْمِحْرَابِ اِنَّ اللّٰهَ یُبَشِّرُکَ بِخَبْرٍ

فرشتوں (نے) بیکہ وہ کھڑے نماز پڑھ رہے تھے میں عبادت گاہ و ایک اللہ تعالیٰ خوشخبری دیتا ہے تجھ کو بخیر کی

فرشتوں نے جب کہ وہ کھڑے نماز پڑھ رہے تھے (اپنی) عبادت گاہ میں کہ بے شک اللہ تعالیٰ خوشخبری دیتا ہے آپ کو بخیر کی جو

مُصَدِّقًا لِّکَیْمَتِہٖ مِنَ اللّٰهِ وَسَیِّدًا وَّحَصَوْرًا وَنَبِیًّا مِّنَ الصَّٰلِحِیْنَ ۷۱
--

تصدیق کرنے والا فرمان کی طرف سے ایک فرمان کی اور سردار اور ہمیشہ عورتوں سے بچنے والا اور نبی سے صالحین

تصدیق کرنے والا ہوگا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک فرمان کی اور سردار ہوگا اور ہمیشہ عورتوں سے بچنے والا ہوگا اور نبی ہوگا صالحین سے۔

قَالَ رَبِّ اَتَى يَكُونُ لِي عَذَابٌ وَكَذَّبْتُ عَنْكَ الْكِبَرُ وَاقْرَأْ	ہاں (دکریا) کہنے لگے اسے رب ایک کر ہوگا میرے ہاں عذاب لڑکا حالانکہ آگیا ہے مجھے بڑھاپے (نے) اور میری بڑی
دکریا کہنے لگے اسے رب ایک کر ہوگا میرے ہاں لڑکا حالانکہ آگیا ہے مجھے بڑھاپے نے اور میری بڑی	
عَاقِبًا قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ	بانتھ فرمایا اسی طرح اللہ کرتا ہے جو چاہتا ہے عرض کی اسے رب مقرر فرما
بانتھ ہے فرمایا اسی طرح ہے (جیسی تم نے بھی) لیکن اللہ کرتا ہے جو چاہتا ہے۔ عرض کی اسے رب مقرر فرما	
لِي آيَةً قَالَ اِيَّتِكَ الْاَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَقْرًا وَ	میرے لیے کوئی نشانی فرمایا میری نشانی کہ نہ بات کر سکو گے لوگوں (سے) تین دن محرم (شمارہ) (سے) اور
میرے لیے کوئی نشانی فرمایا میری نشانی یہ ہے کہ نہ بات کر سکو گے لوگوں سے تین دن مگر اشارہ سے اور	
اَذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسِيْحَةً بِالْعَصِيِّ وَالْاِزْجَارِ وَاذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ	یا دکر اسے پروردگار (کی) بہت اور پاکی بیان کر دو شام اور صبح اور جب کہا (فرشتوں) (نے)
یا دکر اسے پروردگار کو بہت اور پاکی بیان کر دو (اس کی) شام اور صبح اور جب کہا فرشتوں نے	
يٰزُرِّيْهُ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰكَ وَظَهَرَ لَكَ عَلٰى نَسَاؤِ	اے مریم! بیشک اللہ تعالیٰ (نے) تجھ کو چنا ہے تمہیں اور خوب پاک کر دیا ہے تمہیں اور پسند کیا ہے تجھے سے عورتوں
اے مریم! بیشک اللہ تعالیٰ نے تجھ کو چنا ہے تمہیں اور خوب پاک کر دیا ہے تمہیں اور پسند کیا ہے تجھے	
الْعٰلَمِيْنَ ۝ يٰزُرِّيْهُ اَفْتَرٰى لِرَبِّكَ وَاَسْجُدَیْ وَارْتَعٰی فَعَرَّ	سارے جہان کی اے مریم! غلوں سے عبادت کرتی رہ اسے رب کی اور سجدہ کر اور رکوع کر ساتھ
سارے جہان کی عورتوں سے۔ اے مریم! غلوں سے عبادت کرتی رہا ہے رب کی اور سجدہ کر اور رکوع کر	
الرَّكْعَتَيْنِ ۝ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ وَكَانَتْ لَدَيْهِ	دو رکعتوں کے بارے میں یہ سے خبروں کی ایک کہ ہم وحی کرتے ہیں ان کی آپ کی طرف اور نہ تھا آپ ان کے پاس
دو رکعتوں کے بارے میں یہ (واقعات) غیب کی خبروں میں سے ہیں ہم وحی کرتے ہیں ان کی آپ کی طرف اور نہ تھا آپ ان کے پاس	
اِذْ يَنْتَوْنُ اَقْلَامَهُمْ اِيْنَهُمْ يَنْفُلُ قَرِيْبًا وَكَانَتْ لَدَيْهِمْ	جب پھینک دے تھے اپنی قلمیں کون ان میں سے سر پرستی کرے گا مریم (کی) اور نہ تھا آپ ان کے پاس
جب پھینک دے تھے وہ (مبارک) اپنی قلمیں (یہ فیصلہ کرنے کے لیے کہ) کون ان میں سے سر پرستی کرے گا مریم (کی) اور نہ تھا آپ ان کے پاس	

اِذْ يَخْتَوِمُونَ ۝ اِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰرَبُّنَا اِنَّ اللّٰهَ يَبْشُرُكَ بِكَلِمَةٍ

جب اور آپ میں مقرر ہے تھے جب کہا (فرشتوں نے) اے میرا رب! اللہ تعالیٰ جبروت دیتا ہے تجھے ایک حکم کی

جس سے وہ آپ میں بھگڑ رہے تھے۔ جب کہا فرشتوں نے اے میرا رب! اللہ تعالیٰ جبروت دیتا ہے تجھے ایک حکم کی

مِنْهُ ۝ اَسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اپنے پاس سے اس کا نام مسیح عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) ہوگا معزز ہوگا دنیا اور آخرت میں

اپنے پاس سے اس کا نام مسیح عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) ہوگا معزز ہوگا دنیا اور آخرت میں

وَمِنَ الْمُتَّقِينَ ۝ وَلِكُمُ النَّاسُ فِى الْمَهْدِ وَكَفَلًا ۝ وَمِنَ الصّٰلِحِينَ ۝

اور سے مقررین اور مقررین کے (لوگوں سے) گوارے میں اور بچی عمر (ش) اور سے نیکوکاروں

اور (اللہ کے) مقررین سے ہوگا اور مقررین کے ساتھ گوارے میں بھی اور بچی عمر میں بھی اور نیکوکاروں میں سے ہوگا

قَالَتْ رَبِّ اَتٰى بِكُوْنٍ لِّىْ وَلَدًا وَّلَمْ يَتَسَنَّىۢ بَشَرٌۭ ۙ قَالَ

ہو (مریم) میں میرے بعد ہوگا! کیونکہ ہو سکتا ہے میرے پاس بچہ مالا ہو نہیں ہاتھ لگایا بھی کسی انسان نے) فرمایا

مریم! میں اے میرے پروردگار! کیونکہ ہو سکتا ہے میرے پاس بچہ مالا ہو نہیں ہاتھ لگایا بھی کسی انسان نے فرمایا

كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ اِذَا قَضٰى اَمْرًا ۙ فَاِذَا هُوَ ۙ يَقُوْلُ

یونہی اللہ پیدا فرماتا ہے جو چاہتا ہے جب فیصلہ فرماتا ہے کسی کام کا تو پس (اتحادی) کہتا ہے

بات یونہی ہے (جیسے تم کہتی ہو لیکن) اللہ پیدا فرماتا ہے جو چاہتا ہے۔ جب فیصلہ فرماتا ہے کسی کام (کے کرنے) کا تو پس (اتحادی) کہتا ہے

لَهُۥ كُنْ فَيَكُوْنُ ۝ وَنُعَلِّمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَتُورَةً ۙ

اے ہو جا تو وہ فوراً ہو جاتا ہے اور (اللہ تعالیٰ) سکھائے گا کتاب اور حکمت اور تورات اور

اسے کہ ہو جا تو وہ فوراً ہو جاتا ہے۔ اور (اللہ تعالیٰ) سکھائے گا کتاب اور حکمت اور تورات اور

الْاِنْجِيْلَ ۝ وَرَسُوْلًا ۙ اِلٰى بَنِيۤ اِسْرَآءِيْلَ ۙ اِنِّىۡ

انجیل اور رسول (بنی اسرائیل) طرف بنی اسرائیل میں میں آگیا ہوں تمہارے پاس ایک مجروح ہو

انجیل اور (جیسے کہ اسے رسول بنا کر بنی اسرائیل کی طرف) وہ نہیں آکر کہے گا کہ میں آگیا ہوں تمہارے پاس ایک مجروح ہو

مِّنْ رَبِّكُمْ ۙ اِنِّىۡ اَخْلَقْتُ لَكُمْ مِّنَ الطّٰیْنِ كَهَيِّۤتَةِ الْكَذٰبِ

سے تمہارے رب ایک میں بنادیا ہوں تمہارے لیے سے کچڑ کی ہی صورت پرندہ

تمہارے رب کی طرف سے (وہ مجروح ہے کہ میں بنادیا ہوں تمہارے لیے کچڑ سے پرندے کی ہی صورت

قَالَتْ لَهُمْ فِيْهِ فَيَكُوْنُ حَيِّرًا يَّادْرِيْنَ اللّٰهُ وَابْرِيْ الْاَكْلَمَةِ وَالْاَبْرَصِ

پھر پوچھ نکلا ہوں اس میں تو وہ راہ دہاتی ہے پرندہ حکم سے اللہ کے اور میں جلدست کرو چاہوں یا نہ ہوتا ہے اور کون سی (کو)

اس (سب جان صورت) میں تو وہ راہ دہاتی ہے پرندہ اللہ کے حکم سے اور میں جلدست کرو چاہوں یا نہ ہوتا ہے اور کون سی (کو)

وَاِنِّیْ اَتُوْنِیْ یَّادْرِيْنَ اللّٰهُ وَاَتَيْتُكُمْ بِمَا تَاْكُلُوْنَ وَمَا

اور میں زندہ کرتا ہوں مردے (کو) حکم سے اللہ کے اور نکالتا ہوں جن میں جو کچھ تم کھاتے ہو اور جو کچھ

اور میں زندہ کرتا ہوں مردے کو اللہ کے حکم سے اور نکالتا ہوں جن میں جو کچھ تم کھاتے ہو اور جو کچھ

تَدَّخِرُوْنَ فِیْ بُيُوْتِكُمْ اِنْ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیَةٌ لِّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ

تم جمع کر رکھتے ہو میں اپنے گھروں ونگ میں ان بڑی نشانی (جسے) تمہارے لیے اگر تم ہو

تم جمع کر رکھتے ہو اپنے گھروں میں بے شک ان مجزوں میں (میری صداقت کی) بڑی نشانی ہے تمہارے لئے اگر تم

مُؤْمِنِیْنَ ۝ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ يَدَیْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَ

ایمان دار اور تصدیق کرنے والا اس کی جو مجھ سے پہلے (آئی) سے تورات اور

ایمان دار ہوا اور میں تصدیق کرنے والا ہوں اپنے سے پہلے آئی ہوئی کتاب تورات کی اور

لِاٰحِلٍ لِّكُمْ بَعْضُ الَّذِیْ حُرِّمَ عَلَیْكُمْ وَجَعَلْتُكُمْ يٰۤاٰدِمَ

تاکر میں طالع کروں تمہارے لیے بعض جو حرام کی گئی تھیں تم پر اور لایا ہوں تمہارے پاس ایک نشانی

تاکر میں طالع کروں تمہارے لئے بعض وجہ میں جو (پہلے) حرام کی گئی تھیں تم پر اور لایا ہوں تمہارے پاس ایک نشانی

مِنْ مَّرْیَمَ ۖ قَالَتْوَا اللّٰهُ وَاَطِيعُوْا آِنَّ اللّٰهَ لَبِیْ وَرَبُّكُمْ

سے تمہارے رب سوار اللہ تعالیٰ (جسے) اور میری اطاعت کرو ونگ اللہ امر و مکال تک پہنچانے والا ہے مجھے اور میری مکال تک پہنچانے والے نہیں

تمہارے رب کی طرف سے سوار اللہ تعالیٰ سے اور میری اطاعت کرو ونگ اللہ امر و مکال تک پہنچانے والا ہے مجھے اور میری مکال تک پہنچانے والے نہیں

فَاعْبُدُوْهُ ۚ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ ۝ فَلَمَّا اَحْسَنَ عِیْسٰی

سو اس کی عبادت کرو یہی سیدھا راستہ ہے پھر جب محسوس کیا عیسیٰ (علیہ السلام) نے

سو اس کی عبادت کرو یہی سیدھا راستہ ہے۔ پھر جب محسوس کیا عیسیٰ (علیہ السلام) نے

وَمِنْهُمْ الْكٰفِرُ ۖ قَالَ مَنْ اَصْحَابِیْ اِلٰی اللّٰهِ قَالَ الْخَوَارِیُّوْنَ

ان سے کفر آپ نے کہا کون میرے مددگار میں اللہ (کی راہ) کہا خواروں (نے)

ان سے کفر (و انکار) (کو) آپ نے کہا کون ہیں میرے مددگار اللہ کی راہ میں؟ (چین کر) کہا خواروں نے

اٰمَنُوْا	وَعَمَلُوا الصَّٰلِحٰتِ	فَيُؤْتِيَهُمْ	اُجُوْرَهُمْ ۝	وَاللّٰهُ	لَيُجِبُ
ایمان لائے اور کیے کام	نیک	تو وہ پورے پورے دے گا انہیں	ان کے اجر	اور اللہ تعالیٰ	نہیں محبت کرتا
ایمان لائے اور کئے نیک کام تو اللہ پورے پورے دے گا انہیں ان کے اجر اور اللہ تعالیٰ نہیں محبت کرتا					
اَلْقٰلِبِیْنَ ۝	ذٰلِكَ	نَشُوْرُ	عَلَيْكَ مِنْ	اَلْاٰیٰتِ وَالذِّکْرِ الْحَكِیْمِ ۝	
ظہم کرنے والوں (سے)	=	جو ہم بڑھ کر سناتے ہیں	آپ کو	سے	آئین اور نصیحت
ظہم کرنے والوں سے۔ یہ جو ہم بڑھ کر سناتے ہیں آپ کو آئین ہیں اور نصیحت حکمت والی۔					
اِنَّ مَثَلَ عِیْسٰی عِنْدَ اللّٰهِ	كَمَثَلِ اٰدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ				
وہی (کی)	اللہ تعالیٰ کے نزدیک	مانند	آدم	بنایا اسے	سے
مثال	مثالی (کی)	مٹی	پھر	فرمایا	
بے شک مثال مثالی (ملیہ اسلام) کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک آدم (ملیہ اسلام) کی مانند ہے بنایا اسے مٹی سے پھر فرمایا					
لَهُ كَنْ فَيُتَوْنَ ۝	اَلْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ	فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِیْنَ ۝			
اے	تو وہ ہو گیا (یہ حقیقت)	سے	تیرے رب	نہیں تو نہ ہو جا	سے
اے وہاں تو وہ ہو گیا (اے سنے والے) یہ حقیقت کہ (مثالی انسان ہیں) تیرے رب کی طرف سے (ایمان کی گئی) ہے کہ تو نہ ہو جا نیک کرنے والوں سے۔					
فَمَنْ حَاجَّكَ فِیْهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا					
پھر جو	مجھ کو کہے	اس بارے میں	سے	بعد کہ	آگیا آپ کے پاس
پھر جو شخص مجھ کو کہے اس بارے میں اس کے بعد کہ آگیا آپ کے پاس (جیسی) علم تو آپ کو کہہ دیجئے گا؟					
كِدَّاءٍ اٰیٰتِنَا ۝	وَاٰیٰتِنَا ۝	وَنَسَاۤءُ ۝	وَنَسَاۤءُ ۝	وَالْفُسٰۤءُ ۝	وَاٰیٰتِنَا ۝
ہم بلائیں	اپنے بیٹوں	اور تمہارے بیٹوں (کو)	اور اپنی عورتوں (کو)	اور تمہاری عورتوں (کو)	اور اپنے آپ (کو)
ہم بلائیں اپنے بیٹوں کو بھی اور تمہارے بیٹوں کو بھی اور اپنی عورتوں کو بھی اور تمہاری عورتوں کو بھی اپنے آپ کو بھی اور					
اَنْفُسُكُمْ ثُمَّ	تَبْتَہِلْ	فَتَجْعَلُ كَعَضِّ اَللّٰهِ عَلٰی	اَلْكٰذِبِیْنَ ۝	اِنَّ	
تم (کو)	پھر	ہم عاجزی سے اٹھا کریں	بہرہم نہیں	لعنت	اللہ (کی)
تم کو بھی پھر عجزی عاجزی سے (اللہ کے حضور) اٹھا کریں پھر کہیں اللہ تعالیٰ کی لعنت مجھوں پر۔ بے شک					
هٰذَا الْهَوٰۤی الْقَصَصُ الْحَقُّ ۝	وَمَا	مِنْ	اِلَیْہِ اِلَّا اللّٰہُ ۝	وَاَنَّ	اللّٰہَ
یہی ہے	واقعہ	کا	اور نہیں	سے	کوئی معبود سوائے اللہ (کے)
یہی ہے واقعہ سچا اور نہیں کوئی معبود سوائے اللہ کے اور بے شک اللہ					

مَا كَانَ	إِبْرَاهِيمَ	يَهُودِيًّا وَلَا	نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ	كَانَ	حَنِيفًا
نہ تھے	ابراہیم	یہودی	اور نہ	نصرانی	بلکہ وہ تھے
نہ تھے ابراہیم (علیہ السلام) یہودی اور نہ نصرانی بلکہ وہ ہر گمراہی سے الگ رہنے والے					
مُسْلِمًا	وَمَا	كَانَ	وَإِنْ	الشَّارِكِينَ ۝	إِنْ
مسلمان	اور نہ	وہ تھے	میں سے	شرک کرنے والوں	بیک
مسلمان تھے اور نہ ہی وہ شرک کرنے والوں میں سے تھے بے شک نزدیک تر لوگ					
يَاذِهِمْ	لَكِنَّهُمْ	الَّتَبْعُوهُ	وَهَذَا	النَّبِيُّ	وَالَّذِينَ
ابراہیم سے	جنہوں نے	ان کی پیروی کی	اور یہ	نبی	اور جو
ابراہیم (علیہ السلام) سے وہ تھے جنہوں نے ان کی پیروی کی نیز یہ نبی (کریم شیخ محمد) اور جو (اس نبی پر) ایمان لائے اللہ تعالیٰ					
وَلِيُّ	الْمُؤْمِنِينَ ۝	وَذَتْ	كَأَيِّفَةٍ	مِنْ	أَهْلِ
مددگار (ہے)	مومنوں (کا)	دل سے	چاہتا ہے	ایک گروہ	سے
مددگار ہے مومنوں کا دل سے چاہتا ہے ایک گروہ اہل کتاب سے کسی طرح گمراہ کر دیں تمہیں					
وَمَا يُضْنُونَ	إِلَّا	أَنفُسَهُمْ	وَمَا يَشْعُرُونَ ۝	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ
اور نہیں گمراہ کرتے	مگر	اپنے آپ (کو)	اور وہ نہیں سمجھتے	اے اہل کتاب	کیوں
اور نہیں گمراہ کرتے مگر اپنے آپ کو اور وہ (اس حقیقت کو) نہیں سمجھتے۔ اے اہل کتاب! کیوں انکار کرتے ہو					
يَا أَيُّهَا	اللَّهُ	وَأَنْتُمْ	تَشْهَدُونَ ۝	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ
آجہاں (کا)	اللہ (کی)	حالاً کہ تم	خود گواہ ہو	اے اہل کتاب	کیوں
اللہ کی آجہاں کا حالاً کہ تم خود گواہ ہو۔ اے اہل کتاب! کیوں ملاتے ہو					
الْحَقُّ	بِالْبَاطِلِ	وَتَكْفُرُونَ	الْحَقُّ	وَأَنْتُمْ	تَعْلَمُونَ ۝
حق (کی)	باطل کے ساتھ	اور چھپاتے ہو	حق (کو)	حالاً کہ تم	جانتے ہو
حق کو باطل کے ساتھ اور (کیوں) چھپاتے ہو حق کو حالاً کہ تم جانتے ہو کہ ایک گروہ نے					
فَمِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	إِمْنًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
سے	اہل کتاب	ایمان لے آؤ	اس پر جو	اچاری گئی	ایمان والوں
اہل کتاب سے کہ ایمان لے آؤ اس (کتاب) پر جو اچاری گئی ایمان والوں پر صبح کے وقت					

وَاَنْفَرُوا	اٰخِرَةً	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	وَلَا تُؤْمِنُوا	اِلَّا بِسَنِّ	ثَبَّهَ
اور انکار کر دو	سر شام	تا کہ وہ	برگشتہ ہو جائیں	اور مت مانو	سوائے ان کے جو	جی وہی کرتے ہیں
اور انکار کر دیا کہ سر شام مثلاً (اس طرح کہ) اسلام سے برگشتہ ہو جائیں۔ (ایک دفعہ حکایت کی کہ کرتے ہیں اگر مت مانو کسی کی بات سوائے ان لوگوں کے جو						
دِينَكُمْ	قُلْ	اِنَّ الْهُدٰى	هُدٰى	اِنَّ	يُؤْتٰى	اَحَدًا
تمہارے دین (کی)	فرمائیے	جنگ	ہدایت	ہدایت	اللہ (کی)	کہ دیا جاسکتا ہے کسی (کو) جیسے جو
جی وہی کرتے ہیں تمہارے دین کی۔ فرمائیے ہدایت تو وہی ہے جو اللہ کی ہدایت ہو (اور یہ بھی نہ مانا کہ) دیا جاسکتا ہے کسی کو جیسے						
اَوْفِيْهِمْ	اَوْ	يُحَاجُّوْكُمْ	عِنْدَ رَبِّكُمْ	قُلْ	اِنَّ الْفَضْلَ	بَيْنَ اللّٰهِ
تھیں وہ دیا گیا	یا	کوئی جھٹلا سکتا ہے تم پر	پاس	تمہارے	فضل	اللہ کے ہاتھ میں ہے) دیتا ہے
تھیں وہ دیا گیا کوئی جھٹلا سکتا ہے تم پر تمہارے پاس (اے حبیب) فرمائیے فضل (و کرم) تو اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے دیتا ہے						
مَنْ	يُّشَآءُ	وَاللّٰهُ	وَاَسْمٰءُ	عَلَيْهِمْ	يُخْتَصُّ	بِرَحْمَتِهِ
جسے	چاہتا ہے	اور اللہ تعالیٰ	دعوت والا	جائے والا ہے)	خاص کر لیتا ہے	اپنی رحمت کیساتھ جسے
جسے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ دعوت والا اس کو کچھ جانے والا ہے۔ خاص کر لیتا ہے اپنی رحمت کے ساتھ جسے چاہتا ہے						
وَاللّٰهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيْمِ	وَمِنْ	اَهْلِ الْكِتٰبِ	مَنْ	اِنْ
اور اللہ تعالیٰ	صاحب فضل	عظیم	اور سے	اہل کتاب (بعض)	جو	اگر تو ناصد کھائے پاس
اور اللہ تعالیٰ صاحب فضل عظیم ہے۔ اور اہل کتاب سے بعض ایسے (دیاندار) ہیں کہ اگر تو ناصد کھائے پاس						
يَقْضٰهُ	يُؤَدِّهٖ	اِلَيْكَ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	اِنْ	تَأْمَنُهُ
ایک دوسرے	توہ کر دے	تمہاری طرف	اور بعض ان سے	جو	اگر	تو ناصد کھائے پاس
ایک دوسرے (سوئے چاہی یا) توہ کر دے سے تمہاری طرف وہ ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ اگر تو ناصد کھائے پاس ایک شرفی توہیں نہ کرے گی						
اِلَّا	مَادُمْتَ	عَلَيْهِ قَالِيْمًا	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَالُوْا لَيْسَ	عَلَيْكَ
مگر	جب تک تو	اس پر	کھڑا ہے	اس لئے کہ	کہتے ہیں	تمہیں
اسے بھی تمہاری طرف مگر جب تک تو اس کے سر پر کھڑا ہے۔ اس (دو باقی) کو وہ یہ کہہ دیتے ہیں کہ تمہیں ہے ہم پر ان چھوٹوں کے معاملہ میں						
سَبِيْلٌ	وَيَقُوْلُوْنَ	عَلٰى	اللّٰهِ	اَلْكَذِبِ	وَلَمْ	يَعْلَمُوْا
کوئی گرفت	اور کہتے ہیں	ہاں	اللہ	جھوٹ	حالانکہ وہ	جانتے ہیں

کوئی گرفت اور یہ لوگ کہتے ہیں اللہ پر جھوٹ حالانکہ وہ جانتے ہیں۔ ہاں کیوں نہیں

مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الْكَافِرِينَ

جس نے پورا کیا اپنا عہدہ اور پرہیزگار بنا تو بیشک اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے پرہیزگاروں سے۔ بیشک جو کافر

جس نے پورا کیا اپنا عہدہ اور پرہیزگار بنا تو بیشک اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے پرہیزگاروں سے۔ بیشک جو کافر

يَشْكُرُونَ ۝ يَعْقِدُ اللَّهُ الْعَهْدَ عَلَىٰ عَظْمٍ ۝ وَإِيمَانُهُمْ شَيْئًا قَلِيلًا ۝ أُولَٰئِكَ لَا

شریعت ہیں اللہ کے عہد کے عوض اور اپنی قسموں قیمت تمہاری ہی قیمت۔ یہ وہ بد نصیب ہیں کہ

شریعت ہیں اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تمہاری ہی قیمت۔ یہ وہ بد نصیب ہیں کہ

خَلَقَ لَهُمْ فِي الْأُخْرَةِ وَلَا يُغْنِيهِمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ

کچھ حصہ ان کیلئے میں آخرت اور نہ بات کریگا ان سے اللہ تعالیٰ اور نہ دیکھے گا ان کی طرف

کچھ حصہ نہیں ان کے لئے آخرت میں اور بات تک نہ کرے گا ان سے اللہ تعالیٰ اور نہ دیکھے گا ان کی طرف

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝ وَلَا يُنْكِرُ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابٌ ۝ وَإِنَّ مِنْهُمْ

قیامت کے دن اور نہ پاک کریگا انہیں اور ان کیلئے عذاب دردناک اور بیشک ان میں سے

قیامت کے روز اور نہ پاک کرے گا انہیں اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ اور بیشک ان میں

لَقَرِيفًا ۝ يَلْوَنَ ۝ أَلَسَنَتُهُمْ بِالْكِتَابِ لِيُحْسَبُوهُ ۝ مِنَ الْكِتَابِ

ایک فریق جو مروڑتے ہیں اپنی زبانوں کو کتاب کیساتھ تاکہ تم خیال کرنے لگو اسکو سے اصل کتاب

ایک فریق وہ جو مروڑتے ہیں اپنی زبانوں کو کتاب کے ساتھ تاکہ تم خیال کرنے لگو ان کی اس بات پھیر کو بھی اصل کتاب

وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ

حالانکہ نہیں وہ سے کتاب اور وہ کہتے ہیں یہ بھی سے طرف اللہ کی حالانکہ نہیں وہ

سے حالانکہ وہ کتاب سے نہیں ہے اور وہ کہتے ہیں یہ بھی اللہ کی طرف سے (خدا) ہے حالانکہ وہ نہیں ہے

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

سے پاس اللہ کے اور وہ کہتے ہیں اللہ جھوٹ جھوٹ حالانکہ وہ جانتے ہیں

اللہ کے پاس سے اور وہ کہتے ہیں اللہ پر جھوٹ جان بوجھ کر حالانکہ وہ جانتے ہیں۔

فَاِذَا كَانَ يَوْمُ السَّعْيِ ۝ يَوْمَ يُؤْتِيهِ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ ۝ وَ السُّبُوتَ

نہیں ہے مناسب کسی انسان کیلئے کہ عطا فرما دے اللہ تعالیٰ کتاب اور حکومت اور نبوت

نہیں ہے مناسب کسی انسان کے لئے کہ (جب) عطا فرما دے اللہ تعالیٰ کتاب اور حکومت اور نبوت

ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكِ	كُونُوا عِبَادًا لِّيَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	وَلَكِنْ	یہ	کہہ گئے لوگوں سے	بن جاؤ	بندے میرے	چھوڑ کر	اللہ کو	لیکن
تو پھر وہ کہنے لگے لوگوں سے کہ بن جاؤ میرے بندے اللہ کو چھوڑ کر (وہ تو یہ کہنے لگا کہ)										
كُونُوا رَٰسِدِينَ	هَٰذَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ	وَهَٰذَا كُنْتُمْ تُدْرِسُونَ	بَنِي جَاوِدَ	اللہ والے	لو جو	تم تھے	دیتے رہے تعلیم	کتاب (کی)	اور لو جو	تم تھے
بن جاؤ اللہ والے اس لئے کہ تم دوسروں کو تعلیم دیتے رہتے تھے کتاب کی اور لو جو اس کے کہ تم خود بھی اسے پڑھتے تھے۔										
وَلَا يَأْمُرُكُمْ	أَنْ تَسْجُدُوا لِلشَّيْطَانِ	وَالَّذِينَ	أَرْبَابًا	أَيَّامُكُمْ	اور	وہ نہیں حکم دیتا کہ	یادو	فرشتوں (کو)	اور شیعوں (کو)	خدا
اور وہ نہیں حکم دیتا کہ تم سجدے کرو ان کے کہ جو اللہ کے فرشتوں اور پیغمبروں کو خدا (تم خود سوچو) کیا وہ حکم دے سکتا ہے تمہیں										
بِالْكَفْرِ	بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ	وَإِذْ	أَخَذَ اللَّهُ	مِيثَاقَ	کفر کرنے کا	بعد اس کے	کہ	تم	مسلمان ہو	اور یاد کرو) اللہ (نے) لیا
کفر کرنے کا بعد اس کے کہ تم مسلمان بن چکے ہو۔ اور یاد کرو جب لیا اللہ تعالیٰ نے										
الَّذِينَ	لَمَّا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ	فَمِنْ جَاءَ	كُمُ رَسُولٌ	انبیاء (سے)	تم ہے انکی جو	روں میں تم کو	سے	کتاب	اور حکمت	یہ
انبیاء (سے) تم ہے انکی جو وہاں میں تم کو کتاب اور حکمت سے پہلے فرمایا گئے تمہارے پاس وہ رسول										
مُصَدِّقٌ	لِمَا	مَعَكُمْ	لَتُؤْمِنُوا	بِهِ	وَلَكِنْ تَصْرَفُونَ	قَالَ	تمہیں	کہنے والا	انکی جو	تمہارے پاس
تمہیں کہنے والا انکی جو تمہارے پاس تو تم ضرور ضرور ایمان لاتا اس پر اور ضرور ضرور دیکر جاسکی فرمایا										
أَقْرَبَتْكُمْ	وَأَخَذْتُمْ	عَلَىٰ ذَلِكُمْ	أَصْوَحٰی	قَالُوا	أَقْرَبْنَا	قَالَ	کیا	تم نے اقرار کیا	اور اٹھا لیا تم نے	یہ
کیا تم نے اقرار کیا اور اٹھا لیا تم نے اس پر میرا بھاری ذمہ اب نے عرض کی ہم نے اقرار کیا (اللہ نے) فرمایا										
فَاشْهَدُوا	وَإِنَّا	مَعَكُمْ	فَمِنَ الشَّاهِدِينَ	فَمَنْ	كُوِيَ	بَعْدَ	تو گواہ رہنا	اور میں	تمہارے ساتھ	سے
تو گواہ رہنا اور میں تمہارے ساتھ گواہوں میں سے ہوں۔ پھر جو کوئی پھر سے اس (پختہ شد) کے بعد										

ذٰلِكَ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْفٰسِقُوْنَ	۞	اَفَعَيِّرْ	وَيٰٓئِن	اللّٰهُ	يَبْعَثُ	وَلَا
اس کے	تو وہی	ہیں	فاسق		کیا سوا	دین	اللہ	عطا کرتے ہیں	وہاں کے لیے

تو وہی لوگ فاسق ہیں۔ کیا اللہ کے دین کے سوا (کوئی اور دین) عطا کرتے ہیں حالانکہ اسی کے حضور

اَسْلَمَ	مَنْ	فِي	السَّنَوٰتِ	وَالْاَمْزَانِ	كَوْعًا	وَكُرْهًا	۞	اِلَيْهِ
سر جھکا دیا ہے	جو	میں	آسمانوں	اور زمین	غرضی (سے)	یا مجبوری (سے)		اسی کی طرف

سر جھکا دیا ہے ہر چیز نے جو آسمانوں اور زمین میں ہے۔ غرضی سے یا مجبوری سے اور اسی کی طرف

يُرْجَعُوْنَ	۞	قُلْ	اَمَّا	بِاللّٰهِ	وَمَا	اَنْزِلْ	عَلَيْنَا	وَمَا	اَنْزِلْ
سب لائے جائیں گے		آپ فرمائیے	ہم ایمان لائے	اللہ پر	اور جو	اتارا گیا	ہم پر	اور جو	اتارا گیا

وہ (سب) لوگ لائے جائیں گے۔ آپ فرمائیے ہم ایمان لائے اللہ پر اور اس پر جو اتارا گیا ہم پر اور جو اتارا گیا

عَلٰی	اِبْرٰهِيْمَ	وَاسْمٰعِيْلَ	وَاسْحٰقَ	وَيَعْقُوْبَ	وَالْاَسْبَاطَ	۞
پر	ابراہیم	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب	اور ان کے بیٹوں	

ابراہیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب (علیہم السلام) اور ان کے بیٹوں پر اور

مَا اٰتٰى	مُوسٰى	وَعِيسٰى	وَالنَّبِيّوْنَ	۞	وَمِنْ	لَهُمْ	لَا تَفَرَّقُ
جو کچھ دیا گیا	موسیٰ	اور عیسیٰ	اور دوسرے انبیاء (کو)		سے	ان کے رب	نہیں فرق کرتے ہم

جو کچھ دیا گیا موسیٰ، عیسیٰ علیہما السلام اور (دوسرے) انبیاء کو ان کے رب کی طرف سے نہیں فرق کرتے ہم

بَيْنَ	اَحَدٍ	مِنْهُمْ	وَمَنْ	لَهُ	مُسْلِمُوْنَ	۞	وَمَنْ	يُبْتَغِ	غَيْرَ
درمیان	کسی (کے)	ان میں سے	اور ہم	اس کے	فرمانبردار (ہیں)		اور جو	عطا کرے گا	بغیر

کسی کے درمیان ان میں سے اور ہم اللہ کے فرمانبردار ہیں۔ اور جو عطا کرے گا اسلام کے بغیر

اِلِسْلَامٍ	وَيٰٓئِنَّا	فَلَنَ	يُقْبَلَ	مِنْهُ	وَهُوَ	فِي	الْاٰخِرَةِ	۞	مِنْ
اسلام	کوئی دین	تو ہرگز نہ	قبول کیا جائیگا	اس سے	اور وہ	میں	قیامت		میں سے

کوئی (اور) دین تو وہ ہرگز قبول نہ کیا جائے گا اس سے اور وہ قیامت کو

الْخٰسِرِيْنَ	۞	كَيْفَ	يَهْدٰى	اللّٰهُ	قَوْمًا	كَفَرُوْا	۞	بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ
زیاں کاروں		کیسے	ہدایت دے	اللہ	ایک قوم کو جنہوں نے کفر کیا	بعد	ایمان لے آنے (کے)		

زیاں کاروں میں سے ہوگا۔ کیسے ہو سکتا ہے کہ ہدایت دے اللہ تعالیٰ ایک قوم کو جنہوں نے کفر اختیار کر لیا ایمان لے آنے کے بعد

وَشَهِدُوا	اَنْ	الرَّسُوْلَ	حَقٌّ	وَجَاءَ	هُمْ	اَلْبَيِّنَاتُ	وَاللّٰهُ
اور وہ گواہی دے چکے تھے	کہ	رسول	سچا	اور آجی تھیں	ان کے پاس	کھلی نیکیاں	اور اللہ تعالیٰ

اور وہ (پہلے خود) گواہی دے چکے تھے کہ رسول سچا ہے اور آجی تھیں ان کے پاس کھلی نیکیاں اور اللہ تعالیٰ

لَا يَهْدِي	اَلْقَوْمَ	اَلظَّالِمِيْنَ	۝	اُولٰٓئِكَ	جَزَاؤُهُمْ	اَنْ	عَلِيْمٌ
ہدایت نہیں دیتا	لوگوں	ظالم	۝	وہ	ان کی سزا	کہ	ان پر

ہدایت نہیں دیتا ظالم لوگوں کو۔ ایسوں کی سزا یہ ہے کہ ان پر

لَعْنَةُ	اللّٰهِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ	وَالنَّاسِ	اَجْمَعِيْنَ	۝	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا
پھکار (پڑی رہے)	اللہ (کی)	اور فرشتوں	اور انسانوں	سب	بیشمار ہیں	اس (پھکار) میں	

پھکار پڑی رہے اللہ کی فرشتوں کی اور سب انسانوں کی ہمیشہ ہیں اسی پھکار میں

لَا يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	اَلْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُوْنَ	۝	اِلَّا
نہ ہٹا کیا جائیگا	ان سے	عذاب	اور نہ	انہیں	مہلت دی جائیگی	مگر	

نہ ہٹا کیا جائے گا ان سے عذاب اور نہ انہیں مہلت دی جائے گی مگر

اَلَّذِيْنَ	تَابُوْا	مِنْ	بَعْدِ	ذٰلِكَ	وَاَصْلَحُوْا	۝	فَاِنَّ
جنہوں (نے)	توبہ کر لی	سے	بعد	اس کے	اور اپنی اصلاح کر لی	تو جبکہ	اللہ تعالیٰ

وہ لوگ جنہوں نے (سچے دل سے) توبہ کر لی اس کے بعد اور اپنی اصلاح کر لی تو بے شک اللہ تعالیٰ

عَفُوْرٌ	رَحِيْمٌ	۝	اِنْ	اَلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ
غفور	رحیم (ہے)			وہ جنہوں (نے)	کفر اختیار کیا	بعد	ان کے ایمان لانے

غفور رحیم ہے (انہیں بخش دے گا)۔ یقیناً وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا ایمان لانے کے بعد پھر بدعتے چلے گئے

كُفْرًا	لَنْ	تُقْبَلَ	تَوْبَتُهُمْ	۝	وَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	الصَّٰلِحُوْنَ
کفر (میں)	ہرگز نہ قبول کی جائیگی	انکی توبہ	اور یہی		یہاں	گمراہ	

کفر میں ہرگز نہ قبول کی جائے گی ان کی توبہ اور یہی لوگ ہیں جو گمراہ ہیں۔

اِنْ	اَلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	وَمَاوَا	۝	وَكَمْ	۝	لَقَدْ
جبکہ	جنہوں	کفر کیا	اور مر گئے	اس حال میں کہ وہ	کافر (ہی) تھے	تو ہرگز نہ قبول کیا جائیگا	سے

جن لوگوں نے کفر کیا اور مر گئے کفر ہی کی حالت میں تو ہرگز نہ قبول کیا جائے گا ان میں سے

بَيِّنَتْ	مَقَامُ	اِبْرَاهِيمَ	وَمَنْ	دَخَلَهُ	كَانَ	اٰمِنًا	وَاللّٰهُ
روشن	مقام	ابراہیم (ہے)	اور جو	داخل ہوا اس میں	ہو جاتا ہے	مخلوط	اور اللہ کیلئے
ہیں (ان میں سے ایک) مقام ابراہیم ہے اور جو بھی داخل ہوا اس میں ہو جاتا ہے (ہر خطرو سے) محفوظ اور اللہ کے لئے							
عَلَى	التَّائِبِينَ	حِجْرِ الْبَيْتِ	مِنْ	اَسْطٰٓءَ	اِلَيْهِ	سَيِّدًا	وَمَنْ
ۛ	لوگوں	جس اس گھر کا	جو	طاقت رکھتا ہو	وہاں تک	رہا (کی)	اور جو
فرض ہے لوگوں پر جس اس گھر کا جو طاقت رکھتا ہو وہاں تک پہنچنے کی اور جو							
كَفَرُ	قَدْ	اَللّٰهُ	عَفِیْ	عَنِ الْعٰلَمِیْنَ	قُلْ	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ
انکار کرے	تو جب تک	اللہ	بے نیاز (ہے)	سے	سارے جہان	آپ فرمائیے	اسے اہل کتاب! کیوں
قصص (اس کے باوجود) انکار کرتے تو بے شک اللہ بے نیاز ہے سارے جہان سے۔ آپ فرمائیے اے اہل کتاب! کیوں							
كَفَرُوْنَ	يٰۤاٰیٰتِ	اَللّٰهِ	وَاللّٰهُ	شَهِیْدٌ	عَلٰی	مَا تَعْمَلُوْنَ	
انکار کرتے ہو	آیتوں (کا)	اللہ (کی)	اور اللہ	دیکھ دہا (ہے)	ۛ	جو کچھ تم کرتے ہو	
انکار کرتے ہو اللہ کی آیتوں کا اور اللہ گواہ ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔							
قُلْ	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ تُصَدُّوْنَ	عَنْ	سَبِیْلِ اللّٰهِ	فَنْ	اَفَنْ	
آپ فرمائیے	اے اہل کتاب!	تم کیوں روکتے ہو	سے	اللہ کی راہ	جو	ایمان لا چکا	
آپ فرمائیے اے اہل کتاب! تم کیوں روکتے ہو اللہ کی راہ سے اسے جو ایمان لا چکا							
تَبْتَغُوْنَهَا	عَوَجًا	وَاَنْتُمْ	شٰہِدَآءُ	وَقَا	اَللّٰهُ	يَعَافِلُ	عَمَّا
تم چاہتے ہو کہ اسے	نیچ (حالا بنا دو)	حالانکہ تم	گواہ (ہو)	اور نہیں	اللہ	بے غم	ان سے جو
تم چاہتے ہو کہ اس راہ (راست) کو نیچے حال بنا دو حالانکہ تم خود (اس کی راستی کے) گواہ ہو اور نہیں ہے اللہ بے غم (ان کو توں) سے جو							
تَعْمَلُوْنَ	يٰۤاٰیٰهَا	اَلَّذِیْنَ	اٰمَنُوْا	اِنْ	تَطِیْعُوْا	قَرِیْبًا	فَرٰنَ
تم کرتے ہو	اے	جو	ایمان لائے	اگر	تم کہناؤ گے	ایک گروہ (کا)	سے
تم کرتے ہو۔ اے ایمان والو! اگر تم کہناؤ گے ایک گروہ کا اہل							
اَوْشُوا الْكِتٰبِ	یَزِدُّوْكُمْ	بَعْدَ	اِیْمَانِكُمْ	كٰفِرِیْنَ	وَكَيْفَ	كَفَرُوْنَ	
کتاب دی گئی	لونا کہ چھوڑیں گے تمہیں	بعد	تمہارے ایمان (کے)	کافروں میں	اور کیسے	تم کفر کرنے لگو گے	
کتاب سے (تو نتیجہ یہ ہو گا کہ) لونا کہ چھوڑیں گے تمہیں تمہارے ایمان قبول کرنے کے بعد کافروں میں۔ اور یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ تم (اب پھر) کفر کرنے لگو							

وَأَنْتُمْ	تُثَلِّی	عَلَيْكُمْ	إِیْثُ	اللّٰهُ	وَفِیْكُمْ	رَسُوْلُهُ	وَمَنْ	یَعْتَصِمِ
ملا کہ تم	پڑھی جاتی ہیں	تم پر	آیتیں	(اللہ کی)	اور تم میں (ہے)	اس کا رسول	اور جو	مضبوطی سے پکڑتا ہے
ملا کہ تم وہ ہو کہ پڑھی جاتی ہیں تم پر اللہ کی آیتیں اور تم میں اللہ کا رسول بھی تحریف فرما ہے۔ اور جو مضبوطی سے پکڑتا ہے								
بِاللّٰهِ	فَقَدْ هَدٰی	اِلٰی	صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ	یٰۤاَیُّهَا	الدِّیْنُ	اٰتُوا		
اللہ کو	تو ضرور چکاچلیا جاتا ہے	نیک	سیدھی راہ	اے	جو	ایمان لائے		
اللہ (کے دامن) کو تو ضرور چکاچلیا جاتا ہے اسے سیدھی راہ تک اسے ایمان والو								
اٰتُوا	اللّٰهَ	حَقَّ	تَلْفِیْهِ	وَلَا تَتَّبِعُوْنَ	اِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُوْنَ	وَاعْتَصِمُواْ
درو	(اللہ سے)	(جیسے حق)	اس سے دارنے (کا)	اور نہ مرنے	مگر اس حال میں کہ تم	مسلمان (ہو)	اور مضبوطی سے پکڑو	
درو اللہ سے جیسے حق ہے اس سے دارنے کا اور (خبردار) نہ مرنے مگر اس حال میں کہ تم مسلمان ہو۔ اور مضبوطی سے پکڑو								
وَمَنْ	یَصْبِرْ	اللّٰهُ	جَمِیْعًا	وَلَا	تُفَرِّقُوْا	وَاذْكُرُوْا	نِعْمَتَ	اللّٰهِ
کی	(اللہ کی)	سب (مگر)	اور نہ	جدا جدا ہونا	اور یا رکھو	نعمت	(اللہ تعالیٰ کی)	تم پر
اللہ کی سب سے بڑی نعمت کہ اور جدا جدا نہ ہونا اور یاد رکھو اللہ تعالیٰ کی وہ نعمت (جو اس نے) تم پر فرمائی								
اِذْکُنْتُمْ	اَعْدَاءُ	قَالَف	بَیْنَ	قُلُوْبِکُمْ	فَاَصْبَحْتُمْ	بِنِعْمَتِیْ	اِخْوَانًا	
جب کہ تم تھے	دشمن	پہلے اس نے الفت پیدا کردی	تمہارے دلوں میں	تو بن گئے تم	اس کے احسان سے	بھائی بھائی		
جب کہ تم تھے (آپس میں) دشمن ہیں اس نے الفت پیدا کردی تمہارے دلوں میں تو بن گئے تم اس کے احسان سے بھائی بھائی								
وَكُنْتُمْ	عَلٰی	شَفَا	حُفْرَةٍ	مِنْ	النَّارِ	فَالْقَدْ كُمْ	وَمِنْهَا	كَذٰلِكَ
اور تم تھے	یہ	کنارے	گڑھے	کے	دوزخ	تو اس نے بچا لیا تمہیں	اس سے	یونہی
اور تم (گڑھے) تھے دوزخ کے گڑھے کے کنارے پر تو اس نے بچا لیا تمہیں اس (میں گرنے) سے یونہی								
یَبٰیْنُ	اللّٰهُ	لَكُمْ	اِلَیْہِ	لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُوْنَ	وَلَنْکُنْ	مِنْكُمْ	اُمَّةٌ
بیان کرتا ہے	اللہ تعالیٰ تمہارے لیے	ایذا آیتیں	تاکہ تم	ہدایت پر توجہ دے	ضرور ہوئی چاہے	تم میں سے	ایک جماعت	
بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لیے ایذا آیتیں تاکہ تم ہدایت پر توجہ دے ضرور ہوئی چاہے تم میں سے ایک جماعت								
یَذْعُوْنَ	اِلٰی	الْحٰیْرِ	وَيَاْقُرُوْنَ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَيَنْفِقُوْنَ	عَنِ	السُّکْرِ	
(جو) بلایا کرے	طرف	نیکی	اور غم دیا کرے	بھلائی کا	اور روکا کرے	بدی سے		
جو بلایا کرے نیکی کی طرف اور غم دیا کرے بھلائی کا اور روکا کرے بدی سے								

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَلَا تَكْفُرُوا كَآلِدِينَ تَقْتُلُوا ۝	اور یہی وہ ہیں جو کامیاب و کامران	اور نہ ہو جانا	ان کی طرح جو	فرقوں میں بٹ گئے تھے اور
اور یہی وہ کامیاب و کامران ہیں۔ اور نہ ہو جانا ان لوگوں کی طرح جو فرقوں میں بٹ گئے تھے اور				
اٰخْتَلَفُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنٰتِ وَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ	اختلاف کرنے کے	اس کے بعد	جب	آجکی جس میں ان کے پاس روشن نشانیاں
اختلاف کرنے کے تھے اس کے بعد بھی جب آجکی جس میں ان کے پاس روشن نشانیاں ان لوگوں کے لئے عذاب ہے				
عَظِيْمٌ ۙ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهُ وَتَسْوَدُّ وُجُوْهُ ۚ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اَسْوَدَتْ	بہت بڑا	اس دن	روشن ہو گئے	کی چہرے
بہت بڑا اس دن (جبکہ) روشن ہو گئے کی چہرے اور کالے ہو گئے کی منہ				
وُجُوْهُهُمْ اَلْاَفْزَرُ ثُمَّ بَعَدَ اٰمَانًا لَّكُمْ فَاذْكُرُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ	جہنم کے چہرے	کیا تم نے گمراہی اختیار کر لیا تھا	بعد	انسان لانے (کے)
(انہیں) کہا جائے گا کہ کیا تم نے گمراہی اختیار کر لیا تھا ایمان لانے کے بعد تو اب پھر عذاب (کی از عین) ابوجہاں				
تَكْفُرُوْنَ ۚ وَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَجَعَلُوْا لِنَفْسِهِمْ ذِكْرًا ۖ فَلَهُمْ رِجْعٌ اِلٰى رَبِّهِمْ	کفر کرتے	اور ہے	اور	روشن ہو گئے
کفر کے جو تم کیا کرتے تھے۔ اور وہ (خوش نصیب) لوگ روشن ہوں گے جن کے چہرے قودہ رحمت الہی (کے سامنے) ہیں ہوں گے				
هُمْ فَاِذَا هُمْ يَخْلُدُوْنَ ۚ تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ تَتْلُوْهَا عَلٰیكَ بِالْحَقِّ ۖ وَمَا اللّٰهُ	وہ	آئیں	بیشدہ ہیں گے	اللہ کی آیتیں (ہیں) ہم پڑھا کر ساتے ہیں آپ کو
وہ اس میں بیشدہ ہیں گے۔ یہ اللہ کی آیتیں ہیں ہم پڑھا کر ساتے ہیں آپ کو ایک ایک اور میں اور وہ کھاتا ہے				
يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعٰلَمِيْنَ ۚ وَلِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ وَ	اور وہ دیکھتا	ظلم کرنے (کا)	دنیاء والوں پر	اور اللہ کی (جسے) جو
ظلم کرنے کا اور دنیا والوں پر۔ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور				
اِلٰی اللّٰهِ تُرْجَعُ ۚ اَلْاَمْوَالُ كُنْتُمْ خٰیِذًا ۚ اَمْهَۃٌ اُخْرِجَتْ لِّلنَّاسِ	اللہ کی طرف لوٹے جائیں گے	سارے کام	ہو تم	بہترین
اللہ کی طرف ہی لوٹے جائیں گے سارے کام ہو تم بہترین امت				
اللہ کی طرف ہی لوٹے جائیں گے سارے کام ہو تم بہترین امت جو ظاہری کئی ہے لوگوں (کی ہدایت و بھلائی) کے لئے				

ثَامِرُونَ	بِالنَّعْرِوْفِ	وَتَهْنُونَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	وَتُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ
تم عمل دیتے ہو	نیکی کا	اور دکتے ہو	سے	برائی	اور ایمان رکھتے ہو
تم عمل دیتے ہو نیکی کا اور دکتے ہو برائی سے اور ایمان رکھتے ہو اللہ پر					
وَلَوْ	أَفَنَ	أَهْلَ الْكِتَابِ	لَكَانَ	خَيْدًا	لَّهُمْ
اور اگر	ایمان لاتے	اہل کتاب	تو یہ ہوتا	بہر	ان کیلئے (بعض ایمان میں سے)
اور اگر ایمان لاتے اہل کتاب تو یہ بہر ہوتا ان کے لئے بعض ایمان میں سے مومن ہیں					
وَالَّذِينَ	الْفٰسِقُونَ	لَنْ	يُضْرَرُوا	إِلَّا	أَذًى
اور زیادہ ان میں سے	نافرمان	نہ	پہنچیں گے تمہارا	سوائے	ستائے (کے)
اور زیادہ ان میں سے نافرمان ہیں۔ (کچھ) نہ پکڑیں گے تمہارا سوائے ستانے کے اور اگر ان میں سے تمہارے ساتھ					
يُؤْلَوْكُمْ	الذَّبَابُ	لَمْ	لَا يُضَرُّوْكُمْ	ضَرِبَتْ	عَلَيْهِمُ الدِّلَّةُ
تو بھڑکیں گے تمہاری طرف	(اچھی) قاضی	پھر	انکی آمد ان کی جانچ	مسلا کر دی گئی ہے	ان پر ذلت
تو بھڑکیں گے تمہاری طرف اپنی قاضی (اور بھاگ جائیں گے) بھڑکیں کی آمد ان کی جانچ مسلا کر دی گئی ہے ان پر ذلت (دروانی) بھڑکیں					
ثَقِفُوا	إِلَّا	بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ	وَحَبْلِ	مِّنَ النَّاسِ	وَبَلَاؤِ
یہ پائے گئے	بجز	عہد سے	اللہ کے	یا عہد سے	لوگوں کے
یہ پائے گئے بجز اس کے کہ اللہ کے عہد سے یا لوگوں کے عہد سے (میں داخل جائے) اور یہ سچ ہو گئے ہیں					
يَغْضِبُ	مِّنَ اللَّهِ	وَضَرِبَتْ	عَلَيْهِمُ	الْمَسْكَنَةُ	ذٰلِكَ
غضب	اللہ کے	اور مسلا کر دی گئی ہے	ان پر	مناشی	اس لیے کہ وہ تھے
غضب الہی کے اور مسلا کر دی گئی ہے ان پر مناشی پر اس لئے کہ وہ					
يَكْفُرُونَ	بِأَيِّتِ	اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ	الْأَنْبِيَاءَ	بَغْيَرِحٍ
کفر کیا کرتے	آیتوں سے	اللہ کی	اور قتل کیا کرتے	انبیاء کی	بغی
کفر کیا کرتے تھے اللہ کی آیتوں سے اور قتل کیا کرتے تھے انبیاء کو بغی (بے باکی) اس لئے غی کہ					
عَصَا	وَكَاثِلُوا	يَعْتَدُونَ	لِيَسُوْا	سَوَاءً	مِّنْ
دھنڑی کرتے تھے	اور تھے	سرکشی کیا کرتے	میں سب	یکساں	سے
دھنڑی کرتے تھے اور سرکشی کیا کرتے تھے۔ سب یکساں نہیں اہل کتاب سے ایک گروہ					

قَابِلَةٌ	يُتْلُونَ	آيَاتِ اللَّهِ	اَدَاءَ الْيَلِ	وَهُمْ يَسْجُدُونَ	يُؤْمِنُونَ
(حق پر قائم)	یہ تلاوت کرتے ہیں	اللہ تعالیٰ کی آیتوں (کی)	رات کے اوقات میں	سجود کرتے ہیں	ایمان رکھتے ہیں
حق پر قائم ہے یہ تلاوت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی آیتوں کی رات کے اوقات میں اور وہ سجدے کرتے ہیں۔					
يَا اللَّهُ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَيَا مَرْزُوقَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَتَّقُونَ	عَنِ الْمُنْكَرِ
اللہ پر	اور آخرت (پر)	اور نعم دیتے ہیں	بھلائی کا	اور منع کرتے ہیں	سے
ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور روزِ آخرت پر اور نعم دیتے ہیں بھلائی کا اور منع کرتے ہیں برائی سے					
وَيُسَارِعُونَ	فِي الْخَيْرَاتِ	وَأُولَئِكَ	مِنَ الصَّالِحِينَ	وَمَا	يَفْعَلُوا
اور	دو جلدی کرتے ہیں	میں	نیکیوں	اور یہ لوگ	سے
اور جلدی کرتے ہیں نیکیوں میں اور یہ لوگ نیکی کاروں میں سے ہیں اور جو یہ کریں گے					
مِنْ خَيْرٍ	فَلَنْ يَكْفُرُوا	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِالْمُتَّقِينَ	إِنَّ الدِّينَ
سے	نیک کام	تو ہرگز انکار نہ ہو گا اس کا	اور اللہ	جانتے والا	پر ہیہ نگاروں کو
نیک کاموں سے تو ہرگز انکار نہ کیا جائے گا اس کا رخصتہ کار اور اللہ جانتے والا ہے پر ہیہ نگاروں کو۔ بے شک جن لوگوں نے					
كَفَرُوا	لَنْ تَغْنِي	عَنْهُمْ	أَمْوَالُهُمْ	وَلَا	أَوْلَادُهُمْ
کفر اختیار کیا	ہرگز نہ بچائیں گے	انہیں	ان کے مال	اور نہ	ان کی اولاد
کفر اختیار کیا ہرگز نہ بچائیں گے انہیں ان کے مال اور نہ ان کی اولاد (اللہ کے حساب سے) نہ وہ بھر					
وَأُولَئِكَ	أَصْحَابُ الثَّالِثِ	هُمْ	فِيهَا	خُلِدُونَ	مَثَلُ
اور وہ	دوڑنی (ہیں)	”	اس میں	بمیشد ہیں گے	مثال (اس کی)
اور وہ دوڑنی ہیں وہ اس میں ہمیشد ہیں گے۔ مثال اس کی جو وہ فریق کرتے ہیں					
فِي هَذِهِ	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	كَمَثَلِ	رَيْحٍ	فِيهَا	صَرْ
میں	اس	زندگی	دنوی	ایسا ہے جیسے	ہوا (ہو)
اس دنوی زندگی میں ایسا ہے جیسے ہوا ہو اس میں خست خشک ہو (اور) گندہ ایک قوم کے کھیت					
قَوْمٍ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَأَمَلَكْتُهُ	وَقَاظَمَهُمْ	اللَّهُ
ایک قوم (کے)	ظلم کیا ہو	اپنے نفسوں (پر)	پھر مگر اس کو	اور میں تم کو	اللہ تعالیٰ (نے)
ایک قوم (کے) ظلم کیا ہو اپنے نفسوں پر پھر مگر اس کو اس کھیت کو نہیں ظلم کیا ان پر اللہ تعالیٰ نے لیکن وہ خود ہی اپنی جانوں پر					

يَقْرَأُونَ ﴿٣٠﴾	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَاغَةِ مَن دُونِكُمْ
ظلم کرتے ہیں	اے ایمان والو! نہ بناؤ اپنا
اے	رازدار کو
غیروں	

ظلم کرتے ہیں۔ اے ایمان والو! نہ بناؤ اپنا رازدار غیروں کو

لَا يَأْتِيَنَّكُمْ	خَبْرًا	وَدَّوَا	مَا	عَنِتُّمْ	قَدَّ بَدَّتْ	الْبَغْيَاءُ	مِنْ
وہ سر نہ اٹھا رکھیں گے تمہیں	قریبی (بچکانے میں)	وہ بند کرتے ہیں	جو	تمہیں ضرور سے	ظاہر ہو چکا ہے	بغض سے	—

وہ سر نہ اٹھا رکھیں گے تمہیں شرابی بچکانے میں وہ بند کرتے ہیں جو چیز تمہیں ضرور سے ظاہر ہو چکا ہے بغض

أَفَوَاهِهِمْ ﴿٣١﴾	وَمَا تَخْفَىٰ	صُدُورُهُمْ	أَكْبَرُ	قَدَّيْكَتَا	لَكُمْ	الزَّيْتُ
انکے مونہوں	اور جو چھپا رکھا ہے	ان کے سینوں (سے)	وہ اس سے بھی بڑا	ہم نے مناف جان کر دیا	تمہارے لیے	(اٹنی آتیں)

ان کے مونہوں (یعنی زبانوں) سے اور جو چھپا رکھا ہے ان کے سینوں سے وہ اس سے بھی بڑا ہے ہم نے مناف جان کر دیا تمہارے لئے آتی آتیں

إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾	هَآأَنْتُمْ	أَوْلَىٰ	تُحِبُّوهُمْ	وَلَا	يُحِبُّوكُمْ
اگر تم ہو	بھددار	سوائم	وہ ہو کہ	محبت کرتے ہو ان سے	اور نہیں
					محبت کرتے تم سے

اگر تم بھددار ہو۔ سوائم تو وہ (پاک دل) ہو کہ محبت کرتے ہو ان سے اور وہ (دورا) محبت نہیں کرتے تم سے

وَتُؤْمِنُونَ	بِالْكِتَابِ كُلِّهِ	وَإِذَا	لَقُوكُمْ	قَالُوا	آمِنًا	وَإِذَا	حَلَا
اور مانتے ہو تم	سب کتابوں کو	اور جب	وہ تم سے ملتے ہیں	کہتے ہیں	ہم ایمان لائے ہیں	اور جب	وہ تم سے ملتے ہیں

اور مانتے ہو تم سب کتابوں کو اور جب وہ تم سے ملتے ہیں کہتے ہیں ہم ایمان لائے ہیں اور جب وہ تم سے ملتے ہیں

عَصُوا عَلَيْكُمُ الْأَمْرَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مَوْثُوا بِعَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ									
چاہتے ہیں	تم پر	انگلیاں	سے	خبر	آپ فرمائیے	مرجاء	اپنے فہم سے	یقیناً	اللہ

تو چاہتے ہیں تم پر انگلیاں خسر سے۔ (اے حبیب!) آپ فرمائیے مر جاؤ اپنے خسر کی آگ میں جل کر) یقیناً اللہ

عَلَيْهِمْ	بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٣﴾	إِنْ	تَسْتَسْخُوا	حَسَنَةً	سَوْفَ هُمْ
خوب جائے والا	دلوں کی باتوں (کا)	اگر	پچھے تمہیں	کوئی بھلائی	تو بری گئی ہے نہیں اور

خوب جائے والا ہے دلوں کی باتوں کا۔ (ان کا حال تو یہ ہے کہ) اگر پچھے تمہیں کوئی بھلائی تو بری گئی ہے انہیں اور

إِنْ تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ	يَفْرَحُوا بِهَا	وَإِنْ تُصِيبُوا	وَتَقْتُلُوا	لَا يَضُرُّكُمْ
اگر	پچھے تمہیں	کوئی تکلیف	تو خوش ہوتے ہیں	اس سے اور اگر تم صبر کرو اور قاتل رہو تو نقصان پہنچانے سے تمہیں

اگر پچھے تمہیں کوئی تکلیف (بڑا سے) خوش ہوتے ہیں اس سے اور اگر تم صبر کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو تو نقصان پہنچائے گا تمہیں

كَيْدُهُمْ شَيْئًا، إِنْ أَلَّفَهُ بِنَا يُعْمَلُونَ مَخِيطٌ ۚ وَادِّ عِدْوَتِ

ان کا فریب کچھ بھی نہ ہوگا، اگر اللہ تعالیٰ جو وہ کرتے ہیں اس کا معاملہ کرے گا ہے اور یاد کرو کہ اسے محبوب (ابن ابی سہر) نے نصیحت کی ہے

ان کا فریب کچھ بھی نہ ہوگا، اگر اللہ تعالیٰ جو وہ کرتے ہیں اس کا معاملہ کرے گا ہے اور یاد کرو کہ اسے محبوب (ابن ابی سہر) نے نصیحت کی ہے

مَنْ أَهْلِكَ شَيْئًا، إِنْ أَلَّفَهُ بِنَا يُعْمَلُونَ مَخِيطٌ ۚ وَادِّ عِدْوَتِ

سے اپنے کو (خوار ہے) (تھے) مومنوں (کو) اور چوں (پر) جنگ کیلئے اور اللہ سب کو بخشنے والا ہے

اپنے کو (خوار ہے) (تھے) مومنوں (کو) اور چوں (پر) جنگ کیلئے اور اللہ سب کو بخشنے والا ہے

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا، وَ عَلَى اللَّهِ

جب ارادہ کیا (دو جماعتوں نے) تم میں سے کہ ہمت ہار دیا، حالانکہ اللہ تعالیٰ ان دونوں کا مددگار تھا اور صرف اللہ پر

جب ارادہ کیا (دو جماعتوں نے) تم میں سے کہ ہمت ہار دیا، حالانکہ اللہ تعالیٰ ان دونوں کا مددگار تھا اور صرف اللہ پر

فَلْيَكُونِ الْمُؤْمِنُونَ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِهَبَدٍ وَأَنْتُمْ

توکل کرتا چاہئے مومنوں (کو) اور جنگ (میں) اللہ تعالیٰ نے تم کو نصرت کی اور تم کو ہتھیاروں سے

توکل کرتا چاہئے مومنوں (کو) اور جنگ (میں) اللہ تعالیٰ نے تم کو نصرت کی اور تم کو ہتھیاروں سے

أُولَئِكَ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ۚ إِذْ يَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ

انہیں کہو (تھے) تم میں سے جو اللہ سے ڈرتے رہا کرو، تاکہ تم اللہ سے شکر کرو، جب آپ فرمادے تھے مومنوں سے

انہیں کہو (تھے) تم میں سے جو اللہ سے ڈرتے رہا کرو، تاکہ تم اللہ سے شکر کرو، جب آپ فرمادے تھے مومنوں سے

أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُبَدِّلَكُمْ رَيْبَكُمْ بِثَلَاثَةِ أَلْفٍ مِنْ الْمَلَائِكَةِ

کیا تمہیں یہ کافی نہیں کہ تمہاری مدد فرمائے تمہارا پروردگار تین ہزار کے ساتھ سے فرشتوں

کیا تمہیں یہ کافی نہیں کہ تمہاری مدد فرمائے تمہارا پروردگار تین ہزار کے ساتھ سے فرشتوں

مُتَلَيِّنِينَ ۚ بَلَىٰ إِنْ تَصِيدُوا وَتُقْتَلُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ قَوْمِهِمْ

جو اتارے گئے ہیں ہاں (کافی ہے) بشرطیکہ تم صبر کرو اور قتل ہو جاؤ اور آؤ تمہیں تمہارے

جو اتارے گئے ہیں ہاں (کافی ہے) بشرطیکہ تم صبر کرو اور قتل ہو جاؤ اور آؤ تمہیں تمہارے

هَذَا يُبَدِّلُكُمْ رَيْبَكُمْ بِخَمْسَةِ أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ۚ

اس وقت (تو) تمہارا پروردگار پانچ ہزار کے ساتھ سے فرشتوں (جو) تمہارا پروردگار کے

اسی وقت (تو) تمہارا پروردگار پانچ ہزار کے ساتھ سے فرشتوں (جو) تمہارا پروردگار کے

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا

اور نہیں بنایا فرشتوں کے سترے کو اللہ (سے) مگر خوشخبری تمہارے لئے اور تاکہ مطمئن ہو جائیں تمہارے دل اس سے اور (حقیقت تو یہ ہے) کہ نہیں ہے

النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ لِيَقْطَعَ طَرَقًا مِنَ الدِّينِ

فتح و نصرت مگر سے اللہ بکلف جو سب پر غالب حکمت والا تاکہ کاٹ دے ایک حصہ سے ان جہنوں کے

كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتُنَّ ۖ فَيَقْبِلُوا حَاطِبِينَ ۚ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ

کفر کیا یا ذلیل کر دے انہیں پس لوٹ جائیں نامراد ہو کر نہیں ہے آپ کا میں (اس) معاملہ

شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَلَهُمْ ظِلُّونَ ۖ وَلِلَّهِ

کوئی شے یا توبہ قبول فرمائے یا عذاب دے انہیں پس چنگ وہ ظالم (ہیں) اور اللہ ہی کا ہے

مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ

جو آسمانوں میں اور جو زمین میں بخش دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور سزا دیتا ہے

مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَفُوٌّ رَّحِيمٌ ۚ يَأْتِيهَا الدِّينُ آمِنًا لَا تَأْكُلُوا

جسے وہ چاہتا ہے اور اللہ بہت بخشنے والا رحم فرمائے والا اے ایمان والو! نہ کھاؤ

الرِّبَا أَصْعَاقًا مُّضَعَفَةً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ وَاتَّقُوا

سود دو گنا چھ گنا اور ڈرتے رہو اللہ (سے) تاکہ تم فلاح پا جاؤ اور بچے

النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۚ

اس آگ سے جو تیار کی گئی ہے کافروں کیلئے اور اطاعت کرو اللہ (کی) اور رسول (کی) تاکہ تم رحم کما جاؤ

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَ

اور دوڑو توبہ کی طرف جتنا تمہارے رب کی طرف سے ہے اور (دوڑو) جنت کی طرف جس کی چوڑائی آسمانوں اور

اور دوڑو توبہ کی طرف جتنا تمہارے رب کی طرف سے ہے اور (دوڑو) جنت کی طرف جس کی چوڑائی آسمانوں اور

الْأَرْضُ أَعْدَتْ لِلْمُتَّقِينَ ۚ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ

زمین (جنتی) جو تمہاری گئی ہے پر بیزگاروں کیلئے وہ جو خرچ کرتے ہیں خوشحالی میں اور تک و تنگی میں

زمین جنتی ہے جو تمہاری گئی ہے پر بیزگاروں کے لئے وہ (پر بیزگار) خرچ کرتے ہیں خوشحالی اور تک و تنگی میں

وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اور ضبط کرنے والے غصہ (کو) اور دگر کرنے والے سے لوگوں اور اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے احسان کرنے والوں (سے)

اور ضبط کرنے والے ہیں غصہ کو اور دگر کرنے والے ہیں لوگوں سے اور اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے احسان کرنے والوں سے۔

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاجِشَةً أَوْ ظَنُّوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ

اور یہ وہ (ہیں) جب کر نہیں کوئی برا کام یا ظلم کریں اپنے آپ (پر) ذکر کرتے ہیں اللہ

اور یہ وہ لوگ ہیں کہ جب کر نہیں کوئی برا کام یا ظلم کریں اپنے آپ (پر) (تو فوراً) ذکر کرتے ہیں اللہ

فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ ۚ

اور معافی مانگتے تھے ہیں اپنے گناہوں کی اور کون بخشتا ہے گناہوں کو اللہ کے سوا

اور معافی مانگتے تھے ہیں اپنے گناہوں کی اور کون بخشتا ہے گناہوں کو اللہ کے سوا

وَلَمَّا يُصْرَؤْا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۚ أُولَٰئِكَ

اور نہیں اسرار کرتے اس پر جو ان سے سرزد ہوا اس حال میں کہ وہ جانتے ہیں یہ وہ (تک جنت) ہیں

اور نہیں اسرار کرتے اس پر جو ان سے سرزد ہوا اس حال میں کہ وہ جانتے ہیں یہ وہ (تک جنت) ہیں

جَزَاءُ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا

جن کا بدلہ بخشش (ہے) سے اپنے رب اور جنت رواں ہیں سے جن کے نیچے

جن کا بدلہ بخشش ہے اپنے رب کی طرف سے اور جنت رواں ہیں جن کے نیچے

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۚ فَذَٰلِكَ

ندیاں ہمیشہ ہیں گے ان میں کیا ہی اچھا بدلہ کام کرنے والوں (کا) گزر چکے ہیں

ندیاں ہمیشہ ہیں گے ان میں کیا ہی اچھا بدلہ کام کرنے والوں کا گزر چکے ہیں

مِنْ قَبْلِكُمْ	سُنِّعَ	فَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ
-----------------	---------	-----------	---------------	------------	--------

تم سے پہلے (قوموں کے عروج و زوال کے) کا حد سے پس سر کرو زمین میں اور (اپنی آنکھوں سے) دیکھو کہ کیا تم سے پہلے (قوموں کے عروج و زوال کے) کا حد سے پس سر کرو زمین میں اور (اپنی آنکھوں سے) دیکھو کہ کیا

كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُكَذِّبِينَ	هَذَا	بَيِّنٌ	لِّلنَّاسِ	وَهْدًى
-------	-----------	-----------------	-------	---------	------------	---------

انہیں ہوا (دعوت حق کو) جھٹلانے والوں کا۔ یہ ایک بیان ہے لوگوں (کے سمجھانے) کے لئے اور ہدایت

وَمَوْعِظَةٌ	لِّلْمُتَّقِينَ	وَلَا تُهِنُوا	وَلَا تَحْزَنُوا	وَأَنْتُمْ	الْأَعْلُونَ
--------------	-----------------	----------------	------------------	------------	--------------

اور نصیحت (ہے) پرہیزگاروں کے واسطے اور نہ مت ہارو اور نہ غم کرو اور تم ہی سر بلند ہو گے

إِنْ كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	إِنْ يَتَسَوَّاهُ	فَرَحٌ	فَقَدْ مَسَّ	الْقَوْمَ
---------------	-------------	-------------------	--------	--------------	-----------

اگر تم سچے مومن ہو (احد میں) اگر لگی ہے تمہیں چوٹ تو (دوسری) لگ چکی ہے (تمہارے دشمن) قوم کو بھی

فَرَحٌ	وَمِثْلُهُ	وَتِلْكَ	الْآيَاتُ	نُذُورُهَا	بَيْنَ النَّاسِ	وَلِيَعْلَمَ	اللَّهُ
--------	------------	----------	-----------	------------	-----------------	--------------	---------

چوٹ ایسی ہی اور یہ (ہمارے) کے (ان) ہم بھراتے ہیں انہیں لوگوں میں اور یہ اس کے کہ کچھ لے اللہ تعالیٰ

الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيُجِدُوا	مِنْكُمْ	شُهَدَاءَ	وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ	الظَّالِمِينَ
-----------	---------	------------	----------	-----------	-----------	-------------	---------------

ان کو جو ایمان لائے اور بنا لے تم میں سے کچھ شہید اور اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا ظالموں کو۔

وَلِيَسَخَّصَ	اللَّهُ	الَّذِينَ آمَنُوا	وَيَمَحُقَ	الْكُفْرَ	أَمْ حَسِبْتُمْ
---------------	---------	-------------------	------------	-----------	-----------------

اور اس لیے کہ کھار دے اللہ تعالیٰ انہیں جو ایمان لائے اور مٹا دے کافروں کو کیا تم گمان رکھتے ہو

أَنْ تَدْخُلُوا	الْجَنَّةَ	وَلَكِنَّا	يَعْلَمُ اللَّهُ	الَّذِينَ	جَاهِدُوا	مِنْكُمْ	وَأَنْ
-----------------	------------	------------	------------------	-----------	-----------	----------	--------

کہ (جو تمہیں) داخل ہو جاؤ گے جنت (میں) حالانکہ تمہیں دیکھا اللہ نے ان کو جنہوں نے جہاد کیا تم میں سے اور

يَقْلَهُ	الْصَّابِرِينَ	وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمُوتُونَ	الْمَوْتَ	مِنْ قَبْلِ أَنْ	تُلْقَوْا
دیکھا نہیں)	میر کرنے والوں (کی)	تم تو آرزو کرتے تھے	موت (کی)	(اس) سے پہلے	کہ تم اس سے ملاقات کرو
دیکھا ہی نہیں (آؤ انگلیش میں) میر کرنے والوں کو اور تم تو آرزو کرتے تھے موت کی اس سے پہلے کہ تم اس سے ملاقات کرو					
فَقَدْ	رَأَيْتُمْوَهُ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ	وَمَا	لِحُجْرٍ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ
سواب	دیکھا یا تم نے اسکو	اور تم	مشاہدہ کر رہے ہو	اور نہیں	محمد مگر رسول مگر بچے ہیں
سواب دیکھا یا تم نے اس کو اور تم (آنکھوں سے) مشاہدہ کر رہے ہو اور نہیں محمد (صطفیٰ علیہ السلام) مگر (اللہ کے رسول مگر بچے ہیں					
مِنْ قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	أَقْلَبِينَ	فَأَتَتْ	أَوْ	قُبُلِ الْقُلُوبِ
آپ سے پہلے	کی رسول	تو کیا	اور انتقال فرمائیں	یا	شہید کر دے جائیں
آپ سے پہلے کی رسول تو کیا اگر وہ انتقال فرمائیں یا شہید کر دے جائیں پھر جاؤ گے تم اپنے لئے پاؤں (دین اسلام سے) اور					
مَنْ	يَنْقَلِبُ	عَلَى	عَقْبَيْهِ	فَلَنْ	يُضْمَرَ
جو	پھر تباہ ہے	اپنے	لئے پاؤں	تو نہیں	بگاڑ سکے گا
جو پھر تباہ ہے اپنے لئے پاؤں تو نہیں بگاڑ سکے گا اللہ کا کچھ بھی اور جلدی آخر سے گا اللہ تعالیٰ					
الشَّاكِرِينَ	وَمَا	كَانَ	لِنَفْسٍ	أَنْ	تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ
شکر کرنے والوں (کی)	اور نہیں	ہے	کسی نفس کے لئے	کہ مرے	بغیر اجازت کے (اللہ کی)
شکر کرنے والوں کو اور نہیں ممکن کہ کوئی نفس مرے بغیر اللہ کی اجازت کے لکھا ہوا ہے (موت کا)					
مُؤَجَّلًا	وَمَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	لَوْثَمَ
مقرر وقت	اور جو	چاہتا ہے	فائدہ	دنیا (کا)	ہم دیتے ہیں اسکو
مقرر وقت اور جو شخص چاہتا ہے دنیا کا فائدہ ہم دیتے ہیں اس کو اس سے اور جو شخص چاہتا ہے					
ثَوَابَ	الْآخِرَةِ	لَوْثَمَ	مِنْهَا	وَسَجَّزِي	الشَّاكِرِينَ
فائدہ	آخرت (کا)	ہم دیتے ہیں اسے	اس میں سے	اور ہم جلدی آخر دینگے	شکر گزار بندوں (کی)
آخرت کا فائدہ ہم دیتے ہیں اسے اس میں سے اور ہم جلدی آخر دیں گے (اپنے) شکر گزار بندوں کو اور سستی ہی ہی مگر رہے ہیں کہ					
كُنْ	مَعَهُ	رَبِّيُونَ	كُفَيْرًا	فَمَا	وَهُنَا
جہاد کیا	اگے ہمراہ	اللہ والوں (سے)	بہت سے	سوت	بہت باری نہیں ہے
جہاد کیا ان کے ہمراہ بہت سے اللہ والوں نے سوت بہت باری انہوں نے جو جان تکلیفوں کے جوہ نہیں انہیں اللہ کی راہ میں					

وَمَا ضَعُفُوا	وَمَا اسْتَكَاثُوا	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الضَّالِّينَ	وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ
اور نہ وہ کمزور ہوئے	اور نہ انہوں نے پار پائی	اور اللہ تعالیٰ	پیار کرتا ہے	مبھڑکنے والوں (سے)	اور نہیں جی
اور نہ کمزور ہوئے	اور نہ انہوں نے پار پائی	اور اللہ تعالیٰ	پیار کرتا ہے	(تکلیفوں میں)	مبھڑکنے والوں سے۔ اور نہیں جی ان کی گفتگو
إِلَّا أَنْ قَالُوا	لَنَنْتَ	اعْمُرْ لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَأَسْرَأْنَا	فِي آفْرَا وَثَبْتَ
بغیر اس کے کہ انہوں نے کہا	ہمارے لیے	ہمارے گناہ	اور جلد ہی اس میں ہم نے	اپنے کام میں	اور ثابت رہو
بغیر اس کے کہ انہوں نے کہا	ہمارے لیے	ہمارے گناہ	اور جلد ہی اس میں ہم نے	اپنے کام میں	اور ثابت رہو
أَقْدَامَنَا	وَأَصْرًا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكُفِيِّنَ	قَالَهُمْ	اللَّهُ ثَوَاب
ہمارے قدم	اور فتح دے ہم کو	۶	قوم	کفار	تو دے دیا انہیں اللہ تعالیٰ (نے)
قدم رکھیں اور فتح دے ہم کو قوم کفار پر۔ تو دے دیا ان کو اللہ تعالیٰ نے					
الدُّنْيَا وَحَسَنَ	ثَوَابِ الْآخِرَةِ	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ	يَا أَيُّهَا
دنیا کا (کا)	اور عمدہ	ثواب آخرت (کا)	اور اللہ تعالیٰ	محبت کرتا ہے	نیکو کاروں (سے)
دنیا کا ثواب (یعنی کامیابی)	اور عمدہ ثواب آخرت کا (یعنی خیر جنت اور لذت حاصل)	اور اللہ تعالیٰ	محبت کرتا ہے	نیکو کاروں (سے)	اے
الَّذِينَ آمَنُوا	إِنْ تُطِيعُوا	الَّذِينَ كَفَرُوا	يَرُدُّوكُمْ	عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ	
ایمان والوں	اگر	جو دی کرو گے تم	کافروں (کی)	وہ پھیر دینگے تمہیں	اٹکے پاؤں
ایمان والوں اگر جو دی کرو گے تم کافروں کی تو وہ پھیر دیں گے تمہیں اٹکے پاؤں (کھڑکی طرف)					
فَتَنْقَلِبُوا	خُسْرَيْنَ	كَيْلَ	اللَّهُ	مَوْلَاكُمْ	وَهُوَ خَيْرُ
تو تم لوٹو گے	نقصان اٹھاتے ہوئے	بلکہ	اللہ	حامی تمہارا	اور وہ سب سے بہتر مدد فرماتے والا
تو تم لوٹو گے نقصان اٹھاتے ہوئے بلکہ اللہ حامی ہے تمہارا اور وہ سب سے بہتر مدد فرماتے والا ہے۔					
سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ	الَّذِينَ كَفَرُوا	الزُّعْبِ	بِمَا اسْتَكْبَرُوا	يَاللَّهُ مَا	
ابھی ہم ڈال دیں گے	کافروں (کے)	دھب	اس لئے کہ انہوں نے شریک بنایا اللہ کے ساتھ	اس کو	
ابھی ہم ڈال دیں گے کافروں کے دلوں میں دھب اس لئے کہ انہوں نے شریک بنایا اللہ کے ساتھ اس کو جس کے لئے					
لَمْ يَزَلْ	بِمَا سُلْطَانًا	وَقَادِيَهُمْ	الْعَازِ	وَيَسْ	مَتَّوِي الْقَلْبَيْنِ
نہیں اتاری اس نے	جس کے پاس کوئی دلیل	اور ان کا حکم	آتش	اور بہت بڑی	جگہ
نہیں اتاری اس نے کوئی دلیل اور ان کا حکم آتش (جہنم) ہے اور بہت بڑی جگہ ہے غلاموں کی۔					

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِأَفْئِهِمْ حَتَّى إِذَا	اور ہے شک کا کرکھایا تم سے اللہ نے اپنا وعدہ جبکہ تم اُن کے علم سے یہاں تک کہ جب
فَبَشَّرْنَاهُمْ وَتَوَّارَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّنْ بَعْدَ مَا أَرْسَلْنَا	تم بزدل ہو گئے اور جھگڑنے لگے حکم کے بارے میں اور نافرمانی کی تم نے (اُن کے) بعد کہ اس نے دکھا دیا تھا تمہیں جو
تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ	تم پسند کرتے (تھے) (بعض) تم میں سے جو طلبہ گار ہیں دنیا (کے) اور (بعض) تم میں سے جو طلبہ گار ہیں آخرت (کے)
لَهُمْ صَرْفَتٌ مِنْهُمْ وَلَقَدْ يَلْبِغُكَمْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ	پھر (بعض) بنا دیا تمہیں ان کے تقاب سے تاکہ آزمائے تمہیں اور جنگ اس نے عاف فرما دیا تم کو اور اللہ تعالیٰ
ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ تَصُوذُونَ وَلَا تَتْلُونَ عَلَى أَحَدٍ	بہت فضل و کرم فرماتا ہے وہ ہے مومنوں پر۔ یاد کرو) جب تم اور بھاگے جا رہے تھے اور نہ کہتے تھے کسی کو
وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَابِكُمْ فَأَتَابَكُمْ عَذَابُهُمْ لَكَيْلًا تَخْزَوْنَ	اور رسول کریم (ﷺ) بلا رہے تھے تمہیں جگہ سے پس پہنچا یا اس نے تمہیں تم کے بدلے تم تاکہ تم تمہیں ہو
عَلَى مَا فَعَلْتُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ	(اس) پر جو کھو گئی ہے تم سے اور نہ جو مصیبت پہنچی ہے تمہیں اور اللہ تعالیٰ خبردار جو کچھ تم کر رہے ہو
ثُمَّ أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنٌ نَاعَسًا يَغْشَى طَائِفَةً	پھر اتاری اس نے تم پر بعد غم و اندوہ راحت (یعنی) غنودگی جو چھاری تھی ایک گروہ پر

فَمَنْكُمْ	وَمَا يَفْعَلُ	قَدْ أَهْبَتَهُمْ	أَنْفُسُهُمْ	يُظَنُّونَ	بِاللَّهِ	عِزَّ الْحَقِّ
تم میں سے	اور ایک جماعت	گھرج اہوا تھا سے	اپنی جانوں (کا)	بدگمانی کر رہے تھے	اللہ کے ساتھ	بلادہ
تم میں سے اور ایک جماعت انہی حتیٰ جسے گرج اہوا تھا (صرف اپنی جانوں کا بدگمانی کر رہے تھے اللہ کے ساتھ بلادہ)						
كُنْ	الْجَاهِلِيَّةُ	يَقُولُونَ	هَلْ	لَنَا	مِنْ	الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ
بدگمانی	عہد جاہلیت (کی)	کہتے	کیا	ہمارا بھی	ہے (میں)	کام
عہد جاہلیت کی بدگمانی کہتے کیا ہمارا بھی اس کام میں کچھ عمل ہے آپ فرمائیے						
إِنَّ	الْأَمْرَ	كُلَّهُ لِلَّهِ	يُخْفُونَ	فِي	أَنْفُسِهِمْ	ثُمَّ لَا يُبْدُونَ
بلکہ	اختیار	سارا اللہ کا	چھپاتے ہوئے ہیں	میں	اپنے دلوں	جو
اختیار تو سارا اللہ کا ہے چھپاتے ہوئے ہیں اپنے دلوں میں جو ظاہر نہیں کرتے آپ پر						
يَقُولُونَ	لَوْ كَانِ	لَنَا	مِنْ	الْأَمْرِ	شَيْءٌ	مَا كُنَّا
کہتے ہیں	اگر ہوتا	ہمارا	اس کام میں	کچھ عمل	تو نہ ہمارے جانتے ہم	یہاں
کہتے ہیں (اپنے دلوں میں) اگر ہوتا ہمارا اس کام میں کچھ عمل تو نہ ہمارے جانتے ہم یہاں (اس بے دردی سے) آپ فرمائیے						
لَوْ كُنْتُمْ	فِي	بُيُوتِكُمْ	لَبَرَّرَ	الَّذِينَ	كُتِبَ	عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ
اگر تم ہوتے	میں	اپنے گھروں	تو ضرور دلیل آتے	وہ	لکھا جا چکا تھا	جن کا قتل ہوتا
کہ اگر تم (بیٹھے) ہوتے اپنے گھروں میں تو ضرور دلیل آتے (وہاں سے) وہ لوگ لکھا جا چکا تھا جن کا قتل ہوتا						
إِلَى	مَضَاجِعِهِمْ	وَلِيَبْتَغِي	اللَّهُ	مَا	فِي	صُدُورِهِمْ وَلِيُنْهَضَ
طرف	اپنی قبریں	اور تاکہ آ زمانے	اللہ تعالیٰ	جو	تمہارے سینوں میں (تھا)	اور تاکہ صاف کر دے
اپنی قبریں کی طرف (یہ سارے مصائب اس لئے تھے) تاکہ آ زمانے اللہ تعالیٰ جو کچھ تمہارے سینوں میں (چھپا) تھا اور صاف کر دے						
مَا	فِي	قُلُوبِكُمْ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِدَاتِ	الضُّدُورِ إِنَّ
جو	تمہارے دلوں میں (تھا)	اور اللہ تعالیٰ	خوب جانتے والا	سینوں کے رازوں کا	بلکہ	وہ جو
جو (کیل پھیل) تمہارے دلوں میں تھا اور اللہ تعالیٰ خوب جانتے والا ہے سینوں کے رازوں کا۔ بے شک وہ لوگ جو						
تَوَلَّوْا	وَمَنْكُمْ	يَوْمَ	التَّقَى الْجَمْعُ	إِنَّمَا	اسْتَرْزَقَهُمُ	الشَّيْطَانُ
پیچھے پھیر گئے تھے	تم سے	اس روز	مقابلہ میں نکلے تھے، دونوں لشکر	تو	پسلا دیا تھا انہیں	شیطان (نے)
پیچھے پھیر گئے تھے تم سے اس روز جب مقابلہ میں نکلے تھے دونوں لشکر تو پسلا دیا تھا انہیں شیطان نے						

يَبْقَىٰ مَا كَسَبُوا	وَلَقَدْ عَفَا	اللَّهُ	عَنْهُمْ	إِنَّ اللَّهَ	عَفُورٌ
بچے کسی (کے) اور کچھ معاف فرما دیا ہے	اللہ تعالیٰ (نے)	انہیں	یقیناً	اللہ	بہت بخشنے والا
لو جان کے کسی عمل کے اور بے شک (اب) معاف فرما دیا ہے اللہ تعالیٰ نے انہیں۔ یقیناً اللہ بہت بخشنے والا					
حَالِيهِمْ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَقَالُوا	
نہایت ظلم والا	اے ایمان والو!	نہ ہو جاؤ	ان لوگوں کی طرح جنہوں نے کفر اختیار کیا اور کہتے تھے		
نہایت ظلم والا ہے۔ اے ایمان والو! نہ ہو جاؤ ان لوگوں کی طرح جنہوں نے کفر اختیار کیا اور کہتے تھے					
لَاخَوَانِهِمْ	إِذَا	فَرَّوْا	فِي الْأَرْضِ	أَوْ	كَانُوا عِزًى
اپنے بھائیوں (کو)	جب	دوڑھڑکتے	کسی علاقہ میں	یا	ہوتے تھے جہاد کرنے والے
اپنے بھائیوں کو جب دوڑھڑکتے کسی علاقہ میں یا ہوتے تھے جہاد کرنے والے کہ اگر وہ ہوتے					
عِزًّا	مَا	مَاتُوا	وَمَا قَتَلُوا	لِيَجْعَلَ	اللَّهُ
تھارے پاس	نہ	مرے	اور نہ مارے جاتے	تاکہ دے	اللہ تعالیٰ
تھارے پاس تو نہ مرتے اور نہ مارے جاتے تاکہ دے اللہ تعالیٰ اس (خیال باطل) کو مسرت (کا باعث)					
فِي ثُلُوبِهِمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَيُشِيتُ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ
میں ان کے دلوں	اور اللہ (کی)	زندہ کرتا ہے	اور مارتا ہے	اور اللہ تعالیٰ	جو کچھ تم کرتے ہو
ان کے دلوں میں اور (درحقیقت) اللہ ہی زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو					
بَصِيرَةٍ	وَلَكِنْ	قَتَلْتُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أَوْثَمَ	مَغْفُورٌ
دیکھ رہا ہے	اور واقعی اگر	تم قتل کیے جاؤ	میں	یاقم مرجاؤ	تو بخشش
دیکھ رہا ہے۔ اور واقعی اگر تم قتل کیے جاؤ راوندا میں یا قم مرجاؤ تو اللہ کی بخشش					
فَمَنْ	اللَّهُ	وَرَحْمَةً	خَيْرٌ	فَمَنْ	يَجْمَعُونَ
کی	اللہ	اور رحمت	بہت بہتر	(اس) سے جو	جمع کرتے ہیں
اور رحمت (جو تمہیں نصیب ہوگی) بہت بہتر ہے اس سے جو جمع کرتے ہیں۔ اور اگر تم مر گئے یا					
قَتَلْتُمْ	لَا إِلَى اللَّهِ	تُخْشَرُونَ	فَمَنْ	رَحْمَةً	فَمَنْ
مارے گئے	تو اللہ سے	میں ڈرتے ہو	پس کیونکہ	رحمت	کی
مارے گئے تو اللہ کے حضور جمع کیے جاؤ گے۔ پس (صرف) اللہ کی رحمت سے آپ مر ہو گئے ہیں ان کیلئے					

وَلَوْ كُنْتَ	وَقَالَا	عَلَيْظَ الْقَلْبِ	لَا تَقْضُوا	مِنْ حَوْلِكَ	قَاعُفُ
---------------	----------	--------------------	--------------	---------------	---------

اور اگر ہوتے آپ تہد حواجن خفت دل تو یہ لوگ منتظر ہو چکے ہوتے سے آپ کے آس پاس تو آپ درگزر فرمائیے

اور اگر ہوتے آپ تہد حواجن خفت دل تو یہ لوگ منتظر ہو جاتے آپ کے آس پاس سے تو آپ درگزر فرمائیے

عَنْهُمْ	وَأَسْتَغْفِرُ	لَهُمْ	وَشَاوَرَهُمْ	فِي الْأَمْرِ	قَادَا	عَزَمْتُ
----------	----------------	--------	---------------	---------------	--------	----------

ان سے اور بخشش طلب کیجیے ان کیلئے اور صلاح مشورہ کیجیے ان سے میں کام اور جب آپ ارادہ کر لیں

ان سے اور بخشش طلب کیجیے ان کے لئے اور صلاح مشورہ کیجیے ان سے اس کام میں۔ اور جب آپ ارادہ کر لیں (کسی بات کا)

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	إِنْ	اللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُتَوَكِّلِينَ	إِنْ	يَنْصُرُكُمْ	اللَّهُ
---------------------------	------	---------	---------	-------------------	------	--------------	---------

تو توکل کرو اللہ پر جبکہ اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے توکل کرنے والوں (سے) اگر مدد فرمائے تمہاری اللہ تعالیٰ

تو پھر توکل کرو اللہ پر جبکہ اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے توکل کرنے والوں سے۔ اگر مدد فرمائے تمہاری اللہ تعالیٰ

فَلَا غَالِبَ	لَكُمْ	إِنْ	يُخْذُكُمْ	مَنْ	ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ
---------------	--------	------	------------	------	--------------------------

تو کوئی غالب نہیں آسکتا تم پر اور اگر وہ (ساتھ) چھوڑ دے تمہارا تو کون وہ مدد کرے گا تمہاری

تو کوئی غالب نہیں آسکتا تم پر اور اگر وہ (ساتھ) چھوڑ دے تمہارا تو کون ہے جو مدد کرے گا تمہاری

مَنْ بَعْدَهُ	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	وَمَا كَانَ	لِلسَّيِّئِ
---------------	-----------------	-----------------	----------------	-------------	-------------

انکے بعد (سے) اور اللہ پر بھروسہ کرنا چاہیے ایمان والوں (کو) اور نہیں ہے کسی نبی کیلئے

اس کے بعد اور صرف اللہ پر بھروسہ کرنا چاہئے ایمان والوں کو۔ اور نہیں ہے کسی نبی کی یہ شان

أَنْ يُغْلَبَ	وَمَنْ يَغْلِبْ	يَاتِ	بِمَا عَمِلَ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	ثُمَّ	ثَوْبِي
---------------	-----------------	-------	--------------	--------------------	-------	---------

کہ خیانت کرے اور جو کوئی خیانت کرے گا تو اسے (اپنے ہمارے) خیانت کی ہوئی چیز کو قیامت کے دن بھر پہنا دیا جائیگا

كُلُّ نَفْسٍ	مَا كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ	أَقْسَنَ	الشَّعَرِ	رِضْوَانِ
--------------	--------------	--------	-----------------	----------	-----------	-----------

ہر نفس (کی) جو اس نے کمایا (اور ان پر ظلم نہ کیا جائے گا) تو کیا جس (لئے) عروہ کی رضاے

ہر نفس کو جو اس نے کمایا اور ان پر ظلم نہ کیا جائے گا تو کیا جس نے عروہ کی رضاے

اللَّهُ	كَمَنْ	بَاءَ	يَسْخَطُ	مَنْ	اللَّهُ	وَقَاوَهُ	جَهَنَّمَ	وَيْسَ	الْمُصِيدِ
---------	--------	-------	----------	------	---------	-----------	-----------	--------	------------

اللہ (کی) (یعنی) طرح پر ہتھیار نہ کیا (بارائگی کی) اللہ کی اور اس کا ٹھکانہ جہنم اور یہ بہت بری پلٹنے کی جگہ

اللہ کی اس کی طرح ہو سکتا ہے جو ہتھیار نہ کیا ہے اللہ کی بارائگی کا اور اس کا ٹھکانہ جہنم ہے اور یہ بہت بری پلٹنے کی جگہ ہے۔

هَمْ	دَرَجَتْ	عِنْدَ اللّٰهِ	وَاللّٰهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	لَقَدْ
ہم	درجہ بدرجہ	ہاں اللہ کے	اور اللہ تعالیٰ	دیکھنے والا	جو	دور کرتے ہیں	یقیناً

لوگ درجہ بدرجہ ہیں اللہ کے ہاں اور اللہ تعالیٰ دیکھنے والا ہے جو دور کرتے ہیں۔ یقیناً

مَنْ	اللّٰهُ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ	رُسُلًا	مِّنْ أَنْفُسِهِمْ
جو	اللہ تعالیٰ (نے)	مومنوں	جب اس نے بھیجا	ان میں	ایک رسول سے

جو اللہ تعالیٰ فرمایا اللہ تعالیٰ نے مومنوں پر جب اس نے بھیجا ان میں ایک رسول بھی میں سے

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ	وَيُذَكِّرُهُمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ
پڑھتا ہے	ان پر	اس کی آیتیں	اور پاک کرتا ہے انہیں	اور سکھاتا ہے انہیں	قرآن اور سنت

پڑھتا ہے ان پر اللہ کی آیتیں اور پاک کرتا ہے انہیں اور سکھاتا ہے انہیں قرآن اور سنت

وَلَا يَكُلُوا	مِنْ ثَمَرِهِ	لَعَنَ	ضَلَّ	مُهَيِّمٌ	أُولَئِكَ	أَصَابَتْكُمْ
اگرچہ	دوختے	(اس) سے پہلے	بھینسا میں	گمراہی	کھلی	کیا جب

اگرچہ وہ اس سے پہلے بھینسا کھلی گمراہی میں تھے۔ کیا جب کبھی تمہیں

مُصِيبَةٌ	قَدْ أَصَابَكُمْ	وَتَلِيَهَا	ثَلَاثَةٌ	أَتَى هَذَا	قُلْ	هُوَ مِنْ
بیکو مصیبت	حالانکہ تم پہنچا چکے ہو	اس سے دہری	تم کہا تھے	کہاں سے آئی ہے یہ (مصیبت)	فرمائیے	ہے

بیکو مصیبت حالانکہ تم پہنچا چکے ہو (دشمن کو) اس سے دہری تو تم کہا تھے کہاں سے آئی یہ مصیبت؟ فرمائیے اے

عَنِ	أَنْفُسِكُمْ	إِنَّ	اللّٰهَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَمَا	أَصَابَكُمْ
طرف	تمہاری	بیشک	اللہ تعالیٰ	ہر چیز پر	قادر	اور جو	مصیبت پہنچی تھی تمہیں

تمہاری طرف سے کیا آئی ہے بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ اور وہ مصیبت جو پہنچی تھی تمہیں

يَوْمَ	التَّلَاقِ	الْجَنَّةِ	فِي هَذِهِ	اللّٰهُ	وَلِيَعْلَمَ	الْمُؤْمِنِينَ	وَلِيَعْلَمَ
اس روز	مقابلہ کو کھلے	دونوں لشکر	تو علم (سے)	اللہ کے	اور دیکھ لے وہ	مومنوں (کو)	اور دیکھ لے

اس روز جب مقابلہ کو کھلے تھے دونوں لشکر تو اللہ کے علم سے پہنچی تھی اور (مقصود یہ تھا کہ) کو دیکھ لے اللہ تعالیٰ مومنوں کو اور دیکھ لے

الَّذِينَ	زَافَقُوا	وَقِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	فَاتِلُوا فِي	سَبِيلِ	اللّٰهِ	أَوْ
جو	خلاف کرتے تھے	اور کہا گیا	ان سے	آؤ	لو	میں	اللہ کی راہ	یا

جو خلاف کرتے تھے۔ اور کہا گیا ان سے آؤ اور لڑو اللہ کی راہ میں یا

يَسْتَبِشِرُونَ	بِنِعْمَةِ	مِنْ	اللّٰهِ	وَفَضْلٍ	وَأَنَّ	اللّٰهَ	لَا يُضَيِّعُ
خوش ہو رہے ہیں	نعمت پر	کی	اللہ تعالیٰ	اور فضل	اور کہ	اللہ تعالیٰ	ضائع نہیں کرتا
خوش ہو رہے ہیں اللہ کی نعمت اور اس کے فضل پر اور (اس پر) کہ اللہ تعالیٰ ضائع نہیں کرتا							
أَجْرَ	الْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	بِلِلّٰهِ	وَالرُّسُولِ	مَنْ	بَعْدَ
اجر	ایمان والوں کا	جنہوں (نے)	ایک کہا	اللہ کیلئے	اور رسول (کیلئے)	اس کے بعد	
اجر ایمان والوں کا۔ جنہوں نے ایک کہا اللہ اور رسول کی دعوت پر اس کے بعد							
مَّا أَصَابَهُمْ	الْقَرْعُ	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	وَمِنْهُمْ	وَاتَّقُوا	أَجْرَ	عَظِيمٍ
کے لگ چکا تھا نہیں	ڈھم	ان کیلئے جنہوں (نے)	نیک کی	ان میں سے	اور تقویٰ اختیار کیا	اجر	عظیم
کے لگ چکا تھا نہیں (گہرا) ڈھم ان کے لئے جنہوں نے نیک کی ان میں سے اور تقویٰ اختیار کیا اور عظیم ہے۔							
الَّذِينَ	ثَلَا	لَهُمْ	النَّاسُ	إِنْ	النَّاسُ	قَدْ جَعَلُوا	لَكُمْ
(یہ) وہ (ہیں)	کہا	انہیں	لوگوں (نے)	باشعہ	لوگوں نے	مخیر کر رکھا ہے	تمہارے لیے
یہ وہ لوگ ہیں کہ جب کہ انہیں لوگوں نے کہ باشعہ کافروں نے مخیر کر رکھا ہے تمہارے لئے (جو اسامان اور لفظ) سو ڈرو ان سے							
فَرَاكَهُمْ	إِنَّمَا	وَقَالُوا	حَسْبُنَا	اللّٰهُ	وَنِعْمَ	الْوَكِيلُ	فَاتَّقُوا
تو یہ سارے جان کے	ایمان (کہا)	اور انہوں نے کہا	کافی ہے ہمیں	اللہ تعالیٰ	اور بخیرینا	کار ساز	واجب آئے یہ لوگ
تو (اس دیکھنے) کے بعد وہ جان کے (جہاں) ایمان کو وہاں نے کہا کافی ہے کہ اللہ تعالیٰ اور بخیرین کا سہارہ ہے۔ (ان کے کرم و فضل کا نتیجہ یہ نکلا کہ وہ ان کے)							
يَنْعَمَ	مِنْ	اللّٰهِ	وَفَضْلٍ	لَّهُمْ	يَسْتَسْتَفِئُونَ	سُوءًا	وَاتَّبَعُوا
انعام کے ساتھ	کے	اللہ	اور فضل	نہ بخود انکو	کسی برائی (نے)	اور برائی کرتے رہے	رضا
آئے یہ لوگ اللہ کے انعام اور فضل کے ساتھ نہ بخود ان کو کسی برائی نے اور برائی کرتے رہے رضا نے							
اللّٰهُ	وَاللّٰهُ	ذُو	الْفَضْلِ	عَظِيمٍ	إِنَّمَا	ذَلِكَ	الشَّيْطَانُ
اللہ کی	اور اللہ تعالیٰ	ساحب فضل	عظیم	بے شک	ہو	شیطان (ہے جو)	ڈراتا ہے
الہی کی اور اللہ تعالیٰ صاحب فضل عظیم ہے۔ یہ تو شیطان ہے جو ڈراتا ہے (تمہیں)							
أَوْلِيَائِهِ	فَلَا	تَخَافُوهُمْ	وَكَاثِبُونَ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	
اپنے دوستوں (سے)	پس نہ	ڈرو ان سے	بلکہ بھڑے ہی ڈار کر	اگر	تم ہو	مومن	
اپنے دوستوں سے جس ڈارو ان سے بلکہ بھڑے ہی ڈار کر اور تم مومن ہو۔							

وَلَا يَخْزِيكَ الدِّينُ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنُيْضِرُّوا اللَّهَ

اور نہ (اے جانِ عالم!) نہ خودہ کریں آپ کو جو جلدی سے کفر میں داخل ہوئے ہیں، بے شک یہ لوگ نہیں نقصان پہنچا سکتے اللہ (کو) اور نہ

خُيَا يَرْيِي اللَّهُ أَلَا يَجْعَلُ لَهُمْ حَقًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ

یکو بھی چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ نہ رکھے ان کے لیے ذرا حصہ میں آخرت اور ان کیلئے عذاب

یکو بھی۔ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ نہ رکھے ان کے لیے ذرا حصہ آخرت (کی نعمتوں) سے اور ان کے لیے عذاب

عَظِيمٌ ۝ إِنَّ الدِّينَ أَشْتَرُ الْكُفْرِ بِالْإِيمَانِ لَنْ يُضِرُّوا

عظیم ہے بے شک جنہوں نے خرید لیا کفر کو ایمان کے عوض میں، ہرگز نقصان پہنچا نہیں گے

اللَّهُ شَيْءٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَا يَحْسِبَنَّ الدِّينَ تَقَرُّوا

اللہ تعالیٰ (کو) یکو بھی اور ان کیلئے عذاب دردناک اور نہ خیال کریں جو کفر کر رہے ہیں

اللہ تعالیٰ کو یکو بھی اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ اور نہ خیال کریں جو کفر کر رہے ہیں

أَكْمَأْ تُعْنِي لَمْ خَيْرٌ لِّلْكَافِرِينَ إِنَّمَا تُعْنِي لَمْ لِيُذَادُوا إِنَّمَا

کہ ہم مہلت دے رہے ہیں انہیں بہتر ان کیلئے صرف اس لیے ہم مہلت دے رہے ہیں کہ وہ اور زیادہ کریں گناہ

کہ ہم جو مہلت دے رہے ہیں انہیں یہ بہتر ہے ان کے لیے صرف اس لیے ہم تو انہیں مہلت دے رہے ہیں کہ وہ اور زیادہ کریں گناہ

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ مَا كَانَ لِلَّهِ لِيُكَذِّبَ السُّورِينَ عَلَى مَا

اور ان کیلئے عذاب ذلیل و خوار کرنا والا نہیں ہے اللہ کہ چھوڑ دے کہے سورہوں (کو) ہاں

اور ان کے لیے عذاب ہے ذلیل و خوار کرنے والا۔ نہیں ہے اللہ (کی شان) کہ چھوڑ دے کہے سورہوں کو اس حال پر جس پر

أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ

تم جس پر جو جب تک الگ الگ نہ کر دے (کو) سے پاک اور تمہیں ہے اللہ

تم اب جو جب تک الگ الگ نہ کر دے (کو) سے پاک اور تمہیں ہے اللہ (کی شان)

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ دُونِهِ مَنْ يَسْتَاذِرُ

کہ گواہ کرے تمہیں ہاں غیب الہیہ (اللہ) غیب کے علم کے لیے (نہن لیتا ہے اپنے رسولوں سے جسے چاہتا ہے

کہ گواہ کرے تمہیں ہاں غیب الہیہ (اللہ) غیب کے علم کے لیے (نہن لیتا ہے اپنے رسولوں سے جسے چاہتا ہے

کہ گواہ کرے تمہیں ہاں غیب الہیہ (اللہ) غیب کے علم کے لیے (نہن لیتا ہے اپنے رسولوں سے جسے چاہتا ہے

کہ گواہ کرے تمہیں ہاں غیب الہیہ (اللہ) غیب کے علم کے لیے (نہن لیتا ہے اپنے رسولوں سے جسے چاہتا ہے

قَامُوا بِاللَّهِ	وَرُسُلَهُ	وَأَن تَوُفُّوهُ	وَتَقْتُلُوا	فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ
سو ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کے رسولوں (پہ) اور اگر تم ایمان لے آئے	اور تقویٰ اختیار کیا تو تمہارے لیے	بڑا عظیم
سو ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسولوں پر اور اگر تم ایمان لے آئے اور تقویٰ اختیار کیا تو تمہارے لیے بڑا عظیم ہے۔				
وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْغُلُونَ	بِمَا آتَاهُمُ	اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ		
اور نہ	جو	بخل کرتے ہیں	جو	وہ دے رکھا ہے انہیں اللہ نے اپنے فضل و کرم سے
اور نہ جو لوگ ایمان کریں جو بخل کرتے ہیں اس میں جو دے رکھا ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے کہ بخل بہتر ہے				
لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ	لَهُمْ	سَيَكُونُونَ	مَا بَخَلُوا	يَوْمَ الْقِيَمَةِ
ان کیلئے	بلکہ	وہ	بہت برا	ان کیلئے
ان کے لئے بلکہ بخل بہت برا ہے ان کے لئے ملوک پرنا یا جانے گا انہیں وہ مال جس میں انہوں نے بخل کیا قیامت				
وَلِلَّهِ	مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
اور اللہ کیلئے	میراث	آسمانوں	اور زمین (کی)	اور اللہ تعالیٰ اس سے جو کچھ تم کر رہے ہو خبردار
کہ ان اور اللہ کے لئے ہے میراث آسمانوں اور زمین کی اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کر رہے ہو اس سے خبردار ہے۔				
لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ	قَوْلَ الَّذِينَ	قَالُوا إِنَّ اللَّهَ	فَقِيدٌ	وَهُنَّ أَغْنِيَاءُ
بلکہ سنا	اللہ (نے)	قول	ان کا جنہوں (نے)	کہا کہ اللہ مفلس (ہے) حالانکہ ہم غنی (ہیں)
بے شک سنا اللہ نے قول ان (گستاخوں) کا جنہوں نے کہا کہ اللہ مفلس ہے حالانکہ ہم غنی ہیں				
سَنُكَلِّبُ	مَا قَالُوا	وَقَاتِلُهُمْ	الْأَكْبِيَاءُ	بَعْدِ حَقِّ
ہم کو لوٹیں گے	جو انہوں نے کہا	یہ قاتل کرناں کا	انجیاء (کو)	حق
ہم کو لوٹیں گے جو انہوں نے کہا یہ قاتل کرناں کا انجیاء کو قاتل کرناں کا اور ہم کہیں گے کہ (اب) بچو				
عَذَابُ الْخَرِيقِ	ذَلِكَ	بِمَا	فَكُذِّبَتْ	أَيُّدِيكُمْ
عذاب	آگ کا	یہ (بدلہ)	اس کا جو	آگ کے پھینکا ہے تمہارے ہاتھوں (نے)
آگ کے عذاب (کا مزدور) یہ بدلہ ہے اس کا جو آگ کے پھینکا ہے تمہارے ہاتھوں نے اور یہی اللہ تعالیٰ				
لَيْسَ بِظُلْمٍ	لِّلْعَبِيدِ	الَّذِينَ	قَالُوا إِنَّ اللَّهَ	عَهْدٌ
نہیں	ظلم کرنے والا	اپنے بندوں پر	جنہوں (نے)	کہا کہ حقیق (اللہ نے)
نہیں ظلم کرنے والا اپنے بندوں پر۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے کہا کہ حقیق (اللہ تعالیٰ) نے تم پر ایسا ہی تم سے				

اَلَا	تُؤْمِنُ	بِرُسُولِ	حَتّٰی	یَاۤتِیَنَا	یٰۤاٰیُّهَا النَّبَاۤءُ	تَاٰکُلُهُ	النَّارُ	قُلْ
کہہ	ایمان لائیں	کسی رسول پر	یہاں تک کہ	وہاں سے ہمارے پاس	ایک قرآنی	کھا لے سکو	آگ	آپ فرمائیے
کہ ہم نہ ایمان لائیں کسی رسول پر یہاں تک کہ وہاں سے ہمارے پاس ایک قرآنی کھا لے سکو آپ فرمائیے								
قَدْ جَاءَكُمْ	رُسُلٌ	مِّنْ قَبْلِیْ	بِالْبَیِّنٰتِ	وَبِالذِّی	قُلْتُمْ	قَدَحًا		
آچکے تمہارے پاس	رسول	مجھ سے پہلے	دلیلوں کے ساتھ	اور اس کے ساتھ جو	تم کہہ رہے ہو	توکیوں		
آچکے تمہارے پاس رسول مجھ سے پہلے بھی دلیلوں کے ساتھ اور اس (مخبرہ) کے ساتھ بھی جو تم کہہ رہے ہو توکیوں								
فَتَلَسَّوْهُمْ	اِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِیْنَ	فَرٰنْ	كُدْبُوْكَ	فَقَدْ	كُدِبَ		
قل کیا قاتم نے انہیں	اگر تم ہو	سچے	اگر	یہ جھوٹے ہیں یا جو	تو بیک	جھوٹے گئے		
قل کیا قاتم نے انہیں اگر تم سچے ہو اگر یہ جھوٹے ہیں آپ کو تو (کوئی نئی بات نہیں) بے شک جھوٹے گئے								
رُسُلٌ	مِّنْ قَبْلِكَ	جَاءُوْا	بِالْبَیِّنٰتِ	وَالذِّبْرِ	وَالْكِتٰبِ الْمُنِیْرِ	كُلُّ		
رسول	آپ سے پہلے	جولائے تھے	مخبرات	اور صحیفے	اور کتاب	روشن		
رسول آپ سے پہلے جولائے تھے مخبرات اور صحیفے اور روشن کتاب جو								
نَفْسٍ	ذٰلِیْقَةٍ	اَلْمَوْتِ	وَاِنَّمَا	تُؤَقِّنُ	اُجُوْرَكُمْ	یَوْمَ الْقِیَمَةِ	فَمَنْ	
نفس	جھینٹے والا	موت (کو)	اور یقیناً	پوری ٹکڑے کی نہیں	تمہاری مزدوری	قیامت کے دن	پس جو	
نفس جھینٹے والا ہے موت کو اور پوری مل کر ہے گی نہیں تمہاری مزدوری قیامت کے دن اس میں جو نفس								
زُحْرُخ	عَنِ النَّارِ	وَاَدْخَلَ	اَلْجَنَّةَ	فَقَدْ قٰرَ	وَمَا	اَلْحَیٰوةِ الدُّنْیَا		
بچا لیا گیا	سے	آتش	اور داخل کیا گیا	جنت (میں)	تو وہ کامیاب ہو گیا	اور نہیں	دنوی	
بچا لیا گیا آتش (دوزخ) سے اور داخل کیا گیا جنت میں تو وہ کامیاب ہو گیا اور نہیں یہ دنیوی زندگی								
اِلَّا مَتَّاعٌ	اَلْعَرُوْدِ	لَتَبْلُوْنَ	فِیْ	اَمْوَالِكُمْ	وَالنَّفْسِکُمْ	وَلتَسْعُنَ		
مگر	ساز و سامان	جو کہ میں ڈالتے والا	یقیناً تم آزمائے جاؤ گے	سے	اپنے مالوں	اور اپنی جانوں (سے)	اور یقیناً تم سونگے	
مگر ساز و سامان جو کہ میں ڈالتے والا یقیناً تم آزمائے جاؤ گے اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے اور یقیناً تم سونگے								
مِنَ	اَلَّذِیْنَ	اَوْتُوْا الْكِتٰبَ	مِّنْ قَبْلِكُمْ	وَمِنَ	اَلَّذِیْنَ اَشْرٰکُوْا	اٰذٰی		
(ان) سے	جنہیں	دی گئی کتاب	تم سے پہلے	اور (ان) سے	جنہوں نے شرک کیا	اور بت دینے والی		
ان سے جنہیں دی گئی کتاب تم سے پہلے اور ان لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا اور بت دینے والی								

كَثِيرًا ۚ وَإِنْ تَصِدُّوْا وَتُنْفِقُوْا ۖ فَرَنْ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُوْرِ ۝

بہت (باتیں) اور اگر تم صبر کرو اور تقویٰ اختیار کرو تو بھگ سے بڑی ہمت کا کام ہے۔
بہت باتیں اور اگر تم (ان دل آزار ہیں پر) صبر کرو اور تقویٰ اختیار کرو تو بھگ سے بڑی ہمت کا کام ہے۔

وَاذْكُرْ اللّٰهَ ۖ يَتَذَكَّرُ اللّٰهُ لَكُمْ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

اور یاد کرو اللہ تعالیٰ (لے) پتا دے گا جنہیں کتاب دی گئی کہ تم ضرور کھول کر پڑھ کر اس کے لوگوں سے اور یاد کرو جب اللہ تعالیٰ نے پتہ دے گا ان لوگوں سے جنہیں کتاب دی گئی کہ تم ضرور کھول کر پڑھ کر اس کے لوگوں سے اور

لَا تَتَّبِعُوا الْاَوَّلِيْنَ ۖ قُلْ هُمْ كَمَا تَفْعَلُوْنَ ۝

نہ چھپانا سکو تو انہوں نے پیچھا کیا ہے اپنی پشتوں (کے) اور انہوں نے غریبوں کے منہ قہر سے توڑ دی
نہ چھپانا سکو (ان) انہوں نے پیچھا کیا اس وعدہ کو اپنی پشتوں کے پیچھے اور انہوں نے غریبوں کے منہ قہر سے توڑ دی

فَإِنْ مِّنْ مَّا يَشْتَرُونَ ۖ لَا تَحْسَبُوْا الدِّیْنَ یُفْرَحُوْنَ بِمَا ۚ اَتَوْا ۚ وَ

سو بہت دے رہے ہیں اور خرید رہے ہیں ہرگز آپ یہ خیال نہ کریں کہ جو لوگ خوش ہوتے ہیں اپنی کارستانیوں پر اور سو بہت دے رہے ہیں اور خرید رہے ہیں ہرگز آپ یہ خیال نہ کریں کہ جو لوگ خوش ہوتے ہیں اپنی کارستانیوں پر اور

يُجِبُوْنَ اَنْ يُحْسَدُوْا ۚ بِمَا ۚ لَمْ يَفْعَلُوْا ۚ فَلَآ تُحْسِبُوْهُمْ بِمَقَارِفِهِمْ ۚ

پہنچتے ہیں کہ ان کی طرف کی جگہ ان پر جو انہوں نے کیے ہیں نہیں تو نہ یہ کہیں کہ ان کے حقائق اس میں ہیں پسند کرتے ہیں کہ ان کی طرف کی جائے ایسے کاموں سے جو انہوں نے کئے ہیں نہیں تو ان کے حقائق یہ گمان نہ کرو کہ وہ ان میں ہیں

مِّنَ الْعَذَابِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ ۝

سے عذاب اور ان کیلئے عذاب دردناک اور اسی کیلئے بادشاہی آسمانوں اور عذاب سے ان کے لئے عذاب دردناک عذاب ہے۔ اور اللہ ہی کے لئے ہے بادشاہی آسمانوں اور

اَلْاَرْضِ ۚ وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ ۚ قَدِیْرٌ ۝

زمین (کی) اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے۔ بے شک آسمانوں زمین کی اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے۔ بے شک آسمانوں

وَالْاَرْضِ ۚ وَالْمَخْلُوْاۡتِ ۚ اَلْیَمِّ ۚ وَالْثَقٰلِ ۚ لَآ اُولٰٓئِی الْاَلْبَابِ ۚ

اور زمین (کے) اور جو تلے رہے (ہیں) رات اور دن کے نشانیاں اہل محل کیلئے اور زمین کے پیدا کرنے میں اور رات اور دن کے چلنے رہنے میں (بڑی) نشانیاں ہیں اہل محل کے لئے

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ

جو یاد کرتے ہیں اللہ تعالیٰ (کی) کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور پہلوئیں پر لیٹے ہوئے اور غور کرتے رہتے ہیں

وہ جملہ مہد جو یاد کرتے رہتے ہیں اللہ تعالیٰ کو کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور پہلوئیں پر لیٹے ہوئے اور غور کرتے رہتے ہیں

فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَكْيًا مَّا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا

پیدا آسمانوں اور زمین (کی) ہمارے مالک! ہمیں پیدا فرمایا تو نے یہ (کارخانہ حیات) بے کار

آسمانوں اور زمین کی پیدا آسمانوں میں (اور تسلیم کرتے ہیں) اے ہمارے مالک! ہمیں پیدا فرمایا تو نے یہ (کارخانہ حیات) بے کار

سُبْحَانَكَ فَقَدْ عَدَّابُ النَّارِ رَكْيًا مَن تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ

پاک ہے تو (پہلے ہمیں) عذاب آگ کے ہمارے رب! (بلکہ تو) جسے داخل کر دیا آگ (میں) تو (حقیق)

پاک ہے تو (پہلے ہمیں) عذاب آگ کے ہمارے رب! (بلکہ تو) جسے داخل کر دیا آگ (میں) تو (حقیق)

أَخَذْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ رَكْيًا إِنَّا سَبْعًا مُّذَابِقًا

دروا کر دیا تو نے اسے اور ہمیں سے ظالموں کا کوئی مددگار ہمارے رب! (بلکہ ستارہ) نے متواہد کرنے والے (کو)

دروا کر دیا تو نے اسے اور ہمیں سے ظالموں کا کوئی مددگار ہمارے رب! (بلکہ ستارہ) نے متواہد کرنے والے (کو)

يُنَادِي لِلَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِرَبِّكُمْ قَامَتَا رَبُّنَا فَاعْبُدُوا لَنَا

پکارا اور کہتا تھا ایمان کی طرف (اور کہتا تھا) ایمان لانا اپنے رب سے ہم ایمان لائے ہمارے مالک! ہمیں بخش دے ہمارے لیے

کہ ایمان آواز سے بلاتا تھا ایمان کی طرف (اور کہتا تھا) ایمان لانا اپنے رب سے ہم ایمان لائے ہمارے مالک! ہمیں بخش دے

ذُنُوبَنَا وَكَفَرَعْنَا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَكَّلْنَا مَعَ الْآبِرَارِ رَكْيًا وَآتَيْنَا مَا

ہمارے گناہ اور کفر ہم سے ہماری برائیاں اور موت دے ہمیں ایک لوگوں کیساتھ اے ہمارے رب! عطا فرما ہمیں جو

ہمارے گناہ اور کفر ہم سے ہماری برائیاں اور (پنے کرم سے) موت دے ہمیں ایک لوگوں کے ساتھ اے ہمارے رب! عطا فرما ہمیں جو

وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ

وعدہ کیا تو نے ہمارے ساتھ اپنے رسولوں کے ذریعے اور نہ رسوا کر ہمیں قیامت کے دن بے شک تو خلاف نہیں کرتا

وعدہ کیا تو نے ہمارے ساتھ اپنے رسولوں کے ذریعے اور نہ رسوا کر ہمیں قیامت کے دن بے شک تو

لَا يُبْعَادُ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَلَمْ يَأْخُذْ بِالَّذِينَ لَا أُضْيَعُ عَمَلٌ

وعدہ کے تو قبول فرمائی ان کی (الجا) ان کے پروردگار (نے) کر میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عمل کرنے والے (کو)

وعدہ کے تو قبول فرمائی ان کی (الجا) ان کے پروردگار (نے) کر میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عمل کرنے والے (کو)

وعدہ خلافی نہیں کرتا تو قبول فرمائی ان کی (الجا) ان کے پروردگار (نے) کر میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عمل کرنے والے (کو)

مِنْكُمْ	مِنْ دُكْرٍ	أَوَانْتَنَى	بَعْضُكُمْ	مِنْ بَعْضٍ	فَالَّذِينَ
تم سے	خود مردوں	یا عورت	بعض تمہارا	جز، بعض (کی)	تو جنہوں (سے)
تم سے خود مردوں یا عورت، بعض تمہارا جز وہ ہے بعض کی تو وہ جنہوں نے					
هَاجِرُوا	وَأُخْرِجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	وَأَذُوا	فِي سَبِيلِي	وَتَتَلَوْا
ہجرت کی	اور نکالے گئے	سے اپنے وطن	اور ستائے گئے	میری راہ میں	اور پڑے
ہجرت کی اور نکالے گئے اپنے وطن سے اور ستائے گئے میری راہ میں اور (دین کے لئے) لڑے اور					
تَلَبَّوْا	لَا كُفْرَانَ	عَنْهُمْ سَبَاتِهِمْ	وَلَا دَعَلَتْكُمْ	جَلَبَتْ	تَجْرِي
بارے گئے	تو ضرور میں متادوں گا	ان سے ان کے کناہ	اور ضرور داخل کروں گا انہیں	باغوں (میں)	بہتی ہیں
بارے گئے تو ضرور میں متادوں گا ان (کے نام لگال) سے ان کے کناہ اور ضرور داخل کروں گا انہیں باغوں میں بہتی ہیں					
مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	ثَوَابًا	مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ حَسَنُ
سے ان کے نیچے	نہریں	جزا	سے اللہ کے پاس	اور اللہ	اس کے پاس بہترین
جن کے نیچے نہریں (یہ) جزا ہے (ان کے اعمال حسنی) اللہ کے پاس اور اللہ ہی کے پاس بہترین					
الْثَّوَابُ	لَا يَغُزُّكَ	تَقْلُبُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	فِي	الْبِلَادِ
ثواب	نہ دھوکہ میں ڈالے تجھے	چلتا پھرتا	انکا جنہوں نے کفر کیا	میں	مکوں
ثواب ہے۔ (اے خدا والے!) نہ دھوکہ میں ڈالے تجھے چلتا پھرتا ان کا جنہوں نے کفر کیا مکوں					
مَتَابُ	قَلِيلٌ	ثُمَّ مَا لَهُمْ	جَهَنَّمَ	وَيَسَّ	الْمِهَادُ
لطفِ حق	تھوڑی	پھر ان کا ٹھکانہ	جہنم	اور یہ بہت دلی ہے	خوشی کی جگہ
میں یہ لطف اندوزی تھوڑی مدت کے لئے ہے مگر ان کا ٹھکانہ جہنم ہے اور یہ بہت بڑی خوشی کی جگہ ہے۔ لیکن وہ جو					
اتَّقُوا رَبَّهُمْ	لَهُمْ جَلَّتْ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ فِيهَا
ڈرتے رہے اپنے رب (سے) ان کیلئے باغ (ہو گئے)	رواں ہو گئی	سے ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ ہیں	ان میں
ڈرتے رہے اپنے رب سے ان کے لئے باغ ہوں گے رواں ہوں گی ان کے نیچے نہریں (خود بخوبی) ہمیشہ ہیں گے ان میں یہ تو					
لُزُّوا	مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	وَمَا	عِنْدَ اللَّهِ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ
مہمان	اللہ کی طرف سے	اور جو	اللہ کے پاس	بہتر	انہوں کیلئے
مہمان ہوگی اللہ کی طرف سے اور جو (ابنی نعمتیں) اللہ کے پاس ہیں وہ بہت بہتر ہیں انہوں کے لئے۔ اور بے شک					

مِنْ	أَهْلِ الْكِتَابِ لَنْ يُؤْمِنُ	يَا اللَّهُ	وَمَا	أَنْزَلَ	إِلَيْكُمْ	وَمَا
ہے (بعض)	اہل کتاب	جو	ایمان لاتے ہیں	اللہ تعالیٰ پر	اور جو	اتارا گیا تمہاری طرف اور جو

بعض اہل کتاب ایسے ہیں جو ایمان لاتے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس پر جو اتارا گیا تمہاری طرف اور جو

أَنْزَلَ	إِلَيْهِمْ	خُشْعِينَ	لَهُ	لَا يَشْكُرُونَ	يَا أَيُّهَا	اللَّهُ	ثُمَّ	قَلِيلًا
اتارا گیا	ان کی طرف	عاجزی کرنا والے	اللہ تعالیٰ کیلئے	نہیں سوا کرتے	آجوں (کا) اللہ کی	قیمت پر	حقیر	

اتارا گیا ان کی طرف عاجزی کرنا والے (اور عجز مند کی) کرنے والے ہیں اللہ کے لئے۔ انہیں سوا کرتے اللہ کی آجوں کا حقیر قیمت پر

أُولَئِكَ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	إِنَّ	اللَّهُ	سَرِيعُ	الْحِسَابِ
یہ (وہ) ہیں	جن کیلئے	ان کا ثواب	پاس	ان کے رب	وہ	اللہ تعالیٰ	بہت جلد	حساب (لینے والا)

یہ وہ ہیں جن کا ثواب ان کے رب کے پاس ہے۔ وہ اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب لینے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اصْبِرُوا	وَصَابِرُوا	وَرَابِطُوا
اے	ایمان والو!	صبر کرو	اور ثابت قدم رہو	اور کمر بستہ رہو

اے ایمان والو! صبر کرو اور ثابت قدم رہو (دشمن کے مقابلہ میں) اور کمر بستہ رہو (خدمت دین کے لئے)

	وَاتَّقُوا	اللَّهُ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ
	اور ڈرتے رہو	اللہ (سے)	تا کہ تم	کامیاب ہو جاؤ

اور (ہمیشہ) اللہ سے ڈرتے رہو تا کہ (اپنے مقصد میں) کامیاب ہو جاؤ۔

سُورَةُ التَّوْبَةِ

اس میں ایک سو پچھتر آیتیں اور چوبیس رکوع ہیں۔

سورۃ التَّوْبَةِ

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	اتَّقُوا	رَبَّكُمْ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	فَمِنْ	لَفْسٍ	وَأَحَدَةٍ
اے	لوگو	ڈرو	اپنے رب (سے)	جس (نے)	پیدا فرمایا تمہیں	سے	جان	ایک

اے لوگو! ڈرو اپنے رب سے جس نے پیدا فرمایا تمہیں ایک جان سے

وَخَلَقَ	مِنْهَا	زَوْجَهَا	وَبَنَى	مِنْهَا	رِجَالًا	كَثِيرًا	وَنِسَاءً
اور پیدا فرمایا	اسی سے	جوڑا اس کا	اور پھیلا دیئے	ان دونوں سے	مرد	کثیر	اور عورتیں

اور پیدا فرمایا اسی سے جوڑا اس کا اور پھیلا دیئے ان دونوں سے مرد کثیر تعداد میں اور عورتیں (کثیر تعداد میں)

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

اور ڈرو اللہ (سے) وہ مانگتے ہو تم ایک دوسرے سے جس کے واسطے (اور رحموں) سے) بیشک اللہ تعالیٰ ہے

اور اگر اللہ تعالیٰ سے وہ مانگتے ہو تم ایک دوسرے سے (اپنے حقوق) جس کے واسطے سے اور (زور) رحموں کے (تلف کرنے سے) بیشک اللہ تعالیٰ

عَلَيْكُمْ رَقِيبٌ ۚ وَاتُّوا بِالْحَمَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَكْبَدُوا فِيهَا

تم پر (ہر وقت) نگران اور سے وہ قیموں (کو) ان کے مال اور نہ بدلو رومی ترجمہ

تم پر ہر وقت نگران ہے۔ اور سے وہ قیموں کو ان کے مال اور نہ بدلو (اپنی) کردی چیز کو (ان کی)

بِالْظُّبُرِ وَلَا تَكْلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ

معدہ چیز سے اور نہ کھاؤ ان کے مال اپنے مالوں سے (کے) واقعی یہ ہے

معدہ چیز سے اور نہ کھاؤ ان کے مال اپنے مالوں سے مگر واقعی یہ بہت بڑا

حَوْثًا كَبِيرًا ۚ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَمِينِ فَأَتَاكُمْ مَا

گناہ بڑا اور اگر ڈرو تم کہ نہ انصاف کر سکو گے میں قیموں میں کس نکاح کرو جو

گناہ ہے۔ اور اگر ڈرو تم اس سے کہ نہ انصاف کر سکو گے تم حیم بچوں کے معاملہ میں (تو ان سے نکاح نہ کرو) اور نکاح کرو جو

طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَّةٌ ۚ فَبِئْسَ خِفْتُمْ

پیدا کی تمہیں سے عورتوں سے اور تین تین اور چار چار اور اگر تمہیں اندیشہ ہو

پیدا کی تمہیں (ان کے علاوہ دوسری) عورتوں سے اور دو تین تین اور چار چار اور اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو

أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَلِكَ آدَّتِي أَلَّا

کہ نہ تم عدل کر سکو گے تو (پھر) ایک ہی یا تین (کے) مالک ہیں تمہارے اُن ہاتھ یہ زیادہ قریب (ہے) کہ نہ

کہ تم ان میں عدل نہیں کر سکو گے تو پھر ایک ہی یا تین میں جن کے مالک ہیں تمہارے ہاتھ۔ یہ زیادہ قریب ہے اس کے کہ

تَعُولُوا ۚ وَاتُّوا النِّسَاءَ صَدَقْتِهِنَّ فِيكُنَّ فَإِنْ طَبَنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ

تم جبکہ ہاں ایک طرف اور یا کرو عورتوں (کو) ان کے سہر خوش خوشی پھر اگر وہ بخش دیں تمہیں کچھ

تم ایک طرف ہی نہ جبکہ جاؤ اور یا کرو (اپنی) عورتوں کو ان کے سہر خوش خوشی پھر اگر وہ بخش دیں تمہیں کچھ

وَمِنْهُ نَفْسًا فُكُلًا ۚ هَبْنِي مَرِيكًا ۚ وَلَا تُؤْتُوا الشُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ

اس سے خوش دلی (سے) تو کھا کا سے لذت حاصل کرتے ہوئے تو انکو رکھتے ہوئے اور نہ دے دو نادانوں (کو) اپنے مال

اس سے خوش دلی سے تو کھا کا سے لذت حاصل کرتے ہوئے تو انکو رکھتے ہوئے۔ اور نہ دے دو نادانوں کو اپنے مال

الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاَسْوَمُهُمْ وَاَقُولُوا

جنہیں بنایا ہے اللہ نے تمہارے لیے سہارا اور رکھاؤ انہیں اس مال سے اور پہنچاؤ انہیں اور کہو

جنہیں بنایا ہے اللہ تعالیٰ نے تمہاری (زندگی کے) لئے سہارا اور رکھاؤ انہیں اس مال سے اور پہنچاؤ انہیں اور کہو

لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ

ان سے بات بھلائی (کی) اور آزماتے رہو یتیموں (کو) یہاں تک کہ جب وہ پہنچ جائیں نکاح (کا) پس اگر

ان سے بھلائی کی بات اور آزماتے رہو یتیموں کو یہاں تک کہ وہ پہنچ جائیں نکاح (کی عمر) کو پس اگر

اَسْوَمُهُمْ مِنْهُمْ رِشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَكُلُوهَا

محبوں کو تم ان سے دانائی تو لو اور انہیں ان کے مال اور نہ کھاؤ انہیں

محبوں کو تم ان میں دانائی تو لو اور انہیں ان کے مال اور نہ کھاؤ انہیں

إِسْرَافًا وَيَدَارًا أَيْنَ يَكْبَرُونَ وَمَنْ كَانَ عَدِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ

فضول خرچہ (سے) اور جلدی جلدی کہ وہ بڑے ہو جائیں گے اور جو ہو غنی تو اسے چاہے کہ پرہیز کرے اور جو

فضول خرچہ سے اور جلدی جلدی اس خوف سے کہ وہ بڑے ہو جائیں گے اور جو پرست غنی ہوتا ہے چاہے کہ (یتیموں کے مال سے) پرہیز کرے اور جو

كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ

ہو فقیر تو وہ کھالے مناسب مقدار سے پھر جب لوٹاؤ تم ان کی طرف ان کے مال

پرست فقیر ہو تو وہ کھالے مناسب مقدار سے۔ پھر جب لوٹاؤ تم ان کی طرف ان کے مال

فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَىٰ بِأَلْفِهِمْ حَسِيبًا لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا

تو گواہ بنالو ان پر اور کافی ہے اللہ تعالیٰ حساب لینے والا مردوں کیلئے حصہ (اس) سے جو

تو گواہ بنالو ان پر اور کافی ہے اللہ تعالیٰ حساب لینے والا مردوں کے لئے حصہ ہے اس میں سے جو

تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ

چھوڑ گئے ماں باپ اور قریبی رشتہ دار اور عورتوں کیلئے حصہ (اس) سے جو چھوڑ گئے ماں باپ

چھوڑ گئے ماں باپ اور قریبی رشتہ دار اور عورتوں کے لئے حصہ ہے اس میں سے جو چھوڑ گئے ماں باپ

وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا وَإِذَا حَضَرَ

اور قریبی رشتہ دار (اس) سے جو کم تھا اس سے یا زیادہ (یہ) حصہ مقرر ہے اور جب حاضر ہوں

اور قریبی رشتہ دار اس ترکہ سے خواہ چھوٹا ہو یا زیادہ یہ حصہ (اللہ تعالیٰ کی طرف سے) مقرر ہے اور جب حاضر ہوں (وہ کسی)

الْقِسْمِۙ اُولَۤئِیَ الْقَرْبٰی وَالْیَتٰمٰی وَالْمَسْكِیْنِ فَاٰزْرُقُوْهُمۡ ۖ فَمَنْهُ وَتَوَلَّوْا

تقسیم کے وقت (غیر وارث ارشد دار یتیم بچے اور مسکین تورو انہیں بھی اس سے اور کو

تقسیم کے وقت (غیر وارث ارشد دار یتیم بچے اور مسکین تورو انہیں بھی اس سے اور کو

لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَلْيَخْشَ الَّذِیْنَ لَوْ تَرَکُوْا مِنْ خَلْفِهِمْ

ان سے اچھی بات اور چاہئے کہاریں جو اگر چھوڑ جائے سے اپنے بچے

ان سے اچھی بات اور چاہئے کہاریں جو (قیموں کے سر پرست ہیں اور سوچیں) کہ اگر چھوڑ جائے وہ اپنے بچے

ذُرِّیَّةًۢ ضَعْفًا ۚ خَالِفًا عَلَیْهِمْ فَلْيَخْشَ اللّٰهُ وَلْيُقِیْلُوْا قَوْلًا

بچے کمزور اور کمزور ہونے ان کے خلیفہ میں چاہئے کہ وہاریں اللہ سے اور کہیں بات

چھوٹے چھوٹے کمزور بچے کو دیکھ کر مند ہونے ان کے خلیفہ میں چاہئے کہ وہاریں اللہ سے اور کہیں ایسی بات

سَبِيْدًا ۚ اِنَّ الَّذِیْنَ یَاْكُلُوْنَ اَمْوَالَ الْیَتٰمٰی ظُلْمًا ۚ اِنَّمَا

بالکل درست و بیک دور کھاتے ہیں مال یتیموں کے (ظلم سے) بس

جو بالکل درست ہو۔ بے شک دو لوگ جو کھاتے ہیں یتیموں کے مال ظلم سے دو تیس

یَاْكُلُوْنَ فِیْ بُطُوْنِهِمْ نَارًا ۖ وَسَیَصْخَرُوْنَ سَعِیْرًا ۚ یُؤْتِیْكُمْ اللّٰهُ

دو کھار ہے ہیں میں اپنے پیٹوں میں آگ اور مخریب و دواخل ہوں گے بھڑکی آگ میں ہم دیتا ہے تمہیں اللہ

کھار ہے ہیں اپنے پیٹوں میں آگ اور مخریب و دواخل ہوں گے بھڑکی آگ میں ہم دیتا ہے تمہیں اللہ

فِیْ اَوْلَادِهِمْ لِلَّذِیْكَرِۙ وَشٰۤی حَظَّ الْاُنْثٰیٰیۙنَ فَاِنْ كُنَّ نِسَآءً

(بارے) میں تمہاری اولاد ایک مرد کا حصہ دو عورتوں کے) ہر ایک ہوں صرف لڑکیاں

تمہاری اولاد (کی میراث) کے بارے میں ایک مرد (کو) کا حصہ ایک عورتوں (کو) کے حصہ کے ہر ایک میں صرف لڑکیاں

ذَوٰی اٰثْنَتَیْنِ فَكُلْهُنَّ ثُلُثًا ۖ مَا تَرَكَ ۙ وَاِنْ كَانَتْ وَاحِدًا ۙ فَكُلْهَا

زادہ (دو سے) تو ان کیلئے دو تہائی جو اس نے چھوڑا اور اگر ہو ایک ہی لڑکی تو اس کیلئے

سے دو تہائی ان کے لئے دو تہائی ہے جو میراث نے چھوڑا اور اگر ہو ایک ہی لڑکی تو اس کے لئے

النِّصْفُ ۚ وَلِاٰبَوَیْهِۦ لِکُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُّ ۚ وَمِنَ تَرَكَ

نصف اور اس کے ماں باپ کیلئے ہر ایک (کو) ان دونوں میں سے چھٹا حصہ (اس) سے اس نے چھوڑا

نصف ہے اور میراث کے ماں باپ میں سے ہر ایک کو چھٹا حصہ ملے گا اس سے جو میراث نے چھوڑا

وَالَّتِي	يَاتَيْنِ	الْفَاحِشَةُ	مِنْ	نَسَائِكُمْ	فَاسْتَشْهِدُوا	عَلَيْهِنَّ
اور جو	ارٹھاپ کرے	بدکاری (کاف)	سے	تمہاری عورتوں	تو کو ادھاپ کرلو	ان پر

اور جو کئی ارٹھاپ کرے بدکاری کا تمہاری عورتوں میں سے تو کو ادھاپ کر (تہمت لگانے والے سے) ان پر

أَرْبَعَةٌ	مِنْكُمْ	قَرَّتْ	شَهِدُوا	فَاسْمُكُوهُنَّ	فِي الْبَيُوتِ	حَتَّى
چار مرد	انہوں میں سے	پھر اگر	گواہی دے دیں	تو بند کردہ انکو	گھروں میں	یہاں تک کہ

چار مرد انہوں میں سے پھر اگر وہ گواہی دے دیں تو بند کردہ ان عورتوں کو گھروں میں یہاں تک کہ

يَكُونُ لَهُنَّ	النَّوْءُ	أَوْ يَجْعَلَ	اللَّهُ	لَهُنَّ سَبِيلًا	وَالَّذِينَ	يَأْتِيهِمْ
پہرا کر دے ان کو	موت	پانادے	اللہ تعالیٰ	انکے لیے کوئی راستہ	اور جو مردانہ	ارٹھاپ کریں اس کا

پہرا کر دے ان (کی زندگی) کو موت پانادے اللہ تعالیٰ ان (کی رہائی) کے لئے کوئی راستہ اور جو مردانہ ارٹھاپ کریں بدکاری کا

مِنْكُمْ	فَإِذَا ذَوَّعَهَا	قَرَّتْ	كَأَنَّا	وَأَصْلَحًا	فَاعْرِضُوا	عَنْهَا	إِنْ	اللَّهُ
تم میں سے	تو خوب اذیت دو انہیں	پھر اگر وہوں تو پہ کر لیں	اور اصلاح کر لیں	تو چھوڑ دو	انہیں	چٹک	اللہ تعالیٰ	

تم میں سے تو خوب اذیت دو انہیں پھر اگر وہوں تو پہ کر لیں اور (انی) اصلاح کر لیں تو چھوڑ دو انہیں بے شک اللہ تعالیٰ

كَأَن	تَوَابًا	رَحِيمًا ۝	إِنَّمَا	التَّوْبَةُ	عَلَى	اللَّهِ	لِلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ
جیسے	بہت توبہ قبول کرے	بہت رحم کرنے والا	صرف	توبہ	اللہ نے اپنے ذمہ لیا ہے	انکے لیے جو	کر بیٹھے ہیں	

بہت توبہ قبول کرنے والا بہت رحم کرنے والا ہے توبہ جس کا قبول کرنا اللہ نے اپنے ذمہ لیا ہے ان کی توبہ ہے جو کر بیٹھے ہیں

السُّوءِ	بِمَحَالَةٍ	ثُمَّ	يَتُوبُونَ	مِنْ قَرِيبٍ	فَأُولَئِكَ	يَتُوبُ	اللَّهُ
گناہ	بے جگہی سے	پھر	توبہ کرتے ہیں	جلدی سے	پس یہی (ایسا)	توبہ فرماتا ہے	اللہ تعالیٰ

گناہ بے جگہی سے پھر توبہ کرتے ہیں جلدی سے جس کی لوگ ہیں (ظہر رحمت سے) توبہ فرماتا ہے اللہ

عَلَيْهِمْ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	وَلَيْسَتْ	التَّوْبَةُ	لِلَّذِينَ
ان پر	اور ہے	اللہ تعالیٰ	سب جگہ جانتے والا	حکمت والا	اور نہیں	توبہ	ان کیلئے جو

ان پر اور ہے اللہ تعالیٰ سب جگہ جانتے والا بڑی حکمت والا اور نہیں توبہ (جس کے قبول کرنے کا وعدہ ہے) ان لوگوں کے لئے جو

يَعْمَلُونَ	الشَّيْءَاتِ	حَتَّى	إِذَا حَضَرَ	أَحَدُهُمُ	النَّوْءُ	قَالَ	إِنِّي
کرتے رہتے ہیں	برائیاں	یہاں تک کہ	جب آجائے	ان میں سے کسی ایک (کو)	موت	(تو) کہے	چٹک میں

کرتے رہتے ہیں برائیاں (ساری عمر) یہاں تک کہ جب آجائے کسی ایک کو ان میں سے موت (تو) کہے بے شک میں

ثُبَّتْ	اِنَّ	وَلَا	الَّذِيْنَ	يَتَوَتَّوْنَ	وَهُمْ	كُفَّارٌ	اُولٰٓئِكَ	اَعْتَدْنَا
توپ کرنا ہوں	اب	اور نہ	ان کی جو	مرتے ہیں	اس حال میں کہ وہ	کافر (ہیں)	بیکار (ہیں)	ہم نے تیار کر رکھا ہے
توپ کرنا ہوں اب اور شان لوگوں کی تو پھر جو مرتے ہیں اس حال میں کہ وہ کافر ہیں، انہی کے لئے ہم نے تیار کر رکھا ہے								
لَهُمْ	عَذَابٌ	اَبَدًا	اَلَيْمًا	يَآٰيُهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا يَحِصُّ	لَكُمْ
انہی کیلئے	عذاب	درو تا کہ	اے	ایمان والو!	نہیں	حلال	تہا سے لے	کہ وارث بن جاؤ
عذاب درو تا کہ۔ اے ایمان والو! نہیں حلال تہا سے لے کہ وارث بن جاؤ								
النِّسَاءُ	كُرْهًا	وَلَا	تَعْضُلُوْنَهُنَّ	لِيَنْتَهِبُوْا	بِبَعْضِ	مَا	اَتَيْنَهُنَّ	مِّنْ
عورتوں (کے)	زبردستی	اور نہ	روکے رکھو انہیں	تا کہ لے جاؤ	کچھ اس کا	جو	تم نے دیا ہے انہیں	
عورتوں کے زبردستی اور نہ روکے رکھو انہیں تا کہ لے جاؤ کچھ حصہ اس (مہر وغیرہ) کا جو تم نے دیا ہے انہیں								
اَلَا	اَنْ	يَّاتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ	مُّبَيِّنَةٍ	وَعَاشِرُوْهُنَّ	بِالْمَعْرُوْفِ		
بجز	کہ	ارکتاب کریں	بدکاری کا	کھلی	اور زندگی بسر کرو ان کے ساتھ	عمدی سے		
بجز اس صورت کے کہ ارکتاب کریں کھلی بدکاری کا۔ اور زندگی بسر کرو انہی بیویوں کے ساتھ عمدگی سے								
فَاِنْ	كُرِهَتْهُنَّ	فَعَسَى	اَنْ تَكْرَهُوْا	شَيْئًا	وَيَجْعَلَ	اللّٰهُ		
پھر اگر	تم ناپسند کرو انہیں	تو شاید	تم ناپسند کرو	کسی چیز (کو)	اور رکھ دی ہو	اللہ تعالیٰ (نے)		
پھر اگر تم ناپسند کرو انہیں (تو صبر کرو) شاید تم ناپسند کرو کسی چیز کو اور رکھ دی ہو اللہ تعالیٰ نے								
فِيْهِ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	وَاِنْ	اَرَدْتُمْ	اَسْتَبْدَالَ	زَوْجٍ	مَّكَانَ	
اس میں	خیر	کثیر	اور اگر	تم ارادہ کر لو	بدلنے (کا)	ایک بیوی (کو)	جگہ	
اس میں (تہا سے لے) خیر کثیر۔ اور اگر تم ارادہ کر لو کہ بدلوا ایک بیوی کو پہلی بیوی کی جگہ								
زَوْجٍ	وَاَتَيْنٰكُمْ	اِحْدَاهُمْنَ	فَنُظَارًا	فَلَا تَأْخُذُوْا	مِنْهُ	شَيْئًا		
(پہلی) بیوی کی	اور دے چکے ہو تم	ان میں سے ایک (کو)	ڈھیروں مال	تو نہ لو	اس سے	کوئی چیز		
اور دے چکے ہو تم اسے ڈھیروں مال تو نہ لو اس مال سے کوئی چیز								
اَتَاْخُذُوْنَهُ	بُهْتَانًا	وَاِنَّمَا	مُبَيِّنًا	وَكَيْفَ	تَاْخُذُوْنَهُ	وَقَدْ		
کیا تم لینا چاہتے ہو اسے	بیہتان لگا کر	اور گناہ کر کے	کھلا	اور کیونکر	لیتے ہو تم اس کو	حالانکہ		
کیا تم لینا چاہتے ہو اپنا مال (زمانہ جاہلیت کی طرح) بیہتان لگا کر اور کھلا گناہ کر کے۔ اور کیوں کر (واپس لیتے ہو) تم مال کو حالانکہ								

أَقْضَىٰ بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ	وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ	فَبِتَّائِيَا عَظِيمًا	
مِل جمل چکے ہو	تم ایک دوسرے سے	اور وہ لے چکی ہیں تم سے	بڑا وعدہ پلٹ

مِل جمل چکے ہو تم (تجھائی میں) ایک دوسرے سے۔ اور وہ لے چکی ہیں تم سے بڑا وعدہ۔

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ			
اور نہ نکاح کرو جن سے نکاح کر چکے تمہارے باپ دادا	مردوں سے	مگر جو پہلے چکا	بے شک یہ

اور نہ نکاح کرو جن سے نکاح کر چکے تمہارے باپ دادا مگر جو پہلے چکا (اس سے پہلے سو وہ معاف ہے)۔ بے شک

كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ			
تھا بہت بے حیائی اور فحش کا فعل اور بہت برا طریقہ	حرام کر دی گئیں	تم پر	تمہاری مائیں

فیصل بہت بے حیائی اور فحش کا فعل تھا اور بہت برا طریقہ تھا۔ حرام کر دی گئیں تم پر تمہاری مائیں

وَبَنَاتُكُمْ وَأَخْوَالُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ			
اور تمہاری بیٹیاں اور تمہاری بہنیں	اور تمہاری چچو بھینیاں	اور تمہاری خالائیں	اور بیٹیاں بھائی کی اور بیٹیاں

اور تمہاری بیٹیاں اور تمہاری بہنیں اور تمہاری چچو بھینیاں اور تمہاری خالائیں اور تمہاری بیٹیاں اور بھائیوں

الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمْ الَّتِي أَرْضَعْتُمْ وَأَخْوَالُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ			
بھین (کی) اور تمہاری مائیں جنہوں (نے) تمہیں دودھ پلایا	اور تمہاری بہنیں	سے	رضاعت

اور تمہاری مائیں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا اور تمہاری بہنیں رضاعت سے

وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمْ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنَ نِسَائِكُمْ			
اور مائیں تمہاری بیویوں کی اور تمہاری بیویوں کی بیٹیاں	جو	تمہاری گودوں میں (ہیں)	سے تمہاری بیویاں

اور مائیں تمہاری بیویوں کی اور تمہاری بیویوں کی بیٹیاں جو تمہاری گودوں میں (پر دوش پارتی) ہیں ان سے بیویاں

الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ			
ان سے تم صحبت کر چکے ہو جن سے	اور اگر تم نے صحبت نہ کی ہو	ان سے	تو کوئی حرج نہیں

جن سے تم صحبت کر چکے ہو اور اگر تم نے صحبت نہ کی ہو ان سے بیویاں سے تو کوئی حرج نہیں

عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُكُمْ أَبْنَاءُكُمْ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ			
تم پر اور بیٹیاں تمہارے بیٹوں کی	جو (ہیں)	تمہاری پشتوں سے	اور کہ

تم پر (ان کی بیٹیوں سے نکاح کرنے میں) اور (حرام کی گئیں) بیٹیاں تمہارے ان بیٹوں کی جو تمہاری پشتوں سے ہیں اور (یہ بھی حرام ہے) کہ

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ	اور	خاندنوں والی	سے	محرور	مگر	جو	ملک میں جائیں	تہارے دائیں ہاتھ (کی)
اور (عرا میں) خاندنوں والی محرمیں مگر (کافروں کی دو محرمیں) جو تہارے ملک میں آجائیں۔								
كُتِبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا	فرض کیا ہے اللہ نے	تم پر	اور حلال کر دی گئی ہیں	تہارے لیے	ماسوا	ان کے	تاکہ	تم طلب کرو
فرض کیا ہے اللہ نے (ان احکام کو) تم پر اور حلال کر دی گئی ہیں تہارے لئے ماسوا ان کے تاکہ تم طلب کرو (ان کو)								
بِأَتْوَالِكُمْ فُتُوحَيْنَ غَيْرَ مُسْلِفِينَ قِمَا اسْتَعْتَمِرْتُمْ مِنْهُنَّ	اپنے مالوں کے ذریعے	پاکہ امن بننے ہوئے	نہ	زنا کار بننے ہوئے	پس جو	تم نے لطف اٹھایا ہے	ان سے	
اپنے مالوں کے ذریعے پاکہ امن بننے ہوئے نہ زنا کار بننے ہوئے پس جو تم نے لطف اٹھایا ہے ان سے								
فَاتَّوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرْضَيْنَ مِنْهُنَّ	تو دو انکو	ان کے سہرے جو مقرر ہیں	اور انھیں	کوئی گناہ	تم پر	جس چیز پر	تم آپس میں راضی ہو جاؤ	
تو دو ان کو ان کے سہرے جو مقرر ہیں اور کوئی گناہ نہیں تم پر جس چیز پر تم آپس میں راضی ہو جاؤ								
مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنْ أَلَّهِ كَانَ عَلَيْكُمْ حَكِيمًا وَمَنْ	سے بعد	مقرر کئے ہوئے سہرے	بے شک	اللہ تعالیٰ	ہے	علیم	عجیم	اور جو
مقرر کئے ہوئے سہرے کے بعد بے شک اللہ تعالیٰ علیم و عجیم ہے۔ اور جو								
لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكَحَ الْمُحْصَنَاتُ الْمُؤْمِنَاتِ فَمَنْ	نہ رکھتا ہو	تم میں سے	طاقت	کہ نکاح کرے	آزاد مسلمان محرموں (سے)	تو		
نہ رکھتا ہو تم میں سے اس کی طاقت کہ نکاح کرے آزاد مسلمان محرموں سے تو وہ نکاح کرے								
مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ	جو	تہارے قبضہ میں ہیں	سے	تہارے بیٹیوں	جو مسلمان (ہیں)	اور اللہ تعالیٰ	بہتر جانتا ہے	تہارے ایمان (کو)
جو تہارے قبضہ میں ہیں تہارے بیٹیوں جو مسلمان ہیں اور اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے تہارے ایمان (کی کیفیت) کو								
بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَنْكِحُوا الَّذِينَ بِأَذْنِ أَهْلِهِمْ وَاتَّوْهُنَّ	بعض تمہارا	سے	بعض	تو نکاح کرو ان سے	اجازت سے	ان کے سر پرست (کی)	اور دو ان کو	
بعض تمہارا بعض (کی مجلس) سے ہے۔ تو نکاح کرو ان سے ان کے سر پرستوں کی اجازت سے اور دو								

أَجْرَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَحَصَّيْتُ غَيْرَ مُسْفَحَةٍ وَلَا مُتَعَدِّتٍ

ان کے مہر کے معقول کے موافق چاکہ اس (نہ جائیں) نہ زنا کار اور نہ بے نیازی (ہوں)

ان کو مہر ان کے معقول کے موافق (چاکہ نکاح سے) اور چاکہ اس (نہ جائیں) نہ زنا کار اور نہ بے نیازی والی ہوں

أَخَذَانِ قَدْ آثَرَ أَحَصَى قُلْنَ أَكُنْ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ

پشیدہ وار اور جب وہ نکاح سے محفوظ ہو جائیں پھر اگر وہ نکاح کریں بدکاری (کا) تو ان پر نصف

پشیدہ وار اور جب وہ نکاح سے محفوظ ہو جائیں پھر اگر وہ نکاح کریں بدکاری کا تو ان پر اس سزا کا نصف ہے

مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتِ

جو کیلئے آزاد عورتوں کا سزا اس کیلئے ہے جسے خطرہ ہو بدکاری میں مبتلا ہونے کا

جو آزاد عورتوں کے لئے ہے یہ (لوگو! ہوں) نکاح کی اجازت اس کے لئے ہے جسے خطرہ ہو بدکاری میں مبتلا ہونے کا

وَمَنْكُمْ وَأَنْ تُصْبِرُوا حَيْدَ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفْوٌ رَحِيمٌ

تم سے اور تمہارا صبر کرنا بہتر ہے تمہارے لیے اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم

تم سے اور تمہارا صبر کرنا بہتر ہے تمہارے لیے اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعًا وَيُطَهِّرَ كَلِمَاتِكُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ تم کو سب سے پاک کر دے اور تمہارے کلمات کو (کامیاب لوگوں) کی راہ سے پاک کر دے

وَيُطَهِّرَ كَلِمَاتِكُمْ لِكُلِّ شَيْءٍ طَهْرًا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اپنی ہر بات کو سب سے پاک کر دے اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے تم کو چھڑائے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے تم کو چھڑائے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے تم کو چھڑائے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے تم کو چھڑائے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور سنا جانے والا ہے اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے تم کو چھڑائے

صَدِيقًا ۵	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَكُونُوا	أَمْوَالَكُمْ	بَيْنَكُمْ
کمزور	اے	ایمان والو!	نہ کھاؤ	اپنے مال	آپس میں

کمزور اے ایمان والو! نہ کھاؤ اپنے مال آپس میں

يَا بَاطِلٌ	إِلَّا أَنْ تَكُونَ	تِهَابًا	عَنْ تَرَاضٍ	مِنْكُمْ	وَلَا تَقْتُلُوا
ناجائز طریقہ سے	مگر یہ کہ ہو	تجہارت	باہمی رضا مندی سے	تمہاری	اور نہ ہلاک کرو

ناجائز طریقہ سے مگر یہ کہ تجہارت ہو تمہاری یا بھی رضا مندی سے اور نہ ہلاک کرو

أَنْفُسَكُمْ	إِنَّ اللَّهَ	كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا ۵	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ	عَذَابًا
اپنے آپ (کو)	بے شک اللہ تعالیٰ	ہے	تمہارے ساتھ	مہربانی فرمانے والا	اور جو	کرے گا	یوں	سرشتی

اپنے آپ کو بے شک اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ بڑی مہربانی فرمانے والا ہے۔ اور جو شخص کرے گا یوں سرشتی

وَعَلَمًا	هُنَّوْا تَصِيْرَ	كَارًا	وَكَانَ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهِ
اور ظلم (سے)	تو ذوال دین کے ہمراہ	آگ (میں)	اور ہے	یہ	۶	اللہ

اور ظلم سے تو ذوال دین کے ہمراہ آگ میں اور یہ اللہ ہے

يَسِيرًا ۵	إِنْ	تَجْتَنِبُوا	كَبَائِرَ	مَا تُنْفِقُونَ عَنْهُ	تَكْفُرَ	عَنْكُمْ
بالکل آسان	اگر	تم بچے رہو گے	ان بڑے بڑوں سے	جن سے تمہیں روکا گیا ہے	ہم کو کہیں گے	تم سے

بالکل آسان ہے۔ اگر تم بچے رہو گے ان بڑے بڑے کاموں سے روکا گیا ہے تمہیں جن سے تو ہم کو کہیں گے تمہارے (نامہ اعمال) سے

سَيِّئَاتِكُمْ	وَنُدْخِلَكُمْ	فُدْخَلًا	كَرِيمًا ۵	وَلَا	تَكْمُلُوا	مَا فَضَّلَ
تمہاری برائیاں	اور ہم داخل کریں گے تمہیں	جگہ	عزت (کی)	اور نہ	آدھ کر	جس سے بڑی دی ہے

تمہاری برائیاں اور ہم داخل کریں گے تمہیں عزت کی جگہ میں۔ اور نہ آدھ کر دو اور اس چیز کی بڑی دی ہے

اللَّهُ	يَه	بَعْضَكُمْ	عَلَى	بَعْضٍ	لِلرِّجَالِ	نُصِيبٌ	فَمَا	الْكُسْبُورُ	وَ
اللہ (نے)	اس سے	تمہارے بعض (کو)	۶	بعض	مردوں کیلئے	حصہ	(اس) سے جو	انہوں نے کمایا	اور

اللہ نے جس سے تمہارے بعض کو بعض پر۔ مردوں کے لئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا اور

لِلرِّسَاءِ	نُصِيبٌ	فَمَا	الْكُسْبُورُ	وَسَأَلُوا	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	إِنَّ اللَّهَ
مردوں کیلئے	حصہ	(اس) سے جو	انہوں نے کمایا	اور مانگتے رہو	اللہ تعالیٰ (سے)	اپنے فضل و کرم (کو)	بے شک اللہ تعالیٰ	

مردوں کے لئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا اور مانگتے رہو اللہ تعالیٰ سے اس کے فضل و کرم (کو) بے شک اللہ تعالیٰ

وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِن يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا	اور ایک فتح ہے اس کے کتبہ اور اگر وہ دونوں (یعنی) اصلاح کرانے کا قصد رکھیں گے تو اللہ تعالیٰ میں جنتی کے درمیان	اور ایک فتح ہے اس کے کتبہ اور اگر وہ دونوں (یعنی) اصلاح کرانے کا قصد رکھیں گے تو اللہ تعالیٰ میں جنتی کے درمیان	اور ایک فتح ہے اس کے کتبہ اور اگر وہ دونوں (یعنی) اصلاح کرانے کا قصد رکھیں گے تو اللہ تعالیٰ میں جنتی کے درمیان
إِنِ اللَّهُ كَانَ عَلَيْنَا حَيْثُ لَا وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ	بیک اللہ تعالیٰ ہے سب کچھ جانے والا ہر بات سے خبردار اور عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور نہ شریک بناؤ اس کے ساتھ	بیک اللہ تعالیٰ ہے سب کچھ جانے والا ہر بات سے خبردار اور عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور نہ شریک بناؤ اس کے ساتھ	بیک اللہ تعالیٰ ہے سب کچھ جانے والا ہر بات سے خبردار اور عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور نہ شریک بناؤ اس کے ساتھ
شَيْئًا وَ يَا أُولَ الدِّينِ إِحْسَانًا وَ بِيَدِي الثَّقَلَيْنِ وَالْيَتَامَى وَ	کسی (کی) اور والدین کیساتھ اچھا برتاؤ نیز رشتہ داروں کیساتھ اور یتیموں اور	کسی کو پورہ الدین کے ساتھ اچھا برتاؤ کرو نیز رشتہ داروں اور یتیموں اور	کسی کو پورہ الدین کے ساتھ اچھا برتاؤ کرو نیز رشتہ داروں اور یتیموں اور
الْمُسْكِينِ وَالْجَاهِدِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَاهِدِ وَالصَّالِحِ بِالْجَنبِ	مسکینوں اور چڑکی (جو رشتہ دار اور چڑکی جو رشتہ دار نہیں اور ہم مجلس	مسکینوں اور چڑکی (جو رشتہ دار اور چڑکی جو رشتہ دار نہیں اور ہم مجلس	مسکینوں اور چڑکی (جو رشتہ دار اور چڑکی جو رشتہ دار نہیں اور ہم مجلس
وَ ابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنِ اللَّهُ لَكَيْحِبُ مَنْ كَانَ	اور مسافر اور جو (کوٹھی کا کام) تمہارے قبضہ میں ہیں ہے شک اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا جو	اور مسافر اور جو (کوٹھی کا کام) تمہارے قبضہ میں ہیں ہے شک اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا جو	اور مسافر اور جو (کوٹھی کا کام) تمہارے قبضہ میں ہیں ہے شک اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا جو
فَقَاتِلَا فُجُورَ الدِّينِ يَتَخَلَوْنَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَغْيِ وَ	مطہرہ فخر کرنا اور جو خود بھی بخل کرتے ہیں اور حکم دیتے ہیں لوگوں (کو) بخل کرنے (کا) اور	مطہرہ فخر کرنا اور جو خود بھی بخل کرتے ہیں اور حکم دیتے ہیں لوگوں (کو) بخل کرنے (کا) اور	مطہرہ فخر کرنا اور جو خود بھی بخل کرتے ہیں اور حکم دیتے ہیں لوگوں (کو) بخل کرنے (کا) اور
يَكْتُمُونَ مَا أَنفَعَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ	چھپاتے ہیں جو عطا فرمایا ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل (و کرم) سے اور تیار کر رکھا ہے ہم نے کافروں کیلئے	چھپاتے ہیں جو عطا فرمایا ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل (و کرم) سے اور تیار کر رکھا ہے ہم نے کافروں کیلئے	چھپاتے ہیں جو عطا فرمایا ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل (و کرم) سے اور تیار کر رکھا ہے ہم نے کافروں کیلئے
عَذَابًا مُّهِينًا وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ رِجَاءَ النَّاسِ	عذاب ذلیل کرنے والا اور وہ جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال دکھانے کیلئے لوگوں (کو)	عذاب ذلیل کرنے والا اور وہ جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال دکھانے کیلئے لوگوں (کو)	عذاب ذلیل کرنے والا اور وہ جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال دکھانے کیلئے لوگوں (کو)

حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنَا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا

یہاں تک کہ تم سمجھ لو جو کہتے ہو اور نہ جہت کی حالت میں مگر یہ کہ تم سفر کر رہے ہو یہاں تک کہ تم غسل کرو یہاں تک کہ تم سمجھ لو جو (زبان سے) کہتے ہو اور نہ جہت کی حالت میں مگر یہ کہ تم سفر کر رہے ہو یہاں تک کہ تم غسل کرو

فَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُم مِّنَ الْغَايِبِ

اور اگر تم ہو بیمار یا سفر میں یا سفر پر آئے کوئی تم میں سے سے قضاے حاجت سے اور اگر ہو تم بیمار یا سفر میں یا آئے کوئی تم میں سے قضاے حاجت سے

أَوْ لِمَسْتُمْ إِلَيَّاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا

یا ہاتھ لگا یا ہو تم نے عورتوں (کو) پھر نہ پاؤ تم پانی تو (اس صورت میں) تیمم کرو مٹی (سے) پاک یا ہاتھ لگا یا ہو تم نے (اپنی) عورتوں کو پھر نہ پاؤ تم پانی تو (اس صورت میں) تیمم کرو مٹی (سے)

فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا

اور ہاتھ پھرو اپنے چروں پر اور اپنے بازوؤں (پر) دھک اللہ تعالیٰ ہے معاف فرمان والا بخشنے والا اور (اس کا طریقہ یہ ہے کہ) ہاتھ پھرو اپنے چروں پر اور اپنے بازوؤں پر بے شک اللہ تعالیٰ معاف فرمانے والا بخشنے والا ہے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُشَاقِقُونَ

کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جنہیں دیا گیا حصہ سے کتاب وہ مل لے رہے ہیں کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جنہیں دیا گیا حصہ کتاب سے وہ مل لے رہے ہیں

الضَّلَاةَ وَيَزِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ

گمراہی (کو) اور چاہتے ہیں کہ بہک جاؤ تم راہ راست (سے) اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے تمہارے دشمنوں (کو) گمراہی کو اور (یہ بھی) چاہتے ہیں کہ بہک جاؤ تم بھی راہ راست سے اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے تمہارے دشمنوں کو

وَكُلِّي يَا لَلِهَ وَلِيَّاؤُكَ وَكُلِّي يَا لَلِهَ لَصِيْرُكَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا

اور کافی ہے اللہ حمایتی اور کافی ہے اللہ تعالیٰ مددگار کچھ جو ہادی ہیں اور کافی ہے اللہ حمایتی اور کافی ہے اللہ تعالیٰ مددگار کچھ جو ہادی ہیں

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهَا وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَ

پھیر دیتے ہیں کلام کو اس کی اصلی جگہوں سے اور کہتے ہیں ہم نے سنا اور ہم نے نافرمانی کی اور پھر دیتے ہیں (اللہ کے) کلام کو اس کی اصلی جگہوں سے اور کہتے ہیں ہم نے سنا اور ہم نے نافرمانی کی اور (کہتے ہیں)

اسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيْثًا بِأَلْسِنَتِهِمْ وَكَعْنًا فِي الدِّينِ وَكُو	سنو تم نہ سنائے جاؤ اور کہتے ہیں کہ تمہارے اہل دین دینے والے اپنی زبانوں (گو) اور طعنہ زنی کرتے ہوئے دین میں اور اگر	سنو تم نہ سنائے جاؤ اور کہتے ہیں کہ تمہارے اہل دین دینے والے اپنی زبانوں (گو) اور طعنہ زنی کرتے ہوئے دین میں اور اگر
أَلَهُمْ قَالُوا سَبْعًا وَأَطَعْنَا وَاسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ حَيًّا لَهُمْ	کہتے ہم نے سنا اور مان لیا اور سننے اور نگاہ کر فرمائیے تو ہوتا بہت بھر ان کیلئے	کہتے ہم نے سنا اور مان لیا اور سننے اور نگاہ کر فرمائیے تو ہوتا بہت بھر ان کیلئے
وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ يَكْفُرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا	اور بہت درست لیکن اور کر دیا انہیں اللہ نے کفر کے کلمہ نہیں ایمان لائیں گے مگر تھوڑے	اور بہت درست لیکن اور کر دیا انہیں اللہ نے کفر کے کلمہ نہیں ایمان لائیں گے مگر تھوڑے
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَوْثُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا	اے وہ لوگو جو انجیل کے کتاب ایمان لاؤ اس کتاب پر جو نازل فرمائی ہم نے تاکہ تصدیق کرے اس کتاب کی جو	اے وہ لوگو جو انجیل کے کتاب ایمان لاؤ اس کتاب پر جو نازل فرمائی ہم نے تاکہ تصدیق کرے اس کتاب کی جو
مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَقْبَسَ وَجُوهًا فَنَرُدُّهَا عَلَى أَدْبَارِهَا أَوْ	تمہارے پاس اس سے پہلے کہ ہم رخ کروں چہرے پر پھر پھیر دیں انہیں طرف اٹکی پشتوں یا	تمہارے پاس اس سے پہلے کہ ہم رخ کروں چہرے پر پھر پھیر دیں انہیں پشتوں کی طرف یا
نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعْنَا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۚ إِنَّ	لعنت کریں ان پر جس طرح ہم نے لعنت کی سبت والوں (پر) اور ہے حکم اللہ (کا) ہو کر رہتا چنگ	لعنت کریں ان پر جس طرح ہم نے لعنت کی سبت والوں پر اور اللہ کا حکم ہی رہا ہو کر رہتا ہے۔ بے شک
اللَّهُ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ	اللہ تعالیٰ نہیں بخشتا کہ شرک کیا جائے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے جو اس کے علاوہ جسکو چاہتا ہے	اللہ تعالیٰ نہیں بخشتا کہ شرک کیا جائے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے جو اس کے علاوہ جسکو چاہتا ہے
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ	اور جو شرک ٹھہراتا ہے اللہ کیساتھ وہ ارتکاب کرتا ہے عظیم (کا) کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی جو	اور جو شرک ٹھہراتا ہے اللہ کے ساتھ وہ ارتکاب کرتا ہے عظیم کا کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جو

يُرْتَدُّونَ	أَنفُسَهُمْ بَلِ	اللَّهُ يُزَيِّنُ	مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ	فَتَبَيَّنَ
پاکارتلاتے ہیں	اپنے آپ (کو)	بلکہ	اللہ پاکارتلاتا ہے جسے چاہے	اور جو کسی گم کیے جانے کے بعد کھٹکی کے پشہ کے برابر
پاکارتلاتے ہیں اپنے آپ کو بلکہ (یعنی اللہ کی شان ہے کہ)	پاکارتلاتا ہے جسے چاہے اور وہ جس گم کے جائیں گے گھوڑی کھٹکی کے پشہ کے برابر۔			
أَنْظُرْ	كَيْفَ يَقْتَرُونَ	عَلَى اللَّهِ	الْكُذِبَ	وَكُفَى بِهِ
دیکھئے	کیسے	گم کرتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ اور کافی ہے یہ
				مکناہ کھلا
دیکھئے کیسے گم کرتے ہیں اللہ پر جھوٹ اور کافی ہے (انہیں رسوا کرنے کے لئے) یہ کھلا مکناہ				
أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	أَوْفُوا نُصَيْبًا	مِّنَ الْكِتَابِ	يُؤْمِنُونَ
کیا نہیں دیکھا تم نے	طرف ان لوگوں کی جنہیں	دیا گیا	حصہ سے کتاب	ہوا عقدا رکھنے لگے ہیں
				جھوٹ پر
کیا نہیں دیکھا تم نے ان لوگوں کی طرف جنہیں دیا گیا حصہ کتاب سے وہ (اب) عقدا رکھنے لگے ہیں جھوٹ				
وَالطَّاعُونَ	وَيَقُولُونَ	لِلَّذِينَ كَفَرُوا	هَؤُلَاءِ	أَهْدَىٰ
اور طاعت (پر)	اور کہتے ہیں	ان کے بارے میں جنہوں نے کفر کیا	یہ	زیادہ ہدایت یافتہ
				ان سے جو ایمان لائے ہیں
اور طاعت پر اور کہتے ہیں ان کے بارے میں جنہوں نے کفر کیا کہ یہ کافر زیادہ ہدایت یافتہ ہیں ان سے جو ایمان لائے ہیں۔				
سَبِيلًا	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	وَمَنْ
راہ (کے)	یہی وہ	جن پر لعنت کی ہے	اللہ تعالیٰ (نے)	اور جس پر
				لعنت کیجیے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ
یہی وہ (وہ نصیب) ہیں جن پر لعنت کی ہے اللہ تعالیٰ نے اور جس پر لعنت کیجیے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ				
تُحَدِّثُكَ	نُصَيْبًا	أَمْ	لَهُمْ	نُصَيْبٌ
پائے گا تو اسکا	کوئی مدگار	کیا	ان کیلئے	کوئی حصہ
				میں حکومت اگر ایسا ہوتا تو نہ دیتے یہ
پائے گا تو اس کا کوئی مدگار۔ کیا ان کے لئے کوئی حصہ ہے حکومت میں اگر ایسا ہوتا تو نہ دیتے یہ				
النَّاسِ	لَقِيَرَانٍ	أَمْ	يَحْسُدُونَ	النَّاسَ
لوگوں (کو)	گم برابر	کیا	صد کرتے ہیں	لوگوں (سے)
				الہاء جو عطا فرمائی ہے انہیں اللہ تعالیٰ (نے)
لوگوں کو گم برابر کیا صد کرتے ہیں لوگوں سے اس نعت پر جو عطا فرمائی ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے				
مِنْ	فَضْلِهِ	فَقَدْ آتَيْنَا	الْإِبْرَاهِيمَ	الْكِتَابَ
سے	اپنے فضل	ہم نے تو مرحمت فرمادی ہے	ابراہیم کے گھرانے (کو)	کتاب
				اور رحمت اور عطا فرمادی ہے انہیں
اپنے فضل سے۔ (وہ صد کی آگ میں جلا کر رہے) ہم نے تو مرحمت فرمادی ہے ابراہیم کے گھرانے کو کتاب اور رحمت اور عطا فرمادی ہے انہیں				

مَلِكًا	عَظِيمًا ۝	فَبَدَّلْنَاهُمْ	مَنْ أَمَنَ	بِهِ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	صَدَّقَ	عَتَهُ
سلطنت	عظیم الشان	تو ان سے	کوئی ایمان لائے	اس کے ساتھ	اور ان سے	کسی (نے)	منہ بھریا	اس سے
عظیم الشان سلطنت تو ان سے کوئی ایمان لائے اس کے ساتھ اور کسی نے منہ بھریا اس سے								
وَكُنِيَ	بِحَبْلِهِمْ	سُعِيدًا ۝	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	بِآيَاتِنَا	سَوْفَ نُصِيبُهُمْ	كَارًا		
اور کافی ہے	جنہم	دیکھتی ہوئی	وینک	جنہوں (نے)	انکار کیا	ہماری آیتوں (کا)	ہم ڈال دیں گے انہیں	آگ (میں)
اور کافی ہے (انہیں ہلانے کے لئے) جنہم کی دیکھتی ہوئی آگ۔ بے شک جنہوں نے انکار کیا ہماری آیتوں کا ہم ڈال دیں گے انہیں آگ میں								
مَلِكًا	نَضِيبًا	جَلُودُهُمْ	بَدَّلْنَاهُمْ	جُلُودًا	غَيْرَهَا	لِيَذُوقُوا	الْعَذَابَ	
بے شک	پک جائیں گی	انکی کھالیں	تو بدل دیں گے ہم انہیں	کھالیں	دوسری	تاکہ وہ سمجھتے رہیں	عذاب (کو)	
بے شک پک جائیں گی ان کی کھالیں تو بدل کر دے دیں گے ہم انہیں کھالیں دوسری تاکہ وہ (مسئل) سمجھتے رہیں عذاب کو								
إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَزِيزًا	حَكِيمًا ۝	وَالَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الْصَّالِحَاتِ	
وینک	اللہ تعالیٰ	ہے	غالب	حکمت والا	اور جو لوگ	ایمان لائے	اور عمل کیے	نیک
وینک اللہ تعالیٰ غالب ہے حکمت والا ہے اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل بھی کیے								
سَنَدْخُلُهُمْ	جَنَّتِ	نَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا		
مقرب ہم داخل کریں گے انہیں	پانوں (میں)	رواں ہیں	جن کے نیچے	نہاں	بیشہر ہیں	ان میں		
مقرب ہم داخل کریں گے انہیں پانوں میں رواں ہیں جن کے نیچے نہاں ہیں بیشہر ہیں کے ان میں								
أَبَدًا	لَهُمْ	فِيهَا	أَزْوَاجٌ	مُطَهَّرَةٌ ۝	وَنُدْخِلُهُمْ	فِلَا	ظِلِيلًا	
۱۴	ان کیلئے	ان میں	زوجہاں	پاکیزہ	اور ہم داخل کریں گے انہیں	سایہ (میں)	سکھنے	
۱۴ ایمان کے لئے ان پانوں میں پاکیزہ زوجہاں ہوں گی اور ہم داخل کریں گے انہیں سکھنے سایہ میں۔								
إِنَّ	اللَّهَ	يَأْمُرُكُمْ	أَنْ	تُؤَدُّوا	الْأَمْنَ	إِلَىٰ أَهْلِيهَا ۚ	وَإِذَا	
وینک	اللہ تعالیٰ	عزم فرماتا ہے تمہیں	کہ	سپردہ کرو	امانتوں کو	(جو) ان کے اہل	اور جب	
بے شک اللہ تعالیٰ عزم فرماتا ہے تمہیں کہ (ان کے) سپردہ کرو امانتوں کو جو ان کے اہل ہیں اور جب بھی								
حَكَمْتُمْ	بَيْنَ	النَّاسِ	أَنْ	تُحْكَمُوا	بِالْعَدْلِ	إِنَّ	اللَّهَ	لَيَعْلَمُ
فیصلہ کرو	درمیان	لوگوں (کے)	تو	فیصلہ کرو	انصاف سے	وینک	اللہ تعالیٰ	بہت ہی اچھی بات ہے
فیصلہ کرو لوگوں کے درمیان تو فیصلہ کرو انصاف سے، وینک اللہ تعالیٰ بہت ہی اچھی بات								

يُعِظُكُمْ بِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

صیبت کرتا ہے جس کی	بیک اللہ تعالیٰ	ہے	سب کچھ سننے والا	ہر چیز دیکھنے والا	اے	ایمان والو
--------------------	-----------------	----	------------------	--------------------	----	------------

کی بصیرت کرتا ہے انہیں، بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا ہر چیز دیکھنے والا ہے۔ اے ایمان والو!

أَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ	وَأُولِي	الْأَمْرِ	مِنْكُمْ	قُلْ	تَنَازَعْتُمْ
-----------	---------	-------------	------------	----------	-----------	----------	------	---------------

اطاعت کرو	اللہ تعالیٰ (کی)	اور اطاعت کرو	رسول (کی)	اور حکاموں (کی)	قسم میں سے	پھر اگر	جھگڑنے والوں
-----------	------------------	---------------	-----------	-----------------	------------	---------	--------------

اطاعت کرو واللہ تعالیٰ کی اور اطاعت کرو (اپنے فیضان) رسول کی اور جانوں کی جو تم میں سے ہوں مگر اگر چھوڑنے لگو

فِي شَيْءٍ قَرَدُوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

کسی چیز میں	تو لوگوں کو اسے	اللہ کی طرف	اور	رسول (کی طرف)	اگر	تم ایمان رکھتے ہو	اللہ کی طرف
-------------	-----------------	-------------	-----	---------------	-----	-------------------	-------------

تم کہہ چکے ہو تو لوٹو اور اسے اللہ اور (اپنے) رسول (کے فرمان) کی طرف اگر تم ایمان رکھتے ہو اللہ ہی

وَالْيَوْمَ الْأَخِيرَ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۖ أَلَمْ تَرَ إِلَى الدِّينِ

اوروز	قیامت (بر)	بکری	بہتر	اور بہت اچھا	انجام	کیا نہیں دیکھا آپ نے	طرف	ان کی جو
-------	------------	------	------	--------------	-------	----------------------	-----	----------

دور روز قیامت پر بھی بھترے اور بہت اچھا ہے اس کا انہام کیا نہیں دیکھا آپ نے اللہ کی طرف جو

يُرْعَوْنَ اَلْحَمْدُ اٰمَنُوْا بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

دعویٰ تو کرتے ہیں	کہ وہ	ایمان لائے	اس کے ساتھ جو اتاری گئی	آپ کی طرف	اور جو اتارا گیا	آپ = پچ
-------------------	-------	------------	-------------------------	-----------	------------------	---------

وہاں تو کہتے ہیں کہ وہاں سب سے پہلے (کتاب) کے ساتھ جو اتاری گئی آپ کی طرف اور نوازا گیا آپ سے پہلے (اس کے باوجود)

يُرِيدُونَ أَنْ يُبْعِثُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا ۚ

چاہتے ہیں	کہ	فیصلہ کرانے کیلئے لے جائیں	پاس	طاغوت (کہے)	حالانکہ انہیں حکم دیا گیا تھا	کہ	انکار کریں	طاغوت
-----------	----	----------------------------	-----	-------------	-------------------------------	----	------------	-------

چاہئے کہ فیصلہ کرانے کے لئے (اسے مقدمات) اطلاعات کے پاس لے جائیں حالانکہ انہیں حکم دیا گیا تھا کہ انکار کریں طاعت کا

وَرَبُّكَ الشَّيْطَانُ إِنَّ يُضِلُّهُمْ مَلَكًا بَعِيدًا ۝ وَآدَا قَبِيلَ لَهْمَ

اور جاتا ہے	شیطان	کہ	پرکاوے نہیں	بہت دور تک	اور چپ	کہا جائے	انہیں
-------------	-------	----	-------------	------------	--------	----------	-------

اور جانتے شیطان کہ یہ کازے انہیں بہت دور تک۔ اور جب کہا جائے انہیں

وَمَا أَزِلُّ إِلَّا تِلْكَ الْيَوْمَ

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰

آپ (کتاب) کی طرف جو تباری ہے اللہ نے اور (آدمی) رسول (پاک) کی طرف تو آپ دیکھیں گے منافقوں کو

وَيَسِّرْهُمْ لِيُسَلِّمُوا ۖ وَكَوَّ اِذَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ اَنْ اَقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ

اور تسہیل کر لیں (دل و جان سے) اور اگر ہم فرض کر دیتے ہیں ان پر قتل کرو (اپنے آپ کو)

اور تسہیل کر لیں دل و جان سے۔ اور اگر ہم فرض کر دیتے ہیں ان پر قتل کرو اپنے آپ کو

اَوْ اَخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ فَاَفْعَلُوهُ ۚ اِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ وَكَوَّ اَنَّهُمْ

یا نکل جاؤ سے اپنے گھروں تو نہ بھلائے اسکو مگر چھ آدمی ان میں سے اور اگر

یا نکل جاؤ اپنے گھروں سے تو نہ بھلائے اس کو مگر چھ آدمی ان میں سے اور اگر وہ

فَعَلُوا ۚ مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاَشَدَّ تَثْقِيلًا ۚ وَاِذَا

کرتے جسکی انہیں نصیحت کی گئی تھی تو ہوتا بہتر ان کیلئے اور سختی (سے) ثابت قدم ہو جاتے تو اس وقت

کرتے جس کی انہیں نصیحت کی گئی تھی تو ہوتا بہتر ان کے لئے اور اس طرح سختی سے (اللہ کے احکام پر) ثابت قدم ہو جاتے تو اس وقت

لَا تَنفَعُهُمْ ۚ فَمَنْ لَّدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۚ وَ لِهَذَا يَنْفَعُهُمْ وَرَاطًا

ہم بھی عطا فرماتے انہیں اپنے پاس سے اجر عظیم اور ضرور پہنچاتے انہیں سیدھے راستہ

ہم بھی عطا فرماتے انہیں اپنے پاس سے اجر عظیم اور ضرور پہنچاتے انہیں سیدھے راستہ

مُسْتَقِيمًا ۚ وَمَنْ يُطِيعِ اللهَ وَالرَّسُولَ فَاُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ

سیدھے اور جو اطاعت کرتے ہیں اللہ کی اور رسول کی تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر

نیک اور جو اطاعت کرتے ہیں اللہ کی اور (اس کے) رسول کی تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر

اَنعَمَ اللهُ عَلَيْهِمْ ۚ مِنَ الَّذِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشَّاهِدَاتِ وَالصَّالِحِينَ

انعام فرمایا اللہ تعالیٰ نے ان پر جن پر انبیاء اور صدیقین اور شہداء اور صالحین

اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا یعنی انبیاء اور صدیقین اور شہداء اور صالحین

وَصَحَنَ ۚ اُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۚ ذٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللهِ وَكَفَىٰ بِاللهِ

اور کیا ہی اچھے ہیں یہ ساتھی یہ (محفل) فضل ہے اللہ تعالیٰ کا اور کافی ہے اللہ تعالیٰ

اور کیا ہی اچھے ہیں یہ ساتھی یہ (محفل) فضل ہے اللہ تعالیٰ کا اور کافی ہے اللہ تعالیٰ

عَلِيمًا ۚ يٰٓاَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَالْفَرَادَىٰ نَارُ

جانتے والا اے ایمان والو! ہوشیار رہو (وقت آ جائے تو) نکل لو ایسا بن کر یا

جانتے والا اے ایمان والو! ہوشیار رہو (وقت آ جائے تو) نکل لو ایسا بن کر یا

أَفَرَأَىٰ جَمِيعًا ۖ وَلَآئِكَ مِنْكُمْ لَنَنصِبَنَّ ۖ قَدْ أَصَابَكُمْ

نکلو سب ملکر اور بے شک تم میں سے جو ضرور دربار لگائیں گے پھر اگر پچھتیں

نکلو سب مل کر اور بے شک تم میں سے بعض ایسے بھی ہیں جو ضرور دربار لگائیں گے پھر اگر پچھتیں

مُصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ آنَعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا ۖ لَوْ أَكُنَّ مَعَهُمْ شَهِيدًا ۖ

کوئی مصیبت تو وہ کہے احسان فرمایا ہے اللہ (نے) مجھ پر کہ میں نہیں تھا ان کے ہمراہ حاضر

کوئی مصیبت تو وہ کہے احسان فرمایا ہے اللہ نے مجھ پر کہ میں نہیں تھا ان کے ہمراہ (بگ میں) حاضر۔

وَلَٰئِن أَصَابَكُمْ فَضْلٌ ۖ مِنَ اللَّهِ ۖ لَيَقُولُنَّ كَاْنَ لَوْ كُنَّا

اور اگر تمہیں فضل لے جس میں فضل اللہ سے تو ضرور کہے جیسے نہیں تھی

اور اگر تمہیں فضل (فتح اور مال غنیمت) اللہ کی ہرمانی سے تو ضرور کہے جیسے نہیں تھی

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ نَوَدَّةٌ ۖ لَّيْلِيكُنَّ كُنْتُمْ مَعَهُمْ فَأَوْرَٰثُكَ عَظِيمًا ۖ

تمہارے درمیان اور اس کے درمیان کوئی دوستی کاش میں بھی ہوتا ان کے ہمراہ تو حاصل کرتا کامیابی بڑی

تمہارے درمیان اور اس کے درمیان کوئی دوستی کاش میں بھی ہوتا ان کے ہمراہ تو حاصل کرتا بڑی کامیابی۔

فَلْيَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

بس چاہئے کہ لڑا کریں میں اللہ کی راہ (میں) وہ لوگ جنہوں نے دنیا کی زندگی

بس چاہئے کہ لڑا کریں اللہ کی راہ میں (صرف) وہ لوگ جنہوں نے دنیا کی زندگی

بِالْآخِرَةِ ۖ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ

آخرت کے عوض اور جو لڑے میں اللہ کی راہ پھر مارا جائے یا غالب آئے

زندگی آخرت کے عوض اور جو لڑے اللہ کی راہ میں پھر (خواہ) مارا جائے یا غالب آئے

فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

تو ہم دین گئے اے اجر عظیم اور کیا تمہیں جنگ نہیں کرتے ہو میں راہ خدا

تو (دونوں حالتوں میں) ہم دے گئے اے اجر عظیم اور کیا ہو کیا ہے تمہیں کہ جنگ نہیں کرتے ہو راہ خدا میں

وَالْمُسْتَغْفِرِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ

معاذ اللہ کئی ہے بس سے مرد اور عورتیں اور بچے جو

معاذ اللہ کئی ہے بس مرد اور عورتیں اور بچے ایسے بھی ہیں جو (ظلم سے بچ آ کر)

يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ

مرض کرتے ہیں ہمارے رب انکال ہمیں اس بستی سے ظالم ہیں جس کے رہنے والے اور بناوے

مرض کرتے ہیں اے ہمارے رب انکال ہمیں اس بستی سے ظالم ہیں جس کے رہنے والے اور بناوے

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا

ہمارے لیے سے اپنے پاس کوئی دوست اور بناوے ہمارے لیے سے اپنے پاس کوئی مددگار

ہمارے لیے اپنے پاس سے دوست اور بناوے ہمارے لیے اپنے پاس سے کوئی مددگار

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ

جو ایمان لائے وہ جنگ کرتے ہیں میں اللہ کی راہ اور جو کافر (ہیں) وہ جنگ کرتے ہیں

جو ایمان لائے ہیں وہ جنگ کرتے ہیں اللہ کی راہ میں اور جو کافر ہیں وہ جنگ کرتے ہیں

فِي سَبِيلِ الظَّالِمِينَ فَفَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ

میں راہ طاغوت (کی) تو لاو حامیوں (سے) شیطان (کے) بے شک فریب شیطان (کا)

طاغوت کی راہ میں تو (اے ایمان والو) لڑو شیطان کے حامیوں سے بے شک شیطان کا

كَانَ مُعِيقًا لِّلْكَوْثِ إِلَى الدِّينِ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ

ہے کثرت کیا نہیں دیکھا آپ نے طرف ان کے کہا گیا جنہیں روکو اپنے ہاتھوں (کو) اور

فریب کثرت ہے کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جنہیں جب کہا گیا کہ روکو اپنے ہاتھوں کو اور

أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا

قائم کرو نماز اور ادا کرو زکوٰۃ پھر جب فرض کیا گیا ان پر جہاد جب

قائم کرو نماز اور ادا کرو زکوٰۃ (ان باتوں کو تو ان کیا) پھر جب فرض کیا گیا ان پر جہاد

فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ يَخْشَوْنَ اللَّهَ أَشَدَّ خَشْيَةً

ایک گروہ ان میں سے ڈرنے لگ گیا لوگوں (سے) جیسے ڈرا جاتا ہے خدا (سے) یا اس سے بھی زیادہ

ایک گروہ ان میں سے ڈرنے لگ گیا لوگوں سے جیسے ڈرا جاتا ہے خدا سے یا اس سے بھی زیادہ

وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كُتِبَتْ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْ لَّا أَخَّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

اور کہنے لگے ہمارے پروردگار کیوں فرض کر دیا تو نے ہم پر جہاد (کیوں نہ مہلت دی تو نے ہمیں تک مدت تھوڑی

اور کہنے لگے ہمارے پروردگار کیوں فرض کر دیا تو نے ہم پر جہاد (کیوں نہ مہلت دی تو نے ہمیں تھوڑی مدت تک

أَرْسَلْنَاكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيفًا	وَيَقُولُونَ	طَاعَةٌ	فَإِذَا	بَرَزُوا
ہم نے آپ کو بھیجا	ان کا	پاسپان (ہلکا کر)	اور کہتے ہیں	مان لیا	اور جب	باہر نکلے ہیں
ہم نے آپ کو ان کا پاسپان بنا کر اور کہتے ہیں ہم نے غم مان لیا اور جب باہر نکلے ہیں						
مِنْ جُنُودِكَ	يَكُنَّ	طَائِفَةٌ	مِنْهُمْ	عَلَيْكَ أَلَمِي	تَقُولُ	وَاللَّهُ
سے	آپ کے پاس	قوتات کثیرہ	ایک گروہ	ان میں سے	اس کے برعکس جو	آپ نے فرمایا اور اللہ تعالیٰ
آپ کے پاس سے قوتات کثیرہ کرتا ہے ایک گروہ ان میں سے اس کے برعکس جو آپ نے فرمایا اور اللہ تعالیٰ						
يَكْتُبُ	فَإِيْبَتُونَ	فَاعْرَضَ	عَنْهُمْ	وَلَوْ كُنْ	عَلَى اللَّهِ	وَلَكِنِّي
لکھ رہا ہے	جہادوں کو چاہتے ہیں	پس رخ موڑ لیجیے	ان سے	اور اگر وہ سب کیجیے	اللہ پر	اور کافی ہے اللہ تعالیٰ
لکھ رہا ہے جو وہ راتوں کو سوچا کرتے ہیں میں رخ (انور) موڑ لیجئے ان سے اور اگر وہ سب کیجئے اللہ پر اور کافی ہے اللہ تعالیٰ (آپ کا)						
وَكَيْلًا	أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ	الْقُرْآنَ	وَلَوْ كَان	مِنْ	عِنْدِ	عَلَيْهِ اللَّهُ
کارساز	تو کیا غور نہیں کرتے	قرآن (میں)	اور اگر ہوتا	سے	طرف	غیر اللہ کی)
کارساز تو کیا غور نہیں کرتے قرآن میں اور (انتباہی نہیں دیتے کہ) اگر وہ غیر اللہ کی طرف سے (بھیجا گیا) ہوتا						
لَوْ جَدُوا	فِيهِ اخْتِلَافًا	كَثِيرًا	وَإِذَا	جَاءَهُمْ	أَمْرٌ	مِنْ الْأَمْنِ أَوْ
تو ضرور پاتے	اس میں	اختلاف	کثیر	اور جب	آتی ہے ان کے پاس	کوئی بات کی اطمینان یا
تو ضرور پاتے اس میں اختلاف کثیر۔ اور جب آتی ہے ان کے پاس کوئی بات اطمینان یا						
الْخَوْفِ	أَذَاعُوا	بِهِ	وَلَوْ	رَدُّوهُ	إِلَى السُّؤْلِ	وَإِلَى أُولَى الْأَمْرِ
خوف کی)	توجہ چا کر نہ گتے ہیں	اس کا	اور اگر	لوٹا دیتے اسے	رسول کثیر	اور طرف یا اقتدار لوگوں
خوف کی توجہ چا کر نہ گتے ہیں اس کا اور اگر لوٹا دیتے اسے رسول (کرم علیہ السلام) کی طرف اور با اقتدار لوگوں کی طرف						
وَمِنْهُمْ	لَعَلِمَهُ	الَّذِينَ	يَسْتَنْظِرُونَ	وَمِنْهُمْ	وَلَوْ	لَا فَضْلَ اللَّهِ
انہی جماعت سے	تو جان لیتے اس خبر کو	وہ جو	تنبہ انداز کرتے ہیں بات کا	ان میں سے	اور اگر	فضل اللہ کا)
انہی جماعت سے تو جان لیتے اس خبر کی حقیقت) کہ وہ لوگ جو تنہ انداز کرتے ہیں بات کا ان میں سے اور اگر نہ ہوتا اللہ کا فضل						
عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	لَا تَبْعُهُمُ	الشَّيْطَانُ	إِلَّا قَلِيلًا	فَقَاتِلْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
تم پر	اور ان کی رحمت	تو ضرور تم اپیل کرنے گتے	شیطان کا)	سوائے	چھوٹے	تو جہاد کرو میں راہ اللہ کی)
تم پر اور (ذہنی) اس کی رحمت تو ضرور تم اپیل کرنے گتے شیطان کا سوائے چھوٹے آدمیوں کے تو (اے محبوب) جہاد کرو اللہ کی راہ میں						

لَا تُكْفِرُوا ۖ اِلَّا نَفْسًا وَّحَرِيفًا ۚ الْمُؤْمِنِينَ ۚ عَسَىٰ اللّٰهُ اَنْ يُّكْفِرَ

تاکفیر ہی پہنچی لگے سوائے آپ کی ذات (کے) اور ابھاری آپ ایمان والوں (کو) جب نہیں کہ اللہ روک دے تکلیف دی جائے گی آپ کو سوائے اپنی ذات کے اور ابھاری آپ ایمان والوں (کو) جب نہیں کہ اللہ تعالیٰ روک دے

بَاسَ ۚ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۚ وَاللّٰهُ اَشَدُّۢ بَاسًا وَّ اَشَدُّۢ تَنْكِيدًا ۚ مَّنْ

زور جو کفر کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ بہت سخت گرفت نیر دو بہت سخت سزا دینے میں جو

زور ان لوگوں کا جو کفر کر رہے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کی گرفت بہت سخت ہے نیز وہ سزا دینے میں بہت سخت ہے۔

يُشْفَعُ ۚ شَفَاعَةُ حَسَنَةٍ ۚ يُّكُنَّ لَهُ لُصِيْبٌۢ مِّنْهَا ۚ وَمَنْ يُّشْفَعُ

جو کرے گا سفارش سفارش اچھی ہوگا اس کا حصہ اس میں سے اور جو کرے گا

جو کرے گا سفارش اچھی ہوگا اس کا حصہ اس میں سے اور جو کرے گا

شَفَاعَةُ سَيِّئَةٍ ۚ يُّكُنَّ لَهُ كُفْلٌۢ مِّنْهَا ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيْبًا ۚ

سفارش بری ہوگا اس کیلئے بدچلے اس سے اور ہے اللہ ہر چیز کا

سفارش بری تو ہوگا اس کے لئے بدچلے اس سے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔

وَ اِذَا حُيِّيْتُمْ بِحَيٰوةٍ فَمِنْ حَيٰوةٍ ۚ بٰحْسَنِۦ مِنْهَا اَوْ رُدُّوْهَا ۚ

اور جب سلام دیا جائے تمہیں کسی لفظ دعا سے تو سلام دو تم ایسے لفظ سے جو بہتر ہو اس سے یا

اور جب سلام دیا جائے تمہیں کسی لفظ دعا سے تو سلام دو تم ایسے لفظ سے جو بہتر ہو اس سے یا سلام دو (مگر اگر تم کو ہر اردو ہی لفظ

اِنْ اللّٰهُ كَانَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ حَسِيْبًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ

بیکھ اللہ تعالیٰ ہے ہر چیز کا حساب لینے والا اللہ نہیں کوئی معبود اور اس کے

بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کا حساب لینے والا ہے۔ اللہ نہیں کوئی معبود بغیر اس کے

لِيَجْزِيََكُمْ اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۚ لَکٰبٍ فِیْہِ ۚ وَمَنْ اٰصَدَقُ

و ضرور تم کو پکا تمہیں تک قیامت کے دن نہیں ذرا شک اس میں اور کون زیادہ سچا

و ضرور تم کو پکا تمہیں قیامت کے دن نہیں ذرا شک اس (کے آئے) میں اور کون زیادہ سچا ہے

مَنْ اللّٰهُ حَدِيْثًا ۚ فَالَكُمْ فِی السَّٰفِقِیْنَ ۚ فَتَتٰیۡنَ ۚ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ ۚ

اللہ تعالیٰ سے بات (شد) سو کیا ہو کیا ہے تمہیں سافقوں کے بارے میں اور کہو

اللہ تعالیٰ سمجھتے کہے میں۔ سو کیا ہو کیا ہے تمہیں کہ سافقوں کے بارے میں (تم) اور کہو کہ وہ دن گئے ہو حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اسے ہمارا کھار دیا ہے اس میں

يٰۤاَيُّهَا كَسْبُوۡنَا	اَتُوبُوۡنَ	اَنْ تَهْدُوۡا	مَنْ	اَصَلَّ	اللّٰهُ	وَمَنْ
یوہان کرتوں کے جو انہوں نے کیے	کیا تم یہ چاہتے ہو	کہا سے راہ دکھاؤ	جسے	گمراہ کر دیا	اللہ (نے)	اور جسے
یوہان کرتوں کے جو انہوں نے کئے۔ کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اسے راہ دکھاؤ جسے گمراہ کر دیا اللہ نے اور جسے						
يُصَلِّى اللّٰهُ	فَلَنْ تَهْدٰ	لَهٗ	سَبِيْلًا	وَذُوۡا	لَوْ كَفَرُوۡنَ	كَمَا
اللہ تعالیٰ	تو ہرگز نہ پائے گا تو	اس کیلئے	راستہ	اور دوست رکھتے ہیں	اگر تم بھی کفر کرنے لگو	جیسے
گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ پائے گا تو اس کے لئے (ہدایت کا) راستہ۔ اور دوست رکھتے ہیں اگر تم بھی لڑکے لگو جسے						
كُفَرُوۡا	فَكُفَرُوۡنَ	سَوَآءٌ	فَلَا تَتَّخِذُوۡا	مِنْهُمْ	اَوْلِيَآءَ	حَتّٰى
انہوں نے کفر کیا	تا کہ تم سب ہو جاؤ	یکساں	میں نہ بناؤ تم	ان سے	اپنے دوست	یہاں تک کہ
انہوں نے کفر کیا تا کہ تم سب یکساں ہو جاؤ۔ میں نہ بناؤ تم ان سے اپنے دوست یہاں تک کہ وہ ہجرت کریں						
فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ	فَاِنْ	تَوَلَّوۡا	فَخُذُوۡهُمْ	وَاقْتُلُوۡهُمْ	حَيْثُ	وَجَدْتُمُوۡهُمْ
میں	اللہ کی راہ	پس اگر	دوست موزوں	تو پکڑ لو انہیں	اور قتل کر دو انہیں	جہاں کہیں
میں اللہ کی راہ میں پس اگر وہ (ہجرت سے) باز موزوں تو پکڑ لو انہیں اور قتل کر دو انہیں جہاں کہیں یا ان کو						
وَلَا تَتَّخِذُوۡا	مِنْهُمْ	وَلِيّآءَ	وَلَا تَصِيِّرُوۡهُ	اِلَّا الَّذِيۡنَ	يَصِلُوۡنَ	
اور نہ	بناؤ	ان سے	دوست	اور نہ	مددگار	مگر
اور نہ بناؤ ان سے (کسی کو) اپنا دوست اور نہ مددگار۔ مگر ان کو (قتل نہ کرو) جو قتل رکھتے ہیں						
اِلٰى	قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	فِيۡنَآئِيۡ	اَوْجَلٰٓءُكُمْ	حَصَرَتْ
طرف	(اس قوم)	تمہارے درمیان	اور ان کے درمیان	معاہدہ	یا آگے ہوں تمہارے پاس	اس حال میں کہ گنگ ہو چکے ہوں
اس قوم سے کہ تمہارے درمیان اور ان کے درمیان معاہدہ ہے یا آگے ہوں تمہارے پاس اس حال میں کہ گنگ ہو چکے ہوں						
صُدُّوۡرُهُمْ	اَنْ	يُقَاتِلُوۡكُمْ	اَوْ	يُقَاتِلُوۡا	قَوْمَهُۥ	وَلَوْ
ان کے چنے	کہ	جنگ کریں تم سے	یا	جنگ کریں	(اپنی قوم سے)	اور اگر
ان کے چنے کہ جنگ کریں تم سے یا جنگ کریں اپنی قوم سے اور اگر چاہا اللہ تعالیٰ						
لَسَطۡهُمۡ	عَلَيْكُمۡ	فَلَقَاتِلُوۡكُمْ	فَاِنْ	اَعۡزَلُوۡكُمْ	فَلَمَّ	يُقَاتِلُوۡكُمْ
توسلا کر دیتا انہیں	تم پر	تو ضرور لڑے تم سے	پھر اگر	دکاندار کر لیں تم سے	اور نہ	جنگ کریں تمہارے ساتھ
توسلا کر دیتا انہیں تم پر تو ضرور لڑے تم سے پھر اگر وہ کنارہ کر لیں تم سے اور نہ جنگ کریں تمہارے ساتھ اور						

الْفُقَرَاءُ	إِلَيْكُمْ	السَّلَامُ	فَمَا جَعَلَ	اللَّهُ	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سَبِيلًا
بھگن	تمہاری طرف	صلح	تو نہیں بنائی	اللہ تعالیٰ (نے)	تمہارے لیے	الٹا ہی	راہ
بھگن تمہاری طرف صلح (کا پیغام) تو نہیں بنائی اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے ان پر (زیادتی کرنے کی) راہ۔							
سَقِيدُونَ	آخَرِينَ	يُرِيدُونَ	أَنْ يَأْمَنُواكُمْ	وَ	يَأْمَنُوا	قَوْمَهُمْ	
تم ہذا کے	چند اور لوگ	جو چاہتے ہیں	کہ امن میں رہیں تم سے	اور	امن میں رہیں	اپنی قوم (سے)	
تم ہذا کے چند اور لوگ جو چاہتے ہیں کہ امن میں رہیں تم سے بھی اور امن میں رہیں اپنی قوم سے (لیکن)							
كَمَا	رُدُّوْا	إِلَى الْفِتْنَةِ	أَكْسُوا	فِيهَا	فَإِنْ	لَمْ يَعْرِضُواكُمْ	وَيَلْقُوا
جب بھی	بھرتے ہیں	نکھڑے طرف	منہ کے بل کر پڑتے ہیں	اس میں	سوا کر	نہ کارہہ کریں تم سے	یا نہ بھگنیں
جب بھی بھرتے ہیں ہفتی طرف تو منہ کے بل کر پڑتے ہیں اس میں سوا کر نہ کارہہ کریں تم سے یا نہ بھگنیں							
إِلَيْكُمْ	السَّلَامُ	وَيَقُولُوا	أَيُّدِيَهُمْ	فِيْهِمْ	وَأَقْسَلُوهُمْ	حَيْثُ	
تمہاری طرف	صلح	اور نہ روکیں	اپنے ہاتھ	تو پکڑ لو انہیں	اور قتل کرو انہیں	جہاں	
تمہاری طرف صلح (کا پیغام) اور نہ روک لیں اپنے ہاتھ تو پکڑ لو انہیں اور قتل کرو انہیں جہاں							
تَقْسَلُوهُمْ	وَأُولَئِكَ	جَعَلْنَا	لَكُمْ	عَلَيْكُمْ	سُلْطٰنًا	فَبَيِّنَا	وَقَا
تم ہذا انہیں	اور یہی لوگ	دیا ہے ہم نے	تم کو	ان پر	اختیار	کھا	اور نہیں
تم ہذا انہیں اور یہی لوگ ہیں کہ دیا ہے ہم نے تمہیں ان پر کھا اختیار۔ اور نہیں (جہاں)							
كَانَ	لِلْمُؤْمِنِ	أَنْ يُقْتَلَ	مُؤْمِنًا	إِلَّا خَطَا	وَمَنْ	قَتَلَ	مُؤْمِنًا
کسی	مومن کیلئے	کہ قتل کرے	کسی مومن (کو)	مگر غلطی (سے)	اور جس (نے)	قتل کیا	کسی مومن (کو)
کسی مومن کے لئے کہ قتل کرے کسی مومن کو مگر غلطی سے اور جس نے قتل کیا کسی مومن کو							
خَطَا	فَتَحْرِيرُ	رَقَبَةٍ	مُؤْمِنَةٍ	وَدِيَّةٌ	فُسْلِمَةٌ	إِلَى أَهْلِهِ	إِلَّا أَنْ
غلطی (سے)	تو آزاد کرے	گروں	مسلمان	اور خون بہا	اداکرے جو	اس کے گھروالوں کو	مگر یہ کہ
غلطی سے تو (اس کی سزا یہ ہے کہ) آزاد کرے مسلمان غلام اور خون بہا ادا کرے مقتول کے گھر والوں کو مگر یہ کہ							
يَصَدَّقُوا	فَإِنْ كَانَ	مِنْ	قَوْمٍ عَدُوٍّ	لَكُمْ	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ	فَتَحْرِيرُ
اور جو حق معاف کریں	پھر اگر	ہو	سے	دشمن قوم	تمہاری	مومن (جو)	تو آزاد کرے
و خود ہی (خون بہا) معاف کریں پھر اگر وہ (مقتول) اس قوم سے جو دشمن ہے تمہاری لیکن وہ (مقتول) خود مومن ہو تو (خاتل) آزاد کرے							

رُكْبَةٌ	مُؤْمِنَةٌ	وَأَنَّ	كَانَ	مِنْ	قَوْمٍ	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَهُمْ	مَيْتَانِ
ایک گدین	مسلمان	اور اگر	وہ ہو	اس قوم سے	تہا	سے	اور ان کے درمیان	معاہدہ

ایک مسلمان غلام اور اگر مقتول اس قوم سے ہو کہ ہو چکا ہے تہا سے درمیان اور ان کے درمیان معاہدہ

قَبِيَّةٌ	فُسِّمَتْ	إِلَى	أَهْلِهَا	وَتَحْرِيْرٌ	رُكْبَةٌ	مُؤْمِنَةٌ	فَمَنْ	لَمْ يَحِدْ
تو خوں بہا	اسے دے	اس کے گھر والوں کو	اور آزاد کرے	گدین	مسلمان	تو جو	نہا	کے

تو (قائل) ٹھون بہا، دے دے اس کے گھر والوں کو اور آزاد کرے ایک مسلمان غلام تو جو شخص غلام نہ پا سکے

فَصِيَّامٌ	شَهْرَيْنِ	مُتَّاعَيْنِ	تَوْبَةٍ	مِنَ	اللَّهِ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلَيْهَا
تو روزہ رکھے	دو ماہ	لگا تا	توبہ	اللہ کی طرف سے	اور ہے	اللہ تعالیٰ	سب کو بھالے والا	

تو روزہ رکھے دو ماہ لگا تا (اس گناہ کی) توبہ اللہ کی طرف سے (یہی مقرر ہے) اور ہے اللہ تعالیٰ سب کو بھالنے والا

حَكِيمًا	وَمَنْ	يُقْتَلُ	مُؤْمِنًا	مُتَّعِدًا	فَجَزَاءُ	جَهَنَّمَ	خُلْدًا
حکمت والا	اور جو	قتل کرے	کسی مومن (کی)	جان بوجھ کر	تو اس کی سزا	جہنم	بیشمار ہے گا

حکمت والا۔ اور جو شخص قتل کرے کسی مومن کو جان بوجھ کر تو اس کی سزا جہنم ہے بیشمار ہے گا

فِيهَا	وَعَضِبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	وَلَعَنَهُ	وَأَعَدَّ	عَذَابًا	عَظِيمًا
اس میں	اور غضبناک ہوگا	اللہ تعالیٰ	اس پر	اچھا پی دہشت سے دور کرے گا اسے	اور تیار کرے گا اس کے لئے	عذاب	عظیم

اس میں اور غضبناک ہوگا اللہ تعالیٰ اس پر اور اچھا پی دہشت سے دور کرے گا اسے اور تیار کرے گا اس کے لئے اس کے لئے عذاب عظیم۔

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	صَرَبْتُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	فَتَبَيَّنُوا
اے	اے ایمان!	جب	تم سر پر گھو	میں	اللہ کی راہ	تو خوب تحقیق کرو		

اے اہل ایمان! جب تم سفر پر گھو اللہ کی راہ میں (جہاد کے لئے) تو خوب تحقیق کرو

وَلَا	تَقُولُوا	لِمَنْ	الْقَتْلُ	إِلَيْكُمْ	السَّلَامُ	لَسْتُ	مُؤْمِنًا	تَبْتَغُونَ
اور نہ	کہو	اسے جو	بھیجتا ہے	تم پر	سلام	تم نہیں ہو	مومن	تم تلاش کرتے ہو

اور نہ کہو اسے جو بھیجتا ہے تم پر سلام کہ تم مومن نہیں ہو تم تلاش کرتے ہو

عَرَضَ	الْحَيَاةَ	الدُّنْيَا	فَوَعَدَ	اللَّهُ	مَعَانِهِ	كَفِيرَةً	كَذَلِكَ	كَذَّبْتُمْ
سامان	دنوی زندگی (کا)	بہا پاس	اللہ (کے)	عظیم	بہت	ایسے ہی	تم بھی تھے	

سامان دنوی زندگی کا جس اللہ کے پاس بہت عظیم ہیں (وہ جسے فنی کر دے گا) ایسے ہی (کافر) تم بھی تھے

مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَلَى كَيْفِهِ فَكَفَّرْنَا عَنْهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ

اس سے پہلے پھر احسان فرمایا اللہ نے تم پر تو خوب تحقیق کر لیا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ سے اس سے تم کرتے ہو اس سے پہلے پھر احسان فرمایا اللہ نے تم پر تو خوب تحقیق کر لیا کہ وہ اللہ تعالیٰ اس سے جو کچھ تم کرتے ہو۔

خَبِيرًا لَا يَسْتَوِي الْقُودُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَرِ

خبردار نہیں برابر ہو سکتے ہیں اپنے والے سے مسلمان سوائے معذوروں کے

خبردار ہے نہیں برابر ہو سکتے (گروہوں میں) اپنے والے مسلمان سوائے معذوروں کے

وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ

اور جہاد کرنے والے اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ نے

اور جہاد کرنے والے اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے بڑھ کر دی ہے اللہ تعالیٰ نے

الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا

جہاد کرنے والوں کو اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے (سے) کی پیچھے بنے والوں (درجہ میں) اور سب سے

جہاد کرنے والوں کو اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے (گروہ میں) پیچھے بنے والوں پر درجہ میں اور سب سے

وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَكَفَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ

وعدہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے (کا) الحسنیٰ (کے) اللہ نے جہاد کرنے والوں کو (کو) کی پیچھے بنے والوں

وعدہ فرمایا ہے اللہ نے جہاد کرنے والوں کو (کا) الحسنیٰ (کے) اللہ نے جہاد کرنے والوں کو (کو) کی پیچھے بنے والوں

أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ

بڑے عظیم سے (کا) درجہ میں اس سے اور بخشش اور رحمت اور ہے اللہ تعالیٰ

بڑے عظیم سے (ان کے لئے) بلند ہے جس اللہ کی جانب سے اور (خود) بخشش اور رحمت ہے اور ہے اللہ تعالیٰ

عَقُورًا نَحْمَاهُ إِنَّ الدِّينَ تَوَكَّلْهُمُ الْمَلِكَةُ ظَالِمِي

سارے کو بھٹکے والا ہم سے فرماتے والا وہک دو لوگ جو قبض کیا (کو) فرشتوں نے اس حال میں کہ وہ ظالم تو رہے تھے

سارے کو بھٹکے والا ہم سے فرماتے والا وہک دو لوگ جو قبض کیا (کی روحوں) کو فرشتوں نے اس حال میں کہ وہ ظالم تو رہے تھے

أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي

اپنی جانوں پر (پر) فرشتوں نے کہا کس فعل میں تم تھے انہوں نے کہا ہم تو بے بس تھے میں

اپنی جانوں پر فرشتوں نے انہیں کہا کہ تم کس فعل میں تھے (معذرت کرتے ہوئے) انہوں نے کہا ہم تو بے بس تھے زمین میں

الْأَرْضِ	قَالُوا	أَلَمْ تَكُنْ	أَرْضَ	اللَّهُ	وَاسِعَةً	فَتَهَاجَرُوا	فِيهَا
زمین	فرشتوں نے کہا	کیا نہیں تھی	زمین	اللہ (کی)	کشاہد	تا کہ تم ہجرت کرتے	اس میں
فرشتوں نے کہا کیا نہیں تھی اللہ کی زمین کشاہد تا کہ تم ہجرت کرتے اس میں							
قَاوَلِيكَ	فَأُولَئِكَ	جَهَنَّمَ	وَسَاءَتْ	مَصِيرُكَ	إِلَّا	الْمُسْتَظْعِفِينَ	
کی (ہیں)	انکا حکم	جہنم	اور بہت بری ہے	پست کر آنے کی جگہ	مگر	واقعی کمزور بے بس	
کیا وہ لوگ ہیں جن کا حکم جہنم ہے اور جہنم بہت بری پست کر آنے کی جگہ ہے۔ مگر واقعی کمزور بے بس							
مِنْ	الزَّحَالِ	وَالنِّسَاءِ	وَالْوِلْدَانِ	لَا يَسْتَطِيعُونَ	حِيلَةً	وَلَا	
سے	مرد	اور عورتیں	اور بچے	جو نہیں کر سکتے تھے	کوئی تدبیر	اور نہیں	
مرد اور عورتیں اور بچے جو نہیں کر سکتے تھے (ہجرت کی) کوئی تدبیر اور نہیں							
يَهْتَدُونَ	سَبِيلًا	قَاوَلِيكَ	عَسَى	اللَّهُ	أَنْ يَعْفُوَ	عَنْهُمْ	
جاتے تھے	کوئی راستہ	تو یہ (ہیں)	امید کی جا سکتی ہے	اللہ تعالیٰ	درگزر فرمانے گا	ان سے	
جاتے تھے (وہاں سے نکلنے کا) کوئی راستہ۔ تو یہ لوگ ہیں جن کے بارے میں امید کی جا سکتی ہے کہ اللہ تعالیٰ درگزر فرمانے کا ان سے							
وَكَانَ	اللَّهُ	عَفُوًّا	غَفُورًا	وَمَنْ	يُهَاجِرْ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ
اور ہے	اللہ تعالیٰ	درگزر فرمانے والا	بہت بخشنے والا	اور جو	ہجرت کرے گا	میں	اللہ کی راہ
اور اللہ تعالیٰ درگزر فرمانے والا بہت بخشنے والا ہے۔ اور جو شخص ہجرت کرے گا اللہ کی راہ میں پائے گا							
فِي	الْأَرْضِ	مُرْعًا كَثِيرًا	وَسَعَةً	وَمَنْ	يَخْرُجْ	مِنْ	بَيْتِهِ
میں	زمین	پناہ کیلئے بہت جگہ	اور کشاہد روزی	اور جو شخص	نکلے	سے	اپنے گھر
زمین میں پناہ کے لئے بہت جگہ اور کشاہد روزی اور جو شخص نکلے اپنے گھر سے ہجرت کر کے							
إِلَى اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	ثُمَّ	يُدْرِكُهُ	الْمَوْتُ	فَقَدْ وَقَعَ	أَجْرُهُ	عَلَى اللَّهِ
اللہ کی طرف	اور اس کے رسول (کی طرف)	پھر	آ لے گا	موت	تو ثابت ہو گیا	اس کا اجر	اللہ کے ذمہ
اللہ کی طرف اور اس کے رسول کی طرف ہجرت آ لے اس کو (راہ میں) موت تو ثابت ہو گیا اس کا اجر اللہ کے ذمہ							
وَكَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا	وَإِذَا	صَرَبْتُمْ	فِي	الْأَرْضِ
اور ہے	اللہ تعالیٰ	بخور	رحیم	اور جب	تم سرگرد	زمین میں	تو نہیں
اور اللہ تعالیٰ بخور رحیم ہے۔ اور جب تم سرگرد زمین میں تو نہیں							

عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ	تم پر	کچھ حرج	اگر تم قصر کرو	نماز میں	اگر ڈرو	اگر قبضہ ہو جائے کہ تم
تم پر کچھ حرج اگر تم قصر کرو نماز میں اگر ڈرو اس بات سے کہ تکلیف پہنچائیں گے تمہیں						
الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ	جنہوں نے کفر کیا	بے شک	کافر	ہیں	تمہارے	کھلے دشمن
کافر، بے شک کافر تو تمہارے کھلے دشمن ہیں اور (اے حبیب ﷺ) جب						
كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَافِيَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ	آپ ہوں	ان میں	اور قائم کریں آپ	ان کیلئے	نماز	تو چاہئے کہ کھڑا ہو ایک گروہ
آپ ان میں موجود ہوں اور قائم کریں آپ ان کے لئے نماز تو چاہئے کہ کھڑا ہو ایک گروہ ان سے آپ کے ساتھ						
وَلْيَأْخُذُوا بِأَسْلِحَتِهِمْ فَرَأَوْا مُجْهِدًا قَالُوا فَمَا نَحْنُ بِمُحْجِدِينَ وَلَمَّا	اور وہ پکار رہیں	اپنے ہتھیار	بہن جب	سجدہ کر رہیں	تو وہ ہو جائیں	تمہارے پیچھے
اور وہ پکار رہیں اپنے ہتھیار بہن جب سجدہ کر رہیں تو وہ ہو جائیں تمہارے پیچھے اور آجائے						
طَافِيَةٌ أُخْرَى لَوْ يَصْلُوا فَلْيَصْلُوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِحَدَرِهِمْ	گروہ	دوسرا	جس نے نماز نہیں پڑھی	پس وہ نماز پڑھیں	آپ کیساتھ	اور لے رہے ہیں
دوسرا گروہ جس نے (ابھی) نماز نہیں پڑھی پس (آپ) وہ نماز پڑھیں آپ کے ساتھ اور لے رہے ہیں اپنے ہتھیار کا سامان						
وَأَسْلَحَتِهِمْ وَذُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ لَغَفَلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَسْلَحَتِهِمْ	اور اپنے ہتھیار	تینا کرتے ہیں	جنہوں نے کفر کیا	اگر تم غافل ہو جاؤ	سے	اپنے اسلحہ
اور اپنے ہتھیار تینا کرتے ہیں کافر اگر تم غافل ہو جاؤ اپنے اسلحہ سے اور						
أَتَمِعْتَكُمْ فَيَمِينُونَ عَلَيْكُمْ فَمِيلَةٌ لِأَجْدَاةٍ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	اپنے ساز و سامان (سے)	تو وہ ٹوٹ پڑیں	تم پر	یک پارگی	اور نہیں	کوئی حرج
اپنے ساز و سامان سے تو وہ ٹوٹ پڑیں تم پر یک پارگی اور نہیں کوئی حرج تم پر						
إِنْ كَانَ يَوْمٌ أَدْمَى فَذِي قَرْعٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ	اگر	ہو	جسہیں	تکلیف	بارش کی وجہ سے	یا ہو تم
اگر ہو جسہیں تکلیف بارش کی وجہ سے یا ہو تم یا تو اتار دو اپنے ہتھیار						

وَحُذُّوا حَذْرَكُمْ	إِنَّ اللَّهَ	أَعَدَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا	مُّهِينًا	قَرَأَا
گمراہوں پر ہوا	بیشک	اللہ (نے)	تیار کر رکھا ہے	کافروں کیلئے	عذاب	رسوا کرنے والا
مگر (دشمن کی نقل و حرکت سے) ہوشیار رہو۔ بے شک اللہ نے تیار کر رکھا ہے کافروں کے لئے عذاب رسوا کرنے والا۔ جب						
فَقِصِّتُمْ	الضَّلٰوةَ	فَاذْكُرُوا	اللَّهَ	قِيَمًا	وَتَعُوذًا	وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ
تم اور اگر چھکو	نماز	تو ذکر کرو	اللہ تعالیٰ (کا)	کھڑے ہوئے	اور بیٹھے ہوئے	اپنے پہلوؤں
تم اور اگر چھکو نماز تو ذکر کرو اللہ تعالیٰ کا کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور اپنے پہلوؤں پر (بیٹھے ہوئے) پھر جب						
أَطَاعْتُمْ	فَلَقِيتُمَا	الضَّلٰوةَ	إِنَّ	الضَّلٰوةَ	كَانَتْ	عَلَىٰ التَّوْمِينِ
مطیعین ہو جاؤ	تو ملا کر	نماز	بیشک	نماز	ہے	پہ
مطیعین ہو جاؤ (دشمن کی طرف سے) (تو ملا کر نماز) (حسب دستور) بے شک نماز مسلمانوں پر فرض کی گئی ہے						
كِتَابًا مَّقْشُورًا	وَلَا تُهِنُوا	فِي	اِبْتِغَاءِ	الْقَوْمِ	إِنَّ	تَكُونُوا مِنَ السَّوْنِ
اپنے مقرر وقت پر	اور نہ کمزوری دکھاؤ	میں	حلاش	قوم (کی)	اگر	تھیں دکھ پہنچتا ہے
اپنے اپنے مقرر وقت پر۔ اور نہ کمزوری دکھاؤ (دشمن) قوم کی حلاش میں اگر تھیں دکھ پہنچتا ہے						
فَاتَمَّ	يَا اَلْمُؤْمِنُ	كَمَا اَلْمُؤْمِنُ	وَتَزَجُّونَ	مِنْ	اللّٰهِ	فَالَا
تو انہیں بھی	دکھ پہنچتا ہے	جیسے تھیں دکھ پہنچتا ہے	اور تم تو امید رکھتے ہو	سے	اللہ تعالیٰ	اس کی ہلکی نہیں
تو انہیں بھی دکھ پہنچتا ہے جیسے تھیں دکھ پہنچتا ہے۔ اور تم تو امید رکھتے ہو اللہ تعالیٰ سے اس (تو اب) جس کی میں وہ امید نہیں رکھتے						
وَكَانَ	اللّٰهُ	عَلَيْهَا	حَكِيمًا	إِنَّا	أَنزَلْنَا	إِلَيْكَ الْكِتَابَ
اور ہے	اللہ تعالیٰ	سب کچھ جاننے والا	بڑا دان	بیشک	ہم نے نازل کی ہے	آپ کی طرف یہ کتاب
اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا بڑا دان ہے۔ بے شک ہم نے نازل کی ہے آپ کی طرف یہ کتاب						
بِالْحَقِّ	لِتَحْكُمَ	بَيْنَ	النَّاسِ	بِمَا أَرْسَلَ	اللّٰهُ	وَلَا تَكُنْ
حق کیساتھ	تا کہ فیصلہ کریں آپ	درمیان	لوگوں (کے)	اس کے مطابق جو دکھایا آپ کو	اللہ تعالیٰ (نے)	اور نہ بنے
حق کے ساتھ تا کہ فیصلہ کریں آپ لوگوں میں اس کے مطابق جو دکھایا آپ کو اللہ تعالیٰ نے اور نہ بنے						
الْمُخَافِينَ	خَوْفَهُ	وَأَسْتَغْفِرُ	اللّٰهُ	إِنَّ	اللّٰهُ	كَانَ
بدایات لوگوں کی طرف سے	بجھڑنے والے	اور مغفرت طلب کیجئے	اللہ (سے)	بے شک	اللہ تعالیٰ	ہے
بدایات لوگوں کی طرف سے۔ بھڑکنے والے اور مغفرت طلب کیجئے اللہ سے، بے شک اللہ تعالیٰ غفور						

رَحِمًا	وَلَا تُجَادِلْ	عَنِ	الَّذِينَ	يَخْتَلِفُونَ	أَلْفُسُهُمْ	إِنْ
رحیم	اور مت جھڑپیں آپ سے	ان (کی طرف سے) جو	خیانت کرتے ہیں	اپنے آپ سے	بیک	

رحیم ہے اور مت جھڑپیں آپ ان کی طرف سے جو خیانت کرتے ہیں اپنے آپ سے بے شک

اللَّهُ	لَا يُحِبُّ	مَنْ كَانَ	خَوَافًا	اَلَيْتَمًا	يَسْتَحْفُونَ	وَمَنْ	الْمَاسِ
اللہ تعالیٰ	نہیں دوست رکھتا	اسے جو ہے	بڑا بد بخت	بدکار	دو چھانکتے ہیں	سے	لوگوں

اللہ تعالیٰ نہیں دوست رکھتا اسے جو بڑا بد بخت (اور) بدکار ہے۔ دو چھانکتے ہیں (اپنے ارادے) لوگوں سے

وَلَا	يَسْتَحْفُونَ	مَنْ	اللَّهُ	وَهُوَ	مَعَهُمْ	اَلْغَيْبُ	قَالَا
اور نہیں	چھانکتے	سے	اللہ تعالیٰ	اور وہ	ان کے ساتھ	جب باطن کو مشہور کرتے ہیں	جو نہیں

لیکن نہیں چھانکتے اللہ تعالیٰ سے اور وہ تو (اس وقت بھی) ان کے ساتھ ہوتا ہے جب باطن کو مشہور کرتے ہیں الکی باتوں کا جو

يَدْفِي	مِنْ	الْقَوْلِ	وَكَانَ	اللَّهُ	بِمَا	يَعْلَمُونَ	فُحِيطَ	هَاتِلًا
پہنچا (الھک)	الکی باتوں کا	اور ہے	اللہ تعالیٰ	جو کچھ	دہ کرتے ہیں	اسے گھیرے ہوئے	ستے ہوئے	

پہنچا نہیں الھک اور اللہ تعالیٰ جو کچھ وہ کرتے ہیں اسے گھیرے ہوئے ہے۔ ستے ہوئے اور

هَؤُلَاءِ	جَدَلْتُمْ	عَنْهُمْ	فِي	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	فَمَنْ	يُجَادِلْ	اللَّهُ
وہ لوگ	جھڑتے ہوئے	الکی طرف سے	میں	دنیا کی زندگی	میں کون	جھڑے گا	اللہ (کی راہ)

لوگ ہو کہ جھڑتے ہوں ان کی طرف سے دنیا کی زندگی میں میں کون جھڑے گا اللہ تعالیٰ کے ساتھ

عَنْهُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	أَمْ	فَنْ	يَكُونُ	عَلَيْكُمْ	وَكَيْلًا	وَمَنْ	يَحْمَلْ
الکی طرف سے	قیامت کے دن	یا	کون	ہوگا	ان پر	نیکل	اور جو شخص	کر بیٹھے

ان کی طرف سے قیامت کے دن یا کون ہوگا (اس روز) ان کا وکیل اور جو شخص کر بیٹھے

سَوَاءٌ	أَوْ يَطْغَرُ	نَفْسَهُ	لَمْ	يَسْتَغْفِرْ	اللَّهُ	يُجِدِ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا
براکام	یا گھم کرے	اپنے آپ (پر)	پھر مغفرت مانگے	اللہ تعالیٰ (سے)	پائے گا	اللہ تعالیٰ (کی)	جدا بخشنے والا	بہت بخشنے والا	

براکام یا گھم کرے اپنے آپ پر پھر مغفرت مانگے اللہ تعالیٰ سے تو پائے گا اللہ تعالیٰ کو جدا بخشنے والا بہت بخشنے والا

وَمَنْ	يَكْسِبْ	إِنَّمَا	فَلَا	يَكْسِبُهُ	عَلَى	نَفْسِهِ	وَكَانَ	اللَّهُ
اور جو	کماے	فقط	وہ کما تا ہے اسے	اپنے لیے	اور ہے	اللہ تعالیٰ		

اور جو کماے گا وہ کو تو وہ کما تا ہے اسے اپنے لئے اور اللہ تعالیٰ

عَلَيْكُمْ	حَیِّمًا	وَمَنْ	يُكْسِبُ	خَطِيئَةً	أَوْ لَهَا	ثَمَّ	يَزْمِرُهُ
علیم	حکیم	اور جو	کمائے	کوئی خطا	یا گناہ	پھر	تہمت لگائے اس سے

علیم (و) حکیم ہے۔ اور جو شخص کمائے کوئی خطا یا گناہ پھر تہمت لگائے اس سے

بَرِيًّا	فَقَدْ أَحْضَلَ	بُهْتَانًا	وَأَكْبَا	فِيئِكَ	وَكَلَا	فَضْلُ	اللَّهُ
کسی بے گناہ (کو)	تو اس نے اٹھالیا	بہتان	اور گناہ	کھلا	اور اگر نہ (ہوتا)	اللہ کا فضل	

کسی بے گناہ کو تو اس نے اٹھالیا (جو بہتان کا اور کھلے گناہ کا۔ اور اگر نہ ہوتا اللہ کا فضل

عَلَيْكَ	وَرَحْمَةً	لَهَتْ	عَاقِبَةُ	مِنْهُمْ	أَنْ يُضْلَوْكَ	وَمَا	يُضِلُّونَ
آپ پر	اور اسکی رحمت	تو تہیہ کر لیا تھا	ایک گروہ (نے)	ان سے	کہ غلطی میں ڈال دیں یا بکو	اور نہیں	غلطی میں ڈال رہے

آپ پر اور اس کی رحمت تو تہیہ کر لیا تھا ایک گروہ نے ان سے کہ غلطی میں ڈال دیں آپ کو اور نہیں غلطی میں ڈال رہے

إِلَّا	أَنْفُسَهُمْ	وَمَا يُضْرُّوكَ	مِنْ شَيْءٍ	وَأَنْزَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكَ
مگر	اپنے آپ (کو)	اور نہیں ضرر پہنچا سکتے	آپ کو	کچھ بھی	اور اتاری ہے	اللہ تعالیٰ (نے)

مگر اپنے آپ کو اور نہیں ضرر پہنچا سکتے آپ کو کچھ بھی اور اتاری ہے اللہ تعالیٰ نے آپ پر

الْكِتَابِ	وَالْحِكْمَةِ	وَعَلَيْكَ	مَا	لَوْ كُنْتَ تَعْلَمُ	وَكَانَ	فَضْلُ
کتاب	اور حکمت	اور سکھایا آپ کو	جو کچھ	آپ نہیں جانتے تھے	اور ہے	فضل

کتاب اور حکمت اور سکھایا آپ کو جو کچھ بھی آپ نہیں جانتے تھے۔

اللَّهُ	عَلَيْكَ	عَظِيمًا	لَا خَيْرَ	فِي	كَثِيرٍ	مِنْ	عُجُومَةٍ	إِلَّا	مَنْ أَمَرَ
اللہ تعالیٰ (کا)	آپ پر	عظیم	نہیں کوئی بھلائی	میں	اکثر	سے	ان کی سرگوشیاں	بجز	ان لوگوں کے جو حکم دیں

اور اللہ تعالیٰ کا آپ پر فضل عظیم ہے۔ نہیں کوئی بھلائی ان کی اکثر سرگوشیاں میں بجز ان لوگوں کے جو حکم دیں

بَصْدَقَةٍ	أَوْ	مَعْرُوفٍ	أَوْ ضَلَالٍ	بَيْنَ النَّاسِ	وَمَنْ	يُفْعَلْ
صدقہ دینے (کا)	یا	نیک کام (کا)	یا صلح کرانے (کا)	لوگوں میں	اور جو	کرے

صدقہ دینے کا یا نیک کام کا یا صلح کرانے کا لوگوں میں اور جو شخص کرے

ذَلِكَ	إِتِّفَاعًا	مَرْضَاتِ	اللَّهُ	فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ	أَجْرًا	عَظِيمًا
یہ	حاصل کرنے کیلئے	اللہ تعالیٰ کی رضامندی	یاں	تو ہم عطا فرمائیں گے اسے	اگر	عظیم

یہ کام اللہ تعالیٰ کی رضامندی یاں حاصل کرنے کے لئے تو ہم عطا فرمائیں گے اسے اجر عظیم۔

وَمَنْ	يُشَاقِقِ	الرَّسُولَ	مِنْ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُ	الْهُدَى	و
اور جو شخص	خالق کرے	رسول (کی)	اس کے بعد	کہ	روشن ہو گئی	اس کیلئے	ہدایت	اور

اور جو شخص مخالفت کرے (اللہ کے رسول کی اس کے بعد کہ روشن ہو گئی اس کے لئے ہدایت کی راہ اور

يَتَّبِعْ	سَبِيلَ	التَّوْحِيدِ	تَوَلَّهِ	فَأُولَئِكَ	وَلَصَلِّمَ	جَهَنَّمَ	و
چلے اس راہ پر جو	مسلمان کی راہ (سے)	اہم پھرنے دیکھتا ہے	ہد و راہ خود بخود پھرا ہے	اور ازالہ دیکھتا ہے	جہنم (میں)	اور	

چلے اس راہ پر جو اگ ہے مسلمانوں کی راہ سے تو ہم پھرنے دیں گے اور خود بخود پھرا ہے اور ازالہ دیں گے اسے جہنم میں اور

سَأَلَتْ	مَوْصِيَّاهُ	إِنَّ اللَّهَ	لَا يَغْفُرُ	أَنْ يُشْرَكَ	بِهِ	وَيَغْفُرَ	مَا
یہ بہت بری ہے	پیشگی کی جگہ	وہی اللہ تعالیٰ	نہیں بخشتا	کہ شریک ٹھہرا جائے	اس کے ساتھ	اور بخش دیتا ہے	جو

یہ بہت بری پیشگی جگہ ہے، وہی اللہ تعالیٰ نہیں بخشتا اس (جہنم عظیم) کو کہ شریک ٹھہرا جائے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے اس کے ساتھ

ذُوْنَ	ذَلِكَ	لِمَنْ	يُشَاءُ	وَمَنْ	يُشْرِكْ	بِاللَّهِ	فَقَدْ ضَلَّ
سوا	اس (کے)	جس کیلئے	چاہتا ہے	اور جو	شریک ٹھہرائے	اللہ کے ساتھ	تو وہ گمراہ ہوا

جرائم ہوں جس کے لئے چاہتا ہے اور جو شریک ٹھہرائے (کسی کو) اللہ کے ساتھ تو وہ گمراہ اور گمراہی میں

بَعِيدًا	إِنْ يَدْعُونَ	بِذُنُوبِهِ	إِلَّا الْمَآءَ	وَأَنْ	يَدْعُونَ	إِلَّا
دور	نہیں عبادت کرتے	اللہ کے سوا	نہیں (کی)	اور نہیں	عبادت کرتے	نہیں

دور نکلیں گے۔ نہیں عبادت کرتے یہ مشرک اللہ کے سوا مگر دیوبندوں کی اور نہیں عبادت کرتے مگر

شَيْطَانًا	قَرِينًا	لَعَنَهُ اللَّهُ	وَقَالَ	لَا تَجِدُونَ	مِنْ	عِبَادِكَ	نُصِيْبًا
شیطان	سرمش (کی)	لعنت کی ہے اس پر اللہ نے	اور اس نے کہا تھا	کہ میں ضروروں کا	سے	تیرے بندوں	حصہ

شیطان سرمش کی۔ لعنت کی ہے اس پر اللہ نے اور اس نے کہا تھا کہ میں ضروروں کا تیرے بندوں سے (اپنا) حصہ

مَقْرُوضًا	وَأَمْرَهُمْ	وَأَمْرِيَهُمْ	وَأَمْرَهُمْ	فَلْيَبْتَغُوا
مقرر	اور میں ضرور انہیں گمراہ کروں گا	اور میں ضرور انہیں جہنمی امیدوں میں رکھوں گا	اور میں ضرور انہیں گمراہ کروں گا	پس ضرور چریں گے

مقرر۔ اور میں ضرور انہیں گمراہ کروں گا اور میں ضرور انہیں جہنمی امیدوں میں رکھوں گا۔ اور میں ضرور انہیں گمراہ کروں گا انہیں جسے ضرور چریں گے

إِذَا	الْأَعْمَامُ	وَأَمْرَهُمْ	فَلْيَبْتَغُوا	خَلْقَ اللَّهِ	وَمَنْ	يَتَجَنَّبُ
کان	جانوروں (کے)	اور میں انہیں گمراہ کروں گا	تو وہ ضرور بدل ڈالیں گے	اللہ کی مخلوق (کو)	اور جو شخص	بتائے

جانوروں کے کان اور میں انہیں گمراہ کروں گا تو وہ ضرور بدل ڈالیں گے اللہ کی مخلوق کو اور جو شخص بتائے

الشَّيْطَانُ	وَلِيًّا	مَنْ دُونِ اللَّهِ	فَقَدْ خَسِرَ	خَسِرًا	فُهِيتًا
شیطان (کو)	دوست	اللہ کو چھوڑ کر	تو نقصان اٹھایا اس نے	کھلا	نقصان
شیطان کو (پنا) دوست اللہ کو چھوڑ کر تو نقصان اٹھایا اس نے کھلا نقصان۔					
يَعِدُّهُمْ	وَيَنْبِئُهُمْ	وَمَا يَعِدُّهُمْ	الشَّيْطَانُ	إِلَّا	عُرُورًا
دو وعدے کرتا ہے ان سے	اور امیدیں دلاتا ہے انہیں	اور نہیں وعدہ کرتا ان سے	شیطان	مگر	فریب (کا)
شیطان (جھوٹے) وعدے کرتا ہے ان سے اور (غلط) امیدیں دلاتا ہے انہیں اور نہیں وعدہ کرتا ان سے شیطان مگر فریب کا۔					
أُولَئِكَ	مَأْوَاهُمْ	جَهَنَّمُ	وَلَا يَجِدُونَ	عِنَهَا	فَوَيْصًا
یہی (ہیں)	جن کا ٹھکانا	دوزخ	اور نہ پائیں گے	اس سے	نقصان کی جگہ
یہی لوگ ہیں جن کا ٹھکانا دوزخ ہے اور نہ پائیں گے اس سے نقصان کی جگہ اور جو لوگ ایمان لائے					
وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	سَدَّدُوا لَهُمْ	جَنَّتْ	فَجَرَى	مِنْ
اور عمل کیے	نیک	داخل کریں گے ہم انہیں	(ان) باغوں (میں)	رواں ہیں	سے
اور نیک عمل سکے داخل کریں گے ہم انہیں ان باغوں میں رواں ہیں جن کے پھل عیدیاں					
خَالِدِينَ	رِيقًا	أَبْنًا	وَعَدَ اللَّهُ	حَقًّا	وَمَنْ
بیشمار ہیں گے	اس میں	بیشمار	اللہ کا وعدہ	سچا	اور کون
بیشمار ہمیشہ اس میں رہیں گے (یہ) اللہ کا سچا وعدہ ہے اور کون زیادہ سچا ہے اللہ تعالیٰ سے					
قِيلَ	لَيْسَ	بِأَقَابِيكُمْ	وَلَا	أَقَابِي	أَهْلَ الْكِتَابِ
بات کرنے میں	نہ	تمہاری جھوٹی امیدوں پر	اور نہ	جھوٹی امیدوں	اہل کتاب (کی)
بات کرنے میں نہ (نجات کا اٹھار) تمہاری جھوٹی امیدوں پر ہے اور نہ اہل کتاب کی جھوٹی امیدوں پر (بلکہ) جو عمل کرے گا میرے					
يُجْزَاهُ	وَلَا يَجِدُ	لَهُ	مَنْ دُونِ اللَّهِ	وَلِيًّا	وَلَا نَصِيرًا
اسے سزا ملے گی ایسی	اور نہ پائے گا	اپنے لیے	سے	اللہ کے بغیر	کوئی دوست
اسے سزا ملے گی اس کی اور نہ پائے گا اپنے لیے اللہ کے بغیر کوئی دوست اور نہ مددگار اور جس نے					
يَعْمَلُ	مِنْ	الصَّالِحَاتِ	وَمَنْ	دُكِّرَ	أَوْ أُنْثَىٰ
عمل کیے	سے	اچھے	سے	مرد (جو)	یا عورت
عمل کے اچھے مرد جو یا عورت بشرطیکہ وہ مسلمان (ہو) سودی					

يَدْخُلُونَ	الْجَنَّةَ	وَلَا	يُظَلَّمُونَ	نَقِيرًا	وَمَنْ	أَحْسَنُ	دِينًا
داخل ہونگے	جنت (میں)	اور نہ	ظلم کیے جائیں گے	تل بھر	اور کون	بہتر	دینی لحاظ سے
داخل ہوں گے جنت میں اور نہ ظلم کیے جائیں گے تل بھر۔ اور کون بہتر ہے دینی لحاظ سے							
مَنْ	أَسَمَوْا	وَحَمْدَهُ	بَدَّوْهُ	وَهُوَ	فَحُوسٌ	وَأَتَتْهُ	مَلَائِكَةُ
ان میں سے	جس نے ہم کو یاد کیا	اپنا حمد	اللہ کیلئے	اور وہ	اس کی کھٹکھٹ	اور جو دینی کی	ملک
ان میں سے جس نے ہم کو یاد کیا اپنا حمد اللہ کے لئے اور اس کی کھٹکھٹ دینی کی ملک ابراہیم کی اس حال میں کہ وہ باطل سے منہ پھرتے ہوئے ہو							
وَالْحَمْدُ	لِلَّهِ	إِبْرَاهِيمَ	حَبِيلًا	وَلَبَّوْهُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ
اور تعالیٰ ہے	اللہ تعالیٰ (نے)	ابراہیم (کو)	ظلیل	اور اللہ کیلئے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور جو کچھ
اور تعالیٰ ہے اللہ تعالیٰ نے ابراہیم کو ظلیل۔ اور اللہ کے لئے ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ							
أَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	فَحِيطًا	وَيَسْتَفْتُونَكَ	فِي	
زمین	اور ہے	اللہ تعالیٰ	ہر چیز کو	گھیرے میں لینے والا	اور توئی کا پتے ہیں آپ	مومن کے بارے میں	
زمین میں ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو گھیرے میں لینے والا ہے۔ اور توئی پوچھتے ہیں آپ سے عورتوں کے بارے میں							
قُلْ	اللَّهُ	يَقْتَضِيكَ	فِيهِنَّ	وَمَا	يَشَاءُ	عَلَيْكُمْ	فِي
آپ فرمائیے	اللہ تعالیٰ	خوئی دیتا ہے جن میں ان کے بارے میں	اور جو	چاہتی ہوتی ہیں	تم پر	اس کتاب میں	معلق
آپ فرمائیے اللہ تعالیٰ توئی دیتا ہے جن میں ان کے بارے میں اور آیتیں جو پڑھتی ہیں تم پر اس کتاب (قرآن) میں ان میں انکام ہیں ان میں							
النِّسَاءِ	الَّتِي	لَا تُلَوِّثُهُنَّ	فَاكْتَبَ	لَهُنَّ	وَكَرَّعَبُونَ	أَنْ	تَكُنَّ
بچوں کے	جنہیں	تم نہیں دیتے ہو	جو مقرر کیا گیا ہے	ان کے لیے	اور غواہی کرتے ہو کہ	خود لگان کر لو گئے ساتھ	
بچوں کے متعلق جنہیں تم نہیں دیتے ہو جو (حق) مقرر کیا گیا ہے ان کے لئے اور غواہی کرتے ہو کہ خود لگان کر لو گئے ساتھ (ان کا مال دینے کے لئے)							
وَالْمُسْتَضْعَفِينَ	بِالْوِلْدَانِ	وَأَنْ	تَقُومُوا	لِلْيَتَامَى	بِالنِّسَاءِ		
اور کمزور	بچوں کے	اور جو کہ	قائم رہو	قیصوں کے معاملہ میں	انصاف پر		
اور (قرآن میں انکام ہیں) کمزور بچوں کے متعلق اور (دوسرے) کہہ کہ تم رہو قیصوں کے معاملہ میں انصاف پر							
وَاتَّقُوا	مِنْ خَلْقِ	رَبِّكُمْ	اللَّهُ	كَأَنَّ	يُحِبُّكُمْ	وَأَنْتُمْ	أَعْرَافٌ
اور جو کہ	بھائی سے	توہین	اللہ تعالیٰ	ہے	ان کو خوب جاننے والا	اور اگر	کوئی عورت
اور جو کہ بھائی سے توہین (کے کاموں) سے توہین اللہ تعالیٰ اس کو خوب جاننے والا ہے۔ اور اگر کوئی عورت خوف کرے							

مِنْ بَعْلَهَا	تُطَوِّرُ	أَوْ	إِعْرَاضًا	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	أَنْ يُصْلِحَا
----------------	-----------	------	------------	---------------	-------------	----------------

اپنے خاوند سے زیاہتی یا روگردانی (سے) تو نہیں کوئی حرج ان دونوں پر کر صلح کر لیں

اپنے خاوند سے (اس کی لازمی یا روگردانی کی وجہ سے تو نہیں کوئی حرج ان دونوں پر کر صلح کر لیں)

بَيْنَهُمَا	صُلْحًا	وَالصُّلْحُ	خَيْرٌ	وَأَحْضَرْتَ	الْأَنْفُسَ	الشَّعْرَ	وَلَنْ
-------------	---------	-------------	--------	--------------	-------------	-----------	--------

آپس میں صلح اور صلحی (دونوں کے لئے) بہتر ہے۔ اور جو جو رکھا گیا ہے نفسوں (میں) نکل اور اگر

آپس میں اور صلحی (دونوں کے لئے) بہتر ہے۔ اور جو جو رکھا گیا ہے نفسوں میں نکل اور اگر

تُحْسِنُوا	وَتَشْفُوا	قَرَانَ	اللَّهِ	كَانَ	بِمَا تَعْمَلُونَ	خَيْرًا	وَلَنْ
------------	------------	---------	---------	-------	-------------------	---------	--------

تم احسان کر لو اور شفیق ہو تو بیشک اللہ تعالیٰ ہے جو کچھ تم کرتے ہو اچھی طرح باخبر اور ہر گز نہیں

تم احسان کرو اور شفیق بنو بیشک اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو اس سے اچھی طرح باخبر ہے۔ اور تم ہر گز

تَسْتَطِيعُوا	أَنْ	تُعْبُوا	بَيْنَ النِّسَاءِ	وَلَوْ	حَرَضْتُمْ	فَلَا تَحْشَرُوا
---------------	------	----------	-------------------	--------	------------	------------------

تم رکھتے طاقت کہ پورا پورا انصاف کرو اپنی بیویوں کے درمیان اگرچہ تم اس کے بڑے خواہشمند بھی ہو تو یہ نہ کہو کہ جبک جاؤ

طاقت نہیں رکھتے کہ پورا پورا انصاف کرو اپنی بیویوں کے درمیان اگرچہ تم اس کے بڑے خواہشمند بھی ہو تو یہ نہ کہو کہ جبک جاؤ

مَنْ يَتْلُ	كُلَّ نَبِيٍّ	فَتَذَرُوهُمَا	كَالْمُعَلَّقَةِ	وَإِنْ	تَصِلُحُوا	وَتَشْفُوا	قَرَانَ	اللَّهُ
-------------	---------------	----------------	------------------	--------	------------	------------	---------	---------

ہاں کہ اور چھوڑ دو اسے جیسے وہ لٹک رہی ہو اور اگر تم درست کر لو اور پھر گارنٹن جاؤ تو بیشک اللہ تعالیٰ

(ایک نبی کی طرف) ہاں کہ اور چھوڑ دو اسے جیسے وہ لٹک رہی ہو اور اگر تم درست کر لو (اپنا دیو) اور پھر گارنٹن جاؤ تو بیشک اللہ تعالیٰ

كَانَ	عَفْوًا	رَحِيمًا	وَإِنْ	يَنْفَرَا	يُغْنِ اللَّهُ	عَلَا	مَنْ
-------	---------	----------	--------	-----------	----------------	-------	------

ہے غفور رحیم اور اگر دونوں جدا ہو جائیں تو فقی کر دیا اللہ تعالیٰ (دونوں) کو (سے)

غفور رحیم ہے۔ اور اگر دونوں (میاں بیوی) جدا ہو جائیں تو فقی کر دے گا اللہ تعالیٰ دونوں کو

سَعَتُهُ	وَكَانَ	اللَّهُ	وَاسِعًا	حَكِيمًا	وَلِلَّهِ	مَا فِي	السَّمَوَاتِ
----------	---------	---------	----------	----------	-----------	---------	--------------

اپنی وسیع بخشش اور ہے اللہ تعالیٰ وسیع بخشش والا حکمت والا اور اللہ ہی کا جو میں آسمانوں

اپنی وسیع بخشش سے اور اللہ تعالیٰ وسیع بخشش والا حکمت والا ہے۔ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے

وَمَا	فِي الْأَرْضِ	وَلَقَدْ وَصَّيْنَا	الَّذِينَ	أَوْثَرُوا الْكِتَابَ	مَنْ
-------	---------------	---------------------	-----------	-----------------------	------

اور جو زمین میں اور بے شک ہم نے حکم دیا ان کو جنہیں دی گئی کتاب سے

اور جو کچھ زمین میں ہے اور بے شک ہم نے حکم دیا ان کو جنہیں دی گئی کتاب سے

فَبَلِّغْهُ	وَلْيَاكُمُ	إِنْ أَتَقُوا اللَّهَ	وَلَنْ تَكْفُرُوا ذَلِكَ	بِاللَّهِ	مَا فِي السَّمُوتِ
تم سے پہلے اور تمہیں (مجی) کرادو	اللہ تعالیٰ سے	اور اگر	کفر کرو تو بیشک	اللہ کے (کلمہ) جو کچھ	آسمانوں میں
پہلے اور (عزم دیا) تمہیں بھی کرادو اللہ تعالیٰ سے اور اگر کفر کرو تو بے شک اللہ کے حکم میں ہے جو کچھ آسمانوں میں					
وَمَا فِي الْأَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ غَنِيًّا	حَمِيدًا	وَاللَّهُ	مَا فِي
اور جو کچھ	زمین میں	اور ہے	اللہ تعالیٰ	بے نیاز	ہر تعریف کا مستحق
اور جو کچھ زمین میں ہے اور اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے اور ہر تعریف کا مستحق ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ					
السَّمُوتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ	وَكُنِيَ	بِاللَّهِ	وَكَيْلًا	إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ
آسمانوں	اور جو	زمین میں	اور کافی ہے	اللہ تعالیٰ	کارساز
آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور کافی ہے اللہ تعالیٰ کا رساز۔ اگر چاہے تو لے جائے تمہیں					
إِنِّي أَنَا اللَّهُ	وَيَا أَيُّهَا النَّاسُ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	وَكَانَ	اللَّهُ عَلَىٰ ذَلِكَ	قَدِيرًا
اے لوگو!	اور اے	وہ رسول کو	اور ہے	اللہ تعالیٰ	الہامی
اے لوگو! اور لے آئے دوسروں کو اور اللہ تعالیٰ اس بات پر پوری قدرت رکھتا ہے۔					
مَنْ	كَانَ يُرِيدُ	ثَوَابَ الدُّنْيَا	فَوَعَدَ اللَّهُ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
جو	ارادہ کرتا ہو	ثواب دنیا (کا)	اللہ کے پاس	ثواب	دنیا (کا) اور آخرت (کا)
جو شخص ارادہ کرتا ہو صرف ثواب دنیا (کا) تو پاس کی اپنی کم نظری ہے (اللہ کے پاس تو دنیا و آخرت (دونوں) کا ثواب ہے					
وَكَانَ	اللَّهُ	سَمِيعًا	بَصِيرًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
اور ہے	اللہ تعالیٰ	سننے والا	دیکھنے والا	اے	ایمان والو!
اور اللہ تعالیٰ ہر بات سننے والا ہر چیز دیکھنے والا ہے۔ اے ایمان والو! ہو جاؤ					
تَوَّابِينَ	يَالْقِطْرُ	شَهِدَ آمَنَّا	وَكُو	عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ	أَوَالِ الَّذِينَ
مستغفرین سے قائم بنو	انصاف پر	گواہی دینے والے اللہ کیلئے	جا ہے	اپنے نفسوں کے خلاف	یا اپنے والدین
مستغفرین سے قائم رہنے والے انصاف پر گواہی دینے والے شخص اللہ کے لئے جا ہے کوئی دنیا نہ چاہے جس میں اپنے نفسوں کے خلاف یا اپنے والدین					
وَالْكَافِرِينَ	إِنْ يَكُنْ	غَنِيًّا	أَوْ فَقِيرًا	فَاللَّهُ	أُولَىٰ بِهَمًّا
اور (قریبی رشتہ داروں کے خلاف)	وہ ہو	دوست مند	یا فقیر	بہس اللہ	زیادہ خیر خواہ
اور قریبی رشتہ داروں کے خلاف۔ (جس کے خلاف کو اپنی دینی چاہی ہے) اور دوست مند ہو یا فقیر پس اللہ زیادہ خیر خواہ ہے دونوں کا تو					

تَتَّبِعُوا	الْفَهْمَى	أَنْ تَعْبُدُونَا	وَأَنْ تَكُونُوا	أَوْ تَقْرَبُوا	قَرَان	اللَّهُ
جو دیکھ کر	خدا اہل فہم کی	انصاف کرنے میں	اور اگر تم میرے پیغمبر کرو	یا تم سوزو	تو بے شک	اللہ تعالیٰ
جو دیکھ کر خدا اہل فہم کی انصاف کرنے میں اور اگر تم میرے پیغمبر کرو یا تم سوزو تو بے شک اللہ تعالیٰ						
كَانَ	يَا	تَعْلَمُونَ	حَيْدَرًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	أَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
ہے	اس سے جو	تم کرتے ہو	اچھی طرح باخبر	اے	ایمان والو!	ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر
جو کچھ تم کرتے ہو اس سے اچھی طرح باخبر ہے۔ اے ایمان والو! ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر						
وَالْكِتَابِ	الَّذِي نَزَّلَ	عَلَى رَسُولِهِ	وَالْكِتَابِ	الَّذِي نَزَّلَ	مِنْ قَبْلُ	
اور اس کتاب پر	جو نازل فرمائی ہے اس نے	اپنے رسول پر	اور اس کتاب پر	جو نازل کی	اس سے پہلے	
اور اس کتاب پر جو نازل فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر اور اس کتاب پر جو نازل کی اس سے پہلے						
وَمَنْ	يُكْفِرْ	بِاللَّهِ	وَمَلَائِكَتِهِ	وَكُتُبِهِ	وَرَسُولِهِ	وَالْيَوْمِ
اور جو	کفر کرے	اللہ کے ساتھ	اور اس کے فرشتوں	اور اس کی کتابوں	اور اس کے رسولوں	اور روز
اور جو کفر کرے اللہ کے ساتھ اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں اور روز آخرت کے ساتھ						
فَقَدْ ضَلَّ	مَنْ لَّا	يَعْلَمُ	إِنْ	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا	كُفَرُوا
تو وہ گمراہ ہوا	گمراہی میں دور	بے شک	جو لوگ ایمان لائے	پھر کافر ہوئے	پھر	
تو وہ گمراہ ہوا اور گمراہی میں دور نکل گیا۔ بے شک جو لوگ ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر						
أَمِنُوا	لَا	كُفَرُوا	لَا	كُفَرُوا	لَا	كُفَرُوا
ایمان لائے	پھر کافر ہوئے	پھر	بڑھتے گئے کفر میں	نہیں ہے سنت الہی	کہ بھل دے	انہیں اور
ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر بڑھتے گئے کفر میں نہیں ہے سنت الہی ان کے متعلق کہ بھل دے انہیں اور						
لَا يَهْدِيهِمْ	سَبِيلًا	بَشِيرًا	الْمُتَّقِينَ	يَا أَيُّهَا	لَهُمْ	عَذَابُ الْآلِيمَاتِ
نہ یہ کہ پہنچائے انہیں	راہ (نیک)	خوشخبری سنادو	متانتوں کو	کہ بلاشبہ	ان کیلئے	وردناک عذاب
نہ (نہ) کہ پہنچائے انہیں راہ (راست) نیک۔ خوشخبری سنادو متانتوں کو کہ بلاشبہ ان کے لئے وردناک عذاب ہے۔						
الَّذِينَ	يَعْتَدُونَ	الْكُفْرَ	أَوَّلِيَّةَ	مِنْ دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ	
وہ جو	بانتے ہیں	کافروں کو	اپنا دوست	چھوڑ کر	مسلمانوں کو	
وہ متعلق جو بانتے ہیں کافروں کو (اپنا دوست مسلمانوں کو چھوڑ کر						

اَيُّكُمُورُونَ	عِنْدَهُمْ	الْعُرَّةُ	فَإِنْ	الْعُرَّةُ	لِلَّهِ	جَمِيعًا	وَقَدْ
کیا وہ جاؤں گے ہیں	ان کے پاس	عزت	تو بیشک	عزت	اللہ کیلئے	سب کی سب	اور تحقیق
کیا وہ حلاش کرتے ہیں ان کے پاس عزت تو (دوہن لیں) عزت تو صرف اللہ کے لئے ہے سب کی سب۔ اور تحقیق							
لَنْ	عَلَيْكُمْ	فِي الْكِتَابِ	أَنْ	إِذَا جَمَعْتُمْ	أَيْتَ اللَّهِ	يَكْفُرُ	
اگر آپ اللہ نے	تم پر	کتاب میں	کہ	جب تم سب	اللہ کی آیتوں (کو)	کہا نکار کیا جا رہا ہے	
اگر آپ اللہ تعالیٰ نے تم پر (پہنچے) کتاب میں کہ جب تم سب اللہ کی آیتوں کو نکار کیا جا رہا ہے							
بِهَا	وَيَسْتَفْتُونَ	بِهَا	فَلَا تَقْعُدُوا	مَعَهُمْ	حَتَّى	يَخُوضُوا	فِي
انکا	اور مذاق اڑایا جا رہا ہے	ان کا	تو مت چھو	ان کے ساتھ	یہاں تک کہ	وہ مشغول ہو جائیں	میں
ان کا اور مذاق اڑایا جا رہا ہے ان کا تو مت چھو ان (کفر و استہزاء کرنے والوں) کے ساتھ یہاں تک کہ وہ مشغول ہو جائیں							
حَدِيثُ	عَبْدِ اللَّهِ	إِنَّكُمْ	إِذَا	وَقُلْتُمْ	إِنَّ	اللَّهِ	جَامِعٌ
ہات	کسی دوسری	بیکہ تم	اور نہ	انہی کی طرح	بیکہ	اللہ تعالیٰ	اکٹھا کرنے والا
کسی دوسری بات میں اور نہ تم بھی انہی کی طرح ہو گے بے شک اللہ تعالیٰ اکٹھا کرنے والا ہے							
الْمُتَّقِينَ	وَالْكَافِرِينَ	فِي جَهَنَّمَ	جَمِيعًا	الَّذِينَ	يُتْرِكُونَ		
متانقوں (کو)	اور کافروں (کو)	جہنم میں	سب (کو)	وہ جو	انتظار کر رہے ہیں		
سب متانقوں اور سب کافروں کو جہنم میں۔ وہ جو انتظار کر رہے ہیں							
يَكُونُ	فَإِنْ كَانَ	لَكُمْ	قَتْلٌ	مِنْ اللَّهِ	أَلَا تَأْتُونَ	فَعَلَكُمْ	وَأَنْ
تہا رہے	تو اگر ہو جائے	تمہیں	خ	اللہ کی طرف سے	کہتے ہیں	تہا رہے تمہارے ساتھ	اور اگر
تہا رہے (انجیاس) کا تو اگر ہو جائے تمہیں حق اللہ کی طرف سے (تو) کہتے ہیں کیا نہیں تھے ہم بھی تہا رہے ساتھ اور اگر							
كَانَ	بِالْكَافِرِينَ	لَصِيبٌ	أَلَا	أَلَمْ تَسْتَعِذْ	عَلَيْكُمْ	وَلَمْ نَنْعَمْ	
ہو	کافروں کیلئے	کچھ حصہ	کہتے ہیں	کیا نہیں غالب آ گئے تھے ہم	تم پر	اور کیا نہیں پہلا قیام لے تم کو	
ہو کافروں کے لئے کچھ حصہ (کامیابی سے) کہتے ہیں کیا نہیں غالب آ گئے ہم تم پر اور (اس کے باوجود) کیا نہیں پہلا قیام لے تم کو							
مَنْ	الْمُؤْمِنِينَ	فَاللَّهُ	يَخْلُو	بَيْنَكُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَلَنْ	يُجْعَلَ
سے	مومنوں	ہنس اللہ	فیصلہ کرے گا	تہا رہے درمیان	قیامت کے دن	اور ہرگز نہیں بنائے گا	
مومنوں سے۔ پس (اے اہل نفاق!) اللہ فیصلہ کرے گا تہا رہے درمیان قیامت کے دن اور ہرگز نہیں بنائے گا							

اللَّهُ	لِلْكَافِرِينَ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	سَبِيلًا	إِنَّ الْمُنَافِقِينَ	يُحِبُّونَ
اللہ تعالیٰ	کافروں کیلئے	مسلمانوں پر	راستہ	بے شک منافق	دھوکہ دے رہے ہیں

اللہ تعالیٰ کافروں کے لئے مسلمانوں پر (غالب آنے کا) راستہ۔ بے شک منافق (اپنے گناہ میں) دھوکہ دے رہے ہیں۔

اللَّهُ	وَهُوَ	خَادِعُهُمْ	وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ	فَأَمَّا كَسَالَى	يُزَادُونَ
اللہ (کو)	اور وہ	مرا دینے والا ہے انہیں	اور جب کھڑے ہوتے ہیں	نماز	تو کڑے ہوتے ہیں کمال بن کر دکھانے کیلئے
اللہ کو اور اللہ تعالیٰ پر دینے والا ہے انہیں (اس دھوکہ بازی کی گھر بپ کھڑے ہوتے ہیں مذکور طرف تو کڑے ہوتے ہیں کمال بن کر) اور بھی مہارت کی نیت					

النَّاسِ	وَلَا يَذْكُرُونَ	اللَّهُ	إِلَّا قَلِيلًا	فَذَلِيلًا	بَيْنَ ذَلِكَ
لوگوں (کو)	اور نہیں ذکر کرتے	اللہ تعالیٰ (کا)	مگر تھوڑے	ڈانواں ڈول ہو رہے ہیں	درمیان اس کے
سے نہیں بلکہ لوگوں کو دکھانے کے لئے اور نہیں ذکر کرتے اللہ تعالیٰ کا مگر تھوڑی دہی۔ ڈانواں ڈول ہو رہے ہیں کفر و ایمان کے درمیان					

لَا إِلَى هَؤُلَاءِ	وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ	وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ	فَلَنْ تَجِدَ لَهُ
نہ	اور نہ	اور نہ	گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ پائے گا تو اس کیلئے
نہ اور نہ اور نہ اور جس کو گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ پائے گا تو اس کے لئے			

سَبِيلًا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَتَّبِعُوا	الْكُفْرِينَ	أَوْلِيَاءَ	وَمِنْ دُونِ
کوئی راہ	اے ایمان والو!	نہ بناؤ	کافروں (کو)	دوست	سے بغیر
جہادیت کا راستہ۔ اے ایمان والو! نہ بناؤ کافروں کو اپنا دوست مسلمانوں کو چھوڑ کر					

الْمُؤْمِنِينَ	أَكْثَرِيْدُونَ	أَنْ تَتَّبِعُوا	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	سُلْطَانًا
مسلمانوں (کے)	کیا تم چاہتے ہو	کہ تم بناو	اللہ کے لئے	اپنے اوپر	دلیل واضح
کیا تم راہ دہ کرتے ہو کہ بناو اللہ تعالیٰ کے لئے اپنے خلاف واضح دلیل۔ بے شک					

الْمُنَافِقِينَ	فِي الدِّثْرِ الْأَسْفَلِ	وَمِنَ الثَّأْرِ	وَلَنْ تَجِدَهُمْ	تَصِيرًا
منافق	میں	طبقت	پچلے	کے
منافق سب سے نچلے طبقہ میں ہوں گے دوزخ (کے طبقوں) سے اور ہرگز نہ پائے گا تو ان کا کوئی بددگار۔				

إِلَّا الَّذِينَ كَانُوا	وَاصْلًا	وَاعْتَصَمُوا	بِاللَّهِ	وَاحْصُوا	وَدِينَهُمْ
مگر جنہوں (نے)	توبہ کی اور	اصلاح کر لی اور	پکڑ لیا مشیعلی سے	اللہ کا	اور خالص کر لیا اپنا دین اللہ کیلئے
مگر وہ لوگ جنہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی اور مشیعلی سے پکڑ لیا اللہ کا (داسی رحمت) اور خالص کر لیا اپنا دین اللہ کے لئے					

قَالَ لِيكَ	فَعَمَّ	الْمُؤْمِنِينَ	وَ	سَوَّى	يُؤْتِ	اللَّهُ	الْمُؤْمِنِينَ	أَجْرًا	عَظِيمًا
تو یہ	ساتھ	مومنوں کے	اور	ہلک	دے گا	اللہ	مومنوں کو	ثواب	بڑا

تو یہ لوگ ایمان والوں کے ساتھ ہیں اور عطا فرمائے گا اللہ تعالیٰ مومنوں کو اجر عظیم۔

فَا	يَفْعَلُ	اللَّهُ	بِعَذَابِكُمْ	إِنْ	شَكَرْتُمْ	وَ	آمَنْتُمْ	وَ	كَانَ
کیا	کرے گا	اللہ	عذاب دیکر تمہیں	اگر	تم شکر کرنے لگو	اور	ایمان لے آؤ	اور	ہے

کیا کرے گا اللہ تعالیٰ تمہیں عذاب دے کر اگر تم شکر کرنے لگو اور ایمان لے آؤ اور

	اللَّهُ	شَاكِرًا	عَلِيمًا	
	اللہ تعالیٰ	بڑا قدر دان	سب کچھ جاننے والا	

اللہ تعالیٰ بڑا قدر دان ہے سب کچھ جاننے والا ہے۔

لَا يُحِبُّ	اللَّهُ	الْجَهَنَّمَ	يَأْسُوهُ	مِنْ	النَّارِ	إِلَّا	مَنْ	ظَلَمَ
نہیں پسند کرتا	اللہ تعالیٰ	برہلا	برائی	سے	بات	مگر	جس (پر)	ظلم ہوا

نہیں پسند کرتا اللہ تعالیٰ کہ برہلا کہی جائے بری بات مگر (اس سے) جس پر ظلم ہوا

وَكَانَ اللَّهُ	سَمِيعًا	عَلِيمًا	إِنْ	ثَبُتُوا	خَيْرًا	أَوْ	تَحْقُقُوا	أَوْ تَقْتُلُوا
اور اللہ تعالیٰ ہے	خوب سنتے والا	خوب جاننے والا	اگر	تم ٹھہر کر	نہی	یا	تم پاشیدہ رکھو	یا تو گزرو کرو

اور اللہ تعالیٰ خوب سنتے والا خوب جاننے والا ہے۔ اگر تم ٹھہر کر کوئی نہی یا پاشیدہ رکھو اسے یا تو گزرو کرو (کسی کی)

عَنْ	سَوْءٍ	قَالَ اللَّهُ	كَانَ عَفْوًا	قَدِيرًا	إِنْ	الَّذِينَ	يَكْفُرُونَ
سے	برائی	تو یہ کہ اللہ تعالیٰ	درگزر فرمانے والا	قدرت والا	بے شک	جو	کفر کرتے ہیں

برائی سے تو بے شک اللہ تعالیٰ درگزر فرمانے والا قدرت والا ہے۔ بے شک جو لوگ کفر کرتے ہیں

يَا اللَّهُ	وَرُسُلَهُ	وَيُرِيدُونَ	أَنْ يُفَرِّقُوا	بَيْنَ اللَّهِ	وَرُسُلِهِ	وَيَقُولُونَ
اللہ کیساتھ	اور اس کے رسولوں (کیساتھ)	اور چاہتے ہیں	کہ فرق کریں	اللہ کے درمیان	اور اس کے رسولوں (کے درمیان)	اور کہتے ہیں

اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولوں کے ساتھ اور چاہتے ہیں کہ فرق کریں اللہ اور اس کے رسولوں کے درمیان اور کہتے ہیں

تُؤْمِنُ	بَعْضُ	وَتَكْفُرُ	بَعْضُ	وَيُرِيدُونَ	أَنْ يُفَرِّقُوا	بَيْنَ ذَلِكَ
ہم ایمان لاتے ہیں	بعض پر	اور ہم کفر کرتے ہیں	بعض کیساتھ	اور چاہتے ہیں	کہ امتیاز کر لیں	کفر ایمان کے درمیان

ہم ایمان لاتے ہیں بعض رسولوں پر اور ہم کفر کرتے ہیں بعض کے ساتھ اور چاہتے ہیں کہ امتیاز کر لیں کفر ایمان کے درمیان

سَيِّئًا	أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ	حَقًّا	وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا مُّهِينًا
راہ	یہی ہیں	کافر	حقیقت میں	اور ہم نے تیار کر رکھا ہے	کافروں کے لیے

کوئی (تیسری) راہ یہی لوگ کافر ہیں حقیقت میں اور ہم نے تیار کر رکھا ہے کافروں کے لئے عذاب رسوا کرنے والا۔

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	يَا اللَّهُ	وَرُسُلَهُ	وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَافِرِينَ	بَيْنَ أَحَدٍ	وَمِنْهُمْ
اور جو	ایمان لاتے	اللہ پر	اور اس کے رسولوں	اور ہم نے تیار کر رکھا ہے	کافروں کے لیے	کسی میں	ان سے

اور جو لوگ ایمان لاتے اللہ تعالیٰ اور اس کے (تمام) رسولوں کے ساتھ اور ہمیں فرق کیا انہوں نے کسی میں ان سے

أُولَٰئِكَ	سَوْءٍ	يُنَازِلُهُمْ	أَجْوَرَهُمْ	وَكَانَ اللَّهُ	عَفْوًا	رَحِيمًا
یہی	مقرعرب	اللہ تعالیٰ دے گا انہیں	ان کے اجر	اور اللہ تعالیٰ ہے	غفور	رحیم

یہی لوگ ہیں۔ دے گا انہیں اللہ تعالیٰ ان کے اجر اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔

يَسْأَلُكَ	أَهْلُ الْكِتَابِ	أَنْ تُزِيلَ	عَلَيْهِمْ	كِتَابًا	مِنْ التَّحَاةِ	فَقَدْ سَأَلُوا
مطالعہ کرتے ہیں آپ سے	اہل کتاب	کہ آپ اترادیں	ان پر	کتاب	آسان سے	سو سوال کر چکے ہیں
مطالعہ کرتے ہیں آپ سے اہل کتاب کہ آپ اترادیں ان پر کتاب آسان سے سو وہ تو سوال کر چکے ہیں						
تَوَسَّى	أَلْبَرُ	مِنْ ذَلِكَ	فَقَالُوا	أَرَادَ اللَّهُ	جَهْدًا	لِنَأْخِذَهُمْ
موسیٰ سے	بڑی بات (کا)	اس سے	انہوں نے کہا	دکھاؤ ہمیں اللہ تعالیٰ	کھلم کھلا	تو پکڑ لیا تھا انہیں
موسیٰ (علیہ السلام) سے اس سے بھی بڑی بات کا انہوں نے کہا تھا (اے موسیٰ) دکھاؤ ہمیں اللہ کھلم کھلا تو پکڑ لیا تھا انہیں کھلی کی کڑک نے						
يُظْلِمُهُمْ	ثُمَّ	اتَّخَذُوا	الْعِجْلَ	مِنْ بَعْدِ	فَأَجَاءَهُمْ	الْبَيْتُ
بسبب ان کے ظلم	پھر	انہوں نے	تھوڑے (کو)	اس کے بعد	کہ بجلی نہیں ان کے پاس	کھلی دہلیس
بسبب ان کے ظلم کے پھر بھالیا انہوں نے چمڑے کو (اچھا سمجھو) اس کے بعد کڑ بجلی نہیں ان کے پاس کھلی دہلیس						
فَعَفَوْا	عَنْ ذَلِكَ	وَالْيَتِيمَ	مُوسَى	سُلْطَانًا	فِيئِدًا	وَرَفَعْنَا
پھر ہم نے بخش دیا	اسے	اور ہم نے	عطا فرمایا	موسیٰ (کو)	ظلم	واضح
پھر ہم نے بخش دیا اسے اور ہم نے عطا فرمایا موسیٰ (علیہ السلام) کو واضح ظلم اور ہم نے بلند کیا ان کے اوپر						
الطَّوْرَ	بِهِمْ	ثُمَّ	قَامُوا	لَهُمْ	ادْخُلُوا	الْبَابَ
طور	ان سے	پہنچا	دھڑلینے کے لیے	اور ہم نے	فرمایا	انہیں
طور ان سے پہنچا دھڑلینے کے لیے اور ہم نے فرمایا انہیں داخل ہو جاؤ دروازہ (سے) سمجھو کرتے ہوئے اور ہم نے فرمایا انہیں						
طور کو ان سے پہنچا دھڑلینے کے لیے اور ہم نے فرمایا انہیں کہ داخل ہو جاؤ اس دروازہ سے سمجھو کرتے ہوئے اور ہم نے فرمایا انہیں						
لَا تَعْدُوا	فِي السَّبْتِ	وَاحْذَرُوا	مِنْهُمْ	فِيئِدًا	عَلَيْكُمْ	فِيمَا نَقَضْتُمْ
حد سے نہ بڑھنا	سبت میں	اور ہم نے	لیا تھا	ان سے	دھڑ	پہنچ
کہ حد سے نہ بڑھنا سبت میں اور ہم نے لیا تھا ان سے پختہ دھڑ۔ (ان پر پھٹکار کی) اور جب یہ جی کہ انہوں نے تو زویا						
فِيئِدًا	قَامُوا	وَكَلَّمَهُمُ	بِأَيِّتِ اللَّهِ	وَكَلَّمَهُمُ	الْأَنْبِيَاءَ	بَغَيْرِ حَقٍّ
اپنے دھڑ (کو)	اور ان کے	تھوڑا کرنے	اللہ تعالیٰ کی	آجوں کا	اور ان کے	قتل کرنے
اپنے دھڑ کو اور انہوں نے انکار کیا اللہ تعالیٰ کی آجوں کا اور انہوں نے قتل کیا انبیاء کو باحق اور انہوں نے یہ (گستاخانہ) بات کہی کہ						
قُلُوبَنَا	عَلَفَ	بَلَّ	صَبَّ	اللَّهُ	عَلَيْهَا	يَكْفُرُهُمْ
ہمارے دلوں	خلاف چڑھے	بلکہ	میرا گاؤں	اللہ (نے)	ان کے	دلوں پر
ہمارے دلوں پر خلاف چڑھے ہیں (پس انہیں) بلکہ میرا گاؤں اللہ نے ان کے دلوں پر بوجھان کے کفر کے سو وہ ایمان نہیں لائیں گے مگر تمہاری						

لَوْ نَقُصُّهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَ	خبریں کیا آپ تک ان کا ذکر آپ سے اور کیا فرمایا اللہ نے موسیٰ سے خاص کام رسول خوشخبری دینے کے لیے اور	خبریں کیا آپ تک آپ سے نہیں کیا اور کیا فرمایا اللہ نے موسیٰ سے خاص کام (مجھے ہم نے یہ سارے رسول خوشخبری دینے کے لیے اور	جس کا ذکر ہم نے اب تک آپ سے نہیں کیا اور کیا فرمایا اللہ نے موسیٰ سے خاص کام (مجھے ہم نے یہ سارے رسول خوشخبری دینے کے لیے اور
مُنذِرِينَ إِنَّمَا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ	ڈرانے کے لیے تاکہ نہ رہے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس کوئی حذر بعد رسولوں کے اور ہے اللہ تعالیٰ	ڈرانے کے لیے تاکہ نہ رہے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس کوئی حذر رسولوں کے (آئے کے) بعد اور اللہ تعالیٰ	ڈرانے کے لیے تاکہ نہ رہے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس کوئی حذر رسولوں کے (آئے کے) بعد اور اللہ تعالیٰ
عَزِيزًا حَكِيمًا لَّكِنَ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَتَىٰ	غالب حکمت والا لیکن اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے اس کے ذریعہ جو اس نے جہل کی آپ کی طرف اس نے اسے ابھارا ہے اپنے علم سے	غالب حکمت والا لیکن اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے اس کے ذریعہ جو اس نے جہل کی آپ کی طرف اس نے اسے ابھارا ہے اپنے علم سے	غالب حکمت والا لیکن اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے اس کے ذریعہ جو اس نے جہل کی آپ کی طرف اس نے اسے ابھارا ہے اپنے علم سے
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور کافی ہے اللہ تعالیٰ بدکار گواہ ہے شک وہ جنہوں نے کفر کیا	اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور کافی ہے اللہ تعالیٰ بدکار گواہ ہے شک وہ جنہوں نے کفر کیا	اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور کافی ہے اللہ تعالیٰ بدکار گواہ ہے شک وہ جنہوں نے کفر کیا
وَصَدَقُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ صَلَّوْا صَلًّا بَعِيدًا إِنَّ	اور روکا (دوسروں کو) اللہ کی راہ سے وہ گمراہ ہوئے اور گمراہی میں بہت دور نکل گئے۔ بے شک	اور روکا (دوسروں کو) اللہ کی راہ سے وہ گمراہ ہوئے اور گمراہی میں بہت دور نکل گئے۔ بے شک	اور روکا (دوسروں کو) اللہ کی راہ سے وہ گمراہ ہوئے اور گمراہی میں بہت دور نکل گئے۔ بے شک
الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا وَلَئِنَّ اللَّهَ لَيَظْفَرُ لَهُمْ وَلَا لِيَقْدِرُوا	جنہوں نے کفر کیا اور تمہم کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ کہ بخش دے انہیں اور نہ یہ کہ دکھائے انہیں	جنہوں نے کفر کیا اور تمہم کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ کہ بخش دے انہیں اور نہ یہ کہ دکھائے انہیں	جنہوں نے کفر کیا اور تمہم کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ کہ بخش دے انہیں اور نہ یہ کہ دکھائے انہیں
طَرِيقًا إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ عَلَىٰ	راہ بجز راہ جہنم (کی) ہمیشہ ہیں گے اس میں ابد تک اور یہ بات اللہ تعالیٰ کیلئے	راہ بجز راہ جہنم (کی) ہمیشہ ہیں گے اس میں ابد تک اور یہ بات اللہ تعالیٰ کیلئے	راہ بجز راہ جہنم (کی) ہمیشہ ہیں گے اس میں ابد تک اور یہ بات اللہ تعالیٰ کیلئے
يَسِيرًا يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرُّسُلُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا	بالکل آسان اے لوگو! تحقیق آگیا تمہارے پاس رسول حق کیساتھ تمہارے رب کی طرف سے جس تم ایمان لاؤ	بالکل آسان اے لوگو! تحقیق آگیا تمہارے پاس رسول حق کیساتھ تمہارے رب کی طرف سے جس تم ایمان لاؤ	بالکل آسان اے لوگو! تحقیق آگیا تمہارے پاس رسول حق کیساتھ تمہارے رب کی طرف سے جس تم ایمان لاؤ

خَيْرًا لَّكُمْ وَان تَقْرَءُوا قُرْآنَ اللَّهِ قَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ

بہتر تمہارے لیے اور اگر تم انکار کرو تو بیشک اللہ ہی کا جو آسمانوں میں اور زمین (میں) اور ہے

یہ بہتر ہے تمہارے لئے اور اگر تم انکار کرو تو بے شک اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور ہے

اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقْلُوبُوا

اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتے والا حکمت والا اسے اہل کتاب! نہ غلو کرو اپنے دین میں اور نہ کو

اللہ سب کچھ جانتے والا حکمت والا اسے اہل کتاب! نہ غلو کرو اپنے دین میں اور نہ کو

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ

اللہ تعالیٰ کے حلقے مگر یہی بات ہے شک کچھ میلی (علیہ السلام) پر مریم تو صرف اللہ کے رسول ہیں

اللہ تعالیٰ کے حلقے مگر یہی بات ہے شک کچھ میلی (علیہ السلام) پر مریم تو صرف اللہ کے رسول ہیں

وَكَمْثَلُهُ الْقَهْقَرَى إِلَى مَرْيَمَ وَزَوْجٍ مِّنْهُ قَالُوا يَا اللَّهُ ذَرْهُمْ لَنَا

اور اس کا ٹکڑا اللہ نے پہنچایا جسے مریم کی طرف اور زوج اس سے پس ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسولوں (پر) اور نہ

اور اس کا ٹکڑا جسے اللہ نے پہنچایا قحمریم کی طرف اور ایک روح حق اس کی طرف سے پس ایمان لاؤ اللہ اور اس کے رسولوں پر اور نہ

تَقُولُوا كَذِبًا إِنَّهُمْ قَالُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ

کہو کہ تمہیں (خدا ہیں) بار آ جاؤ بہتر تمہارے لیے بیشک اللہ معبود واحد پاک ہے کہو اس کا

کہو تمہیں (خدا ہیں) بار آ جاؤ (ایسا کہنے سے) کہ بہتر ہے تمہارے لئے ہے بیشک اللہ تو معبود واحد ہے پاک ہے وہ اس سے کہ ہوا اس کا

وَكُلٌّ لَهُ قَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ يَلْقَىٰ يَالَهُ وَكَيْلًا

کوئی لڑکا اسی کا جو آسمانوں میں اور جو زمین میں ہے اور کافی ہے اللہ تعالیٰ کا رساز

کوئی لڑکا اسی کا (ملک) ہے جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے اور کافی ہے اللہ تعالیٰ کا رساز

لَنْ يَسْتَكْبِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلِكَةُ

ہرگز عار نہ کہے گا مسیح کہ وہ جو اللہ کا بندہ اور نہ

ہرگز عار نہ کہے گا مسیح (علیہ السلام) کہ وہ بندہ ہوا اللہ کا اور نہ ہی

الْمَرْثُونَ وَمَنْ يَسْتَكْبِفُ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرُ فَيَحْشَرُهُمُ إِلَيْهِ

مغرب اور جسے عار ہو اس کی بندگی سے اور وہ بھیج کرے تو اللہ ان کو جمع کرے گا اپنے پاس

مغرب فرشتے (اس کو عار بھیجیں گے) اور جسے عار ہو اس کی بندگی سے اور وہ بھیج کرے تو اللہ جلد ہی جمع کرے گا ان سب کو اپنے پاس

لَعَنَ يَكُنْ	لَهَا	وَلَا	فَإِنْ	كَانَا أَتَيْنَيْنِ	فَلَمَّا	الطَّلَيْنِ	وَمِنَا
نہ ہو	اس کی	کوئی اولاد	پھر اگر	دونوں	قرآن دونوں کو	دو جہائی نے گا	اس سے جو
نہ ہوں، لیکن کی کوئی اولاد۔ پھر اگر دو شخص ہوں تو ان دونوں کو دو جہائی نے گا اس سے جو							
تَرَكَ	فَإِنْ	كَانَا	إِخْوَةً رِجَالًا	فَمَسَاءَ	فَلَمَّا	مِنْ حَطِّ	الْأَتَيْنَيْنِ
اس نے چھوڑا	اور اگر	ہوں	بہن بھائی (مرد) (بھئی) اور (بھئی) (بھئی)	تو مرد کا حصہ	نہ	حصہ	دو بہنوں (کے)
اس نے چھوڑا اور اگر وارث ہوں، لیکن بھائی مرد بھئی اور عورتیں بھئی تو مرد (بھائی) کا حصہ دو عورتوں (بہنوں) کے حصہ کے برابر ہے۔							
يُسَيِّرَنَّ	اللَّهُ	لَكُمْ	أَنْ تَقُولُوا	وَاللَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ	
صاف صاف بیان کرتا ہے	اللہ تعالیٰ	تہمارے لیے	تا کہ تم کہو (نہ) ہو جاؤ	اور اللہ تعالیٰ	ہر چیز کو	خوب جانتا ہے	
صاف صاف بیان کرتا ہے اللہ تمہارے لئے (اے نبی) احکام تا کہ گواہ نہ ہو جاؤ اور اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔							
سُبْحَانَكَ يَا مَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ۚ							
سورۃ المائدہ ص ۱۱							
اس میں ایک سو پچاس آیتیں اور سورۃ کو ۱۱ ہیں۔							
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ مقرر مانے والا ہے۔							
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	أَوْفُوا	بِالْعُقُودِ	أَجَلَتْ	لَكُمْ	بِهَيْمَةِ	الْعَقَامِ	
اے ایمان والو!	پورا کرو	عہدوں کو	حلال کئے گئے ہیں	تمہارے لیے	سینہ بان	جانور	
اے ایمان والو! پورا کرو (اے نبی) عہدوں کو حلال کئے گئے ہیں تمہارے لئے سینہ بان جانور							
الْأَفَائِلِ	عَلَيْكُمْ	عِدَّةٌ	لِحَيِّ	الصَّيْبِ	وَأَنْتُمْ	حُرْمٌ	إِنَّ اللَّهَ
سوائے ان کے جو بچہ نہ کرنا چاہتا	تمہیں	نہ	حلال سمجھو	فکار (کو)	بیگم	احرام مانے ہو	بلکہ اللہ تعالیٰ
سوائے ان کے جن کا حکم بچہ نہ کرنا چاہئے گا تمہیں نہ حلال سمجھو فکار کہ جب تم احرام مانے ہو پے شک اللہ تعالیٰ							
يَحْكُمُ	فَأَيُّدِي	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تُحِلُّوا	شَعَائِرَ اللَّهِ			
حکم فرماتا ہے	جو چاہتا ہے	اے ایمان والو!	بے حرمتی نہ کرو	اللہ کی نشانیوں (کی)			
حکم فرماتا ہے جو چاہتا ہے۔ اے ایمان والو! بے حرمتی نہ کرو اللہ (تعالیٰ) کی نشانوں کی							
وَلَا الشُّعْرَ	الْحَرَامَ	وَلَا الْهَدْيَ	وَلَا الْقَلَائِدَ	وَلَا الْفِنَ			
حرم (کی) عزت والے	اور حرم کو بچھنی ہوئی قربانوں (کی)	اور نہ بچھنے والے گائے میں پنے ڈالے گئے ہوں	اور نہ جو قصہ کہیں سے ہوں	اور نہ عزت والے ہونے کی			
اور نہ عزت والے ہونے کی اور نہ حرم کو بچھنی ہوئی قربانوں کی اور نہ جن کے گائے میں پنے ڈالے گئے ہیں اور نہ (بے حرمتی نہ کرو) جو قصہ کہیں سے ہیں							

بَيْتُ الْحَرَامِ	يَبْتَغُونَ	فَضْلًا	مِنْ رَبِّهِمْ	وَرِضْوَانًا	وَأَذًا	حَلَلْتُمْ
بیت حرام (کا)	طلب کرتے ہوئے	فضل	اپنے رب کا	اور رضا	اور جپ	احرام کھول چکو
بیت حرام کا طلب کرتے ہیں اپنے رب کا فضل اور (اس کی) اور رضا اور جپ احرام کھول چکو						
قَامُوا طَوَّافًا	وَلَا يَجْعَلُونَ	شِدَادَ	قَوْمٍ	أَنْ صَدَّكُمْ	عَنْ الْمَسْجِدِ	
توفہ کر سکتے ہو	اور ہرگز نہ کسائے تمہیں	بعض	کسی قوم (کا)	یوچا کے کہ انہوں نے روکا تھا جس سے	مسجد	
توفہ کر سکتے ہو اور ہرگز نہ کسائے تمہیں کسی قوم کا بعض یوچا اس کے کہ انہوں نے روکا تھا تمہیں مسجد						
الْحَرَامِ	أَنْ تَعْبُدُوا	وَتَعْبُدُوا	عَلَى السَّبِيلِ	وَالْمَسْجِدِ	وَلَا تَعْبُدُوا	عَلَى
حرام	کہ تم زیادتی کرو	اور ایک دوسرے کی مدد کرو	جلی میں	اور تقویٰ (میں)	اور باہم مدد نہ کرو	ہا
حرام سے اس پر کہ تم زیادتی کرو اور ایک دوسرے کی مدد نہ کرو جلی اور تقویٰ (کے کاموں) میں اور باہم مدد نہ کرو گناہ اور زیادتی پر						
الْإِثْمِ	وَالْعُدَاوَانِ	وَالْتَقُوا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	شَدِيدُ الْعِقَابِ	حَزَمَتْ	
گناہ	اور زیادتی	اور ڈرتے رہو اللہ سے	جیک اللہ تعالیٰ	سخت عذاب دینے والا	حرام کے گمے ہیں	
اور ڈرتے رہو اللہ سے بے شک اللہ تعالیٰ سخت عذاب دینے والا ہے حرام کے گمے ہیں						
عَلَيْكُمْ	السَّيِّئَةِ	وَالذَّمِّ	وَلَحْمُ	الْخِزْيِ	وَمَا	أَهْلٌ
تم پر	مردار	اور خون	اور گوشت	سود (کا)	اور حسد (کا)	زنا کے عذاب لیا جائے
تم پر مردار، خون، سود، گوشت اور جس پر زنا کے عذاب لیا جائے غیر خدا کا نام اور						
الْمُنْخَفِقَةُ	وَالْمَوْقُودَةُ	وَالْمُتَرَدِّدَةُ	وَالطَّيِّبَةُ	وَمَا	أَكَلَ	السَّبْعُ
گناہ گونے سے مراد	اور چوٹ سے مراد	اور اوپر سے نیچے کر کر مراد	اور سینگ گنے سے مراد	اور جسے	کھایا ہو	کسی دندے (نے)
گناہ گونے سے مراد چوٹ سے مراد اوپر سے نیچے کر کر مراد سینگ گنے سے مراد اور جسے کھایا ہو کسی دندے نے						
الْأَمَّا ذَكِّيْتُمْ	وَمَا ذُبِحَ	عَلَى النُّصْبِ	وَأَنْ تَشْفِقُوا	بِالْأَرْكَامِ		
سوائے اگے جسے ذبح کیا کرو	جو ذبح کیا گیا ہو	قانونوں پر	اور یہ کہ تم شفیق نہ کرو	جوئے کے تیروں سے		
سوائے اگے جسے تم ذبح کرو اور (حرام ہے) جو ذبح کیا گیا ہو قانونوں پر اور (یہ بھی حرام ہے) کہ تم شفیق نہ کرو جوئے کے تیروں سے						
ذِكْرُكُمْ	فَسَقِ	أَلَيْكُمْ	يَسَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ
یاد	بغیرانی	آج	ماہیں ہو گئے	جنہوں (نے)	کفر اختیار کیا تھا	سے تمہارے دین
یاد بغیرانی آج ماہیں ہو گئے جنہوں نے کفر اختیار کیا تھا تمہارے دین سے سو ذرا دھم ان سے						

وَأَحْسَنُ الْيَوْمِ	أَكْمَلْتُ	لَكُمْ	وَيُنْكَمُ	وَأَسْمَتْ	عَلَيْكُمْ	نَعْمَتِي
اور اوروں سے	آج میں نے مکمل کر دیا ہے	تمہارے لیے	تمہارے اور	اور چوری کر دی ہے	تم پر	اپنی نعمت
اور اوروں سے۔ آج میں نے مکمل کر دیا ہے تمہارے لیے تمہارے اور چوری کر دی ہے تم پر اپنی نعمت						
وَرَضِيْتُ	لَكُمْ	الْإِسْلَامَ	وَيُنْكَمُ	فَمَنْ	أَصْطَرَّ	فِي فَصَصَةٍ
اور میں نے پسند کر لیا ہے	تمہارے لیے	اسلام	بلور دین	میں جو	اٹھارہ ہوا جائے	بھوک میں
اور میں نے پسند کر لیا ہے تمہارے لیے اسلام کو بلور دین میں جس جو اٹھارہ ہوا جائے بھوک میں در آں حالیکہ نہ ہو چھٹکے والا						
قَالَ اللَّهُ	عَفْوَرُ	أَحْيَمُ	يَتَلَوْنَكَ	مَاذَا	أَجَلُ	لَكُمْ
کہا کی طرف	تو قیہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا	بہت مہربان	پوچھتے ہیں آپ	کیا	حلال کیا گیا ہے	ان کے لیے
کہا کی طرف تو قیہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا بہت مہربان ہے۔ پوچھتے ہیں آپ سے کہ کیا کیا حلال کیا گیا ہے ان کے لیے آپ فرمائیے						
أَجَلُ	لَكُمْ	الْكَبِيرُ	وَوَاعَدْتُمْ	فَنِ الْجَوَارِ	مُكَلِّبِينَ	لَعَبْوَتَهُنَّ
حلال کیا گئی ہیں	تمہارے لیے	بڑا چیز	اور تمہارے تم نے جنہیں	کھادی جانوروں سے	کھار پڑنے کی تعلیم دیتے ہوئے	تم سکھاتے ہو انہیں
حلال کیا گئی ہیں تمہارے لیے بڑا چیز اور ان کا سکھایا ہے تم نے جنہیں کھادی جانوروں سے کھار پڑنے کی تعلیم دیتے ہوئے تم سکھاتے ہو انہیں (مطابق)						
وَمِمَّا	عَلَيْكُمْ	اللَّهُ	فَكُلُوا	وَمِمَّا	أَمْسَكْنَ	عَلَيْكُمْ
(اور) جو	سکھایا ہے جنہیں	اللہ نے	تو کھاؤ	اللہ سے	پکڑے رکھیں	تمہارے لیے
جو سکھایا ہے جنہیں اللہ نے۔ تو کھاؤ اس میں سے جسے پکڑے رکھیں تمہارے لیے اور لیا کرو اللہ کا نام اس جانور پر						
وَأَتَقُوا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	سَرِيعُ	الْحِسَابِ	الْيَوْمِ	أَجَلُ	لَكُمْ
اور اتے رہو اللہ سے	وہک اللہ تعالیٰ	بہت تیز	حساب	آج	حلال کر دی گئیں	تمہارے لیے
اور اتے رہو اللہ سے وہک اللہ تعالیٰ بہت تیز ہے حساب لینے میں۔ آج حلال کر دی گئیں تمہارے لیے پاکیزہ چیزیں اور						
كُلَّامُ	الَّذِينَ	أَوْثُوا	الْكِتَابَ	جُلْ	لَكُمْ	وَكَعَالَكُمْ
کھاتا	ان (کا)	بنی گئی جنہیں	کتاب	حلال	تمہارے لیے	اور تمہارا کھانا
اور کھاتا ان لوگوں کا جنہیں دی گئی کتاب حلال ہے تمہارے لیے اور تمہارا کھانا حلال ہے ان کے لیے اور (حلال ہیں) پاک دامن						
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	وَالْحَمْدُ	مِنَ الَّذِينَ	أَوْثُوا	الْكِتَابَ	مِنَ الَّذِينَ	إِذَا
مومن مورتیں	اور پاک دامن مورتیں	ان لوگوں کی	جنہیں دی گئی کتاب	تم سے پہلے	تم سے پہلے	جب
مومن مورتیں اور پاک دامن مورتیں ان کی جنہیں دی گئی کتاب تم سے پہلے جب						

اَلَيْسَ تَوْهَنُ	اَجْوَزُهُنَّ	مُحْصِنِينَ	غَيْرَ	فُلُجَيْنِ	وَلَا مُتَجِدِّى	اَخْدَانِ
-------------------	---------------	-------------	--------	------------	------------------	-----------

وہ دوسری نہیں مہراں کے پاک باز بنتے ہوئے نہ بدکاری کرتے ہوئے اور نہ جتنے ہوئے چوری چھپے آشنا

وہ دوسری نہیں مہراں کے پاک باز بنتے ہوئے نہ بدکاری کرتے ہوئے اور نہ چوری چھپے آشنا

وَمَنْ	يَكْفُرْ	بِالْاِيْمَانِ	فَقَدْ	حَقَّ	عَمَلُهُ	وَهُوَ	فِي الْاُخْرَةِ	مِنْ
--------	----------	----------------	--------	-------	----------	--------	-----------------	------

اور جو انکار کرتا ہے ایمان کا تو بس ضائع ہو گیا اس کا عمل اور وہ آخرت میں سے

جاتے ہوئے اور جو انکار کرتا ہے ایمان کا تو بس ضائع ہو گیا اس کا عمل اور وہ آخرت میں

الْحَسْرَةِ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	قُمْتُمْ	إِلَى الصَّلَاةِ	فَاعْلَمُوا
-------------	--------------------------------	-------	----------	------------------	-------------

تقصان اٹھانے والا اسے ایمان والو جب تم اٹھو نماز ادا کرنے کے لیے تو دھوا

تقصان اٹھانے والوں سے ہوگا اے ایمان والو جب تم اٹھو نماز ادا کرنے کے لیے تو (پہلے) دھوا

وَجْوهَكُمْ	وَأَيُّدِيَكُمْ	إِلَى	السَّرَافِقِ	وَأَمْسَحُوا	بِرُءُوسِكُمْ	وَارْجُلَكُمْ
-------------	-----------------	-------	--------------	--------------	---------------	---------------

اپنے چہرے اور اپنے بازو کہیں تک کہیں اور مسح کرو اپنے سروں کا اور دھوا اپنے پاؤں

اپنے چہرے اور اپنے بازو کہیں تک مسح کرو اپنے سروں پر اور دھوا اپنے پاؤں

إِلَى الْكَعْبَيْنِ	وَأَنْ	كُنْتُمْ	جُلُبَا	فَاكْهَرُوا	وَأَنْ	كُنْتُمْ	مَرَضَى	أَوْ
---------------------	--------	----------	---------	-------------	--------	----------	---------	------

ٹخنوں تک اور اگر بہیم جنبی تو پاک کرلو اور اگر ہویم بیمار یا

ٹخنوں تک اور اگر ہویم جنبی تو (سارا بدن) پاک کرلو اور اگر ہویم بیمار یا سفر پر یا

عَلَى	سُفْرِ	أَوْجَاءِ	أَحَدٍ	مِنْكُمْ	فَمِنَ الْغَايِبِ	أَوَلَسْتُمْ	النِّسَاءِ	فَلَا تَجِدُوا
-------	--------	-----------	--------	----------	-------------------	--------------	------------	----------------

کے سفر یا آئے کوئی تم میں سے فقائے حاجت کے بعد یا صحبت کی ہویم نے عورتوں (سے) پھرت پاؤیم

آئے کوئی تم میں سے فقائے حاجت کے بعد یا صحبت کی ہویم نے عورتوں سے پھرت پاؤیم

مَاءٍ	فَتَيَمَّمُوا	صَعِيدًا	كَيْتَبًا	فَامْسَحُوا	بُجُوهَكُمْ	وَأَيُّدِيَكُمْ	فَمِنْهُ
-------	---------------	----------	-----------	-------------	-------------	-----------------	----------

پانی تو تیمم کرو مٹی (سے) پاک مسح کرلو اپنے چہروں پر اور اپنے بازوؤں پر اس سے

پانی تو تیمم کرو پاک مٹی سے یعنی مسح کرلو اپنے چہروں پر اور اپنے بازوؤں پر اس سے

مَا يُرِيدُ	اللَّهُ	لِيَجْعَلَ	عَلَيْكُمْ	فِنْ حَرَجٍ	وَلَكِنْ	يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ	وَلِيُخْرِجَكُمْ
-------------	---------	------------	------------	-------------	----------	-------------------------	------------------

نہیں چاہتا اللہ تعالیٰ کہ تم پر کوئی تکلیف کرے تم پر کوئی حرج نہ ہو بلکہ وہ تو یہ چاہتا ہے کہ تم پر کوئی حرج نہ ہو اور تم کو پاک کرے اور تم کو نکالتے

نہیں چاہتا اللہ تعالیٰ کہ تم پر کوئی تکلیف کرے تم پر کوئی حرج نہ ہو بلکہ وہ تو یہ چاہتا ہے کہ تم پر کوئی حرج نہ ہو اور تم کو پاک کرے اور تم کو نکالتے

عَلَيْكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ①	وَأَذْكُرُوا	بِعَمَلِهِ	عَلَيْكُمْ	وَيُنِصَّ
تم پر	تا کہ تم	شکر یہ ادا کرتے رہو	اور یاد رکھو	اللہ کی نعمت	تم پر	اور ان کے دھرم (کو)

تم پر تا کہ تم شکر یہ ادا کرتے رہو۔ اور یاد رکھو اللہ کی نعمت جو تم پر ہے اور اس کے دھرم کو

الَّذِي	وَالْتَكْنُفِيَّةُ	إِذْ قُلْتُمْ	سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا	وَالْتَقْوَا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ
جو	اس نے پختہ کیا تھا تم سے	جب کہا تھا تم نے ہم نے سن لیا	اور ہم نے مان لیا	اور ڈرتے ہو اللہ سے	وہی اللہ تعالیٰ	جو اس نے پختہ کیا تھا تم سے

جس نے پختہ کیا تھا تم سے جب کہا تھا تم نے ہم نے سن لیا اور مان لیا اور ڈرتے رہو اللہ سے وہی اللہ تعالیٰ

عَلَيْكُمْ	يَذَاتِ الصُّدُورِ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	كُونُوا	قَوْمِينَ	لِلَّهِ
خوب جاننے والا	جو کچھ سینوں میں	اے ایمان والو!	ہو جاؤ	مضبوطی سے قائم رہنے والے	اللہ کیلئے

خوب جاننے والا ہے جو کچھ سینوں میں ہے۔ اے ایمان والو! ہو جاؤ مضبوطی سے قائم رہنے والے اللہ کے لئے

شَهِدَاءَ	بِالْقِسْطِ	وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا	تُؤْمِرُ	عَلَى	الْأَعْدَاءِ	إِعْدُوا
گواہی دینے والے	انصاف کیساتھ	اور ہرگز نہ کہنا کہ تمہیں عداوت	کسی قوم کی	الفاظ	کہ تم بدل نہ کرو	عدل کیا کرو

گواہی دینے والے انصاف کے ساتھ اور ہرگز نہ کہنا کہ تمہیں کسی قوم کی عداوت اس پر کہ تم بدل نہ کرو، عدل کیا کرو

هُوَ	أَقْرَبُ	بِالشُّعْوَى	وَالْتَقْوَا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	خَبِيرٌ	بِمَا تَعْمَلُونَ ①
یہی	زیادہ قریب	تو حق سے	اور ڈرتے رہا کہ اللہ سے	وہی اللہ تعالیٰ	خوب خبردار	جو کچھ تم کرتے ہو

یہی زیادہ نزدیک ہے حق سے اور ڈرتے رہا کہ اللہ سے یہی اللہ تعالیٰ خوب خبردار ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔

وَعَدَ اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	تَغْفِرُهُمْ	وَأَجْرٌ	عَظِيمٌ ①
وعدہ فرمایا اللہ (نے)	ان (سے)	جو ایمان لائے	اور عمل کر رہے	نیک	ان کیلئے	بخشش	اور اجر	عظیم

وعدہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں سے جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے کہ ان کے لئے بخشش اور اجر عظیم ہے۔

وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	يَايُنَا	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	الْحُجُوبِ ①	يَا أَيُّهَا
اور (نے)	کفر کیا	اور جھٹلایا	ہماری آغوش کو	وہی	دوڑنی	اے	اے

اور جن لوگوں نے کفر کیا اور جھٹلایا ہماری آغوش کو وہی لوگ دوڑنی ہیں اے

الَّذِينَ آمَنُوا	أَذْكُرُوا	بِعَمَلِهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ هُمْ	تُؤْمِرُ	أَنْ يَنْسُطُوا
ایمان والو!	یاد کرو	اللہ کی نعمت	تم پر	جب پختہ ارادہ کر لیا تھا	ایک قوم (نے)	کہ بڑھا کیں

ایمان والو! یاد کرو اللہ کی نعمت جو تم پر ہوئی جب پختہ ارادہ کر لیا تھا ایک قوم نے کہ بڑھا کیں

مِنْ اللّٰهِ	شَيْئًا	إِنْ أَرَادَ	أَنْ يُضِلَّكَ	الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ	وَأُمَّهُ	وَمَنْ فِي
اللہ کے حکم میں	کوئی چیز	اگر وہ ارادہ فرمائے	کہ جلاک کر دے	مسیح بن مریم (کی)	اور آپکی ماں (کی)	اور جو بھی میں
اللہ کے حکم میں سے کوئی چیز روک دے (یعنی) اگر وہ ارادہ فرمائے کہ جلاک کر دے مسیح بن مریم (علیہ السلام) کو اور اس کی ماں کو اور جو کوئی بھی						
الْأَرْضِ جَمِيعًا	وَلَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا بَيْنَهُمَا	يَخْلُقُ
زمین سب (کی)	اور اللہ ہی کیلئے	سلطنت	آسمانوں (کی)	اور زمین (کی)	اور جو جگہوں کے درمیان	پیدا کرتا ہے
زمین میں ہے سب کو (قرآن سے کون روک سکتا ہے اور اللہ ہی کے لئے سلطنت آسمانوں اور زمین کی اور جو جگہوں کے درمیان ہے پیدا فرماتا ہے						
مَا يَشَاءُ	وَاللّٰهُ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَقَالَتْ	الْيَهُودُ	وَالنَّصَارَىٰ
جو چاہتا ہے	اور اللہ تعالیٰ	ہر چیز پر	پوری قدرت رکھنے والا	اور کہا یہود نے	اور نصاریٰ نے	ہم

جو چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ اور کہا یہود اور نصاریٰ نے کہ ہم

أَبْنَاءُ اللّٰهِ	وَأَحِبَّاءُ	قُلُوبِهِ	يُعَذِّبُكُمْ	بِذُنُوبِكُمْ	بِإِنَّكُمْ	بَشَرًا
اللہ کے بیٹے	اور اس کے پیارے	آپ فرمائیے	پھر کیوں	عذاب دیتا ہے جس میں	تمہارے گناہوں پر	بلکہ تم بشر (ہو) اس جس کو
اللہ کے بیٹے ہیں اور اس کے پیارے ہیں آپ فرمائیے (اگر تم سچ ہو) تو پھر کیوں عذاب دیتا ہے جس میں تمہارے گناہوں پر بلکہ تم بشر ہو اس کی						
خَلَقَ	يَغْفِرُ	لِمَنْ يَشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ يَشَاءُ	وَلَهُ	السَّمَوَاتِ
اس نے پیدا کیا	بخش دیتا ہے	جسے چاہتا ہے	اور سزا دیتا ہے	جسے چاہتا ہے	اور اللہ ہی کیلئے	ہر شئی آسمانوں کی اور
خلق سے بخش دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور سزا دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور اللہ ہی کے لئے ہے ہر شئی آسمانوں کی اور						

الْأَرْضِ	وَمَا بَيْنَهُمَا	وَالنَّبِيَّ الْمُرْسَلِ	يَأْتِلُ الْكِتَابَ	قَدْ جَاءَكُمْ	رَسُولُنَا
زمین (کی)	اور جو جگہوں کے درمیان	اسکی طرف سے نبوت کر جاتا ہے	اسے اٹھ کر کتاب	پیش کیا تمہارے پاس	ہمارا رسول
زمین کی اور جو جگہوں کے درمیان ہے اور اس کی طرف سے نبوت کر جاتا ہے۔ اسے اٹھ کر کتاب پیش کیا تمہارے پاس ہمارا رسول					
يُنَبِّئُكُمْ	عَلَىٰ وَفَرِّقَ	بَيْنَ الرُّسُلِ	أَنْ تَقُولُوا	مَا جَاءَنَا	مِنْ بَشِيرٍ وَلَا
صاف صاف بیان کرتا ہے تمہارے لئے	ملاقا کرنے کے بعد	دلوں کا	جا کر تم پر (کہ)	نہیں آیا تمہارے پاس	کوئی خوشخبری دینے والا اور نہ ہی
صاف بیان کرتا ہے تمہارے لئے (کہ ملاحی) بعد اسکے کہ رسولوں کا آمد توں بعد پھر تمہارا کہ تم یہ کہو کہیں آیا تمہارے پاس کوئی خوشخبری دینے والا اور نہ کوئی					

نَبِيٍّ	فَقَدْ جَاءَكُمْ	بَشِيرٌ	وَدَذِيرٌ	وَاللّٰهُ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ
کوئی ڈرانے والا	ابو آیا تمہارے پاس	خوشخبری دینے والا	اور ڈرانے والا	اور اللہ تعالیٰ	ہر چیز پر	پوری قدرت رکھنے والا ہے
ڈرانے والا اب تو آیا تمہارے پاس خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ اور جب						

وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا ۗ إِنَّا هُنَا قَوَدُونَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي ۖ

اور تمہارا رب اور وہ دونوں لڑو۔ ہم تو یہاں ہی ہیں۔ میں نے عرض کی میرے سوا میں مالک نہیں ہوں (جو اپنی ذات کے اور تمہارا رب اور وہ دونوں لڑو۔ ان سے) ہم تو یہاں ہی ہیں۔ میں نے عرض کی اسے میرے سوا میں مالک نہیں ہوں (جو اپنی ذات کے

وَأَمَّا ۖ فَأَذِّنِي بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝ قَالَ فَإِنَّهَا حُرْمَةٌ

ہو اپنے بھائی کے) اس جدائی والے واقعے درمیان اور اے فرمان قوم کے درمیان اللہ نے فرمایا تو یہ سرزمین حرام کر دی گئی اور اپنے بھائی کے، جس جدائی والے دے ہمارے درمیان اور اس فرمان قوم کے درمیان۔ اللہ نے فرمایا تو یہ سرزمین حرام کر دی گئی ہے

عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۚ يَتِيهِنَّ فِي الْأَرْضِ فَلَأَنَسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝

ان پر چالیس سال (تک) سرگرمیاں پھریں گے زمین میں سوز و گھم ہو گا آپ اس فرمان قوم پر ان پر چالیس سال تک سرگرمیاں پھریں گے زمین میں سوز و گھم ہو گا آپ اس فرمان قوم (کے انجام پر)۔

وَأَنَّهُ ۖ عَلَيْهِمْ نَبَأُ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ ۖ إِذْ كَرَّيَا قَرِيْبًا ۖ فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا

اور آپ چھہٹائے انہیں خبر دو فرزند آدم کی ٹھیک ٹھیک۔ جب دونوں نے قربانی دی تو قبول کی گئی ایک سے اور آپ چھہٹائے انہیں خبر دو فرزند آدم کی ٹھیک ٹھیک۔ جب دونوں نے قربانی دی تو قبول کی گئی ایک سے

وَلَا يَتَقَبَّلُ مِنَ الْخَرَفِ ۚ قَالَ لَا أَفْعَلُكَ ۚ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ

اور نہ قبول کی گئی دوسرے سے اس نے کہا قسم ہے میں نہیں کرنا ہوں کہ کہا صرف قبول فرماتا ہے اللہ تعالیٰ سے اور نہ قبول کی گئی دوسرے سے (اس دوسرے نے) کہا قسم ہے میں نہیں کرنا ہوں گا (پہلے نے) کہا کہ تو اب نہ ماننا ہوتا ہے (تو قبول فرماتا ہے اللہ صرف

الْمُسْقِينِ ۚ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي ۖ مَا أَنَا بِبَاسٍ بِإِيدِي إِلَيْكَ

پر جو گناہوں کو اگر تو بڑھا دے میری طرف اپنا ہاتھ تو قتل کرے مجھے نہیں میں بڑھا دے والا اپنا ہاتھ میری طرف پر جو گناہوں سے تو اگر تو بڑھا دے میری طرف اپنا ہاتھ تو قتل کرے مجھے (جب بھی) میں نہیں بڑھا دے والا اپنا ہاتھ میری طرف

لَا أَفْعَلُكَ ۚ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ۚ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَبْنِئَ

تاکہ میں قتل کروں تجھے (تو) تاکہ میں (اللہ سے) جو مالک ہے سارے جہانوں کا (جو) میں تو یہی چاہتا ہوں کہ تو اٹھا لے تاکہ میں قتل کروں تجھے، میں تو دیتا ہوں اللہ سے جو مالک ہے سارے جہانوں کا۔ میں تو یہی چاہتا ہوں کہ تو اٹھا لے

بِذَهَبٍ وَفِضَّةٍ ۚ فَنُكَلِّمُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝

میرا گناہ اور اپنا گناہ تاکہ تو ہو جائے روٹیوں سے اور یہی سزا ظالم کرنے والوں کی) میرا گناہ اور اپنا گناہ تاکہ تو ہو جائے روٹیوں سے اور یہی سزا ظالم کرنے والوں کی۔

فَقَتَلَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الظَّالِمِينَ ۖ فَبَعَثَ اللَّهُ	کرتا آسان بنادیا اس کیلئے اس شخص (سے) قتل اپنے بھائی (کا) موتل کر دیا اسے اور یوں کثرت قصاص اٹھانے والوں سے بھڑکنا اللہ (سے)
پس آسان بنا دیا اس کے لئے اس کے نفس نے اپنے بھائی کا قتل کر دیا اسے اور یوں کثرت قصاص اٹھانے والوں سے۔ بھڑکنا اللہ نے	
عَذَابًا يُعَذِّبُ فِي الْأَرْضِ لِلْبَرِيَّةِ كَيْفَ يُؤَارِي سَوَاءً أَخِيهِ ۚ قَالَ	ایک کو کھوتا تھا زمین کو تا کہ دکھائے اسے کہ کس طرح بچپائے لاش اپنے بھائی (کی) کہنے کا
ایک کو اکھوتا تھا زمین کو تا کہ دکھائے اسے کہ کس طرح بچپائے لاش اپنے بھائی کی کہنے کا	
يَوْمَئِذٍ أَعْلَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِنْ هَٰذَا الْغُرَابِ فَأَوَّاهِي سَوَاءً أَخِي ۚ	بائے افسوس کیا قاصر ہا میں کہ ہوتا مانند اس کو (کی) تو چھپا دیتا لاش اپنے بھائی کی
بائے افسوس کیا قاصر ہا میں کہ ہوتا اس کو سے کی مانند تو چھپا دیتا لاش اپنے بھائی کی	
فَأَصْبَحَ مِنَ الثَّالِثِينَ ۚ مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ ۚ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ	غرض وہ ہو گیا خست چھپتانے والوں سے سے اسی وجہ حکم لکھ دیا ہم نے بنی اسرائیل پر
غرض وہ ہو گیا خست چھپتانے والوں سے۔ اسی وجہ سے (حکم) لکھ دیا ہم نے بنی اسرائیل پر	
أَكَّدَ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَذَّبْنَا قَتْلَ	کہ جس نے قتل کیا کسی انسان (کی) سوائے قصاص (کے) اور فساد پر پانے (کے) زمین میں تو گویا اس نے قتل کر دیا کہ جس نے قتل کیا کسی انسان کو سوائے قصاص کے اور زمین میں فساد پر پانے کے تو گویا اس نے قتل کر دیا
النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَمَنْ أَحْيَا فَأَعْيَاهَا فَكَذَّبْنَا ۚ أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ	تمام انسانوں (کی) اور جس نے بچایا کسی جان کو تو گویا بچایا اس نے تمام لوگوں (کی) اور شک آئے ان کے پاس تمام انسانوں کو اور جس نے بچایا کسی جان کو تو گویا بچایا اس نے تمام لوگوں کو اور بے شک آئے ان کے پاس
رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ ۚ ثُمَّ إِنْ كُنْتُمْ مِنْهُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ فِي الْأَرْضِ لَسَرَفُونَ ۚ	تارے رسول روشن دلیلوں کیساتھ پھر بہت سے لوگ ان میں سے اس کے بعد زمین میں زپا تھا کرتے والے تارے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ پھر بھی بہت سے لوگ ان میں سے اس کے بعد بھی زمین میں زیادتی کرتے والے ہیں۔
إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرُسُلَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ	بلاشبہ سزا ان لوگوں (کی) جو جنگ کرتے ہیں اللہ (سے) اور اس کے رسول (سے) اور کوشش کرتے ہیں زمین میں بلاشبہ سزا ان لوگوں کی جو جنگ کرتے ہیں اللہ سے اور اس کے رسول سے اور کوشش کرتے ہیں زمین میں

فَسَادًا	أَنْ يُقْتَلُوا	أَوْ يُصَلَّبُوا	أَوْ تُنْقَضَ	أَيُّدِيهِمْ	وَأَرْجُلُهُمْ
فساد پر کرنے کی)	کہ انہیں قتل کیا جائے	یا سولی دیا جائے	یا کاٹے جائیں	ان کے ہاتھ	اور ان کے پاؤں
فساد پر کرنے کی یہ ہے کہ انہیں (جن جن کو قتل کیا جائے یا سولی دیا جائے یا کاٹے جائیں ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں					
مِنْ خِلَافٍ	أَوْ يَفْهَمُونَ	الْأَرْضِ	ذَلِكَ	لَهُمْ	خِزْيٌ
مخلف	یا جہا ملن کر دے جائیں	یہ تو	ان کے لیے	رسوائی	دنیا میں
مخلف طرفوں سے یا جہا ملن کر دے جائیں یہ تو ان کے لیے رسوائی ہے دنیا میں اور ان کے لئے					
فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	إِلَّا	الَّذِينَ	تَابُوا
آخرت میں	سزا	بڑی	مگر	وہ لوگ	جنہوں نے توبہ کر لی
آخرت میں (اس سے بھی) بڑی سزا ہے۔ مگر وہ جنہوں نے توبہ کر لی اس سے پہلے کرتے توبہ پاؤ					
عَلَيْهِمْ	فَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ
ان پر	اور خوب جان لو	کہ یقیناً اللہ تعالیٰ	بہت بخشنے والا	نہایت رحم فرماتے والا	اسے ایمان والو!
ان پر (ان کو عاف کر دیا جائے گا) اور خوب جان لو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا نہایت رحم فرماتے والا ہے۔ اسے ایمان والو اور					
اللَّهُ	وَابْتَغُوا	إِلَيْهِ	الْوَسِيلَةَ	وَجَاهِدُوا	فِي سَبِيلِهِ
اللہ تعالیٰ (سے)	اور تلاش کرو	اس تک	وسیلہ	اور جہاد کرو	اس کی راہ میں
اللہ تعالیٰ سے اور تلاش کرو اس تک بخشنے کا وسیلہ اور جہاد کرو اس کی راہ میں تاکہ تم تقارب پاؤ					
إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْ	أَنَّ	لَهُمْ
وہ	جنہوں نے کفر اختیار کیا	اگر	انہی کا ہو	جو	زمین میں
بے شک وہ جنہوں نے کفر اختیار کیا اگر انہی کی ملکیت میں ہو جو کچھ زمین میں ہے سب کاسب اور ان کا اور بھی اس کے ساتھ					
لَيُفْتَنُوا	بِهِ	مِنْ	عَذَابٍ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	مَا تُظُنُّ
تاکہ بطور فتنہ پدید آئے	عذاب	روز قیامت	نہ قول کیا جائے گا	ان سے	اور ان کیلئے
تاکہ بطور فتنہ پدید آئے (اور نہایت جائیں) عذاب سے روز قیامت نہ قول کیا جائے گا ان سے اور ان کے لئے عذاب					
إِلَيْهِمْ	يُرِيدُونَ	أَنْ	يُخْرِجُوا	مِنَ الدَّارِ	وَقَاهُمْ
روزگار	بہت چاہیں گے	کہ انہیں	اس آگ سے	اور وہ نہیں	کل سکیں گے
روزگار ہوگا۔ بہت چاہیں گے کہ انہیں اس آگ سے اور وہ نہیں کل سکیں گے اس سے اور					

لَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝	وَالسَّارِقُ	وَالسَّارِقَةُ	فَاتَّقُوا اللَّهَ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
ان کیلئے عذاب ہمیشہ رہے گا	اور چوری کرنے والا	اور چوری کرنے والی	ان کے ہاتھ
ان کے لئے عذاب ہمیشہ رہے گا۔ اور چوری کرنے والے اور چوری کرنے والی (کی سزا یہ ہے) کہ ان کا ٹانواں کے ہاتھ			
جَزَاءُ بِمَا كَسَبَا ۖ ذَٰلِكَ فَكُلَا ۖ مِمَّا كَسَبَا ۚ	وَمِنَ اللَّهِ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝	فَمَنْ ثَابَرَ مِنَ	مِنْ
پہلے کیلئے جو انہوں نے کیا ہر ایک سزا	اللہ کی طرف سے اور اللہ تعالیٰ غالب و حکمت والا	جو جس (نے) قیام کرتا ہے	ہے
پہلے کیلئے جو انہوں نے کیا (اور) ہر ایک سزا کہ سزا اللہ کی طرف سے اور اللہ تعالیٰ غالب ہے حکمت والا ہے۔ پھر جس نے قیام کرتا ہے اپنے			
بَعْدَ ظُلْمِهِ ۚ وَأَصْلَحَ ۚ فَإِنَّ لِلَّهِ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِ ۖ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ	عَفْوَ رَحِيمٌ ۝		
بعد اپنے ظلم (کے) اور اپنے آپ کو سزا دلایا تو بیشک اللہ تعالیٰ تو چاہے کہ اس پر	بیشک اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا بہت رحم کرنے والا		
(اس) ظلم کے بعد اور اپنے آپ کو سزا دلایا تو بیشک اللہ تعالیٰ تو چاہے کہ اس پر بیشک اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا بہت رحم فرمانے والا ہے۔			
أَلَّا تَتَخَوُّهُ ۚ إِنَّ لِلَّهِ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ			
کیا تو نہیں جانتا کہ بادشاہ اللہ تعالیٰ کیلئے	بادشاہی آسمانوں کی	اور زمین (کی)	سزا دیتا ہے جسے چاہتا ہے
کیا تو نہیں جانتا کہ بادشاہ اللہ تعالیٰ کے لئے ہے بادشاہی آسمانوں کی اور زمین کی۔ سزا دیتا ہے جسے چاہتا ہے			
وَيَعْفُو ۚ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝	يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ لَا تَعْلَزَكُمُ		
اور بخش دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا	اے رسول! روک ٹوک نہ کرنا		
اور بخش دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ اے رسول! روک ٹوک نہ کرنا آپ کو			
الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَقْوَامِهِمْ ۚ وَ			
وہ جو پہلے رفتار میں کفر میں ان لوگوں سے جنہوں نے کہا ہم ایمان لائے	اپنے منہ سے		حالانکہ
وہ جو پہلے رفتار میں کفر میں ان لوگوں سے جنہوں نے کہا ہم ایمان لائے (صرف) اپنے منہ سے حالانکہ			
لَمْ تَزَلْ مِنْ قُلُوبِهِمْ ۚ وَهُنَّ الَّذِينَ هَٰذَا ۚ سَمِعُوا بِكَ لُغْدًا	سَمِعُوا	بِالْكَذِبِ	سَمِعُوا
نہیں ایمان لائے تھے ان کے دل	ان لوگوں سے جو یہودی ہیں	جاسوسی کرنے والے	جھوٹ بولنے کیلئے
نہیں ایمان لائے تھے ان کے دل اور ان لوگوں سے جو یہودی ہیں جاسوسی کرنے والے ہیں جھوٹ بولنے والے اور جاسوسی ہیں			
بِقَوْمٍ آخَرِينَ ۚ لَوْ يَأْتُونَكَ بِمَعْنًى أَتَىٰكَ مِنْ بَشَرٍ مِثْلُ مَا	يَخْرُفُونَ	الْكَلِمَ	مِنْ بَعْدِ مَا وَضَعُوا
دوسری قوم کے لئے	جو نہیں آئی آپ کے پاس	بدلتے ہیں	باتوں (کو) اس کے کج معنوں سے
دوسری قوم کے جو نہیں آئی آپ کے پاس بدلتے ہیں اللہ کی باتوں کو اس کے کج معنوں سے۔			

يَقُولُونَ	إِنْ أَقْبَيْتُمْ هَذَا	فَتَذَكُّهُ	وَأَنْ لَّمْ تَكُونُوا	فَاخَذُوا	وَمَنْ
کہتے ہیں	اگر تمہیں دیا جائے	تو مان لو اسے	اور اگر نہ دیا جائے تمہیں یہ	تو بچ	اور جس کو

کہتے ہیں اگر تمہیں دیا جائے یہ تم کو مان لو اسے اور اگر نہ دیا جائے تمہیں یہ تم کو بچ اور جس کو

يُرِيدُ اللَّهُ	فَتَذَكُّهُ	فَلَنْ تَكُونَ	لَهُ مِنْ اللَّهِ	شَيْئًا	أُولَئِكَ الَّذِينَ
اور وہ فرمائے اللہ تعالیٰ	تو میں ڈالنے کا	تو نہیں طاقت رکھتا تو	اس کیلئے	اللہ سے	کسی چیز کی
اور وہ فرمائے اللہ تعالیٰ تو میں ڈالنے کا تو نہیں طاقت رکھتا تو اس کے لئے اللہ سے کسی چیز کی یہ وہی لوگ ہیں					

لَمْ يَرِدِ اللَّهُ	أَنْ يُظْهِرَ	قُلُوبَهُمْ	لَهُمْ فِي الدُّنْيَا	خِزْيٌ	وَأَلَهُمْ
کہیں اور نہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے	کہ پاک کرے	ان کے دلوں (کی)	ان کے لیے	دنیا میں	ذلت
کہیں اور نہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ پاک کرے ان کے دلوں کو ان کے لئے دنیا میں ذلت ہے اور ان کے لئے					

فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ عَظِيمٌ	سَمْعُونَ	بِالْكَذِبِ	أَكْثُونَ لِلشُّعُوبِ	فَلَنْ
آخرت میں	بڑا عذاب	قبول کرنے والے	جھوٹ (کی)	بڑے حرام خورد ہیں	تو اگر

آخرت میں بڑا عذاب ہے۔ قبول کرنے والے ہیں جھوٹ کو بڑے حرام خورد ہیں تو اگر

جَاءُوكَ	فَاخْصِمْ	بَيْنَهُمْ	أَوْ اَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَلَنْ شَرُّهُمْ
وہ آیا کرتے ہیں	تو چاہے فیصلہ فرمائے	ان کے درمیان	یا نہ بھیر لیجے	ان سے	اور اگر آپ نہ بھیریں
وہ آئیں آپ کے پاس تو چاہے فیصلہ فرمائے ان کے درمیان یا نہ بھیر لیجے ان سے آپ کو اختیار ہے اور اگر آپ نہ بھیر لیں ان سے تو نہ					

يُضْرَبُونَ	شَيْئًا	وَلَنْ حَكَمْتَ	فَاخْصِمْ	بَيْنَهُمْ	بِالْقِسْطِ
تھکان پہنچائیں گے آپ کو	کچھ بھی	اور اگر آپ فیصلہ کریں	تو فیصلہ فرمائے	ان کے درمیان	انصاف سے
تھکان پہنچائیں گے آپ کو کچھ بھی اور اگر آپ فیصلہ کریں تو فیصلہ فرمائے ان میں انصاف سے بے شک اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے					

الْمُقْسِطِينَ	وَكَيْفَ	يُحْكَمُونَكَ	وَعِنْدَهُمُ	التَّوْرَةُ	فَبِمَا
انصاف کرنے والوں (سے)	اور کیسے	منصف بناتے ہیں آپ کو	حالانکہ ان کے پاس	تورات	اس میں
انصاف کرنے والوں سے اور کیسے منصف بناتے ہیں آپ کو حالانکہ ان کے پاس تورات ہے اس میں اللہ کا حکم ہے					

يَتَوَلَّوْنَ	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	وَمَا أُولَئِكَ	بِالْمُؤْمِنِينَ	إِنَّمَا	أُولَئِكَ
پھر وہ نہ بھیرتے ہیں	اس کے بعد	اور انہیں (پھر) وہ	ایماندار	کچھ	انہی اسم نے

پھر وہ نہ بھیرتے ہیں (اس سے) اس کے بعد بھی اور انہیں ہیں وہ ایمان دار۔ بے شک انہی اسم نے

بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ التَّوْرَةِ	وَالْكِتَابِ	الْإِنْجِيلِ	فِيهِ	هُدًى	وَأَنزَلَ
جواس کے سامنے	یعنی تورات	اور ہم نے دیا ہے	انجیل	اس میں	ہدایت	اور نور

اس کے سامنے موجود تھا یعنی تورات اور ہم نے دی ہے انجیل اس میں ہدایت اور نور تھا۔

وَمُصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ التَّوْرَةِ	وَهُدًى	وَمَوْعِظَةً	لِّلْمُتَّقِينَ
اور تصدیق کرنے والی تھی جو	اس سے پہلے	یعنی تورات	اور ہدایت	اور نصیحت	پر بیوزگاروں کیلئے

اور تصدیق کرنے والی تھی جو اس سے پہلے تھا یعنی تورات اور (انجیل) ہدایت اور نصیحت تھی پر بیوزگاروں کے لئے۔

وَلِيَحْكُمَ	أَهْلَ الْإِنْجِيلِ	بِمَا أَنزَلْنَا	فِيهِ	وَمَنْ كَفَرَ	بِمَا
اور ضرور فیصلہ کیا کریں	انجیل والے	اس کے مطابق جسے نازل فرمایا اللہ تعالیٰ نے	اس میں	اور جو فیصلہ نہ کریں	ان کے مطابق جسے

اور ضرور فیصلہ کیا کریں انجیل والے اس کے مطابق جو نازل فرمایا اللہ تعالیٰ نے اس میں اور جو فیصلہ نہ کریں اس کے مطابق جسے

أَنزَلَ اللَّهُ	فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ	وَأَنزَلْنَا	إِلَيْكَ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ
اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے	تو وہی فاسق ہیں	اور اے صوبہ (مکہ) میں ہم نے	آپ کی طرف	یہ کتاب	حق کے ساتھ

اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے تو وہی لوگ فاسق ہیں۔ اور (اے صوبہ) اتاری ہم نے آپ کی طرف یہ کتاب (قرآن) سچائی کے ساتھ

فُصِّلَ لَهَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	مِنَ الْكِتَابِ	وَمُفَصَّلًا	عَلَيْهِ	فَأَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ
تفصیل کرنے والی	جو	اس سے پہلے	کتاب	اور مفصلاً	اس پر	تو آپ فیصلہ فرمادیں ان کے درمیان

تفصیل کرنے والی ہے جو اس سے پہلے (آسمانی) کتاب ہے اور (یہ قرآن) کا مفصل ہے اس پر تو آپ فیصلہ فرمادیں ان کے درمیان

بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ	وَلَا تَتَّبِعُوا	أَهْوَاءَهُمْ	عَنَّا جَاءَكَ	مِنَ الْحَقِّ	إِنْجِلٌ	جَعَلْنَا
اس سے جو نازل فرمایا اللہ تعالیٰ نے	اور آپ نہ مانگیں	ان کی خواہشات (کی)	اسکو جو کہہ کر آپ کو مانگے	حق کو	ہر ایک کیلئے	بھائی ہم نے

اس سے جو نازل فرمایا اللہ تعالیٰ نے اور آپ نہ مانگیں ان کی خواہشات کی اس حق کو کہہ کر جو آپ کے پاس آیا ہے۔ ہر ایک کے لئے بھائی ہم نے

مِنْكُمْ	وَمِنْهَا جَاءَ	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ	لَجَعَلَكُمْ	أُمَّةً وَاحِدَةً	وَلَكِنْ
تم میں سے	ایک شریعت	اور عمل کی راہ	اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ	تو نہایت کم کو	ایک ہی امت

تم میں سے ایک شریعت اور عمل کی راہ اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو نہایت کم (سب کو) ایک ہی امت لیکن

لِيَبْلُوَكُمْ	فِي مَا	أَنزَلْنَا	فَاسْتَبِقُوا	الْخَيْرَاتِ	إِلَى اللَّهِ	مَرْجِعَكُمْ	حَبِيبًا
آزماتا چاہتا ہے تمہیں	اس میں	اس نے دی ہے تم کو	تو آگے بڑھو کی خوشی کو	نیکوں (میں)	اللہ کی طرف ہی	لوٹ کر آنا ہے تم نے	سب

آزماتا چاہتا ہے تمہیں اس چیز میں جو اس نے دی ہے تم کو آگے بڑھنے کی خوشی کو نیکوں میں اللہ کی طرف ہی لوٹ کر آنا ہے تم سب نے

فَيُخَوِّفُهُمْ	بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ	تُخَفِّفُونَ	وَإِنْ	أَخْلَصَ	بَيْنَهُمْ	بِمَا أُنْذِرَ
بمیرا ڈکا کرے گا تمہیں جن تم نے باطل میں جھگڑا کرتے ہو اور یہ کہ فیصلہ فرمائیں آپ ان کے درمیان ان کے مطابق جو نازل فرمایا ہے						
اللَّهُ	وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ	وَاحِدًا لَهُمْ	أَنْ يَفْتَنُوكَ	عَنْ بَعْضِ	مَا أُنْزِلَ	
اللہ تعالیٰ (نے)	اور نہ ہی وہی کریں ان کی خواہشات (کی)	اور آپ ہوشیار رہیں ان سے کہ کہیں نہ گشتہ نہ کریں آپ ان کے ہر حصے سے				
اللہ تعالیٰ نے اور نہ ہی وہی کریں ان کی خواہشات کی اور آپ ہوشیار رہیں ان سے کہ کہیں نہ گشتہ نہ کریں آپ ان کے ہر حصے سے						
اللَّهُ	إِلَيْكَ	إِنْ تَوَلَّوْا	فَاعْلَمْ	أَنَّكُمْ	يُرِيدُ اللَّهُ	أَنْ يُصِيبَهُمْ
اللہ تعالیٰ (نے)	آپ کی طرف	اور اگر وہ نہ پھیریں تو جان لو کہ بے شک ارادہ کر لیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ وہ انہیں ان کے بعض				
اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف اور اگر وہ نہ پھیریں تو جان لو کہ بے شک ارادہ کر لیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ وہ انہیں ان کے بعض						
ذُنُوبِهِمْ	وَإِنْ	كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ	لَفَسِقُونَ	۝	أَفَحُكْمُ الْجَاهِلِيَّةِ	
ان کے گناہوں (کی)	اور بے شک	بہت سے لوگ	نافرمان		تو کیا جاہلیت کے فیصلے	
گناہوں کی اور بے شک بہت سے لوگ نافرمان ہیں۔ تو کیا وہ جاہلیت کے زمانہ کے فیصلے						
يَبْعَثُونَ	وَمَنْ	أَحْسَنُ	مِّنَ اللَّهِ	حُكْمًا	لِّقَوْمٍ	يُؤْتُونَ
بھیجتے ہیں	اور کس (کا)	بہتر	اللہ سے	حکم	اس قوم کے نزدیک	جو یقین رکھتی ہے اسے
چاہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے بہتر کس کا حکم ہو سکتا ہے اس قوم کے نزدیک جو یقین رکھتی ہے اسے						
الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَجِدُوا	الْيَهُودَ	وَالنَّصَارَى	أَوْلِيَاءَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ
ایمان والوں	نہ پاؤ	یہود	اور نصاریٰ (کی)	دوست	ان میں سے ایک	دوست
ایمان والوں نہ پاؤ یہود اور نصاریٰ (کی) اور (یہود گار اور نصاریٰ میں ایک دوسرے کے دوست ہیں اور جس نے دوست بنایا						
بَعْضُ	وَمَنْ	يَكُونُ	مَعَكُمْ	فَرَاغٌ	مِنْهُمْ	إِنْ اللَّهُ لَا يُضِلِّي الْقَوْمَ
دوسرے کے	اور جس (نے)	دوست بنائو	تم میں سے	خالی	انہی میں سے	بے شک اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا قوم (کی)
انہیں تم میں سے اور انہی میں سے ہے بے شک اللہ تعالیٰ حجت نہیں دیتا عالم قوم کو۔						
الظَّالِمِينَ	۝	فَتَرَى	الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ	قُرْصٌ	يُسَارِعُونَ	فِيهِمْ
ظالم		سو آپ دیکھتے ہیں ان لوگوں (کی)	جن کے دلوں میں	مخ	سراپا ڈھونڈ کر جاتے ہیں	ان کی طرف
سو آپ دیکھتے ہیں ان لوگوں کو جن کے دلوں میں (خفا کا) مرض ہے کہ وہ دوڑ دوڑ کر جاتے ہیں یہود و نصاریٰ کی طرف،						

يَقُولُونَ	لُعْظَتِي	أَنْ تُصِيبَنَا دَازِجَةً	فَقَسَى	اللَّهُ	أَنْ يَأْتِي	بِالْفَتْحِ
کہتے ہیں	ہم ڈارتے ہیں	کہ کہیں نہ آجائے ہم پر	کوئی گردش	وہ وقت اور نکتہ جس	اللہ تعالیٰ	اس سے
کہتے ہیں ہم ڈارتے ہیں	کہ کہیں ہم پر کوئی گردش نہ آجائے	وہ وقت اور نکتہ جس	اللہ تعالیٰ	(تمہیں) اس سے	فتح کامل	
أَوَاخِرَ	مَنْ عِنْدَهُ	فَيَصْبَحُوا عَلَى	مَا اسْتَوْا	فِي الْقُسُومِ	لِذِيْن	۞
یا کوئی بات	اپنی طرف سے	تو پھر ہو جائیں گے	(اس) پر جو انہوں نے چھپا رکھا تھا	اپنے دلوں میں	نام	
یا (ظاہر کر دے) کامیابی کی	کوئی بات اپنی طرف سے	تو پھر ہو جائیں گے	اس پر جو انہوں نے چھپا رکھا تھا	اپنے دلوں میں	نام	
وَيَقُولُ	الَّذِينَ آمَنُوا	أَهْوَالَهُ	الَّذِينَ	أَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدًا يُهْلِكُهُمُ
کہیں گے	ان ایمان والے	کیا یہی (ہیں)	جنہوں (نے)	قسمیں اٹھائی تھیں	اللہ کی	خست سے خست
اور (اس وقت) کہیں گے ایمان والے	کہ کیا یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے	قسمیں اٹھائی تھیں	اللہ کی	خست سے خست	کہہ	
لَمَعَلَّكُمْ	حَبِطَتْ	أَعْمَالُهُمْ	فَاتَّبِعُوا	خُسْرَيْنِ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	
یقیناً تمہارے ساتھ (ہیں)	اکارت گئے	ان کے اعمال	اور ہو گئے وہ	نقصان اٹھانے والے	اے ایمان والو!	
یقیناً تمہارے ساتھ (ہیں)	اکارت گئے ان کے اعمال	اور ہو گئے وہ	(مراصر) نقصان اٹھانے والے	اے ایمان والو!		
مَنْ يَزِدَّ	مِنْكُمْ	عَنْ وَدَيْهِ	فَسَوْىٰ يَأْتِي	اللَّهُ	بِقَوْمٍ يُخْلِبُهُمْ	وَيُجِئُوْنَكَ
جو بڑھ گیا	تم میں سے	اپنے دین سے	سو مقرب لے آئے گا	اللہ تعالیٰ	ایسی قوم محبت کرتا ہے	ان سے اور وہ محبت کرتے ہیں اس سے
جو بڑھ گیا تم میں سے	اپنے دین سے	سو مقرب لے آئے گا	اللہ تعالیٰ	ایسی قوم محبت کرتا ہے	ان سے اور وہ محبت کرتے ہیں اس سے	
أَذَلَّةٍ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	أَعْدُوْ	عَلَى الْكَافِرِينَ	يُجَاهِدُونَ	فِي سَبِيلِ	
جو نرم ہو گئے	ایمان داروں کے لیے	بہت خست ہو گئے	کافروں پر	جہاد کریں گے	راہ میں	
سے جو نرم ہوں گے ایمان داروں کے لیے	بہت خست ہوں گے	کافروں پر جہاد کریں گے	اللہ کی	راہ میں		
اللَّهُ	وَالْمُحَافِظُونَ	لَوْمَةً	لَّا يُوْ	ذَلِكَ فَضَّلَ اللَّهُ	يُؤْتِيهِ	مَنْ يَشَاءُ
(اللہ کی)	اور نڈاریں گے	کسی ملامت (سے)	حکمت کرنے والے (کی)	اللہ کا فضل	نوازتا ہے	سے جسے چاہتا ہے
اور نڈاریں گے کسی ملامت کرنے والے کی	حکمت (سے)۔ یہ (محض) اللہ کا فضل (و کرم) ہے	نوازتا ہے	سے جسے چاہتا ہے			
وَاللَّهُ	وَأَسْمِعْ عَلَيْهِمْ	إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَالَّذِينَ آمَنُوا	الَّذِينَ
اور اللہ تعالیٰ	بڑی کشادہ و رحمت والا	صرف تمہارا مددگار	اللہ تعالیٰ	اور اس کا رسول	اور ایمان والے	جو
اور اللہ تعالیٰ بڑی کشادہ و رحمت والا	سب کو چاہتا ہے	صرف تمہارا مددگار	اللہ تعالیٰ	اور اس کا رسول	(نیک) ہے اور ایمان والے ہیں	

يَقِيْنُوْنَ	الْصَّلٰوةَ	وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ	وَهُمْ رَٰكِعُوْنَ ۝	وَمَنْ يَّتَوَلَّ	اللّٰهُ وَ
کچھ یقین رکھتے ہیں	نماز	اور دیا کرتے ہیں زکوٰۃ	اور وہ رکعت پڑھتے ہیں	اور جس نے ہٹا کر بھاگ لیا	اللہ تعالیٰ کو اور
جو کچھ کچھ نماز اور کرتے ہیں اور زکوٰۃ دیا کرتے ہیں اور (ہر حال میں) اور ہٹا کر بھاگ لیا میں سے کھینچے والے ہیں اور (یا رکعت) جس نے ہٹا کر بھاگ لیا اللہ کو					
رَسُوْلُهُ	وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	قُلْ	حِزْبُ اللّٰهِ	هُمُ الْغٰلِبُوْنَ ۝	يٰۤاَيُّهَا
اس کے رسول کریم (کو)	اور ایمان والوں (کو)	بلاشبہ	اللہ کا گروہ	غالب آنے والا ہے	اے
اور اس کے رسول کریم کو اور ایمان والوں کو (تو وہ اللہ کے گروہ سے ہیں) بلاشبہ اللہ کا گروہ ہی غالب آنے والا ہے۔ اے					
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا	الَّذِيْنَ	اتَّخَذُوْا	وِيْنَكُمْ	هٰزِلًا وَّلَعِبًا ۚ	مِّنَ الَّذِيْنَ
ایمان والو! مت بناؤ	ان لوگوں کو جنہوں نے (ہے)	بنارکھا ہے	تمہارے دین (کو)	فحسی اور کھیل	ان سے جنہیں
ایمان والو! مت بناؤ ان لوگوں کو جنہوں نے بنا رکھا ہے تمہارے دین کو فحسی اور کھیل ان سے جنہیں					
اَوْثُوْا	الْكِتٰبَ	مِّنْ قَبْلِكُمْ	وَالْقُلُوْبَ	اَوَّلِيَآءَ ۚ	وَالْتَقُوا اللّٰهَ
دین گئی	کتاب	تم سے پہلے	اور نگار (سے)	دوست	اور اترتے رہو اللہ تعالیٰ سے
دین گئی کتاب تم سے پہلے اور نگار سے (اپنے) دوست اور اترتے رہو اللہ تعالیٰ سے اگر ہو تم ایمان دار۔					
وَاِذَا اَدَّيْتُمْ	اِلَى الصَّلٰوةِ	اتَّخَذُوْهَا	هٰزِلًا وَّلَعِبًا ۚ	ذٰلِكَ	بِاَثْمِهِمْ قَوْمٌ
اور جب تم جلاتے ہو	نماز کی طرف	تو وہ جلاتے ہیں اسے	لہذا اور قہقش	یہ	اس لئے ہے کہ وہ ایک قوم ہیں
اور جب تم جلاتے ہو نماز کی طرف (یعنی ایمان دیتے ہو) تو وہ جلاتے ہیں اسے لہذا اور قہقش یہ (حافض) اس لئے ہے کہ وہ ایسی قوم ہیں					
لَا يَعْقِلُوْنَ ۝	قُلْ	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	هَلْ	تُنْقِمُوْنَ	مِمَّا
جو کچھ نہیں سمجھتے	آپ فرمائیے	اے اہل کتاب!	کیا	تم پانپندر کرتے ہو	ہم سے بچو انکے کہ ہم ایمان لائے
جو کچھ نہیں سمجھتے آپ فرمائیے اے اہل کتاب! تم کیا پانپندر کرتے ہو ہم سے بچو ان کے کہ ہم ایمان لائے					
يٰۤاَللّٰهُ	وَمَا اَنْزَلَ	اِلَيْنَا	وَمَا اَنْزَلَ	مِّنْ قَبْلُ ۚ	وَاَنَّ
اللہ کیساح	اور جو اتارا گیا	ہماری طرف	اور جو اتارا گیا	اس سے پہلے	اور بلاشبہ بہت سے تم میں سے
اللہ کے ساتھ اور جو اتارا گیا ہماری طرف اور جو اتارا گیا اس سے پہلے اور بلاشبہ بہت سے تم میں سے فاسق ہیں۔					
قُلْ	هَلْ اُنَبِّئُكُمْ	بَشَرٍ	مِّنْ ذٰلِكَ	مَثْوُوْبَةٍ	عِنْدَ اللّٰهِ
آپ فرمائیے	کیا میں تم کو نہیں کہوں	کونسا	ان سے	بہتر جزا (کا)	اللہ کے نزدیک
آپ! کہیں بفرما دے گا کہ میں تم کو نہیں کہوں برا ہے ان سے یا بہتر جزا کے اللہ کے نزدیک وہاں (برے ہیں) جن پر لعنت کی اللہ نے					

وَعُذِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلْ مِنْهُمْ	الْقَوَّةَ وَالْخِزْيَةَ	وَعَبَدَ	الطَّاغُوتِ
اور غضب فرمایا ان پر اور بنایا ان میں سے بعض کو قوت اور بعض کو راز اور سحر	اور بنایا ان میں سے بعض کو	اور بنیوں نے ہم جاکی	شیطان (کفر)
اور غضب فرمایا ان پر اور بنایا ان میں سے بعض کو قوت اور بعض کو راز اور سحر (دور سے ہیں) جنہوں نے ہم جاکی شیطان کی			
أُولَئِكَ شَرٌّ	مِمَّا كَانُوا	وَأَهْلُ	عَنْ سِوَا الشَّيْطَانِ فَإِنَّا جَاءَكُمْ
وہی بدترین	بظاہر وجہ کے	اور زیادہ	مٹھنے والے
وہی لوگ بدترین ہیں بظاہر وجہ کے اور دوسروں سے زیادہ مٹھنے والے ہیں راز اور سحر سے اور جب آتے ہیں تمہارے پاس تو کہتے ہیں			
أَمَّا	وَقَدْ دَعَا إِلَى الْكُفْرِ	وَهُمْ	قَدْ خَرَجُوا مِنْ
ہم ایمان لائے	حالانکہ وہ اہل ہونے لگے کفر کا	اور وہ	نکلے کفر کی راہ
ہم ایمان لائے حالانکہ وہ (یہاں) داخل بھی ہوئے کفر کے ساتھ اور وہ نکلے بھی کفر کے ساتھ اور اللہ تعالیٰ غیب جانتا ہے جسے			
كَاتُوا يَكْشُفُونَ	وَكُنَى	كَفِيرًا	مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
دو چھپا رہے تھے	اور آپ دیکھتے ہیں	بہتوں (کو) ان میں سے	بڑے تیز رفتار ہیں گناہ میں اور پناہی کرنے میں
دو چھپا رہے تھے اور آپ دیکھتے ہیں بہتوں کو ان میں سے کہ بڑے تیز رفتار ہیں گناہ اور پناہی کرنے میں			
وَأَكْثَرُهُمُ الشُّعْثُ	لَيْسَ	فَا	كَاتُوا يَعْلَمُونَ
اور حرام خوری میں	وہنگ یہ بہت ہی بڑے	جو	کام وہ کرتے رہے ہیں
اور حرام خوری میں سے ہنگ یہ بہت ہی بڑے کام کرتے رہے ہیں۔ کیوں نہیں منع کرتے انہیں			
الَّذِينَ يُؤْنَسُونَ	وَالْأَخْيَارُ	عَنْ قَوْلِهِمْ	الْإِثْمِ وَأَكْثَرُهُمُ الشُّعْثُ
مشائخ	اور علماء	بات کہنے سے	گناہ (کی) اور کھانے (سے)
ان کے مشائخ اور علماء کو ان کی بات کہنے سے اور حرام کھانے سے			
لَيْسَ	مَا كَاتُوا يَصْنَعُونَ	وَقَالَتِ الْيَهُودُ	يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ
وہنگ بہت بڑے	وہ کہتے تھے	اور کہا یہود نے	اللہ کا ہاتھ بکڑا ہوا
بے ہنگ بہت بڑے ہیں وہ کہتے تھے کہ اللہ کا ہاتھ بکڑا ہوا ہے بکڑے جائیں			
أَيُّدِهِمْ	وَلُحْنُوا	بِمَا كَاتُوا	بَن يَدَهُ
ان کے ہاتھ	اور پھٹکار دیئے	بوجہ اس قول کے	بکھڑے ہوئے
ان کے ہاتھ اور پھٹکار دیئے بوجہ اس (گستاخانہ) قول کے بلکہ اس کے تو دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں خرقہ کرتا ہے جسے			

يَسَاءُ وَلَئِذَا كَانَ مِنْهُمْ قَوْمٌ مِّنْكُمْ فَأَنْزِلْنَاهُ عَلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ حُجَّتًا

چاہتا ہے اور ضرور یہ دعائے گا اکثر (کو) ان میں سے جو نازل کیا گیا آپ کی طرف آپ کے رب سے سرکشی
چاہتا ہے اور ضرور یہ دعائے گا اکثر (کو) ان میں سے جو نازل کیا گیا آپ کی طرف آپ کے رب سے سرکشی

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا بَيْنَهُمُ الْبَاقِيَ وَالْغَائِبَةَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور انکار میں اور تم نے ڈال دی ہے ان میں دشمنی اور بغض روز قیامت تک

اور انکار میں اور تم نے ڈال دی ہے ان میں دشمنی اور بغض روز قیامت تک

كُلَّمَا أَوْدَدُوا ثَلَاثًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

جب بھی وہ جھگڑتے ہیں آگ لڑائی کی بجھا دیتا ہے اللہ تعالیٰ اور یہ کوشش کرتے ہیں زمین میں فساد برپا کرنے کی
جب بھی وہ جھگڑتے ہیں آگ لڑائی کی بجھا دیتا ہے اللہ تعالیٰ اور یہ کوشش کرتے ہیں زمین میں فساد برپا کرنے کی

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُ أَهْلُ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا

اور اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا فسادوں (کو) اور اگر اہل کتاب ایمان لاتے اور پرہیزگار بننے

اور اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا فسادوں (کو) اور اگر اہل کتاب ایمان لاتے اور پرہیزگار بننے

لَكُنَّا عَنْهُمْ سِنَانًا ۝ وَلَا دَخَلَتْ فِيهِ جَنَّتٌ شَيْئًا ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ

تو ہم ضرور وہ کہتے ان سے آگ برائیاں اور ہم ضرور داخل کرتے انہیں باغوں (میں) نعمت (کے) اور اگر
تو ہم ضرور وہ کہتے ان سے ان کی برائیاں اور ہم ضرور داخل کرتے انہیں نعمت کے باغوں میں اور اگر وہ

تو ہم ضرور وہ کہتے ان سے ان کی برائیاں اور ہم ضرور داخل کرتے انہیں نعمت کے باغوں میں اور اگر وہ

أَكْفَرُوا الشُّرُوءَ وَالْإِخْيَانِ وَأَنْزِلْنَاهُ إِلَيْهِمْ مِنْ رَّبِّهِمْ لَأَكْفُرُوا

قائم کرتے قورات کو اور انجیل کو اور جو نازل کیا گیا ان کی طرف ان کے رب سے تو وہ کھاتے
قائم کرتے قورات اور انجیل کو اور جو نازل کیا گیا ان کی طرف ان کے رب سے تو وہ کھاتے

مِنْ قَوْمِهِمْ وَمَنْ تَحْتِ الْأَجْلَامِ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

ان سے بھی اور نیچے سے بھی ان میں سے ایک جماعت اعتدال پسند (بھی ہے) اور اکثر ان میں سے
ان سے بھی اور نیچے سے بھی ان میں سے ایک جماعت اعتدال پسند (بھی ہے) اور اکثر ان میں سے

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا النَّسْرُ بَلِّغْ مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۝ وَ

بہت برا ہے جو حکم کر رہے ہیں اے رسول! پہنچا دیجیے جو اتارا گیا آپ کی طرف آپ کے رب سے اور
بہت برا ہے جو حکم کر رہے ہیں اے رسول! پہنچا دیجیے جو اتارا گیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب سے اور

اِنَّ لَّكَ لَظَهْرًا	فَمَا بَلَغْتَ	رِسَالَتَكَ	وَاللّٰهُ	يَعُوْذُكَ	مِنْ التَّلَاقِ	اِنَّ اللّٰهَ											
اگر آپ نے ایمان کیا تو میں پہنچایا آپ نے اللہ تعالیٰ کا پیغام اور اللہ تعالیٰ بچائے گا آپ کو لوگوں سے	اگر آپ نے ایمان کیا تو میں پہنچایا آپ نے اللہ تعالیٰ کا پیغام اور اللہ تعالیٰ بچائے گا آپ کو لوگوں (کے شر) سے	لا اِلهَ اِلاَّ هُوَ	الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ	قُلْ	يَا اَهْلَ الْكِتَابِ	لَسْتُ	عَلَى شَيْءٍ	حَافِي									
ہدایت نہیں دیتا کافروں کی قوم (کو)	آپ فرمائیے	اے اہل کتاب!	میں ہوں	میں ڈرتا ہوں	ہدایت نہیں دیتا کافروں کی قوم کو۔ آپ فرمائیے اہل کتاب! میں ہوں کسی چیز پر (ہدایت سے) یہاں تک کہ	لَقِيَهُمُ	التَّوْرَةُ	وَالْاِنْجِيلُ	وَمَا اَنْزَلْنَا	اِلَيْكُمْ	مِنْ رِّبْكَ	وَالَّذِيْنَ	يَكْفُرُ				
قائم کر	تورات	اور انجیل	اور جو اتارا گیا	تمہاری طرف	تمہارے پ سے	اور ضرور جو اتارا گیا	(ممل سے)	قائم کرو تورات اور انجیل کو اور جو اتارا گیا تمہاری طرف تمہارے دہ کی جانب سے اور ضرور جو اتارا گیا	کُتِبَ	فِيْهِمْ	مَا اَنْزَلْنَا	اِلَيْكُمْ	مِنْ رِّبْكَ	طُعْمًا	وَلَقَدْ	فَلَا تَأْسَ	عَلَى
اکڑ (کو)	ان میں سے	جو نازل کیا گیا	آپ کی طرف	آپ کی جانب سے	سرکشی میں	اور اللہ	نہیں آپ نہ مسمیٰ کریں	اکڑ کو ان میں سے جو نازل کیا گیا آپ کی طرف آپ کے دہ کی جانب سے سرکشی اور انکار میں جس آپ نہ مسمیٰ کریں	اِنَّ الدِّينَ	اِمَّا	وَالَّذِيْنَ	هَادُوا	وَالطَّيْثُوْنَ	وَالَّذِيْنَ	اَلطَّيْثُوْنَ	فَلَا تَأْسَ	عَلَى
قوم کفار	بے شک جو	ایمان لائے	اور جو	یہودی بنے	اور صابی	اور	قوم کفار پر۔ بے شک جو لوگ ایمان لائے اور جو یہودی بنے اور صابی اور	النَّصَارَى	مَنْ	اَمِنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَكُلٌّ	صَالِحًا	فَلَا تَأْسَ	عَلَى	النَّصَارَى
نصرانی	جو (بھی)	ایمان لا یا اللہ پر	اور روز قیامت پر	اور کل کے	نیک	تو نہ کوئی خوف	نصرانی جو بھی (ان میں سے) ایمان لا یا اللہ پر اور روز قیامت پر اور نیک مثل کے تو نہ کوئی خوف ہے	عَلَيْهِمْ	وَلَا تَهَمُّ	يَحْزَنُوْنَ	لَقَدْ	اَخَذْنَا	وَبِغَاثِ	بَنِيْ	اِسْرَآءِيْلَ	عَلَيْهِمْ	وَلَا تَهَمُّ
ان پر	اور شدہ	غمگین ہوں گے	بے شک ہم نے	لیا تھا	پتہ وعدہ	بنی اسرائیل (سے)	ان پر اور شدہ غمگین ہوں گے۔ بے شک ہم نے لیا تھا پتہ وعدہ بنی اسرائیل سے	وَاَرْسَلْنَا	اِلَيْهِمْ	رُسُلًا	كُلَّمَا	جَاءَهُمْ	رُسُوْلٌ	مِمَّا	لَا يَكْفُرُوْنَ	اَنْفُسَهُمْ	وَاَرْسَلْنَا
اور ہم نے بھیجے تھے	ان کی طرف	رسول	جب بھی	آیا گئے پاس	کوئی رسول	(وہ نیک) بنے	چند کیا	انکھنوں (نے)	اور ہم نے بھیجے تھے ان کی طرف رسول جب بھی آیا ان کے پاس کوئی رسول وہ ہم نے کہ جسے چاہتے ہیں ان کے دشمنوں نے	مَنْ	اَمِنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَكُلٌّ	صَالِحًا	فَلَا تَأْسَ	عَلَى

إِلَى اللَّهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ	وَاللَّهُ	عَفْوًا رَحِيمًا	مَا الْمَسِيحُ	ابْنُ مَرْيَمَ
اللہ کی طرف	اور بخشش طلب کرتے ہیں اس سے	اور اللہ	بہت بخشنے والا بڑا رحم کرنے والا ہے۔	نہیں مسیح	ابن مریم
اللہ کی طرف اور کیا نہیں بخشش طلب کرتے ہیں اس سے اور اللہ بہت بخشنے والا بڑا رحم کرنے والا ہے۔ نہیں مسیح ابن مریم (علیہ السلام)					
إِلَّا رَسُولٌ	كَذَّخَلَتْ	مِنْ قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	وَأَمَّهُ	صِدْقُهُ
مگر ایک رسول	گزر چکے ہیں	اس سے پہلے	کئی رسول	اور انکی ماں	بڑی راست باز
مگر ایک رسول گزر چکے ہیں اس سے پہلے بھی کئی رسول اور ان کی ماں بڑی راست باز تھیں وہ لوں کھایا کرتے					
الطَّعَامِ	أَنْظَرَ	كَيْفَ	نُبَيِّنُ	لَهُمُ	الْأَيَّاتِ ثُمَّ أَنْظَرْنَا
کھانا	دیکھو	کیسے	ہم کھول کر بیان کرتے ہیں	ان کیلئے	دلیلیں پھر دیکھو
تھے کھانا نہ دیکھو! کیسے ہم کھول کر بیان کرتے ہیں ان کے لئے دلیلیں پھر دیکھو وہ کیسے اٹنے پھر رہے ہیں۔					
قُلْ	أَتَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	مَا لَا يَمْلِكُ	لَكُمْ	شَيْئًا وَلَا نَفْعًا
آپ فرمائیے	کیا تم عبادت کرتے ہو	اللہ کے سوا	جو	نہیں مالک	تہا رہے نقصان (کا) اور نفع (کا)
آپ فرمائیے کیا تم عبادت کرتے ہو اللہ کے سوا اس کی جو نہیں مالک تمہارے نقصان کا اور نفع کا اور اللہ تعالیٰ					
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	قُلْ	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ	لَا تَتَّبِعُوا فِي دِينِكُمْ	غَيْرَ مَا نَحْنُ	
ہی سنتے والا جاننے والا	آپ فرمائیے	اے اہل کتاب	نہجہ سے بڑھو	اپنے دین میں	باقی
ہی سب کچھ سنتے والا سب کچھ جاننے والا ہے۔ آپ فرمائیے (اے اہل کتاب!) نہجہ سے بڑھو اپنے دین میں باقی					
وَلَا تَتَّبِعُوا	أَهْوَاءَ	قَوْمٍ	كَذَّابُوا	مِنْ قَبْلُ	وَأَصْلُوا
اور نہ ہی وہی کرو	خواہشوں (کی)	قوم (کی)	جو گمراہ ہو چکی ہے	پہلے سے	اور گمراہ کر چکے ہیں
اور نہ ہی وہی کرو اس قوم کی خواہشوں کی جو گمراہ ہو چکی ہے پہلے سے اور گمراہ کر چکے ہیں بہت					
عَنْ سَوَاءِ الشَّيْءِ	لَعَنَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَمِنَ	بَنِي إِسْرَءِيلَ
سے	راہ راست	لعنت کے گئے	وہ جنہوں (نے)	کفر کیا	سے بنی اسرائیل
سے لوگوں کو اور نہجک چکے ہیں راہ راست سے۔ لعنت کے گئے وہ جنہوں نے کفر کیا بنی اسرائیل					
عَلَى	لِسَانِ	دَاوُدَ	وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ	ذَلِكَ	بِمَا
ی	زبان	داؤد	اور عیسیٰ پھر مریم	=	بوجہ کے کہ
سے داؤد (علیہ السلام) کی زبان پر اور عیسیٰ (علیہ السلام) پھر مریم کی زبان پر یہ بوجہ کے کہ وہ نافرمانی کیا کرتے اور					

يَعْتَدُونَ ﴿١٠﴾	كَانُوا لَا يَتَكَلَّمُونَ	عَنْ مُتَكَبِّرٍ	هَعُولَةٍ	لَيْشٍ	كَانُوا
زیادہ جاس کیا کرتے وہ نہیں تھے منع کیا کرتے ایک دوسرے کو برائی سے جو کرتے تھے بہت برا تھا جو وہ تھے					
زیادہ جاس کیا کرتے تھے۔ نہیں منع کیا کرتے تھے ایک دوسرے کو اس برائی سے جو وہ کرتے تھے بہت برا تھا جو وہ					
يَفْعَلُونَ ﴿١١﴾	كُفْرِي	كَيْفًا	مِنْهُمْ	يَكْفُرُونَ	الَّذِينَ كَفَرُوا
کیا کرتے آپ دیکھیں گے بہوں (کو) ان میں سے اور وہی رکھتے ہیں کافروں (سے) بہت ہی برا ہے جو آگے بھیجا					
کیا کرتے تھے۔ آپ دیکھیں گے بہوں کو ان میں سے کہ وہ وہی رکھتے ہیں کافروں سے۔ بہت ہی برا ہے جو آگے بھیجا					
لَهُم	الْقِسْمُ	أَنْ مَّحْضَا	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	فِي الْعَذَابِ
ان کیلئے ان کے حصوں (نے) یہ کہ ناراض ہو گیا اللہ تعالیٰ ان پر اور عذاب میں وہ ہمیشہ ہیں گے					
ان کے لئے ان کے حصوں نے یہ کہ ناراض ہو گیا اللہ تعالیٰ ان پر اور عذاب میں وہ ہمیشہ ہیں گے۔					
وَلَوْ	كَانُوا	يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	وَالْآخِرَةِ
اور اگر ایمان لائے ہوتے اللہ پر اور نبی (پر) اور جو آج اور کیا اس پر تو نہ جانتے ان کو					
اور اگر وہ ایمان لائے ہوتے اللہ پر اور نبی پر اور جو آج اور کیا اس پر تو نہ جانتے ان کو					
أَوْلِيَاءَ	وَلَكِنْ	كَيْفِيًّا	مِنْهُمْ	فَيَسْتَفْتُونَ	لِكَيْ يَدْخُلُوا
دوست لیکن اکثر ان میں سے فاسق ضرور پائیں گے آپ سب سے زیادہ (کو) انہوں (سے) دشمنی رکھنے والے					
(اپنا) دوست لیکن اکثر ان میں سے فاسق ہیں۔ ضرور پائیں گے آپ سب لوگوں سے زیادہ دشمنی رکھنے والے					
لِلَّذِينَ آمَنُوا	الْيَهُودَ	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَلِكَيْ يَدْخُلُوا	أَكْثَرَهُمْ	مَوَدَّةً
مومنوں سے یہود (کو) اور مشرکوں (کو) اور پائیں گے آپ سب سے زیادہ قریب وہی میں اہل					
مومنوں سے یہود کو اور مشرکوں کو اور پائیں گے آپ سب سے زیادہ قریب وہی میں					
أَمَّا	الَّذِينَ	كَانُوا	إِنْ تَصَدَّقُوا	فَالِكُ	بَيْنَهُمْ
ایمان سے انہیں جنہوں (نے) کہا ہم نصاریٰ ہیں اس لیے کہ ان میں عالم					
ایمان والوں سے انہیں جنہوں نے کہا کہ ہم نصاریٰ ہیں۔ پس لئے کہ ان میں عالم					
وَقَبَّحًا	وَأَنَّهُمْ	لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٢﴾			
اور بدوش (ہیں) اور وہ غور نہیں کرتے					
اور وہ بدوش ہیں اور وہ غور نہیں کرتے۔					

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَوَلَّى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضٌ مِّنَ الدَّمْعِ

اور جب سنے ہیں (قرآن) اترتا رہا رسول کی طرف تو دیکھے ان کی آنکھوں (کو) چمکے ہی ہوتی ہیں سے آنسوؤں

اور جب سنے ہیں (قرآن) اترتا رہا رسول کی طرف تو دیکھے گا ان کی آنکھوں کو کہ چمک رہی ہوتی ہیں آنسوؤں سے

مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ إِنَّكَ بَاطِلٌ لِّكُلِّ بَشَرٍ مِّثْلُ مَا كَانُوا يَعْتَابُونَ

اس چمکے کچھ ان ایسا ہی حق (کی) کہتے ہیں اور سب ہم جانتے ہیں کہ ہر آدمی کی طرح تو کھڑے ہیں

اس لئے کہ کچھ ان ایسا ہی حق کہتے ہیں ہمارے سب ہم ایمان لے لے کر تو کہہ لے میں (اسلام کی صداقت کی) گواہی دینے والوں میں

وَقَالُوا لَا تَتْلُوْنَ إِلَّا قُرْآنًا مَّجْنُونًا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ أَسْتَعْجِلُكَ أَفْعَلُ مَا نُنَاقِشُ

اور کیا وجہ ہے کہ ہم ایمان نہ لائیں اللہ پر اور جو آپ کا ہمارے پاس حق (سے) حالانکہ ہم سیکرے ہیں کہ داخل فرمائے میں

اور کیا وجہ ہے کہ ہم ایمان نہ لائیں اللہ پر اور جو آپ کا ہمارے پاس حق حالانکہ ہم امید کرتے ہیں کہ داخل فرمائے میں

رَبِّكَ مَعَهُ الْقَوْمُ الضَّالُّونَ قَالُوا بِهِمْ رَبُّهُمْ أَلِهَةٌ يَمُوتُ وَكُنَ أَهْلًا لِّغَايَةِ

ہمارا رب میں گروہ ایک تو عطا فرمائے انہیں اللہ تعالیٰ بعوض اس قول کے باغات

ہمارا رب ایک گروہ میں تو عطا فرمائے انہیں اللہ تعالیٰ نے بعوض اس قول کے باغات

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

رواں ہیں ان کے نیچے نہریں وہ ہمیشہ ہیں گے ان میں اور یہی معاوضہ (ہے) نیک کرنے والوں (کا)

رواں ہیں ان کے نیچے نہریں وہ ہمیشہ ہیں گے ان میں اور یہی معاوضہ ہے نیک کرنے والوں کا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ يَأْتِيهَا الدِّينُ

اور جنہوں نے کفر کیا اور جھٹکا یا ہماری آجوں کو تو وہی روز قیامت (ہیں) اسے روز

اور جنہوں نے کفر کیا اور جھٹکا یا ہماری آجوں کو تو وہی روز قیامت (ہیں) اسے روز

أَمَنُوا لَا تَحْزَنُوا كُتِبَ لَكُمْ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا

ایمان لائے نہ حرام کرو پکڑو چیزوں (کو) جنہیں حلال فرمایا ہے اللہ تعالیٰ (نہ) تمہارے لیے اور نہ حد سے بڑھو جبکہ اللہ نہیں

ایمان والوں اور حرام کرو پاکیزہ چیزوں کو جنہیں حلال فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے اور نہ حد سے بڑھو جبکہ اللہ تعالیٰ نہیں

يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَكُلُوا مِنَّمَا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ

دوست رکھتا حد تجاوز کرنے والوں (کو) اور کھاؤ اس سے جو رزق دیا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ نے حلال پاکیزہ اور ڈرتے رہو اللہ (سے)

دوست رکھتا حد سے تجاوز کرنے والوں کو اور کھاؤ اس سے جو رزق دیا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ نے حلال (اور) پاکیزہ اور ڈرتے رہو اللہ سے

الَّذِي	أَنْتُمْ	بِهِ	مُؤْمِنُونَ	لَا يُؤْخَذُكُمْ	اللَّهُ	بِالْعَمَلِ	فِي آيَاتِهِ
وہ	تم	جس پر	ایمان لائے ہو	نہ باز پرس کرے گا تم سے	اللہ تعالیٰ	فصلوں	تمہاری قسموں پر

جس پر تم ایمان لائے ہو نہ باز پرس کرے گا تم سے اللہ تعالیٰ تمہاری فصلوں قسموں پر

وَلَكِنْ	يُؤْخَذُكُمْ	بِمَا عَقَّدْتُمْ	الْإِيمَانَ	فَكَفَّارَتُهُ	إِطَاعَةُ	عَشْرَةِ	مَسْكِينٍ
لیکن	باز پرس کرے گا تم سے	ان پر	تم پتہ کر چکے ہو	ایں قسموں (کی)	قصاص کا کفارہ	کھانا	دس مسکینوں (کو)

لیکن باز پرس کرے گا تم سے ان قسموں پر جن کو تم پتہ کر چکے ہو تو اس (کے توڑنے) کا کفارہ یہ ہے کہ کھلایا جائے دس مسکینوں کو

وَنَاصِئَةٍ	مَنْطِقِيٍّ	أَهْلِيٍّ	أَوْ كَسْوَتِهِمْ	أَوْ تَحِيَّةٍ	رَقَبَةٍ	فَمَنْ	
دوسری قسم	جو تم کھلاتے ہو	اپنے گھر والوں (کو)	پانچس کپڑے پہنانا	یا آواز کرنا	غلام	اور جو	

دوسری قسم کا کھانا جو تم کھلاتے ہو اپنے گھر والوں کو یا کپڑے پہنانے کا جس انھیں یا آواز کیا جائے غلام اور جو

لَمْ يَحْجِدْ	فَصِيَّامُ	ثَلَاثَةِ	أَيَّامٍ	فَإِذَا كَفَرْتُمْ	إِذَا حَلَفْتُمْ	وَ	
نہ پائے	تو روزہ رکھے	تین	دن	=	کفارہ	جب قسم اٹھاتا	اور

نہ پائے (ان میں سے کوئی چیز) تو روزہ رکھے تین دن، یہ کفارہ ہے تمہاری قسموں کا جب تم قسم اٹھاتے اور

أَحْضَرُوا	آيَاتَكُمْ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الَّتِي	لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
حاضری کیا کرو	اپنی قسموں (کی)	اسی طرح	کھول کر بیان فرماتا ہے	اللہ تعالیٰ	تمہارے لیے	ایں آیتیں	تا کہ تم شکر یہ ادا کرو

حاضری کیا کرو اپنی قسموں کی اسی طرح کھول کر بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے ایسی آیتیں تا کہ تم شکر یہ ادا کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	إِنَّمَا الْخَمْرُ	وَالْمَيْمُرُ	وَالْأَنصَابُ	وَالْأَزْلَامُ	رَجْسٌ		
اے ایمان والو!	(یہ) شراب	اور جو	اور بت	اور جوئے کے تیر	نا پاک		

اسے ایمان والو! یہ شراب اور جو اور بت اور جوئے کے تیر سب ناپاک ہیں شیطان کی

قِنْ	عَلَى	الشَّيْطَانِ	فَلْيَجْتَنِبُوا	لَعَلَّكُمْ	تُقْبَلُونَ	إِنَّمَا	يُرِيدُ
سے	کارستانیاں	شیطان (کی)	سو بچناں سے	تا کہ تم	غلام پا جاؤ	یہ تو	چاہتا ہے

کارستانیاں ہیں سو بچناں سے تا کہ تم غلام پا جاؤ یہی تو چاہتا ہے شیطان

لَنْ يُؤْفِقَ	بَيْنَكُمْ	الْعَدَاوَةَ	وَالْبَغْضَاءَ	فِي الْخَمْرِ	وَالْمَيْمُرِ	وَيَصِدَّكُمْ	
کڑا دل دے	تمہارے درمیان	عداوت	اور بغض	شراب (کے ذریعہ)	اور جوئے کے	اور روک دے تمہیں	

کڑا دل دے تمہارے درمیان عداوت اور بغض شراب اور جوئے کے ذریعہ اور روک دے تمہیں

فَمِنْ الشَّعْوِ يَحْكُمُ بِمَا ذُو الْعِلِّ يَنْتَكُمُ هَدًى بِالْعِ الْكُفْبَةِ اَوَّلًا طَعَامُ

جانوروں میں سے فیصلہ کریں اس کا دو معتبر اولیٰ تم میں سے پھر اپنی نکتہ دہانی (کعبہ میں) یا کفارہ ادا کرے کعبہ
جانور سے جو اس نے نقل کیا ہے فیصلہ کریں اس کا دو معتبر اولیٰ تم میں سے وہاں مالک پھر اپنی کعبہ میں نکتہ دہانی ہو یا کفارہ ادا کرے وہ یہ کہ

مُسْكِينٍ اَوْ عَدَلٍ فَلَا مِصْمَا لِيَذُقْ وَبَالَ اَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا

چند مسکینوں (کو) یا برابر اس کے روزے رکھے تاکہ کھجے سزا اپنے کام (کی) معاف فرما دے اللہ تعالیٰ نے اس سے جو
چند مسکینوں کو کھانا دے یا اس کے برابر روزے رکھے تاکہ کھجے سزا اپنے کام کی معاف فرما دے اللہ تعالیٰ نے جو

سَلَفٌ وَفَنَ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ اِنْ لَكُمْ

گزشتہ اور جو پہلے کا تو قسم لے گا اللہ تعالیٰ اس سے اور اللہ تعالیٰ غالب بدلے والا حال کیا کیا تمہارے لیے
گزشتہ اور جو (اب) پھر کیا تو انتقام لے گا اللہ تعالیٰ اس سے اور اللہ تعالیٰ غالب بدلے والا ہے۔ حال کیا کیا تمہارے لیے

صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مِمَّا

فکار دریائی فکاروں کا کھانا یا کھانا فکاروں کا فکار اور دوسرے فکار اور حرام کیا گیا تم پر فکار فکار (جو) جب تک
دریائی فکاروں کا کھانا یا کھانا فکاروں کا فکار اور دوسرے فکار اور حرام کیا گیا ہے تم پر فکار فکار

ذُمَّهُ حُرْمًا اَلَّذِي الْيَدِ الْمُحْشَرُونَ جَعَلَ اللَّهُ الْكُفْبَةَ

تم ہو احرام باندھے ہو اور ڈرتے رہو اللہ سے جس کے پاس تم اٹھنے کے جانے کے بنا ہے اللہ تعالیٰ نے کعبہ (کو)
جب تک تم احرام باندھے ہوئے ہو اور ڈرتے رہو اللہ سے جس کے پاس تم اٹھنے کے جانے کے۔ بنایا ہے اللہ تعالیٰ نے کعبہ کو

الْبَيْتِ الْحَرَامِ قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّعَرِ الْحَرَامِ وَالْقُلُوبِ

گھر حرمت والا ہے کھانا کھانا لوگوں کے لیے نیز محرموں حرمت والے اور زم کی قربانی اور گھٹے میں پنے پنے سے جانوروں کو
جو حرمت والا کرے جان کا باعث لوگوں کے لیے نیز حرمت والے محرموں کو اور حرم کی قربانی اور گھٹے میں پنے پنے سے جانوروں کو

ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا اَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَنَّ

یہ اس لیے تاکہ تم خوب جان لو یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو آسمان میں ہے اور جو زمین میں ہے اور یقیناً
یہ اس لیے تاکہ تم خوب جان لو یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو آسمان میں ہے اور جو زمین میں ہے اور یقیناً

اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ اَعْلَمُوا اَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے والا خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت سزا دے والا اور یہ کہ اللہ تعالیٰ
اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتا ہے خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت سزا دے والا (جی) ہے اور اللہ تعالیٰ

اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتا ہے خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت سزا دے والا (جی) ہے اور اللہ تعالیٰ

عَفُورٌ مَّرْجِيَةٌ ۖ	مَا عَلَى الرَّسُولِ	إِلَّا الْبَلَاغُ	وَاللَّهُ يَعْلَمُ	مَا شَبَدُونَ وَفَا
غفور رحیم	نبیوں	رسول پر	سوائے پیغام پہنچانے (کے) اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو تم ظاہر کر رہے ہو اور جو	ظہور (جسم) بھی ہے۔ نہیں (ہمارے) رسول پر کوئی ذمہ داری سوائے پیغام پہنچانے کے اور اللہ جانتا ہے جو تم ظاہر کر رہے ہو اور جو
قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالْكَثِيبُ وَلَا	تَكْتُمُونَ	قُلْ	لَا يَسْتَوِي	الْخَبِيثُ وَالْكَثِيبُ وَلَا
خبر چھاپا ہے ہو	آپ نہ کہے	نبیوں برابر ہو سکتا	نا پاک	اور پاک
اگرچہ	جنت میں داخل تھے	سکرت	نا پاک (کی)	پہچان کر رہے ہو۔ آپ فرمادیجئے نہیں برابر ہو سکتا نا پاک اور پاک اگرچہ جنت میں داخل رہے تھے نا پاک کی سکرت
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَأُوا	الْكِتَابَ	لَعَلَّكُمْ	تَفْقَهُونَ ۖ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَأُوا
سوڑتے رہو اللہ سے	اے عقل والو	تا کہ تم	نجات پا جاؤ	اے ایمان والو
سوڑتے رہو اللہ تعالیٰ سے اے عقل والو تا کہ تم نجات پا جاؤ۔ اے ایمان والو امت پر چھا کر				
عَنْ أَشْيَاءٍ إِن تَبَدَّلَ	لَكُمْ	تَسْوَأَةٌ	وَأَن تَسْكُنُوا	عَنْهَا جِنَّةٌ يَنْزِلُ
ان باتوں	اگر	ظاہر کی جائیں	تمہارے لیے	بری باتیں
جہنم	اور اگر	پہچان کر رہے	ان کے	خلاق
ایسی باتیں کہ اگر ظاہر کی جائیں تمہارے لئے تو بری باتیں	جہنم	اور اگر	پہچان کر رہے	ان کے
تَبَدَّلَ	لَكُمْ	عَفَا اللَّهُ عَنْهَا	وَاللَّهُ عَفُورٌ	حَلِيمٌ ۖ قَدْ سَأَلَهَا
لکھ کر لکھ کر	تمہارے لیے	ساقی اللہ نے	اور	اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا
تو ظاہر کر دی جائیں گی تمہارے لئے معاف کر دیا ہے اللہ نے ان کو اور اللہ بہت بخشنے والا ہے				
ثُمَّ أَصْبَحُوا	بِهَا	كُفْرِينَ ۖ	فَأَجْعَلِ	اللَّهُ
پھر	وہ ہو گئے	ان کا	الگا کر کرنے والے	نبیوں مقرر کیا
				اللہ تعالیٰ (نے)
پھر وہ ہو گئے ان احکام کا انکار کرنے والے۔ نبیوں مقرر کیا اللہ تعالیٰ نے بخیر اور نہ سنا اور نہ				
وَصِيْلَةٌ وَلَا حَافِرٌ ۚ وَلَكِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يَقْتُلُونَ	عَلَى اللَّهِ
وصیلہ	اور نہ	حام	لیکن	جنہوں (نے)
				کفر کیا
				وہ جنت لگاتے ہیں
				اللہ تعالیٰ پر
				جھوٹی اور
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۖ فَاذَا قُتِلُوا	قَاتِلُوا	إِلَىٰ مَا أَتَىٰ	اللَّهُ	وَالَىٰ
انہوں میں سے	جو کہتے ہی نہیں	اور جب	کہا جاتا ہے	انہیں
				آؤ
				اس طرف
				جو تارال کیا ہے
				اللہ تعالیٰ (نے)
				اور طرف
				انہوں میں سے
				جو کہتے ہی نہیں ہیں۔ اور جب
				کہا جاتا ہے انہیں کہ آؤ اس کی طرف
				جو تارال کیا ہے
				اللہ تعالیٰ نے آؤ آؤ (اس کے)

الرَّسُولُ	قَالُوا	حَسْبُنَا	وَأَوْحَدَنَا	عَلَيْهِ	إِبْرَاهِيمَ	أَوَّلُ	كَانَ	أَبَاؤُهُمْ	لَا
رسول (کی)	کہتے ہیں	کافی ہے ہمیں	وہ پاپا ہم نے	جس پر	اپنے باپ دادا (کی)	اگرچہ	ان کے باپ دادا ہوں	نہ	
رسول کی طرف کہتے ہیں کافی ہے ہمیں جس پر پاپا ہم نے اپنے باپ دادا کو اگرچہ ان کے باپ دادا کچھ بھی نہ									
يَعْلَمُونَ	شَيْئًا	وَلَا يَمْتَدُّونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	عَلَيْكُمْ	الْفُسْكَ				
جانتے ہوں	کچھ	اور نہ دہات یافت ہوں	اے ایمان والو!	تم پر	اپنی باتوں (کا)				
جانتے ہوں اور نہ دہات یافت ہوں (کیا پھر بھی وہ اپنی جی جی وی کر رہے گے کہ اے ایمان والو! تم پر اپنی باتوں کا کافر لازی ہے									
لَا يَضُرُّكُمْ	مَنْ مَلَ	إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ	إِلَى اللَّهِ	مَجْعَلَكُمْ	جَمِيعًا	فِيهِمْ	بِمَا		
نہیں ضرر پہنچائے گا تمہیں	جو	کر رہا ہو	جگہ	تم ہدایت یافتہ ہو	الہی طرف	لوٹ کر جائے تم نے	سب	پھر وہاں لوٹ کر آئے گا تمہیں	۲
نہیں نقصان پہنچائے گا تمہیں جو گمراہ ہوا جب تم ہدایت یافتہ ہو۔ الہی طرف کی لوٹ کر جائے تم سب نے پھر وہاں لوٹ کر آئے گا تمہیں جو									
كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	شَهَادَةً	بَيْنَكُمْ	إِذَا حَضَرَ	أَحَدَكُمْ	الْمَوْتُ			
تم کیا کرتے تھے	اے ایمان والو!	گواہی	آپس میں تمہاری	جب	آجائے	کسی کو تم سے	موت		
تم (اس دن نہیں) کیا کرتے تھے۔ اے ایمان والو! آپس میں تمہاری گواہی جب آجائے کسی کو تم سے موت									
حِينَ	الْوَصِيَّةِ	أَكْتُنَ	ذَوَاعْدِلٍ	بَيْنَكُمْ	أَوَّخِرِينَ	مِنْ	غَيْرِكُمْ	إِنْ أَنْتُمْ	
وقت	وصیت	۲	مستحق شخص	تمہیں سے	یاد اور	سے	غیروں میں	اگر	تم
وصیت کرتے وقت (یہ ہے کہ) وہ مستحق شخص تم میں سے ہوں یاد اور غیروں میں سے اگر تم									
ضَرَبْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	فَأَمَّا بَيْنَكُمْ	فَوَصِيَّةُ	الْمَوْتِ	تَحْسِبُونَهَا	مِنْ	بَعْدِ		
سزا کر رہے ہو	زمین میں	پھر پہنچے گا تمہیں	وصیت	موت (کی)	روکاوں دوگو	بعد			
سزا کر رہے ہو زمین میں پھر پہنچے گا تمہیں موت کی وصیت روکاوں دوگو ان کو نماز پڑھنے کے بعد									
الضَّرَّةِ	فَيُقْبَلُ مِنْ	بِاللَّهِ	إِنْ لَرَبِّكُمْ	لَا تَشْكُرُونَ	۲	ثُمَّ	ذَلِكَ	مَنْ ذَا قَرْنٍ	
نار (کے)	تو وہ قسم کھائیں	الہی	اگر تمہیں شک نہ جائے	ہم نہ خریدے گی	اس کے عوض	کوئی مال	اگرچہ غم و شہد		
تو وہ قسم کھائیں الہی اگر تمہیں شک نہ جائے (ان الفاظ سے) کہ ہم نہ خریدے گی اس قسم کے عوض کوئی مال اور اگرچہ غم و شہد و رشتہ ہو									
وَلَا تَنْكُفُوا	شَهَادَةَ	اللَّهِ	إِنَّا	إِذَا	لَمِنَ الْأَرْضِينَ	فَرَأَى	عَلَى	أَكْثَرِ	
اور ہمیں ہچکچاہیں گے	گواہی	اللہ (کی)	یقیناً ہم	اس وقت	گنہگاروں میں	پھر اگر	پہلے	(اس) پر کہ ہزاروں	
اور ہمیں ہچکچاہیں گے الہی گواہی (اگر ہم ایسا کریں) تو یقیناً ہم اس وقت گنہگاروں میں (شمار) ہوں گے۔ پھر اگرچہ پہلے کہ ہزاروں گواہ									

اسْتَمِعُوا	إِنَّمَا	فَأَخْرَجَ يَفْقَهُونَ	مَقَامَهُمْ	مِنَ الدِّينِ	اسْتَمِعُوا عَلَيْهِمْ	الْأَوَّلِينَ
سزاوار ہوئے	کناہ (کے)	تو وہ اور کھڑے ہو جائیں	ان کی جگہ	ان میں سے	حق ضائع کیا	پہلے دو گواہوں (نے)
سزاوار ہوئے جس کی گناہ کے تو وہ اور کھڑے ہو جائیں ان کی جگہ ان میں سے جن کا حق ضائع کیا ہے پہلے دو گواہوں نے						
فَيَقْبَلُونَ	بِأَلْفِهِ	لَشَهَادَتِكُمْ	أَحْسَنُ	مِنْ شَهَادَتِهِمْ	وَمَا عَشَدَّتْ بَيِّنَاتُ	إِذَا
وہم اپنی اس کے	اللہ کی	کہ ہمارا کوئی	زیادہ قریب	ہے	وہ اپنی کوئی	ہم نے اس کے
اور یہ سزاوار ہوئے کہ ہمارا کوئی زیادہ قریب ہے ان کی کوئی سے اور ہم نے اس کے شہادت کوئی کیا (اگر ہم یہاں کر رہے ہوں تو وہ اس وقت						
لِمَنِ الظُّلُمَاتُ	ذَلِكَ	أَدْنَى	أَنْ	يَأْتُوا	بِالشَّهَادَةِ	عَلَى وَجْهِهَا
ظالموں میں	=	زیادہ قریب	کہ	دیا کریں	گواہی	جیسا کہ چاہئے
ہم ظالموں میں ظالموں کے یہ طریقہ زیادہ قریب ہے کہ گواہ دیا کریں گواہی جیسا کہ چاہئے یا						
يَخْلَفُوا	أَنْ تُرَدَّ	أَيُّهَا	بَعْدَ إِتْمَانِهِمْ	وَأَتُوا اللَّهَ	وَأَسْمَعُوا	وَاللَّهُ لَا
خوف کریں	کہ ہمارا یا نہیں کی	قسمیں	ان کی قسموں کے بعد	اور دہراتے رہو اللہ سے	اور سنو	اور اللہ تعالیٰ نہیں
خوف کریں اس بات کا کہ ہمارا یا نہیں کی قسمیں (سمت کے ہاتھوں کی طرف ان کی (قسموں کے بعد اور دہراتے رہو اللہ سے اور سنو اس کا حکم اور اللہ تعالیٰ						
يَقْدِرُ	الْقَوْمَ الْمُسْلِمِينَ	يَوْمَ	يَجْعَلُ	اللَّهُ	الرُّسُلَ	فَيَقُولُ قَدْ أَتَى
جانتے ہیں	فاسق قوم (کو)	جس دن	تج کرے گا	اللہ تعالیٰ	تمام رسولوں (کی)	پھر یہ بھیگا کیا
جانتے ہیں یہاں فاسق قوم کو جس دن تج کرے گا اللہ تعالیٰ تمام رسولوں کو پھر یہ بھیگا (ان سے) کیا جواب ملے گا						
قَالُوا	لَا جرمَ	لَكَ	إِنَّكَ أَنْتَ	عَلَّمَ الْغُيُوبَ	إِذَا	قَالَ اللَّهُ
عرض کریں گے	کوئی ظلم نہیں	ہمیں	وہک تو ہی	خوب جانے والا ہے سب گھیبوں کا	جب	فرمائے گا
عرض کریں گے کوئی ظلم نہیں ہمیں ہے شک تو ہی خوب جاننے والا ہے سب گھیبوں کا جب فرمائے گا اللہ تعالیٰ اے عیسیٰ						
ابن مَرْيَمَ	أَذْكُرْ	نِعْمَتِي	عَلَيْكَ وَعَلَى	وَالَّذِينَ	إِذَا	أَيَّدَكَ
بن مریم	یاد کرو	میرا انعام	اچھے	اور یہ	اپنے والدہ	جب میں نے مدد فرمائی تمہاری
بن مریم (علیہ السلام) یاد کرو میرا انعام اپنے یہ اور اپنی والدہ پر جب میں نے مدد فرمائی تمہاری روح القدس سے						
تُكَلِّمُهُ	النَّاسُ	فِي الْمَقْبَرَةِ	وَتَهْلِكُ	وَأَذْكَرُكَ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ
پیش کرتا ہے	لوگوں (سے)	نگھوڑے میں	اور کھار	اور جب سکھائی میں نے	کتاب	اور حکمت
جائیں کہ تمہارا تو لوگوں سے (بیکار ہوگی) نگھوڑے میں تھا اور جب تم کو کچھ سکھائی میں نے تمہیں کتاب اور حکمت اور ذرات						

وَالْأَحْمِلُ	وَأَذِ تَحْلُلُ	مِنَ الظِّلِّ	كَهَيْدَةٍ	الْكَبِيرِ	يَذْفِي	فَنَنْظُرُ	فِيهَا	فَتَكُونُ
اور اٹھیں	اور جب تو جاتا تھا	کچھ سے	کی سی صورت	پہننے سے	بھرے اذان سے	پھر بھوک رات تھا اس میں	تو وہاں جاتا تھا	
اور اٹھیں	اور جب تو جاتا تھا کچھ سے	پہننے کی سی صورت	بھرے اذان سے	پھر بھوک رات تھا اس میں تو وہاں	کئی کا بے ہاں چلا	میں جاتا تھا		
عَبْرًا يَذْفِي	وَتَرَى	الْأَكْمَةَ	وَالْأَبْرَصَ	يَذْفِي	وَأَذِ تَحْلُلُ	الْمَوْتَى	يَذْفِي	
پہننے	بھرے اذان سے	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	
پہننے	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	بھوک رات تھا	
وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	
اور جب میں نے	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	دیکھ دیکھ	
وَنَهَمُ	إِنْ هَذَا	الْمَحْمُورُ	فَيُذْنُ	وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	وَأَذِ كَفَفْتُ	بِفَيْئِ اسْمِكَ	
ان میں سے	یہ سب نہیں	مگر جاو	کھلا ہوا	اور جب میں نے	دل میں ڈالا	حواریوں کے	کہ	
ان سے کہ یہ سب (محضرات) نہیں ہیں مگر کھلا ہوا جاو اور جب میں نے حواریوں کے دل میں ڈالا کہ								
اَوْثُوا فِي دِرَسَوِي	قَالُوا أَمَّا	وَأَشْهَدُ	بِأَنَّكَ	نُسَبُونَ	إِذْ قَالَ	الْحَوَارِيُّونَ		
ان میں سے	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	
ان میں سے	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	
يَعْنِي	ابن مَرْيَمَ	هَلْ يَسْتَطِيعُ	رَبُّكَ	أَنْ يُنْزِلَ	عَلَيْنَا	مَائِدَةً	مِنَ السَّمَاءِ	
اے عیسیٰ	بن مریم!	کیا	یہ کر سکتا ہے	تیرا رب	کہا	کہا	کہا	
اے عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) کیا یہ کر سکتا ہے تیرا رب کہ اس سے ہم پر ایک ٹھکان آسمان سے (ان کی اس گنج باری)								
قَالَ	اَللّٰهُ	إِنْ كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ	قَالُوا	نُرِيدُ	أَنْ نَّأْكُلَ	مِنْهَا	
میں نے کہا	اور اللہ سے	اگر	تم ہو	مومن	حواریوں نے کہا	ہم چاہتے ہیں	کہ ہم کھا سکیں	
میں نے کہا (علیہ السلام) نے کہا اور اللہ سے اگر تم مومن ہو حواریوں نے کہا ہم تو (میں) یہ چاہتے ہیں کہ ہم کھا سکیں اس سے اور								
تَطْمِئِنُّ	قُلُوبُنَا	وَنَعْلَمَ	أَنْ قَدْ صَدَّقْنَا	وَكُنْ	عَلَيْهَا	مِنَ الشَّهِيدِينَ		
طمین ہو جائیں	ہمارے دل	اور ہم جان لیں	کہ	آپ نے	کہا تھا	ہم سے	کہ ہم کھا سکیں	
طمین ہو جائیں ہمارے دل اور ہم جان لیں کہ آپ نے ہم سے کہا تھا اور ہم جو جانیں اس پر گواہی دیتے والوں سے								

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا	مَا دُمْتُ فِيهِمْ	لَمَّا تَوَفَّيْتَنِي	كُنْتُ أَنتَ الرَّقِيبَ	عَلَيْهِمْ
ان پر	کوار	جب تک میں رہا	ان میں	بحر جب
		تو نے مجھے اٹھایا	تو توئی تھا	مگر ان

ان پر گواہ جب تک میں رہا ان میں بحر جب تو نے مجھے اٹھایا تو توئی مگر ان تھا ان پر

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ	إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَلَهُمْ عَذَابُكَ	وَإِنْ تُغْفِرْ لَهُمْ	أَوْ تَرَحُّمْ	أَوْ تَنْصُرْ
اور تو	ہر چیز کا	مشاہدہ کرنے والا	اگر تو عذاب دے نہیں	تو وہ
			بندے تیرے	اور اگر تو بخش دے

اور تو ہر چیز کا مشاہدہ کرنے والا ہے اگر تو عذاب دے نہیں تو وہ بندے ہیں تیرے اور اگر تو بخش دے

لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ	لَهُمْ	أَوْ تَرَحُّمْ	أَوْ تَنْصُرْ
انہیں	تو بلاشبہ تیری	غالب	بزدلانا	فرمایا اللہ تعالیٰ نے
				وہ دن

ان کو تو بلاشبہ تیری سب پر غالب ہے (اور) بزدلانا ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے یہ ہے وہ دن جس میں فائدہ پہنچانے کا دنوں کو

وَصَدَقْتَهُمْ لَمْ يَجْعَلْ	ثَبْرِي مِنْ ثَبْرِي	الْأَثَرُ خَلِيدِينَ	فِيهَا أَبَدًا	رَحْمَى
ان کا ج	ان کیلئے	باقات	رد الایں جن کے نیچے	نہیں
			دور ہیں کے	ان میں

ان کا ج ان کے لئے باقات ہیں وہاں ایں جن کے نیچے نہیں وہ ہمیشہ ہمیشہ ان میں رہیں گے راضی ہو گیا اللہ تعالیٰ

عَلَيْهِمْ وَرَحْمَتًا عَنْهُ ذَلِكَ الْغُورُ الْعَظِيمُ	بَلَّوْهُ	مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَالْأَرْضِ	وَالْأَرْضِ
ان سے	اور راضی ہو گئے	اللہ تعالیٰ سے	بجنا	کامیابی
			بڑی	اللہ تعالیٰ کیلئے

ان سے اور راضی ہو گئے وہ اللہ تعالیٰ سے بجنا ہے بڑی کامیابی۔ اللہ ہی کے لئے ہے بادشاہی سب آسمانوں کی اور زمین کی اور

مَا فِيهِمْ	وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	قَدِيرٌ	قَدِيرٌ	قَدِيرٌ
جو کچھ	ان میں	اور وہ	ہر چیز پر	پہنچا قدرت رکھنے والا

جو کچھ ان میں ہے اور وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

سورۃ الاعوام کی ہے اس میں ایک سو پچاس آیتیں اور میں روک رہا ہوں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار مہربان ہے۔

أَحْمَدُ	بَلَّوْهُ	الْأَرْضِ	وَالْأَرْضِ	وَالْأَرْضِ
سب تقریبیں	اللہ کیلئے	بجنا	پیدا فرمایا	آسمانوں
			اور زمین	(کو)

سب تقریبیں اللہ کے لئے ہیں جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو اور پانچ سو چوبیس سو کو اور نو کو کچھ بھی

الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ	يَعْبُدُونَ	هُوَ الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِنْ طِينٍ	ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا
جنہوں نے	کفر کیا وہ اپنے رب کے ساتھ	اپنے رب کے ساتھ	پڑھتے ہیں	یہ ہے جس نے	پیدا کیا تمہیں	مٹی سے	پھر مقرر کیا ایک عرصہ
جنہوں نے کفر کیا وہ اپنے رب کے ساتھ (اور ان کو) برا برا ٹھہرا رہے ہیں۔ اللہ وہ ہے جس نے پیدا کیا تمہیں مٹی سے پھر مقرر کیا ایک عرصہ							
وَأَجَلٌ	مُّسَمًّى	عِنْدَهُ	ثُمَّ أَنْتُمْ	تَمُوتُونَ	وَهُوَ	اللَّهُ	فِي الْعِلْمِ وَفِي
اور ایک عرصہ	مقرر	اللہ کے نزدیک	پھر تم	موت کر رہے ہو	اور وہی	اللہ	آسمانوں میں اور میں
اور ایک عرصہ مقرر ہے اللہ کے نزدیک پھر بھی تم تک کر رہے ہو۔ اور وہی اللہ ہے آسمانوں میں اور							
الْأَرْضِ	يَعْلَمُ	سِرَّهُمْ	وَنَجْوَاهُمْ	وَيَعْلَمُ	قَائِلِينَ	وَمَا	تَأْتِيهِمْ
زمین	دہ جانتا ہے	تمہارے چھپ	اور تمہاری کھلی باتیں	اور جانتا ہے	جو تم کہہ رہے ہو	اور نہیں	آتی ان کے پاس
زمین میں وہ جانتا ہے تمہارے چھپ بھی اور تمہاری کھلی باتیں بھی اور جانتا ہے جو تم کہہ رہے ہو اور نہیں آتی ان کے پاس							
مَنْ أَيْدٍ	مِنْ آيَاتِ	رَبِّهِمْ	إِلَّا كَالْوَا	عَثَا	فَعَرِضِينَ	فَقَدْ	كَذَّبُوا
کوئی نشانہ	نشانوں سے	اپنے رب کی	نکمر	وہ جانتے ہیں اس سے	مٹ بھرنے والے	جنگ	انہوں نے جھٹلایا حق (کو)
کوئی نشانہ اپنے رب کی نشانوں سے مگر وہ جانتے ہیں اس سے مٹ بھرنے والے۔ بے شک انہوں نے جھٹلایا حق کو							
لَنَا	جَلَدْنَاهُمْ	قَسَوفٍ	يَأْتِيهِمْ	الْبُتَا	مَا كَانُوا	يَا	يَسْتَفْهِزُّونَ
ہم	وہ آ کر کے	سحاب	آ جاتے ہیں ان کے پاس	غباری	اس کی	وہ جس کی راہ	غافل کیا کرتے
جب وہ آ کر ان کے پاس سحاب آ جاتے ہیں ان کے پاس غباری اس کی جس کے ساتھ وہ مذاق کیا کرتے تھے کیا نہیں دیکھا انہوں نے							
كَمْ	أَهْلَكْنَا	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ قَبْلِ	نُكْلِهِمْ	فِي الْأَرْضِ	مَا	لَهُمْ مِّنْ
کتنی	ہم نے ہلاک کر دی	ان سے پہلے	قومیں	جنہیں ہم نے تباہ کیا	زمین میں	جو	ہم نے نہیں دیا تمہیں
کتنی ہلاک کر دی ہم نے ان سے پہلے قومیں جنہیں ہم نے (ایسا) تباہ کیا تھا زمین میں جو ہم نے تمہیں نہیں دیا							
وَأَرْسَلْنَا	السَّمَاءَ	عَلَيْهِمْ	وَمَدَدْنَا	وَجَعَلْنَا	الْأَنْهَارَ	غُرُبَىٰ	مِنْ عَجَبٍ
اور ہم نے بھیجے	بال	انہی	موسلا دھار دے تھے والے	اور ہم نے بنا دی	نہریں	جو جتنی تھیں	ان کے عجیب سے
اور ہم نے بھیجے بال ان پر موسلا دھار دے تھے والے اور ہم نے بنا دی نہریں جو جتنی تھیں ان کے (گھر وں اور باغوں کے) لیے سے							
فَأَخَذْنَاهُمْ	بِذُنُوبِهِمْ	وَأَلْقَيْنَا	مِنْ بَيْنِهِمْ	فُرُجًا	أُخْرَىٰ	وَلَوْ	نَرَيْنَا
پھر ہم نے ہلاک کر دیا انہیں	بوجہ ان کے گناہوں کے	اور پھینک دی ہم نے	ان کے بعد	ایک قوم	اور	اور اگر ہم	اتار دے
پھر ہم نے ہلاک کر دیا انہیں بوجہ ان کے گناہوں کے اور پھینک دی ہم نے ان کے بعد ایک اور قوم اور اگر ہم اتار دے							

عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قُرْطُبٍ فَلْيَسُوْهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا

آپ پر کتاب کا قلم پر اور وہ چھو بھی لیتے اس کو اپنے ہاتھوں سے تب بھی کہتے جنہوں نے (نہ) کفر کیا تمہیں ہے یہ

آپ پر کتاب (لکھی) ہوئی کا قلم پر اور وہ چھو بھی لیتے اس کو اپنے ہاتھوں سے تب بھی کہتے جنہوں نے کفر اختیار کیا ہے کہ نہیں ہے یہ

إِلَّا مَحْرُفٌ مُّهِينٌ ۚ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا

مگر چاند کھلا ہوا اور بولے کیوں نہ اتارا گیا ان پر فرشتہ اور اگر ہم اتارتے فرشتہ

مگر چاند کھلا ہوا اور بولے کیوں نہ اتارا گیا ان پر فرشتہ اور اگر ہم اتارتے فرشتہ

لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ۚ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ نَجْلًا وَّ

تو فیصلہ ہو گیا ہوتا ہر بات کا پھر نہ بہت دی جاتی نہیں اور اگر ہم جانتے ہی کسی فرشتہ کو تو جانتے اس کو انسان (کی شکل میں) تو (یوں)

تو فیصلہ ہو گیا ہوتا ہر بات کا پھر نہ بہت دی جاتی نہیں اور اگر ہم جانتے ہی کسی فرشتہ کو تو جانتے اس کو انسان (کی شکل میں) تو (یوں)

لَلْبَسَاءِ عَلَيْهِمْ فَإِلَافُ سَوَّانٍ ۚ وَلَقَدْ اسْتَفْهَىٰ بِرُسُلٍ فَنِجْمِكَ ذُنُوبًا

ہم مشتبہ کر دیتے ان پر جس شبہ میں وہ اب ہیں اور بلاشبہ ذائقہ اڑایا گیا رسولوں کا آپ سے پہلے بھر گھیرا

ہم مشتبہ کر دیتے ان پر جس شبہ میں وہ اب ہیں اور بلاشبہ ذائقہ اڑایا گیا رسولوں کا آپ سے پہلے بھر گھیرا

بِأَلْدِينِ سَخِرُوا مِنْهُمْ فَأَكَاوُوا ۚ يَسْتَفْهِنُونَ ۚ قُلْ سَمِعُوا فِي الْأَرْضِ

انہیں جو مذاق اڑاتے تھے رسولوں کا اس چیز نے دھتے جس کی بات مذاق اڑایا کرتے آپ فرمائیے سیر کر زمین میں

جو مذاق اڑاتے تھے رسولوں کا اس چیز نے جس کے ساتھ مذاق اڑایا کرتے تھے آپ فرمائیے سیر کر زمین میں

ثُمَّ انْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۚ قُلْ لِّسَنُ قُلُوبِ السَّامِعِينَ

پھر دیکھو کیا ہوا انجام جھٹلانے والوں کا آپ (ان سے) پوچھئے کس کا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں

پھر دیکھو کیا ہوا انجام (رسولوں کو) جھٹلانے والوں کا آپ (ان سے) پوچھئے کس کا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں

وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُتُبٌ عَلَىٰ نَفْسٍ الرَّحْمَةِ لِيَجْزِيَكَ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور زمین میں آپ کے لئے کتابیں ہیں اللہ کا اس لئے لازم کر لیا ہے اپنے آپ پر رحمت فرمائیے قیامت کے دن کے جس قیامت کے دن

آپ (کی انہیں) بتائیے (سب کچھ) اللہ ہی کا ہے اس نے لازم کر لیا ہے اپنے آپ پر رحمت فرمائیے قیامت کے دن کے جس قیامت کے دن

لَارَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَهُ قَا سَكَنَ

ذرا شک نہیں اس میں (مگر) جنہوں نے نقصان میں ڈال دیا ہے اپنے آپ کو تو وہ نہیں ایمان لائیں گے اور اسی کا جو کہ رہا ہے

ذرا شک نہیں اس میں (مگر) جنہوں نے نقصان میں ڈال دیا ہے اپنے آپ کو تو وہ نہیں ایمان لائیں گے اور اسی کا جو کہ رہا ہے

فِي النَّيْلِ وَالْمُنَازِلِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ أَغْنَى اللَّهُ الْفَقْرَ وَالْكَافِرَ	نیل میں اور منزل میں اور وہی سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے۔ آپ فرمائیے کیا بغیر اللہ تعالیٰ کے کسی کو (پانا) معبود یا اس (دواللہ) ہے۔	میں	رات	اور دن	اور وہی	سننے والا	جاننے والا	آپ فرمائیے	کیا بغیر	اللہ (کے)	فقر	کافر																	
قَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُهُ وَلَا يَصْعَقُ قُلْ إِنَّ أَوْرَثَ أَنْ	(نور) پیدا فرمانے والا ہے آسمانوں کو اور زمین کو اور وہ (سب کو) کھاتا ہے اور خود نہیں کھایا جاتا۔ فرمائیے بے شک مجھے حکم دیا گیا ہے کہ	پیدا فرمانے والا	آسمانوں کو	اور زمین کو	اور وہ	کھاتا ہے	اور خود نہیں کھایا جاتا	فرمائیے	بے شک مجھے حکم دیا گیا ہے کہ	قَاطِرُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ يُطْعِمُهُ	وَلَا يَصْعَقُ	قُلْ	إِنَّ أَوْرَثَ	أَنْ												
أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلَمَ ۖ وَلَا تَكُونُ مِنَ الْمُتَكِلِينَ ۝ قُلْ إِنْ	پہلے ہو جاؤں میں سب سے پہلے سر جھکانے والا (بیز حکم دیا گیا ہے کہ) ہرگز نہ بننا شرک کرنے والوں سے۔ آپ فرمائیے میں	اگر	میں	آخری	کوں	اپنے	سب کو	کھاتا ہے	اور خود نہیں کھایا جاتا	قُلْ	إِنْ	أَكُونَ	أَوَّلَ	مَنْ	أَلَمَ	وَلَا تَكُونُ	مِنَ الْمُتَكِلِينَ												
أَخَانِي إِنَّ عَصِيَّتَ لَكَ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ	دشمنوں اور میں نے غلامی کروں اپنے رب کی (کے) عذاب سے) ہرگز نہ بچتا ہے۔ وہ جس سے اس روز	دشمنوں	اور	میں	غلامی	کروں	اپنے	رب کی	(کے)	عذاب	سے	ہرگز	نہ	بچتا	ہے	وہ	جس	سے	اس	روز									
فَقَدْ رَجَعًا ۚ وَذَٰلِكَ الْقَوْلُ الَّتِي ۖ وَأَنْ يَتَسَنَّكَ اللَّهُ بِخَيْرٍ فَلَا كَلِيفَ	تو یقیناً تم لوگوں کو اس نے اور یہی کلمہ کامیابی اور اگر پہنچائے تجھے اللہ تعالیٰ کوئی دھوکہ نہیں کوئی دھوکہ کرنے والا	تو یقیناً	تم	لوگوں	کو	اس	نے	اور یہی	کلمہ	کامیابی	اور	اگر	پہنچائے	تجھے	اللہ	تعالیٰ	کوئی	دھوکہ	نہیں	کوئی	دھوکہ	کرنے	والا						
لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَأَنْ يَتَسَنَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ وَهُوَ	اس کو سوائے اس کے اور اگر پہنچائے تجھے کوئی بھلائی تو وہ ہر چیز پر قادر ہے اور وہ	اس کو	سوائے	اس کے	اور	اگر	پہنچائے	تجھے	کوئی	بھلائی	تو	وہ	ہر	چیز	پر	قادر	ہے	اور	وہ	ہر	چیز	پر	قادر	ہے	اور	وہ			
الْقَاهِرُ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَكِيمُ ۝ قُلْ أَمَّا شَيْءٌ أَكْبَرُ شَهَادَةً	غالب ہے اپنے بندوں پر اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ آپ پوچھئے کون سی چیز بڑی (مستتر) ہے کو اسی کے لحاظ سے	غالب	ہے	اپنے	بندوں	پر	اور	وہ	ہر	چیز	پر	قادر	ہے	اور	وہ	ہر	چیز	پر	قادر	ہے	اور	وہ	ہر	چیز	پر	قادر	ہے	اور	وہ
قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُخْبِرَ إِلَىٰ هَٰذَا الْقُرْآنِ لِأَشْهَدَ ۖ	آپ ہی کا ہے اللہ کہ ہر عدل و انصاف کے سامنے اور حق کا کیا ہے میری طرف سے قرآن میں شہادیں جنہیں اس کے ساتھ	آپ ہی کا ہے	اللہ	کہ	ہر	عدل	و	انصاف	کے	سامنے	اور	حق	کا	کیا	ہے	میری	طرف	سے	قرآن	میں	شہادیں	جنہیں	اس	کے	ساتھ				

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمُ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَانْ يُرْزَأُوا

اور ہم نے قلوب پر ایسی آکڑیاں ڈال دیں کہ ان کے دلوں پر پردے تاکہ نہ سمجھیں وہ اسے اور ان کے کانوں میں گرجائی کہ ان کو روک کر وہ نہ کہیں

اور ہم نے ذالہ دیئے ہیں ان کے دلوں پر پردے تاکہ نہ سمجھیں وہ اسے اور ان کے کانوں میں گرجائی ہے اور اگر وہ نہ کہیں

كُلُّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ

ہر ایک (آیت) کو انہی (کے) نہیں مانیں کہ ان کے ساتھ یہاں تک کہ جب حاضر ہوں آپ کے پاس بھڑکتے ہوئے آپ سے کہتے ہیں (اور منہ لٹاتے)

ہر ایک تکلیف بھی انہیں مانیں کہ ان کے ساتھ یہاں تک کہ جب حاضر ہوں آپ کے پاس بھڑکتے ہوئے آپ سے کہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے

كُفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاجِدُ الْكَافِرِينَ ۝ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَ

کفر کیا (کے) نہیں ہے مگر جو ان (مگر جو ان کے) پہلے لوگوں (کے) اور وہ روکتے ہیں اس سے اور

کفر کیا کہ انہیں یہ (قرآن) مگر جو ان کے پہلے لوگوں کے اور وہ روکتے ہیں اس سے اور

يَتَّبِعُونَ عَنْهُ وَانْ يُفْهَمُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَ يَأْتِفَعُونَ وَلَوْ تَرَى

دور جاتے ہیں اس سے اور نہیں جانتے مگر اپنے آپ (کو) اور وہ نہیں سمجھتے اور اگر آپ دیکھیں

دور جاتے ہیں اس سے اور نہیں جانتے مگر اپنے عقول کو اور وہ (آکا بھی) نہیں سمجھتے اور اگر آپ دیکھیں

إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتُنَا نَرُدُّ وَلَا نُقَدِّبُ بَابِيتَ نَبَاتٍ وَكُنُونَ

جب وہ ٹھہرے کہ جہنم کے آگ دیکھیں اس کا نام اور نہ جانیں (قرآن میں ایسا نہیں ہے) بلکہ ان کے لیے (پہلے) وہاں سے (پہلے) وہاں سے

جب وہ ٹھہرے کہ جہنم کے آگ پر تو کہیں گے اسے کاش! (کسی طرح) ہم لوگ نہ جانیے (پھر) انہیں بھڑکائیں گے

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ بَلْ بَدَأَهُ تَكَالُفُ الْمُظُنُّ مِنْ قَبْلِ وَكُنُونَ

سے ایمانداروں بلکہ عیاں ہو گیا ان پر جسے چھپایا کرتے تھے (اس سے پہلے) اور اگر انہیں دیکھ کر بھڑک جائے

اپنے رب کی نشانیں کو اور ہم جانیے گے ایمانداروں سے بلکہ عیاں ہو گیا ان پر جسے چھپایا کرتے تھے پہلے اور اگر انہیں دیکھ کر بھڑک جائے

لَعَاذُوا لِمَا هُمْ عَنْهُ وَ إِنْهُمْ لَكَاذِبُونَ وَكَانُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا

پھر بھی دیکھ کر گئے (پہلے) وہاں سے اور وہ کہتے ہیں (پہلے) وہاں سے اور وہ کہتے ہیں (پہلے) وہاں سے

(جہنم کی خوشی ہے) اور پھر بھی دیکھ کر گئے (پہلے) وہاں سے اور وہ کہتے ہیں (پہلے) وہاں سے اور وہ کہتے ہیں (پہلے) وہاں سے

وَمَا لَكُمْ مِنْ مَعُونَةٍ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ ۝ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا

اور انہیں (پہلے) ایمانداروں کے اور اگر آپ دیکھیں جب وہ ٹھہرے کہ جہنم کے آگ دیکھیں اس کا نام اور نہ جانیں (قرآن میں ایسا نہیں ہے) بلکہ ان کے لیے (پہلے) وہاں سے (پہلے) وہاں سے

اور انہیں (پہلے) ایمانداروں کے اور اگر آپ دیکھیں جب وہ ٹھہرے کہ جہنم کے آگ دیکھیں اس کا نام اور نہ جانیں (قرآن میں ایسا نہیں ہے) بلکہ ان کے لیے (پہلے) وہاں سے (پہلے) وہاں سے

إِعْرَاضَهُمْ	فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَامًا فِي السَّمَاءِ	ان کی گردنوں کی	تو اگر آپ سے ہو سکے تو تلاش کرو کوئی سرنگ زمین میں یا کوئی پیر میں آسمان میں
فَتَأْتِيَهُمْ بَآيَةٌ وَكَوْثُلُهُ لَجَّعَهُمُ اللَّهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	فَتَأْتِيَهُمْ بَآيَةٌ وَكَوْثُلُهُ لَجَّعَهُمُ اللَّهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	پھر لے آئیں گے کئی پیر اور کئی کڑواہٹیں ان کے لیے اور اگر چاہتا تھا توئی کہ کچھ دیکھ دے آپ کو ہوا میں سے اور حقیقت کا انہیں دیکھ دے۔	پھر لے آئیں گے کئی پیر اور کئی کڑواہٹیں ان کے لیے اور اگر چاہتا تھا توئی کہ کچھ دیکھ دے آپ کو ہوا میں سے اور حقیقت کا انہیں دیکھ دے۔
إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْعَوْنَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ	إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْعَوْنَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ	صرف وہی قبول کرتے ہیں جو سخت ہیں اور مردہ (روں) کو اٹھائے گا اللہ تعالیٰ پھر وہی اس کی طرف لوٹائے جائیں گے۔	صرف وہی قبول کرتے ہیں جو سخت ہیں اور مردہ (روں) کو اٹھائے گا اللہ تعالیٰ پھر وہی اس کی طرف لوٹائے جائیں گے۔
وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنْ اللَّهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً	وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنْ اللَّهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً	اور بولے کیوں نہیں آتی ان کی بات پر کوئی نشانی ان کے رب کی طرف سے آپ فرمائیے بے شک اللہ تعالیٰ قادر ہے اس بات پر کہ اتار دے	اور بولے کیوں نہیں آتی ان کی بات پر کوئی نشانی ان کے رب کی طرف سے آپ فرمائیے بے شک اللہ تعالیٰ قادر ہے اس بات پر کہ اتار دے
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	کوئی نشانی نہیں آکر ان میں سے کہ انہیں جاننے اور نہیں سے کوئی پلنے والا زمین میں اور نہ کوئی پیر	کوئی نشانی نہیں آکر ان میں سے کہ انہیں جاننے اور نہیں سے کوئی پلنے والا زمین میں اور نہ کوئی پیر
يُحْيِي بَعْدَهَا إِلَّا أَمْرًا	يُحْيِي بَعْدَهَا إِلَّا أَمْرًا	جواز داتا ہے اپنے دو پر داتا مگر (وہ) انہیں تمہاری مانند نہیں نظر آتا دیکھا ہم نے کتاب میں کو کسی شے پھر	جواز داتا ہے اپنے دو پر داتا مگر (وہ) انہیں تمہاری مانند نہیں نظر آتا دیکھا ہم نے کتاب میں کو کسی شے پھر
إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْضَرُونَ	إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْضَرُونَ	اپنے رب کی طرف اٹھائے جائیں گے اور جنہوں نے بھلا یا بھاری آقاؤں کو (تو وہ) سہرے اور کوئے ہیں اندھروں میں (سرگرداں ہیں)	اپنے رب کی طرف اٹھائے جائیں گے اور جنہوں نے بھلا یا بھاری آقاؤں کو (تو وہ) سہرے اور کوئے ہیں اندھروں میں (سرگرداں ہیں)
مَنْ يَشَأِ اللَّهُ يُضِلَّهُ ۖ وَمَنْ يَشَأِ يُصْهِرْهُ ۖ وَعَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	مَنْ يَشَأِ اللَّهُ يُضِلَّهُ ۖ وَمَنْ يَشَأِ يُصْهِرْهُ ۖ وَعَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	جسے چاہے اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے اور جسے چاہے گھمراہ کر دے یا راستے سیدھے آپ فرمائیے	جسے چاہے اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے اور جسے چاہے گھمراہ کر دے یا راستے سیدھے آپ فرمائیے

PL

فَأُولَٰئِكَ	شَفِيعٌ	لَعَلَّهُمْ	يُتَّقُونَ ۝	وَلَا تَقْرَأُ	الَّذِينَ	يَدْعُونَ	رَبَّهُمْ
معاذی	اور نہ	سفاشی	تاکہ یہ	پرہیزگار ہو جائیں	اور نہ اور پکار	انہیں جو	پکارتے رہتے ہیں اپنے رب (کو)
کوئی معاذی اور نہ کوئی سفاشی (انہیں ڈراوے) تاکہ یہ (کمال) پرہیزگار ہو جائیں۔ اور نہ وہ پکاراؤں جو پکارتے رہتے ہیں اپنے رب کو							
بِالْعَادَةِ	وَالْعَثِي	يُرِيدُونَ	وَجْهَهُ	نَاعَلِيكَ	مِنْ	حِصَابِهِمْ	قِنْ شَيْءٍ ۝
مع	اور شام	طلب کار	اس کی رضا (کے)	نہیں آپ پر	سے	ان کے حساب	کوئی چیز اور
مع اور شام طلب کار ہیں (نقطہ) اس کی رضا کے۔ نہیں آپ پر ان کے حساب سے کوئی چیز اور							
مَا مِنْ	حِصَابِكَ	عَلَيْهِمْ	قِنْ شَيْءٍ ۝	تَتَقَرَّوْهُمْ	تَتَّقُونَ	مِنْ	الظَّالِمِينَ ۝
نہ	سے	آپ کے حساب	ان پر	کوئی چیز	تو آپ اور نہ انہیں	تو وہ جائیں گے آپ	سے بے انصافی کرنے والوں
نہ آپ کے حساب سے ان پر کوئی چیز ہے تو بھاری اگر آپ اور نہ انہیں نہیں تو وہ جائیں گے آپ سے انصافی کرنے والوں سے۔							
كَذَٰلِكَ	فَتَنَّا	بَعْضَهُمْ	بِبَعْضٍ	لِيَقُولُوا	أَهَٰؤُلَاءِ	مِنَ اللَّهِ	عَلَيْهِمْ
اور اسی طرح	ہم نے ہی	کھل میں ڈال دیا	بعض کا بعض سے	تاکہ کہیں	کیا یہ (ہیں)	اور ان کا یہ کہنے	ہم میں سے
اور اسی طرح ہم نے آزمائش میں ڈال دیا بعض کا بعض سے تاکہ کہیں (مالدار کا فرمانہ اور مسلمانوں کو کچرا) کیا یہ ہیں اصناف کا یہ کہنے ہیں یہ ہم میں سے							
أَلَيْسَ	اللَّهُ	يَاعْلَمُ	بِالشَّاكِرِينَ ۝	وَإِذَا	جَاءَكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ
کیا نہیں	اللہ تعالیٰ	پاکستان سے	شکر گزاروں کو	اور جب	آپ کی خدمت میں آئیں	اور	وہاں گئے ہیں
کیا نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ ان سے زیادہ شکر گزار (مخلص) کو ہر جب آئیں آپ کی خدمت میں وہ لوگ جو ایمان رکھتے ہیں صلی انھوں نے (ان سے) فرمائیے							
سَوَّ	عَلَيْكُمْ	كُتِبَ	رَبُّكُمْ	عَلَىٰ	نَفْسِهِ	الْحَمْدُ	أَنْتُمْ
سلام ہو	تم پر	لازم کر لیا	تمہارے رب نے	اپنے آپ	رحمت فرماتا	تو وہ	ہم کر رہے
سلام ہو تم پر لازم کر لیا ہے تمہارے رب نے (محض اپنے کرم سے) اپنے آپ پر رحمت فرماتا تو کوئی کر بخیر تم میں سے برائی							
بِحَقِّكَ	تَبَّ	وَبِإِعْدِهِ	وَأَمَلَهُ	ذَٰلِكَ	عَفْوٌ	رَّحِيمٌ ۝	كَذَٰلِكَ
جہان سے	ہر	ذکر کرنے	اس کے بعد	اور غفلت	تو چھوڑ	بہت بخشنے	اور اس طرح ہم مکمل کر رہے ہیں
جہان سے ہر ذکر کرنے کے بعد ہر غفلت سے اپنے آپ کو اور چھوڑ دے غفلت سے بخشنے اور غفلت سے غفران ہے۔ اور اسی طرح ہم مکمل کر رہے ہیں							
الَّذِينَ	وَلَسْتُ	بِإِن	سَبِيلِ	النَّاصِرِينَ ۝	قُلْ	إِنِّي	هَيْثُ
انہوں (کو)	تاکہ	نہ ہو جائے	راست	کھڑا ہو گا	آپ فرمائیے	مجھے	کجا کیا ہے
آجوں کو تاکہ ظاہر ہو جائے راست گھبراہٹوں کا۔ آپ فرمائیے مجھے سچ کیا گیا ہے کہ میں جو عوں انہیں جن کی تم عبادت کرتے ہو							

مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَهْوَاءُكُمْ قَدْ ضَلَلْتُمْ إِذَا وَمَا كَانُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ

ہے اللہ کے سوا آپ فرمائیے میں نہیں جی وی کرتا تمہاری خواہشوں کی ایسا کروں تو کرو اور ہو گیا میں اور نہ رہا میں جاہلیت پانے والوں سے۔

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عَشِدْتُمْ لِي فَإِنِّي لَأَكِيدُ بِكُلِّ طَرَفٍ لِّسَانِي وَأَسَاءُ بَعْدَ ذَلِكَ بَأْسًا

آپ فرمائیے بیشک میں حاضر ہوں ایک دھوکے کیلئے ہر طرف سے اور جھوٹا باتم نہ ہے۔ نہیں ہے میرے پاس تمہاری تم جلدی چاہے ہو نہیں ہے

لَهُمْ إِلَّا إِلَهُ يَقْضُ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِلِينَ قُلْ لَوْ أَنِّي عَشِدْتُمْ لِي فَإِنِّي لَأَكِيدُ بِكُلِّ طَرَفٍ لِّسَانِي وَأَسَاءُ بَعْدَ ذَلِكَ بَأْسًا

مگر (کسی کا) سوائے اللہ کے وہی تھا ہے حق اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے آپ فرمائیے اگر وہ میرے پاس جلدی ہو جی

سَتَجِدُنِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا كُنْتُ مِنَ الْخَائِضِينَ وَصَدَقَهُ

جس کی تم جلدی کر رہے ہو وہ (کسی کا) فیصلہ ہو گیا اس بات کا میرے درمیان اور تمہارے درمیان اور اللہ خوب جانتا ہے غافلوں کو۔ اور اسی کے پاس ہیں

مَقَالَتِ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْغَيْبِ وَمَا تَشْفَقُ مِنْ

کچھوں غیب (کی) نہیں جانتا نہیں سوائے اس (کے) اور جانتا ہے جو غفلت میں اور سمجھ میں ہے اور نہیں گرتا

وَرَدَّتْ وَلَا يَعْلَمُهَا وَلَا حِجَّةٌ فِي ظُلُمَاتٍ الْأَرْضِ وَلَا رَكِبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا

کوئی پتہ نہ مگر وہ جانتا ہے اس کو اور نہیں کوئی دانہ زمین کے اندھروں میں اور نہ کوئی تر اور نہ کوئی خشک چیز مگر

فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ وَهُوَ الَّذِي يُخَوِّصُكُمْ بِأَلْيُسْوَاسٍ فَيَعْلَمُ مَا جَزَعْتُمْ بِالْأَنْهَارِ

میں کتاب روشن اور وہ (ہی) جو جہش لگاتا ہے نہیں رات (کو) اور جانتا ہے جو کما یا تم نے دن کو

ثُمَّ يَرْجِعُهُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى إِلَيْهِ فَرجعتمو ثم يبينكم

پھر اٹھاتا ہے میں دن میں تاکہ پوری کر دی جائے ميعاد مقرر ہر اسی کی طرف تمہیں لوٹنا پھر دوتا ہے تمہیں

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	وَهُوَ الْقَادِرُ	قُوًى	عِبَادَهٗ	وَيَزِيْزُ	عَلَيْكُمْ	حَقَقَةً
جو کہو	تم کیا کرتے تھے	اور وہی	غالب	یہ	اپنے بندوں	اور بڑھاتا ہے تم پر

جو تم کیا کرتے تھے۔ اور وہی غالب ہے اپنے بندوں پر اور بڑھاتا ہے تم پر تمہاری

حَتّٰىۤ اِذَا جَآءَ اَحَدَكُمْ الْمَوْتُ	تَوَكَّلْ	رُسُلَنَا	وَهُمْ لَا يَفْقَهُوْنَ	ثُمَّ
یہاں تک کہ جب آپ آجائے تم میں سے کسی کی موت	تو توکل کر لینے ہیں اس کی	رسول ہمارے بھیجے ہوئے	اور وہ نہیں سمجھتے	پھر

یہاں تک کہ جب آپ آجائے تم میں سے کسی کی موت تو توکل کر لینے ہیں اس کی اور وہ کہتا ہے کہ تم نہیں کرتے۔ پھر

رُدُّوْاۤ اِلَی اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ	اَلَا لَهٗ الْحُكْمُ	وَهُوَ اَسْرَعُ	الْحٰسِبِيْنَ	قُلْ
واپس لوٹو اس کی طرف	نہیں ہے اس کا حق	سب سے جلد	گناہ کرنے والے	آپ فرمائیے

لوٹائے جائیں گے اللہ تعالیٰ کی طرف جو ان کا حقیقی مالک ہے (موت ہو گئی کا حکم ہے اور وہ سب سے جلد حساب کرنے والا ہے۔ آپ فرمائیے

مَنْ يُّنَجِّئُكُمْ	فَمِنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	مَنْ عَوْنُهُ	ثُمَّ نَزَعْنَا	وَحَفِيَّةً	لِّبَن
کون بچاتا ہے تمہیں	سے تاریکیوں	فعلی اور سمندر (کی)	تم بچاتے ہوئے	گزر دیتے ہوئے	اور آہستہ آہستہ	اگر

کون بچاتا ہے تمہیں فعلی اور سمندر کی تاریکیوں میں جسے تم بچاتے ہو گزر دیتے ہوئے اور آہستہ آہستہ (اور کہتے ہو) اگر

اٰتٰنَاۤ اَوْ مِنْ هٰذِهِۦ	لَتَكُوْنَنَّ	مِنْ الشُّكْرِیْنَ	قُلْ	اللّٰهُ يَنْجِيْكُمْ	مِنْهَاۤ اَوْ
آپ بچائے گا یا اس سے	تم ضرور ہو گئے	سے شکر گزار	آپ فرمائیے	اللہ بچاتا ہے تمہیں اس سے	اور

بچاتا ہے اللہ نے تمہیں اس (صیبت) سے کہ تم ضرور ہو جائیں گے اس کے شکر گزار (یعنی کہ فرمائیے اللہ ہی بچاتا ہے تمہیں اس سے اور

وَمَنْ كَرِهَ	ثُمَّ اَنْتُمْ	تَشْكُرُوْنَ	قُلْ	هُوَ الْقَادِرُ	عَلٰۤی اَنْ يُّبْعَثَ	عَلَيْكُمْ
سے برصیت	پھر تم	شریک ٹھہراتے ہو	فرمائیے	اور	(اس) پر کہ بھیجے	تم پر

برصیت سے پھر تم شریک ٹھہراتے ہو۔ فرمائیے وہ قادر ہے اس پر کہ بھیجے تم پر

عَذَابًاۤ اَوْ مِنْ قُوَّتِكُمْ	اَوْ مِنْ قُوَّتِ	اٰتٰنَاۤ اَوْ مِنْ هٰذِهِۦ	لَتَكُوْنَنَّ	مِنْ الشُّكْرِیْنَ	قُلْ	اللّٰهُ يَنْجِيْكُمْ
عذاب سے	تمہارے طاقت	یا اس سے	بچے تمہارے طاقت	(کہ) یا غلام کرو گے تمہیں گروہوں میں	اور بچائے گا تمہیں اس سے	اور

عذاب تمہارے اور یہ سے یا تمہارے طاقت کے بچے سے اور غلام کرو گے تمہیں مختلف گروہوں میں اور بچائے گا تمہیں اس سے اور

بَآئِسٍۭ يَّعُوْثُ	اَنْظُرْ كَيْفَ	نَعَزٰی	الْاٰثِمَ	يَفْقَهُوْنَ	وَكَذٰبٍۭ	ۙ قُوَّتِكُمْ
شست و دھوئی	دیکھو	بیکار	بمطرح سے بیان کرتے ہیں	وہاں کی	بیکاری	اور بچائے گا اسے آپ کی قوم نے

شست و دھوئی کی بیکاریوں کہ ہم طرح طرح سے بیان کرتے ہیں (تو یہی کہیں کہیں بیکاری) (حقیقت کی بیکاری) اور بچائے گا آپ کی قوم نے

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَيُنَبِّئُهُ مَنِ السَّاعَةِ ۚ

ہر ایک طرح	ہم نے دیکھا ہی	اور اہم (کو)	پادشاہی	آسمانوں	اور زمین (کی)	تاکہ وہ ہو جائیں	کامل یقین کرنا ہوں
اور ہر طرح سے	دیکھا ہی	ابراہیم (علیہ السلام)	گو ساری پادشاہی آسمانوں اور زمین کی	تاکہ وہ ہو جائیں	کامل یقین کرنے والوں میں سے۔		

فَمَا	جَنِّ	عَلَيْهِ	الْيَنُ	رَاكُوبًا	قَالَ	هَذَا	بَقِي	فَمَا	أَكَلُ	قَالَ	لَا	أُحِبُّ
-------	-------	----------	---------	-----------	-------	-------	-------	-------	--------	-------	-----	---------

مکرم حب	مچا گئی	انسانی	مات	دیکھنا نہیں سہو کرنا	لو لے	یہ ہے میرا رب	مکرم حب	وہ اوپ گیا	لو لے	میں نے	مکرم حب
مکرم حب مجھ کو ان بردات (قرآن) کو کچھ نہیں لے ایک سدا لو لے (کیا کہ میرا رب ہے؟) مکرم حب وہ اوپ گیا (قرآن) لے شہ نہیں چھو کرنا											

الْأَفْلَاحِ ۖ فَلَمَّا رَأَوْهُمُ الْغَمْرَ بُرْطَ ۖ قَالَ هَٰذَا لَبِئْسَ أَكْلًا ۖ قَالَ لَيْسَ بِشَيْءٍ لَّيْثٍ لَّعَنَ يَهُدْيَیْ

[illegible]

رَبِّكَ لَا تَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٢٢٦﴾ قَالُوا رَأَى الشَّمْسُ بِأَرْعَافِهِ قَالَ

میراب	قصور ہو جاتا ہیں	سے	قوم	گمراہ	پھر جب	دیکھا	سورج (کو)	جگمگاتے ہوئے	(ق) کے
میراب قصور ہو جاتا ہیں بھی اس گمراہ قوم سے۔ پھر جب دیکھا سورج کو جگمگاتے ہوئے (ق) کے									

وَكَيْفَ	كَأَنَّهُ	فَأَشْرَكَكُمْ	وَلَا تَقُولُوا	أَنكُم مُّشْرِكُونَ	يَا أَيُّهَا	مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ	۹۶
اور کیسے	جیسا کہ	جو تم نے تمہارے ساتھ	کہا کہ تم نے	مشرک ہو گئے	اے اللہ	جو تم نے دعا کی تھی	
اور کیسے	جیسا کہ	جو تم نے تمہارے ساتھ	کہا کہ تم نے	مشرک ہو گئے	اے اللہ	جو تم نے دعا کی تھی	
عَلَيْكُمْ	سُلْطَانًا	قَائِمًا	الْفَرِيقَيْنِ	أَحَىٰ	بِالْأَمْنِ	إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ	الَّذِينَ
تم پر	کوئی دلیل	قائم	دونوں فریقوں (سے)	نہایت	امن	اگر تم ہو	جانتے ہو
تم پر کوئی دلیل تو	قائم ہی ہے	دونوں فریقوں سے	کون زیادہ	مقدس ہے امن	(وہاں تک کہ تم)	کہو	جانتے ہو۔ اور جو
أَمْتُوا	وَأَحْيَيْسُوا	إِيمَانَهُمْ	بِظُلْمٍ	أُولَٰئِكَ لَهُمُ	الْأَمْنُ	وَهُمْ مُّتَتَدُونٌ	وَبَلَدُ
ایمان لائے	اور زندہ	ایمان	ظلم سے	وہی	امن	اور وہی	جانتے ہیں
ایمان لائے	اور زندہ	ایمان	ظلم سے	وہی	امن	اور وہی	جانتے ہیں
أَحْيَا	أَتَيْنَاهَا	إِبْرَاهِيمَ	عَلَىٰ قَوْمِهِ	نَزَعَهُ	دَرَجَاتٍ	هُنَّ ثَلَاثُ	إِنْ رَأَيْتَ
زندہ	آئی	ابراہیم	اس کی قوم	نہال دیا	درجات	تین	اگر
زندہ	آئی	ابراہیم	اس کی قوم	نہال دیا	درجات	تین	اگر
حَكِيمٌ	عَلَيْهِمْ	وَهَبْنَا لَهُ	إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ	كُلًّا هَدَيْنَا	وَنُوحًا هَدَيْنَا	وَنُوحًا هَدَيْنَا	وَنُوحًا هَدَيْنَا
حکیم	ان پر	ہم نے	اسحاق اور یعقوب	کے لئے	نوح کو	نوح کو	نوح کو
حکیم	ان پر	ہم نے	اسحاق اور یعقوب	کے لئے	نوح کو	نوح کو	نوح کو
مَنْ قَبْلُ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِهِ	دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ	وَالْيُوسُفَ	وَهُوْنِي	وَهُوْنِي	وَهُوْنِي
ان سے پہلے	اور	ان کی اولاد	داؤد اور سلیمان	اور یوسف	اور ہونی	اور ہونی	اور ہونی
ان سے پہلے	اور	ان کی اولاد	داؤد اور سلیمان	اور یوسف	اور ہونی	اور ہونی	اور ہونی
وَهُرُونَ	وَكُلُّهُمْ	الْمُتَحْسِنِينَ	وَالْكَرِيمَ	وَالْحَنِي	وَالْحَنِي	وَالْحَنِي	وَالْحَنِي
اور ہرون	وہ سب	نیکو کار	اور کریم	اور	اور	اور	اور
اور ہرون	وہ سب	نیکو کار	اور کریم	اور	اور	اور	اور
الْيَاسَ	كُلُّ	الطَّاهِرِينَ	وَالْمُحْسِنِينَ	وَالْيُسُفَ	وَالْيُسُفَ	وَالْيُسُفَ	وَالْيُسُفَ
الیاس	سب	صالحین	اور	یوسف	یوسف	یوسف	یوسف
الیاس	سب	صالحین	اور	یوسف	یوسف	یوسف	یوسف

كَلَّا	فَهَلْ نَحْنُ عَلَى الْعَمَلِ	وَمَنْ	أَبَايَهُمْ	وَأَخَوَانَهُمْ	وَمَنْ
سب (کو)	ہم نے فعلیات دی	اور	ان کے باپ دادوں اور ان کے بھائیوں (کی)	اور ان کے بھائیوں (کی)	اور
ان سب کو ہم نے فعلیات دی سارے جہان والوں پر اور ہدایت دی ان کے کچھ باپ دادوں اور ان کی اولاد اور ان کے بھائیوں کو اور					
اجْتَبَيْنَاهُمْ	وَهَدَيْنَاهُمْ	إِلَى صِرَاطٍ	تَقْدِيرٍ	ذَلِكَ هُدَىٰ	اللَّهُ يَهْدِي
ہم نے ان کو چنا	اور ہدایت دی ان کو	راہ	راست	ہدایت	اللہ (کی) رہنمائی کرتا ہے اس کے ساتھ
ہم نے تم کو چنا کیا ان (سب) کو اور ہدایت دی ان (سب) کو اور راست کی یہ اللہ تعالیٰ کی ہدایت ہے ہر رہنمائی کرتا ہے اس کے ساتھ					
مَنْ يَشَاءُ	مَنْ عِبَادَةٍ	وَكُنْ	أَشْرَكُوا	لِحَبْطِ عَنقَبِهِمْ	فَالَا تَأْتِيَهُمْ
جس کی چاہتا ہے	سے اپنے بندوں	اور اگر	دو شکر کرتے	تو ضرور خالی ہو جائیں گے	وہ جو وہ کیا کرتے تھے
جس کی چاہتا ہے اپنے بندوں سے اور اگر دو شکر کرتے تو ضرور خالی ہو جائیں گے وہ (محل) جو وہ کیا کرتے تھے۔					
الَّذِينَ اتَّخَذُوا	الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ	وَالنَّبُوَّةَ	فَإِنْ يَكْفُرْ	بِهَا	هَؤُلَاءِ
وہ جنہوں نے	کتاب	دورست	تو اگر	انکار کریں	اس کا
وہ جنہوں نے اپنی جگہ پر کتاب اور حکمت اور نبوت کو انکار کر لیا (کہ ہالے) تو ہم نے مقرر کر دیا ہے جس کو ماننے کے لئے					
فَوَمَا	لَيْسُوا	بِهَا	يَكْفُرِينَ	أُولَٰئِكَ الَّذِينَ	هَدَىٰ اللَّهُ
ایسے لوگ	جس میں	ان کے ساتھ	انکار کرنے والے	ایسے لوگ ہیں جنہیں	ہدایت دی تھی اللہ نے
ایسے لوگ جو اس کے ساتھ کفر کرنے والے نہیں۔ یہی وہ لوگ ہیں جنہیں ہدایت دی تھی اللہ نے تو انہی کے طریقہ کی پیروی کرو					
قُلْ	لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ	أَجْرًا	إِنْ هُوَ	إِلَّا ذِكْرًا	لِّلْعَالَمِينَ
آپ فرمائیے	میرے لئے تم سے	نہیں	کوئی اجرت	صرف	سارے جہان کو
آپ فرمائیے میں نہیں بلکہ تم سے اس (تخلیف قرآن پر کوئی) اجرت نہیں ہے (قرآن) مگر نصیحت ملے جہان کے لئے ہر نصیحت پہنچانی انہوں نے اللہ کی					
حَقِّ قَدَرِهِ	إِذْ قَالُوا	مَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	عَلَىٰ بَنِي
حق قدر اس کا	کہا انہوں نے	ہیں	انہی پر	اللہ نے	بنی اسرائیل
جیسے حق قدر اس کی قدر بچانے کا جب کہا انہوں نے کہ میں انہی پر کوئی چیز (یعنی وہی) آپ پر بھیجے کس نے انہی پر وہ کتاب					
الَّذِي	جَاءَهُمْ	مُوسَىٰ	تُورًا	وَهُدَىٰ	لِّلنَّاسِ
جسے	آئے تھے	موسیٰ	(جو) تور	اور ہدایت	لوگوں کیلئے
جسے لے آئے تھے موسیٰ (طیہ اسلام) (جو سراسر) تور (جو) اور (سراسر) ہدایت تھی لوگوں کے لئے تم نے ہدایت ہے اسے					

ثَبِّتْ وَنَهَا	وَتَحْتَوْنَ	كُفْرًا	وَعَلَيْكُمْ	فَا لَوْ عَلِمْتُمْ	اَنْتُمْ وَلَا	اَبَاؤُكُمْ
ظاہر کرتے ہوئے	اور چھپاتے ہو	بہت سا	اور تمہیں سکھایا گیا	جو تم نہ جانتے تھے	تم	تمہارے باپ دادا
ظاہر کرتے ہوئے اور چھپاتے ہو (اس کا کہنا بہت سا) اور تمہیں سکھایا گیا جو تم نہ جانتے تھے اور تمہارے باپ دادا						
قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ۚ وَهَذَا كِتَابٌ	اَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ					
کہہ کر کہو اللہ	پھر چھوڑ دینے والے ہیں	میں	وہ جگہیں	کھینچے رہیں	اور	کتاب (پہنچا) ہم نے اتارا ہے تم کو
آپ فرما دیجئے اللہ پھر چھوڑ دیجئے انہیں (ناک اور ہاتھی) یہ دونوں جگہیں میں کھینچے رہیں۔ اور یہ (قرآن) کتاب ہے۔ ہم نے اتارا ہے اس کو بارگاہِ حق میں						
فَصَدِّقُوا	الَّذِي	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَلْيُذَكِّرُوا الْقُرَى	وَمَنْ حَوْلَهَا	وَالَّذِينَ	
تصدیق کرنے والی	اس کی جو	اس سے پہلے	اور تاکہ یاد دلا سکے	اور جو اس کے گرد ہیں	اور جو اس کے گرد ہیں	اور جو
تصدیق کرنے والی ہے اس (دقیق) کی جو اس سے پہلے (نازل ہوئی) اور اس لئے تاکہ یاد دلا سکے (لوگوں) کو اور جو						
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ	وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاحٍ	يُحَافِظُونَ	وَمَنْ أَظْلَمُ			
ان کو ایمان لائے ہیں	آخرت کے ساتھ	ان کو رکھتے ہیں	ان کو یاد دلا	پابندی کرتے ہیں	اور کون زیادہ ظالم ہے	
اس کے گرد ہیں اور جو ایمان لائے ہیں آخرت کے ساتھ وہ ایمان رکھتے ہیں اس پر (یعنی اللہ اور اپنی فرائض کی پابندی کرتے ہیں۔ اور کون زیادہ ظالم ہے)						
مَنْ أَظْلَمُ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُذِيَ إِلَىٰ وَلِيِّهِ	الْيَوْمَ يَمُنُّ	وَمَنْ				
اس سے جو	بہتر ہے	اللہ پر	جھوٹا	کہے	وہی لگتی ہے	اور کون
اس سے جو بہتر ہے اللہ پر جھوٹا کہے کہ وہی کی گئی ہے میری طرف حالانکہ وہی کی گئی اس کی طرف کچھ بھی اور (کون زیادہ ظالم ہے اس سے)						
قَالَ سَاءَئُونَ وَمِثْلَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ	وَلَوْ شِئْنَا	إِذَا الظَّالِمُونَ فِي عُشْرِتِ السَّوْءِ				
جو کہے	بہتر ہیں اور	وہی	جیسے نازل کیا ہے اللہ نے	کاش	تم کچھ	جب
جو کہے کہ میں (کبھی) نازل کروں گا ایسی (کلام) جیسے نازل کیا اللہ نے۔ کاش تم کو کچھ دے ظالم موت کی عقوبت میں (گردن) ہوں						
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ	أَخْرَجُوا	أَنفُسَهُمْ	الْيَوْمَ يُجْزَوْنَ	عَذَابَ	الْعَقَبِ	
اور فرشتے	بڑھا رہے ہیں اپنے ہاتھ	نکل رہے	(اپنی جانوں) کو	آج تمہیں	پہنچائے گا	عذاب
اور فرشتے بڑھا رہے ہوں (ان کی طرف) اپنے ہاتھ (اور انہیں کہیں کہ) نکال دینی جانوں کو۔ آج تمہیں دیا جائے گا عذاب						
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ	عَلَى اللَّهِ	عَلِيمٌ	وَلَكِنَّكُمْ	عَنْ	الْيَوْمَ	تَسْتَكْبِرُونَ
اور جو	تم بہتان لگاتے تھے	اللہ پر	واقف	اور تم	تھے	اس کی باتوں
عذاب اس وجہ سے کہ تم بہتان لگاتے تھے اللہ تعالیٰ پر حقائق اور تم اس کی باتوں (کے سامنے) سے تکبر کیا کرتے تھے۔						

وَلَقَدْ	جَعَلْنَا	لِرَاذِي	كَمَا	خَلَقْنَاكُمْ	أَوَّلَ مَرَّةٍ	وَنَزَّلْنَاهُ	ثَا	خَوَلَّكُمْ
اور پہلے	آگے ہم ہمارے پاس	اکیلے کیلے	جسے	ہم نے پہلا کیا تھا تمہیں	پہلی	دفعہ	اور تم پہلے آئے ہو	ہم نے مظلوم کیا تھا تمہیں
اور بے شک آگے	ہم ہمارے پاس	اکیلے کیلے	جیسے	ہم نے پیدا کیا تھا تمہیں پہلی دفعہ اور تم پہلے آئے ہو جو ہم نے عطا فرمایا تھا تمہیں				
وَرَأَوْا	ظُهُورَكُمْ	وَمَا كُنَّا	نَعْلَمُ	شَفَعَاءَ كُمْ	الْبَیِّنِ	تَصْنَعُهُمْ	أَنَّهُمْ	فَبِئْسَ
اپنے بچے	اور تمہیں	ہم نہ تھے	تہا کہ تھے	تمہارے تھیں (کہا نہیں)	تحقق تم خیال کرتے تھے	کہ	تہا ہوا تھا	شریک (اور)
اپنے بچے اور ہم نہیں	دیکھتے تہا	ہم نہ تھے	سنا تھیں	کو جن کے تحقق تم خیال کرتے تھے کہ وہ تہا	ہم نہ تھے	ہم نہ تھے	ہم نہ تھے	ہم نہ تھے
لَقَدْ لَقِیْتُمْ	یَیْنَكُمْ	وَضَلَّ عَنْكُمْ	فَا	لَنْتُمْ تَرَعُونَ	إِنَّ	اللَّهَ	قَالِی	الْحَبِ
وہک ٹوٹ گئے	تمہارے سامنے	اور گھوٹ گئے	تم سے	تمہارے کیا کرتے تھے	وہک	اللہ تعالیٰ	پہا تھا	ہم نے
وہک ٹوٹ گئے	تمہارے سامنے	اور گھوٹ گئے	تم سے	تمہارے کیا کرتے تھے	ہے	وہک	اللہ تعالیٰ ہی پہا کرتے والے	ہم نے
وَالنَّوْیِ	یُخْرِجُ الْحَیَّ	مِنَ النَّبْتِ	وَيُخْرِجُ	النَّیْبِ	مِنَ الْحَیِّ	ذَلِكُمْ	اللَّهُ	
اور غنمی (کی)	نکالت دے زندہ کو	سے	مردہ	اور نکالتے والا	مردہ (کی)	سے	زندہ	یہ (ہے) اللہ
اور غنمی (کی) D ہے زندہ کو مردہ سے اور نکالتے والا ہے مردہ کو زندہ سے یہ ہے اللہ								
فَاِیُّ	تُؤْمِنُونَ	قَالِی	الرَّضَا	وَجَعَلَ	النَّیْلِ	سَكَنًا	وَالشَّیْءِ	وَالْفَمِ
جس کو ہم	تم جسے پہا ہے	اور نکالتے والا	مجا	اور نکالتے والا	نکالت دے	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا
جس کو ہم	جسے پہا ہے	اور نکالتے والا	مجا	اور نکالتے والا	نکالت دے	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا
حَسْبًا	ذَلِكْ	تَقْدِیْرُ	الْعَزِیْزِ	الْعَلِیْمِ	وَهُوَ	الَّذِیْ	جَعَلَ	لَكُمْ
حساب کے لیے	ہے	اندازہ (ہے)	سب سے زیادہ	سب کو جاننے والے کا	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے
حساب کے لیے	پہا ہے	اور نکالتے والا	مجا	اور نکالتے والا	نکالت دے	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا
لَقَدْ	تَدَا	بِهَا	فِی	ظُلُمَاتٍ	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	قَدْ	فَضَّلْنَا
جس کو ہم	تم جسے پہا ہے	اور نکالتے والا	مجا	اور نکالتے والا	نکالت دے	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا
جس کو ہم	جسے پہا ہے	اور نکالتے والا	مجا	اور نکالتے والا	نکالت دے	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا	اور نکالتے والا
وَهُوَ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ	الَّذِیْ
اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے
اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے	اور وہی ہے جس نے نکالتے والا ہے

وہ ہر چیز نگہاں ہے۔ نہیں گھیر سکتیں اس نظر میں اور وہ گھیرے ہوئے ہے سب نظروں کو

اور وہ خدا کے جین (اور) انوری طرح باخبر ہے۔ بے شک آنکس قسمدارے پاس آنکھیں کھولنے والی ہیں اپنے رب کی طرف سے

تو جبر سے آنکھیں بند کر کے اور جو اندھا بنارہا تو اس نے اپنا نقصان کیا اور نہیں جوں میں تم پر نگہ بان رہا اور اسی طرح

ہم نے اس کے بارے میں سوچا کہ کیا اس کے لیے کوئی اور طریقہ ہے۔

یہی سمجھنے کی بات ہے آپ کی طرف آپ کدہ کی طرف سے نہیں کوئی ممبر جو اس کدہ کو تعمیر و ترقی کی طرف سے۔ اور اگر چاہے کدہ کو ترقی

اور	فہمدا	ان کے	آپ	اور نہیں	گھبھان	ان پر	ہذا ہم نے آپ کو	اور نہیں	تو وہ شک کرتے
-----	-------	-------	----	----------	--------	-------	-----------------	----------	---------------

نوہ و مشرک نہ کرتے اور نہیں بھلا رہا ہم نے آپ کو ان پر نگہبان اور نہیں ہیں آپ ان کے کامداد اور

تجربہ حاصل کیا۔ تجربہ کر کے جیو (اسات) کو لکھ دیا کہ یہاں کتنے گیلر ایک کوز پانی کرتے ہوئے چھات سے

پیشی	آرامت کرو یا سہم نے	ہر امت کیلئے	ان کا عمل	ہر	کی طرف	اپنے سب	ان کا کوئی کرنا	ہر وہ شخص جو
------	---------------------	--------------	-----------	----	--------	---------	-----------------	--------------

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَاهُ إِلَيْهِمُ الْمَلِئِكَةُ وَكَلَّمَهُمْ وَتَوَلَّى وَحِشَرْنَا عَلَيْهِمْ

اور اگر ہم ان کے لئے فرشتے اور مائیں بھی بھیج دیتے (فرشتوں سے انھیں) اور ہمیں بھیج دیتے

اور اگر ہم ان کی طرف فرشتے اور مائیں بھیج دیتے ان سے مراد ہے (فرشتوں سے انھیں) اور ہمیں بھیج دیتے

كُلِّ شَيْءٍ مُّبَلَّغًا مَا كَانُوا يَرْيَوْنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ

ہر چیز کو ان کے لئے وہی پہنچا دیتے مگر یہ کہ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ لیکن اکثر ان میں سے

ہر چیز کو ان کے لئے وہی پہنچا دیتے مگر یہ کہ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ لیکن اکثر ان میں سے (باقول)

يَجْهَلُونَ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ شَيْءٍ عَدُوًّا شَاطِئِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ

جانہ ہیں اور اسی طرح ہمارے لئے ہر چیز کے لئے دشمن (یعنی ہر شے انسان اور جن

جانہ ہیں اور اسی طرح ہمارے لئے ہر چیز کے لئے دشمن (یعنی ہر شے انسان اور جن

يَتَّبِعِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ يُضَرِّقُ الْقَوْلَ غَرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ

ایک کو دوسرے کی طرف دھوکہ دیتے ہیں اور اگر چاہتا آپ کا رب تو یہ نہ کرتے

جو چاہتے ہیں ایک دوسرے کو غش کرنا ہاں (لوگوں کو) اس کو دینے کے لئے اور اگر چاہتا آپ کا رب تو یہ نہ کرتے

فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وَلَيَصْنَعُنَّ إِلَهِوْا أَفِيدَةُ الْدِينِ لَا يَتُوبُونَ بِالْآخِرَةِ

سو چھوڑ دیجئے انہیں اور جو وہ جتان بائیں کرتے ہیں اور کیا وہ اس کی طرف دل (ان کے) نہیں ایمانی آفریں

سو چھوڑ دیجئے انہیں اور جو وہ جتان بائیں کرتے ہیں اور کیا وہ اس کی طرف دل (ان کے) نہیں ایمانی آفریں

وَلَا يَرْجِعُونَ وَلَيَقْرَأُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ۝ أَفَغَيْرَ اللَّهِ اتَّبَعْنِي حَكِيمًا وَهُوَ

اور کیا وہ نہ پڑھیں گے اور کیا وہ نہ پڑھیں گے جو " اب کہہ دیجئے کیا اللہ کے سوا میں خدا کہوں منصف مہر کا شکر ہے

اور کیا وہ نہ پڑھیں گے اور کیا وہ نہ پڑھیں گے جو " اب کہہ دیجئے کیا اللہ کے سوا میں خدا کہوں منصف مہر کا شکر ہے

الَّذِينَ آمَنُوا إِلَيْكُمْ الْكِتَابُ مَقْضًى وَالَّذِينَ أَتَيْنَهُمُ الْكِتَابُ يَعْلَمُونَ

جس (لے) اتاری ہے تمہاری طرف کتاب مقرر (اور جن کو ہم نے دی ہے کتاب وہ (انہی طرف) جانتے ہیں

جس نے اتاری ہے تمہاری طرف کتاب مقرر (اور جن کو ہم نے دی ہے کتاب وہ (انہی طرف) جانتے ہیں

أَلَهُ هُدًى مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونُونَ مِنَ الْمُنْكَرِينَ وَكَذَلِكَ

کہہ اتارا کیا کھڑے آپ کے رب حق کیساتھ تو ہرگز نہ ہو جائے گا سے شک کرنے والوں سے اور کھل ہو گئی

کہہ یہ (قرآن) اتارا گیا ہے آپ کے رب کی طرف سے حق کے ساتھ (اب) ہرگز نہ ہو جائے شک کرنے والوں سے اور کھل ہو گئی

يَقْتُلُونَ وَلَا تَأْكُلُوا مِنَّا	لَكَيْدٌ كَرِيمٌ	اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ	وَالَهُ	لَفَسَنُ
اور کھاب کیا کرتے تھے اور مت کھاؤ اس جانور سے	نہیں کیا گیا	اللہ کا نام	اس پر	اور اس کا کھانا
اور کھاب کیا کرتے تھے اور مت کھاؤ اس جانور سے کہ نہیں کیا گیا اللہ کا نام اس جانور کا کھانا نہ فرمائی ہے				
وَالشَّيْطَانُ	لِيُؤْخَذَ	إِلَىٰ آلِهِمْ	لِيُجَادِلُوهُمْ	وَأَن أَكْفَسَهُمُ
شیطان	ڈالتے ہیں دلوں میں	اپنے دوستوں کے	تاکہ وہ تم سے جھگڑیں	اور اگر تم نے ان کا کہنا مانا
اور یہ شک شیطان ڈالتے ہیں اپنے دوستوں کے دلوں میں (اعتراضات) تاکہ وہ تم سے جھگڑیں اور اگر تم نے ان کا کہنا مانا				
لَكُمْ لَمُشْرِكُونَ	أَوْ مَن كَانَ مِثْلًا	فَأَحْيَيْنَاهُ	وَجَعَلْنَا لَهُ	ثَوْرًا يَتَّبِعُنِي
شرک ہو جاؤ گے	کیا وہ جو	مردود تھا	پھر زندہ کیا ہم نے اسے	اور بنادیا اس کیلئے
شرک ہو جاؤ گے کیا وہ جو (پہلے) مردود تھا پھر زندہ کیا ہم نے اسے اور بنادیا اس کے لئے نور چلا ہے				
فِي الثَّالِثِ	كُنْ مَثَلُهُ	فِي الظُّلُمِ	لَيْسَ بِخَارِجٍ	مِنْهَا كَذَلِكَ
درمیان لوگوں کے	وہاں جیسا ہو سکتا ہے جو	میں اندھروں میں	نہیں نکلنے والا	ان سے یونہی
جس کے جا بے میں لوگوں کے درمیان وہاں جیسا ہو سکتا ہے جو اندھروں میں چڑھ کر نہیں نکلے والا ان سے یونہی				
لَئِن	لَا يَكْفُرُونَ	مَا	كَانُوا يَعْمَلُونَ	وَكَذَلِكَ
آرام نہ کرنے کے	کافروں کیلئے	دور	دو کیا کرتے تھے	اور اسی طرح
آرام نہ کرنے کے لئے کافروں کے لئے وہ اعمال جو وہ کیا کرتے تھے اور اسی طرح ہم نے بنایا ہر ہستی				
أَكْبَرُ	فَجَرَمِينًا	لِيَسْكَرُوا	فِيهَا	وَمَا يَسْكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمْ
ان کے بڑے لوگوں (کی)	وہاں کے گھر	تاکہ وہ مکر فریب کیا کریں	اس میں	فریب دیتے مگر اپنے آپ کو
میں اس کے بڑے لوگوں کو وہاں کے گھر تاکہ وہ مکر فریب کیا کریں اس میں اور نہیں فریب دیتے مگر اپنے آپ کو اور وہ (اس بات کو) نہیں				
يَشْعُرُونَ	وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ	قَالُوا	لَن نُّؤْمِنَ	حَتَّىٰ نَأْتِيَ
سمجھتے	اور جب آئے ان کے پاس کوئی نشانی	کہتے ہیں	ہم ہرگز ایمان نہ لائیں گے	جب تک ہمیں نہ آجائے
کہتے اور جب آئے ان کے پاس کوئی نشانی کہتے ہیں ہم ہرگز ایمان نہ لائیں گے جب تک ہمیں بھی وہی نہ آجائے جیسے				
أَتَىٰ	رُسُلُ اللَّهِ	أَنَّهُ	أَعْلَمُ	حَيْثُ يَجْعَلُ
آگیا	رسولوں کے	اللہ	بہتر جانتا	وہاں
آگیا اللہ کے رسولوں کی اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے (اس دل کو) جہاں وہ رکھتا ہے اپنی رسالت کو مقرب پہنچے گی جنہوں نے				

أَجْرَمُوا	صَغَارُ	وَعَذَابُ	شَدِيدًا	بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ
جرم کیے	ذلت	اللہ کے ہاں	اور عذاب	تخت
جرم کے ذلت اللہ کے ہاں اور عذاب تخت پر جان کر ہاں کے جرم کو کیا کرتے تھے۔				
ثَمَنٌ	يُؤْتِيهِ	اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ	يُشْرَكَ	صَدَقَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ
اور جس (کیلئے) ادا فرماتا ہے	اللہ	کہ ہدایت دے	اس کا سید	اسلام کے لئے
اور جس (فصل خبیث کے لئے) ادا فرماتا ہے اللہ کہ ہدایت دے	تو اللہ کو دے	چاہے اس کا سید اسلام کے لئے	اور جس (پہلوئیں) کے لئے	اور فرماتا ہے
يُضِلُّهُ	يَجْعَلُ	صَدَقَهُ	صَبِيحًا	حَرَجًا
اسے گمراہ کر دے	بٹارتا ہے	اس کے سید (کو)	تنگ	بہت تنگ
ہے کہ اسے گمراہ کر دے تو بٹارتا ہے اس کے سید کو تنگ، بہت تنگ، کو بڑا اور بڑی چھوڑ دے آسمان کی طرف				
كَذَلِكَ	يَجْعَلُ	اللَّهُ الرِّجْسَ	عَلَى الدِّينِ	لَا يُؤْمِنُونَ
اسی طرح	ڈال دیتا ہے	اللہ تعالیٰ	ناپاکی	ان پر
اسی طرح ڈال دیتا ہے اللہ تعالیٰ ناپاکی ان پر جو ان میں راستے۔ اور یہ ہے راستہ				
رَبِّكَ	مُسْتَقِيمًا	فَدَا فَضْلَنَا	الْأَيْتِ	لِقَوْمٍ
آپ کے رب (کا)	سیدھا	ہم نے کھول کر بیان کر دی ہیں	دلیلیں	ان لوگوں کیلئے
آپ کے رب کا (بالکل) سیدھا ہم نے کھول کر بیان کر دی ہیں دلیلیں ان لوگوں کے لئے جو نصیحت قبول کرتے ہیں۔ ان کے لئے				
ذُرِّ السُّلُوكِ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَهُوَ	وَلِيَّهُمْ	بِمَا
ساختی کا گھر	ہاں	ان کے رب (کا)	اور وہی	بہت (ان کے)
ساختی کا گھر ہے ان کے رب کے ہاں اور وہی ان کا دوست ہے بسبب ان تک افعال کے جرم کو کیا کرتے تھے۔ اور جس (پہلوئیں) کے لئے اللہ تعالیٰ ان				
جَمِيعًا	يُنْعِشُ الرِّجِينَ	فَبِاسْتَكْرَامِ	مَنْ	الْأَيْتِ
سب	ان میں سے گمراہ	بہت گمراہ کیا تم نے	کو	انسانوں
سب کو (اور فرمانے کا) ہے انہوں نے گمراہ بہت گمراہ کیا تم نے انسانوں کو اور کہیں گے ان کے دوست انسانوں میں سے				
الْأَيْتِ	رَبِّكَ	اسْتَشْتَعُ	بَعْضُنَا بِبَعْضٍ	وَبَلَّغْنَا
انسانوں	ہمارے رب	فائدہ اٹھایا	ہم نے ایک دوسرے سے	اور پہنچائے
اے ہمارے رب اٹھ کر اٹھایا ہم نے ایک دوسرے سے اور پہنچائے ہم انہیں یہ جان کر جو تو نے ہمارے لئے مقرر کیا تھی۔				

قَالَ النَّارُ مَكْتُوبَكُمْ خَلِيدِينَ فَيَقُولُ الْأَمَّا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

فرمے گا: آگ تمہارا مکتوب ہے، خلید! کہے اس میں مکر ہے، اللہ چاہے، تجھ! آپ! کا رب، دانہ! جانے والا۔

ایک بار نے گا: آگ تمہارا مکتوب ہے، خلید! کہے اس میں مکر ہے، اللہ تعالیٰ (اجابت دینا چاہا ہے، ہے لکھا آپ کا رب، دانہ! سب کو جانے والا ہے۔

وَكَذَلِكَ لَوْ أَنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضٌ خَالِصٌ (كُلٌّ) بَعْضٌ (بَعْضٌ) لَوْ يَكْسِبُونَ يُعْتَصِرُ الْجَنِّ

اور یہی ہم مسلہ کرتے ہیں بعض ظالموں کو بعض پر جو جان (کرتا توں) کے جوہر کرتے رہتے تھے۔ اے گروہ! جنوں

اور یہی ہم مسلہ کرتے ہیں بعض ظالموں کو بعض پر جو جان (کرتا توں) کے جوہر کرتے رہتے تھے۔ اے گروہ! جنوں

وَالْإِنْسِ الْوَيْلُ لَكُمْ رَسُولُ فَنُكْمٌ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ أَيْتِي وَ يُبْذَرُونَكُمْ

اور انسانوں (کے) کیا نہیں آئے تمہارے پاس رسول تم میں سے نہاتے تھے، تمہیں ہماری آیتیں اور ڈالتے تھے تمہیں

اور انسانوں کے کیا نہیں آئے تمہارے پاس رسول تم میں سے نہاتے تھے، تمہیں ہماری آیتیں اور ڈالتے تھے تمہیں

لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا هَذَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَعَذْرُهُمْ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا

ملاقات (کے) تمہاری اس دن کی کہیں گے ہم گواہی دیتے ہیں، خلاف، اپنے اور دعوئی کہ جتنا کیا تھا انہیں (دن کی) دنیوی

تمہاری اس دن کی ملاقات ہے۔ کہیں گے ہم گواہی دیتے ہیں اپنے خلاف اور دعوئی کہ جتنا کیا تھا انہیں دنیوی

وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَهَلُّمُ كَالْوَكِلِينَ ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ

اور گواہی دیں گے خلاف، اپنے کردہ، کفر کرتے رہے تھے، یہاں لیے کہ، نہیں ہے، آپ کا رب

زندگی نے اور گواہی دیں گے اپنے خلاف کہ وہ کفر کرتے رہے تھے۔ یہاں لیے کہیں ہے آپ کا رب

فَهَلْكَ الْقُرَى يَطْلُبُ أَهْلَهَا غُفْلُونَ وَلَكِنْ دَرَجَتْ وَمَتَاعِلُوا

ہلاک کرنے والا (بتنہا) (کو) ظلم سے اس حال میں کہ ان کے پاس غفلت ہے، اور ہر ایک کیلے، درجے، مطابق ان کے عمل کے

ہلاک کرنے والا (بتنہا) کو ظلم سے اس حال میں کہ ان کے پاس غفلت ہے، اور ہر ایک کے لئے درجے ہیں ان کے عمل کے

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ وَرَبُّكَ الْغَفِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ

اور نہیں آپ کا رب ہے غفلت اس سے جو وہ کرتے ہیں اور آپ کا رب پروردگار، غنی، رحمت والا، اگر چاہے

مطابق اور نہیں ہے آپ کا رب ہے غفلت اس سے جو وہ کرتے ہیں اور آپ کا رب پروردگار غنی رحمت والا ہے۔ اگر چاہے

يَذْهَبَكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنتُمْ قَوْمٌ ذُرِّيَّةٌ

تو لے جائے تمہیں اور تمہاری جگہ لے آئے تمہارے بعد جسے چاہے جسے پیدا کیا تمہیں دوسری قوم کی اولاد

تو لے جائے (چاہہ کرے) تمہیں اور تمہاری جگہ لے آئے تمہارے بعد جسے چاہے جسے پیدا کیا تمہیں دوسری قوم کی اولاد

وَالْأَعْمَامُ	ظُهُورُهَا	وَأَنْعَامُ	لَا يَذْكُرُونَ	أَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَيْهَا	أَفْتَرَاءُ		
کچھ بھڑے مویشی	حرام ہیں جن کی پشتیں	اور بعض مویشی	نہیں ذکر کرتے	نام خدا	ان پر (فتر) ہے		
اور بعض مویشی ہیں حرام ہیں جن کی پشتیں (سوار کے لئے) اور بعض مویشی ہیں کہ نہیں ذکر کرتے ہم خدا (کے دین) پر (یہ سب) فتر ہے							
عَلَيْهَا	سَيَجْزِيهِمْ	بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ				
اللہ پر	مقرر ہے سزا دے گا انہیں	جو وہ بہتان بانٹھا کرتے تھے	اور بولے جو	فکروں میں	ان مویشیوں (کے)		
اللہ پر مقرر ہے سزا دے گا انہیں جو وہ بہتان بانٹھا کرتے تھے۔ اور بولے جو ان مویشیوں کے فکروں میں ہے							
خَالِصَةً	لِمَذَاقِنَا	وَفَحْرَمَ	عَلَى الْأَوَاحِشِ	أَنْ يَكُنْ مَيْتَةً	فَهُمْ فِيهِ		
دھڑا	ہمارے مردوں کیلئے	اور حرام	پر	تاریکی تو یوں	اور اگر وہ ہو	مرا ہوا تو پھر وہ سب اس میں	
دھڑا ہمارے مردوں کے لئے ہے اور حرام ہے تاریکی تو یوں پر اور اگر وہ مرا ہوا (پیدا) ہو تو پھر وہ سب (مردوں) اس میں							
شُرَكَاءَ	سَيَجْزِيهِمْ	وَصَفَحَهُمْ	إِنَّهُمْ حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ		
حصہ دار	اللہ جلدی بدل دے گا انہیں	ان کی کیاں (کا)	بی شک وہ	علم والا	یقیناً نقصان اٹھایا جنہوں (نے)		
حصہ دار ہیں اللہ جلدی بدل دے گا انہیں ان کے اس بیانی کا یہ شک و شکست والا علم والا ہے۔ یقیناً نقصان اٹھایا جنہوں نے							
كَتَلُوا	أَوْلَادَهُمْ	سَفَهًا	بِغَيْرِ عِلْمٍ	وَحَرَمُوا	مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ	أَفْتَرَاءُ	
قتل کیا	اپنی اولاد (کو)	سہافت (سے)	بغیر جانے	اور حرام کر دیا	جو رزق دیا تھا انہیں	اللہ (نے) بہتان بانٹھا کہ	
قتل کیا اپنی اولاد کو سہافت سے بغیر جانے اور حرام کر دیا جو رزق دیا تھا انہیں اللہ نے بہتان بانٹھا کہ							
عَلَى اللَّهِ	قَدْ صَلُّوا	وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ	هُوَ الَّذِي أَنْشَأَ	جَلَّتْ	فَعَرُوشَاتُ		
اللہ تعالیٰ پر	چاہک	وہ گمراہ تھے	وہاں پائے والے	ہیں (نے) پیدا کیے ہیں	ہات	کچھ بھڑے مویشی	
اللہ تعالیٰ پر چاہک وہ گمراہ تھے وہ وہاں پائے والے۔ اور وہاں چلے جس نے پیدا کیے ہیں ہات کچھ بھڑے مویشی ہیں جن کا حال ہوئے							
وَعَدِمَ	مَعْرُوشَاتٍ	وَالنَّخْلَ	وَالزَّرْعَ	فَغُلَّهَا	أَكَلَهُ	وَالزَّيْتُونَ	وَالزُّمَانُ
اور	کچھ بغیر بھڑوں پر چڑھائے ہوئے	اور کھجور	اور کھیتی	الگ الگ	کھانے کی چیزیں تھیں	اور زیتون	اور زمان
اور کچھ بغیر اس کے اور کھجور اور کھیتی الگ الگ ہیں کھانے کی چیزیں ان کی اور زیتون اور زمان							
مُسْكَا بِهَا	وَعَدِمَ	مُسْكَا بِهَا	كُلًّا مِنْ شَرِّهِ	إِذَا أَكْتَرَ	وَالثَّو	حَقَّهُ	يَوْمَ حَصَادِهِ
ایک جیسے	اور	مٹھ (یا کھٹ) کھاؤ	سے	ایکے بھل	سب وہ پھلدار	اور اگر اس کا حق	جس دن وہ کئے
(جو فصل میں) ایک جیسے اور (ذا کھٹ میں) مختلف کھاؤ اس کے پھل سے سب وہ پھلدار ہوں اور اگر اس کا حق جس دن وہ کئے							

قُلْ لَا أَعْبُدُ فِي مَا آتَىٰ	إِنِّي مُخَوِّفٌ عَلَىٰ طَاعِهِ	يُطْعِمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِثْقَلُ	تپ لایع	میں نہیں پوجتا	میں جیٹا لگاؤ ہے	میں لایع	کئی چیز	۴	کھانے والے	جو کھانے کے	عمر	یکہو	مرد
آپ فرمائیے میں نہیں پوجتا اس (کتاب) میں جو جیٹا کی گئی ہے میری طرف کوئی چیز حرام کھانے والے ہے جو کھاتا ہے اسے مگر یہ کہ مرد													
أَوْ دَنًا مَّقْشُورًا	أَوْ لَحْمَ خَيْرِيَةٍ فَإِنَّ رِجْسًا	أَوْ فُسْقًا	أَوْ هَلْ	بِغَيْرِ اللَّهِ	ہو	ارگوں کا	بجٹا ہوا خون	یا سوڑا گوشت	کیونکہ وہ سخت گندہ ہے	یا جو فرمائی کتابت ہو (یعنی کھانا)	کہ جانور جس پر ذبح کے وقت جھکایا جائے	غیر خدا کا نام	بسم
فَمَنْ أَضَلُّ	غَيْرَ بَارِعٍ	وَلَا عَادٍ	فَإِنَّ رِجْسًا	عَفُورًا	أَحَبُّ	وَعَلَىٰ	الَّذِينَ	بِغَيْرِ اللَّهِ	نہ ہوتا ہے	آپ کا بہت بڑا	بہت بڑا	اللہ	ان لوگوں جو
بجٹا ہوا گوشت یا سوڑا گوشت کیونکہ وہ سخت گندہ ہے یا جو فرمائی کتابت ہو (یعنی کھانا) کہ جانور جس پر ذبح کے وقت جھکایا جائے غیر خدا کا نام													
هَٰذَا	حَرَمًا	كُلُّ ذِي ظُفْرٍ	وَمِنَ الْبَقَرِ	وَالْغَنَمِ	حَرَمًا	عَلَيْهِمْ	مُتَوَهِّمًا	ہو	ہم نے حرام کیا	ہم نے حرام کیا	اللہ	انہوں کی چوٹی	
یہودی چھتے ہم نے حرام کیا اور ہر جانور اور گائے اور بکری (سے) ہم نے حرام کیا													
إِلَّا مَا حَصَلَتْ	ظُهُورُهُمَا	أَوْ أَلْحَاوِيَا	أَوْ مَا اخْتَلَطَ	بِعَظْمٍ	ذَلِكَ	جَزِيئَتُهُ	مگر	جو خدا رکھی ہو	ان کی پشتوں	یا آنٹوں (نے)	۱	جڑی ہوئی ہو	ہڈی کے ساتھ
مگر جو خدا رکھی ہو ان کی پشتوں یا آنٹوں نے یا جڑی ہوئی ہو ہڈی کے ساتھ یہ ہم نے مزا دی تھی انہیں													
بِبَغْيِهِمْ	وَإِنَّا لَصَادِقُونَ	فَإِنَّ كَذِبُوكَ	فَقُلْ	رَبُّكُمْ	ذُورُكُمْ	وَأَسْعَدُكُمْ	بِسَبِّ	ان کی سرکشی کے	اور یقیناً ہم سچ ہیں۔	پھر اگر وہ جھٹلائیں	آپ کو تو آپ فرمائیے تمہارا رب	رحمت والا	کشاہد
بیسب ان کی سرکشی کے اور یقیناً ہم سچ ہیں۔ پھر اگر وہ جھٹلائیں آپ کو تو آپ فرمائیے تمہارا رب رحمت والا اور نگار کشاہد													
وَلَا تَزِرُ	وَأَنَا	عَنِ الْقَوْمِ الْمَظْهُورِينَ	سَيَقُولُ	الَّذِينَ أَشْرَكُوا	تَو	اور نہیں	۱	اس کا عذاب	۱	اس قوم جو حرام تم پیش ہو	اب کہیں گے	جنہوں نے شرک کیا	اگر
رحمت والا ہے اور انہیں ۱۱ جاسکے اس کا عذاب اس قوم سے جو حرام تم پیش ہو۔ اب کہیں گے جنہوں نے شرک کیا اگر													
شَاءَ اللَّهُ	مَا أَشْرَكْنَا	وَلَا	أَبَاؤُنَا	وَلَا	حَرَمْنَا	وَمِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ	کذاب	چاہتا اللہ	تو ہم شرک کرتے	اور نہ	ہمارے باپ دادا	اور نہ	ہم حرام کرتے
چاہتا اللہ تعالیٰ تو ہم شرک کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا اور نہ ہم حرام کرتے کسی چیز کو۔ ایسا ہی جھٹلاتا تھا													

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	حَتَّىٰ	ذَاقُوا	بِأَسَاءَ	قُلْ	هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ
انہوں نے جن سے پہلے تھے یہاں تک کہ	تک	بچھا انہوں نے	ہمارا عذاب	آپ فرمائیے	کیا تمہارے پاس کوئی علم
انہوں نے جن سے پہلے تھے یہاں تک کہ بچھا انہوں نے ہمارا عذاب	آپ فرمائیے کیا تمہارے پاس کوئی علم ہے				
فَنُفِرْجُوهُ لَنَا	إِنْ كَيْفَ يُحْيُونَ	إِلَّا الظُّنَّ	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ		
تو نکالو اسے ہمارے لیے نہیں	تم جی وی کہتے	مگر	گمان (کی)	اور تم نہیں	تم مگر انگلیں مارتے ہو
تو نکالو اسے ہمارے لیے تم نہیں جی وی کہتے	مگر گمان کی اور تم نہیں جوت مگر انگلیں مارتے ہو				
قُلْ	فَبَشِّرْهُ	الْحَيَاةَ الْآخِرَةَ	فَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	لَهْدَاكُمْ	أَجْمَعِينَ قُلْ هَلُمَّ
آپ فرمائیے	اللہ ہی کیلئے	دلیل	کامل	سوا گروہ چاہتا	تو جہاں تم کو سب آپ فرمائیے لاؤ
آپ فرمائیے اللہ ہی کے لئے کامل دلیل ہے	سوا گروہ چاہتا تو جہاں تم سب کو آپ فرمائیے لاؤ				
شَهِدَ آتَكُمْ	الَّذِينَ يَشْهَدُونَ	أَنْ	اللَّهُ	حَرَّمَ	هَذَا قُلْ
اپنے گواہ	جو	گواہی دیں	کہ (اللہ تعالیٰ نے)	حرام کیا اسے	پھر اگر دو گواہی دے گی ہیں
اپنے گواہ جو گواہی دیں کہ اللہ تعالیٰ نے حرام کیا اسے۔	پھر اگر وہ (جہنمی) گواہی دے گی ہیں				
فَلَا تَشْهَدُوا	لَهُمْ	وَلَا تَكُنْ	أَمْوَءًا	الَّذِينَ كَذَبُوا	بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا
تو آپ نہ گواہی دیجیے ان کے ساتھ	اور نہ تم جی وی کہنا	خواب	میں (کی)	جنہوں نے جھٹلایا	ہماری آیتوں کو اور جو نہیں
تو آپ نہ گواہی دیجئے ان کے ساتھ اور نہ تم جی وی کہنا ان کی خوابوں کی جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو اور جنہیں					
يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	وَهُمْ	بِرَبِّهِمْ	يَعْبُدُونَ	قُلْ
ایمان لاتے	آخرت پر	اور وہ	اپنے رب کے ساتھ	برابر ٹھہراتے ہیں	آپ فرمائیے آؤ میں نہ جھٹلاؤں جو کچھ رب کا ہے
ایمان لاتے آخرت پر اور وہ اپنے رب کے ساتھ (دوسروں کو برابر ٹھہراتے ہیں۔ آپ فرمائیے آؤ میں نہ جھٹلاؤں جو کچھ حرام کیا ہے					
رَبِّكُمْ	عَلَيْكُمْ	الْأَشْكَرُ	يَا	أَيُّهَا الَّذِينَ	أَحْسَنُ
تمہارے رب (لئے)	تم پر	کہ نہ شریک بناؤ	ایکے ساتھ کسی چیز (کی)	اور ماں باپ کے ساتھ	احسان کرو اور نہ نقلی کرو
تمہارے رب نے تم پر (وہی) کہ نہ شریک بناؤ اس کے ساتھ کسی چیز کو اور ماں باپ کے ساتھ احسان کرو اور نہ نقلی کرو					
أَوَلَا تَعْلَمُونَ	مِنْ	إِمْلَاقٍ	هَٰؤُلَاءِ	نَزَّلْنَاهُمْ	وَلَا تَقْرَأُوا
آپ جانتے ہیں (کی)	سے	مظنی	م	نازل ہے	یہاں نہیں بھی اور انہیں بھی اور مت نزدیک جاؤ
آپ جانتے ہیں (کی) اے اولاد کو مظنی (کے خوف) سے ہم نازل دیتے ہیں تمہیں بھی اور انہیں بھی اور مت نزدیک جاؤ کہ جہان کی باتوں کے					

وَأَقْرَبَ وَنَهَا وَنَا بَطْنٌ وَلَا تُفْكُلُوا الْفُقُسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

جو کھانے والوں میں سے اور جو بھیجی ہوئی ہوں اور نکل کرو اس جان کو جسے حرام کر دیا ہے اللہ نے سوائے حق کے
جو کھانے والوں میں سے اور جو بھیجی ہوئی ہوں اور نکل کر اس جان کو جسے حرام کر دیا ہے اللہ نے سوائے حق کے

ذِكْرُكُمْ وَلَكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي

یہ ہے اور انہیں تم پر ہے کہ تم اس سے (حقیقت کو) سمجھو اور مت قریب جاؤ یتیم کے مال کے مگر اس طریقہ سے
یہ ہے اور انہیں تم پر ہے کہ تم اس سے (حقیقت کو) سمجھو اور مت قریب جاؤ یتیم کے مال کے مگر اس طریقہ سے

هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۚ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ وَالْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْكُمْ

جو بہت اچھا یہاں تک کہ وہ پہنچ جائے (اپنی جوانی کو) اور پورا کرو (اپنی) اور قول انصاف کیساتھ
جو بہت اچھا یہاں تک کہ وہ اپنی جوانی پہنچ جائے اور پورا کرو (اپنی) اور قول انصاف کے ساتھ۔

لَا تُكْفِلُوا نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُوا ۚ وَكُفِّرُوا ۚ وَاتَّقُوا ۚ وَذَٰلِكُمْ

تمہیں تکلیف دینے کسی کو مگر اس کی طاقت کے برابر اور سب کچھ بات کہو تو انصاف کی کو اگرچہ (معاذ اللہ) رشتہ دار (کا) اور
تمہیں تکلیف دینے کسی کو مگر اس کی طاقت کے برابر اور سب کچھ بات کہو تو انصاف کی کو اگرچہ (معاذ اللہ) رشتہ دار (کا) اور

يَعْقِدُ ۚ اللَّهُ أَوْفُوا ۚ ذَلِكُمْ وَضَعَتْ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۚ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي

کیا ہو اور اللہ کیساتھ پورا کرو یہ ہیں وہ اللہ نے تم پر ہے کہ تم نصیحت قبول کرو اور جنگ یہ ہے
اللہ سے کہنے ہوئے وعدہ پورا کرو یہ ہیں وہ انہیں جن کا اللہ نے تم پر ہے کہ تم نصیحت قبول کرو اور جنگ یہ ہے

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ۚ فَاتَّبِعُوا السَّبِيلَ ۚ فَتَقَرَّبُ إِلَيْكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ ذَلِكُمْ

میرا راستہ سیدھا سواں کی ہی وہی کرو اور راستہ کی (دور) وہ جدا کر دیں گے تمہیں اللہ کے راستہ سے یہ ہیں وہ انہیں
میرا راستہ سیدھا سواں کی ہی وہی کرو اور راستہ کی (دور) وہ جدا کر دیں گے تمہیں اللہ کے راستہ سے یہ ہیں وہ انہیں

وَضَعَتْ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۚ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي

تم پر دیا ہے تمہیں جن کا تا کہ تم حق بن جاؤ پھر عطا فرمائی ہم نے موی (کو) کتاب تا کہ پوری کر دیں نصیحت ان پر جو
تم پر دیا ہے تمہیں جن کا تا کہ تم حق بن جاؤ پھر عطا فرمائی ہم نے موی (کو) کتاب تا کہ پوری کر دیں نصیحت ان پر جو

أَحْسَنُ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ ذِكْرُكُمْ ۚ وَأَنْتُمْ تُنْكِرُونَ ۚ وَأَنْتُمْ تَقْرَبُونَ ۚ وَأَنْتُمْ تَقْرَبُونَ ۚ وَأَنْتُمْ

تک مل کر رہے ہیں اور تمہیں تکلیف دینے کی ہر چیز کی اور (یہ کتاب) باعث حیات و رحمت ہے تا کہ وہ اپنے رب سے
تک مل کر رہے ہیں اور تمہیں تکلیف دینے کی ہر چیز کی اور (یہ کتاب) باعث حیات و رحمت ہے تا کہ وہ اپنے رب سے

كَبِهَتْ فِي لِبَاسِهَا خَيْرًا قُلْ اَنْتُمْ ذَا اِيْمَانٍ اِنْ اَنْتُمْ تَعْلَمُونَ اِنْ اَلْدِيْنَ فَتَرَوْا

(ترجمہ) اچھے ایمان کے ساتھ کوئی نیک آپ (انہیں) فرمائیے تم بھی انتظار کرو ہم بھی انتظار کر رہے ہیں۔ بے شک وہ جنہوں نے تفرقہ ڈالا نہ کی تمہی اپنے ایمان کے ساتھ کوئی نیک آپ (انہیں) فرمائیے تم بھی انتظار کرو ہم بھی انتظار کر رہے ہیں۔ بے شک وہ جنہوں نے تفرقہ ڈالا

دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شُعَبًا لِّسْتٍ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ اَلَمْ نَاْ اَرْهُمْ اِلٰى اللّٰهِ ثُمَّ

اپنے دین (میں) اور جو کچھ آپ (انہیں) فرمائیے ان سے کوئی ملاقا صرف ان کا معاملہ صرف اللہ ہی کے حوالے ہے پھر

يُنِيْنُهُمْ يَمَّا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ قَلِيلٌ عَشْرٌ اَمْثَلُهَا

دو تائے گا انہیں جو وہ کیا کرتے تھے جو لائے گا ایک نیک تو اس کیلئے دس اس کی مانند

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيْئَةِ فَلَا يَجْزِيْ اِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يَنْظُرُوْنَ قُلْ اِلٰى

اور جو کوئی کرے گا ایک برائی تو نہ بدلہ ملے گا اسے مگر اس (ایک برائی) کے برابر اور ان پر غم نہ کیا جائے گا۔ آپ فرمائیے بے شک مجھے

هَدَانِيْ يَهٰٓ اِلٰى صِرَاطٍ نُّسْتَقِيْمٌ دِيْنًا قِيَمًا مِّلَّةً اِبْرٰهِيْمَ حَنِيفًا

پہنچا دیا ہے میرے سیدھی راہ ایک یعنی دینِ تہم (جو) ملتِ ابراہیم ہے جو باطل سے ہٹ کر صرف حق کی طرف مائل تھے

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ قُلْ اِنْ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَحَيَاتِيْ وَمَمَاتِيْ اِلٰ

اور نہیں تھے، سے آپ فرمائیے بے شک میری نماز اور میری قربانیاں اور میرا عرصہ اور میرا مرنے کا (سب) اللہ کے لئے ہے

رَبِّ الْعَالَمِيْنَ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِمَالِكَ اَوْثَرُ فَاَاَنْ اَكُوْلُ الْمُسْلِمِيْنَ

رب سارے جہانوں نہیں کوئی شریک اس کا اور کچھ مجھے کچھ ہوا ہے اور میں سب سے پہلا مسلمان

قُلْ اَعَزَّ اللّٰهُ اَبْنٰی رَکْبًا وَهَوَّ رَبُّ فِیْ مِیْثَاقٍ وَلَا تَكْتُمُ کُلُّ نَفْسٍ اِلَّا

آپ فرمائیے کیا سو اللہ کے میں جتنوں کوئی اور نہ حالانکہ وہ رب ہر جگہ (کا) اور نہیں کما تا کوئی شخص (کوئی چیز) مگر وہ

عَلَيْهَا	وَلَا تَزِرُ	وَارِثَةً	وَلِذَلِكَ	أُخْرَىٰ ثُمَّ	إِلَىٰ رَبِّكَ	فَرَضَهُ	فَيُفِيكَهُ
اسی کے ذمہ	اور نہ اس کا	کوئی بوجھ بنے گا	بلکہ	کسی دوسرے کا	بلکہ	اسے دے دے گا	اور تو اسے لے گا جس میں
اسی کے ذمہ ہوئی ہے اور نہ اٹھائے گا کوئی بوجھ اٹھائے والا کسی دوسرے کا بوجھ بلکہ اپنے رب کی طرف ہی جس میں							
بِمَا	كُنْتُمْ	فِيهِ	تُخْتَلِفُونَ ۝	وَهُوَ	الَّذِي جَعَلَ	عَلَيْكَ	الْأَرْضَ
وہ	تم تھے	جس میں	اختلاف کیا کرتے	اور وہی	جس (نے)	بنایا جس میں	ظہید زمین (میں) اور بلند کیا ہے
لوٹ کر رہا ہے تو وہ تو اسے لگا جس میں تم اختلاف کیا کرتے تھے۔ اور وہی ہے جس نے بنایا جس میں (اپنا) ظہید زمین میں اور بلند کیا ہے							
بَعْضَكُمْ	فَوْقَ	بَعْضٍ	دَنَجْتِ	لِيَبْلُوَكُمْ	فِي	مَا آتَاكُمْ	إِنْ رَّبُّكَ
تم میں سے بعض (کی)	بعض	اور جو (میں)	جاکر ڈالے جس میں	(اس) میں	جس نے تم میں سے بعض کو فائدہ	بے شک آپ کا رب	تم میں سے بعض کو بعض پر اور جو میں تاکہ آزمائے جس میں اس چیز میں جو اس نے تم میں سے بعض کو فائدہ
تم میں سے بعض کو بعض پر اور جو میں تاکہ آزمائے جس میں اس چیز میں جو اس نے تم میں سے بعض کو فائدہ							
مَرِئَةُ الْعَقَابِ ۖ وَالْأَنثَىٰ لَعَفْوَرٌ رَّحِيمٌ ۝							
بہت جلد مراد ہے والا اور بے شک وہ بہت بخشنے والا رحم فرمانے والا							
مراد ہے والا ہے اور بے شک وہ بہت بخشنے والا، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔							
سُبْحَانَكَ رَبِّيَ ۚ إِنَّكَ أَنتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿۱۰﴾							
سورہ الاحزاب کی ہے							
اس میں دوسو چونتیس اور پچیس آیتیں ہیں۔							
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔							
الْمُحْصَنُ ۝	كُتِبَ	الْإِزْنُ	إِلَيْكَ	فَلَا يَكُنْ	فِي صَدْرِكَ	حَدْرٌ مِّنْهُ	لِيُثْبِتَ بِهِ
الغلام نام مسافر	(یہ) کتاب	نازل کی گئی ہے	آپ کی طرف	بلکہ جاوے کہ نہ	آپ کے سینہ میں	بوجھ جس کی	اس سے تاکہ آپ کو یقین اس سے
اللہ (۱۰)۔ یہ صلوٰۃ یہ کتاب ہے نازل کی گئی ہے آپ کی طرف میں طاعت کرنے آپ کے سینہ میں بوجھ جس کی (اس کی تکلیف) سے دل کی گئی ہے تاکہ							
وَذَكَرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ ۝	الْبُعْثَا	فَالْإِزْنُ	إِلَيْكُمْ	فِيَن	رَّبِّكُمْ	وَلَا تُكِبُّوْا
اور (یہ) نصیحت	مومنوں کیلئے	یہی کہ	جو نازل کیا گیا ہے	تمہاری طرف	(اس کا) سے	تمہارے رب (کے)	اور نہ بوجھ دیا کرو
آپ کو یقین اس سے اور یہ نصیحت ہے مومنوں کے لئے۔ (اسے کوئی ایسی بات نہ کہ جو نازل کیا گیا ہے تمہاری طرف تمہارے رب کے پاس سے اور نہ ہی بوجھ دیا کرو)							
وَنُؤْنِيهِ	أَقْلِيَهُ ۖ	فَلْيَلَا	فَالَّذِي كَرُّونَ ۝	وَكَمْ	فِيَن قُرْبِي	أَهْلَكُنْهَا	
اس کو چھوڑ کر	دوسرے دوستوں (کی)	بہت ہی کم	تم نصیحت قبول کرتے ہو	اور کتنی	بقیاتیں	ہر ایک کو ہم نے نہیں	
اللہ کو چھوڑ کر دوسرے دوستوں کی بہت ہی کم تم نصیحت قبول کرتے ہو۔ اور کتنی بقیاتیں جس پر ہر ایک کو ہم نے نہیں							

فِيهَا	بُيُوتًا	بِمَاثَا	أَوْفَى	فَالْيَتُونَ ۝	فَاكَانَ	دَعَوَهُمْ	إِذْ	جَاءَهُمْ
پس آیا ان پر	ہمارا عذاب	رات کے وقت	یادو	دو پہر کو سہ ہے (تھے)	پس نہ تھی	ان کی بھی دعا پر	جب	آیا ان پر
پس آیا ان پر ہمارا عذاب رات کے وقت یا جب دو پہر کو سہ ہے تھے۔ پس نہ تھی ان کی (بھی) دعا پر سب آیا ان پر								
بُيُوتًا	إِلَّا أَنْ	قَالُوا	إِنَّا كُنَّا	ظَالِمِينَ ۝	فَلَنَسْتَلْزِمَنَّ	الَّذِينَ آمَنُوا	الَّذِينَ	كُفَرُوا
ہمارا عذاب	بجز اسکے	کہ	انہوں نے کہا	ہم ہی ظالم تھے	خاتم	سو ہم ضرور پہنچیں گے	ان سے پیچھے گئے (رسول)	جو کفر
ہمارا عذاب بجز اس کے کہ انہوں نے کہا ہے شک ہم ہی ظالم تھے۔ سو ہم ضرور پہنچیں گے ان سے پیچھے گئے (رسول) جن کی طرف								
وَلَنَسْتَلْزِمَنَّ	الْمُؤْمِنِينَ ۝	فَلَنَقْصُرَنَّ	عَلَيْهِمْ	يَعْلَمُ	وَمَا كُنَّا	ظَالِمِينَ ۝	وَلَنَسْتَلْزِمَنَّ	وَلَنَقْصُرَنَّ
اور ہم ضرور پہنچیں گے	مسلمانوں سے	پھر ہم ضرور بیان کریں گے	ان پر	اپنے علم سے	اور نہ تھے ہم	ان سے ظالم	اور	اور ہم ضرور پہنچیں گے
اور ہم ضرور پہنچیں گے مسلمانوں سے پھر ہم ضرور بیان کریں گے (ان کے حالات) ان پر اپنے علم سے اور نہ تھے ہم ان سے ظالم۔ اور								
الْوَرْنَ	يَوْمَئِذٍ	الْحَقُّ	مَنْ ثَقُلَتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُولَٰئِكَ	هُمْ	الْمُتَّقُونَ ۝	الْمُتَّقُونَ ۝
تو ان	اس دن	حق	پس جن کے	بھاری ہوئے ترازو	تو ہی	وہی	کامیاب ہو نکلے	کامیاب ہو نکلے
(افعال کا) تو ان اس دن پر حق ہے پس جن کے بھاری ہوئے ترازو تو وہی لوگ کامیاب ہوئے والے ہیں۔								
وَمَنْ خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُولَٰئِكَ	الَّذِينَ خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ	بِمَا كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَمَنْ خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ
اور جن کے	پلکے ہوئے ترازو	تو یہ وہ (ہیں)	جنہوں نے نقصان	پہنچایا	اپنے آپ کو	بوجہ اس کے کہ	اور جن کے	پلکے ہوئے ترازو
اور جن کے پلکے ہوئے ترازو تو یہ وہی ہیں جنہوں نے نقصان پہنچایا ہے آپ کو بوجہ اس کے کہ ہماری آفتوں کے ساتھ بے اضافی کیا کرتے تھے۔								
بِأَيِّتِنَا	يُظْلِمُونَ ۝	وَلَقَدْ	كَذَّبْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	وَجَعَلْنَا	لَكُمْ	فِيهَا	مَعَالِيشَ
ہماری آفتوں کے ساتھ	بے اضافی کیا کرتے	اور یقیناً	تم منکر کیا تھیں	زمین میں	اور مہیا کر دیے	تمہارے لیے	اس میں	زندہ رہنے کے اسباب
اور یقیناً ہم نے ہی آپ کو کیا تھیں زمین میں اور مہیا کر دیے تمہارے لیے اس میں زندہ رہنے کے اسباب								
كُنُيَا	مَا أَشْكُرُونَ ۝	وَلَقَدْ	خَلَقْنَاهُمْ	ثُمَّ	صَوَّرْنَاهُمْ	ثُمَّ	فَلَنَكُنَّ	بِلِسَانِكُمْ
بہت ہی کم	تم شکر ادا کرتے ہو	اور یقیناً	ہم نے پیدا کیا تھیں	پھر	شکل و صورت عطا کی تھی	پھر	عمر عطا کیا ہم نے	فرشتوں کو
بہت ہی کم تم شکر ادا کرتے ہو۔ اور بے شک ہم نے پیدا کیا تھیں پھر (خاص) شکل و صورت عطا کی تھی پھر عمر عطا کیا ہم نے فرشتوں کو								
اسْتَجِدُّوْا	لَا دَمَرًا	فَسَجَدُوا	إِلَّا	إِنِّي لَأَبْلِسُ	لَوْ يَكُنْ	فَرِحْنَ	الشَّاحِدِينَ ۝	قَالَ
عہدہ کرو	آدم کو	تو انہوں نے عہدہ کیا	سوائے	ابلیس (کے)	نہ تھا وہ	سے	عہدہ کرنے والوں (میں)	اللہ تعالیٰ نے فرمایا
کہ عہدہ کرو آدم کو تو انہوں نے عہدہ کیا سوائے ابلیس کے نہ تھا وہ عہدہ کرنے والوں میں سے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا								

سَتَشْتُمُوا وَلَا تُغْنِيهَا هَذِهِ الشَّجَرَةُ فَتَكُونُوا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ قُتُسُوا

چاہو اور مت شرم نہ ہو ایک جاننا اس درخت کے اور تم دونوں ہو جاؤ گے اپنا نقصان کرنے والوں سے پھر دوسرے کا چاہو اور مت شرم نہ ہو ایک جاننا اس (خاص) درخت کے اور تم دونوں ہو جاؤ گے اپنا نقصان کرنے والوں سے۔ پھر دوسرے کا

لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِهِمَا وَقَالَ مَا

ان کے (دونوں میں) شیطان (نے) تاکہ بے پردہ کر دے ان کیلئے جو چھپا ہوا تھا ان سے ان کی شرمگاہوں اور کہا نہیں ان کے (دونوں میں) شیطان نے تاکہ بے پردہ کر دے ان کے لئے جو چھپا ہوا تھا ان کی شرمگاہوں سے اور (انہیں) کہا کہ تم

تَهْكِمُوا رَبِّكُمْ عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا مَلَكِينَ أَوْ تَكُونُوا

منع کیا تمہیں تمہارے رب سے اس درخت سے مگر اس لئے کہ تم بن جاؤ فرشتے یا کہیں نہ ہو جاؤ منع کیا تمہیں تمہارے رب سے اس درخت سے مگر اس لئے کہ تم بن جاؤ فرشتے یا کہیں نہ ہو جاؤ

مِنَ الْخَالِدِينَ ۝ وَقَالَ لَهُمَا إِنْ لَكُمْ مِنَ التَّوْحِيدِ ۝ قَدْ لَمْ يَمُتَا

سے ہمیشہ زندہ رہنے والوں اور تم انسانی دونوں کے سامنے کہیں تم دونوں کا ہے غیر خواہوں پس شیطان نے چھپ کر دیا ان کو ہمیشہ زندہ رہنے والوں سے اور تم انسانی ان کے سامنے کہیں تم دونوں کا غیر خواہوں پس شیطان نے چھپ کر دیا ان کو

يَعْرِضُونَ فَلْتَأْذَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهَا

دھوکے سے پھر جب دونوں نے چھک لیا درخت سے تو ظاہر ہو گئیں ان پر ان کی شرمگاہیں اور پھانے لگ گئے اپنے (بدن) پر دھوکے سے پھر جب دونوں نے چھک لیا درخت سے تو ظاہر ہو گئیں ان پر ان کی شرمگاہیں اور پھانے لگ گئے اپنے (بدن) پر

مِنْ دَرَقِ الْجَنَّةِ وَكَادَتْهُمَا رَبُّهُمَا أَلْوَاهُكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقْبَلَا

سے چٹے جنت (کے) اور اندھا دھن انہیں اکٹب (نے) کہیں اس درخت سے اور کیا نہ فرمایا تھا جنت کے چٹے اور اندھا دھن انہیں ان کے رب نے کیا نہیں منع کیا تھا میں نے تمہیں اس درخت سے اور کیا نہ فرمایا تھا

لَكُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَهَيَّا ۝ قَالَا رَبُّكَ ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ

تمہیں بلاشبہ شیطان تمہارا نکلا ہوا دشمن ہے۔ دونوں نے عرض کی اے ہمارے پروردگار ہم نے غم کیا اپنی جانوں پر اور اگر کہہ تو تھیں کہ بلاشبہ شیطان تمہارا نکلا ہوا دشمن ہے۔ دونوں نے عرض کی اے ہمارے پروردگار ہم نے غم کیا اپنی جانوں پر اور اگر

لَوْ تَفْقَهُ لَآفَافٌ ۝ وَكَرِهْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ قَالَ أَهَيْضًا بَعْضُكُمْ

بَعْضُ	عَدَاؤُ	وَلَكُمْ	فِي الْأَرْضِ	مُسْتَقَرٌّ	وَمَتَاعٌ	إِلَىٰ حِينٍ ۖ قَالَ	فِيهَا
دوسرے	دشمن	اور تمہارے لیے	زمین میں	مکانہ	اور لطف اٹھانا	ایک وقت تک	فرمایا
دشمن ہو گے اور تمہارے لئے زمین میں ٹھکانا ہے اور لطف اٹھانا ہے ایک وقت تک۔ (یعنی) فرمایا اسی زمین میں							
ثَيِّبُونَ	وَفِيهَا	كُنُوتُونَ	وَمِنْهَا	تُخْرَجُونَ ۚ	يَبْنِيٰ	آدَمَ	قَدْ أَزَلْنَا
تم زعفران روگے	اور اسی میں	تم مرو گے	اور اسی سے	تم اٹھائے جاؤ گے	اسے اولاد آدم	جنگ اتارا ہم نے	تم پر
تم زعفران روگے اور اسی میں مرو گے اور اسی سے تم اٹھائے جاؤ گے۔ اسے اولاد آدم کے جنگ اتارا ہم نے تم پر							
لِبَاسًا	يُؤَلِّفِي	سَوَآئِلَكُمْ	وَرِيثًا	وَلِبَاسُ	التَّثْوِيٰ	ذٰلِكَ	خَلْدٌ ۚ ذٰلِكَ
لباس	جوڑا جاتا ہے	تمہاری شوگر ہوں (کر)	اور ہمشختہ	اور لباس	پر ہو جگہ (کا)	سچے ہر	ہے
لباس جوڑا جاتا ہے تمہاری شوگر ہوں کو اور ہمشختہ ہے اور پر ہو جگہ (کا) لباس وہ سب سے بہتر ہے۔							
آيٰتِ	اللّٰهِ	لَعَلَّكُمْ	يَذْكُرُوْنَ	يَبْنِيٰ	آدَمَ	لَا يَفْقَهُنَّكُمْ	الشَّيْطٰنُ
نکلتوں	اللہ کی	تا کہ وہ	صحیح قبول کریں	اسے اولاد آدم	نہ تو میں دیکھ کر دے نہیں	شیطان	جیسے
اللہ کی نشانوں میں سے ہے تاکہ وہ نصیحت قبول کریں۔ اسے اولاد آدم ان فتنوں میں جھکا کر دے نہیں شیطان جیسے نکال اس نے							
آبَوِيكُمْ	فَرَقَ	الْحِجَابَ	يَرْزُقُ	عَنْهُمْ	لِبَاسَهُمْ	لِيُرِيَهُمْ	سَوَآئِلَهُمْ
تمہارے باپ (کر)	سے	جنت	اور دیا	ان سے	ان کا لباس	تا کہ وہ دیکھیں	ان کے ہر دلی چاہیں
تمہارے باپ کو جنت سے (اور) اترا دیا ان سے ان کا لباس تاکہ وہ دیکھ سکیں ان کے ہر دلی چاہیں۔ یہ جنگ دیکھتا ہے کہ میں							
هُوَ	وَكَيْبُهُ	مِنْ	حَيْثُ	لَا تَرَوْنَهُمْ	اِنَّا	جَعَلْنَا	الشَّيْطٰنِ
وہ	اور اس کا کبیرہ	سے	جہاں	تم نہیں دیکھتے ہوا نہیں	ہاں	ہم نے بنا دیا ہے	شیطانوں (کر)
وہ اور اس کا کبیرہ جہاں سے تم نہیں دیکھتے ہوا نہیں۔ ہاں ہم نے بنا دیا ہے شیطانوں کو دوست ان کا جو							
لَا يُؤْمِنُونَ ۚ	وَإِذَا	فَعَلُوا	فَالْحِشَّةَ	قَالُوا	وَجَدْنَا	عَلَيْهَا	آبَاءَنَا
ان نہیں مانے	اور جب	کرتے ہیں	کوئی بے حیائی کا کام	کہتے ہیں	ہم نے	اپنی بات دیکھ کر	اپنے باپ (کر) اور والدہ (کر)
ان نہیں مانے۔ اور جب کرتے ہیں کوئی بے حیائی کا کام (قر) کہتے ہیں ہاں ہم نے اپنی بات کرتے ہوئے اپنے باپ (کر) اور والدہ (کر) بھی نہیں سمجھا							
يَهٰٓءَا	ثُلَّ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يَأْمُرُ	بِالْفَحْشَاةِ	اَلْقَوْنُونَ	عَلَىٰ
اے	آپ	فرما دیجئے	بھگ	اللہ	نہیں دیتا	بے حیائیوں (کا)	اللہ کی بات گاتے ہو
اے آپ فرما دیجئے بھگ اللہ اللہ ہم نہیں دیتا بے حیائیوں کا کیا ایسی بات لگے ہو اللہ پر جو تم نہیں جانتے۔							

يُخَذِّعُ الْخَلْقَ وَإِنَّ تَشْكُرُوا يَا اللَّهُ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ سُلْطَانًا وَإِنْ تَقُولُوا عَلَىٰ

بغیر حق کے اور کہ شریک غمراؤ اللہ کا تھو اسے نہیں ہماری اللہ نے جس کیلئے کوئی سند اور کہ تم کہو

بغیر حق کے اور یہ کہ شریک غمراؤ اللہ کے ساتھ جس کے لئے نہیں ہماری اللہ نے کوئی سند اور یہ کہ تم کہو اللہ ہی

اللَّهُ مَا لَا تَعْبُدُونَ وَلَكِنَّ أَهْلَهُ أَجَلٌ فَلَذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْذِرُونَ

اللہ تم نہیں جانتے اور ہر امت کے لیے ایک مدت مقرر سب آجائے انکا مقررہ وقت نہ بچھٹ سکتے ہیں

ایسی بات جو تم نہیں جانتے ہو اور ہر امت کے لئے ایک وقت مقرر ہے سو سب آجائے ان کا مقررہ وقت تو نہ بچھٹ سکتے ہیں

سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْبِلُونَ يُبْقِي آدَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُضُّونَ

ایک لمحہ اور نہ دو آگے بڑھ سکتے ہیں اسے اولاد آدم اگر آئیں تمہارے پاس رسول تم میں سے جو جان کریں

ایک لمحہ اور نہ دو آگے بڑھ سکتے ہیں اسے اولاد آدم اگر آئیں تمہارے پاس رسول تم میں سے جو جان کریں

عَلَيْكُمْ إِلَهِي تَمِنَ الْفَلَاخُفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

تم پر میری آئینہ تو جس نے تقویٰ اختیار کیا اور اپنی اصلاح کر لی تو نہیں ہے کوئی خوف ان پر اور نہ وہ فکریں ہوں گے

تم پر میری آئینہ تو جس نے تقویٰ اختیار کیا اور اپنی اصلاح کر لی تو نہیں ہے کوئی خوف ان پر اور نہ وہ فکریں ہوں گے

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا يَأْتِيَنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

اور جنہوں نے جھٹلایا ہماری آجوں کو اور غرور کیا ان سے وہ دوزخی ہوں گے اس میں

اور جنہوں نے جھٹلایا ہماری آجوں کو اور غرور کیا ان سے وہ دوزخی ہیں وہ اس میں

خُلِدُوا فِيهَا قُلْ هِيَ الْقُلُوبُ قُلْ هِيَ الْقُلُوبُ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ يَأْتِيَنَا

ایک جگہ جاتے ہیں اور کون زیادہ ظالم ہے اس سے تم نے بہتان باعمرہ اللہ ہی جھوٹا یا جھٹلایا اس کی آجوں کو

بیشک جہنم کے لیے ہیں اور کون زیادہ ظالم ہے اس سے تم نے بہتان باعمرہ اللہ ہی جھوٹا یا جھٹلایا اس کی آجوں کو

أُولَٰئِكَ يَأْتِيَنَا تَصِيَّبُهُمْ مِنْ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ رُسُلُنَا يَكْفُرُونَ

انہیں مل جائے گا ان کا حصہ جو ان کی قسمت میں لکھا ہے یہاں تک کہ جب آئیں گے ان کے پاس ہمارے بھیجے ہوئے جو نبیوں کریں گے ان کی رسول کو

انہیں مل جائے گا ان کا حصہ جو ان کی قسمت میں لکھا ہے یہاں تک کہ جب آئیں گے ان کے پاس ہمارے بھیجے ہوئے جو نبیوں کریں گے ان کی رسول کو

قَالُوا إِنَّا كُنَّا نَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا هَاتُوا عَنَّا دُ

کہیں گے کہاں ہیں وہ بتائی تم نے عبادت کرتے سے اللہ کے سوا کہیں گے وہ تم ہو گئے ہیں ہم سے اور

تو ان سے کہیں گے کہاں ہیں وہ جن کی تم عبادت کیا کرتے تھے اللہ کے سوا کہیں گے وہ تم ہو گئے ہیں ہم سے اور

شَهِدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿۱﴾	قَالَ	ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ
کہاں دیں گے اپنے نفسوں پر کہ وہ کافر تھے۔	اللہ تعالیٰ فرمائیگا	داخل ہو جاؤ
گواہی دیں گے اپنے نفسوں پر کہ وہ کافر تھے۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا داخل ہو جاؤ ان امتوں میں جو گزر چکی ہیں		
مِن تَبِئْتُمْ مَنَاجِنَ وَالْإِنسِ فِي النَّارِ ﴿۲﴾ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ آخِثَهَا		
تم سے پہلے سے جنوں اور انسانوں روزِ عذاب میں جب بھی داخل ہوگی کوئی امت تو لعنت بھیجی دہریہ امت پر		
تم سے پہلے جنوں اور انسانوں سے (ان کے پاس کو روزِ عذاب میں داخل ہو جائے گا) جب بھی داخل ہوگی کوئی امت تو لعنت بھیجی دوسری امت پر		
حَتَّىٰ إِذَا دَاخَلُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرِجُوهُمْ لَأُولَهُمُ رِكْنًا ۚ هَاكُمُ		
یہاں تک کہ جب جمع ہو جائیں گی اس میں سب کہیں تو کہیں گی آخری امت پہلی امتوں کے متعلق اے ہمارے رب انہوں نے		
أَصْلُوكُمْ فَآخِثَهُمْ عَذَابًا ۚ مِّنَ النَّارِ ﴿۳﴾ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَكِن لَّا		
ہمیں گمراہ کیا تھا پس دے ان کو عذاب دہکا اُن سے اللہ تعالیٰ فرمائیگا ہر ایک کیلئے دہکا عذاب لیکن نہیں		
ہمیں گمراہ کیا تھا پس دے ان کو دہکا عذاب اُن سے اللہ تعالیٰ فرمائے گا ہر ایک کے لئے دہکا عذاب ہے لیکن		
تَعْلَمُونَ ﴿۴﴾ وَقَالَتْ أُولَهُمُ اخْرِجُوهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ فَضْلٍ ۚ فَنَزَّلْنَا		
تم جانتے اور کہیں گی پہلی امتیں کچھ امتوں سے نہیں ہے تمہیں ہم پر کوئی فضیلت پس چھو		
تم نہیں جانتے اور کہیں گی پہلی امتیں کچھ امتوں سے کہ نہیں ہے تمہیں ہم پر کوئی فضیلت پس چھو		
الْعَذَابِ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿۵﴾ إِنَّ الدِّينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا		
عذاب بوجہ اس کے جو تم کیا کرتے تھے	وہک	جنہوں نے جھٹلایا
عَذَابِ بوجہ اس کے جو تم کیا کرتے تھے۔ بے شک جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو اور تکبر کیا		
عَنَّا لَا تَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجُحُومُ		
ان سے نہ کھولے جائیں گے ان کیلئے دروازے آسمان (کے) اور نہ داخل ہوں گے جنت (میں) جب تک نہ داخل ہو اونٹ		
ان سے نہ کھولے جائیں گے ان کے لئے آسمان کے دروازے اور نہ داخل ہوں گے جنت میں جب تک نہ داخل ہوا اونٹ		
فِي سَمِّ الْخِيَاطِ ۚ وَكَذَلِكَ نُفَجِّرُ الْمُجْرِمِينَ ﴿۶﴾ لَهُمْ مَن جَهَنَّمُ وَمِهَادٌ		
میں ہمارے سوئی (کے) اور اسی طرح ہم جلا دیتے ہیں جو مکر کرنے والوں (کو) ان کیلئے روزِ عذاب کا چھو ہوگا اور اسی کا		
سوئی کے ہمارے اسی طرح ہم جلا دیتے ہیں جو مکر کرنے والوں کو ان کے لئے روزِ عذاب کا چھو ہوگا		

فَوَقَّعَهُمْ	عَوَاشٍ	وَكَذَلِكَ	نَجَّيْ	الظَّالِمِينَ	وَالَّذِينَ	أَنفُوا	وَعَمَلُوا	الطَّرِيقَ
ان کے اوپر	اور اسی طرح	نہ ہلکے تھے	خالصوں (کو)	اور جو	انسان لئے	انسانوں نے مل کے	یک	
اور ان کے پر (ایک کا ہزار حصہ اور اسی طرح ہم ہلکے تھے) خالصوں کو اور جو لوگ انسان لئے انسانوں نے ایک مل کے (ہمارا قانون یہ ہے کہ)								
لَا تُكْرِهُنَّ	نَفْسًا	إِلَّا	وَسَعَهَا	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ
ہم تکلیف نہیں دیتے	کسی (کو)	مگر	(جتنی اس کی طاقت	”	جنتی (ہیں)	”	اس میں	بیشمار بنے والے ہیں
ہم تکلیف نہیں دیتے کسی کو مگر جتنی اس کی طاقت ہے۔ وہ جنتی ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔								
وَنَزَعْنَا	مَا فِي	صُدُورِهِمْ	قُلُوبَ غَيْرِ	نَجَّيْ	مِنْ	تَحْتِهِمْ	الْأَثْمَارَ	وَكُلُوا الْحَمْدُ
اور ہم نکال لیں گے	جو کہ	میں	ان کے سینوں	کینہ (ہے)	دوسروں کی	سے	ان کے پیچھے	نہروں اور ان کے
اور ہم نکال لیں گے جو کہ ان کے سینوں میں کینہ ہے وہ اس ہوں گی ان کے پیچھے سے ضرور اور ان کے سامنے تو تعظیم								
بِئِنَّ	الَّذِينَ هَدَيْنَا	لَهَا	وَمَا	كُنَّا	لِنُفَقِدَنَّ	لَوْ	لَا	أَنَّ هَدَيْنَا
اللہ کیلئے	جس نے راہ دکھائی تھیں	اس کی	اور نہیں	ہو سکتے تھے	ہدایت یافتہ	اگر نہ	ہدایت دیتا	میں اللہ بے شک
اللہ کے لئے ہیں جس نے راہ دکھائی تھیں اس بہشت کی اور ہم ہدایت یافتہ نہیں ہو سکتے تھے اگر نہ ہدایت دیتا میں اللہ تعالیٰ بے شک								
جَاءَتْ رُسُلُ	رَبِّنَا	بِالْحَقِّ	وَوَدُّوا	أَنْ يَكُونَ	الْجَنَّةُ	أَوْ يَكُونُوا	يَمَّا	كُنْتُمْ
آئے	رسل (ہماری)	جو کہ راہ	اور اللہ تعالیٰ پہنچی	کہ	جنت	(ہے) اور نہ ہو	میں	کہ
آئے ہمارے رب کے رسل جن کے ساتھ ہمارا (خائن نہیں) کو اور اللہ تعالیٰ جانے گی کہ کبھی وہ جنت ہے اور نہ جنت کے ہوتے ہیں کے ہونا ان لوگوں								
تَكُونُ	وَكَاذِبِي	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	أَنْ	قَدْ وَجَدْنَا	مَّا وَعَدْنَا			
کہا کرتے	اور آواز دیں گے	جنتی	(دو چیزوں) کو	کہ	پتہ لگے ہم نے پایا	جو وعدہ فرمایا تھا ہمارے ساتھ		
کے جو تم کیا کرتے تھے۔ اور آواز دیں گے جنتی دو چیزوں کو بے شک ہم نے پایا جو وعدہ فرمایا تھا ہمارے ساتھ								
رَبِّنَا	حَقًّا	فَقُلْ	وَجَدْتُمْ	مَّا وَعَدَ	رَبُّكُمْ	حَقًّا	قَالُوا لَعَمْرُ	كَذِبْنِ
ہمارے رب (نے)	”	کہا	تم نے بھی پایا	جو وعدہ کیا تھا تمہارے (پے)	”	کہا	”	کہا
ہمارے رب نے سچا تو کیا تم نے بھی پایا جو وعدہ کیا تھا تمہارے رب نے سچا وہ کہیں گے ہاں تو پھر اعلان کرے گا ایک اعلان کرنے والا								
يَتَّبِعُهُ	أَنْ	لَعْنَةُ	اللَّهِ	عَلَى	الظَّالِمِينَ	الَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ
ان کے درمیان	کہ	لعنت ہو	اللہ (کی)	”	خالصوں	”	روکتے ہیں	سے
ان کے درمیان یہ کہ لعنت ہوا اللہ کی خالصوں پر جو روکتے ہیں اللہ کے راستے سے								

بسم اللہ

وَيَبْقَوْنَ فِيهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفُورُونَ ۝	وَيَبْقَوْنَ فِيهَا عِوَجًا	وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفُورُونَ ۝	وَيَبْقَوْنَ فِيهَا	عِوَجًا
اور چلتے ہیں اسے	لیجھا ہوا جانے	اور وہ آخرت کا انکار کرتے ہیں	اور ان دونوں کے درمیان	پدھ

اور چلتے ہیں اسے کہ لیجھا ہوا جانے اور وہ آخرت کا انکار کرتے ہیں۔ اور ان دونوں (جنت و دوزخ) کے درمیان پدھ ہے اور

الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمِهِمْ ۚ وَكَادُوا أَنْ أَصْغَبَ الْجَنَّةُ أَنْ سَلَّمَ	الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمِهِمْ ۚ	وَكَادُوا أَنْ أَصْغَبَ الْجَنَّةُ أَنْ سَلَّمَ
اعراف	پکڑے ہوئے	جو پہچانتے ہوتے

اعراف پر پکڑے ہوئے ہوں گے سب کو ان کی علامت سے اور وہ آواز دیں گے جنتوں کو کہ سلامتی ہو

عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوا وَهُمْ يَقَطْعُونَ ۝ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ	عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوا وَهُمْ يَقَطْعُونَ ۝	وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ
نہر	(اور ان کی) شدت عمل ان کی طرح	ہو

نہر (اور ان کی) جنت میں داخل نہیں ہوتے ہوں گے اور دوزخ میں داخل ہونے کے قائل مندوں کے اور جب پھیری جائیں گی ان کی نگاہیں

أَصْغَبَ النَّارِ قَالُوا رَبُّنَا لَا تُجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَكَذَلِكَ أَصْغَبَ	أَصْغَبَ النَّارِ قَالُوا رَبُّنَا لَا تُجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝	وَكَذَلِكَ أَصْغَبَ
دوزخوں	دیکھیں گے	انہیں سب

دوزخوں کی طرف (قرآن کہیں گے اے ہمارے رب ان کو دوزخ میں نہ لے کر دے ان کو ہماری طرح اور ان کی طرف والے

الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَعَلَكُمْ	الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَعَلَكُمْ	وَمَا
اعراف	دیکھیں گے	انہیں سب

نہر ان کو نہیں پہچانتے ہوں گے ان کی علامت سے (یہی کہیں گے نہ تو ان کو پہچاننا نہیں تمہارے جتنے اور ان سے ملانے کا تمہاری وہ

كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ۝ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَنْفَسْتُمْ لَا يَدْعُوا لَهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ	كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ۝ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَنْفَسْتُمْ لَا يَدْعُوا لَهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ	وَمَا
تم غرور کیا کرتے تھے	کیا وہی جتنے حق	تم تمہیں اٹھایا کرتے تھے

تم غرور کیا کرتے تھے۔ (اے کبر خواہ) کیا یہ (یعنی وہی) انہیں جس کے مقابل تم تمہیں اٹھایا کرتے تھے انہیں حکا کے گا انہیں اللہ اپنی رحمت سے

أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝ وَكَذَلِكَ أَصْغَبَ النَّارِ	أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝	وَكَذَلِكَ أَصْغَبَ النَّارِ
داخل ہو جائے	جنت لکھا	نہیں

(دیکھو انہیں قہر عمل کیا ہے کہ داخل ہو جائے جنت میں نہیں کوئی خوف تم پر اور نہ تم فکریں ہو گے اور آواز دیں گے دوزخی

أَصْغَبَ الْجَنَّةُ أَنْ سَلَّمَ ۚ أَلَيْسَ فِي النَّارِ مِنْ الْمَاءِ أَوْ هِيَ رَزَقَكُمْ اللَّهُ ۚ قَالُوا	أَصْغَبَ الْجَنَّةُ أَنْ سَلَّمَ ۚ أَلَيْسَ فِي النَّارِ مِنْ الْمَاءِ أَوْ هِيَ رَزَقَكُمْ اللَّهُ ۚ	قَالُوا
جنتیں (کو)	کہ	اٹھانے

جنتوں کو کہ اٹھانے میں پانی یا جو کچھ وہاں ہے تمہیں اللہ تعالیٰ نے، جنتی کہیں گے

الْعَزِيزُ يُغْنِي السَّيْلَ الْفَكَرَ	يُطْلِبُهُ	حَقِيقًا	وَالْقَنَسَ	وَالْقَمَرَ وَالْجُومَرَ
عزیز	طلب کرتا ہے	حقیقاً	اور قنس	اور قمر اور جومر (کو)
عزیز (جسے سزا ہے) کا حقیقی عذاب سے ان کو جاس طلب کرتا ہے ان بات کو بخیر سے (پیدا فرماتا) سورج اور چاند اور ستاروں کو				
مُسْعَرَاتٍ بِأَقْرَبِ آلَا لَهُ	الْخَلْقِ وَالْأَمْرِ تَبَرُّكَ اللَّهُ	رَبُّ الْعَالَمِينَ		
موسعرات	ایک لفظ	اللہ کے علم کے	پیدا کرنا	بڑی رحمت
موسعرات ہیں اس کے علم کے۔ یہی الہامی کے لئے خاص ہے پیدا کرنا اور مخلوق بڑی رحمت والا ہے اللہ تعالیٰ ہر مکالم تک پہنچانے والا ہے ہر بات				
ادْعُوا رَبَّكُمْ	تَكَوُّنًا وَخَفِيًّا	إِنَّا لَا نُحِبُّ الْمُتَعَسِّدِينَ	وَلَا تُقْسِدُوا	
دعا کرو	اپنے رب سے	گرو گزرتے ہوئے اور آہستہ آہستہ	وہک اللہ نہیں دوست رکھتا	عصی جتنے (لوگوں) اور
دعا کرو۔ اپنے رب سے گرو گزرتے ہوئے اور آہستہ آہستہ ہے لہذا اللہ نہیں دوست رکھتا حد سے بڑھنے والوں کو اور نہ نفسا کیلئے				
فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا	وَادْعُوهُ خَوْفًا	وَطَعْنًا	إِنِّي رَحِمْتُ الْقُرْبَى	
زمین میں	بعد	انکی اصلاح کے	اور دعا کرو اس سے	ارتے ہوئے اور امید کرتے ہوئے
زمین میں اس کی اصلاح کے بعد اور دعا کرو اس سے ارتے ہوئے اور امید کرتے ہوئے ہے لہذا اللہ کی رحمت قریب ہے				
مِنَ الْمُحْسِنِينَ	وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ	بِشَرٍّ	بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ	
میں	نیکو کاروں	اور وہی ہے جو	بھیجتا ہے	ہواؤں (کو)
نیکو کاروں سے۔ اور وہی خدا ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو خوشخبری سناتے ہوئے اپنی رحمت (بارش سے)				
حَتَّىٰ إِذَا أَكَلْتَ مِنْ ثَمَرِهِ	أَنْتَ لَا تَعْلَمُ	لَكَ	فَقِيلَ لَهُ	إِنَّمَا هُوَ الَّذِي
تک	تو	نہیں	کہا	کہ
تک کہ جب تو کھائے اس کے پھل تو نہیں جانتا کہ اس کے پھل کی طرف سے کہا گیا ہے کہ یہ تو اس کے پھل کی طرف سے ہے				
يَه	مَنْ لَمْ يَشْكُرْ	كَذَلِكَ	فَخَرَجَ	مُؤْتًى
یہ	میں	نہیں	کہا	کہ
اس کے ذریعہ سے۔ ہر قسم کے پھل۔ اسی طرح ہم نکالیں گے مردوں کو تاکو تم صیحت قبول کرو۔ اور جو زمین مودہ زرخیز ہے (کھرت سے)				
يَخْرُجُ نَبَاتُهُ	بِإِذْنِ رَبِّهِ	وَالَّذِي حَبَّتْ	لَا يَخْرُجُ	إِلَّا بِنُكْحٍ
نکلتی ہے	انکی پیداوار	عالم سے	اپنے رب کے	اور جو
نکلتی ہے اس کی پیداوار اپنے رب کے علم سے اور جو خراب ہے نہیں نکلتی اس سے (پیداوار) مگر قلیل نکلتی اسی طرح				

نَصْرِي	الْأَيْتِ	يُفَكِّرُونَ	لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا	إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ
ہم مختلف طریقوں سے بیان کرتے ہیں	نصابوں	قوم کیلئے	جوشگر کو کہہ	جنگ ہم نے بھیجا اور (کی) طرف ان کی قوم کو انہیں کہہ
ہم مختلف طریقوں سے بیان کرتے ہیں (یعنی انہیں اس قوم کے لئے جوشگر کو کہہ)۔ جنگ ہم نے بھیجا اور (علیہ السلام) انہیں اس قوم کی طرف تو انہیں				
يُقَوْمُ	اعْبُدُوا اللَّهَ	فَا لَكُمْ	فَنِ الْوَعْدِ	إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
اسے میری قوم	عبادت کرو اللہ کی	نہیں	تمہارا کوئی معبود	اللہ کے سوا دیکھ میں دارتوں تمہارے عذاب
نے کہا اسے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی نہیں ہے تمہارا کوئی معبود اللہ کے سوا۔ بے شک میں دارتوں کو تمہارے				
يَوْمَ عَظِيمٍ	قَالَ الْمَلَأُ	مِنْ قُوَّةٍ	إِنَّا لَنُكَرِّكُ	فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
بڑے دن (کا)	کہا (سرو اور دل) (نے)	کے	ان کی قوم ہم	ہم دیکھتے ہیں تمہیں میں گمراہی کھلی
بڑے دن کا عذاب نہ آجائے۔ ان کی قوم کے سرو اور دل نے کہا (اے یوحنا) ہم دیکھتے ہیں تمہیں کھلی گمراہی میں۔				
قَالَ يُقَوْمُ	لَيْسَ بِي	مَثَلَةٍ	وَلَكِنِّي رَسُولٌ	مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
آپ نے کہا اسے میری قوم نہیں ہے مجھ میں ذرا گمراہی بلکہ میں تو رسول ہوں	میں	اور گمراہی	بلکہ میں تو رسول	کے طرف سے پہونکہ سارے جہانوں (کے)
آپ نے کہا اسے میری قوم نہیں ہے مجھ میں ذرا گمراہی بلکہ میں تو رسول ہوں سارے جہانوں کے پروردگار کی طرف سے۔				
أَيُّفَكُمُ	رَسُولُ رَبِّي	وَأَنصَحُ	لَكُمْ وَأَعْلَمُ	مَنْ اللَّهُ فَا لَا تَعْلَمُونَ
بچپنا تاہوں تمہیں	بیانات	اپنے (کے) اور نصیحت کرتا ہوں	تمہیں اور میں جاننا ہوں	سے اللہ جو تم نہیں جانتے
بچپنا تاہوں تمہیں بیانات اپنے رب کے اور نصیحت کرتا ہوں تمہیں اور میں جاننا ہوں اللہ کی طرف سے جو تم نہیں جانتے۔				
أَوْعَجِبْتُمْ	أَنْ جَاءَكُمْ	ذِكْرٌ	مِنْ رَبِّكُمْ	عَلَى نَحْوِ مَا بَدَأْتُمْ
کیا تم حیرت	کہ	آئی تمہیں	نصیحت	کے طرف سے تمہارے
کیا تم حیرت کرتے ہو اس کو آئی تمہارے ہمارے نصیحت تمہارے رب کی طرف سے کی گئی تھی کہ اسی طرح میں سے جتنا کہ اللہ نے تمہیں (غضب الہی سے)				
وَلَعَلَّكُمْ	تَرْحَمُونَ	فَكَذَّبُوهُ	فَأَنجَيْنَاهُ	وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِ
اور تاکہ تم (پر)	رحم کیا جائے	بکرا نہیں نے بھلا یا اور	قوم نے نجات دی	کو اور آپ کیساتھ تھے کشتی میں اور
اور تاکہ تم پر رحمت کر دے اور تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔ بکرا نہیں نے بھلا یا اور				
أَعْرَفْنَا	الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	إِنَّهُمْ كَانُوا كُفْرًا عَمِينَ
ہم نے فرق کر دیا	ان کو	جنہوں نے بھلا یا	ہماری آیتوں کو	بے شک وہ تھے لوگ کے اندھے اور طرف
ہم نے فرق کر دیا ان (بد بختوں) کو جنہوں نے بھلا یا ہماری آیتوں کو۔ بے شک وہ لوگ دل کے اندھے تھے۔ اور ہماری طرف				

أَخَاهُمْ هُوَذَا	قَالَ	يَقُومُوا	اعْبُدُوا اللَّهَ	فَالَكُمْ	مِنْ	إِلَهِ عَذِيبًا
اگے بھائی ہو (کو)	آپ نے کہا	اے میری قوم	عبادت کرو (اللہ تعالیٰ کی)	نہیں ہے تمہارا	کوئی	معبود اس کے سوا
ان کے بھائی ہو (کو) مجھ کو آپ نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارا کوئی معبود اس کے سوا						
أَفَلَا تَشْفَعُونَ	قَالَ	الْمَلَكُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	مِنْ قَوْمِهِ	إِنَّا كَذِبُكَ	
کیا تم نہیں درتے	کہنے لگے	دوسرا	جو کافر تھے	سے	آپ کی قوم	ہم تو خیال کرتے ہیں کہ تم
کیا تم نہیں درتے۔ کہنے لگے دوسرا جو کافر تھے آپ کی قوم سے کہ (اے ہودا) ہم تو خیال کرتے ہیں کہ تم						
فِي سَفَاهَةٍ	وَ	إِنَّا لَنظُنُّكَ	مِنَ الْكَافِرِينَ	قَالَ	يَقُومُوا	لَيْسَ بِنِي سَفَاهَةٍ
نرے نادان	اور	ہم تم کو کافر	میں سے	ہود نے کہا	اے میری قوم	نہیں مجھ میں ذرا نادانی
نرے نادان ہود اور ہم گمان کرتے ہیں کہ تم جھوٹوں میں سے ہو۔ ہود (علیہ السلام) نے کہا اے میری قوم! میں مجھ میں ذرا نادانی						
وَلَكِنِّي رَسُولٌ	مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	أُتِيَكُمْ	بِآيَاتٍ	وَأَنَا لَكُمْ	كَاشِفٌ	
بلکہ میں تو رسول ہوں	کی طرف سے	رب العالمین	پہنچاتا ہوں تمہیں	بیانات اپنے رب کے	اور میں تمہارا	خیر خواہ
بلکہ میں تو رسول ہوں رب العالمین کی طرف سے۔ پہنچاتا ہوں تمہیں بیانات اپنے رب کے اور میں تو تمہارا خیر خواہ ہوں						
أَيُّنَ	أَوْحَيْتُمْ	أَنْ جَاءَكُمْ	ذِكْرٌ	مِنْ رَبِّكُمْ	عَلَى نَجْوٍ	لِيُنْذِرَكُمْ
جو یا تمہارا	کیا تم کو	کہا	کہ	آئی تمہارے پاس	صحبت کی طرف سے	تمہارے ایک آدمی تم سے
جو یا تمہارا ہو کہ تم کو کہی کہ تمہارے پاس صحبت تمہارے ایک آدمی کے ذریعے جو تم سے ہے تاکہ وہ تمہارے تمہیں						
وَأَذِّنْكُمْ	إِذْ	جَعَلَكُمْ	خُلَفَاءَ	مِنْ بَعْدِ	قَوْمِ نوحٍ	وَأَذِّنْكُمْ فِي
اور یاد کرو	جب	اس نے بنایا تمہیں	جانشین	کے بعد	قوم نوح	اور یاد کرو تمہیں میں
(خطاب الہی سے) اور یاد کرو جب اس نے بنایا تمہیں جانشین قوم نوح کے بعد اور بنی حاد یا تمہیں						
الْخَلْقِ بَشَرًا	فَاذْكُرُوا	آلَهُ	اللَّهُ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	أَجْنُتًا
جسمانی مخلوق کے طور پر	تو یاد کرو	(کو) اللہ کی	شاہد	کے	سبب	کہ تم اس لیے آئے ہو کہ تمہیں
جسمانی مخلوق کے طور پر تمہیں تو یاد کرو اللہ (تعالیٰ) کی نعمتوں کو شاہد کہ تمہیں اس لیے آئے ہو کہ تمہیں						
لَتَعْبُدَ	اللَّهُ	وَحْدَهُ	وَذَكَرَ	مَا كَانَ	يَعْبُدُ	أَبَاؤُكُمْ
کہ تم عبادت کریں	اللہ (کی)	ایک	اور یاد کرو	جن کی عبادت کیا کرتے تھے	اپنے	سوائے اللہ کے
کہ تم عبادت کریں ایک اللہ کی اور یاد کرو ان (معبودوں) کی جن کی عبادت کیا کرتے تھے تمہارے باپ دادا سوائے اللہ کے (خطاب) جس سے تم نہیں ڈرتے ہو						

إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الْمُنْظَرِينَ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ

اگر تم ہو سے تم پر ہو (طیہ اسلام) نے کہا واجب ہو گیا تم پر تمہارے رب کی طرف سے تمہارے رب عذاب

اگر تم ہے ہو۔ ہو (طیہ اسلام) نے کہا واجب ہو گیا تم پر تمہارے رب کی طرف سے عذاب

وَعَصَبٌ أَتَّخَذْتُمُوهُ قِيَامًا لَكُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فَأَنْزَلْنَا

اور عصب کیا تم جھگڑا کرتے ہو مجھ سے بارے میں ان تانوں کے جو کہ لیے ہیں تم (نے) اور تمہارے باپ (نے) نہیں اتاری

اور عصب کیا تم جھگڑا کرتے ہو مجھ سے ان تانوں کے بارے میں جو کہ لیے ہیں تم نے اور تمہارے باپ دادا نے (ملائکہ) انہیں اتاری

اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنْ مَعَكُمْ مِنْ الْمُنْتَظَرِينَ فَأُجْهِدْهُ وَ

اللہ (نے) ان کیلئے کئی سلاہتم بھی انتظار کرو (میں) تمہارے ساتھ سے انتظار کرو انہیں (کے) مجرم نے نہایت ہی ہوشیار اور

اللہ نے ان کے لئے کئی سلاہتم بھی انتظار کرو (میں) تمہارے ساتھ انتظار کرنے والا ہوں۔ مجرم نے نہایت ہی ہوشیار اور

الَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ وَمِنَّا وَكُفَعْنَا ذَٰبِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا

جو ان کے ساتھ رحمت سے اپنی جانیں اور ہم نے ان کو کھڑی کر دیا ان لوگوں کی جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو اور نہ تھے وہ

جو ان کے ساتھ رحمت سے اپنی جانیں خاص رحمت سے اور ہم نے ان کو کھڑی کر دیا ان لوگوں کی جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو اور نہ تھے وہ

مُؤْمِنِينَ ۚ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَالِ قَالِ يَقُولُ أَتَأْتُوا اللَّهَ

ایمان لانے والے اور کھلی طرف قہور ان کے بھائی صالح آپ نے کہا اے میری قوم عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی

ایمان لانے والے اور قہور قہور کی طرف ان کے بھائی صالح (طیہ اسلام) کو بھیجا۔ آپ نے کہا اے میری قوم عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی

فَالَكُمْ مِنْ آلِهِ عَزِيزٌ قَدْ جَاءَكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ هُدًى كَاوُتَةُ اللَّهِ

تمہیں ہے تمہارا کوئی معبود اس کے سوا ایک آجکی ہے تمہارے پاس روشن دلیل کی طرف سے تمہارے رب سے اللہ کی دہشتی

تمہیں ہے تمہارا کوئی معبود اس کے سوا ایک آجکی ہے تمہارے پاس روشن دلیل کی طرف سے تمہارے رب سے اللہ کی دہشتی ہے

لَكُمْ آيَةٌ قَدْ رُؤُوا قَائِلٌ فِي آتِهِ اللَّهُ وَ لَا تَكْتُمُوا بِسْوَةٍ

تمہارے لیے نشانی پس چھوڑ دو اس کو کہانی پھرے میں زمین (کی) اور نہ باجھو لگاؤ اسے برائی سے

تمہارے لیے نشانی ہے پس چھوڑ دو اس کو کہانی پھرے اللہ کی زمین میں اور نہ باجھو لگاؤ اسے برائی سے

فِي أَخَذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِذْ جَعَلَ خُلَفَاءَ مِنْ بَنِي عَادٍ

اور نہ پکڑ لے گا تمہیں عذاب دردناک اور یاد کرو جب اللہ تعالیٰ نے بنایا تمہیں جاہلین (کے) بھائی عاد

اور نہ پکڑ لے گا تمہیں عذاب دردناک۔ اور یاد کرو جب اللہ تعالیٰ نے بنایا تمہیں جاہلین عاد کے بعد

وَلَكِنْ لَا تَجِبُونَ التَّوْحِيدَ ۝ وَلَوْ كُنَّا إِذْ قَالَ بِقَوْمَةٍ أَتَانُ الْفَاحِشَةَ

لیکن تم توہم ہی نہیں کرتے (اپنے) خیر خواہوں کو۔ اور (مجھ سے) لوگو کو جب انہوں نے کہا اے قوم سے کہ کیا تم کہتے ہو (ایسی چلتی)

تجسّس تم توہم ہی نہیں کرتے (اپنے) خیر خواہوں کو۔ اور (مجھ سے) لوگو کو جب انہوں نے کہا اے قوم سے کہ کیا تم کہتے ہو (ایسی چلتی) (کاھل)

فَأَسْبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً

تمہیں کیا تم سے پہلے جو کسی (نے) میں (سے) ساری دنیا (تک) تم جاتے ہو سروں کے پاس شہوت رانی کیلئے

جو تم سے پہلے کسی نے نہیں کیا ساری دنیا میں، یہ تک تم جاتے ہو سروں کے پاس شہوت رانی کے لئے

مِنْ ذُنُوبِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝ وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ

چھوڑ کر (موتوں کی) بلکہ تم لوگ (جو) گزرتے والے اور نہ تھا کوئی جواب ان کی قوم کے پاس سوائے اس کے کہ

موتوں کو چھوڑ کر بلکہ تم لوگ تو حد سے گزرنے والے ہو۔ اور نہ تھا کوئی جواب ان کی قوم کے پاس سوائے اس کے کہ

قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ ۝ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۝ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَفَكَّرُونَ ۝ فَاتَّخِذْنَاهُ

دوبارے (بہر نکال دو انہیں) سے (ایٹھا) قریہ تو یہ سے پاکہاڑتے ہیں (پس ہم نے نہات دے دی لوگو کو

دوبارے) (بہر نکال دو انہیں) اپنی اسی سے یہ لوگ تو یہ سے پاکہاڑتے ہیں۔ (پس ہم نے نہات دے دی لوگو کو

وَأَهْلَهُ إِلَّا أَفْرَاقَهُ ۚ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ۝ وَأَنْظَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا

اور ان کے گھر والوں (کو) (بجز) انکی بیوی (کے) وہ ہو گئی سے (پچھو رہے) جانے والوں سے۔ اور برسا یا ہم نے ان پر (پھر ان کا) (پھر ان کا)

اور ان کے گھر والوں کو، بجز ان کی بیوی کے وہ ہو گئی پچھو رہے جانے والوں سے۔ اور برسا یا ہم نے ان پر (پھر ان کا) (پھر ان کا)

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۝ وَاللّٰهُ عَزِيزٌ ۝ أَحَقُّ شُعَيْبًا ۝

تو دیکھو (کیسا) عبرت ناک انجام ہوا مجرموں (کو) اور (ہم نے سمجھا) (ہم نے) کی طرف ان کے بھائی شعیب (کو)

تو دیکھو (کیسا) عبرت ناک انجام ہوا مجرموں (کو) اور (ہم نے سمجھا) (ہم نے) کی طرف ان کے بھائی شعیب (کو)

قَالَ يَقُومُ عَبْدُ اللَّهِ ۝ فَاكْفُرُوا بِاللّٰهِ ۝ قَوْمٌ لَّهِ عِيَالٌ ۝ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ

انہوں نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ (کی) نہیں ہے تمہارا کوئی خدا (تک) اللہ (کی) عیال (کو) (پس) رہیں دلیل

انہوں نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارا کوئی خدا اس کے بغیر ہے (تک) انکی تمہارے پاس رہیں دلیل

مِّنْ رَبِّكُمْ ۝ فَآكُفُوا الْكَيْدَ وَالْمِزَانَ ۝ لَا تَخْسُوا النَّاسَ ۝ أَشْيَاءُهُمْ

کی طرف سے تمہارے رب کی طرف سے تو ہمارا کرو (تک) اور قول (کو) اور (تک) کرو (کو) ان کی چیزیں

تمہارے رب کی طرف سے تو ہمارا کرو (تک) اور قول (کو) اور (تک) کرو (کو) ان کی چیزیں

فِيهَا: الَّذِينَ كَذَبُوا شَعْيَبًا ۖ كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ۝ لَقَوْلِي عَنْهُمْ وَقَالَ

ان میں جنہوں نے (سے) جھٹلایا شعیب (کو) ہو گئے وہی نقصان اٹانے والے تو میں پھر ایمان کی طرف سے اور کہا

ان مکانوں میں جنہوں نے جھٹلایا شعیب (علیہ السلام) کو ہو گئے وہی نقصان اٹانے والے۔ تو میں پھر ایمان کی طرف سے اور کہا

يَقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولِي لَئِي وَهَضْتُ إِلَيْكُمْ فَكَيْفَ أُنْصِي عَلَى قَوْمٍ

اے میری قوم! بے شک میں نے پہنچانے سے تمہیں یہاں سے نبی کے اور میں نے نصیحت کی تھی تمہیں تو کیونکر تمہارے میں سے تمہیں میں سے قوم

اے میری قوم! بے شک میں نے پہنچانے سے تمہیں یہاں سے نبی کے اور میں نے نصیحت کی تھی تمہیں تو (اب) ایک کفر کر رہا میں کا قَوْم (کے لوگ ایمان)

لَقَوْمٍ ۖ وَ مَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْأَسَا

کافر اور نہ بھیجا ہم نے میں کسی بھی کوئی نئی کریہ (جب نبی بھیجا یا گیا تو) ہم نے ہلا کر دی وہاں کے باشندوں کو حتیٰ

پر اور نہ بھیجا ہم نے کسی بھی کوئی نئی کریہ (جب نبی بھیجا یا گیا تو) ہم نے ہلا کر دی وہاں کے باشندوں کو حتیٰ

وَالضَّرَّةَ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ۝ ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ

اور تکلیف (میں) تاکہ وہ گمراہ نہ لگیں پھر ہم نے بدل دی جگہ تکلیف (کی) راحت حتیٰ کہ

اور تکلیف میں تاکہ وہ گمراہ نہ لگیں۔ پھر ہم نے بدل دی تکلیف کی جگہ راحت حتیٰ کہ

عَفَوْا وَيُقَاتِلُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَهُمُ الضَّرَّةُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ

وہ پہلے بھولے اور کہنے لگے بے شک پہنچا کر تھی ہم سے باپ ہلا کر اور تکلیف اور راحت تو ہم نے پکڑ لیا نہیں چاہا کہ اور

وہ پہلے بھولے اور کہنے لگے بے شک پہنچا کر تھی ہم سے باپ ہلا کر اور (بھی) تکلیف اور (بھی) راحت تو ہم نے پکڑ لیا نہیں چاہا کہ اور

لَا يَشْعُرُونَ ۚ وَكُنَّا أَهْلَ الْقَرْيَةِ آمِنًا وَأَتَقُوا لِقَابَنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٌ

خواب خیال بھی نہ تھا اور اگر چیکر بستیوں والے ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ضرور ہم مہمکول دیتے ان پر برکتیں

ان کا انہیں خواب و خیال بھی نہ تھا اور اگر بستیوں والے ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ضرور ہم مہمکول دیتے ان پر برکتیں

مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ أَذْأَمِنَ

سے آسمان اور زمین کی (بھین) انہوں نے جھٹلایا اور کہا ہم نے نہیں بدیاں کر رہے تھے کیا کرتے تھے کیا بے خوف ہو گئے

آسمان کی اور زمین کی (بھین) انہوں نے جھٹلایا اور کہا ہم نے نہیں بدیاں کر رہے تھے کیا بے خوف ہو گئے ہیں

أَهْلَ الْقَرْيَةِ أَنْ يُلَاقِيَهُمْ بَأْسًا بَيْنًا ۚ وَهُمْ لَا يَتُوبُونَ ۚ أَذْأَمِنَ أَهْلُ الْقَرْيَةِ

بستیوں والے کہ آجائے ان پر ہمارا عذاب راتوں رات اس حال میں کہ وہ سو رہے ہوں کیا بے خوف ہو گئے ہیں ان بستیوں والے

بستیوں والے کہ آجائے ان پر ہمارا عذاب راتوں رات اس حال میں کہ وہ سو رہے ہوں کیا بے خوف ہو گئے ہیں ان بستیوں والے

ان بستیوں والے اس سے کہا جائے ان پر ہمارا عذاب راتوں رات اس حال میں کہ وہ سو رہے ہوں کیا بے خوف ہو گئے ہیں ان بستیوں والے

أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسًا ظَهِرًا ۖ وَهُمْ يُبْعِدُونَ ﴿٢٨﴾	اَقَامُوا	مَكَرَ	اللَّهُ	فَلَا يَأْمَنُ
کہ آجائے ان پر ہوا عذاب چاشت کے وقت جبکہ وہ کھیل کود رہے ہوں۔ تو کیا یہ خوف ہو گئے ہیں اللہ کی خفیہ قوت سے۔ جس کی نگاہ ہر جگہ ہے۔	کھیل کر رہے ہوں	آزما رہے ہوں	خفیہ قوت (خفا)	اللہ کی نگاہ ہر جگہ ہے۔
اِنَّ سَعَى الْاِنْسَانِ لَشَدِيدٌ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بَأْسُهُمْ وَتُفِيَّتْ حَشَاؤُهُمْ ۚ	اَوَّلَهُمْ	يَقْضِ	لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْاَرْضَ	مَكَرَ اللّٰهُ
اللہ کی خفیہ قوت (خفا) سے سوائے اس قوم کے جو نقصان اٹھانے والی دعوت ہے کیا یہ حقیقت کا واضح نہ ہوئی ان کو کولم جو عذاب بنے زمین کے	پہلے ان قوم کے	جو نقصان اٹھانے والی دعوت ہے	کیا نہ	واضح ہوئی ان لوگوں پر جو عذاب بنے زمین کے
مِنْ بَعْدٍ ۚ اَهْلِيَّآ اَنْ لَّوْكَأَنَّ اَصْبَهُمْ بِدُلُوبِهِمْ ۚ وَقَضَىٰ عَلٰى قُلُوبِهِمْ	اَنْ لَّوْكَأَنَّ اَصْبَهُمْ	بِدُلُوبِهِمْ	وَقَضَىٰ عَلٰى قُلُوبِهِمْ	مِنْ بَعْدٍ ۚ
سے بعد ان کے اصلی مانگوں کے کہ اگر تم چاہیں تو سزا دیں انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے اور صبر رکھیں ان کے دلوں	ان کے اصلی مانگوں کے	کہ اگر تم چاہیں تو سزا دیں انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے اور صبر رکھیں ان کے دلوں	ان کے دلوں پر	ان کے دلوں پر
فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٩﴾ تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقِضْ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبِيَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ	فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٩﴾	تِلْكَ الْقُرَىٰ	نَقِضْ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبِيَآئِهَا ۚ	وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ
تاکہ وہ نہ سنی نہ سمجھیں = یہ بتائیں ہم یہاں کرتے ہیں آپ سے کچھ ان کی خبریں اور چٹک آئے ان کے پاس	یہ بتائیں ہم یہاں کرتے ہیں آپ سے کچھ ان کی خبریں اور چٹک آئے ان کے پاس	یہ بتائیں ہم یہاں کرتے ہیں آپ سے کچھ ان کی خبریں اور چٹک آئے ان کے پاس	یہ بتائیں ہم یہاں کرتے ہیں آپ سے کچھ ان کی خبریں اور چٹک آئے ان کے پاس	یہ بتائیں ہم یہاں کرتے ہیں آپ سے کچھ ان کی خبریں اور چٹک آئے ان کے پاس
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ يَسَاءَ	رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ	فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ	يَسَاءَ	كَذٰلِكَ
ان کے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھٹل گئے تھے اس سے پہلے اسی طرح	ان کے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھٹل گئے تھے اس سے پہلے اسی طرح	ان کے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھٹل گئے تھے اس سے پہلے اسی طرح	ان کے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھٹل گئے تھے اس سے پہلے اسی طرح	ان کے رسول روشن دلیلوں کے ساتھ اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھٹل گئے تھے اس سے پہلے اسی طرح
يَقْبِضُ اللّٰهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِيْنَ ۚ وَّمَا وَجَدْنَا لِاَكْثَرِهِمْ فَنًّا ۚ قُلْ عَمِيْٓٔ ۚ	يَقْبِضُ اللّٰهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِيْنَ ۚ	وَمَا وَجَدْنَا لِاَكْثَرِهِمْ فَنًّا ۚ	قُلْ عَمِيْٓٔ ۚ	وَمَا وَجَدْنَا لِاَكْثَرِهِمْ فَنًّا ۚ
مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر۔ اور نہ پایا ہم نے ان کی اکثریت کو وعدہ کا پابند اور ضرور	اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر	مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر۔ اور نہ پایا ہم نے ان کی اکثریت کو وعدہ کا پابند اور ضرور	مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر۔ اور نہ پایا ہم نے ان کی اکثریت کو وعدہ کا پابند اور ضرور	مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر۔ اور نہ پایا ہم نے ان کی اکثریت کو وعدہ کا پابند اور ضرور
وَجَدْنَا اَكْثَرَهُمْ لَظٰلِمِيْنَ ۚ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُّوسٰىؑ بِآيٰتِنَا ۚ اِلٰى فِرْعَوْنَ	وَجَدْنَا اَكْثَرَهُمْ لَظٰلِمِيْنَ ۚ	ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُّوسٰىؑ	بِآيٰتِنَا ۚ	اِلٰى فِرْعَوْنَ
پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون
پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون	پایا ان میں سے جہتوں کو ظالموں کو ہم نے بھیجا ان کے بعد موسیٰ (کی) اپنی نشانیاں دیکھ طرف فرعون
وَمَلٰٓئِكِهٖ ۚ فَظَلَمُوْا بِهَا ۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ۚ وَقَالَ	وَمَلٰٓئِكِهٖ ۚ	فَظَلَمُوْا بِهَا ۚ	فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ۚ	وَقَالَ
اور ان کے بارہویں کی طرف تو انہیں نے انکار کر دیا ان کا سود کچھ کیسا انجام ہوا افسوس یہ پا کر نے والوں کا اور کہا	اور ان کے بارہویں کی طرف تو انہیں نے انکار کر دیا ان کا سود کچھ کیسا انجام ہوا افسوس یہ پا کر نے والوں کا اور کہا	اور ان کے بارہویں کی طرف تو انہیں نے انکار کر دیا ان کا سود کچھ کیسا انجام ہوا افسوس یہ پا کر نے والوں کا اور کہا	اور ان کے بارہویں کی طرف تو انہیں نے انکار کر دیا ان کا سود کچھ کیسا انجام ہوا افسوس یہ پا کر نے والوں کا اور کہا	اور ان کے بارہویں کی طرف تو انہیں نے انکار کر دیا ان کا سود کچھ کیسا انجام ہوا افسوس یہ پا کر نے والوں کا اور کہا

قَالُوا	إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿۱۰﴾ وَمَا نُنْقِصُ بِهَا	لَا أَنْ أَمَّا	يَأْتِي رَبَّنَا	وَقَالَ الْمَلَأُ
دوبلے	ہم تو اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں۔ اور کیا تو بڑھاتا ہے ہم سے بڑھانے کی	ہم ان کے	آپس کی	انہوں نے
دوبلے	لے رہے ہیں۔ ہم تو اپنے رب کی طرف جانے والے ہیں۔ اور کیا تو بڑھاتا ہے ہم سے بڑھانے کی	ہم ان کے	آپس کی	انہوں نے
لَنَا جَاءَتْكَ	رَبِّنَا أَخْرِجْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَكُفْرًا	مُسْلِمِينَ	وَقَالَ الْمَلَأُ	
ہم پر آئی ہے	ہم پر صبر اور کفر کے	مسلمانوں	اور کہا	
ہم پر آئی ہے	ہم پر صبر اور کفر کے	مسلمانوں	اور کہا	
مَنْ قَوْمُ فِرْعَوْنَ	أَتَذْكُرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	وَيَذْكُرَكَ		
کون سے	قوم فرعون کی تو جھوٹ دیکھو	موسیٰ اور اس کی قوم کو	ان کے	
قوم فرعون کے	سہارا دینے والے	قوم فرعون کی	ان کے	
وَالْإِسْلَامُ	قَالَ سَنُقْلِبُ أَبْنَاءَهُمْ	وَنُشْجِي نِسَاءَهُمْ	وَأَنَا قَوْمُكُمْ	
اور جس سے	اس نے کہا	ہم تمہیں بچا دیں گے	ان کے	
رہنے والی	تو فرعون نے	ان کے	ان کے	
قَوْمُكُمْ	قَالَ قَوْمِي لِقَوْمِهِمْ	أَسْمِعُونَا	وَأَصْبِرُوا	إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ
قوم	فرعون نے	موسیٰ نے	اور صبر	اللہ کی
قوم	فرعون نے	موسیٰ نے	اور صبر	اللہ کی
يُورِثُهَا	مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	وَالْعَاقِبَةُ لِلشَّاقِينَ ﴿۱۱﴾	قَالُوا	أَوْفِينَا مَنْ
دارت	ہم چاہتے ہیں	اور	انہوں نے	انہوں نے
دارت	ہم چاہتے ہیں	اور	انہوں نے	انہوں نے
قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا	وَمِنْ بَعْدِ فَاعْتَصِمْنَا	قَالَ عَلَىٰ رَأْسِهِ	أَنْ يَفْثِكَ	عَذَابُهُ
پہلے ہی	کہ آپ آئے	آپ نے	کہا	کہ
پہلے ہی	کہ آپ آئے	آپ نے	کہا	کہ
وَيَسْخَرُ لَكُمْ	فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿۱۲﴾	وَلَقَدْ أَخَذْنَا		
اور	ان کے	ان کے	ان کے	
اور	ان کے	ان کے	ان کے	

اَلْاٰیٰتُ الْاَوَّلٰی وَالْاٰیٰتُ الْاٰخِرٰتِ لَعَلَّہُمْ یَذَّکَّرُوْنَ ۝ فَاِذَا جَاۤءَتْہُمْ

قرآنوں (کو) قلمسالی سے اور کسی (سے) میں بھلے تاکہ وہ نصیحت قبول کریں تو جب آئی ہے ان پر

فرعونوں کو قلمسالی اور بھلوں کی یاد دہانی میں کی ہے تاکہ وہ نصیحت قبول کریں۔ تو جب آتا ہے ان پر

اَلْحَسَنَةُ ۚ قَالُوْۤا لَکُمۡہِۭۤ اِنْ تَنْتَهِیٰ عَنْہُۭۤ اَوْ اَنْ تَنْتَهِیٰ عَنْہُۭۤ اَوْ اَنْ تَنْتَهِیٰ عَنْہُۭۤ اَوْ اَنْ تَنْتَهِیٰ عَنْہُۭۤ

خوشی کہتے ہیں تم سختی میں اس کے اور اگر پہنچیں انہیں کوئی تکلیف (تو بددلی بکارتے ہیں) اور آپ کے ساتھیوں سے

خوشی (کا اور لا تو) کہتے ہم سختی میں اس کے اور اگر پہنچیں انہیں کوئی تکلیف (تو بددلی بکارتے ہیں) اور آپ کے ساتھیوں سے

اَلَاۤ اِنَّمَا ظَنَرٰہُمْ عِنۡدَ اللّٰہِ وَلٰکِنۡی اَلۡاَیٰتُ لَآ یَعْلَمُوْنَ ۝ وَ قَالُوْۤا مَہِمَّا

میں لو ہے شک ان کی بددلی پاس ہے اللہ کے لیکن اکثر لوگ اس حقیقت کو نہیں جانتے اور انہوں نے کہا کسی ہی

سوا ان کی بددلی تو (مکافات عمل کے قانون کے مطابق) اللہ کے پاس سے ہے لیکن اکثر لوگ اس حقیقت کو نہیں جانتے اور انہوں نے کہا کسی ہی

تائیدیہ مِنْ اٰیۃٍ لَّسَنَحَرٰۤہَا فَاِخۡنَ لَکَۢمۡ یٰۤاٰیۃٍ لَّسَنَحَرٰۤہَا فَاِخۡنَ لَکَۢمۡ یٰۤاٰیۃٍ لَّسَنَحَرٰۤہَا فَاِخۡنَ لَکَۢمۡ یٰۤاٰیۃٍ لَّسَنَحَرٰۤہَا

تو لے آئے ہمارے پاس نکالی تاکہ چادو کرے ہم یہ اس سے تو نہیں ہم تم پر ایمان لانے والے۔ پھر بھیجا ہم نے ان پر

تو لے آئے ہمارے پاس نکالی (خبردار) تاکہ چادو کرے ہم یہ اس سے بڑا تو نہیں ہم تم پر ایمان لانے والے۔ پھر بھیجا ہم نے ان پر

اَلطُّوۡفَانَ وَالْجُرَادَ وَالنَّمْلَ وَالضَّفَادَ وَالۡدَّمَ ۚ اَلِیۡتَ مُفۡضِلٰتٍ ۚ اَسۡتَلٰہِمۡوَا

طوفان اور غلہ اور جو کی اور میٹھک اور خون نکالتے واضح پھر بھی وہ بکھر کرتے رہے

طوفان اور غلہ اور جو کی اور میٹھک اور خون (یہ سب واضح نکالیاں تھیں پھر بھی وہ بکھر کرتے رہے

وَاِذَا جَاۤءَہُمۡ اَلۡفَجَرِیۡنَ ۚ وَ لَکُمۡ عَلَیۡہُمُ الرِّجۡزُ ۚ قَالُوْۤا یٰۤاٰیۃٍ لَّسَنَحَرٰۤہَا فَاِخۡنَ لَکَۢمۡ

اور وہ دو (پیشور) کرم تھے۔ اور جب آجاتا ان پر کوئی عذاب تو کہتے اے موی! دعا کر ہمارے لیے

اور وہ دو (پیشور) کرم تھے۔ اور جب آجاتا ان پر کوئی عذاب تو کہتے اے موی! دعا کر ہمارے لیے

رَبِّکَۢ بِمَا عٰہَدَۤا لَکَۢمۡ ۚ لَکِنۡ کُفَّتۡ عَنَّا الرِّجۡزُ ۚ لَنُؤْمِنَ لَکَۢ وَ

اپنے (سب اس عہد کے) کہ تم سے عذاب تو ہم ضرور ایمان لائیں گے تم پر اور

اپنے رب سے اس عہد کے سب جو اس کا تھا رہے ساتھ ہے۔ اگر تم بتاؤ گے ہم سے یہ عذاب تو ہم ضرور ایمان لائیں گے تم پر اور

لَنُؤْمِنَ لَکَۢ مَعَاۤہِدَۡکَۢمۡ ۚ لَکِنۡ کُفَّتۡ عَنَّا الرِّجۡزُ ۚ لَنُؤْمِنَ لَکَۢ مَعَاۤہِدَۡکَۢمۡ ۚ لَکِنۡ کُفَّتۡ عَنَّا الرِّجۡزُ ۚ لَنُؤْمِنَ لَکَۢ

ضرور دانت کریں گے تیرے ساتھ (کو) پھر جب ہم نے دور کر دیا ان سے عذاب ایک مقررہ عذاب تک

ضرور دانت کریں گے تیرے ساتھ (کو) پھر جب ہم نے دور کر دیا ان سے عذاب ایک مقررہ عذاب تک

هَمْ يَلْعَنُوهُ اِذَا هُمْ يَنْكُشُونَ ۝ فَاَنْقَضْنَا مَذْمُورَ قَاعِزَتِهِمْ فِي النَّيِّۃِ

وہ جس کو وہ بچنے والے تھے تو فوراً انہوں نے (لے) توڑ دیا پھر ہم نے بدلایا ان سے اور فرق کر دیا انہیں مصدر میں

جس کو وہ بچنے والے تھے تو فوراً انہوں نے (توڑ کا مبد) توڑ دیا۔ پھر ہم نے بدلایا ان سے اور فرق کر دیا انہیں مصدر میں

يَاۤاَهْلَ كُدُّوۤا بِاَيِّتِنَا وَكَالُوۡا عَنۡهَا غٰفِلِيۡنَ ۝ وَكَوۡرُنَا الْقَوْمَ

کیونکہ انہوں نے (لے) جھٹلایا تھا ہماری آیتوں (کو) اور وہ تھے اس طباب سے بالکل غافل اور ہم نے وارث بنادیا اس قوم (کو)

کیونکہ انہوں نے جھٹلایا تھا ہماری آیتوں کو اور وہ اس (آنے والے) طباب سے بالکل غافل تھے۔ اور ہم نے وارث بنادیا اس قوم کو

الَّذِيۡنَ كَانُوۡا يَسْتَضَعُّوۡنَ مَشَارِقَ الْاَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِيۡ بَرَكْنَا

جسے تھا ذیل و شمار سمجھا جاتا شرق کا زمین (کا) اور اس کے غرب (کا) ہم نے برکت دینی تھی

نصیبہ ذیل و ضمیر سمجھا جاتا تھا (انہیں وارث بنایا) اس زمین کے شرق و غرب کا جس میں ہم نے برکت دکھائی تھی

فِيۡهَا وَكُنَّا كَاۡبِتٰٓتٍ رَّيۡكُ الْحَسٰى عَلٰٓى بَنِيۡۤ اِسْرٰٓءِیۡلَ ۝ بِمَا صَبَرُوۡۤا

جس میں اور پورا ہو گیا وعدہ آپ کے دب (کا) اچھا کے حلق بنی اسرائیل ہوا بھگ کر انہوں نے صبر کیا تھا

اور پورا ہو گیا آپ کے پروردگار کا چھا وعدہ بنی اسرائیل کے متعلق ہوا جس کے کہ انہوں نے صبر کیا تھا۔

وَدَفَعْنَا مَاۤ اَنَّ كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوۡنَ وَقَوْمُهٗ وَمَا كَانُوۡا يَفْعَلُوۡنَ ۝ وَجُوزَنَا

اور ہم نے بر باد کر دیا جو کیا کرتا تھا فرعون اور اس کی قوم اور جو بلند مکان وہ تعمیر کیا کرتے تھے اور ہم نے پارا تارا

اور ہم نے بر باد کر دیا جو کیا کرتا تھا فرعون اور اس کی قوم اور (بر باد کر دیے) جو بلند مکان وہ تعمیر کیا کرتے تھے۔ اور ہم نے پارا تارا

بَنِيۡۤ اِسْرٰٓءِیۡلَ الْبَحْرَ فَاَنۡكَرُوۡا عَلٰٓى قَوْمِۡۤیۡعٰقِبُوۡنَ ۝ عَلٰٓى اَصۡنٰۤاۤمِۡ لَہُمۡ

بنی اسرائیل کو سمندر (سے) تو کر رہے وہ ایک ایسی قوم جو گن بیٹھے تھے میں جنوں اپنے

بنی اسرائیل کو سمندر سے تو کر رہے وہ ایک ایسی قوم پر جو گن بیٹھے تھے اپنے جنوں کی عبادت میں

قَالُوۡا یٰۤاٰیۤمٰنٰیۤ اٰجَعَلۡ لَنَا اِلٰہًا کَمَا لَہُمۡ اِلٰہٌۢ قَالَ اِنۡکُمْ قَوْمٌ جٰہِلُوۡنَ ۝

بنی اسرائیل نے کہا اے مومن! کیا میں نے تم کے لیے ایک خدا جسے ان کیلئے خدا (ہو) مومن نے فرمایا جتنا تم لوگ جو باطل اور بے کھ

بنی اسرائیل نے کہا اے مومن! کیا میں نے تم کے لیے ایک (ایسا) خدا جسے ان کے خدا ہیں۔ مومن نے فرمایا جتنا تم باطل (اور بے کھ) لوگ ہو۔

اِنَّ ہٰۤؤُلَآءِ مُتَّبِعُوۡنَ ۝ فَاۡہُمْ فِیۡہِ وَبٰطِلٌ ۝ اِنَّا کَاۡتِبُوۡنَ ۝ قَالَ اَعۡدِیۡلِلّٰہِ

بے شک یہ لوگ چھوکر رہیں گے جس " " کا نہیں اور باطل اور کھ " " کہہ رہے ہیں مومن نے کہا کیا بغیر اللہ کے

بے شک یہ لوگ جس کام میں لگے ہیں ستارہ ہو کر رہیں گے اور باطل ہے جو کہ وہ کر رہے ہیں۔ مومن نے کہا کیا بغیر اللہ کے

لَهُمُ الْمُفْلِحُونَ قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ جَمِیْعًا الَّذِیْ لَهٗ

کامیاب و کامران ہیں۔ آپ فرمائیے اے لوگو! بے شک میں رسول اللہ کا ہر طرف سب سے پہلے جس کیلئے

کامیاب و کامران ہیں۔ آپ فرمائیے اے لوگو! بے شک میں رسول اللہ کا ہر طرف سب کی طرف رسول ہوں گے لئے

مَلٰٓئِکَ الْمَلَائِکَۃِ وَالْاَنْفِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ یُعِیْذُ وَیُؤْتِیْ قٰلُوْٓا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ

بادشاہی آسمانوں اور زمین کی انہیں کوئی معبود سوائے اس کے وہی زندہ کرتا ہے اور وہی مارتا ہے۔ پس ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر

بادشاہی آسمانوں اور زمین کی انہیں کوئی معبود سوائے اس کے وہی زندہ کرتا ہے اور وہی مارتا ہے۔ پس ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر

الَّذِیْ اٰتٰی الدِّیْنَ یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَکَلِمٰتِهِۦ وَالْیَعُوْۤذُ لَعَلَّکُمْ تَهْتَدُوْنَ وَاُوۤسُوۤا

جو نبی اُتائی ہے جو خود ایمان لایا ہے اللہ پر اور اس کے کلام پر اور تم ہی وہی کرو اس کی تاک کہ تم جہالت یافتہ ہو جاؤ اور

مَنْ تَوَّابٌ اِنَّہٗ یَهْتَدُوْنَ یٰٓاَحٰقُّ وَاٰیٰہِ یَعْبُدُوْنَ وَقَطَّعَتْہُمْ

سے مومن کی قوم سے ایک گروہ ہے جو راہ ہوتا ہے حق کے ساتھ اور اسی حق کے ساتھ بدل کرتا ہے۔ اور ہم نے ہانت و پائشیں

مومن کی قوم سے ایک گروہ ہے جو راہ ہوتا ہے حق کے ساتھ اور اسی حق کے ساتھ بدل کرتا ہے۔ اور ہم نے ہانت و پائشیں

ثَلٰثَ عَشْرَ اَسْبَاطًا اَمَّا وَاَوْحِیْنَا اِلٰی مُوْسٰی اِذَا اسْتَفْضٰی قَوْمَہٗ اِنْ اَصْرَبَ

۱۴ قیل و حیلا) ایک گروہ میں سے کسی کو بھیج کر کہ اس کی طرف سے پانی طلب کیا جائے تو وہی پانی لے کر

بارہ قبیلوں میں جو ایک ایک گروہ ہیں۔ اور ہم نے وہی بھیجی مومن کی طرف سے پانی طلب کیا آپ سے آپ کی قوم نے (ہم نے وہی کی) کہا کہ

یَعْصٰکَ الْحَجَرُ قٰلِیْجَسْتُ مِنْہٗ اِنَّکُمْ عَشْرَۃٌ عِیْدًا قَدْ اَعْلَمَ کُلُّ اَنْۢاۤیْسٍ

اپنے عصا سے پتھر (کی) تو پھوٹ نکلے اس سے بارہ غنیمتیں جان لیا ہر ایک گروہ نے

اپنے عصا سے اس پتھر کو پھوٹ نکلے اس سے بارہ غنیمتیں جان لیا ہر ایک گروہ نے

مَشْرِیْقَہُمْ وَکَلَلْنَا عَلَیْہِمْ الْغَمَامَ وَاَنْزَلْنَا عَلَیْہِمْ السَّنَّ وَالسَّلٰوٰی کُلًّا

اپنا پنا گھٹات اور ہم نے سایہ کر دیا ان پر بادل (کا) اور ہم نے اتارا ان پر من و سلوئی کھاد

اپنا پنا گھٹات اور ہم نے سایہ کر دیا ان پر بادل (کا) اور ہم نے اتارا ان پر من و سلوئی (اور فرمایا) کھاد

مِنْ کَلْبَیْتٍ فَاَرٰۤاۤتُکُمْ وَاَمَّا لَمَّا کُلُّاۤاۤ اَنْفُسُہُمْ یَقْبِیۡوْنَ وَاٰیٰہِ

سے پاک چیزوں جو ہم نے دی ہیں تمہیں اور تمہیں حکم کیا نہیں ہے ہم پر بلکہ وہ تمہیں اپنی جانوں پر حکم کرتے رہے اور

ان پاک چیزوں کو جو ہم نے دی ہیں تمہیں اور تمہیں حکم کیا انہوں نے ہم پر بلکہ وہ اپنی جانوں پر حکم کرتے رہے تھے۔ اور

مَا ذُكِّرُوا بِهِ	أَحْبَبْنَا	الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ الشُّؤْءِ	وَأَخَذْنَا	الَّذِينَ ظَلَمُوا
جو	انہیں نصیحت کی گئی تھی	انہیں جو	روکے تھے	برائی سے
اور پکڑ لیا ہم نے ان کو جنہوں نے ظلم کیا				
بِعَذَابٍ بَیِّنٍ	بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ	فَلَمَّا عَتَوْا	عَنْ قَائِلُوا عَنْهُ	فَلَمَّا
عذاب سے	بہت	کرتے تھے	پھر جب انہوں نے سرکشی کی	اور وہ کہنے لگے تھے
ہم نے ہم کو				
لَهُمْ	كُنُوتًا	قِرْدَةً	حُسَيْنٍ	وَرَأَى
انہیں	نہا	بند	راندے ہوئے	اور جب
اعلان کر دیا آپ کے رب (نے) کہ ضرور بھیجا رہے گا ان پر روز قیامت تک				
يَوْمَ الْقِيَمَةِ	مَنْ	يُسْأَلُهُمْ	سُوءَ الْعَذَابِ	إِنْ رَكِبَ
روز قیامت	جو	پچھائیں گے انہیں	برا عذاب	چنگ
آپ کا رب جلوس عذاب دینے والا ہے۔ اور بے شک وہ				
لَعَنُوا	رَبَّيْنَهُمْ	وَفَكَرْنَاهُمْ	فِي الْأَرْضِ	أَمْنًا
غور	رحم	اور ہم نے ہانت دیا انہیں	زمین میں	کی گروہوں (میں)
ان میں کچھ				
ذُنُوبَ ذَلِكَ	وَبَلَّوْنَهُمْ	بِالْحَسَنَاتِ	وَالسَّيِّئَاتِ	لَعَلَّهُمْ
ان کے	طرح	اور ہم نے آزمایا انہیں	افسوس کے ساتھ	اور تعظیفوں (کے ساتھ)
تاکہ وہ				
مَنْ يَعْذِبُهُمْ	خَلَفَ	كُتِبَ	يَأْخُذُونَ	عَرَضَ
ان کے	بعد	وہ ناخلف	جو وارث ہوئے	کتاب (کے)
وہ لیتے ہیں				
مال اس دنیا کا اور (پاس بہ)				
يَقُولُونَ	سَيُعَذِّبُنَا	وَأَنْ	يُنْفِئَهُمْ	عَرَضٌ
کہتے ہیں	کہ ضرور بخش دیا جائے گا ہمیں	اور اگر	آجائے اگلے پاس	اور مال
اس جیسا تو لے لیں اسے بھی				
کیا نہیں لایا گیا تھا				
کہتے ہیں کہ ضرور بخش دیا جائے گا ہمیں اور اگر آجائے ان کے پاس اور مال اس جیسا تو لے لیں اسے بھی۔ کیا نہیں لایا گیا تھا				

عَلَيْهِمْ فَبَيَّنَّا الْكِتَابَ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ

ان سے بے شک وہ کتاب میں کہہ نہ سب کریں اللہ کی طرف کوئی بات سوائے حق کے اور پڑھایا انہوں نے جو کتاب میں تھا

ان سے بے شک وہ کتاب میں کہہ نہ سب کریں اللہ کی طرف کوئی بات سوائے حق کے اور پڑھایا انہوں نے جو کتاب میں تھا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ دُونِ الْإِسْلَامِ يُثَبِّتُ اللَّهُ أَمْرَهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ دُونِ الْإِسْلَامِ يُثَبِّتُ اللَّهُ أَمْرَهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

اور وہ ایمان لائے جو کچھ انہوں نے کیا اور انہوں نے اسے کسی دوسری شے کے ساتھ نہیں ملا کر لیا اور انہوں نے اسے کسی دوسری شے کے ساتھ نہیں ملا کر لیا

اور وہ ایمان لائے جو کچھ انہوں نے کیا اور انہوں نے اسے کسی دوسری شے کے ساتھ نہیں ملا کر لیا اور انہوں نے اسے کسی دوسری شے کے ساتھ نہیں ملا کر لیا

بِالْكِتَابِ وَآثَارِهِمْ عَلَى الْأَرْضِ ۝ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ مِنْ سَمَكٍ يَأْكُلُهُمْ لَافْتِنًا ۝

کتاب کی اور ان کے آثار کی زمین پر اور اگر انہیں آسمان سے مچھلی کی آفت سے ڈرے تو انہیں لٹا دیتے ہیں

کتاب کی اور ان کے آثار کی زمین پر اور اگر انہیں آسمان سے مچھلی کی آفت سے ڈرے تو انہیں لٹا دیتے ہیں

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

ان کے لیے کھانا ہے ان کے کفر کے دنوں کے اور انہوں نے ان کے آیتوں کو جھٹلایا اور انہیں عذاب کی ذائقہ چکھانی ہے

أَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْ بُنْيَانِ أَدَمَ مِنْهُ ذُرِّيَّتَهُمْ ۖ وَكُنَّا بِكُمْ عَلَى الْمَاطِنِ ۖ

یاد کرو اس میں سے تاکہ تم ڈرنا شروع کرو اور جب ہم نے آدم سے ان کی نسل لی تو ہم تم پر حاضر تھے

یاد کرو اس میں سے تاکہ تم ڈرنا شروع کرو اور جب ہم نے آدم سے ان کی نسل لی تو ہم تم پر حاضر تھے

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

ان کے لیے کھانا ہے ان کے کفر کے دنوں کے اور انہوں نے ان کے آیتوں کو جھٹلایا اور انہیں عذاب کی ذائقہ چکھانی ہے

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

ان کے لیے کھانا ہے ان کے کفر کے دنوں کے اور انہوں نے ان کے آیتوں کو جھٹلایا اور انہیں عذاب کی ذائقہ چکھانی ہے

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

ان کے لیے کھانا ہے ان کے کفر کے دنوں کے اور انہوں نے ان کے آیتوں کو جھٹلایا اور انہیں عذاب کی ذائقہ چکھانی ہے

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

ان کے لیے کھانا ہے ان کے کفر کے دنوں کے اور انہوں نے ان کے آیتوں کو جھٹلایا اور انہیں عذاب کی ذائقہ چکھانی ہے

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

لَا يَفْقَهُونَ ۖ بِهَآءُ وَلَهُمْ اَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ ۚ بِهَآءُ وَلَهُمْ اُذُنٌ لَا يَسْمَعُونَ

لیکن وہ سمجھتے نہیں ان سے اور ان کی آنکھیں لیکن وہ دیکھتے نہیں ان سے اور ان کے کان لیکن وہ سنتے نہیں

لیکن وہ سمجھتے نہیں ان سے اور ان کی آنکھیں تو ہیں لیکن وہ دیکھتے نہیں ان سے اور ان کے کان تو ہیں لیکن وہ سنتے نہیں

بِهَآءُ اُولٰٓئِكَ كَالْاَنۡعَامِ بَلَّغۡ لِّہُمۡ اٰتِیۡنَکَ ۚ اُولٰٓئِكَ لَمْ یَغْفِلُوۡا وَلٰہُمۡ

ان سے " " حیوانوں کی طرح بلکہ " " ان سے زیادہ گمراہ کیا لوگ تو غافل " " اور ان کی

ان سے وہ حیوانوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ گمراہ کیا لوگ تو غافل (وہ بھرا) ہیں اور اللہ ہی کے لئے ہیں

اَسْمَآءُ الْحُسَنِیۡ قَادَعُوۡہَا ۚ وَذَرُوۡا الدِّیۡنَ یُلۡجِدُوۡنَ فِیۡ اَسۡمَآءِہٖ

نام اچھے اچھے سو پکارا اسے انہی ناموں سے اور چھوڑ دو انہیں جو کبروی کرتے ہیں اس کے ناموں

نام اچھے اچھے سو پکارا اسے انہی ناموں سے اور چھوڑ دو انہیں جو کبروی کرتے ہیں اس کے ناموں

سَیَجۡزِدُوۡنَ مَا کَانُوۡا یَعۡمَلُوۡنَ ۚ وَہُمۡنَ خَلَقۡنَا اٰدَمَ یُفۡسِدُوۡنَ بِالۡحَقِّ وَہِ

انہیں سزا دی جائے گی جو وہ کیا کرتے تھے اور ان میں سے جنہیں ہم نے پیدا فرمایا ایک امت ہے جو براہ کھاتی ہے حق کے ساتھ اور حق کے ساتھ

میں انہیں سزا دی جائے گی جو وہ کیا کرتے تھے اور ان میں سے جنہیں ہم نے پیدا فرمایا ایک امت ہے جو براہ کھاتی ہے حق کے ساتھ اور حق کے ساتھ

یَعۡبُدُوۡنَ ۙ وَالَّذِیۡنَ کَذَّبُوۡا بِآیٰتِنَا سَنَسۡتَدۡرِجُہُمۡ ۚ فَنَہِیۡنَ لَّا یَعۡقِلُوۡنَ

حل و اضافہ کرتی ہے اور جنہوں نے کذب کی ہماری آیتوں کی تو ہم آہستہ آہستہ حق میں گمراہی کے انہیں اس طرح کہ انہیں علم نہ ہوگا

حل و اضافہ کرتی ہے اور جنہوں نے کذب کی ہماری آیتوں کی تو ہم آہستہ آہستہ حق میں گمراہی کے انہیں اس طرح کہ انہیں علم نہ ہوگا

وَاٰقِلَیۡ لَہُمۡ ۚ اِنۡ کِیۡدِیۡ مَرِیۡنَ ۙ اَوْ لَعۡنَیۡنَا کُرۡوۡا ۚ مَا یَصۡحِرُہُمۡ فِیۡنَ چَئۡدَہٗ

اور میں مہلت دیتا ہوں انہیں پہلے ہماری لعنت ہے یا آپ تک نہیں فوراً لڑا انہوں نے انہیں ان کے صاحب پر لڑا ہوں

اور میں مہلت دیتا ہوں انہیں پہلے ہماری لعنت ہے یا آپ تک نہیں فوراً لڑا انہوں نے انہیں ان کے صاحب پر لڑا ہوں

اِنۡ ہُوَ اِلَّا نَذِیۡرٌ مُّبِیۡنٌ ۙ اَوْ لَعۡنَیۡنَا کُرۡوۡا ۚ فِیۡ مَلٰٓئِکَتِ السَّمٰوٰتِ وَ

فہم " " مگر ڈرانے والا حکم نکلا کیا انہوں نے غور سے نہیں دیکھا " " آسمانوں کی اور

فہم " " مگر حکم نکلا ڈرانے والا کیا انہوں نے غور سے نہیں دیکھا آسمانوں اور

اَلۡاَرْضِ ۚ وَمَا خَلَقَ اللّٰہُ مِنْ شَیۡءٍ ۙ وَّاَنۡ عَلٰی اَنۡ یُّکُوۡنَ کَذٰبًا قُرۡبَ

(زمین کی) اور جو پیدا فرمائی ہے اللہ نے) " " اور کہ شاید کہ آگئی ہو نزدیک

زمین کی وسیع ملکوت میں اور (اس میں) جو چیز پیدا فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے اور اس میں کہ شاید نزدیک آگئی ہو

أَجَلَهُمْ	فِيهِمْ	حَدِيثٌ	بَعْدَهُ	يُؤْمِنُونَ ۝	مَنْ يُضِلِلِ	اللَّهُ	فَلَا	هَادِيَ
ان کی مقررہ مدت	تو کس	امت (ہ)	اس کے بعد	وہ ایمان لے آئیں گے	جسے گمراہ کرے	اللہ	تو نہیں	کوئی ہدایت دینے والا
ان کی مقررہ مدت جو کس بات پر وہ اس (قرآن) کے بعد ایمان لے آئیں گے۔ جسے گمراہ کرے اللہ تعالیٰ تو نہیں کوئی ہدایت دینے والا								
لَهُ	وَيَذَلُّهُمْ	فِي	طُعْيَانِهِمْ	يَعْمَهُونَ ۝	يَسْأَلُونَكَ	عَنِ	السَّاعَةِ	الْأَن
اسے	دور نہ دیتا ہے انہیں	میں	انہی گمراہی	بھٹکتے رہیں	وہ دریافت کرتے ہیں آپ سے	معلق	قیامت (کا)	کرب
اسے دور نہ دیتا ہے انہیں کافی گمراہی میں بھٹکتے رہیں۔ دور یافت کرتے ہیں آپ سے قیامت کے معلق کرب ہوگا								
فَرَسَهُمْ	قُلْ	إِنَّمَا	عَلَّمَهَا	عِنْدَنَا	رَبِّي ۝	لَا	يَجْلِيهَا	بُورُهَا
اس کا وزن	آپ کہے	کہ	اس کا علم	ہاں	میرے رب (کا)	میں	ناپا کرے گا	اپنے وقت پر
مگر وہی یہ بہت گراں ہے اس کا وزن آپ کہے کہ اس کا علم تو میرے رب ہی کے پاس ہے میں ظاہر کرے گا اسے اپنے وقت پر مگر وہی یہ (حادثہ) بہت گراں ہے								
فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	لَا	تَأْتِيَكُمْ	إِلَّا	بَعَثَهُ	يَسْأَلُونَكَ	كَأَنَّكَ
میں	آسمانوں	اور زمین (میں)	و آئے گی تم پر	مگر	اچانک	اور پوچھتے ہیں آپ سے	گو یا آپ	غیب تحقیق کر چکے ہیں اس کے معلق
آسمانوں اور زمین میں نہ آئے گی تم پر اچانک۔ اور پوچھتے ہیں آپ سے گو یا آپ غیب تحقیق کر چکے ہیں اس کے معلق								
قُلْ	إِنَّمَا	عَلَّمَهَا	عِنْدَنَا	اللَّهُ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا
آپ فرمائیے	بے شک	اس کا علم	ہاں	اللہ (کا)	یعنی	اکثر	لوگ	نہیں جانتے
آپ کہے نہیں مالک میں آپ کہے نہیں مالک میں								
لِنَفْسِي	نَفْعًا	وَلَا	حَظًّا	إِلَّا	مَا	شَاءَ	اللَّهُ	وَلَوْ
اپنے آپ کیلئے	نفع (کا)	اور	نہ	ضرر (کا)	مگر	جو	چاہے	اللہ تعالیٰ
اپنے آپ کے لئے نفع کا اور نہ ضرر کا مگر جو چاہے اللہ تعالیٰ اور اگر میں (عظیم الٰہی کے بغیر) جہاں لیتا فیہب (کو)								
لَا	مَسْئَلَتُكَ	مِنَ	الْخَيْرِ	وَمَا	مَسْرُوعِي	الشَّوْءِ	إِنْ	آتَا
تو خود ہی بہت	خیر	اور نہ	بہت	کوئی	تلفیق	میں	مگر	ذرا نہ
تو خود ہی بہت خیر اور نہ بہت کوئی تلفیق۔ نہیں ہوں میں مگر ذرا نہ والا (تافراہوں کو) اور خود ہی نہ مانے والا								
لَقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ۝	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِنْ	نَفْسٍ	وَاحِدَةٍ	وَجَعَلَ
اس قوم کو	جو ایمان لائی ہے	"	جس (نے)	پیدا فرمایا تمہیں	سے	نفس	ایک	اور بنایا
اس قوم کو جو ایمان لائی ہے۔ وہ (خدا ہے) جس نے پیدا فرمایا تمہیں ایک نفس سے اور بنایا اس سے								

لَهُمْ	أَعْيُنٌ	يُبْصِرُونَ	بِهَآءِ	أَمَلَهُمْ	أَذَانٌ	يَسْمَعُونَ	بِهَآءِ	قُلْ	أَدْعُوا
ان کی	آنکھیں	دیکھتے ہیں	جن سے	یا کیا ان کے	کان	دوستے ہیں	جن کے ساتھ	آپ کہئے	نکارو
کیا ان کی آنکھیں ہیں دیکھتے ہیں جن سے یا کیا ان کے کان ہیں دوستے ہیں جن کے ساتھ آپ کہئے نکارو									
شَرَعَ لَكُمْ	شُرْ	كَيْدُونَ	فَلَا تَنْظُرُونَ	إِنْ	وَلِيَ	اللَّهُ	الَّذِي	تُذَلُّ	الْكَشْبُ
اپنے شرکیوں (کی)	نہر	مراش کہ دھرمے خلاف	اور مت مہلت دو مجھے	یقیناً	میرا امتاجی	اللہ	جس (نے)	اتاری	یہ کتاب
اپنے شرکیوں کو بھر مراش کہ دھرمے خلاف اور مت مہلت دو مجھے۔ یقیناً میرا امتاجی اللہ ہے جس نے اتاری یہ کتاب									
وَهُوَ	يَكُونُ	الضَّالِّينَ	تَدْعُونَ	مِنْ	ذُوْنِهِ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ		
اور وہ	حاجت کیا کرتا ہے	نیگ بندوں (کی)	اور	جن کی تم عبادت کرتے ہو	اللہ کے سوا	نہیں	دو طاقت رکھتے		
اور وہ حاجت کیا کرتا ہے نیگ بندوں کی۔ اور جن کی تم عبادت کرتے ہو اللہ کے سوا دو طاقت نہیں رکھتے									
نَصْرَكُمْ	وَلَا	الْفَسْهَ	يَنْصُرُونَ	وَإِنْ	تَدْعُوهُمْ	إِلَى	الْحَصَا		
تجہاری امداد (کی)	اور نہ	اپنی ہی	مدد کر سکتے ہیں	اور اگر	تم بلاؤ انہیں	طرف	حاجت (کی)		
تجہاری امداد کی اور ضابطی ہی مدد کر سکتے ہیں۔ اور اگر تم بلاؤ انہیں حاجت کی طرف تو									
لَا يَمْعَوْنَ	وَتَرْكُهُمْ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ	وَلَهُمْ	لَا يُبْصِرُونَ	خُبْرٌ	الْعَفْوُ		
وہ نہیں گے	اور تو دیکھے گا انہیں	دیکھ رہے ہیں	تمہاری طرف	ہاں انہیں نہیں	بکھ نظر نہیں آتا	قول کیجئے	معدرت		
وہ نہیں گے اور تو دیکھے گا انہیں کہ دیکھ رہے ہیں تمہاری طرف حالانکہ انہیں بکھ نظر نہیں آتا۔ قول کیجئے معذرت (غلام کاروں سے)									
وَأَقْرَبُ	بِالْقُرْبَى	وَأَعْرَضَ	عَنِ الْجَاهِلِينَ	وَأَمَّا	يُذَرِّعُكَ	مِنَ	الشَّيْطَانِ		
اور گھم	جیسے	نیگ کاموں کا	اور رخ بھڑکے	کی طرف سے	نادانوں	اور اگر	پچھے آپ کو	(کی طرف) سے	شیطان
اور گھم دیکھتے نیگ کاموں کا اور رخ (اور) بھڑکے نادانوں کی طرف سے۔ اور اگر پچھے آپ کو شیطان									
تَزَكُّ	فَاسْتَعِذْ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	إِنَّ	الْبَإْسَانَ	أَفْقَا	إِذَا
زراں سار	تو فوراً پناہ مانگے	اللہ سے	بے شک وہ	سننے والا	ہائے والا	بے شک وہ	تقریبی اعتبار کے ہیں	جب	پہتا ہے انہیں
کی طرف سے زراں سار تو فوراً پناہ مانگے اللہ سے بے شک وہ سننے والا ہائے والا ہے۔ بے شک وہ تقریبی اعتبار کے ہیں جب پہتا ہے انہیں									
طَيْفٌ	مِنَ	الشَّيْطَانِ	تَذَكَّرُوا	فَإِذَا	هُمْ	فَبُصِرُوا	وَ	إِخْوَانُهُمْ	
کوئی خیال	سے	شیطان	تو وہ یاد کرنے لگتے ہیں	تو فوراً	کی آنکھیں کھل جاتی ہیں	اور	شیطانوں کے بھائی		
کوئی خیال شیطان کی طرف سے تو وہ (خدا کو) یاد کرنے لگتے ہیں تو فوراً ان کی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔ اور جو شیطانوں کے بھائی ہیں									

يَسُدُّوْنَهُمْ فِي النَّارِ ثُمَّ لَا يَقْوَمُونَ ۝	وَإِذَا	لَمَّا كَانَتْ	بَايَعُوا قَالُوا لَوْلَا
یہ لوگ انہیں آگ میں بند کر دیں گے پھر اٹھ اٹھ کر نہیں کھڑے ہوں گے	اور جب	آپ محمد ﷺ کے پاس آ کر بیعت کرنا چاہیں گے کہ	کیا ہم لوگوں کو
شیطان کی کھینچ لے جاتے ہیں انہیں گھر میں بند کر دینا نہیں گوارا کرتے ہیں بلکہ وہ بھی نہیں کرتے۔ اور اسے محبوب الہی آپ نہیں لاتے ان کے پاس کوئی آیت قرآنی			
اجْتَبَيْتُمَا قُلٌّ لِّمَا آتَيْتُمَا اَتَيْتُمَا اِلَيْهِ فَاَلْوَحْيِ اِلَىٰ مِنْ رَّبِّي هَذَا بِصَالِحٍ مِنْ			
جانتے ہیں کہ انہیں نے تم کو اسے فرمایا ہے کہ تم کو اس کی بات کی ہے جو تم کو اس کی بات کی ہے	یہی طرف ہے	یہی طرف ہے	یہی طرف ہے
کہتے ہیں کہ انہیں نے تم کو اسے فرمایا ہے کہ تم کو اس کی بات کی ہے جو تم کو اس کی بات کی ہے			
رَبِّكُمْ وَهَدَانِي وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝	وَإِذَا	ثَرَىٰ	الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا
تمہارے رب اور ہدایت اور رحمت ہیں اس قوم کے لئے جو ایمان لاتی ہے	اور جب	پڑھا جائے	قرآن تو کان لگا کر سنو
طرف سے اور ہدایت اور رحمت ہیں اس قوم کے لئے جو ایمان لاتی ہے۔ اور جب پڑھا جائے قرآن (مجید) تو کان لگا کر سنو			
لَهُ وَالنَّصِيحَاتُ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ۝	وَأَذْكُرْ	رَبِّكَ	فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً
اسے اور چاہئے تاکہ تم پر رحمت کی جائے	اور یاد کرو	اپنے رب (کو)	میں اپنے دل میں عاجزی کرتے ہوئے اور ڈرتے ڈرتے
اسے اور چاہئے تاکہ تم پر رحمت کی جائے۔ اور یاد کرو اپنے رب کو اپنے دل میں عاجزی کرتے ہوئے اور ڈرتے ڈرتے			
قُدُّونَ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ بِالْعُدُوِّ وَالْأَصْلَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْخَافِلِينَ ۝			
اور بھر دینا جہر سے کہان سے	مخ کے وقت	اور شام کے وقت	اور نہ ہو جاؤ سے غافل رہنے والوں
اور نہ ہاں سے بھی چھانے بغیر (یاں یاد کرو) صبح کے وقت بھی اور شام کے وقت بھی اور نہ ہو جاؤ (یاں یاں سے) غافل رہنے والوں سے۔			
إِنَّ الْبَدِينَ	عِنْدَ رَبِّكَ	لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ	
وہک	مقرب ہیں تیرے رب کے	وہ تکبر نہیں کیا کرتے	سے
بے شک جو مقرب ہیں تیرے رب کے وہ تکبر نہیں کیا کرتے			
عِبَادَتِهِ	وَيَسْتَفْتُونَ		
انہی عبادت	اور پاکی بیان کرتے رہتے ہیں انہی		
اس کی عبادت سے اور پاکی بیان کرتے رہتے ہیں اس کی			
وَلَهُ	يَسْجُدُونَ		
اور اسی کو	مجہد کرتے ہیں		
اور اسی کو مجہد کرتے ہیں۔			

سُورَةُ الْاَنْفَالِ

اس میں پانچ آیتیں اور دس رکوع ہیں۔

سورۃ انفال کی ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَصْلَحُوا

اور بات کرتے ہیں آپ سے تمہیں کے متعلق آپ فرمائیے تمہیں اللہ اور رسول (کی) بات دیتے ہو اللہ تعالیٰ سے اور اصلاح کرو

دریافت کرتے ہیں آپ سے تمہیں کے متعلق آپ فرمائیے تمہیں کے مالک اللہ اور رسول ہیں پس ڈرتے رہو اللہ تعالیٰ سے اور اصلاح کرو اور اپنے

ذاتِ بیںڈو وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ

لپٹے یا منہ ملائے اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول (کی) اگر تم ہو ایمان دار صرف ہے ایمان دار

یہاں یہ حکایت کہ اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اگر تم ایمان دار ہو۔ صرف وہی ہے ایمان دار

الَّذِينَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ ثُلُوسُهُمْ وَاِذَا دُعِيَ عَلَيْهِمْ اٰيَتُهُ رَاَوْهُمْ اٰيَمًا

وہی جب ذکر کیا جائے اللہ تعالیٰ کا تو کاپ اٹھتے ہیں ان کے دل اور جب بھی جاتی ہیں ان پر اللہ کی آیتیں تو یہ علامتیں ہیں ان کے ایمان کو

کے دل پر ذکر کیا جائے اللہ تعالیٰ کا تو کاپ اٹھتے ہیں ان کے دل اور جب بھی جاتی ہیں ان پر اللہ کی آیتیں تو یہ علامتیں ہیں ان کے ایمان کو

وَعَلَىٰ رِجْلِهِمْ يَوْمُهُمُ ۝ الَّذِينَ يَقِينُونَ الصَّلَاةَ وَهُمْ يَنْفَقُونَ

اور اپنے سر پہ بڑھ جھکے ہیں (اور) ہر گھبراہٹ میں نماز (کی) نواز اس سے جو ہم نے انہیں دیا ہے شرف کرتے رہتے ہیں

اور صرف اپنے رب پر بھروسہ رکھتے ہیں (اور) ہر گھبراہٹ میں نماز (کی) نواز اس سے جو ہم نے انہیں دیا ہے شرف کرتے رہتے ہیں۔

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَّهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۝ وَرِزْقٌ

کی ہیں مومن حق ان کے لیے درجے ہیں ان کے رب کے پاس اور بخشش ہے اور باعزت روزی۔

کی ایک ایک مومن ہیں انہی کے لئے درجے ہیں ان کے رب کے پاس اور بخشش ہے اور باعزت روزی۔

كَرِيمٌ ۝ كَمَا اَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَاِنْ قَرَيْتُمْ اِلَى الْمُؤْمِنِينَ

باعزت جس طرح نکال لایا تجھ کو آپ کا رب سے آپ کے گھر کے حق کے ساتھ اور بیٹھ ایک گروہ اہل ایمان کا

جس طرح نکال لایا آپ کو آپ کا رب سے آپ کے گھر کے حق کے ساتھ اور بے شک اہل ایمان کا ایک گروہ (اس کو)

لَكَرَهُنَّ ۝ يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدًا ثَبَاتًا ۝ كَالَّذِي يُسَاقُونَ اِلٰى

بہنہ کرنے والا مجھ سے حق کے بعد کہ وہاں باقی باقی کو یا وہاں کے ہمارے حق کی طرف

بہنہ کرنے والا تھا۔ مجھ سے حق کے بعد کہ وہاں باقی باقی کو یا وہاں کے ہمارے حق کی طرف

الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا يُرِجَىٰ	رَبُّكَ	إِلَى الْمَلِكَةِ إِنِّي مَعَكُمْ	فَتَبَيَّنُوا
تو ان (کو)	جب	وہی فرمائی آپ کے رب (نے)	کی طرف	فرشتوں
کہ میں	تمہارے ساتھ	میں تم	تمہارے ساتھ	میں تم
کہ تم	تمہارے قدموں کو	یاد کرو جب وہی فرمائی آپ کے رب نے فرشتوں کی طرف کہ میں تمہارے ساتھ ہوں جس تم ثابت قدم رہو		
الَّذِينَ آمَنُوا	سَأَلْنِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا	الزَّعْبُ	فَأَعْرِضُوا قُوَى الْأَعْيَاقِ	
(ایمان والوں (کو)	میں نے ان لوگوں کا	میں	دلوں	کاغروں کے
دھپ	سو تمہارو	ایہ	گروں (کے)	
ایمان والوں کو میں نے ان لوگوں کا کافروں کے دلوں میں (تمہارا) عرب سو تمہارو (ان کی) گروں کے اوپر				
وَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ذَلِكُمْ	بِأَنَّهُمْ شَاقُوا	اللَّهُ	وَسُؤْلُهُ	وَأَعْرِضُوا
اور چھٹ لگاؤ ان کے	ہر	بندہ	یہ	اس لیے ہے کہ انہوں نے مخالفت کی
اللہ (کی)	اور اس کے رسول (کی)	اور اس کے رسول (کی)	اور اس کے رسول (کی)	اور اس کے رسول (کی)
اور چھٹ لگاؤ ان کے ہر بندہ۔ یہ سب اس لیے ہے کہ انہوں نے مخالفت کی اللہ کی اور اس کے رسول کی اور				
مَنْ يُتَابِقِ اللَّهَ	وَسُؤْلُهُ	فَلَنْ	اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ	ذَلِكَ
جو	مخالفت کرتا ہے	اللہ (کی)	اور اس کے رسول (کی)	تو بیشک
اللہ	خست عذاب دینے والا	یہ سزا	پس بچھو اسے	
جو مخالفت کرتا ہے اللہ کی اور اس کے رسول کی تو بیشک اللہ سخت عذاب دینے والا ہے۔ (اسے حق کے دشمنوں) پر سزا ہے جس بچھو اسے				
وَأَنَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابَ	النَّارِ	يَأْتِيهَا
نیز	کافروں کیلئے	عذاب	آتش	اسے
ایمان والو!	جب	تم مقابلہ کرو		
نیز (یاد رکھو) کافروں کے لئے آتش (جہنم) کا عذاب بھی ہے۔ اسے ایمان والو! جب تم مقابلہ کرو				
الَّذِينَ كَفَرُوا	أَفْخَافًا	فَلَا تُولَوْهُمْ	الْأَذْبَانَ	وَمَنْ
کافروں (کے)	فکرور	تو نہ پھرتی ان کی	ہمیں	اور
اور	اور	اور	اور	اور
کافروں کے فکرور سے قسمت بھرنے کی طرف (اپنی) انھیں اور جو پھرنے کی طرف اس دھڑائی میں جو اس صورت کے کہ پھرتا رہے اور				
لَقَاتِلْ	أَوْ	مُحَيِّدًا	إِلَى	فِتْنَةٍ
لڑائی کیلئے	یا	پشت کا تختہ	اللہ کی طرف	جماعت
تو وہ حق ہوگا	غضب کا	کے	اللہ اور	اس کا عذاب
لڑائی کے لئے یا پشت کرانے والا ہو جائی جماعت کی طرف تو وہ حق ہوگا اللہ کے غضب کا اور اس کا عذاب جہنم ہے				
وَبَشِّرِ	الْمُصِيبِينَ	فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ	وَلَكِنَّ	اللَّهُ
اور بشارت دے	لوٹنے کی جگہ	پس تم نے نہیں قتل کیا انہیں	بلکہ	اللہ (نے)
انہیں قتل کیا انہیں	انہیں قتل کیا انہیں	انہیں قتل کیا انہیں	انہیں قتل کیا انہیں	انہیں قتل کیا انہیں
اور بشارت دے لوٹنے کی جگہ۔ پس تم نے نہیں قتل کیا انہیں بلکہ اللہ نے قتل کیا انہیں اور اسے محبوب انہیں بچھو آپ نے (وہ عذاب) کہ اسے آپ نے بچھو				

رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا إِنَّ اللَّهَ

آپ نے پھینکی بلکہ اللہ تعالیٰ (سنا) پھینکی تاکہ احسان فرمائے مومنوں پر اپنی جناب سے بہترین احسان، بے شک اللہ

بلکہ اللہ تعالیٰ نے پھینکی تاکہ احسان فرمائے مومنوں پر اپنی جناب سے بہترین احسان، بے شک اللہ تعالیٰ

سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ ذَلِكُمْ دَانَ لِلَّهِ مَوْهِنٌ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ۚ إِنَّ سَنَفَعْنَاهُ

سننے والا جاننے والا ہے۔ یہ تو ہوا اور بلاشبہ اللہ کھڑے کرنے والا کھڑے کافروں کے اور تم فیصلہ کے طلب کرتے

سب کو مٹنے والا جاننے والا ہے۔ یہ تو ہوا اور بلاشبہ اللہ کھڑے کرنے والا ہے کھڑے کفر و فریب کی (اے کفار!) اگر تم فیصلہ کے طلب کرتے

فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۚ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَنَحْوُ غَيْرِكُمْ ۚ وَإِنْ تَعُودُوا نَعَذِّبْ

تو آگیا تمہارے پاس فتح اور اگر تم باز نہ آؤ تو وہ (جو تمہارے جگہ) تمہارے جگہ اور اگر تم باہر نہ آؤ تو تمہارے جگہ

تو (کو) آگیا تمہارے پاس فتح اور اگر تم (اب بھی) باز نہ آؤ تو وہ (جو تمہارے جگہ) تمہارے جگہ اور اگر تم باہر نہ آؤ تو تمہارے جگہ

وَأَنْ تُقْبِلَ عَنْهُمْ فَتَنْتَهُوا فَنَحْوُ غَيْرِكُمْ ۚ وَ أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور نہ فکھ پہنچائے گی تمہیں تمہاری جماعت کو کچھ بھی چاہے اس کی تعداد بہت زیادہ ہو اور یقیناً اللہ تعالیٰ ساتھ (اگر ایمان لے کر)

اور نہ فکھ پہنچائے گی تمہیں تمہاری جماعت کو کچھ بھی چاہے اس کی تعداد بہت زیادہ ہو اور یقیناً اللہ تعالیٰ ساتھ (اگر ایمان لے کر)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَاتَّبِعُوا حَيْثُ

اے ایمان والو! اطاعت کرو اللہ اور اس کے رسول (کی) اور نہ روگردانی کرو اس سے حالانکہ تم کہہ رہے ہو

وَلَا تَوَلَّوْا كَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنَحْوِهِمْ هُمْ عَنِ آلِهِمْ وَنَحْوِهِمْ هُمْ عَنِ آلِهِمْ وَنَحْوِهِمْ

اور نہ ایمان جانا ان لوگوں کی طرح جنہوں نے (اپنے) کہا ہم نے ان سے کیا حالانکہ وہ نہیں سننے (بلکہ بدتر سب جانوروں سے)

اور نہ ایمان جانا ان لوگوں کی طرح جنہوں نے (اپنے) کہا ہم نے ان سے کیا حالانکہ وہ نہیں سننے۔ بے شک سب جانوروں سے

عَنِ اللَّهِ وَالضُّمُرُ الْبُكْمُ ۚ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۚ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا

خود ایک اللہ (کے) وہ بہتر سے کوئے جو نہیں سمجھتے اور اگر جانتا اللہ ان میں کوئی خیر

بدتر اللہ کے نزدیک وہ بہتر سے کوئے (انسان) ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے۔ اور اگر جانتا اللہ تعالیٰ ان میں کوئی خیر

لَا سَمْعَهُمْ وَلَا أَسْمِعُهُمْ ۚ لَتَوَلَّوْا ۚ وَهُمْ مُعْرِضُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

تو انہیں ضرور ستاؤ گا اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے

تو انہیں ضرور ستاؤ گا اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے اور اگر ستاؤ چاہے نہیں تو وہ مٹ جائیں گے

فَزَقَاكَ	وَيُكَفِّرُ	عَمَّكَ	سَيِّئَاتِكَ	وَيَغْفِرُ لَكَ	وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝
حق و باطل میں تیز کی قوت اور احباب سے گناہوں سے تمہارے گناہوں کو بخش دے گا تمہیں۔ اور اللہ بڑے فضل (و کرم) والا ہے۔	تم سے	تمہارے گناہ	اور باطل سے تمہیں	اور اللہ	فضل والا ہے۔
وَإِذْ يَنْتَكِرُكَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	لِيُثْبِتُوكَ	أَوْ يَقْتُلُوكَ	أَوْ يُخْرِجُوكَ	وَ
اور جب غیبتہ کر کے تمہارے پاس سے ہٹ کر نکلتا تھا تاکہ آپ کو قید کر دیں یا آپ کو شہید کر دیں یا آپ کو ہلاک کر دیں اور	اور اللہ	سب سے پہلے	غیبتہ کرنے والا	اور جب آپ کی ہمتیوں ان کے سامنے	ماری قہمتی
یَنْتَكِرُونَ	وَيَمْكُرُ اللَّهُ	وَاللَّهُ خَيْرٌ	الْمُكِيرِينَ	وَإِذَا تُثَلَّى عَلَيْهِمْ	إِثْنًا
ہم کی غیبتہ کر رہے تھے	اور اللہ اچھی غیبتہ فرماتا تھا	اور اللہ	سب سے پہلے	غیبتہ کرنے والا	اور جب آپ کی ہمتیوں ان کے سامنے
قَالُوا كَذَّبْتَنَا	لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ	وَمَنْ هَذَا	وَمَنْ هَذَا	إِلَّا أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ ۝
تو کہتے ہیں	سن یا ہم نے	اگر ہم چاہیں	تو کہہ لیں	ایسی آیتیں	نہیں ہیں
وَالَّذِينَ	قَالُوا اللَّهُمَّ	إِنْ كَانِ	هَذَا هُوَ	الْفُحْيُ مِنْ	عِنْدِكَ فَاغْمُزْ
انگے لوگوں (کی)	اور جب انہوں نے کہا اے اللہ اگر	ہو	یہی	جی	سے تیری طرف تو برسا
عَلَيْنَا جَحَازَةٌ	مِنْ السَّمَاءِ	أَوْ أَتَيْنَا	بِعَذَابٍ	كَبِيرٍ ۝	وَمَا كَانَ
ہم پر	بھاری	سے آسمان	اور	لے آئے ہم پر	عذاب
يُعَذِّبُهُمْ	وَأَنْتَ فِيهِمْ	وَمَا كَانَ	اللَّهُ	مُعَذِّبُهُمْ	وَهُمْ
کے عذاب سے انہیں	حالاً آپ کی طرف فرما رہے ہیں ان میں	اور انہیں	سے	اللہ	عذاب دینے والا انہیں
وَمَا لَهُمْ	إِلَّا	يُعَذِّبُهُمْ	اللَّهُ	وَهُمْ	يَصُدُّونَ
اب کیا وجہ ہے ان کیلئے	کہ نہ	عذاب دے انہیں	اللہ	حالاً کہ وہ	روکتے ہیں
وَمَا لَهُمْ	إِلَّا	يُعَذِّبُهُمْ	اللَّهُ	وَهُمْ	يَصُدُّونَ
اب کیا وجہ ہے ان کیلئے	کہ نہ	عذاب دے انہیں	اللہ	حالاً کہ وہ	روکتے ہیں

كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ	إِنْ أَوْلِيَاءُ	إِلَّا الْمُسْفُونَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	۱۱
اس کے متولی نہیں	اس کے متولی صرف	پرہیزگار، لیکن ان کی اکثریت نہیں جانتی	۱۱
وہ اس کے متولی۔ اس کے متولی تو صرف پرہیزگار لوگ ہیں لیکن ان کی اکثریت اس حقیقت کو نہیں جانتی۔			
وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً	وَذَرُوا الْعَذَابَ	اور نہیں تھی ان کی نماز خانہ کعبہ کے پاس بجز سنی اور تالی بجانے (کے) سوچھو عذاب	
اور نہیں تھی ان کی نماز خانہ کعبہ کے پاس بجز سنی اور تالی بجانے کے سوچھو عذاب			
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ إِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا يَتَنَفَّسُونَ	أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ	یوہاں کے جو تم کفر کیا کرتے تھے	بے شک کافر فرج کرتے ہیں اپنے مال تاکہ وہ کہیں سے
یوہاں کے جو تم کفر کیا کرتے تھے۔ بے شک کافر فرج کرتے ہیں اپنے مال تاکہ وہ کہیں (لوگوں کو)			
سَبِيلَ اللَّهِ	فَسَيَنْفَقُونَهَا ثُمَّ يَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَصُدُّونَ	اللہ کی راہ سے	پھر وہ سب کچھ خرچ کر دیں گے پھر وہ پشیمان ہوں گے اور پھر وہ روک دیں گے
اللہ کی راہ سے۔ پھر سب کچھ خرچ کر دیں گے پھر وہ پشیمان ہوں گے اور پھر وہ روک دیں گے			
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ	لِيَجْزِيَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الْكَلْبِ	جنہوں نے کفر اختیار کیا	جنہوں نے کفر اختیار کیا وہ دوزخ کی طرف اکٹھے کئے جائیں گے تاکہ اللہ ناپاک (کو) سے پاک
جنہوں نے کفر اختیار کیا وہ دوزخ کی طرف اکٹھے کئے جائیں گے تاکہ اللہ ناپاک (کو) سے پاک			
وَيَجْعَلُ الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكَبُ جَنْبَيْهَا	فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ	اور رکھ دے	سب ناپاکوں (کو) ایک دوسرے پر اکٹھا کر دے ان سب کو پھڑا دے اس مجموعہ میں جنم
اور رکھ دے سب ناپاکوں کو ایک دوسرے کے اوپر پھرا رکھا کر دے ان سب کو پھڑا دے اس مجموعہ میں جنم			
أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۚ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مِمَّا	كَبَرُوا	یہی لوگ ہیں جو نقصان اٹھانے والے ہیں۔ فرما دیجئے کافروں کو کہ اگر وہ (اب بھی) باز آ جائیں تو بخش دیا جائے گا انہیں جو	کبیرا
یہی لوگ ہیں جو نقصان اٹھانے والے ہیں۔ فرما دیجئے کافروں کو کہ اگر وہ (اب بھی) باز آ جائیں تو بخش دیا جائے گا انہیں جو			
كَذَّبُوا ۖ وَإِنْ يَتُوبُوا فَقَدْ مَحَّصْتُ سُدَّتِ الْأَوَّلِينَ ۖ وَقَاتِلُوا	وَقَاتِلُوا	ہو چکا اور اگر وہ (پہلے) قوت نہ ہو گئی تو گزرنے کا ہے	ہو چکا اور اگر وہ (پہلے) قوت نہ ہو گئی تو گزرنے کا ہے
ہو چکا اور اگر وہ (پہلے) قوت نہ ہو گئی تو گزرنے کا ہے			

حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِئْتَةً وَيَكُونَ الَّذِينَ كَفَرُوا كَلْبًا يَلْبِسُ قُلُوبُهُ قُلُوبًا فَكُلٌّ أَتَاهَا قُلُوبُهُ قُلُوبًا

یہاں تک کہ باقی نہ رہے فساد اور ہو جائے دین پرست کا پورا اللہ کیلئے تو پھر اگر وہ باز آجائیں تو یقیناً اللہ

یہاں تک کہ باقی نہ رہے کوئی فساد اور ہو جائے دین پرست کا پورا اللہ کے لئے تو پھر اگر وہ باز آجائیں تو یقیناً اللہ تعالیٰ

بِمَا يَكُونُونَ يَعْمَلُونَ بِصِرَاطٍ وَإِنْ كَانُوا يَكُونُونَ قَاعِلُونَ

جو وہ کرتے ہیں اسے خوب دیکھئے اور اگر وہ روگردانی کریں تو جان لو

جو کچھ وہ کرتے ہیں اسے خوب دیکھئے والا ہے اور اگر وہ روگردانی کریں تو جان لو

أَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ وَاللَّهُ مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

کہ اللہ تعالیٰ تمہارا کارساز ہے وہ کیا ہی بہترین کارساز ہے اور کیا ہی بہترین مددگار ہے

کہ اللہ تعالیٰ تمہارا کارساز ہے وہ کیا ہی بہترین کارساز ہے اور کیا ہی بہترین مددگار ہے۔

وَأَعْمَوْا أَيْمَانَكُمْ عَنِ يَمِينِكُمْ مِنَ شَيْءٍ فَإِنَّ يَدَهُ خُصَّةٌ وَالرَّسُولُ

اور جان لو کہ جو تم یمنیت میں حاصل کرو کوئی چیز تو ہے شک اللہ کیلئے اس کا پانچواں حصہ اور رسول کیلئے

اور جان لو کہ جو کوئی چیز تم یمنیت میں حاصل کرو تو اللہ کے لئے ہے اس کا پانچواں حصہ اور رسول کے لئے

وَلِيِّنِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ

اور ورثہ داروں کیلئے اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں (کے لئے) اگر تم ہو ایمان رکھتے

اور ورثہ داروں اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں کے لئے ہے اگر تم ایمان رکھتے ہو

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيَّ عَبْدًا يَوْمَ الْقُرْآنِ يُقْرَأُ فَالْمُكَذِّبِينَ يَكْفُرُ

اللہ پر اور اس پر جسے تم نے (محبوب) بندہ پر فیصلہ کہ ان میں روز آئے مانتے ہوئے تھے وہ ان کو کفر اور اللہ پر کفر ہے

كَذِبْتُمْ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالزَّكَاةَ

قَاوَرْتُمْ جَبْتُمْ تَمَّ وَكُنْتُمْ تَكْفُرُونَ تَكْفُرُونَ تَكْفُرُونَ تَكْفُرُونَ تَكْفُرُونَ

تاکور ہے جب تم وادی کے نزدیک والے کنارے پر تھے اور وہ (الفر کفار) دور والے کنارے پر تھے اور (تمہاری) تاکور

أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لِاحْتِلَافَتُمْ فِي الِیَمِیْنِ وَلَکِنْ لَّیَقْفُو

یَحْکُمُ لَكُمْ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ

یَحْکُمُ لَكُمْ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ تَمَّ

اللَّهُ أَمَّا كَانَ مَفْعُولًا لِّیَمْلُکَ فَمَنْ هَکَ عَنْ بَیِّنَةٍ وَیَحْیٰی مَنْ حَیَّ

اللہ وہ کام ہوتا تھا ہو کر رہتا تاکہ ہلاک ہو جسے ہلاک ہونا ہے دلیل اور زندہ ہے جسے زندہ ہونا ہے

اللہ تعالیٰ وہ کام ہو کر رہتا تھا تاکہ ہلاک ہو جسے ہلاک ہونا ہے دلیل سے اور زندہ ہے جسے زندہ ہونا ہے

عَنْ بَیِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِیعٌ عَلِیْمٌ إِذْ یُرِیکَهُمُ اللَّهُ فِی مَنَامِکَ

سے دلیل اور ہے شک اللہ خوب بخشنے والا جانتے والا جب دکھائی آپ کو ان کو (سنا) میں خواب

دلیل سے اور وہ شک اللہ تعالیٰ خوب بخشنے والا جانتے والا ہے۔ یاد کرو جب دکھایا اللہ نے آپ کو ان کو (سنا) میں خواب

کَیِّنًا وَلَوْ أَرَاکُمْ کَثِیرًا لَّفَیضَلْتُمْ وَ لَکِنَّا نَعْلَمُ فِی الْأَمْرِ وَلَکِنْ اللَّهُ

تَعْلَمُ اور اگر دکھائی آپ کو ان کو کثیر تو ضرور تم لوگ بہت ہار دیتے اور آپ میں مٹھو لے گئے اس معاملہ میں لیکن اللہ نے (تمہیں)

سَلَامٌ	إِلَيْهِ	عَلَيْهِمْ	يَذَارِبُ الضُّدَّ	وَأَذَى	يُرِيكَتُونَهُ	رَأَى التَّقِيَّةَ
پہنایا	بے شک وہ	خوب جائے گا	جو کہ جنوں میں	اور جب	اللہ نے دکھا جنہیں لشکر کا رہبر	تمہارا مقابلہ ہوا
پہنایا بے شک وہ خوب جائے گا۔ والا ہے جو کہ جنوں میں ہے۔ اور یاد کرو جب اللہ نے دکھا جنہیں لشکر کا رہبر تمہارا مقابلہ ہوا						
فِي	أَعْيُنِكُمْ قُبُلًا	وَيُقَالُ لَكُمْ فِي	أَعْيُنِهِمْ يَقْضَى	اللَّهُ	أَمْوَكَانَ	مَفْعُولًا
میں	تمہاری نگاہوں	قُبُل (جلیل اور قلیل کرو جنہیں میں	ان کی نظروں	تا کہ روکھائے	اللہ	وہ کام جو تھا
تمہاری نگاہوں میں قُبُل (جلیل اور قلیل کرو جنہیں ان کی نظروں میں تا کہ روکھائے اللہ تعالیٰ وہ کام جو ہو کر رہا تھا						
وَالِلَّهِ	تَرْجَعُ	الْأُمُورُ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	قُضِيَ	فِتْنَةٌ
اور اسی	توبہ	اللہ اور کچھ جاتے ہیں	مارے معاملات	اے ایمان والو!	جب	جنگ آزمائش ہو
اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی لوٹے جاتے ہیں مارے معاملات۔ اے ایمان والو! جب جنگ آزمائش ہو کسی لشکر سے ثابت قدم رہو						
وَاذْكُرُوا	اللَّهُ	كَيْثًا	لَعَلَّكُمْ	تَفْقَهُونَ	وَاطِيعُوا	اللَّهُ
اور یاد کرو	اللہ (کا)	کثرت (ہے)	تا کہ تم	کا مطاب ہو جاؤ	اور اطاعت کرو	اللہ تعالیٰ (کی)
اور یاد کرو کہ اللہ تعالیٰ کا کثرت سے تا کہ تم کا مطاب ہو جاؤ۔ اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی اور						
لَا تَتَارَعُوا	فَنَفْسَا	وَكَذَهَبَ	رَفِيقَكُمْ	وَلَصِيْرُوا	إِلَى	اللَّهُ
آپس میں نہ جھگرو	اور نہ جھگڑو	تمہارے	اور اکٹھے جانے کی	تمہاری ہوا	اور میر کر	جنگ
آپس میں نہ جھگڑو نہ تم کہ تمہارے اکٹھے جانے کی تمہاری ہوا اور (برصیت میں) میر کر جنگ اللہ میر						
الضَّالِّينَ	وَلَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	خَرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بَطْرًا	وَأُ
میر کرنے والوں (کے)	اور نہ بننا	ان لوگوں کی طرح جو	نکلے تھے	سے	اپنے گھروں	اتراتے ہوئے اور
کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ اور (یہ کہو) نہ بننا جاننا لوگوں کی طرح جو نکلے تھے اپنے گھروں سے اترتے ہوئے اور (مصل)						
رِثَةً	الَّذِينَ	وَيُضْذَوْنَ	عَنْ سَبِيلِ	اللَّهُ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُونَ
رِثۃ (کے لیے)	لوگوں کے	اور نہ کئے تھے	سے	راہ (کی)	اور اللہ	اے جو دہ کرتے ہیں
لوگوں کے دکھلاوے کے لئے اور نہ کئے تھے اللہ کی راہ سے اور اللہ تعالیٰ جو کہ وہ کرتے ہیں اے (اپنے علم اور قدرت سے) گھیرے ہوئے ہے۔						
وَأَذَى	رَيْنَ	لَهُمُ	الشَّيْطَانِ	أَعْمَالَهُمْ	وَقَالَ	لَكُمْ
اور جب	آرام نہ کرنے	ان کیلئے	شیطان (نے)	ان کے اعمال	اور کہا	کوئی غالب نہیں آسکتا
اور یاد کرو جب آرام نہ کرو بچے ان کے لئے شیطان نے ان کے اعمال اور (انہیں) کہا کہ کوئی غالب نہیں آسکتا تم پر آج						

الثَّاسِ قَاتِي جَارُكُمْ فَلَئِنْ تَرَائْتُمْ الْفُلُكَيْنِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ

لوگوں سے اور میں تمہارے ہمراہ ہوں تمہارا قریب آئے سناٹے ہو گئیں دونوں فوجیں تو وہ بھاگا کہ اگلے پاؤں اور بولا

ان لوگوں میں سے اور میں تمہارے ہمراہ ہوں تمہارا قریب آئے سناٹے ہو گئیں دونوں فوجیں تو وہ اگلے پاؤں بھاگا اور بولا

إِنِّي بِرَبِّي مُنْكَرٌ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ

میں بری الذمہ تم سے میں دیکھ رہا ہوں وہ جو تم نہیں دیکھ رہے میں ڈرتا ہوں اللہ (سے) اور اللہ

میں بری الذمہ ہوں تم سے میں دیکھ رہا ہوں وہ جو تم نہیں دیکھ رہے میں تو ڈرتا ہوں اللہ سے اور اللہ تعالیٰ

شَدِيدُ الْعِقَابِ إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ

خفت غلاب دینے والا جب کہہ رہے تھے منافق اور وہ جن کے دلوں میں (شک کا) روگ تھا

خفت سزا دینے والا ہے۔ یاد کرو جب کہہ رہے تھے منافق اور وہ جن کے دلوں میں (شک کا) روگ تھا

عَزَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ

(کہا) عظیم الشان ان کے دین (سے) اور جو تمسک بھروسہ کرتا ہے اللہ پر تو بے شک اللہ تعالیٰ زیست و حکمت والا

کہ مقرر کر دیا ہے ان کے دین نے اور جو تمسک بھروسہ کرتا ہے اللہ پر تو بے شک اللہ تعالیٰ زیست و حکمت والا ہے۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُلْقَىٰ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَعْزُبُونَ

اور اگر تو دیکھے جب (جان) نکالتے ہیں کافروں (کی) فرشتے اور مارتے ہیں ان کے چروں

اور (اسے مخاطب) اگر تو دیکھے جب جان نکالتے ہیں کافروں کی فرشتے (اور) مارتے ہیں ان کے چروں

وَأَدْبَارُهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ذَلِكَ بِمَا كَانُوا

اور پشتوں پر (اور) چھو اور چھو عذاب آگ (کا) یہ بدلہ ہے اس کا جو آگے بھیجا ہے تمہارے ہاتھوں (سے)

اور پشتوں پر اور (کہتے ہیں اب) چھو آگ کا عذاب۔ یہ بدلہ ہے اس کا جو آگے بھیجا ہے تمہارے ہاتھوں نے

وَأَنَّ اللَّهَ لَيَسْخَرَنَّهُمْ لِلْعَبِيدِ كَذَابٍ أَلْفَعُونَ وَالَّذِينَ

اور بے شک اللہ ہرگز تمہیں ظلم کرنے والا نہیں ہے (اچھے) بندوں پر جیسے تمہارا (فرعونوں) (کا) اور جو ان سے پہلے

اور اللہ تعالیٰ ہرگز تمہیں ظلم کرنے والا نہیں ہے۔ (اچھے) بندوں پر جیسے تمہارا فرعونوں کا اور جو (زیست) لوگ ان سے پہلے تھے

كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَاتَّخَذَهُمُ اللَّهُ يُذَوِّبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ

شَدِيدُ الْعِقَابِ انہوں نے تمہاری آیت الہی کے ساتھ تمہارا کیا نہیں اللہ (نے) ان کے گناہوں کے باعث بے شک اللہ قوت والا سخت عذاب دینے والا

انہوں نے تمہاری آیت الہی کے ساتھ تمہارا کیا نہیں اللہ نے ان کے گناہوں کے باعث بے شک اللہ قوت والا سخت عذاب دینے والا ہے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّ	اللّٰهَ لَعَنَ يَكْ مُعٰوِيَةَ	بَعَثَ	اَلَعَمٰى	عَلٰى قَوْمٍ	حَتّٰى	يَغِيْرُوْا
اس لئے کہ اللہ	میں	بہ لئے والا	کسی نعت کو	جس کا انعام اس نے فرمایا ہو	کسی قوم پر	یہاں تک کہ بدل ڈالیں وہی
یہاں لئے کہ اللہ نہیں بد لئے والا کسی نعت کو جس کا انعام اس نے فرمایا ہو کسی قوم پر یہاں تک کہ بدل ڈالیں وہی						
مَلِاْ اَنْفُسِهِمْ	وَ اَنَّ	اللّٰهَ	سَخِيْعٌ	عَلِيْمٌ	كَذٰبٍ	اِلٰ فِرْعَوْنَ وَ اَلَّذِيْنَ
جواچے آپ کو	اور یہ تک	اللہ	سختہ والا	جانتے والا	طرز عمل جیسا	فرعونوں اور ان (کا) جو
اپنے آپ کو اور جنگ اللہ تعالیٰ سب کچھ سختہ والا جانتے والا ہے۔ (کفار کہہ کر طرز عمل بھی) فرعونوں اور ان (سرکشوں) کا سا ہے تو						
مِنْ قَبْلِهِمْ	كَذٰبُوْا	بَايَتْ	رَبَّهُمْ	فَاَهْلَكْنٰهُمْ	يَدْبُوْهُمْ	وَ اَعْرَضُوْا اِلٰ فِرْعَوْنَ
پہلے انہوں نے	جھٹلایا	آپ کو	اپنا	پس ہم نے ہلاک کر دیا تھا	یہ ان کے گناہوں کے	ادھم لے لڑا تھا (فرعونوں کو)
پہلے انہوں نے جھٹلایا اپنے رب کی آیتوں کو پس ہم نے ہلاک کر دیا انہیں یوحنا کے گناہوں کے اور ہم نے غرق کر دیا فرعونوں کو						
وَكُلٌّ	كَانُوْا	ظٰلِمِيْنَ	اِنَّ	شَرَّ	الدَّوَابِّ	عِنْدَ اللّٰهِ
اور سب کے سب	وہ تھے	ظالم	یاد شدہ	بدترین	جانور	اللہ کے نزدیک
اور (وہ) سب کے سب ظالم تھے۔ یاد شدہ بدترین جانور اللہ کے نزدیک وہ انسان ہیں جنہوں نے کفر کیا						
فَهُمْ	اَلَا يُؤْمِنُوْنَ	اَلَّذِيْنَ	عٰهَدَتْ	وَعٰهَدَتْ	لَهُ	يَتَّقُوْنَ
پس وہ	ایمان نہیں لاتے	وہ	آپ نے معاہدہ کیا	جن سے	پھر	وہ توڑتے رہے اپنا ہمد
پس وہ کسی طرح ایمان نہیں لاتے۔ وہ جن سے (کئی بار) آپ نے معاہدہ کیا پھر وہ توڑتے رہے اپنا ہمد						
فِي كُلِّ مَرْجَةٍ	وَهُمْ	لَا يُقِنُوْنَ	قَرٰمًا	تَتَّقٰهُمْ	فِي الْحَرْبِ	فَشَرُّهُمْ
میں	ہر جگہ	اور وہ	وہ نہیں ہیر کرتے	پس اگر آپ یا میں نہیں	جنگ میں	تو سب سے بد انہیں
ہر جگہ (مہم جگہ سے) اور انہیں ہیر کرتے۔ پس اگر آپ یا میں نہیں (میدان) جنگ میں تو انہیں ہیر تاک سڑکوں سے) مستحضر کرو انہیں						
مَنْ خَلَقْنٰهُمْ	لَعَلَّهُمْ	يَذْكُرُوْنَ	وَاَمَّا	فَتَأْتِيْ	مِنْ قَوْمٍ	مِيَاةٌ قٰلِيْدٌ
جو	ان کے بچے	شاید وہ	سمجھ جائیں	اور اگر آپ اندیشہ کریں	کسی قوم	خیانت کا تو یہ ایک وہ
جو ان کے بچے ہیں شاید وہ سمجھ جائیں۔ اور اگر آپ اندیشہ کریں کسی قوم سے خیانت کا تو یہ ایک وہ						
اَلِيَوْمِ	عَلٰى سَوَآءٍ	اِنَّ	اللّٰهَ	اَلْحَبِيْبُ	اَلْحٰیۡرِيْنَ	وَلَا يَخۡشٰى
کسی طرف	یاد شدہ	یاد شدہ	اللہ	دوست جس کا	خیانت کرنے والوں کو	انہیں نے کفر کیا
ان کی طرف (ان کا معاہدہ) واضح طور پر جنگ اللہ تعالیٰ دوست نہیں رکھتا خیانت کرنے والوں کو۔ اور ہرگز نہ خیال کریں کہ کفر کر						

وَمَنْ	الْجَعَكَ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	حَرِّضَ	الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ
اور جو	آپ کے فرمانبردار ہیں	سے	مومنوں	اے نبی	برائے چلنے کیے مومنوں (کی) کو

اور جو آپ کے فرمانبردار ہیں مومنوں سے۔ اے نبی (ﷺ) ایسا چلتے چکے مومنوں کو جہاد پر

إِنْ يَكُنْ	مِنْكُمْ	عَشْرُونَ	صَابِرُونَ	يَغْلِبُوا	وَمَا تَكُنْ	إِلَّا يَكُنْ	مِنْكُمْ
اگر	ہوں	تم سے	بیس آدمی	مہر کرنے والے	دو غلبہ کریں گے	دو (ہو) اور اگر	ہوئے

اگر ہوں تم سے بیس آدمی مہر کرنے والے تو وہ غالب آئیں گے دو سو پر اور اگر ہوئے تم میں سے

وَأَنْتُمْ	يَغْلِبُوا	الْقَا	مِنَ الَّذِينَ لَقَرُوا بِأَكْثَرِهِمْ	قَوْمٌ	لَا يَفْقَهُونَ	الَّذِينَ
سوادہی	تو غالب آئیں گے	بزار (ہو) سے	کافروں	کونکہ یہ	(دو لوگ) ہیں	جو نہیں سمجھتے

سوادہی (مہر کرنے والے) تو غالب آئیں گے بزار کا کفروں پر کیونکہ یہ کافر لوگ ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے۔ (اے مسلمانو!) اب

خَفَّفَ	اللَّهُ	عَنْكُمْ	وَعَلِمَ	أَنَّ لَكُمْ	صُعْقًا	إِنْ يَكُنْ	مِنْكُمْ	قِوَانَةٌ	صَابِرَةٌ
تخفیف کر دیا	اللہ تعالیٰ (نے)	تم پر	اور وہ جانتا ہے	کہ تم میں	کھوئی	تو اگر	ہوئے	تم میں سے	سوادہی مہر کرنے والے

تخفیف کر دی ہے اللہ تعالیٰ تم پر اور وہ جانتا ہے کہ تم میں کھواری ہے۔ تو اگر ہوئے تم میں سے سوادہی مہر کرنے والے

يَغْلِبُوا	وَمَا تَكُنْ	إِلَّا يَكُنْ	مِنْكُمْ	أَلْفٌ	يَغْلِبُوا	الْفَتَيْنِ	بِإِذْنِ اللَّهِ
دو غالب آئیں گے	دو (ہو) اور اگر	ہوئے	تم میں سے	ایک ہزار	دو غالب کریں گے	دو ہزار (ہو) حکم سے	اللہ (کے)

تو وہ غالب آئیں گے دو سو پر اور اگر ہوئے تم میں سے ایک ہزار (صابر) تو وہ غالب آئیں گے دو ہزار پر اللہ کے حکم سے

وَاللَّهُ	مَعَ	الْظَّاهِرِينَ	مَا كَانَتْ	لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ	لَهُ	أَسْرَى	حَتَّى
اور اللہ	ساتھ	مہر کرنے والوں (کے)	نہیں مناسب	نبی کیلئے	کہ	اچھے پاس	جنگی قیدی

اور اللہ تعالیٰ مہر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ نہیں مناسب نبی کے لئے کہ ہوں اس کے پاس جنگی قیدی یہاں تک کہ

يَتَخَوْنَ	فِي	الْأَرْضِ	ثِيْبُونِ	عَرَضَ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ	يُزِيدُ	الْأَخْرَجَ
تھپہ حاصل کرے	میں	زمین	تم چاہے ہو	سامان	دنیا (کا)	اور اللہ	چاہتا ہے	آخرت

تھپہ حاصل کر لے زمین میں۔ تم چاہے ہو دنیا کا سامان اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے (تمہارے لئے) آخرت

وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	لَوْ لَا كُتِبَ	مِنَ اللَّهِ	سَبَقُ	لَكُمْ	فِيْمَا	أَخَذْتُمْ
اور اللہ	بڑا غالب	دانا	اگر نہ	حکم الہی	پہلے سے	تو ضرور پہنچی تمہیں	جو پاس کے ہو	تم نے لیا ہے

اللہ تعالیٰ بڑا غالب (اور دانا) ہے۔ اگر نہ حکم الہی پہلے سے (کہ خطا ماحتمل نہ صاف ہے) تو ضرور پہنچی تمہیں جو پاس کے جو حکم نے لیا ہے

عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ كُفُّوا مِمَّا فَنَمْتُمْ بِهِ حَتَّىٰ كُنْتُمْ كَآفِيَةً ۝ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ	بڑی سزا	بڑی سزا	سوگھاؤ	جو تم نے غفلت حاصل کی	حلال	پاکیزہ	اور ڈرتے رہو	اللہ تعالیٰ (سے)	یقیناً	اللہ
بڑی سزا سوگھاؤ جو تم نے غفلت حاصل کی ہے حلال (اور) پاکیزہ اور ڈرتے رہو اللہ تعالیٰ سے یقیناً اللہ تعالیٰ										
عَفْوٌ ۝ لَّيْسَ لَكَ فِي الْأَمْرِ شَيْءٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَنِ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَمْرِ	بہت بخشنے والا	بہت بخشنے والا	ایسے	نبی! آپ فرمائیے	جو	میں	تمہارے قبضہ	سے	ان قیدیوں	
بہت بخشنے والا ہمیشہ رحم فرمائے والا ہے۔ اے نبی! (کریم صلی اللہ علیہ وسلم) آپ فرمائیے ان قیدیوں سے جو تمہارے قبضہ میں ہیں										
إِن يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا ۖ يُؤْتِكُمْ حَقَّهَا ۖ وَهُوَ غَفُورٌ ذَكِيٌّ ۝ لَكُمْ	اگر جان لے	اللہ تعالیٰ	میں	تمہارے دلوں	کوئی غیبی تو عطا فرمائے گا تمہیں	بجز	اس سے جو	لو لیا گیا	تم سے	اور بخشنے والا
اگر جان لے اللہ تعالیٰ نے تمہارے دلوں میں کوئی غیبی تو عطا فرمائے گا تمہیں بجز اس سے جو لیا گیا ہے تم سے اور بخشنے والا تمہارے (صور)										
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَكَانَ يُرِيدُ أَن يَبِيتَ فِيكُمْ ۖ فَخَبَّرَكُمْ ۖ فَقَدَّحُوا لِلَّهِ مِنْ قَبْلُ	اور اللہ	غفور	رحیم	اور اگر	وہ ارادہ کریں	آپ سے	دھوکہ دہی	(کا)	تو تحقیق انہوں نے دھوکہ کیا ہے	اللہ (سے)
اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور اگر وہ ارادہ کریں آپ سے دھوکہ دہی کا (تو حیرت کیوں ہو) انہوں نے تو دھوکہ کیا ہے اللہ سے پہلے ہی										
فَأَمَّا مَن ۖ وَنُهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝ إِنَّ الدِّينَ أَمْنٌ وَهَاجِرٌ ۖ	تو اللہ نے	قادر	نے	دیا	(اسی لئے)	تو اللہ تعالیٰ نے	قادر	نے	دیا	(تمہیں)
اور اللہ تعالیٰ نے قادر ہے۔ اور اگر وہ ارادہ کریں آپ سے دھوکہ دہی کا (تو حیرت کیوں ہو) انہوں نے تو دھوکہ کیا ہے اللہ سے پہلے ہی										
وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا	اور جہاد کیا	اپنے مالوں سے	اور اپنی جانوں سے	(سے)	میں	راہ	خدا	اور وہ جنہوں نے	پناہ دی	اور وہ کی
اور جہاد کیا اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے راہ خدا میں اور وہ جنہوں نے پناہ دی (مہاجرین کو) اور (ان کی آمد کی)										
أُولَٰئِكَ يَعْطُهُمُ اللَّهُ أَجْرًا كَبِيرًا ۖ بَعْضٌ فِي الدِّينِ ۖ وَأَمَّا	یہی	ایک	دوست	دوسرے	(کا)	اور جو	ایمان تو لے آئے	لیکن	ہجرت نہیں کی	نہیں تمہارے لیے
یہی ایک دوست دوسرے کے دوست ہیں اور جو لوگ ایمان تو لے آئے لیکن ہجرت نہیں کی نہیں تمہارے لیے										
فَنَافِلَهُمْ ۖ فَمِنْ شَيْءٍ ۖ حَتَّىٰ يُهَاجَرُوا ۖ وَإِنِ اسْتَفْزَرُوكُمْ فِي الدِّينِ	سے	ان کی	دراست	کوئی چیز	یہاں تک کہ	وہ ہجرت کریں	اور اگر	وہ مدد طلب کریں	تم سے	دین کے معاملہ میں
ان کی درست سے کوئی چیز یہاں تک کہ وہ ہجرت کریں اور اگر وہ مدد طلب کریں تم سے دین کے معاملہ میں										

فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ ۖ (اَلَا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

تو فرما ہے تم پر ان کی امداد اور تم کے خلاف نہیں کہ تمہارے اور ان کے درمیان (صلح) کا معاہدہ ہو چکا ہے اور اللہ تعالیٰ جو کرتے ہو

بَصِيْرٌ ۝ وَالَّذِيْنَ لَقَوْا۟ بَعْضَهُمْ اَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) شَكَنْ فِتْنَةً

غیب و کج رہا اور وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا ایک حمایتی اور دوسرے (کے) اور تم مل نہیں کرو گے تو یہ پا ہو جائے گا کفر

غِبْ ۚ كَذٰبٌ يَّجْرٰۤهُ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) غِبْ ۚ كَذٰبٌ يَّجْرٰۤهُ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) غِبْ ۚ كَذٰبٌ يَّجْرٰۤهُ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) غِبْ ۚ

غیب: کج رہا ہے اور وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا وہ ایک دوسرے کے حمایتی ہیں اور تم (ان شکلوں پر عمل نہیں کرو گے تو یہ پا ہو جائے گا کفر

فِي الْاَرْضِ وَفَسَادٌ ۚ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجِهَدُوْا

میں ملک اور پھیل جانے کا فساد اور جو ایمان لائے اور ہجرت کی اور جہاد کیا

میں ملک میں اور (پھیل جانے کا) بڑا فساد اور جو ایمان لائے اور ہجرت کی اور جہاد کیا

فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰدٰوْا وَنَصَرُوْا اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا

میں راہ خدا اور جنہوں نے پناہ دی اور ان کی امداد کی وہی (غیر غیب) نصیب (لوگ) سچے ایماندار ہیں۔

لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ ۚ قَدْ رَزَقْنٰۤى كَرِيْمًا ۝ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْۢ بَعْدِ وَهَاجَرُوْا

انہی کیلئے بخشش اور روزی با عزت اور جو لوگ ایمان لائے بعد میں اور ہجرت کی

انہی کے لئے بخشش ہے اور با عزت روزی۔ اور جو لوگ ایمان لائے بعد میں اور ہجرت کی

وَجِهَدُوْا مَعَكُمْ فَاُولٰٓئِكَ مِنْكُمْ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) اُولٰٓئِكَ مِنْكُمْ ۚ (اَلَا تَفْعَلُوْنَ) اُولٰٓئِكَ مِنْكُمْ ۚ

اور جہاد کیا تمہارے ساتھ (وہ) (میں) قسمی میں سے اور شہداء ایک زیادہ ہتھیار دوسرے کے

اور جہاد کیا تمہارے ساتھ (وہ) (میں) قسمی میں سے ہیں۔ اور شہداء (وہ میں) ایک دوسرے کے

فِي حٰثِبِ اللّٰهِ اِنْ اللّٰهُ يَكُوْلُ عَنِّيْ

مطابق علم الہی (کے) یقیناً اللہ ہر جگہ کو

زائد ہتھیار ہیں علم الہی کے مطابق یقیناً اللہ تعالیٰ ہر جگہ کو

عَلَيْكُمْ

خواب جانے والا

خواب جانے والا ہے۔

مقول

۱۲۹

سُورَةُ التَّوْبَةِ كَذَلِكَ

۱۲۹

سورہ توبہ مدنی ہے

اور سولہ رکوع ہیں۔

اس میں ایک سو اسی آیتیں

بَرَآءَةٌ	مَنْ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	إِلَى	الَّذِينَ	عَدَّاهُمْ	فَمَنْ	الْمُشْرِكِينَ
-----------	------	---------	-------------	-------	-----------	------------	--------	----------------

(برآءتِ مطلق کی طرف سے اللہ اور اس کے رسول کو (ان لوگوں سے) تم نے معاہدہ کیا تھا جس سے مشرک

قطع مطلق (کا اعلان) ہے اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے ان لوگوں کو جن سے تم نے معاہدہ کیا تھا مشرکوں میں سے۔

فَيُصِخِّرُوا	فِي	الْأَرْضِ	أَرْبَعَةً	أَشْهُرًا	وَأَعْلَنُوا	أَنَّهُمْ	عَدَّاهُ	فَعَجَزَى	اللَّهُ	وَأَنَّ	اللَّهُ
---------------	-----	-----------	------------	-----------	--------------	-----------	----------	-----------	---------	---------	---------

پس پانچ ماہ تک میں چار ماہ تک میں چار ماہ اور چار ماہ کو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے اللہ تعالیٰ کو اور عجز اللہ تعالیٰ

(اے مشرک!) پس چلے جاؤ اور ملک میں چار ماہ اور چار ماہ جان لو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے اللہ تعالیٰ کو اور عجز اللہ تعالیٰ

فَعَجَزَى	الْكُفْرَيْنِ	وَأَذَانَ	مَنْ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	إِلَى	الَّذِينَ	يَوْمَ	الْحَيْمَةِ	الْأَكْبَرِ
-----------	---------------	-----------	------	---------	-------------	-------	-----------	--------	-------------	-------------

رسوا کرنے والا (کفر) اور اعلان عام (کفر) اور اعلان عام (کفر) اور اس کے رسول کیلئے لوگوں دن بڑے ج (کفر)

رسوا کرنے والا ہے کافروں کو اور اعلان عام ہے اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے سب لوگوں کے لئے بڑے ج کے دن

أَنَّ	اللَّهُ	يَبْرِيءٌ	مَنْ	الْمُشْرِكِينَ	وَرَسُولُهُ	فَلَنْ	تُبْنُوهُ	فَقَوَّ	حَازِلَكُمْ	وَأَنَّ
-------	---------	-----------	------	----------------	-------------	--------	-----------	---------	-------------	---------

کہ اللہ بڑی سے مشرکوں اور اس کے رسول اب بھی اگر تم تباہ ہو جاؤ تو یہ بکتر ہے تمہارے لئے اور اگر

کہ اللہ تعالیٰ بڑی سے مشرکوں سے اور اس کے رسول اب بھی اگر تم تباہ ہو جاؤ تو یہ بکتر ہے تمہارے لئے اور اگر

تَوَلَّيْتُمْ	فَاعْلَمُوا	أَنَّهُمْ	عَدَّاهُ	مُعْجَزَى	اللَّهُ	وَبَشِّرِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِعَذَابٍ
---------------	-------------	-----------	----------	-----------	---------	-----------	-----------	----------	-----------

تم نہ بکتر ہو تو خوب جان لو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے اللہ (کفر) اور بشارت (کفر) عذاب (کفر)

تم نہ بکتر ہو تو خوب جان لو کہ تم نہیں عاجز کرنے والے اللہ تعالیٰ کو اور بشارت (کفر) عذاب (کفر) عذاب (کفر)

الْيَوْمِ	إِلَّا	الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	مَنْ	الْمُشْرِكِينَ	لَمْ	يَنْفُضْكُمْ	شَيْئًا
-----------	--------	-----------	-------------	------	----------------	------	--------------	---------

دروغہ بجز جن سے تم نے معاہدہ کیا سے مشرکوں بجز ان مشرکوں کے جن سے تم نے معاہدہ کیا وہ تمہارے لئے کچھ نہیں کر سکتے اور

بجز ان مشرکوں کے جن سے تم نے معاہدہ کیا وہ تمہارے لئے کچھ نہیں کر سکتے اور بجز ان مشرکوں کے جن سے تم نے معاہدہ کیا وہ تمہارے لئے کچھ نہیں کر سکتے اور

لَمْ	يُظَاهِرُوا	عَلَيْكُمْ	أَحَدًا	فَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	إِلَيْهِمْ	عَاهَدْتُمْ	إِلَى	مُدَّتِهِمْ	إِنَّ	اللَّهُ
------	-------------	------------	---------	--------	---------------	------------	-------------	-------	-------------	-------	---------

تمہیں نے مدد کی تمہارے خلاف کسی کی تو پھر اگر وہ ان سے ان کا معاہدہ ان کی مدد (مقررہ) تک۔ لیکن اللہ تعالیٰ

تمہیں نے مدد کی تمہارے خلاف کسی کی تو پھر اگر وہ ان سے ان کا معاہدہ ان کی مدد (مقررہ) تک۔ لیکن اللہ تعالیٰ

يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۚ قَدْ آتَىٰ السَّعْيُ الْحَرَمَ ۚ فَأَقْبَلُوا الْمُشْرِكِينَ ۚ حَيْثُ

دوست رکھتا ہے پرہیزگاروں کو۔ بھر جب گزر جائیں حرمت والے تو قتل کرو مشرکین کو جہاں

دوست رکھتا ہے پرہیزگاروں کو۔ بھر جب گزر جائیں حرمت والے میں تو قتل کرو مشرکین کو جہاں بھی

وَجَدْتَهُمُ ۚ وَخَذُواهُمْ ۚ وَاحْضَرُوهُمْ ۚ وَأَقْعُدُوا ۚ لَهُمْ كُلٌّ مَّرْصِدٌ ۚ فَإِنْ

تھپاؤ انہیں اور گرفتار کرو انہیں اور گھیرے میں لے لو انہیں اور بیٹھو ان کی تاک میں ہر گھمٹ کی جگہ بھرا کر

تم پھاؤ انہیں اور گرفتار کرو انہیں اور گھیرے میں لے لو انہیں اور بیٹھو ان کی تاک میں ہر گھمٹ کی جگہ بھرا کر

تَالِبُوا ۚ وَآكَلُوا الصَّلَاةَ ۚ وَأَتَوْا الزُّكُوفَ ۚ فَخَلَوْا سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ

پتہ پر گریں اور قہر کریں نماز اور ادا کریں زکوٰۃ تو چھوڑ دو ان کا راستہ بے شک اللہ غفور

پتہ پر گریں اور قہر کریں نماز اور ادا کریں زکوٰۃ تو چھوڑ دو ان کا راستہ بے شک اللہ غفور رحیم ہے۔

رَحِيمٌ ۚ كَانَ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ اسْتَجَارَكَ ۚ فَأَجَرَهُ ۚ عَلَىٰ يَسْنَعٍ

رحیم اور اگر کوئی شخص مشرکوں میں سے پناہ طلب کرے تو پناہ دیجئے تاکہ وہ سے

اور اگر کوئی شخص مشرکوں میں سے پناہ طلب کرے آپ سے تو پناہ دیجئے تاکہ وہ سے

كَلَّمَ اللَّهُ ثُمَّ آتَيْنَاهُ مَآمِنَةً ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۚ كَيْفَ

اللہ کا کام بھرا پناہ دیجئے اس کی اس گاہ میں یہ حکم اس لئے ہے کہ وہ ان قوم میں جو قرآن کو نہیں جانتے۔ کیونکہ

اللہ کا کام بھرا پناہ دیجئے اس کی اس گاہ میں یہ حکم اس لئے ہے کہ وہ ان قوم میں جو قرآن کو نہیں جانتے۔ کیونکہ

يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ ۚ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَعِنْدَ رَسُولِهِ ۚ إِلَّا الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِمُ

ہو سکتا ہے مشرکوں کیلئے کوئی معاہدہ اللہ کے نزدیک اور اس کے رسول کے نزدیک سوائے ان کے جن کو اللہ نے ہدایت کیا ہے

ہو سکتا ہے مشرکوں کے لئے کوئی معاہدہ اللہ کے نزدیک اور اس کے رسول کے نزدیک سوائے ان لوگوں کے جن سے تم نے معاہدہ کیا ہے

عِنْدَ النَّسِيجِ الْحَرَامِ ۚ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ ۚ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ

پاس مسجد حرام (کے) تو جب تک وہ قائم رہیں تمہارے (معاہدہ) تم بھی قائم رہو ان کیلئے وہک اللہ

مسجد حرام کے پاس تو جب تک وہ قائم رہیں تمہارے معاہدہ پر تم بھی قائم رہو ان کے لئے وہک اللہ تعالیٰ

يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۚ كَيْفَ ۚ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ ۚ لَا تَقْبَلُوا فِيهِمْ ۚ إِلَّا

دوست رکھتا ہے پرہیزگاروں کو (کے) کیونکہ اگر وہ ظاہر ہوں تو انہیں نہ

دوست رکھتا ہے پرہیزگاروں کو (کے) کیونکہ اگر وہ ظاہر ہوں تو انہیں نہ

دوست رکھتا ہے پرہیزگاروں کو (کے) کیونکہ اگر وہ ظاہر ہوں تو انہیں نہ

وَلَا ذِمَّةَ يُرْضَوْنَكُم بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ مُنِفٍ ۖ فَاسْتَوْثِنُوا

اور نہ کسی قسم کا (بند) راضی بنا کر دے گا جس سے اپنے من سے اور انکار کر دے گا ان کے دل اور ان کے دل سے فاسق اور کسی قسم کا راضی کرنا چاہے جس قسم (صرف) اپنے من (کی باتوں) سے اور انکار کر دے جس ان کے دل اور اکثر ان میں سے فاسق ہیں۔

إِنَّمَا يَأْتِي اللَّهَ شَيْئًا قَلِيلًا قَصْدًا ۖ عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا

انہوں نے لگا دیا آجئیں (اللہ کی) قیمت (تھوڑی سی) روکا انہوں نے سے اللہ کی راہ بے شک وہ بہت برا تھا جو انہوں نے لگا دیں اللہ کی آجئیں تھوڑی سی قیمت (حیرت برائیں کردہ انہوں نے) لوگوں کو (اللہ کی راہ سے) جنگ وہ بہت برا تھا جو

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ لَيَرْتَبُونَ فِي مَوَاقِنَ ۖ وَلَا ذِمَّةَ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ

وہ کیا کرتے تھے نہیں لحاظ کرتے (حق) میں کسی مومن (کے) کسی دشمنی (کا) اور نہ کسی وعدہ (کا) اور یہی ہیں وہ کیا کرتے تھے۔ نہیں لحاظ کرتے کسی مومن کے حق میں کسی دشمنی کا اور نہ کسی وعدہ کا اور یہی لوگ

الْمُتَعَمِّدُونَ ۚ فَإِنْ ثَابَرُوا وَكَامُوا الصَّلَاةَ ۖ اتَّوَاتَرُوا زُكُوتًا ۖ فَإِنْ ثَابَرُوا

حد سے بڑھنے والے پس اگر یہ توپ کر لیں اور قائم کریں نماز اور اگر یہ زکوٰۃ تو تمہارے برائی حد سے بڑھنے والے ہیں۔ پس اگر یہ توپ کر لیں اور قائم کریں نماز اور اگر یہ زکوٰۃ تو تمہارے برائی ہیں

فِي الدِّينِ ۖ وَتَقُولُ ۖ أَلَا بَتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ وَإِنْ تَنَكَّلُوا لَبَأَثَمُ

میں دین اور ہم کھول کر بیان کرتے ہیں آجئیں اس قوم کے لئے جو علم رکھتی ہے اور اگر یہ توڑ دیں اپنی تمہیں دن میں اور ہم کھول کر بیان کرتے ہیں (اپنی) آجئیں اس قوم کے لئے جو علم رکھتی ہے۔ اور اگر یہ توڑ دیں اپنی تمہیں

مَنْ بَعْدَ عَهْدِهِمْ وَطَعْنَا فِي دِينِهِمْ ۖ فَتَقَاتَلُوا ۖ أَبَدَ الْكُفْرَ ۖ إِنَّهُمْ لَا

کے بعد اپنے معاہدہ اور طعن کریں (میں) تمہارے دین تو جنگ کرو کفر کے پیشواؤں (آیت) جنگ وہ نہیں اپنے معاہدہ کے بعد اور طعن کریں تمہارے دین یہ تو جنگ کرو کفر کے پیشواؤں سے۔ جنگ ان لوگوں کی کوئی

إِيمَانٌ لَّهُمْ ۖ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۚ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ قَوْمًا نَّكَتُوا ۖ إِيْمَانَهُمْ

تمہیں ان کی تاک یہ باز آجئیں کیا نہیں جنگ کرو گے تم اس قوم کے ساتھ جنہوں نے توڑ دیا (اپنی قسموں) قسمیں نہیں ہیں (انہوں سے) جنگ کرو تاکہ یہ لوگ (بہدشتی) سے لہذا نہیں۔ کیا نہیں جنگ کرو گے تم اس قوم کے ساتھ جنہوں نے توڑ دیا (اپنی قسموں)

وَقَتَلُوا ۖ بِأَرْحَاجِ الرُّسُولِ ۖ وَهُمْ بِدَاءِ وَكَمٍ ۖ أَوَّلَ مَكْرَةٍ ۖ أَخْشَوْنَهُمْ

اور مار دیا انہوں نے قتل دینے کا رسول (کو) اور انہی نے آغاز کیا تھا تم پہ پہلی مرتبہ کیا تم ڈرتے ہو ان سے اور مار دیا انہوں نے رسول کو قتل دینے کا اور انہی نے آغاز کیا تھا تم پہ (زیادتی کا) پہلی مرتبہ کیا تم ڈرتے ہو ان سے

قَالَهُ	أَحَىٰ	أَنَّ تَحْشَوْهُ	إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝	قَاتِلُوهُمْ	يَعَذَّبُهُمُ اللَّهُ
(سنو) اللہ	زیادہ عقدار	کہ تم اس سے ڈرو	اگر ہو تم	جنگ کرو ان سے	عذاب دے گا انہیں اللہ
(سنو) اللہ تعالیٰ زیادہ عقدار ہے کہ تم اس سے ڈرو، اگر ہو تم (سچ) ایماندار۔ جنگ کرو ان سے، عذاب دے گا انہیں اللہ تعالیٰ					
يَأْتِيهِمْ	وَيُخْرِجُهُمْ	وَيَنْصُرُهُمْ	عَلَيْهِمْ	وَيُثْفِ	صُدُورًا
تہا رہے ہاتھوں سے	اور دھاک دے گا انہیں	اور مدد کرے گا تمہاری	ان کے مقابلے میں	اور صحت دے کر دے گا	سینوں کو (اس) جماعت کے)
تہا رہے ہاتھوں سے اور دھاک دے گا انہیں اور مدد کرے گا تمہاری ان کے مقابلے میں اور (اس) صحت دے کر دے گا ان جماعت کے					
مُؤْمِنِينَ ۝	وَيَذُوبُ	عَيْظًا	قُلُوبُهُمْ	وَيَتُوبُ اللَّهُ	عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ
ایمان والوں	اور ذوب فرما دے گا	خسر	ان کے دلوں کو	اور اپنی رحمت سے توبہ دے گا جس کو چاہے	بس جس کو چاہے
سینوں کو جو اہل ایمان ہے اور (اس) کو ذوب فرما دے گا خسران کے دلوں کا اور اپنی رحمت سے توبہ دے گا جس کو چاہے اللہ تعالیٰ جس پر چاہے					
وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ۝	أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا	وَلَا يَعْلَمُ اللَّهُ	الَّذِينَ
اور اللہ	جانتے والا	دیکھنے والا	کیا تم یہ خیال کر رہے ہو کہ	ملا کر انہیں جنگ میں نہیں رکھائی جاتے	ان کی جو
اور اللہ تعالیٰ سب کو جانتے والا ہے۔ کیا تم یہ خیال کر رہے ہو کہ تمہیں (فری) چھوڑ دیا جائے گا ملا کر انہیں جنگ میں نہیں رکھائی جاتے۔ ان کی جو					
جَهْدًا	وَمَنْ يَجْعَدُوا	مِنْ دُونِ اللَّهِ	وَلَا رُسُلَهُ	وَلَا الْمُؤْمِنِينَ	
جہاد کریں گے	تمہیں سے	اور جنہوں نے نہیں پایا	بغیر اللہ اور	ان کے رسول اور مومنوں کے)	
جہاد کریں گے تم میں سے اور جنہوں نے نہیں پایا بغیر اللہ اور اس کے رسول اور مومنوں کے (کسی کو اپنا)					
وَالْجِبِّ	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا تَعْمَلُونَ ۝	مَا كَانَ	لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا
عزم ہزار	اور اللہ	خبردار	جو تم کرتے ہو	نہیں ہے درود	مشرکوں کے لیے کہ وہ آباد کریں
عزم ہزار اور اللہ تعالیٰ خبردار ہے جو تم کرتے ہو۔ نہیں ہے درود مشرکوں کے لیے کہ وہ آباد کریں					
مَسْجِدَ اللَّهِ	شَهِيدِينَ	عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ	بِالْكَفْرِ	أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ	أَعْمَالُهُمْ ۝
اللہ کی مسجد کو	ملا کر وہ لوگوں کی مدد ہے	اپنے نفسوں کو	کفری	یہ وہ ہیں خالی ہو گئے	جن کے تمام اعمال
اللہ کی مسجدوں کو ملا کر وہ خود کو ہی دے رہے ہیں اپنے نفسوں پر کفری۔ یہ وہ (بوجھ) ہیں خالی ہو گئے جن کے تمام اعمال					
وَفِي الثَّابِرِ	هُمْ خَالِدُونَ ۝	إِنَّمَا يَعْمُرُ	مَسْجِدَ اللَّهِ	مَنْ آمَنَ	بِاللَّهِ وَالتَّوَّابِ
اور آگ میں ہی	= ہمیشہ رہنے والے	صرف وہی آباد کر سکتا ہے	اللہ کی مسجد کو	اللہ ایمان والا اور اللہ پر	واپس لوٹنے والا (یہ)
اور (دراز) کی (آگ) میں ہی یہ ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ صرف وہی آباد کر سکتا ہے اللہ کی مسجد کو جو ایمان لایا ہو اللہ پر اور واپس لوٹنے والا (یہ)					

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۖ وَإِيتِ الزَّكَاةَ ۚ وَكَفَيْتُكَ إِلَّا اللَّهَ قَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ

اور قائم کیا اللہ کو اور ادا کیا زکوٰۃ کو اور کفایت ہو گئی ہے سوائے اللہ (کے) جس امید ہے کہ

اور قائم کیا نماز کو اور ادا کیا زکوٰۃ کو اور کفایت ہو گئی ہے سوائے اللہ (کے) جس امید ہے کہ یہ لوگ

يَكُونُوا مِنَ الْمُتَّقِينَ ۖ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَالْعَمَّارَةِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

ہو جائیں گے سے جاہلستانوں میں کیا تم نے سقاہت کے واسطے (پانی پلانے) حجاجین (کو) اور آباد کرنے (کے)

ہو جائیں جاہلستانوں میں سے کیا تم نے سقاہت کے واسطے حجاجین کو پانی پلانے (والے) کو اور مسجد حرام کے

كُنْ أَصْنِ يَا اللَّهُ ۖ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ وَجْهًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ

اس کی مانند جو ایمان لائے یا اللہ پر اور روز قیامت (پر) اور جہاد کیا اس نے میں اللہ کی راہ وہ نہیں یکساں

آباد کرنے (والے) کو اس شخص کی مانند جو ایمان لایا یا اللہ پر اور روز قیامت پر اور جہاد کیا اس نے اللہ کی راہ میں وہ نہیں یکساں

عِنْدَ اللَّهِ وَلِلَّهِ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۖ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا

اللہ تعالیٰ کے نزدیک اور اللہ نہیں جاہلستان دیتا (ان لوگوں کو) (جو ظالم ہیں) جو ایمان لائے اور ہجرت کی

اللہ تعالیٰ کے نزدیک اور اللہ تعالیٰ نہیں جاہلستان دیتا ان لوگوں کو جو ظالم ہیں۔ جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی

وَجْهًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَقْوَامٍ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ دَرَجَةٍ عِنْدَ اللَّهِ

اور جہاد کیا میں راہ خدا میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے بہت بڑا ہے (ان کا) درجہ اللہ کے نزدیک

اور جہاد کیا راہ خدا میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے بہت بڑا ہے (ان کا) درجہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ۖ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَوَسْوَانٍ

اور یہی ہیں جو کامیاب ہونے والے خوشخبری دیتا ہے انہیں ان کا رب اپنی رحمت اور اپنی خوشنودی کی اور (ایسے) ابھارتی کی

اور یہی ہیں جو کامیاب ہونے والے ہیں خوشخبری دیتا ہے انہیں ان کا رب اپنی رحمت اور اپنی خوشنودی کی اور (ایسے) ابھارتی کی

لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ۖ فِيهَا أَبَدًا ۖ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ

ان کیلئے ان میں نعمت (ہوگی) دائمی ہے ان میں رہنے والے اس میں آباد ہے اللہ کے پاس ہی اجر

کہ ان کے لئے ان میں دائمی نعمت ہوگی ہمیشہ رہنے والے ہیں وہ اس میں آباد ہے جبکہ اللہ تعالیٰ کے پاس ہی اجر

عَظِيمٌ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَخْذُوا أَيْمَانَهُمْ وَأَخْوَانَهُمْ أَولِيَاءُ

عظیم ہے اسے ایمان والوں نے اپنا دیا اور اپنے بھائیوں (کو) دلی دوست

عظیم ہے اسے ایمان والوں نے اپنا دیا اور اپنے بھائیوں کو دلی دوست

إِنْ اسْتَعْبُوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَ مَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَبِنِكَمَ قَوْلِكَ هُمْ

اگر وہ پسند کریں کفر (کفر کی) ایمان پر اور جو اسے تھپے نہیں تم میں سے تو وہی ہیں

اگر وہ پسند کریں کفر کو ایمان پر اور جو دوست بناتا ہے انہیں تم میں سے تو وہی لوگ

الظَّالِمُونَ ۝ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَنَحْوُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

ظلم کرنے والے (اے صبیح) آپ فرمائیے اگر ہیں تمہارے باپ اور تمہارے بیٹے اور تمہارے بھائی اور تمہاری بیویاں

ظلم کرنے والے ہیں۔ (اے صبیح!) آپ فرمائیے کہ ہیں تمہارے باپ اور تمہارے بیٹے اور تمہارے بھائی اور تمہاری بیویاں

وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَتَّخِذُونَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ

اور تمہارا گھیر اور وہ مال جو تم نے کمائے ہیں اور وہ کاروبار اور تجارت کرتے ہو جس کے بندے (کھانا) اور مکانات

اور تمہارا گھیر اور وہ مال جو تم نے کمائے ہیں اور وہ کاروبار اور تجارت کرتے ہو جس کے بندے کا اور وہ مکانات

تَرِضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرِضُوا

جو تم پسند کرتے ہو (فریادیں) سے تمہیں اللہ سے اور اس کے رسول (سے) اور جہاد کرنے (سے) اللہ کی راہ میں تو اس کا کر

جس کو تم پسند کرتے ہو یا دینار سے جس میں اللہ تعالیٰ سے اور اس کے رسول سے اور اس کی راہ میں جہاد کرنے سے تو اس کا کر

حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ لَقَدْ

یہاں تک کہ آئے اللہ اپنا حکم اور اللہ اور اللہ تعالیٰ جانتے نہیں تو اس کو جو فرمان ہے۔ چلے

یہاں تک کہ آئے اللہ تعالیٰ اپنا حکم اور اللہ تعالیٰ جانتے نہیں تو اس کو جو فرمان ہے۔ چلے

تَهَرَّجُوا فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَرْبُكُمْ

دھڑلانی تمہاری اللہ (نے) میں جنگی میدانوں بہت (سے) اور حنین کے روز جنگ محنت میں ڈال دیا تھا تمہیں تمہاری کھڑت (نے)

دھڑلانی تمہاری اللہ نے بہت سے جنگی میدانوں میں اور حنین کے روز جنگی جب کہ محنت میں ڈال دیا تھا تمہیں تمہاری کھڑت نے

فَلَوْ تَغْنَمُ عَنْكُمْ شَيْئًا وَصَادَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا حَبَّتْ ثُمَّ

پس نہ لاف کو دیا تمہیں کچھ بھی اور لگ ہوگی تم پر زمین باوجود اپنی وسعت (کے) پھر

پس نہ لاف کو دیا تمہیں (اس کھڑت نے) کچھ بھی اور لگ ہوگی تم پر زمین باوجود اپنی وسعت کے

وَلَيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۝ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ

تم سڑے پیچھے پھرتے ہوئے پھر نازل فرمائی اللہ (نے) اپنی تسکین اپنے رسول اور (نے) اہل ایمان

پھر تم سڑے پیچھے پھرتے ہوئے۔ پھر نازل فرمائی اللہ نے اپنی (خاص) تسکین اپنے رسول پر اور اہل ایمان پر

وَأَنزَلَ	جُودًا	لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَهَا	وَعَذَابٌ	الَّذِينَ كَفَرُوا	وَذَلِكَ	جَزَاءُ
اور اتارے	لشکر	جنہیں تم نہ دیکھ سکتے	اور عذاب دیا	کافروں (کو)	اور یہی	سزا

اور اتارے وہ لشکر جنہیں تم نہ دیکھ سکتے اور عذاب دیا کافروں کو اور یہی سزا ہے

الْكٰفِرِيْنَ	لَهُ	يَتُوبُ	اللّٰهُ	مِنْ بَعْدِ	ذٰلِكَ	عَلٰى مَنْ	يَشَاءُ	وَاللّٰهُ	عَظِيْمٌ
کافروں (کی)	پھر	رحمت سے توبہ فرمائے گا	اللہ	بعد	اس (کے)	یا	جس	چاہے گا	اور اللہ

کافروں کی۔ پھر رحمت سے توبہ فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس کے بعد جس پر چاہے گا اور اللہ تعالیٰ عظیم و غفور رحیم ہے۔

رَّحِيْمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِنَّمَا	الْمُشْرِكُونَ	فَحَسْبُ	فَلَا يَقْرَبُوْا
رحیم	اے	ایمان والو!	ہے	شرکیں	نرسے ناپاک	سورہ قرب نہ ہونے یا نہیں

اے ایمان والو! مشرکین تو نرسے ناپاک ہیں سو وہ قرب نہ ہونے یا نہیں

الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	بَعْدَ	عَامِهِمْ هٰذَا	وَأَن	خَفِئَهُ	عِيْلَةً	فَسَوْفَ	يُعْزِيْهِكُمْ	اللّٰهُ
مسجد حرام (سے)	بعد	اس سال کے	اور اگر	تم اندیشہ کرو	محدودی (کا)	توفیق کر دے گا	جنہیں	اللہ

مسجد حرام سے اس سال کے بعد اور اگر تم اندیشہ کرو محدودی کا تو فقی کر دے گا جنہیں اللہ تعالیٰ

مِنْ	قَضٰیہٗ	إِن شَاءَ	إِنِ	اللّٰهُ	عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ	قَاتِلُوا	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ
سے	اپنے فضل	اگر چاہے گا	بے شک	اللہ	خوب جانتے والا	بہت	جنگ کر	وہ	نہیں ایمان لاتے

اپنے فضل و کرم سے کہ چاہے گا۔ بے شک اللہ تعالیٰ خوب جانتے والا بہت دانستار ہے۔ جنگ کرو ان لوگوں سے جو نہیں ایمان لاتے

يَا اللّٰهُ	وَلَا	بِالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَلَا يُخْرَمُونَ	مَآحِرَهُ	اللّٰهُ	وَرَسُوْلُهُ	وَلَا
اللہ پر	اور نہ	روز قیامت پر	اور نہیں حرام سمجھتے	جسے حرام کیا ہے	اللہ (نے)	اور اس کے رسول (نے)	اور

اللہ پر اور نہ روز قیامت پر اور نہیں حرام سمجھتے جسے اللہ نے اور اس کے رسول نے اور

لَا يَدِيْتُونَ	دِيْنََ الْحَقِّ	مِنَ الَّذِينَ	أَدْوَأَ الْكَيْدِ	حَتّٰى	يُعْطُوا	الْجَزِيَّةَ
نہیں کرتے ہیں	چے دین (کو)	ان (میں) سے جنہیں	کتاب دی گئی ہے	یہاں تک کہ	دی جائے	جزیہ

نہیں کرتے ہیں چے دین کو ان لوگوں میں سے جنہیں کتاب دی گئی ہے یہاں تک کہ دی جائے جزیہ

عَنْ	يٰٓأَيُّهَا	وَهُمْ	صٰغِرُونَ	وَقَالَتْ	الْيَهُودُ	عَزِيزٌ	ابْنُ	اللّٰهِ	وَقَالَتْ
سے	اپنے ہاتھ	اس حال میں کہ وہ	مظلوب	اور کہا	یہود (نے)	عزیز	اللہ کا بیٹا	اور کہا	اور کہا

اپنے ہاتھ سے اس حال میں کہ وہ مظلوب ہوں۔ اور کہا یہود نے کہ عزیز (علیہ السلام) اللہ کا بیٹا ہے اور کہا

النَّظَرِ	النَّاسِ	ابْنُ اللَّهِ	ذَلِكَ	قَوْلُهُمْ بِأَقْوَاهِمَ	يُضَاهَوْنَ
نظر (نے)	مذبح	اللہ کا بیٹا	۵	ان کی باتان کے منہوں سے نکلے ہوئی	نقل اتار رہے ہیں
نصرائوں نے کہ مذبح اللہ کا بیٹا ہے۔ بیان کی (سہ رو یا) بات ہے ان کے منہوں سے نکلے ہوئی، نقل اتار رہے ہیں					
قَوْلُ	الَّذِينَ تَقَرَّأُوا مِنْ قَبْلُ	قَتَلَهُمُ	اللَّهُ	أَنَّى يُظْهِرُونَ	الْحَدَّثَا
(ان کے) نقل (کی)	جنہوں نے کفر کیا	(اس سے پہلے) ہاک کرے انہیں	اللہ	کدھر	تنگے چلے جا رہے ہیں انہوں نے جانیا
ان لوگوں کے قول کی جنہوں نے کفر کیا پہلے، ہاک کرے انہیں اللہ تعالیٰ، کدھر تنگے چلے جا رہے ہیں۔ انہوں نے جانیا					
أَحْبَابَهُمْ	وَرَهْبَانَهُمْ	أَرْبَابًا	مَنْ دُونِ اللَّهِ	وَالشَّيْخِ	ابْنِ مَرْيَمَ
اپنے پارہوں	اور اپنے راتوں (کو)	پروردگار	اللہ کا چھوڑ کر	اور کج	فرزند مریم (کو)
اپنے پارہوں اور اپنے راتوں (کو) اپنے پروردگار اللہ کو چھوڑ کر اور کج (علیہ السلام) فرزند مریم کو بھی					
وَمَا	أَمْزَا	إِلَّا	لِيَعْبُدُوا	الْهَاقِاحِدًا	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا
مادہ نہیں	عہد یا یا خدا نہیں	بجز اس کے	کہ وہ عبادت کریں	(ایک خدا کی)	نہیں کوئی خدا انہیں کے (وہ پاک ہے اس سے جسے
مادہ نہیں عہد یا یا خدا نہیں بجز اس کے کہ وہ عبادت کریں (صرف) ایک خدا کی۔ نہیں کوئی خدا انہیں کے (وہ پاک ہے اس سے جسے					
يُتَكْرَمُونَ	يُرِيدُونَ	أَنْ يُظْهِرُوا	ثَوْرًا	لِللَّهِ	وَيَا بَنِي اللَّهِ إِلَّا
وہ اس کا شریک بناتے ہیں	(یہ) چاہتے ہیں	کہ	بجھاویں	اللہ کے نور (کی)	اپنی پہونوں سے اور انکار فرماتا ہے اللہ کے
وہ اس کا شریک بناتے ہیں۔ (یہ لوگ) چاہتے ہیں کہ بجھاویں اللہ کے نور کو اپنی پہونوں سے اور انکار فرماتا ہے اللہ کے					
أَنْ يُبَيِّنَ	ثَوْرًا	وَلَوْ كَرِهَ	الْكُفْرُونَ	هُوَ	الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى
کہ	کمال تک پہنچے	پہنچا دے اگرچہ	نہ چاہتے کریں	کافر	وہی ہے جس نے) بھیجا اپنے رسول کو (کیا) ہدایت دے کر
یہ کہ کمال تک پہنچا دے اپنے نور کو اگرچہ نہ چاہتے کریں (اس کو) کافر۔ وہی (قادر مطلق) ہے جس نے بھیجا اپنے رسول کو (کیا) کتاب (ہدایت					
وَدِينِ الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُ	عَلَى الَّذِينَ كُفِرُوا	وَلَوْ كَرِهَ	الشَّكْرُونَ	يَا أَيُّهَا
اور (دین حق (کو) دے کر)	تاکہ غالب کر دے اسے	یہ	دینوں	تمام	اگرچہ ناگوار گزرے
اور دین حق دے کر تاکہ غالب کر دے اسے تمام دینوں پر اگرچہ ناگوار گزرے (یہ ظلم) مشرکوں کو اسے					
الَّذِينَ آمَنُوا	إِنْ كَثُرُوا	فَمِنْ الْأَحْبَابِ	وَالشَّهْبَانِ	لَيَكُونَنَّ	أَمْوَالُ النَّاسِ
(ایمان والوں)	پاک	اکثر	پارہی	اور راسب	کھاتے ہیں مال لوگوں کے) نا جائز طریق سے
(ایمان والوں) پاک اکثر پارہی اور راسب کھاتے ہیں لوگوں کے مال نا جائز طریق سے					

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْفُرُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ

اور روکتے ہیں سے راہ خدا اور جو لوگ جوڑ کر رکھتے ہیں سونا اور چاندی

اور روکتے ہیں (لوگوں کو) راہ خدا سے اور جو لوگ جوڑ کر رکھتے ہیں سونا اور چاندی

وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ يَوْمَ يُخَالِصُ عَلَيْهَا

اور نہیں خرچ کرتے اسے اللہ کی راہ میں تو انہیں خوشخبری سنو عذاب کی۔ جس دن تپایا جائے گا

اور انہیں خرچ کرتے اسے اللہ کی راہ میں تو انہیں خوشخبری سنو عذاب کی۔ جس دن تپایا جائے گا (یہ سونا چاندی)

فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَبَشِّرْهُمْ بِجَهَنَّمَ وَ جُثُوثِهِمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا

میں جہنم کی آگ بھرا فی جاہنم کی اس سے ان کی جوتھانیاں اور ان کے پٹھو اور ان کی پشتیں یہ (ہے) جو

جہنم کی آگ میں بھرا فی جاہنم کی اس سے ان کی جوتھانیاں اور ان کے پٹھو اور ان کی پشتیں (اور انہیں تپایا جائے گا) کہ یہ ہے جو

كَرَّهْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذَوْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ إِنَّ عَذَابَ الشُّهُورِ

تم نے منع کر رکھا تھا اپنے لیے تو بچو جو تم منع کیا کرتے تھے بے شک تعداد مہینوں کی)

تم نے منع کر رکھا تھا اپنے لیے تو (اب) بچو (سزا اس کی) جو تم منع کیا کرتے تھے۔ بے شک مہینوں کی تعداد

عَذَابُ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اللہ کے نزدیک بارہ ماہ میں کتاب الہی جس روز (ہے) اس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو)

اللہ تعالیٰ کے نزدیک بارہ ماہ ہے کتاب الہی میں جس روز اس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو

وَمِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُومٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَقْلُبُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ

ان میں سے چار عزت والے یہی دینِ قیم ہے جس روز (ہے) ان مہینوں میں اپنے آپ (پر)

ان میں سے چار عزت والے ہیں۔ یہی دینِ قیم ہے جس روز (ہے) ان مہینوں میں اپنے آپ پر

وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَمَا يُقَاتِلُوكُمْ كَمَا قَاتَلْتُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

اور جنگ کرو مشرکوں (سے) تمام جس طرح وہ تم سے جنگ کرتے ہیں سب اور غیب جان لو کہ اللہ

اور جنگ کرو مشرکوں سے جس طرح وہ سب تم سے جنگ کرتے ہیں اور غیب جان لو کہ اللہ تعالیٰ

مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا

ساتھ پرہیزگاروں (کے) جنگ بدلتا اور اضافہ کرنا ہے کفر میں گمراہی کے لئے اس سے اور جھکاؤ ہے

پرہیزگاروں کے ساتھ ہے۔ (حرمیت ۱۰) مہینوں کو بدلتا ہے تو اور اضافہ کرنا ہے کفر میں گمراہی کے لئے اس سے وہ لوگ جھکاؤ ہیں

يُجَاهِدُونَ	عَامًّا	وَيُجَاهِدُونَ	عَنَّا	لِيُؤْخِذُوا	عِدَّةً	مَا	حَرَّمَ	اللَّهُ	فِيهِمْ
حالہ جنگی کیلئے	عاماً	مردم کو اپنے میں سے	ہم کے لئے	تاکہ روک لیں	کچھ	جس میں	حرام کیا	اللہ (نے)	ان کے لئے
حال کر دیتے ہیں ایک ایک سال اور حرام کر دیتے ہیں ان کو اور سب سال تاکہ چھوڑ کر یہ کچھ ان سے روک لیں جن میں حرام کیا ہے اللہ نے تاکہ اس جگہ سے									
مَا حَرَّمَ	اللَّهُ	ثَلَاثِينَ	لَهُمْ	سُوْرًا	أَعْمَالُهُمْ	وَاللَّهُ	لَا يُقْدِي	الْقَوْمَ	الْكَافِرِينَ
جسے حرام کیا ہے	اللہ (نے)	تیس	لئے	سو	ان کے اعمال	اور اللہ	نہایت	ان قوم کو	ان کفر والوں کو
حال کر لیں جسے حرام کیا ہے اللہ نے تاکہ سترہ گئے ہیں ان کے لئے ان کے رہنے والوں اور اللہ ہدایت نہیں دے گا اس قوم کو جو کفر اختیار کئے ہے۔									
يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	مَا لَكُمْ	إِذَا قِيلَ	لَكُمْ	انْفِرُوا	فِي سَبِيلِ	اللَّهِ	إِنَّا قُلْنَا	لَكُمْ
اے	ایمان والو!	کیا تم کو	جب	کہا جاتا ہے	جھپٹو	میں	اللہ کے	کہا جاتا ہے	تو بوجھل کر نہ جھپٹ جاتے ہو
اے ایمان والو! اللہ کو کیا ہے تمہیں کہ جب کہا جاتا ہے تمہیں کہ نکھڑو اور خدا میں تو بوجھل ہو کر زمین کی طرف جھپٹ جاتے ہو۔									
إِلَى	الْأَرْضِ	أَرْضَيْتُمْ	بِالْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	مِنَ	الْآخِرَةِ	فَمَا	مَنَاءُ	
کی طرف	زمین	کیا تم نے پسند کر لیا ہے	دنہی	دنیا کی	آخرت کے	مقابلہ میں	تو	سرمساران	
کیا تم نے پسند کر لیا ہے دنیا کی زندگی آخرت کے مقابلہ میں تو نہیں ہے سرمساران									
الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	فِي	الْآخِرَةِ	إِلَّا قَلِيلٌ	لَا تَنْفِرُوا	يُعَذِّبُكُمْ	عَذَابًا		
دنہی کی (کا)	دنہی	میں	آخرت	مگر	کچھ	اگر تم نہیں نکھڑو گے	تو اللہ عذاب دے گا تمہیں	عذاب	
دنہی زندگی کا آخرت میں نہ کر لیں گے اگر تم نہیں نکھڑو گے تو اللہ عذاب دے گا تمہیں اور تاکہ عذاب									
الْمَنَاءُ	وَيَسْتَكْبِرُونَ	كُومًا	عَذَابُكُمْ	وَلَا تَنْفِرُونَ	شَيْئًا	وَاللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ	شَيْءٍ	
اور تاکہ	اور	دل کر لے کر	(کوئی) قوم	تمہارے	علاوہ	اور	تم نہ بھاڑو گے	کچھ	اور اللہ
اور بدل کر لے آئے گا کوئی دوسری قوم تمہارے علاوہ اور تم نہ بھاڑو گے اس کا کچھ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر									
قَدِيرٌ	لَا تَنْفِرُونَ	فَقَدْ تَصَرَّفَ	اللَّهُ	إِذَا	أَخْرَجَهُ	الَّذِينَ كَفَرُوا			
قادر	اگر تم نہ نکھڑو گے	سر کی	توان کی حد	اللہ (نے)	جب	نکال دیا تھا آپ کو	کفار (نے)		
قادر ہے۔ اگر تم نہ نکھڑو گے رسول کریم (ﷺ) کی تو (کیا ہو گا) ان کی حد مٹائی ہے خود اللہ نے جب نکالا تھا ان کو کفار نے									
ثَلَاثِي	الْأَشْهُنَ	إِذَا	فِي	الْقُلُوبِ	إِذَا	يَقُولُ	لِصَاحِبِهِ	لَا تَحْزَنْ	إِنَّ
دوسرے (تھے)	(دوست)	جب	دل میں	نہا (تھی)	جب	دوسرا ہے	تھے اپنے	دوست	اللہ
آپ دوسرے تھے اور سے جب وہ دونوں غار (غور) میں تھے جب وہ فرما رہے تھے اپنے دوست کی موت کہ تمہیں ہو یقیناً اللہ تعالیٰ									

مَعَا	فَاتُزْنَ	اللَّهُ	سَكِينَتُهُ عَلَيْهِ	وَإِيَّكَ	يُجْتَوِي	لَمْ تَرَوْهَا
معا کے ساتھ	بھرنے والی	اللہ (نے)	اپنی تسکین	ان پر	اور در فرمائی انکی	نظر سے
ہمارے ساتھ ہے۔ بھرنے والی کی اللہ نے اپنی تسکین ان پر اور در فرمائی انکی ایسے نظروں سے جنہیں تم نے نہ دیکھا						
وَجَعَلَ	كَلِمَةً	الَّذِينَ كَفَرُوا	الْشَّقِي	وَكَلِمَةً	اللَّهُ فِي	الْعَلِيَا
اور کر دیا	بات (کو)	کافروں (کو)	سنگوں	اور	اللہ کی بات	عی
اور کر دیا کافروں کی بات کو سنگوں اور انہی کی بات ہی ہمیشہ سر بلند ہے۔						
وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	(تَقْرُوا	خُفَاءً	وَتَثَاقُلًا	وَأَجَامِدًا
اور اللہ	غالب	تسکنت والا	نظر	چکے (ہو)	یا جو حمل	اور جہاد کرو
اور اللہ تعالیٰ غالب ہے تسکنت والا ہے۔ (جہاد کے لئے) (نظر) (جو حال میں) چکے ہو یا جو حمل اور جہاد کرو اپنے مالوں سے						
وَالنَّفْسُ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ
اور اپنی جانوں (سے)	میں	اللہ کی راہ	ہے	بہتر	تمہارے لیے	اگر تم ہو
اور اپنی جانوں سے اللہ کی راہ میں بہتر ہے تمہارے لئے اگر تم (اپنا نفع نقصان) سمجھتے ہو۔						
لَوْ كَانِ	عَرَضًا	قَرِيبًا	وَسَفَرًا	قَاصِدًا	لَا تَتَّبِعُونَ	وَلَكِنْ
اگر ہوتا	مال	نزدیک	یا سفر	آسان	تو ضرور پیچھے چلے آچکے	لیکن
اگر ہوتا وہ مال نزدیک یا سفر آسان تو ضرور پیچھے چلے آچکے لیکن دور مظلوم ہوتی ہے						
عَلَيْهِمْ	الشَّقِي	وَسَيَحْلِفُونَ	يَا	اللَّهُ	لَوْ اسْتَطَعْنَا	لَخَرَجْنَا
انہیں	سرافت	اور اجماعی قسم کھائیں گے	اللہ کی	کہ اگر ہم میں طاقت ہوتی	تو ہم ضرور نکلے	تمہارے ساتھ
انہیں سرافت اور اجماعی قسم کھائیں گے اللہ کی (اور کہیں گے) کہ اگر ہم میں طاقت ہوتی تو ہم ضرور نکلے تمہارے ساتھ۔						
يُضِلُّونَ	أَنفُسَهُمْ	وَاللَّهُ يَعْلَمُ	إِنَّهُمْ	لَكَذِبُونَ	عَقَا	اللَّهُ عَنكَ
ہلاک کر رہے ہیں	اپنے آپ (کو)	اور اللہ	جانتا ہے	کہ وہ	قلعہ چھوٹے	درگزر فرمایا ہے
ہلاک کر رہے ہیں اپنے آپ کو اور اللہ جانتا ہے کہ وہ قلعہ چھوٹے ہیں۔ درگزر فرمایا ہے اللہ نے آپ سے (لیکن)						
لَمْ	أَذْنَتْ	أَنَّهُ	حَتَّى	يَتَّبِعِينَ	لَكَ	الَّذِينَ صَدَقُوا
کیوں	ابھارت کی جی آپ نے	انہیں	یہاں تک کہ	نکار ہو جائے	آپ پر	وہ لوگ جنہوں نے سچا کہا
کیوں آپ نے اجازت دے دی تھی انہیں یہاں تک کہ نکار ہو جائے آپ پر وہ لوگ جنہوں نے سچا کہا اور آپ جان لیجئے جھوٹوں کو۔						

لَا يَسْتَاذِنُكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	يَا اللَّهُ	وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	أَنْ	يُجَاهِدُوا
جاہلات انہیں کے آپ سے	جو	ایمان لاتے ہیں	اللہ پر	اور روز قیامت (پر)	کہ	جہاد کریں
جاہلات مانگیں گے آپ سے جو ایمان لاتے ہیں اللہ پر اور روز قیامت پر کہ (نہ) جہاد کریں						
يَا مَوَالِيَهُمْ	وَالنَّفْسِمْهُمْ	وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ	بِالْمُتَّقِينَ	إِنَّمَا	يَسْتَاذِنُكَ
اپنے مالوں سے	اور اپنی جانوں (سے)	اور اللہ	خوب جانتا	پر پیڑگانوں کو	صرف	وہی جاہلات مانگتے ہیں آپ سے
اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے پر پیڑگانوں کو یہ صرف وہی جاہلات مانگتے ہیں آپ سے						
الَّذِينَ	لَا يُوْمِنُونَ	يَا اللَّهُ	وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	وَأَزَابَتْ	ثُلُومُهُمْ	
جو	نہیں ایمان لاتے	اللہ تعالیٰ پر	اور روز قیامت (پر)	اور ٹھک میں چلا ہیں	ان کے دل	
جو نہیں ایمان رکھتے اللہ تعالیٰ پر اور روز قیامت پر اور ٹھک میں چلا ہیں ان کے دل						
فَهُمْ	فِي	رَبِّهِمْ	يَكْرَهُدُونَ	وَلَوْ	أَرَادُوا	الْحَرُوجَ
تو وہ	میں	اپنے ٹھک	ڈانٹوں ڈول ہیں	اور اگر	انہوں نے ارادہ کیا ہوتا	نکلنے (کا)
تو وہ اپنے ٹھک میں ڈانٹوں ڈول ہیں اور اگر انہوں نے ارادہ کیا ہوتا (جہاد پر) نکلنے کا تو انہوں نے تیار کیا ہوتا اس کے لئے						
عُدَّةً	وَلَكِنْ	كِرِهًا	اللَّهُ	إِنْعَانَهُمْ	فَتَبَيَّنَهُمْ	وَقِيلَ
بچھڑان	لیکن	بہاد کیا	اللہ (نے)	انکلوپ ہونے (کا)	اس لیے پستہ سے کرنا نہیں	اور کہا گیا
بچھڑان لیکن بہاد کیا اللہ تعالیٰ نے انکلوپ ہونے کے لئے پستہ سے کرنا نہیں اور کہا گیا تم بچھڑو ساتھ بچھڑتے مالوں (کے)۔						
لَوْ	خَرَجُوا	فِيكُمْ	مِمَّا	زَادَكُمْ	إِلَّا	حَبَالًا
اگر	نکلنے	تمہارے میں	نہ	زاد کرتے تم میں	جو	فدا (کے)
اگر نکلنے تمہارے (نکلنے) میں تو نہ زیادہ کرتے تم میں جو فدا کے اور روز دھوپ کر کے تمہارے درمیان فتنہ پر رازی کرتے۔						
الْفِتْنَةِ	وَفِيكُمْ	سَلْعُونَ	لَهُمْ	وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ	بِالْقَلِيلِينَ
فتنہ پر رازی (کی)	اور تم میں	سود جو ہیں	جاسوس	انکے	اور اللہ	خوب جانتا
اور تم میں ان کے جاسوس (اب بھی) سود جو ہیں اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے خالوں کو۔ (اے حبیب! وہ کوٹھارے پر						
الْفِتْنَةِ	مِنْ	قَبْلِ	وَقَلْبُوا	لَكَ	الْأُمُورَ	حَتَّى
فتنہ (خیز) (میں)	پہلے ہی	اور اٹ پلٹ کرتے تھے	آپ کیلئے	تجوڑ میں	یہاں تک کہ	آگیا
فتنہ (خیز) میں پہلے ہی اور اٹ پلٹ کرتے تھے آپ کے لئے تجوڑ میں یہاں تک کہ آگیا حق اور غالب ہوا						

أَمْرًا لِلّٰهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ اِنَّنِیْۤ اِنَّا نَقْتَدِیْ

اللہ کا حکم اور وہ ناخوش تھے۔ اور ان میں سے بعض کہتے ہیں اجازت دیجئے مجھے اور مجھے قدرت میں خدا کے
اللہ کا حکم اور وہ ناخوش تھے۔ اور ان میں سے بعض کہتے ہیں اجازت دیجئے مجھے (کہ اگر ظہر رہوں) اور مجھے قدرت میں خدا کے

اَلَا فِی الْوَعْدَةِ سَقَطُوا ۚ وَاِنْ جَهَنَّمَ لَسُحِیْطَةٌۭ ۙ بِالْكَافِرِیْنَ ۚ اِنْ تُصِیْبَكَ

خبردار میں قدرت وہ گر بجے اور بے شک جہنم گھبرے ہوئے کافروں کو۔ اگر پہنچے آپ کو

خبردار افتخار میں تو وہ گر بجے اور بے شک جہنم گھبرے ہوئے ہے کافروں کو۔ اگر پہنچے آپ کو

حَسَنَةًۭ سَّوَّاهُمْ ۚ وَاِنْ تُصِیْبَكَ مُصِیْبَةٌۭ یَّقُولُوْا قَدْ اَخَذْنَاۤ اَمْرًا

بکرمہ بھائی تو یہی لگتی ہے انہیں اور اگر پہنچے آپ کو کوئی مصیبت تو کہیں گے ہم نے درست کر لیا تھا انا کام

بکرمہ بھائی تو یہی لگتی ہے انہیں اور اگر پہنچے آپ کو کوئی مصیبت تو کہیں گے ہم نے درست کر لیا تھا انا کام

مِنْ قَبْلُ وِیَكُوْلُوْا وَهُمْ كَرِهُوْنَ ۝ قُلْ لَّنْ یُّصِیْبَنَّ اِلَّا مَا

پہلے ہی اور لوٹے ہیں اس حال میں کہ وہ ناخوشیاں مناتے ہیں آپ فرمائیے ہرگز نہیں پہنچے گا میں کوئی تکلیف بجز اس کے جو

پہلے ہی اور لوٹے ہیں خوشیاں مناتے ہوئے۔ آپ فرمائیے ہرگز نہیں پہنچے گا میں کوئی تکلیف بجز اس کے جو

کُتِبَ لِلّٰهِ لَنَا ۙ هُوَ مَوْلَانَا ۚ وَ عَلٰی اللّٰهِ فَلِیَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ قُلْ هَلْ

کوہدی ہے اللہ (نے) ہمارے لیے وہی ہمارا حامی و ناصر اور اللہ پر توکل کرنا چاہیے مسلمانوں (کو) فرمائیے کیا

کوہدی ہے اللہ نے ہمارے لیے وہی ہمارا حامی و ناصر ہے۔ اور اللہ پر توکل کرنا چاہیے مسلمانوں کو فرمائیے کیا

تُرِکُّوْنَ ۙ بَلَاۤ اِلَّا رَاحِدٰی الْاُخْشٰیۤیۡنِ وَتَحْنُ تُکْرِضُ ۙ یٰکُمْ اَنْ یُّصِیْبَکُمْ

تم بھڑکے ہو یا نہ بھڑکے ہو (کہ تمہارے پاس یہ ہرگز نہیں) اگر ایک بھائی ان دو بھائیوں سے (جن کے ہمراہ ہیں) اور ہم انکار کرتے ہیں تمہارے لیے کہ

اللہ بعد ازیں مِّنْ عَذَابٍۭ اَوْ یَاۤئِدِیۡنَا ۚ فَرِکْضًا ۙ اِذَا مَعَكُمْ مُّتَرِکُّوْنَ ۝

اللہ عذاب سے اپنے پاس سے یا ہمارے ہاتھوں سے تم بھی انکار کرو ہم بھی تمہارے ساتھ انکار کرنے والے ہیں۔

کہ پہنچائے تمہیں اللہ عذاب اپنے پاس سے یا ہمارے ہاتھوں سے تم بھی انکار کرو ہم بھی تمہارے ساتھ انکار کرنے والے ہیں۔

قُلْ اَفَقُلُوْا صَوْعًا اَوْ کَرَمًا ۚ لَّنْ یُّتَقَبَلَ مِنْکُمْ ۙ اِنۡکُمْ کُنْتُمْ قَوْمًا

فرمائیے خرچ کرو خوشی سے یا نافرمانی سے (ہرگز قبول نہیں کیا جاوے گا) تم سے بے شک تم تھے ایک قوم

فرمائیے خرچ کرو خوشی سے یا نافرمانی سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا تم سے بے شک تم ایک

لَقَدْ زَا	الْاٰلِهَہ	تَفَقَّهْتُمْ	وَمِنْهُمْ	ثَقِيْلٌ	اَنْ	مَنْعَهُمْ	وَمَا	لِقَبِيْنٍ
کفر کا	سوائے انہوں (سے)	انکے اخراجات	ان سے	قول کے جائیں	کہ	نہیں منع کیا جائے	اور نہیں	نہیں
نافرمان قوم تھے۔ اور انہیں منع کیا ہے انہیں کفر کے جائیں ان سے ان کے اخراجات سوائے اس کے کہ انہوں نے کفر کیا								
يٰۤاَللّٰہُ	وَرِسْوْلَہ	وَ لَا یَاْتُوْنَ	الصَّلٰوۃُ	اِلَّا	وَهُمْ کَسٰلٰی	وَ لَا یَتَّقُوْنَ		
اللہ کا کہہ	اور اللہ کے رسول کا کہہ	اور	نہیں آتے	نہیں آتے	مگر اس حال میں کہ وہ سست ہوتے ہیں اور	نہیں بترق کرتے		
اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول کے ساتھ اور انہیں آتے نماز ادا کرنے کے لئے مگر سست اور انہیں شریعت کرتے								
اِلَّا	وَهُمْ	کٰرِہُوْنَ	فَلَا تَجْعَلْ	اَنْوَالَهُمْ	وَ لَا	اَوْلَادَهُمْ	اِمَّا	
مگر	اس حال میں کہ وہ	ناخوش	سو نہ تعجب میں ڈال دیں	ان کے مال	اور نہ	ان کی اولاد	بھی	
مگر اس حال میں کہ وہ ناخوش ہیں۔ سو نہ تعجب میں ڈال دیں انہیں ان کے مال اور نہ ان کی اولاد بھئی								
یُرِیدُ	اَللّٰہُ	لِیُعَذِّبَہُمْ	ہَہَا	فِی	الْحَیٰوۃِ الدُّنْیَا	وَنَزْہِقُ	اَنْفُسَہُمْ	وَهُمْ
چاہتا ہے	اللہ	کہ عذاب دے انہیں	ان سے	میں	دنوی زندگی	اور نکلے	انکا سانس	اس حال میں کہ وہ
چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے انہیں ان چیزوں سے۔ دنیوی زندگی میں اور نکلے ان کا سانس اس حال میں کہ وہ								
کُفْرُوْنَ	وَعِیْلَتُوْنَ	یٰۤاَللّٰہُ	اِنَّہُمْ لَیْسُوْا	وَمَا	ہُمْ	مِنْکُمْ	وَلٰکِنْہُمْ	کُوْمٌ
کافر	اور انہیں اٹھاتے ہیں	اللہ کی	کہ وہ	تمہیں سے	ملا انکو نہیں	تم میں سے	لیکن وہ	انکی قوم
کافر ہوں اور انہیں اٹھاتے ہیں اللہ کی کہ وہ تم میں سے ہیں حالانکہ وہ تم میں سے نہیں لیکن وہ ایسی قوم ہیں								
یُفْرِقُوْنَ	لَوِیْعِدَاوُنَ	مَلَجًا	اَوْ مَغْرَبًا	اَوْ	مُدْعَاً	لَوْکَا	اِلَیَّہِ	
بھڑا دے رہے ہیں	اگر مل جائے انہیں	کوئی چٹا	یا کوئی غار	یا	گھس بیٹھنے کی جگہ	تو وہ بچھڑیں گے	اس طرف	
بھڑا دے رہے ہیں۔ اگر مل جائے انہیں کوئی چٹا یا کوئی غار یا گھس بیٹھنے کی جگہ (دیکھئے گا کہ وہ نہ بچھڑیں گے اس طرف								
وَهُمْ یَجْحَدُوْنَ	وَمِنْہُمْ	مَنْ	یَلْمِزْکَ	فِی	الصَّدَقٰتِ اَنْ	اَعْطٰوْا	مِنْہَا	
صدقہ دہی کرتے ہوئے	اور بعض ان میں سے	جو	ظہن کرتے ہیں آپ پر	صدقات کے بارے میں	سوا کہ	انہیں دیا جائے	ان سے	
صدقہ دہی کرتے ہوئے۔ اور بعض ان میں سے ظہن کرتے ہیں آپ پر صدقات (کی تقسیم) کے بارے میں سوا کہ انہیں دیا جائے ان سے								
رَضُوْا	وَ اِنْ	لَّوِیْعَطُوْا	مِنْہَا	اِذَا	ہُمْ	یَسْتَظْفِرُوْنَ	وَلَوْ	اَنَّہُمْ رَضُوْا
تو خوش ہو جائے ہیں	اور اگر	انہیں نہ دیا جائے	ان سے	تو اس وقت	ہم	پناہ مانگتے ہیں	اور اگر	خوش ہو جاتے
تو خوش ہو جاتے ہیں اور اگر انہیں نہ دیا جائے ان سے تو اس وقت وہ پناہ مانگتے ہیں۔ اور (کیا چھوڑتا) اگر وہ خوش ہو جاتے								

مَا	اَتَهُمْ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَقَالُوا	حَسْبُنَا	اللَّهُ	سَيُؤْتِينَا	اللَّهُ
-----	----------	---------	-------------	-----------	-----------	---------	--------------	---------

اس سے جو دیا تھا انہیں اللہ اور اس کے رسول نے اور کہتے کافی ہے ہمیں اللہ عطا فرمائے گا ہمیں اللہ

اس سے جو دیا تھا انہیں اللہ اور اس کے رسول نے اور کہتے کافی ہے ہمیں اللہ تعالیٰ عطا فرمائے گا ہمیں اللہ تعالیٰ

مِنْ	فَضْلِهِ	وَرَسُولُهُ	إِنَّا	إِلَى	اللَّهُ	رُغْيُونَ	إِنَّمَا	الضُّكُوثُ	لِلْفُقَرَاءِ
------	----------	-------------	--------	-------	---------	-----------	----------	------------	---------------

سے اپنے فضل اور اس کا رسول ہم تو طرف اللہ دہشت کرنے والے صرف زکوٰۃ ان کیلئے ہے جو فقیر

اپنے فضل سے اور اس کا رسول ہم تو اللہ کی طرف ہی رغبت کرنے والے ہیں۔ زکوٰۃ تو صرف ان کے لئے ہے جو فقیر،

وَالْمَسْكِينِ	وَالْغَرْمِلِينَ	عَلَيْهَا	وَالْمَوَلَّاةُ	قُلُوبُهُمْ	وَفِي	الرِّقَابِ
----------------	------------------	-----------	-----------------	-------------	-------	------------

مسکین اور زکوٰۃ کے کام پر جانے والے اور جن کی دلداری مقصود ہے اور میں گریبوں کے آزاد کرانے

مسکین اور زکوٰۃ کے کام پر جانے والے ہیں اور جن کی دلداری مقصود ہے نیز گریبوں کو آزاد کرانے

وَالْغَرْمِلِينَ	وَفِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	وَابْنِ	السَّبِيلِ	قَرِيبَةً	مِنْ	اللَّهُ
------------------	-------	---------	---------	---------	------------	-----------	------	---------

اور مشرقیوں (کیلئے) اور میں اللہ کی راہ اور مسافروں (کیلئے) فرض طرف سے اللہ (کی)

اور مشرقیوں کے لئے اور اللہ کی راہ میں اور مسافروں کے لئے یہ سب فرض ہے اللہ کی طرف سے،

وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ	حَكِيمٌ	وَمِنْهُمْ	الَّذِينَ	يُؤْذُونَ	النَّبِيَّ	وَيَقُولُونَ
-----------	------------	---------	------------	-----------	-----------	------------	--------------

اور اللہ چاہنے والا اور انہیں میں سے اور کچھ ان میں سے ایسے ہیں جو اذیت دیتے ہیں نبی کو اور کہتے ہیں

هَؤُلَاءِ	قُلْ	أَذُنْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَيُؤْمِنُ	بِالْمُؤْمِنِينَ
-----------	------	--------	--------	---------	----------	-----------	------------	------------------

یہ کانوں کا کیا ہے فرمائیے دوستا ہے بھلا تمہارا یقین رکھتا ہے اللہ پر اور یقین رکھتا ہے مسلمانوں پر

یہ کانوں کا کیا ہے۔ فرمائیے دوستا ہے جس میں بھلا ہے تمہارا یقین رکھتا ہے اللہ پر اور یقین کرتا ہے مسلمانوں (کی بات) پر

وَرَحْمَةً	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	وَمِنْكُمْ	وَالَّذِينَ	يُؤْذُونَ	رَسُولَ	اللَّهُ	لَهُمْ
------------	------------	---------	------------	-------------	-----------	---------	---------	--------

اور سراپا رحمت ان کیلئے جو ایمان لائے تم میں سے اور جو دکھ پہنچاتے ہیں اللہ کے رسول (کو) ان کیلئے

اور سراپا رحمت ہے ان کے لئے جو ایمان لائے تم میں سے اور جو لوگ دکھ پہنچاتے ہیں اللہ کے رسول کو ان کے لئے

عَذَابٌ	لَّهُمْ	يَحْتَفُونَ	بِاللَّهِ	لَكُمْ	لِيَرْضَوْكُمْ	وَاللَّهُ	وَرَسُولُهُ	أَحَقُّ
---------	---------	-------------	-----------	--------	----------------	-----------	-------------	---------

عذاب تمہارے لئے تمہارے سامنے تاکہ خوش کریں تمہیں اللہ اور اس کا رسول زیادہ مستحق

وَرَسُولُهُ	أَحَقُّ	بِاللَّهِ	وَاللَّهُ	وَرَسُولُهُ	أَحَقُّ	بِاللَّهِ	وَاللَّهُ	وَرَسُولُهُ
-------------	---------	-----------	-----------	-------------	---------	-----------	-----------	-------------

وہ خدا اور اس کا رسول زیادہ مستحق ہیں اللہ کی تمہارے سامنے تاکہ خوش کریں تمہیں اللہ اور اس کا رسول زیادہ مستحق ہے

اَنْ يَرْضَوْهُ اِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝ اَلَمْ يَعْلَمُوْا اَلَهُنَّ يُحَادِدُ اللّٰهَ

کہ اسے راضی کریں اگر وہ ایمان دار ہیں کیا وہ نہیں جانتے کہ جو کوئی مخالفت کرتا ہے اللہ

کے ساتھ راضی کریں اگر وہ ایمان دار ہیں۔ کیا وہ نہیں جانتے کہ جو کوئی مخالفت کرتا ہے اللہ

وَرَسُوْلُهُ فَاِنَّ لَهٗ دَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيْهَا ذٰلِكَ اَجْرُ الْعٰثِيْنَ ۝

اور اس کے رسول (کی) توبہ تک اس کیلئے آتش جہنم ہمیشہ رہے گا اس میں = رسولی بہت بڑی

اور اس کے رسول کی توبہ کے لئے آتش جہنم ہے ہمیشہ رہے گا اس میں بہت بڑی رسولی ہے۔

يَحْذَرُ الْمُنٰفِقُوْنَ اَنْ يُزَكَّوْا عَلَيْهِمْ سُوْرَةٌ تُنٰدِيْهُمْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قُلُوْهُمْ

دستور ہے وہ منافق کہیں بدل (نہ) لگے ہائے اہل ایمان آپ کوئی سورت جو آواز کرے انہیں میں منافقوں کے دلوں

دستور ہے میں منافق کہیں باطل (نہ) کی جائے اہل ایمان جو کوئی سورت جو آواز کرے انہیں جو کچھ منافقوں کے دلوں میں ہے۔

قُلْ اَسْتَغْفِرُوْا ۚ اِنَّ اللّٰهَ فَخْرٌ مَّا تَدْعُوْنَ ۝ وَلٰكِنْ سَاَلْتَهُمْ لِيَقُوْلُوْا

آپ فرمائیے کہنا کرتے ہو یہی حق ہے ظاہر کرنے والا ہے جس سے تم خوفزدہ ہو اور آپ دریافت فرمائیں ان سے تو کہیں گے

آپ (اے نبی) فرمائیے کہنا کرتے ہو یہی حق ہے ظاہر کرنے والا ہے جس سے تم خوفزدہ ہو اور آپ دریافت فرمائیں ان سے تو کہیں گے

اِنَّمَا كُنَّا نَحْوُكُمْ وَكَلَمُ قُلْ اَيُّهَا اللّٰهُ وَاٰلِهٖٓ وَسَلَّمَ لَكُمْ سَتَغْفِرُوْنَ ۝

میں ہم تو صرف لگے ہو تو فرمائیے کہنا کرتے ہو یہی حق ہے ظاہر کرنے والا ہے جس سے تم خوفزدہ ہو اور آپ دریافت فرمائیں ان سے تو کہیں گے

میں ہم تو صرف لگے ہو تو فرمائیے کہنا کرتے ہو یہی حق ہے ظاہر کرنے والا ہے جس سے تم خوفزدہ ہو اور آپ دریافت فرمائیں ان سے تو کہیں گے

لَا تَعْتَدُوْا ۚ قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ اِنْ تَعَفَّ عَنْ حَاطِقَةٍ هُنَّكُمْ

بہانے مت دو کہ تم کافر ہو گئے بعد اے ایمان کے اگر ہم معاف لگیں کہ ایک گروہ تم میں سے

(آپ) بہانے مت دو کہ تم کافر ہو گئے (اعلمدار) ایمان کے بعد اگر ہم معاف لگیں کہ ایک گروہ کو تم میں سے

تُعَذِّبُ حَاطِقَةٍ يَّاۤاَيُّهَا كَاٰلُ فِهْرٍ مِّنْ اَلْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقُوْنَ

تو عذاب دیں گے (دوسرے گروہ) (کی) کیونکہ وہی تھے (اصلی) جہنم منافق مرد اور منافق عورتیں

تو عذاب دیں گے (دوسرے گروہ) کیونکہ وہی (اصلی) جہنم تھے۔ منافق مرد اور منافق عورتیں

بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَّاۤاَيُّهَا كَاٰلُ فِهْرٍ مِّنْ اَلْمُنٰفِقِيْنَ عَنِ الْمَعْرُوْفِ

ایک سے دوسرے (کی) عزم دیتے ہیں برائی کا اور دیتے ہیں سے نیکی

سب ایک جیسے ہیں عزم دیتے ہیں برائی کا اور دیتے ہیں نیکی سے

وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ	سُئِلَ اللَّهُ	فَلَيْسَ بِهِمْ	إِنْ الْمُنَافِقِينَ هُمْ	الْمُفْسِقُونَ
اور بند کر کے ہیں	اپنے ہاتھ	انہوں نے بھلا دیا ہے لہذا	اس نے بھی فراموش کر دیا ہے انہیں	بھلا
اور بند کر کے ہیں اپنے ہاتھ (حقیقت یہ ہے کہ)	انہوں نے بھلا دیا ہے لہذا	اس نے بھی فراموش کر دیا ہے انہیں	بھلا	بھلا
وَعَدَ اللَّهُ	الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ	وَالْكُفَّارِ	كَارِجَهُمْ	خُلْدِينَ فِيهَا
وعدہ کیا ہے اللہ نے	منافق مردوں اور منافق عورتوں	اور کفار (سے)	دور رخ کی آگ (کا)	بیشدہ ہیں گے
وعدہ کیا ہے اللہ نے	منافق مردوں اور منافق عورتوں	اور کفار سے	دور رخ کی آگ کا	بیشدہ ہیں گے وہ اس میں
هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ	وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ	كَالَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	مِنْ قَبْلِهِمْ
یہ کافی ہے انہیں	ناراضی کی آگ	وہاں کیجیے	غلاب	وہاں
یہ کافی ہے انہیں	ناراضی کی آگ	وہاں کیجیے	غلاب	وہاں
یہ کافی ہے انہیں	ناراضی کی آگ	وہاں کیجیے	غلاب	وہاں
كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً	وَأَلْفٌ	أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا	فَاسْتَشْعَرُوا	بِخَلْقِهِمْ
دو تھے زیادہ	تم سے قوت (میں)	اور کثرت (میں)	مال	اور اولاد (کی)
دو تھے زیادہ	تم سے قوت میں	اور مال اور اولاد کی کثرت میں	سولطف اٹھایا انہوں نے	اپنے حصے
دو زیادہ تھے تم سے قوت میں	اور مال اور اولاد کی کثرت میں	سولطف اٹھایا انہوں نے	اپنے	دنیوی حصے
فَاسْتَشْعَرُوا بِخَلْقِهِمْ	كَمَا اسْتَشْعَرَ الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	بِخَلْقِهِمْ	وَضَعُفُوا
دور تم نے بھی لطف اٹھا	اپنے حصے	ان پر تم سے	لطف اٹھا	ضعف
دور تم نے بھی لطف اٹھا	اپنے حصے	ان پر تم سے	لطف اٹھا	ضعف
دور تم نے بھی لطف اٹھا	اپنے حصے	ان پر تم سے	لطف اٹھا	ضعف
كَالَّذِينَ خَاطَبُوا	أُولَئِكَ حِطَّتْ	أَعْيُنُهُمْ فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	وَأُولَئِكَ هُمْ
جیسے	دور اٹھا رہے تھے	یہی وہ لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	ان کے اعمال
جیسے	دور اٹھا رہے تھے	یہی وہ لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	ان کے اعمال
جیسے	دور اٹھا رہے تھے	یہی وہ لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	ان کے اعمال
الْخَيْرُونَ	أَعْيُنُهُمْ	نَبَأَ الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	قَوْمٌ نُّوحٌ
نقصان اٹھانے والے	کیا نہ آئی ان کے پاس	خبر ان کی جو	ان سے پہلے	(یعنی) قوم نوح اور عاد
نقصان اٹھانے والے	کیا نہ آئی ان کے پاس	خبر ان کی جو	ان سے پہلے	(یعنی) قوم نوح اور عاد
نقصان اٹھانے والے	کیا نہ آئی ان کے پاس	خبر ان کی جو	ان سے پہلے	(یعنی) قوم نوح اور عاد
وَسُودَةٌ	وَقَوْمُ بَرِهِيمَ	وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ	وَالسُّؤْفَكَتِ	الَّتِي هُمْ
اور سود	اور قوم ابراہیم	اور اہل مدین	اور وہ استیاج نہیں	الٹ دیا گیا تھا
اور سود	اور قوم ابراہیم	اور اہل مدین	اور وہ استیاج نہیں	الٹ دیا گیا تھا
اور سود	اور قوم ابراہیم	اور اہل مدین	اور وہ استیاج نہیں	الٹ دیا گیا تھا

بِالَّذِينَ هُمْ يَظُنُّونَ ۚ لَمَّا كَانَ اللَّهُ لِيُظْهِرَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظُنُّونَ ۚ وَ

روشن دلیلیں لے کر اور نہ تھا اللہ کہ ظلم کرتا ان پر بلکہ وہ خود ہی اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے تھے۔ نیز

الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

مومن مرد اور مومن عورتیں ایک دوسرے کے مددگار ہیں، حکم کرتے ہیں نیکی (کا)

مومن مرد اور مومن عورتیں ایک دوسرے کے مددگار ہیں، حکم کرتے ہیں نیکی کا

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنكَرِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالزَّكَاةُ

اور روکنے والے ہیں سے برائی اور سچے ادا کرتے ہیں نماز اور دے جہا زکوٰۃ

اور روکنے والے ہیں برائی سے اور سچے ادا کرتے ہیں نماز اور دے جہا زکوٰۃ

وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ

اطاعت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول (کی) نیکی ہیں جن پر ضرور رحم فرمائے گا اللہ بڑک

اطاعت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی، نیکی لوگ ہیں جن پر ضرور رحم فرمائے گا اللہ ہے بڑک اللہ تعالیٰ غالب ہے

حَكِيمٌ ۚ وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۖ حَلَّتْ ثَمَرَاتُهَا ۚ وَتَجِبُهَا مِنَ الْإِثْمِ

حکمت والا وعدہ فرمایا اللہ (نے) مومن مردوں اور مومن عورتوں سے (کا) ثمرات (کا) جن کے لیے ثمرات

حکمت والا ہے۔ وعدہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے مومن مردوں اور مومن عورتوں سے ثمرات کا، رواں ہیں جن کے لیے ثمرات

خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَمَسْكَنٌ فِي حَلَّتْ عَذَنُ دَرْمَ حَوَانِ ۚ إِنَّ اللَّهَ أَكْبَرُ

پیشہ میں گے ان میں خیر مکانات پاکیزہ میں سدا بہار باغوں اور رضا خدا کی ان سب نعمتوں سے بڑی

پیشہ میں گے ان میں خیر (وعدہ کیا ہے) پاکیزہ مکانات کا سدا بہار باغوں میں اور رضائے خداوندی ان سب نعمتوں سے بڑی ہے۔

قَالَ هُوَ الْقَوْمُ الْعَظِيمُ ۚ يَأْتِيهَا الشَّيْءُ جَاهِدُ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

کی ہے کامیابی بڑی اے نبی جہاد کیجئے کافروں اور منافقوں (کیساتھ)

نبی تو بڑی کامیابی ہے۔ اے نبی کہ تم جہاد کیجئے کافروں اور منافقوں کے ساتھ

وَاعْلَظْ عَلَيْهِمْ ۚ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۚ وَيَسْئَلُ الْمَصِيدُ ۚ يَخْلُقُونَ بِاللَّهِ

تنبی کیجئے ان پر اور ان کا ٹھکانا جہنم اور وہ بہت برا ہے لڑکا تمہیں کھاتے ہیں اللہ کی

اور تنبی کیجئے ان پر اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔ تمہیں کھاتے ہیں اللہ کی

اللَّهُ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ	اللہ جانتا ہے ان کے سرائے اور ان کی سرگوشی کو اور اللہ خوب جاننے والا ہے سارے خفیوں کا
اللہ تعالیٰ جانتا ہے ان کے سرائے اور ان کی سرگوشی کو اور یقیناً اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے سارے خفیوں کو۔	
الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۰	جو کہ اہرام لگاتے ہیں خوش خوشی کرنے والوں سے مومنوں میں خیرات اور
جو لوگ (دیکھنا) اہرام لگاتے ہیں خوش خوشی خیرات کرنے والوں پر مومنوں سے اور	
الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۰	جو (دعا) نہیں پاتے بجز اپنی محنت و مشقت کی مزدوری کے تو یہ ان کا بھی مذاق اڑاتے ہیں اللہ تعالیٰ سزا دے گا انہیں اس مذاق کی
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۰	اور ان کیلئے عذاب دردناک
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۰	آپ بخشش طلب کریں ان کیلئے یا
اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے آپ بخشش طلب کریں ان کے لئے یا نہ کریں اگر	
تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ يَأْتُهُمْ	آپ بخشش طلب کریں ان کیلئے ستر بار جب بھی نہ بخشے گا اللہ انہیں یہ
آپ بخشش طلب کریں ان کے لئے ستر بار جب بھی نہ بخشے گا اللہ تعالیٰ انہیں یہ بخشش اس کے لئے کہ	
كُفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝۱۱	انہوں نے انکار کیا اللہ اور اس کے رسول (کا) اور اللہ ہاں نہیں دیتا قوم نافرمان (کو)
انہوں نے انکار کیا اللہ کا اور اس کے رسول (مکرم علیہ السلام) کا اور اللہ تعالیٰ انہیں ہدایت دیتا نافرمان قوم کو۔	
فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا	خوش ہو گئے پیچھے بھڑے جانے والے اپنے (مگر) پیچھے بنے پر اللہ کے رسول کی (جہاد پر) روایت کے بعد اور ان کو ہدایت نہیں کہ جہاد کریں
فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا	خوش ہو گئے جیسے پہڑ سے جھنڈا لے اپنے پیچھے ہے
يَأْمُرُهُمْ وَالنَّفْسِيفَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ	اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں (سے) میں راو خدا اور کہتے مت لکھو گرمی میں فرمائیے
اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے راو خدا میں اور (دوسروں کو بھی) کہتے مت لکھو اس سخت گرمی میں فرمائیے	

فَارْجِعْهُمْ ۚ اَشَدُّ حَزًّا ۚ لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۝ فَلْيَصْحَقُوا ۚ فَلْيَلَا ۚ وَ

دوڑنے کی آگ اس سے بھی زیادہ گرم کاٹش وہ سمجھتے تو انہیں چاہیے کہ نہیں تھوڑا اور

دوڑنے کی آگ اس سے بھی زیادہ گرم ہے۔ کاٹش اودھ کچھ سمجھتے۔ تو انہیں چاہیے کہ نہیں تھوڑا اور

لِيَبْتَلُوا ۚ كَثِيرًا ۚ جَزَاءً ۚ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ فَمَنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ

روئیں زیادہ (بہت) سزا جو وہ کمایا کرتے تھے پھر اگر لے جائے آپ کو اللہ کے پاس کسی گروہ

روئیں زیادہ یہ سزا ہے جو وہ کمایا کرتے تھے۔ (اے حبیبِ مخلص!) پھر اگر لے جائے آپ کو اللہ تعالیٰ ان کے کسی گروہ

مِنْهُمْ ۚ فَاسْأَلْهُمْ لِمَ رَجَعُوا ۚ فَمَنْ رَجَعَهُمْ إِلَى طَائِفَةٍ ۚ لَنْ تَجِدَهُمْ

ان کے پھر وہاں طلب کریں آپ سے جہاد پر لڑنے کی تو آپ فرمائیے نہیں لڑے تھے میرے ہمراہ کبھی اور ہرگز جنگ نہیں کرو گے

کے پاس پھر وہاں طلب کریں آپ سے جہاد پر لڑنے کی تو آپ فرمائیے نہیں لڑے تھے میرے ہمراہ کبھی اور ہرگز جنگ نہیں کرو گے

فَبِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ فَاسْأَلْهُمْ لِمَ رَجَعُوا ۚ فَمَنْ رَجَعَهُمْ إِلَى طَائِفَةٍ ۚ لَنْ تَجِدَهُمْ

میں سے کسی دشمن سے تم نے تو (خود) پسند کیا تھا (گھر) بیخود رہا کیلئے مرتبہ تو اب بیخود رہو بیچھے رہ جانے والوں کے ساتھ

میری معیت میں کسی دشمن سے تم نے تو (خود) پسند کیا تھا (گھر) بیخود رہا کیلئے مرتبہ تو اب بیخود رہو بیچھے رہ جانے والوں کے ساتھ۔

وَلَا تَصِلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ ۚ مَاتَ أَبَدًا ۚ وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ

اور نہ نہ پہنچنا کسی ان میں سے جو مر جائے کبھی اور نہ کھڑے ہوں ۚ اگلی قبر جنگ انہوں (نے)

اور نہ نہ پہنچنا کسی پران میں سے جو مر جائے کبھی اور نہ کھڑے ہوں اس کی قبر پر ہے جنگ انہوں نے

كَفَرُوا ۚ يَاللَّهُ ۚ وَرَسُولُهُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِي ۚ وَهُمْ فِي سَفْهَةٍ ۚ وَلَا تَجْعَلْ

کفر کیا اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول کے (ساتھ) اور وہ میرے اس حالت میں کہ وہ تافران اور توبہ میں ڈالیں یا کفر

کفر کیا اللہ کے ساتھ اور اس کے رسولِ محترم کے ساتھ، اور وہ میرے اس حالت میں کہ وہ تافران تھے۔ اور توبہ میں ڈالیں آپ کو

أَمْوَالَهُمْ ۚ وَأَوْلَادَهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ ۚ بِمَا فِي الدُّنْيَا ۚ

ان کے مال اور ان کی اولاد یہی چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے انہیں اس سے دنیا میں

ان کے مال اور ان کی اولاد یہی چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے انہیں اس سے دنیا میں

وَتَزَهَّقَ ۚ أَلْفُسُهُمْ ۚ وَهُمْ كَافِرُونَ ۚ وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً ۚ أَنْ أَمْسُوا بِاللَّهِ

اور لڑنے ان کا سانس اس حال میں کہ وہ کافر ہوں۔ اور جب نازل کی جاتی ہے کوئی سورت (جس میں حکم ہوتا ہے کہ) ایمان لاؤ اللہ پر

اور لڑنے ان کا سانس اس حال میں کہ وہ کافر ہوں۔ اور جب نازل کی جاتی ہے کوئی سورت (جس میں حکم ہوتا ہے کہ) ایمان لاؤ اللہ پر

وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ	اسْتَاذَنْكَ	اُولُوا الظُّلُمِ مِنْهُمْ وَقَالُوا	دُرْنَا
اور جہاد کرو (اللہ کے رسول کے) ہمراہ طلب کرنے گئے ہیں آپ سے	طاقت ملے	ان میں سے اور کہتے ہیں	رہنے دیجئے
اور جہاد کرو اللہ کے رسول کے ہمراہ تا جہازت طلب کرنے گئے ہیں آپ سے جو طاقت والے ہیں ان میں سے اور کہتے ہیں رہنے دیجئے			
كُنْ مَعَ الْقُعْدِيْنَ	رَهْطًا	يَا نَ يَكُونُ مَعَ	الْخَوَافِ وَطِبَعٌ عَلَى
تاکم ہوں ساتھ	بیچے بیٹھے والوں (کے)	انہوں نے پند کیا کہ	ہو جائیں ساتھ
بیچے بیٹھے والوں (کے) اور پند کیا کہ ہو جائیں بیچے بیٹھے والوں کے ساتھ اور ہر گادی گئی ہمیں تاکہ ہوں ہم بیچے بیٹھے والوں کے ساتھ۔ انہوں نے یہ پند کیا کہ ہو جائیں بیچے بیٹھے والوں کے ساتھ اور ہر گادی گئی			
قُلُوبُهُمْ	فَهُمْ لَا يَفْقَهُوْنَ	لِحِكْمِ الرَّسُولِ وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا مَعَهُ
ان کے دلوں	تو وہ	نہیں سمجھتے	لیکن رسول اور جو
ان کے دلوں پر تو وہ کچھ نہیں سمجھتے۔ لیکن رسول اور جو ایمان لائے اس کے ساتھ			
جَاهِدُوا بِاَقْوَالِهِمْ	وَالْفُسُوفِ	وَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ	الْحِكْمَةُ وَاُولٰٓئِكَ
انہوں نے جہاد کیا	اپنے مالوں سے	اور اپنی جانوں سے (سے)	اور انہی کے لیے
انہوں نے جہاد کیا اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے اور انہی کے لیے ساری مصلحتیں ہیں اور وہی			
هُمْ الْمُنَافِقُوْنَ	اَعْدَاُ	اللّٰهُ لَهُمْ	جَلَّتْ فَجَرِيْ
ہیں	کامیاب	تیار کر کے ہیں	اللہ (نے)
لوگ کامیاب ہیں۔ تیار کر کے ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے باغات بہت ہیں ان کے لیے نعمتیں			
خُلَيْبِيْنَ	فِيْهَا ذٰلِكَ	الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ	وَجَاءَ الْمَعَادِيْنُ مِنَ الْاَحْرَابِ
بمیشر بنے والے	ان میں	بہت بڑی	اور آئے
بمیشر بنے والے ہیں ان میں بھی بہت بڑی کامیابی ہے۔ اور آئے بہانہ بنانے والے کے جو			
يُؤَدِّنُ لَهُمْ	وَقَعَدَ الدِّيْنَ	كَذَّبُوا اللّٰهَ	وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الدِّيْنَ
تاکہ اجازت مل جائے	انہیں	اور وعدہ ہے	وہ جنہوں (نے)
تاکہ اجازت مل جائے انہیں اور وعدہ ہے وہ جنہوں نے جھوٹ بولا تھا اللہ اور اس کے رسول سے مقرر ہے پچھانے جنہوں نے			
كَفَرُوْا مِنْهُمْ	عَدَاۤءٌ اَلِيْمٌ	لَيْسَ	عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا
کفر کیا	ان میں سے	عداوت	دردناک
کفر کیا ان میں سے عداوت دردناک۔ نہیں ہے کمزوروں پر اور نہ تیاروں پر			

یٰۤاٰیُّهَا الَّذِیْنَ	فَآیَنُفِقُوْا	فَعَزَّوْا	وَزُیْرُکُمْ	یٰۤکُمْ	الدَّوَآِیْرَ	عَلٰیہُمْ ذٰلِکَ	السَّوْءُ
یہ کہتے ہیں	جو وہ خرچ کرتے ہیں	تادان (بچہ)	اور شکر ہیں	تمہارے لیے	گردشوں (کے)	انہی پر ہے گردش	بری
یہ کہتے ہیں کہ جو وہ (داناؤں میں) خرچ کرتے ہیں وہ داناں ہے اور شکر ہیں تمہارے لیے (زمانہ کی گردشوں کے) حقیقت میں انہی پر ہے بری گردش							
وَاللّٰهُ	سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ	وَمِنَ الْاَعْدَابِ	مَنْ	یُّؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ	
اور اللہ	سمیع	علیم	اور دیکھتا ہے	میں سے	جو	ایمان رکھتے ہیں	اللہ پر اور روز قیامت (پر)
اور اللہ تعالیٰ سمیع (و) علیم ہے۔ اور دیکھتا ہے تمہاریوں میں سے وہ ہیں جو ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور روز قیامت پر							
وَزُیْرُکُمْ	فَآیَنُفِقُوْا	قُرْبٰی عِنْدَ اللّٰهِ	وَصَلٰوٰتِ	الرَّسُوْلِ	اِلَّا	رَاقِبًا	قُرْبٰی
اور کہتے ہیں	جو وہ خرچ کرتے ہیں	ذریعہ قرب	الہی کا	اور دعا میں (لینے کا)	رسول (کی)	ہاں ہاں	وہ
اور کہتے ہیں جو وہ خرچ کرتے ہیں قرب الہی اور رسول (پاک) کی دعائیں لینے کا ذریعہ ہے ہاں ہاں وہ ان کے لیے باعث قرب ہے							
لَهُمْ	سَيِّدٌ مِّنْهُمْ	اللّٰهُ	فِیْ رَحْمَتِہٖ	اِنْ	اللّٰهُ	عَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ	وَالشَّٰقِقُوْنَ
ان کے لیے	ضرور داخل فرمائے گا انہیں	اللہ	میں اپنی رحمت	وہ	اللہ	غفور	رحیم
ضرور داخل فرمائے گا انہیں اللہ تعالیٰ اپنی رحمت میں بہ شک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور بے آگے آگے بے پہلے پہلے							
مِنَ الْمُهَاجِرِیْنَ	وَالْاَنْصَارِ	وَالَّذِیْنَ	اتَّبَعُوْهُ	بِاِحْسَانٍ	رَّضِیَ اللّٰهُ	عَنْہُمْ	وَعَنْہُمْ
سے	مہاجرین	اور انصار	اور جنہوں (نے)	جو وہی کی انکی	محکم سے	راضی ہو گیا اللہ	ان سے اور
ایمان لانے والے مہاجرین اور انصار سے اور جنہوں نے جو وہی کی ان کی محکم سے راضی ہو گیا اللہ تعالیٰ ان سے اور							
رَضُوْا	عَنْہٗ	وَاَعَدَّ	لَهُمْ	جَلٰتٍ	تَجَرِبٰی	تَحْتَهَا	الْاَنْہٰرُ
وہ راضی ہو گئے	ان سے	اور اس نے چار کر رکھے ہیں	ان کے لیے	بغات	بہتی ہیں	ان کے لیے	نہاں
راضی ہو گئے وہ اس سے اور اس نے تیار کر رکھے ہیں ان کے لیے بغات بہتی ہیں ان کے لیے نہاں ہیں بیشد ہیں گے ان میں ایک ایک							
ذٰلِکَ	الْقَوْلُ الْعَفِیْمُ	وَمِمَّنْ	حَوْلُکُمْ	مِنَ	الْاَعْدَابِ	مُنْفِقُوْنَ	وَمِنَ
یہی	بہت بڑی کامیابی	اور	یکو جو	تمہارے آس پاس	سے	دیکھتا ہوں	منافق
یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔ اور تمہارے آس پاس بسنے والے دیکھتا ہوں سے یکو منافق ہیں اور							
مِنَ اٰہْلِ الْمَدِیْنَةِ	مَرَدُوْا	عَلٰی	النِّفَاقِ	لَا تَعْلَمُوْہُمْ	نَحْنُ	نَعْلَمُوْہُمْ	
یکو	مدینہ کے رہنے والے	کے ہو گئے ہیں	میں	نفاق	تم نہیں جانتے	ہم	جانتے ہیں انہیں
یکو مدینہ کے رہنے والے کے ہو گئے ہیں نفاق میں تم نہیں جانتے ہاں کو ہم جانتے ہیں انہیں							

سَعَدَ بِهِمْ	مَنْزِلَتِنَ ثُمَّ	يُرَدُّونَ	إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ	وَأَخْرَجَهُ
ہم عذاب میں گئے انہیں	دوبار	پھر	دوبارہ لوٹائے جائیں گے	بڑے عذاب
اور کچھ اور	بڑے	بڑے	بڑے	بڑے

ہم عذاب دیں گے انہیں دوبارہ بارہ لوٹائے جائیں گے بڑے عذاب کی طرف۔ کچھ اور لوگ ہیں

اعْتَرَفُوا	بِذُنُوبِهِمْ	خَلَطُوا	عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ	سَيِّئًا عَسَىٰ	اللَّهُ أَنْ
جنہوں نے اعتراف کر لیا ہے	اپنے گناہوں کا	انہیں نے گنہ گار کیا ہے	ایک نیک عمل	اور کچھ	بڑے
جنہوں نے اعتراف کر لیا ہے	اپنے گناہوں کا	انہوں نے گنہ گار کیا ہے	ایک نیک عمل	اور کچھ	بڑے

جنہوں نے اعتراف کر لیا ہے اپنے گناہوں کا انہوں نے ملا جلا دیئے ہیں کچھ اچھا اور کچھ برے عمل، امید ہے کہ اللہ تعالیٰ

يُثَوِّبَ عَلَيْهِمْ	إِنْ	اللَّهُ عَفُوٌّ	كَرِيمٌ	خَذَ مِنْ	أَمْوَالِهِمْ	صَدَقَةً	تُطَهَّرُ
توبہ فرمائے ان کی توبہ	وہ	اللہ	بہت بخشنے والا	ایک نیک عمل	ان کے مال	صدقہ	آپ پاک کریں
توبہ فرمائے ان کی توبہ	وہ	اللہ	بہت بخشنے والا	ایک نیک عمل	ان کے مال	صدقہ	آپ پاک کریں

توبہ فرمائے ان کی توبہ۔ وہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا اور ایسا فرمائے والا ہے۔ (اے حبیب! اکمل کیجئے ان کے مالوں سے صدقہ تاکہ آپ پاک کریں)

هُمْ	وَسَلَّوْهُمْ	بِهَا	وَصَلَّ عَلَيْهِمْ	إِنْ	صَلَّوْكَ	سَكُنْ	لَهُمْ	وَاللَّهُ
انہیں	اور بارگاہ فرمائیں انہیں	اس انداز سے	توبہ فرمائیں ان کی توبہ	وہ	آئیں	تسکین	ان کیلئے	اللہ
انہیں	اور بارگاہ فرمائیں انہیں	اس انداز سے	توبہ فرمائیں ان کی توبہ	وہ	آئیں	تسکین	ان کیلئے	اللہ

انہیں اور بارگاہ فرمائیں انہیں اس انداز سے توبہ فرمائیں ان کی توبہ۔ (اے حبیب! آپ کی دعا (افزار) تسکین کا باعث ہے ان کے لئے اور اللہ تعالیٰ

كَمِيَّةٍ	عَلَيْهِمْ	أَنْ	اللَّهُ هُوَ يَقْبَلُ	التَّوْبَةَ عَنْ	عِبَادِهِ	وَيَأْخُذُ
کچھ	انہیں	وہ	اللہ ہی قبول فرماتا ہے	توبہ	اپنے بندوں	اور لیتا ہے
کچھ	انہیں	وہ	اللہ ہی قبول فرماتا ہے	توبہ	اپنے بندوں	اور لیتا ہے

سب کچھ بخشنے والا جانتے والا ہے۔ کیا وہ نہیں جانتے کہ اللہ (تعالیٰ) ہی توبہ قبول فرماتا ہے اپنے بندوں سے اور لیتا ہے

الصَّدَقَاتِ	وَأَنَّ	اللَّهُ هُوَ	الثَّوَابِ	الرَّحِيمِ	وَقُلْ	اعْمَلُوا	فِي سَبِيلِ	اللَّهُ
صدقات (کو)	اور	وہ	اللہ ہی	توبہ قبول فرماتا ہے	اور فرمائیے	عمل کرتے رہو	میں دیکھیں	اللہ
صدقات (کو)	اور	وہ	اللہ ہی	توبہ قبول فرماتا ہے	اور فرمائیے	عمل کرتے رہو	میں دیکھیں	اللہ

صدقات کو اور وہ اللہ ہی بہت توبہ قبول کرنے والا اور ایسا فرمائے والا ہے۔ اور فرمائیے عمل کرتے رہو میں دیکھیں کہ اللہ تعالیٰ

عَلَيْكُمْ	وَرِسُولُهُ	وَالْمُؤْمِنُونَ	وَسَارِدُونَ	إِلَى	ظُلُومِ الظُّلُمِ	وَالشَّهَادَةِ
تمہارے عمل	اور اس کا رسول	اور	مومن	اور لوٹائے جاؤ گے	طرف	ہر پناہ شدہ جاتے والے
تمہارے عمل	اور اس کا رسول	اور	مومن	اور لوٹائے جاؤ گے	طرف	ہر پناہ شدہ جاتے والے

تمہارے عملوں کو اور (دیکھیں گا) اس کا رسول اور مومن، اور لوٹائے جاؤ گے اس کی طرف جو جاتے والے ہیں ہر پناہ شدہ اور نگاہ پرچیز کا

فِيكَيْفَتَكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	وَأَخْرَجَهُ	مَرْحُونَ	لَا تَقْرَأُ	اللَّهُ	إِنَّمَا	يُعَذِّبُهُمْ
میں دیکھ رہا ہوں تمہیں	اس سے	تم کیا کرتے تھے	اور کچھ	موتی کر رہا گیا ہے	اللہ	نہیں	توبہ	اپنے
میں دیکھ رہا ہوں تمہیں	اس سے	تم کیا کرتے تھے	اور کچھ	موتی کر رہا گیا ہے	اللہ	نہیں	توبہ	اپنے

میں دیکھ رہا ہوں تمہیں اس سے تم کیا کرتے تھے۔ اور کچھ موتی کر رہا گیا ہے (اللہ کا حکم (آنے) تک جاتے ہیں عذاب دے

۴۰

فِي ثُلُوتِهِمْ اِلَّا اَنْ تَقُصَّهٗ ثُلُوتَهُمْ وَلِلّٰهِ عَلَيْهِ حَكِيْمَةٌ اِنْ اللّٰهَ اَشْكُرُ

میں ان کے ثلثوں میں مگر یہ کہ پانچ پارہ ہوا جائیگا اور اللہ کے ہاں ہے حکمت والا تعالیٰ اللہ شکر ہے

ان کے ثلثوں میں مگر یہ کہ پانچ پارہ ہوا جائیگا ان کے دل اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتے والا حکمت والا ہے۔ یقیناً اللہ نے فریاد ہی میں

مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسُهُمْ وَاَنْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهُمْ اَجَلٌ يُفَاتِلُوْنَ فِي

سے ایمانداروں کی جانیں اور ان کے مال اس عوض میں کہ ان کیلئے جنت لڑتے ہیں میں

ایمانداروں سے ان کی جانیں اور ان کے مال اس عوض میں کہ ان کے لئے جنت ہے لڑتے ہیں

سَبِيْلَ اللّٰهِ فَيُقَاتِلُوْنَ وَيُقَاتَلُوْنَ وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْلٰةِ وَالْاُخْرٰى

اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں اور قتل کیے جاتے ہیں وعدہ کیا ہے اس پر پختہ تواریات میں اور انجیل

اللہ کی راہ میں جس لڑ کر تے ہیں اور قتل کئے جاتے ہیں وعدہ کیا ہے اللہ نے اس پر پختہ وعدہ تواریات اور انجیل

وَالْقُرْاٰنِ وَمَنْ اَوْفٰى بِعَهْدِهِ مِنَ اللّٰهِ فَاسْتَشْرُوا بِعَهْدِكُمُ الَّذِي

اور قرآن اور کون زیادہ پورا کر لگوا اپنے وعدہ کو اللہ سے نہیں خوشیاں مناؤ اپنے سوا پر جو

عہد (قرآن انجیل کتابوں) میں اور کون زیادہ پورا کرنے والا اپنے وعدہ کو اللہ تعالیٰ سے (سایمان والوں) نہیں خوشیاں منا کرے اس سے جو

بِاَيْعَتِكُمْ اِيَّاهُ وَذٰلِكَ هُوَ الْقَوْرُ الْعَظِيْمُ ۝ اَلْكَافِرُوْنَ الْغِيْدُوْنَ الْحَمْدُوْنَ

کیا ہے تم نے اس سے اور یہی ہے فیروز مہدی سب سے بڑی توبہ کرنے والے عبادت کرنے والے حمد و ثنا کرنے والے

کیا ہے تم نے اللہ سے اور یہی توبہ سے بڑی فیروز مہدی ہے۔ توبہ کرنے والے (اللہ کی) عبادت کرنے والے حمد و ثنا کرنے والے

السَّائِرُوْنَ الزَّكٰوٰتُ الشُّجُوْنَ الْاُمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالْاَهْوُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

روزہ رکھنے والے رکوع کرنے والے عہدہ کرنے والے حکم دینے والے نیکی کا اور روکنے والے سے برائی

روزہ رکھنے والے رکوع کرنے والے عہدہ کرنے والے نیکی کا حکم دینے والے اور برائی سے روکنے والے

وَالْحٰفِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

اللہ کی حدوں کی اور خوشخبری سننے والی (مومنوں کو) (درست نہیں) کیلئے اور ایمان والوں کیلئے

اللہ کی حدوں کی (مفسدوں کی) (اس سے سزا) (خوشخبری سننا) (کمال) (مومنوں کو) درست نہیں ہے کسی کے لئے اور ایمان

اَنْ يَسْتَغْفِرُوْا لِلْمُنٰفِكِيْنَ وَكُوْا كَالَّذِيْنَ اٰوَلٰى قُرْبٰى مِنْ بَعْدِ اٰلِ اَبِيْ لَهْم

کہ مغفرت طلب کریں مشرکوں کے واسطے اگرچہ وہ ہوں قریبی رشتہ دار سے بعد واضح ہو گیا ان پر

ہوں کے لئے کہ مغفرت طلب کریں مشرکوں کے واسطے اگرچہ وہ مشرک ان کے قریبی رشتہ دار ہی ہوں جب کہ واضح ہو گیا ان پر

اَنْتُمْ اَصْحَابُ الْاُخْيَیْمِ ۝ وَكَانَ اسْتَغْفَارُ اِبْرَہِیْمَ لِاٰیْمِہٖ اِلَّا عَنْ مَّوْعِدَۃٍ

کہا وہ اور ذی قیامت اور ذی استغفار ابراہیم (علیہ السلام) کی اپنے باپ کے لئے مگر ایک وعدہ کی وجہ سے

کہ یہ دو ذی قیامت اور ذی استغفار ابراہیم (علیہ السلام) کی اپنے باپ کے لئے مگر ایک وعدہ (کوچہ مار گرنے) کی وجہ سے

وَعَدَہَا اِیَّاهُ ۝ فَلَمَّا بَیِّنَ لَہٗ اَنَّہٗ عَدُوٌّ لِّکُلٍ اِنْ اِبْرَہِیْمَ لَکَاۡۤہُ

جواہر میں کیا تھا اس سے اور جب ظاہر ہو گئی آپ پر یہ بات کہ وہ اللہ تعالیٰ کا دشمن ہے آپ کو یہ لوگ اس سے جنگ ابراہیم جیسے آدمی

جو انہوں نے اس سے کیا تھا اور جب ظاہر ہو گئی آپ پر یہ بات کہ وہ اللہ تعالیٰ کا دشمن ہے آپ کو یہ لوگ اس سے جنگ ابراہیم جیسے آدمی (اور)

حَلِیْمٌ ۝ وَكَانَ اللّٰہُ یُفِضُ قَوْلًا بَعْدَ اٰذْہَاۤہُمْ ۝ حَتّٰی یُبَیِّنَ لَہُمْ مَا

بندہ اور انہیں ہے اللہ کہ کھڑے کسی قوم کو بھلا سے چاہتے ہیں کہ یہاں تک کہ یہاں تک کہ اس کے لئے وہ جنت

میں دے دیتے۔ اور انہیں ہے اللہ تعالیٰ کا دستور کہ وہ کرے کسی قوم کو اسے چاہتے دینے کے بعد یہاں تک کہ یہاں تک کہ اس کے لئے وہ جنت میں جن سے

یُفْقِنُوۡنَ ۝ اِنْ اللّٰہُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۝ اِنْ اللّٰہُ لَہٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

انہیں چھٹا چاہے جنگ اللہ ہر چیز (کو) جاننے والا بادشاہ اللہ کیلئے بادشاہی آسمانوں اور زمین (کی)

انہیں چھٹا چاہے جنگ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاننے والا ہے۔ بادشاہ اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے (ساری) بادشاہی آسمانوں اور زمین کی

یٰۤاٰیُّہِیْ ۝ وَابَیِّنٰۤہُ ۝ وَقَالَ لَہُمْ فَاِنَّ دُوۡنَ اللّٰہِ مِنْ دٰۤیِیْ ۝ وَلَا تَصۡبِرُوۡۤہُ ۝ لَقَدْ اٰتٰی

وہ زخمہ کرتا ہے اور وہاں ہے اور انہیں تمہارے لئے اللہ کے سوا کوئی حافی اور نہ کوئی مددگار یہی بات کہ توبہ پائی

وہی زخمہ کرتا ہے اور وہی مارتا ہے اور انہیں ہے تمہارے لئے اللہ کے سوا کوئی حافی اور نہ کوئی مددگار۔ یہی بات کہ توبہ فرمائی

اللّٰہُ ۝ عَلٰی النَّبِیِّ وَالْمُہَاجِرِیۡنَ ۝ وَالْاَنْصَارِ ۝ الَّذِیۡنَ اَتَّبَعُوۡہُ فِیۡ سَلٰۤتِہِ الْعَصٰۤرِ

اللہ (نے) نبیؐ و ہجرت کرنے والوں اور انصار (پر) جنہوں (نے) پیروی کی انکی میں گزری مشکل

اللہ تعالیٰ نے (اپنے) نبیؐ پر ہجرت کرنے والوں اور انصار پر جنہوں نے پیروی کی انکی میں گزری مشکل

وَمِنْۢ بَعْدَہَا ۝ کَاۡدَ یَزِیۡغُ قُلُوۡبَ قَرِیۡبٍ ۝ فَہُمْ شَکَّ ۝ کَاۡبَ عَلَیۡہِمُ ۝ اِنَّہٗ یَوْمَ

اس کے بعد کہ قریب قریب سے ہو جائیں دل ایک گروہ (کے) ان میں سے پھر رستہ توبہ پائی ان ہی جنگ وہ ان سے

اس کے بعد کہ قریب قریب سے ہو جائیں دل ایک گروہ (کے) ان میں سے پھر رستہ سے توبہ فرمائی ان پر ہے جنگ وہ ان سے

رَاۡوِیۡ ۝ نَحِیۡمُہٗ ۝ وَ عَلٰی الثَّلَاثَۃِ الَّذِیۡنَ خَلَفُوۡا ۝ حَتّٰی اِذَا مَاۡتَ عَلَیۡہِمُ

بہت شفقت کرے اور رحم فرمائے اور ان تینوں جن کا فیصلہ توبہ کر دیا گیا یہاں تک کہ جب تک ہو گئی ان پر

بہت شفقت کرنے والا رحم فرمانے والا ہے۔ یہاں تینوں پر بھی (پھر رستہ فرمائی) جن کا فیصلہ توبہ کر دیا گیا تھا یہاں تک کہ جب تک ہو گئی ان پر

اَرْضٍ بِمَا رَحِمْتَ وَصَدَقْتَ عَلَيْهِمْ اَنْفُسَهُمْ وَكَلَمَآ اَنْ لَّا مَلْجَا مِنْ اِلٰهِ

زمین یا جو زمین کی کے اور جو زمین کی کے ان کی جانیں اور جان لیا نہیں لے کہ نہیں کوئی جائے پناہ سے اللہ زمین یا جو زمین کی کے اور جو زمین کی کے ان کی جانیں اور جان لیا نہیں لے کہ نہیں کوئی جائے پناہ سے اللہ

اِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوْا اِنَّ اِلٰهَهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ يَا اَيُّهَا

مگر اس کی ذات توبہ کرنے والے ہیں جو توبہ کرنے والے ہیں یا اللہ ہی بہت توبہ قبول فرماتا ہے ہمیں توبہ کرنے والے ہے۔ مگر اس کی ذات توبہ کرنے والے ہیں جو توبہ کرنے والے ہیں یا اللہ ہی بہت توبہ قبول فرماتا ہے ہمیں توبہ کرنے والے ہے۔

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَتَقُوْا اللّٰهَ وَكَلَمَآ مَعَهُ الصّٰدِقِيْنَ مَا كَانَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ

ایمان والوں ڈرتے رہا کہ اللہ سے اور جو کلام ساتھ ہمیں تھا مدینہ والوں کیلئے

اسے ایمان والوں ڈرتے رہا کہ اللہ سے اور جو کلام ساتھ ہمیں مناسب تمام ہندواؤں کے لئے

وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْاَعْرَابِ اَنْ يَّخْلَفُوْا عَنْ رُّسُوْلِ اللّٰهِ وَلَا يَرْغَبُوْا

اور جو ان کے ارد گرد رہا کہ وہ یہاں سے کہ پیچھے ہٹتے ہیں سے اللہ کے رسول اور یہ جو چاہتے

اور جو ان کے ارد گرد رہا کہ وہ یہاں سے کہ پیچھے ہٹتے ہیں سے اللہ کے رسول پاک سے اور نہ یہ کہ متوجہ ہوتے

بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِمْ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ لَا يُصِيْبُهُمْ ظُلْمٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا

اپنے نفسوں کی طرف ان سے ہر گز ہو کہ اس لیے کہ نہیں پہنچتی نہیں کوئی بیاس اور نہ کوئی تکلیف اور نہ

اپنے نفسوں کی طرف ان سے ہر گز ہو کہ بیاس لے کر نہیں پہنچتی نہیں کوئی بیاس اور نہ کوئی تکلیف اور نہ

فَضْلًا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَطْعُوْنَ مَوْطِئًا يَغِيْظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنْتَظِرُوْنَ

بھوک میں راوغدا اور نہ وہ چلتے ہیں کسی چلتے کی جگہ غصہ دلائے کافروں کو اور نہیں حاصل کرتے

بھوک راوغدا میں اور نہ وہ چلتے ہیں کسی چلتے کی جگہ جس سے کافروں کو غصہ دلائے اور نہیں حاصل کرتے

مِنْ عَدُوٍّ يَّيْلًا اِلَّا كَتَبَ لَهُمْ فِيْهِمْ عَمَلُ صَالِحٍ اِنَّ اِلٰهَ لَا يُضَيِّعُ اَجْرَ

سے دشمن کیلئے مگر لکھا جاتا ہے ان کے لیے ان کے عمل نیک عمل یہک اللہ ضائع نہیں کرتا اور

وہ دشمن سے کہہ کر یہ لکھا جاتا ہے ان کے لیے ان (تمام نیکوں) کے عمل نیک عمل یہک اللہ ضائع نہیں کرتا

الْحَسَنِيْنَ وَلَا يَنْفَقُوْنَ نَفَقَةً صَغِيْرَةً وَلَا كَبِيْرَةً وَلَا يَنْفَقُوْنَ

نیکوں کا اور نہیں وہ خرچ کرتے خرچ تمہارا اور نہ زیادہ اور نہ کم کرتے ہیں

نیکوں کا اور وہ (مجاہدین) نہیں خرچ کرتے تمہارا اور نہ زیادہ اور نہ کم کرتے ہیں

وَأَدْبَارًا	إِلَّا كُتِبَ لَهُم	لِيَجْزِيَهُمُ	اللَّهُ أَحْسَنَ	مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝	وَمَا كَانُوا
کسی داری (کو) کر	لکھا گیا ہے ان کیلئے	تاکہ صلہ سے انہیں	اللہ	بہترین جو	وہ کیا کرتے تھے اور پسند ہو سکتا
کسی داری کو اگر یہ کہ لکھا گیا ہے ان کے لئے تاکہ صلہ سے انہیں اللہ تعالیٰ بہترین ان کا سون کا جو وہ کیا کرتے تھے۔ اور یہ تو نہیں سکتا کہ					
الْمُؤْمِنُونَ	لِيَتَّقُوا	كَأَنَّهُمْ	فُلُوكَ مِنْ	كُلِّ فِرْقَةٍ	وَمِنْهُمْ
مومن	نکل کرے ہوں	ساتھ	تو کیوں نہ	نکلے	ہر قبیلہ
مومن نکل کرے ہوں سارے کے سارے تو کیوں نہ نکلے ہر قبیلہ سے چھ آدمی تاکہ صلہ حاصل کریں					
فِي الدِّينِ	وَلِيَتَذَكَّرُوا	قَوْمَهُمْ	إِذَا رَجَعُوا	إِلَيْهِمْ	لَعَلَّهُمْ
دین میں	اور ڈرا کریں	اپنی قوم (کو)	جب لوٹ کر آئیں	اپنی طرف	تاکہ
دین میں اور ڈرا کریں اپنی قوم کو جب لوٹ کر آئیں ان کی طرف تاکہ وہ (خاطروں سے) بچیں۔					
يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	كَانِلُوا	الَّذِينَ	يَكُونُكُمْ	مِنَ الظَّالِمِينَ
اے	ایمان والو!	جنگ کرو	جو	آپس پاس ہیں تمہارے	کافروں سے
اے ایمان والو! جنگ کرو ان کافروں سے جو آپس پاس ہیں تمہارے اور چاہئے کہ وہ پاس تم میں					
عَظَمَةٌ	وَأَعْلَمُوا أَنَّ	اللَّهَ مَعَ	الْمُتَّقِينَ ۝	وَإِذَا مَا	أَنْزَلَتْ
خفی	اور خوب جان لو	کہ	اللہ تعالیٰ ہی بیز گاروں کے ساتھ	اور جب بھی	نازل ہوتی ہے کوئی سورت
خفی اور خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ ہی بیز گاروں کے ساتھ ہے۔ اور جب بھی نازل ہوتی ہے کوئی سورت تو بعض ان میں سے					
مَنْ يَقُولُ	إِنَّهُمْ	زَادَتْهُمْ	هَلْدَةً	إِيمَانًا	فَالَّذِينَ آمَنُوا
جو کہتے ہیں	کس کا تم میں سے	زیادہ کر دیا ہے اس نے	ایمان	تو	وہ جو
وہ ہیں جو (شراب) کہتے ہیں کہ کس کا تم میں سے زیادہ کر دیا ہے اس سورت نے ایمان قومہ (من یس) ایمان والوں کے					
إِيمَانًا	وَهُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ ۝	وَالَّذِي	الَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ
ایمان	اور وہ	خوشیاں منار ہے ہیں	اور وہ	میں	جن کے دلوں
ایمان میں اس سورت نے اضافہ کر دیا ہے اور وہ خوشیاں منار ہے ہیں اور جن کے دلوں میں (اتفاق) کا رنگ ہے تو بہ عبادی اس سورت نے ان میں اور					
رَجَسًا	إِلَىٰ	بُضْبِهِمْ	وَمَا تَأْتُوا	وَهُمْ	كَفُورُونَ ۝
پلیدی	ی	اپنی پلیدی	اور دھڑکے ملا کر	کافر	کیا وہ نہیں دیکھتے
پلیدی (سابقہ) پلیدی ہی اور وہ دھڑکے اس حال میں کہ وہ کافر تھے۔ کیا وہ نہیں دیکھتے کہ وہ آزمائش میں ڈالے جاتے ہیں ہر سال					

مَرْكَا۟ اَوْ مَرْكِبٍ ثُمَّ لَا يَأْتِيُوْنَ ۚ وَلَا هُمْ يَسْتَرْشِدُوْنَ ۚ فَاِذَا مَا اُنْزِلَتْ	ایک بار ۱	دو بار	پھر	دو توپ نہیں کرتے	اور نہ	۱۱	صحیح قبول کرتے ہیں	اور جب	۱۲	نازل ہوتی ہے
--	-----------	--------	-----	------------------	--------	----	--------------------	--------	----	--------------

ایک بار یا دو بار پھر بھی وہ توپ نہیں کرتے اور نہ وہ صحیح قبول کرتے ہیں۔ اور جب کوئی

سُوْرَةٍ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ هٰنَ يَرْكَبُوْنَ فِنْ اَحَدٍ ثُمَّ اَصْرَفُوْا	کئی سمت	دیکھنے لگتے ہیں	ان میں سے بعض ایک طرف (بعض) دوسرے	کیا	وہ کچھ دوسرے	کوئی ایک	پھر	چل دیتے ہیں
--	---------	-----------------	-----------------------------------	-----	--------------	----------	-----	-------------

سورت نازل ہوتی ہے تو دیکھنے لگتے ہیں ایک دوسرے کی طرف کہا دیکھ تو نہیں رہا، انہیں کوئی پھر چل دیتے ہیں۔

صَرَفَ اللّٰهُ تِلْكَ اٰتِيَهُمْ بِاَنفُسِهِمْ اَلَا يَتَفَقَهُوْنَ ۚ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ	بکھیر دیتے ہیں اللہ (نے)	ان کے دل	کیونکہ یہ لوگ	کو نہیں سمجھتے	وہک تحریف لایا ہے تمہارے پاس	رسول
---	--------------------------	----------	---------------	----------------	------------------------------	------

بکھیر دیتے ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے دل کیونکہ یہ لوگ کو نہیں سمجھتے۔ وہک تحریف لایا ہے تمہارے پاس ایک برگزیدہ رسول

فِنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيْصٌ عَلٰیكُمْ بِاَلْمُؤْمِنِيْنَ	تم میں سے	گراں	اس کے	جو تمہیں مشقت میں ڈالے	بہت ہی خود غند	تمہارا	مومنوں کیساتھ
---	-----------	------	-------	------------------------	----------------	--------	---------------

تم میں سے گراں گزرتا ہے اس پر تمہارا مشقت میں پڑنا بہت ہی غور و تلاش مند ہے تمہاری بھلائی کا مومنوں کے ساتھ

رَهْوٰ۟نَ ۚ اَنْجِيْهِ ۚ اِنَّ تَوَكَّلُوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ	بڑی صبر پائی کرنا مانو	بہت دھرم فرماتو	پھر اگر مومنوں میں	تو آپ فرمادیں	کافی ہے مجھے	اللہ	میں	کوئی مدد	بجز اس کے
--	------------------------	-----------------	--------------------	---------------	--------------	------	-----	----------	-----------

بڑی صبر پائی کرنا مانو۔ یہ اللہ بہت دھرم فرماتے والا ہے۔ (اے حبیب) پھر اگر مومنوں میں تو آپ فرمادیں کافی ہے مجھے اللہ میں کوئی مدد بجز اس کے

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ۚ	اس پر	میں نے بھروسہ کیا	اور وہی	مالک	عرش	عظیم کا
---	-------	-------------------	---------	------	-----	---------

اس پر میں نے بھروسہ کیا ہے اور وہی عرش عظیم کا مالک ہے۔

﴿سُبْحٰنَ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾ ﴿اٰیٰتِ الْاٰزٰیۃِ﴾ ﴿اٰیٰتِ الْاٰزٰیۃِ﴾

سورہ یحیٰی کی ہے اس میں ایک سورہ آیتیں اور گیارہ رکوع ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار دھرم فرماتے والا ہے۔

اَلَمْ تَرَ اِنَّ اِلٰهَ الْاَنْبِیَآءِ اِلٰهٌ وَاحِدٌ ۚ اَكٰنَ لِلنَّاسِ عِجْبًا اَنْ اَوْحٰیۤا اِلٰی رَجُلٍ	اللہ (کا)	یہ	آیتیں	کتاب	تعلیم کی	کیا ہے	لوگوں کیلئے	باعثِ حجب	کہ ہم نے	وہی بھیجی	طرف	مرد
---	-----------	----	-------	------	----------	--------	-------------	-----------	----------	-----------	-----	-----

السلام را۔ یہ آیتیں ہیں کتاب تعلیم کی۔ کیا (یہ بات) لوگوں کے لئے باعثِ حجب ہے کہ ہم نے وہی بھیجی ایک مرد (کامل) پر

وَمِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرَ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ

ان میں سے کہ ڈراؤ (کو) اور خوشخبری دو انہیں جو ایمان لائے کہ جنگ ان کیلئے مرتبہ بلند ہیں

جوان میں سے ہے کہ ڈراؤ کو کوں کا اور خوشخبری دو انہیں جو ایمان لائے کہ ان کے لئے مرتبہ بلند ہے ان کے

رَبِّهِمْ قَالِ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ۚ إِنَّ رَبَّكَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ

ان کفر کہا (کفار نے) بلاشبہ یہ جادو گر کھلا ہوا جنگ تمہارا رب اللہ جس نے پیدا فرمایا

رب کے ہیں کفار نے کہا بلاشبہ یہ جادو گر ہے کھلا ہوا۔ جنگ تمہارا رب اللہ تعالیٰ ہے جس نے پیدا فرمایا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُذِيقُ الْكَافِرَ

آسمانوں (اور زمین کو) میں چھ دنوں میں پھر مستحق ہوا عرش پر (جیسے سے نہی ہے) ہر کام کی تدبیر فرماتا ہے

آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پھر مستحق ہوا عرش پر (جیسے سے نہی ہے) ہر کام کی تدبیر فرماتا ہے

مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ قَاعِبَدْتُمْ

نہیں کوئی شے صلاحت کرے الا مگر سے بعد (انکی اجازت سے) اللہ تمہارا رب و درگاہ سوجادت کرو انکی

کوئی نہیں شلاحت کرنے والا مگر اس کی اجازت کے بعد۔ یہ ہے اللہ تعالیٰ جو تمہارا رب و درگاہ ہے سوجادت کرو اس کی

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ إِلَيْهِ قُرْجَعَكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ

تو کیا تم نورہ نظر نہیں کرتے اسی کی طرف لوٹا ہے تم نے سب وعدہ اللہ سچا جنگ وہی ابتدا کرتا ہے پیدا کرنا

تو کیا تم نورہ نظر نہیں کرتے اسی کی طرف لوٹا ہے تم نے سب نے۔ یہ اللہ تعالیٰ کا سچا وعدہ ہے۔ جنگ وہی ابتدا کرتا ہے پیدا کرنا

ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيُعْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

پھر وہی دہرائے گا اسے تاکہ جزا سے انہیں جو ایمان لائے اور کئے عمل انصاف کیساتھ اور جنہوں نے کفر کیا

پھر وہی دہرائے گا اسے تاکہ جزا سے انہیں جو ایمان لائے اور کئے عمل کے انصاف کے ساتھ اور جنہوں نے کفر کیا

لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۚ هُوَ الَّذِي

ان کیلئے پئے (کہا) سے کھول ہوا پانی اور عذاب ہوا سزا دہک کر کرتے رہتے تھے وہی ہے جس نے

ان کے لئے پئے کھول ہوا پانی اور دردناک عذاب ہوگا جو اس کے کوہ کھڑ کرتے رہتے تھے۔ وہی ہے جس نے

جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرُ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ

بنایا سورج کو درخش اور چاند کو نور اور مقرر کیں اس کے لئے منزلیں تاکہ تم جان لو کتنی برسوں کی

بنایا سورج کو درخش اور چاند کو نور اور مقرر کیں اس کے لئے منزلیں تاکہ تم جان لو کتنی برسوں کی

وَالْحَسَابُ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُقُولُ الْآيَاتِ لَقَوْمٍ يَعْتَبُونَ	اور حساب نہیں پیدا فرمایا (۱) اللہ نے اسے مگر حق کیساتھ تفصیل سے بیان کرتا ہے کتابیاں ان لوگوں کیلئے جو غم کھتے ہیں۔
إِنْ فِي اخْتِلَافِ الْبَيْلِ وَالْفَهْلِ وَفَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْآيَاتِ	چنگ میں گردش بیل دنہار اور جو کچھ پیدا فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین میں (ان میں اس کی) کتابیاں ہیں۔
لَقَوْمٍ يَتَفَتُونَ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَتَذَكَّرُونَ لِقَاءَهُمْ وَ رَضُوا بِالْخَلْقِ الدُّنْيَا	اس قوم کیلئے جو متقی ہے چنگ وہ لوگ جو امید نہیں رکھتے ہم سے ملنے (کی) اور غرضی و غم میں زندگی سے دنیوی
وَأَمَّا تُولُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ أُولَٰئِكَ مَا أَوْفَوْهُمُ الدَّارُ	اور مطمئن ہو گئے ہیں اس سے اور وہ ہیں سے ہماری آیتوں غفلت برتتے کیا ہیں جن کا ٹھکانہ دوزخ
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	اور مطمئن ہو گئے ہیں اس (کے ساز و سامان) سے اور وہ لوگ جو ہماری آیتوں سے غفلت برتتے ہیں۔ کیا لوگ ہیں جن کا ٹھکانہ دوزخ ہے
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	بہ سبب ان کے جو وہ نکالتے رہے یقیناً جو ایمان لائے اور عمل کیے نیک پہنچا دیا انہیں ان کا رب
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	بہ سبب ان کیلئے جو وہ نکالتے رہے۔ یقیناً وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل کیے پہنچائے گا انہیں ان کا رب (مذہب و مذہب)
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	ان کے ایمان کے باعث وہاں ہوگی ان کے لیے نہریں نعمت (اور در) کے ہاتھوں میں۔ (بہارِ رحمت کو دیکھ کر) ان کی صدا دہاں یہ ہوگی
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَاجْزُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ	پاک ہے تو اے اللہ! اور ان کی دعا اس میں سلامتی (اور) اور آخری ان کی پکار کہ سب تعریفیں اللہ کیلئے
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	پاک ہے تو اے اللہ! اور ان کی دعا یہ کہ سلامتی ہو اور ان کی آخری پکار یہ ہوگی کہ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو
رَبِّ الْعَالَمِينَ وَلَوْ يَجْعَلُ اللَّهُ لِلثَّالِثِ الشَّرَّ اسْتَجَابَ لَمْ بِالْحَقِّ لَقَفَى	مرتب کمال تک پہنچانے والا ہے سارے جہانوں اور اگر جلد بازی کرے اللہ لوگوں کو برائی میں بھیج دے گا کہ میں صبر و ہمت کیلئے توہم کی برائی کی ہوتی
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا الصَّالِحِينَ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ	مرتب کمال تک پہنچانے والا ہے سارے جہانوں کو۔ اور اگر جلد بازی کرے اللہ تعالیٰ لوگوں کو شر پہنچانے میں بھیج دے گا کہ میں صبر و ہمت کیلئے تو

إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ	فَتَذَكَّرُ	الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ	إِلْقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ
انکی طرف انکی سعاد	ہم چھوڑ سہہ رکھتے ہیں	انہیں جو توقع نہیں رکھتے	ہماری ملاقات کی میں اپنی سرکشی دو جھٹکتے ہیں
پہلی کر دینی ہوتی ان کی بے مصلہ (یعنی میں نہیں بلکہ ہم چھوڑ سہہ رکھتے ہیں انہیں توقع نہیں رکھتے ہماری ملاقات کی تاکہ وہ اپنی سرکشی میں جھٹکتے ہیں۔			
وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ	وَعَاثَا لِحُكْمِهِ	أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا	ذَكَرًا كَسُفًا
اور جب پہنچتی ہے انسان (کو) کوئی تکلیف	ایکدے کے میں	ایٹا ہوا یا بیٹھا ہوا یا کھڑا ہوا	بھر جب ہم دور کر لیں ہیں
اور جب پہنچتی ہے انسان کو کوئی تکلیف (قرآن وقت) یاد کرتا ہے میں ایٹا ہوا یا بیٹھا ہوا یا کھڑا ہوا۔ بھر جب ہم دور کر دیتے ہیں			
عَنْهُ ضَرْبًا مَرَّ كَانُ لَوَيْدًا عَا	إِلَى حُرْمَتِهِ	كَذَلِكَ تُبَيِّنُ	لِلْمُسْرِفِينَ
اس سے انکی تکلیف بڑھ جائے	جسے اس نے نہیں بھائی میں	تکلیف جو ہے تجلی	ای طرح اس کا بے رحمی سے ہونے والے
اس سے اس کی تکلیف (قرآن میں) ہے جسے اس نے نہیں (بھی) پہچانی نہیں تھا کسی تکلیف میں جو ہے تجلی قبی۔ ای طرح آدمی کو کرے گئے ہوسے ہونے			
فَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	وَلَقَدْ أَهَكْنَا الْقُرُونَ	مِنْ قَبْلِكَ لَمَّا ظَلَمُوا	وَجَاءَتْهُمْ
جو دیکھا کرتے تھے	اور دیکھ ہم نے ہلاک کیا	تو سے پہلے ہم روز پادشاں کرنے لگے	اور آئے ان کے پاس
واہم کے لئے جو حرکت ہے جو کیا کرتے تھے اور دیکھ ہم نے ہلاک کر دیا ان کی قوموں کو تو ہم سے پہلے ہمیں جب روز پادشاں کرنے لگے ہوا آئے ان کے پاس			
رُسُلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا	كَذَلِكَ نُخَوِّدُ الْقَوْمَ السَّجُونَ	ثُمَّ	
ان کے رسول روشن دلیل نیکر اور نہیں	وہ جسے کایمان لاتے	ای طرح ہم سزا دیتے ہیں	قوم نیکر (کو) بھر
ان کے رسول روشن دلیل نیکر اور وہ (ایسے) نہیں تھے کایمان لاتے ای طرح ہم سزا دیتے ہیں بھر تو ہم کو۔ بھر			
جَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ	لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ	وَإِذَا ثَقُلَ	
ہم نے بنایا تمہیں جائیں زمین میں ان کے بعد تاکہ ہم دیکھیں	کیسے تم عمل کرتے ہو	اور جب بڑی جاتی ہیں	
ہم نے بنایا تمہیں جائیں زمین میں ان کے بعد تاکہ ہم دیکھیں کرتے عمل کرتے ہو اور جب بڑی جاتی ہیں			
عَلَيْهِمْ أَيَا شَأْنًا بَيَّنَّا قَالِ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ	إِلْقَاءَنَا أَنْتَ بِقِرَانِ غَيْرِ هَذَا		
انہی ہماری آیتیں روشن کہنے لگتے ہیں	وہ جو توقع نہیں رکھتے ہم سے ملے (کی) لے آئے قرآن	اس کے علاوہ	
ان پر ہماری روشن آیتیں (قرآن) کہنے لگتے ہیں وہ جو توقع نہیں رکھتے ہم سے ملے (کی) لے آئے (دوسرا) قرآن اس (قرآن) کے علاوہ			
أَوْ يَذَّكَّرُ أَفَلَا يَكُونُونَ لِي أَنْ أَبْدِلَهُ	مِنْ تِلْقَائِي لَفِيضٍ	إِنْ أَكْبَهُ	إِلَّا أَنَا
یا بدلا دے اس میں فلیض نہیں ہوا	میں سے	مرضی	الہا میں میں نہ کرنا (کو) انکی)
یا بدلا دے اس میں فلیض نہیں ہوا (کو) بدلا دے اس میں ای میں اپنی مرضی سے میں نہیں بدلی کرتا (کسی چیز کی) بجز اس کے			

يٰۤاَيُّهَا اِيْنِ اَخٰى اِنْ عَصَيْتَ رَبِّىْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ۝۱۰ قُلْ اَتُوشِكُّ اللّٰهَ	اے اے میری طرف میں اور تمہیں اگر میں ہدف کی اپنے ہدف کے عذاب سے دن کے بڑے آپ ہدف اگر چاہتا
فَاَتُكَلِّمُهُ عَلَيْهِمْ وَلَا اَذْرِكُمْ يٰۤاَيُّهَا فَقَدْ لَيْتُ فِيْكُمْ عُمْرًا مِّنْ قَبْلِهِۦ اَفَلَا	جوئی کی جاتی ہے میری طرف میں اور تمہیں اگر میں ہدف کی ہدف کی ہدف کے عذاب سے آپ فرما دیجے اگر چاہتا اللہ تعالیٰ
تَعْقِلُوْنَ ۝۱۱ مِّنْ اَكْثَرِ اُمَّةٍ اَنذَرْنٰ عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِهٖۤا اِنَّهٗ	میں نہ چاہتا ہے تمہیں اور نہ ہی وہ آگاہ کر تمہیں اس سے میں نہ گزار چکا ہوں تمہیں وہاں عمر اس سے پہلے کہ نہیں
لَا يُفْلِحُ السَّيِّئُ مُوْعِدٌ وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَا لَا يَضُرُّهُمْ وَا لَا يَنْفَعُهُمْ	تمہیں نہیں ہوتے۔ جس کو نہ زیادہ عالم ہے اس سے اور تمہیں اس سے میں نہ گزار چکا ہوں تمہیں وہاں عمر اس سے پہلے کہ نہیں
وَيَقُولُوْنَ هٰؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللّٰهِ قُلْ اَسْتَشْفِعُ لَكُمْ اِنَّ اللّٰهَ	اور وہ کہتے ہیں یہ تمہارے سفارشی ہیں اللہ کے ہاں آپ ہدف کی یا تمہیں اس سے میں نہ گزار چکا ہوں
فِي السَّمٰوٰتِ وَا لَا فِي الْاَرْضِ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۝۱۲ وَاَمَّا كَانَ النَّاسُ	اور وہ کہتے ہیں یہ (معبود) ہمارے سفارشی ہیں اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ فرما دیجے یا تمہیں اس سے میں نہ گزار چکا ہوں
اِيْنِ اُمَّةٍ وَّاٰمَةٌ اٰتَتْهُمْ لَوْ لَا اَنزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ رَبِّهٖۤا	مگر ایک ہی امت ہے (یہ) ان کی ہدف کی ہدف کی ہدف کے عذاب سے آپ فرما دیجے اگر چاہتا
بَيْنَهُمْ فَيَسْأَلُهُمْ فِيْهِ يَكْفُلُوْنَ ۝۱۳ وَاَيُّهَا اِنزِلْ عَلَيْنَا اٰيَةً مِّنْ رَبِّهٖۤا	مگر ایک ہی امت ہے (یہ) ان کی ہدف کی ہدف کی ہدف کے عذاب سے آپ فرما دیجے اگر چاہتا
وَاَيُّهَا اِنزِلْ عَلَيْنَا اٰيَةً مِّنْ رَبِّهٖۤا	مگر ایک ہی امت ہے (یہ) ان کی ہدف کی ہدف کی ہدف کے عذاب سے آپ فرما دیجے اگر چاہتا

فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ بِلَهِ الْكَتُوبِ ۖ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۚ وَإِذَا أَقْتُلَا	سو آپ فرمائیے صرف غیب اللہ کیلئے ہی انکار کرو میں تمہارے ساتھ انکار کرنے والا ہوں۔ اور جب تم اہل حق کو قتل کرو
النَّاسِ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّهِمْ ۚ يَعْبُدُكُمْ فَطُغِيَٰ لَهُمْ ۚ وَإِذَا لَمْ تُكْرَهُوا	لوگوں کو (کہ) رحمت سے بعد جو تکلیف انہیں پہنچی تو فوراً وہ مکرو فریب کرنے لگتے ہیں میں ہماری آفتوں میں فرمائیے اللہ
أَسْوَأَ مَكْرًا ۚ إِنِّي رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ فَاذْكُرُونِ ۚ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ	نہایت (کہ) قریب کی ہر دینے والی ایک حد سے نیچے سے قہر کی حد ہے جو قریب تم کو پہنچا رہا ہے وہی ہے جو میرا کھانا تمہیں نکلے گا
وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِ وَجَدْتُمْ بِهِمْ يَرْجِعُ طَبَقًا وَفُوحًا ۖ وَهَٰذَا	اور سمندر میں یہاں تک کہ جب تم سواری ہو سکتی ہو اور وہ چلنے لگتی ہیں مسافروں کے کہ وہ اس کی وجہ سے اور سواری ہوتے ہیں اس سے
جَاءَتْهُمْ رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ ۚ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ	آہلی ہے انہیں ہوا تند و تیز اور آہلی ہے انہیں موج سے (طرف) ہر جگہ اور خیال کرنے لگتے ہیں کہ وہ
أُحْيطَ بِهِمْ ۚ دَعُوا اللَّهَ فَخَلِّصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ لَئِنْ أَجَبْنَاهُمْ مِنْ هَٰذَا	گھیر لیا گیا انہیں نکالتے ہیں اللہ کو) غاص کرتے ہوئے ایسی مہلت اگر تو نے چاہا یہیں سے اس
لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۚ فَلَمَّا أَجَبَهُمْ إِذَا هُمْ يَبْعَثُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ	تو ہم یقیناً ہو جائیں گے (شکر گزار (بندوں) سے۔ پھر جب وہ بچا لیا جائے انہیں تو وہ سرکشی کرنے لگتے ہیں زمین میں باحق
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۖ مَتَّاعٌ الْبَاقِي ۚ لَئِنْ قَرَعَكُمْ	اے لوگو! صرف تمہاری سرکشی تمہارے اوپر (ظلم (خالد) زندگی دہشت سے پھر ہماری طرف سے اس کے ہے تمہیں

فَتَبَيَّنَتْ لَكُمْ بِهَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠﴾	لَمَّا مَثَلُ الْخَيْرِ الدُّنْيَا كَمَا	أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ	فَتَبَيَّنَتْ لَكُمْ بِهَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠﴾
پھر آپ کو دکھائی گئی کہ آپ کیا کرتے تھے	میں مثال	دنیوی خیر (کی)	اس بات پر بھی کہ اُنہوں نے آسمان سے
پھر ہم آگاہ کریں گے کہ آپ کیا کرتے تھے۔ یہیں حیات دنیوی (کے عروج و زوال) کی مثال ملتی ہے جسے ہم نے اپنی آیت آسمان سے			
فَلَا تَحْشَوْا ۖ	تَبَاتُ الْأَرْضُ بِهَا	يَأْكُلُ النَّاسُ وَ الْأَنْعَامُ حَتَّىٰ	إِذَا
سو گھمی ہو کر آگاہی	اسکے باعث	زمین کی سرسبزی جس سے کھاتے ہیں انسان اور حیوان	یہاں تک کہ جب
سب گھمی ہو کر آگاہی پانی کے باعث سرسبزی زمین کی جس سے انسان بھی کھاتے ہیں اور حیوان بھی یہاں تک کہ جب			
أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَ أَزْيَيْتُ وَ هَلْ أَهْلًا	أَنْتُمْ قَدْ رَوْنُ عَلَيْهِ		
لے لیا زمین (نے) اپنا سنگھار اور وہ خوب آراستہ ہو گئی اور یقین کر لیا اس کے مالکوں (نے) اس کے انہوں نے قلاب پالیا ہے اس پر			
لے لیا زمین نے اپنا سنگھار اور وہ خوب آراستہ ہو گئی اور یقین کر لیا اس کے مالکوں (نے) اس کے انہوں نے قلاب پالیا ہے اس پر (تو باریک)			
أَتْلَهَا أَفْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا جَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَوِغْنُ بِالْأَفْهِنِ			
آج اس پر ہمارا حکم رات یا دن پس ہم نے بنا دیا اسے کاٹا ہوا گویا وہ یہاں حتیٰ ہی نہیں کل			
آج اس پر ہمارا حکم (عذاب) رات یا دن کے وقت پس ہم نے کاٹ کر دکھا دیا ہے گویا کل وہ یہاں حتیٰ ہی نہیں			
كَذَٰلِكَ نَقُصُّ	الْأَيَّاتِ بِقُوَّةٍ يَنْظُرُونَ	وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ	
یہی ہم وضاحت سے بیان کرتے ہیں نکالنا یاں اس قوم کیلئے جو غور و فکر کرتی ہے اور اللہ ہے طرف سلامتی کے گھر			
یہی ہم وضاحت سے بیان کرتے ہیں (اپنی قوم کی) گفتگوں کو اس قوم کیلئے جو غور و فکر کرتی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ بلا ہے (ان) سلامتی کے گھر کی طرف			
وَهَبْنِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١١﴾	لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا	الْحَسَنَىٰ	
اور ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے سیدھے راستہ کی طرف۔ ان کے لئے جنہوں نے نیک عمل کیے نیک جزاء			
اور ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے سیدھے راستہ کی طرف۔ ان کے لئے جنہوں نے نیک عمل کیے نیک جزاء			
وَمِنْ يَادَا ۖ وَلَا يَرْهَقُ وَجْهُهُمُ	تَرٌّ وَلَا ذَلَّةٌ	أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	
اور زیادہ اور نہ چھانے گا ان کے چہروں (پر) غبار اور نہ ذلت			
بلکہ اس سے بھی زیادہ اور نہ چھانے گا ان کے چہروں (پر) غبار اور نہ ذلت (کا اثر ہوگا) یہی ان کی جنتی ہیں			
هُمْ فِيهَا غُلَامٌ مِّنَ الْأَمْوَالِ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ	جَزَاءً سَيِّئَةٍ	بِمِثْلِهَا	
ان میں ہمیشہ ہیں کے اور جنہوں (نے) کیے برے کام سزا برائی کی			
وہ اس میں ہمیشہ ہیں گے۔ اور جنہوں نے برے کام کیے تو برائی کی سزا اس میں بھی			

وَكُرْهُهُمْ ذُلُّهُ	وَاللَّهُمَّ	قِنْ	اللَّهُ	مِنْ عَاصِيهِ	كَانُوا	أَخْشَيْتَ	وَجُوهَهُمْ
اور چھارہ ہی ہوگی ان پر ذلت، نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب) کوئی بچانے والا	نہیں کے لیے سے	اللہ	کوئی بچانے والا	کوئی	عذاب لینے کے ہیں	ان کے چہرے	
اور چھارہ ہی ہوگی ان پر ذلت، نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب) سے کوئی بچانے والا	نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب)	سے کوئی بچانے والا	نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب)	سے کوئی بچانے والا	نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب)	سے کوئی بچانے والا	نہیں ہوگا ان کے لئے اللہ (کے عذاب)
قَطْعًا	قِنْ	النَّيْلِ	مُظْلِمًا	أُولَئِكَ	أَصْطَبُ النَّارِ	هَمْ	فِيهَا
نکلوے	سے	رات کے	کالی	وہی	دوزخی	۱۱	اس میں
کالی رات کے کسی گلوے سے وہی دوزخی ہیں وہ اس میں ہمیشہ ہیں گے۔							

وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	فَهُمْ	نَقُوتُ	لِلَّذِينَ	أَشْرَكُوا	مَكَانَكُمْ	أَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ
اور (جس روز)	ہم تم کو	سب	پھر	ہم تم کو	انہیں	مضرت کرے گا	اپنا جگہ	تم	اور
اور ان کی پشیمانی کا قصہ کہہ گا جس روز ہم تم کو سب کو (میدانِ محشر میں) پھر تم ہم میں گے شرکوں کو اپنی جگہ پر غمناک اور	ہم تم کو	سب	پھر	ہم تم کو	انہیں	مضرت کرے گا	اپنا جگہ	تم	اور
شُرَكَاءَكُمْ	لَقَدْ كُنَّا	بَيْنَهُمْ	وَقَالَ	شُرَكَاءُهُمْ	فَاكُنْتُمْ	إِنَّا	تَعْبُدُونَ	۱۲	
تمہارے جوئے معبود	پھر قطع کر چکے	ان کے باہمی تعلقات	اور کہیں گے	ان کے معبود	تم نہیں تھے	ہماری	عبادت کیا کرتے	۱۲	
تمہارے جوئے معبود پھر تم قطع کر دیں گے ان کے باہمی تعلقات اور کہیں گے ان کے معبود (اے شرکاء) تم ہماری تو عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔	تمہارے جوئے معبود	پھر تم قطع کر دیں گے ان کے باہمی تعلقات اور کہیں گے ان کے معبود (اے شرکاء) تم ہماری تو عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔	تمہارے جوئے معبود	پھر تم قطع کر دیں گے ان کے باہمی تعلقات اور کہیں گے ان کے معبود (اے شرکاء) تم ہماری تو عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔	تمہارے جوئے معبود	پھر تم قطع کر دیں گے ان کے باہمی تعلقات اور کہیں گے ان کے معبود (اے شرکاء) تم ہماری تو عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔	تمہارے جوئے معبود	پھر تم قطع کر دیں گے ان کے باہمی تعلقات اور کہیں گے ان کے معبود (اے شرکاء) تم ہماری تو عبادت نہیں کیا کرتے تھے۔	تمہارے جوئے معبود
فَقُلْ	يَا	اللَّهُ	شَهِيدًا	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	إِنْ كُنَّا	عَنْ	عِبَادَتِكُمْ	لَغَافِلِينَ
بس کافی ہے	اللہ	کو	ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان	کہ ہم تھے	سے	تمہاری پرستش	بالکل بے خبر	
بس کافی ہے	اللہ	کو	ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان	کہ ہم تھے	سے	تمہاری پرستش	بالکل بے خبر	

هَٰذَاكَ	تَبَلَّوْا	كُلُّ	لَفْظٍ	فَإِ	أَسْلَفْتُ	وَرُدُّوْا	إِلَى	اللَّهُ	مَوْلَاهُمْ	الْحَقُّ
وہاں	آزمائے گا	ہر	لفظ	جو	اس نے آگے بھیجا تھا	اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	اللہ	ان کا مالک	حقیقی	
وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا	وہاں آزمائے گا ہر لفظ جو اس نے آگے بھیجا تھا اور انہیں لوٹا دیا جائے گا

وَضَلَّ	عَنْهُمْ	فَإِ	كَانُوا	يَقْتَرُونَ	فَلَنْ	مَنْ	يَرْزُقُكُمْ	قِنْ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ
اور گم ہو جائیگا	ان سے	جو	وہ افتراء کا کرتے تھے	آپ پر بھیجے	کون	رزق دیتا ہے	تھیں	سے	آسمان	اور زمین (سے)
اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے	اور گم ہو جائے گا ان سے جو وہ افتراء کا کرتے تھے۔ آپ پر بھیجے کون رزق دیتا ہے تھیں آسمان اور زمین سے

أَكُنْ	يَمْلِكُ	النَّهْمَ	وَالْأَبْصَارَ	وَمَنْ	يُخْرِجُ	الْحَيَّ	بِالنَّيْتِ	وَيُخْرِجُ	۱۳	
یا کون	مالک ہے	کان	اور آنکھوں (کا)	اور کون	نکال دے گا	سے	مزدہ	اور نکال دے گا	۱۳	
یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا	یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا اور کون نکال دے گا مزدہ کو مزدہ سے اور (کون) نکال دے گا

لَمِيتٌ مِّنَ الْحَيِّ وَقَدْ قَدَّرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

مردہ (کی) سے زندہ اور کون انکا فرمانا ہے ہر کام کا تو وہ کہیں گے اللہ پس آپ کہے تو تم کیوں نہیں جانتے
مردہ کو زندہ سے اور کون ہے اور انکا فرمانا ہے ہر کام کا (جواب) کہیں گے اللہ پس آپ کہے (جب حقیقت یہ ہے کہ تم (شرک) سے اکیلے نہیں جانتے۔

فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالَةُ فَإِنِّي تُصَرِّفُونَ

یہ (ہے) اللہ تمہارا پروردگار حقیقی پس کیا (ہے) حق کے بعد بجز گمراہی کے بلکہ تم تمہیں مڑا رہا ہے
یہ اللہ تعالیٰ جو تمہارا حقیقی پروردگار ہے جس کی حق کے بعد کیا ہے بجز گمراہی کے بلکہ تمہیں (حق سے) کوہر مڑا رہا ہے۔

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ قُلْ

یہی ثابت ہو چکی ہے بات آپ کے رب کی ان جو فسق و فجور کرتے ہیں کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ (اے حبیب!) آپ پوچھئے
یہی ثابت ہو چکی ہے آپ کے رب کی بات ان پر جو فسق و فجور کرتے ہیں کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ (اے حبیب!) آپ پوچھئے

هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ

کیا میں تمہارے معبودوں میں جو آغاز کرے آفرینش (کا) پھر اسے لوٹا بھی دے آپ فرمائیے اللہ ابتدا کرتا ہے آفرینش (کی)
کیا تمہارے معبودوں میں کوئی ہے جو آغاز آفرینش بھی کرے پھر (وفا کے بعد) اسے لوٹا بھی دے آپ ہی فرمائیے اللہ ہی آفرینش کی ابتدا بھی کرتا ہے

ثُمَّ يُعِيدُهُ فَإِنِّي تَوَكَّلُونَ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

اور اسے لوٹا بھی دے پس کوہر تم پھر سے جاتے ہو آپ پوچھئے کیا میں تمہارے معبودوں میں جو رہنمائی کر سکتا ہے حق کی طرف
اور (وفا کے بعد) اسے لوٹا بھی دے پس (حق کو) تم کوہر پھر سے جاتے ہو۔ آپ پوچھئے کیا تمہارے معبودوں میں سے کوئی حق کی طرف رہنمائی کر سکتا ہے

قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِي سُبُلِي أَمَّنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَدٌ أَمْ إِن يَتَّبِعَ أَهْوَاءَ

فرمائیے اللہ رہنمائی فرماتا ہے حق کی طرف رہنمائی فرماتا ہے کیا جو لوگ کھائے حق کی (پہلا یا تہمت) کہ ان کی ہی رہنمائی کرے یا وہ
(خود ہی جواب) اللہ ہی حق کی طرف رہنمائی فرماتا ہے کیا جو لوگ کھائے حق کی وہ زیادہ حق ہے کہ اس کی ہی رہنمائی کرے یا وہ

لَا يَهْدِي إِلَّا إِنْ يَشَاءُ فَاكُنْ مِّنَ السَّاجِدِينَ قُلْ تَعْبُدُونَ مَا يَشَاءُ الْأَنفُسُ

خود ہی رہنمائی کرے مگر یہ کہ اس کی رہنمائی کیا جائے پس تمہیں کیا (ہو گیا) کہے تم پیچھے کر دے اور انھیں ہی رہنمائی کرتے ان میں سے کون
خود ہی رہنمائی کرے کہ اس کی رہنمائی کیا جائے۔ (اے شرکیں!) تمہیں کیا ہو گیا تم کہے ملا فیض کرتے ہو۔ اور انھیں ہی رہنمائی کرتے ان میں سے کون

إِنَّا نَعْبُدُكَ إِنَّا الظَّالِمُونَ لَا يَعْنِي مِنَّا الْحَقُّ حَقًّا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

حق کی تمہاری بلاشبہ گمان ہے نہ تمہیں کرنا سے حق اور ہر جگہ اللہ خوب جانتا ہے اور کرتے ہیں
مگر محض وہم و گمان کی بلاشبہ وہم و گمان ہے نہ تمہیں کر سکتا حق سے آزاد پھر بے شک اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو وہ کرتے ہیں۔

وَلَا تَكُنْ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي	اور نہیں ہے یہ قرآن کہ گھڑ لیا گیا ہو اللہ تعالیٰ (کی وحی آئے بغیر) بلکہ یہ تو تصدیق کرنے والا ہے اس وحی کی جو	قرآن	کہ گھڑ لیا گیا ہو	اللہ کے بغیر	بلکہ	تصدیق کرنے والا	ج
---	--	------	-------------------	--------------	------	-----------------	---

اور نہیں ہے یہ قرآن کہ گھڑ لیا گیا ہو اللہ تعالیٰ (کی وحی آئے بغیر) بلکہ یہ تو تصدیق کرنے والا ہے اس وحی کی جو

بَيِّنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَأَرْبَبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	اس سے پہلے	اور تفصیل (ہے) (الکتاب کی)	ذرا خشک نہیں	اس میں	سے	رب	العالمین
---	------------	----------------------------	--------------	--------	----	----	----------

اس سے پہلے نازل ہو چکی ہے اور الکتاب کی تفصیل ہے ذرا خشک نہیں اس میں کہ رب العالمین کی طرف سے (اترئی) ہے۔

أَمْ يَقُولُونَ اقْرَأْ قُلْ قَاتِلُوا بِسُورَةِ قُرْآنِكُمْ وَأَعْدُوا مَن اسْتَطَعْتُمْ	کیا	کہتے ہیں	اس نے خود گھڑ لایا ہے اسے	آپ فرمائیے	ہر قسم بھی لے آؤ	ایک سورت	اس میں	اور ہلاکو	جن کو تم (جو) کہتے ہو
---	-----	----------	---------------------------	------------	------------------	----------	--------	-----------	-----------------------

کیا یہ (کافر) کہتے ہیں کہ اس نے خود گھڑ لیا ہے آپ فرمائیے ہر قسم بھی لے آؤ ایک سورت اس میں اور (اعداء کے لئے) کیا جو جن کو تم کہتے ہو

فَمَن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ	سے	اللہ تعالیٰ کے علاوہ	اگر	تم ہو	جے	بلکہ	انہوں نے جھٹلایا	(تجسس) چکا	دوسرا علم نہ کر سکے	اپنے علم سے
---	----	----------------------	-----	-------	----	------	------------------	------------	---------------------	-------------

اللہ تعالیٰ کے علاوہ اگر تم (اپنے الزام میں) کہتے ہو۔ بلکہ انہوں نے جھٹلایا اس چیز کو جسے وہ اپنی طرف نہ جان سکتے

وَلَكِنَّا يَا أَيُّهَا ثَاوِيلُ كَذَّبَ الدِّينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَاتِلُوا كَيْفَ كَانُوا	اور نہیں	آپا کے پاس	اس کا انجام	اسی طرح	جھٹلایا	انہوں نے جو	ان سے پہلے	ہمراہ کیا ہو	کیسا	ہوا
--	----------	------------	-------------	---------	---------	-------------	------------	--------------	------	-----

اور نہیں آ یا ان کے پاس اس کا انجام۔ اسی طرح (بے علم سے) جھٹلایا انہوں نے جو ان سے پہلے تھے ہمراہ کیا ہو کیا

عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۚ وَمَنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَنْهُمْ قَن لَّا يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَ	انجام	ظالموں (کا)	اور ان میں سے	جو	ان کا ایمان ہے	اس سے	اور ان میں سے	جو	ان کا ایمان نہیں ہے	اس سے	اور
---	-------	-------------	---------------	----	----------------	-------	---------------	----	---------------------	-------	-----

انجام ہوا ظالموں کا۔ اور ان میں سے کچھ ایمان لائیں گے اس پر اور ان میں سے کچھ ایمان نہیں لائیں گے اس پر اور

رَبُّكَ أَعْلَمُ بِالتَّافِهُدِينَ ۚ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ قَاتِلُوا عَلَىٰ وَلَكُمْ عِلْمُكُمْ	آپ کا رب	خوب جانتا	مفسدوں کو	اور	اگر آپ کو جھٹلایا	تو خدا ہیچے میرے لیے	میرا مل	اور تمہارے لیے	تمہارا مل
--	----------	-----------	-----------	-----	-------------------	----------------------	---------	----------------	-----------

آپ کا رب خوب جانتا ہے مفسدوں کو۔ اور اگر وہ آپ کو جھٹلایا تو فرما دیجئے میرے لئے میرا مل ہے اور تمہارے لئے تمہارا مل

أَلَمْ يَرَوْا بَرِيَّتُونَ مِمَّا أَعْمَلُوا وَإِنَّمَا يَرِئُونَ ۚ وَمِمَّا لَعَلُّونَ ۚ قُلْ يَسْتَوْفُونَ	تم	برای اللہ	اس سے جو	میں کرتا ہوں	اور میں	برای اللہ	اس سے جو	تم کرتے ہو	اور	ان میں سے کچھ	جو	کان لگاتے ہیں
---	----	-----------	----------	--------------	---------	-----------	----------	------------	-----	---------------	----	---------------

تم بری اللہ ہو اس سے جو میں کرتا ہوں، اور میں بری اللہ ہوں اس سے جو تم کرتے ہو۔ اور ان میں سے کچھ (ظالمین) کان لگاتے ہیں

الْيَتَّ أَفَإِنَّتْ شَتْمُهُ الضَّامُّ وَكُوْ كَالُوْ لَا يَعْقِلُوْنَ ۝ وَهَمُّ مَنْ يَنْظُرُ	آپ کی طرف تو کیا آپ شتمتے ہیں بہروں (کو) خواہ وہ کچھ نہ سمجھتے ہوں۔ اور ان میں سے کچھ جو دیکھتے ہیں
آپ کی طرف تو کیا آپ شتمتے ہیں بہروں کو خواہ وہ کچھ نہ سمجھتے ہوں۔ اور ان میں سے کچھ (بظاہر) سمجھتے ہیں	
الْيَتَّ أَفَإِنَّتْ تَهْدِي الْغَنَى وَكُوْ كَالُوْ لَا يَبْصُرُوْنَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظُنُّهُ	آپ کی طرف تو کیا آپ راہ دکھاتے ہیں انصاف (کو) خواہ وہ کچھ نہ دیکھتے ہوں۔ یقیناً اللہ ظلم نہیں کرتا
آپ کی طرف تو کیا آپ راہ دکھاتے ہیں انصاف کو خواہ وہ کچھ نہ دیکھتے ہوں۔ یقیناً اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا	
النَّاسُ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظُنُّوْنَ ۝ وَيَوْمَ يَخْظَرُهُمْ كَانُ	لوگوں (پر) ذمہ نہ ہر شےیں لوگ اپنے نفسوں (پر) ظلم کرتے ہیں اور (جس) روز وہ جمع کر پکا نہیں گویا
لوگوں پر ذمہ نہ ہر شےیں لوگ اپنے نفسوں پر ظلم کرتے ہیں۔ اور جس روز اللہ تعالیٰ جمع کرے گا انہیں (وہ طویل کریں گے) گویا	
لَا يَلْبَثُوْنَ إِلَّا سَاعَةً ۝ مِنَ النَّهَارِ يَكْفُرُونَ بَيْنَهُمْ ۝ فَتَخْمِرُ الَّذِينَ كَذَبُواْ	وہ نہیں ختم ہوں گے سحر ایک گھنٹی دن کی بجائیں گے ایک دوسرے کو (جس) گھنٹے میں رہے جنہوں نے جھٹلایا
وہ (دنیا میں) نہیں ختم ہوں گے سحر ایک گھنٹی دن کی بجائیں گے ایک دوسرے کو (جب حقیقت کھلی گی) کہ گھنٹے میں ہے وہ لوگ جنہوں نے جھٹلایا	
بِلِقَاءِ اللَّهِ وَكَانُوا مُفْتَدِينَ ۝ وَهَذَا خُرُوجُكَ بِغَضِّ الَّذِي نَعَدْتَهُمْ	اللہ کی ملاقات کو اور وہ نہیں تھے۔ ہدایت یافتہ تھے۔ اور خواہ ہم دکھا دیں آپ کو کچھ (عذاب) جس کا ہم نے وعدہ کیا ہے ان سے
اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو اور وہ ہدایت یافتہ نہیں تھے۔ اور خواہ ہم دکھا دیں آپ کو کچھ (عذاب) جس کا ہم نے وعدہ کیا ہے ان سے	
أَوْ تَوَفِّيكَ فَوَلِيكَ مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ۝ وَيَكُنْ	یا ہم اٹھائیں آج کو ہماری طرف انہیں لوٹا ہے پھر اللہ گواہ ہے جو وہ کرتے ہیں اور ہر کچھ
یا (پہلے ہی) ہم اٹھائیں آپ کو ہر حالت میں ہماری طرف ہی انہیں لوٹا ہے پھر اللہ تعالیٰ گواہ ہے اس پر جو وہ کرتے ہیں۔ اور ہر قوم کے لئے	
أَمَّةٍ رَّسُولٌ ۝ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قَضَىٰ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۝ وَهُمْ لَا يَظُنُّوْنَ ۝	قوم ایک رسول میں جب آیا ان کا رسول فیصلہ کر دیا گیا ان کے درمیان انصاف کرنا تھا اور ان (پر) ظلم نہیں کیا جاتا
ایک رسول ہے جسے جب یا ان کا رسول (اور انہوں نے اس کو جھٹلایا) تو فیصلہ کر دیا گیا ان کے درمیان انصاف کے ساتھ اور ان پر ظلم نہیں کیا جاتا۔	
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلْ لَا أَتْلُوكَ بِنَفْسِي	اور وہ کہتے ہیں کب یہ وعدہ اگر تم ہو چے آپ کہیں نہیں مالک ہوں میں اپنے آپ کہیں
اور وہ کہتے ہیں کب پورا ہو گا یہ (عذاب کا) وعدہ اگر تم چے ہو آپ کہیں نہیں مالک ہوں میں اپنے آپ کے لئے	

صَدْرًا وَلَا لَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ	بَلَىٰ أَمْوَالُهُمْ	إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ	خُذُوا
ضرر (کا) اور نہ لفع (کا)	نہر جتنا	چاہے اللہ	ہر قوم کیلئے ميعاد
ضرر کا اور نہ لفع کا مگر جتنا چاہے اللہ تعالیٰ ہر قوم کے لئے ميعاد مقرر ہے جب آئے گی ان کی مقرر ميعاد			
فَلَا يَسْتَرْجُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِفُونَ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ
تو نہ بچھڑ رہ سکیں گے ایک لمحہ اور نہ آئے بڑھ سکیں گے	آپ فرمائیے	ذرا غور تو کرو	اگر آجائے تم پر
تو نہ بچھڑ رہ سکیں گے ایک لمحہ اور نہ آئے بڑھ سکیں گے۔ آپ فرمائیے (اے مخلوق) ذرا غور تو کرو اگر آجائے تم پر اس کا عذاب			
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ	إِذَا مَا وَقَعُ	رَأَوْا	عَذَابَهُ
راہوں راست یوں دیکھا ہے	کس (کا)	جلدی مطالبہ کر رہے ہیں اس سے	مجرم کیا جب ہل ہوا جانے عذاب
راہوں راست یوں دیکھا ہے (تو تم کیا کر لو گے) کس چیز کا جلدی مطالبہ کر رہے ہیں اس سے مجرم کیا جب عذاب ہل ہوا جائے گا			
أَمْثَلُكُمْ فِي الْأَرْضِ وَكَمْ كُنْتُمْ فِيهَا تُسْعِفُونَ	قِيلَ	لِلَّذِينَ ظَلَمُوا	أَمْثَلُكُمْ
ایسا ہی لاؤ گے اس پر	اب اور تم تھے	اس کی	جلدی بھار ہے پھر
ایسا ہی لاؤ گے اس پر۔ (فرشتے انہیں کہیں گے) اب (انہیں کہیں گے) تم تو اس عذاب کے لئے جلدی بھار رہے تھے۔ پھر کیا ہائے گناہگاروں			
ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	ذُوقُوا	عَذَابَ الْخُلْدِ
چھو عذاب دائمی	داعی کیا	تمہیں جلد دیا جائیگا	بجز اس کے جو کچھ تم کمایا کرتے تھے
کہ کچھ (اب) کوئی عذاب (کا مڑوا) کیا تمہیں دلا دیا جائے گا بجز اس کے جو کچھ تم کمایا کرتے تھے۔ اور وہ دریافت کرتے ہیں آپ سے			
أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِيَّاكَ لَعَلَّاهُ أَهْلٌ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ	وَلَوْ أَنَّ	إِلَىٰ	إِلَٰهٍ
کیا واقعی (کا) ہے	آپ فرمائیے	ہاں	بھلا
کیا واقعی (کا) ہے؟ آپ فرمائیے ہاں! بھلا یہی ہے۔ اور تم (اللہ تعالیٰ کو) مٹا جو کرنے والے نہیں ہو۔ اور اگر			
نَفْسٍ ظَلَمْتَ مَا فِي الْأَرْضِ لَنُكَذِّبَنَّكَ	وَأَسْرُو	الْأَنفُسَ	الَّتِي ظَلَمْتَ
نفس	جو	ظلمت میں جس	اور بطور قید و بند
ظالم نفس کے لئے روئے زمین کی دولت ہو تو بھی وہ ساری دولت بطور قید و بند ہے اور وہ ظالم دل ہی دل میں بچھڑانے لگے جب			
رَأَوْا الْعَذَابَ وَظُفِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	إِلَّا إِنْ	بَلَّوْا	بَلَّوْا
دیکھیں عذاب	نہر	فصلہ کر دیا گیا	ان کے درمیان
دیکھیں عذاب کا اور فصلہ کر دیا گیا ان کے درمیان انصاف سے اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ سن لو ایک اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کہ			

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا رِزْقًا وَعَدًا لِلَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٠﴾

آسمانوں میں اور زمین میں، سوائے رزق کے اور وعدے کے اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔

آسمانوں میں ہے اور زمین میں، سوائے رزق کے اور وعدے کے اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَاللَّهُ ثَرْجُوعُونَ ﴿٢١﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ دَرَجَاتٍ ۖ لَكُمْ مَوْعِظَةٌ

وہی زندہ کی بخشتا ہے اور مارتا ہے اور اسی کی طرف تم لوٹنے جاؤ گے۔ اے لوگو! آگئی ہے تمہارے پاس نصیحت

وہی زندہ کی بخشتا ہے اور مارتا ہے اور اسی کی طرف تم لوٹنے جاؤ گے۔ اے لوگو! آگئی ہے تمہارے پاس نصیحت

فَمِنْ رَّبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ ۚ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢﴾

سے تمہارا پروردگار اور شفا ان کے لیے جو سینوں میں اور ہدایت اور رحمت اہل ایمان کے لیے

تمہارے پروردگار کی طرف سے (آگئی ہے) ان کے لیے جو سینوں میں اور ہدایت اور رحمت اہل ایمان کے لیے

قُلْ يَفْضِلُ اللَّهُ وِرْثَتَهُ ۖ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ۖ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعَلُونَ ﴿٢٣﴾

آپ فرمائیے فضل سے اللہ کے اور اس کی رحمت سے اس کا یہ چاہئے کہ وہ خوشی منائیں = بہتر ان سے جو وہ جع کرتے ہیں

(اصوب) آپ فرمائیے کہ کتب اللہ تعالیٰ کی بعض اہل کی رحمت سے ان کی خوشی منائیں یا بہتر ان سے جو وہ جع کرتے ہیں

قُلْ أَرَبَيْتُمْ قَالُوا نَعْلَمُ ۖ اللَّهُ لَكُمْ فَرِيقٌ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ۖ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

آپ فرمائیے بھلا تا تو فرماتا کہ ہم جانتے ہیں کہ اللہ تمہارے لیے ہے رزق میں کیا تم نے اس سے حرام اور حلال

کرتے ہیں آپ فرمائیے بھلا تا تو فرماتا کہ ہم جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے رزق میں کیا تم نے اس سے حرام اور حلال

قُلْ أَرَبَيْتُمْ قَالُوا نَعْلَمُ ۖ اللَّهُ لَكُمْ فَرِيقٌ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ۖ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

پوچھے کیا اللہ نے جانتی ہے کہ تم جھوٹ باعدہ ہے ہو اور کیا گمان ہو آخر تم کرتے ہیں

پوچھے کیا اللہ تعالیٰ نے (ایسا کرنے کی) تمہیں اجازت دی ہے یا تم اللہ پر جھوٹ باعدہ ہے ہو اور کیا گمان ہے ان لوگوں کا جو آخر مارتے ہیں

عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ ۖ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ

اللہ پر جھوٹا ہے اور اللہ تعالیٰ کا فضل انسانوں پر ہے لیکن

اللہ تعالیٰ پر جھوٹا ہے اور اللہ تعالیٰ کا فضل انسانوں پر ہے لیکن

أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَ مَا تَكُونُونَ فِي شَأْنٍ ۚ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ

اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے اور تم نہیں ہوتے آپ کسی حال میں اور نہ آپ تلاوت کرتے ہیں اس سے کچھ قرآن

اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے اور تم نہیں ہوتے آپ کسی حال میں اور نہ آپ تلاوت کرتے ہیں اس حال میں کچھ قرآن

لَمْ يَكُنْ	أَمْرُهُمْ	عَلَيْكُمْ	هَذِهِ	لَكُمْ	اِقْضُوا	إِلَى	وَلَا تُنْظَرُونَ	فَإِنْ	
میر	نہ	تمہارا فیصلہ	تم پر	مخلی	میر	کر کر دو	میرے ساتھ اور	مجھے مہلت نہ دو	ہاں ہمارا
میر نہ ہو تمہارا یہ فیصلہ تم پر مخلی بلکہ کر دو میرے ساتھ (جو حق میں آئے) اور مجھے مہلت نہ دو ہاں ہمارا									
تَوَلَّيْتُمْ	فَمَا لَسَالَتْكُمْ	مِنْ أَجْرِ إِنْ	أَجْرِي	إِلَّا عَلَى اللَّهِ	وَأَمْرُ	أَنْ	أَتُونَ		
تم نہ موزہ دو	تو انھیں طلب کیا میں نے تم سے	بیکھارو	نہیں میرا	مگر اللہ کے ذمہ	اور مجھے مہلت دیا گیا ہے	کہ	میں ہو جاؤں		
تم نہ موزہ دو کہ تو انھیں طلب کیا میں نے تم سے بیکھارو نہیں میرا اگر مگر اللہ کے ذمہ اور مجھے مہلت دیا گیا ہے کہ میں ہو جاؤں									
مِنَ الْمُسْلِمِينَ	فَكَذَّبُوهُ	فَتَجَنَّبُوهُ	وَمَنْ مَّعَهُ	فِي الْفَلَاحِ	وَجَعَلْنَاهُمْ				
مسلمانوں سے	انہیں غائب کو جھٹلایا	اپس ہم نے نہات دی انھیں اور انھیں جہان کے ساتھ (تھے)	کشتی میں	اور ہم نے ہمارا فیصلہ					
مسلمانوں سے جو آپ کی قوم نے آپ کو جھٹلایا بلکہ ہم نے نہات دی انھیں اور جہان کے ساتھ کشتی میں تھے اور ہم نے ہمارا فیصلہ ان کا									
خَلِيفَ	وَأَمْرُنَا	الَّذِينَ كَذَبُوا	بِآيَاتِنَا	فَانظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُتَذَكِّرِينَ	
جانشین	اور ہم نے فرق کر دیا انھیں جنہوں نے جھٹلایا	ہماری آیتوں کو	ذرا دیکھو	کیسا	ہوا	انجام	جنہیں ڈارایا گیا تھا		
جانشین اور ہم نے فرق کر دیا جنہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا ذرا دیکھو کیسا انجام ہوا ان کا جنہیں ڈارایا گیا تھا۔									
لَمْ يَكُنْ	بَعْدَكُمْ	مِنْ بَعْدِهِ	رُسُلًا	إِلَى قَوْمِهِمْ	فَبَايَعْتُمْ	بِآيَاتِنَا	فَمَا كَانُوا يَنْبُذُونَا		
میر	ہم نے پیچھے	اس کے بعد	دوسل	طرف اگلی قوم	میں دہا کے لگے پاس	راش دلیں	میں دہا اپنے تھے کہ انہیں لاتے		
میر ہم نے پیچھے (علیہ السلام) کے بعد دوسل ان کی قوموں کی طرف میں دہا کے ان کے پاس راش دلیں تو دہا اپنے تھے کہ انہیں لاتے									
بِمَا	كَذَّبُوا بِهِ	مِنْ قَبْلُ	كَذَلِكَ	نَضْمُ	عَلَى قُلُوبِ	الْمُتَعَذِّرِينَ	لَمْ يَكُنْ	بَعْدَكُمْ	
اس پر	وہ جھٹلے تھے	تھے پہلے	یونہی	ہم ہر نگاہ سے ہیں	ہاں	سرکشوں (کے)	میر	ہم نے پیچھا	
اس پر جسے وہ جھٹلے تھے تھے پہلے یونہی ہم ہر نگاہ سے ہیں سرکشوں کے دلوں پر۔ میر ہم نے پیچھا									
مِنْ بَعْدِهِمْ	فَوَسَّيْ	وَهُزُونٌ	إِلَى فِرْعَوْنَ	وَمَلَكِيَه	بِآيَاتِنَا	فَلْيَسْأَلُوا			
ان کے بعد	موسیٰ	اور ہارون	طرف فرعون	اور ان کے ہاں	اپنی نشانوں کے ساتھ	تو انھیں نے پتھر کیا			
ان دوسلوں کے بعد موسیٰ اور ہارون (علیہم السلام) کو فرعون اور اس کے ہاں میں اپنی نشانوں کے ساتھ تو فرعون نے غرور و تکبر کیا									
وَكَاثُرًا	تَوًّا	لِجَبْرَيْنِ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	الْحَقُّ	مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	إِنْ هَذَا	
اور وہ تھے	لوگ	مجرم	میر جب	آیا ان کے پاس	حق	سے	ہماری طرف انھیں نے کہ دیا	یقیناً	ہ
اور وہ مجرم لوگ تھے۔ میر جب آیا ان کے پاس حق ہماری طرف سے تو انھیں نے کہ دیا کہ یقیناً یہ									

لَا يَنْفَعُ	قَالُوا	مُوسَىٰ	أَتَقُولُونَ	لِصَّحْقٍ	لَنَا	جَاءَكُمْ	أَيُّكُمْ	هَذَا
جادو	کہا	موسیٰ (نے)	کیا تم کہتے ہو	حق کے متعلق	ہم	وہ تمہارے پاس آیا	کیا جادو	۱۰
کہا جادو ہے۔ موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا (مصل کے دو حوالہ کیا تم کہتے ہو) (کی بات حق کے متعلق ہم تمہارے پاس آیا (سوچو) کیا یہ جادو ہے؟								
وَلَا يَنْفَعُ	الشَّجَرُونَ	قَالُوا	أَجْنُتُمْ	لَتَلْفَنَكُمْ	عَمَّا	وَجَدْنَا عَلَيْهِ	آبَاءَنَا	وَكُنُونَ
درختوں کا مہلک ہوتے	جادوگر	کہنے لگے	کیا تم پہلے نہ تھے	تمہارے پاس	تاکہ تم کو	اس سے	ہم نے پایا	جس پر
درختوں کا مہلک ہوتے جادوگر کہنے لگے کیا تم نے آئے ہو جادو کے پاس تاکہ تم کو دیکھیں اس (درخت) سے جس پر ہم نے پایا ہے اپنے باپ دادا کا اور وہ جادو ہے								
لَنَا	الْكِبْرِيَاءِ فِي الْأَرْضِ	وَمَا عَنَّا	لَكُمْ	بُؤْسَيْنِ	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ		
تمہاروں کیلئے	بڑائی	زمین میں	اور نہیں	ہم	تم دونوں کو	میں سے	اور تم کو دیا	فرعون (نے)
صرف تم دونوں کے لئے بڑائی سر زمین (مصر) میں اور ہم کو تم کو نہیں مانیں گے۔ اور فرعون نے ہم کو دیا (فرعون)								
أَتَقُولُونَ	بِأَنَّهُ	لَحِجْرٌ	عَلَيْنَا	فَلَمَّا	جَاءَ	السَّحَرَةُ	قَالُوا	لَهُمْ
لے آئے	ہم پر	جادوگر	بھاری	بھاری	آگے	جادوگر	کہا	موسیٰ (نے)
لے آئے ہمارے پاس ہر ماہر جادوگر۔ بھاری بھاری آگے جادوگر تو کہا کہ نہیں موسیٰ (علیہ السلام) نے ڈالو (میدان میں) جو								
أَنْتُمْ	تُلْقُونَ	فَلَمَّا	الْقَوَا	قَالَ	مُوسَىٰ	مَا	جَعَلْتُمْ بِهِ	السَّحَرُ
تم	ڈالنے والے ہو	بھاری	ڈال دیا انہوں نے	فرمایا	موسیٰ (نے)	جو	تم لے رہے ہو	جادو
تم ڈالنے والے ہو۔ بھاری ڈال دیا انہوں نے تو موسیٰ (علیہ السلام) نے فرمایا یہ جو تم لے رہے ہو یہ جادو ہے یقیناً اللہ تعالیٰ								
سَيَبْطِلُ	إِنَّ اللَّهَ	لَا يَضِلُّهُ	عَنِ	الْفُسُودِ	وَيُفِي	اللَّهُ	الصَّحْقَ	بِكُلِّكُمْ
مٹا دیتا ہے	وہ اللہ	نہیں	مٹا دیتا	کام	شریوں کا	اللہ	حق (کو)	اپنے ارشادات کے ساتھ
مٹا دیتا ہے کہ اسے۔ بے شک اللہ تعالیٰ نہیں مٹا دیتا شریوں کے کام کو۔ اور اللہ تعالیٰ حق کو کھاتا ہے اپنے ارشادات سے								
وَكُلُّ	كُورَةٍ	الْمُجْرِمُونَ	فَمَا	أَمِنَ	لِمُوسَىٰ	إِلَّا	فَرِيضَةٌ	فَرَقَ
اور خواہ	ناپسند ہی کریں	مجرم	جس نے ایمان لائے	موسیٰ پر	بجز	اولاد کے	کی	ان کی قوم
اور خواہ ناپسند ہی کریں (اسے) مجرم۔ جس نے ایمان لائے موسیٰ (علیہ السلام) پر بھڑھان کی قوم کی اولاد کے (دو بھی) ڈرتے ہوئے								
فَرَقَ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَائِكِهِ	أَنْ	يُفْقِدَهُمْ	وَكُلُّ	فِرْعَوْنَ	لَعَلَّ	فِي
سے	فرعون	اور اپنے سرداروں (سے)	کہ	نہیں	ہائیں یہ	کند سے	اور واقعی	فرعون
فرعون سے اور اپنے سرداروں سے کہ کہیں وہ انہیں یہ کاند سے۔ اور واقعی فرعون بڑا سرکش (بادشاہ) تھا ملک میں								

فَأَسْقِيْنَا ۖ وَ لَا تُكْفِرْنَ سَيِّئَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَ جُودًا بِبَنِي إِسْرَآئِيلَ

پس تم ثابت قدم رہو اور ہرگز نہ چٹنا طریقہ جاہلوں کا (طریقہ) ہے۔ اور تم پارے گئے بنی اسرائیل کو

پس تم ثابت قدم رہو اور ہرگز نہ چٹنا اس طریقہ پر جو جاہلوں کا (طریقہ) ہے۔ اور تم پارے گئے بنی اسرائیل کو

الْجُرِّ فَاتَّبِعُوهُمْ فِرْعَوْنَ وَ جُودُهُ بَغْيًا ۖ وَ عَدَاوًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا دَرَكَهُ الْعُرَىٰ

سندھ (سے) بلکہ چھوڑ دیا اٹکا فرعون اور اس کے جود (سے) سرکشی اور ظلم (کرتے ہوئے) حتیٰ کہ جب آگیا اسے ڈابے (نے)

سندھ سے بلکہ چھوڑ دیا ان کا فرعون اور اس کے ظلم کرنے سے سرکشی اور ظلم کرتے ہوئے حتیٰ کہ جب وہ ڈابے (کا تو) (سندھ) اس

قَالَ أَمِنَّا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَآئِيلَ وَ أَنَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ

کہنے لگا میں ایمان لایا کہ کوئی سچا خدا نہیں بخیر اس کے جس پر ایمان لائے تھے بنی اسرائیل اور (میں ایمان کرتا ہوں کہ) میں

کہنے لگا میں ایمان لایا کہ کوئی سچا خدا نہیں بخیر اس کے جس پر ایمان لائے تھے بنی اسرائیل اور (میں ایمان کرتا ہوں کہ) میں

الْمُسْلِمِينَ ۚ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَ هَدَيْنَاهُ سَبِيلَ الْبِرِّ وَ هَدَيْنَاهُ سَبِيلَ الْبِرِّ وَ هَدَيْنَاهُ سَبِيلَ الْبِرِّ

مسلمانوں کیا اب اور تو تا فرمائی کہ کتاب ہاں سے پہلے اور تو تھا سے ہدایت پر پارے والوں سے تھا۔ سو آج

مسلمانوں میں سے ہوں۔ کیا اب اور تو تا فرمائی کہ کتاب ہاں سے پہلے اور تو تھا سے ہدایت پر پارے والوں سے تھا۔ سو آج

فَتَجِدَكَ يَبْدَكَ لِيَتَّخِذَكَ يَدَكَ لِيَتَّخِذَكَ يَدَكَ لِيَتَّخِذَكَ يَدَكَ لِيَتَّخِذَكَ يَدَكَ

ہم چاہیں گے تیرے جسم کو تاکہ تو ہو جائے تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ

ہم چاہیں گے تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ تیرے جسم کو تاکہ

أَيُّهَا الْفٰطِمَةُ ۖ وَ لَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَآئِيلَ مَبُوءًا بِصَدَقِ وَ رَزَقْنَاهُمْ مِنْ

تاری نشانوں غفلت پر حوالے اور ہم نے عطا فرمایا بنی اسرائیل کو (کو) عطا کیا بہترین اور ہم نے انہیں رزق بخشا سے

تاری نشانوں سے غفلت پر حوالے ہیں۔ اور ہم نے عطا فرمایا بنی اسرائیل کو بہترین عطا کیا اور ہم نے انہیں

الْقَبِيلِ ۚ فَمَا أَخْلَفُوا ۚ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۚ إِنَّ رَيْكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ

پاکیزہ پس انہوں نے انصاف نہ کیا حتیٰ کہ آگیا ان کے پاس علم چھک آپ کا رب فیصلہ فرمائیگا ان کے درمیان

پاکیزہ رزق بخشا کہ انہوں نے انصاف نہ کیا حتیٰ کہ آگیا ان کے پاس حقیقت کامل۔ (اے محبوب) چھک آپ کا رب فیصلہ فرمائے گا ان کے درمیان

يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ قُلْ إِنَّ كُنْتَ فِي شَكٍّ فِيمَا أَنْزَلْنَا

روز قیامت میں وہ جھوٹا کیا کرتے تھے جن میں جھوٹا کیا کرتے اور اگر تجھے ہو شک تو کہہ دے ہم نے انہیں

روز قیامت میں وہ جھوٹا کیا کرتے تھے۔ اور (اے سننے والے!) اگر تجھے شک ہو اس میں جو ہم نے (اپنے نبی کے ذریعے)

إِلَيْكَ	فَتُكَلِّمُ	الَّذِينَ	يَقْرَءُونَ	الْكِتَابَ	وَمِنَ كَذِبِكَ	لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ
تیری طرف	تو دریا کرتا کہ	(ان سے) جو	پڑھتے ہیں	کتاب	تو سے پہلے	وہ کتاب آیا ہے تیرے پاس
تیری طرف آتا تو دریا کرتا کہ ان لوگوں سے جو پڑھتے ہیں کتاب تو تو سے پہلے وہ کتاب آیا ہے تیرے پاس حق تیرے رب کی						
مِنْ	رَبِّكَ	فَلَا تَكُونَنَّ	مِنَ	الْمُتَكِبِينَ	وَلَا تَكُونَنَّ	مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا
(کی طرف) سے	تیرے رب	بھلا نہ ہو گزرتا ہو جاتا	سے	ٹٹک کر لوگوں	اور ہرگز نہ ہونا	سے جنہوں نے جھٹلایا
طرف سے کسی ہرگز نہ ہو جانا ٹٹک کرنے والوں سے۔ اور ہرگز نہ ہو جان لوگوں سے جنہوں نے جھٹلایا						
يَأْتِيكَ	اللَّهُ	فَتُكَلِّمُ	مِنَ الْخَبِيرِينَ	إِنَّ الَّذِينَ	حَقَّقَتْ	عَلَيْهِمْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ
آجائے گا	اللہ (کی)	دور تو ہو جائیگا	سے افسانہ افسانہ	وہ	ثابت ہو چکی ہے	جن پر بات آپ کے رب کی
اللہ تعالیٰ کی آجائے گا دور تو ہو جائے گا افسانہ افسانہ والوں سے۔ وہ لوگ ثابت ہو چکی ہے جن پر آپ کے رب کی بات						
لَا يُؤْمِنُونَ	وَلَوْ	جَاءَتْهُمْ	كُلُّ آيَةٍ	حَتَّى	يَرَوْا	الْعَذَابَ الْأَلِيمَ
وہ ایمان نہیں لائیں گے	اگرچہ	آجائیں گے پاس	ساری نشانیاں	جب تک کہ	وہ (نہ) کوئی لیں	عذاب دردناک
وہ ایمان نہیں لائیں گے اگرچہ آجائیں ان کے پاس ساری نشانیاں جب تک کہ وہ نہ کوئی لیں دردناک عذاب۔						
فَلَوْلَا	كَانَتْ	كَلِمَةً	آمَنَتْ	فَتَنْفَعَهُ	إِيمَانُهَا	إِلَّا تَوَّابُونَ
پس کیوں نہ	ایسا ہوا	کوئی ہستی	ایمان لاتی	تو نفع دیتا ہے	اس کا ایمان	بجز قوم پانس (کے) جب وہ ایمان لاتے
پس کیوں ایمان نہ ہوا کہ کوئی ہستی ایمان لاتی تو نفع دیتا ہے اس کا ایمان (کسی سے ایمان نہ ہوا) پانس (کے) جب وہ ایمان لاتے						
كَشَفْنَا	عَنْهُمْ	عَذَابَ	الْخِزْيِ	فِي	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَمَتَّعْنَاهُمْ
ہم نے دور کر دیا	ان سے	عذاب	رسوائی (کا)	میں	دنوی زندگی	اور ہم نے لطف اندوز ہو کر پانس
تو ہم نے دور کر دیا ان سے رسوائی کا عذاب و دنیوی زندگی میں اور ہم نے لطف اندوز ہونے دیا انہیں ایک مدت تک۔ اور اگر چاہتا						
رَبِّكَ	لَا أَمِنَ	مَنْ فِي	الْأَرْضِ	مِنْهُمْ	جَمِيعًا	أَفَأَنْتَ
آپ کا رب	تو ایمان لے آتے	جتنے	زمین میں	سب کے سب	کیا آپ	مجبور کرنا چاہتے ہیں
آپ کا رب تو ایمان لے آتے جتنے لوگ زمین میں ہیں سب کے سب کیا آپ مجبور کرنا چاہتے ہیں لوگوں کو یہاں تک کہ						
يَكُونُوا	مُؤْمِنِينَ	وَمَا كَانَ	لِنَفْسٍ	أَنْ	تُؤْمِنَ	إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وہ بن جائیں	مومن	اور کوئی نہیں	فصل	کہ	وہ ایمان لے سکے	بغیر حکم الہی کے
وہ مومن بن جائیں۔ اور کوئی بھی ایسا شخص نہیں کہ وہ ایمان لے سکے بغیر حکم الہی کے اور (سنت الہی سے ہے کہ) وہ ایمان لے سکے (مگر ایسی ہی)						

اَلَا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ ۚ اِنِّیْۤ اَنْذَرُكُمْ مِنْهُ ۚ تَنْذِرٌۭ لَّکُمْ ۚ وَیُشِیْرُۙ ۚ وَاَنْۭ اسْتَغْفِرُوْا ۚ

کہ تم عبادت کرو مگر اللہ (کی)۔ تنگدستی میں تمہیں اس کی طرف سے ڈرانے والا اور خوشخبری دینے والا اور یہ کہ مغفرت طلب کرو

کہ تم یہ عبادت کرو مگر صرف اللہ کی، بے شک میں تمہیں اس کی طرف سے ڈرانے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں اور یہ کہ مغفرت طلب کرو

رَبُّکُمْ ثُمَّ تَوْبًاۤ اِلَیْهِ ۚ یَغْفِرُکُمْ ۚ مِّنْۢ اَعْصَاۤتِکُمْ اِلَیْۤ اَجَلٍۭ مُّسَمًّی ۚ وَیُوْثِرُۙ

اپنے رب سے پھر (صدقہ دل سے) توجہ ہو جاؤ اس کی طرف اور غلطی اندوز کرنا تمہیں زندگی کی مانتوں تک مبعوث مقرر اور عطا کرنا

اپنے رب سے پھر (صدقہ دل سے) توجہ ہو جاؤ اس کی طرف اور غلطی اندوز کرنا تمہیں زندگی کی مانتوں سے بھی طرح سزاؤں و عذابوں سے محفوظ کرنا

مَنْۢ ذِیۤ اُخْطِیٰ فَصَلِّۙ ۚ وَاِنْ تَوْبَتُمْۙ ۚ اَخَافُ ۚ عَلَیْکُمْ عَذَابُ یَوْمٍۭ

ہر (زیادہ تنگی کو سنو) (کو) اس کی زیادہ تنگی اور اگر تم روگردان رہے تو میں اندیشہ کرتا ہوں تم پر عذاب دن

بہ زیادہ تنگی کرنے والے کو اس کی زیادہ تنگی (کا ثواب) اور اگر تم (کوئی) روگردان رہے تو میں اندیشہ کرتا ہوں تم پر بڑے دن کے عذاب سے۔

کَیۤیۤنٍۙ ۚ اِلَی اللّٰهِ ۚ فَرْجِعْکُمْۙ ۚ وَهُوَ عَلٰیۤ کُلِّ شَیْءٍۭ قَدِیۡرٌۭ ۚ اِلَّاۤ اِنَّکُمْ

بڑے کے اللہ کی طرف تمہیں لوٹ کر جانا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے سنو! وہ

اللہ تعالیٰ کی طرف ہی تمہیں لوٹ کر جانا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے سنو اور

یَسْتَنْوِنَ ۚ صُدُوْرُکُمْ لَیَسْتَخْفُوْا مِنْہُۚ اَلَا حِیۡنٌۭ یَّسْتَغْفِرُوْنَ ۚ فِیۡہُمْ یَعْلَمُ

دور کر رہے ہیں (اپنے سینوں) (کو) تاکہ چھپائیں اس سے سنتے ہو جس وقت وہ خوب اوڑھ لیتے ہیں اپنے کپڑے وہ جانتا ہے

دور کر رہے ہیں اپنے سینوں کو تاکہ چھپائیں اللہ تعالیٰ سے (اپنے دلوں کا انصاف) سنتے ہو جس وقت وہ خوب اوڑھ لیتے ہیں اپنے کپڑے تو اللہ تعالیٰ جانتا ہے

فَاَیُّۤیۡہِزُّوْنَ ۚ وَفَاَیُّۡعِلُّوْنَ ۚ اِنَّہٗ عَلِیۡہُمۙ ۚ یَدَاۤتِ الصُّدُوْرِ ۚ

جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں بلاشبہ وہ خوب جانتے والا ہے جو کچھ سینوں میں

جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں بلاشبہ وہ خوب جانتے والا ہے جو کچھ سینوں میں (پوشیدہ) ہے۔

مَسْتَه لَيَقُولُنَّ ذَهَبَ الشَّيْثَانُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرُّهُ قُضُوهُ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا

اسے پہنچی تو وہ کہہ اٹھا ہے کہ دور ہو گئیں سب تکلیفیں مجھ سے، وہ بگڑا خوش ہونے والا، اٹھنے والا، فرار کرنے والا جو صبر کرتے ہیں۔
جبرائیل پہنچی تو وہ کہہ اٹھا ہے کہ دور ہو گئیں سب تکلیفیں مجھ سے، وہ بگڑا خوش ہونے والا اترنے والا ہے۔ مگر وہ لوگ جو صبر کرتے ہیں

وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَتَمُّ مَغْفِرَةً وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ فَلَعلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا

اور کام کرتے ہیں (وہاں یہ کہہ کر طرف نہیں ہوتے کوئی ہیں جن کے لئے بخشش بھی ہے اور بڑا اجر بھی ہے۔ جس کا یہاں ہو سکتا ہے کہ آپ پہنچا دیں، بیکھڑ ہو
اور نیک کام کرتے ہیں) وہاں یہ کہہ کر طرف نہیں ہوتے کوئی ہیں جن کے لئے بخشش بھی ہے اور بڑا اجر بھی ہے۔ جس کا یہاں ہو سکتا ہے کہ آپ پہنچا دیں، بیکھڑ ہو

يُوتَحَى إِلَيْكَ وَصَائِقُ ۖ هَٰذَا صَدْرُكَ إِنَّ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَلَامٌ أَوْ

دلی کی جاتی ہے آپ کی طرف اور اگ بگڑا ہے اس کے ساتھ آپ کا ہند کر دیکھیں گے کیوں نہ اٹھارہ گنا اس کے خیر و شر کا
حصہ اس کا جو دلی کی جاتی ہے آپ کی طرف اور اگ بگڑا ہے اس کے ساتھ آپ کا ہند کر دیکھیں گے کیوں نہ اٹھارہ گنا اس کے خیر و شر کا

جَاءَ مَعَهُ مَلَائِكُهُ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ

آیا اس کے ساتھ کوئی فرشتے صرف آپ کے لئے بھیجے گئے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کا نگہبان ہے۔ کیا انکار کرتے ہیں
کیوں نہ آج اس کے ساتھ کوئی فرشتے صرف آپ کے لئے بھیجے گئے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کا نگہبان ہے۔ کیا انکار کرتے ہیں

أَفَكُلَّمَا نَزَّلْنَا بِعَشْرِ سُوْرٍ مُّقْتَرِبَةٍ ۖ وَادْعَاؤٍ مِّنْ أَسْطَعْتُمْ

اس نے یہ کھڑے کیا ہے آپ فرمائیے تم نے لے آئے اس سورہ میں اس بھی گڑی ہوئی اور بلا لائی ہوئی (لے آئے) جس کو بلا سکتے
کس نے یہ (قرآن خود) گھڑا ہے آپ فرمائیے (اگر ایسا ہے) تو تم بھی لے آؤ اس سورہ میں اس بھی گڑی ہوئی اور بلا لائی ہوئی (لے آئے) جس کو بلا سکتے

مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قَالُوا يَسْتَعْجِلُ بِكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا

کے سوا اللہ اگر تم ہو سچے ہو۔ پس اگر وہ نہ قبول کر سکیں تمہاری دعا (دعا) تو جان لو محض
ہو اللہ تعالیٰ کے سوا اگر تم (اس امر پر اٹھ اٹھی ہو) سچے ہو۔ پس اگر وہ نہ قبول کر سکیں تمہاری دعا (دعا) تو جان لو محض

أَنْزِلَ يَعْلَمُ اللَّهُ وَإِنَّ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدْ

پہنچا دیا گیا ہے علم الہی ہے اور (یہ بھی جان لو) کہ نہیں کوئی معبود سوائے اس کے پس کیا (اب) تم اسلام لے آؤ گے جو طلب گار ہیں
علم الہی سے اتارا گیا ہے اور (یہ بھی جان لو) کہ نہیں کوئی معبود سوائے اللہ تعالیٰ کے پس کیا (اب) تم اسلام لے آؤ گے جو طلب گار ہیں

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ۖ وَرَبُّكَمَّا تُوْنِي إِلَيْهِمْ أَعْمَالُكُمْ فَبِمَا وَهَمُمْ فِيهَا لَا

دنوی زندگی اور اس کی زیب و زخمت کے (وہاں کی زندگی کے) ہم پر اعمال کے ان کے اعمال (کا) اس میں اور ان میں اس میں
دنوی زندگی اور اس کی زیب و زخمت کے تو ہم پر اعمال کے ان کے اعمال (کا) اس میں اور ان میں اس میں

يُتَجَسَّسُونَ ۝	أُولَٰئِكَ الَّذِينَ	لَيْسَ لَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	الْكَافَّةُ	وَحِطَّ	مَا
تجسس انھارا نہ کیا	یہ وہ ہیں	نہیں جن کیلئے	آخرت میں	مکرم	اور ان کا رتبہ گیا	جو کچھ
تجسس نہیں اٹھانا پڑے گا۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ہے جن کے لئے آخرت میں مکرم اور ان کا رتبہ گیا جو کچھ						
صَنَعُوا فِيهَا	وَيَطْلُ	فَا كَاثِرٌ يَعْمَلُونَ ۝	اِنَّ	كَانَ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ
انہوں نے کیا	ان میں	اور سخت ہلکا	وہ کیا کرتے تھے	دو بار	میں	روشن دیکھ
انہوں نے دنیا میں کیا اور حقیقت سمجھ جانے والا تھا جو کیا کرتے تھے دو بار (نکاح کرنا ہے) جس کے پاس مانتی رکھ دیا ہے رب کی طرف سے						
وَيَتْلُوهُ	شَاهِدًا	وَقَدْ	وَمِنْ قَبْلِهِ	كِتَابٌ مُّؤْتَىٰ	إِمَامًا	وَرَحْمَةً
اور اس کے	بیچے آگیا	ایک جاگوار	اس کی طرف سے	اور اس سے پہلے	کتاب ہوئی	(جو) امام اور سرپرست
اور اس کے بیچے ایک جاگوار بھی آگیا اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور اس سے قبل کتاب دی گئی تھی اور جو امام سرپرست ہے (تجسس نہیں کیا گیا تو						
يُؤْمِنُونَ بِهِ	وَمَنْ	يُكْفِّرْهُمْ	مِنَ الْعَذَابِ	قَالُوا	مَوْعِدُهُ	فَلَا تَنُكُ فِي عَرِيَّةٍ
ایمان لائیں گے	اس کے	انکار سے اس کے ساتھ	گروہوں سے	تو انہیں	ان کو وعدہ کی	جگہ میں
ایمان لائیں گے اس پر جو اللہ تعالیٰ نے ان کے ساتھ عہد کر دیا ہے اور ان کے لئے وعدہ کی جگہ ہے جس کے لئے اللہ تعالیٰ نے عہد کر دیا ہے						
وَقَدْ	اِنَّكَ لَآتَىٰ	مِنْ نُّزُلِكَ	وَلَكِنْ	اِنَّكَ لَنُؤْمِنُونَ ۝	وَمَنْ	
اس کے متعلق	بلاشبہ یہ حق ہے	تیرے رب کی طرف سے	لیکن	انکار نہیں لاتے	اور کون	
اس کے متعلق بلاشبہ یہ حق ہے تیرے رب کی طرف سے لیکن انکار نہیں لاتے۔ اور کون						
أَقْلَمَ	مَنْ	اِنَّكَ لَآتَىٰ	عَلَىٰ	اللَّهِ	كَذِبًا	أُولَٰئِكَ
زیادہ ظالم ہے	اس سے	جو بتان لگاتا ہے	اللہ پر	جھوٹا	اور ان کے	انہیں کے
زیادہ ظالم ہے اس شخص سے جو بتان لگاتا ہے اللہ تعالیٰ پر جھوٹا یہ لوگ نہیں کہے جائیں گے اپنے رب کے سامنے اور انہیں کے						
الْأَشْقَادُ	هَٰؤُلَاءِ	الَّذِينَ كَذَبُوا	عَلَىٰ	رَبِّهِمْ	أَلَا	لَعْنَةُ
گوار	یہ وہ (ہیں)	جنہوں نے جھوٹ بولا تھا	اپنے رب پر	خبردار!	اللہ کی پھانسی	ظالموں
گوار یہ وہ (گستاخ) ہیں جنہوں نے اپنے رب پر جھوٹ بولا تھا۔ خبردار! اللہ کی پھانسی ظالموں پر						
الَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ	اللَّهِ	وَيَبْغُضُونَ	عَوًّا	وَهُمْ
جو	روکتے ہیں	اللہ کی راہ	اور چاہتے ہیں	ان کو	نیز جاننا	اور وہی
جو بد نصیب روکتے ہیں اللہ تعالیٰ کی راہ سے اور چاہتے ہیں کہ اس راہ (راست) کو نیک جاننا اور وہی آخرت کے ہیں						

كَفَرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مَنَعَةٌ ۚ فَتَسبِحُونَ اللَّهَ كُلَّ يَوْمٍ مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۚ وَمِنْ أُولَٰئِكَ يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ ۚ وَالْمُنَافِقُ أَفْظَىٰ ۚ إِنَّهُ يُبَدِّلُ مَا بَاعَ ۖ بَيْعًا وَكَانَ بِإِيمَانِهِ يَكْفُرُ ۚ

مکر کرنے والے لوگ (اللہ تعالیٰ کو) عاجز کرنے والے نہیں تھے زمین میں اور نہ ہی ان کے لئے اللہ تعالیٰ کے

دُونِ اللَّهِ ۚ وَمِنْ أُولَٰئِكَ يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ ۚ وَالْمُنَافِقُ أَفْظَىٰ ۚ إِنَّهُ يُبَدِّلُ مَا بَاعَ ۖ بَيْعًا وَكَانَ بِإِيمَانِهِ يَكْفُرُ ۚ

سوا اللہ کوئی مددگار نہ ہو گا اور نہ وہ گنا کر دیا جائے گا ان کے لئے عذاب نہ وہ طاقت رکھتے تھے (کی)

وَمَا كَانُوا يَجْعَلُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَهُمْ لَا يُكَفِّرُونَ ۚ

اور نہ وہ (نور حق) کو کچھ دیکھ سکتے تھے۔ یہی وہ (بدقسمت) ہیں جنہوں نے نقصان پہنچایا اپنے آپ کو اور ہم جو تکلیف ان سے وہ ہائیں جو

كَانُوا يُفَعِّلُونَ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

دہتر اٹھا کرتے تھے۔ یہی وہ (آخرت) اور (جو) سب سے زیادہ نقصان اٹھانے والے ہوں گے۔ بے شک جو

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

انہیں لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

ایمان لائے اور تکمیل کے اور جزو نماز سے جب تک گئے اپنے پروردگار کھڑے ہیں

أَنفُسَهُمُ ۚ لَاحِقَهُمُ فِي الْأُخْرَةِ ۚ ثُمَّ إِنَّ الَّذِينَ

مَلِكٌ	وَلَا أَقُولُ	لِلَّذِينَ	تَذَرُونِي	أَعْبُدْكُمْ	لَنْ يُؤْتِيَهُمُ	اللَّهُ	خَيْرًا
فرشتہ	اور	میں کہتا ہوں	جن کو	حقیقہ چاہتی ہیں	تمہاری ٹانگیں	کہہ کر انہیں دیکھائیں	اللہ بھلائی
فرشتہ ہوں اور نہ ہی کہتا ہوں کہ میں لوگوں کو تمہاری ٹانگیں حقیقہ چاہتی ہیں کہ ہرگز نہیں دے گا انہیں اللہ تعالیٰ کچھ بھیجے گی!							
اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ	إِنِّي	إِذَا	لَمِنَ الظَّالِمِينَ	قَالُوا	يُؤْتُوهُ
اللہ	بہتر جانتا	جو	ان کے دلوں میں	میں	ہو جانے کا	خالموں سے	دو لے اسے! تم نے ہم سے چھڑا دیا
اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے جو کچھ ان کے دلوں میں ہے (اگر میں ایسا کہوں تو انہیں بھی ہو جائے گا خالموں سے وہ (ہر فرشتہ کو کہہ لے گا) میں نے تم سے چھڑا دیا							
وَأَلَّا تَكُنْ	جِدَالَنَا	فَاتِنًا	بِمَا نَعْدُكَ	إِنْ	كُنْتَ	مِنَ الصَّادِقِينَ	قَالَ
اور نہ ہو	جدا کرنے والا	جیتنے والا	ان کے وعدے کے مطابق	اگر	تم ہو	سچے	کہنے والے
اور نہ ہو کہ میں تم سے جدا کرنے والا ہوں (اس بات کو کہہ دے کہ تم وعدے کے مطابق ہو) اگر تم سچے (صواب) کی بات کہیں تو میں تم سے ملنے دیتے رہتا ہوں اگر تم سچے نہ ہو تو آپ نے فرمایا							
يَا	اللَّهُ	إِنْ شَاءَ	وَمَا أَنْتُمْ	بِغَيْرِ حَزِينٍ	وَلَا يَنْفَعُكُمْ	تَضَعِي	إِنْ
اے	اللہ	اگر چاہے گا	اور میں سوچتا	بغیر غم کرنے والے	اور تمہیں فائدہ پہنچانے کی قسمیں	میری خیر خواہی	اگرچہ میرا دل
اللہ تعالیٰ ہی لے گا سے تمہارا ہے اگر چاہے گا کہ میں سوچتا ہوں تمہارا کرنے والے اور تمہیں فائدہ پہنچانے کی قسمیں میری خیر خواہی اگرچہ میرا دل							
أَنْ	أَنْصَحَ	لَكُمْ	إِنْ	كَانَ	اللَّهُ يُرِيدُ	أَنْ	يُغْوِيَكُمْ
کہیں	خیر خواہی	کہوں	تمہاری	اگر	ہو	اللہ چاہتا	کہہ کہ میں گمراہ کر دے
کہ میں تمہاری خیر خواہی کہوں گا کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی یہ ہے کہ تمہیں گمراہ کر دے وہ تمہارے خیر خواہی کی طرف تمہارا لے جائے گا کہہ کہتے ہیں کہ							
أَمْ	يَقُولُونَ	أَفْزَلُهُ	قُلْ	إِنْ	أَفْتَرَيْتُ	فَعَلَى	إِجْرَائِي
کیا	کہتے ہیں	کس نے غور کر لیا ہے	آپ فرمائیے	اگر میں نے غور کر لیا ہے	تو میری	میرا جزم	میں
اس نے غور کر لیا ہے آپ فرمائیے اگر میں نے غور کر لیا ہے تو میری ہوگا وہاں میرے جرم کا اور میں بری الذمہ ہوں ان							
تُخْرِجُونَهُ	وَأَدْعِي	إِلَى تَوَجُّهِ	أَنَّهُ	لَنْ	يُؤْمِنَ	مِنْ	قَوْلِكَ
تم نکال دے	اور	میں کی گلی	نوع کی طرف	بے شک وہ	نہیں ایمان لائیں گے	سے	آپ کی قوم
گمراہ کرتے ہو اور وہی کی گلی نوع (علیہ السلام) کی طرف کر نہیں لائیں گے آپ کی قوم سے بظاہر ان کے جو							
قَدْ	أَمِنَ	فَلَا تَبْتَئِسْ	بِمَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ	وَاصْبِرْ	لِلْفَلَكِ
جو ایمان لائے	آپ نہیں بدھوں	اس سے جو	وہ کیا کرتے ہیں	اور	بے	ایک کشتی	ہماری آنکھوں کے سامنے
ایمان لائے اس لئے آپ نہیں بدھوں اس سے جو وہ کیا کرتے ہیں اور بے ایک کشتی ہماری آنکھوں کے سامنے							

وَوَحَيْدًا وَلَا تَخْشَاطُنِي فِي الدِّينِ ظَلَمْتُمْ إِنَّهُ تُعْرَفُونَ وَيَصْنَعُ الْفَالِكُ	اور ہمارے ہم سے اور نہ بات کہنے مجھ سے (بارے) تمہارا جنہوں نے ظلم کیا	اور ضرور فرق کر دے جائیگا اور وہ مٹانے کے	مکشی
اور ہمارے ہم سے اور نہ بات کہنے مجھ سے ان لوگوں کے بارے میں جنہوں نے ظلم کیا، اور ضرور فرق کر دے جائیں گے۔ اور وہ مٹائی جانے لگے۔			
وَكُلَّمَا مَزَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قُوِّهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُونَ مِنِّي فَإِنِّي مَسْخُورٌ وَإِنِّي أَهْلُ الْقَرَارِ	اور جب بھی گزرے اس کے پاس سے ان کی قوم کے سردار سے اور اس کے	اور تم مذاق اڑاتے ہو آپ کا آپ کہتے اگر تم مذاق اڑاتے ہو ہمارا قسم	اور جب بھی گزرتے ان کے پاس سے ان کی قوم کے سردار (تم) آپ کا مذاق اڑاتے آپ کہتے اگر تم مذاق اڑاتے ہو ہمارا تو (ایک دان)
تَسْخَرُ مِنْكَ كَمَا تَسْخَرُونَ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ فَمَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ	ہم مذاق اڑائیں گے تمہارا جس طرح تم مذاق اڑاتے ہو سو فقیر یہ تمہاں لوگے کس پر آتا ہے	مذاق اڑا کر دے گا ہے	
وَيُحِشُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُوقِنٌ ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَقْرَبًا وَقَارَ التَّوْبَةُ قُلْنَا	اور (کوئی ہے) کہ تڑپا ہے جس پر عذاب ہمیشہ رہے والا۔ یہاں تک کہ جب آگیا ہمارا حکم اور اہل بدعت و قوم ہم نے (توبہ کو) فرمایا	اور اترتا ہے جس پر عذاب ہمیشہ رہے والا۔ یہاں تک کہ جب آگیا ہمارا حکم اور اہل بدعت و قوم ہم نے (توبہ کو) فرمایا	
أَجَلٌ فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ اثْنَتَيْنِ ۚ وَاهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ	سوار کرو اس میں سے ہر جنس سے نو بار اور	اور اسے گمراہیوں (کو) سوائے ان کے پہلے ہو چکا ہے جن پر حکم	سوار کرو اس میں سے ہر جنس سے نو بار اور اسے گمراہیوں (کو) سوائے ان کے پہلے ہو چکا ہے جن پر حکم اور (سوار کرو)
وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۚ وَقَالَ الْكُفَرَاءُ فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ حَجْرِي	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	
وَقَرَسَ فِيهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ ذِي شُجْرٍ ۚ فِي تَوْبَةٍ كَالْجِبَالِ	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	
وَكُلَّامٍ ۚ تَوَسَّعَ فِيهَا وَكَانَ فِي مَعْرَلٍ يُبَيِّنُ الْأَكْبَ مَعَهَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	اور اس کا انکار اٹھا دینا۔ ایک سوار ہو جائے گا اور وہ	

قَالَ سَادَى إِلَى جَبَلٍ يَخْفَى مِنِّي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَافِيَهُ الْيَوْمَ مِنْ

جینے کہا میں پہلے لوں گا کسی پہاڑ کی دو چار گجھے پانی سے آپ نے کہا کوئی چھاندا نہیں آج سے
جینے کے لئے (مجھے کشتی کی ضرورت نہیں) میں پہلے لوں گا کسی پہاڑ کی دو چار گجھے پانی سے آپ نے کہا بالظہر (آج کوئی چھاندا نہیں)

أَمْرًا لِلَّهِ إِلَّا مَنْ رَجَعْ وَحَالَ بَيْنَهُمَا النُّجُجُ فُكَّانٌ مِنَ الْمُتَفَرِّقِينَ

اللہ کے حکم مگر جس پر وہ رجوع کرے اور حائل ہوگی ان کے درمیان موج پس وہ ہو گیا سے ڈوبنے والوں
اللہ تعالیٰ کے حکم سے مگر جس پر وہ رجوع کرے اور (اسی اثناء میں) حائل ہوگی ان کے درمیان موج پس ہو گیا وہ ڈوبنے والوں سے۔

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَمَآءُ أَقْلَبِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَفُجِّعِي

اور حکم دیا گیا اے زمین! گلے اپنے پانی (کو) اور اے آسمان! ختم جا اور اتر گیا پانی اور نافذ ہو گیا
اور حکم دیا گیا اے زمین! گلے اپنے پانی کو اور اے آسمان! ختم جا اور اتر گیا پانی اور حکم الہی نافذ ہو گیا

الْأَرْضُ وَأَسْفُوتُ عَلَى الْجُودَى وَقِيلَ لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَكَادَى

عمر اور وہ خیر گئی جودا کی اور کہا گیا ہلاکت و بربادی قوم کیلئے ظالم اور پکارا
اور خیر گئی کشتی جودا پر اور کہا گیا ہلاکت و بربادی ہو گا تم قوم کے لئے اور پکارا

نُوحٌ زَكَاةً فَكَأَنَّ رَبَّكَ إِنِّي أَخْبِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ

نوح (نے) اپنے رب (کو) اور عرض کی میرے پروردگار! ایک میرا بیٹا میرا اہل سے اور یقیناً تیرا وعدہ سچا اور تو
نوح نے اپنے رب کو اور عرض کی میرے پروردگار! میرا بیٹا بھی تو میری اہل سے ہے اور یقیناً تیرا وعدہ سچا ہے اور تو

أَحْكَمُ الْحَكِيمِينَ قَالَ يُنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَنْكَ غَيْرُ صَالِحٍ

سے بہتر حکمران سب حاکم کے اللہ نے فرمایا! اے نوح! ایک نہیں ہے جیسے گمراہوں! ایک اس کے عمل اچھے نہیں
سب حاکموں سے بہتر حکم کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے نوح! وہ تیرے گمراہوں سے نہیں (کیونکہ اس کے عمل اچھے نہیں)

فَلَا تَتْلِنَ فَلَيْسَ لَكَ بِهِ جَلْوَةٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ

پس نہ سوال کیا کرو مجھ سے نہ ہو تجھے جس کا تجھے نہ ہو میں تجھے نصیحت کرتا ہوں کہ نہ ہو جانا نادانوں سے۔
پس نہ سوال کیا کرو مجھ سے جس کا تجھے نہ ہو میں تجھے نصیحت کرتا ہوں کہ نہ ہو جانا نادانوں سے۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخُوذُكَ أَنْ تَتَّكِلَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ جَلْوَةٌ وَلَا تَتَّكِلُنِي

عرض کرنے کے میرے پروردگار! میں پناہ مانگوں تجھ سے کہ میں سوال کروں تجھ سے اس کا نہیں مجھے جہا علم اور اگر تو مجھے نہ نصیحت
عرض کرنے کے میرے پروردگار! میں پناہ مانگوں تجھ سے کہ میں سوال کروں تجھ سے اس کی چیز کا جس کا مجھے علم نہیں اور اگر تو مجھے نہ نصیحت

وَنُحِزْنِي ۖ أَكُنْ	مِنْ الْخَوِيرِ ۖ قِيلَ	يُنْفَخُ أَهْبَاطُ	سَلَامٍ	وَمِنَّا	وَيَرْكَبُ
اور ہم پر دم (ن) کرے میں جو ہلاکت سے	زیر کاروں اور ہوا اٹھانے	اسی طرح کے گراہ	ہماری طرف سے اور توں (کیا تھا)		
اور مجھ پر دم کرے توں میں جو اس کا زاریں کاروں سے۔ اور ہوا اٹھانے کی کشتی سے کہہ کرے اس کی طرف سے کہ تو ہمارے طرف سے اور توں کے ساتھ					
عَلَيْكَ ۚ وَ عَلَى أَمِيرٍ	مِنْهُمْ مَعَكَ ۚ وَأَمْرٌ	سَمِعْتَهُمْ	ثُمَّ يَسْأَلُهُمْ	وَمِنَّا	عَذَابٌ
آپ پر اور	ان قوموں پر جو آپ کے ساتھ ہیں اور	آپ کو کہہ کرے میں ہم لطف اندوز کریں گے انہیں	پھر پوچھے گا انہیں	ہماری طرف سے	عذاب
جو آپ پر ہیں اور ان قوموں پر جو آپ کے ساتھ ہیں اور	آپ کو کہہ کرے میں ہم لطف اندوز کریں گے انہیں	پھر پوچھے گا انہیں	ہماری طرف سے		
الَيْهِ ۚ يَلِكُ ۚ مِنْ أَتْبَاءِ الْغَيْبِ	نُوحِيهَا	إِلَيْكَ ۚ مَا	كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ		
اور تاک	ہے	غیب کی خبروں	ہم ہی کر رہے ہیں انہیں	آپ کی طرف	نہ
اور تاک عذاب۔ یہ قصہ غیب کی خبروں سے ہے جنہیں ہم ہی کر رہے ہیں آپ کی طرف۔ آپ جانتے تھے اسے					
وَلَا تَوَكَّنْ	مِنْ قَبْلِ هَذَا ۚ فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ	الْعَاقِبَةَ	لِلْمُتَّقِينَ ۚ وَ		
اور نہ	آپ کی قوم	اس سے پہلے	آپ صبر کریں	یقیناً	انجام
اور نہ ہی آپ کی قوم اس سے پہلے جس آپ صبر کریں، یقیناً تک انجام پر پھر گاروں کے لئے ہے۔ اور					
إِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ	يَقُومُ	أَعْبَادُ اللَّهِ	فَالَكُمْ	مِنْ آلِهِ عِيْدَةٌ	
طرف	عاد	ان کے بھائی	ہود	آپ نے کہا اے میری قوم عبادت کرو اللہ کی	نہیں تمہارا کوئی معبود اس کے سوا
عاد کی طرف (ہم نے ان کے بھائی ہود کو بھیجا آپ نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی انہیں ہے تمہارا کوئی معبود اس کے سوا					
إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُقْتَرُونَ ۚ يَقُومُ	لَا أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ أَجْرًا ۚ إِنَّ	أَجْرِي		
نہیں	تم	مگر	افتراد پر دار	اے میری قوم	نہیں مانگا میں تم سے اس پر
نہیں ہوں تم کو افتراد پر دار۔ اے میری قوم! انہیں مانگا میں تم سے اس (تخلیف) پر کوئی اجرت نہیں ہے میری اجرت					
إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ وَيَقُومُ	اسْتَغْفِرُوا	رَبَّكُمْ ۚ ثُمَّ			
مگر	فرد	ان کے جس نے مجھے پیدا فرمایا	کیا تم نہیں سمجھتے	اے میری قوم	معفرت طلب کرو اپنے رب سے (ہے) پھر
مگر اس (ذات پاک) کے جس نے مجھے پیدا فرمایا کیا تم اس حقیقت کو نہیں سمجھتے۔ اے میری قوم! معفرت طلب کرو اپنے رب سے (ہے) پھر (اہل جان سے)					
تَوَلَّوْا إِلَيْهِ يُرْسِلَ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ	هَدَارًا ۚ وَيَزِدْكُمْ	لُزُومًا ۚ إِلَى قَوْمِكُمْ ۚ وَ			
رجوع کرو اس کی طرف دودھ اتارے گا آسمان سے تم پر	سوسلا دھار بارش اور بڑھا جائے تمہیں	قوت	میں	تمہاری قوت سے	اور
رجوع کرو اس کی طرف دودھ اتارے گا آسمان سے تم پر سوسلا دھار بارش اور بڑھا جائے گا تمہیں قوت میں تمہاری پہلی قوت سے اور					

لَا تَتَّبِعُوا	تَجْرِبِينَ ۝	قَالُوا	يَهُودُ	مَا جِئْتَنَا	بِبَيِّنَةٍ	وَمَا كُنْ	بِمَلَكٍ
نہ نہ سوزو	جرم کرتے ہوئے	انہوں نے کہا	اے ہود! نہیں لے آیا تو ہمارے پاس کوئی دلیل اور نہیں ہم	بھڑکنے والے	نہ نہ سوزو (اللہ تعالیٰ سے)	جرم کرتے ہوئے	انہوں نے کہا اے ہود! نہیں لے آیا تو ہمارے پاس کوئی دلیل اور نہیں ہیں ہم بھڑکنے والے
الْجِبْتِ	عَنْ قَوْمِكَ	وَمَا كُنْ	لَكَ	بِتُؤْمِنِينَ ۝	إِنْ تَتُوبْ	إِلَّا	اعْتَدِلْ
اپنے خداؤں (کی)	تمہارے کہنے سے	اور نہیں	ہم	تجھ پر ایمان لانے والے نہیں ہم کہتے	مگر	جدا کر دیا ہے	تجھے
اپنے خداؤں کو تمہارے کہنے سے اور نہیں ہیں ہم تجھ پر ایمان لانے والے۔ ہم تو سچی کہیں گے کہ جدا کر دیا ہے تجھے ہمارے							
بَعْضُ	الْجِبْتِ	يَسْتَوِ	قَالَ	إِنِّي	أَشْهَدُ	اللَّهُ	وَأَشْهَدُ أَنَّ
کسی	ہمارے خدا (نے)	خلق میں	انہیں نے کہا	میں	کو خدا ہوں (خدا کی)	ادام کی کو خدا ہوں	میں
کسی خدا نے رافعی خلقت میں۔ ہود نے کہا میں کو خدا ہوں (اللہ تعالیٰ کو اور تم بھی کو اور ہمارے پاس میں جو ان میں ان جنوں سے جنہیں تم شریک مقرر کرتے ہو۔							
بِئَن	دُونِهِ	فَكَيْفَ	ذُنِي	جَمِيعًا	لَا	تَسْتَفْزِرُونَ	إِنِّي
اس کے سوا	ایسے سادش کرلو میرے خلاف	سب	مگر	مجھے مہلت دعو	بلاشبہ (نے)	مجرور کر دیا ہے	اللہ پر
اس کے سوا ایسے سادش کرلو میرے خلاف سب کی مگر مجھے مہلت دعو۔ بلاشبہ میں نے مجرور کر دیا ہے اللہ تعالیٰ پر جو میرا بھی رب ہے							
وَرَبُّكُمْ	مَا	مِنْ	ذَاتِ	إِلَّا	هُوَ	أَخَذَ	بِثَابِصِيَّتِهِ
اور تمہارا رب	نہیں	کوئی	جائداد	مگر	اس نے پکڑا ہوا ہے	اسے	پیشانی کے بالوں کے
اور تمہارا بھی رب ہے کوئی جائداد بھی آپ نہیں ہے مگر اللہ تعالیٰ نے پکڑا ہوا ہے سے پیشانی کے بالوں سے چنگ میرا رب میری ماں (چلائے گا) ہے۔							
فَسَتَقْبِلُونَ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَوَكُّوْا	فَقَدْ	بَلَّغْتُمْ	فَمَا	أَنْصَلْتُكُمْ
سو	پھر اگر	تم روگردانی کرو	تم میں نے پہنچا دیا ہے تمہیں	وہ دے کر مجھے بھیجا گیا ہے	تمہاری طرف	اور جاؤ گے	میں
پھر اگر تم روگردانی کرو تم میں نے تو پہنچا دیا ہے تمہیں وہی غلام جسے دے کر مجھے بھیجا گیا ہے تمہاری طرف۔ اور جاؤ گے							
رَبِّي	قَوْمًا	عَدِيْلًا	وَلَا	تَسْتَفْزِرُونَ	شَيْئًا	إِنْ	رَبِّي
میرا رب	قوم کو	تمہارا رب	علاوہ	تم اس کا نہ پکاؤ سس کے	کچھ بھی	ہے	چنگ
میرا رب کسی اور قوم کو تمہارا رب علاوہ اور تم اس کا کچھ بھی نہ پکاؤ سس کے ہے چنگ میرا رب ہر چیز کا نگہبان ہے۔ اور							
لَمَّا	جَاءَ	أَقْرَبًا	بِحُجَّتِكَ	هُودُ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	مَعَهُ
جب آگیا	خدا	راحم	ہم نے نہات دے دلی	ہود (کو)	اور جو	(ایمان لائے)	ان کے ساتھ
جب آگیا ہمارا مخلص تو ہم نے نہات دے دلی اور کو اور جو ایمان لائے تھے ان کے ساتھ بوجہ اپنی رحمت کے اور ہم نے نہات دے دلی انہیں							

قَبْلَ عَذَابٍ عَلِيْلٍ ۚ وَتِلْكَ آيَاتُ الَّذِي كَذَبُوا	بَيِّنَاتٍ رَّبَّهُمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ	سے عذاب	نخت اور یہ قوم ماد (کی داستان) ہے۔ انہوں نے انکار کیا آجوں کا اپنے رب کی اور فرمائی کی اس کے رسولوں کی
وَاشْتَعَوْا اَوْ كُلِّ جَبَلٍ عَيْنِي ۙ وَاُتْبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ	اور یہی کرتے ہیں	عقلم کے ہر جگہ کے مکر حق اور ان کے پیچھے لگائی گئی میں اس دنیا لعنت اور قیامت کے دن	اور یہی کرتے رہے ہر جگہ مکر حق کے عقلم کی۔ اور ان کے پیچھے لگائی گئی اس دنیا میں بھی لعنت اور قیامت کے دن بھی۔
اَلَا اِنَّ عَادًا كَفَرًا رَّبَّهُمْ اَلَا بَعْدًا لَعَادٍ قَوْمٌ هُوْدٌ ۚ وَ اِلَى شُوْدٍ	سنو! بیک عا (نے) انکار کیا اپنے رب (کا) سنو! چارکٹ نہ باقی ہو عا کیلئے	سنو! بیک عا (نے) انکار کیا اپنے رب کا سنو! چارکٹ نہ باقی ہو عا کیلئے	سنو! بیک عا (نے) انکار کیا اپنے رب کا سنو! چارکٹ نہ باقی ہو عا کیلئے اور قوم شوری طرف (ہم نے)
اَخَاهُمْ صٰلِحًا ۙ قَالَ يَقُوْمُ اَعْبُدُوا اللّٰهَ ۚ فَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۚ هُوَ	ان کے بھائی صا (کی) آپ نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی نہیں تمہارا کوئی معبود	ان کے بھائی صا (کی) آپ نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی نہیں تمہارا کوئی معبود	ان کے بھائی صا (کی) آپ نے کہا اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی نہیں تمہارا کوئی معبود اس کے سوا (اس نے)
اَنْشَأْتُمْ مِّنَ الْاَرْضِ وَاسْتَخَرْتُمْ فِيْهَا فَاسْتَغْفِرُوْهُ لَكُمْ تُؤْتُوْا اِلَيْهِ اِنْ	یہ افرایا تمہیں زمین سے اور رسا پا تمہیں اس میں پس مغفرت طلب کرو اس پر رجوع کرو اس کی طرف بیک	یہ افرایا تمہیں زمین سے اور رسا پا تمہیں اس میں پس مغفرت طلب کرو اس پر رجوع کرو اس کی طرف بیک	یہ افرایا تمہیں زمین سے اور رسا پا تمہیں اس میں پس مغفرت طلب کرو اس پر رجوع کرو اس کی طرف بیک
رَبِّيْ قَرِيْبٍ ۙ فُجِيْبٌ ۙ قَالُوْا يٰضِلُّواْ قَدْ كُنْتُمْ فِیْهَا مَرْجُوْا اَقْبِلْ هٰذَا اَنْتُمْ هٰذَا	میرا رب قریب (کی) تمہیں قریب! انہیں لے لے لے! اے ہاں! تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	میرا رب قریب (کی) تمہیں قریب! انہیں لے لے لے! اے ہاں! تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	میرا رب قریب (کی) تمہیں قریب! انہیں لے لے لے! اے ہاں! تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے
اَنْ تَعْبُدُوْا مَا يَعْْبُدُ اٰبَاؤُكُمْ اَلَمْ يَكُنْ لَّكُم مِّنْ اَمْرِ شَيْءٌ ۚ فَمَا تَتَدْعُوْنَ اِلَيْهِ ۙ فُجِيْبٌ ۙ	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے
قَالَ يَقُوْمُ اَرَاَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰی بَيِّنَةٍ ۙ فَمِنْ رَّبِّيْ ۙ وَاشْرٰى وَنَهْ رَحْمَةً	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے	کہ تم عبادت کریں جس کی عبادت کرتے تھے اباؤں کا (کی) تمہیں اس سے پہلے سے میری رحمت کا شہدہ تھے

فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ۝

اگر میں اپنی جہانی کر دوں تو میں تو نہیں کہہ رہا ہوں کہ میرے لیے سوا خدا

کون ہے جو میرا مدد کرے؟ اگر میں اس کی مخالفت کروں تو میں نہ ہاروں نہ جیتوں۔

وَيَقُولُ هَذِهِ نِعْمَةُ اللَّهِ إِلَيْنَا إِنَّهُ قَدْ رَزَقَنَا فِي الْأَرْضِ اللَّهُ وَلَا تُكْسِفُهَا

ہم اسے میری قوم؟ یہ اللہ کی نعمت ہے کہ ہم نے اسے زمین پر پیدا کیا اور نہ اسے

میرے لیے قوم بنایا۔ اللہ کی نعمت ہے کہ ہم نے اسے زمین پر پیدا کیا اور نہ اسے

يُسْوِيهِ فَيُخَذِّلُكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝ فَقَالَ كَسَفُّوا فِي ذَارِكُمْ

برائی سے اور نہ اسے ہمیں عذاب بہت جلد پس نہیں ہے اس کی کوئی گناہ تو اس نے زمین پر پیدا کیا اور نہ اسے

ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعَدٌ غَيْرُ مُكَذَّبٍ ۝ فَلَمَّا أَفْرَأْنَا نَجْنِيَّتَنَا صُلْحًا

تین دن تک یہ (اللہ کا وعدہ ہے جسے ہم نے اپنا کیا تھا) ہم نے اپنا کیا تھا اور نہ اسے

تین دن تک یہ (اللہ کا وعدہ ہے جسے ہم نے اپنا کیا تھا) ہم نے اپنا کیا تھا اور نہ اسے

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيٍ يُغَيِّبُ إِنَّكَ رَكِبَ

اور جو ایمان لائے ان کے ساتھ (اللہ کی رحمت سے) اور نہ اسے

اور جو ایمان لائے ان کے ساتھ (اللہ کی رحمت سے) اور نہ اسے

هُوَ الْقُوَى الْعَزِيزُ ۝ وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْثَ فَاصْبَحُوا فِي

اسی بہت قوت والا اور نہ اسے

اسی بہت قوت والا اور نہ اسے

وَيَاكُرُهُمْ جُفَيْنٌ ۝ كَذَبُوا لَكَ وَلَوْ أَنَّكَ لَكُنْتَ تُبْهِتُ ۝

اپنے گروں میں گھٹنوں کے بل ہوتے ہوئے گویا وہ اپنی گھٹنوں کے بل ہوتے ہوئے

اپنے گروں میں گھٹنوں کے بل ہوتے ہوئے گویا وہ اپنی گھٹنوں کے بل ہوتے ہوئے

بَعْدَ الْهَمْدِ ۝ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلًا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا سَلَامٌ

پس اس کے بعد (اللہ کی رحمت سے) اور نہ اسے

پس اس کے بعد (اللہ کی رحمت سے) اور نہ اسے

پس اس کے بعد (اللہ کی رحمت سے) اور نہ اسے

سَلَامٌ	فَمَا لَيْتَ أَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ	حَنِينٍ ۝	فَلَمَّا	لَا أَيْدِيَهُمْ	لَا تُقُولُ	إِلَيْهِ
سلام (نور)	پھر جلدی آپ لے آئے ایک چھڑا	بھنا ہوا	پھر جب	دیکھا ان کے ہاتھ	نہیں بڑھ رہے	اسکی طرف
آپ پر سلام ہو آپ نے فرمایا تم پہنچی سلام ہو پھر آپ جلدی لے آئے (ان کی نیابت کے لئے) ایک چھڑا ہوا ہمارے ہاں دیکھا ان کے ہاتھ نہیں بڑھ						
لَكَرَهُمْ	وَأَوْحَسَ	مِنْهُمْ خِفَةً	قَالُوا لَا تَخَفْ	إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ		
انہیں کیا انہیں	اور دل ہی دل میں کہنے لگے	ان سے	انہیں	کہا ان کے	بھائیوں	طرف قوم لوط
رہے کہا سنے کی طرف تو انہیں خیال کیا انہیں اور دل ہی دل میں ان سے اندیشہ کرنے لگے فرشتوں نے کہا اے فرشتے تمہیں تو بھیجا گیا ہے قوم لوط کی طرف۔						
وَأَقْرَأَهُ	قَالَهُ فَصَحَّكَتْ	فَبَشَّرْنَاهَا	بِاسْمِ اللَّهِ	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ	إِسْحَاقَ	
اور آگیا البیہ	کھڑی تھیں	وہ نہیں پڑیں	قوم نے خوشخبری دی اس کو	اسحاق کی	اور	کے بعد
اور آپ کی البیہ (سارہ پاس) کھڑی تھیں وہ نہیں پڑیں قوم نے خوشخبری دی سارہ کو اسحاق کی (علیہ السلام) اور اسحاق کے بعد						
يَعْقُوبُ ۚ	قَالَتْ يُونِيسُ	عَالِدُ	وَأَنَا عَجُوزٌ	وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا	إِنِّي هَذَا	
یعقوب کی	سارہ نے کہا	وہ میری	کیا میں بچہ ہوں کی	حالانکہ میں	بڑھی	اور یہ میرے میاں
یعقوب کی سارہ نے کہا وہ میری جراتی کیا میں بچہ ہوں کی حالانکہ میں بڑھی ہوں اور یہ میرے میاں ہیں یہ بھی بڑھے ہیں جیسا کہ ہے۔						
لَسْتُ بِمُحْسِنٍ ۝	قَالُوا	الْعَجَبِينَ	مِنْ أَقْرَانِهِ	رَحِمَ اللَّهُ	وَبَرَكَتُ	عَلَيْكُمْ
بات	عجب و عجب	فرشتے کہنے لگے	کیا تم عجب کرتی ہو	اے اللہ	کے نعم	اللہ کی رحمت
تو عجب و عجب بات ہے۔ فرشتے کہنے لگے کیا تم عجب کرتی ہو اللہ کے حکم پر اللہ تعالیٰ کی رحمت اور اس کی برکتیں ہوں تم پر						
أَهْلَ الْبَيْتِ	إِنَّهُ	حَمِيدٌ	مَرْحُومٌ ۝	فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ	الرُّوحُ	وَأَوْ
اے گھر کے والو	بے شک وہ	عزت والا	کیا ہوا ہے ہر طرح	پہنچا شان	پھر جب دور ہو گیا	ہے ابراہیم
اے ابراہیم کے گھر کے والو بے شک وہ ہر طرح عزت والا ہے پھر جب دور ہو گیا ابراہیم (علیہ السلام) اسے خوف اور						
جَاءَتْهُ	الْبَطْرَى	فَبَاذِلْنَا	فِي قَوْمِ لُوطٍ	إِنِّي أَرْسَلْنَا	إِلَيْهِمُ	أَوَّاهٌ
لگایا انہیں	مڑو	وہم سے بھڑکنے لگے	ہمیں قوم لوط (کے)	بیک	ابراہیم	بڑے ہردار
لگایا انہیں مڑو تو وہ ہم سے بھڑکنے لگے قوم لوط کے ہمارے میں۔ بے شک ابراہیم (علیہ السلام) بڑے ہردار و ہمدل (اور)						
مُرْسِيٍّ ۝	يَا إِبْرَاهِيمُ	أَعْرِضْ	عَنْ هَذَا	إِنَّهُ	قَدْ جَاءَ	أَقْرَبُكَ
دور کرنے والے	ابراہیم	مٹ جائے	اس بات کو	بے شک	آگیا	میرے سب کا حکم
ہر حال میں ہماری طرف رجوع کرنے والے تھے۔ اے ابراہیم اس بات کو کہنے دیجئے کہ بے شک آگیا میرے سب کا حکم اور						

اَلَيْسَ	الطَّبَعُ	بِقَرِيبٍ	فَلَمَّا	جَاءَ	اَقْرَبًا	جَعَلْنَا	عَالِيَهَا	سَافِلَهَا	وَاَمْطَرْنَا
کیا نہیں ہے	سج	قرب	پھر جب	آگیا	ہمارا حکم	ہم نے کر دیا	اگلی بلندی (کو)	اگلی پستی	اور ہم نے برسائے
کیا نہیں ہے سج (بالکل) قرب؟ پھر جب آگیا ہمارا حکم تو ہم نے کر دیا اس کی بلندی کو اس کی پستی اور ہم نے برسائے									
عَلَيْهَا	جَعَلْنَا	فَنَاجِيَةً	مَنْصُودَةً	فَسُومَةُ	عِنْدَ رَبِّكَ	وَمَا	هِيَ		
انہی	پھر	آگ میں کچھ ہونے	چند روزے	نصیحت زدہ	آپ کے رب کی جانب سے	اور نہیں	پستی		
ان پر پھر آگ میں کچھ ہونے کے بعد وہ جنتستان زدہ تھے آپ کے رب کی جانب سے اور نہیں (لوٹنے کی) پستی									
مِنَ	الظَّالِمِينَ	بَعِيْدَةً	وَ	اِلَى	مَدِيْنٍ	اَخَاهُمْ	شُعَيْبًا	قَالَ	يَقُوْمُ
سے	ظالموں	کچھ دور	اور	اہل مدین کی طرف	(ہم نے) ان کے بھائی	شعیب (کی)	آپ نے کہا	اے میری قوم	
(مکہ کے) ظالموں سے کچھ دور۔ اور اہل مدین کی طرف (ہم نے) ان کے بھائی شعیب (علیہ السلام) کو بھیجا آپ نے کہا اے میری قوم!									
اَعْبُدُوا	اللّٰهَ	فَالَكُمْ	مِنْ	اِلٰهِ	غَيْرَةٍ	وَ	لَا	تَتَّبِعُوا	اَلْبَنِيَّانِ
عبادت کرو	اللہ (کی)	نہیں ہے تمہارا	کوئی خدا	اس کے بغیر	اور	ذکر کیا کرو	ناپ میں	اور قول (میں)	
عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارا کوئی خدا اس کے بغیر اور نہ ہی کیا کرو ناپ اور قول میں									
اِلَيَّ	اَنْتُمْ	بَعِيْدٌ	ذُلِّيْ	اَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابٌ	يَوْمَ	مُحِيْطٌ	وَيَقُوْمُ
جنت میں	دیکھتا ہوں تمہیں	غور محال	اور میں	ڈرتا ہوں	تم پر	عذاب	(پہنچنے کی) گھبرانے والے دن	اور اے میری قوم	
میں دیکھتا ہوں تمہیں کہ تم غور محال ہو اور میں ڈرتا ہوں کہ کہیں تم پر اس دن کا عذاب نہ آجائے جو ہر چیز کو گھیرنے والا ہے۔ اور اے میری قوم!									
اَوْفُوا	اَلْبَيْكٰتَیْ	وَالْبَيْزَانَ	بِالْقِسْطِ	وَلَا	تَجْسُوا	النَّاسَ	اَشْيَاؤَهُمْ		
پورا کیا کرو	ناپ	اور قول	انصاف کیساتھ	اور نہ گھٹا کر دیا کرو	لوگوں (کو)	ان کی چیزیں			
قوم! پورا کیا کرو ناپ اور قول کا انصاف کے ساتھ اور نہ گھٹا کر دیا کرو لوگوں کو ان کی چیزیں									
وَلَا	تَتَّبِعُوا	فِي	اَلْاَرْضِ	مُفْسِدِيْنَ	بَقِيَّتُ	اللّٰهِ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	اِنْ
اور نہ پھرو	زمین میں	فساد برپا کرتے ہوئے	بہتر ہے اللہ (کے لیے)	بہتر	تمہارے لیے	اگر تم ہو	ایماندار		
اور نہ پھر زمین میں فساد برپا کرتے ہوئے۔ جو خدا کے اللہ تعالیٰ کے دیے سے وحی بخیر ہے تمہارے لئے اگر تم ایماندار ہو۔									
وَ	مَا	اَنَا	عَلَيْكُمْ	بَحْفِيْظٌ	قَالُوا	يَشْعِبُ	اَصْلُوْكَ	كَافِرٌ	اَنْ
اور	نہیں	میں	تم پر	نگہبان	قوم نے کہا	اے شعیب!	کیا تمہاری نماز	تمہیں حکم دیتی ہے	کہ
اور نہیں ہوں میں تم پر نگہبان۔ قوم نے کہا اے شعیب! کیا تمہاری نماز تمہیں حکم دیتی ہے کہ									

صَغِيرًا وَكَوْ	لَرَجَحْتُكَ	وَمَا اَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ۝ قَالَ	يَقُومُ
کمزور اور اگر تمہارے کعبہ کا لحاظ نہ ہوتا	میں نے تمہیں سنگسار کر دیا ہوتا اور تمہیں تم پر غالب	آپ نے فرمایا اسے میری قوم	
بہت کمزور ہے اور اگر تمہارے کعبہ کا لحاظ نہ ہوتا تو میں نے تمہیں سنگسار کر دیا ہوتا اور تمہیں ہو تم پر غالب۔ آپ نے فرمایا اسے میری قوم!			
اَرْهَقَ اَعْرَ	عَلَيْكُمْ مِنْ اللّٰهِ	وَاَتَّخِذُ شُرَكَاءَ وِرَآءَكُمْ ظَهْرًا ۚ اِنَّ رَبِّيْ	
کیا میرا کعبہ زیادہ معزز	تمہارے نزدیک سے اللہ اور تم نے ذال دیا ہے اسے	میں پشت جنگ میرا رب	
کیا میرا کعبہ زیادہ معزز ہے تمہارے نزدیک اللہ تعالیٰ سے اور تم نے ذال دیا ہے اسے			
يَسْتَعْلِفُونَ فَحِيطٌ ۝ وَيَقُومُ	اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَائِبِكُمْ اِنِّيْ اَعْلَمُ سَوَاقٍ تَعْلَمُونَ		
جو قلم کرتے ہو احاطہ کے لئے ہے	اور اسے میری قوم قلم کیے جاوے گی	میں قلم کیوں	تمہیں پتہ چل جائیگا
جو قلم کرتے ہو اس کا پتہ علم سے احاطہ کے لئے ہے۔ اسے میری قوم قلم کیے جاوے گی کہ جانتی ہو کہ (اور اس کا پتہ علم کیوں نہیں پتہ چل			
فَنْ يَّاتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ	وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَّارْتَقِبُوا اِنِّيْ	مَعَكُمْ	
کس پر آتا ہے عذاب جو اسے رسوا کر دے	اور کون جھوٹا ہے اور تم بھی انتظار کرو	میں تمہارے ساتھ	
جائے گا کہ کس پر آتا ہے عذاب جو اسے رسوا کر دے گا اور کون جھوٹا ہے اور تم بھی انتظار کرو میں بھی تمہارے ساتھ			
رَقِيبٌ ۝ وَلَئِنْ جَاءَ اَمْرُنَا مُجْتَنِبًا	وَالَّذِينَ اٰمَنُوْا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَ		
انتظار کرنے والا اور جب آجائے ہمارا حکم ہم نے بچالیا	شعب (ک) اور انہیں جو ایمان لائے آپ کے ساتھ رحمت سے الٹی حالت میں		
انتظار کرنا تھا انہیں اور جب آجائے ہمارا حکم (یعنی عذاب) تو ہم نے بچالیا	شعب (ک) اور انہیں جو ایمان لائے آپ کے ساتھ رحمت سے الٹی حالت میں		
اَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْغَةَ	فَاَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ خٰفِيْنَ ۝ كَلَنْ		
آپا جنہوں نے) ظلم کیا تو انہیں صبح کی انہوں نے اپنے گھروں میں	گھنوں کے کل کر سچے	گوا	
آپا انہوں کو خوفناک کر کے صبح کی انہوں نے اپنے گھروں میں اس حال میں کہ وہ گھنوں کے کل کر سچے تھے گوا بھی وہ ان			
لَمْ يَخَفُوا فَيَنَّا ۚ اَلَا بُعْدًا لِّلْمُتَدِّينِ ۚ كَمَا لَبِئْدَتْ شُعُوْدٌ ۚ وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا			
وہ بے خوف تھے ان میں سنو بلاکت (ہو) دین کیلئے جیسے ہلاک ہو چکے تھے شعور اور جنگ ہم نے بھیجا			
میں جیسے ہی نہ تھے سنو بلاکت ہو دین کے لئے جیسے ہلاک ہو چکے تھے شعور اور جنگ ہم نے بھیجا			
تَوَسَّىٰ بِآيَاتِنَا وَ سُلْطٰنٍ لِّبٰیْنٍ ۚ اِلٰی ذٰلِكَ نَفْعِنُ ۚ وَ قَالُوا	اَقْرَبُوْنَ		
موسیٰ (ک) اپنی نشانوں کے ساتھ اور	غلبہ	مرتب	فرعون کی طرف (ک) انہوں نے فرعون کے حکم کی
موسیٰ (علیہ السلام) کو اپنی نشانوں اور مرتب غلبہ کے ساتھ۔ فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف تو انہوں نے فرعون کے حکم کی			

وَالْوَاقِعَةِ	إِلَّا	لَا جَلَّ	تَعَذُّدِهِ	يَوْمَ يَأْتِ	لَا تَكَلَّمُ	نَفْسٌ	إِلَّا
اور ہم نے نہیں سوچا کیا ہے	مگر	ایک مقررہ مدت تک	(اور) اگلی ہوگی	جب آجیگا	نہیں بول سکے گا	کوئی شخص	بجز
اور ہم نے نہیں سوچا کیا ہے	مگر	ایک مقررہ مدت تک جو گئی ہوگی	ہے۔ جب وہ ان آئے گا تو (اس کی صحبت سے)	کوئی شخص نہیں بول سکے گا	بجز		
يَاذِيهِ	فَمَنْهُمْ	شَقِيحٌ	وَسَعِيدٌ	وَالَّذِينَ	شَقُّوا	فَقِي	الَّذِينَ
ان کی ہڈی کے	بعض ان میں سے	بناصب	اور خوش نصیب	سورہ	بناصب ہیں	میں	ان کیلئے
اس کی ہڈی کے	بعض ان میں سے	بناصب ہوں گے	اور بعض خوش نصیب۔ سورہ	خیر و نصیب ہیں	وہ آگ میں ہوں گے	ان کے	مقررہ میں
زَفِيرٌ	وَشَفِيرٌ	خَلِيدِينَ	فِيهَا	مَادَامَتِ	السَّمُوتُ	وَالْأَرْضُ	إِلَّا
چوہا	اور چلاؤ	بہشت و جہنم کے	اس میں	جب تک قائم ہیں	آسمان	اور زمین	مگر

چوہا اور چلاؤ ہوگا۔ سورہ زمین میں ہے کہ جب تک آسمان اور زمین قائم ہیں مگر

فَأَنشَأَ	رَبُّكَ	إِنِّ	رَبُّكَ	فَقَالَ	لِمَاسِيئِينَ	وَأَنكَ	الَّذِينَ
بناتا ہے	آپ کا پروردگار	بے شک	آپ کے مرنے والے تک پہنچانے والا	کہتا ہے	جو چاہتا ہے	اور سورہ	خوش نصیب ہیں
بناتا ہے	آپ کا پروردگار	بے شک	آپ کو مرنے والے تک پہنچانے والا	کہتا ہے	جو چاہتا ہے	اور سورہ	خوش نصیب ہیں
فَقِي	الْجَنَّةِ	خَلِيدِينَ	فِيهَا	مَادَامَتِ	السَّمُوتُ	وَالْأَرْضُ	إِلَّا
تو جنت میں	بہشت و جہنم کے	اس میں	جب تک قائم ہیں	آسمان	اور زمین	مگر	بناتا ہے
اور (الیم) جنت میں ہوں گے	بہشت و جہنم کے	اس میں	جب تک آسمان اور زمین قائم ہیں	مگر	بناتا ہے	آپ کا رب	یہ عطا ہے
غَيْرَ	مُجْتَنِبِينَ	فَلَا تَكُ	فِي رَفِيقَةٍ	فَمَا	يَعْبُدُ	هَؤُلَاءِ	فَالْيَعْبُدُونَ
جو تم نہیں ہوگی	نہ ہو جاؤ	شک میں	ان سے جگہ	پوچھا کرتے ہیں	=	وہ نہیں پوجتے	مگر

جو تم نہیں ہوگی۔ تو (اے سفید بالے!) نہ ہو جاؤ شک میں ان کے متعلق جن کی یہ پوجا کرتے ہیں وہ نہیں پوجتے مگر

كَمَا	يَعْبُدُ	آبَاءَهُمْ	فَمِنْ قَبْلُ	وَأَنكَ	لَتَكُونَنَّ	لَتَصِيبَهُمْ	غَيْرُ
ایسے ہی جیسے	پوجتے تھے	ان کے باپ دادا	اس سے پہلے	اور ہم یقیناً پورا پورا دیتے والے ہیں	ان کا حصہ	جس میں راز کی بات ہوگی	
ایسے ہی جیسے	پوجتے تھے	ان کے باپ دادا	اس سے پہلے	اور ہم یقیناً پورا پورا دیتے والے ہیں	ان کا حصہ	جس میں راز کی بات ہوگی	
وَلَقَدْ	أَنبَايْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	فَاخْتَلَفَ	فِيهِ	وَلَوْ	لَا كُفَّةٌ
اور	دیکھانے	موسیٰ (کو)	کتاب	بمختلف انداز	کیا جانے لگا	اس میں	اور اگر
اور	دیکھانے	موسیٰ کو کتاب	بمختلف انداز	کیا جانے لگا	اس میں	اور اگر	ایک بات

پہلے طے ہوئی تھی۔ آپ کے پروردگار نے موسیٰ کو کتاب بمختلف انداز کیا جانے لگا اس میں اور اگر ایک بات پہلے طے نہ کر دی گئی ہوتی آپ کے پروردگار کی جانب سے

لَقَدْ كُنَّا يَوْمَ تَوَاتَوْا فِي الْمَدِينَةِ لِقَىٰ رَبِّكَ فَلَمَّا رَأَوْهُ سَابَدُوا مِنْهُ وَكَانَ كَلَامُكُم مَّزْمُومًا ۝

تو ایسا کر دیا گیا کہ ان کے سامنے وہ ایک اور پہنچ گیا جس میں اس کے خلق جو پہنچ کر رہے تھے وہ بھی سب (استغفار کرنے والوں کو) ہوا

رَبِّكَ أَتَعْلَمُ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ لَمَعَلُونَ ۝ فَاسْتَقِمْ كَمَا أَوْفَرْتُمْ وَمَنْ ظَلَمَ

آپ کا کب (کے) کلام (کا) ایک اللہ جتنا سچا کرتے ہیں۔ غلط کاموں

پہاں نہ کرنا۔ آپ کا یہ کہ ان کے کہ تو ان کا ایک اللہ تعالیٰ جو کام کرتے ہیں ان سے غلط کام ہے۔ پس آپ جیسے قائم رہیں جیسے ہم دیکھا گیا ہے کہ

فَعَا وَلَا تَقْصُوا ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ لَمَعَلُونَ ۝ بِصِيرَةٍ ۚ وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الدِّينِ

آپ کے ہمراہ اور نہ گھسیٹ کر دے۔ ایک وہ جو کچھ تم کر رہے ہو۔ خوب دیکھو (اے) اور مت جھکو۔ طرف ان کی جنہوں نے

اور نہ گھسیٹ کر دے۔ آپ کے ہمراہ ہیں اور نہ گھسیٹ کر دے۔ ایک وہ جو کچھ تم کر رہے ہو۔ خوب دیکھو (اے) اور مت جھکو۔ طرف ان کی جنہوں نے

فَلَمَّا تَوَلَّوْا فَتَمَسَّكُوا بِالْأَزْوَاقِ ۚ وَمَا لَكُمْ لَكُمْ فَنَذَرْنَاهُ فِي الدِّينِ ۚ إِنَّ أَوْلِيَاءَ لَكُمْ لَا تَتَّقُونَ ۝

ظلم کیا اور نہ چھوئے گی تمہیں بھی آگ اور (اس وقت) انہیں ہوا کہ تمہارے لئے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی مددگار نہ تھا۔ تمہاری مددگار کی جانے لگی۔

وَأَقْبَحُ الصُّلُوٰةِ ۚ طَرَفِي الثَّغَارِ وَزُلْفَا مِنْ الثَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ

اور قہر تم کیجئے نماز (کا) نماز (دووں سروں کی) (کے) اور صلوٰۃ (کے) ایک ایک راستے کے ایک ایک راستے کے

اور قہر تم کیجئے نماز ان کے دونوں سروں پر اور کچھ راستے کے حصوں میں ایک ایک راستے کے

الْثَّيَاتِ ۚ ذَلِكَ وَكَذٰى ۚ لِلْمُذَكِّرِينَ ۚ وَأَصْبَحَ قَارِئُ اللَّهِ لَا يُضْنِعُ ۚ أَجْرُ

برائیوں (کو) = نصیحت نصیحت قبول کرنے والوں کیلئے اور آپ صبر کیجئے بلاشبہ اللہ خالق نہیں کرتا اور

برائیوں کو یہ نصیحت ہے نصیحت قبول کرنے والوں کے لئے۔ اور آپ صبر کیجئے بلاشبہ اللہ تعالیٰ خالق نہیں کرتا کیوں کے جو کہ

الْمُحْسِنِينَ ۝ فَمَنْ لَّا كَانُ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو بَقِيَّةٍ يَنْتَهُونَ

کیوں (کا) تو کیوں ایسا نہ ہوا سے اقوام سے تم سے پہلے ذریعہ لوگ جو روکتے

تو کیوں ایسا نہ ہوا کہ ان ۶۳ میں جو تم سے پہلے گزری ہیں ایسے ذریعہ لوگ ہوتے جو روکتے زمین میں

عَنِ الْقِسَادِ فِي الْأَرْضِ ۚ لَا قَبِيْلًا ۚ فَمَنْ أَتَّبَعْنَا بِقَتْلِهِمْ ۚ وَاتَّبَعْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا

سے قتل (زمین میں) قتل نہیں (م نے نہایت ہی قتل) ان سے اور پیچھے نہ رہا جنہوں نے ظلم کیا

نہروں و فساد پر پا کرنے سے مکر و گھٹیل تھے جنہیں ہم نے نہایت ہی قتل) ان سے اور پیچھے نہ رہا جنہوں نے ظلم کیا

مَا أَتَوْا فِيهِ	وَكَاثِرًا مُّجْرِمِينَ ۝	وَمَا كَانَ	رَبُّكَ	لِيَهْدِيَ الْقَوْمَ	بِاطِلًا
-------------------	---------------------------	-------------	---------	----------------------	----------

اس بیش و طرب سے جس میں اور وہ تھے کفر اور ایسا نہیں ہے آپ کا رب کہ بر باد کر دے امتیں (کو) علم سے اس بیش و طرب کے جس میں وہ تھے اور وہ کفر تھے۔ اور آپ کا رب ایسا نہیں کہ بر باد کر دے امتیں کو کفر سے

وَأَهْلَآ	مُصْطَحُونَ ۝	وَكُؤْ	شَاءَ	رَبُّكَ	لَجَعَلَ النَّاسَ	أُمَّةً	وَّاحِدَةً
-----------	---------------	--------	-------	---------	-------------------	---------	------------

حالاکہ ان میں بسنے والے نیکوکار اور اگر چاہتا آپ کا رب تو چاہتا سب لوگوں کو ایک ہی امت (لیکن حکمت کا یہ تھا خاص میں اس لئے) حالاکہ ان میں بسنے والے نیکوکار ہوں۔ اور اگر چاہتا آپ کا رب تو چاہتا سب لوگوں کو ایک ہی امت (لیکن حکمت کا یہ تھا خاص میں اس لئے)

وَأَلَّا	يَكُونَ	الْوَنُ	فُتُفَيْنَ ۝	إِلَّا	مَنْ	رَّجِعَ	رَبُّكَ	وَلِلَّهِ	حُكْمُهُمْ	وَكُنُتَ
----------	---------	---------	--------------	--------	------	---------	---------	-----------	------------	----------

اور وہ پیش کرتے ہیں کے اختلاف عمر (نہ) ہم کیا آپ کہہ پ (لے) اور اس کے لیے انہیں پورا فرمایا ہے اور چاہی ہوگی اور پیش ان میں اختلاف کرتے ہیں کے گروہن پر آپ کے پ نے اہل ایمان (جس وقت سے حضور جی کے اہل ایمان) امت کے لئے انہیں پورا فرمایا ہے اور چاہی ہوگی

كَلِمَةٍ	رَبِّكَ	لَا	مُتَّقِينَ	جَهَنَّمَ	وَمِنَ	الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ	أَجْمَعِينَ ۝	وَكَلَّا
----------	---------	-----	------------	-----------	--------	------------	------------	---------------	----------

بات جس سب (کی) کہ میں ضرور ہر مرد و عورت (جہنم سے جن اور انسان سب اور یہ سب جو آپ کے رب کی (یہ) بات کہ میں ضرور ہر مرد و عورت (جہنم کو جن اور انسان) (دونوں) سے۔ اور یہ سب جو

تَقْصُ	عَلَيْكَ	مِنْ	أَنْبَاءِ	الرُّسُلِ	فَأَنْبِئْهُمْ	بِهِ	فَأَوَدَّكَ	وَصَلَّكَ
--------	----------	------	-----------	-----------	----------------	------	-------------	-----------

ہم بیان کرتے ہیں آپ سے سے سرگزشتیں و خبروں (کی) کہ پہنچ کر دیں ان سے آپ کا قلب اور آیا ہے آپ کے پاس ہم بیان کرتے ہیں آپ سے خبروں کی سرگزشتیں (یہ اس لئے ہیں) کہ پہنچ کر دیں ان سے آپ کے قلب (مہلک) کو اور آیا ہے آپ کے پاس

فِي	هَذِهِ	الْحَقُّ	وَمَوْعِظَةٌ	وَذِكْرٌ	لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝	وَقُلْ	لِّلَّذِينَ
-----	--------	----------	--------------	----------	--------------------	--------	-------------

میں اس حق اور یہ نصیحت اور یاد دہانی ہے اہل ایمان کے لئے۔ اور آپ فرمادے انہیں جو اس سورت میں حق اور یہ نصیحت اور یاد دہانی ہے اہل ایمان کے لئے۔ اور آپ فرمادے انہیں جو

لَا	يُؤْمِنُونَ	اعْمَلُوا	عَلَى	مَكَائِكُمْ	إِنَّا	عَامِلُونَ ۝	وَانْتَظِرُوا	إِنَّا
-----	-------------	-----------	-------	-------------	--------	--------------	---------------	--------

ان میں نہیں لائے تم عمل کرتے رہو ۶ اپنی جگہ ہم عمل جا اور تم انتظار کرو ہم ایمان نہیں لائے کہ تم عمل کرتے رہو اپنی جگہ پر اور ہم (اپنے طور پر) عمل کر رہے ہیں۔ اور تم بھی انتظار کرو ہم بھی

مُنْتَظِرُونَ ۝	وَبَلَّوْا	عَيْنَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَالْيَمِّ	يَرْجِعُ	الْأَفْرَ	كُلُّ
-----------------	------------	--------	--------------	-------------	------------	----------	-----------	-------

تھکر اور اٹھ کر دیکھیں آسمانوں (کی) اور زمین (کی) اور اسی کطرف لوٹا جاتے ہیں کام سارے تھکر ہیں۔ اور اٹھ کر دیکھیں آسمانوں (کی) اور زمین (کی) اور اسی کطرف لوٹا جاتے ہیں کام سارے

فَاتَّبَعْتَهُ وَكُنَّا عَلَيْهِ وَفًا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَكْتُمُونَ

تو آپ اسی کی عبادت کیجئے اور ہم سرسریہ اور نہیں ہے آپ کا رب بے خبر اس سے جو تم کرتے ہو

تو آپ بھی اسی کی عبادت کیجئے اور اسی پر ہم سرسریہ اور نہیں ہے آپ کا رب بے خبر اس سے جو تم لوگ کرتے ہو۔

سُورَةُ يُسُف ۙ ﴿١﴾ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿٢﴾

سورہ یوسف کی ہے اس میں ایک سو گیارہ آیتیں اور بارہ رکوع ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار رحم کرنے والا ہے۔

اَلَمْ نَكُنْ لَّكَ اِيْثُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ۙ اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝

الف لام را ۔ ہم نے آپ کو کتاب کی روشنی میں کتاب کی (یگانہ) انزل کیا ہے قرآن عربی تاکہ تم سمجھ سکو

الف لام را۔ یہ آیتیں ہیں روشن کتاب کی، جسک ہم نے اتارا ہے یعنی قرآن عربی کو تاکہ تم (اے) خوب سمجھ سکو۔

كُنْزٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُ عَلَیْكَ اَحْسَنُ الْقَصُوْصِ ۙ مِمَّا اَوْحَيْنَا اِلَیْكَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ ۝

ہم جان کرتے ہیں آپ سے بہترین قصہ قصہ ذریعے جو ہم نے وحی کیا آپ کو صرف اس قرآن کے

ہم بیان کرتے ہیں آپ سے ایک بہترین قصہ قرآن کے ذریعہ جو ہم نے آپ کی طرف وحی کیا ہے

وَ اَنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْعَفِیْفِ ۙ اِذْ قَالَ یُوسُفُ لِاٰیْمٰنِہٖ یٰ اَبَتَی

اگرچہ آپ نے اس سے پہلے سے غافلوں جب کہا یوسف (نے) اپنے والد سے اے میرے باپ

اگرچہ آپ اس سے پہلے غافلوں میں سے تھے۔ (یاد کرو) جب کہا یوسف (علیہ السلام) نے اپنے والد سے کہ اے میرے (محترم) باپ!

اِنِّیْۤ اٰتِیْتُكَ اَحَدًا عَشْرَ كُوْبًا ۙ وَالْثَمَسُ وَالْقَمَرُ ۙ رَاٰیْتَهُمْ ۙ بَنِیْ مُصَدِّقِیْ

جسک میں (نے) دیکھا ہے گیارہ ستارے اور سورج اور چاند کو میں نے انہیں دیکھا مجھے جہدہ کر رہے ہیں

میں نے (خواب میں) کو دیکھا ہے گیارہ ستاروں کو اور سورج اور چاند کو میں نے انہیں دیکھا کہ وہ مجھے جہدہ کر رہے ہیں۔

قَالَ یٰۤبَنِیُّ لَا تَقْصُصْ رَءِیَاكَ عَلٰی اِخْوَتِكَ ۙ فِیْكَیْدُوْنَ ۙ لَكَ كِیْدٌ ۝

آپ نے فرمایا اے میرے بیٹے نہ بیان کرنا خواب اپنے بھائیوں سے ورنہ وہ سازش کریں گے تیرے خلاف سازش

آپ نے فرمایا اے میرے بیٹے نہ بیان کرنا خواب اپنے بھائیوں سے ورنہ وہ سازش کریں گے تیرے خلاف

اِنَّ الشَّیْطٰنَ لِلْاِنْسٰنِ اَعَدُوٌّ مُّبِیْنٌ ۙ وَكَذٰلِكَ یُتَجَسَّیْكَ رَبُّكَ ۙ وَیَعْبَثُ بِكَ

جسک شیطان انسان کا دشمن و دشمن کھلا اور اس طرح غیبی لگا تھے تیرا رب اور کھلا لگا تھے

بے شک شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔ اور اس طرح جن لگا تھے تیرا رب اور کھلا لگا تھے باتوں کا

مَنْ تَأْوِيلُ الْحَادِيثِ وَبَيِّنُهُ	بَعَثَهُ عَلَيْكَ وَ عَلَى اِلْ يَتَقَوَّبُ كَمَا	سے	انجام	باقوں (کا)	اور پورا فرمایا	اپنا انجام	تھوہ	اور	ی	یاقوب کے گمراہی سے
انجام (یعنی خواہش کی تعمیل) اور پورا فرمائے گا اپنا انجام تھوہ پر اور یاقوب کے گمراہی پر بھی										
اَكْتَمَهَا عَلَى ابْنَيْكَ مِنْ قَبْلِ اِبْرَاهِيمَ وَاسْمُكَ اِنْ كُنْتُ عَلَيْنَا حَكِيمًا	اس نے پورا فرمایا اپنا انجام									
اس سے پہلے تیرے دو باپوں اس سے پہلے ابراہیم اور اسحق یقیناً تیرا پروردگار جانتے والا دانا ہے۔										
لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ ذَاخِرَةٍ لِّمَنْ يَّرْتَبِلُ ۝ اِذْ قَالَ لِیُوسُفَ وَ	چنگ ہیں میں یوسف اور اس کے بھائیوں									
چنگ یوسف وہاں کے بھائیوں (کے قصہ) میں (عبرت کی) آئی نشانیاں ہیں دریافت کرنے والوں کیلئے جب بھائیوں نے کہا کہ یوسف اور										
اُخْوَتُهُ اَحَبَّ اِلَىٰ اٰبَانَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ ۚ اِنَّ اٰبَاكَ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۝	اس کا بھائی زیادہ پیارا ہے ہمارے باپ کو ہم سے حالانکہ ہم ایک جھڑ ہیں یقیناً ہمارے والد (ایسا کرنے میں) کھلی غلطی کا شکار ہیں۔									
اَتُّنُوا یُوسُفَ اَوْ اُخْوَتُهُ اَرْضًا یُّحِلُّ لَكُمْ وَجْهَ اٰیَتِهِ وَتُكَلِّمُوْا مِنْ	قل کر ڈالو یوسف (کو) یا دور بیچک آؤ اسے کسی علاقہ (میں) تجا ہو جائے گا تمہاری طرف تمہارے باپ کا رخ اور ہو جائے									
بَعْدَهُ قَوْمًا صٰلِحِیْنَ ۝ قَالَ ثَابِرْ ۚ وَذٰلِكَ اَمْرٌ یُّؤَسِّرُ وَاَلْقُوْهُ	اس کے بعد قوم ایک کہا ایک کہنے والے (نے) ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا کہ چل کر یوسف (کو) (بلکہ) بیچک دوا سے									
فِی غَیْبَتِ الْجَبِ یَلْقٰهُ بَعْضُ السَّیَّارَةِ ۚ اِنْ كُنْتُمْ فٰعِلِیْنَ ۝ قَالُوا یٰ اٰبَاکَا	میں تاریک کو چھتری کی اضافیگے اسے کوئی راہ چنے مسافر اگر تم نے یوکر رہی ہے انہوں نے کہا لمے ہمارے باپ									
کئی گھر سے کوئی کی تاریک میں داخل ہوں گے کہ کوئی راہ چنے مسافر کرتے یوکر رہی ہے۔ (یہ بڑے کرنے کے بعد انہوں نے) (آکر) کہا کہ ہمارے باپ!										
مَا لَکَ لَا تَمٰنَا عَلٰی یُوسُفَ وَآثَا لَہٗ لَتُصْحَوْنَ ۝ اَرْسِلْہٗ مَعَنَا خَدًا	کیا ہو آپ کو آپ تمہاری فکر کرتے ہیں یوسف کے بارے میں حالانکہ ہم اچھے بے خبر خواہ آپ بھیجے اسے ہمارے ساتھ کل									
کیا ہو آپ کو آپ تمہاری نہیں کرتے ہیں یوسف کے بارے میں حالانکہ ہم تو اس کے بے خبر خواہ ہیں آپ بھیجے اسے ہمارے ساتھ کل										

يَزِيدُ	وَيَلْعَبُ	وَأَنَا لَهُ	لَاخِظُونَ ۝	قَالَ	إِنِّي لَيَحْزُنُنِي	أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ
کھانے بچے	اور کھیلے کرے	اور ہم	انکے	کہاں	آپ نے فرمایا	چک بچے غور دینا ہے کہ تم اسے لے جاؤ
تاکر قرب کھانے چھوڑ کھیلے اور (کئی غرض کیجئے) ہم اس کے نگہبان ہیں آپ نے فرمایا چک بچے غور دینا ہے یہ بات کہ تم اسے لے جاؤ						
وَأَخَانِي	أَنْ يَأْكُلَهُ	الذئبُ	وَأَلْتَمِسْ	عَنْهُ	غُلُوبُونَ	قَالُوا لَيْتَ
اور میں ڈرتا ہوں	کہ	کھا جائے اس کو	بھجریا	اور تم	اس سے	بے خبر ہو کہنے لگے
اور میں ڈرتا ہوں کہ کہیں کھا نہ جائے اس کو بھجریا اور تم (سیر و سفر کے باعث) اس سے بے خبر ہو کہنے لگے اگر						
أَكَلَهُ	الذئبُ	وَهُنَّ عَصَبَةٌ	إِنَّا إِذَا أَخْبِرُونَ	فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ	وَأَجْمَعُوا	
کھا جائے اسے	بھجریا	حالا کہ ہم	مشہور و معروف	باشہیم	توڑے دیاں کارہوئے	بہار پ اسے لے گئے اور سب نے یہ کہنا
کھا جائے اسے بھجریا حالا کہ ہم ایک مشہور و معروف ہیں باشہیم توڑے دیاں کارہوئے۔ بہار پ (بڑے سردار سے) لے گئے اور سب نے یہی طے کر لیا						
أَنْ يَجْعَلُوا	فِي غَيْبَتِ	الْحَبِ	وَأَوْحَيْنَا	إِلَيْهِ	لَتَشْكُنَنَّ لَهُمْ	بِأَرْحَمِهِ هَذَا
کہ	ذال میں اسے	میں	تاریک	کوسٹ کر دے	اور ہم نے وحی کی	انکی طرف کہ تم ضرور انھیں آگاہ کر دے ان کے محل سے اس
کڑال دینا اسے کسی گھر سے کوئی کی ہر ایک دشمن۔ اور (جس میں وقت) ہم نے اس کی طرف وحی کی (گھر یا محل) تم ضرور انھیں آگاہ کر دے ان کے محل سے اس						
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝	وَجَاءَهُ	آبَاهُمْ	عِشَاءَ	يَبْكُونَ ۝	قَالُوا يَا أَبَانَا	إِنَّا
اور وہ	نہیں سمجھتے	اور آئے	اپنے باپ کے پاس	عشاء کے وقت	گریہ ڈاری کرتے ہوئے	کہا پادری ہم
اس محل پر اور وہ (خبر سے بے غالی کو انہیں سمجھتے) اور آئے اپنے باپ کے پاس عشاء کے وقت گریہ ڈاری کرتے ہوئے۔ (اگر) کہا پادری ہم						
ذَهَبْنَا	لَسَكِينٍ	وَكَرِهْنَا	يُوسُفَ	عِنْدَ	مَتَاعِنَا	فَأَكَلَهُ الذئبُ وَمَا أَنْتَ
درا گئے	کہ وہ ڈکائی	نہیں	اور ہم چھوڑ گئے	یوسف (کو)	پاس	اپنے سامان کے کھا گیا اس کو
درا گئے کہ وہ ڈکائی نہیں اور ہم چھوڑ گئے یوسف کو اپنے سامان کے پاس (ہائے افسوس!) کھا گیا اس کو بھجریا اور آپ نہیں						
يُنُونٍ	لَنَا	وَلَوْ كُنَّا	صَادِقِينَ ۝	وَجَاءَهُ	عَلَى قَيْنِصَةٍ	يَدْمُ لَذِيذٍ
ہائیں گے	ہماری بات	اگرچہ ہم	چے	اور لے آئے	اس کی قیص	خون مجموعہ
ہائیں گے ہماری بات اگرچہ ہم چے ہیں۔ اور لے آئے اس کی قیص یہ مجموعہ خون کا کہ آپ نے فرمایا (فلاح کہتے ہو یوں نہیں) بلکہ						
سَوَّلَتْ	لَهُ	الْفُسْخُ	أَفْرَ ۝	فَعَصَّرَ	جَبِينُ	وَاللَّهُ السَّعْلُ
آرام دے کر دکھایا	تمہیں	تمہارے نقول (نے)	جڑ (کا)	نہر (کا)	جیل	اور اس کے (نے) عداگوں کا
آرام دے کر دکھایا تمہیں تمہارے نقول نے (اس نگین) جڑ (کا) نہر (کا) جیل اور اس کے (نے) عداگوں کا اس پر عجز بیان کرتے ہو۔						

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ	فَارْسَلَتْهُ	فَأَذْنُلُ	دَلُولُ	قَالَ يَبَشِّرُنِي هَذَا
اور آیا	ایک قافلہ	تو اہل قافلہ نے بھیجا	اچھا آکھس	اس نے لکایا
اپنا ذول دو کھارا تھا مڑو ہوا ۳۱				
اور (تھوڑی دیر بعد) ایک قافلہ آیا تو اہل قافلہ نے (پانی لانے کے لئے) کہا آپ کس چیز بھیجا اس نے لکایا اپنا ذول دو کھارا تھا مڑو ہوا				
عَلَمُ	وَأَسْرُوهُ	بِضَاعَتِهِ	وَالَّذِي	عَلَيْهِ
چم	اور انہوں نے بھیج دیا	حقانہ گئے ہوئے	اور اللہ	عرب جانے والا
جو کہہ رہے تھے اور انہوں نے ۳۲				
یہ (لکھنا) سوتا ایک چم انہوں نے بھیج دیا یہ حقانہ گئے ہوئے (پانی لانا) بھیج دیا ہے جو کہہ رہے تھے۔ اور انہوں نے ۳۲ یوسف اتھری				
بَشِيرٍ	بِحُسْنِ	دَرَاهِمَ	مَعْدُودَةٍ	وَكَاثِلُوا
قیمت	حقیر	درہم	چند	اور وہ تھے
اس میں سے دلچسپ کر کے والے اور کہا جس (نے) اسکو خریدا				
قیمت چند درہموں کے حقیر اور وہ (پیسے کی) اس میں کوئی دلچسپی نہیں رکھتے تھے۔ اور کہا اس شخص نے جس نے یوسف کو خریدا تھا				
مِنْ قِصْرٍ	لَا مَرَاتِلَ	أَكْثَرُ	مُتَوَبِّعُهُ	عَلَى
سے	اہل مصر	اپنی تندی (کو)	عزت و احترام سے اسے ٹھہراؤ	ٹھایا
یہ میں نفع پہنچائے یا ہم اسے جانیں فرزند				
اہل مصر سے (اپنی تندی کو عزت و اکرام سے اسے ٹھہراؤ) ٹھایا یہ میں نفع پہنچائے یا جانیں ہم اسے اپنا فرزند				
وَكَذَلِكَ	مَكَّنَا	يُوسُفَ فِي الْأَرْضِ	وَلِنُعَلِّمَهُ	مِن تَأْوِيلِ
اور یوں	ہم نے قرار بخشا	یوسف کو	میں	سرزمین میں
اور تاکہ ہم سکھادیں اسے کی تعبیر خوابوں				
اور یوں (اپنی حکمت کاملہ سے) ہم نے قرار بخشا یوسف کو (مصر کی) سرزمین میں اور تاکہ ہم سکھادیں اسے خوابوں کی تعبیر				
وَالَّذِي	عَالِبٌ	عَلَى أَقْرَبِهِ	وَلَكِنِ	أَكْثَرُ
اور اللہ	غالب	اپنے ہر کام پر	لیکن	اکثر
لوگ نہیں جانتے اور جب وہ بچپنے اپنے عین (کو)				
اور اللہ تعالیٰ غالب ہے اپنے ہر کام پر لیکن اکثر لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔ اور جب وہ بچپنے اپنے پورے عین کو				
أَيَّتَنَّهُ	حُمُومًا	وَعَلَمًا	وَكَذَلِكَ	فَجَزَى
تو ہم نے	مطافرنائی نہیں	نبوت	اور علم	اور نبی
ہم ایک جزا ہے جیسا بھلا کام کرنا اللہ کو اور پہلے سے بھلائی انہیں ۳۳ آپ				
تو ہم نے مطافرنائی نہیں نبوت اور علم اور نبی ہم ایک جزا ہے جیسا بھلا کام کرنے والوں کو۔ اور پہلے سے بھلائی انہیں وہ عورت				
فِي بَيْتِهَا	عَنِ انْفُسِهِ	وَعَلَّقَتْ	الْأَبْوَابَ	وَقَالَتْ
میں	کھڑک کر	آپ کو طلب برائی کرے	اور اس نے بند کر دیے	تمام دروازے
اور کہنے لگی بس آگئی جا آپ نے فرمایا خدا کی چم				
جس کو آپ نے طلب برائی کر کے بند کر دیا اس نے تمام دروازے بند کر دیے (میں نے) کھینچی اس کی بھی ہاتھ بند (کر دیے) فرمایا خدا کی چم				

۱۲	وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاقٍ	۱۳	أَحْسَنَ مَثْوًى ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝	۱۴	وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاقٍ
۱۵	وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاقٍ	۱۶	وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاقٍ	۱۷	وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاقٍ
(یہاں نہیں ہو سکا کہ وہ (خیر خاندان) میں رہے اس نے مجھے بڑی عزت سے ٹھہرایا ہے ویک خاندان نہیں پاتے۔ اور اس محبت					
۱۸	وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِمْ ۚ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ الشُّؤْرَ ۚ	۱۹	وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِمْ ۚ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ الشُّؤْرَ ۚ	۲۰	وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِمْ ۚ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ الشُّؤْرَ ۚ
اور وہ بھی قصہ کرتے اسکا اگر نہ دیکھ لیتے وہیل اپنے رب کی) میں ہوا تاکہ ہم دور کر دیں اس سے برائی اور					
نے قصہ کر لیا تھا ان کا اور وہ بھی قصہ کرتے اس کا اگر نہ دیکھ لیتے اپنے رب کی (روشن) دلیل میں ہوا تاکہ ہم دور کر دیں اس سے برائی					
۲۱	الْفِتْنَةِ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ۖ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ ۖ وَقَدَّتْ قَيْصُصَهُ	۲۲	الْفِتْنَةِ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ۖ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ ۖ وَقَدَّتْ قَيْصُصَهُ	۲۳	الْفِتْنَةِ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ۖ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ ۖ وَقَدَّتْ قَيْصُصَهُ
بے نیکی (کر) ویک وہ سے ہوا یہاں ہوا جس میں ہوا وہاں ہوا (دور دور) (کلیف) اور اس محبت نے چھڑا دیا اس کا کہ					
اور بے نیکی اور ویک وہاں سے ان بدول میں سے تھا جو جن لے گئے ہیں اور دونوں دروازے سے ہوا وہاں طرف اور اس محبت نے چھڑا دیا اس کا کہ					
۲۴	مِنْ ذُبُرٍ ۖ وَالْقِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ۖ قَالَتْ مَا جِئْتُمَنَّ مِنْ آرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا	۲۵	مِنْ ذُبُرٍ ۖ وَالْقِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ۖ قَالَتْ مَا جِئْتُمَنَّ مِنْ آرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا	۲۶	مِنْ ذُبُرٍ ۖ وَالْقِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ۖ قَالَتْ مَا جِئْتُمَنَّ مِنْ آرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا
مجھ سے اور (انفاق) ایسا ہوا کہ ان دونوں نے کہا ایسا اس کے خاوند کو روانے کے پاس جھٹ بول اچھی (میرے سر تاج اتار دینے)					
۲۷	إِنَّا أَنْ يَنْجَحَ ۖ أَوْ عَذَابُ الْكَافِرِينَ ۖ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي ۖ وَشَهِدَ	۲۸	إِنَّا أَنْ يَنْجَحَ ۖ أَوْ عَذَابُ الْكَافِرِينَ ۖ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي ۖ وَشَهِدَ	۲۹	إِنَّا أَنْ يَنْجَحَ ۖ أَوْ عَذَابُ الْكَافِرِينَ ۖ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي ۖ وَشَهِدَ
بگڑ کر کہ اسے قید کر دیا جائے یا اور عذاب (اس نے) آپ نے فرمایا اس نے) بہلا چاہا مجھے کہ مطلب برائی کرے اور کوئی دلی					
کیا سو ہے اس کی جوارہ کرے تیری بولی کے ساتھ برائی کا بگڑا کہ اسے قید کر دیا جائے یا (اسے) اور تاکہ خراب دیا جائے۔ آپ نے (جواب) فرمایا					
۳۰	شَهِدْتُ ۖ مَنْ أَهْلُهَا ۖ إِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۱	شَهِدْتُ ۖ مَنْ أَهْلُهَا ۖ إِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۲	شَهِدْتُ ۖ مَنْ أَهْلُهَا ۖ إِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ
ایک گواہ (نے) سے اس کے خاوندان (سے) اگر ہے اسکی نہیں پہنچی ہوئی سے آگے تو اس نے سچا کہا اور "					
(میں نے نہیں سچا) اس نے بہلا چاہا ہے مجھے کہ مطلب برائی کرے اور کوئی دلی ایک گواہ نے جو اس محبت کے خاندان سے تھا کہ چکو اگر یوسف کی					
۳۳	مِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۴	مِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۵	مِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ
سے مجھوں اور اگر ہے اسکی نہیں پہنچی ہوئی سے بچے تو اس نے جھوٹ بولا اور وہ					
نہیں آگے سے پہنچی ہوئی ہے اس نے کہا کہ وہ مجھوں میں سے ہے اور اگر اس کی نہیں پہنچی ہوئی ہو بچے سے جھوٹ بولا اور یوسف جوں میں					
۳۶	مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۷	مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ	۳۸	مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ قَيْصُصُهُ ۖ مِنْ ثَمَلٍ ۖ فَصَدَّقَتْ ۖ وَهُوَ
سے جوں بکراب اس نے نہیں سچا میں سے بچے اول ہی ویک یہ سے تم کا لوب					
سے۔ جس جب عز نے دیکھا اچرا یوسف کو کہ چھڑا ہوا ہے بچے سے تو بول اٹھا یہ سب تم غور قوں کا فریب ہے					

وَاتَّبَعْتُ	وَمِلَّةَ	آبَائِي	إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	فَاكَانَ	لَنَا	أَنْ	نُشْرِكَ
اور میں تو یہی ہی کیا	دین کا	لپٹا آپ دادا	ابراہیم	اور اسحاق	اور یعقوب کے	میں رہا	ہمارے لیے	کہ	ہم شریک ٹھہرائیں
اور میں تو یہی دین گیا ہے باپ دادا ابراہیم اسحاق اور یعقوب (علیہم السلام) کے دین کا نہیں رو دھارے لئے کہ ہم شریک ٹھہرائیں									
يَا	اللَّهُ	مَنْ	عَمِيَ	ذَلِكَ	مِنْ	فَضْلِكَ	عَلَيْنَا	وَعَلَى	الثَّالِثِينَ
اللہ کیساتھ	کسی چیز کو	=	=	سے	اللہ کا احسان	ہم پر	اور	لوگوں پر	لیکن
اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو یہ (توحید پر ایمان) تو اللہ تعالیٰ کا خاص احسان ہے ہم پر اور لوگوں پر لیکن									
أَكْثَرُ	الثَّالِثِينَ	لَا	يَشْكُرُونَ	يَصَاحِبِي	التَّجَنُّ	أَزْيَابُ	مُشْكِرُونَ	خَيْرُ	
بہت سے	لوگ	شکری نہیں بجالاتے	اے قید خانہ کے میرے دور نقول	کیا بہت سے	بہا ہوا	بہتر			
بہت سے لوگ اس احسان پر شکری نہیں لاتے۔ اے قید خانہ کے میرے دور نقول (یہ بتاتاؤ) کیا بہت سے جدا جدا پر بہتر ہیں									
أَمَرَ	اللَّهُ	الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ	فَمَا	تَعْبُدُونَ	مِنْ	دُونِهِ	إِلَّا	أَصْنَامًا
یا اللہ	ایک	(جو) سب پر غالب	نہیں	تم پر ہے	اس کے علاوہ	مگر	چند نام	جو رکھ لیے ہیں	
یا ایک اللہ جو سب پر غالب ہے، تم نہیں پوجتے اس کے علاوہ مگر چند ناموں کو جو رکھ لے ہیں تم نے									
أَنْتُمْ	وَأَبَاؤُكُمْ	فَمَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	بِهِمَا	مِنْ	سُلْطَانٍ	إِنْ	الْحُكْمُ
تم (نے)	اور تمہارے باپ (نے)	نہیں	اُناری	اللہ نے	ان کیلئے	کوئی دلیل	نہیں	تم	سوائے اللہ کے
اور تمہارے باپ (نے) نہیں اُناری اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے کوئی دلیل نہیں ہے تم (کا اعتبار کی) اس لئے اللہ تعالیٰ کے پاس ہے چمک دیا ہے کسی کی									
تَعْبُدُوا	إِلَّا	إِيَّاهُ	ذَلِكَ	الَّذِينَ	الْقِيَمَةُ	وَكُنْ	أَكْثَرُ	الثَّالِثِينَ	لَا
عبادت کرو	بجز	انکے	یہی	دین تم	لیکن	بہت سے لوگ	نہیں جانتے		
عبادت نہ کرو بجز اس کے سبکی دین تم ہے لیکن بہت سے لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔									
يَصَاحِبِي	التَّجَنُّ	أَمَّا	أَحَدُكُمَا	فَيَسْتَقِي	رَكْبَةً	خَصْرًا	وَأَمَّا	الْآخَرُ	
اے میرے دوست	قید خانہ (کے)	جو تم میں سے ایک	پایا کرے گا	اپنے مالک (کو)	شراب	اور دوسرا			
اے قید خانہ کے میرے دوست تمہارا (اب خواہوں کی تعبیر سنو) تم میں سے ایک (یعنی پہلا) تو پایا کرے گا اپنے مالک کو شراب لیکن دوسرا									
فَيَصْلُبُ	فَتَأْكُلُ	الظِّلْمَ	مِنْ	رَأْسِهِ	فَهِيَ	الْأَمْرُ	الَّذِي	فِيهِ	تُسْتَفْتَيْنِ
سوئی دیا جائیگا	کھا نہیں گے	پرندے	اس کے سر سے	ہو چکا	فیصلہ	اس بات کا جس کے پاس میں	تم دریافت کرتے ہو		
سوئی دیا جائے گا اور (نوحی) کھا نہیں گے پرندے اس کے سر سے (اُٹھ) لیٹھلے ہو چکا اس بات کا جس کے تعلق تم دریافت کرتے ہو۔									

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاسٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ فَانْسِبْهُ الشَّيْطَانُ	اِنَّہٗ کَیْجَ فَنَجَّہَا اَذْکُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّکَ	اِنَّہٗ کَیْجَ فَنَجَّہَا اَذْکُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّکَ	اِنَّہٗ کَیْجَ فَنَجَّہَا اَذْکُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّکَ	اِنَّہٗ کَیْجَ فَنَجَّہَا اَذْکُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّکَ	اِنَّہٗ کَیْجَ فَنَجَّہَا اَذْکُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّکَ
اور کہا میں نے اسے جسکے پاس میں آپ کو بھیج رہا تھا کہ وہ کہات پہنچا گاں وہاں سے میرا ذکر کرنا ہاں اپنے آپ کا کہنا فراموش نہ رہے شیطان (خ)					
اور کہا (یوسف علیہ السلام) نے اسے جس کے بارے میں آپ کو یقین تھا کہ انجیلات پاجائے گاں وہاں سے کہ میرا ذکر کرنا ہے آقا کے پاس بھیج فرما دیا کہ					
ذَکُرْ مَیْرَہٗ	فَلَکَیْثٌ فِی السَّجِّینِ یَضَعُ سَیْنِیْہٗ	وَقَالَ الْمَلِکُ اِنِّیْ اَرٰی سَبْعَ			
کہ وہ ذکر کرے اپنے بادشاہ کے پاس بہتر آپ کی طرف ہے قید خانہ میں کی سال اور کہا بادشاہ (خ) کہیں دیکھتا ہوں سات					
ربا سے شہطان نے کہ وہ ذکر کرے اپنے بادشاہ کے پاس پس آپ کی طرف سے بے قید خانہ میں کی سال (و) کہو میرا ایک روز (یا) بادشاہ نے کہا کہ میں (خواب					
بَقَرَاتٍ وَحَمَلَانَ یَأْکُلُهُنَّ سَبْعَ عَجَائٍ	وَسَبْعَ سُبُلَاتٍ خَضِرٍ وَّاٰخَرَ				
گائیں موٹی تازی کھاری ہیں انہیں سات دہلی گائیں اور سات خوشے سبز اور دوسرے					
میں کیا کہ دیکھتا ہوں سات گائیں جس موٹی تازی کھاری ہیں انہیں سات دہلی گائیں اور سات سبز خوشے ہیں اور دوسرے					
یَسِیْرٌ	یَا اَیُّهَا الْمَلٰٓئِکَةُ اَتُوحٰی فِی رَءْیَاِیْ اِنْ کُنْتُمْ لِلرَّءْیَاِیْ تَعْبُرُوْنَ				
خفگ سو کھے ہوئے اسے بار بار! بتاؤ مجھے ہاں میں میرے خواب کے اگر تم ہو خوابوں کی تعبیر بتا کرے					
سات خفگ سو کھے ہوئے اسے بار بار! بتاؤ مجھے میرے خواب کی تعبیر اگر تم خوابوں کی تعبیر بتا کرے ہو۔					
قَالُوْا اٰمَنَّا بِاٰحْلَامِہٖ	وَمَا کُنْ بِشَاوِیْلِ الْاَحْلَامِ بِغُلَامِیْنَ	وَقَالَ			
انہوں نے کہا پریشان خواب اور نہیں ہم تعبیر پریشان خوابوں کی جائے والے اور بولا					
اور بار بول لے کہا (اے بادشاہ) یہ خواب پریشان ہیں اور ہم پریشان خوابوں کی تعبیر جانے والے نہیں۔					
الَّذِیْ نَحْنَا مِنْہُمْۤ اَدَاکُمْۤ اَعَدَّۤ اٰتَاۤیْتُمْکُمْ بِشَاوِیْلِہُمْۤ	فَاَنسَلُوْا				
وہ جو آپ کا ان سے اور اسے یاد آئی بعد ایک عرصہ میں بتا ہوں میں انکی تعبیر مجھے ہانے دیجیے					
اور اس وقت (یوسف علیہ السلام) نے کہا (یوسف) اے بادشاہ! اے یوسف! یہاں ایک عرصہ بعد میں بتا ہوں میں اس خواب کی تعبیر مجھے (تو) بتا دے					
یُوسُفُ اِنَّہٗ اَصْدَقُیْ اَقْبَتَا فِی سَبْعِ بَقَرَاتٍ وَحَمَلَانَ یَأْکُلُهُنَّ سَبْعَ					
اے یوسف! اے صدیق! بتائیے میں ہاں میں سات گائیں موٹی تازہ کھاری ہیں انہیں سات					
جانے دیجئے اے یوسف! اے صدیق! بتائیے میں (اس خواب کی تعبیر) کہ سات موٹی تازہ گائیں ہیں کھاری ہیں انہیں سات					
عَجَائٍ وَّسَبْعَ سُبُلَاتٍ خَضِرٍ وَّاٰخَرَ یَسِیْرٌ	لَعَلَّی اَرْجِعُ اِلَی النَّاسِ				
لاغر اور سات خوشے سبز اور دوسرے خفگ تاکہ میں واپس جاؤں لوگوں کی طرف					
لاغر گائیں اور سات خوشے ہیں سبز اور دوسرے (سات خوشے) خفگ تاکہ میں آپ کا جواب لے کر لوگوں کی طرف					

لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿۱۰﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ

شاید وہ (آپ کے علم و فضل کو) جان لیں۔ آپ نے فرمایا تم کاشت کرو گے سات سال حسب دستور تو جو تم کاٹو گے

شاید وہ (آپ کے علم و فضل کو) جان لیں۔ آپ نے فرمایا تم کاشت کرو گے سات سال تک حسب دستور تو جو تم کاٹو گے

فَذَرُّوهُ فِي سُبُلِهِ ۖ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿۱۱﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنَ الْبَعْدِ ذَلِكَ

اسے رہنے دو (خوشوں میں مگر تھوڑا سا) ضرورت کے لئے نکال لو جسے تم کھاؤ۔ پھر آئیں گے اس کے بعد

اسے رہنے دو (خوشوں میں مگر تھوڑا سا) ضرورت کے لئے نکال لو جسے تم کھاؤ۔ پھر آئیں گے اس (خوشحالی) کے بعد

سَبْعَ سِنِينَ وَشِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهَا يَحْصِنُونَ ﴿۱۲﴾

سات بہت سخت کھا جائیں گے جو تم نے پہنچ کر کھا ہوگا ان کیلئے مگر تھوڑا سا اس سے جو تم محفوظ کرو گے

سات (سال) بہت سخت کھا جائیں گے جو ذخیرہ تم نے پہنچ کر کھا ہوگا ان کے لئے مگر تھوڑا سا جو تم محفوظ کرو گے۔

ثُمَّ يَأْتِي مِنَ الْبَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْرِضُونَ ﴿۱۳﴾

پھر آئے گا اس کے بعد ایک سال جس میں بیدار سا یا بچا لوگوں (کیلئے) اور اس میں وہیں نکالیں گے

پھر آئے گا اس عرصہ کے بعد ایک سال جس میں بیدار سا یا جانے گا لوگوں کے لئے اور اس سال وہ (بچوں کا) اس نکالیں گے۔

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَىٰ فِي مَنَامِي جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ

اور کہا بادشاہ (نے) اے آئندہ سے پاس نہیں پس جب اسے پاس آیا قصہ آپ نے فرمایا لوٹ جاؤ پاس اپنے بادشاہ کے

(پہنچنے والے) بادشاہ کے کہا (فرما) اے کاشکے میرے پاس میں جب (فرمان شعی) کے کہان کے پاس قصہ یا (فرما) آپ نے فرمایا لوٹ جاؤ پاس

فَسَلِّطْ لَهُ مَتَابَنَ الْيَسَوةَ الَّتِي ظَنَنْتَ أَن يَدْرِيَنَّ إِن رَّبِّي يَكِيدُ هُنَّ

اور اس سے یہ کہو حقیقت حال کا تھی (مردوں کی) جنہوں نے کاشکے دالے تھے اپنے ہاتھ بے شک میرا ہوا کہ ان کے کہ فریب سے

بادشاہ کے پاس اور اس سے یہ کہو حقیقت حال کا تھی ان مردوں کی جنہوں نے کاشکے دالے تھے اپنے ہاتھ بے شک میرا ہوا کہ ان کے کہ فریب سے

عَلَيْهِمْ ﴿۱۴﴾ قَالَ مَا خَطْبُكِ إِذْ رَأَوْنِي يُوسُفُ عَنِ نَفْسِهِ

خوب آگاہ بادشاہ نے پوچھا کیا معاملہ ہوا تمہارا جب تم نے یوسف کو پہلا یا (فرما) یوسف (کی) مطلب برادری کیلئے

خوب آگاہ بادشاہ نے (ان مردوں کو) پوچھا کیا معاملہ ہوا تمہارا جب تم نے یوسف کو پہلا یا (فرما) یوسف (کی) مطلب برادری کے لئے (یکساں زبان)

فَلَن حَاشَ بَلَدُ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ اِقْرَأْتُ الْعَزِيزَ

یوں لیں حاشا اللہ نہیں معلوم ہوئی کہیں تو اس میں ذرا برائی مزاج کی یہی (کو بارے کے ضد نہ رہا) کہنے لگی

یوں لیں حاشا اللہ نہیں معلوم ہوئی کہیں تو اس میں ذرا برائی مزاج کی یہی (کو بارے کے ضد نہ رہا) کہنے لگی

أَفِي	الْكَيْلِ	وَأَنَا	خَيْرُ	الْمُتَزَلِّينَ	فَلَنْ	لَوْ كُنْتُ	بِهِ	فَلَا كَيْلَ	لَكُمْ
پورا پورا کر دیتا ہوں	میزان	اور میں	بہتر	میزان نور	اور اگر	تم میرے پاس نہ آئے	اسے	کوئی پیمانہ ہوگا	تمہارے لیے
پیمانہ پورا پھر کر دیتا ہوں اور میں کتنا بہتر میزبان نور ہوں۔ اور اگر تم اس نہ لے آئے میرے پاس تو (من لو) کوئی پیمانہ تمہارے لیے ہے									
عِنْدِي	وَلَا تَقْرَبُونِ	قَالُوا	سَتَأْرَوْدُ	عَنْهُ	أَبَاهُ	وَأَنَا	لِلْفُجْعَانِ	وَأَنَا	لِلْفُجْعَانِ
میرے پاس	اور تم میرے قریب نہ آؤ گے	دو لوں	میرا ضرور مطالبہ کریں گے	اس شخص	اپنے باپ (سے)	اور ہم	خود ہوا کریں گے	اور	میرے پاس نہیں
اور تم میرے قریب نہ آؤ گے۔ دو لوں میرا ضرور مطالبہ کریں گے۔ کئے کیجیے اس شخص کے باپ سے اور ہم ضرور ہوا کریں گے۔ اور									
قَالَ	إِفْتِيدُوهُ	أَجْعَلُوا	بِضَاعَهُمْ	فِي رَحَالِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَعْرِفُونَهَا	إِذَا انْقَلَبُوا		
آپ نے فرمایا	اپنے غلاموں کو	دیکھو	ان کا سامان	ان کی خوریوں میں	تاکہ وہ	اسے پہچان لیں	جب وہ لوٹیں		
آپ نے فرمایا اپنے غلاموں کو (دیکھو) ان کا سامان (جس کے خوشیوں نے ظفر غلامان کی خوریوں میں رکھ دیا ہے) پہچان لیں جب وہ لوٹیں									
إِلَى	أَهْلِيهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	فَلَمَّا	رَجَعُوا	إِلَى	أَيِّهِمْ	قَالُوا	يَا أَبَاهَا
پاس	اپنے گھروں (کو)	شاید وہ	لوٹ کر آئیں	پھر جب	(وہ) لوٹے	پاس	اپنے باپ (کے)	عرض کرنے لگے	اے ابا میرے چچا
اپنے گھروں کے پاس بتا دیں لوٹ کر آئیں۔ پھر جب وہ لوٹے اپنے باپ کے پاس عرض کرنے لگے اے ہمارے چچا (بزرگوار)									
مِنْهُ	وَمِنَّا	الْكَيْلِ	فَأَرْسِلْ	مَعَنَا	أَحَدًا	يَكْتَلُنْ	وَأَنَا	لَهُ	لِحِفْظُونِ
روک دیا گیا ہے	میں سے	میزان	سو بھیجے	ہمارے ساتھ	ایک (کو)	میزان لیں	اور ہم	حفاظت	اس کی
روک دیا گیا ہے ہم سے علاوہ (اور ہمارے) بھیجے ہمارے ساتھ ہمارے (میزان) کو تاکہ ہم غلاموں کی اور ہم حیفان کی گواہی کریں گے آپ نے (جدا)									
عَلَى	أَمْنِكُمْ	عَلَيْهِ	إِلَّا	كَمَا	أَمَرْتُمْ	عَلَى	أَخِيهِ	مِنْ قَبْلُ	قَالَ
کے پاس	آپ کے پاس	میں سے	بجز	جیسے	آپ نے حکم دیا	اپنے	اپنے	پہلے	فرمایا
فرمایا آپ کے پاس آپ کے پاس کے پاس میں نے حکم دیا تھا اس کے پاس سے پہلے کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے									
وَهُوَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ	وَلَمَّا	فَكَتَحُوا	مَتَاعَهُمْ	وَجَدُوا	بِضَاعَهُمْ	رَدَّتْ	
اور وہ	زیادہ	مہربان ہے	اور جب	انہوں نے کھولا	اپنا سامان	انہیں	دیکھا	ان کا مال	واپس لوٹا دیا گیا ہے
اور وہ زیادہ مہربان ہے (مہربانوں میں) اور جب انہوں نے کھولا اپنا سامان انہیں دیکھا ان کا مال انہیں واپس لوٹا دیا گیا ہے (ترجیب دینے کے لیے)									
إِلَيْهِمْ	قَالُوا	يَا أَبَاهَا	مَا تَبِعُنِي	هَذِهِ	بِضَاعَتُنَا	رَدَّتْ	إِلَيْنَا	وَنَبِيدُ	أَهْلُنَا
انہیں	کہنے لگے	اے ابا میرے چچا	میں اور کیا کرتے ہیں	یہ	ہمارا مال	لوٹ کر دیا گیا ہے	ہماری طرف	اور ہم	خود ہوا کریں گے
کہنے لگے اے ہمارے چچا (میرے) ہم اور کیا کرتے ہیں یہ ہمارا مال بھی لوٹ کر دیا گیا ہے ہماری طرف (اور انہیں ساتھ ساتھ اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے اس کے پاس میں سے)									

وَحَفَظًا ۝ اِنَّا وَكْرَدَاۤءُ كَيْۤنٍ بَعِيۡرٌ ذٰلِكَ كَيْۤنٌ يَّبۡسُۡءُ ۝ قَالَ لَنْ اُنۡصِلَہٗ

اور رکھوالی کرینگے اپنے بھائی (کی) اور مہندی لینگے بوجہ ایک باندہ (کا) ۝ غلام بہت حقارتاً آپ نے کہا ہرگز نہیں بچھوں گا۔ اور رکھوالی کریں گے آپ بھائی کی اور مہندی میں سے ایک طرف کو جو چاہے۔ آپ نے کہا میں ہرگز نہیں بچھوں گا۔

مَعَلَمٌ حَتّٰی لَوۡثُوۡنٌ مَّوۡثِقًا ۝ فَمِنۡ اللّٰہِ لَنَاصِتٌۢ بِیۡہٗ ۝ اَلَا اِنَّ یُحَاطَ بِکُمۡ فَلَمَّا

نہایت دور (کہ) کہ قہر شاہ بعد ہوتا کیا گیا اور اٹھ اٹھ کر سے کہ قہر لے گا کہ سر پہاں کرے کہ میں نے کہا میں ہرگز نہیں بچھوں گا۔ اور جب قہر سے راتھ پہاں تک کہ کہ قہر سے راتھ بعد ہوتا کیا گیا اور اٹھ اٹھ کر سے کہ قہر لے گا کہ سر پہاں کرے کہ میں نے کہا میں ہرگز نہیں بچھوں گا۔ اور جب

اَلُوۡہُ مَوۡثِقَہٗمۡ ۝ قَالَ اللّٰہُ عَلٰی مَا تَشۡتَوٰنَ وَکَیۡلٌ ۝ وَقَالَ یٰۤیۡنٰی لَا تَدْخُلُوۡا

دولت کے پاس اپنا ہتھ بندہ آپ نے فرمایا اللہ (اس پر جو) ہم کو رکھ رہے ہیں کہ وہ آپ نے کہا میں ہرگز نہیں بچھوں گا۔ اور جب دولت کے پاس اپنا ہتھ بندہ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جو ہم کو رکھ رہے ہیں اس پر گواہ ہے۔ اور آپ نے کہا میں ہرگز نہیں بچھوں گا۔ اور جب

مِنۡۢ بَابِ رَّوَادِہٖ ۝ وَادۡخُلُوۡا مِنْ اَبۡوَابِ فَتَحۡرِقُوۡہَا ۝ وَمَا عَنِیۡ عَنۡکُمۡ

سے ایک دروازہ بلکہ داخل ہونا سے دروازوں مختلف اور نہیں فائدہ پہنچا سکتا میں قسمیں ایک دروازہ سے بلکہ داخل ہونا مختلف دروازوں سے اور نہیں فائدہ پہنچا سکتا میں قسمیں

فَمِنۡ اللّٰہِ مِنْ شَیۡءٍ اِنْ اَحۡکَمۡ اِلَیۡہٗ ۝ عَلَیۡہِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَیۡہٗ فَلِیَتَوَكَّلِ

سے اللہ کی قسم سے کچھ بھی نہیں ہے حکم کر اللہ تعالیٰ کے لئے اسی میں نے توکل کیا ہے اور اسی پر توکل کرنا چاہئے اللہ تعالیٰ کی قسم سے کچھ بھی نہیں ہے حکم کر اللہ تعالیٰ کے لئے اسی میں نے توکل کیا ہے اور اسی پر توکل کرنا چاہئے

اَلۡتَوَكَّلُوۡنَ ۝ وَلَکِنَّا دَٰخِلُوۡا مِنْ حَیۡثُ اَرۡفَعۡمۡ ۝ اَبۡوۡہُمۡ نَٰکِلٰنَ یَغۡفٰی عَنۡہُمۡ

توکل کرو تمہارے (کہ) اور جب وہ داخل ہوئے جس طرح حکم دیا تھا انہیں ان کے باپ (سے) وہ نہیں تھا فائدہ پہنچا سکتا انہیں توکل کرنے والوں کو اور جب وہ (مصر میں) داخل ہوئے جس طرح حکم دیا تھا انہیں ان کے باپ نے۔ وہ نہیں فائدہ پہنچا سکتا تھا انہیں

فَمِنۡ اللّٰہِ مِنْ شَیۡءٍ اِلَّا حَٰجَۃٌ فِیۡ نَفۡسِ یَعۡقُوۡبَ ۝ قَضٰہَا ۝ وَاِنَّہٗ لَذٰوۡعِلۡمٍ

سے اللہ کی قسم سے کچھ بھی نہیں ہے (یا قاضی مدبر) ایک خیال تھا نفس یعقوب میں جسے انہوں نے پورا کیا اور بیک و صاحب م تھے اللہ کی قسم سے کچھ بھی نہیں ہے (یا قاضی مدبر) ایک خیال تھا نفس یعقوب میں جسے انہوں نے پورا کیا اور بیک و صاحب م تھے

لَمَّا عَلِمۡہٗ ۝ وَلَکِنۡ اَکۡثَرُ النَّٰسِ لَا یَعۡلَمُوۡنَ ۝ وَلَکِنَّا دَٰخِلُوۡا عَلٰی یُوۡسُفَ

بوجا سیکھو ہم نے سکھا دیا تھا انہیں لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے اور جب پہنچے یوسف کے پاس بوجا سیکھو جو ہم نے سکھا دیا تھا انہیں لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ اور جب پہنچے یوسف (علیہ السلام) کے پاس

اَوَّی	اِلَیْہِ	اَخَاہُ	قَالَ	اِنِّیْ	اَنَا اَحْوَكُ فَلَا	تَتَّبِعُنِ بِمَا	كَانُوْا یَعْمَلُوْنَ
انہوں نے جگہ دی	اپنے پاس	اپنے بھائی (کا)	اسے فواد ایک	میں تمہارا بھائی	پس نہ	تو فرود ہو	ان پر
تو یہ	سب نے جگہ دی	پاس اپنے بھائی کو	(نہ)	سے فرمایا میں تمہارا بھائی	ہوں نہ فرود ہو	(ان حرکتوں پر)	جو یہ کیا کرتے تھے۔
فَلَمَّا	جَعَلُوْهُ	بِیْہَا زَوْجًا	جَعَلَ	السَّقَایَۃَ فِی رَحْلِ	اَخِیْہِ	ثُمَّ اَذِنَ	مَوْذُنًا
پھر جب	فرام کر دیا انھیں	ان کا سامان	نکھایا	بیالہ	میں خورشی	اپنے بھائی (کی)	پھر
پھر جب	فرام کر دیا انھیں	ان کا سامان	(خوراک)	تو رکھ دیا (دینا)	بیالہ اپنے بھائی کی خورشی میں	پھر پکڑا ایک پکارنے والا	
اَلِیْہَا الْعِیْرُ	اَلْکَمَ لِرَبِّیْنِ	قَالُوْا	وَاقْبَلُوْا	عَلِیْہِمْ	فَاِذَا	نَقَعُوْا دُونَ	قَالُوْا
اسے	قادر والا	باشیر	چور (دو)	دو لے	درا تمہارے ساتھ تھے	ان کی طرف	کوئی چیز
اسے قادر والا	باشیر	چور ہو۔	(حیرت زدہ ہو کر)	کوہ لے	درا تمہارے	دو ان کی طرف	کوئی چیز تم نے تم کی ہے
نَقَعُوْا	صَوَاعَ الْمَلِکِ	وَلَمِنْ	جَاوِہِ	جُنُبِ عِیْرِ	وَ اَنَا	یَہ	رُعِیْمٌ
ہم نے تم کیا ہے	بیالہ	بادشاہ (کا)	اور دو	لے گا اسے	بارشتر	اور میں اسکا	ضامن
ہم نے تم کیا ہے	تم کیا ہے	بادشاہ کا	اور دو	مض	جو سمجھانے	گا	(اور انعام)
کَالُوْہُ لَقَدْ عَلِمْتُمْ	فَلَا جُنَاحَ	لِیْکُمْ	فِی الْاَرْضِ	وَمَا کُنَّا	سِرْقِیْنِ	قَالُوْا	
خدا کی قسم	تم خوب جانتے ہو	ہم نہیں آئے	کفر ہو پا کر	زمین میں	اور نہ ہی ہم	چوری بیش	خدا سے کہا
خدا کی قسم	تم خوب جانتے ہو	کہ ہم (یہاں) اس لئے نہیں آئے	کہ فساد برپا کریم	زمین میں	اور نہ ہی ہم	چوری بیش ہیں۔	خدا (جس نے کہا)
فَمَا	جَزَاؤُکَ	اِنْ	کُنْتُمْ	کَذٰبِیْنَ	قَالُوْا	جَزَاؤُکَ	مَنْ
پھر کیا	انکی سزا	اگر	تم ہو	جھوٹے	انہوں نے کہا	اس کی سزا	میں (کے)
پھر اس کی	کیا سزا ہے	اگر تم جھوٹے ثابت ہو جاؤ۔	انہوں نے کہا	کہ اس کی سزا یہ ہے	کہ جس کے سامان میں یہ بیالہ		
فِی رَحْلِہِ	فَقَوَّ	جَزَاؤُکَ	کَذٰلِکَ	فَجَزٰی	الظَّالِمِیْنَ	فَبَدَا	بَاَوْعِیْہِمْ
سامان میں	پس وہی	اس کا بدلہ	اسی طرح	ہم سزا دیا کرتے ہیں	ظالموں کو	پس شروع کی	ان کے سامانوں کی
دستیاب ہو تو وہ خود ہی اس کا بدلہ ہے	ایسی طرح	ہم سزا دیا کرتے ہیں	ظالموں کو۔	پس حاشی	پہلی شروع کی ان کے سامانوں کی		
قَبْلَ	وَعَا	اَخِیْہِ	ثُمَّ	اسْتَخْرَجْنٰہَا مِنْ	وَعَا	اَخِیْہِ	کَذٰلِکَ
پہلے	سامان	ان کے بھائی (کے)	آخر کار	نکال لیا وہ بیالہ	سے	خورشی	ان کے بھائی
یوسف کے بھائی کے سامان کی حاشی سے	پہلے	آخر کار نکال لیا وہ بیالہ	اس کے بھائی کی خورشی سے	یوسف کی ہم نے یوسف کے لئے			

مَا كَانَ لِأَهْلِهَا فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشْكُرَ اللَّهُ نَزَلَهُ ذَرَجَاتٍ

نہیں تھے کہ کوئی ایسا ہو جس میں بادشاہ کے قانون میں مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ چاہے ہم بلند کر دیتے ہیں اور ہے

مَنْ يَشَاءُ وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ ذِي الْعَرْشِ عَالِمٌ إِنَّ يَتِمُّ فَقَدْ سَوَّىٰ

جن (کو) چاہے میں اور رتہ بر صاحب علم اور رتہ بر صاحب علم ہوتا ہے۔ بھائی بولے اگر اس نے چوری کی ہے چنگ چوری کی تھی

أَخْرَجَهُ مِنْ قَبْلِ فَاسْرَحَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَيِّدْهَا لَهُمْ قَالَ أَلَمْ

اُسکے بھائی نے بھی اس سے پہلے میں چھاپا یا اس بات کو یوسف (نے) اپنے قیام میں اور نہ ظاہر کیا اسے ان پر کہا تم

شَرُّ هَٰؤُلَاءِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَكْفُرُونَ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَكَ آتَا

برائی (جو) اور اللہ خوب جانتا ہے جو تم بیان کر رہے ہو وہ کہنے لگے اے عزیز! بے شک اس کا آپ

شَيْئًا كَبِيرًا قَدْ أَحَدًا نَكَرًا إِنْ أَتَاكَ مِنْ الْمُحْسِنِينَ قَالَ

بڑا کامیاب میں کچھ نہیں ہم میں کسی ایک (کو) اگلی تک ایک ہم تجھے دیکھتے ہیں سے نیکو کاروں آپ نے کہا

نَعَادَ اللَّهُ أَنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدَا مَتَاعًا جَدِيدًا إِنْ أَتَاكَ الظُّلُمُوتُ

ہم خدا کی پندہا کرتے ہیں کہ کچھ نہیں ہم مگر اسکو ہم نے پایا اپنا سامان جس کے پاس اور ہم ظالم ہو گئے

فَمَا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ

پھر صبر وہاں سے آگے آگے چاکر کرنے لگے سرگوشی کہا (کے بیٹے) کیا تم نہیں جانتے (کہ) ایک تمہارے اپنے

دَا أَخَذَ عَلَيْهِمْ مَوْلَانَا مِنْ اللَّهِ وَ مِنْ قَبْلِ فَافْرَطُمْ فِي يُوسُفَ لَنْ

حقیق لیا تھا تم سے اور جو تمہارا لیا تھا سے اللہ (کا نام) اور (ایسا) پہلے جو زیادتی تم پر کئے تھی میں یوسف کے سب سے

لَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ

یوسف کے سب سے اور جو تمہارا لیا تھا سے اللہ (کا نام) اور (ایسا) پہلے جو زیادتی تم پر کئے تھی میں یوسف کے سب سے

فَمَا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ

پھر صبر وہاں سے آگے آگے چاکر کرنے لگے سرگوشی کہا (کے بیٹے) کیا تم نہیں جانتے (کہ) ایک تمہارے اپنے

دَا أَخَذَ عَلَيْهِمْ مَوْلَانَا مِنْ اللَّهِ وَ مِنْ قَبْلِ فَافْرَطُمْ فِي يُوسُفَ لَنْ

حقیق لیا تھا تم سے اور جو تمہارا لیا تھا سے اللہ (کا نام) اور (ایسا) پہلے جو زیادتی تم پر کئے تھی میں یوسف کے سب سے

لَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ كَمَا تَقَامُ سِوَا اللَّهِ

یوسف کے سب سے اور جو تمہارا لیا تھا سے اللہ (کا نام) اور (ایسا) پہلے جو زیادتی تم پر کئے تھی میں یوسف کے سب سے

فَمَا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ

پھر صبر وہاں سے آگے آگے چاکر کرنے لگے سرگوشی کہا (کے بیٹے) کیا تم نہیں جانتے (کہ) ایک تمہارے اپنے

أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْتِيَ لَبَنَیَّ أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَیْ وَهُوَ خَیْدُ الْحَیْکِیْنِ ۝

میں چھوڑ کر (نکل کر) بہت جگہ کہ اہلقت (نہاں) مجھے سمجھو باپ! یہاں تو اللہ میرے اور " " قوم فیصلہ کرنے والا ہے۔
 شہر تو نہیں چھوڑیں گا اس دشمن کو جب تک کہ اہلقت نہ دیکھ لے میرے باپ یا فیصلہ فرمائے اللہ تعالیٰ میرے لئے اور وہ تمام فیصلہ کرنے والوں سے بہتر ہے۔

رَاجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَقَدْ شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا

قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِیْنَ ۝ وَنَسِیَ الْقَرْيَةَ الَّتِیْ كُنَّا فِيهَا وَ

ہمیں علم تھا اور ہمیں غیب کی خبریں بھی نہیں تھیں۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

الْعِیْرَ الَّتِیْ أَقْبَلْنَا فِيهَا ۚ ذَآئِكَ لَظُهُورٌ ۚ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ

تھا۔ (ہم نے) اس قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَبِیْنٌ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِیَنِیْ بِهِمْ حَبِیْبًا ۚ أَلَمْ نَقُلْ لَهُمْ

یہ بات اب میرا نصیب ہے۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

الْحَکِیْمُ ۚ وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰأَسْفَىٰ عَلَىٰ یُوسُفَ ۚ وَابْتَغَتْ عَيْنُهَا

یہ بات اب میرا نصیب ہے۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

مِنْ الْحُزْنِ ذَٰلِكَ كَظِیْمٌ ۚ قَالُوا كَلَّا لَوْ لَمْ تَنْتَوِا زَكَرَ یُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ

ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْفَٰكِیْنِ ۚ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثْنِیْ وَحُزْنِیْ

یہ بات اب میرا نصیب ہے۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔
 ہم نے (اپنے) قوم کو واپس بلانے کا کہنا کہ ہم نے اس کا شہادت کرنا نہیں چاہتا۔

إِلَى اللَّهِ وَاعْلَوْ مِنْ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ يَبْنِيْ اَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا

خدا کی بارگاہ میں اور میں جانتا ہوں (طرف سے) اللہ کی جو تم نہیں جانتے اے میرے چچا! اور سرسرا لگاؤ

خدا کی بارگاہ میں اور میں جانتا ہوں اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو تم نہیں جانتے۔ اے میرے چچا! جاؤ اور سرسرا لگاؤ

مِنْ يُوسُفَ وَآخِيهِ ۝ وَلَا تَأْكُسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنْ رُوحِ اللَّهِ

کا یوسف اور اس کے بھائی (کا) اور بھائی نہ ہو جاؤ سے رحمت الہی بلاشبہ! بھائی نہیں ہوتے سے رحمت الہی

یوسف کا اور اس کے بھائی کا اور بھائی نہ ہو جاؤ رحمت الہی سے، بلاشبہ! بھائی نہیں ہوتے رحمت الہی سے

إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ۝ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسْنَا وَأَهْلُنَا

مگر لوگ (کافر) بلکہ وہی (کافر) آپ کے پاس (نہیں) مگر اسے (نہیں) بھائی ہے میں (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

مگر کافروں۔ مگر جب وہ میرے (یوسف علیہ السلام) کے پاس تو انہوں نے عرض کی اے عزیز! بھائی ہے میں اور ہمارے اہل خانہ کو

الْقَرْ وَهَيْتَا بِمَضَاعِقِ فَرْجَةٍ قَاوِفَ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ

مسیحیت اور ہم لے آئے ہیں (نہیں) حقیر کی پس پورا کی ہمیں (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

مسیحیت اور (اس مرتبہ) ہم لے آئے ہیں حقیر کی پس پورا کی ہمیں (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

يَجْزِي السَّاعِدِينَ ۝ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ فَاذَعَلْتُمْ يُّوسُفَ وَآخِيهِ

بلکہ جاتا ہے (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

بلکہ بلکہ جاتا ہے (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

إِذَا أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ۝ قَالُوا عَرَأَيْكَ لَكُنْتَ يُوسُفَ قَالَ أَكُنْتُ يُوسُفَ وَهَذَا

جب تم (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

کے ساتھ جب تم نادان تھے۔ (مراپا حیرت ہی کر) کہنے لگے کیا آپ ہی ہیں یوسف فرمایا میں یوسف ہوں اور یہ

أَخِي قَدْ هَمَمْتُ ۝ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَشِيقُ وَيَصِيرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ

میرا بھائی (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

میرا بھائی ہے بڑا اگر مرنے والا ہے اللہ تعالیٰ نے ہم پر حقیر جو شخص حقیر کوئی اختیار کرتا ہے اور میر کرتا ہے (وہ) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

أَجَرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَتَرَكْنَا اللَّهَ عَلَيْنَا وَ إِن كُنَّا

اجر (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ بھائیوں نے کہا خدا کی قسم بڑی دہی ہے آپ کو اللہ (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں) (نہیں)

کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ بھائیوں نے کہا خدا کی قسم بڑی دہی ہے اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہم پر اور بھائی ہم پر

دَخَلُوا مِصْرَ ۖ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ	اُمِّیْنٌ ۝	وَرَفَعَ اَبُو یَٰسَۃٍ	عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ	سُجَّدًا ۙ	وَقَالَ	یَٰاَبَتِ	هٰذَا ذَاوِلُ	رَبِّیَ اَمِی	مِنْ قَبْلِ ۚ	قَدْ جَعَلْنَا	بَنِیَ حَقًّا
داخل ہو جاؤ مصر میں (مصر) اگر	اللہ نے چاہا	خیر بادشاہ بنائی	اور آپ نے غلام اپنے والدین کو	۶	تخت	اور گر گئے آپ کیلئے	داخل ہو جاؤ مصر میں اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا	خیر بادشاہیت سے ہو گئے	اور آپ نے غلام اپنے والدین کو تخت پر بٹھا کر آپ کے لئے	سجدہ کرتے ہوئے	اور سب گناہ
وَقَدْ اَحْسَنَ بَنِیَ اِذَا اَخْرَجْنِیْ	مِنْ التَّحْنِیْنِ	وَجَاءَ بِکُمْ	مِنْ الْبَدُوْ	اور اس نے	چرا کر تم کو فرمایا	مجھ پر	جب اس نے نکالا مجھ سے	قید خانہ	اور لے آیا تمہیں	۱۰	سے
اور اس نے	چرا کر تم کو فرمایا	مجھ پر	جب اس نے نکالا مجھ سے	قید خانہ	اور لے آیا تمہیں	۱۰	سے	مصر	اور اس نے	چرا کر تم کو فرمایا	مجھ پر
بَنِیْ اَبَا یَٰسَۃٍ	وَبَنِیْ اِخْوَتِیْ	اِنَّ رَبِّیْ	لَطِیْفٌ	اس کے بعد	۱۲	کہا	وہاں ذیل میں	فصلیں (۱۳)	میرے دو بھائی	اور میرے بھائیوں	کو دیا
اس کے بعد	۱۲	کہا	وہاں ذیل میں	فصلیں (۱۳)	میرے دو بھائی	اور میرے بھائیوں	کو دیا	۱۳	بھگ	میرے	بھگ
اِنَّهُ هُوَ الْعَلِیْمُ	الْحَكِیْمُ ۝	رَبِّ	قَدْ اَتَتْکُمْنِیْ	مِنْ الْمَلَکِ	وَعَلَّمْتُنِیْ	یَقِیْنًا	وَقَالَ	سَبِّحُوْا	۱۴	۱۵	۱۶
یقیناً	یقیناً	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳
چاہتا ہے، یقیناً وہی سب کچھ جانتے والا بڑا ہوشیار ہے۔ اسے میرے رب اعطا فرمایا تو نے مجھے ایک نیروز نے سکھایا مجھے											
مِنْ تَٰوْلِیْ الْاَحَادِیْثِ	قَاطِرُ السَّنُوْ	وَالْاَرْضِ اَنْتَ	فَلَمَّ	فِی الدُّنْیَا	وَمِنْ	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷
۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳
۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴
۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵
۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶
۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷
۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸
۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱	۱۰۲	۱۰۳	۱۰۴	۱۰۵	۱۰۶	۱۰۷	۱۰۸	۱۰۹
۱۰۹	۱۱۰	۱۱۱	۱۱۲	۱۱۳	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۶	۱۱۷	۱۱۸	۱۱۹	۱۲۰
۱۲۰	۱۲۱	۱۲۲	۱۲۳	۱۲۴	۱۲۵	۱۲۶	۱۲۷	۱۲۸	۱۲۹	۱۳۰	۱۳۱
۱۳۱	۱۳۲	۱۳۳	۱۳۴	۱۳۵	۱۳۶	۱۳۷	۱۳۸	۱۳۹	۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲
۱۴۲	۱۴۳	۱۴۴	۱۴۵	۱۴۶	۱۴۷	۱۴۸	۱۴۹	۱۵۰	۱۵۱	۱۵۲	۱۵۳
۱۵۳	۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷	۱۵۸	۱۵۹	۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۳	۱۶۴
۱۶۴	۱۶۵	۱۶۶	۱۶۷	۱۶۸	۱۶۹	۱۷۰	۱۷۱	۱۷۲	۱۷۳	۱۷۴	۱۷۵
۱۷۵	۱۷۶	۱۷۷	۱۷۸	۱۷۹	۱۸۰	۱۸۱	۱۸۲	۱۸۳	۱۸۴	۱۸۵	۱۸۶
۱۸۶	۱۸۷	۱۸۸	۱۸۹	۱۹۰	۱۹۱	۱۹۲	۱۹۳	۱۹۴	۱۹۵	۱۹۶	۱۹۷
۱۹۷	۱۹۸	۱۹۹	۲۰۰	۲۰۱	۲۰۲	۲۰۳	۲۰۴	۲۰۵	۲۰۶	۲۰۷	۲۰۸
۲۰۸	۲۰۹	۲۱۰	۲۱۱	۲۱۲	۲۱۳	۲۱۴	۲۱۵	۲۱۶	۲۱۷	۲۱۸	۲۱۹
۲۱۹	۲۲۰	۲۲۱	۲۲۲	۲۲۳	۲۲۴	۲۲۵	۲۲۶	۲۲۷	۲۲۸	۲۲۹	۲۳۰
۲۳۰	۲۳۱	۲۳۲	۲۳۳	۲۳۴	۲۳۵	۲۳۶	۲۳۷	۲۳۸	۲۳۹	۲۴۰	۲۴۱
۲۴۱	۲۴۲	۲۴۳	۲۴۴	۲۴۵	۲۴۶	۲۴۷	۲۴۸	۲۴۹	۲۵۰	۲۵۱	۲۵۲
۲۵۲	۲۵۳	۲۵۴	۲۵۵	۲۵۶	۲۵۷	۲۵۸	۲۵۹	۲۶۰	۲۶۱	۲۶۲	۲۶۳
۲۶۳	۲۶۴	۲۶۵	۲۶۶	۲۶۷	۲۶۸	۲۶۹	۲۷۰	۲۷۱	۲۷۲	۲۷۳	۲۷۴
۲۷۴	۲۷۵	۲۷۶	۲۷۷	۲۷۸	۲۷۹	۲۸۰	۲۸۱	۲۸۲	۲۸۳	۲۸۴	۲۸۵
۲۸۵	۲۸۶	۲۸۷	۲۸۸	۲۸۹	۲۹۰	۲۹۱	۲۹۲	۲۹۳	۲۹۴	۲۹۵	۲۹۶
۲۹۶	۲۹۷	۲۹۸	۲۹۹	۳۰۰	۳۰۱	۳۰۲	۳۰۳	۳۰۴	۳۰۵	۳۰۶	۳۰۷
۳۰۷	۳۰۸	۳۰۹	۳۱۰	۳۱۱	۳۱۲	۳۱۳	۳۱۴	۳۱۵	۳۱۶	۳۱۷	۳۱۸
۳۱۸	۳۱۹	۳۲۰	۳۲۱	۳۲۲	۳۲۳	۳۲۴	۳۲۵	۳۲۶	۳۲۷	۳۲۸	۳۲۹
۳۲۹	۳۳۰	۳۳۱	۳۳۲	۳۳۳	۳۳۴	۳۳۵	۳۳۶	۳۳۷	۳۳۸	۳۳۹	۳۴۰
۳۴۰	۳۴۱	۳۴۲	۳۴۳	۳۴۴	۳۴۵	۳۴۶	۳۴۷	۳۴۸	۳۴۹	۳۵۰	۳۵۱
۳۵۱	۳۵۲	۳۵۳	۳۵۴	۳۵۵	۳۵۶	۳۵۷	۳۵۸	۳۵۹	۳۶۰	۳۶۱	۳۶۲
۳۶۲	۳۶۳	۳۶۴	۳۶۵	۳۶۶	۳۶۷	۳۶۸	۳۶۹	۳۷۰	۳۷۱	۳۷۲	۳۷۳
۳۷۳	۳۷۴	۳۷۵	۳۷۶	۳۷۷	۳۷۸	۳۷۹	۳۸۰	۳۸۱	۳۸۲	۳۸۳	۳۸۴
۳۸۴	۳۸۵	۳۸۶	۳۸۷	۳۸۸	۳۸۹	۳۹۰	۳۹۱	۳۹۲	۳۹۳	۳۹۴	۳۹۵
۳۹۵	۳۹۶	۳۹۷	۳۹۸	۳۹۹	۴۰۰	۴۰۱	۴۰۲	۴۰۳	۴۰۴	۴۰۵	۴۰۶
۴۰۶	۴۰۷	۴۰۸	۴۰۹	۴۱۰	۴۱۱	۴۱۲	۴۱۳	۴۱۴	۴۱۵	۴۱۶	۴۱۷
۴۱۷	۴۱۸	۴۱۹	۴۲۰	۴۲۱	۴۲۲	۴۲۳	۴۲۴	۴۲۵	۴۲۶	۴۲۷	۴۲۸
۴۲۸	۴۲۹	۴۳۰	۴۳۱	۴۳۲	۴۳۳	۴۳۴	۴۳۵	۴۳۶	۴۳۷	۴۳۸	۴۳۹
۴۳۹	۴۴۰	۴۴۱	۴۴۲	۴۴۳	۴۴۴	۴۴۵	۴۴۶	۴۴۷	۴۴۸	۴۴۹	۴۵۰
۴۵۰	۴۵۱	۴۵۲	۴۵۳	۴۵۴	۴۵۵	۴۵۶	۴۵۷	۴۵۸	۴۵۹	۴۶۰	۴۶۱
۴۶۱	۴۶۲	۴۶۳	۴۶۴	۴۶۵	۴۶۶	۴۶۷	۴۶۸	۴۶۹	۴۷۰	۴۷۱	۴۷۲
۴۷۲	۴۷۳	۴۷۴	۴۷۵	۴۷۶	۴۷۷	۴۷۸	۴۷۹	۴۸۰	۴۸۱	۴۸۲	۴۸۳
۴۸۳	۴۸۴	۴۸۵	۴۸۶	۴۸۷	۴۸۸	۴۸۹	۴۹۰	۴۹۱	۴۹۲	۴۹۳	۴۹۴
۴۹۴	۴۹۵	۴۹۶	۴۹۷	۴۹۸	۴۹۹	۵۰۰	۵۰۱	۵۰۲	۵۰۳	۵۰۴	۵۰۵
۵۰۵	۵۰۶	۵۰۷	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱	۵۱۲	۵۱۳	۵۱۴	۵۱۵	۵۱۶
۵۱۶	۵۱۷	۵۱۸	۵۱۹	۵۲۰	۵۲۱	۵۲۲	۵۲۳	۵۲۴	۵۲۵	۵۲۶	۵۲۷
۵۲۷	۵۲۸	۵۲۹	۵۳۰	۵۳۱	۵۳۲	۵۳۳	۵۳۴	۵۳۵	۵۳۶	۵۳۷	۵۳۸
۵۳۸	۵۳۹	۵۴۰	۵۴۱	۵۴۲	۵۴۳	۵۴۴	۵۴۵	۵۴۶	۵۴۷	۵۴۸	۵۴۹
۵۴۹	۵۵۰	۵۵۱	۵۵۲	۵۵۳	۵۵۴	۵۵۵	۵۵۶	۵۵۷	۵۵۸	۵۵۹	۵۶۰
۵۶۰	۵۶۱	۵۶۲	۵۶۳	۵۶۴	۵۶۵	۵۶۶	۵۶۷	۵۶۸	۵۶۹	۵۷۰	۵۷۱
۵۷۱	۵۷۲	۵۷۳	۵۷۴	۵۷۵	۵۷۶	۵۷۷	۵۷۸	۵۷۹	۵۸۰	۵۸۱	۵۸۲
۵۸۲	۵۸۳	۵۸۴	۵۸۵	۵۸۶	۵۸۷	۵۸۸	۵۸۹	۵۹۰	۵۹۱	۵۹۲	۵۹۳
۵۹۳	۵۹۴	۵۹۵	۵۹۶	۵۹۷	۵۹۸	۵۹۹	۶۰۰	۶۰۱	۶۰۲	۶۰۳	۶۰۴
۶۰۴	۶۰۵	۶۰۶	۶۰۷	۶۰۸	۶۰۹	۶۱۰	۶۱۱	۶۱۲	۶۱۳	۶۱۴	۶۱۵
۶۱۵	۶۱۶	۶۱۷	۶۱۸	۶۱۹	۶۲۰	۶۲۱	۶۲۲	۶۲۳	۶۲۴	۶۲۵	۶۲۶
۶۲۶	۶۲۷	۶۲۸	۶۲۹	۶۳۰	۶۳۱	۶۳۲	۶۳۳	۶۳۴	۶۳۵	۶۳۶	۶۳۷
۶۳۷	۶۳۸	۶۳۹	۶۴۰	۶۴۱	۶۴۲	۶۴۳	۶۴۴	۶۴۵	۶۴۶	۶۴۷	۶۴۸
۶۴۸	۶۴۹	۶۵۰	۶۵۱	۶۵۲	۶۵۳	۶۵۴	۶۵۵	۶۵۶	۶۵۷	۶۵۸	۶۵۹
۶۵۹	۶۶۰	۶۶۱	۶۶۲	۶۶۳	۶۶۴	۶۶۵	۶۶۶	۶۶۷	۶۶۸	۶۶۹	۶۷۰
۶۷۰	۶۷۱	۶۷۲	۶۷۳	۶۷۴	۶۷۵	۶۷۶	۶۷۷	۶۷۸	۶۷۹	۶۸۰	۶۸۱
۶۸۱	۶۸۲	۶۸۳	۶۸۴	۶۸۵	۶۸۶	۶۸۷	۶۸۸	۶۸۹	۶۹۰	۶۹۱	۶۹۲
۶۹۲	۶۹۳	۶۹۴	۶۹۵	۶۹۶	۶۹۷	۶۹۸	۶۹۹	۷۰۰	۷۰۱	۷۰۲	۷۰۳
۷۰۳	۷۰۴	۷۰۵	۷۰۶	۷۰۷	۷۰۸	۷۰۹	۷۱۰	۷۱۱	۷۱۲	۷۱۳	۷۱۴
۷۱۴	۷۱۵	۷۱۶	۷۱۷	۷۱۸	۷۱۹	۷۲۰	۷۲۱	۷۲۲	۷۲۳	۷۲۴	۷۲۵
۷۲۵	۷۲۶	۷۲۷	۷۲۸	۷۲۹	۷۳۰	۷۳۱	۷۳۲	۷۳۳	۷۳۴	۷۳۵	۷۳۶
۷۳۶	۷۳۷	۷۳۸	۷۳۹	۷۴۰	۷۴۱	۷۴۲	۷۴۳	۷۴۴	۷۴۵	۷۴۶	۷۴۷
۷۴۷	۷۴۸	۷۴۹	۷۵۰	۷۵۱	۷۵۲	۷۵۳	۷۵۴	۷۵۵	۷۵۶	۷۵۷	۷۵۸
۷۵۸	۷۵۹	۷۶۰	۷۶۱	۷۶۲	۷۶۳	۷۶۴	۷۶۵	۷۶۶	۷۶۷	۷۶۸	۷۶۹
۷۶۹	۷۷۰	۷۷۱	۷۷۲	۷۷۳	۷۷۴	۷۷۵	۷۷۶	۷۷۷	۷۷۸	۷۷۹	۷۸۰
۷۸۰	۷۸۱	۷۸۲	۷۸۳	۷۸۴	۷۸۵	۷۸۶	۷۸۷	۷۸۸	۷۸۹	۷۹۰	۷۹۱
۷۹۱	۷۹۲	۷۹۳	۷۹۴	۷۹۵	۷۹۶	۷۹۷	۷۹۸	۷۹۹	۸۰۰	۸۰۱	۸۰۲
۸۰۲	۸۰۳	۸۰۴	۸۰۵	۸۰۶	۸۰۷	۸۰۸	۸۰۹	۸۱۰	۸۱۱	۸۱۲	۸۱۳
۸۱۳	۸۱۴	۸۱۵	۸۱۶	۸۱۷	۸۱۸	۸۱۹	۸۲۰	۸۲۱	۸۲۲	۸۲۳	۸۲۴
۸۲۴	۸۲۵	۸۲۶	۸۲۷	۸۲۸	۸۲۹	۸۳۰	۸۳۱	۸۳۲	۸۳۳	۸۳۴	۸۳۵
۸۳۵	۸۳۶										

وَقَالُوا الْاِنْسَانُ لَكَاذِبٌ وَّلَوْ كَرِهْتَ اٰیَاتِنَا وَلَوْ اَنزَلْنَاهُ عَلٰی كُلِّ نَجْدٍ لَّحَمَلْنَا اِیْمَانًا لَّا نُلَاحِظُكَ اَنْ تَكْفُرَ وَنَحْنُ نَحْمِلُ صَرَارَ سَبِّكَ اَنْ تَكْفُرَ	اور انہیں	اکڑ لوگ	خدا	آپ کتنا ہی چاہیں	ایمان لانے والے	اور میں طلب کرتے آپ ان سے	السا	کیونکہ عداوت
اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِیْنَ وَكَانَ مِنْ اٰیَةِ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	نہیں	نہ	مگر	صبر	سب جہانوں کیلئے	اور	کتنی ہی	نشانیاں
یَسْزُوْنَ عَلَیْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُوْنَ وَمَا یُؤْمِنُ اِلَّا بِاللّٰهِ اِلَّا وَهُمْ	یہ گزرتے ہیں	جن پر	اور وہ	ان سے	روگردانی کیے جاتے ہیں	اور میں	ایمان لانے	ان میں سم کل
فَشَرُّوْنَ ۝ اَفَاٰمِنُوْا اَنْ تَاْتِیَهُمْ عَاصِیَةٌ فِیْنَ عَذَابِ اللّٰهِ اَوْ تَاْتِیَهُمْ	شرک کرنے والے (ہوتے ہیں)	کیا وہ	بے خبر ہو گئے ہیں	کئے ان پر	پھا جانے والا	سے	اللہ کا عذاب	یا آجائے ان پر
السَّاعَةِ بَغْیَةً وَهُمْ لَا یَشْعُرُوْنَ ۝ ثَلٰثٌ هٰذِهِ سَبِیْعٌ اَدْعُوْا اِلَی اللّٰهِ	قیامت	اچانک	اور انہیں	اسکی آمد کا شعور تک نہ ہو	آپ نہ دیکھے	میرا راستہ	میں تو بلا تا ہوں	اللہ کی طرف
عَلٰی بَصِیْرَةٍ اَنَا وَفَرِیْقٌ مِّنَ الشَّعْرِیِّ وَنُحْنُ اللّٰهُ وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ	واقعہ دلیل پر	میں	اور جو	میری ہی دلی کرتے ہیں	اور	میرے پاک ہے اللہ	انہیں ہوا میں	سے
وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوحِیْ اِلَیْهِمْ مِنْ اَهْلِ الْقُرٰٓئِیْنِ اَلَمْ یَسِیْرُوْا	اور ہم نے نہیں بھیجے	آپ پہلے	مگر	ہم نے وہی بھیجی	جنگی طرف	سے	بستی	ہیں
فِی الْاَرْضِ فَمِنْهُمْ نَاصِرٌ مِّنْهُمْ اَمْ یَحْسَبُوْنَ اَنْ یَّکُوْنُوْا اِلٰہًا غَیْرَ اللّٰهِ اَمْ یَحْسَبُوْنَ اَنْ یَّکُوْنُوْا اِلٰہًا غَیْرَ اللّٰهِ	اور ہم نے (رسول بنا کر انہیں بھیجا آپ سے پہلے مگر مرد جن کی طرف ہم نے وہی بھیجی انہیں ہوں سے کیا یہ (منکر) لوگ میری عبادت نہیں کرتے	زمین میں	ناکروہ	نہیں	کیا	ہوا	انہام	ان کا جو
اَمْ یَحْسَبُوْنَ اَنْ یَّکُوْنُوْا اِلٰہًا غَیْرَ اللّٰهِ اَمْ یَحْسَبُوْنَ اَنْ یَّکُوْنُوْا اِلٰہًا غَیْرَ اللّٰهِ	زمین میں	ناکروہ	نہیں	کیا	ہوا	انہام	ان کا جو	ان سے پہلے (تھے) اور

خَيْرَ الْبَلَدَيْنِ	الْفُؤَادِ	أَكَلَا تَعْقُلُونَ	حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَرَ الرُّسُلُ	وَقَالُوا
بہتر	ان کیلئے	جو عقلی اختیار کرتے ہیں	کیا تم نہیں سمجھتے	حتیٰ کہ جب
بہتر جان کیلئے جو عقلی اختیار کرتے ہیں۔ (اے سناؤ!) کیا تم نہیں سمجھتے۔ جب (صحبت کرنے کے لئے) آسان ہو گئے رسول اور وہ مکرین ٹھکان کرنے لگے				
أَكْفَهُمْ	فَذَلِكُنَّ أَتَوَّابَاتٌ	جَاءَهُمْ نَصْرٌ مِّن رَّبِّهِمْ	فَأَنجَىٰ مَن نَّشَاءُ	وَكَثِيرٌ مِّنَّا
کھانا (سے)	صحبت ہوا گیا ہے	آگئی ان کے پاس	ہماری مدد	کس چاہا کیا
کھانا سے صحبت ہوا گیا ہے اس وقت آگئی ان کے پاس ہماری مدد۔ کس چاہا کیا (غضب سے) جس کو ہم نے چاہا اور نہیں چاہا جاسکتا ہمارا غضب				
عَنِ الْقَوْمِ	الْمُخَلَّيْمِينَ	لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ	عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ	
سے	قوم	جرائم پیشہ	بلشبہ	ہے میں
اس قوم سے جو جرائم پیشہ ہے۔ بلشبہ پہلی قوموں (کے عروج و زوال) کی داستانوں میں (دوب) عبرت ہے کھواروں کے لئے۔				
مَا كَانَ	حَدِيثًا	يُنْفَرِي	وَلَكِن تَصْدِيقَ الَّذِي	بَيْنَ يَدَيْهِ
نہیں ہے	اکیس بات	جو گھڑی گئی ہو	بلکہ	تصدیق کرتی ہے ان کی
نہیں ہے قرآن اکیس بات جو گھڑی گئی ہو بلکہ یہ تصدیق کرتی ہے ان کتابوں کی جو اس سے پہلے نازل ہوئی ہیں اور یہ (قرآن) ہماری تفصیل ہے				
قُلْ	شَيْءٌ	وَهْدًى	وَرَحْمَةً	لِّقَوْمٍ
ہر	چیز (کی)	اور ہدایت	اور رحمت	اس قوم کیلئے
				جو ایمان لاتے ہیں
اور ہر ایسا ہدایت و رحمت ہے اس قوم کے لئے جو ایمان لاتے ہیں۔				
سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾				
سورہ آلہ مد مدنی ہے				
اس میں عتاس آیتیں اور چھ رکوع ہیں۔				
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار رحم فرمانے والا ہے۔				
الَّذِي	بَنَىٰ	الْبَيْتَ	وَالَّذِي	أَنزَلَ
الکون اسمرا	آیتیں	کتاب (کی)	اور جو	نازل کیا گیا
الکون اسمرا۔ یا عتیں ہیں کتاب (الہی) کی اور جو نازل کیا گیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب سے وہ حق ہے یہی				
الَّذِي	أَنزَلَ	الْبَيْتَ	وَالَّذِي	أَنزَلَ
الکون اسمرا	آیتیں	کتاب (کی)	اور جو	نازل کیا گیا
الکون اسمرا۔ یا عتیں ہیں کتاب (الہی) کی اور جو نازل کیا گیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب سے وہ حق ہے یہی				
الَّذِي	أَنزَلَ	الْبَيْتَ	وَالَّذِي	أَنزَلَ
الکون اسمرا	آیتیں	کتاب (کی)	اور جو	نازل کیا گیا
الکون اسمرا۔ یا عتیں ہیں کتاب (الہی) کی اور جو نازل کیا گیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب سے وہ حق ہے یہی				

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ	وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَحْبِرُ	لَا جَبَلٌ
پھر وہ جھک کر عرش پر اور چاند کو سورج اور چاند کو ہر ایک روایں ہے	سورج اور چاند کو ہر ایک روایں ہے	ہر ایک روایں ہے	میں ہر ایک روایں ہے

پھر وہ جھک کر عرش پر اور چاند کو سورج اور چاند کو ہر ایک روایں ہے

فَسَمِعَ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُقْبِلُ الْأَيُّهُ	يُلْقِيهِ رِيْقَهُ يُؤْتُونَ
--	------------------------------

مقررہ	تہہ فرماتا ہے ہر کام (کی) کھول کر بیان کرتا ہے	نکالنا (کی) شاہد	ہا قات کا اپنے رپے	یعنی کرو
-------	--	------------------	--------------------	----------

مقررہ میں ہر ایک اللہ تعالیٰ تہہ فرماتا ہے ہر کام کی کھول کر بیان کرتا ہے (یعنی) نکالنا (کی) شاہد کہ اپنے رب سے ملاقات کا یقین کرو۔

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِجَالًا نَّوَصِيًّا وَنَهْرًا	وَالْأَنْهَارُ فِيهَا دِيْنٌ كُلِّ الشَّارِ
---	---

اور وہ وہی ہے جس نے پھیلا دیا زمین کو اور بنادینے اس میں پہاڑ اور دریا اور دریا ہر کام کے پہاڑوں	اور وہی ہے جس نے پھیلا دیا زمین کو اور بنادینے اس میں پہاڑ اور دریا اور دریا ہر کام کے پہاڑوں
--	---

اور وہ وہی ہے جس نے پھیلا دیا زمین کو اور بنادینے اس میں پہاڑ اور دریا اور دریا ہر کام کے پہاڑوں

جَعَلَ فِيهَا رِجَالًا نَّوَصِيًّا	يُنْشِئُ الْيَلَّ الْيَلَّ الْيَلَّ	إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------

اس نے بنادینے اس میں جوڑے	دوڑھاپے دیتا ہے رات (سے) دن (کی) جنگ میں ان	نکالنا
---------------------------	---	--------

میں سے دو دو جوڑے بنادینے دوڑھاپے دیتا ہے رات سے دن کو جنگ ان تمام چیزوں میں (اس کی قدرت کی) نکالنا ہیں

لَقَوْمٍ يُفَكِّرُونَ ۝ ذَا فِي الْأَرْضِ قَطْعًا	مُتَجَرِّدًا وَجَلَّتْ مِنْ آعَابِ
---	------------------------------------

اس قوم کیلئے جو غور فکر کرتے ہیں	اور میں زمین کوٹھکے قریب قریب اور باغات کے انگوڑوں
----------------------------------	--

اس قوم کے لئے جو غور فکر کرتے ہیں اور زمین میں (مختلف قسم کے) ٹکڑے ہیں جو قریب قریب ہیں اور باغات ہیں انگوڑوں کے

وَرَدَعًا وَنَجِيْنًا	وَمَنْوَا وَنَجِيْنًا	يُسَلِّي بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنَقِيْنًا
-----------------------	-----------------------	--------------------------------------

اور کھینچنا اور کھینچنا	بکھڑا کر دے	اور کھینچنا (بکھڑا کر دے) اور کھینچنا (بکھڑا کر دے) اور کھینچنا (بکھڑا کر دے)
-------------------------	-------------	---

اور کھینچنا (بکھڑا کر دے) اور کھینچنا (بکھڑا کر دے) اور کھینچنا (بکھڑا کر دے) اور کھینچنا (بکھڑا کر دے)

بَعَثَهَا عَلَىٰ بَعْضِ فِي الْأَرْضِ	إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ	لَقَوْمٍ يُفَكِّرُونَ
---------------------------------------	--------------------------	-----------------------

بعض (کی)	بعض میں	ان	نکالنا	اس قوم کیلئے جو غور فکر کرتے ہیں
----------	---------	----	--------	----------------------------------

بعض (درختوں) کو بعض پر ڈالنا اور میں جنگ ان میں (اللہ تعالیٰ کی عظمت و کبریا کی) نکالنا ہیں اس قوم کے لئے جو غور فکر کرتے ہیں

إِنْ تَعْجَبْ	فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ	عَرَفَا كُنَّا عَرَفَا	لَقَدْ خَلَقْنَا جَدِيدًا	أَوَّلَكَ
---------------	---------------------	------------------------	---------------------------	-----------

اور اگر تعجب ہو	تعجب ان کا قول	کیا ہم نے ان کو پہلے نہیں بنایا تھا	نہیں	نہیں
-----------------	----------------	-------------------------------------	------	------

اور اگر تعجب ہو (ان کے تعجب) تعجب ان کا قول کیا ہم نے ان کو پہلے نہیں بنایا تھا (مگر ان کو پہلے نہیں بنایا تھا) اور ان کو پہلے نہیں بنایا تھا

الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَكْثَرُ الْأَقْلَامِ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ

وہ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کا اور ہی (کی) طوق میں گردوں اور کئی لوگ جنہیں (دیارہ) پیدا کیا جائے گا کئی (مگر یہ قیامت کو لوگ جنہوں نے اپنے پروردگار کا انکار کیا اور انہی (بے ایمانوں) کی گردوں میں طوق ہیں) کے اور کئی

فَمِنْهُمْ مَّنْ هُوَ أَكْثَرُ ۖ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ وَقدْ خَلَّتْ مِنْ

وہ اس میں ہمیشہ بہت طے اور جیڑی جھکا کر تپتے ہیں برائی کا نیکی سے پہلے اور گزر چکے ہیں اسے لوگ جنہیں میں وہاں (آگ) میں ہمیشہ بہتے والے ہیں اور یہ جیڑی سے مطالبہ کرتے ہیں آپ سے برائی (غضب) کا نیکی (یعنی بخشش) سے پہلے

قَبْلَهُمْ ۚ وَكَانَ رِيكَ لَدُنْكَ مَغْفِرَةً لِلثَّالِثِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَكَانَ رِيكَ

پہلے واقعات اور بارش آپ کا رب بہت بخشنے والا لوگوں کیلئے بارگاہِ اعظم (کے) اور ایک آپ کا رب اور (ان باتوں کو یاد نہیں کیا) گزر چکے ہیں سے پہلے نازل خطاب کے کئی واقعات اور اسے محبوب الیاض آپ کا رب بہت بخشنے والا (کئی) ہے لوگوں

لَشَدِيدِ الْعِقَابِ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا تَوَلَّيْنَا لَكَ عَلَيْهِ آيَةٌ ۚ فَمِنْ رَّبِّهِ

خفت خطاب دینے والا اور کہتے ہیں کافر کیوں نہ جا رہی تھی اکی طرف کوئی نشانی (طوفان) سے (کب کی) کے لئے کے کلم (زیادتی) کے ہاں توجہ ہے آپ کا رب خفت خطاب دینے والا (کئی) ہے اور کافر کہتے ہیں کہ کیوں نہ جا رہی تھی اکی طرف کوئی نشانی

لَمَّا أَنْتَ مُنْذِرٌ ۚ وَكُلٌّ فِيهِمْ هَادٍ ۚ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُمَّةٍ ۚ وَمَا

صرف آپ ڈرانے والے اور ہر قوم کیلئے ہادی جاتا ہے اور اٹھائے ہوئی ہے کوئی بارہ اور ان کے رب کی طرف سے آپ کو (کہروں کے انجام بہتے لارے والے ہیں اور قوم کے لئے آپ ہادی ہیں) اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو (ظلم میں) اٹھائے

تَغِيْضُ الْأَرْحَامَ ۚ وَمَا تَزْدَادُ ۚ وَكُلٌّ فِيهِمْ شَيْءٌ عِنْدَهُ بِمَقْدَرٍ ۚ عَلِيمُ الْغَيْبِ

کم کرتے ہیں دم اور زیادہ کرتے ہیں اور ہر قوم کے نزدیک اس کے نزدیک ایک اعزاز سے جانتے والا ہم پروردگار ہوتی ہے کئی بارہ (جانتا ہے) جو کم کرتے ہیں دم اور جزا دہ کرتے ہیں اور ہر قوم کے نزدیک اس کے نزدیک ایک اعزاز سے جانتے والا ہے ہر چیز

وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ ۚ سَوَاءٌ فَمِنْكُمْ مَّنْ أَنْكَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَعَلَ

اور یہ ظاہر (کو) سب سے بڑا عالی مرتبہ یکساں تم میں سے جو انکار کرتا ہے بات اور جو بلند آواز سے بات کرتا ہے

فَمِنْهُمْ مَّنْ هُوَ أَكْثَرُ ۚ وَسَابِقٌ بِالْهَمَلِ ۚ لَ ۚ مَعْقِلٌ ۚ فَمِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

اور جو " ہمہا رہتا ہے رایت کہوت اور ہر قوم کے ہاں کثرت اس کیلئے کے بعد کثرت کے اس کے کئی

اور وہ کئی جو ہمہا رہتا ہے کثرت اور جو ہر قوم کے ہاں کثرت اس کیلئے کے بعد کثرت کے اس کے کئی

وَمِنْ خَلْقِهِ يَخْفَتُونَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ لِيُغَيِّرَ مَا بِقَوْمٍ يُقَوْمُ حَتَّى

اور اس کے بچے اور کچھ کچھ سے اللہ حکم سے، جبکہ اللہ تعالیٰ نہیں بدلتا کسی قوم کی (کوئی باری اعمال کو جب تک

يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ لِيُقَوْمَ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ وَمَا لَهُمْ

اور خود اپنے سے تہیٰ اپنے آپ میں اور جب ارادہ کرے اللہ کسی قوم کو تکلیف (کا) کوئی بدل نہیں سکتا اسے اور اس کیلئے

مَنْ دُونَهُ مِنْ قُلٍّ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ أَلْبَنَ حَقًّا وَصَمًا وَيُنْشِئُ

اللہ کے مقابل میں کوئی مدد کرنے والا ہوتا ہے وہی جو دکھاتا ہے تمہیں (کوئی لارے کے لئے اور کچھ لہجہ بدلانے کے لئے اور دکھاتا ہے

السَّحَابِ الشِّمَالِ وَيَسْفِرُ الرِّعْدُ بِصَوْتِهِ وَالْمَلَكُ مِنْ خِفَتِهِ

بادل بھاری اور آگیا کی بیان کرتا ہے رعد اسی جو کیا تھو اور فرشتے سے اس کے خوف

(دشمن) بھاری بادل اور وہاں کی پاکی جان کرتا اس کی حمد کے ساتھ اور فرشتے بھی اس کے خوف سے (اس کی تسبیح کرتے ہیں)

وَيَرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ لَكُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ

اور اللہ تعالیٰ کو کفرانی بھلیاں بھیجتا ہے پھر کرتا ہے انہیں جس پر چاہتا ہے اس حال میں کہ لوگ اللہ تعالیٰ کے بارے میں جھگڑا رہے ہوتے ہیں

وَهُوَ شَدِيدُ الْحِسَابِ لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

اور وہ بہت سخت پکڑ (والی) اس کو پکارنا ہے اور جو پکارتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا

لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسٍ إِلَى السَّمَاءِ لِيَبْلُغَ قَاهُ وَمَا هُوَ

جو کچھ جواب دے سکتے انہیں کچھ بھی نہیں کی طرح جو پہلے سے ہوائی ہواں بھلیوں کو پکائی کی طرف سے اس کے منک دانی کھلی جائے اور (اس کو)

بِهَافِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ وَلَهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي

کھلی کھنک منک اور انہیں دعا کافروں (کی) بجز بھٹکتی بھرتی اور اللہ کیلئے سجدہ کرتی ہے جو میں

السَّلَوتِ وَالْأَرْضِ	طَوْعًا	وَكْرَهًا	وَقَالَهُمْ	يَا تُعَذِّبُو	وَالْأَصْلَاحِ
آسمانوں اور زمین (سزا)	خوشی (سے)	اور مجبوراً	اور ان کے سامنے	صبح کے وقت اور	شام کے وقت
آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے، بعض خوشی سے اور بعض مجبوراً اور ان کے سامنے بھی (مجبور و جہیں) صبح کے وقت بھی اور شام کے وقت بھی۔					
قُلْ	مَنْ رَبُّ السَّلَوتِ وَالْأَرْضِ	قُلْ	اللَّهُ	ثُلْ	أَفَأَتَذُنُّرُ
آپ ان سب کو چمچے	کون	آسمانوں کا پروردگار اور زمین (کا)	فرمائیے	اللہ	کیسے
آپ (ان سے) کہہ چکے کون ہے پروردگار آسمانوں اور زمین کا؟ (خود ہی) فرمائیے اللہ (انہیں) کہئے کیا تم نے بتائے ہیں اللہ کے سوا					
أُولَیْئَا لَا یُحِیْکُونُ	لَا تَقْبِیْہُمْ	لَقَعَا	وَلَا حَکْمًا	قُلْ	هَلْ یَسْتَوِی
ماتیں	جراثیم نہیں رکھتے	اپنے لیے	کسی نفع (کا) اور کسی نقصان (کا)	پوچھتے	کیا برابر ہوتا ہے
ایسے ماتی جو اختیار نہیں رکھتے اپنے لئے بھی کسی نفع کا اور کسی نقصان کا (ان سے) کہہ چکے کیا برابر ہوتا ہے اور					
الْبَصِیْرَ	أَمْ هَلْ یَسْتَوِی	الظُّلُمُ	وَالنُّورَ	أَمْ	جَعَلُوا
دیکھتا	یا	کیا	یکساں ہے	انورے	اور نور
دیکھتا یا کیا یکساں ہے انورے اور نور کی انہوں نے بتائے ہیں اللہ کے لئے ایسے شریک جنہوں نے کچھ پیدا کیا ہو					
کُنْہِ	فَسْتَثَابَہُ	الْحَقُّ	عَلِیْہُمْ	قُلْ	اللَّهُ
جسے اللہ نے پیدا کیا	پس مشتبہ ہوئی	حقیق	ان پر	فرمائیے	اللہ
جسے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا کیا میں شکتی ان پر مشتبہ ہوئی ہو فرمائیے اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا ہے ہر چیز کو اور وہ ایک ہے سب پر					
الْقَارِءِ	أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَسَالَتْ	أَوْدِیَہُ
سب پر غالب	اس نے آسمان سے	پانی	پس بہنے لگیں	واویاں	اندر کے مطابق
غالب ہے۔ اس نے آسمان سے پانی پس بہنے لگیں واویاں اپنے اپنے انداز کے مطابق تو افاضلیا					
السَّیْلِ	رَبِیْدًا	رَبِیْئًا	وَمِنَّا	یُوقِنُونَ	عَلِیْہِ
سیلاب (نے)	جھاگ	ابھرا ہوا	اور جن کو	تجارتے ہیں	اس پر
سیلاب کی روانے ابھرا ہوا جھاگ اور جن چیزوں کو آگ کے اندر تجارتے ہیں باز رہانے کے لئے یا					
مَنَکَرٍ	رَبِّدًا	وَقُلْتُ	كَذٰلِکَ	یَضْرِبُ	اللَّهُ
سامان	جھاگ	دبیای	یاں	مثال بیان کرتا ہے	اللہ
دیکھ کر بیان کرنے کے لئے اس میں بھی دبیای جھاگ اٹھتا ہے، یہی اللہ تعالیٰ مثال بیان فرماتا ہے حق اور باطل کی پس (دیکھ کر) جھاگ تو					

جُفَاءً ۚ وَأَكَا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ ۚ فَيَمُكِّثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَتَقَرَّبُ إِلَهُ الْأَمْثَالِ ۝

رائیگاں اور جو نفع بخش ہے لوگوں (کیلئے) تو وہ باقی رہے گا زمین میں پریمی بیان فرماتا ہے اللہ مثالیں رائیگاں چلا جاتا ہے اور جو نفع بخش ہے لوگوں کے لئے تو وہ باقی رہے گی زمین میں یہی ہی اللہ تعالیٰ مثالیں بیان فرماتا ہے۔

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْخَيْرَ ۚ وَالَّذِينَ كَانُوا يُجِيبُونَ لَهُ لَا أَمْرًا ۚ

ان کیلئے جنہوں (نے) مان لیا کھم اپنے رب کا بھلائی اور جنہوں (نے) نہیں مانا اس کا حکم اگر بیکہ ان لوگوں کے لئے جنہوں نے اپنے رب کا حکم مان لیا بھلائی (یہی بھلائی) ہے اور جنہوں نے نہیں مانا اس کا حکم تو مکر

لَهُمْ ۚ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۚ وَوَسَّلَهُ مَعَهُ ۚ لَا تَقْدِرُ ۚ رَبُّهُ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

ان کا وہ جو کہ زمین میں سب کاسب اور تاقی اور ان کے ساتھ تو وہ طور پر دے دیں اسے یہی وہ ہیں جن کیلئے ان کی ملک میں جو کچھ زمین میں ہے سب کاسب اور تاقی ہوا اس کے ساتھ تو وہ (غلاب سے بچنے کے لئے اسے طور پر دے دیں یہی وہ) (بغیب)

سُوءَ الْحِسَابِ ۚ وَقَالُوا لَمْ يَجْعَلْ لَنَا جَنَّمَ ۚ وَبَشِّرِ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ لَنَا

خستہ باز پرس اور ان کا لھکانا جہنم اور وہ بہت بری ہے قرآن کو تو کیا جو جانتا ہے کہ جو تاز کیا گیا ہے جس جن کے لئے خستہ باز پرس ہوگی اور ان کا لھکانا جہنم ہے اور وہ بہت بری قرار دے ہے۔ تو کیا جو شخص جانتا ہے کہ جو تاز کیا گیا ہے

الَّتِي مِنْ رِبِّكَ الْحَقُّ ۚ كُنَّ هُوَ الْحَقُّ ۚ إِنَّمَا يَكْفُرُوا بِالْآيَاتِ ۚ

آئی طرف سے آپ کرب حق اس میں اور گناہ ہے انھا صرف وہی نصحت قبول کرتے ہیں جو ٹھنڈیوں آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب سے اور حق ہے وہ اس جیسا ہوگا جو انہو سے نصحت صرف وہی قبول کرتے ہیں جو ٹھنڈی ہیں۔

الَّذِينَ يَتَّقُونَ ۚ يَعْقِدُ اللَّهُ ۚ وَلَا يَنْقُصُونَ الْبَيْتَاتِ ۚ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ

وہ پورا کرتے ہیں اللہ کے ساتھ کئے ہوئے وعدہ کو اور جس کو دے پختہ وعدہ اور جو لوگ جوڑتے ہیں وہ جو پورا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کئے ہوئے وعدہ کو اور جس کو دے پختہ وعدہ کو اور جو لوگ جوڑتے ہیں

مَا أَفْرَأَ اللَّهُ ۚ أَن يُوَصَّلَ ۚ وَيَقْفُونَ رَكِبَهُ ۚ وَيَقْفُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۚ

اسے حکم دیا ہے اللہ نے جس کے متعلق کہ جوڑا جائے اور ڈرتے رہے ہیں اپنے رب (سے) اور خائف رہتے ہیں خستہ حساب (سے) اسے جس کے متعلق حکم دیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ جوڑا جائے اور ڈرتے رہتے ہیں اپنے رب سے اور خائف رہتے ہیں خستہ حساب سے

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ۚ ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ ۚ وَأَكَا صُورَ الْفُلُوقِ ۚ وَمَا رَزَقْنَاهُمْ

اور جو صبر کرتے رہے مائل کرنے کیلئے خوشنوی اپنی ہی کی گناہ کرتے رہے (نہ) اور حق کہتے رہے اس سے جو ہم نے ان کو دیا اور جو لوگ (صواب کام) میں صبر کرتے رہے اپنے رب کی خوشنوی حاصل کرنے کے لئے کچھ کچھ گناہ کرتے رہے نہ کہ کھڑک کرتے رہے اس مال

بِئْرًا	وَعَلَانِيَةً	وَيَدْرَءُونَ	بِالْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةِ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	عُقُوبَى الدَّارِ
پیشہ طور پر	اور علانہ طور پر	اور دھت کرتے رہتے ہیں	نیک سے	برائی (کی)	انہی	کیلئے	دار آخرت کی راتیں

سے جو تم نے ان کو یا پیشہ طور پر یا علانہ طور پر دھت کرتے رہتے ہیں ان کی نیکوں کے لئے دار آخرت کی راتیں ہیں (یعنی)

جَنَّتْ	عَذَابٍ	يَدْخُلُونَهَا	وَمَنْ	صَلَّ	مِنْ	أَبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ	وَوَدَّ لَهُمْ
باغات	سدا بہار	جن میں وہ داخل ہو گئے	اور جو	صالح ہو گئے	سے	اپنے باپ دادوں	اور ان کی بیویوں	اور ان کی اولاد (سے)

سدا بہار باغات جن میں وہ داخل ہوں گے اور جو صالح ہوں گے ان کے باپ دادوں، ان کی بیویوں اور ان کی اولاد سے

وَالْمَلَائِكَةُ	يَدْخُلُونَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ	كُلِّ	بَابٍ	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	بِمَا	صَبَرْتُمْ
اور فرشتے	داخل ہو گئے	ان پر	سے	ہر دروازہ	سلاحتی ہو تم پر	بوجہ ان کے	تم نے صبر کیا		

(وہ بھی داخل ہوں گے) اور فرشتے (یہ کہتے ہوئے) داخل ہوں گے ان پر ہر دروازہ سے سلاحتی ہو تم پر بوجہ ان کے جو تم نے صبر کیا

فَرِحُوا	عُقُوبَى الدَّارِ	وَالَّذِينَ	يَنْقُضُونَ	عَهْدَ اللَّهِ	مِنْ	بَعْدِ	وَيْثَاقِهِ
پس کیا محمدا ہے	آخرت کا گھر	اور جو	توڑتے ہیں	اللہ کا وعدہ	کے	بعد	اسے پختہ کرنے

پس کیا محمدا ہے یا آخرت کا گھر اور وہ لوگ جو توڑتے ہیں اللہ (سے کہے ہوئے) وعدہ کو اسے پختہ کرنے کے بعد

وَيَقْطَعُونَ	مَا	أَمَرَ اللَّهُ	بِهِ	أَنْ	يُوصَلَ	وَيُفْسِدُونَ	فِي الْأَرْضِ	أُولَئِكَ
اور کاٹتے ہیں	جو	حکم دیا ہے اللہ نے	ان کے	تعلق	کہ	انہیں جوڑا جائے	اور فساد برپا کرتے ہیں	زمین میں

اور کاٹتے ہیں ان دشمنوں کو جن کے تعلق حکم دیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ انہیں جوڑا جائے اور (فساد) برپا کرتے ہیں زمین میں کئی لوگ ہیں

لَهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَهُمْ	سُوءُ الدَّارِ	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ يَشَاءُ	وَ
جن پر	عذت	اور ان کیلئے	برا گھر	اللہ	کھتا دیتا ہے	روزی	جسے چاہتا ہے	اور

جن پر لعنت ہے اور ان کے لئے برا گھر ہے۔ اللہ تعالیٰ کھتا دیتا روزی دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور

يَقْبِضُ	وَفَرَحُوا	بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَمَا	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	فِي الْآخِرَةِ	إِلَّا مَتَاعٌ
گھمروازی دیتا ہے	اور دوسرے ہیں	دنوی	سے	دنوی	دنوی زندگی	آخرت کے مقابلہ میں مگر

گھمروازی دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور کہہ دے سرور پروردہی دنیا کی (ماتحت) اس سے (حققت یہ ہے کہ انہیں ہے دنیا کی دنیا کی لذت کے مقابلہ میں مگر آخرت۔

وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كُفَرُوا	لَوْ	لَا	أَنْزَلَ	عَلَيْهِ	آيَةٌ	مِنْ	رَبِّهِ	قُلْ	إِنَّ	اللَّهَ
اور کہتے ہیں	کافر	کیوں	نہ اتاری	کی	ان پر	کوئی نشان	(الرفا سے ان کی)	آپ فرمائے	ہوگ	اللہ		

اور کہتے ہیں (کہ اگر یہ سچ ہی ہیں) کہ ان کو کوئی نشان (کوئی نشان) ان کے سب کی طرف سے آپ فرمائے (نشان) تو بہت ہیں)

تِلْكَ	عَقِبِي	الَّذِينَ اتَّقَوْا	وَعَقِبِي	الْكُفْرِينَ	الَّذِينَ	وَالَّذِينَ	اتَّبِعْتَهُمْ
۱۰	انجام	انکا جوڑے رہے	اور انجام	کفار (کا)	آگ	اور جنہیں	ہم نے مطافری

یہ انجام ہے ان کا جو اپنے رب سے باز رہے اور کفار کا انجام آگ ہے۔ اور جنہیں ہم نے کتاب مطافری

الْكِتَابَ	يَقْرَحُونَ	بِمَا أُنْزِلَ	إِلَيْكَ	وَمِنَ الْأَحْزَابِ	مَنْ يُنْكَرُ	بَعْضَهُ	قُلْ
------------	-------------	----------------	----------	---------------------	---------------	----------	------

کتاب اور خوش قسم ہے اس پر جو نازل کی گئی آپ کی طرف اور سے لوگوں جو انکار کرتے ہیں بعض کا فرما دیتے
دو خوش ہو رہے ہیں اس کتاب پر جو نازل کی گئی آپ کی طرف اور ان لوگوں میں سے ایسے بھی ہیں جو بعض قرآن کا انکار کرتے ہیں فرما دیجئے

إِنَّمَا أَمْرُهُ	أَنْ	أَعْبَدَ	اللَّهَ	وَلَا	أَشْرَكَ	بِهِ	إِلَيْهِ	أَدْعُوا	وَالْيَهُ	قَابِ
-------------------	------	----------	---------	-------	----------	------	----------	----------	-----------	-------

مجھے یہی حکم دیا گیا ہے کہ میں بہت کدوں (اللہ کی) اور نہ شریکوں (اس کے ساتھ) ہی کی طرف اور نہ جس اور اس کی طرف (لانا ہے ہوا)
(مجھے یہی حکم دیا گیا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کی بہت کدوں اور نہ شریکوں کی طرف اور نہ جس اور اس کی طرف (لانا ہے ہوا)۔

وَالَّذِينَ	كُنْتُمْ	عَرَبِيًّا	وَلَكِنْ	ابْتَعْتُمْ	أَهْوَاءَهُمْ	بَعْدَ	مَا جَاءَكُمْ
-------------	----------	------------	----------	-------------	---------------	--------	---------------

اور اسی طرح ہم نے تم کو عربی (عربی) اور اگر تم عربی کی گرو (ان کی خواہشات کی) بعد (اس کے) جو کچھ تمہارے پاس
اور اسی طرح ہم نے تم کو عربی (عربی) اور اگر تم عربی کی گرو (ان کی خواہشات کی) بعد (اس کے) جو کچھ تمہارے پاس

اور اسی طرح ہم نے تم کو عربی (عربی) اور اگر تم عربی کی گرو (ان کی خواہشات کی) بعد (اس کے) جو کچھ تمہارے پاس

مِنَ الْعَالَمِ	مَالِكٍ	مِنَ اللَّهِ	مِنْ قَوْلِي	وَلَا	وَأَقِي	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	رُسُلًا
-----------------	---------	--------------	--------------	-------	---------	----------	-------------	---------

سے علم نہیں ہوا تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے مقابل میں کوئی مددگار اور نہ کوئی حافض اور کچھ ہم نے بھی کئی رسول
ہاں کچھ علم تو نہیں ہوا تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے مقابل میں کوئی مددگار اور نہ کوئی حافض اور کچھ ہم نے بھی کئی رسول

فَمِنْ قَبْلِكَ	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	أَزْوَاجًا	وَذُرِّيَّةً	وَمَا	كَانَ	لِرَسُولٍ	أَنْ	يَأْتِي
-----------------	-------------	--------	------------	--------------	-------	-------	-----------	------	---------

آپ سے پہلے اور ہم انہیں ہم نے ان کیلئے زوجہاں اور اولاد اور جنس تھا کسی رسول کیلئے کہ وہ لائے
آپ سے پہلے اور ہم انہیں ہم نے ان کیلئے زوجہاں اور اولاد اور جنس تھا کسی رسول کیلئے کہ وہ لائے

آپ سے پہلے اور ہم انہیں ہم نے ان کیلئے زوجہاں اور اولاد اور جنس تھا کسی رسول کیلئے کہ وہ لائے

بِأَيَّةٍ	إِلَّا	يَأْذَنُ	اللَّهُ	لِكُلِّ	شَيْءٍ	كِتَابٍ	يَتَّخِذُ	اللَّهُ	فَإِيَّاهُ	وَيُنَبِّئُ
-----------	--------	----------	---------	---------	--------	---------	-----------	---------	------------	-------------

کوئی کتابی (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق) (اللہ کے ذوق)

وَعَسَدًا	أَمْ	الْكِتَابِ	كَانَ	فَالَّذِينَ	بَعْضُ	الَّذِينَ	لَعَنَهُمُ	أَوْ	تُؤْتِيكَ
-----------	------	------------	-------	-------------	--------	-----------	------------	------	-----------

اور اسی کے پاس اصل کتاب اور اگر ہم کھادیں آپ کو (جس کی) ہم نے ان کو منگی دی ہے یا ہم انہیں آجکے
اور اسی کے پاس اصل کتاب اور اگر ہم کھادیں آپ کو (جس کی) ہم نے ان کو منگی دی ہے یا ہم انہیں آجکے

قَاتِلُوا عَلَىكَ الْهَلَاكَ وَاعْلَيْتَا الْحِسَابَ ۖ أَوْ لَعَيَّرُوا أَكَا ثَاتِي الْأَرْضِ

موصوف آپ ہے تلف اور ہمارے نام ہے حساب کیا انہوں نے نہیں دیکھا ہم کر رہے ہیں علاق

(آجہاری مرض) اس آپ پر صرف تلفی فرض ہے اور یہ ہمارے نام ہے کہ ان سے (حساب) کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم (ان کے قبضہ) علاق

تَقْصِبُهَا مِنْ أَكْثَرِ أَهْلِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لِمَنْ عَقِبَ وَهُوَ سَرِيعُ

کم سے ہر طرف اور اللہ حکم دیتا ہے کوئی نہیں رو بدیل کر سکتا اس کے حکم میں اور بہت جلد لینے والا

کو ہر طرف سے (رفتہ رفتہ) کم کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ حکم فرماتا ہے کوئی نہیں رو بدیل کر سکتا اس کے حکم میں اور وہ بہت جلد

لِحِسَابٍ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَبْلَهُ الْمَكْرَ حَسِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ

حساب اور مکاریاں کرتے ہیں اور ان سے پہلے سو اللہ کے امتحان میں (کر کے) اور جانتا ہے کہ کیا کرتا ہے

حساب لینے والا ہے اور مکاریاں کرتے رہے وہی جن سے پہلے تھے سو اللہ تعالیٰ کے امتحان میں جانتا ہے کہ کیا کرتا ہے

كُلُّ نَفْسٍ وَسِعَ لَهَا الْكَفَرُ لِمَنْ عَقِبَى الدَّارِ ۚ وَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا

ہر شخص اور عتق یہ جان لیں گے کفار کو کر کے کیلئے آخرت اور کہتے ہیں کفار

ہر شخص اور عتق یہ جان لیں گے کہ کفار آخرت (کی ایسی سر میں) اس کے لئے ہیں۔ اور کفار کہتے ہیں

لَسْتُ قَرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

آپ نہیں ہیں رسول قرآن کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جو ان کے پاس کتاب کا علم

کتاب کا علم نہیں ہیں شہید (میری دہائی) اللہ تعالیٰ عیون کو کافی ہے میرے اور تمہارے درمیان اور وہی اللہ گواہ کافی ہیں اس کے پاس کتاب کا علم ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

سورہ بقرہ نام کی ہے اس میں اذان آیتیں اور سات روکڑ ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔

الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَيْكَ لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ

ان کو لاہر کتاب ہم نے اجاہل سے آپ کی طرف تاکر آپ نکالیں گے (ان) تاریکیوں سے نور کی طرف ان سے ان کے رب

اللہ سے، یا عظیم شان کتاب ہم نے تاکر آپ کی طرف تاکر آپ نکالیں گے (ان کو) تاریکیوں سے نور کی طرف ان کے رب ان کے رب سے

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

طرف راست عزیز حمید کے وہی اللہ جس کے ملک میں ہے جو آسمانوں میں اور جو زمین میں

(یعنی) اور حمید کے ذات کی طرف وہی اللہ جس کے ملک میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے۔

وَيٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	مِنَ	عَذَابِ	شَدِيْدٍ الَّذِيْنَ	يَسْتَعْجِلُوْنَ	الْحَيٰوةَ
اور	بربادی	کفار کیلئے	باعت	عذاب	خست (کے)
				جو	پہنچ کر تے ہیں
					زندگی

اور بربادی ہے کفار کے لئے خست عذاب کے باعث جو پہنچ کر تے ہیں دنیوی زندگی کو

الدُّنْيَا عَلَىٰ	الْآخِرَةِ وَيَصُدُّوْنَ	عَنْ سَبِيلِ	اللّٰهِ	وَيَبْغُوْنَهَا	عَوَجًا	اُولٰٓئِكَ
دنیوی	آخرت پر	اور روکتے ہیں	سے	راہ خدا	اور دھچکے ہیں	یہ (جس)
					لیڑھا	

آخرت (کی ابدی زندگی) پر اور (دوسروں کو بھی) روکتے ہیں راہ خدا سے اور وہ چاہتے ہیں کہ اس راہ راست کو بیز حادیاں ہیں یہ لوگ

فِي ضَلٰلٍ	بَعِيْدٍ ۝ وَّ مَا	اَرْسَلْنَا	مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا	بِلِسٰنٍ	قَوْمٍ	لَّيْسَتْ	لَهُمْ
میں	گمراہی	دور (کی)	اور	نہ نے نہیں بھیجا	کسی رسول (کی)	مگر	زبان کے ساتھ
						اکل قوم (کی)	تاکہ وہ کھول کر جان کرے
							ان کیلئے
							بڑی دور کی گمراہی میں ہیں اور ہم نے نہیں بھیجا کسی رسول کو گمراہ قوم کی زبان کے ساتھ تاکہ وہ کھول کر جان کرے ان کیلئے (انکسما لہی کو)

فَيُخٰنُ	اللّٰهُ	مَنْ يَّشَآءُ	وَيَقْبِضِي	مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ۝
پس گمراہ کرتا ہے	اللہ	جسے چاہتا ہے	اور دہانت بخشتی ہے	جسے چاہتا ہے	اور وہی	سب پر غالب
						بہت دانا

پس گمراہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے اور دہانت بخشتی ہے جسے چاہتا ہے اور وہی سب پر غالب بہت دانا ہے۔

وَلَقَدْ	اَرْسَلْنَا	مُؤْسٰی	بِآيٰتِنَا	اَنْ اَخْرِجَ	قَوْمَكَ	مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ
اور	بیکم نہ لے بھیجا	موسیٰ (کی)	اپنی نشانوں کے ساتھ	کہ	نکالو	اپنی قوم (کی)
						اندھروں سے
						نور کی طرف
						اور چلے گئے تھے بھیجا موسیٰ کو اپنی نشانوں کے ساتھ (اور انہیں گمراہ کیا) کہ نکالو اپنی قوم کو (گمراہی کے) اندھروں سے نور (دہانت) کی طرف

وَذَرَهُمْ	يٰۤاَيُّهَا	اللّٰهُ اِنْ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيٰتٍ	لِّخَلْقِ	صَبٰرٍ	شٰكُوْنَ ۝ وَاِذَا	قَالَ
اور	پارو لاؤ انہیں	اللہ کے دن	یقیناً	میں	اس	نشانیاں	ہر صبر کرنے والے کیلئے	شکر گزار
								اور جب
								فرمایا

اور پارو لاؤ انہیں اللہ تعالیٰ کے دن یقیناً اس میں نشانیاں ہیں ہر بہت صبر کرنے والے شکر گزار کے لئے اور جب فرمایا

مُؤْسٰی	لِقَوْمٍ	اَذْكُرُوْا	بِعَمَلِ	اللّٰهِ	عَلَيْكُمْ	اِذَا	اَنْجَمْتُمْ	مِنْ اِلٰی قَوْمُوْنَ
موسیٰ (سے)	اپنی قوم (کی)	یاد کرو	اللہ کی نعمت (کی)	جو تم پر ہوئی	جب اس نے نہایت دلی تمہیں	سے	فرعونوں	
								موسیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اپنی قوم کو یاد کرو اللہ تعالیٰ کی نعمت (واحصان) کو جو تم پر ہوا جب اس نے نہایت دلی تمہیں فرعونوں سے

يَسْتَوْفُوْكُمْ	سُوءَ	الْعَذَابِ	وَيَذٰبِحُوْنَ	اٰهْنٰكُمْ	وَيَسْتَحْيُوْنَ	نِسَاءَكُمْ
جو پہنچاتے تھے تمہیں	خست عذاب	اور ذبح کرتے تھے	تمہارے فرزندوں (کی)	اور زندہ بچاؤ دیتے تھے	تمہاری عورتوں (کی)	

جو پہنچاتے تھے تمہیں خست عذاب اور ذبح کرتے تھے تمہارے فرزندوں کو زندہ بچاؤ دیتے تھے تمہاری عورتوں (عطیوں) کو۔

وَعْبِيدٌ	وَأَسْتَفْتَحُوا	وَحَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيْبِهِ	فَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ جَهَنَّمُ وَ
نہری و مکی (سے) اور انہوں نے حق کی فتح کیلئے الجھڑی	اور نامراد ہو گیا	ہر سرکش مکرر اس کے بعد	جہنم اور
نہری و مکی سے۔ اور دونوں نے حق کی فتح کے لئے الجھڑی (مکمل ہوئی) کو نامراد ہو گیا ہر سرکش مکرر اس (نہرونی) کے بعد جہنم ہے اور			
يُتَقَى مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ	يَكْبَرُ عَنَّا	وَلَا يَكَاذِبُ سِغَةً	وَيَأْتِيهِ النُّوْتُ
پانی غول اور چھپ	وہ ایک ایک گھونٹ بھرے	اور نہ اتار سکے کا قطر سے بچے	اور آئے گی اس کے پاس موت
پانا یا جائے گا اسے غول اور چھپ کا پانی وہ مشکل ایک ایک گھونٹ بھرے گا اور قطر سے بچے نہ اتار سکے گا اور آئے گی اس کے پاس موت			
مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَفَأَهُوَ بِبَيْتٍ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَدَابٌ عَزِيزٌ	مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا		
سے ہر سمت اور وہ نہیں مرے (گلا) اور اس کے بچے	خطاب	مثال	ان کی جنہوں نے انکار کیا
ہر سمت سے اور وہ (پانی) مرے گا نہیں (طاہر و انیس) اس کے بچے ایک اور سخت خطاب ہو گا ان لوگوں کی مثال جنہوں نے			
بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ	كَرَّمُوا	اشْتَدَّتْ	بِهِ الرِّجْمُ رَجْمٌ يَوْمَ عَاصِفٍ
اپنے رب (کا) ان کے اعمال	راکھ کے پھیری طرح	تیزی سے اڑا کر لگتی تھیں	تھیں عاصف میں دن سخت آندھی
اپنے رب کا انکار کیا ایسی ہے کہ ان کے اعمال راکھ کا امیر ہیں تھیں تھیں ہوا تیزی سے اڑا لے گی سخت آندھی کے دن			
لَا يَقْبَلُونَ مِنَّا	كَسَبُوا	عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الصَّلَاةُ لِبَعِيدٍ	الَّذِينَ كَفَرُوا
وہ حاصل کر چکے	اس سے جو انہوں نے کمائے	کوئی فائدہ = ہے	گمراہی بہت بڑی
کیا تم نے ملاحظہ کیا کہ انہوں نے کسے کسے کوئی فائدہ نہ حاصل کریں گے ان اعمال سے جو انہوں نے کمائے تھے کوئی فائدہ نہ (اعمال کا انکار) بہت بڑی گمراہی ہے۔ کیا تم نے ملاحظہ کیا کہ			
أَنَّى اللَّهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ	إِنْ يَشَاءُ	يَذْهَبَكُمْ	وَيَأْتِ
یقیناً اللہ (نے) پیدا کیا	آسمانوں اور زمین (کا) حق کیساتھ	اگر وہ چاہے	تم کو ہلاک کر دے اور لے آئے
یقیناً اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ اگر وہ چاہے تو تم سب کو ہلاک کر دے اور لے آئے			
بَخَلِقَ جَدِيدٌ	وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ	وَبَرِّدُوا	بِلَهُ جَمِيعًا فَقَالَ
کوئی مخلوق نئی	اور نہیں =	اللہ کیلئے	کوئی مشکل اور حاضر ہو گئے اللہ کے سامنے سب تو کہیں گے
کوئی نئی مخلوق اور یہ اللہ تعالیٰ کے لئے کوئی مشکل نہیں۔ اور (دو دھڑ) اللہ تعالیٰ کے سامنے (سب گھونٹے بڑے) حاضر ہوں گے تو کہیں گے			
الضَّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا لَنُكَلِّمُكُمْ	تَبَعًا	فَقَالَ أَلَمْ تَعْلَمُوا عَنَّا
کمزور	ان سے جو حکم کرتے	تم تو رہے	تمہارے فرمانبردار پس کیا تم بچا سکتے ہو ہمیں
کمزور (یعنی دکار) ان (سرمدوں) سے جو حکم کرتے تھے (اے سرمدوں!) تم تو (مداری عمر) تمہارے فرمانبردار رہے پس کیا (آج) تم نہیں			

کَلِمَةُ كَيْبَةٍ	كَشَجَرَةٍ	كَيْبَةٍ	أَصْلُهَا ثَابِتٌ	وَقَرُّهَا فِي السَّمَاءِ	تُؤْتِي
کلہ طیبہ	درخت کی مانند	پاکیزہ	جس کی جڑیں بڑی مضبوط	اور اسکی شاخیں میں آسمان	اور سے ہے
کلہ طیبہ ایک پاکیزہ درخت کی مانند ہے جس کی جڑیں بڑی مضبوط ہیں اور شاخیں آسمان تک پہنچی ہوئی ہیں اور سے رہا ہے					
أَكْثَرُ كُلِّ حَيٍّ يَأْذِنُ رَيْحًا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَيْرٌ مِنْ كَشَجَرَةٍ خَيْرٌ مِنْ أَجْمَلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
اپنا چل	برہمت	عزم سے	اپنے رب (کے)	اور بیان فرماتا ہے	اللہ مثالیں لوگوں کیلئے تاکہ وہ
اپنا چل برہمت اپنے رب کے عزم سے اور بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ مثالیں لوگوں کے لئے تاکہ وہ (انہیں)					
يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَيْرٌ مِنْ كَشَجَرَةٍ خَيْرٌ مِنْ أَجْمَلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
خوب ذہن نشین کر لیں	اور مثال	تاکہ	درخت جیسے	بھٹکا دیا جائے	سے اور
خوب ذہن نشین کر لیں۔ اور مثال تاکہ کل کی جگہ ہے جیسے تاکہ درخت ہو جسے اکھاڑ لیا جائے زمین کے اوپر سے (اور)					
الْأَرْضِ قَالُوا مَنْ هَؤُلَاءِ يَنْفُكُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
زمین کے	نہ ہوا سے	کیونکہ	قرآن	ثابت قدم کہتا ہے	اللہ اہل ایمان (کو) قول سے بھٹتے
اسے کہہ بھی فرما رہا ہو۔ ثابت قدم کہتا ہے اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو اس بھٹتے قول (کی برکت) سے					
فِي الصِّبْغَةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْخَيْرِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَقْعُلُ اللَّهُ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
میں	دنوی زندگی	اور	آخرت میں	اور بھٹکا دیتا ہے	اللہ زیادتی کرنے والوں (کو) اور کرتا ہے
دنوی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی اور بھٹکا دیتا ہے اللہ تعالیٰ زیادتی کرنے والوں کو اور کرتا ہے اللہ تعالیٰ					
فَيُضِلُّهُمُ اللَّهُ إِلَى الدُّنْيَا بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كَفْرًا وَأَحْلَوْا قَوْمَهُمْ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
جو چاہتا ہے	کہا آپ نے انہیں دنیا کی طرف	ان کی جنموں (لئے)	بدل دیا	اللہ کی نعمت (کو) کفری (سے)	اور انہیں قوم (کو)
جو چاہتا ہے۔ کیا آپ نے نہیں دیکھا ان لوگوں کی طرف جنہوں نے بدل دیا اللہ تعالیٰ کی نعمت کو کفری سے اور انہیں اپنی قوم کو					
دَارَ الْبَوَارِ جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَبَشَ الْفَرَارِ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
بلاکت کے گھر	دوزخ (میں)	جو کئے جائیگیں	میں اور وہ بہت برا ہے	لھکتا	اور بنا لیے جنہوں نے اللہ کیلئے
بلاکت کے گھر میں (یعنی دوزخ میں جو کئے جائیں گے اس میں اور وہ بہت برا لھکتا ہے۔ اور بنا لیے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے لئے دوزخ					
لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ سَمِعُوا قَوْلَ مَوْجِبَتِهِ إِلَى التَّكْوِينِ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ	مِنْ قَوْلٍ
تاکہ بھٹکا دیں	سے	اکل رہا	آپ فرمائیے	لفظ اٹھاؤ	پھر تفسیر تمہارا انجام
تاکہ بھٹکا دیں (لوگوں کو) اس کی راہ سے آپ (انہیں) فرمائیے (کیونکہ وقت) لفظ اٹھاؤ پھر تفسیر تمہارا انجام آگم کی طرف ہے۔					

قُلْ	لِعِبَادِي	الَّذِينَ	آمَنُوا	يَقْبِضُوا	الْمَلَأَةَ	وَيَنْفِقُوا	مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ
آپ فرمائیے	میرے بندوں کو	جو	ایمان لائے	دوبچ ادا کیا کریں	نماز	اور خرچ کیا کریں	اس سے جو	ہم نے انہیں رزق دیا
آپ فرمائے	میرے بندوں کو جو ایمان لائے	ہیں کہ وہ کچھ کچھ ادا کیا کریں	نماز اور خرچ کیا کریں	اس سے جو ہم نے انہیں رزق دیا ہے				
سَيَأْتِيهِمْ	وَعَلَانِيَةً	مِمَّنْ	كَبِلَ	أَنْ يَأْتِيَهُمْ	يَوْمَ	الْبَيْتِ	فِيهِ	وَلَا يَخْلُفُ ۝ أَلَمْ يَكُنْ
پیشہ طور پر	اور علانیہ	اس سے	بیشتر	کسا جائے	وہ دن	ذکر الیہ فرشتہ	اس میں	اور نہ دہنی
پیشہ طور پر	اور علانیہ	اس سے	بیشتر	کسا جائے	وہ دن	ذکر الیہ فرشتہ	اس میں	اور نہ دہنی
الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَأَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَلْيَخْرُجَ	يَهٍ
وہ (جس)	جس نے پیدا فرمایا	آسمانوں (کو)	اور زمین (کو)	اور اتارا	آسمان سے	پانی	پھر پیدا کیے	اس سے
وہ ہے جس نے پیدا فرمایا	آسمانوں کو اور زمین کو اور اتارا	بلندی سے پانی پھر پیدا کیے	اس پانی					
مِنَ الشَّجَرِ	رِزْقًا	لَكُمْ	وَسَخَّرَكُمُ	أَفْئَكَ	لِخَيْرِي	فِي الْبَرِّ	يَا مُصْرِي	وَسَخَّرَ
سے	پھل	کھاؤ	تہا میرے	اور اس نے سخر کر دیا	تہا میرے	لئے	سخر میں	اس کے
سے	پھل	تہا میرے	کھاؤ کے	لئے	اور اس نے سخر کر دیا	تہا میرے	لئے	سخر میں
لَكُمْ	الْأَنْهَارَ	وَسَخَّرَكُمُ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ	دَائِمِينَ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الْبَلَدَ
تہا میرے	لئے	دیا	اور اس نے سخر کر دیا	تہا میرے	لئے	آفتاب	وہ تہا میرے	لئے
تہا میرے	لئے	دیا	اور اس نے سخر کر دیا	تہا میرے	لئے	آفتاب	وہ تہا میرے	لئے
وَالْقَارَةَ	وَأَشْكُمُ	مِمَّنْ	كَلَى	فَا	سَأَلْتُمُوهُ	وَلَنْ	تَعْدُوا	بِنِعْمَتِ
اور دن (کو)	اور عطا فرمایا تمہیں	سے	جو	جسکا تم نے	اس سے سوال کیا	اور اگر	تم گننا چاہو	غنتوں کو
اور دن (کو)	اور عطا فرمایا تمہیں	سے	جو	جسکا تم نے	اس سے سوال کیا	اور اگر	تم گننا چاہو	غنتوں کو
لَا تَحْصُوهُنَّ	إِنَّ الْإِنْسَانَ	لَكَافِرٌ	لَكَافِرٌ	وَإِذْ	قَالَ	إِلَهُنَّ	رَبِّ	اجْعَلْ
تمہیں کا	تمہیں نہیں کر سکتے	وہ	انسان	کفر کرنے والا	اور جب	عزیز (نے)	مجھ سے	پوچھا
تمہیں کا	تمہیں نہیں کر سکتے	وہ	انسان	کفر کرنے والا	اور جب	عزیز (نے)	مجھ سے	پوچھا
هَذَا إِلَهُكَ	أَمَّا	وَأَجْبَلْنِي	وَبَيِّنْ	أَنْ	تَعْبُدَ	الْأَضْغَامَ	رَبِّ	إِنَّمَا
اس شرم (کو)	اس دن	اور پچھلے	اور سچے	پہلے	کہ	ابہم چاکرے	تھیں	(کی)
اس شرم (کو)	اس دن	اور پچھلے	اور سچے	پہلے	کہ	ابہم چاکرے	تھیں	(کی)

أَصْلُكَ	كَثِيرًا	مَنْ	الثَّانِ	فَمَنْ	تَبَعَنِي	فَرَأَيْتَهُ	مِنْ	وَمَنْ	عَصَانِي
گمراہ کر دیا	بہت سارے	کو	لوگوں	پس جو کوئی	میرے پیچھے چلا	تو وہ	میرا	اور جس نے	میری نافرمانی کی
تو گمراہ کر دیا بہت سے لوگوں کو، پس جو کوئی میرے پیچھے چلا تو وہ میرا ہوگا اور جس نے میری نافرمانی کی (تو اس کا معاملہ میرے سپرد ہے)									
فَرَأَيْتَكَ	عَفْوَرًا	رَاحِمًا	رَكِيًّا	إِنِّي	أَسْأَلُكَ	مِنْ	ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	عَلَيْهِ ذِي مَرْزِعٍ
پہلا تو	غور	رحیم	تاکدہ	میں نے	پوچھا ہے	اپنی	بچہ دار (کو)	وادی میں	جس میں کوئی بچتی باڑی نہیں
جنگ تو غفور رحیم ہے۔ اسے ہمارے رب اس نے بسادیا ہے اپنی بچہ دار کو اس وادی میں جس میں کوئی بچتی باڑی نہیں،									
عِنْدَ	بَيْتِكَ	السَّحَرِ	رَكِيًّا	لِيَقِيَّتُوا	الصَّلَاةَ	فَأَجْعَلْ	أَقِيْدَةً	مِنْ	الثَّانِ
پڑاؤں میں	تیرے گھر کے	حرمت والے	تاکدہ	یہاں لے تاکہ وہ قائم کریں	نماز	پس کروے	دل	لوگوں کے	
تیرے حرمت والے گھر کے پڑاؤں میں اسے ہمارے رب یہاں لے تاکہ وہ قائم کریں نماز میں کروے لوگوں کے دلوں کو کہ									
تَقْوَى	إِلَيْهِمْ	وَأَرْزُقُهُمْ	مِنْ	الشَّمْرِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ	رَكِيًّا	رَأَيْتَ	رَأَيْتَ
کہ وہ اہل ہوں	ان کی طرف	اور انہیں رزق دے	سے	پھلوں	تاکہ وہ	شکر ادا کریں	تاکہ وہ	ہمارے رب!	یقیناً تو
دوستی و محبت سے ان کی طرف اہل ہوں اور انہیں رزق دے پھلوں سے تاکہ وہ (شکر) شکر ادا کریں۔ اسے ہمارے رب یقیناً تو									
تَعْلَمُ	فَأَخْفِي	وَمَا	تَعْلَمُ	وَمَا	يَخْفَى	عَلَى	اللَّهِ	مِنْ	شَيْءٍ
جانتا ہے	جو ہم چھپائے ہوئے ہیں	اور جو	ہم ظاہر کرتے ہیں	اور جس	خفی	اللہ پر	کوئی چیز		
جانتا ہے جو ہم (دل میں) چھپائے ہوئے ہیں اور جو ہم ظاہر کرتے ہیں۔ اور کوئی چیز مخفی نہیں ہے اللہ تعالیٰ پر									
فِي	الْأَرْضِ	وَلَا	فِي	السَّمَاءِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	وَهَبَ	لِي
زمین میں	اور نہ	میں	آسمان	سب تعریفیں	اللہ کیلئے	جس نے	مطا فرمائے مجھے	میں	بڑھاپے
نزد زمین میں اور نہ آسمان میں۔ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے جس نے مطا فرمائے مجھے بڑھاپے میں									
إِسْمَعِيلَ	وَإِسْحَاقَ	إِبْرَاهِيمَ	رَبِّي	لَسْمِيعَةَ	الدُّعَاءِ	رَبِّي	أَجْعَلْنِي		
اسماعیل	اور اسحاق	ابراہیم	میرا رب	سننے والا	دعاؤں (کو)	میرے رب	بنا دے مجھے		
اسماعیل اور اسحاق (علیہ السلام) (جیسے فرزند) بلاشبہ میرا رب بہت سننے والا ہے دعاؤں کا۔ میرے رب انہا سے مجھے نماز کو									
مُقِيمَ	الصَّلَاةِ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِي	رَكِيًّا	وَتَقَبَّلْ	دُعَائِي	رَكِيًّا		
قائم کرنے والا	نماز	اور جو	میری اولاد	تاکدہ	میرا	دعا قبول فرما	میری یہ دعا	اے ہمارے رب!	
قائم کرنے والا اور میری اولاد کو بھی، اے ہمارے رب! میری یہ دعا ضرور قبول فرما۔ اے ہمارے رب!									

اعْقَبْنِي	وَالْوَالِدَيْنِ	يَوْمَ يَقُومُ	الْحِسَابُ	وَلَا تُخَسِبْنِي
پیش روئے مجھے	اور میرے ماں باپ کو	اور سب مومنوں کو	جس دن	قائم ہوگا
پیش روئے مجھے اور میرے ماں باپ کو اور سب مومنوں کو جس دن حساب قائم ہوگا اور تم یہ مت خیال کرو				
اللَّهُ عَاقِلًا	عَمَّا يَعْمَلُ	الْقُلُوبُونَ	إِنَّمَا يُؤْمِرُكُمْ	لِيُؤْمِرُكُمْ
اللہ	بے فکر	ان سے جو کر رہے ہیں	خالص	صرف وہ انہیں (اکمل مت دے) اس دن کیلئے
کہ اللہ تعالیٰ بے فکر ہے ان کرکروں سے جو یہ کہتے ہیں کہ وہ انہیں صرف (اکمل دے) اس دن کیلئے جبکہ (ان کے) اعمال کی مکمل رہائی کی				
الْأَبْصَارُ	مُهْطِعِينَ	مُقْبِعِينَ	رُءُوسِهِمْ	لَا يَرُكُّهُ
آنکھیں	بہاگم بہاگ چارے ہو گئے	اٹھائے ہوئے	اپنے سر	نہیں جھکیتی ہوگی
آنکھیں۔ بہاگم بہاگ چارے ہوں گے اپنے سر اٹھائے ہوئے ان کی پلکیں نہیں جھپکتی ہوں گی				
وَأَقْبَلُوهُمْ	هُوَاءُ	وَأَذِنُوا	لِلنَّاسِ	يَوْمَ يَأْتِيهِمْ
اور ان کے دل	اڑے چارے ہو گئے	اور ڈرا جائے	لوگوں (کو)	(اس) دن (سے) جب آئے گا ان پر
اور ان کے دل (دھشت سے) اڑے چارے ہوں گے۔ (ان کے) سر نیچے اور ڈرا جائے لوگوں کو اس دن سے جب آئے گا ان پر عذاب توکل انہیں گے				
الَّذِينَ كَانُوا	رَبِّكَ	أَخْرَجًا	إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ	لَّيْلٍ
جنہوں (نے)	ظلم کیا	تھامے دبا	انہیں مہلت دے	کیلئے
خالص ہے ہمارے رب! ہمیں مہلت دے تمہاری دیر کے لئے ہم تیری دعوت پر ایک کہیں گے اور ہم رسولوں کی پیروی کریں گے۔				
الرُّسُلُ	أَوْ لَوْ كُنْتُمْ	أَشْمَكُمْ	مَنْ قَبْلُ	مَا لَكُمْ
رسولوں (کی)	کیا	تم نہیں تھے	تمہیں اٹھایا کرتے	اس سے پہلے تمہیں نہیں ہے
یا ہاں سے جانا اور تم آباد تھے				
(اسے کافرو!) کیا تم تمہیں نہیں اٹھایا کرتے تھے اس سے پہلے کہ تمہیں یہاں سے کہیں جانا نہیں ہے اور تم آباد تھے				
فِي مَسْكِنٍ	الَّذِينَ ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	وَكَيْفَ	كُنْتُمْ
میں (ان کے) گروں	جنہوں (نے)	ظلم کیا ہے	اپنے آپ پر	اور بات خوب واضح ہو چکی تھی
ان لوگوں کے (مذکورہ) گروں میں جنہوں نے ظلم کیا ہے تمہیں آپ پر اور یہ بات تم پر خوب واضح ہو چکی تھی کہ کہہ رہا تھا ہم نے ان کے ساتھ اور				
صَرِينَا	لَكُمْ	الْأَفْثَالُ	وَقَدْ مَكَرُوا	مَكْرَهُمْ
ہم نے	ان کی جان کی جس	تہارے لیے	مکارتیں	اور
ہم نے ان کی جان کی جس تہارے لیے (ان کی طرح کی) مکارتیں۔ اور انہوں نے اپنی طرف سے مکاریاں کیں اور اللہ کے پاس (ان کے) مکاریاں (کا ذکر) اور				

رُبَمَا	يُؤَذُّ	الَّذِينَ كَفَرُوا	لَوْ كَانُوا	فَسْلِيمِينَ
بہت	آرزو کریں گے	کفار	کرکاش ہوئے	مسلمان

(غذاب میں گرفتار ہونے کے بعد بہت آرزو کریں گے کفار کرکاش وہ مسلمان ہوتے۔)

ذُرَّهُمْ	يَاكُلُوا وَيَشْتَبِعُوا	وَيُلْهَبُهُمُ	الْأَمَلُ	فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ	وَمَا
-----------	--------------------------	----------------	-----------	----------------------	-------

انہیں رہنے دیجئے، وہ کھائیں اور پیتھیں کریں اور غافل رکھے انہیں امید، بیکور مرید، وہ جان لیگے اور نہیں

انہیں رہنے دیجئے، وہ کھائیں (یعنی اور پیش کریں اور غافل رکھے انہیں) امید، بیکور مرید (حقیقت کو غور و خور یہاں میں گے۔ اور نہیں

أَهْلَكْنَا	مِنْ قَبْلِهِ	إِلَّا	وَلَقَدْ كَذَّبْتَ	مَعْلُومٌ	مَا تَشِيقُ	مِنْ أُمَّةٍ
-------------	---------------	--------	--------------------	-----------	-------------	--------------

ہلاک کیا ہم نے کسی ہستی کو) مگر اس کا وقت (کہا ہوا تھا (جو) معلوم) نہ آگے بدھکتی ہے کوئی قوم

ہلاک کیا ہم نے کسی ہستی کو مگر یہ کہ اس کی (ہلاکت کا وقت) (کہا ہوا تھا جو معلوم تھا۔ نہ آگے بدھکتی ہے کوئی قوم

أَجَلًا	وَمَا يَسْتَأْذِرُونَ	وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ
---------	-----------------------	---

اچھے مقررہ وقت سے اور نہ بچھڑے دکتی ہے اور وہ کہنے لگے اے وہ شخص اتارا گیا ہے جس پر قرآن و حکمت

اچھے مقررہ وقت سے اور نہ بچھڑے دکتی ہے۔ اور وہ کہنے لگے اے وہ شخص اتارا گیا ہے جس پر قرآن و حکمت

سَجِّتُونَ	لَوْ	مَا كَانُوا	بِالْمَسْكَنَةِ	إِنْ كُنْتَ	مِنَ الصَّادِقِينَ	فَالَّذِينَ
------------	------	-------------	-----------------	-------------	--------------------	-------------

مجنون (ہے) کیوں نہیں لے اتارا ہے پاس فرشتوں کو اگر تو ہے سے ہمیں نہیں اتارا کرتے

مجنون ہے۔ تو کیوں نہیں لے اتارا ہے پاس فرشتوں کو اگر تو سچا ہے ہمیں نہیں اتارا کرتے

الْمَسْكَنَةِ	إِلَّا	بِالصَّحْحِ	وَمَا كَانُوا إِذْ مُنْظَرِينَ	إِنَّا	هَنَّا نَزَّلْنَا	الذِّكْرَ
---------------	--------	-------------	--------------------------------	--------	-------------------	-----------

فرشتوں کو) مگر حق کیا تھا اور انہیں نہیں دی جاتی مزید مہلت دیکھ ہم ہی نے اتارا ہے اس ذکر کو

فرشتوں کو مگر حق کے ساتھ اور انہیں اس کے بعد مزید مہلت نہیں دی جاتی۔ دیکھ ہم ہی نے اتارا ہے اس ذکر (قرآن مجید) کو

وَأَنَّا	لَهُ	لَحَافِظُونَ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	فِي شِعْرِ	الْأَوَّلِينَ
----------	------	--------------	----------------------	---------------	------------	---------------

اور یقیناً ہم اس کے محافظ اور دیکھ ہم نے بھیجے (و ظہر) آپ سے پہلے انہی میں سے پہلے انہی میں سے

اور یقیناً ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔ اور دیکھ ہم نے بھیجے (و ظہر) آپ سے پہلے انہی میں سے پہلے انہی میں سے

وَمَا يَأْتِيهِمْ	مِنْ رَسُولٍ	إِلَّا كَانُوا بِهِ	يَسْتَفْزِئُونَ	كَذَلِكَ	نَسْلُكُهُ
-------------------	--------------	---------------------	-----------------	----------	------------

اور نہیں آتا تھا ان کے پاس کوئی رسول مگر وہ اس کے ساتھ مذاق کیا کرتے تھے۔ اسی طرح ہم مہاجل کرتے ہیں مگر وہ

اور نہیں آتا تھا ان کے پاس کوئی رسول مگر وہ اس کے ساتھ مذاق کیا کرتے تھے۔ اسی طرح ہم مہاجل کرتے ہیں مگر وہ

فِي قُلُوبِ الْمُتَوَمِّينَ ۚ لَا يُلَاقُونَ	وَقَدْ خَلَّتْ سُبُطُ الْأَوَّلِينَ ۚ	۞	۞	۞	۞
میں	دلوں	مجموں (کے)	دونوں ایمان لائیں گے	اس پر	اور گزر چکی ہے
				روش	پہلوں (کی)

مجموں کے دلوں میں دونوں ایمان لائیں گے اس پر اور گزر چکی ہے پہلوں کی جگہ روش۔

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرَوْنَ ۚ لَقَالُوا أَإِذَا					
اور اگر ہم کھول دیجے	آسمان پر	دروازہ	سے	آسمان	اور دوسرا دلوں
				اس میں	اوپر چڑھتے رہتے

اور اگر ہم کھول بھی دیتے ان پر دروازہ آسمان سے اور دوسرا دلوں اس میں سے اوپر چڑھتے رہتے پھر بھی وہ یہی کہتے

سُكِرَتْ أَبْصَارُهُمْ فَبُذِلُوا ۚ لَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا					
بند کردی گئی ہیں	ہماری نظریں	بلکہ	ہم	(انکی) قوم	نہیں پر جاو کر دیا گیا ہے
				اور	بلکہ ہم نے بنائے ہیں

کہ ہماری تو نظریں بند کر دی گئی ہیں بلکہ ہم ایسی قوم ہیں جس پر جاو کر دیا گیا ہے۔ اور بلکہ ہم نے آسمان میں برقی بنائے ہیں

وَزَيَّلْنَا لَظْفِرِينَ ۚ وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيزٍ ۚ إِلَّا مَن اسْتَرَىٰ					
اور ہم نے آواز دے کر دیا ہے اسے	بچھنے والوں کیلئے	اور ہم نے محفوظ کر دیا ہے اسے	سے	ہر	شیطان (فاجر) اور
					بھولے ہوئے

اور ہم نے آواز دے کر دیا ہے آسمان کو بچھنے والوں کے لئے اور ہم نے محفوظ کر دیا ہے آسمان کو ہر شیطان سے جو راندہ و ابھارے ہو اس کے جو چھوٹی چھپے

السَّمْعِ ۚ فَاتَّبَعُوا ۚ لَّظْفِرًا مِّمَّيْنِ ۚ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا ۚ وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ					
سن لے	تو تعاقب کرتا ہے اسکا	ایک شعلہ	روشن	اور زمین (کو)	ہم نے پھیلا دیا
				اور زمین کو ہم نے	پھیلا دیا اور گاڑ دیے اس میں

سن لے تو تعاقب کرتا ہے اس کا ایک روشن شعلہ۔ اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا اور گاڑ دیے اس میں ہم جھم پھاڑ

وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ۚ وَجَعَلْنَا لَكُم فِيهَا مَعَالِشَ ۚ وَمَنْ					
اور ہم نے گاڑی اس میں	ہر چیز	اندازے کے مطابق	اور ہم نے بنا دیے تمہارے لیے	اس میں	رزق کے سامان اور جنس
					اور ہم نے گاڑی اس میں ہر چیز اندازے کے مطابق اور ہم نے بنا دیے تمہارے لیے بھی اس میں رزق کے سامان اور ان کے لئے بھی

اور ہم نے گاڑی اس میں ہر چیز اندازے کے مطابق اور ہم نے بنا دیے تمہارے لیے بھی اس میں رزق کے سامان اور ان کے لئے بھی

لَسْتُ لَكُم بِمُزَوِّقٍ ۚ وَأَنْ مِّنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ ۚ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا					
تم نہیں ہو ان کیلئے	روزی دینے والے	اور نہیں	کوئی چیز	مگر	تمہارے پاس اس کے خزانے
					(مگر بڑے) ہیں اور ہم نہیں اتارتے اسے مگر

جنہیں تم روزی دینے والے نہیں ہو اور نہیں کوئی چیز مگر تمہارے پاس اس کے خزانے (مگر بڑے) ہیں اور ہم نہیں اتارتے اسے مگر

بِقُدْرٍ مَّعْلُومٍ ۚ وَارْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ ۚ فَاَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً					
اندازے کے مطابق	ایک معلوم	پس ہم بھیجتے ہیں	ہواؤں (کو)	بار بار جا کر	پھر ہم اتارتے ہیں
				سے	آسمان

ایک معلوم اندازے کے مطابق۔ پس ہم بھیجتے ہیں ہواؤں کو بار بار جا کر پھر ہم اتارتے ہیں آسمان سے پانی

فَاسْتَقِمْ كَمَا كُنْتَ				وَمَا أَلَمْ لَهُ بِخَزِينٍ ۖ				وَإِنَّا لَنَحْنُ خُنَىٰ				وَلَيْسَتْ وَخُنَىٰ			
پھر ہم چاہتے ہیں تمہیں سے اور تمہیں				تم				اسکا ذخیرہ کرنے والے اور رکھنے والے اور کرتے ہیں				اور ہم ہستے ہیں			
پھر ہم چاہتے ہیں تمہیں وہی پانی اور تم اس کا ذخیرہ کرنے والے نہیں ہو۔ اور جنگ ہم ہی زندہ کرتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہم ہی															
الْوَارِثُونَ ۖ				وَلَقَدْ عَلِمْنَا				الْمُسْقِفِينَ مِمَّنْ				وَمَنْكُمْ			
وارث				اور یقیناً ہم جانتے ہیں				(ان کو) جو گزر چکے ہیں				تم میں سے			
اور یقیناً ہم جانتے ہیں (ان کو) جو گزر چکے ہیں تم میں سے اور یقیناً ہم جانتے ہیں بعد میں آنے والوں کو															
(ان سب کے) وارث ہیں اور یقیناً ہم جانتے ہیں ان کو بھی جو گزر چکے ہیں تم میں سے اور یقیناً ہم جانتے ہیں بعد میں آنے والوں کو															
وَإِنَّ				رَبَّكَ				هُوَ يَشْرِيهِمْ				إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۖ			
اور پہلے				آپ کا پورا کار				ہی انہیں بیچ کر چلا				رکھتا ہے اور جانتا ہے			
اور پہلے آپ کا پورا کار وہی انہیں (روز قیامت) بیچ کر سگے شک و شبہ اور انا سب کچھ جانتے والا ہے اور بلاشبہ ہم نے پیدا کیا انسان کو															
مِنْ صَلَٰلٍ				فَمِنْ حَصَرٍ				فَسُتُونَ ۖ وَالْحَاقُّ				خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ			
سے				تھکنے والی مٹی				جو پہلے سیاہ گار				ہم نے پیدا کر لیا اس سے پہلے			
تھکنے والی ہوئی مٹی سے جو پہلے سیاہ و ہلکا گار تھی اور جان کو ہم نے پیدا فرمایا اس سے پہلے ایسی آگ سے جس میں دھواں نہیں															
تھکنے والی ہوئی مٹی سے جو پہلے سیاہ و ہلکا گار تھی اور جان کو ہم نے پیدا فرمایا اس سے پہلے ایسی آگ سے جس میں دھواں نہیں															
وَإِذْ قَالَ				رَبُّكَ				لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي				خَالِقٌ بَشَرًا			
اور جب				کہا				تپ کے رب (نے)				فرشتوں کو میں پیدا کرنے والا			
اور (اے محبوب) ایک بار فرمایا جب آپ کی طرف نے کہا تھا فرشتوں کو میں پیدا کرنے والا ہوں بشر کو تھکنے والی مٹی سے جو پہلے سیاہ و ہلکا گار تھی															
فَإِذَا سَوَّيْتُهُ				وَلَقَعْتُ فِيهِ				مِنْ رُّوحِي				فَفَعَّلُوا لَهُ			
تو جب				میں سے روح فرستوں				اور چونک دیں				اس میں			
تو جب میں سے روح فرستوں اور چونک دیں اس میں خالص روح خدائی طرف سے تو کر جا اس کے سامنے جھوڑ کر تے ہوئے۔ پس سرخ و ہو گئے															
الْمَلٰٓئِكَةُ				كُلُّهُمْ جَاعُونَ ۖ				إِلَّا إِبٰٓلِيسَ				إِنِّي			
فرشتے				سارے کے سارے				سوائے ابلیس (کے)				اس نے انکار کر دیا			
فرشتے سارے کے سارے۔ سوائے ابلیس کے اس نے انکار کر دیا کہ وہ جھوڑ کرنے والوں کے ساتھ ہو۔															
قَالَ				يٰٓإِبٰٓلِيسُ				فَالِكُ				الْمَلٰٓئِكَةُ			
اللہ نے فرمایا				اے ابلیس!				کہا وہ ہے				کہ تو نے خدا			
اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ابلیس! کہا وہ ہے کہ تو نے جھوڑ کرنے والوں کا ساتھ نہیں دیا وہ (گستاخ) کھینچا کش کش کو ابلیس کرتا کہ جھوڑوں															

يَسْمُرُ خَلْقَهُ	وَمِنْ صَلَاحٍ	فَمِنْ حَمَإٍ	مَسْتَوٍ	قَالَ	فَأَخْرِجْ مِنْهَا
اس بٹر کو جس نے پیدا کیا ہے	سے	بچنے والی مٹی سے	سیاہ و گارا	پیداوار	اللہ نے حکم دیا
نکل جا یہاں سے					
اس بٹر کو جس نے پیدا کیا ہے بچنے والی مٹی سے جو پہلے سیاہ و بدبودار تھی۔ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا (اے سیاہ و ب) نکل جا یہاں سے					
قَالَ رَجِئُكَ	وَإِنَّ عَلَيْكَ	اللَّعْنَةَ	إِلَى	يَوْمِ الدِّينِ	قَالَ رَبِّ
بلاشبہ تو	مردود	اور بلاشبہ	قہر پر	لعنت	میں
روز جزا		کہنے لگا	میرے رب!		

تو مردود ہے اور بلاشبہ تھ پر لعنت ہے روز جزا تک۔ کہنے لگا اے میرے رب!

فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ	قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ	إِلَى يَوْمِ	بکر مہلت دے مجھے	میں سے	اس دن جب مومن اٹھائے جائیں گے	اللہ نے فرمایا	بلکہ تو	میں سے	مہلت دے کر	میں	دن	بکر مہلت دے		
پھر مہلت دے مجھے اس دن تک جب مومن قبروں سے اٹھائے جائیں گے اللہ تعالیٰ نے فرمایا بلکہ تو مہلت دے گا ہے (گروہ میں سے ہے) (جنہیں)														
الْوَقْتُ الْمَعْلُومُ	قَالَ رَبِّ	هَآءِ أَغْوِيئَنِي	لَأُكَلِّمَنَّ	لَهُمْ فِي الْأَرْضِ	وقت	مقررہ (کے)	دو بار	اسے رب	اس وجہ سے کہ	تو نے مجھے بھٹکانا	میں ضرور خوشنما ہوا	لگا	انکے لیے	زمین میں

وقت مقررہ کن تک مہلت دی گئی ہے۔ وہاں اسے رب اس وجہ سے کہ تو نے مجھے بھٹکانا میں (رے کاموں کو) ضرور خوشنما ہوں گا ان کے لئے زمین میں
وَأَغْوِيئَهُمْ أَجْوَعِينَ إِلَّا جِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخَلَّصِينَ قَالَ هَذَا

اور میں ضرور مگر وہ کہوں گا ان سب کو سوائے تیرے ان بندوں کے جنہیں ان میں سے چن لیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا یہ سیدھا												
وَرَأَاكَ	عَلَى	مُسْتَقِيمَةٍ ۝	إِنَّ	عِبَادِي	لَيْسَ	لَكَ	عَلَيْهِمْ	سُلْطَانٌ	إِلَّا	مَنْ	مَنْ	مَنْ
راستہ	میری طرف آتا ہے	سیدھا	بلکہ	میرے بندوں	نہیں	تیرا	ان پر	بہن چتا	حمر	مگر	مگر	مگر

مات ہے جو میری طرف آتا ہے۔ بے شک میرے بندوں پر حج کوئی حق نہیں چلتا مگر

مَنْ	الْبَعَاكَ	مِنْ الْغَوِينِ	وَإِنْ	جَهَنَّمَ	لَتَوَدَّعَنَّهُمْ	أَجْعَلِينَ
(دو بار)	تیری ہی جی رہی کرتے ہیں	سے	مگر انہوں	اور بے شک	جہنم	وعدہ کی جگہ ہے انکے لیے
وہ جو تیری ہی جی رہی کرتے ہیں گمراہوں میں سے۔ اور بے شک جہنم وعدہ کی جگہ ہے ان سب کے لئے						

لَهَا سَبْعَةُ	أَبْوَابٍ	لِكُلِّ بَابٍ	فَمِنْهُمْ	جَزَاءٌ مَقْسُومٌ	إِنْ	الْمُتَّقِينَ	انکے	سات	دروازے	ہر دروازے کیلئے	ان میں سے	ایک حصہ	خصوص	یقیناً	پر ہر گار
----------------	-----------	---------------	------------	-------------------	------	---------------	------	-----	--------	-----------------	-----------	---------	------	--------	-----------

اس کے سات دروازے ہیں ہر دروازے کے لئے ان میں سے ایک حصہ مخصوص ہے۔ یقیناً ہر گار

إِلَىٰ قَوْمٍ لَّغِيظِينَ ۖ إِلَّا الْوُطَىٰ ۚ إِنَّكَ لَمَنجُومٌ ۖ أَجْعِلْنِي ۖ إِلَّا اضْرَأْتَهُ	مجرم	مگر لوگوں کے گمراہ والے ہم	ان کو بچالیں گے	سب	جز	انکی جہنمی (کے)
--	------	----------------------------	-----------------	----	----	-----------------

ایک مجرم قوم کی طرف مگر لوگوں کے گمراہ والے ہم ان سب کو بچالیں گے۔ جز اس کی جہنمی کے

فَكَرَّادَ ۖ إِنَّمَا لِبَنِ الْغَيْرِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَ الْوُطَىٰ الْمُرْسَلُونَ ۖ قَالَ (كَلِمَةً)	مگر نہ	یہ غلط کیا ہے	کراہ	ہوئی	بیچیدہ جاندار (انسان) اس سب	آئے	خاندان لوگوں کے پاس	فرستادے	آپ نے کہا	بیچیدہ
--	--------	---------------	------	------	-----------------------------	-----	---------------------	---------	-----------	--------

قَوْمٌ مُّتَكَبِّرُونَ ۖ قَالُوا بَنِ جُنْدِكَ بِمَا كَلَّمَا فِيهِ يَمْدُونَ ۖ وَاتَّيْنِكَ بِالْحَقِّ	انسان	بخش	افرادوں نے کہا	یک	ہم لائے ہیں تمہارے پاس	ہو چکے	میں میں	بھلا کیا کرتے	ہم لائے	ہوئے	پکے	پاس
---	-------	-----	----------------	----	------------------------	--------	---------	---------------	---------	------	-----	-----

وَأَنَا لَصَلْبُ قَوْمٍ ۖ فَاسِرْ بِأَهْلِكَ يَقْطَعُ قَبْلَ الْبَيْتِ وَابْتِغِ أَدْبَارَهُمْ وَلَا	اور ہم	بلاشبہ	کے	ہیں	تو چلے جائیے	اپنے اہل خانہ کے ساتھ	حصہ (ش)	کے	رات	اور غور	چلے	ان کے پیچھے	جیسے	اور نہ
--	--------	--------	----	-----	--------------	-----------------------	---------	----	-----	---------	-----	-------------	------	--------

اور ہم بلاشبہ کراہ ہے ہیں۔ تو چلے جائیے اہل خانہ کے ساتھ رات کے کسی حصہ میں اور غور ان کے پیچھے جیسے چلے اور

يَلْتَوَيْتُمْ مِنْكُمْ أَحَدًا ۖ وَأَنْصُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ۖ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ	پیچھے	مگر نہ	کچھ	تم میں سے	کوئی	اور چلے جائیے	جہاں	تمہیں حکم دیا گیا ہے	اور ہم نے	کا	کا	کر دیا	لوگوں	اس	حکم (سے)
---	-------	--------	-----	-----------	------	---------------	------	----------------------	-----------	----	----	--------	-------	----	----------

أَنْ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُورٌ ۖ فَصْصَحِينَ ۖ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ۖ	کہ	چینا	جز	انکی	کاٹ دی جائے گی	جب	میں	کر ہے	سو گئے	اور آ گئے	شہر والے	خوشیاں	منا	ہوئے
--	----	------	----	------	----------------	----	-----	-------	--------	-----------	----------	--------	-----	------

کہ بقیہ ان کی جز کاٹ دی جائے گی جب وہ صبح کر رہے ہوں گے۔ اور (سنئے میں) آ گئے شہر والے خوشیاں مناتے ہوئے۔

قَالَ (إِنْ هَؤُلَاءِ صَنِيعِي ۖ فَلَا تُفْضَحُونَ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَلَا تَحْزَنُوا ۖ)	آپ نے کہا	بیچیدہ	=	میرے	مہمان	مجھے	شر مساز نہ کرو	اور نہ	اللہ (سے)	اور مجھے	سوا	نہ	کر
---	-----------	--------	---	------	-------	------	----------------	--------	-----------	----------	-----	----	----

قَالُوا أَوَلَمْ نُنْهَكَ عَنْ الْعَالَمِينَ ۖ قَالَ هَؤُلَاءِ بِشْرِي ۖ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ	آپ نے	کہا	نہ	میں	دوسروں کے	معاشرہ	میں	آپ نے	کہا	=	میں	نہ	کہا	ہو
---	-------	-----	----	-----	-----------	--------	-----	-------	-----	---	-----	----	-----	----

دو لے کیا ہم نے تمہیں منع کیا تھا کہ دوسروں کے معاشرہ میں داخل نہ کیا کرو آپ نے کہا میری (قوم کی) بھینیں ہیں اگر تم بیکار نہ چاہو تو ان سے نکال کر لو کہ

لَعَنَكَ اللَّهُ لَقَدْ	سَكَرْتَهُمْ	يَعْمَهُونَ ۖ فَآخَذَهُمُ	الصَّيْحَةُ ۖ فَشَرِقِينَ ۝
آپ کی لعنت کا تم پر بادشاہیت میں	(اپنی حالت میں) مست ہیں	تکے کچھارے ہیں	ایک سخت کڑک (نے) (سب) میں کل دھما
(اسے) کچھ (شیر) کا) آپ کی لعنت کی قسم یہ اپنی حالت کے کشمکش میں (اور) ایک کچھارے ہیں (سب) میں آپ کی ایک سخت کڑک نے سب میں کل دھما۔			
فَجَعَلْنَا	عَالِيَهَا سَاقِلَهَا ۖ	وَأَمَظَرْنَا عَلَيْهِمْ	جَزَاءً ۖ مَن رَّجِعُوا رَجَعُوا ۚ
ناریم نے کھڑا	اکی بھاری کر	اکڑھتی	اور ہم نے رسائے
پس ہم نے ان کی ہستی کو زیر و بر کردیا اور ہم نے برسائے ان پر کھڑک کے چکر۔ بے شک اس واقعہ میں (حیرت کی)			
لَا تَبِ	لِلْمُتَوَتِّعِينَ ۖ	وَأَلْهَا	لِطَبِئِل ۖ فَمَقِيل ۖ
تکاپاں	نور لڑکھانے والوں کیلئے	اور بھگ	ایک بارہ راستہ
تکاپاں میں نور لڑکھانے والوں کے لئے۔ اور بھگ کی ہستی ایک بارہ راستہ پر واقع ہے۔ یعنی اس میں تکاپی ہے اہل ایمان کے لئے۔			
وَأَن كَانَ	أَصْحَبُ الْاِكَّةِ	الظَّالِمِينَ ۖ	فَاتَّخَذْنَا مِنْهُمْ
اور بھگ	تھے	تک کے باشندے	جسے ظالم
اور بے شک ایک کے باشندے بھی بڑے ظالم تھے۔ پس ہم نے ان سے بھی انتقام لیا اور یہ دونوں بستیوں کھلی شاہراہ پر واقع ہیں۔			
وَلَقَدْ كَذَّبَ	أَصْحَابُ الْفَجْرِ ۖ	الرَّسُولِينَ ۖ	وَأَتَيْنَهُمُ
اور بے شک جھٹلایا	صحابہ فجر (نے)	رسولوں (کو)	اور ہم نے مٹا کیس انہیں
اور بھگ جھٹلایا اہل فجر نے (اللہ تعالیٰ کے) رسولوں کو۔ اور ہم نے مٹا کیس انہیں اپنی تکاپیاں			
فَكَانُوا	عَنْهَا مُعْرَضِينَ ۖ	وَكَاوًا يَجْحُثُونَ ۖ	مِّنَ الْجِبَالِ يَتُوتَا ۖ
گمراہ کرتے رہے	ان سے	روگردانی	اور وہ کھوکھو کر دیا کرتے تھے
گمراہ وہاں سے روگردانی ہی کرتے رہے۔ اور وہ کھوکھو کر دیتا کرتے تھے پہاڑوں کو اپنے گمراہ (اور) وہ بے خوف و خطر ہا کرتے تھے۔			
فَآخَذَهُمُ	الصَّيْحَةُ ۖ	مُضْجِعِينَ ۖ	فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ
پس کھڑا انہیں	ایک خوفناک جنگمڑا (نے)	جب وہ بچا کھڑے تھے	پس نہ فائدہ پہنچایا انہیں
(اس نے) جو وہ کھڑا کرتے تھے			
پس کھڑا انہیں ایک خوفناک جنگمڑا نے جب وہ بچ کھڑے تھے پس نہ فائدہ پہنچایا انہیں اس (بال) نے جو وہ کھڑا کرتے تھے۔			
وَمَا خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ	إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ
اور انہیں	ہم نے پیدا کر دیا	آسمانوں	اور زمین (کو) نیز
اور انہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمانوں اور زمین کو نیز جو کچھ ان کے درمیان ہے مگر حق کے ساتھ اور بھگ قیامت			

الَّتِي	قَاصِمِهِ	الضَّمْعُ	الْحَبِيلُ	إِنْ	رَبِّكَ	هُوَ	الْحَقُّ	الْعَلِيمُ
آنے والی	پس آپ کو ڈر دیا کیجے	رو کر کرنا	موٹی (کیراٹھ)	بیشا	آپ کا رب	ہی	خلاق	سب کو جاننے والا ہے
آنے والی ہے جس (اسے صوب) آپ کو ڈر دیا کیجے ان سے موٹی کے ساتھ بیٹھا آپ کا رب ہی سب کا خالق (اور) سب کو جاننے والا ہے۔								
وَلَقَدْ	أَتَيْنَكَ	سَبْعًا	مِنْ	النِّفَاقِ	وَالْفِرَاقِ	الْعَظِيمِ	لَا تُؤْمِنُ	عَيْنُكَ
اور سب کھٹک	ہم نے عطا فرمائی ہیں آج	سات بار	جو	بار بار جی جاتی ہیں	اور قرآن	عظیم	اپنی آنکھوں کا کبھی نہ دیکھے	
اور سب کھٹک ہم نے عطا فرمائی ہیں آپ کو سات آیتیں جو بار بار جی جاتی ہیں اور قرآن عظیم بھی۔ اپنی آنکھوں کا کبھی نہ دیکھے								
إِلَى	نَامَتَعْنَاهُ	أَرْوَاجًا	مِنْهُمْ	وَلَا تُحْزِنُ	عَلَيْهِمْ	وَخُفِضَ	جَنَاحُكَ	
طرف	ان کی جن سے ہم نے لطف عطا کیا ہے	کھٹک طبقوں (کو)	ان کے	اور نوحہ و خاطر نہیں	انہی	اور نیچے کیجے	اسپانہ ہوں کو	
ان (اور اول) کی طرف جن سے ہم نے لطف عطا کیا ہے ان کے کھٹک طبقوں کا اور نوحہ و خاطر بھی نہیں ان (کی گراہی) بہاؤ نیچے کیجے اپنے ہوں کو								
لِلْمُؤْمِنِينَ	وَلَنْ	إِنِّي	أَنَا	الْمُنذِرُ	الْمُبِينُ	كَمَا	أَنْزَلْنَا	عَلَى
مومنوں کیلئے	اور فرما ہے	بلاشبہ	میں	کھلا ڈرانے والا ہوں	جیسے	ہم نے اتارا	ان پر اتارنے والوں	
مومنوں کے لئے اور فرمائیے کہ میں تو قاضی (ایسے خطاب سے) کھلا ڈرانے والا ہوں۔ جیسے اتارا ہم نے ان پر اتارنے والوں پر								
الَّذِينَ	جَعَلُوا	الْقُرْآنَ	عِزًّا	لَهُمْ	فَوَرَبِّكَ	لَسْتَ	بِأَعْيُنِنَا	عَمَّا
جنہوں (نے)	کر دیا تھا قرآن (کو)	بہادار	پس آپ کے رب کی قسم	ہم پہنچیں گے ان سے	سب	ان کے متعلق جو		
جنہوں نے کر دیا تھا قرآن کو بہادار۔ پس آپ کے رب کی قسم! ہم پہنچیں گے ان سب سے ان اعمال کے متعلق جو								
كَانُوا	يَعْلَمُونَ	قُلُودًا	مِنْ	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	وَإِعْرَضَ	عَنْ	الْمُشْرِكِينَ
وہ کیا کرتے تھے	سوا آپ اعلان کر دیجیے	اس کا جس کا آپ کو حکم دیا گیا	اور نہ پھیر لیجئے	سے	شرکوں			
وہ کیا کرتے تھے۔ سوا آپ اعلان کر دیجئے اس کا جس کا آپ کو حکم دیا گیا اور نہ پھیر لیجئے مشرکوں سے۔								
إِنَّا	كَفَيْتَكَ	الْمُسْتَفْزِينَ	الَّذِينَ	يَعْلَمُونَ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًُا	آخَرَ
ہم	کافی ہیں پچانے کیلئے	خلاق اڑانے والوں (سے)	جو	جاتے ہیں	اللہ کے ساتھ	خدا	اور	سوا بھی
ہم کافی ہیں آپ کو خلاق اڑانے والوں کے شر سے پچانے کے لئے۔ جو جاتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور خدا سوا یہ (حقیقت حال کو)								
يَعْلَمُونَ	وَلَقَدْ	لَعَلَّوْا	أَنَّكَ	يَعْنِيكَ	صَدْرُكَ	بِمَا	يَقُولُونَ	فَسَبِّحْ
ہم جان لیں گے	اور ہم خوب جانتے ہیں	کہ آپ	کھبتا ہے	آپ کا دل	ان سے جو وہ کیا کرتے ہیں	سوا آپ پاکی مان کیجے		
ابھی جان لیں گے۔ اور ہم خوب جانتے ہیں کہ آپ کا دل کھبتا ہوتا ہے ان باتوں سے جو وہ کیا کرتے ہیں۔ سوا آپ پاکی بیان کیجئے								

إِنْ	لَكُمْ	لِرَبِّكُمْ	كُفَيْتُمْ	وَالْحَيْلُ	وَالْبَغَالُ	وَالْحَمِيدُ	لَتَكُونُوا	وَزَيْنُهُ
چنگ	تمہارا	رب	بہت	سوریاں	بہت	مڑے	اور	مڑے
چنگ	تمہارا	رب	بہت	سوریاں	بہت	مڑے	اور	مڑے
چنگ	تمہارا	رب	بہت	سوریاں	بہت	مڑے	اور	مڑے
وَيَحْيَىٰ	مَا	الْعَالَمُونَ	وَعَلَىٰ	اللَّهُ	قَصْدُ	السَّبِيلِ	وَمِنْهَا	جَاهِلٌ
اور	یہ	میں	اور	اللہ	قصد	سبیل	اور	جاہل
اور	یہ	میں	اور	اللہ	قصد	سبیل	اور	جاہل
لَقَدْ	كُنْتُمْ	أَجْمَعِينَ	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	مِنَ	السَّمَاءِ	وَاءَهُ
اور	تو	میں	اور	اللہ	انزل	میں	سما	اور
اور	تو	میں	اور	اللہ	انزل	میں	سما	اور
وَمِنْهُ	شَجَرٌ	فِيهِ	ثَمِينُونَ	يُنْبِثُ	لَكُمْ	يَا	الرِّزْقَ	وَالزَّيْتُونَ
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
وَالْأَعْنَابُ	وَمِنْ	كُنُ الثَّمَرَاتِ	إِنْ	فِي	ذَلِكَ	لَايَةٌ	لِقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الْبَيْلَ	وَالْقَهْلَ	وَالشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ	وَالْجَوْفَ	مُسَخَّرًا	بِأَقْرَبِ
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
إِنْ	فِي	ذَلِكَ	لَايَةٌ	لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ	وَمَا	ذُرَّا	لَكُمْ
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
فَتَشْلِفَا	أَوَانَهُ	إِنْ	فِي	ذَلِكَ	لَايَةٌ	لِقَوْمٍ	يَكْذِبُونَ	وَهُوَ
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور
اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور	میں	اور

سَحَرُ	الْبَحَرِ	بِمَا تَأْكُلُوْا مِنْهُ	حَتّٰى كَرِيْمًا	وَتَسْتَغْرِجُوْا مِنْهُ	حَلِيْمَةٌ تَلْبَسُوْنَهَا	
پانچ گھم کر دیا ہے	سمندر (کو)	تا کہ تم کھاؤ	اس سے	گوشت	تازہ اور نکالو اس سے	زیر جسے تم پہنتے ہو
پانچ گھم کر دیا ہے سمندر کو تا کہ تم کھاؤ اس سے تازہ گوشت اور نکالو اس سے زیر جسے تم پہنتے ہو۔						
وَكُرِي	الْفُلْكِ	مَوَاجِرُ	فِيْهِ	وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ	فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ
اور وہ	جسے	اس میں	تا کہ تم تلاش کرو	کہ	اللہ کے فضل	تا کہ تم شکر اور کرتے رہو
اور وہ ایک ہے کشتیوں کو کہ جس میں کوئی کرہاوی ہوتی ہیں سمندر میں تاکہ ان کے ذریعہ تم تلاش کرو اللہ تعالیٰ کے فضل (ذوق) کو اس کا شکر ادا کر سکو۔						
وَالْقِي	فِي الْاَرْضِ	رَاۤءَاۤى اَنْ يُبَيِّنَ	يَكُوْٓمَ	وَالْفَهْرَ	وَسَبَّحًا	لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ
اللہ تعالیٰ نے	زمین میں	اوپر سے نیچے	ہر	جگہ نماز ادا کی ہے	نہایت تاکہ تم	راہ دیکھو
اللہ تعالیٰ نے گارہ دی ہے زمین میں نہ چھوٹے چھوٹے پہاڑ تا کہ زمین ادا کی گئی ہو اور نہ بڑے بڑے پہاڑ تا کہ زمین ادا کی گئی ہو۔						
وَعَلَيْتُ	وَالْجَبُوْ	هُوَ يَهْتَدُوْنَ	اَلَمْ يَخْلُقْ	كَمَنْ لَا يَخْلُقْ		
اور جس میں	وہ	کیا نہیں نے پیدا کیا	کس نے پیدا کیا			
اور (استغفار) اللہ تعالیٰ میں اور زمینوں کے ذریعہ وہ لوگ ہیں۔ کیا وہ لوگ نہیں ہیں۔ کیا وہ لوگ نہیں ہیں۔ کیا وہ لوگ نہیں ہیں۔ کیا وہ لوگ نہیں ہیں۔						
اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ	اِنَّ تَعْدُوْا	بِعَهْدِ اللّٰهِ	لَا تَحْضُوْهُ	اِنَّ اللّٰهَ لَغَفُوْرٌ		
کیا تم اتنا بھی غور نہیں کرتے	اور اگر تم شمار کرنا چاہو	اللہ کی قسم (کو)	تم انہیں گن نہیں سکو گے	یقیناً اللہ غفور		
کیا تم اتنا بھی غور نہیں کرتے اور اگر تم شمار کرنا چاہو اللہ تعالیٰ کی قسم تو تم انہیں گن نہیں سکو گے یقیناً اللہ تعالیٰ غفور						
رَحِيْمٌ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	فَالْيَسُوْرُوْنَ	وَمَا تَعْلَمُوْنَ	وَالَّذِيْنَ	يَدْعُوْنَ
رحیم ہے	اور اللہ تعالیٰ	جاتا ہے	جو تم پوجاتے ہو	اور جو	تم ظاہر کرتے ہو	اور جو لوگ پہنتے ہیں
رحیم ہے۔ اور اللہ تعالیٰ جاتا ہے جو تم پوجاتے ہو اور جو ظاہر کرتے ہو۔ اور جو لوگ پہنتے ہیں						
مَنْ دُوْنَ اللّٰهِ	لَا يَخْلُقُوْنَ	شَيْئًا	وَهُمْ يَخْلُقُوْنَ	اَمْوَاتٌ	عٰیْرٌ	اَحْيَاۤءٌ
اللہ کے سوا	وہ نہیں پیدا کر سکتے	کوئی چیز	بلکہ وہ	پیدا کیے گئے ہیں	مرے نہیں	زندہ
اللہ کے سوا (ظہروں کو) وہ نہیں پیدا کر سکتے کوئی چیز، بلکہ وہ خود پیدا کیے گئے ہیں اور مردہ ہیں۔ وہ زندہ نہیں						
وَمَا يَشْعُرُوْنَ	اَيَّٰنَ	يَتَّبِعُوْنَ	الْهٰكُمُ	اِلٰهٌ	وَاجِدًا	فَالَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ
اور وہ نہیں سمجھتے	کب	انہیں اللہ یا جانے	تھرا یا خدا	خدا ہے	واحد جس جو	ایمان نہیں لاتے
اور وہ نہیں سمجھتے کہ کب انہیں اللہ یا جانے گا۔ تھرا یا خدا (نہیں) خدا ہے۔ واحد۔ جس جو ایمان نہیں لاتے						

بِالْآخِرَةِ ثَوَابُهُمْ مُتَبَرِّكٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝ لَاحِرَمٌ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

آخرت پر ان کے دل منکر ہیں اور وہ مغرور ہیں۔ یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو

آخرت پر ان کے دل منکر ہیں اور وہ مغرور ہیں۔ یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو

يُسْرُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ إِنَّهُ لَأَحِبُّ السَّكِينِ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا

دہچھپاتے ہیں اور خود بخود ظاہر کرتے ہیں۔ بے شک وہ پسند نہیں کرتا غرور و تکبر کرنے والوں کو۔ اور جب ان سے پوچھا جاتا ہے کہ کیا

أَنْتُمْ رَبُّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ سَاطِرُ الْأَيْدِي ۝ لِيَصْلَوْا أَذْرَافُهُمْ كَامِلَةٌ

جول فرمایا ہے تمہارے پروردگار (نے) کہتے ہیں کہ گزرت تھے پہلوگوں (کا) تاکہ وہ انہیں اپنے زور سے

جول فرمایا ہے تمہارے پروردگار (نے) کہتے ہیں (کیونکہ) اپنے پہلوگوں کے کہ گزرت تھے یہ تاکہ (اس پر زور ملے) باعث (وہ انہیں اپنے

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝ وَمِنْ أَذْرَارِ الَّذِينَ يُضَلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِيدُونَ ۝

قیامت کے دن اور ان کے زور سے جنہیں دھوکہ دے رہے ہیں جہالت سے خبردار (کھڑا رہے) جسے وہ اپنے پروردگار سے

نکالیں گے) اور ان قیامت کے دن ان لوگوں کے جو بھی انہیں جنہیں دھوکہ دے رہے ہیں جہالت سے نکالیں (اور ان کے لیے یہ بوجھ بنے

قَدْ نَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَالُوا اللَّهُ بَنِيَّاهُمْ

نکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے

اور ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔

مِنْ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ قَوَائِمِهِمْ وَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ

سے (وہاں) پس گر پڑی (ان پر) بھت سے ان کے اوپر اور آگیا ان پر عذاب سے جہاں

فَارْتَدَّ مِنْهُمْ سَائِرُ كَذِبِهِمْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُمْ إِلَّا جُنُودُ اللَّهِ وَبَرَاءَةُ اللَّهِ

اور ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔

لَا يَشْعُرُونَ ۝ كَذِبُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ آيِنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ

انہیں خیال بھی نہ تھا۔ ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔

انہیں خیال بھی نہ تھا۔ ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔ (ان کے خلاف) انکھر گیا کہ ان سے پہلے ان کے لیے بنائے تھے۔

كُنْتُمْ تَشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالِ الَّذِينَ أَوْثَرُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَ

تم تھے مجھڑا کرتے جن کے بارے میں کہیں گے (جنہیں) علم دیا گیا بلاشبہ ہر قسم کی رسوائی آج اور

تم مجھڑا کیا کرتے تھے کہیں گے وہ لوگ جنہیں علم دیا گیا ہے کہ بلاشبہ ہر قسم کی رسوائی اور

الشَّوْءَ	عَلَى	الْكَافِرِينَ	الَّذِينَ	تُؤْتِيهِمُ	الْمَلَائِكَةُ	ظَالِمِينَ	الْقُسْبَهُ
برہادی	کیلئے	کافروں	وہ جنکی	جائیں قبض کرتے ہیں	فرشتے	وہ ظالم جو حکم کر رہے ہیں	اپنے آپ (جو)
برہادی کافروں کے لئے ہے وہ کافر جن کی جائیں فرشتے قبض کرتے ہیں وہ ظالم جو اپنے آپ پر ظلم کر رہے ہیں							
فَاتَّقُوا اللَّهَ	وَالَّذِينَ	مِنْ	سُوءِ	بَنِي	إِسْ	اللَّهِ	عَلَيْهِمْ
تب وہ تسلیم کرتے ہوئے	ہر کام نہیں کیا کرتے تھے	کوئی برا	نہیں نہیں	وہ ایک	اللہ	خوب جانتا	جو تم کیا کرتے تھے
تب وہ تسلیم کرتے ہوئے کہتے ہیں ہر کام نہیں کیا کرتے تھے (اہل ایمان پر) (کہ انہیں نہیں (خود سے بڑھاتے) ایک مثال خوب جانتا ہے							
فَادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	فَلَيْسَ	مُتَوًى	الْمُتَكَبِّرِينَ
پس داخل ہو جاؤ	دروازوں	جہنم (کے)	بیشمار رہنا ہوگا	وہاں	وہ ایک برا ہے	ٹھکانہ	غور و فکر کرنے والوں (کا)
(جو اسے کام) تم کیا کرتے تھے۔ (اے کفار) اس داخل ہو جاؤ جہنم کے دروازوں سے تمہیں بیشمار رہنا ہوگا وہاں ایک برا ٹھکانہ ہے غور و فکر کرنے والوں کیلئے۔							
وَقِيلَ	لِلَّذِينَ	اتَّقَوْا	مَاذَا	آتَلْتُمْ	رَبُّكُمْ	قَالُوا	خَيْرًا
اور پوچھا گیا	ان سے جو حق تھے	کیا یہ برا تھا	تمہارے سوا کچھ	انہوں نے کہا	خیر	ان کیلئے جنہوں نے اچھے کام کیے	
اور (یہی) پوچھا گیا ان سے جو حق تھے کہ کیا یہ برا تھا تمہارا سب نے نہیں لے کہا (سراپا) خیر جنہوں نے اچھے کام کیے							
فِي	هَذِهِ	الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَلَكِنَّ	الْآخِرَةَ	خَيْرٌ	وَلَنِعْمَ
میں	اس	دنیا	بھلائی	اور آخرت کا کمر	بہتر	اور بہت سی عمدہ ہے	پرہیزگاروں کا کمر
اس دنیا میں بھی ان کے لئے بھلائی ہے اور آخرت کا کمر بھی (ان کے لئے) بہتر ہے اور بہت سی عمدہ ہے پرہیزگاروں کا کمر۔ (ان کے لئے)							
جَلَّتْ	عَذْرَتُهُنَّ	يَدْخُلْنَ	هَٰنَا	مِنْ	عَذْبِهَا	الْأَمْنَرِ	لَهُمْ
ہٹا	بیشمار بنے	(جن میں داخل ہو گئے)	وہاں ہوگی	ان کے لیے	سیریں	ان کیلئے	وہاں جنکی اور داخل کریں گے
بیشمار بنے کے بارے میں جن میں داخل ہوں گے وہاں ہوگی ان کے لیے خیریں ان کے لئے وہاں اور خوش ہوگی جس کی وہ داخل کریں گے							
كَذَٰلِكَ	يَجْزِي	اللَّهُ	الْمُتَّقِينَ	الَّذِينَ	تُؤْتِيهِمُ	الْمَلَائِكَةُ	كَلِيمِينَ
یوں	دلالت ہے	اللہ	پرہیزگاروں (کو)	وہ جن کی	دیں قبض کرتے ہیں	فرشتے	اس حال میں کہ وہ خوش ہوتے ہیں
یوں دلالت ہے اللہ تعالیٰ پرہیزگاروں کو۔ جو حق جن کی دینیں فرشتے قبض کرتے ہیں اس حال میں کہ وہ خوش ہوتے ہیں (اس وقت)							
يَقُولُونَ	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	ادْخُلُوا	الْجَنَّةَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ
فرشتے کہتے ہیں	سلام (برا)	تم	داخل ہو جاؤ	جنت (میں)	ان کے باعث جو	تم کیا کرتے تھے	نہیں یہ بخیر ہیں
فرشتے کہتے ہیں (اے ایک کھنوا) سلامتی ہو تم پر۔ داخل ہو جاؤ جنت میں ان (ایک اہل ایمان) کے باعث جو تم کیا کرتے تھے۔ چہرہ کس کی بخیر ہیں							

إِلَّا أَنْ تَلْبِسَهُمُ الْمَلِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَهْرُ سَرَبَكْ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ

بجز کہ آجائیں انکے پاس فرشتے یا آجائے تھم تھمدے سب (کا) یعنی کیا تھا انہوں نے جو
بجز اس کے کہ آجائیں ان کے پاس (عذاب کے) فرشتے یا آجائے آپ کے سب (کا) (اٹل) تھم یعنی ان لوگوں نے بھی کیا تھا جو

مَنْ قَبْلِهِمْ وَ مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ قَامَا بِهِمُ

ان کے پیش اور انہیں زیادتی کی تھی نہ اللہ (نے) بلکہ وہ تھے (اپنا) انہوں نے خود زیادتی کیا کرتے تھے لیکن انہیں (سزا)

ان کے پیشرو تھے اور انہیں زیادتی کی تھی ان پر اللہ تعالیٰ نے بلکہ وہ خود اپنی جانوں پر زیادتی کیا کرتے تھے پس ملی نہیں سزا

سَيِّئَاتٍ فَاَعْمَلُوا وَحَاقَ بِهِمْ نَارُ تَوْبَةٍ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ

بے برے (انہوں نے) مل گئے اور گھیر لیا انہیں اس عذاب نے جس کا وہ مذاق اڑا رہا کرتے تھے اور کہتے گئے وہ جنہوں (نے)

ان کے برے اعمال کی اور گھیر لیا انہیں اس عذاب نے جس کا وہ مذاق اڑا رہا کرتے تھے اور کہتے گئے وہ لوگ جنہوں نے

اشْكُرُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ ذُنُوبِهِ مِنْ شَيْءٍ وَلَا آبَاؤُنَا

شرک کیا اگر چاہتا اللہ نہ ہم عبادت کرتے اس کے سوا کسی اور چیز کی ہم اور نہ ہمارے باپ دادا

شرک کیا اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو ہم عبادت نہ کرتے اس کے سوا کسی اور چیز کی نہ ہم اور نہ ہمارے باپ دادا

وَلَا أَحَرَمْنَا مِنْ ذُنُوبِهِ مِنْ شَيْءٍ ۝ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

اور نہ ہم حرام کرتے اس کے حکم کے بغیر کسی چیز کو ایسی ہی باتیں کرتے تھے جو ان کے پیشرو

اور نہ ہم حرام کرتے اس کے حکم کے بغیر کسی چیز کو ایسی ہی (بے پرواہ) باتیں کیا کرتے تھے ان کے پیشرو

فَقُلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ وَ لَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ

کیا (اے) رسولوں (کے) ایک عطا دہ بھی کہ پہنچا دیں صاف طور (پر) اور ہم نے بھیجا میں ہر امت

(اے) (سننے والے!) کیا رسولوں کے ذمہ اس کے عطا دہ بھی کہ ہے کہ وہ صاف طور پر (تھم لینی) پہنچا دیں اور ہم نے بھیجا ہر امت میں

رُسُلًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۝ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ

ایک رسول کہ عبادت کرو اللہ (کی) اور نہ ہو (طاغوت) (سے) سوائے میں سے کہو جنہیں ہدایت دی (اللہ) (نے)

ایک رسول (جو انہیں) بتایا (اے) کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور نہ ہو (طاغوت) (سے) سوائے میں سے کہو لوگ تھے جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہدایت دی

وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۝ فَمِمَّا زَكَّرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ

اور ان میں سے کہو مسلط ہو گئی جن پر گمراہی پس یہ سیاست کرو زمین میں اور (اپنی آنکھوں سے) کہو کہ کسی قدر

اور ان میں سے کہو ایسے تھے جن پر گمراہی مسلط ہو گئی۔ پس یہ سیاست کرو زمین میں اور (اپنی آنکھوں سے) کہو کہ کسی قدر صریح تاک

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ اِنْ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ ۖ قَالَ اِنَّهُ لَيَهْدِي

حق انہم چھلانے والوں کا۔ (اے حبیب!) آپ خواہ کتنے ہی حرص میں ہوں ان کے ہدایت یافتہ ہونے پر مگر اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا

قَرَاهِمَ (رواں کو) چھلانے والوں کا۔ (اے حبیب!) آپ خواہ کتنے ہی حرص میں ہوں ان کے ہدایت یافتہ ہونے پر مگر اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا

مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ ﴿١١﴾ وَاسْتَوْا بِاللّٰهِ جَهْدًا اَيَّاهُمْ

جنہیں وہ گمراہ کر رہا ہے اور ان کے لیے کوئی مدد کرنے والا اور قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی بڑی شہود سے

جنہیں وہ (حکیم سرشتی کے باعث) گمراہ کر رہا ہے اور ان کے لیے کوئی مدد کرنے والا۔ اور بڑی شہود سے اللہ تعالیٰ کی قسمیں کھاتے ہیں

لَا يَبْعَثُ اللّٰهُ مَنْ يُّتُوهُ بَلٰى وَّعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ الْاَكْثَرَ الثَّابِتِ

کہ خدا نہیں کرے اللہ جو مر جاتا ہے بل ہاں وعدہ الہی اسکو پرکارتا لیکن اکثر لوگ

کہا دیارہ ثابت نہیں کہ اللہ تعالیٰ جو ایک بار مر جاتا ہے ہاں ضرور زندہ کرے گا یاں کا وعدہ ہاں لازم ہے اس کو ہمارا لیکن اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾ لَيْسَ لَّهُمُ الَّذِي يَحْتَفِلُونَ فِيْهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

نہیں جانتے تاکہ واضح کر دے انہاں اختلاف کیا کرتے تھے جس میں اور غرض جان میں کافر

(اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔ (وہ انہیں وہ وعدہ کرے گا) تاکہ واضح کر دے ان پر وہ بات جس میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے تاکہ خوب جان میں کافر

اَنَّهُمْ كَاٰثِرُوْا كَذِبِيْنَ ﴿١٣﴾ اِنَّمَا تَوَلَّوْا شَيْئًا اِذَا رَدُّتْهُ اَنْ تَقُوْلَ لَهُ كُنْ

کہ غائب رہی مہر نے تھے ہمارا فرمان کی چیز کے لیے جب مہر دلا کرتے ہیں اس کا کہہ کر ہم سمجھتے ہیں اسے اور جا

کہا شاید ہی مہر نے تھے۔ ہمارا فرمان کی چیز کے لیے جب مہر دلا کرتے ہیں (اس کے پیدا کرنے کا) صرف تاکید کہ ہم سمجھتے ہیں کہ وہ جا

فَيَكُوْنُوْنَ ﴿١٤﴾ وَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا فِي اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوْا لَنَبُوْنَهُمْ

پس وہ ہوتی ہے اور جنہوں نے (اپنے) اللہ کی راہ میں ہجرت کی اس کے بعد کہ ان پر عہد کرے کہ وہ ضرور ایمان لائے گا جو چاہے

پس وہ ہوتی ہے۔ اور جنہوں نے راہ خدا میں ہجرت کی اس کے بعد کہ ان پر (ظلم کرنے کے بعد) عہد کر دے کہ وہ ضرور ایمان لائے گا جو چاہے

فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّلَآجَرٍ الْاُخْرٰى اَلْبَدْرُ ﴿١٥﴾ لَوْ كَاٰثِرُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿١٦﴾ الَّذِيْنَ صَبَرُوْا

دنیا میں بہتر اور آخرت (کا) بہت بڑا کاش یہ جان لیتے جنہوں نے (نے) صبر کیا

دنیا میں گمراہوں کے اور آخرت کا اجر تو بہت بڑا ہے۔ کاش یہ جان لیتے جنہوں نے (مصائب میں) صبر کیا

وَعَلٰى رَبِّهٖمْ يَكُوْمُوْنَ ﴿١٧﴾ وَفَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ الْاَيُّوْبَ اِلٰى رَجُلٍ

اور اپنے رب پر (مگر وہ کہتے ہیں اور نہیں ہم نے بھیجا آپ سے پہلے مگر مردوں (کو) ہم وہی بھیجتے ہیں

(اور) (مشکلات میں اب بھی) اپنے رب پر مگر وہ کہتے ہیں۔ ہم نے نہیں بھیجا آپ سے پہلے (مگر وہ کہتے ہیں کہ ہم وہی بھیجتے ہیں

اور) (مشکلات میں اب بھی) اپنے رب پر مگر وہ کہتے ہیں۔ ہم نے نہیں بھیجا آپ سے پہلے (مگر وہ کہتے ہیں کہ ہم وہی بھیجتے ہیں

إِلَيْهِمْ	فَسَلُّوا	أَقْلَ الْبَاكِرِ	إِنْ	كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	بِالْيَمِينِ
انکی طرف	پس دریافت کرو	اقل علم (سے)	اگر	تم نہیں جانتے	روشن نشانوں کیساتھ
ان کی طرف، پس دریافت کرو اقل علم سے اگر تم خود نہیں جانتے۔ (پہلے رسولوں کو بھی ہم نے روشن نشانیاں					
وَالرُّبُ	وَالْأَرْبَابِ	إِلَيْكَ الْبَاكِرِ	لِلثَّانِ	فَالْأَوَّلِ	إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ
اور رب ہیں	اور ہم نے ہزار کیا	آپ کی طرف	دگر	تا آپ کو مل کر جان کریں	لوگوں کیلئے جو ہزار کیا کیا ہے
ان کی طرف، اور ہم نے ہزار کیا آپ پر پہلے کرنا تا آپ کو مل کر جان کریں لوگوں کیلئے (اس ذکر کا جو ہزار کیا کیا ہے ان کی طرف تا کہ وہ					
يُفَكِّرُونَ	أَقَامُونَ	الَّذِينَ مَكَّرُوا	الشَّيْءَ	أَنْ يُخَفِّفَ	اللَّهُ بِرَحْمَةِ الْاَرْضِ
غور و فکر کریں	کیا یہ خوف ہو گئے	وہ جنہوں نے ٹکر کیے	بے	کہ گاڑ دے	اللہ انہیں (رحم میں)
غور و فکر کریں۔ کیا یہ خوف (اور طر) ہو گئے وہ لوگ جنہوں نے بے فکر کئے کہ مبادا گاڑ دے اللہ تعالیٰ انہیں زمین میں					
أَوْ	يَأْتِيَهُمْ	الْعَذَابُ	مِنْ حَيْثُ	لَا يَشْعُرُونَ	أَوْ
یا	آجائے ان پر	عذاب	اس طرح کہ	انہیں شعور ہی نہ ہو	یا
یا آجائے ان پر عذاب اس طرح کہ (ان کو اس کی آمد کا شعور ہی نہ ہو یا پکڑ لے انہیں					
فِي أَنْفُسِهِمْ	فَمَا هُمْ	بِغُفَيْرِينَ	أَوْ	يَأْخُذُهُمْ	عَلَى تَعْرُوفٍ
ہم ہمارے دل میں	ہم	ماز کر دالے	یا	پکڑ لے انہیں	بلکہ خوف نہ ہو چکے ہوں
ہم ہمارے دل میں، اور ہمارے دل میں ہمیں بلکہ (اللہ تعالیٰ کو) ماز کر دالے یا پکڑ لے انہیں جب کہ وہ غور نہ ہو چکے ہوں۔ جس وقت کہ ہمارے					
لَوْ وَفَّ	رُحْمُهُمْ	أَوْ	لَعَيَّرُوا	إِلَى مَا خَلَقُوا	اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَكْفُرُوا
بہت مریاں	بہت بڑا ہوتا ہے	یا	انہیں نے ٹکر کیا	انہیں جو مخلوق ہے	اللہ تعالیٰ (سے) اشیاء کو
بہت مریاں، اور ہمارے بڑا ہوتا ہے۔ کیا انہوں نے ٹکر کیا ان اشیاء کی طرف جنہیں اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے کہ جوتے ریت ہیں ان کے سامنے					
عَنِ الْيَمِينِ	وَالشَّامِلِ	مُجِدًّا	بَلَدَهُ	وَهُمْ	دُخِرُونَ
سے	دائیں	اور بائیں	مکہہ کرتے ہوئے	اللہ	اس حال میں کہ وہ
دائیں سے (دائیں طرف) اور بائیں سے (دائیں طرف) مکہہ کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ اس حال میں کہ وہ انہیں دگر کر رہے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کے لئے مکہہ کر رہے ہیں					
فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ	مِنْ دَابَّةٍ	وَالسَّيِّدَةِ	وَهُمْ
میں	آسمان	اور جو	زمین میں	ہر قسم کے جاندار	اور فرشتے
ہر چیز جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے یعنی ہر قسم کے جاندار اور فرشتے اور وہ غور و فکر نہیں کرتے					

إِلَىٰ أَمْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَكَّيْنِ لَّهُمْ الشَّيْطَانُ أَصَابَهُمُ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ

طرف مختلفہ قوموں سے پہلے میں آمارہ کر دیا۔ ان کے لیے شیطان (نے) ان کے احوال (کو) پس ہی ان کا دوست اور ان کے دشمن (دشمنوں کو) مختلفہ قوموں کی طرف آپ سے پہلے میں آمارہ کر جانے کے لئے شیطان نے ان کے لئے (بڑے) احوال کو پس ہی ان کا دوست ہے۔ آج بھی

وَلَهُمْ عَذَابٌ لَّيْمٌ ۖ وَقَدْ آتَيْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْأَلْبَانِ لَتَشِينَنَّ لَهُمْ

اور ان کے لیے عذاب الیم اور تمہیں اتاری ہم نے آپ پر یہ کتاب مگر اس لئے کہ آپ صاف صاف جان کر دیں اور ان کے لئے عذاب الیم ہے۔ اور تمہیں اتاری ہم نے آپ پر یہ کتاب مگر اس لئے کہ آپ صاف صاف جان کر دیں

الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهَدَىٰ ذُرِّيَّتَهُ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۚ وَاللَّهُ

وہ وہ اختلاف کرتے ہیں جس میں اور سر اہدایت اور رحمت اس قوم کیلئے جو ایماندار ہے اور اللہ (نے) ان کے لئے روایات جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں اور (یہ کتاب) سر اہدایت اور رحمت ہے اس قوم کے لئے جو ایماندار ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاتَّخِذْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ

اتارا ہے سے آسمان پانی پھر زندہ کیا اس سے زمین (کو) بعد اس کے پھر جس طرح چلنے کے چنگ میں اس نے آسمان سے پانی پھر زندہ کیا اس سے زمین کو اس کے پھر جس طرح چلنے کے چنگ اس میں (کلی)

لَا يَذَرُ الْقَوْمَ يَسْعَوْنَ ۚ فَإِنْ لَّكَ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِّتُذَكِّرَ

نکالی ان لوگوں کیلئے جو سستے ہیں اور بے شک تمہارے لیے میں موباشیوں ایک عبرت ہم تمہیں یاد دلاتے ہیں نکالی ہے ان لوگوں کے لئے جو (حق کی آواز) سنتے ہیں۔ اور بے شک تمہارے لئے موباشیوں میں ایک عبرت ہے۔ دیکھو! ہم تمہیں یاد دلاتے ہیں

وَمَا فِي بُطُونِهِمْ مِّنْ يَّزْنٍ قَرِيبٌ وَقَدْ لَدُنَّا خَالِصًا ۚ سَائِعًا لِّلشَّارِبِينَ

اس سے جو میں ان کے شکم سے درمیان گوبر اور خون دودھ خالص جو بہت خوش ذائقہ ہے پینے والوں کے لیے جو ان کے شکموں میں گوبر اور خون ہے ان کے درمیان سے نکال کر خالص دودھ جو بہت خوش ذائقہ ہے پینے والوں کے لئے۔

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَنْعَابِ تُخْرَجُونَ مِنْهُ سَكْرًا وَرُزْقًا حَسَنًا

اور سے پھلوں کے پھلوں اور انگوروں (کے) تم بناتے ہو اس سے پھلوں اور انگوروں اور رزق پاک اور (ہم یاد دلاتے ہیں تمہیں) گوبر اور انگوروں کے پھلوں سے تم بناتے ہو اس سے پھلوں اور انگوروں اور پاک رزق

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۚ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّعْلِ أَنْ

بلاشبہ میں اس نکالی ان لوگوں کیلئے جو سمجھدار ہیں اور اذال دی آپ کے رب (نے) میں شہد کی کہی کہ بلاشبہ اس میں بھی (ہماری قدرت کی) نکالی ہے ان لوگوں کے لئے جو سمجھدار ہیں۔ اور اذال دی آپ کے رب نے شہد کی کہی

تَجِدُنِي	مِنْ الْجِبَالِ	يَبُوءُكَ	وَمَنْ الشَّجَرِ	وَمِمَّا	يَعْرِشُونَ	كُنِي
تہا ہا کر	میں	پہاڑوں	بچے	اور میں	درختوں	اور ان پھجروں میں جو
کے دل میں یہ بات کہ بتایا کر پہاڑوں میں (اپنے) بچے اور درختوں (کی شاخوں) میں اور ان پھجروں میں جو لوگ بنا تے ہیں پھجروں پر چساکر						
مَنْ كُنِ الشَّرِيتِ	فَاسْلُكِي سَبِيلَ رَبِّكَ	ذَلَالًا	يُخْرِجُكَ مِنْ بَطْنِهَا	شَرَابٌ		
ہر پہلوں	پس چلتی رہا کر	راہوں پر	اسطدب (کی) آسان کی ہوئی	نکلا ہے	سے	انگے ٹھکوں
ہر قسم کے پہلوں سے جس پہنچی رہا کر اپنے رب کی آسان کی ہوئی راہوں پر (یوں) نکلا ہے ان کے ٹھکوں سے ایک شربت						
تُخَفِّفُ الْوِزْلَ فِيهِ	وَشَهَادَةُ النَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً	لِقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ			
مختلف	رگوں والا	اس میں	شفا	لوگوں کیلئے	دیکھ	میں
مختلف رگوں والا اس میں شفا ہے لوگوں کے لئے دیکھ اس میں (قدرت الہی کی) نشانی ہے ان لوگوں کے لئے جو غور و فکر کرتے ہیں۔						
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ	وَمِنْكُمْ هُنَّ يُزِيدُ	إِلَى أَزْوَاجِكُمُ				
اور اللہ تعالیٰ (نے)	پیدا فرمایا جنہیں	پھر	جان بخشی کرے گا تمہاری اور تم میں سے (بعض) جنہیں	لوگ اور بڑا کرے	طرف	ناکار اور
اور اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے جنہیں پھر جان بخشی کرے گا تمہاری اور تم میں سے بعض دے ہیں جنہیں لوگ اور بڑا کرے گا ناکار عمر کی طرف						
بَلَىٰ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ	شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ	غَدِيرٌ	وَاللَّهُ فَضَّلَ			
ناکر	دور نہ جانے	بعد	جان لینے (کے)	کچھ	دیکھ	اللہ
ناکر دور کچھ نہ جانے جان لینے کے بعد بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ جانے والا اور چیز پر قادر ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے برتری بخشی						
بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الزَّنَاقِ	فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا	بِرَّادِي	وَلَقَدْ			
تم میں سے بعض (کو)	بعض	میں	دولت	پس کیا	اور جنہیں برتری بخشی گئی ہے	لوگ نے والے
ہے تم میں سے بعض کو بعض پر دولت کے لحاظ سے۔ پس (اب بتاؤ) کیا وہ لوگ جنہیں برتری بخشی گئی ہے وہ دولت والے والے ہیں اپنی دولت کو						
عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ	فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ	أَلَيْسَ اللَّهُ بِجَدُّونَ				
بہ	(ان کے) (جو ان کے) ملکوں میں	ناکر وہ	اس میں	برابر (ہو جائیں)	تو کیا حقوں کا	اللہ (کی)
ان لوگوں پر جو ان کے ملکوں میں تاکہ وہ سب اس میں برابر ہو جائیں۔ (ہرگز نہیں) تو کیا وہ اللہ تعالیٰ کی حقوں کا انکار کرتے ہیں۔						
وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ	مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا	وَجَعَلَ لَكُمْ	مِنْ أَنْفُسِكُمْ			
اور اللہ (نے)	پیدا فرمائیں	تمہارے لیے	سے	تمہاری جنس	عورتیں	اور پیدا فرمائے تمہارے لیے
اور اللہ تعالیٰ ہی نے پیدا فرمائیں تمہارے لئے تمہاری جنس سے عورتیں اور پیدا فرمائے تمہارے لئے تمہاری ہی عورتیں						

بَیِّنٌ وَحَقْدًا	وَرَزَقَهُ	مِّنَ الظُّلُمَاتِ	أَفْبَالًا بَاطِلًا	يُؤْمِنُونَ	وَأُورِ
بے اور چمکتے	اور عطا فرمایا تمہیں رزق سے	پاکیزہ	تو کیا باطل ہے	ایمان لاتے ہیں	اور

جیتے اور چمکتے اور رزق عطا فرمایا تمہیں پاکیزہ کیا (یہ لوگ) باطل پر ایمان لاتے ہیں۔

يَخْتَصِمَتِ	اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ	وَيَعْبُدُونَ	مِن دُونِ اللَّهِ	مَا	لَا تَمْلِكُ
مہربانوں کی	اللہ کی	ہا شکر کرتے ہیں	اور یہ عبادت کرتے ہیں	اللہ کے سوا	(ان کی) کچھ
اور اللہ تعالیٰ کی مہربانوں کی	ہا شکر کرتے ہیں	اور یہ لوگ عبادت کرتے ہیں	اللہ تعالیٰ کے سوا ان مہربانوں کی عبادت نہیں کرتے ہیں	اور زمین	انہیں
لَهُمْ رِزْقًا	مِّنَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا	وَلَا يَصْطَفِعُونَ	فَلَا تَصْغُرُوا	أَنْفُسُ	رِزْقِ (کا)
انہیں	رِزق (کا)	سے	آسمانوں	اور زمین	کچھ
اور نہ دیکھ کر سکتے ہیں	نہ دیکھ کر سکتے ہیں	بہن نہ بیان کیا کر	سے رزق دینے کا کچھ اختیار نہیں رکھتے اور نہ دیکھ کر سکتے ہیں۔	پس (اے جاہلو!) نہ بیان کیا کر	

يَلَهُ	الْأَمْثَالُ	إِنْ	اللَّهُ يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	حَرْبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	عَبْدًا
اللہ کیلئے	مثالیں	بے شک	اللہ	جاتا ہے	اور تم نہیں جانتے	بیان فرمائی ہے	اللہ (نے)	ایک مثال ایک بندہ
اللہ تعالیٰ کے لئے	مثالیں	بے شک	اللہ تعالیٰ جانتا ہے	اور تم نہیں جانتے۔	بیان فرمائی ہے	اللہ تعالیٰ نے ایک مثال (دو یہ کہ) ایک بندہ ہے		

مَمْلُوكًا	لَا يَقْدِرُ	عَلَى شَيْءٍ	وَمَنْ كَرِهَ اللَّهُ	مِثْلًا	رِزْقًا	حَسَنًا	فَهُوَ
مملوک	وہ قدرت نہیں رکھتا	کسی چیز	اور جسے ہم نے رزق دیا	الہی جناب سے	رزق	حسن	پس
جو مملوک ہے	اور کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا	اور (اس کے مقابلہ میں) ایک بندہ ہے جسے ہم نے رزق دیا	الہی جناب پاک سے	رزق حسن	پس		

يُنْفِقُ	مِنْهُ	بِرًّا	وَجَهْرًا	هَلْ يَسْتَوُونَ	أَحْسَدُ لِلَّهِ	بَلْ	الْأَرْحَمُ
خرچ کر رہا ہے	اس سے	پہنچہ	اور علانیہ	کیا	یہ برابر ہیں	اللہ	بلکہ
خرچ کر رہا ہے	اس سے	پہنچہ	اور علانیہ	کیا	یہ برابر ہیں	اللہ	بلکہ

لَا يَعْلَمُونَ	وَضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	تَجَلَدَيْنِ	أَحَدُهُمَا	أَبْكُم	لَا يَقْدِرُ	عَلَى شَيْءٍ
نہیں جانتے	اور بیان فرمائی ہے	اللہ (نے)	ایک مثال	دو آدمی	ان میں سے ایک	کو	قدرت نہیں رکھتا	کسی چیز کی
(اس حقیقت) انہیں جانتے	اور بیان فرمائی ہے	اللہ تعالیٰ نے ایک اور مثال	دو آدمی ہیں ان میں سے ایک کو	کچھ	کسی چیز کی	قدرت نہیں رکھتا		

وَهُوَ	كُلٌّ	عَلَى مَوَالِدٍ	آيَتِنَا	يُوحِثُهُ	لَا يَأْتِ	يَخْتَرِ	هَلْ	
اور وہ	ہر	بچہ	اپنے آقا	جہاں کہیں	دو آدمی کو بھیجتا ہے	دو آدمی نہیں آتا	کسی مصلحتی کیساتھ	کیا
اور وہ ہر بچہ سے اپنے آقا کی جہاں کہیں وہ اس (کے) کو بھیجتا ہے تو وہ دو آدمی نہیں آتا کسی مصلحتی کیساتھ نہ کیا								

اور وہ ہر بچہ اپنے آقا پر جہاں کہیں وہ اس (کے) کو بھیجتا ہے تو وہ وہاں نہیں آتا کسی مصلحتی کے ساتھ کیا

يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرْ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَلِلّٰهِ

بار ہو سکتا ہے اور (وہ) جو حکم دیتا ہے عدل کیساتھ اور وہ (وہ) جو راست اور اللہ جانتا ہے

برابر ہو سکتا ہے یہ (نکلا) اور وہ جس کو حکم دیتا ہے عدل کے ساتھ اور وہ (وہ) جو راست اور اللہ جانتا ہے

عَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ أَعْلَمُ يَعْلَمُ الْغُيُوبَ

آسمانوں اور زمین کی غیبی باتوں کو اور جس قیامت پر پانے کا معاملہ مگر جیسے انکو خبری سے پہنچتی ہے

آسمانوں اور زمین کی غیبی باتوں کو اور جس قیامت پر پانے کا معاملہ مگر جیسے انکو خبری سے پہنچتی ہے

أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلِلّٰهِ أَسْرَحُ مِمَّنْ يَنْظُرُونَ أَمْهَتَكُمْ

اس سے بھی جلد ہے ایک اللہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے تمہیں نکالا ہے تمہاری ماؤں کے شکموں سے

اس سے بھی جلد ہے ایک اللہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے تمہیں نکالا ہے تمہاری ماؤں کے شکموں سے

لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ

اس حال میں کہ تم نہیں جانتے تھے اور بنائے تمہارے لیے کان اور آنکھیں اور دل تاکہ تم

اس حال میں کہ تم نہیں جانتے تھے اور بنائے تمہارے لیے کان اور آنکھیں اور دل تاکہ تم

تَشْكُرُونَ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الظَّيْرِ مُسَخَّرٍ فِيْ جَوَابِ الْمَاءِ مَا يَنْسَكُونَ

شکر ادا کر کیا نہیں نے بھی نہیں دیکھا بعدوں کی طرف کدوہ طبع اور فرما رہا میں کہ اگر ہے میں افسانہ سنانی میں کوئی چیز جس قیامت ہوئے نہیں

شکر ادا کر کیا نہیں نے بھی نہیں دیکھا بعدوں کی طرف کدوہ طبع اور فرما رہا میں کہ اگر ہے میں افسانہ سنانی میں کوئی چیز جس قیامت ہوئے نہیں

إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِيْ ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمُ

جو اللہ (کے) ایک میں اس کتابوں کیلئے جو ان کو ان کے لیے اور اللہ (نے) بنا دیا ہے تمہارے لیے

جو اللہ (کے) ایک میں اس کتابوں کیلئے جو ان کو ان کے لیے اور اللہ (نے) بنا دیا ہے تمہارے لیے

فِيْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمُ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا

کو تمہارے گھروں آرام و سکون کی جگہ اور بنائے ہیں تمہارے لیے سے چرواں جانوروں (کے) گھر جنہیں تم ہلکا جھکا پاتے ہو

تمہارے گھروں کو آرام و سکون کی جگہ اور بنائے ہیں تمہارے لیے سے چرواں جانوروں (کے) گھر جنہیں تم ہلکا جھکا پاتے ہو

يَوْمَ قُضِيَ لَكُمْ وَيَوْمَ أَقَامْتُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَتَى عَلَى

اپنے سطر کے دن اور ان کی اقامت (کے) اور سے ان کی صوف اور ان کی اون اور ان کے بالوں کے پھلے گھر

سفر کے دن اور اقامت کے دن (اسی نے بنائے ہیں) بھیڑیوں کی صوف اور اونٹوں کی اون اور گھریوں کے بالوں سے مختلف گھر

وَمَتَّاعًا إِلَىٰ حَرٍّ	وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ فِيهَا حَلٰلًا وَمَجْعَلٌ لَّكُمْ	اور متاع کی چیزیں	نیک وقت تھرو	اور اللہ نے	ہائے میں تمہارے لیے اس سے جو اس نے پیو فرمائے	سائے	اور اس نے حلال کیا	تمہارے لیے
وَمِنَ الْجِبَالِ الْآتَاةَ وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سَرَابٍ مُّطَيَّكُمُ	وَمِنَ الْجِبَالِ الْآتَاةَ وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سَرَابٍ مُّطَيَّكُمُ	میں	پہاڑوں	پہاڑوں میں پتہ لگانے والی	ہائے میں تمہارے لیے	لہاس	پہاڑوں میں	پہاڑوں میں
بِأَسْمٰكُمۡ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ لَكُمْ آيٰتِهِۦ ۚ وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ اَثْمًا	بِأَسْمٰكُمۡ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ لَكُمْ آيٰتِهِۦ ۚ وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ اَثْمًا	لڑائی کے وقت	اسی طرح	وہ پورا فرماتا ہے	اپنا احسان	تم پر	تا کہ تم	سراطاعت تم کو دے پھر اگر
عَلَيْكُمۡ الْبَلٰغُ الْمُبِينُ ۚ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ يُنْكِرُوهَا ۚ وَاللّٰهُ	عَلَيْكُمۡ الْبَلٰغُ الْمُبِينُ ۚ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ يُنْكِرُوهَا ۚ وَاللّٰهُ	آپ کے سامنے	بلاغ	مناست (سے)	دیکھ گئے ہیں	نعمت	اللہ کی	اور انکار کرتے ہیں اسکا
الْكٰفِرُوْنَ ۚ وَیَوْمَ نَبْعَثُ مِنۡ كُلِّ اُمَّةٍ فَوْجًا مَّوَدَّعًا	الْكٰفِرُوْنَ ۚ وَیَوْمَ نَبْعَثُ مِنۡ كُلِّ اُمَّةٍ فَوْجًا مَّوَدَّعًا	کافر	اور دن (قیامت)	ہم اٹھائیں گے	سے	ہر	امت	ایک گواہ
لِّلَّذِیۡنَ كَفَرُوْا ۚ وَ لَا هُمْ یَسْتَعْتِبُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ ظَلَمُوْا الْعَذَابَ	لِّلَّذِیۡنَ كَفَرُوْا ۚ وَ لَا هُمْ یَسْتَعْتِبُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ ظَلَمُوْا الْعَذَابَ	انکو جنہوں نے کفر کیا	اور	نشان (سے)	توبہ کا مطالبہ کیا جائیگا	اور جب	دیکھ لیں گے	وہ جنہوں نے ظلم کیا
فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	جنہوں نے کفر کیا اور نشان	سے	توبہ کا مطالبہ کیا جائے گا	اور جب	دیکھ لیں گے	وہ لوگ جنہوں نے ظلم کیا	عذاب (آخرت کو)
فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	وہ ہاں نہیں کیا جائیگا	ان سے	اور نہ	انہیں	سہلت دی جائے گی	اور جب	دیکھیں گے
فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	تو اس وقت وہ عذاب سے	انہیں	کامیاب نہ کیا جائے گا	اور نہ	انہیں	سہلت دی جائے گی	اور جب
فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	بولیں گے	ہمارے	یہ (وہ)	ہمارے	ہائے ہوئے شریک	جنہیں	ہم پر جا کرتے تھے
فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ ۚ وَلَا هُمْ یُنْتَظَرُوْنَ ۚ وَاِذَا رَاَ الَّذِیۡنَ اٰثَرُوْا شُرَکَآءَهُمْ	تو بولیں گے	ہمارے	یہ (وہ)	ہمارے	ہائے ہوئے شریک	جنہیں	ہم پر جا کرتے تھے

الْقَوْلُ	إِنَّمَا	تَكْذِبُونَ	وَالْقَوْلُ	إِلَى اللَّهِ	يُوقِنُ	السَّكْمُ	وَضَلَّ
جواب	یقیناً تم	جھوٹ بول رہے ہو	دوہٹیں کر دیں گے	بارگاہ الہی میں	اس دن	عاجزی	اور فراموش ہو جائیں گے
جواب دیں گے یقیناً تم جھوٹ بول رہے ہو۔ دوہٹیں کر دیں گے بارگاہ الہی میں اس دن اپنی عاجزی اور فراموشی ہو جائیں گے							
عَنْهُمْ	فَا	كَانُوا يَقْتَرُونَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	وَصَدَّاءُ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهُ
انہیں	جو	بہتان اور باغواہی کرتے تھے	جنہوں نے کفر کیا	اور ردا کا	سے	راہ	اللہ کی
انہیں دو بہتان جو وہ باغواہی کرتے تھے۔ جن لوگوں نے کفر کیا اور (دوسروں) کو ردا کا اللہ تعالیٰ کی راہ سے							
جَزَاءُ	عَذَابٍ	أَلْوَمٍ	الْعَذَابِ	بِمَا	كَانُوا يَفْسِدُونَ	وَيَوْمَ	تَبْعُثُ
ہم نے جزا کا	عذاب	یہ	پہلے عذاب	اس وجہ سے کہ	وہ فساد پکارتے تھے	اور وہ دن (جب)	ہم انہیں گے
ہم نے جزا کا اور عذاب ان کے پہلے عذاب پر اس وجہ سے کہ وہ فساد پکارتے تھے۔ اور وہ دن (جدا ہونا کہ ہوگا) جب ہم انہیں گے							
فِي	كُلِّ	أُمَّةٍ	شَهِيدًا	عَلَيْهِمْ	مِنَ	أَنْفُسِهِمْ	وَجَعَلْنَا
میں (سے)	ہر امت	ایک گواہ	ان کا	انہی میں سے	اور ہم نے انہیں گے	آپ کو	پہلو گواہ
ہر امت سے ایک گواہ ان پر انہی میں سے اور ہم نے انہیں گے آپ کو پلو گواہ ان سب پر۔							
وَنَزَّلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	تَبْيِيحًا	لِّكُلِّ	شَيْءٍ	وَهَدَى	وَرَحْمَةً
اور ہم نے اتاری ہے	آپ پر	یہ کتاب	تفصیلی بیان	ہر چیز کا	اور اس پر ہدایت	اور رحمت	اور یہ جزا ہے
اور ہم نے اتاری ہے آپ پر یہ کتاب اس میں تفصیلی بیان ہے ہر چیز کا اور یہ سب پر ہدایت اور رحمت ہے اور یہ جزا ہے							
بِالنَّبِيِّينَ	إِنَّا	اللَّهُ	يَأْمُرُ	بِالْعَدْلِ	وَالْإِحْسَانِ	وَالْإِنْفَاقِ	ذِي
مسلمانوں کیلئے	وہیک	اللہ	تعمد دیتا ہے	عدل کا	اور بخلائی (کا)	اور اچھے سلوک (کا)	دشتداروں کے ساتھ
مسلمانوں کے لئے۔ وہیک اللہ تعالیٰ تعمید دیتا ہے کہ ہر معاملہ میں انصاف کرو اور (ہر ایک کے ساتھ) بھلائی کرو اور اچھے سلوک کرو دشتداروں کے ساتھ							
وَيَنْهَى	عَنِ	الْمُحْشَلِ	وَالْمُنْكَرِ	وَالْبَغْيِ	يُعْظَمُ	لِحَاكُمُ	تَذَكُّرُونَ
اور منع فرماتا ہے	سے	بے حیائی	اور برے کاموں (سے)	اور سرکشی (سے)	اللہ صحت کرتا ہے تمہیں	تاکہ تم صحت قبول کرو	
اور منع فرماتا ہے بے حیائی سے اور برے کاموں سے اور سرکشی سے اللہ تعالیٰ صحت کرتا ہے تمہیں تاکہ تم صحت قبول کرو۔							
وَأَوْفُوا	بِعَهْدِ	اللَّهُ	إِذَا عٰهَدْتُمْ	وَلَا تَنْقُضُوا	الْأَيْمَانَ	بَعْدَ	تَوْكِيدِهَا
اور پورا کرو	اللہ کے عہد کو	جب تم نے عہد کر لیا	اور	نہ توڑو	قسموں (کو)	بعد	انہیں تکرار کرنے کے
اور پورا کرو اللہ تعالیٰ کے عہد کو جب تم نے اس سے عہد کر لیا ہے اور نہ توڑو (اپنی) قسموں کو انہیں تکرار کرنے کے بعد							

وَقَدْ جَعَلْتُمْ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كُفِيلًا إِنْ اللَّهُ يَعْلَمُ وَالْقَاعُ لَوَ شَاءَ

حالہ کہ تم نے کر دیا ہے اللہ تعالیٰ کو اپنے اوپر گواہ و نیک اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو تم کرتے ہو۔

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَقُولُوا عَزَلْنَا مِنَ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاةً فَتُخَذَلُونَ

اور نہ ہو جاؤ اس کی مانند جس نے قوت کو اپنے سوت کو مضبوط کاسنے کے بعد (اور اسے) پارہ پارہ کر ڈالا تم جانتے ہو

أَيُّهَا كُفَّوْا دَعَلَايَيْنِ لَكُمْ أَنْ تَكُونُوا كَالَّذِينَ هُمْ مِنْ أُمَّةٍ أَعْمَا

اے قوموں! (اے) ایک دوسرے کا ریبہ دینے کا زریعہ تاکہ نہ ہو جائے ایک گروہ ۱۱ زیادہ فائدہ اٹھانے والا سے دوسرے گروہ صرف

اچنی قوموں کو ایک دوسرے کو غریب نہ کرنے کا ریبہ تاکہ اس طرح نہ ہو جائے ایک گروہ زیادہ فائدہ اٹھانے والا دوسرے گروہ سے صرف

يَبْلُغُونَ اللَّهُ يَهُ وَلِيَّيْنِ لَكُمْ يُؤْمَرُ الْبَيْتُ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

آزما تا ہے تمہیں اللہ اچنی قوموں سے اور واضح فرما دے گا تمہارے لئے قیامت کے روز ان باتوں کو جن میں تم اختلاف کیا کرتے تھے۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَ يَهْدِي

اور اگر چاہتا اللہ تو چاہتا چاہیں ایک امت لیکن وہ گمراہ کرتا ہے جسے چاہتا ہے اور ہدایت دیتا ہے

مَنْ يَشَاءُ وَلَسْتَ لَنْ عَمَّا كُنْتُمْ تَخْتَلِفُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ

جسے چاہتا ہے اور ضرور تم سے باز پرس کی جائے گی ان سے جو افعال تم کیا کرتے تھے اور نہ بناتے تھے اچنی قوموں کو

دَعَلَايَيْنِ لَكُمْ قَدَامَ بَعْدَ تَبَوُّجِهَا وَتَذَوُّوا الشُّوْءَ بِهَا صَدَقْتُمْ

آپس میں ریبہ دینے کا زریعہ ہر نہ پھیل جانے کا قدم ۱۲ تم جانے کے بعد اور جسیں پکھنچنے کے بعد اتھو اس کے بد تم نے رکھا

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَا تَشْكُرُوا بِعَمَلِ اللَّهِ

سے اللہ کی راہ اور تمہارے لئے عذاب عظیم ۱۳ اور مت شکر اللہ کے عہدوں (اچنی قومیں) اور غریب کھاری کے باعث گوئی کہ اللہ تعالیٰ کی راہ سے رک دے اور تمہارے لئے عذاب عظیم ہوگا۔ اور مت شکر اللہ تعالیٰ کے عہدوں کو

۱۱ یعنی جو ایک گروہ سے دوسرے گروہ کو زیادہ فائدہ اٹھانے والا بناتا ہے۔ ۱۲ یعنی جو ایک گروہ سے دوسرے گروہ کو زیادہ فائدہ اٹھانے والا بناتا ہے۔ ۱۳ یعنی جو ایک گروہ سے دوسرے گروہ کو زیادہ فائدہ اٹھانے والا بناتا ہے۔

ثُمَّ قِيلَ: أَنْتُمْ قَالُوا	إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	مَا
تبت	توڑی	جو	اللہ کے پاس وہی بہتر تمہارے لیے اگر تم جانتے ہو
توڑی ہی تبت کے عوض دیکھ جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے وہی بہتر ہے تمہارے لئے اگر تم (حقیقت کو) جانتے ہو۔ (جو مال دار)			
عِنْدَكُمْ يَنْقُذُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنْ نُجِيبَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ			
تمہارے پاس	وہ بچاؤ دے گا	اور جو	اللہ کے پاس وہ باقی رہے گا اور ہم ضرور دے گا ان کا اجر
تمہارے پاس ہے وہ بچاؤ دے گا جو (امت کے لئے) اللہ تعالیٰ کے پاس ہیں جو صبر کریں گے انہیں انہوں نے (جو نصرت ملی)			
بِأَحْسَنِ	مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ	
اللہ کاموں کے عوض	جو	وہ کیا کرتے تھے	جو کام کرے ایک سے مراد عورت
میری ان کا اجر ان کا (اور مفید) کاموں کے عوض جو کیا کرتے تھے۔ جو بھی ایک کام کرے مرد یا عورت			
وَهُوَ مُؤْمِنٌ لَّنْجِيكَ حَيَاتُكَ حَيَاتُكَ وَ لَنْجِيكَ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ			
بشرطیکہ	وہ (جو)	تمہارا بچاؤ دے گا	وہی (جو) تمہارا بچاؤ دے گا اور تمہارے کاموں کے عوض
بشرطیکہ وہ (جو) تمہارا بچاؤ دے گا وہی (جو) تمہارا بچاؤ دے گا اور تمہارے کاموں کے عوض			
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ		
جو	وہ کیا کرتے تھے	سوجب تم تلاوت کرنے لگو	قرآن (کی) قرآن مانگو اللہ کی سے شیطان
جو وہ کیا کرتے تھے۔ سوجب تم قرآن کی تلاوت کرنے لگو تو پتہ ہو کہ اللہ تعالیٰ سے اس شیطان (کی دوسرا اعزاز) ہے			
الرَّحِيمِ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَلَى رَبِّهِمْ يَكُونُونَ			
مردود	یقیناً	نہیں	اس کا زور نہ ہو انہوں نے ایمان لائے ہیں اور اپنے رب پر کمال بخود رکھتے ہیں
جو مردود ہے۔ یقیناً اس کا زور نہیں چلتا ان لوگوں پر جو (سچے دل سے) ایمان لائے ہیں اور اپنے رب پر کمال بخود رکھتے ہیں۔			
إِنَّمَا سُلْطَانُ عَلَى الَّذِينَ يَكُونُونَ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ			
صرف	اس کا زور	ہے	جو بارانہ نکلے ہیں اس سے اور جو وہ اللہ کی طرح شریک کرتے ہیں
اس کا زور صرف ان پر چلتا ہے جو بارانہ نکلے ہیں اس سے اور جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک کرتے ہیں۔			
وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ			
اللہ سے ہم بدلتے ہیں	ایک جگہ	اللہ سے ہم بدلتے ہیں	وہی (جو) تمہارا بچاؤ دے گا اور تمہارے کاموں کے عوض
اور جب ہم بدلتے ہیں ایک آیت کو دوسری آیت کی جگہ اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو وہ نازل کرتا ہے تو یہ لوگ کہتے ہیں تم صرف			

مُفَقِّرٌ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ ثَلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ

انفرد ہوا (ہو) بلکہ ان میں سے اکثر نہیں جانتے فرمائیے نازل کیا ہے اسے روح القدس نے (نہ) طرف سے آپ کی طرف سے

وَأَمَّا رُوحُ الْقُدُسِ فَهُوَ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ الَّذِي يُخَوِّصُ مَنْ يَشَاءُ مِنْ رَحْمَتِهِ لَا يَخْلِفُ أَمْرًا وَعَدًا يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا ذَكِيًّا ﴿٦١﴾

اور وہ روح القدس ان میں سے اکثر (آیت بدلتی حکمت کو انہیں جانتے فرمائیے نازل کیا ہے اسے روح القدس نے آپ کے دہ کی طرف سے

حق کیا ساتھ تاکہ ثابت قدم رکھے انہیں جو ایمان لائے ہیں اور یہ ہدایت اور خوشخبری مسلمانوں کیلئے

حق کے ساتھ تاکہ ثابت قدم رکھے انہیں جو ایمان لائے ہیں اور یہ ہدایت اور خوشخبری مسلمانوں کے لئے۔

وَلَقَدْ عَلِمُوا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعِزُّهُ اللَّهُ الْعَزِيزُ ﴿٦٢﴾ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ

اور ہم جانتے ہیں کہ وہ کہتے ہیں کہ انہیں تو کھاتا ہے (یہ) ایک انسان لسان زبان اس کی تعلیم قرآن کی نسبت کرتے ہیں

اور ہم جانتے ہیں کہ وہ کہتے ہیں کہ انہیں تو قرآن ایک انسان کھاتا ہے مگر اس کی طرف سے تعلیم قرآن کی نسبت کرتے ہیں

إِلَيْهِ أَعْجَبِي وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿٦٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

جس کی طرف تعجبی اور یہ عربی فصیح و بلیغ زبان عربی جو ایمان نہیں لاتے

بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمْ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٤﴾ إِنَّمَا يَقُولُ الْكَذِبَ

اللہ تعالیٰ کی آیتوں پر ہدایت نہیں دیتا انہیں اللہ اور ان کے لئے دردناک عذاب وہی قراشا کرتے ہیں جھوٹ

اللہ تعالیٰ کی آیتوں پر اللہ تعالیٰ انہیں ہدایت نہیں دیتا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے وہی لوگ قراشا کرتے ہیں جھوٹ

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٦٥﴾ مَنْ كَفَرَ

جو ایمان نہیں لاتے اللہ کی آیات پر اور یہی لوگ جو نے کفر کیا (نہ) کفر کیا اللہ کیا ساتھ

جو ایمان نہیں لاتے اللہ تعالیٰ کی آیات پر اور یہی لوگ جو نے کفر کیا (نہ) کفر کیا اللہ کیا ساتھ

مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ

سے بعد (نہ) ایمان لائے (نہ) بجز (اس کے) جسے مجبور کیا گیا اور اس کا دل مطمئن ایمان کے ساتھ لیکن

ایمان لائے کے بعد بجز اس شخص کے جسے مجبور کیا گیا اور اس کا دل مطمئن ہے ایمان کے ساتھ (تو اس سے مواخذہ نہ ہوگا) لیکن

مَنْ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٦﴾

جس کا کھل جائے کفر کیا ساتھ سینہ تو اس پر غضب اللہ کا اور ان کیلئے عذاب

وہ (جس کا) سینہ تو اس پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہوگا اور ان کے لئے عذاب ہے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اسْتَكْبَرُوْا	الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	عَلٰى الْاٰخِرَةِ	وَإِنَّ اللّٰهَ	لَاسْمٰعِي
اس کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے پند کر لیا	دنیا کی زندگی (کو)	آخرت	اور ہے ملک	اللہ
اس کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے پند کر لیا دنیا کی (فانی زندگی) کو آخرت کی (ابدی زندگی) پر اور ہے ملک الہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا				
الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ	كَبِهَ اللّٰهُ	عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	وَسَمِعِهِمْ
قوم	کافر	یہ وہ ہیں	میرا ہوں اللہ نے	ہا جن کے دلوں اور سن کے کانوں اور
اس قوم کو جو کافر ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں میرا گواہی ہے اللہ تعالیٰ نے جن کے دلوں، جن کے کانوں				
اَبْصَارِهِمْ	وَاُولٰٓئِكَ هُمُ	الْغٰفِلُوْنَ	لَا جَرَمَ	اَلَهُمْ
اور جن کی آنکھوں پر	اور یہی لوگ	غافل	ضرور	یہی
اور جن کی آنکھوں پر اور یہی لوگ (اپنے اعمال کے نہ کیج سے) غافل ہیں۔ ضرور یہی لوگ آخرت میں				
الْخٰسِرُوْنَ	ثُمَّ اِنِّ	رَبِّكَ	لِلَّذِيْنَ هَاجَرُوْا	مِّنْ بَعْدِ
تھکانے والے	پھر	ہے ملک	آپ کا ہر دہر	ان کے ساتھ جنہوں نے ہجرت کی
تھکانے والے ہیں۔ پھر ملک آپ کے ہر دہر کا معاملہ ان کے ساتھ جنہوں نے ہجرت کی بڑی آزمائشوں سے گزرنے کے بعد				
كُلٌّ	جَهْدًا	وَصَبْرًا	اِنِّ	رَبِّكَ
پھر	جہاد کیا	اور صبر سے کام لیا	بلکہ	ان آزمائشوں کے بعد
پھر جہاد بھی کیا اور (مصائب میں) صبر سے کام لیا بلکہ آپ کا ہر ان آزمائشوں کے بعد (ان کے لئے) بڑا تکلیف دہا بہت دھرم مانے والا ہے۔				
يَوْمَ	ثَلٰثِيْ	كُلُّ نَفْسٍ	مُّجَادٍ	عَنْ نَّفْسِهَا
اس دن	آئے گا	ہر	نفس	بھڑک کر رہا ہوگا
اس دن کو یاد کرو جب آئے گا ہر نفس کہ بھڑک کر رہا ہوگا (صرف) اپنے حلق اور پورا پورا بدلہ یا جانے گا ہر نفس کو جو				
عَلَتْ	وَهُمْ	لَا يَنْظُرُوْنَ	وَ	صَرَبَ اللّٰهُ
اس نے کیا ہوگا	اور ان (پر)	ظلم نہیں کیا جاوے گا	اور	بیان فرمائی ہے اللہ نے
اس نے کیا ہوگا اور ان پر کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔ اور بیان فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے ایک مثال وہ یہ کہ ایک سختی				
كَانَتْ	اِمْنًا	مُطِيبَةً	يَاۤاَيُّهَا	رَبُّهَا
حقی	امن	میں (ہے)	آقا تھا اسکے پاس	اس کا رازق
حقی جان (اور) امن سے (آباد) امنی آقا تھا اسکے پاس اس کا رازق بکڑت ہر طرف سے پس اس نے ہنسی کی				
حقی جان (اور) امن سے (آباد) امنی آقا تھا اسکے پاس اس کا رازق بکڑت ہر طرف سے پس اس نے ہنسی کی اللہ تعالیٰ کی				

يَا أَيُّهَا اللَّهُ فَإِذَا كَفَرْنَا اللَّهُ لِيَأْسَ الْجُوعَ وَالْخَوْفَ يَمَّا كَانُوا يَصْنَعُونَ

نہتوں (کی) اللہ میں پھنسا یا نہیں (اللہ نے) لباس بھوک اور خوف (کا) ان کے باعث جو کارستانیاں وہ کیا کرتے تھے
نہتوں کی پس پھنسا یا نہیں اللہ تعالیٰ نے (یہ عذاب کہ پیٹا یا نہیں) بھوک اور خوف کا لباس ان کارستانیوں کے باعث جو وہ کیا کرتے تھے۔

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ

اور آیا ان کے پاس رسول انہی میں سے جس نے انہیں اسے جھٹلایا پھر پکڑ لیا انہیں عذاب (نے) اس حال میں کہ وہ
اور آیا ان کے پاس رسول انہی میں سے جس نے انہیں اسے جھٹلایا پھر پکڑ لیا انہیں عذاب نے اس حال میں کہ وہ

ظَالِمُونَ فَكُلُوا مِنْهُ رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ

ظالم (کی) تم کھاؤ اس سے جو رزق دیا تمہیں اللہ نے حلال طیب اور شکر کرو نعمت (کا) اللہ (کی)
ظالم (کی) تم کھاؤ اس سے جو رزق دیا تمہیں اللہ تعالیٰ نے جو حلال (اور) طیب ہے اور شکر کرو اللہ تعالیٰ کی نعمت کا

إِن كُنْتُمْ رِيَاسَةً تَعْبُدُونَ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالذَّمَّ وَ

اگر تم ہو (کی) عبادت کرتے صرف اس نے حرام کیا تم پر مردار اور خون اور
اگر تم ہی کی عبادت کرتے ہو۔ اس نے تم پر حرام کیا ہے صرف مردار، خون اور

حَمَ الْخَنِزِيرِ وَمَا أُهِلَ بِهِ لَغَيْرِ اللَّهِ فَمَا أَصْطَرَّ عَذِيبًا وَ لَا عَابِدَ

گوشت خنزیر (کا) اور وہ ایسا کیا اور غیر اللہ کا نام جس پر ایسا کیا جائے وہ عذاب کا جو پڑے اور نہ عبادت کا جو پڑے
خنزیر کا گوشت اور وہ ایسا کیا اور غیر اللہ کا نام جس پر ایسا کیا جائے (ان کے کھانے پر شرعی عذاب کا جو پڑے اور نہ عبادت کا جو پڑے) نہ ہوتا

قَالَ اللَّهُ عَفْوَ رَجِيمٌ وَ لَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ

وہی اللہ غفور رحیم (ہے) اور نہ بولو جس کے بارے میں تم تمہاری زبانیں (کہتے ہوئے) کہ
ہو (کوئی طرح جس) وہی اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور نہ بولو جھوٹ جن کے بارے میں تمہاری زبانیں بیان کرتی ہیں (کہتے ہوئے) کہ

هَذَا حَلَالٌ وَ هَذَا حَرَامٌ يَتَفَتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ

یہ حلال اور یہ حرام اس طرح تم افتراء بانداؤ گے کہ اللہ جھوٹا (کہتے ہوئے) کہ
یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے اس طرح تم افتراء بانداؤ گے اللہ تعالیٰ پر جھوٹا۔ یہی وہی اللہ تعالیٰ پر جھوٹا

يَتَفَتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يَفْقَهُونَ مَثَاعُ لَيْلٍ وَ أَتَمَّ عَذَابَ الْيَتَمَ

بیہوش ترانتے ہیں کہ اللہ جھوٹا (کہتے ہوئے) کہ وہی کامیاب نہیں ہوتے قاتلہ قہور اس اور گے لیے عذاب (کا)
بیہوش ترانتے ہیں کہ وہی کامیاب نہیں ہوتے۔ (وہ) قہور اس قاتلہ قہور اس اور گے لیے عذاب (کا) کے لئے دردناک عذاب ہے۔

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا	حَرَمْنَا	مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ	مِنْ قَبْلُ	وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا
اور یہود یوں	ہم نے حرام کر دی	جسکا ذکر ہم کر چکے	آپ پر	پہلے
اور یہود یوں پر ہم نے حرام کر دی وہ چیزیں جن کا ذکر ہم آپ سے پہلے کر چکے ہیں				
وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا الْأَفْسَىٰ يُظْلَمُونَ	ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ	وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ	وَلَكِنْ كَانُوا الْأَفْسَىٰ	يُظْلَمُونَ
اور ہم نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا	بلکہ	وہ تھے	خود اپنے آپ (پر)	ظلم کیا کرتے
اور ہم نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ وہ خود ہی اپنے آپ پر ظلم کیا کرتے تھے۔ پھر بے شک آپ کا رب ان کے لئے جنہوں نے				
عَمِلُوا الشُّوْءَ بِحَقِّ آلِهَةٍ ثُمَّ قَاتُوا	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	وَأَصْلَحُوا	إِنَّ رَبَّكَ	عَمِلُوا الشُّوْءَ بِحَقِّ آلِهَةٍ ثُمَّ قَاتُوا
جنہوں نے	ظلمی	ناواقعی سے	پھر	انہوں نے توبہ کی
کے بعد اس کے بعد اور اپنے آپ کو سنوار لیا بے شک آپ کا پروردگار				
مِنْ بَعْدِ مَا لَقَوْهُمْ رَحْمَةً	إِنَّ إِبْرَاهِيمَ	كَانَ أُمَّةً قَانِتًا	لِّدَوْلٰهِ	حَنِيفًا
اور وہ تھے	بہت بخیر	بہت سچ کرنے والا	یادگار	سچ
اس کے بعد ان کے لوگوں کو بہت رحم (مہربانی) پہنچا دی۔ اور یہود اور عیسائیوں کے مابین ایک سرکاری صلہ تھی جسے کئی طرف سے حق کی				
وَلَوْ يَكُنْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ	ثُمَّ شَاكِرًا	لِّأَنْعَمَ	إِجْتِنِبَهُ	وَهَدَاهُ
اور وہ نہ تھے	سے	مشرکوں	وہ شکر گزار	اللہ کی نعمتوں کیلئے
اللہ تعالیٰ نے انہیں چن لیا اور انہیں دینتے ہوئے انہیں				
إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	وَأَتَيْنَاهُ	فِي الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَلَاكِهِ فِي الْآخِرَةِ
طرف	سیدھے راستے	اور ہم نے مرحمت فرمائی انہیں	دنیا میں	بھلائی اور وہ آخرت میں
دینتے ہوئے سیدھے راستے کی طرف۔ اور ہم نے مرحمت فرمائی انہیں دنیا میں بھی (ہر طرح کی) بھلائی اور وہ آخرت میں نیک لوگوں میں				
لِّمَنِ الصُّلْحُ	ثُمَّ أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ أَنْ أَتِيَهُ	وَلَهُ	إِبْرَاهِيمَ
میں سے	نیک لوگوں	پھر	ہم نے وحی کی	آپ کی طرف
سے ہوں گے۔ پھر ہم نے وحی فرمائی (اے حبیب!) آپ کی طرف کیجی وہی مرحمت اور ایہم کی جو بھلائی سے حق کی طرف بھل تھا				
وَمَا كَانَ	مِنَ الْمُشْرِكِينَ	إِنَّمَا جُعِلَ	السَّبْتُ	عَلَى الَّذِينَ
اور انہیں تھا	سے	مشرکوں	صرف	پابندی تھی
اور وہ مشرکوں میں سے نہیں تھا۔ صرف ان لوگوں پر پہنچ کر پابندی تھی جنہوں نے				

اِخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَانْ رَّبُّكَ لَيَعْلَمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا	اختلاف کیا تھا اس میں اور بلاشبہ آپ کا رب فیصلہ فرمائے گا ان کے درمیان روز قیامت ان امور کے متعلق جن میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ اَدْعُ اِلٰى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ ۚ وَالنُّوعُ طَهْرَةٌ	جن میں وہ اختلاف کیا کرتے بلائیے طرف راہ اپنے رب کی حکمت سے اور نصیحت
(اے محبوب ﷺ) بلائیے (لوگوں کو) اپنے رب کی راہ کی طرف حکمت سے	
الْحَسَنَةَ ۚ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ ۚ اِنْ رَّبُّكَ هُوَ اَعْلَمُ	عمدہ اور ان سے بحث کیجیے اس انداز سے جو بڑا پسندیدہ (جو) ہے شک آپ کا رب خوب جانتا ہے
اور عمدہ نصیحت سے اور ان سے بحث (دعا قرآن) اس انداز سے کیجیے جو بڑا پسندیدہ (اور شائستہ) ہو ہے شک آپ کا رب خوب جانتا ہے	
يَسِّرْ لِّهِمْ سَبِيلَهُ ۚ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالنَّافِثِينَ ۚ وَانْ	اے جو ہلک گیا سے اس کے راستہ اور وہ خوب جانتا ہے ہدایت پانے والوں کو اور اگر
اے جو ہلک گیا اس کے راستہ سے اور وہ خوب جانتا ہے ہدایت پانے والوں کو اور اگر	
عَاقِبَتُهُمْ ۚ فَعَلَقُوا ۚ يَمْشِلُ مَا عَوِّقْتُمْ بِهِ ۚ وَلٰكِنْ صِدْرُهُ	تم سزا دینا چاہو تو انہیں سزا دو اس قدر جتنی تمہیں تکلیف پہنچائی گئی ہے اور اگر تم صبر کرو
تم (انہیں) سزا دینا چاہو تو انہیں سزا دو لیکن اس قدر جتنی تمہیں تکلیف پہنچائی گئی ہے اور اگر تم (ان کی قسم رانگوں پر) صبر کرو	
لَهُمْ حَیْزٌ لِّلْظٰلِمِيْنَ ۚ وَاصْبِرْ ۚ وَنَا صِدْرَكَ ۚ اِلَّا بِاِلٰهِ ۚ وَلَا تَحْزَنْ	تو یہ بہتر صبر کر گنہگاروں کیلئے اور آپ صبر فرمائیے اور نہیں آپ کا صبر مگر اللہ کی توفیق سے اور نجد نہ ہو اگر یہ
تو یہ صبری بہتر ہے صبر کرنے والوں کے لئے اور آپ صبر فرمائیے اور نہیں آپ کا صبر مگر اللہ تعالیٰ کی توفیق سے اور نجد نہ ہو اگر یہ	
عَلَيْهِمْ ۚ وَلَا تَكُنْ فِيْ صَبِيْۢتٍ ۚ فَمَا يَمْكُرُوْنَ ۚ اِنْ اِلٰهٌ مَّعَ الدِّیْنِ	ان پر اور نہ ہو اگر یہ غمزدہ ان کی فریب کاریوں سے یقیناً اللہ ساتھ ان کے جو
اَتَّقُوا ۚ وَالَّذِيْنَ	ڈرتے ہیں اور جو
لَمْ يَخْشَوْا ۚ	نیک کاموں میں سرگرم رہتے ہیں
ڈرتے ہیں اور جو نیک کاموں میں سرگرم رہتے ہیں۔	

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

سورۃ ابراہیم کی ہے اس میں ایک سو گیارہ آیتیں اور بارہ رکوع ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، مہربان و مہربان ہے۔

سُبْحَانَكَ	الَّذِي	اتَّخَذَ	بَعْدَهُ	لَيْلًا	مِنْ	الْمَسْجِدِ
پاک	وہ جس نے	سیر کرائی	اپنے بندے (کو)	رات میں	سے	مسجد

(ہر صبح سے) پاک ہے وہ ذات جس نے سیر کرائی اپنے بندے کو رات کے قبل صبح میں مسجد

الْحَرَامِ	إِلَى	الْمَسْجِدِ	الْأَقْصَا	الَّذِي	بَارَكْنَا	حَوْلَهُ	لِئَلَّيْئًا	مِنْ	آيَاتِنَا	رَأَتْهُ
الحرام	تک	مسجد اقصیٰ	جس کا	ہم نے باریک بینی سے	گرد و نواح	تاکہ ہم دکھائیں اسے	اپنی قدرت کی آیتوں میں	جس کا	ہم نے باریک بینی سے	دیکھا

حرام سے مسجد اقصیٰ تک ہمارے گھر کے گرد و نواح کو تاکہ ہم دکھائیں اپنے بندے کو اپنی قدرت کی نشانیاں، چلک

هُوَ	السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ	وَأَنزَلْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	وَجَعَلْنَاهُ	هَدًى	لِّبَنِي	إِسْرَءِيلَ	وَقَالَ
وہی	سننے والا	دیکھنے والا	اور ہم نے	موسیٰ (کو)	کتاب	اور ہدایہ ہم نے اس کو	بابت ہدایت	بنی اسرائیل کے لیے	کہ	تو

وہی ہے سب کو سننے والا سب کو دیکھنے والا اور ہم نے موسیٰ کو کتاب اور ہدایہ ہم نے اس کتاب کو بابت ہدایت بنی اسرائیل کے لیے

أَلَّا تَتَّخِذُوا	مِنْ	ذُرِّيَّتِي	وَكِنَانًا	ذُرِّيَّةَ	مَنْ	حَصَلْنَا	مَعْرُوجًا	رَأَتْهُ	كَانَ
کہنا تھا	میرے بچے	کارماز	(اس کا بیٹا)	جنہیں	ہم نے سوار کر دیا	نوح کی جہت	جس کا	تو	تھا

(اس میں نہیں سمجھا) کہ نہ ہمارے بچے (کو) اپنا کارماز سے ان کو بیٹوں کی جگہ جنہیں ہم نے (کشتی میں) سوار کر لیا نوح کے ساتھ بے شک نوح

عَبْدًا	شَاكِرًا	وَقَصِينًا	إِلَى	بَنِي	إِسْرَءِيلَ	فِي	الْكِتَابِ	لِتُقْسِدُونَ
ایک بندہ	شکر گزار	اور ہم نے آگاہ کر دیا تھا	کو	بنی اسرائیل	کتاب میں	کہ تم ضرور یاد پر آ کر	کہ	تم ضرور یاد پر آ کر

ایک شکر گزار بندہ تھا اور ہم نے آگاہ کر دیا تھا بنی اسرائیل کو کتاب میں کہ تم ضرور یاد پر آ کر

فِي	الْأَرْضِ	مَرْكَبَيْنِ	وَلَكَّعْنِي	عُلُوًّا	كَبِيرًا	فَرَدًّا	جَاءَ	وَعَدُّ	أَوَّلَهَا
میں	زمین	دو مرتبہ	اور تم سرخشی کرو گے	بڑی سرخشی	بہت بڑی	آگیا	وعدہ	پہلا ان دونوں وعدوں سے	تو

زمین میں دو مرتبہ اور تم (ان کا کامیابی سے) بڑی سرخشی کرو گے۔ پس جب آگیا پہلا وعدہ ان دونوں وعدوں سے

بَعَثْنَا	عَلَيْكُمْ	عِبَادًا	لَنَا	أُولَى	بَابِئِ	شَدِيدِ	فَجَاسُوا	خَلَالِ	الدِّيَارِ	وَكَاغَا	وَعَدًا
ہم نے بھیج دیا	تو	اپنے بندے	ہم کے لیے	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی

تو ہم نے تمہاری سرکشی کے لیے بھیج دیے اپنے بندے (اور سخت تھے جس سے تم گھر گھر (تمہاری آگاہی میں) ہر جگہ سے تمہاری آگاہی

مَقْضُورًا ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَلْفًا ۝ كَمْ أَكْثَرُ عَلَيْهِمُ الْكَفَرُ ۝ وَلَقَدْ دَلَّمْنَا بِأَمْوَالِهِمْ ۝

اور پھر ان کو کم کر دیا تھا ۝ پھر ہم نے چار سو ہزار (تھوڑے) میں سے ان کی دولت کو ایک لاکھ (بڑا) کر دیا تھا ۝ اور ہم نے ان کی دولت کو دھنسی دیا تھا اور ہم نے ان کی دولت کو دھنسی دیا تھا ۝

وَجَعَلْنَاهُ الْفَتْحُ ۝ إِنْ أَصْنَوْا أَصْنَوْا ۝ احْشَوْا أَنْفُسَكُمْ ۝ فَإِنْ أَصْنَوْا ۝

اور بنا دیا تمہیں ۝ اگر تم اپنے کام کرو گے تو ان کا کام نہ کرو گے ۝ اور اگر تم اپنی جان بچاؤ گے ۝ اور اگر تم اپنی جان بچاؤ گے ۝

فَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ ۝ وَلْيَذْخَبُوا أَمْوَالَهُمْ ۝

تو اس کی سزا بھی (تمہارے) اموال کو کھانے سے روک دو ۝ اور ان کے اموال ان کے لیے رہے ۝

وَحَلَّوْا أَوَّلَ مَرْكَبٍ ۝ وَلْيَبْزُوا ۝ مَا عَمِلُوا تَهْنِئَةً ۝ عَلَىٰ رُكْبَةٍ ۝ أَنْ يَرْجِعُوا ۝

داخل ہوئے تھے ۝ پہلی گھڑی ۝ تاکہ وہ پہلے گھڑی ۝ جس پر قابو پائیں ۝ قریب ہے ۝ تم پر دم فرمائے گا ۝

وَلَقَدْ دَلَّمْنَا بِأَمْوَالِهِمْ ۝ وَجَعَلْنَاهُ جَهَنَّمَ ۝ إِنْ هَذَا إِلَّا نَذْرٌ ۝

اور اگر تم قس و قسم کی طرف دو بارہ لو گے تو ہم بھی لوٹیں گے ۝ اور ہم نے بنا دیا ۝ جہنم (کو) ۝ کافروں کیلئے ۝ بلاشبہ ۝ یہ قرآن ۝

يَهْدِي لِلَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ أَوَّلِ رُكْبَةٍ ۝ وَيُبَيِّنُ ۝ الْمُؤْمِنِينَ ۝ الَّذِينَ يَتْلُونَ ۝ الصَّلَاةَ ۝

درا کر ۝ جو سب راہوں سے سیدھی راہ کی ۝ اور وہ سنا تا ہے ان ایمان والوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں ۝

لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ بِالْآخِرَةِ ۝ أَعْتَدْنَا ۝ لَهُمْ عَذَابًا ۝

ان کیلئے ۝ بڑا اجر ۝ اور جہنم (کو) ۝ جو ایمان نہیں لاتے ۝ آخرت پر ۝ ہم نے تیار کر دیا ہے ان کیلئے ۝ عذاب ۝

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ بِالْآخِرَةِ ۝ دُعَاهُ ۝ بِالْحَيٰرَةِ ۝ وَكَانَ ۝ الْإِنْسَانُ ۝ عَجُولًا ۝

اور وہ ان کا کرتا ہے ۝ انسان ۝ برائی کیلئے ۝ (جس کا) دماغ ۝ بھلائی کیلئے ۝ اور ہے ۝ انسان ۝ بڑا جلد باز ۝

اور وہ ان کا کرتا ہے ۝ انسان ۝ برائی کیلئے ۝ (جس کا) دماغ ۝ بھلائی کیلئے ۝ اور ہے ۝ انسان ۝ بڑا جلد باز ۝ (واقعہ یہ ہے کہ) انسان بڑا جلد باز (واقعہ یہ ہے)۔

وَجَعَلْنَا	النَّيْلَ	وَالْمُهَاجِرَ	الْيَتِيمَ	قَصَصًا	لِلنَّاسِ	وَجَعَلْنَا	لِللَّهِ	مُبْهَرَةً
اور ہم نے نیل ہے	راست	اور دیوان (کر)	دو گنا نیاں	اور ہم نے مدغم کر دیا	راست کی کتابی (کر)	اور بخاری	دن کی کتابی (کر)	راش
اور ہم نے نیل ہے راست اور دیوان کو (اپنی قدرت کی) دو گنا نیاں اور ہم نے مدغم کر دیا راست کی کتابی کو اور بخاری دن کی کتابی کو اور								
لَتَبْتَغُوا	فَضْلًا	بِمَنْ رِزْقِهِ	وَتَعْلَمُوا	عَدَدَ	النَّيْنِ	وَالْحِسَابِ	وَكُلِّ	مَنْحَى
تا کہ تم تلاش کرو	رزق	اپنے رب سے	اور تاکہ تم جان لو	تعداد	ساموں (کی)	اور حساب	اور	ہر چیز (کو)
تا کہ (دن کے اچالے میں) تم تلاش کرو رزق اپنے رب سے اور تاکہ تم جان لو ساموں کی تعداد اور حساب کو اور ہر چیز کو								
قَصَصًا	تَفْصِيلًا	وَكُلِّ	النَّاسِ	الزَّمَنَةَ	ظَهَرَ	فِي	عُنُقِهِ	وَفُخِّرَ لَهُ
ہم نے بیان کر دیا ہے	بڑی وضاحت سے	اور	ہر انسان	ہم نے لکھا رکھا ہے	اس کا نقشہ	ایکے گلے میں	اور ہم نکالیں گے	انکے لیے
ہم نے بڑی وضاحت سے بیان کر دیا ہے اور ہر انسان کی (قسمت کا) نوشتہ اس کے گلے میں ہم نے لکھا رکھا ہے اور ہم نکالیں گے اس کے لئے								
يَوْمَ الْقِيَمَةِ	كُتِبَ	يَلْقَاهُ	فَلْيُشَوِّرْ	إِنَّمَا	كُتِبَ	لَكَ	بِنَفْسِكَ	الْيَوْمَ عَلَيْكَ
روز قیامت	ایک کتاب	جسے دیا جائے گا	کھلا ہوا	چھو	ابنا دفتر عمل	کافی ہو	تم خود ہی	آج اپنا
روز قیامت ایک کتاب جسے وہ (اپنے سامنے) کھلا ہوا پائے گا۔ (اسے حکم ملے گا) چھو اپنا دفتر عمل تم خود ہی کافی ہو گی اپنا								
حَسِبْنَاهُ	مِنْ	أَهْدَى	فِرَاقِنَا	يَهْتَدِي	لِنَفْسِهِ	وَمَنْ	ضَلَّ	فَلْيَسْأَلْ نَفْسَهُ
باز ہم (کے خیال میں)	جو	راہ ہدایت پر چلتا ہے	7	وہ راہ ہدایت پر چلتا ہے	اپنے کیلئے	اور جو	گمراہ ہوتا ہے	تو اس کی گمراہی کا وبال
باز ہم (کے لئے) جو راہ ہدایت پر چلتا ہے وہ راہ ہدایت پر چلتا ہے چاہے فراق کے لئے اور جو گمراہ ہوتا ہے تو اس کی گمراہی کا وبال								
عَلَيْهَا	وَلَا تَزِرُ	وَأَزِمَةً	وَدَمًا	أُخْرَى	وَأَلَكُمُ	مَعْدِي	بَيْنَ	حَتَّى تَبْعَتْ رَسُولًا
اس پر	اور نہیں اٹھائے گی	کوئی بوجھ اٹھانے والا	کسی دوسرے کا بوجھ	اور	ہم نازل نہیں کرتے	غذاب	جب تک	ہم نہ بھیجیں کسی رسول (کو)
اس پر ہے اور نہیں اٹھائے گا کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ اور ہم غذاب نازل نہیں کرتے جب تک ہم نہ بھیجیں کسی رسول کو۔								
وَأَذَا	أَرَدْنَا	أَنْ	نُنْفِثَ	فَرِيضَةً	أَمْرًا	مُتَرَفِفًا	فَنَسْفُتْهَا	فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا
اور جب	ہم ارادہ کرتے ہیں	کہ ہاک کوئی	کھینچ کر (کی)	ہم گھماتے ہیں	ایک بیکار کھسک (کو)	(اور ہم) نفی کر دیتے ہیں	اس میں	بیکار جب وہ ہوتا ہے انہی
اور جب ہم ارادہ کرتے ہیں کہ ہاک کوئی کھینچ کر گھماتے ہیں ایک بیکار کھسک کو (اور ہم) نفی کر دیتے ہیں اس میں بیکار جب وہ ہوتا ہے انہی								
النَّوْنِ	فَدَمَّرْنَاهَا	تَدْمِيرًا	وَكَمْ	أَهْلَكْنَا	مِنْ	الْقُرُونِ	مِنْ	بَعْدِ لَوْحٍ
فرمان	پھر ہم اس کو جڑ سے اکھیر کر رکھ دیتے ہیں	اور کتنی	جنہیں ہم نے ہاک کر دیا ہے	ہیں	قومیں	کے	بعد	لوح
(غذاب کا) فرمان پھر ہم اس کو جڑ سے اکھیر کر رکھ دیتے ہیں اور کتنی قومیں جنہیں ہم نے ہاک کر دیا ہے (غلبہ اسلام) کے بعد								

اَبِیْ وَلَا تُقَهِّرْهَا وَقُلْ لَهَا لَهَا قَوْلًا كَرِيْمًا ۝ وَاخْفِضْ لَهَا جَنَاحَ الدُّنْیَا

اَبِی اور انہیں مت جھکو اور بات کرو ان سے بڑی تعظیم سے بات کرو اور جھکاؤ ان کیلئے ۝ اور جھکاؤ ان کے لئے تو خشن و انکار کے

اَبِی تک مت کہو اور انہیں مت جھکو مگر جب ان سے بات کرو تو بڑی تعظیم سے بات کرو اور جھکاؤ ان کے لئے تو خشن و انکار کے

وَمِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا ۝ رَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَا

سے رحمت اور رحمت کرو مجھ سے یہ دعا کرو ان دونوں پر اُن کی طرح انہوں نے مجھے چھوٹا تھا جب میں بچ تھا تمہارا رب بہت جانتا ہے جو کہ

پرست است بہت سے اور ان کو اس طرح سے پرستو کہ ان کی طرح میں نے ان کی عبادت کی ہے اُن کے ہاں قلوب میں یہ قدر تمہارا رب بہت جانتا ہے جو کہ

فِي لِقَائِكُمْ اِنْ تَكُونُوا صٰلِحِيْنَ ۝ فَذٰلِكَ كَانَ لِلّٰكُلٰیۤهِنَّ عَقُوْرًا ۝ وَاَت

تمہارے دلوں میں اگر تم ہو گے نیک تو یہ کہ وہ ہے بکثرت تو یہ کہ ان کیلئے بہت عاقبتوں اور اگر

تمہارے دلوں میں ہے اگر تم نیک گردانے تو یہ کہ اللہ تعالیٰ بکثرت تو یہ کہ ان کیلئے بہت عاقبتوں اور اگر

ذٰلِقُرْبٰی حَقًّا ۝ وَالْمُسْكِيْنَ ۝ وَابْنُ السَّبِيْلِ ۝ وَ لَا تُبَدِّلْ دِيْنَكَ

رشتہ دار (کو) اس کا حق اور مسکین اور مسافر (کو بھی) اور فعل خربی نہ کیا کرو

رشتہ دار کو اس کا حق اور مسکین اور مسافر کو بھی اور فعل خربی نہ کیا کرو

اِنْ اَتَّبِعَۤہِ الذِّیْنُ کَاۡفُرًا ۝ اِخْوَانُ الشَّیْطٰنِ ۝ وَكَانَ الشَّیْطٰنُ رِبِّیْہٖ ۝ كَفُوْرًا ۝

یہ کہ فعل خربی نہ کرنے والے کفار ۝ بھائی شیطانوں (کے) اور ہے شیطان اپنے رب کا بدشاگرد ۝

یہ کہ فعل خربی نہ کرنے والے کفار ۝ بھائی ہیں اور شیطان اپنے رب کا بدشاگرد ہے۔

وَاَمَّا نَعْرِضُ عَنِہُمْ اَبِیْعًا ۝ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّکَ ۝ فَتَجَوَّعًا ۝ فَقُلْ لَّہُمْ

اور اگر تجھے نہ سمجھ رہا ہے ان سے حقائق ۝ رحمت کے اپنے رب (کی) جسکی میں توجہ ہے تو بات کرو ان سے

بھرا کر (جو جھگڑتی) تجھے ان سے نہ سمجھ رہا ہے تمہاری رحمت (یعنی خوشحالی) کے خلاف جو جسکی میں توجہ ہے (اسی انداز میں) ان سے بات

قَوْلًا یُّسُوْرًا ۝ وَلَا تَجْعَلْ یَدَکَ مَغْلُوْلَةً ۝ اِلٰی عُنُقِکَ ۝ وَلَا تَبْسُطْہَا

بڑی نرمی سے اور نہ چلاو اپنے ہاتھ (کو) بٹھا ہوا اور گردن اپنی گردن (کے) اور نہ ہی اسے کشاؤ کرو

گردن بڑی نرمی سے کرو اور نہ چلاو اپنے ہاتھ کو بٹھا ہوا اپنی گردن کے اور گردن وار نہ ہو اسے

کُلِّ لَبْسًا ۝ فَتَقَعَدَ ۝ مَلُوْمًا ۝ اِنْ رَّکِبَ یَبْسُطُ ۝ الرِّمٰیۤہُ ۝ لِمَنْ یُّشَآءُ

بالکل کشاؤ کرو اور نہ تم جیسے جاؤ گے ملامت کے ہوئے اور ماعہ ۝ یہ کہ آپ کا رب کشاؤ کرتا ہے روزی جس کیلئے چاہتا ہے

بالکل کشاؤ کرو اور نہ تم جیسے جاؤ گے ملامت کے ہوئے اور ماعہ ۝ ہے یہ کہ آپ کا رب کشاؤ کرتا ہے روزی جس کے لئے چاہتا ہے

وَيَقْدِرُ	إِنَّهُ كَانَ	يُعَادِدُهُ	خَيْرًا	بَعِيدًا	وَلَا تَقْتُلُوا	أَوْلَادَكُمْ	خَشْيَةً	إِنْ لَمْ
اور تکرتا ہے	یقیناً وہ	اپنے بندوں سے	خوب آگاہ	دیکھنے والا	اور نہ قتل کرو	اپنی اولاد کو	اندیشہ سے	مطلق کے
اور تکرتا ہے	یقیناً وہ	اپنے بندوں سے	خوب آگاہ	دیکھنے والا	اور نہ قتل کرو	اپنی اولاد کو	اندیشہ سے	مطلق کے
وَلَا تَقْرَبُوا	الزَّوْجَ	الَّذِي	بَيْنَ يَدَيْكُمْ	وَإِلَّا كُنْتُمْ	كَاذِبِينَ	وَلَا تَقْرَبُوا	الزَّوْجَ	الَّذِي
ہم	زوج دیتے ہیں انہیں	اور جنہیں	بلاتشہ	اولاد کو قتل کرنا	ہے	بہت بڑی غلطی	اور قریب بھی نہ جاؤ	بدکاری (کے)
ہم ہی	زوج دیتے ہیں انہیں	اور جنہیں	بلاتشہ	اولاد کو قتل کرنا	ہے	بہت بڑی غلطی	اور قریب بھی نہ جاؤ	بدکاری (کے)
إِنَّهُ كَانَ	فَالْحِشَّةَ	وَسَاءَ	سَبِيلًا	وَلَا تَقْتُلُوا	النَّفْسَ	الَّتِي	حُرِّمَ	اللَّهُ
بے شک یہ	ہے (بڑی) پیدائی	اور بہت برا ہے	راستہ	اور	قتل کرو	اس نفس کو	اللہ نے حرام کر دیا ہے	
بے شک یہ	بڑی ہے حیاتی	اور بہت ہی برا راستہ ہے	اور نہ قتل کرو	اس نفس کو جس کو	اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا ہے			
إِلَّا بِالْحَقِّ	وَمَنْ قُتِلَ	مَظْلُومًا	فَقَدْ جَعَلْنَا	لَكُمْ بِهِ	سُلْطَانًا	فَلَا يَسْرِفُ		
مگر حق کے ساتھ	اور جو	قتل کیا جائے	حق	تو ہم نے تمہارے	مقتول کے وارث کو	حق	بھرا ہے	چاہے کہ اسراف نہ کرے
مگر حق کے ساتھ	اور جو	قتل کیا جائے	حق	تو ہم نے مقتول کے وارث کو	(خاص کے مطابق)	حق دے دیا ہے	مگر ایسے طریقے سے	جو
بِقِي الْقَتْلِ	إِنَّهُ كَانَ	مَنْصُورًا	وَلَا تَقْرَبُوا	مَالَ الْيَتِيمِ	إِلَّا	بِالْحَقِّ	بِالْحَقِّ	بِالْحَقِّ
قتل میں	ضرور	اسکی مدد کی جائے گی	اور نہ قریب جاؤ	یتیم کے مال (کے)	مگر	ایسے طریقے سے	جو	
قتل میں اسراف نہ کرے	ضرور اسکی مدد کی جائے گی	اور نہ قریب جاؤ	یتیم کے مال کے مگر ایسے طریقے سے	جو (اس یتیم کے لئے)				
أَحْسَنَ	حَتَّى	يَبْلُغَ	أَشُدَّهُ	وَأَذِقُوا	بِالْعَهْدِ	إِنْ	الْعَهْدُ	كَانَ
بہتر	یہاں تک کہ	وہ پہنچ جائے	اپنی جہانی (کے)	اور پورا کیا کرو	اپنے عہد کو	بھگ	وعدہ کے بارے میں	پوچھا جائے گا
بہتر یہ	یہاں تک کہ	وہ اپنی جہانی کو پہنچ جائے	اور پورا کیا کرو	اپنے عہد کو	بھگ	ان وعدوں کے بارے میں	(تم سے)	پوچھا جائے گا۔
وَأَذِقُوا	الْيَتِيمَ	إِذَا كُنْتُمْ	وَزَلُّوا	بِالْقِسْطِ	الْمُسْتَقِيمِ	ذَلِكَ	خَيْرٌ	وَأَحْسَنَ
اور پورا کیا کرو	یاد	جب تم کسی چیز کو مانپے	نگو	اور تو	ایسے راستہ سے جو بالکل درست ہو	یہی طریقہ	بہتر	اور بہت اچھا
اور پورا کیا کرو	یاد	جب تم کسی چیز کو مانپے	نگو	اور تو	ایسے راستہ سے	جو بالکل درست ہو	یہی طریقہ	بہتر
تَأْوِيلًا	وَلَا تَقْفُ	فَالْيَسَّ	لَكَ	بِهِ	عِلْمًا	إِنْ	الْثَمَرُ	وَالْبَصَرُ
انجام	اور نہ ہی روکی کرو	(اس کی) نہیں ہے	جنہیں	جس کا	علم	بے شک	کان	اور آنکھ
اور نہ ہی روکی کرو	(اس کی) نہیں ہے	جنہیں	جس کا	علم	بے شک	کان	اور آنکھ	اور

اور نہ ہی روکی کرو اس چیز کی جس کا تمہیں علم نہیں ہے بے شک کان اور آنکھ

الْفَوَاقِدُ	كُلُّ أُولَئِكَ	كَانَ عَنْهُ	مَسْئُورًا	وَلَا تَكُنْ فِي الْأَرْضِ	فَرَحًا
دل	=	ان کے متعلق	پوچھا جائے گا	اور نہ چلو	زمین میں

اور دل ان سب کے متعلق (تم سے) پوچھا جائے گا اور نہ چلو زمین میں (اگر تم ہوئے) (اس طرح)

إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ	وَكُنْ تَبْنَةً	الْجِبَالِ	حَوْلًا	كُلُّ ذَلِكَ	كَانَ سَيِّئَةً
بگھڑم	نچرے گئے ہو	زمین (کو)	اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں
سب	=	ان میں سے ہر ہر بات	ذمہ چرے گئے ہو	اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)

یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو پہاڑوں کے برابر بلندی میں۔ یہ سب (جن کا ذکر گزرا) ان میں سے ہر ہر بات

عِنْدَ رَبِّكَ	تَكْرُوهًا	ذَلِكَ بِمَا أَتَوَى	إِلَيْكَ رَبُّكَ	مِنَ الْجَهَنَّمَ	وَلَا
کو	آپ کے سب	بچھڑا	نہیں	بھیجا نہ ہوئی آپ کی طرف	آپ کے لیے
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں
تَجَنُّنًا	مَعَ اللَّهِ	إِنَّمَا أَخَرُ	فَتُكَلِّفِي	فِي جَهَنَّمَ	مَلُوفًا
ہا	اللہ کے ساتھ	میں	نہیں	جہنم میں	ملائی کی طرف
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں

اللہ تعالیٰ کو خست (اگر تم ہوئے) (اس طرح) اور نہ بھگے ہو پہاڑوں کے برابر بلندی میں۔ یہ سب (جن کا ذکر گزرا) ان میں سے ہر ہر بات

رَبُّكُمْ	يَا بَنِي آدَمَ	وَاتَّقُوا	مِنَ الْمَلَائِكَةِ	إِنَّمَا أَتَوَى	إِلَيْكَ رَبُّكَ
تمہارے سب (کے)	وہاں کیلئے	اور بھلائی سے	کو	فرشتوں	تجلیوں
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں

تمہارے سب (کے) کو اور نہ بھگے ہو پہاڑوں کے برابر بلندی میں۔ یہ سب (جن کا ذکر گزرا) ان میں سے ہر ہر بات

وَلَا تُفْزَرُونَ	وَمَا	يَزِيدُهُمْ	إِلَّا تَقْوًا	وَمَا	يَزِيدُهُمْ
اور	بھلائی سے	اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں

فَلَوْ كَانُوا	مَعَهُ	إِلَهُةً	كَمَا يَقُولُونَ	إِذَا	لَا تَتَّقُوا
آپ فرمائیے	اگر ہوئے	اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں

سَيِّئًا	سُبْحَانَهُ	وَتَعَالَى	عَنَّا	يَقُولُونَ	عَلَوْا كَيْدًا
کوئی راہ	وہ پاک ہے	اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو
اللہ تعالیٰ کو	خست	آپ کے سب	یہ جہاں ہمیں کو اور نہ بھگے ہو	پہاڑوں (کے)	بلندی میں

کوئی راہ وہ پاک ہے (اللہ تعالیٰ کو) خست (اگر تم ہوئے) (اس طرح) اور نہ بھگے ہو پہاڑوں کے برابر بلندی میں۔ یہ سب (جن کا ذکر گزرا) ان میں سے ہر ہر بات

السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ قُلْ هُنَّ شَيْءٌ إِلَّا يُسَبِّحُ

آسمان ساتوں اور زمین اور جو ان میں موجود ہے اور ان کا نکاح میں کوئی بھی ایسی چیز نہیں مگر وہ اس کی پاکی بیان کرتی ہے

ساتوں آسمان اور زمین اور جو ان میں موجود ہے اور ان کا نکاح میں کوئی بھی ایسی چیز نہیں مگر وہ اس کی پاکی بیان کرتی ہے

يَحْمَدُهُ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

انکی حمد کرتے ہوئے لیکن تم نہیں سمجھ سکتے انکی تسبیح (کی) ہے بے شک وہ ہے بہت بردبار بہت بخشنے والا

اس کی حمد کرتے ہوئے لیکن تم ان کی تسبیح کو سمجھ نہیں سکتے بھگ وہ بہت بردبار بہت بخشنے والا ہے۔

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَجَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِلَاخِرَةٍ

اور جب آپ پڑھتے ہیں قرآن ہم جاگ کر بیٹھ جاتے ہیں آپ کے درمیان اور دوسریاں اٹکے ہو ایمان نہیں رکھتے آخرت پر

اور (اے محبوب!) جب آپ پڑھتے ہیں قرآن کو ہم جاگ کر بیٹھ جاتے ہیں آپ کے درمیان ایمان کے درمیان جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ایک

جہاناً مَسْجُورًا وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ

پہا جو انہیں دھرتا ہے اور ہم زائل دیتے ہیں ان کے دلوں پر پردہ تاکہ وہ اسے سمجھ نہ سکیں اور ان کے کانوں میں

پوشیدہ پردہ جو آسمانوں سے نہیں ہوتا ہے اور ہم زائل دیتے ہیں ان کے دلوں پر پردہ تاکہ وہ اسے سمجھ نہ سکیں اور ان کے کانوں میں

وَقُرْآنًا إِذَا ذُكِّرْتُ بِهِ ذُكِّرْتُ فِي الْقُرْآنِ وَحَدَّثَهُ وَلَوْ أَنَّ آذَانَهُمْ لَفَقَرُوا

کرتی اور جب آپ ذکر کرتے ہیں (کا) قرآن میں صرف خود بھاگ جاتے ہیں انہیں فخر کہتے ہوئے

گرائی (بیجا کر دیتے ہیں) اور جب آپ ذکر کرتے ہیں صرف اپنے رب کا قرآن میں خود کو پڑھ کر بھاگ جاتے ہیں فخر کرتے ہوئے۔

هُنَّ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَبْغُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَبْغُونَ إِلَيْكَ وَلَاذُ هُمْ فَجَوَىٰ إِذْ يَقُولُ

ہم خوب جانتے ہیں جس کیلئے یہ سنتے ہیں اے وہ یہاں لگاتے ہیں انکی طرف اور جب = مگر وہاں کہتے ہیں اس وقت کہتے ہیں

بہ خوب جانتے ہیں جس کیلئے لے رہے ہیں اے وہ یہاں لگاتے ہیں آپ کی طرف اور (مخفیہ) خوب جانتے ہیں ناچ پیر گوشیاں کرتے ہیں اس وقت

الْقَابِلُونَ إِنْ تَسْتَبْغُونَ إِلَّا رَجُلًا تَسْحُورًا أَنْظَرُ كَيْفَ ضَرَبُوا الْكَافِرَ الْمُثَلَّ

قائم نہیں تم ہی کیلئے مگر ایک ایسے شخص (کی) جس پر جاوہر کیا گیا ہے دیکھ کس طرح بیان کرتے ہیں آپ کیلئے مثالیں

پر قائم کہتے ہیں کہ تم نہیں دیکھ کر یہ گریباں ایسے زانی کی جس پر جاوہر کیا گیا ہے۔ دیکھئے (یہ گستاخ) کس طرح آپ کے لئے مثالیں بیان کرتے ہیں

فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا وَقَالُوا عَرَاذَا كَيْفَ عِظَانَا وَرَفِئْنَا عَرَا

گمراہ ہو کر گمراہ ہو گئے آپ وہ نہیں چل سکتے راہ اور انہوں نے کہا کیا جب ہم سو جائیں گے نبیوں اور جہنم جہنم کیا ہمیں

نہیں (اس گستاخ) کے ہاٹ کر گمراہ ہو گئے اب وہ جسے راستہ پر چل نہیں سکتے اور انہوں نے (انہیں لاکر) کہا کیا جب ہم (مگر انہیں) اور جہنم جہنم

لَبِيعُونُ	خَلَقَا	جَدِيدًا	ثُمَّ	كُوْنُوا	حِجَابًا	أَوْ	حَدِيدًا	أَوْ	خَلَقَا
اٹھایا جائے گا	پیدا کر کے	الزمر نو	فرمائیے	تم بن جاؤ	پتھر	یا	لوہا	یا	ایسی مخلوق
جائیں گے تو کیا ہمیں اٹھایا جائے گا الزمر نو پیدا کر کے۔ فرمائیے (یعنی ایسا ہی ہوگا) خود تم پتھر بن جاؤ یا لوہا بن جاؤ یا کوئی ایسی مخلوق بن جاؤ									
مَنْ	يَكْفُرْ	فِي	صُدُورِكُمْ	فَيَقُولُونَ	مَنْ	يُعِيدُهُ	ثُمَّ	الَّذِي	قَطَرَكُمْ
جو	کفر کرے	میں	تمہارے دلوں میں	کہیں گے	کون	ہمیں دوبارہ لگا کر پڑائیے	پھر	وہ جس نے	تمہاری
جس کا دلوں میں کفر کا پتھر ہے وہ کہیں گے کہ ہمیں دوبارہ کون (دوبارہ کر کے) لگا دے گا؟ فرمائیے وہ جس نے پیدا فرمایا ہمیں پہلی مرتبہ									
مَرَّةٍ	فَيَقُولُونَ	إِلَيْكَ	رَبُّوهُمْ	وَيَقُولُونَ	مَتَى	هُوَ	ثُمَّ	عَسَى	
مرتبہ	کہیں گے	اپنی طرف	اپنے سواں (کو)	اور پوچھیں گے	کب	ایسا ہوگا	آپ بتائیے	شاید	
مرتبہ جس دور حیرت سے آپ کی طرف (دیکھ کر) سردوں کو حیرت میں لائے اور پوچھیں گے ایسا کب ہوگا؟ آپ بتائیے شاید									
أَنْ	يَكُونَ	كُرْبِيًّا	يَوْمَ	يَدْعُوهُمْ	فَتُسْجَنُونَ	بِحِمْدِهِ	وَتُظَنُّونَ	إِنْ	لَيْسَ
ہو	قریب ہی	اس دن	جب تمہیں بلائے گا	ستم چاہے گا	اس کی حرکت کرے ہوئے	اور تم کو کہے ہوئے	وہ جس کو تم ظن کر رہے ہو	اور جس	تم ظن کر رہے ہو
اس کا بہت قریب ہی ہو۔ اس دن کو یاد کرو جب تمہیں اللہ تعالیٰ بلائے گا ستم اس کی حرکت کرے ہوئے ستم چاہے گا اور تم کو کہے ہوئے کہ تم ظن کر رہے ہو (دیکھو)									
إِلَّا	كَلْبًا	وَقُلْ	لِهَادِي	يَقُولُوا	الْبَيِّ	هِيَ	أَحْسَنُ	إِنْ	الشَّيْطَانُ
مگر	فقط	اور آپ ہم کو	بھڑکانے والے	کہیں گے	یہ	بہتر	بے شک	شیطان	فشار دے گا کہ جانتا ہے
مگر قرآن احمد۔ اور آپ ہم کو بھڑکانے والے کو کہہ دیجئے کہ بھڑکانے والے کی جو بہت ضرر ہو۔ بے شک شیطان فتنہ ساز ہے چاہے جانتا ہے ان کے دلوں میں									
إِنْ	الشَّيْطَانُ	كَانَ	لِلْإِنْسَانِ	عَدُوًّا	مُفِينًا	رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِكُمْ	إِنْ
یقیناً	شیطان	ہے	انسان کا	دشمن	کھلا	تمہارا رب	خوب جانتا	تمہیں	اگر
یقیناً شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔ تمہارا رب تمہیں خوب جانتا ہے اگر چاہے									
يَرْضَاكُمْ	أَوْ	إِنْ	يُتَّخَذُ	يَعْبُدُكُمْ	وَمَا	أَرْسَلْنَاكَ	عَلَيْكُمْ	وَكَيْلًا	وَرَبَّكَ
تم پر رحم فرمادے	اور	اگر	چاہے	تمہیں سزا دے	اور جس	بھجوا ہم نے آپ کو	ان کا	نہایت	اور آپ کا رب
تو تم پر رحم (دیکھ کر) فرمادے اور اگر چاہے تو تمہیں سزا دے گا جس کی سزا ہم نے آپ کو لکھ دی ہے اور اگر چاہے تو تمہیں سزا دے گا کہ ان کے کفر کیلئے آپ مجاہد ہوں گے اور آپ کو خوب جانتا ہے									
بَيْنَ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَلَقَدْ	فَضَّلْنَا	بَعْضَ	النَّبِيِّنَ	عَلَى	بَعْضٍ
جو	میں	آسمانوں	اور زمین	اور	بے شک ہم نے	بزرگی دی ہے	بعض	(انبیاء کو)	بعض پر
جو کہ جو آسمانوں اور زمین میں ہے۔ اور بے شک ہم نے بزرگی دی ہے بعض انبیاء کو بعض پر									

وَآتَيْنَا	دَاوُدَ زَبُورًا ۝ قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ	رَضَعْتُمْ	مِنْ دُونِهِ ۝ فَلَا يَمْلِكُوْنَ
اور ہم نے عطا فرمائی ہے	دھار (کی)	زبور	کے
اور ہم نے عطا فرمائی ہے وہ زبور (انہیں) کہیں باذان کو جنہیں تم گمان کیا کرتے تھے (کہ یہ خدا ہیں) اللہ تعالیٰ کے سوا وہ خود قدرت نہیں رکھتے			
كُتِبَ الصُّوْرُ ۝ عَنكُمْ وَلَا تَحْزِنُوْا ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ	يَذْعُبُوْنَ	يَبْتَغُوْنَ	
دور کر رکھیں	تکلیف	تم سے	اور نہ
کہ تکلیف دور کر رکھیں تم سے اور نہ ہی وہ (اسے) بدل سکتے ہیں۔ وہ لوگ جنہیں یہ شرک پکارا کرتے ہیں، وہ خود عوط تے ہیں			
اِلٰى رَبِّهِمْ اُوْسِيَةٌ ۝ اَيُّهُمْ اَقْرَبُ	وَيَرْجُوْنَ رَحْمَةً ۝ وَ يَخْلَوْنَ	عَذَابًا	
طرف اپنے رب کی)	دلیل	کو سنا بندہ	زبور قریب
اپنے رب کی طرف دلیل کو سنا بندہ (اللہ تعالیٰ سے) کہ قریب ہے اور امید رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کی رحمت کی اور ڈرتے رہتے ہیں اس کے عذاب سے			
اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ	كَانَ مُحْدِثًا ۝ وَاَنْ فِرْقَانٍ فَرِيْدٍ ۝ اِلَّا هُنَّ	فَقَبِيْلُوْهَا	
بیک	عذاب	آپ کے رب کا)	ہے
بے شک آپ کے رب کا عذاب ڈرانے کی چیز ہے۔ اور کوئی ایسا سختی نہیں ہے مگر ہم اسے برداشت کریں گے			
فَبِئْسَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اَوْ	مُعَذِّبُوْهَا ۝ عَذَابًا شَدِيْدًا ۝ كَانَ	ذٰلِكَ	فِي الْكِتٰبِ
پہلے	روز قیامت سے	اے عذاب میں گے	عذاب
روز قیامت سے پہلے یا اسے سخت عذاب میں گے کہ فیصلہ کتاب (تقدیر) میں لکھا ہوا ہے۔			
نَسْفُوْا ۝ وَمَا نَعْنَا ۝ اَنْ تَرْوِيْنَ بِالْاَيْتِ ۝ اِلَّا اَنْ	كُذِّبَ ۝ بِهَا ۝ اَلْكَوْنِ		
لکھا ہوا	اور نہیں روکا ہمیں	کہ ہم بھیجیں	کتابیاں
اور نہیں روکا ہمیں اس امر سے کہ ہم بھیجیں (لکھا کی گویا کہ وہ کتابیاں مگر اس بات نے کہ جو کتابیاں کتابوں میں ہیں) (اور وہاں نام کر دے گئے تھے)۔			
وَآتَيْنَا سُمُوْدَ الْاِنَّاكَةَ مُبِهَرًا ۝ فَكَلَّمُوْا بِهَا ۝ وَمَا تَرْوِيْنَ بِالْاَيْتِ ۝ اِلَّا تَحْوِيْلًا ۝			
اور ہم نے سُمُوْد (کی) ایک عورت	ڈانٹائی	پس اس میں خود روائی کی اس پر	اور ہم نے بھیجے
اور ہم نے سُمُوْد (کی) ایک عورت کو کہ جس نے خود روائی کی اس پر اور ہمیں بھیجے اس کتابیاں مگر لوگوں کا عذاب سے) اور خود رو کرنے کیلئے۔			
وَاِذْ قُلْنَا لَكَ اِنَّ رُكْبَ	اَحَاكَ	بِالْاَنۡسِ ۝ وَمَا جَعَلْنَا	الْاِنۡسَ اِلَّا
اور جب ہم نے کہا تھا آپ کو کہ چاک آپ کے پر ہمارے	لوگوں کو	اور نہیں بنایا ہم نے انسان کو	ہم نے نہ تھا عذاب
اور ہمارا کہ جب ہم نے کہا تھا آپ کو کہ چاک آپ کے پر ہمارے			

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَلْقَالِكُمْ فِي الْبَحْرِ	لِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ	اِنَّهٗ كَانَ يَكُوْمُ	لَكُمْ	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
جو چاہتا ہے تمہارے لئے	کشتیاں	سمندر میں	تا کہ تم تلاش کرو	اس کا فضل	وہ ہے تمہارا ساتھ دہم فرماندا
جو چاہتا ہے تمہارے لئے	کشتیاں	سمندر میں	تا کہ تم تلاش کرو	اس کا فضل	وہ ہے تمہارا ساتھ دہم فرماندا
وَاِذَا مَنَّ الْمَلٰٓئِكُ فِي الْبَحْرِ	مَنْ مِّنْكُمْ	مَنْ دَعُوْنَ	اَلَا يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	فَلَمَّا فَجَّحُوْا	وَاِذَا مَنَّ الْمَلٰٓئِكُ فِي الْبَحْرِ
اور جب	بھینچتے ہیں تمہیں	تکلیف	سمندر میں	میں وہ جو چاہتا ہے	بھٹک کر تمہارا کرتے ہو
اور جب	بھینچتے ہیں تمہیں	تکلیف	سمندر میں	میں وہ جو چاہتا ہے	بھٹک کر تمہارا کرتے ہو
اَلِی الْبَرِّ	اَعْرِضْتُمْ	وَكَانَ الْاِنْسَانُ	كَفُوْرًا	اَقْلَمْتُمْ	اَنْ يُصِفَ
ساحل تک	تم لوگ رانی کرنے لگتے ہو	اور ہے	انسان	بیادناش	کیا تم بے خوف ہو گئے ہو
ساحل تک	تم لوگ رانی کرنے لگتے ہو	اور ہے	انسان	بیادناش	کیا تم بے خوف ہو گئے ہو
یٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
تمہارے ساتھ	تکلیف کے ساتھ	تکلیف کے ساتھ	تکلیف کے ساتھ	تکلیف کے ساتھ	تکلیف کے ساتھ
اَمِنْتُمْ اَنْ يُعِيْدَكُمْ	فِيْهِ	اَلَا يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
تم بے خوف ہو گئے کہ	اللہ تمہیں لے جائے	سمندر میں	دوسری مرتبہ	اور بھیجے	تمہیں
تم اس سے بے خوف ہو گئے کہ	اللہ تمہیں لے جائے	سمندر میں	دوسری مرتبہ	اور بھیجے	تمہیں
فَيُعِيْدَكُمْ	بِاَلْفَرَسِ	لَكُمْ	اَلَا يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اَوْ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
پھر فرق کرے تمہیں	لوہار کے جو تم لے گیا	پھر	تم نہیں پاؤ گے	اپنے لے	ہم سے
پھر فرق کرے تمہیں	لوہار کے جو تم لے گیا	پھر	تم نہیں پاؤ گے	اپنے لے	ہم سے
كُزِمْنَا	بِیْنِیْ اٰدَمَ	وَحَصَلَتْهُمْ	فِي الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	وَرَزَقْنَاهُمْ
ہم نے بڑی عزت بخشی	اولاد آدم (کو)	اور ہم نے سوار کیا انہیں	تکلیف میں	اور سمندر	اور رزق دیا انہیں
ہم نے بڑی عزت بخشی	اولاد آدم (کو)	اور ہم نے سوار کیا انہیں	تکلیف میں	اور سمندر	اور رزق دیا انہیں
وَقَصَلْنَاهُمْ	عَلٰی	كَثِيْرٍ	فَمِنْ خَلْقِنَا	تَقْضِيْلًا	یَوْمَ
اور ہم نے فضیلت دی انہیں	بہت سی (چیزوں)	بھٹک رہے تھے	ہم نے پیدا کیا	انسانوں	آج
اور ہم نے فضیلت دی انہیں	بہت سی (چیزوں)	بھٹک رہے تھے	ہم نے پیدا کیا	انسانوں	آج

يَا أَيُّهَا مَعْزُومٌ	فَمَنْ أَوَّلُ	كِتَابِهِ	بِمِيزَانِهِ	قَالَ لَكَ	يُفْرُونَ	كِتَابَهُ	وَلَا يَنْظُمُونَ
اے معزوم کیا تھو	پہلے جسکو	دیا گیا	اس کا ترازو میں	اس کے دائیں ہاتھ میں	تو یہ	پڑھیں گے	اپنا نام نہ لیں اور ان کی طرح نہیں کیا جائے گا
اے معزوم کہ تھو جس کو دیا گیا ترازو میں	اس کے دائیں ہاتھ میں تو یہاں	(غنی غنی) کو جس میں گناہ ترازو میں اور ان کی طرح نہیں کیا جائے گا۔					
فَبَيْتُهُ	وَمَنْ كَانَ	فِي هِدَى	أَعْلَى	فَهُوَ فِي الْأَعْرَافِ	أَعْلَى	وَأَضَلُّ	سَبِيلًا
قرب رہا	اور جو	نہار دیا	اس میں	اندھا	قورہ	آخرت میں	اندھا ہوگا) اور بڑا گم کردہ ہوگا
اور جو شخص نہار دیا اس دنیا میں اندھا رہا آخرت میں بھی اندھا ہوگا اور بڑا گم کردہ رہا ہوگا۔							
وَلَمْ يَكُنْ	كَأَدْوَا	كَيْفَ تَتَوَكَّلُ	عَيْنُ الْبَدِي	أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ	بِتَقْوَى	عَلَيْنَا	عَلَيْكَ
اور نہیں	نے بہت ارادہ کیا	کہ وہ آپ کو بھروسہ کرے	اس جو	ہم نے وہی کی	اپنی طرف	تا کہ آپ بہتان مانگیں	ہمارے لیے
اور انہوں نے بہت ارادہ کیا کہ وہ آپ کو بھروسہ کرے	اس کتاب	اسے جو ہم نے آپ کی طرف وہی کی ہے	تا کہ آپ بہتان مانگے	مطلوبہ کریں	اور انہوں		
وَإِذَا	لَا تَحْزَنُ	وَكَمْ حَبِيلًا	وَلَوْلَا	أَنْ تَجْتَنِبَ	لَقَدْ كُنْتَ تَرَكُنُ	إِلَيْهِمْ	شَيْئًا
تو اس صورت میں	وہ ایک بچہ نہیں	گمراہی اور گمراہی	اس نے ثابت قدم رکھا ہوتا	تو آپ ضرور ہٹ جاتے	اپنی طرف	بچہ	
طرف اس کے علاوہ اس صورت میں وہ آپ کو بھروسہ نہیں کرے	اور اگر ہم نے آپ کو بھروسہ نہ کیا ہوتا	تو آپ ضرور ہٹ جاتے	اس کی طرف				
فَبَيْتُهُ	إِذَا	لَا تَحْزَنُ	وَكَمْ حَبِيلًا	وَلَوْلَا	أَنْ تَجْتَنِبَ	لَقَدْ كُنْتَ تَرَكُنُ	إِلَيْهِمْ
تو اس وقت	ہم آپ کو بھروسہ کرتے	وہ ایک بچہ نہیں	گمراہی اور گمراہی	اس نے ثابت قدم رکھا ہوتا	تو آپ ضرور ہٹ جاتے	اپنی طرف	
چونکہ ہم نے فرض کیا کہ آپ اس وقت ہم آپ کو بھروسہ کرتے	وہ ایک بچہ نہیں	گمراہی اور گمراہی	اس نے ثابت قدم رکھا ہوتا	تو آپ ضرور ہٹ جاتے	اپنی طرف		
عَلَيْنَا	أُصْرًا	وَلَنْ كَادُوا	لَيَسْتَفْزِزُوكَ	مِنْ الْأَرْضِ	لِيُخْرِجُوكَ	وَمِنْهَا	
ہمارے مقابلہ میں	کوئی دھار	اور انہوں نے ارادہ کر لیا ہے	کہ یہ بہتان و مضطرب کریں آپ کو	اس علاقہ	تاکہ ان کا دل میں ایک بیباں سے		
ہمارے مقابلہ میں کوئی دھار نہ ہو	اور انہوں نے ارادہ کر لیا ہے	کہ یہ بہتان و مضطرب کریں آپ کو	اس علاقہ	تاکہ ان کا دل میں ایک بیباں سے			
وَإِذَا	لَا يَهْلِكُونَ	خَلْقَكَ	إِلَّا قَلِيلًا	سُئِلَ	مَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا
وہ جسے ہم بھروسہ کرتے	آپ کے بعد	مگر تو خود احمد	دستور جنہیں	ہم نے بھجا	آپ سے پہلے	رسول	
ہمارے انہوں نے جانتی کہ آپ نہیں نہیں	کلیاں آئے	بہت تو خود احمد	دستور جنہیں	ہم نے بھجا	آپ سے پہلے	رسول	
وَلَا يَهْلِكُونَ	سُئِلَ	مَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا	وَمَنْ كَذَّبْنَا
وہ آپ نہیں پائیں گے	ہمارے اس دستور میں	کوئی دھار نہ ہو	اور ان کا دل	نہار	اٹھنے کے بعد	سورج	یہ تاریک
اور آپ نہیں پائیں گے	ہمارے اس دستور میں	کوئی دھار نہ ہو	اور ان کا دل	نہار	اٹھنے کے بعد	سورج	یہ تاریک

وَقُرْآنَ الْفَجْرِ	إِنْ قُرْآنَ الْفَجْرِ	كَانَ مَشْهُودًا	وَمِنَ اللَّيْلِ	فَتَذَكَّرُ بِهِ	۴۵
اور نماز	صبح	بلشبہ	نماز صبح	اور نماز ہوا کہ	اسکے ساتھ
(تذکرہ کیجئے) صبح و شام نماز کا مشاہدہ کیا جاتا ہے۔ عبادت کے بعض حصوں (الھو اور نماز تہجد اور ذکر) تلاوت قرآن کے ساتھ (لا یلتزم)					
ثُمَّ لِي أَفْهَمُ	أَنْ يَتَّبِعَكَ	رَبِّكَ	تَقَامًا فَتُؤَدُّ	وَقَدْ	رَبِّ
زاد	آپ کیلئے	یقیناً	ناگزیر مانے گا آپ کو	آپ کا رب	مقام محمود (پر)
اور دعا مانگا کیجئے میرے رب! مجھے لے جا					
زاد کہ آپ کے لئے یقیناً ناگزیر مانے گا آپ کو آپ کا رب مقام محمود۔ اور دعا مانگا کیجئے کہ اسے میرے رب! اجاہل نہیں					
مَدْخَلَ	وَصَدَّقَ	وَأَنْزَلْنِي	فَخَرَجَ	وَصَدَّقَ	وَأَجْعَلَ لِي
جہاں کہیں لے جائے	سچائی (کیا تھا)	اور مجھے سچ	جہاں کہیں گئے	سچائی (کیا تھا)	اور دعا مانگا
مجھے لے جاؤں گا سچائی کے ساتھ لے جاؤں گا جہاں کہیں سے مجھے لے جائے سچائی کے ساتھ لے جاؤں گا جہاں کہیں سے دعوت جہاد کرنے					
نُصِيرُكَ	وَقَدْ	جَاءَ	الْحَقُّ	وَزَهَقَ	الْبَاطِلُ
دور کر دے گا	اور آپ فرما دیجئے	آگیا ہے	حق	اور مٹ گیا ہے	باطل
دلی ہو۔ اور آپ (اطمینان) فرما دیجئے آگیا ہے حق اور مٹ گیا ہے باطل، بے شک باطل تھاقی ٹھنڈا والا اور					
تُزِيلُ	مِنَ الْقُرْآنِ	مَا هُوَ شَفَاءٌ	وَرَحْمَةٌ	لِّلْمُؤْمِنِينَ	وَلَا يَزِيدُ
ہم ہٹا کر دیتے ہیں	میں	قرآن	جو	شفاء ہیں	اور رحمت
ہم ہٹا کر دیتے ہیں قرآن میں (دفعہ) جو (شفاء) ہیں اور رحمت ہیں باطن ایمان کے لئے اور قرآن انہیں بدعات نکالوں کے لئے					
إِلَّا خَسَارًا	وَإِذَا	الْعَمَنَّا	عَلَى الْإِنْسَانِ	أَعْرَضَ	وَكَايَ حَنِيئَةٍ
مگر خسارہ	اور جب	پہنچاؤں گے	انسان	اور نہ پڑے گا	اور پہنچاؤں گے
مگر خسارہ کہ ہر جب ہم کوئی انسان فرما دے (جائے شکر کے) اور نہ پڑے گا (اور نہ پڑے گا) اور پہنچاؤں گے (اور پہنچاؤں گے) اور نہ پڑے گا (اور نہ پڑے گا) اور نہ پڑے گا (اور نہ پڑے گا)					
كَانَ يُؤَسِّرُ	ثُمَّ	كُلُّ يَمِينٍ	عَلَى شَاكِلَتَيْهِ	فَرِيكُمُ	أَعْلَمُ
اور ہوتا ہے	پھر	آپ کیلئے	میں	آپ کیلئے	پھر
اور ہوتا ہے (اور ہوتا ہے) آپ فرما دیجئے کہ ہر یمن میں (اور ہوتا ہے) آپ فرما دیجئے کہ ہر یمن میں (اور ہوتا ہے) آپ فرما دیجئے کہ ہر یمن میں (اور ہوتا ہے) آپ فرما دیجئے کہ ہر یمن میں					
وَيَسْأَلُونَكَ	عَنِ الرُّوحِ	قُلِ	الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي	وَمَا أَتَيْتُكُمْ	مِّنَ الرُّوحِ
اور دریافت کرتے ہیں آپ سے	روح کے	کہ	روح سے	اور نہ پڑے گا	اور نہ پڑے گا
اور دریافت کرتے ہیں آپ سے روح کی حقیقت کے متعلق (انہیں) کہتا ہے روح میرے رب کے حکم سے ہے اور نہیں دیا گیا ہے تمہیں علم					

۹۹	لَا قِيْلًا ۚ وَلَٰكِنْ شِئْنَا لَنذَٰهَبَنَ بِأَلَدٍ حَيٍّ أَوْ هَجَتْ أَوَّحُنَا إِنَّا كُنَّا عَلَيْهِمْ مُّشْفِيْنَ ۚ	مگر تمہارا ہمارا ہم چاہتے تو سب کر لیتے ہوتی ہم نے کی ہے	آپ کی طرف سے ہر آپ کوئی یہ دلیل نہ پاتے جو آپ کے لئے اس کے حلق	۹۹
۱۰۰	عَلَيْنَا ۚ وَكَيْلًا ۚ لَا رَحْمَةً هُنَّ أُولَٰئِكَ إِن فَطَرْنَا هُنَّ عَلَيْنَا ۚ إِن فَطَرْنَا هُنَّ عَلَيْنَا ۚ إِن فَطَرْنَا هُنَّ عَلَيْنَا ۚ	ہماری بارگاہی و کائنات کرنے والا سوائے رحمت کے اپنے رب کی رحمت کے (کہ وہ مصدقہ کیے شامل حال ہے اقیقہ کا مصلحت (اکرم) آپ پر بہت زیادہ ہے (الہود ۱۰۰) کہہ دو	ہماری بارگاہی و کائنات کرنے والا سوائے رحمت کے اپنے رب کی رحمت کے (کہ وہ مصدقہ کیے شامل حال ہے اقیقہ کا مصلحت (اکرم) آپ پر بہت زیادہ ہے (الہود ۱۰۰) کہہ دو	۱۰۰
۱۰۱	أَجْمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ ۚ لَٰكِيَ أَتُونَ بِمِثْلِهِ ۚ	انسان اور جن ۴ کہ لے آئیں مثل اس قرآن کی (ہرگز نہیں لائیں گے اس کی مثال	انسان اور جن ۴ کہ لے آئیں مثل اس قرآن کی (ہرگز نہیں لائیں گے اس کی مثال	۱۰۱
۱۰۲	وَلَوْ كَانُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ كَافٍ ۖ	اگرچہ وہ ہوں گے ایک دوسرے کے	اور بلاشبہ ہم نے طرح طرح سے جان کی ہیں لوگوں کیلئے میں اس قرآن	۱۰۲
۱۰۳	مِنْ كُلِّ مِثْلٍ ۚ فَبِئْسَ الْأَثَرُ النَّاسِ ۚ لَا تَقْوُوا ۚ وَ قَالُوا لَنْ نُّؤْتِيَكَ لَكَ حَاشَىٰ	ہر قسم کی مثالیں اس کا کدوا اکل (لوگوں نے) سوائے (انکار) یا شقری کریں اور کھانے کہا ہو گا ان لوگوں کے آپ پر جب تک	ہر قسم کی مثالیں اس کا کدوا اکل (لوگوں نے) سوائے (انکار) یا شقری کریں اور کھانے کہا ہو گا ان لوگوں کے آپ پر جب تک	۱۰۳
۱۰۴	تَقَرُّرٌ ۚ لَنَا مِنَ الْإِنْفِ يَنْبَغُ ۚ أَوْ كُنُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ تَحْتِ ۚ وَعَنْبِ	آپ رواں (ن) کر دیں تارے لے زمین سے ایک چشم یا ہوا جائے آپ کیلئے ایک بارگاہی (مکرم) (۱۰۴)	آپ رواں (ن) کر دیں تارے لے زمین سے ایک چشم یا ہوا جائے آپ کیلئے ایک بارگاہی (مکرم) (۱۰۴)	۱۰۴
۱۰۵	تَقَرُّرٌ ۚ لَنَا مِنَ الْإِنْفِ يَنْبَغُ ۚ أَوْ كُنُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ تَحْتِ ۚ وَعَنْبِ	آپ رواں (ن) کر دیں تارے لے زمین سے ایک چشم یا ہوا جائے آپ کیلئے ایک بارگاہی (مکرم) (۱۰۴)	آپ رواں (ن) کر دیں تارے لے زمین سے ایک چشم یا ہوا جائے آپ کیلئے ایک بارگاہی (مکرم) (۱۰۴)	۱۰۵
۱۰۶	أَوَّاتِي ۚ بِأَلَدٍ ۚ وَالسَّيْلَةُ ۚ فَيُنْذِرُ ۚ أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ ۚ مِنْ تَحْتِ ۚ أَوْ	پالنے کیلئے آپ اللہ کو اور فرشتوں کو (کو) سامنے یا ہو جائے آپ کیلئے ایک گھر سونے (کا) یا	پالنے کیلئے آپ اللہ کو اور فرشتوں کو (کو) سامنے یا ہو جائے آپ کیلئے ایک گھر سونے (کا) یا	۱۰۶
۱۰۷	أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ ۚ مِنْ تَحْتِ ۚ أَوْ	پالنے کیلئے آپ اللہ کو اور فرشتوں کو (کو) سامنے یا ہو جائے آپ کیلئے ایک گھر سونے (کا) یا	پالنے کیلئے آپ اللہ کو اور فرشتوں کو (کو) سامنے یا ہو جائے آپ کیلئے ایک گھر سونے (کا) یا	۱۰۷

تَرْتِي فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ بِرُفُوقِكَ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا تُفَرِّقُ فِيهِ	آسمان پر آسمان پر اور ہم ایمان نہ لائیں گے کہ آپ آسمان پر جو چیزیں بھیجیں تک کہ آپ انہیں ایک کتاب میں جمع کر دیں
قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا مَّرْسُولًا وَمَا مَكَّ الشَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا	آپ فرمادیں پاک میرا رب میں کون ہوں مگر آدمی بھیجا ہوا اور نہیں روکا کو کوں (گو) ایمان لانے سے
إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا قُلْ لَوْ كَانُوا	جب آئی ان کے پاس ہدایت مگر کہ انہوں نے کہا کیا بھیجا ہے اللہ نے ایک انسان (گو) رسول فرمائیے اگر ہوتے
فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَخْشَوْنَ مُظْهِبِينَ لَكُمْ عَنْهُمْ مِنَ السَّمَاءِ فَلَا تُفْرَقُونَ	زمین میں فرشتے جو اس پر چلتے سکونت اختیار کرتے تو ہم اتار دیتے ان پر آسمان سے کوئی فرشتہ رسول
قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعَادَةِ خَبِيرًا يَوْمَ يُنَادِي	فرمائیے کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان ہے کہ تم نے اپنی عبادت کیلئے کان باندھتے آسمان سے کوئی فرشتہ رسول بنا کر
وَمَنْ يُحَدِّثْ إِلَى اللَّهِ فَهُوَ الْمُهْتَكِبُ وَمَنْ يُضِلُّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أُولِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	اور جسے چاہتا ہے اللہ وہی ہدایت یافتہ ہے اور جسے گمراہ کر دے تو آپ نہیں پائیں گے ان کیلئے کوئی مددگار اس کے سوا
وَمَنْ يُشْرِكْ يَتَوَكَّلْ عَلَىٰ وَجْهِهِ عَنِيَا وَبُيُوتًا مَادُونَهُمْ جَهَنَّمُ	اور ہم انہیں گے انہیں قیامت کے روز ان کے منہ کیلئے آگ سے سزا بنائی کیوں نہیں (سزا) انکار کیا انہیں انہوں نے انہیں سزا
قُلْ خَبَتْ رُؤُوسُهُمْ لَكِنِّي أَسْأَلُكُمْ فِي الْيَوْمِ بِتِلْكَ الْأَمْثَلِ وَأَنْتُمْ لَا تُفْقَهُونَ	کہاں سر ہونے لگی ہیں مگر میں آپ سے آج کے اس کی بات کرتا ہوں کہ یہ سزا انہوں نے انکار کیا انہوں نے انہیں سزا

عَرَادَا كَلِمًا	عِظَامًا	وَرُفَاتًا	عَرَاكَ لَمْبَعُوتُونَ	خَلَقًا جَدِيدًا	أَوْ لَعِينًا	أَنْ
کیا جب ہم جو جاگیں گے	جڑوں	اور چوڑی	کیا ہم اٹھائے جاگیں گے	پیدا کر کے	الزام	کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ
کہ کیا جب ہم جڑیاں اور چوڑی ہو جاگیں گے تو کیا ہم اٹھائے جاگیں گے الزام پیدا کر کے۔ کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ						
اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مَا يَشَاءُ	وَجَعَلَ لَكُمُ	اللَّهُ	بِسْمِ اللَّهِ	يُحْيِي الْمَيِّتَ	وَيُمِيتُ
اللہ جس نے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ	وہی جس نے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ	وہی جس نے
أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ	قَالَى الْقَظِيمُونَ	إِلَّا كَفُورًا	قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ	أَكْبَرُ	وَجَعَلَ لَكُمُ	اللَّهُ
ایک موعودہ	وہی جس نے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ	وہی جس نے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ
حَذَرِينَ	رَحْمَةً رَبِّي إِذَا	لَأَمْسَاكُمْ	خَشْيَةُ الْإِنْفَانِ	وَكَانَ الْإِنْفَانِ	قُتُورًا	قُتُورًا
فرمانوں کے	رحمے کے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ	وہی جس نے	پیدا فرمایا ہے آسمانوں اور زمین کو وہ اس پر بھی قادر ہے کہ پیدا فرما دے ان کی مثل اور اس نے مقرر فرمادیا ہے ان کے لئے	ایک موعودہ
ہم سے ب کی رحمت کے فرمانوں کے اس وقت تم ضرور ہر گز روک لینے خوف (سے) تمہو نے (سے) اور واقعی انسان بڑا احمق						
وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ مُوسَى	تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ	فَسُئِلَ	بَنِي إِسْرَائِيلَ	إِذْ جَاءَهُمْ	إِذْ جَاءَهُمْ	إِذْ جَاءَهُمْ
اور ہم نے	عطا فرمائی تھیں	موسیٰ (کو)	نو	روشن نشانیاں	آپ پر چلیں	بنی اسرائیل (سے)
جب موسیٰ آئے تھے ان کے پاس اور ہم نے عطا فرمائی تھیں موسیٰ (علیہ السلام) کو نور روشن نشانیاں آپ خود پر چلیں بنی اسرائیل سے جب موسیٰ آئے تھے ان کے پاس						
فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي	لَأَكْذُوبُكَ	يَا مُوسَى	فَسُئِلَ	بَنِي إِسْرَائِيلَ	إِذْ جَاءَهُمْ	إِذْ جَاءَهُمْ
پھر کہا	آپ	فرعون (نے)	میں	تہمید سے	موسیٰ (کو)	پیدا فرمایا ہے
کہ میں نے تو کہا ہے کہ موسیٰ میرے پاس تیرے حقائق خیالی کرتا ہوں (اے فرعون) تو خوب جانتا ہے						
مَا أَتَانِي هَؤُلَاءِ إِلَّا رُبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	بَصَائِرَ	وَلِي أَكْذُوبُكَ	يَا فِرْعَوْنُ	فَسُئِلَ	بَنِي إِسْرَائِيلَ	إِذْ جَاءَهُمْ
میں آتا	ان کو	مگر	بہلے	آسمانوں اور زمین (کے)	بھیرت	فرعون (سے)
کہ میں نے تو کہا ہے کہ موسیٰ میرے پاس تیرے حقائق خیالی کرتا ہوں (اے فرعون) تو خوب جانتا ہے						
مَثُورًا	فَارَادَ أَنْ	يَسْتَفْزِمَهُ	فِي الْأَرْضِ	وَمِنْ	مَعَهُ	جَمِيعًا
تو	کہا	پیدا فرمایا ہے	آپ پر چلیں	بنی اسرائیل (سے)	پیدا فرمایا ہے	بنی اسرائیل (سے)
کہ میں نے تو کہا ہے کہ موسیٰ میرے پاس تیرے حقائق خیالی کرتا ہوں (اے فرعون) تو خوب جانتا ہے						

وَكَذَلِكَ	بَعَثْنَاهُمْ	لِيَسْأَلُوا	بَيْنَهُمْ	قَالَ قَائِلٌ	مِنْهُمْ	كَمْ يَبْتَغُونَ	قَالُوا	لَيْسَ لَنَا
اور میں	ہم نے انکو بھجوا دیا	تاکہ ایک دوسرے سے پوچھیں	انہوں میں	کہنے والا ایک کہنے والا	ان سے	تم کتنے ہی بھجوا رہے ہو	ہم نے کہا	ہمارے پاس
بعضی طرح ہم نے نہیں بھجوا کر دیا تاکہ ایک دوسرے سے انجان میں پوچھیں۔ کہنے والا ایک کہنے والا ان سے کہ تم یہاں کتنی مدت ٹھہرے ہو بعض نے کہا ہم								
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ	قَالُوا	رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا يَبْتَغُونَ	قَالَتْغُوا	أَحَدًا	يُورِثُهُ هَذِهِ	
ایک دن یا	ان کا کہنا	دوسروں کا	تہداری	ہم پہنچا کر	میں نے	کوئی ایک سے	اپنے ایک سے	کہا
ٹھہرے ہیں تاکہ ایک دن یا دن کا کچھ حصہ میں سے کہا تہداری بہتر جانتا ہے عقلی مدت تمہارے عوام میں کچھ کوئی کو اپنے ساتھیوں سے اپنے ایک سے								
إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا	فَلْيَأْتِكُمْ	بِرِزْقٍ	مِنْهُ	وَلْيَتَلَطَّفْ	وَلْيَسْأَلْ	الْأَنْصَارَ	وَلْيَكْفُرْ	الَّذِينَ كَفَرُوا
طرف	شہری	میں	دو کہے	کس سے	اپنا	مردم کو	کہا	ان سے
کہا تو شہری طرف میں سے کہے کہ کس کے پاس مردہ کچھ رکھا ہوتا ہے اس سے وہ لے آئے تہداری اس کو کہا وہاں سے اسے جانے کہ غرض عقلی سے کام لے اور								
لَا يَشْفَعُونَ يَوْمَ أَحَدًا	إِلَّاهُ	إِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ	يَرْجِعْكُمْ	أَوْ يُعِيدُوا	وَكَمْ	أَنْتُمْ	أَوْ يُعِيدُوا	وَكَمْ
ٹھہرتے ہو	وہ	تہداری	کسی (کو)	دعا	دعا	کہا	کہا	کہا
کسی کو تہداری شرف نہ دے۔ وہ لوگ اگر آگاہ ہو گئے تو وہ انہیں بھجوا دیا تاکہ وہ جان کر دیں گے انہیں (بھجوا دیا) وہاں کے								
فِي	وَلْيَبْتَغُوا	وَلْيَنْتَفِعُوا	إِذَا	أَبْدَا	وَكَذَلِكَ	أَعْرَضْنَا	عَلَيْهِمْ	لِيَعْلَمُوا أَنَّ
میں	اپنے تہداری	مردم کو	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا
اپنے (بھجوا دیا) تہداری میں سے کہہ کر لیا گیا کہ تم بھی جی ہزار نہیں دیکھو گے۔ ہر سوئی ہزار کو ہم نے اپنا کیا تاکہ وہ جان کر دیں گے انہیں (بھجوا دیا) وہاں کے								
وَعَدَ اللَّهُ	حَتَّى	وَأَنَّ	السَّاعَةَ	لَأَمْرِي	فِيهَا	إِذَا	يَكُنَّا	أَعْرَضْنَا
اللہ کا وعدہ	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا
جان میں کہ جب اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہو گا جب قیامت کے آنے میں کوئی شبہ نہیں۔ جب وہ سچی دالے بھجوا دیا تھے انہیں (بھجوا دیا) وہاں کے								
فَقَالُوا	إِنَّا	عَلَيْهِمْ	بُنْيَانًا	رَبُّهُمْ	أَعْلَمُ	بِهِمْ	قَالَ	الَّذِينَ
کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا
کہا کہ انہیں (بھجوا دیا) تہداری میں سے کہہ کر لیا گیا کہ تم بھی جی ہزار نہیں دیکھو گے۔ ہر سوئی ہزار کو ہم نے اپنا کیا تاکہ وہ جان کر دیں گے انہیں (بھجوا دیا) وہاں کے								
عَلَيْهِمْ	فَسَجَدُوا	سَاقِطُونَ	ثَلَاثَةً	لَّأَيُّهُمْ	كَلِمَةً	وَيَقُولُونَ	حَسْبُهُ	سَادَهُمْ
ان پر	ایک مسجد	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا	کہا
ان پر ایک مسجد بنوا دی گئی۔ کہہ کر لیا گیا کہ تم بھی جی ہزار نہیں دیکھو گے۔ ہر سوئی ہزار کو ہم نے اپنا کیا تاکہ وہ جان کر دیں گے انہیں (بھجوا دیا) وہاں کے								

مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا ۝	وَاصْبِرْ	لنَفْسِكَ	مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ
ایکے سوا	کوئی پناہ گاہ	اور رو کے رکھے	اپنے آپ (کو) ساتھ ان کے جو پکارتے ہیں اپنے رب (کا) صبح
اس کے سوا کوئی پناہ گاہ۔ اور رو کے رکھئے اپنے آپ کو ان لوگوں کے ساتھ جو پکارتے ہیں اپنے رب کو صبح			
وَالْعَاشِي يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَقْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا			
اور شام	طلب کار ہیں	انکل (رضا) کے	اور غم نہیں آگئی نگاہیں ان سے آپ چاہتے ہیں راحت زندگی کی
و شام طلب کار ہیں اس کی رضا کے اور غم نہیں آپ کی نگاہیں ان سے کیا آپ چاہتے ہیں راحت زندگی کی راحت			
وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْلَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرًا فُورًا ۝			
اور نہ وہی کیجئے اس (کی)	غافل کر دیا ہم نے	دل (کو) سے	انگاہ اور وہاں جاتا ہے اپنی خواہش (کا) اور اس کا معاملہ ہے جسے چاہتا ہے
اور نہ وہی کیجئے اس (بغیر نصیب) کی غافل کر دیا ہے ہم نے جس کے دل کو اپنی یاد سے اور وہاں جاتا ہے اپنی خواہش (کا) اور اس کا معاملہ ہے جسے چاہتا ہے۔			
وَقُلِ الْمُحْسِنُ مِنْ رَبِّكَ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا			
اور رہا ہے	حق	طرف سے	ہر ایک کے لئے جس کی بات چاہے وہ ایمان لے آئے اور جس (کا) حق چاہے کفر کرتا ہے وہک ہم نے چھوڑ رکھی ہے
اور رہا ہے حق ہر ایک کی طرف سے ہے۔ جس کی بات چاہے وہ ایمان لے آئے اور جس کی بات چاہے کفر کرتا ہے وہک ہم نے چھوڑ رکھی ہے			
لِلظَّالِمِينَ ذُرِّيَّتًا أَمْطَاطُ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۚ وَإِنْ يَسْتَوِيحُوا يُعَاثِرُوا بِمَاءٍ			
ظالموں کیلئے	آہ	گھبراہٹ ہے	انہیں اس آگ کی آواز سے گھبراہٹ ہو رہی ہے اور وہاں جاتا ہے ان کی فریاد کی جائے گی ایسے پانی کے ساتھ جو وہ پکی طرح (تغیظ)
ظالموں کے لئے آگ کی گھبراہٹ ہے انہیں اس آگ کی آواز سے گھبراہٹ ہو رہی ہے اور وہاں جاتا ہے ان کی فریاد کی جائے گی ایسے پانی کے ساتھ جو وہ پکی طرح (تغیظ)			
يَشْوِي الْوُجُوهُ ۚ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا			
بھون (کا) ہے	چروں (کو)	بڑا گوارہ ہے	شروب اور بڑی تکلیف دہ ہے قرار گاہ ہے تک
بھون (کا) ہے چروں (کو) بڑا گوارہ ہے شروب اور بڑی تکلیف دہ ہے قرار گاہ ہے تک			
الطَّرِيقِ إِنَّا لَا نَنْصِفُهُ ۚ آخِرُ مَنِ أَحْسَنَ عَمَلًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي			
تک	ہم ضائع نہیں کرتے	آخر	(اس کا) جو عموماً کرتا ہے کام بیک (جس) کے لئے بہت (جس) کے) اور ان میں
اور انہوں نے تک عمل کے (تو ہمارے دستور ہے کہ) ہم ضائع نہیں کرتے کسی کا جو عموماً اور (مغنیہ) کا کرتا ہے کسی (اور خوش نصیب) ہیں			
مِنْ ثَمَرِهِمْ أَكْثَرُ ۚ يَكُونُونَ فِيهَا مِنْ أَسْوَدَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا			
جن کے نیچے	نہیں پہنائے جائیگے	ان میں	تکلیف کے
جن کے نیچے نہیں پہنائے جائیگے ان میں تکلیف کے			
جن کے لئے تکلیف کے جہات ہیں وہاں جن کے نیچے نہیں پہنائے جائیگے ان میں جنوں میں تکلیف سونے کے اور نہیں گے			

مَثَلُ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	كَمَآ	اَنْزَلْنٰهُ	مِنْ السَّمَآءِ	فَالْحَنٰكِلَا	يٰۤاَيُّهَا	ثَبٰثُ الْاَرْضِ
مثال	دنیا کی زندگی	جیسا	پانی آسمان سے	آسمان	پس گھٹا کر اترتا ہے	اے	زمین کی گہرائی
اس سے دنیوی زندگی کی (ایک اور مثال یہ پانی کی طرح ہے جسے ہم نے آسمان سے پس گھٹا کر اتراتی ہے اس پانی سے زمین کی گہرائی							
فَاَصْبَحَ	حَبِيبًا	تَدْرُوهُ	الرَّيْحَ وَكَانَ	اللّٰهُ	عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ	فَقَسْبًا	اَلَمَّا
اور ہو جاتی ہے	نیک دوست	اور	پھرتی ہے	ہو	ہر چیز پر	تھک	پوری قدرت رکھنے والا
پھر کچھ عرصہ کے بعد وہ نیک دوست گھٹا کر اترتی ہے اور اسی سے ہوا میں اور اسی سے ہوا میں اور اسی سے ہوا میں اور اسی سے ہوا میں							
وَالْبٰتِنُ	زَيْنَتُهُ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	وَالْبَقِيَّتُ	الصَّلٰوَتُ	حَيْزُ	عِنْدَ رَبِّكَ	ثَوَابًا
اور خفیہ	زیور	دنیا کی زندگی	اور باقی	نماز	ہر	تمہارے	پہننے کے
اور خفیہ (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							
وَحَيْزُ	اَمَلًا	وَيَوْمَ	سَيِّدُ	الْجِبَالِ	وَتَرَى	الْاَرْضَ	بَارِدَةً
اور خفیہ	امید	اور	سید	پہاڑوں	اور	زمین	سرد
اور خفیہ (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							
فَلَمَّا تَعَادَوْا	وَنَهَمَ	اَحَدًا	وَعَرَضُوا	عَلٰی رَیْبِكَ	صَقَا	لَقَدْ جَنَدْتُمُوْنَا	
پس جب	اور	ایک	اور	اپنے	پہننے	پس	
پس جب (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							
كَمَا	خَلَقْتُمْ	اَوَّلَ مَرَّةٍ	بَنَ	رَعْنَتُمْ	اَلَنْ تَجْعَلْ لَّكُمْ	لِقَوْمًا	وَوَضَعُ
جیسا	جس طرح	پہلی بار	بنائے	پہننے	کیا تم	لوگوں کے	اور
جیسا (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							
اَلْكِتٰبُ	فَرَّی	الْجَبَّتِیْنَ	مُشْفِقِیْنَ	بِنَا	فِیْہِ	وَيَقُولُوْنَ	يٰۤوَيْلَکُمَا
ناراض	پس	پہننے	پہننے	پہننے	پہننے	پہننے	پہننے
ناراض (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							
هٰذَا الْكِتٰبُ	لَا تَعَادُوْا	صَغِيْرَةً	وَلَا	كَبِيْرَةً	اِلَّا اَحْصٰیہَا	وَوَجَدُوْا	
اس نوشتہ	پس	چھوٹی	اور	بڑی	پہننے	پہننے	
اس نوشتہ (اور صرف) دنیوی زندگی کی زیب و زینت ہیں اور (اور حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں ہر سب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے							

وَأَعْمَلُوا	حَاجَتَنَا	وَلَا يَظْلُمُ	ذَلِكَ	أَحَدًا	وَأَذًا	فَلَنَّا	لِمَن يَكْفُرْ	أَتَجِدُوا	
جو عمل نہیں کرتے کہ تم اپنے سامنے اور باطن میں کرتے آپ کا رب کسی (ب) اور یاد رکھنا جب ہم نے تم کو (کو) جہاد کرو									
جہاں انہوں نے کئے تھے اپنے سامنے اور آپ کا رب تو (اے عیب) کسی نہ ہوتی نہیں کرتا اور یاد رکھنا جب ہم نے حکم دیا فرشتوں کو کہ جہاد کرو									
لَا دَعْمَ	فَتَجِدُوا	إِلَّا	إِنِّيْسَنَ	كَانَ	مِنَ	الْجِنِّ	فَنَسَقُ	عَنْ	أَقْرَبِيهِ
آدم کو	پس سب نے جہاد کیا	سوائے	انہیں (کے)	وہ تھا	سے	جن	سواں نے نافرمانی کی	کی	اپنے رشتہ کے

آدم کو جس سب نے جہاد کیا سوائے انہیں کہ وہ قوم جن سے تھا سواں نے نافرمانی کی اپنے رب کے حکم کی

أَتَجِدُوا	وَنُكَّةً	وَدَّرِيكَةً	أَدْلِيَةً	بَيْنَ	دَفْنِي	وَهَمَّ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	يَتَسَّ	لِلظَّالِمِينَ
کیا تم جانتے ہو	اور انکی ذریت (کو)	دوست	مجھے چھوڑ کر	حالانکہ	وہ تمہارے	جنم	بہت بڑا ہے	خاموش کیلئے		
(اے اولاد آدم!)	کیا تم جانتے ہو	اور انکی ذریت کو اپنا دوست	مجھے چھوڑ کر حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں	خاموش کیلئے	بہت بڑا					
بَدَلًا	مَا	أَتَّهَدْتُمْ	خَلْقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَ	لَاخَلْقِ	الْفُجُورِ		
بدلہ	نہیں	میں نے ان سے مدد نہیں لی تھی	جب آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور نہ (اس وقت ان سے مدد لی)	جب خدا نہیں پیدا کیا						

بدلہ ہے۔ میں نے ان سے مدد نہیں لی تھی جب آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور نہ (اس وقت ان سے مدد لی) جب خدا نہیں پیدا کیا

وَمَا كُنْتُ	مُتَّبِعًا	الْمُضِلِّينَ	عَصِدًا	وَيَوْمَ	يَقُولُ	كَادُوا	شُرَكَاءِي	الَّذِينَ
اور میں نہیں	متابا کرتا	گمراہ کرنے والوں (کی)	دست دہانہ اور اس (کو)	اور	اپنے شرکاء (کی)	یاد	میرے شرکاء (کی)	جنہیں
اور میں نہیں	متابا کرتا	گمراہ کرنے والوں (کی)	دست دہانہ اور اس (کو)	اور	اپنے شرکاء (کی)	یاد	میرے شرکاء (کی)	جنہیں

اور میں نہیں متابا کرتا گمراہ کرنے والوں کو اپنا دست دہانہ اور اس (کو) کہ ان کے فرمائے گا یاد میرے شرکاء کو جنہیں

رَبِّكُمْ	ذَكَرْتُمْ	فَلَوْ تَسْتَجِيبُوا	لَهُمْ	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمْ	تَوْبَةً	وَرَأَى
تم خیال کیا کرتے تھے	وہ انہیں یاد کریں گے	میں وہ انکی جواب نہیں دے	انہیں	اور ہم انکی کہنے	ان کے درمیان	ایک آواز	اور انہیں گے
تم (میرے شرکاء) خیال کیا کرتے تھے	وہ انہیں یاد کریں گے	میں وہ انکی جواب نہیں دے	انہیں	اور ہم انکی کہنے	ان کے درمیان	ایک آواز	اور انہیں گے
الْمُتَّعِفُونَ	النَّارَ	فَلَوْ تَسْتَجِيبُوا	لَهُمْ	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمْ	تَوْبَةً	وَرَأَى
مجرم	آگ	اور وہ خیال کریں گے	کہ وہ	اس میں کرنے والے	اور نہ پاکیں گے	اس سے	نجات کی کوئی جگہ

مجرم (جنہم کی) آگ کو اور وہ خیال کریں گے کہ وہ اس میں کرنے والے ہیں اور نہ پاکیں گے اس سے نجات پانے کی کوئی جگہ۔

لَقَدْ مَرَرْنَا	فِي	هَذَا النَّعْرَانِ	لِلثَّالِثِينَ	وَمِنَ كُلِّ مَثَلٍ	وَكَانَ	الْإِنْسَانُ
بلکہ ہم نے	طرح طرح سے	بار بار بیان کی ہیں	میں	اس قرآن	لوگوں کیلئے	ہر قسم کی مثالیں
اور بلکہ ہم نے	طرح طرح سے	بار بار بیان کی ہیں	میں	اس قرآن	لوگوں کیلئے	ہر قسم کی مثالیں

اور بلکہ ہم نے طرح طرح سے بار بار بیان کی ہیں اس قرآن میں لوگوں کے لئے ہر قسم کی مثالیں اور انسان

اَكْثَرُكُمْ جِدَلًا	وَمَنْتُمْ	الْاَسَاسُ	اِنْ يُلَاقُوا	اِفْجَاءَهُمْ	الْهَدَى
جو چیز سے زیادہ کر	بجھڑاؤ	اور کس چیز نے رد کا ہے	لوگوں (کو)	کہ وہ ایمان لائیں	جب انہی ان کے پاس ہدایت
جو چیز سے زیادہ کر بھڑاؤ ہے۔ اور کس چیز نے رد کا ہے لوگوں کو اس بات سے کہ وہ ایمان لائیں جب انہی ان کے پاس ہدایت (کی روشنی)					
وَيَسْتَفْهَرُوا	رَبَّهُمْ	لَا اَنْ	تَأْتِيَهُمْ	سُوءُ	الْاَقْلَانِ اَوْ يَأْتِيَهُمْ
اور معفرت طلب کریں	اپنے رب سے	مگر (یہ) کہ	آئے ان کے پاس دستور	انہوں (کا)	یا آئے ان کے پاس
اور معفرت طلب کریں اپنے رب سے مگر یہ (کہ وہ بھڑکیں) کہ آئے ان کے پاس انہوں کا دستور یا آئے ان کے پاس					
الْعَذَابُ	فَبِذَلِكَ	وَمَنْ تَسِيءُ	الْمُؤْمِنِينَ	الْمُتَّبِعِينَ	وَمُنْذِرِينَ
عذاب	طرح طرح (کا)	اور ہم نہیں بھیجے	رسولوں (کو)	مگر وہ دوسرے والے	اور ڈرانے والے
طرح طرح کا عذاب۔ اور ہم نہیں بھیجے رسولوں کو مگر وہ دوسرے والے اور ڈرانے والے اور بھڑکتے ہیں					
الَّذِينَ نَقَرُوا	بِالْقَاطِلِ	لِيَذْحِصُوا	بِهِ	الْحَقُّ	وَأَتَّخِذُوا
کافر	بے پرواہیوں کی آڑ لے کر	تاکہ وہ مٹا دیں	اس سے حق	اور بنالیا انہوں نے میری آقاؤں (کو)	اور جن سے
کافر بے پرواہیوں کی آڑ لے کر تاکہ وہ مٹا دیں اس سے حق کو اور بنالیا ہے انہوں نے میری آقاؤں کو اور جن سے					
اَلَّذِنْدَا	هَرَوَا	وَمَنْ	اَقْلَمُ	مِمَّنْ	ذَكَرَ
دورانے گئے	ایک مذاق اور کون	زیادہ ظالم	اس سے	بہت صحت کی گئی	آقاؤں سے
دورانے گئے ایک مذاق اور اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہے جسے صحت کی گئی اس کے رب کی آقاؤں سے جس میں نے دگر دانی کر لی ان سے اور					
شَيْءٍ	مَا كُنْهُمْ	يَدْرَا	اَلَا جَعَلْنَا	عَلَى قُلُوبِهِمْ	اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوْهُ
قرآن کو	دیکھ کر	کچھ نہیں	ہم نے ذہل دیے	ان کے دلوں پر	ہد سے تاکہ وہ اس کو نہ سمجھ سکیں اور
قرآن کو دیکھ کر ان نے ان (اقوال) کو نہ سمجھ سکیں جس کے دلوں پر ہم نے ذہل دیکھ کر ان کے دلوں پر ہد سے تاکہ وہ قرآن کو نہ سمجھ سکیں					
بِاٰتِيهِمْ	وَقُرْا	وَمَنْ	تَنْتَعِمُ	اِلَى	الْهَدَى
میں ان کے کانوں	گرفتاری	اور اگر	یاد آئیں	طرف	ہدایت
اور ان کے کانوں میں گرفتاری پیدا کر دی اور اگر تم یاد آؤ انہیں ہدایت کی طرف تو جب بھی وہ ہدایت قبول نہیں کریں گے۔					
اَبَدًا	وَرَبِّكَ	الْفَقْرُ	ذُو الرِّحْمَةِ	لَوْ	يُؤْخَذُكُمْ
بھی	آپ کا پروردگار	بہت بخشش والا	بڑا ہی رحمت والا	اگر	وہ پکارتا نہیں ان کے کہے پر
بھی آپ کا پروردگار تو بہت بخشش والا بڑا ہی رحمت والا ہے کہ وہ پکارتا نہیں ان کے کہے پر تو جلد ان پر عذاب بھیجتا (دو بار انہیں کرتا)					

بَنَ	لَمْ	تَوْعَدَ	لَنْ يَجِدُوا	وَنُذُنْ	مَوِيلَهُ	وَ
جگہ	ان کا	وقت مقرر	نہیں پائیں گے	انکے بغیر	کوئی پناہ کی جگہ	اور

بلکہ ان کو سزا دینے کا ایک وقت مقرر ہے نہیں پائیں گے اس وقت اس کے بغیر کوئی پناہ کی جگہ۔ اور

بَلَا الْفَرْغِ	أَهْلَكْنَاهُمْ	لَمَّا	ظَلَمُوا	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ مَوِيلًا	تَوْعَدًا
یہ ہستیوں ہیں	ہم نے انہیں نابود کر دیا	جب	وہ ستم شعار بن گئے	اور ہم نے مقرر کر دی تھی	انکی پناہ کی جگہ	ایک عیاد
یہ ہستیوں ہیں ہم نے	انہیں نابود کر دیا ان کے	باوجود	وہ ستم شعار بن گئے	اور ہم نے مقرر کر دی تھی	ان کی پناہ کی جگہ	کے لئے ایک عیاد۔

وَإِذْ	قَالَ	مُوسَى	لِقَتْلِهِ	لَا أَبْرَحُ	حَتَّىٰ	آبُلْغَ	فَجَمَعَ الْبَحْرَيْنِ	أَوْ
اور جب	کہا	موسیٰ (نے)	اپنے نوجوان کو	میں چلا رہوں گا	یہاں تک کہ	پہنچوں	جہاں دور دور پاتے ہیں	یا
اور یاد کرو جب	کہا موسیٰ نے	اپنے نوجوان (راستی)	کو کہ میں چلا رہوں گا	یہاں تک کہ	پہنچوں	جہاں دور دور پاتے ہیں	(یا پلٹے پلٹے)	

أَمْضَىٰ	حُفَيْلًا	فَلَمَّا	بَلَغَا	فَجَمَعْنِيئِهِمَا	نِسْيَا حُوتَهُمَا	فَاتَّخَذَ	سَبِيلًا
گزر رہوں گا	مدت حد	پھر جب	دونوں پہنچے	جہاں ملتے ہیں	آپس میں (دو)	دونوں بھول گئے	اپنی جگہ کو
گزر رہوں گا	مدت حد	پھر جب	دونوں پہنچے	جہاں ملتے ہیں	آپس میں (دو)	دونوں بھول گئے	اپنی جگہ کو

فِي الْبَحْرِ	سَرِيلًا	فَلَمَّا	جَاوَزَا	قَالَ	لِقَتْلِهِ	إِنَّمَا	عَدَاوَةٌ	لَقَدْ كُنَّا
دریں	ریگ (کھلی)	پھر جب	اپنے جہاز کے دو گئے	آپ نے کہا	اپنے جوان (راستی)	لے	مدد کا کام نہ	ہے
دریں	ریگ کی طرح	میں جب وہاں سے	آگے دو گئے	آپ نے اپنے جوان (راستی)	سے کہا	لے	مدد کا کام نہ	ہے

وَمِنْ	سَفَرًا	هَذَا	نَصَبًا	قَالَ	أَوَلَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا	إِلَى	الصَّخْرَةِ	قَالِي
میں	اپنے سفر	اس	بڑی شقت	اس (راستی)	نے کہا	آپ نے	مدد فرمایا	جب ہم ٹھہرے
اپنے اس سفر میں	بڑی شقت	اس (راستی)	نے کہا	آپ نے	مدد فرمایا	جب ہم	ٹھہرے	تھے

نُسِيتُ	الْحُوتِ	وَ	مَا	النَّسِيئَةِ	إِلَّا	الشَّيْطَانُ	أَنْ	أَذْكُرَا	وَإِذْ
بھول گیا	مچھلی	اور	میں فراموش کرانی	بھلا	مگر	شیطان (نے)	کہ میں اس کا ذکر کروں	اور اس نے	چاہا تھا
تو میں بھول گیا	مچھلی کو	اور میں	فراموش کرانی	بھلا	مگر	شیطان	نے کہ میں اس کا ذکر کروں	اور اس نے	چاہا تھا

سَبِيلًا	فِي الْبَحْرِ	عَجَبًا	قَالَ	ذَلِكَ	مَا كُنَّا نَبْعُدُ	فَارْتَدَّا	عَلَىٰ	أَثَرِهِمَا
اپنا راستہ	دریا میں	بڑے تعجب کی بات ہے	آپ نے فرمایا	یہی	جسکی ہم جستجو کر رہے تھے	اپس میں لوٹے	اپنے قدموں کے نشان	
اپنا راستہ	دریا میں	بڑے تعجب کی بات ہے	آپ نے فرمایا	یہی	جسکی ہم جستجو کر رہے تھے	اپس میں لوٹے	اپنے قدموں کے نشان	

فَصَلِّ	فَوَجِدْ	عَبْدًا	مِنْ عِبَادِي	أَتَيْنُهُ	رِصَّةً	مِنْ عِبِيدِي	وَأُ
دیکھتے ہوئے	تو پایا انہوں نے	ایک بندے	(کو) سے	ہمارے بندوں	جسے ہم نے عطا فرمایا تھی	رحمت سے	اپنی جانب اور
دیکھتے ہوئے	تو پایا انہوں نے	ایک بندے	کو ہمارے بندوں میں سے جسے ہم نے عطا فرمایا تھی	رحمت اپنی جانب سے اور			
عَلَيْهِ	مِنْ لَدُنَّا	عَلَيْهِ	قَالَ لَهُ	فَوَيْلٌ	لَكَ	أَكْبَعُكَ	عَلَى أَنْ
ہم نے	سکھایا تھا اسے	اپنے پاس سے	علم	کہا	اں کو	موسیٰ (علیہ السلام)	کیا
ہم نے	سکھایا تھا اسے	اپنے پاس سے	(خاص) علم۔	کہا اس بندے کو موسیٰ نے	کیا میں آپ کے ساتھ رہ سکوں ہوں بشرطیکہ		
تَعْتَبِينَ	فَمَا	عُذَّتْ	رُشْدُهُ	قَالَ	إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ	فَعَيَّ	صَبْرًا
آپ	سکھائیں گے	اس سے جو	آپ کو سکھایا گیا	راشد و جاہل	اس بندے نے کہا	وہ آپ طاقت نہیں رکھتے	میرے ساتھ میرے سر کے ساتھ
آپ	سکھائیں گے	مجھے رشاد و جاہل	کا خصوصاً علم جو آپ کو سکھایا گیا ہے	اس بندے نے کہا (اے موسیٰ) آپ میرے ساتھ میرے سر کے ساتھ طاقت نہیں رکھتے			
وَكَيْفَ	تَصْبِرُ	عَلَى	نَالِهِ	فُطْرِهِ	خَبْرًا	قَالَ	سَيُجِدُنِي
اور کیسے	آپ میرے سر کر سکتے ہیں	اں	جسکی آپ کو یہی طرح نہیں	خبر	آپ نے کہا	آپ مجھے پائیں گے	اگر اللہ نے چاہا
اور آپ میرے سر کر سکتے ہیں	جسے میں اس بات پر جس کی آپ کو یہی طرح نہیں	آپ نے کہا آپ مجھے پائیں گے اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا					
صَابِرًا	وَلَا تَتَّعِي	لَكَ	أَهْرًا	قَالَ	فَإِنْ	أَتَعْتَبِي	فَلَا تَسْتَطِيعُ
میرے سر کے ساتھ	اور میں نا فرمائی نہیں کروں گا	آپ کے	کسی غم کی	اس بندے نے کہا	اگر	آپ میرے ساتھ رہنا چاہتے ہیں	تو مجھ سے پہنچے نہیں
میرے سر کے ساتھ	اور میں نا فرمائی نہیں کروں گا	آپ کے	کسی غم کی	اس بندے نے کہا اگر آپ میرے ساتھ رہنا چاہتے ہیں تو مجھ سے پہنچے نہیں			
عَنْ	شَيْءٍ	حَتَّى	أُحَدِّثَ	لَكَ	مِنْهُ	وَكُنَّا	فَانْطَلَقْنَا
بارے میں	کسی چیز (کو)	یہاں تک کہ	میں خود کروں	آپ سے	اس کا	میں دور دونوں چل چڑے	یہاں تک کہ جب
بارے میں	پہنچے نہیں یہاں تک کہ میں آپ سے	اس کا خود کروں	میں دور دونوں چل چڑے	یہاں تک کہ جب			
رَكِبْنَا	فِي السَّيْفَةِ	حَرَكْنَا	قَالَ	أَفَرَقْنَا	بِشَرْقِ	أَهْلِنَا	لَقَدْ جِئْتُ
دھاروں نے	کشتی میں	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے
دھاروں نے	کشتی میں	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے	اں نے میں سے
شَيْئًا	إِفْرًا	قَالَ	أَلَمْ أَكُنْ	إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ	فَعَيَّ	صَبْرًا	قَالَ
کام	بہت برا	اں نے کہا	کیا میں نے نہیں کہا تھا	آپ کو	میں نہیں کر سکتے	میری طاقت (پر)	میرے
آپ کا	اں نے کہا	کیا میں نے نہیں کہا تھا	آپ کو	میں نہیں کر سکتے	میری طاقت (پر)	میرے	آپ کے

قَالَ	أَلَمْ	أَكُنْ	لَكَ	إِنَّكَ	لَنْ تَسْتَطِيعَ	مَعِيَ	صَبْرًا
اس نے کہا	کیا نہ	میں نے کہہ دیا تھا	آپ کو	کہ آپ	نہیں کر سکیں گے	میری سمیت میں	مہر
اس نے کہا کیا (پچھلی ہی) میں نے کہہ دیا تھا آپ کو کہ آپ میری سمیت میں میری نہیں کر سکیں گے۔							
قَالَ	إِنْ	سَأَلْتُكَ	عَنْ شَيْءٍ	بَعْدَهَا	فَلَا تُصِغْ بَنِيَّ	قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي	
آپ نے کہا	اگر	میں سے پوچھوں آپ سے	کسی چیز کے بارے میں	اس کے بعد	تو نہ دیکھوں آپ ساتھ مجھے	آپ ہوں گے میری طرف سے	
آپ نے کہا اگر میں آپ سے کسی چیز کے بارے میں اس کے بعد تو آپ مجھے اپنے ساتھ نہ دیکھوں۔ آپ میری طرف سے							
عَدُوًّا	فَالْتَقَا	حَتَّى	إِذَا آتَيْنَا	أَهْلَ قَرْيَةٍ	اسْتَطَعَا	أَهْلُهَا	قَالُوا
معدو	بہر دو ٹکڑے	یہاں تک کہ	جب ہم آئے گا	اہل قریہ	تو نہیں نے کہہ طلب کیا	ان سے	تو نہیں نے انکار کر دیا
معدو ہوں گے۔ بہر دو ٹکڑے یہاں تک کہ جب ان کا گروہ گاگا اہل قریہ کے پاس تو انہوں نے ان سے کہہ طلب کیا تو انہوں نے (صاف) انکار کر دیا							
أَنْ يُصِغْتُمْ هُنَا	فَوَجَدَا	فِيهَا	جِدَارًا	يُرِيدُ أَنْ يَنْفَضَّ	فِي قَامَةٍ	قَالَ	لَوْ شِئْتُ
کہا کہ یہاں کہتے	یہاں وہاں نے بھی	اس میں	ایک دیوار	جو بے رحمی کرنے کے	تو اس نے وہاں کہتے	اس نے کہا	اگر میں چاہے
ان کی بے رحمی کرنے کے، اور ان دونوں نے اس جگہ میں ایک دیوار بھی جو کرنے کے قریب تھی تو اس نے اسے دست کر دیا مٹا دینے لگا کہ							
لَتَجِدَنَّ	عَلَيْهِ أَجْرًا	قَالَ	هَذَا	فِرَاقِي	بَيْنِي	وَبَيْنِكَ	سَأَكْبِتُكَ بِثَوْبِي مَا
تو لے لینے	اس پر	خزوری	اس نے کہا	اب	جدا	میرے دوستانہ	میں آؤ گا کہ اس کا کہ
آپ چاہے تو اس سخت پر خزوری ہی لے لینے اس نے کہا اس سخت ختم اب میرے ساتھ آپ کے دوستانہ جدا کی گشت آگیا میں آؤ گا کہ اس کا کہ آپ کو ان							
لَمْ تَسْتَطِعْ	عَلَيْهِ	صَبْرًا	أَمَّا	السَّيْفِيَّةُ	فَكَانَتْ	بِسُرْكَيْنِ	يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ
آپ نہ کر سکے	جن کے حلق	مہر	دی	کشتی	وہ جہتی	غریبوں کی	جو کام کرتے تھے
ان کی حقیقت پر جن کے حلق آپ مہر نہ کر سکے وہ جو کشتی تھی وہ چند غریبوں کی تھی جو (طافی کا) کام کرتے تھے وہ رہا میں							
قَارَدَتْ	أَنْ	أَصِيبَهَا	وَكَانَ	وَرَاءَهُمْ	مَهْلِكٌ	يَأْخُذُ	كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا
سوس نے انداز کیا	کہ	میں مار دلا سے	اور تھا	ان کے آگے	بادشاہ	جو پکڑ لیا کرتا تھا	ہر کشتی کو
سوس نے انداز کیا کہ اسے جب مار دلا اور (اس کی وجہ تھی کہ) ان کے آگے (جابر) بادشاہ تھا جو پکڑ لیا کرتا تھا ہر کشتی کو زبردستی سے۔							
أَمَّا	الْعَالَمُ	فَكَانَ	أَبْوَاهُ	مُؤْمِنِينَ	فَحَشِينَا	أَنْ يَرْهَقَهُمَا	طَغْيَانًا
اور	لڑکا	تو تھے	والدین اس کے	مومن	جس امر پر ہوا میں	کہ مجھ کر کے گا انہیں	سختی
اور (کفر) میں انہیں نے ہوا۔							
اور (کفر) میں انہیں نے ہوا۔							

أَنْ يُبَدِّلَهَا رَحْمَةً خَيْرًا مِنْهُ لَوْلَا فَاتَّقِبْ رِضًا وَأَهْلًا الْجَدَارُ كَوَانِ

کہ بدل دے انہیں ان کا رب بہتر اس سے پاکیزگی میں) اور یاد رکھو مہربان باقی رہی دیوار تو اس کی حقیقت یہ ہے کہ وہ شہر کے درخیز

جایا کہ بدلے سے انہیں ان کا رب (ایسا) بخیر ہو اس سے پاکیزگی میں اور ان پر کہ وہ مہربان باقی رہی دیوار تو اس کی حقیقت یہ ہے کہ وہ شہر کے درخیز

لِلْعَالَمِينَ يَتَّبِعِينَ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَلُزْ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا

اور لوگوں کی پیروی میں شہر کے اور تھا نیچے اس کے خزانہ ان کا اور تھا ان کا باپ نیک

بچوں کی قحطی میں اس کے نیچے ان کا خزانہ (وہی تھا) اور ان کا باپ بڑا نیک فاضل تھا

فَالَا دَرَكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَرْهَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَأَفْعَلْتَهُ

پھر نہ پہنچا کہ پہنچے کہ سڑکوں کے بچوں کو اپنی طرف (کرا) اور نکالیں ان کا کھانا پس اپنے دین سے انہیں آپ کے سب کی خاطر رحمت تھی اور (جو کہ جس نے کیا)

جس آپ کے سب نے اور دیکھا کہ سڑکوں کے بچے اپنی جہلی کو بچوں کو نکالیں ان کا کھانا پس اپنے دین سے انہیں آپ کے سب کی خاطر رحمت تھی اور (جو کہ جس نے کیا)

عَنْ أَقْرَبِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَوْ تَشَاءُ عَلَيْهِ صَبْرًا وَيَسْأَلُونَكَ

سے اپنی مرضی سے نہیں کیا یہ حقیقت ہے اس کی اور یہی جن پر صبر اور پوچھتے کرتے ہیں آپ سے

میں نے اپنی مرضی سے نہیں کیا یہ حقیقت ہے اس کی اور یہی جن پر آپ سے صبر نہ ہو سکا اور وہ دریافت کرتے ہیں آپ سے

عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا إِنَّا مَكِّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ

حقائق (ذو القرنین) کہ فرماؤ میں ابھی بیان کرتا ہوں تمہارے سامنے اس کا حال ہم نے اقتدار بخشا تھا اسے زمین میں

ذو القرنین کے حلق فرمائیے میں ابھی بیان کرتا ہوں تمہارے سامنے اس کا حال ہم نے اقتدار بخشا تھا اسے زمین میں

وَأَيَّدْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا فَاتَّبَعْ سَبَبًا حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَرْعَبَ النَّمْلِ

اور ہم نے اسے ہر چیز سے سبب سے (کے) ہر چیز سے سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے)

اور ہم نے اسے ہر چیز سے سبب سے (کے) ہر چیز سے سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے) ایک سبب سے (کے)

وَجَدَهَا تَعْرُبُ فِي عَيْنٍ حَبِثَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَذَّكَّرُ

تو اس نے پایا اسے گویا وہ زوب دہا ہے میں ایک چشمہ کی گہرائی میں وہاں ایک قوم تھی کہ ہم نے اسے ذاکرین

اسے میں پایا گویا وہ زوب دہا ہے ایک سیاہ کچڑ کے چشمہ میں اور اس نے وہاں ایک قوم پائی ہم نے کہا اسے ذاکرین (انہیں اختیار ہے)

إِنَّا أَنْشَعَدْبَ وَإِنَّا أَنْشَعَدْبَ فَيَوْمَ حُسْنًا قَالَ أَكَلْتُمْ ظِلْمَ قَوْمِي

خود تم سزا دو انہیں خود تم سلوک کرو ان کے ساتھ اچھا اس نے کہا (پھر حال اس ظلم کا) تو ضرور

خود تم انہیں سزا دو خود ان کے ساتھ اچھا سلوک کرو ذاکرین نے کہا جس نے ظلم (تشریف فرما) کیا تو ہم ضرور

أَتَقِمُوا	يُحْسِنُونَ صُنْعَهُ	أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا	بِآيَاتِ رَبِّهِمْ	وَلِقَابِهِ	فَظَلَّتْ
کدو	عمدہ کار ہے جہا	کام	مکی وہ ہیں جنہوں نے انکار کیا	آجوں (کا)	اپنے رب کی اور اس کی ملاقات (کا) تو خالق ہو گئے
کوئی بڑا عمدہ کام کر رہے ہیں۔ لیکن وہ (بنا صعب) ہیں جنہوں نے انکار کیا اپنے رب کی آجوں کا اور اس کی ملاقات کا تو خالق ہو گئے					
أَعْمَالَهُمْ	فَلَا يُقِيمُوا	لَهُمْ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ دَرَكًا	ذَلِكَ جَزَاءُكُمْ	جَهَنَّمَ بِمَا
ان کے اعمال	تو ہم نصب نہیں کریں گے	ان کے لیے	روز قیامت	کوئی قرار	ان کی جزا
ان کے اعمال تو ہم ان (کے اعمال تو لے) کے لیے روز قیامت کوئی قرار نصب نہیں کریں گے۔ یہ ہے ان کی جزا جنہم اس وجہ سے کہ					
كَفَرُوا	وَاتَّخَذُوا أَيْتِي	وَرُسُلِي	ظُرُوفًا	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ	عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
انہوں نے کفر کیا	اور مذاق	میری آجوں (کا)	اور جو رسولوں (کا)	خلاق	یقیناً
انہوں نے کفر کیا اور میری آجوں اور رسولوں کو مذاق بنالیا۔ یقیناً وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل (کے) کرتے رہے					
كَانَتْ لَهُمْ	جَذْتُ الْفَرْدَوْسِ	نُزُلًا	خَلِيدِينَ	فِيهَا	لَا يَبْغُونَ
ہوں گے	ان کی	فردوس کے باغات	رہائش گاہ	وہ ہمیشہ ہیں گے	ان میں
تو فردوس کے باغات ان کی رہائش گاہ ہوں گے۔ وہ ہمیشہ ہیں گے ان میں (اور) نہیں چاہیں گے کہ وہ اس جگہ کو بدل لیں۔					
قُلْ لَوْ كَانُ	الْبَحْرُ مِدَادًا	وَكُنْتُ	رَبِّي	لَنُقَدِّمُ الْبَحْرَ	قَبْلَ أَنْ نُسْقِيَ
آپ فرمائیے	اگر	ہو جائے	سمندر	دھنکی	کھات کے لیے
آپ فرمائیے کہ اگر ہو جائے سمندر دھنکی میرے رب کے کھات (کھینچ) کے لیے تو ختم ہو جائے گا سمندر سے جو شر کو ختم ہوں میرے رب کے کھات					
وَتَوْ	جَنَّتَا	بِوَسْطِهِ	مَدَدًا	قُلْ إِنَّمَا	أَنَا بَشَرٌ
اور اگر	ہم لے آئیں	اسی اور دھنکی	مدد کی	آپ فرمائیے	کہ میں
اور اگر ہم لے آئیں اسی اور دھنکی اس کی مدد کو اب بھی ختم نہ ہوں گے لہذا یہ بیکار دھنکی بڑبیل (ا) آپ فرمائیے کہ میں شرعی رسول تہادی طرف تو کی جاتی					
إِلَهُ	وَاحِدٌ	ثُمَّ	كَانَ	يُخَوِّدُ	لِقَاءَ رَبِّهِ
اللہ	احدہ (ہے)	پس جو شخص	امید رکھتا ہے	ملنے کی	اپنے رب سے
ہے میری طرف کہ تہدا انہما صرف اللہ واحد ہے پس جو شخص امید رکھتا ہے اپنے رب سے ملنے کی تو اسے چاہیے کہ وہ نیک عمل کرے اور					
	لَا يُشْرِكْ	بِعِبَادَةِ	رَبِّهِ	أَحَدًا	
	نشریک کرے	عبادت میں	اپنے رب کی	کسی (کا)	

نشریک کرے اپنے رب کی عبادت میں کسی کو۔

سُبْحَانَكَ رَبِّیْ رَبِّیْ رَبِّیْ

سورہ مریچہ کی ہے اس میں اٹھارے آیتیں اور چھ رکوع ہیں

اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ مہم فرماتے والا ہے

كَهَيْعَصٍّ ۖ وَكُرٍّ رَحْمَتٍ ۖ رَبُّكَ عَزَّكَ ذِكْرِيَّاهُ ۖ اِذْ كَادٰی بِكَ خَلْقِيَّ

کھایعص کاں کر رحمت کا ایک باری اپنے بندے (ذکر کا) جب اس نے کہا کہ اے نبی! کیا تیرے

کاف بائیں میں۔ یہ کہ جب آپ کے رب کی رحمت کا جہاں نے اپنے بندے کو باری فرمائی جب اس نے کہا کہ اے رب کو چپے چپے

قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ وَاسْتَعَلَ الرَّاسُ شَيْبًا ۚ وَ لَمَّا اَنَّكَ بِدَعَاكَ

فرمایا کہ میرے ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

وَقَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ وَاسْتَعَلَ الرَّاسُ شَيْبًا ۚ وَ لَمَّا اَنَّكَ بِدَعَاكَ

فرمایا کہ میرے ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

رَبِّ شَقِیْہٖ ۚ وَ اِنِّیْ خِفْتُ السَّوَالِیْ ۚ مِنْ ذُرَّآئِیْ ۚ وَ کَاثَرَتْ اَفْرَاقِیْ عَاقِرًا ۚ فَهَبْ لِّیْ

میرے رب! میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

مِنْ لَّدُنْكَ ۚ وَ اِنِّیْ خِفْتُ السَّوَالِیْ ۚ مِنْ ذُرَّآئِیْ ۚ وَ کَاثَرَتْ اَفْرَاقِیْ عَاقِرًا ۚ فَهَبْ لِّیْ

اپنے پاس سے اور اے رب! میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

مِنْ لَّدُنْكَ ۚ وَ اِنِّیْ خِفْتُ السَّوَالِیْ ۚ مِنْ ذُرَّآئِیْ ۚ وَ کَاثَرَتْ اَفْرَاقِیْ عَاقِرًا ۚ فَهَبْ لِّیْ

اپنے پاس سے اور اے رب! میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

یُذْکِرْکَ ۚ اِنَّا لَنُبَشِّرُکَ بِغُلُوۡمٍ ۚ اَسْمٰہُ یَحْنٰی ۚ لَوْ جَعَلْنَا لَہٗ مِنْ تَنْبٰثٍ سَبْعِیۡہٗ ۚ

اے ذکر کیا ہم ضرور دیتے ہیں تجھے ایک بچے (کی ولادت) کا کہ اس کا نام تجنی ہوگا ہم نے تجھے سب غلوں کا کوئی ہم نام اس سے پہلے

اَسْمٰہُ یَحْنٰی ۚ لَوْ جَعَلْنَا لَہٗ مِنْ تَنْبٰثٍ سَبْعِیۡہٗ ۚ

اے ذکر کیا ہم ضرور دیتے ہیں تجھے ایک بچے (کی ولادت) کا کہ اس کا نام تجنی ہوگا ہم نے تجھے سب غلوں کا کوئی ہم نام اس سے پہلے

قَالَ رَبِّ اَلِیْ یَتُوۡنَ بِنِیْ عَلَیْہٗ ۚ وَ کَاثَرَتْ اَفْرَاقِیْ عَاقِرًا ۚ وَ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ الْکِبَرِ

فرمایا کہ میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

وَقَدْ بَلَغْتَ مِنْ الْکِبَرِ ۚ وَ کَاثَرَتْ اَفْرَاقِیْ عَاقِرًا ۚ وَ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ الْکِبَرِ

فرمایا کہ میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ کروڑوں ہڈیوں میں میری ہڈیوں میں ہمت ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے کہ میرا سر بڑھ چکا ہے

عَبِیۡہٗ ۚ قَالَ کَذٰلِکَ قَالَ رَبُّکَ ۚ هُوَ عَلٰی ہٰیۡتٍ ۚ وَ کَذٰلِکَ تَلٰکَ مِنْ تَنْبٰثٍ

اے ذکر کیا ہم ضرور دیتے ہیں تجھے ایک بچے (کی ولادت) کا کہ اس کا نام تجنی ہوگا ہم نے تجھے سب غلوں کا کوئی ہم نام اس سے پہلے

لَا تَهَبْ	لَكَ	غُلْمًا	لَكَيْتًا	قَالَتْ	أَتَى	يَكُونُ	بِي	غُلْمٌ	وَأَكْوَيْسُ	سُفْرَى	بَشَرٌ
تاکریم	مٹا کر	بچے	ایک	فرزند	پاکیزہ	مرید	میں	کیکر	ہو	سکتا	ہے
تاکریم	مٹا کر	بچے	ایک	فرزند	پاکیزہ	مرید	میں	کیکر	ہو	سکتا	ہے
تاکریم	مٹا کر	بچے	ایک	فرزند	پاکیزہ	مرید	میں	کیکر	ہو	سکتا	ہے
وَأَلَمَ	أَكْ	بَغِيًّا	قَالَ	كَذَلِكَ	قَالَ	رَبُّكَ	هُوَ	عَلَى	هَيْتًا	وَلَمَّعَلَهُ	آيَةً
اور	نہیں	ہیں	ہاں	جو	نیک	نیک	چاہت	ہے	فرمایا	تیرے	بچے
اور	نہیں	ہیں	ہاں	جو	نیک	نیک	چاہت	ہے	فرمایا	تیرے	بچے
وَرَحْمَةً	هَذِهِ	وَكَاثِرًا	مُفَضِّلًا	فَصَلَّاهُ	فَانْتَبَذَتْ	بِهِ	مَكَاثًا	قُصِيًّا			
اور	سزا	امت	اپنی	مٹا کر	اور	بے	ایک	ہات	جس	کا	فصل
اور	سزا	امت	اپنی	مٹا کر	اور	بے	ایک	ہات	جس	کا	فصل
اور	سزا	امت	اپنی	مٹا کر	اور	بے	ایک	ہات	جس	کا	فصل
قَاتِلًا	هَآءَا	الْمَخَاضِ	إِلَى	جَذْعِ	الْخَلَّةِ	قَالَتْ	يَلَيْتَنِي	وَمِثْلٌ	قَبْلَ	هَذَا	وَلَنْتُ
ہیں	لے	آیا	انہیں	درد	ہاں	جے	(کہ)	ایک	جگہ	(کہ)	کینے
ہیں	لے	آیا	انہیں	درد	ہاں	جے	(کہ)	ایک	جگہ	(کہ)	کینے
ہیں	لے	آیا	انہیں	درد	ہاں	جے	(کہ)	ایک	جگہ	(کہ)	کینے
سَيِّئًا	مَنْسِيًّا	فَتَادَاهَا	مِنْ	مُحِبَّتِهَا	الْأَحْزَنَى	فَدَجَعَلَ	رَبُّكَ	فَحَتَّكَ	سَرِيًّا		
باک	فراموش	کردی	گئی	ہیں	پھر	اسے	ایک	فریشتے	سے	اس	کے
باک	فراموش	کردی	گئی	ہیں	پھر	اسے	ایک	فریشتے	سے	اس	کے
باک	فراموش	کردی	گئی	ہیں	پھر	اسے	ایک	فریشتے	سے	اس	کے
وَهَرَّتِي	إِلَيْكَ	بِحَذْعِ	الْخَلَّةِ	ثَلُوقًا	عَلَيْكَ	نَطْبًا	جَدِيًّا	فَكُنِّي	وَلَطَرِي	وَأَكْوَيْسُ	سُفْرَى
اور	ہلاؤ	اپنی	طرف	سے	کو	بھجور	(کہ)	مرنے	تھیں	میں	تم
اور	ہلاؤ	اپنی	طرف	سے	کو	بھجور	(کہ)	مرنے	تھیں	میں	تم
اور	ہلاؤ	اپنی	طرف	سے	کو	بھجور	(کہ)	مرنے	تھیں	میں	تم
فَرَمِي	عَيْنًا	فَرَمَاتَرِينَ	مِنْ	الْبَشَرِ	أَحَدًا	فَقَوَى	إِنِّي	تَذَرْتُ	لِلرَّاحِلِينَ	صَوًّا	
خضد	کی	آکھیں	پھر	اگر	تم	دیکھو	کو	آدنی	کسی	تو	کو
خضد	کی	آکھیں	پھر	اگر	تم	دیکھو	کو	آدنی	کسی	تو	کو
خضد	کی	آکھیں	پھر	اگر	تم	دیکھو	کو	آدنی	کسی	تو	کو
فَلَنْ	أَكْمُو	الْيَوْمَ	إِسِيًّا	فَانْتَبَذَتْ	بِهِ	كُومَهَا	فَحَصَلَهُ	قَالُوا	يَرْيَعُ	لَقَدْ	جُنْتُ
ہیں	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں
ہیں	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں
ہیں	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں	آکھیں	میں	آج	کسی	میں

شَيْئًا قَوْلًا	يَأْتِيَتْ هُرُونَ	مَا كَانَ	أَبُوكَ	أَقْرَأَ	سَوَى	وَمَا كَانَتْ	أُمَّكَ
کام	بہت ہی برا	اے ہارون کی بہن! نہ	تھا	تیرا باپ	آدمی	برا	اور
نہ کہہ کر (علیہ السلام) اُم نے بہت ہی برا کام کیا ہے۔ اے ہارون کی بہن! نہ تیرا باپ برا آدمی تھا اور نہ ہی تیری ماں							
بَعِيْثًا فَانْطَارَتْ اِلَيْهِ	قَالَا	كَيْفَ لَكُمْ	مَنْ كَانَ	فِي الْمَهْدِ صَبِيْهًا	قَالَ	اِنِّي	
بہن	اس پر تم کو کیا	پتا چلے گا	کون	کے گئے	ہم	کہہ رہی	ہے
وہ بچی تھی۔ اس پر ہم نے بچی کی طرف اشارہ کیا لوگ کہنے لگے ہم کہے بات کریں اس سے جو گویا رہا (کس) بچہ ہے۔ (اچانک) وہ بچی بول پڑا کہ میں							
عَبْدُ اللّٰهِ	اَشْرَفِي الْكِتٰبَ	وَجَعَلَنِي	نَبِيًّا	وَجَعَلَنِي	مُبْرَكًا	اِنَّ مَا كُنْتُ	وَاَعْبُدَنِي
اللہ کا بندہ	اس نے مجھے عطا کی ہے	کتاب	اور اس نے مجھے عطا کیا ہے	نبی	اور اس نے مجھے کیا ہے	بارگاہ	جہاں کہیں بھی میں ہوں اور
اللہ کا بندہ ہوں اس نے مجھے کتاب عطا کی ہے اور اس نے مجھے نبی عطا کیا ہے۔ اور اس نے مجھے بارگاہ کیا ہے جہاں کہیں بھی میں ہوں اور							
اَوْصِرْنِي	بِالْقُلُوْبِ	وَالرُّسُلِ	مَادُمْتُ	حَيًّا	وَبُرًّا	بِوَالِدَيْ	وَلَا تَجْعَلْنِي
اس نے مجھے عطا کیا ہے	لڑکا	اور لڑکا (کا)	جب تک میں ہوں	زندہ	اور مجھے خدمت گزار عطا کیا ہے	اپنی والدہ (کا)	اور اس نے نہیں عطا کیے
اسی نے مجھے حکم دیا ہے نہ تو اس کا کہنے کا اور نہ کوئی دینے کا جب تک میں زندہ رہوں اور مجھے خدمت گزار عطا کیا ہے اپنی والدہ کا اور اس نے نہیں عطا کیے							
جَبَّارًا شَقِيًّا	وَالسَّلَامُ عَلٰی يَوْمٍ	وَلَدْتُ	وَيَوْمٍ	اَمُوْتُ	وَيَوْمٍ	اُبْعَثُ	حَيًّا
جبار	وہ بخت	اور سلامتی (ہو)	مجھے	میں جنم	میں پیدا ہوا	اور میں دن	میں مرے گا اور میں دن
جبار (اور) بد بخت۔ اور سلامتی ہو مجھے ہر جس روز میں پیدا ہوا اور جس دن میں مرے گا اور جس دن مجھے اٹھایا جائے گا زندہ کر کے							
ذٰلِكَ عِيْسٰی	ابْنُ مَرْيَمَ	قَوْلُ	الْحَقِّ الَّذِي فِیْهِ	يَخْتَرُونَ	مَا كَانَ	بَلَدُ	
یہ	عیسیٰ	بن مریم	بات	جی	میں	لوگ جھگڑ رہے ہیں	زیبا نہیں
بلکہ وہ عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) (اور یہ ہے وہ) جی بات جس میں لوگ جھگڑ رہے ہیں یہ نہ یہاں نہیں اٹھتا جی کہ							
اَنْ يَّجْعَلَ مِنْ وَلَدِیْ سُبْحٰنَہٗ	اِذَا قَضٰی	اَقْرَأَ	قَالَمًا	یَقُوْلُ لَهٗ	لَنْ فِیْکُوْنَ		
کہ وہ	میں کو اپنے	پوتا	ہو پاک ہے	جب فیصلہ فرماتا ہے	کسی کام (کا) تو بس صرف	کہہ دیتا ہے	اس کیلئے
کہ وہ کسی کو اپنے پوتا نہ کرے وہ پاک ہے جب وہ فیصلہ فرماتا ہے کسی کام کا تو بس صرف اتنا کہہ دیتا ہے اس کیلئے کہ ہو جا تو وہ کام ہو جاتا ہے۔							
ذٰلِكَ اللّٰهُ	كَفٰی	وَرَبُّکُمْ	قَالْعَبْدُوْةُ	هٰذَا	وَرَبُّکُمْ	فَسُبْحٰنَہٗ	فَاتَخَلَّفَ
اللہ	بہر اچھی ہر دعا	اور تمہارا بھی	سوا کی عبادت کیا کرو	یہی	راست	سیدھا	بہر نکال کر نہ لے
اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ میرا بھی ہر دعا گار ہے اور تمہارا بھی سوا کی عبادت کیا کرو یہی سیدھا راستہ ہے۔ بھڑکی گرو							

مِنْ بَيْنِهِمْ قَوْمٌ	الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ	تَشْهَدَ يَوْمَ عَظِيمٍ	أَسْمِعْ بِهِمْ	وَأَبْصِرْ
انہوں میں	جس جگہ	کفار کے لیے	=	ماضی
آپس میں اختلاف کرنے لگے۔ جس جگہ ہے عذاب کے لیے ان کی ماضی سے جو بہت بڑا ہے۔ ان دنوں کو خوب سنیں گے اور خوب دیکھیں گے۔				
يَوْمَ يَأْتُوكُمُ	لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ	فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ	وَأَذِّنْهُمْ	يَوْمَ الْقِسْفَةِ
جس دن آپ آپس میں آئیں گے	لیکن ظالم	آج میں	کلی کر دیں	اور آپ دے دیں
جس دن آپس میں آئیں گے ہمارے پاس لیکن یہ ظالم آج تو کلی کر دیں گے۔ ہمارے ہی (کریم) آپ دے دیں جس سے حسرت و عاقبت کے دن سے				
إِذْ قُمْنَا الْأَكْمَرُ	وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ	وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ	إِذَا مَنَّ الْأَرْضُ	بِرِثِّ الْأَرْضِ
جب کہ ہم اچھلے گا نہایت (کا) اور بڑا (آج)	غفلت میں (آج)	اور وہ ایمان نہیں دے	پھر نام	دارت ہوں گے زمین (کا)
جب نہایت کا فیصلہ کروا جائیگا اور آج یہ لوگ غفلت میں ہیں اور یہ ایمان نہیں دے۔ یہ بیخبر ہم ہی دارت ہوں گے زمین کے				
وَقَدْ عَلِمْنَا	وَالَّذِينَ يُرْجَعُونَ	وَأَذِّنْ فِي الْكُتُبِ	إِلَهُهُمْ	إِلَهُكَانَ وَصِدِّيقًا
اور جو کہ	اور ہماری طرف ہی سب لوٹے جائیں گے	اور ذکر کیجئے آپ	کتاب میں	انہیں (کا)
اور جو کہ اس کے لیے ہے اور ہماری طرف ہی سب لوٹے جائیں گے۔ اور ذکر کیجئے آپ کتاب میں انہیں (علیہ السلام) کا وہ بڑا راستہ باز				
لَقِيلَ	إِذْ قَالَ لِأَخِيهِ	يَا أَبَتِ	لِمَ تَعْبُدُ	فَالْأَيْمَةَ
نہی	جب کہ انہوں نے	اپنے باپ	اسے اپنا	تو کون عبادت کرتا ہے
نہی تھا جب انہوں نے کہا اپنے باپ سے کہ اسے میرے لیے کیوں عبادت کرتا ہے اس کی جو نہ کوئی عبادت ہے اور نہ کوئی عبادت ہے تو میری ہی عبادت				
عَنْكَ شَيْئًا	يَا أَبَتِ	إِنِّي قَدْ جِئْتُكَ	مِنَ الْعُلُوِّ	فَا تَعْبُدُنِي
تجھے	کوئی	اسے اپنا	جنگ آتا ہے میرے پاس	وہ علم
پوچھتا ہے اسے میرے باپ اور جنگ آتا ہے میرے پاس وہ علم جو میرے پاس نہیں آیا اس لیے تو میری ہی عبادت کر				
أَهْبَكَ	صَوًّا سَوًّا	يَا أَبَتِ	لَتَعْبُدَ	الشَّيْطَانَ
میں دکھاؤں گا تجھے	راست	سیدھا	اسے باپ	پوچھا کیا کر
میں دکھاؤں گا تجھے سیدھا راستہ۔ اسے باپ شیطان کی پوچھا کیا کر ہے شک شیطان ہے				
بِالرَّغْمِ	عَمِيٍّ	يَا أَبَتِ	إِنِّي أَخَافُ	أَنْ يَمْسَكَ عَذَابُ
رغم کا	نفرمان	اسے باپ	جنگ میں	ذرت ہوں کر کہیں
رغم کا نافرمان ہے۔ اسے باپ انہیں ذرت ہوں کر کہیں تجھے پچھو عذاب (خدا کے) رخصت کی طرف سے تو توین جائے				

كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا وَكَانَ يَأْتِرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ	تھے وعدہ کے سچے تھے اور رسول (اور) نبی تھے۔ اور وہ حکم دیا کرتے تھے اپنے گھر والوں کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کا	وَعَدَہ کے سچے تھے اور رسول (اور) نبی تھے۔ اور وہ حکم دیا کرتے تھے اپنے گھر والوں کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کا	وَعَدَہ کے سچے تھے اور رسول (اور) نبی تھے۔ اور وہ حکم دیا کرتے تھے اپنے گھر والوں کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کا
وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ قَرِيْبًا ۝ وَاقْرَأْ فِي الْكِتَابِ ۚ اِذْ لَمْ يَكُنْ صَدِيْقًا نَّبِيًّا ۝	اور تھے اپنے رب کے نزدیک بڑے پسندیدہ اور ذکر فرمائیے کتاب میں اور پس (کا) یہ حال وہ تھے بڑے دوست و نبی	اور تھے اپنے رب کے نزدیک بڑے پسندیدہ تھے اور ذکر فرمائیے کتاب میں اور پس (کا) یہ حال وہ تھے بڑے دوست و نبی تھے۔	اور تم نے پسند کیا تھا انہیں بڑے دوست و مقام تک یہ وہ (مقدس رہتیاں ہیں) جن پر انعام فرمایا اللہ تعالیٰ نے انبیاء (گرام گزمرہ)
وَرَفَعْنَاهُ ۝ فَكَانَ عَلَيْنَا اَوْلٰىكَ الْكَدِيْنُ ۝ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَيْهِمْ قِيَمَ النَّبِيْنَ	اور ہم نے بلند کیا تھا انہیں مقام (کا) بڑے اونچے (یہ ہیں) " " انعام فرمایا اللہ نے جن پر سے انبیاء کے گرامہ	اور ہم نے بلند کیا تھا انہیں بڑے اونچے مقام تک یہ وہ (مقدس رہتیاں ہیں) جن پر انعام فرمایا اللہ تعالیٰ نے انبیاء (گرام گزمرہ)	اور تم نے پسند کیا تھا انہیں بڑے دوست و مقام تک یہ وہ (مقدس رہتیاں ہیں) جن پر انعام فرمایا اللہ تعالیٰ نے انبیاء (گرام گزمرہ)
بْنِ خُزَيْمَةَ قَادِمًا ۝ وَبَيْنَ صَلَاتِنَا مَعَ نُوحٍ ۚ وَ مِنْ خُزَيْمَةَ اِبْرٰهِيْمَ وَاسْمٰوِيْنَ	سے آدم کی اولاد اور بعض نبی (اور جن کی) ہم نے سوار کیا تھا ساتھ نوح (کے) اور سے اولاد ابراہیم اور یعقوب (کی)	سے یہ آدم کی اولاد سے تھے اور بعض نبی ان کی اولاد جن کو ہم نے سوار کیا تھا (کشتی میں) نوح کے ساتھ اور بعض ابراہیم اور یعقوب کی	سے یہ آدم کی اولاد سے تھے اور بعض نبی ان کی اولاد جن کو ہم نے سوار کیا تھا (کشتی میں) نوح کے ساتھ اور بعض ابراہیم اور یعقوب کی
وَبَيْنَ هٰدِيْنَا وَجَنِّيْنَا ۝ اِذَا تَنٰثَلٰۤی عَلَيْهِمُ الْاِيْمَانُ الرَّحْمٰنُ ۝ خَرُّوْا سُجَّدًا ۚ	اور ان میں سے جنہیں ہم پہنچا دیتی اور جن کو ہم بچا دیتی ہیں ان کے سامنے زمین کی آیتیں اور گڑتے ہیں جہود کرتے ہوئے اور	اور ان میں سے جنہیں ہم پہنچا دیتی اور جن کو ہم بچا دیتی ہیں ان کے سامنے زمین کی آیتیں اور گڑتے ہیں جہود کرتے ہوئے اور	اور ان میں سے جنہیں ہم پہنچا دیتی اور جن کو ہم بچا دیتی ہیں ان کے سامنے زمین کی آیتیں اور گڑتے ہیں جہود کرتے ہوئے اور
نَبِيًّا ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ ۙ اَصْحٰعُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّبَعُوا الشُّهُوْبَ فَسَوٰی	روستے ہوئے پس جا گئے تھے ان کے بعد وہ خلف جنہوں نے ضائع کیا نمازوں کو اور پیروی کی خواہشات (کی) ۳	روستے ہوئے پس جا گئے تھے ان کے بعد وہ خلف جنہوں نے ضائع کیا نمازوں کو اور پیروی کی خواہشات (کی) ۳	روستے ہوئے پس جا گئے تھے ان کے بعد وہ خلف جنہوں نے ضائع کیا نمازوں کو اور پیروی کی خواہشات (کی) ۳
يَلْقَوْنَ غَيًّا ۝ اِلٰمًا ثَابِتًا وَاعِيًا ۚ كُلُّ صٰلِحٍ اٰوْلٰىكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ	اور وہ چاروں کے ہاتھ پائی (سے) عمر جو ثابت ہوئے اور ایمان لائے اور عمل کے ایک قریب لوگ داخل ہوں گے جنت (میں)	اور وہ چاروں کے ہاتھ پائی (سے) عمر جو ثابت ہوئے اور ایمان لائے اور عمل کے ایک قریب لوگ داخل ہوں گے جنت (میں)	اور وہ چاروں کے ہاتھ پائی (سے) عمر جو ثابت ہوئے اور ایمان لائے اور عمل کے ایک قریب لوگ داخل ہوں گے جنت (میں)
وَلَا يَخْلُوْنَ ۝ فَكَيْفَ جَلَّتْ عَذٰبُ الْبَیِّ وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَةَ ۝ بِالْقَيْبِ	اور ان پر عذاب نہیں کیا جائیگا ذرا سدا بہار جن جن (کا) وعدہ کیا ہے رحمن (نے) اپنے بندوں (سے) عیب میں	اور ان پر عذاب نہیں کیا جائیگا ذرا سدا بہار جن جن (کا) وعدہ کیا ہے رحمن (نے) اپنے بندوں (سے) عیب میں	اور ان پر عذاب نہیں کیا جائیگا ذرا سدا بہار جن جن (کا) وعدہ کیا ہے رحمن (نے) اپنے بندوں (سے) عیب میں

اِنَّكَ كَانَ وَعْدُهُ مَقْتَبًا لَا يَسْمَعُونَ فِيْهَا لَعْوًا اِلَّا سَلَامًا وَآمَنًا

یقیناً اس کا وعدہ پورا ہو کر رہے والا ہے۔ نہیں سنیں گے جنت میں کوئی لعنات بجز سلامت رہو کی (دعائیہ صدا) اور انہیں

اور انہیں

وَرَفَعْتُمْ فِيْهَا بُدْرًا دَعَوٰیۙ تِلْكَ اِلْجَةُ الْبَیِّنٰتِ ثَوْرٌ مِّنْ عِبَادِنَا مَن

ان کا رزق وہاں صبح اور شام یہ وہ جنت جس (کا) ہم وارث بنائیں گے سے اپنے بندوں (اسکا) جو

ان کا رزق لے گا وہاں صبح و شام یہ وہ جنت ہے جس کا ہم وارث بنائیں گے اپنے بندوں سے (صرف) اس کو جو حق ہوگا۔

كَانَ ثَقِيۙ وَمَا تَنَزَّلُ اِلَّا بِاَمْرِ رَبِّكَ لَهُ قَابِیْنِ اٰیٰتِنَا وَمَا خَلَقْنَا

ہوگا ثقیل اور نہیں ہم اترتے مگر حکم سے آپ کے (کے) ان کا جو ہمارے سامنے ہے اور جو ہمارے پیچھے

اور (خبر اکیس امیر سے نبی سے کہو) ہم نہیں اترے مگر آپ کے حکم سے ان کا ہے جو ہمارے سامنے ہے اور جو ہمارے پیچھے ہے

وَمَا بَیْنَ ذٰلِكَ وَمَا كَانَ رُبُّكَ لُتِیۙ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَیْنَهُمَا

اور جو کچھ ان کے درمیان اور نہیں ہے آپ کا رب ہوئے والا ہندوگار ہے آسمانوں کا اور زمین (کا) اور ان کے درمیان

اور جو کچھ اس کے درمیان ہے اور نہیں ہے آپ کا رب ہوئے والا وہی دروگار ہے آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے

فَاعْبُدْهُ وَاَصْلَحْ لِحٰیٰتِهِۦ هَلْ تَعْلَمُوْا لَهٗ سَمِیۙ وَیَقُوْنُ الْاِنْسَانُ عَرٰذَاۙ اِنَّا

سوائی عبادت کرو اور بہت تہذیب ہو اکی عبادت پر کیا تم جانتے ہو اسکا کوئی ہم مثل اور کیا ہے انسان کیا اب

سوائی عبادت کرو اور بہت تہذیب ہو اس کی عبادت پر کیا تم جانتے ہو کہ اس کا کوئی ہم مثل ہے۔ اور انسان (ازداد اللہ) کہتا ہے کہ کیا اب

وَهٗ لَسَوْفَ اُخْرِجُ حَیۙ اَوْ لَیْذِکْۙ الْاِنْسَانُ اَکْثَرُ خَلْقًا وَّ مِنْ قَبْلُ

کیس مر جائیگا تو پھر مجھے نکالا جائیگا زندہ کیا یا نہ رہا انسان (کو) کہ تم نے قی پیدا کیا ہے اس سے پہلے

میں مر جائیگا تو مجھے پھر زندہ کر کے نکالا جائے گا؟ کیا یاد رہا انسان کو کہ تم نے قی پیدا کیا ہے اس سے پہلے

وَلَوْ یَّکُ شَیۙ لَّخَشَرَتُمْ لَهٗ لَوْ یَّکُ لَخَشَرْتُمْ وَاَلَسَیۙ لَکُمْ خَوْرٌ حَوْرٌ

حالانکہ وہ تھا کیوں سویرے سویرے کی تمہا ہم تنگ کریں گے انہیں اور شیطانوں ہر حاضر کریں گے ان سب کو اور اگر

حالانکہ وہ کیوں نہ تھا سو (اے محبوب) میرے سویرے کی تمہا ہم تنگ کریں گے انہیں بھی اور شیطانوں کو بھی ہر حاضر کریں گے ان سب کو

جَهَنَّمَ جَهَنَّمَ لَکُمْ لَنْزِعَاتُ مِّنْ کُلِّ شِیْءٍ اِنَّہُمْ اَشَدُّ عَلٰی الرِّحْمٰنِ عِتِیۙ

جہنم (کے) جہنم کی ہر چیز ہر ہم انکے کٹیں گے سے ہر گھر (کو) ان (کو) (شخص) (کے) ہر ان

جہنم کے اور اگر ان جہنم کی ہر چیز ہر ہم انکے کٹیں گے۔ ہر ہم (انہیں جن کی) ایک کٹیں گے ہر کو سے ان لوگوں کو جو (خداوند) ان کے سخت نافرمان تھے۔

كُفْرًا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ	فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ	أَكْثَرُ	الْقَيْبِ أَمْ	الْحَقُّ	عِنْدَ الرَّحْمَنِ
انکار کیا کہ آیات اللہ کے سننے اور سمجھنے کی ضرورت نہ تھی یا جاننے کا مال	اور انہوں نے سوچا کہ اگر وہ سنا دیتے تو ہم ان کے ساتھ نہ ہوتے	کثیر	غیب پر	یا	لے دیتے
عَنْدَ الرَّحْمَنِ	كَلَّا سَكَتَ لَكُمْ بَعْثُ الْمُرْسَلِينَ كَيْفَ يُكَذِّبُكُمْ رَبُّكُمْ بِالْحَقِّ	وَمَنْ لَدُنْهُ	مِنَ الْعَذَابِ	مَذَاقٌ	وَكِرَّةٌ
کڑوا	بڑا کر دیا تمہیں ہم کہہ رہے ہیں کہ تم کو اللہ نے سچائی سے تمہارے لئے عذاب کا ذائقہ دے گا	اور وہ جس کے پاس	عذاب کا	ذائقہ	اور تکرار
فَالْيَقِينُ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّمَا أَنتُم مُّجْتَمِعُونَ فَإِن يَنشَأَ فِجْوَاءُ بِغَيْرِكُمْ إِنَّا أَوَّلُبْنَ لَهُم مَّا رَدُّوهُمُ فِيهِ يَمُوتُونَ	وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّمَا أَنتُم مُّجْتَمِعُونَ	فَإِن يَنشَأَ فِجْوَاءُ	بِغَيْرِكُمْ	إِنَّا أَوَّلُبْنَ لَهُم مَّا رَدُّوهُمُ فِيهِ يَمُوتُونَ
یقین	اور اے کافر! تم سب اکٹھے ہو کر جمع ہو گئے ہو۔ اگر تم کو بغیر تمہارے کوئی نئی قوم پیدا ہو جائے تو تم سب اس میں مر جاؤ گے	اور اے کافر! تم سب اکٹھے ہو کر جمع ہو گئے ہو	اگر تم کو بغیر تمہارے کوئی نئی قوم پیدا ہو جائے تو	تم سب اس میں مر جاؤ گے	اور تم سب اس میں مر جاؤ گے
كَلَّا سَيَلْقَوْنَ سَيِّئًا	وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ صِدَاقٌ	أَلَمْ تَرَ	أَنَّا أَرْسَلْنَا	الشَّيْطَانَ	فِي قُرْآنِهِ
کڑوا	اور تم سب کو برا ملے گا	کیا تم نے نہیں دیکھا	کہ ہم نے	شیطان کو	قرآن میں
عَلَى الْكَافِرِينَ	تَوَّاهُمْ	أَلَّا	فَلَا تَعْلَمُ	عَلَيْهِمْ	إِنَّمَا نَعُدُّ
کفار پر	ہم انہیں گھیر لیا کرتے ہیں	کہ	تم نہیں جانتے	انہیں	کہ ہم صرف تم کو ہی گھیر لیتے ہیں
يَوْمَ	لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ يَكْتُمُونَ	إِلَى الْغَافِلِينَ	وَقَدْ آتَيْنَا	وَسُورَتِ	النَّجْمِ
دن	آج تم کو تمہاری ہی قوم میں سے ایک رسول آیا ہے جو تم کو چھپاتا ہے	غافل لوگوں کو	اور ہم نے تم کو	سورۃ النجم	اور ہم نے تم کو
إِلَى جَهَنَّمَ	وَرَدَّاهُ	لَا يَمْلِكُونَ	الشَّفَاعَةَ	إِلَّا	مِنَ الْغَفْلِ
جہنم کی طرف	واپس لے کر دیا	انہیں کوئی اختیار نہیں ہوگا	شفاعت (توسلے)	بجز	غفلت میں سے
عَنْدَآ	وَقَالُوا إِنَّمَا هُوَ زَيْدٌ أَوْ سَمِيُّوهُمُ	وَلَقَدْ جَاءَكُمْ	شَيْخٌ	إِذْ آتَيْنَا	تَكْوِيْدَ السَّوْرِاتِ
انہوں نے کہا	کہ وہ صرف ایک زید یا ان کے نام سے ہے	اور تم کو	بزرگ	جب ہم نے تم کو	تکذیب کی باتوں کی تائید

فِيهَا سُبُلًا وَانْزِلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَالْتَمَخْتَهَا بِمَاءٍ ۖ اَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَقِيٍّ

اس میں راستے اور اتارا آسمان سے پانی پھر تم نے کالے اس کے ذریعے جوڑے نباتات کے گہواروں میں

اس میں راستے اور اتارا آسمان سے پانی پھر تم نے کالے پانی کے ذریعے (فکر زمین سے) جوڑے گہواروں میں نباتات کے۔

كُلُوا وَارْعَوْا اَنْفُسَكُمْ ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَةً لِّاُولِيْ الْاَلْبَابِ ۚ وَمِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ

کھا اور چلا اپنے سونچو (کو) رکھ اس میں کتابیں اور مخلوق کے لیے اس سے ہم نے تمہیں پیدا کیا ہے

خود بھی کھا اور اپنے سونچوں کو بھی چلا رکھا اس میں (ہماری قدرت و حکمت کی نشان دہی ہیں) ان لوگوں کے لئے۔ اسی زمین سے ہم نے تمہیں پیدا کیا ہے

وَمِنْهَا نُجَيِّدُكُمْ وَوَعْدًا ۚ وَنُقَدِّرُكُمْ ۚ اَيُّهَا كَذِبًا

اور اسی میں ہم تمہیں لوٹائیں گے اور (دو مشر) اسی سے ہم تمہیں نکالیں گے ایک بار پھر اور ہم نے تمہیں اور اس کو اپنی کتابیں ساری

اور اسی میں ہم تمہیں لوٹائیں گے اور (دو مشر) اسی سے ہم تمہیں نکالیں گے ایک بار پھر اور ہم نے تمہیں اور اس کو اپنی کتابیں ساری نشان دہی

كَذٰبٍ ۚ وَّاٰنِيْ ۚ اٰمَنْتُمْ اَنْتُمْ اَخْرَجْنَا مِنْ اَرْضِنَا بِمَعْرُكٍ يُّوْمِيٍّ ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَكَ

کہاں سے نکلا ہوا صاف چھوڑا کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

بِمَعْرُكٍ يُّوْمِيٍّ ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَكَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ فَوْعَدًا لَّا تُخْلِفُ ۚ هُنَّ وَلَا اَنْتَ

جہاد اور اپنی پس منظر کر رہے ہو اپنے درمیان میں مقابلہ کیا تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے

جہاد اور اپنی پس منظر کر رہے ہو اپنے درمیان میں مقابلہ کیا تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے اور نہ ہی تمہیں اس سے

مَكَانٍ سَوِيٍّ ۚ اَلْاَنْتُمْ تَوَعَدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ ۚ وَاَنْتُمْ تَحْشَرُ النَّاسُ ۚ هَضِيٍّ ۚ فَوَيْلٌ

کہاں سے نکلا ہوا صاف چھوڑا کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

نکالی اس نے چھوڑ دیا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے نکالا ہے کہنے کا کیا مطلب ہے اس نے کیا کیا میں نے تمہارے لئے ایک زمین سے تمہیں نکالا ہے اور تمہیں اس کے قریب سے

فَكُنَّا	قَوْمَكَ	مِنْ بَعْدِكَ	وَأَهْلَهُمْ	الشَّامِرِيُّ	فَرَجَعَهُ	مُوسَىٰ	إِلَىٰ قَوْمِهِ
اگر میں جہان کا رہا	تمہاری قوم (کا)	تمہارے بعد	اور گھر کو اپنا بنائیں	سامری (سے)	لوٹے	موسیٰ	اپنی قوم کی طرف
آج میں میں جہان کا رہا ہے تمہاری قوم تمہارے (چلتے) کے اور گھر کو اپنا بنائے ہیں سامری نے (یہ سختی) کوٹے موسیٰ (علیہ السلام) کی قوم کی طرف							
غَضِبْنَا	أَسْفَاهُ	قَالَ يَقُومُ	أَلَمْ يَعْذِبْكُم	رَبُّكُمْ	وَعَدًا حَسَنًا	أَقْطَال	
غضب کیا	بے وقوفوں پر	فرمایا	کیا وعدہ نہیں کیا تھا تم سے	تمہارے رب (نے)	بہت عمدہ وعدہ	تو کیا طویل مدت گزرتی ہے	
غضب کیا اور اس پر وہ خاطر ہو کر فرمایا اے میری قوم! کیا وعدہ نہیں کیا تھا تم سے تمہارے رب نے بہت عمدہ وعدہ تو کیا طویل مدت گزرتی ہے							
عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ	أَمَرَدْتُمْ	أَنْ يُولَٰ	عَلَيْكُمْ	غَضِبَ	مَنْ	رَبُّكُمْ	فَأَخْلَفْتُمْ
اس وعدہ	یا تم پر ہے	کہا تم سے	تم پر	غضب	کی طرف سے	تمہارے رب	اس لئے تم نے توڑا
اس وعدہ پر (اور تم اس کے پیمانے سے) پاؤں ہو گئے) کیا تم پر چاہے ہو کہ تم سے تم پر غضب تمہارے رب کی طرف سے اس لئے تم نے توڑا							
فَوَعْدِي	قَالُوا	نَا أَخْلَفْنَا	مَوْعِدَكَ	بِسَلْبِنَا	وَكُنَّا	مُخْلِفًا	أَوْزَارًا
میرے ساتھ کیا ہوا وعدہ	کہتے تھے	نہیں توڑا ہم نے	آپ سے کیا ہوا وعدہ	اپنے اختیار سے	بلکہ ہم پر لاوا	ہے گئے تھے	لوگو
میرے ساتھ کیا ہوا وعدہ کہتے تھے نہیں توڑا ہم نے آپ سے کیا ہوا وعدہ اپنے اختیار سے بلکہ واقعہ یہ ہے کہ ہم پر لاوا ہے گئے تھے لوگو							
فِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ	فَقَدْ لَبِثْنَا	فَكَذَبُكَ	الَّتِي الشَّامِرِيُّ	فَالْخَبْرَ	لَهُمْ	عَجَلًا	
قوم کے زیورات سے	ہم نے انہیں بھوکھا	قوال	سامری نے تم پر بھوکا ہے	بہر سامری نے لاوا	ان کے لیے	بھرتے (کا)	
قوم (ان کے زیورات سے) ہم نے سامری کے کہنے پر انہیں بھوکھا یا ان کی طرف سامری نے تم پر بھوکھا ہے (اپنے حصہ کے برابر بھوکھا ہے) ہر سامری نے لاوا ان کے لیے بھرتے							
جَسَدًا لَّهُ خَوَارٌ	فَقَالُوا	هَذَا الْبَلَاءُ	قَوْلِي	أَفَلَا يَذَرُونَ			
اجسام	کہا	یہ	تمہارا	موسیٰ (کا)	میں موسیٰ بول کے	کیا انھوں نے نہ دیکھا	
کہا سامری جو کہ ان کی طرف لاوا تھا ہر سامری ہوا ان کے چیلوں نے کہا (اے زمین) غضب یہ ہے تمہارا خدا موسیٰ کا خدا کی طرف سے بھول گئے کیا انھوں نے یہ بھی نہ دیکھا							
أَلَمْ يَرْجِعْ	إِلَيْهِمْ	قَوْلَهُ	وَلَمْ يَكُنْ	لَهُمْ	هَمًّا	وَلَا نَفْعًا	وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ
کیا گھر نہیں دے سکتا	ان کا	جواب	اور نہ اختیار کرتا ہے	ان کیلئے	کسی خضر	نفع (کا)	اے ایک کہا تھا انہیں
کیا گھر نہیں دے سکتا کسی بات کا جواب بھی نہیں دے سکتا اور نہ اختیار کرتا ہے ان کے لئے کسی ضرورت کا نفع بھی نہ دے سکتا کہا انہیں							
فَرُؤُنْ	مَنْ قَبْلُ	يَقُومُ	الْمَائِثَتَيْنِ	يَهْ	وَلَنْ	رَبُّكُمْ الرَّحْمَنُ	فَالْيَقِينُ
پہلوں (نے)	(اس سے پہلے)	اسے پوری قوما	تم تو قریب دو سو گئے	اس سے	اور پھر	تمہارا رب جو ہے جسے بعد میں ہے	میری قوما کی طرف
پہلوں نے (موسیٰ کی جگہ) سے پہلے اسے میری قوم تمام تو قریب دو سو گئے اور پھر تمہارا رب تو وہ ہے جو ہے بعد میں ہے جس کی تم میری قوما کی طرف							

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمَهُ	كَذَلِكَ تَقْضِي	عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا
کوئی نہیں خدا سوا اس کے گھر رکھا ہے سب	ہر چیز کو (علم سے)	یاں ہم جان کرتے ہیں آپ سے خبریں	ان کی جو
جس کے سوا کوئی خدا نہیں گھر رکھا ہے اس نے ہر چیز کو اپنے علم سے۔ ہیں ہم جان کرتے ہیں آپ سے خبریں ان لوگوں کی جو			
قَدْ سَبَقُ	وَقَدْ آتَيْنَكَ	مِنْ لَدُنَّا وَكَرَّمُوا	مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ
پہلے گزر چکے	اور ہم نے مسرت فرمایا ہے آپ کو اپنی جناب سے	پند نامہ جو شخص روگردانی کرے گا اس سے	اٹھائے گا
پہلے گزر چکے اور ہم نے مسرت فرمایا ہے آپ کو اپنی جناب سے ایک پند نامہ۔ جو شخص روگردانی کرے گا اس سے وہ اٹھائے گا			
يَوْمَ الْقِيَامَةِ	وَنَزَّلْنَا	خَالِدِينَ فِيهِ	وَسَاءَ
قیامت کے دن	ایک بو جو	یہ ہمیشہ (اس جگہ رہے گا جس کے	اور بہت تکلیف دہ ہوگا ان کے لیے روز قیامت
قیامت کے دن ایک بو جو یہ لوگ ہمیشہ اس بو جو جگہ رہے گا جس کے اور بہت تکلیف دہ ہوگا ان کے لئے روز قیامت یہ بو جو۔			
يَوْمَ يَنْفُخُ	فِي الصُّورِ	وَنَحْطُرُ	الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ
جس روز بھونکا جائے گا صور میں اور ہم بھونک کریں گے	مجرموں کو	ان میں	اس حال میں کہ ان کی آنکھیں مل جائیں چپکے چپکے کریں گے
جس روز بھونکا جائے گا صور میں اور ہم بھونک کریں گے مجرموں کو اس دن اس حال میں کہ ان کی آنکھیں مل جائیں چپکے چپکے کریں گے			
إِنْ لَيْسَ لَكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا يَقُولُونَ	إِذْ يَقُولُ
نہیں ہے تم کو ان میں	مگر	ان میں	بم کی کیا ان میں سب سے زیادہ
نہیں ہے تم کو ان میں مگر صرف اس دن۔ ہم خوب جانتے ہیں جو وہ کہیں گے جبکہ ان میں سب سے زیادہ نزدیک کہے گا کہ			
إِنْ لَيْسَ لَكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا يَقُولُونَ	إِذْ يَقُولُ
نہیں ہے تم کو ان میں	مگر	ان میں	بم کی کیا ان میں سب سے زیادہ
نہیں ہے تم کو ان میں مگر صرف ایک دن۔ اور آپ سے پہلے ہیں یہاں کے بارے میں آپ فرمائیے انہیں بھڑکے ہوئے (جس)			
نہیں خبر سے ہوتی مگر صرف ایک دن۔ اور آپ سے پہلے ہیں یہاں کے انجام کے بارے میں پوچھتے ہیں آپ فرمائیے ہر ایک انہیں جڑوں سے			
فَيَذَرُهَا	فَإِنَّمَا	مَفْصُطَةٌ	لَا تَرَى
جس کو چھوڑ دے گا	میدان	کھا ہوا	بظہر آئے گا جسے
جس کو چھوڑ دے گا اس کی پہاڑی علاقہ کھا ہوا میدان۔ نہ نظر آئے گا جسے اس میں کوئی پہاڑ نہ کوئی ٹیلہ اس میں سب چوٹی کر چکے			
لَا دَرَى	لَا عِوَجَ	لَهُ	وَحَشَعَتِ
نہیں ہے اسے	کوئی نہ رہی انہیں نہ	اس سے	سب ہڈیوں کی
نہیں ہے اسے اس کی کوئی نہ رہی انہیں نہ کھٹکے گا اس سے، اور غما سائل ہو جائیں گی سب آوازیں جس کے خوف سے توڑے گا مگر وہ بھی آہستہ			

يُؤَيِّنُ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضَى لَهُ قَوْلُهُ يَعْلَمُ	اس دن جس شخص کی کوئی سفارش ۳۰ اس شخص کی جسے اجازت دے دی رحمن (خدا) اور نہ فرمانبردار اس کے قول (کی) وہ جانتا ہے
اس دن جس شخص کی کوئی سفارش سوائے اس شخص کی شفاعت کے جسے رحمن نے اجازت دی اور پسند کیا ہو اس کے قول کہ وہ جانتا ہے	
قَائِلِينَ آمَنَّا بِهِ وَمَا خَلَقْنَاهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا وَعَدَّتِ الْجَوُّةُ	لوگوں کے قہقہے مارنے حالانکہ وہ (خدا) کے لئے کچھ نہ جانتے تھے اور وہ نہیں جانتے تھے اس کا علم (خدا) اور جسے نہیں کے سب پر ہے
لوگوں کے آنے والے حالات کو جاننے کے لئے وہ نے کائنات کو اور انہیں جانتے ہوئے علم سے اور (فرما رہا ہے) ایک جگہ جائیں گے سب (لوگوں کے اپنے)	
بِالْبَحْرِ الْقَيُّومِ وَذُخَابِ مَنْ حَصَلَ فَلَمَّا وَمَنْ يَقُولُ مِنَ الظَّالِمِينَ وَ	جی (خدا کے کھاتے) اور نامراد (خدا) جس (خدا) لا غم اور جو شخص کرتا ہے ایک سوال اور
جیہاں قیوم کے سامنے اور نامراد جس نے لاوار ہے (سراپلم) کا بارگاہ اور جو شخص کرتا ہے ایک سوال اور	
هُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ظُلُمًا وَلَا نَضَبًا وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا	اور ایماندار وہ تو سے اندیشہ نہ ہوگا ظلم (ظلم) حق تعالیٰ (خدا) اور اسی طرح ہم نے اس کو اس کتاب کو قرآن عربی زبان (خدا)
وہ ایماندار بھی ہو تو سے اندیشہ نہ ہوگا کسی ظلم کا یا حق تعالیٰ کا اور اسی طرح ہم نے اس کو اس کتاب کو قرآن عربی زبان میں	
وَ حَرَرْنَا فِيهِ مِنَ الصُّعُودِ لَعَلَّهُمْ يَسْتَفْهِنُونَ أَوْ يَتَّبِعُ لَهُمْ وَكُلُّهُمْ	اور اور طرح سے جان میں اس میں سزا نہیں تاکہ وہ پرہیزگار بن جائیں یا پیدا کرے یہ قرآن ان کے دلوں (خدا) جو کہ
اور اور طرح سے جان میں اس میں سزا نہیں تاکہ وہ پرہیزگار بن جائیں یا پیدا کرے یہ قرآن ان کے دلوں میں یہ سمجھ	
فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ	پس تعالیٰ ہے اللہ بادشاہ حق اور نہ جلدی کیجئے قرآن کے پڑھنے میں اس سے پہلے کہ اپنی طرف
پس تعالیٰ دار فزع ہے اللہ جو بادشاہ ہے اور نہ جلدی کیجئے قرآن کے پڑھنے میں اس سے پہلے کہ پوری ہو جائے آپ کی طرف	
وَحْيَةٍ وَقُلْ رَبِّ رَدِّنِي عِلْمًا وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قُلُوبِ	انکی ہی اور خدا کا کیجئے میرے سب (خدا کو میرے علم کو) اور ہم نے عہد کیا کہ آدم اس سے پہلے سمجھ لیا کہ
اس کی ہی اور خدا کا کیجئے میرے سب (خدا کو میرے علم کو) اور ہم نے عہد کیا کہ آدم اس سے پہلے سمجھ لیا کہ	
وَلَوْ جَعَلْنَاهُ لَكُم مُّسَدَّدًا فَذَلِكُمْ أَنتُم بِأَعْيُنِكُمْ قَدْ رَدُّوهُ إِلَىٰ آدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا	اور نہ یا ہم نے اس کا کوئی قصد اور جب ہم نے عہد کیا فرشتوں کو (کہ) سجدہ کرو آدم کو تو سب نے سجدہ کیا سوائے
اور نہ یا ہم نے (اس فرشتے میں) اس کا کوئی قصد اور جب ہم نے عہد کیا فرشتوں کو کہ سجدہ کرو آدم (علیہ السلام) کو تو سب نے سجدہ کیا	

یَوْمَ الْقِيَمَةِ	اِطْعَمُوهُ	قَالَ	رَبِّیْ	لِحَضَرَّتْ رَجُلًا	اِطْعَمُوهُ	وَقَدْ كُنْتُ	بِغِيْرَةٍ
قیامت کے دن	انہوں نے	وہ کہے	اسے میرے رب!	کیوں اٹھایا ہے تو نے مجھے	ناپاک میں	تو تھا	بغیر
قیامت کے دن انہوں نے کہا کہ وہ کہے گا اسے میرے رب! کیوں اٹھایا ہے تو نے مجھے ناپاک میں تو (پہلے بالکل) بیگناہ تھا							
قَالَ	كَذَلِكَ	اَنْتَكَ	اِیْتَاكَ	فَنَسِیْتَهَا	وَكَذَلِكَ	الْیَوْمَ	ثُلَاثِیْ
انہوں نے	ای طرح	آئی تمہارے پاس	میری آیتیں	سو نے نہیں بھلا دی	ای طرح	آج	تین باروں کو یاد دلائے گا
اللہ تعالیٰ فرمائیں گے ای طرح آئی تمہیں میرے پاس ہماری آیتیں سو نے نہیں بھلا دی ای طرح آج تین باروں کو یاد دلائے گا اور یہی							
فَجَزَىٰ	مَنْ	اٰمَنَ	وَاَمَّ یَوْمًا	بِاٰیٰتِ رَبِّهِۦ	وَلَعَذَابُ	الْاٰخِرَةِ	اَشَدُّ
ہم بدل دیں گے	اس کو	جس نے ایمان لایا	اور ایمان نہ لایا	آیتوں پر	اسے سب (کی)	آخرت (کا)	عذاب
ہم بدل دیں گے ہر اس شخص کو جس نے اللہ سے تمنا کی اور ایمان نہ لایا اپنے رب کی آیتوں پر اور (سب کو) آخرت کا عذاب بڑا سخت اور							
اَبْقٰی	اَقْلَمَۥ	فَقَدْ لَقِیْہُمْ	كَمْ اَهْلَكْنَا	قَبْلَہُمْ	مِّنَ الْغُرُفِ	یَنْتَشُوْنَ	فِیْ مَسٰكِبِہُمْ
بہت	بڑا	دیر سے نہ کھا گئی	تھیں	کتنی	گروہوں نے نہ بھلا دی	ان سے پہلے	قوس
بہت دیر سے کیا (یہ بات انہوں نے اور اسے نہ کھا گئی کہ کتنی قوسیں تھیں جن کو ہم نے (بہت آدمیوں کے ہاں ان سے پہلے رہا کرنا چاہتے تھے مگر ان سے پہلے)							
اِنَّکَ	فِیْ ذٰلِکَ	لَآٰیِۡتٍ	لِّاَوَّلِیِّ النَّفْثِیۡ	وَلَوْ لَا کُھْمَہُ	سَبَقَتْ	مِّنْ رَّبِّکَ	
وہ	اس میں	نشانیاں	دانش مندوں کے لیے	اور اگر ان کے متعلق نہ ہو چکا ہوتا لیکن	پہلے	آپ کے رب (کا)	
جن کے (لاجر سے ہونے) امکان میں، اس میں (ہماری قدرت کی) نشانیاں ہیں دانش مندوں کے لیے اور اگر ان کے (اجہام کے) متعلق آپ کے رب کا							
لَکَانَ	لِزَامًا	وَاَجَلَ	مُسْتَعٰی	فَاَصْبِرْ	عَلٰی مَا یَقُوْلُوْنَ	وَسِیْرَ	بِحَسْبِ رَبِّکَ
تو (یہ) عیب دل میں	اور ایک مدت	مقررہ اور (یہ) عیب دل میں	میرا ہے	اور	مواہدوں کے	میرے رب	آپ کے رب (کا)
لیکن پہلے نہ ہو چکا ہوتا ان کے لیے ایک مدت مقرر کر دیا اور تو بھی ان کا عیب نہ بھلا دیں اور عیب (یہ) عیب دل میں (یہ) عیب دل میں							
قَبْلِ	طُلُوْعِ الشَّمْسِ	وَقَبْلِ	غُرُوْبِہَا	وَمِنْ اَنْآءِیِ الْاِیْلِ	فَسِیْرَ	وَقَبْلِ	
پہلے	سورج کے طلوع ہونے (سے)	اور پہلے	سورج کے غروب ہونے (سے)	اور میں	رات کے گھوٹوں	ان کی پائی پائی کر	
اور ان کی پائی پائی کر دے رب کی کہ وہ کہہ گا سورج کے طلوع ہونے سے پہلے اور اس کے غروب ہونے سے پہلے اور اس کے گھوٹوں میں ان کی پائی پائی کر دے							
اَعْرَافِ	النَّہَارِ	لَعَلَّکَ	تَرْحَمٰی	وَلَا تَحْزَنْ عَیْنِیْکَ	اِلٰی مَا	مَسْعٰیہ	
طرف (میں)	دن (کے)	تا کہ آپ	غلام نہ رہیں	اور	آپ متعلق انہوں سے نہ کیجیے	ان کی طرف	جن سے ہم نے لطف ادا کیا ہے
کہ انہوں نے ان طرف میں بھی جا کر آپ کو غلام نہ رہیں اور آپ متعلق ان سے نہ کیجیے ان چیزوں کی طرف جن سے ہم نے لطف ادا کیا ہے							

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1998

اس میں ایک سو بار آیتیں اور سات سو گز ہیں

اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان اور بخشنے والا ہے۔

اَقْرَبَ	لِلنَّاسِ	جَسَابُهُمْ	وَهُمْ	فِي عَقْلِهِ	مُعْرِضُونَ ۝
----------	-----------	-------------	--------	--------------	---------------

لوگوں کے لیے	ان کا حساب	اور وہ	فطرت میں	منہ جگر سے ہوئے
--------------	------------	--------	----------	-----------------

قریب آگیا لوگوں کے لئے ان کے (اعمال کے) حساب کا وقت اور وہ غفلت میں منہ پھیرے ہوئے ہیں۔

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَقْبِضُونَ ۝

نہیں آتی ان کے پاس	کوئی نصیحت	ان کے رہنمائی کی طرف سے	تازہ	گمراہی کہ	وہ سنتے ہیں اسے	اس حال میں کہ وہ	نصیب میں ہوتے ہیں
--------------------	------------	-------------------------	------	-----------	-----------------	------------------	-------------------

نہیں آتی ان کے پاس کوئی چیز دیکھتے ان کے دہکے طرف سے گریہ کر دیتے ہیں اسے اس حال میں کہ وہ (سودا) محب میں (مکمل) ہوتے ہیں۔

لَاهِيَةً	فَاتَوْنَهُمْ	وَأَمَرُوا النَّبِيَّ	الَّذِينَ قَالُوا	هَلْ	هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ
-----------	---------------	-----------------------	-------------------	------	-------	--------	--------

جانفل	ان کے دل	اور سرگوشیاں کرتے ہیں	عالم	کما	=	محمد	ایک بشر
-------	----------	-----------------------	------	-----	---	------	---------

غافل ہوتے ہیں۔ ان کے دل سداور (آپ کے خلاف) سرگوشیاں کرتے ہیں۔ ظالم (وہ کہتے ہیں) کیا ہے بیکر ایک بشر

مُسْلِمًا أَفَتَأْتُونَ
الْبَحْرَ وَأَنْتُمْ
تُبْغِرُونَ ۝ قُلْ إِنِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ

4۔	چاہے	میرا آپ	فرمایا	تم دیکھ رہے ہو	حالانکہ تم	چاند (کی)	چاند دہلی کر کے ہو	کیا تم دہلی کر کے ہو	تمہاری بات
----	------	---------	--------	----------------	------------	-----------	--------------------	----------------------	------------

تہذیبی رشتہ۔ گو ایسا تہذیبی رشتہ کرنے والے جو باہمی صلاحیت خود کو دیکھ رہے ہوں کہ یہ تہذیبی طرح بکھر رہے لائی کی کہ ہم نے ان کو باہمی روپ جانتا ہے جو بات کی جاتی ہے

فِي السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ ۝	بَلْ	قَالُوا	أَضَاعُوا
----------------	-------------	--------	------------	--------------	------	---------	-----------

آسمان میں	اور زمین (میں)	اور وہی	خشنے والا	جاننے والا	بلکہ	وہ کہتے ہیں	پریشان
-----------	----------------	---------	-----------	------------	------	-------------	--------

آسمان اور زمین میں اور وہی ہر بات سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ یہ ہی نشان

أَمْ لَهُمْ	يَلِ	أَفْتَرَاهُ	بَلْ هُوَ شَاعِرٌ	فَلْيَأْتِنَا	بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ	الْأَوَّلُ
-------------	------	-------------	-------------------	---------------	------------------------	------------

خواب	(اچھی) لکھ	ہر شخص کو اس سے	لکھ	۱۵	قولے آئے ہیں	کوئی خطی جس طرح	بجیے گئے تھے	چلیے تھے
------	------------	-----------------	-----	----	--------------	-----------------	--------------	----------

خواب میں (نہیں) بلکہ اس نے خود گمراہ ہے (نہیں) بلکہ غماز ہے (اگر وہ جانی ہے) کہ لے کر دے اس کو کئی نکل میں ملتا بھیجے گئے تھے پہلا غماز

مَا آمَنَتْ	قَبْلَهُمْ	فِنْ قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَاهَا	أَنَّهُمْ	يُؤْمِنُونَ	وَمَا	أَرْسَلْنَا
-------------	------------	---------------	----------------	-----------	-------------	-------	-------------

ان سے پہلے	کون سی سستی	جسے ہم نے p کہا تھا	قریباً یہ	ایسا ہی لگتا تھا	اور جیسی	دوسرا طرزِ تصویق
------------	-------------	---------------------	-----------	------------------	----------	------------------

قَبْلَكَ إِلَّا بِحَالٍ ثُمَّ إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ (أَنْ كُنْتُمْ

آپ سے پہلے عمر مردوں (کو) ہم نے وہی بھیجی ان کی طرف (پس پوچھو اہل علم سے) اگر تم

آپ سے پہلے عمر مردوں کو ہم نے وہی بھیجی ان کی طرف ہیں (اے منکر!) پوچھو اہل علم سے اگر تم (خود حقیقت حال کو)

لَا تَعْلَمُونَ وَ فَاجَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَ مَا كَانُوا

نہیں جانتے اور (نہیں بتائے ہم نے ان انھیاء کے) جسم (کہ وہ نہ کھاتے ہوں کھانا اور نہ ہی وہ تھے

نہیں جانتے اور نہیں بتائے ہم نے ان انھیاء کے) (ایسے) جسم (کہ وہ کھانا نہ کھاتے ہوں اور نہ ہی وہ) (اس دنیا میں)

خَالِدِينَ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ

بہشت بندے بلکہ ہم نے سزا دے رکھی تھی اور ہم نے ہلاک کر دیا جو سرفراز تھے (اور ہم نے ہلاک کر دیا جو سرفراز تھے)

بیش بہشت والے تھے بلکہ ہم نے سزا دے رکھی تھی اور ہم نے ہلاک کر دیا جو سرفراز تھے (اور ہم نے ہلاک کر دیا جو سرفراز تھے)

لَقَدْ آتَيْنَاكَ الْكِتَابَ فِيهِ ذِكْرُكَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ وَ كَمْ قَصِيدًا

پہلے ہم نے اتاری تھی ہر طرف ایک کتاب جس میں (تجارت کے لیے نصیحت) کیا تم نہیں سمجھتے اور کتنی سہلے یاد کرویں

نے ہلاک کر دیا ہے (تجارت کے لیے نصیحت) جس میں (تجارت کے لیے نصیحت) ہے کیا تم (تجارت کے لیے نصیحت) نہیں سمجھتے

وَمِنْ قَوْمٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ فَلَمَّا

سے (بستیوں) دو تھیں ظالم اور ہم نے پیدا فرمادی ان کے بعد ایک قوم دوسری (پس جب

اور کتنی بستیوں ہم نے پیدا کر دیں) (کیونکہ) وہ ظالم تھیں اور ہم نے پیدا فرمادی ان کی (بربادی) کے بعد ایک دوسری قوم بھی جب

أَحْسَنُوا بَأْسًا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا

انہوں نے محسوس کیا (اور انہوں نے) (اگر وہاں سے) ہٹا کر شروع کر دیا (مست ہوا) اور انہوں نے طرف جو

انہوں نے محسوس کیا (اور انہوں نے) (اگر وہاں سے) ہٹا کر شروع کر دیا (مست ہوا) اور انہوں نے طرف جو

أَشْرَفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكُونَتُهُمْ أَعْلَىٰ تَسْتَثْنُونَ قَالُوا يُونُسَ إِنْ كُنَّا ظَالِمِينَ

تھیں ان کی تھیں اور اپنے مکانوں کی (طرف) تاکہ تم سے باز پرس کی جائے کہنے لگے (وہ تو جتنی قسمت ہم ہی تھے ظالم

تھیں وہی تھی تھیں اور (انہوں نے) مکانوں کی طرف تاکہ تم سے باز پرس کی جائے کہنے لگے (وہ تو جتنی قسمت ہم ہی ظالم تھے۔

فَمَا زِلْنَا تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خُمُودِينَ وَمَا خَلَقْنَا

ہلکے کرتے رہے (یونی) اور وہاں پہلے تک کہ ہم نے انہیں کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے

ہلکے کرتے رہے (یونی) اور وہاں پہلے تک کہ ہم نے انہیں کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے (اور) کھجور کے پتے

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبَادِنَا ۖ لَوْ رَدَدْنَاهَا إِلَىٰ أَنْ تَلْمِزُنَا لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ

آج	ایرانی	اور	امریکی	ان کے درمیان	دل لگی کرتے ہوئے	اگر ہمیں یہی منظور ہوتا	کہ	ہم دیکھیں	کھیل کر
----	--------	-----	--------	--------------	------------------	-------------------------	----	-----------	---------

لَا تُخْذِلْهُ مِنْ بُدَاةٍ ۖ إِنَّ لَنَا فَعْلِيلِينَ ﴿٥٠﴾ بَلْ نَقْذِرُ بِالْحَقِّ

تو ہم بتا لیتے اسے	غور و خور	مگر ہم نہیں ہیں	ایسا کرنے والے	بلکہ	ہم کو پوٹ لگاتے ہیں	حق سے
تو ہم بتا لیتا اسے	غور و خور (بہیں) کون روک سکا تھا	مگر ہم ایسا کرنے والے نہیں ہیں۔	بلکہ ہم کو پوٹ لگاتے ہیں	حق سے		

عَلَى الْبَاطِلِ قِيَدًا مَعَهُ قَلْبًا هُوَ رَاحِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِنَّا لِكُفْرَانِكُمْ

ک	پہلے	کے روات کیلئے دیا گیا ہے اور کیا کہ	۵۰	تاریخ ہوجاۃ ہے اور تہارے لیے	جائزہ	ان کے باعث	۲۰	تہران کرتے ہو
۱۰	میں	۲۰	۱۰	۲۰	۱۰	۲۰	۱۰	۲۰

وَلَهُ	مَنْ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَمَنْ	عِنْدَهُ	لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ	عَنْ
--------	------	-----------------	-------------	--------	----------	----------------------	------

اور اسی کا	جو	آسمانوں میں	اور زمین (میں)	اور جو	اس کے نزدیک	وہ روز مقرر نہیں کرتے	ہے
اور اسی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور جو (فرشتے) اس کے نزدیک ہیں وہ روز مقرر نہیں کرتے							

عِبَادَتِهِ ۖ لَا يَمْتَصِفُونَ ۝ يُسَيِّحُونَ النَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْقَهُونَ ۝

اس کی عبادت	اور	نہ وہ جھٹکتے ہیں	وہ پاکی بیان کرتے رہتے ہیں	رات	اور دن	وہ اس کے نہیں
<p>ان کا عبادت سے اور نہ وہ جھٹکتے ہیں نہ وہ (اس کی) پاکی بیان کرتے رہتے ہیں رات دن اور وہ اس کے نہیں</p>						

أَمْ الْإِنْسَانُ لِرَبِّهِ الْكَفُورُ الْبَرُّ ۖ إِنَّا صُنَّاهُ كَمَا ضَرَفْنَا لَهُ السَّيْفَ ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفَرٌ ۚ

کیا	بنائے جس انہوں نے	خدا	زمین سے	جو	مردوں کو زندہ کر سکتے ہیں	اگر ہوتے	زمین و آسمان میں	اور خدا
<p>کہا کہ جس راہوں سے زمین (اور آسمان) سے جو مردوں کو زندہ کر سکتے ہیں۔ اگر ہوتے زمین و آسمان میں کوئی اور خدا</p>								

اَللّٰهُ اَقْسَدُهَا - فَسُحْنِ اللّٰهُ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ۝ لَا تَعْلَمُ

[illegible]

عَلَّا يَفْعَلُوا وَهُمْ يَسْتَكْبِرُونَ ۝ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلُوبًا مُنَافِقِينَ

[illegible]

مِنْ عَجَلٍ	سَأُورِيكَهُ	الْبَيِّنِ	فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ ۝	وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ
جلدی بازی	میں مقرب تمہیں دکھائوں گا	اپنی نشانیاں	سو تم بھو سے جلدی مطالبہ نہ کرو	اور وہ کہتے ہیں کب یہ وعدہ
جلدی بازی ہے میں مقرب تمہیں (خود ہی) اپنی نشانیاں دکھائوں گا سو تم مجھ سے جلدی کا مطالبہ نہ کرو۔ اور کہتے ہیں کب یہاں تک (قیامت کا) وعدہ (۱۶۵)؟				
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	لَوْ يَعْلَمُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	حِينَ لَا يَكْفُرُونَ عَنْ	
اگر تم ہو	بچے	کاش جانتے	کفار	جب وہ ضرور کھیں گے سے
اگر تم بچے ہو کاش اچانک کفار (اس وقت کو) جب وہ ضرور کھیں گے				
وَجَزَاءُ مَا كَفَرُوا	وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ	وَ لَا هُمْ يَنْصَرُونَ ۝	بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	بِغَتَّةٍ
اپنے چرواہوں (کو) آگ (کو) اور نہ سے	اپنی پشتوں	اور	خدا کی مدد کی جانگی	بلکہ وہ غائب کیے ہیں
اپنے چرواہوں سے آگ (کے شعلوں کو) اور خدائی آیتوں سے اور نہ ان کی مدد کی جائے گی۔ بلکہ وہ آئے گی ان کے پاس تاکہ				
فَنَبْهَتُهُمْ	فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ	رَدَّهَا	وَ لَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝	وَ لَقَدْ اسْتَفْهَمُوا
سوائے بدحواسی کو نہ	پھر وہ نہ کر سکیں گے	اسے رد	اور نہ انہیں	مہلت دی جانگی اور
سوائے بدحواسی کو نہ گی پھر وہ نہ سے رد کر سکیں گے اور نہ ہی انہیں مزید مہلت دی جائے گی۔ اور کھٹک خدائی اڑا دیا گیا				
يُرْسِلُ فِي أَفْئَانِ	بِالَّذِينَ	سَخِرُوا	وَهُمْ لَا يَأْتُونَ	بِغَتَّةٍ ۝
ان رسولوں کا	جواب ہے پہلے	نہیں جلال ہوا	ان پر	خسروا کرتے تھے
ان رسولوں کا بھی جواب ہے پہلے کفر فلائے تھے جس جلال میں ان لوگوں پر جو خسروا کرتے تھے ان میں سے وہاں جس کا مطلق اڑا دیا کرتے تھے				
ثَلَاثَ مَنَ	يَكْفُرُونَ	بِالْبَيْتِ	وَالْقَلْبِ	مِنْ الرُّحْمِ
تین باپچے	کون	جو گھبراہٹ کر سکتا ہے قہاری	دانت ہر	اور ان (ہر)
تین باپچے (اے مشرک) ان کے ہر گھبراہٹ کو کھاتا ہے قہاری دانت ہر اور ان (ہر) خدا کے دھماکے سے				
فَعَرَضُونَ ۝	أَمْ لَكُمْ	الْهَيْئَةُ	تَنْتَعِمُونَ	مِنْ دُونِنَا
رو کر دوں	کیا	ان کے	اور خدا	جو بچا کرتے ہیں انہیں
رو کر دوں ہیں۔ کیا ان کے اور خدا میں جو بچا کرتے ہیں انہیں (خدا سے) ہمارے دوسروں نے سمجھنا خود خدائی مدد کی نہیں کر سکتے				
تَنْبِهِمْ	وَ لَا هُمْ	يُضْعَبُونَ ۝	بَلْ	مَعْنَا
تنبی	اور	انہیں	تاری	تاری ہر ہوگی
تنبی انہیں ہر تاری تاری ہوگی۔ بلکہ ہم نے (میں و آرام کا) سامان دیا انہیں اور ان کے آباؤ اجداد کو حتیٰ کہ (اسی بیش و آرام میں)				

طَانَ عَلَيْهِمُ الْعَذْرُ أَفَلَا يَدْرُونَ أَكَانَ أَتَى الْأَرْضَ تَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا

لہا گزر گیا ان پر عرصہ کی دھڑلہ تھیں کر رہے کہ ہم زمین (کی وسعتوں) کو گنتا رہے چلے جا رہے ہیں ان پر لہا عرصہ گزر گیا (اور وہ سرکش ہو گئے) کیا وہ ملاحظہ نہیں کر رہے کہ ہم زمین (کی وسعتوں) کو گنتا رہے چلے جا رہے ہیں

أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ

کیا وہ غالب ہیں؟ آپ نے کہا ہے صرف میں تمہیں ڈراتا ہوں وحی سے اور تمہیں سنا کرتے بہرے پکارنے (کو) اس کی (چادر) استوں سے کیا وہ (ماری) تھوڑے غالب تھے ہیں؟ آپ نے فرمایا میں تمہیں ڈراتا ہوں صرف وحی سے اور تمہیں سنا کرتے بہرے پکارنے (کو)

إِذَا مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذُرِّ عَذَابٍ لِّئَلَّا يَقُولُوا لَوْ كُنَّا مُبْدِرُونَ وَلَئِنْ مَسَّحْتُهُمْ مَّسَّحْتُهُمْ لَنَحْنُ مِنْ عَذَابٍ رَبِّكَ يَقُولُ

جب انہیں ڈرایا جاتا ہے اور اگر چھو جائے انہیں ایک جھونکا عذاب کا تیرے ب (کہا) میں کہنے لگیں جب نہیں (عذاب الہی سے) ڈرایا جاتا ہے اور اگر (صرف) چھو جائے انہیں ایک جھونکا تیرے ب کے عذاب کا تو (سارا نہیں) ہو جائے انہیں کہنے

يَوْمَئِذٍ إِذَا كُنَّا ظَالِمِينَ وَنَصَّعُ السَّوَارِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ

صد حیف! بے شک ہم ہی تھے ظالم اور ہم رکھ دیجئے ترازو صحیح تو لے والے دن قیامت (کے) لگیں صد حیف! بے شک ہم ہی ظالم تھے اور ہم رکھ دیں گے صحیح تو لے والے ترازو قیامت کے دن

فَلَا تَنْظُرُوا نَفْسٌ شَيْئًا وَأَنْ كَانْ مِنْ خُرُوجٍ أَكْبَرُهَا

میں غم نہ کیا جانے کسی پر ذرہ بھر اور اگر کسی کا کوئی فعل کرائی کے دانے کے برابر بھی ہوگا تو ہم اسے بھی لا حاضر کریں گے، پس غم نہ کیا جائے گا کسی پر ذرہ بھر اور اگر کسی کا کوئی فعل کرائی کے دانے کے برابر بھی ہوگا تو ہم اسے بھی لا حاضر کریں گے

وَكُفَىٰ بِهَا حَسِبْتُمْ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءَ

اور کافی ہیں ہم حساب کرنے والے اور ضیاء ہم نے عطا فرمایا موسیٰ اور ہارون (کو) فرقان اور ضیاء اور ہم کافی ہیں حساب کرنے والے اور ضیاء ہم نے عطا فرمایا موسیٰ اور ہارون (علیہما السلام) کو فرقان اور ضیاء

وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ

اور ذکر پر بیزار گاروں کیلئے جو ڈرتے رہتے ہیں اپنے رب سے بن دیکھے نیزہ سے قیامت اور ذکر پر بیزار گاروں کے لئے جو ڈرتے رہتے ہیں اپنے رب سے بن دیکھے نیزہ قیامت سے بھی

مُشْفِقُونَ وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَرِّكٌ أَتَيْنَا لَكُم مِّنْ ذِكْرٍ لَّكُمْ

ترساں رہتے ہیں اور یہ قرآن صحیح ہے بڑی مبارک ہم نے (اسے) اتارا ہے تو کیا تم اس کو ماننے سے انکار کرتے ہو ترساں رہتے ہیں اور یہ قرآن صحیح ہے بڑی مبارک ہم نے (اسے) اتارا ہے تو کیا تم اس کو ماننے سے انکار کرتے ہو

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ	اور ابراہیم ہم نے درست فرمائی (کون) ابراہیم کو (کون) ان کی راہ کی اس سے پہلے اور ہم تھے ان کو خوب جانتے اب آپ نے کہا اپنے باپ سے
وَقَوَّيْهِ مَا هُوَ الْغَائِيْلُ الْحَقُّ أَنْتُمْ لَهَا عَاقِبُونَ قَالُوا وَجَدْنَا	اور ابی قحط (سے) یہ کیا چیزیں صورتیں جن تم کے لیے تھے بیٹھے ہو دو رو لے پاؤ ہے ہم نے
أَبَاءَنَا لَهَا عِبْدِينَ ۖ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ	اپنے باپ دادوں (کو) ان کے آپ نے فرمایا بلاشبہ جادو ہے تم (سب) اور تمہارے باپ دادا گمراہی میں
كَبِيرَةٍ قَالُوا أَعْجَبْتَكَ بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ الْمُجِنِّ قَالِ بَلْ نَرِيكَ	کھلی ہوئی (نہوٹے پر) کیا تم ہمارے پاس آئے ہو کوئی گئی بات نہ کہ تم دل کی کر رہے ہو آپ نے فرمایا بلکہ تمہارا
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۖ وَأَنَا عَلَىٰ ذِكْرِكُمْ	رب آسمانوں (کا) اور زمین (کا) جس نے ان سب کو پیدا فرمایا ہے اور میں اس پر سے
الشَّاهِدِينَ ۖ وَكَانُوا لَكَ كَافِرِينَ أَصْدَأَمَكُمْ بَعْدَ أَنْ تَوَلَّوْا مُذِيرِينَ	گواہی دینے والوں اور تمہارا میں بد دوست کروں گا تمہارے بتوں (کا) جب کہ تم چلے جاؤ گے پیچھے پھرتے ہوئے
فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَيْدَ لَقْمٍ لَّعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ قَالُوا مَنْ	گواہی دینے والوں سے ہوں اور تمہارا میں بد دوست کروں گا تمہارے بتوں کا جب تم چلے جاؤ گے پیچھے پھرتے ہوئے
هَٰذَا بِلَهْمِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ قَالُوا سَمِعْنَا فَتَىٰ يَدْعُهُمْ	یہاں آپ نے انہیں گمراہ کر دیے مگر بدست (کا) ان کے تاکہ وہ لوگ اس کی طرف رجوع کریں دو لے کر (سے)
يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ قَالُوا لَمَّا كُنَّا فِيهَا قَالُوا لَمَّا كُنَّا فِيهَا قَالُوا لَمَّا كُنَّا فِيهَا	یہاں آپ نے انہیں گمراہ کر دیے مگر بدست (کا) ان کے تاکہ وہ لوگ اس کی طرف رجوع کریں دو لے کر (سے)

يَقَالُ لَهُ	اِبْرَاهِيْمُ	قَالُوا	قَالُوا	يَا	عَلَىٰ اَعْيُنِ	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ
--------------	---------------	---------	---------	-----	-----------------	----------	-------------

کہا جاتا ہے اے ابراہیم کہنے لگے تو پھر (چکر) لگا دے سب لوگوں کے رویہ و شاید وہ اس کے حلق کوئی

شہادت دیں (ابراہیم پھر کمر لائے گئے تو ان لوگوں نے پوچھا اے ابراہیم کیا تو نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے؟ فرمایا بلکہ

يَشْهَدُونَ	قَالُوا	اَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا	يَا اِبْرَاهِيْمُ	قَالَ بَلْ
-------------	---------	-----------------------	-------------------	------------

شہادت دیں (ابراہیم پھر کمر لائے گئے تو ان لوگوں نے پوچھا اے ابراہیم کیا تو نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے؟ فرمایا بلکہ

فعلہذا کہہ رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں غور کرنے لگے

ان کے اس بڑے نے یہ حرکت کی ہوگی سوان سے پوچھا اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

قَالُوا	كَيْدُهُمْ هَذَا	فَسَلُّوْهُمْ	اِنْ	كَانُوا يَنْطِقُوْنَ	فَرَجَعُوا
---------	------------------	---------------	------	----------------------	------------

میں اپنے دلوں پھر لے جا رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

ان کے اس بڑے نے یہ حرکت کی ہوگی سوان سے پوچھا اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

اِلَىٰ اَنْفُسِهِمْ	فَقَالُوا	اِنَّكُمْ	اَنْتُمْ الظَّالِمُوْنَ	لَكُمْ نَكَبٌ	عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ
---------------------	-----------	-----------	-------------------------	---------------	--------------------

میں اپنے دلوں پھر لے جا رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

ان کے اس بڑے نے یہ حرکت کی ہوگی سوان سے پوچھا اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَٰؤُلَاءِ يَنْطِقُوْنَ	قَالَ	اَفَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا
---	-------	--

تم خوب جانتے ہو تم کہنے لگے تو پھر (چکر) لگا دے سب لوگوں کے رویہ و شاید وہ اس کے حلق کوئی

شہادت دیں (ابراہیم پھر کمر لائے گئے تو ان لوگوں نے پوچھا اے ابراہیم کیا تو نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے؟ فرمایا بلکہ

لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْءٌ وَّلَا يَنْصُرُكُمْ اَبِي لَكُمْ	وَلَمَّا	تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
--	----------	----------------------------------

میں اپنے دلوں پھر لے جا رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

ان کے اس بڑے نے یہ حرکت کی ہوگی سوان سے پوچھا اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ	قَالُوا	حَزَقُوْهُ	وَانصُرُوْا	الْبَهْتَكَم	اِنْ	كُنْتُمْ فَعٰلِيْنَ
----------------------	---------	------------	-------------	--------------	------	---------------------

میں اپنے دلوں پھر لے جا رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

ان کے اس بڑے نے یہ حرکت کی ہوگی سوان سے پوچھا اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

قُلْنَا	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	عَلٰى	اِبْرٰهِيْمَ	وَاَزَادُوْا	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	فَعَلْنٰهُمْ
---------	----------------------------------	-------	--------------	--------------	----------------------------------	--------------

میں نے تم کو یہ کہنا کہ تم کہنے لگے تو پھر (چکر) لگا دے سب لوگوں کے رویہ و شاید وہ اس کے حلق کوئی

شہادت دیں (ابراہیم پھر کمر لائے گئے تو ان لوگوں نے پوچھا اے ابراہیم کیا تو نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے؟ فرمایا بلکہ

فعلہذا کہہ رہے ہیں (نہ) یہ سوان سے پوچھو اگر یہ جھگڑی سکت رکھتے ہوں (لا جواب ہو کر) بے دلوں میں غور کرنے لگے

الْأَحْسَرِينَ ۝	وَجَنَّتْهُ	وَلَوْحًا ۝	إِلَى الْأَرْضِ	الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۝
نا کام	اور ہم نے نجات دی آنکھوں اور لوح (کو)	طرف	اس زمین	جسے ہم نے برکت عطا کیا تھا تمام جہانوں کیلئے
اور ہم نے نجات دی آپ کو اور لوح کو اس سر زمین کی طرف (ہجرت کا حکم دیا) جسے ہم نے بارگاہ عطا کیا تھا تمام جہانوں کے لیے				
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۝ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ۝ وَ	جَعَلْنَاهُمْ إِبْرَاهِيمَ يَتِيمًا	يَتِيمًا	يَتِيمًا	يَتِيمًا
اور ہم نے عطا فرمایا انہیں	اسحق	اور یعقوب	پوتا	اور سب (کو) ہم نے نیکو بنا دیا صالح
اور ہم نے عطا فرمایا انہیں اسحق (جیسے فرزند) اور یعقوب (جیسے) پوتا اور سب کو ہم نے صالح بنا دیا				
جَعَلْنَاهُمْ إِبْرَاهِيمَ يَتِيمًا	يَتِيمًا	يَتِيمًا	يَتِيمًا	يَتِيمًا
ہم نے بنادیا انہیں	یتیم	یتیم	یتیم	یتیم
ہم نے بنادیا انہیں یثیم (کو کوں کے لئے) اور اود نکھاتے تھے ہمارے حکم سے اور ہم نے دینی بھیجی ان کی طرف کہ وہ نیک کام کریں اور ہم نے بنادیا انہیں یثیم (کو کوں کے لئے) اور اود نکھاتے تھے ہمارے حکم سے اور ہم نے دینی بھیجی ان کی طرف کہ وہ نیک کام کریں				
إِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَبِيدًا ۝ وَلَوْحًا ۝	إِيتَاءَ	إِيتَاءَ	إِيتَاءَ	إِيتَاءَ
اداء کریں	نماز	اور دینا کریں	زکوٰۃ	اور وہ تھے
اداء کریں نماز اور دینا کریں زکوٰۃ اور وہ تھے ہمارے عبادت گزار اور لوح (کو) ہم نے عطا فرمایا اسے حکمت				
اور نماز ادا کریں اور زکوٰۃ دیا کریں اور وہ سب ہمارے عبادت گزار تھے اور لوح کو ہم نے حکمت				
وَعَلَّمْنَا وَجَنَّتْهُ	مِنَ الْقُرْبَىٰ	الَّتِي	كَانَتْ تَحْمِلُ الْغَيْثَ ۝	إِنَّهُمْ كَانُوا
اور علم	اور ہم نے نجات دی اسے	اس کا دوس سے	جس (کے باشندے)	کام کیا کرتے تھے
اور علم اور ہم نے نجات دی اسے اس کا دوس سے جس کے باشندے بہت ذلیل کام کیا کرتے تھے بہت ذلیل و بیکار وہ تھے				
اور علم عطا فرمایا اور نجات دی اسے اس کا دوس سے جس کے باشندے بہت ذلیل کام کیا کرتے تھے بہت ذلیل و بیکار وہ تھے				
قَوْمٍ سَوِيٍّ	فَبَقِيْنَ	وَادْخَلْنَاهُ	فِي رَحْمَتِنَا ۝	إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝
لوگ	بڑے سادہ	ہم نے اسے داخل کر لیا	اپنے (رحم) رحمت میں	وہ بیکار وہ تھے
بڑے سادہ (اور) کا فرمان تھے اور ہم نے اسے داخل کر لیا اپنے (رحم) رحمت میں و بیکار وہ بیکار وہ تھے				
وَلَوْحًا ۝	إِذَا كَادَىٰ مِنْ قَبْلُ	فَأَسْجَبْنَا	لَهُ	فَنَجَّيْنَاهُ وَآهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ
اور لوح (کو)	جس نے اسے بھارا	پیش آ رہی	اور ہم نے قبول فرمایا	اس کی (دعا کو) اور بچایا انہیں اور ان کے گھروالوں کو
اور لوح (کو) جس نے اسے بھارا پیش آ رہی اور ہم نے قبول فرمایا اس کی (دعا کو) اور بچایا انہیں اور ان کے گھروالوں کو				
لَعَقِبُوهُ ۝	وَلَنَصْرُهُ	مِنَ الْقَوْمِ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۝
ختم	اور ہم نے ان کی حمایت کی	مقابلہ میں	ان قوم (کے)	جنہوں نے (جنگ) عطا کیا تھا
ختم اور ہم نے ان کی حمایت کی مقابلہ میں ان قوم کے جنہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا و بیکار				

قَوْمٌ سَوَاءٌ	فَاتَرَكْتَهُمْ	اجْتَبَيْنَا	وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ	اِذَا يُخَلِّسُنَ	بِالنَّارِ
وہ لوگ جو سب برابر تھے	انہیں چھوڑ کر	ہم نے	داؤد اور سلیمان کو	جب وہ نجات دلائے گا	آگ سے
اِذَا نَفَسْتَ فِيهِ	عَنْ الْقَوْمِ	وَلَكِنَّا	خَلَقْنَاهُمْ	شُهَدَاءَ	فَقَدْ كَذَبْنَا
جب تم اس میں سے	ان لوگوں سے	لیکن	انہیں پیدا کیا	شہداء بنائے	تو تم نے جھوٹ بولا
جس وقت چھوٹ گئیں	اس میں	ایک قوم کی کہ ان	اور ہم	ان کے فیصلہ	مشاہدہ کرنے والے
جس وقت چھوٹ گئیں	اس میں	ایک قوم کی کہ ان	اور ہم	ان کے فیصلہ	مشاہدہ کرنے والے
وَلَكِنَّا	اَتَيْنَا	حَمَلًا	وَعِلْمًا	وَسَخَّرْنَا	مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ
لیکن	ہم نے	حملہ	اور علم	اور ہم نے	داؤد کے ساتھ پہاڑوں کو
کود اور ان سب کو ہم نے	خفا میں	خفا میں	اور علم	اور ہم نے	داؤد کے ساتھ پہاڑوں کو
وَلَكِنَّا	فَعَلَيْنَا	وَعَلَيْنَا	صُنْعَكُمُ	لَكُمْ	بِشُحُوتِكُمْ
لیکن	ہم نے	ہم نے	انہیں	انہیں	انہیں
اور (یہ شان) ہم دینے والے تھے	اور ہم نے	انہیں	انہیں	انہیں	انہیں
اَنْتُمْ	شَاكِرُونَ	وَلِسُلَيْمَانَ	الزَّيْتِ	عَاصِفَةً	تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى
تم	شکر ادا کرنے والے	اور سلیمان کے لیے	تیل کی	عاصفہ	جاری ہے
فرمایا تم (اس شان کا) شکر ادا کرنے والے	اور ہم نے	سلیمان کے لیے	تیل کی	عاصفہ	جاری ہے
الَّتِي بَدَلْنَا فِيهَا	وَلَكِنَّا	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمِينَ	وَمِنَ	الشَّيَاطِينِ
جس میں ہم نے	پہاڑ کو	ہر چیز کو	جاننے والے	اور	شیطانوں
جس میں ہم نے	پہاڑ کو	ہر چیز کو	جاننے والے	اور	شیطانوں
لَهُ	وَيَعْلَوْنَ	عَلَا	ذَوْنِ ذَلِكَ	وَلَكِنَّا	لَهُمْ
ان کیلئے	اور کیا کرتے ہیں	کام	طرح طرح کے اور	اور ہم ہی تھے	ان کے
ان کے لیے	اور کیا کرتے ہیں	کام	طرح طرح کے اور	اور ہم ہی تھے	ان کے
اِذَا دَاوُدُ	رَبِّكَ	اَتَى مَرْيَمَ	الضَّرَّ	وَأَنتَ	أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
جب داؤد نے	اپنے رب (کو)	کہ مجھے پہنچی ہے	سخت تکلیف	اور تو	ارحم ترین
جب پکارا انہوں نے اپنے رب کو کہ مجھے پہنچی ہے	سخت تکلیف	اور تو	ارحم ترین	اور تو	ارحم ترین

دُونَ اللَّهِ حَصَبٌ جَهَنَّمُ أَنتُمْ لَهَا ذُرِّيُّونَ ۝ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءَ إِلَهًا	اللہ کو چھوڑ کر	ایہ صلب	جہنم (کا)	تم اس میں	داخل ہو گدالے	اگر ہوے	=	خدا
---	-----------------	---------	-----------	-----------	---------------	---------	---	-----

اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر سب جہنم کا پندھن ہوں گے تم اس میں داخل ہونے والے ہو۔ (سوچو) اگر یہ خدا ہوتے تو

فَأَوْدِعُوا ۚ وَكُلُّ فِیْهَا خُلْدُونَ ۚ لَّهُمْ فِیْهَا زُفُورٌ ۚ وَلَهُمْ فِیْهَا لَا یَسْمَعُونَ	خدا میں ہوتے جہنم میں	ہر سب	اس میں	بیشدہ ہیں گے	انکی	جہنم میں	چلی ہوگی	اس میں	یکونہ نہیں گے
---	-----------------------	-------	--------	--------------	------	----------	----------	--------	---------------

نہ داخل ہوتے جہنم میں اور (جھوٹے خداؤں کے پہاڑی سب اس میں بیشدہ ہیں گے۔ وہ جہنم میں (شدت خطاب سے) انچلیں گے اور وہ اس میں ہر یکونہ

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۚ لَا یَسْمَعُونَ	یاد رہے	”	مقدور ہو چکی ہے جن کے لیے ہماری طرف سے	بھلائی	وہی	اس سے	”	وہ نہ سنیں گے
---	---------	---	--	--------	-----	-------	---	---------------

نہ سنیں گے۔ یا شاید وہ ان جن کے لئے مقدور ہو چکی ہے ہماری طرف سے بھلائی (تو ہی اس جہنم سے دور رکھے جائیں گے) وہ اس کی آہٹ بھی نہیں گے

حَسْبُهَا ۚ وَهُمْ فِی مَا شِئْتُمْ أَنفُسُهُمْ خُلْدُونَ ۚ لَا یَعْرِیْهِمُ الْقَرَارُ	اس کی آہٹ	اور وہ	ان میں جسکی خواہش کی تھی	انہوں (نے)	بیشدہ ہیں گے	زور و ناک کر گئی انہیں	گھبراہٹ
---	-----------	--------	--------------------------	------------	--------------	------------------------	---------

اور وہ ان (خستوں) میں جن کی خواہش انہوں نے کی تھی بیشدہ ہیں گے۔ نہ فرما کرے گی انہیں وہ بڑی گھبراہٹ

الَّذِیْ یَوْمَکُمْ هَٰذَا سَلْکُمْ ۚ هَٰذَا یَوْمَکُمْ الَّذِیْ کُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۚ یَوْمَ	بڑی	اور انکا استقبال کریں گے	فرشتے	یہاں	تہوار اور ان	جس (کا)	تم سے وعدہ کیا گیا تھا	جس دن
---	-----	--------------------------	-------	------	--------------	---------	------------------------	-------

اور فرشتے ان کا استقبال کریں گے (انہیں بتائیں گے) یہی وہ تہوار اور ان ہے جس کا تم سے وعدہ کیا گیا تھا۔ (یاد کرو) جس دن

تَطْوِی السَّمَاءَ کَظَمِ السَّجَنَ ۚ لَکُمُ الْبَیْتُ ۚ کَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۚ	ہم پلندہ دیں گے	آسمان (کا)	جیسے پلندہ دیے جاتے ہیں	خود (میں)	کا قوت	جیسے ہم نے آغاز کیا تھا	ابتداء (کا)	ان کو ہم دوبارہ بنائے گے
---	-----------------	------------	-------------------------	-----------	--------	-------------------------	-------------	--------------------------

ہم پلندہ دیں گے آسمان کو جیسے پلندہ دیے جاتے ہیں خود میں کا قوت۔ جیسے ہم نے آغاز کیا تھا ابتداء سے آخر تک اس طرح ہم اسے دوبارہ بنائے گے۔

وَعَدًا عَلَیْکُمْ ۚ اِنَّا لَمَّا فَطَرْنَاهُ ۚ وَلَقَدْ کَتَبْنَا فِی الزُّبُرِ مِنْ بَعْدِ الذِّکْرِ اَنْ	وعدہ	ہم پر لازم	یقیناً ہم پر	کر دے والے	اور یہ کہ ہم نے لکھ دیا ہے	زبور میں	پند و حوصلہ کے بعد	کہ یا شب
--	------	------------	--------------	------------	----------------------------	----------	--------------------	----------

یہ وعدہ (ہم پر) لازم ہے۔ یقیناً ہم (ایسا) کرنے والے ہیں اور بے شک ہم نے زبور و یا بعد از زبور میں پند و حوصلہ کے (بیان کے) بعد کہ یا شب

لَا رِیْسَ یَرِثُهَا ۚ عِبَادِیَ الصَّٰلِحُونَ ۚ اِنَّ فِیْ هَٰذَا لَبَلَاءً لِّقَوْمٍ خٰعِدِیْنَ ۚ وَ	زمین کے	ارث ہوں گے	میرے بندے	یک	یقیناً	اس میں	کفایت	اس قوم کے لیے	مہارت گزار
--	---------	------------	-----------	----	--------	--------	-------	---------------	------------

زمین کے ارث تو میرے ایک بندے ہوں گے یقیناً اس قرآن میں کفایت ہے اس قوم (کی فلاح دہین) کے لیے جو مہارت گزار ہے اور

وَكُرِّى	النَّاسِ	سُكْرَى	وَقَاتِمَ	بُسْكُرَى	وَلَكِنْ	عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ
اور تجھے غمزدگی میں لے	لوگ	نوشہ مست	مالانکہ، نہیں ہوئے	نوشہ مست	بلکہ	عذاب الہی بڑا سخت ہوگا
مطل کوہر تجھے غمزدگی میں لے گا کہ جیسے نوشہ مست میں مالانکہ، نوشہ مست نہیں ہوں گے بلکہ عذاب الہی بڑا سخت ہوگا اور اس کی عفت سے وہی						
وَمِنَ النَّاسِ مَن يَجَادِلُ فِي اللَّهِ	بِغَيْرِ عِلْمٍ	وَيُحِبُّهُ	كُلَّ شَيْطَانٍ مُّرِيدٍ			
اور بعض ایسے لوگ جو	جھگڑتے ہیں اللہ تعالیٰ کے بارے میں	علم کے بغیر	اور یہی کہتے ہیں	بر شیطان	مکرمل (کی)	
ہاں میں ہیں گے اور بعض ایسے لوگ ہیں جو جھگڑتے ہیں اللہ تعالیٰ کے بارے میں علم کے بغیر اور یہی کہتے ہیں ہر مکرمل						
كُتِبَ عَلَيْهِ	أَنَّهُ مَن لَّوَّاهُ فَاكَا	يُضِلُّهُ	وَيَهْدِيهِ	إِلَىٰ عَذَابٍ	الشَّعِيرِ	
لکھا ہوا ہے کہ خدا پر	کہ وہاں کوہست دے گا	توہ	اسے گمراہ کرے گا	اور ہدیا کرے گا	عذاب	الہی بڑی آگ (کی)
شیطان کی جس کے خدا پر لکھا ہوا ہے کہ وہاں کوہست دے گا تو وہاں گمراہ کرے گا اور ہدیا کرے گا اسے مکرمل ہونی آگ کے عذاب کی طرف۔						
يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ	مِّنَ الْبَعْثِ	فَمَا خُلِقْتُمْ	مِّنْ شَرَابٍ		
اے لوگو!	اگر تمہیں ہو	کچھ شک	میں اٹھنے میں	تو ہم نے ہی تمہیں پیدا کیا تھا	مٹی سے	
اے لوگو! اگر تمہیں کچھ شک ہو (روزِ محشر) مٹی اٹھنے میں تو ذرا اس امر میں غور کرو کہ ہم نے ہی پیدا کیا تھا تمہیں مٹی سے						
ثُمَّ	مِن نُّطْفَةٍ	ثُمَّ	مِن عَلَقَةٍ	ثُمَّ	مِن مَّضْغَةٍ	فَخُلِقْتَ
پھر	نطفہ سے	پھر	خون کے قطرے سے	پھر	گوشت کے ٹکڑے سے	خلق مکمل
پھر نطفہ سے پھر خون کے قطرے سے پھر گوشت کے ٹکڑے سے بعض کی خلق مکمل ہوتی ہے اور بعض کی نامکمل						
لَنَسِيْنَكُنَّ	وَلَنَقُوزَ فِي الْأَرْحَامِ	مَّا نَشَاءُ	إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى	ثُمَّ	نُخْرِجُكَ	
تا کہ ہم ظاہر فرما دیں تمہارے لیے	اور ہم فرار کھینچیں	رہوں میں	جسے ہم چاہتے ہیں	ایک مقررہ عرصہ	پھر	ہم نکالتے ہیں تمہیں
تا کہ ہم ظاہر فرما دیں تمہارے لیے (اپنی قدرت کا کمال) اور ہم فرار کھینچیں ہیں رہوں میں جسے ہم چاہتے ہیں ایک مقررہ عرصہ تک پھر						
طِفْلًا	ثُمَّ	لَنَكْبَلُغُوا أَشَدَّكُمْ	وَمِنْكُمْ هُنَّ	يُتَوَاتِي	وَمِنْكُمْ	مَن يُرَدُّ
بچہ (کا)	پھر	تا کہ تم بھگ جائو	اپنے جناب (کو)	اور تم میں سے	کچھ	خواتین ہوتی ہیں اور تم میں سے بعض (کو)
ہم نکالتے ہیں جنہیں بچہ (کا) پھر (پیش کرتے ہیں تمہاری) تا کہ تم بھگ جائو اپنے جناب کوہر تم میں سے کچھ پہلے نکالتے ہو جائے ہیں اور تم میں سے بعض کو						
إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ	لِكَيْ لَا يَعْلَمَ	مِن بَعْدِ	عِلْمٍ	شَيْئًا	وَكُرِّى	الْأَرْحَامِ
تک	نکلی عمر	تا کہ وہ نہ جانے	بعد	ہر چیز کو جانے (کی)	کچھ	اور تو دیکھتا ہے زمین
پہچان دیا جاتا ہے کلی حرکت تا کہ وہ کچھ نہ جانے ہر چیز کو جانے کے بعد۔ اور تو دیکھتا ہے کہ زمین						

هَامِدَةً قَدْ اُنْزِلَتْ عَلَيْهَا الْمَاءُ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۚ وَاتَّبَعَتْ مِنْ كُلِّ نَوْجٍ

شک پڑی ہے ہر جانب ہم اتار دیتے ہیں اس پر (بارش کا) پانی تو دوڑتا دوڑتا ہو جاتی ہے اور پھولتی ہے اور لگاتی ہے ہر

بہتیر ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَكْثَرُ يُعْطِي الْمَوْتٰى وَاَكْثَرُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ

خوشا = کہ اللہ ہی سچ ہے اور وہی زیادہ کرتا ہے مردوں کو (اور بلاشبہ ہی ہر چیز پر

خوش نما جوڑے گا۔ یہ (دیکھا گیا اس بات کی دلیل ہیں) کہ اللہ تعالیٰ ہی سچ ہے اور وہی زیادہ کرتا ہے مردوں کو اور بلاشبہ ہی ہر چیز پر

قُدْرَتٌ ۚ وَاِنَّ السَّاعَةَ اَتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيْهَا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُوْرِ ۝

کاور اور یقیناً قیامت آنے والی ہے اس میں ذرا شک نہیں اور اللہ تعالیٰ زندہ کر کے اٹھائے گا ان (مردوں) کو جو قبروں میں ہیں۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّ لَا هُدٰى ۙ وَلَا كِتٰبٍ

اور انسانوں میں ایسے (کئی) جو جھگڑاتے ہیں اللہ کے بارے میں بغیر علم (اور) ہدایت (یعنی) اور کتاب (یعنی) کتاب (کے)

اور انسانوں میں ایسے لوگ بھی ہیں جو جھگڑاتے ہیں اللہ تعالیٰ کے بارے میں بغیر علم کے اور بغیر کسی دلیل کے اور بغیر کسی روشنی کتاب کے

مُنْيَرٍ ۙ ذٰلِكَ عَظَمَةٌ لِّیُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَّ

روشن گردن مردوں کے ہونے تاکہ بھکاوے سے اٹھ کر رہے اس کے لیے دنیا میں بھی رسوائی اور

(نکمرے) گردن مردوں کے ہونے تاکہ بھکاوے (دوسروں کو بھی) اللہ تعالیٰ کی راہ سے اس کے لئے دنیا میں بھی رسوائی ہے اور

ذٰلِكَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَذَابُ الْعَوْنِ ۝ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ يَدًا

ہم بچھا دیں گے قیامت کے دن عذاب (کا) یہ سزا ہے ان کی جو آگے کیا تیرے دلوں انھوں نے (لے)

ہم بچھا دیں گے قیامت کے دن جانے والی آگ کا عذاب (اس دوزخ سے بتایا جائے گا کہ یہ سزا ہے ان کی جو تیرے دلوں انھوں نے آگے کیا

وَاِنَّ اللّٰهَ لَیْسَ بِظَلَمٍ لِّلْعٰبِدِ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ یَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰی حَرْفٍ

اور بلاشبہ اللہ نہیں ظلم کرنے والا (یعنی) اور کئی جو عبادت کرتا ہے اللہ کی (کا) ، کنارہ

اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ ظلم کرنے والا نہیں (اور انہیں) اور لوگوں میں سے وہ بھی جو عبادت کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی کنارہ پر (کھڑے کھڑے)

فَاِنْ اَصَابَهُ خَيْرٌ اٰتٰی ۙ وَ اِنْ اَصَابَتْهُ فَتَنَةٌ ۙ فَنُفِثَ ۙ عَلٰی وَجْهِهِ ۙ

پھر اگر بچھڑے (اس عبادت سے) تو مطمئن ہو جاتا ہے اس سے اور اگر بچھڑے کوئی آزمائش تو سوز لیتا ہے اپنا

پھر اگر بچھڑے (اس عبادت سے) تو مطمئن ہو جاتا ہے اس سے اور اگر بچھڑے کوئی آزمائش تو فوراً (دین سے) دست و ڈال دیتا ہے۔

حَسْرَةُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۖ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

اس نے برا دکھائی اپنی دنیا اور آخرت میں کیا تو کھلا ہوا خسارہ ہے۔ وہ مہمات کرتا ہے اللہ کے سوا

اس شخص نے برا دکھائی اپنی دنیا اور آخرت میں کیا تو کھلا ہوا خسارہ ہے۔ وہ مہمات کرتا ہے اللہ تعالیٰ کے سوا

مَا لَا يَنْفَعُهُ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۖ يَدْعُوا

اس کی جو ضرر پہنچا سکتا ہے اور نہ نفع پہنچا سکتا ہے کیا ہے گمراہی اجنبی اور بچ جتا ہے

اس کی جو ضرر پہنچا سکتا ہے اور نہ نفع پہنچا سکتا ہے کیا تو اجنبی گمراہی ہے۔ وہ بچ جتا ہے

لَمَنْ قَرَّبَ ۖ أَقْرَبَ ۖ مِنْ تَفَعُّلٍ لَبِئْسَ الْكَوْلَىٰ وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ ۚ

اے جسکی ضرور سامانی زیادہ قریب اسکی نفع رسائی سے بہت برا ہے دوست اور بہت برا ہے راجی

اے جس کی ضرور سامانی زیادہ قریب ہے اس کی نفع رسائی سے یہ بہت برا دوست ہے اور بہت برا راجی ہے۔

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

جنگل اللہ داخل کرے گا انہیں جو ایمان لائے اور جنہوں نے عمل کیے نیک باغات (جنت) وہاں ہیں جن کے نیچے

جنگل اللہ تعالیٰ داخل کرے گا انہیں جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے باغات میں وہاں ہیں جن کے نیچے

الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُبِيدُ ۚ مَنْ كَانَ يَظُنْ أَنَّ اللَّهَ لَنَ يُنْصِرَهُ ۚ

نہوگا جنگل اللہ کرتا ہے جو چاہتا ہے اور جو شخص یہ خیال کئے بیٹھا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کی مدد نہیں کرے گا نہ

نہوگا۔ جنگل اللہ تعالیٰ کرتا ہے جو چاہتا ہے اور جو شخص یہ خیال کئے بیٹھا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کی مدد نہیں کرے گا نہ

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيُنْظَرْ

دنیا میں اور آخرت میں (جس) تو اسے چاہے کہ لگ جائے ایک ہی کھڑی ہے جھٹ سے ہر اسے کاٹ دے ہر دیکھے

دنیا میں اور آخرت میں تو اسے چاہئے کہ لگ جائے ایک ہی کھڑی ہے جھٹ سے ہر (گلے میں پھنسا لال کر) اسے کاٹ دے ہر دیکھے

هَلْ يَذَّهَبُ ۚ كَيْدُهُ مَا يَعْلُظُ ۚ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ يَتَذَكَّرُ

آیا دور کر دیا ہے اسکی تدبیر (نے) اسکی دھوکہ (اور اسی طرح ہم نے اتارا ہے اس کتاب کو دلیلوں روشن

آباد کر دیا ہے اس کی (خود بخشی کی) تدبیر نے اس کے غم و غصہ کو اور اسی طرح ہم نے اتارا ہے اس کتاب کو روشنی دلیلوں کے ساتھ

وَإِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَ

جنگل اللہ ہدایت دیتا ہے جس (کی) چاہتا ہے جنگل اہل ایمان اور یہودی اور

اور جنگل اللہ تعالیٰ ہدایت دیتا ہے جس کو چاہتا ہے۔ ہے جنگل اہل ایمان، یہودی،

الضَّيِّقِينَ	وَالنَّاصِرِي	وَالَّذِينَ اشْكُرُوا	إِنَّ اللَّهَ	يَقُولُ
ستارہ پرست	اور یسائی	اور آتش پرست	اور مشرک	ضرور
ستارہ پرست، یسائی، آتش پرست اور مشرک ضرور فیصلہ فرمائے گا اللہ تعالیٰ				
يَذِيقُهُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	إِنَّ اللَّهَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ
ان کے درمیان	قیامت کے دن	بے شک اللہ	ہر چیز کا	مشاہد فرما رہا ہے
ان سب (گروہوں) کے درمیان قیامت کے دن ایک اللہ تعالیٰ ہر چیز کا مشاہد فرما رہا ہے۔ کیا تم ملامت نہیں کرو گے کہ اللہ تعالیٰ				
يَسْجُدْ لَهُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَمَنْ فِي الْأَرْضِ	وَالشَّجَرُ	وَالنَّارُ
اس کو سجدہ کر رہی ہے	ہر چیز جو	آسمانوں میں	اور جو	زمین میں
کوئی سجدہ کر رہی ہے ہر چیز جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے نیز آفتاب، مہتاب،				
النُّجُومُ	وَالْجِبَالُ	وَالشَّجَرُ	وَالنَّارُ	وَالْأَنْبِيَاءُ
ستارے	اور پہاڑ	اور درخت	اور چوپائے	اور بہت سے
ستارے، پہاڑ، درخت اور چوپائے اور بہت سے انسان بھی (ای کو سجدہ کرتے ہیں) اور بہت سے لوگ ایسے بھی ہیں				
عَلَيْهِ الْعَذَابُ	وَمَنْ يُهِنَ اللَّهُ	فَمَلَاةٌ	مِنْ مَكْرِهِمْ	إِنَّ اللَّهَ
جن پر	عذاب	اور	جسکو	ذلیل کر دے اللہ
جن پر عذاب مقرر ہو چکا ہے اور (دیکھو) جس کو ذلیل کر دے اللہ تعالیٰ تو کوئی اسے عزت دینے والا نہیں ہے بلکہ شہاب اللہ تعالیٰ کرتا ہے				
مَا يَكْفُرُوا	هَذِهِ	خَصَمِينَ	اِخْتَصَمُوا	فَالَّذِينَ كَفَرُوا
جو چاہتا ہے	یہ	فریق	جو جھگڑ رہے ہیں	اپنے رب کے بارے میں
جو چاہتا ہے۔ یہ وہ فریق ہیں جو جھگڑ رہے ہیں اپنے رب کے بارے میں تو وہ لوگ جنہوں نے کفر اختیار کیا				
فَوَعَدَ لَهُمْ	ثِيَابٌ	مِنْ نَّارٍ	يُصَبُّ	مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمْ
تیار کر دینے ہیں	ان کے لیے	کپڑے	آتش سے	افریزا جانے گا
تیار کر دیئے گئے ہیں ان کے لیے کپڑے آتش (جہنم) سے۔ افریزا جائے گا ان کے سروں پر کھولنا ہو پانی۔ گل جائے گا اس کو تھلے پانی				
يَصْهَرُ بِهِ	مَا فِي بَطُونِهِمْ	وَالْجُلُودُ	وَلَهُمْ	مَقَامٌ
گل ٹپکے گا	اس سے	جو	ان کے شکموں میں	اور ان کی ہڈیاں بھی
سے جو کھون کے شکموں میں ہے اور ان کی ہڈیاں بھی (گل جائیں گی) اور ان کو (مارنے) کے لیے گرز ہوں گے لوہے کے جب بھی				

اَمَّا اَدْوَاۤ اَنْ یَّخْرَجُوْا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ	اُمِیْدُوْا فِیْهَا وَذَوْقُوا عَذَابَ الْخُرْقِ	اور وہ کریں گے	بھگے (کا)	اس سے	الم کے باعث	لوٹنے پہنچے	اس میں	اور بھگے	جتنی ہوئی آگ کا عذاب
اِنَّ اللّٰهَ یَدْخُلُ الْاَیْمٰنُ فَاَتُوْا	وَعَمَلُوْا الصَّٰلِحٰتِ جَلَّتْ حُجْرٰی مِنْ غَمِّهَا	یقیناً اللہ	داخل کرے گا	ان کو جو ایمان لائے	اور عمل کرتے رہے	نیک	جنوں (میں)	بہت ہی	جن کے لیے
اَلَا تَهْزٰی یَّحْمِلُوْنَ فِیْهَا	مِنْ اَسَاوِرَ مِنْ ذَّهَبٍ وَلَوْلٰوْکَ	نہ ہاں	انہیں پہنائے جائیں گے	جنت میں	سکین	سونے کے	اور موتیوں کے	بار	اور ان کی پوشاک
حَرِیْرَۃٍ	وَهٰذَا اِلَی الْکَلْبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهٰذَا اِلَی صِرَاطِ الْحَمِیْدِ	دستی	اور ان کی رہنمائی کی گئی تھی	پاکیزہ	قول (کی)	اور دکھایا گیا تھا	انہیں راستہ	تقریباً	تقریباً
اِنَّ الدِّیْنَ کَفَرُوْا	عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ وَالتَّسْبِیْحِ الْحَرَامِ الَّذِی جَعَلَهُ	یہ ایک	وہ جنہوں نے کفر اختیار کیا	اور (دوسروں کو) کہہ دیا	ہو گیا	اللہ کا	اور کھار	تھے	ہم نے دیا ہے
لِلنَّاسِ سَوَآءٌ الْعَٰکِفِ فِیْهِ وَالْبَٰذِ وَمَنْ یُّرِیْهِ	یَا اَحَادِیثُ	سب لوگوں کے لیے	یکساں	وہاں کہہ دینے والے	اس میں	اور بدی	اور	اور دیکھ کر	اس میں
لِذٰنِہٖ	مِنْ عَذَابِ الْبَیْتِ وَذٰی	ہم اسے	پکھا نہیں گے	عذاب	اور	اور	اور	اور	اور
اَنْ لَا تُشْرَکَ بِیْ شَیْءًا وَکَلِمَہٗ بَیِّنٰتٍ	لِلْعَٰقِبِیْنَ وَالْعَٰقِبِیْنَ وَالزَّکَرِ	کہ	شریک نہ ہو	اور	اور	اور	اور	اور	اور

يَا زَيْدُ	فِي مَكَانٍ سَجِيٍّ	ذَلِكَ	وَمَنْ يُعَظِّمُ	شَعَائِرَ اللَّهِ	قَالَ اللَّهُ
اے (یا) زید	میں کسی جگہ پر	وہ	(حقیقت) کہ	اور جو	اللہ کی نشانوں (کا) قوی
بیکرد و باجاست ہوائے کسی دور جگہ میں۔ حقیقت یہ ہے کہ جواب و احرام کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی نشانوں کا قوی (احرام) اس وجہ سے ہے					
مَنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ	لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ	إِلَى أَهْلِ مُسْتَى ثَمَّ	مَجْلِبًا		
وہ جسے	تقویٰ کی	دلوں (میں)	تمہارے لیے	موتیوں میں	فائدے
کروں میں نکلی ہے۔ تمہارے لئے موتیوں میں طرح طرح کے فائدے ہیں ایک صحن مدت تک پھر ان کے ذرا کرنے کا مقام					
إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ	وَإِلَى أُمَّةٍ	جَعَلْنَا	مَسْجِدًا	لِيَذْكُرُوا	أَسْأَلُ اللَّهَ
قرب	بیتِ عتیق (کے)	اور	ہر امت کے لیے	ہم نے	مقرر فرمائی ہے
بیتِ عتیق کے قریب ہے اور ہر امت کے لئے ہم نے مقرر فرمائی ہے ایک قربانی تاکہ وہ ذکر کریں اللہ تعالیٰ کا اسم (پاک)					
عَلَى مَا رَزَقْنَاهُمْ	مِنْ بَهِيَّةٍ	الْأَعْيُنِ	قَدْ لَفِئْنَا	إِلَهُ الْوَاحِدِ	قَلَّةٍ
ی	جو اللہ نے	انہیں	مطافرائے ہیں	جہاں	ان
ان بے زبان جانوروں پر رزق کے وقت جو اللہ تعالیٰ نے انہیں عطافرمائے ہیں پس تمہارا خدا واحد ہے تو اسی کے اسم کے سحر جہاں					
وَالْمُحِبِّينَ	الَّذِينَ إِذَا	ذُكِرَ اللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالضَّالِّينَ
اور محروم	محبانے	قاریع	خداوں (کا)	وہ	جب
ذکر کیا جائے اللہ کا ذرا لگتے ہیں ان کے دل اور جو ہلکے والے					
اور (اے محبوب) محروم ہونے پر شمع کرنے والوں کو وہ لوگ جب اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے دل ڈرنے لگتے ہیں اور جو ہلکے کرنے والے ہیں					
عَلَى مَا آصَابَهُمْ	وَالْتَقِيَتِ	الضَّلَاةُ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ
ی	جو پہنچے ہیں انہیں	اور جو	لگے	ہیں	اور جو
ان (مصاب) کا اسم جو پہنچے ہیں انہیں اور جو لگے کرنے والے ہیں لہذا کوہر ان چیزوں سے جو ہم نے انہیں عطافرمائی ہیں اور خرچ کرتے ہیں					
الْبَذَن	جَعَلْنَاهَا	لَكُمْ	مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ	لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ	فَاذْكُرُوا
قوی	کفر	پہنچا	اللہ کی	نشانوں	تمہارے
لئے ان میں بھلائی ہے اور ان میں بھلائی ہے پس اللہ تعالیٰ کا نام					
عَلَيْهَا	عَوَاتِي	فَإِذَا	وَجِبَتْ	جُلُوبُهَا	فَكُلُوا
ان	مال میں	کھانے	کے	پیش	کے
ان پر اس حال میں کہ ان کا ایک پاس بند ہو اور دوسری کھلی ہو۔ پس جب وہ کھڑی ہو کسی پہلو پر تو وہی کھلا اس سے نہ کھلا و قیامت کرنے والے قریح					

وَالْمُعْتَصِرُ	كَذَلِكَ	سَخَّرَهَا	لَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	لَنْ يَنَالِ	اللَّهُ
اور ایک آنکھ (مطلوبہ)	اس طرح	ہم نے فرما دیا اور یہاں کو	تمہارے لیے	تا کہ تم	شکر پہنچاؤ گے	نہیں پہنچے	اللہ کو
اور جبکہ ہاتھ والے کو اس طرح ہم نے فرما دیا اور یہاں جانوروں کو تمہارے لئے تاکہ تم (اس احسان کا) شکر پہنچاؤ گے جسے اللہ تعالیٰ کو							
حَوْمَهَا وَلَا	دِمَاقَهَا	وَلَكِنْ	يَنَالُهُ	الْثَّقْوَى	مِنْكَ	كَذَلِكَ	سَخَّرَهَا
چمکوت اور	ان کے خون	بلکہ	پہنچتا ہے اس کے حضور تک	تقویٰ	تمہاری طرف سے	یہاں	اس مخلوق پر یہاں پہنچا دیا ہے جسے تمہارے لیے
ان کے گوشت اور زبان کے خون بہت پہنچتا ہے اس کے حضور تک تقویٰ تمہاری طرف سے یہاں اس نے فرما دیا اور یہاں پہنچا دیا ہے جسے تمہارے لئے							
لَتَكْفُرُوا	اللَّهُ	عَلَى	مَا هَذَا كُمْ	وَيَسِّرْ	الْمُحْسِنِينَ	إِنَّ اللَّهَ	يُدْفِعُ
تا کہ تم بدلتے ہو گے کہ	اللہ کی	(اس پر)	کس نے تم کو بدلتا ہے	اور آسانی فرمائیے	احسان پہنچانے والوں کو	جسے اللہ	خارج کر دیتا ہے
تا کہ تم بدلتے ہو گے کہ اللہ تعالیٰ کی اس (نعمت پر) کس نے تم کو بدلتا ہے اور (جو سبب) آسانی فرمائیے جسے احسان کرنے والوں کو جسے اللہ تعالیٰ خارج کر دیتا ہے							
عَنِ	الَّذِينَ آمَنُوا	إِنَّ اللَّهَ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ	عَوَانٍ	كُفْرٍ	أَوْ
کی	ان لوگوں سے	یہاں کہ	نہیں پسند کرتا	کسی	انحراف و میل کا	انحراف و میل کا	یا
ان لوگوں کی (کہ ان کے گمراہی سے ایک شخص کی ہمت نہیں ہونے کی وجہ سے احسان فرماؤں کہ جن نے بدلتا ہے (مظالم) کو جس سے جس کی بدلتی ہے							
يَا لَهُمْ	ظُلُمُوا	وَأَنَّ	اللَّهُ	عَلَىٰ	تَضَيُّعِهِمْ	لَقَدِيرٌ	الَّذِينَ
اے تم! تم	گمراہ ہو گے	اور	بے شک	اللہ	ان کی نصرت پر	پوری طرح قادر	وہ جس کو
اس بنا پر کہ ان پر ظلم کیا گیا اور بے شک اللہ تعالیٰ ان کی نصرت پر پوری طرح قادر ہے۔ وہ (مظالم) جن کو نکال دیا کیا تھا							
مَنْ	وَيَأْرِهَهُ	بَغْيٍ	حَتَّىٰ	إِلَّا	أَنْ	يَقُولُوا	رَبَّنَا
سے	ان کے گمراہوں	بغی	تک	مگر	نہیں	کہا	ہمارا پروردگار اللہ ہے
ان کے گمراہوں سے باغی صرف اتنی بات ہے کہ انہوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ تعالیٰ ہے۔ اور اگر اللہ تعالیٰ ہمارا پروردگار نہ ہو تو لوگ اس کا							
بَعْضُهُمْ	بِبَعْضٍ	لَهُمْ	مَمَتٌ	صَوَامِعٌ	وَسَبْعٌ	وَصَلَوْتُ	وَمَسْجِدٌ
انہیں ایک	دوسرے سے	منہدم ہو جائیں	خانقاہیں	اور گرجے	اور گلیے	اور مسجدیں	
انہیں ایک دوسرے سے ٹکرا کر (معاشرتی، عمارت گری سے) منہدم ہو جائیں خانقاہیں اور گرجے اور گلیے اور مسجدیں							
يَذْكُرُ	فِيهَا	أَسْمَاءُ	كَثِيرًا	وَلِيَنْصَرِفَ	اللَّهُ	مَنْ	يَنْصُرُهُ
ذکر کیا جاتا ہے	جن میں	اللہ کا نام	کثرت (سے)	اور ضرور دھرمائے گا	اللہ تعالیٰ	ان کی جو	اس کی مدد کرے گا
جن میں اللہ تعالیٰ کے نام کا ذکر کثرت سے کیا جاتا ہے اور اللہ تعالیٰ ضرور مدد فرمائے گا اس کی جو اس (کو مدد کرنے والے) کی مدد کرے گا۔ اللہ تعالیٰ							

لَقَوْنِي عَزِيْزٌ ۝ اَلَّذِيْنَ اِنْ مَكَتْلَهُمْ فِى الْاَرْضِ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَ	قوت والا	غالب	دروگ	اگر ہم انہیں اقتدار بخشیں زمین میں تو کبھی کبھار کرتے ہیں	نواز اور
قوت والا (اور) سب پر غالب ہے۔ دروگ کس کر ہم انہیں اقتدار بخشیں زمین میں تو وہ کبھی کبھار کرتے ہیں لہذا دروگ					
اَوْ اَتُوا الزَّكٰوةَ وَامْرَاۤءٌ بِالْمَعْرُوْفِ وَنَهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَبَلَّوْا عَاقِبَةَ الْاُمُوْر ۝	دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور حکم کرتے ہیں	نیکو کا	اور روکتے ہیں
دیتے ہیں زکوٰۃ اور حکم کرتے ہیں (لوگوں کو) نیکو کا اور روکتے ہیں (انہیں) برائی سے۔ اور اللہ تعالیٰ کے لیے ہے سارے کاموں کا					
وَاَنْ يَّكْذِبُوْكَ فَقَدْ كَذَّبْتَ قَبْلَهُمْ قَوْمُ لُوْطٍ ۚ وَعَادُ وَثَمُوْدُ ۚ وَ	اور اگر یہ کھارا پکڑ بھڑلاتے ہیں	پس بھڑلاتا تھا	ان سے پہلے	قوم لوط (نے)	اور عاد (نے)
اور اگر یہ کھارا پکڑ بھڑلاتے ہیں (تو کیا عجیب ہے) پس بھڑلاتا تھا ان سے پہلے قوم نوح نے اور عاد و ثمود نے۔ اور					
قَوْمُ اِبْرٰهِيْمَ ۚ وَ قَوْمُ لُوْطٍ ۚ وَ اَقْصَبُ مَدْيَنَ ۚ وَكَذَّبَ مُوْسٰى	قوم ابراہیم (نے)	اور	قوم لوط (نے)	اور	مدین کے رہنے والوں (نے)
قوم ابراہیم نے اور قوم لوط نے اور مدین کے رہنے والوں نے (اپنے اپنے نبیوں کو) اور بھڑلاتے تھے موسیٰ (علیہ السلام) بھی					
فَاَمْلَيْتُ لِّلْكَافِرِيْنَ ثُمَّ اَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ لِكَيْفِ ۚ فَكَايْنٌ مِّنْ قُرْيَةٍ	تو میں نے ہمت دی	کفار کو	پھر میں نے انہیں پکڑا	پس کتنا	تھا
تو (میرے عرصہ) میں نے ہمت دی ان کفار کو (جب وہ ادا نہ کیے) تو میں نے انہیں پکڑا (خود ہی بتاؤ) کتنا ٹھکانا تھا میرا خطاب۔ پس کتنی ہمتیں ہیں					
اَفَلَمْ نَكُنْ اَوْىٰ ظَالِمًا ۚ فَاٰوٰى عَلٰى عُرْوٰثِهَا رَبِّیُّ ۚ مُعْطَلَةٌ	انہیں ہم نے	دبا کر ڈالا	کیونکہ وہ	خالم	تو وہ
انہیں ہم نے دبا کر ڈالا کیونکہ وہ ظالم تھے تو اب وہ گری پڑی ہیں اپنی چھتوں پر اور کہتے تھے کہ میں تو بیکار ہو چکے ہیں					
وَقَصِيْرٌ ۚ مَّرْشِيْدٌ ۝ اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِى الْاَرْضِ فَنَنْتَوْنٰ لَهُمْ قُلُوْبٌ	اور کتنے کل	پہلے سے	ہوئے مضبوط	کیا انہوں نے	سیر و سیاحت نہیں کی
اور کتنے پہلے سے ہوئے مضبوط ہیں (خود بیان نہ ہے) کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی زمین میں تاکہ ان کو کھڑات کو کچرا کان کے دل					
يَعْقِلُوْنَ بِهَا ۚ اَوْ اِذَا نِ يَّسْعُوْنَ بِهَا ۚ فَاِنَّمَا لَا تَعْنٰی الْاَبْصَارُ وَلٰكِنْ	دیکھ سکتے	جس سے	اور کان	پر سمجھتے ہی سکتے	ہیں سے
دیکھ سکتے ہیں (حق کو) گھوم سکتے اور کان ایسے ہو جاتے ہیں سے پر سمجھتے ہی سکتے حقیقت تو یہ ہے کہ آنکھیں اور کان نہیں دیکھ سکتے بلکہ					

تَعْنِي	الْقُلُوبُ الْبَاطِنِي فِي الصُّدُورِ وَ	يَسْتَعْمِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ وَلَكِنْ	اندر سے ہوجاتے ہیں	دل	جو	سینوں میں	اور	یہ جلدی مانگ رہے ہیں آپ سے	عذاب	اور نہیں						
وہ دل اندر سے ہوجاتے ہیں جو سینوں میں ہوتے ہیں یہ لوگ جلدی مانگ رہے ہیں آپ سے عذاب (یہ پہلی رکعت)																	
يُخْلِفُ اللَّهُ	وَعَدَهُ	وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ	كَأَلْفِ سَنَةٍ	مِمَّا تَعُدُّونَ	وَ												
خلاف دہنی کرے گا	اپنے وعدہ (کی)	اور ایک دن	تیس سو سال کے برابر	ایک سو سال کی طرح	جس سے	تم گنتی کرتے ہو اور											
اللہ تعالیٰ خلاف دہنی نہیں کرے گا پہلے وعدہ کی اور بعد ایک دن تیس سو سال کے برابر ایک سو سال کی طرح کہتا ہے جس حساب سے تم گنتی کرتے ہو اور																	
كَأَيُّنَ	مِنْ ذُرِّيَةِ أَهْلِي	لَقَدْ دَخَلْنَا	أَخَذْنَا	وَلَقَدْ	الْمَصِيرَ												
جتنی	بہنیاں	میں نے داخل دی	جنہیں	ملا رکھا	خاتم	پھر	میں نے انہیں نکالا	اور میری طرف ہی	لوٹا								
جتنی بہنیاں تھیں جنہیں میں نے (کافی عرصہ تک) داخل دی ملا رکھا تھا جس پھر (میں) جب میدان آئے تو میں نے انہیں نکال دی میری طرف ہی (سب) لوٹا ہے																	
قُلْ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّمَا أَنَا	لَكُمْ	نَذِيرٌ مُبِينٌ	وَالَّذِينَ آمَنُوا	وَ											
آپ فرمائیے	اے لوگو!	میں میں تو	تھیں	ڈرانے والا نکلا	سو جو لوگ ایمان لائے	اور											
(اے حبیب!) آپ فرمائیے اے لوگو! میں تو تھیں (عذاب الہی سے) نکلا ڈرانے والا ہوں سو جو لوگ ایمان لائے																	
عَمَلُوا	الضُّلُوبِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرُزِّي	كُرْبَةً	وَالَّذِينَ سَعَوْا											
انہوں نے کام کئے	نیک	ان کیلئے	مغفرت	اور	روزنی	باغزت	اور	جو کوشش کرتے رہے									
اور انہوں نے نیک کام کئے تو ان کے لئے مغفرت بھی ہے اور باغزت روزنی بھی۔ اور جو لوگ کوشش کرتے رہے																	
فِي	آيَاتِنَا	مُعْجِزِينَ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	وَمَا أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ											
میں	ہماری آیتوں	وہ ہمیں ہرگز نہیں گئے	یہی لوگ	روزنی	اور نہیں بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے											
ہماری آیتوں (کی تردید) میں اس خیال سے کہ وہ ہمیں ہرگز نہیں گئے یہی لوگ روزنی ہیں۔ اور ہمیں بھیجا ہم نے آپ سے پہلے																	
مَنْ	رَسُولٍ	وَلَا يَكُنِي	إِلَّا	إِذَا تَمَنَّى	الْقَلْبُ	الشَّيْطَانُ	فِي	أَهْوِيَّتِهِ									
کوئی	رسول	اور نہ	کوئی بھی	مگر	جب اس نے کچھ پڑھا	تو ڈال دے	شیطان (نے)	میں	اس کے پڑھنے								
کوئی رسول اور نہ کوئی نبی مگر اس کے ساتھ یہ ہوا کہ جب اس نے کچھ پڑھا تو ڈال دے یہ شیطان نے اس کے پڑھنے میں (شکوک)																	
فَيَسْخَرُهُ	اللَّهُ	مَا يَلْقَى	الشَّيْطَانُ	ثُمَّ يَحْكُمُ اللَّهُ	آيَتَهُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ										
پس مہرہ کرے	اللہ	جو ملے اندر ہی کرتا ہے	شیطان	پھر	پتا کر دیتا ہے	اللہ	ایلی آجوں (کا)	اور اللہ	جانتے والا								
پس مہرہ کرے اللہ تعالیٰ جو ملے اندر ہی شیطان کرتا ہے پھر پتا کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ اپنی آیتوں کو اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتے والا																	

حٰكِمٌ ۞	لِيَجْعَلَ	يَأْتِلِقَى	الشَّيْطٰنُ	فِتْنَةً	لِّلَّذِيْنَ	فِيْ ثُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ
بہت	تاکہ اللہ جانے	جو سوسدا لگا ہے	شیطان	آزمائش	ان کے لیے	جن کے دلوں میں	بیماری
بہت دانا ہے۔ یہ سب اس لئے تاکہ اللہ تعالیٰ ہمارے جو سوسدا لگا ہے شیطان ایک آزمائش ان لوگوں کے لیے جن کے دلوں میں بیماری ہے							
وَالْعٰسِيَةِ	ثُلُوْبِهِمْ	وَاَنَّ	الظّٰلِمِيْنَ	لَفِيْ شِقَاقٍ	بَعِيْدٍ ۞	وَلِيَعْلَمَ	
اور بہت سخت	جن کے دل	اور بے شک	ظالم	خالفہ میں	بہت دور	کہ جان لیں	
اور جن کے دل بہت سخت ہیں، اور جبکہ ظالم لوگ مخالفہ میں بہت دور نکل جاتے ہیں۔ نیز اس میں یہ سخت بھی ہے کہ جان لیں							
الَّذِيْنَ	اٰثَرُوا الْعِلْمَ	اِنَّهُ الْحَقُّ	مِّنْ رَّبِّكَ	فِيُؤْمِنُوْا	بِهٖ	فَتُخَيِّتْ	لَّهٗ
وہ لوگ	جنہیں علم کا کمال	کہ کتاب	حق	آپ کے رب کی طرف سے	تاکہ ایمان لائیں	انکے ساتھ	اور جبکہ جائیں
وہ لوگ جنہیں علم بڑھا گیا کہ کتاب حق ہے آپ کے رب کی طرف سے تاکہ ایمان لائیں اس کے ساتھ اور جبکہ جائیں اس (کی چوائی) کے کئے گئے							
ثُلُوْبَهُمْ	وَاَنَّ اللّٰهَ	لَهَادٍ	الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اِلٰى	صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۞	وَلَا يَزِيْزُ	اِلَآ
ان کے دل	اور جبکہ اللہ	جانت دینے والا	ایمان والوں (کو)	طرف	راہ	راست	اور ہمیشہ ہیں گئے
ان کے دل اور جبکہ اللہ تعالیٰ جانت دینے والا ہے ایمان والوں کو راہ راست کی طرف۔ اور ہمیشہ شک میں جھکا رہیں گے							
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	فِيْ مِرْيَةٍ	مِّنْهُ	حَتّٰى	تَأْتِيَهُمُ	السَّاعَةُ	بَغْتَةً ۙ	اَوْ يَاتِيَهُمْ
کفار	میں	شک	انکے بارے میں یہاں تک کہ	آجائے ان پر	قیامت	اچانک	یا آجائے ان پر
کفار اس کے بارے میں یہاں تک کرتا آجائے ان پر قیامت اچانک یا آجائے ان پر							
عَذَابٍ	يَوْمَ عَقِيْبِهِ ۞	اَلَمْ لَكُمْ	يَوْمَئِذٍ	يَلُوْا	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
عذاب	مخوف دن (کا)	سحرانی	اس روز	اللہ کی ہی	وہی فیصلہ فرمائے گا	ان کے درمیان	پس جو ایمان لائے
عذاب مخوف دن کا۔ سحرانی اس روز اللہ تعالیٰ کی ہی ہوگی۔ وہی فیصلہ فرمائے گا لوگوں کے درمیان۔ پس جو ایمان لائے							
وَعَمِلُوْا	الصّٰلِحٰتِ	فِيْ	جَلَّتِ السَّعِيْرَةُ ۞	وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا	اَوْ كَذَبُوْا	بِآيٰتِنَا	
اور انہوں نے عمل کیے	نیک	میں	نعت کے باغوں	اور	جنہوں نے کفر کیا	اور جھٹلایا	ہماری آیتوں کو
اور انہوں نے نیک عمل کیے تو وہ نعت (و احسان) کے باغوں میں (قیامت پر) ہوں گے اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا							
فَاُولٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ ۞	وَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا	فِيْ	سَبِيْلِ اللّٰهِ	ثُمَّ	قَتَلُوْا
تو یہ وہ	جن کیلئے	عذاب ہوگا رسوا کن	اور جن لوگوں نے ہجرت کی	میں	راہ خدا	پھر	و قتل کر دیے گئے
تو یہ وہ بد نصیب ہیں جن کے لئے رسوا کن عذاب ہوگا اور جن لوگوں نے ہجرت کی راہ خدا میں پھر (جہاد میں) قتل کر دیے گئے							

أَقِمَّاوَا لِيَذْرَأَهُنَّ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَهَفُوعٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ الزَّيْنِ قَيْنَ ۝

یاد رکھو کہ تم ضرور مقرر فرمائے گا کہ جس کو اللہ رزق بخشنے والا ہے اور جس کو اللہ عذاب کرنے والا ہے۔

لِيَذْهَبَ عَنْكُم مَّا غَلَا يَرْضَوْنَہُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ ۝ حَلِيمٌ ۝ ذٰلِكَ ۝

وہ ضرور مقرر کرے گا کہ جس کو اللہ عذاب کرنے والا ہے اور جس کو اللہ عذاب کرنے والا ہے۔

وَمَنْ عَاقِبَ بِشَيْءٍ مَّا عَاقَبَ بِهِ ثُمَّ يُغَيِّضُ عَلَيْہِ لِيَنْصُرْہُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَبَاقٍ ۝

اور جس نے بدل دیا اس کا جتنی تکلیف اس کی تھی پھر (مزید) آزمائش کی گئی اس پر تو اللہ تعالیٰ ضرور اس کی مدد فرمائے گا کہ جس کو اللہ عذاب کرنے والا ہے اور جس کو اللہ عذاب کرنے والا ہے۔

لَعَفُوْا غَفُوْرٌ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ النُّیْلَ فِي الثَّوْلِ وَيُولِجُ النُّهَارَ

بہت عذاب فرمائے گا بہت بخشنے والا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی داخل کرتا ہے رات (کے کچھ حصہ) کو ان میں اور داخل کرتا ہے دن (کے کچھ حصہ) کو ان میں۔

فِي النَّيْلِ وَانَّ اللَّهَ سَمِیْعٌ ۚ بَصِیْرٌ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ ۚ وَانَّ مَا

دن (کے کچھ حصہ) کو ان میں اور اللہ تعالیٰ سب اس میں سننے والا ہے۔ نیز اس کی یاد رکھی ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی ہے جو خدا کے برحق ہے اور جسے

يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِہُ ۚ هُوَ الْبَاطِلُ ۚ وَانَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ ۚ الْكَبِیْرُ ۝

اللہ تعالیٰ ہی ہے جو سب سے بلند ہے اور سب سے بڑا ہے۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَخُصِفَ بِهٖ الْاَرْضُ فَخَضِرَتْ ۚ اِنَّ

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی تو بہا دیا ہے (جنگ) زمین میں سرسبز و شاداب چھانک

اللَّهُ لَطِیْفٌ ۚ خَبِیْرٌ ۚ لَّہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ وَانَّ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ ہی ہے جو سب سے بڑا ہے اور سب سے بلند ہے اور سب سے بڑا ہے۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَخُصِفَ بِهٖ الْاَرْضُ فَخَضِرَتْ ۚ اِنَّ

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی تو بہا دیا ہے (جنگ) زمین میں سرسبز و شاداب چھانک

اللَّهُ لَطِیْفٌ ۚ خَبِیْرٌ ۚ لَّہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ وَانَّ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ ہی ہے جو سب سے بڑا ہے اور سب سے بلند ہے اور سب سے بڑا ہے۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَخُصِفَ بِهٖ الْاَرْضُ فَخَضِرَتْ ۚ اِنَّ

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی تو بہا دیا ہے (جنگ) زمین میں سرسبز و شاداب چھانک

اللَّهُ لَطِیْفٌ ۚ خَبِیْرٌ ۚ لَّہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ وَانَّ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ ہی ہے جو سب سے بڑا ہے اور سب سے بلند ہے اور سب سے بڑا ہے۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَخُصِفَ بِهٖ الْاَرْضُ فَخَضِرَتْ ۚ اِنَّ

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی تو بہا دیا ہے (جنگ) زمین میں سرسبز و شاداب چھانک

اللَّهُ لَطِیْفٌ ۚ خَبِیْرٌ ۚ لَّہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ وَانَّ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ ہی ہے جو سب سے بڑا ہے اور سب سے بلند ہے اور سب سے بڑا ہے۔

عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَوْ يُتَزَلَّ بِهِ سُلْطَانًا

اللہ پر آسان اور وہی جتنے ہیں اللہ کے سوا انکو نہیں ماری اللہ نے جسے مخلوق کوئی سند

اللہ تعالیٰ پر آسان ہے اور وہی جتنے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا ان کو نہیں ماری جن کے مخلوق اللہ تعالیٰ نے کوئی سند

وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝ وَإِذَا

اور نہیں ہے ان کے بارے میں کوئی علم اور نہیں ہوگا ظالمین کے علم کرنے والوں کا کوئی مددگار اور جب

اور انہیں خود بھی ان کے بارے میں کوئی علم نہیں اور نہیں ہوگا ظالمین کے علم کرنے والوں کا کوئی مددگار اور جب

ثُمَّ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ نَبِئَتْ آيَاتُنَا آتَيْنَا صَافٍ ثُمَّ نَظَرْنَا فِي مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَتِلْكَ

ملاوت کی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیتیں صاف صاف تو آپ بیکار لیتے ہیں کفار کے چروہوں پر ناپسندیدگی کے آثار

ملاوت کی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیتیں صاف صاف تو آپ بیکار لیتے ہیں کفار کے چروہوں پر ناپسندیدگی کے آثار

يَكْأَدُونَ يَسْتَوُونَ ۝ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمُ الْآيَاتِ قُلْ أَفَأَنْتُمْ مَعَهُمْ

مقرب وہ مجھ سے ہیں ان پر جو ان کے سامنے ہماری آیتیں آپ فرمائیے کیا میں ان کے ساتھ ہوں

یہاں یہ چاہیے کہ یہ مقرب مجھ سے ہیں ان کو ان پر جو ان کے سامنے ہماری آیتیں آپ فرمائیے کیا میں ان کے ساتھ ہوں

بَشِّرْ مَنْ فِيكُمْ الْآثَارَ وَصَدَّهَا اللَّهُ ۝ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرْ

تکلیف دو چیز پر سے (بھی) اس آگ اور کفار کے کفار سے اور بہت دبا ہے

اس سے بھی تکلیف دو چیز پر روزگار کی آگ اور دیا گیا ہے اس آگ کا اللہ تعالیٰ نے کفار سے اور روزگار بہت برا

الْمُصِيرُ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ظُورٌ مَثَلٌ ۝ فَاسْتَبْعُوا لَهُ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

نمکانہ اے لوگو! ایک مثال بیان کی جارہی ہے جس غور سے سنو اسے ایک جن مجبوروں کو

نمکانہ ہے۔ اے لوگو! ایک مثال بیان کی جارہی ہے جس غور سے سنو اسے ایک جن مجبوروں کو

تَذَخُّونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَعُوا لَهُ ۝ فَإِنْ

تم نکارتے ہو اللہ کو چھوڑ کر وہ تو یہ نہیں کر سکتے ایک کبھی اگرچہ وہ سب جمع ہو جائیں اس کام کیلئے اور اگر

تم نکارتے ہو اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر یہ تو کبھی بھی پیدا نہیں کر سکتے اگرچہ وہ سب جمع ہو جائیں اس (معمولی سے) کام کے لیے اور اگر

يَسْتَبْعُهُمُ الدُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَفِيدُونَ مِنْهُ ۝ ضَعُفَ الْقَائِلُ

مجھ سے ان سے کبھی کوئی چیز وہ نہیں چھڑا سکتے اس سے کتنا بے بس ہے طالب

مجھ سے ان سے کبھی بھی کوئی چیز وہ نہیں چھڑا سکتے اس سے کتنا بے بس ہے یہاں طالب

وَالْمَطْلُوبُ	مَا قَدَرُوا	اللَّهَ	حَقَّ قَدْرِهِ	إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ
اور مطلب	قدر پہنچانی نہیں نے	اللہ (کی)	جیسے اس کی قدر پہنچانے کا حق	بے شک اللہ بڑا طاقتور، پر غالب
اور کتابے کس ہے یہ مطلب قدر پہنچانی نہیں نے اللہ تعالیٰ کی جیسے اس کی قدر پہنچانے کا حق تھا جبکہ اللہ تعالیٰ بڑا طاقتور اور سب پر غالب ہے۔				
اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا	وَمِنَ النَّاسِ	إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ		
اللہ	جمن لیتا ہے	فرشتوں سے	پیغام پہنچانے والے اور	انسانوں میں سے بعض کو بے شک اللہ سب شنہ والا
اللہ تعالیٰ جمن لیتا ہے فرشتوں سے بعض پیغام پہنچانے والے اور انسانوں سے بھی بعض کو رسول جبکہ اللہ تعالیٰ سب کچھ شنہ والا				
بَصِيرٌ	يَعْلَمُ	مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَأَلَى اللَّهِ
دیکھنے والا	دو جانتا ہے	جو	انگھے کے اور جو کچھ	انگھے پیچھے اور اللہ کی طرف
دیکھنے والا ہے۔ وہ جانتا ہے جو کچھ ان کے آگے ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی				
تَرْجِعُهُ	الْأَمْوَارَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	الْكُفْعَا	وَأَسْهَدُوا
لوٹانے جائیں گے	سارے معاملات	اے	ایمان والو!	اور جھوٹ کرو اور عبادت کرو
لوٹانے جائیں گے سارے معاملات۔ اے ایمان والو! کفر کرو اور جھوٹ کرو اور عبادت کرو				
رَبِّكُمْ	وَأَفْعَلُوا	الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	وَجَاهِدُوا فِي
اپنے پروردگار کی	اور کام کیا کرو	مصلحہ	جا کرم	کامیاب ہو جاؤ اور کوشش کیا کرو میں
اپنے پروردگار کی اور (بیش) مصلحہ کام کیا کرو تاکہ تم (دین و دنیا میں) کامیاب ہو جاؤ۔ اور (سرتوڑ) کوشش کرو اللہ تعالیٰ کی راہ میں				
حَقِّي	جَهَادِي	هُوَ	اجْتَنِبَكُمْ	وَمَا جَعَلَ
جس طرح حق	کوشش کرنے (کا)	اس (نے)	غیر لیا ہے تمہیں	اور میں رو کر اس نے تمہیں
جس طرح کوشش کرنے کا حق ہے اس نے غنیمت لیا ہے تمہیں (حق کی پہلانی اور شاعت کے لئے) اور میں رو کر اس نے تمہیں دین کے معاملہ میں کوئی گنجی				
مَلَّةٍ	أَبَيْتُكُمْ	إِذْ هُمَا	هُوَ	سَبَّحُكُمْ
(یہ وہی کردار) دین (کی)	اپنے باپ	ابراہیم (کا)	اسی (نے)	تمہارا نام رکھا ہے
یہ وہی کردار اپنے باپ ابراہیم (علیہ السلام) کے دین کی۔ اسی نے تمہارا نام مسلم (مراعات تم کرنے والا) رکھا ہے اس سے پہلے				
وَفِي هَذَا	يَكُونُ	الرَّسُولُ	شَهِيدًا	عَلَيْكُمْ
اور	اس میں بھی	تاکر ہو جائے	رسول	گواہ
اور اس قرآن میں بھی تمہارا یہی نام ہے تاکر ہو جائے رسول (کچھ شہیدانہ) گواہ تم پر اور تم گواہ ہو جاؤ				

عَلَى الثَّلَاثِ	فَاقْبَلُوا	الصَّلَاةَ	وَالْأَثَا	الرَّكُوعَ	وَأَعْتَصِمُوا
لوگوں پر	میں کیا گیا کیا کر	نماز	اور کیا کر	رکوع	اور مضبوط چکڑو

لوگوں پر میں (اسے دین حق کے طہر داروں) کیج کیج ادا کیا کر نماز اور دیا کر رکوع اور مضبوط چکڑو

يَا لَلَّهِ	هُوَ	مَوْلَاكُمْ	فَنِعَمَ	التَّوَلَّى	
اے اللہ	وہی	تمہارا کارساز	میں وہ بہترین ہے	کارساز	

اللہ تعالیٰ (کے واسطے رحمت) کو، وہی تمہارا کارساز ہے، میں وہ بہترین کارساز ہے،

وَلَعَمْرِي	التَّوَلَّى		
اور بہترین ہے	دو فرمانے والا		

اور بہترین دو فرمانے والا ہے۔

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

سورہ المؤمنین کی ہے اور اس میں ایک سو اٹھارہ آیتیں اور چھ رکعات ہیں

اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرتے ہیں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والے اور

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝

وہیکہ دونوں جہاں میں ہمارے ہو گئے ایمان والے اور جو میں اپنی نماز بخود نیاز کرتے ہیں

وہیکہ دونوں جہاں میں ہمارے ہو گئے ایمان والے وہ ایمان والے جو اپنی نماز میں بخود نیاز کرتے ہیں

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝

اور وہ جو ہر بے سود و بے کام سے منع پھیرنے والے اور وہ جو اور وہ جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں

اور وہ جو ہر بے سود و بے کام سے منع پھیرنے والے ہیں۔ اور وہ جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُذُنِهِمْ فَاعِلُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ أَذُنِهِمْ ۝ أَوْ قَامَلَكْتَ ۝

اور وہ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ بجز اپنی شرمگاہوں کے اور ان کی شرمگاہوں کے جو حکایت ہیں

اور وہ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ بجز اپنی شرمگاہوں کے اور ان کی شرمگاہوں کے جو حکایت ہیں

إِنَّمَا لَهُمْ قُلُوبٌ غَائِبَةٌ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِقَوْلِهِمْ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِقَوْلِهِمْ ۝

ان کے ہاتھوں کی تو یہ کہ انہیں حلاوت نہ کی جائے گی اور جس نے خواہش کی سا ان کے ہاتھوں کی تو یہ کہ

ان کے ہاتھوں کی تو یہ کہ انہیں حلاوت نہ کی جائے گی اور جس نے خواہش کی ان کے ہاتھوں کی تو یہ کہ

الْعَدُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِقَوْلِهِمْ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِقَوْلِهِمْ ۝

عدو سے بہت زیادہ تیار کرنے والے اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے وعدوں کی پاسداری کرنے والے اور وہ

عدو سے بہت زیادہ تیار کرنے والے ہیں۔ نیز وہ (مومن ہمارے ہیں) جو اپنی امانتوں اور اپنے وعدوں کی پاسداری کرنے والے ہیں۔ اور

فَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الَّذِينَ يَرْتَضُونَ ۝

جو اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں یہی لوگ وارث ہیں۔ جو وارث نہیں کے

وہ جو اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں۔ یہی لوگ وارث ہیں۔ جو وارث نہیں کے

فَرُودُونَ ۝ فِيهَا خُلَدٌ ۝ وَ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ۝

فردوں میں اس میں ہمیشہ رہیں گے اور وہیکہ ہم نے پیدا کیا انسان (کو) سے جو ہر مٹی کے

فردوں میں (ہر میں) کے وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اور وہیکہ ہم نے پیدا کیا انسان کو مٹی کے جو ہر سے

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَافِلَةً ۖ فِي تَذَكُّرٍ ۚ ثُمَّ خَلَقْنَا النَّفْلَةَ عَاقَةً ۖ وَخَلَقْنَا

پھر ہم نے رکھا اسے پانی کی روند ایک محفوظ مقام میں پھر ہم نے بنادیا نفلہ کو خون کا توتھوا پھر ہم نے بنادیا

پھر ہم نے رکھا اسے پانی کی روند ہاں ایک محفوظ مقام میں پھر ہم نے بنادیا نفلہ کو خون کا توتھوا پھر ہم نے بنادیا

الْعَاقَةُ مُضْغَةً ۖ فَخَلَقْنَا الْعِظْمَةَ عِظْمًا ۖ فَكَسَوْنَا الْوِطْمَ لَحْمًا ۖ ثُمَّ

اس توتھوے (کی) گوشت کی روٹی پھر ہم نے پیدا کر دی اس روٹی سے) ہڈیاں پھر ہم نے پہنا دیا ان ہڈیوں کو (کی) گوشت پھر

اس توتھوے کو گوشت کی روٹی پھر ہم نے پیدا کر دی اس روٹی سے ہڈیاں پھر ہم نے پہنا دیا ان ہڈیوں کو گوشت پھر (روح جھونک کر)

الْإِنْسَانُ خَلَقًا آخَرَ ۚ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۖ ثُمَّ إِنَّكُمْ

ہم نے بنادیا تم دوسری مخلوق پس دوبارہ کرتے ہو اللہ سب سے بڑھتا ہے والا پھر یقیناً تم ان مرحلوں سے گزرنے کے بعد

ہم نے اسے دوسری مخلوق بنادیا جس پر ابابرت ہے اللہ سب سے بڑھتا ہے والا ہے پھر یقیناً تم ان مرحلوں سے گزرنے کے بعد

لَيَسْئَلُونَ ۖ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ۖ وَلَقَدْ خَلَقْنَا قَوْمَكُم

مرنے والے پھر بلاشبہ تمہیں روز قیامت (تھوڑا ہائے گا اور ایک ہم نے بنادیا ہے تمہارے اوپر

مرنے والے ہو پھر بلاشبہ تمہیں روز قیامت (تھوڑا ہائے گا اور ایک ہم نے بنادیا ہے تمہارے اوپر

سَبْعَ صَلَاتٍ ۚ وَمَا لَكُمَا عَنِ الْخَلْقِ غَفْلِينَ ۖ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

سات راستے اور ہم نہ تھے سے اپنی مخلوق بے خبر اور ہم نے آسمان سے پانی

سات راستے بنادیا ہے اور ہم اپنی مخلوق (کی مصلحتوں) سے بے خبر نہ تھے اور ہم نے آسمان سے پانی

يَسْقِيهِ فَاذْكُوهٗ فِي الْآفَاقِ ۚ وَكَأَيَّ عَلَاقٍ ذَهَابَ بِهِ ۖ لَقَدْ زُتُّ ۖ وَأَنشَأْنَا

اندازہ کے مطابق پھر ہم نے ٹھہرایا اسے زمین میں اور یقیناً ہم اسے بالکل تباہ کرنے پر پوری طرح قادر ہیں۔ پھر ہم نے اگائے

اندازہ کے مطابق پھر ہم نے ٹھہرایا اسے زمین میں اور یقیناً ہم اسے بالکل تباہ کرنے پر پوری طرح قادر ہیں۔ پھر ہم نے اگائے

لَكُمْ ۖ بِهِ جَلَّتْ مِنْ عُثْبٍ ۚ وَأَعْيَابُ لَكُمْ ۖ فِيهَا فَوَاقِهِ كَثِيرَةٌ ۚ وَمِنْهَا

تمہارے لیے اس پانی سے اوقات کے کھجوریں اور انگوروں کے تمہارے لیے ان میں بہت سے پھل ہیں اور ان میں سے

تمہارے لیے اس پانی سے اوقات کے کھجوریں اور انگوروں کے تمہارے لیے ان میں بہت سے پھل ہیں اور ان میں سے

كَالْمُحْلِيِّ ۚ وَطَهَّرَهُ ۚ وَخَرَجُ مِنْ طَوَسِيَّةٍ ۚ تَبْكُثُ بِالدَّهْنِ ۚ وَصَبِغٌ

تم کھاتے ہو نیز ایک درخت جو آکا ہے میں طورینہا وہ آکا ہے تیل لیے ہوئے اور اس میں لیے ہوئے

تم کھاتے ہو نیز پیدا کیا ایک درخت جو آکا ہے طورینہا وہ آکا ہے تیل لیے ہوئے اور اس میں لیے ہوئے

فَاسْأَلْ فِيهَا مَنْ عَلَىٰ رُجُجٍ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

تو داخل کرو اس میں ہر رُجُج سے جس سے دو اور اپنے گمراہوں کو رُجُج کے جن کے بارے میں پہلے فیصلہ ہو چکا ہے

وَمِنْهُمْ لَا يُطِيعُنِي الَّذِينَ عَلِمُوا لَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ تَعْرِفُونَ قُلُوبًا اسْكُوتْ

ان میں سے اور انھیں جو میرے ساتھ مخلوق ان کے جنہوں نے علم کیا اور ضرر فرق کیے جانے کے۔ مگر جب ابھی طرح جہنم میں ان میں سے اور انھیں جو میرے ساتھ ان کے خلق جنہوں نے علم کیا اور ضرر فرق کیے جانے کے۔ مگر جب ابھی طرح جہنم میں

أَنْتَ وَمَنْ نَعَكَ عَلَى الْفَالِكِ فَقُلْ الْخَيْرُ لِلَّهِ الَّذِي تَعْبُدُونَ مِنَ الْقَوْمِ

آپ اور آپ کے ساتھی تو کہتا سب قرعیں اللہ کیلئے جس نے ہمیں نبات دی سے قوم آپ اور آپ کے ساتھی کشتی کے غرق ہو کر کہا سب قرعیں اللہ تعالیٰ کے لیے جس نے ہمیں نبات دی

الظَّالِمِينَ وَكُلٌّ رِبِّ أَلْزَمْنِي نُزُلًا مُبَرَّكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

ظالم اور یہ بھی عرض کرتا کہ اسے میرے سبب اتار مجھے بارگاہ منزل پر اور تو ہی سب سے بہتر اتارنے والا ہے۔

إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ كُنَّا أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ ذُرِّيًّا

جانب اس میں نکاحیں اور ہم نے ان کے بعد سے ایک نسل بنائی ہے۔

أَخْرَجْنَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ رَسُولًا فَإِنْ كُنَّا لَنُخْلِفَنَّهُمْ فِيهِمْ رَسُولًا فَإِنْ كُنَّا لَنُخْلِفَنَّهُمْ فِيهِمْ رَسُولًا فَإِنْ كُنَّا لَنُخْلِفَنَّهُمْ فِيهِمْ رَسُولًا

دوسری مقررہ ہے کہ ان میں ایک رسول ان میں سے کہ عبادت کرو اللہ کی تمہیں ہے تمہارا کوئی خدا اس کے سوا دوسری عبادت مقررہ ہے کہ ان میں ایک رسول ان میں سے (اس نے انہیں کہا) کہ عبادت کرو اللہ کی تمہیں ہے تمہارا کوئی خدا اس کے سوا

أَفَلَا تَتَّقُونَ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

کیا تم نہیں ڈرتے ہو۔ تو بولے سردار ان کی قوم کے سردار جنہوں نے کفر کیا تھا اور جنہوں نے جھٹلایا تھا ماضی کو نیا مت کی کیا تم (شرک کے انجام سے) نہیں ڈرتے ہو۔ تو بولے ان کی قوم کے سردار جنہوں نے کفر کیا تھا اور جنہوں نے جھٹلایا تھا نیا مت کی

وَأَتَرَفْنَاهُمْ فِي الْخُلُقِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ

اور ہم نے خوشحال بنا دیا تھا انہیں میں دنیوی زندگی میں (اسے لوگوں کی طرح) ہے پھر ایک بشر تمہاری مانند یہ کھاتا ہے وہی خوراک جو تم کھاتے ہو ماضی کو اور ہم نے خوشحال بنا دیا تھا انہیں دنیوی زندگی میں (اسے لوگوں کی طرح) ہے پھر ایک بشر تمہاری مانند یہ کھاتا ہے وہی خوراک جو تم کھاتے ہو

بَعْضُهُمْ	بَعْضًا	وَجَعَلْنَاهُمْ	أَحَادِيثًا	فَبَعْدًا	لِقَوْمٍ	لَا يُؤْمِنُونَ	ثُمَّ أَرْسَلْنَا
ایک کے بعد	دوسرے (کو)	اور ہم نے ان کو بنایا	افسانے	پس خدا کی پیکار ہو	ان قوم	جو ایمان نہیں لاتی	پھر ہم نے بھیجا
کے بعد دوسرے کو	کے (ان جبار) قوموں کو	افسانے	پس خدا کی پیکار ہو	ان قوم	جو ایمان نہیں لاتی	پھر ہم نے بھیجا	پھر ہم نے بھیجا
مُوسَىٰ	وَأَخَاهُ هَارُونَ	بِأَيِّتِنَا	وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ			
موسیٰ	اور اس کے بھائی	ہارون (کو)	اپنی نشانیوں سے کہ	اور واضح دلیل	طرف	فرعون	اور اس کے دربار میں
موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون (علیہما السلام) کو اپنی نشانیوں اور واضح دلیل سے کہ فرعون اور اس کے دربار میں							
فَاسْتَكْبَرُوا	وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ	فَقَالُوا	الْأَوْمِنُ	لِبَشَرَيْنِ	مِثْلِنَا	وَقَوْمِهِمَا	
قواموں نے تکبر کیا	اور وہ لوگ	کہا	قواموں نے کہا	ایک نام انسان کے	ان دو آدمیوں پر	ماری ماہ	ماریوں کی قوم
قواموں نے بھی خود تکبر کیا اور لوگ بڑے سرکش تھے۔ قواموں نے کہا کیا ہم انسان کے نام ہیں ان دو آدمیوں پر جو ہماری مانند ہیں حالانکہ ان کی قوم							
لَنَا عِبَادُونَ	فَكَذَّبُوهُمْ	نَكَلُوا	مِنَ الْمُفْلِكِينَ	وَلَقَدْ آتَيْنَا	مُوسَىٰ		
ہماری	کلام	میں	پر ہاتھ دے دلوں	اور	بھگت ہم نے عطا فرمائی	موسیٰ (کو)	
ہماری کلام ہے۔ پس انہوں نے ان دونوں کو جھٹلایا جب یہ لگا کہ وہ بھی پر بارو نے دلوں میں شامل ہو گئے۔ اور بھگت ہم نے عطا فرمائی موسیٰ کو							
الْكِتَابَ	لَعَلَّهُمْ يَحْسُدُونَ	وَجَعَلْنَا	ابْنَ مَرْيَمَ	وَأَمَّةَ	آيَةً	وَأَوْتَيْنَاهُمَا	
کتاب	تاکہ ان کی (قوم) جہالت یافتہ ہو جائے	اور ہم نے بنادیا	عرب کے فرزند	اور انکی ماں	نشانی	اور ہم نے انہیں دیا	
کتاب تاکہ ان کی (قوم) جہالت یافتہ ہو جائے۔ اور ہم نے بنادیا عرب کے فرزند اور اس کی ماں (ماری) کو اپنی قدرت کی نشانی اور انہیں دیا							
إِلَىٰ رَبِّهِ	ذَاتِ قُوَّةٍ	وَمَعِينٍ	يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ	كُلُّوا	مِنَ الْكُنُوزِ	وَأَعْمَلُوا	
ایک بلند مقام	رہائش کے قابل	اور جہاں شے جاری ہے	اے	سب سے بڑھو	کھاؤ	یا کھاؤ اور بیچو	اور کام کرو
ایک بلند مقام پر جو رہائش کے قابل تھا اور جہاں شے جاری تھی۔ اے (پیغمبر) کو بڑھو اور اپنا کیمون بیچو کھاؤ اور اچھے کام کرو							
صَالِحًا	إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ	وَإِنَّ هَذِهِ	أَمْثَلَكُمْ	أَنفَةً وَاحِدَةً	وَأَنَا	
اچھے	بھگت میں	جو تم کرتے ہو	عرب و اہل	اور بھی	تھوڑا سا	ایک ہی	اور میں
بھگت میں جو اعمال تم کر رہے ہو ان سے خوب واقف ہوں۔ اور یہی تمہارا دین ہے (اور) وہ ایک ہی ہے اور میں							
رَبِّكُمْ	فَاتَّقُوا	فَتَقَفَعُوا	أَقْرَبُ	بَيْنَهُمْ	رَبِّدًا	كُلُّ حِزْبٍ	بِمَا كَذَبَهُ
تمہارے پروردگار	سو ڈرو	سو ڈرو	ایک کثرت کہ بنادیا انہوں نے	اپنی اپنی حدت کہ ان کا اپنی انشاک	پروردگار	ہر گروہ	اپنے بھگت سے
تم سب کا پروردگار ہوں سو ڈرو اور گھوٹے۔ لیکن کثرت کہ بنادیا انہوں نے اپنی اپنی حدت کہ ان کا اپنی انشاک سے پانچ چار، ہر گروہ اپنے بھگت سے							

فَرَحُونَ ۝ ذَكَرْتُمْ فِي غَيْرِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۝ اَتَصَبَّوْنَ اَلَيْسَا لِمُذْهِمٍ ۝

سورہ بکرہ: ۱۷۱ میں اچھا مدہوشی میں بکھرتے ہیں کیا یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم ان کا مدہوش کر رہے ہیں

سورہ بکرہ: ۱۷۱ میں اچھا مدہوشی میں بکھرتے ہیں کیا یہ غفلت باز خیال کرتے ہیں کہ ہم جو ان کی مدہوش کر رہے ہیں

مَنْ قَالِ اٰتَيْنٰهُ ۝ نُسَارِعُ ۝ لَكُمْ فِي الْخَيْرِ ۝ بَلْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۝

سے مال اور وہ تو ہم جلدی کر رہے ہیں انہیں بھلائیوں پہنچانے میں (یوں نہیں) بلکہ وہ (حقیقت حال سے) بے خبر ہیں

مال اور مال کی کثرت سے تو ہم جلدی کر رہے ہیں انہیں بھلائیوں پہنچانے میں (یوں نہیں) بلکہ وہ (حقیقت حال سے) بے خبر ہیں۔

اِنَّ الدِّينَ هُمْ ۝ مَنْ غَشِيَهُ ۝ نَوْمٌ ۝ تَشْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ ۝ يٰۤاَيُّ رَيْهٖ ۝

بیکہ وہ جو سے خوف اپنے رب کے ڈر رہے ہیں اور وہ آہستہ آہستہ اپنے رب کی

بے شک وہ لوگ جو اپنے رب کے خوف سے ڈر رہے ہیں اور وہ جو اپنے رب کی

يُؤْمِنُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ ۝ بِرَيْهٖ ۝ لَا يُشْعُرُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْتُوْنَ ۝ مَا لَوْ ۝

انہیں دیکھتے ہیں اور وہ اپنے رب کے ساتھ (کسی کو) شریک نہیں جانتے اور وہ جو دیتے ہیں جو دیتے ہیں

آہستہ آہستہ انہیں دیکھتے ہیں اور وہ جو اپنے رب کے ساتھ (کسی کو) شریک نہیں جانتے اور وہ جو دیتے ہیں جو دیتے ہیں

وَقَالُوْا هُمْ ۝ وَجَلَّ ۝ اَلَهُمْ ۝ اِلٰى رَيْهٖ ۝ رَجَعُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ يُسْرِعُوْنَ فِي الْخَيْرِ ۝

انہیں دیکھتے ہیں کہ وہ طرف اپنے رب کے (کسی کو) شریک نہیں جانتے اور وہ جو دیتے ہیں جو دیتے ہیں

انہیں دیکھتے ہیں کہ وہ طرف اپنے رب کے (کسی کو) شریک نہیں جانتے اور وہ جو دیتے ہیں جو دیتے ہیں

وَقَدْ ۝ لَهَا ۝ سَبْقُوْنَ ۝ وَلَا تَكُنْ ۝ نَفْسًا ۝ اِلَّا وُسْعًا ۝ وَلَكِيْنَ ۝ كَثَبٌ ۝

سورہ بکرہ: ۱۷۱ میں اچھا مدہوشی میں بکھرتے ہیں کیا یہ غفلت باز خیال کرتے ہیں کہ ہم ان کا مدہوش کر رہے ہیں

سورہ بکرہ: ۱۷۱ میں اچھا مدہوشی میں بکھرتے ہیں کیا یہ غفلت باز خیال کرتے ہیں کہ ہم ان کا مدہوش کر رہے ہیں

يَخْلُقُ ۝ بِالْحَقِّ ۝ وَهُمْ ۝ لَا يَظُنُّوْنَ ۝ بَلْ تَلَوْنَهُمْ فِي غَيْرِهِ ۝ مِنْ هٰذَا ۝ وَكَمْ ۝

جو کچھ بولتی ہے اور ان کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔ بلکہ ان کے دل مدہوش ہیں اس (خود کا حقیقت) سے اور ان کے

اَسْمٰٓءُ ۝ مِنْ دُوْنِ ۝ ذٰلِكَ ۝ هُمْ لَهَا ۝ عِلْمُوْنَ ۝ حَتّٰى اِذَا ۝ اَخَذْنَا ۝ مُّثْقَلَهُمْ ۝

حال میں ان کے احوال سے یہ ان کے علم میں ہے کہ ان کے دل مدہوش ہیں اس (خود کا حقیقت) سے اور ان کے

حال میں ان کے احوال سے یہ ان کے علم میں ہے کہ ان کے دل مدہوش ہیں اس (خود کا حقیقت) سے اور ان کے

حال میں ان کے احوال سے یہ ان کے علم میں ہے کہ ان کے دل مدہوش ہیں اس (خود کا حقیقت) سے اور ان کے

يَا عَذَابَ	إِذَا هُمْ	يَجْتَرُونَ	لَا يَجْتَرُونَ	الْيَوْمَ	إِنَّكُمْ	مِنَّا	لَا تَنْصَرُونَ
عذاب سے	اس وقت	چلائیں گے	نہ چلاؤ	آج	جیسا تمہاری	ہماری طرف سے	اب کوئی مدد کی جائے گی
عذاب سے اس وقت وہ چلائیں گے (ظالموں) آج نہ چلاؤ تمہاری ہماری طرف سے اب کوئی مدد نہ کی جائے گی۔ (وہ وقت یاد کرو)							
قَدْ كَانَتْ	الْبِقَى	ثُلَى	عَلَيْكُمْ	فَلَنْتُمْ	عَلَىٰ	أَعْقَابَكُمْ	تَتَكَبَّرُونَ
جب جس	ہماری	آہٹیں	پڑی ہوں	تمہارے سامنے	آج	لوٹ جایا کرتے	تکبر کرتے ہوئے
جب ہماری آہٹیں تمہارے سامنے چڑھی جاتی تھیں اور تم اپنی پڑیوں کے گل لوت جایا کرتے تھے فرد تکبر کرتے ہوئے (بہر حق جرم میں)							
يَا سُبُحَانَ	أَعْيُنُونَ	أَلَمْ يَذْكُرُوا الْقَوْلَ					
وہاں سر ہائی	کرتے تھے	کیا میں نے یہ نہیں یاد کیا کہ تم نے کہا تھا کہ تم نے کہا تھا کہ تم نے کہا تھا کہ تم نے کہا تھا کہ					
تم و ہاں سر ہائی کیا کرتے تھے اور قرآن کی شان میں گواہ کیا کرتے تھے کیا انہوں نے کبھی یہ نہ یاد کیا کہ قرآن میں آیا آئی تھی							
أَبَاءَهُمْ	الْأَكْلِينَ	أَمْ	لَوْ يَعْرِفُوا	رَسُولَهُمْ	فَهُمْ	لَهُ	مُتَكَبِّرُونَ
انکے	پاپا	یا	انہوں نے	اپنے رسول کو	اس لیے	اس کے	تکبر کرتے رہے
ان کے پاس انکی جتنی جتنی نعمتیں تھیں ان کے پاپا باہر اجداد کے پاس۔ انہوں نے اپنے رسول (مکرم) کو نہ پہچانا تھا اس لیے وہ اس کے تکبر کرتے رہے۔							
يَقُولُونَ	يَا	جَنَّةُ	بَن	جَاكُمُ	بِالْحَقِّ	وَأَنْتُمْ	بِالْحَقِّ
کہتے ہیں	اے	سورگ	بن	جاکم	بالحق	اور تم	بالحق
یا کہتے ہیں کہ اے سورگ (میں نہیں) بلکہ وہ جہنم ابلیس کے پاس حق کے ساتھ اور بہت سے لوگ ان میں سے حق کو پہچان نہ کرتے ہیں۔							
وَكُو	أَثْبَرَ	الْحَقِّ	أَهْوَاءَهُمْ	لَفَسَدَتِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَنْ
اور اگر	جی رہی	حق	انکی خواہشات نفسانی کی	تو وہ مسموم ہو جائے	آسمان	اور زمین	اور جو
اور اگر جی رہی کہ حق ان کی خواہشات (نفسانی) کی تو وہ مسموم ہو جائے آسمان اور زمین اور جو جو ان میں سے ہے۔							
بَن	أَتَيْنَهُمْ	بِذُنُوبِهِمْ	فَهُمْ	عَنْ	ذُنُوبِهِمْ	مُعْرِضُونَ	أَمْ سَأَلْتَهُمُ
بلکہ	ہم ان کے پاس	لے گئے	انکی صحت	تو وہ	اپنی صحت سے	دور	کیا آپ طلب کرتے ہیں ان سے
بلکہ ہم ان کے پاس لے گئے ان کی صحت تو وہ اپنی صحت سے دور کر دینی کرتے والے ہیں۔ کیا آپ طلب کرتے ہیں ان سے کہ جو صحت							
خَيْرَ	رَبِّكَ	خَيْرٌ	وَهُوَ	خَيْرُ	الرَّزَقِينَ	وَأَنْتَ	لَتَدْعُوهُمْ
خدا	آپ کے رب کی	بہتر	اور وہ	سب سے بہتر رزق دینے والا	اور جنگ آپ	تو انہیں بلائے ہیں	طرف
(آپ کے لیے) تو آپ کے رب کی عطا بہتر ہے اور وہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔ اور جنگ آپ تو انہیں بلائے ہیں							

مُسْتَقِيمٌ ۖ ذَاكُمُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ عَنِ الصِّرَاطِ لَكِبُونَ ﴿۳۳﴾

سیدھی راہ کی طرف۔ بلاشبہ وہ لوگ جو ایمان نہیں لاتے آخرت پر سے راہ راست منحرف ہونے والے ہیں۔

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿۳۴﴾

اور اگر ہم ان پر رحم نہ کرتے اور ہٹا دیتے جو ان میں سے ہلکا ہوتا تو وہ لوگ اپنی سرکشی میں اندھے بن جاتے۔

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ لَمَا أَشْكَلُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَصْطَرَعُونَ ۚ هَٰذَا إِذَا

اور ہم نے ان کو عذاب سے پہنچا دیا تو ان کے لیے شک نہ رہا کہ ان کے رب سے کتنا دور ہیں۔ یہاں تک کہ جب

فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ ثَلِيثٍ ۚ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبَسِّئُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي

ہم کھول دیں گے ان کے لیے دروازہ عذاب والا اور اس وقت باطل مایوس ہو جائیں گے اور وہی ہے جس نے

أَنشَأَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي

بنائے تمہارے لیے کان اور آنکھیں اور دل لیکن ان بڑی نعمتوں پر بھی تم بہت کم شکر ادا کرتے ہو اور وہی ہے جس نے

ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ ۚ وَالْيَهُ وَيُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَلَهُ

پیدا کرنا زمین میں (کے طرف) اُتارنا اور اُٹھانا اور زندہ کرنا اور مرنے دینا اور وہی ہے جس نے

اِخْتَلَفَ الْأَلْوَانُ وَالنَّهَارَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ بَلْ قَالُوا هَٰذَا هِيَ السَّمَاءُ

مردش لیل دن اور رات کی بات کہہ کر تھے پہلے

كَانَ الْوَحْدُ ۚ قَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ لَقَدْ وَعَدْنَا لَشَنَّ

انہوں نے کہا کہ ایک ہی تھا۔ انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ سے جدا ہے جو ان کے لیے وعید دے رہا ہے۔

مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ فَيَنْقُضَ عُقْدَتَهُمْ وَيَجْعَلَهُمْ قَوْمًا لَا يَذْكُرُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

رَبِّ	إِنَّمَا تُرِيدُ	وَالْيُوعَدُونَ	رَبِّ	فَلَا تُفْعَلَنِي فِي	الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
میرے پروردگار! تو صرف مجھے دکھانا چاہتا ہے	اور جس کا تو وعدہ کیا ہے	میرے پروردگار! تو مجھے دکھانا چاہتا ہے	میرے پروردگار! تو مجھے دکھانا چاہتا ہے	میرے پروردگار! تو مجھے دکھانا چاہتا ہے	میرے پروردگار! تو مجھے دکھانا چاہتا ہے
وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُثَبِّتَكَ	مَا لَوْعَدْنَاهُمْ	لَقَدَرُونَ	رَفَعَهُ	بِالَّتِي هِيَ	أَحْسَنُ السَّنَةِ
اور ہم اس بات پر کہ تم کو یقین دلاؤں گے	اور تم کو وعدہ کیا ہے	اور تم کو وعدہ کیا ہے	اور تم کو وعدہ کیا ہے	اور تم کو وعدہ کیا ہے	اور تم کو وعدہ کیا ہے
عَنْ أَعْلَمُ	بِمَا يَصِفُونَ	وَقُلْ رَبِّ	أَعُوذُ	بِكَ مِنْ هَزْبِ الشَّيْطَانِ	
میں سے زیادہ	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے
وَأَعُوذُ	بِكَ رَبِّ	أَنْ يُخْطَرُونَ	حَتَّىٰ	إِذَا جَاءَ	أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ
اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے
أَنْجِعُونِ	لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا	فِيمَا كُنْتُ كَلَّا	إِنَّمَا كُنْتُ	بِشَيْءٍ مِّنْكُمْ	مُؤْمِنًا
اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے
وَمِنْ ذُلِّيهِمْ	بِرُؤُوسِهِمْ	إِلَىٰ يَوْمِ	يُنْعَثُونَ	فَإِذَا نَفَخَ	فِي الصُّورِ
اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے
يُنْعَثُهُمُ	يَوْمَئِذٍ	وَلَا يَكْسِبُ	لَوْنٌ	فَمَنْ ثَقُلَتْ	مَوَازِينُهُ
اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے
وَمَنْ خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ
اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے	اور میں نے ان کو بیان کیا ہے

طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	لَا يَتَّبِعُونَ	إِلَّا	زَانِيَةً	أَوْ مُشْرِكَةً	وَالزَّانِيَةُ
ایک گروہ	اہل ایمان (کا)	زانی	شادی نہیں کرتا	مگر	زانیہ کے ساتھ یا مشرک کے ساتھ	اور زانیہ
اہل ایمان کا ایک گروہ۔ زانی شادی نہیں کرتا مگر زانیہ کے ساتھ یا مشرک کے ساتھ اور زانیہ،						
لَا يَتَّبِعُهَا إِلَّا الَّذِينَ أَوْشَرُوا	وَحَرَّمَ	ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	وَالَّذِينَ	يَرْتَوْنَ		
نہیں کرتا مگر ان کے ساتھ	محرمان	مشرک	اور اہل ایمان	اور جو	تجسس لگاتے ہیں	
نہیں نکاح کرتا اس کے ساتھ مگر زانی یا مشرک اور حرام کو یا گیا ہے یہ اہل ایمان پر۔ اور وہ لوگ جو تجسس لگاتے ہیں						
الْمُحْصَنَاتِ	تَمْلِكُنَّ	بِأَلْبَعَةِ	شَهَادَةٍ	فَاجْلِدُوهُنَّ	مِائَتًا	وَلَا تَقْبَلُوا
پاکدامن عورتوں پر	پھر وہ نہ پیش کر سکیں	چار	گواہ	تو لوگ ان کو	ایک	اور نہ قبول کرنا
پاکدامن عورتوں پر، پھر وہ نہ پیش کر سکیں چار گواہ تو لوگ ان (تجسس لگانے والوں) کو اس بار سے اور نہ قبول کرنا						
لَهُنَّ	شَهَادَةٌ	أَبَدًا	وَأُولَئِكَ	هُمُ الْفَاسِقُونَ	إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا	مِن بَعْدِ ذَلِكَ
انہی	کوئی گواہی	بیش کے لیے	اور وہی	لوگ	فاسق	مگر
ان کی کوئی گواہی بیش کے لیے اور وہی لوگ فاسق ہیں مگر (ان میں سے) اور وہ لوگ جو توبہ کر لیں یہ ایمان لگانے کے بعد						
وَأَصْلَحُوا	فَإِنَّ اللَّهَ	عَفُورٌ	رَّحِيمٌ	يَرْتَوْنَ	أَزْوَاجَهُمْ	وَلَمْ يَكُنْ
اور اپنی اصلاح کر لیں	توبہ تک	اللہ	غفور	رجیم	اور وہ جو	تجسس لگاتے ہیں
اور اپنی اصلاح کر لیں، توبہ تک اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے۔ اور وہ (خاوند) جو تجسس لگاتے ہیں اپنی عورتوں پر اور نہ ہوں						
لَهُنَّ	شَهَادَةٌ	إِلَّا أَنْفُسُهُنَّ	فَشَهَادَتُهُنَّ	أَحَدُهُنَّ	أَرْبَعٌ	شَهَادَاتٍ
انہیں	کوئی گواہی	نہ	تو شہادت	ان میں سے	چار توبہ	گواہی دے
ان کے پاس کوئی گواہی نہ ہے تو ان کی شہادت کا یہ طریقہ ہے کہ وہ خاوند چار مرتبہ گواہی دے کہ بخدا وہ (یہ تجسس لگانے میں) سچا ہے۔						
وَالْخَامِسَةُ	أَنَّ لَعَنَتُ اللَّهِ عَلَيْهِ	إِنْ كَانَ مِنَ	الْكَاذِبِينَ	وَيَذَرُوا	عَنْهَا	
اور پانچویں بار	کہ اللہ کی لعنت ہو	اس پر	اگر وہ جو	میں سے	کتاب پائی کرنے والوں	اور ان تکلیف ہے اس عورت سے
اور پانچویں بار یہ کہ اس پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو کہ وہ کذاب پائی کرنے والوں میں سے ہو۔ اور چال تکلیف ہے اس عورت سے						
الْعَذَابِ	أَنَّ تَشْهَدُ	أَرْبَعَةَ	شَهَادَاتٍ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	لَمِنَ الْكَاذِبِينَ
عذاب	کہ	وہ گواہی دے	چار مرتبہ	اللہ کی قسم کا کہ	کہ وہ	جھوٹا
عذاب کہ وہ گواہی دے چار مرتبہ اللہ تعالیٰ کی قسم کا کہ وہ (خاوند) جھوٹا ہے اور پانچویں مرتبہ یہ کہے						

وَتَحْسِبُونَهُ هَيِّئًا	وَهُوَ	عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ	وَلَوْلَا	إِذْ سَأَلْتُمُوهُ	قُلْتُمْ
خود تم خیال کرتے کہ یہ	معمول بات	معاذ اللہ بات	اللہ کے نزدیک	بہت بڑی	اور کیا کہیں نہ ہوا
بہت سہول بات	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی	بہت بڑی
خود تم خیال کرتے کہ یہ معمول بات ہے حالانکہ یہ بات اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بڑی تھی۔ اور کیا کہیں نہ ہوا کہ جب تم نے یہ (خود اس کی تو تم نے کہا یہ بات نہیں					
مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَّكِبَ بِهَذَا	سُبْحَنَكَ	هَذَا بَهْتَالٌ عَظِيمٌ	يُوعِظُكُمُ	اللَّهُ	
ہمیں	یہ کہ تم غفلت کریں اس کے حلق	تو پاک ہے	بہت بڑا	بہت بڑا	بہت بڑا
ہمیں	یہ کہ تم غفلت کریں اس کے حلق	تو پاک ہے	بہت بڑا	بہت بڑا	بہت بڑا
یہ حق نہیں پہنچتا کہ تم غفلت کریں اس کے حلق۔ اسے اللہ تو پاک ہے یہ بہت بڑا بہتان ہے نصیحت کرتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ					
أَنْ تَعُوذُوا بِشَيْءٍ أَبَدًا	إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	وَيَسِّرُنَا	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ وَاللَّهُ
کہ	اور یاد رکھنا اس قسم کی بات	بزرگ	اگر تم ہو	اللہ ہمارے لیے	آیتیں اور اللہ
کہ وہ بار بار اس قسم کی بات ہرگز نہ کرنا تم ایمان دار ہو۔ اور کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے (ایسی) آیتیں اور اللہ					
عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ	إِنَّ الدِّينَ يُجْبَوْنَ	أَنْ تُطِيعَ الْفَاحِشَةَ فِي الدِّينِ	أَتُوا		
چاہتے ہو	بے شک	جو	پہنچ کر تے ہیں	کہ	پہنچ کر تے ہیں
چاہتے ہو	بے شک	جو	پہنچ کر تے ہیں	کہ	پہنچ کر تے ہیں
سب کچھ جانتے والا بڑا ادا ہے۔ بے شک جو لوگ یہ پسند کرتے ہیں کہ پہلے بے حیائی ان لوگوں میں جو ایمان لائے ہیں (تو)					
لَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	وَاللَّهُ يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ		
ان کیلئے	عذاب	ورد پاک	دنیا میں	اور آخرت (میں)	اور اللہ جانتا ہے
ان کے لئے ورد پاک عذاب ہے دنیا اور آخرت میں۔ اور اللہ تعالیٰ (حقیقت کو) جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ہو					
وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ	وَأَنَّ	اللَّهُ رَءُوفٌ	رَحِيمٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	
اور اگر نہ ہوتا	اللہ کا فضل	تم	اور اس کی رحمت	اور چاہ کہ	اللہ
اور اگر نہ ہوتا تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت اور یہ کہ اللہ تعالیٰ بہت مہربان (اور رحیم) ہے۔ (تو تم بھی نہ جانتے سکتے) اسے ایمان					
لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ	وَمَنْ	يَتَّبِعْ	خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ	قَرَأَهُ	يَأْمُرْ
نہ چلو	نقل قدم (یہ)	شیطان (کے)	اور جو	چلتا ہے	نقل قدم (یہ)
شیطان (کے)	اور جو	چلتا ہے	نقل قدم (یہ)	شیطان (کے)	تو وہ
والو انہ چلو شیطان کے نقل قدم پر اور جو چلتا ہے شیطان کے نقل قدم پر تو وہ گمراہ رہتا ہے (اپنے ہی رویوں کو) بے حیائی					
وَالْمُتَكِبِ	وَلَوْلَا	فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	مَا أَكَلَى	مِنْكُمْ
اور نہ سے کام (کا)	اور اگر نہ ہوتا	اللہ کا فضل	تم	اور اس کی رحمت	نقل قدم (یہ)
اور نہ سے کام (کا)	اور اگر نہ ہوتا	اللہ کا فضل	تم	اور اس کی رحمت	نقل قدم (یہ)
اور نہ سے کام (کا) اور اگر نہ ہوتا تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت تو نہ جانتے سکتے کہ تم میں سے کوئی بھی ہرگز ہاں					

لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِثَتِي	كَرِيمَةٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ادْخُلُوا	بَيْتِي	غَيْرَ يَتِيمِكُمْ
ان کے لیے ہی	بخشش	اور میری	کریمہ	اے ایمان والو!	داخل ہوا کرو	گھر میں	اپنے گھروں کے
گاتے ہیں ان کے لیے ہی (اللہ کی) بخشش ہے اور میری وراثت والی اور کریمہ ہے۔ اے ایمان والو! داخل ہوا کرو (گھروں کے) گھروں میں اپنے گھروں کے							
حَتَّىٰ	تَسْتَأْذِنُوا	وَكُسِبُوا عَلَىٰ	أَهْلِيهَا	ذَلِكُمْ	حَيْثُ	لَكُمْ	لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
جب تک	تمہارا نہ ملے	اور سلام نہ کرو	۴	میرے بندہ	جہاں	بجہر	تمہارے لیے
بجہر	تھا	تم	نہا	تھا	تم	نہا	تم
جب تک تم اپنا نہ لے لو اور سلام نہ کرو ان گھروں میں رہنے والوں پر۔ جہاں بجہر ہے تمہارے لیے شاید تم (اس کی سختیوں میں) غور کرو۔							
فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا	فَلَا تَدْخُلُوهَا	حَتَّىٰ	يُؤْذَنَ	لَكُمْ	وَأَنْ	قِيلَ	لَكُمْ ائْجُوا
پھر اگر نہ پائیں گھروں میں کسی کو	تو نہ داخل ہواں میں	یہاں تک کہ	اجازت دلی جائے	جہیں	اور اگر	کہا جائے	جہیں
کہا جائے	جہیں	اور اگر	کہا جائے	جہیں	اور اگر	کہا جائے	جہیں
پھر اگر نہ پائیں گھروں میں کسی کو (جو تمہیں اجازت دے) تو نہ داخل ہواں میں یہاں تک کہ اجازت دلی جائے جہیں پھر اگر کہا جائے جہیں کہ وہاں چلے جاؤ							
فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ	لَكُمْ	وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ	كَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ
تو واپس چلے جاؤ	یہ	بہت پاکیزہ	تمہارے لیے	اور اللہ	جو	تم کرتے ہو	غیب جاننے والا
نہیں	تمہا	قہر	کون	حرج	کہ		
تو واپس چلے جاؤ (طرز معاشرت) بہت پاکیزہ ہے تمہارے لیے اور اللہ تعالیٰ جو بہت کم کرتے اور خوب جاننے والا ہے کوئی حرج نہیں تمہا							
تَدْخُلُوا	بَيْتِي	غَيْرَ مَسْكُونَةٍ	فِيهَا	مَتَاعٌ	لَكُمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ
داخل ہوا	ایسے گھروں میں	کوئی آباد نہیں	جن میں	سلان	تمہارا	اور اللہ	جانتا ہے
جو تم ظاہر کرتے ہو							
تم داخل ہوا ایسے گھروں میں جن میں کوئی آباد نہیں، جن میں تمہارا سامان رکھا ہے اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو							
تَكْتُمُونَ	فَإِنْ	لِلْمُؤْمِنِينَ	يُغْضُوا	مِنْ	أَبْصَارِهِمْ	وَيَحْفَظُوا	أَرْوَاحَهُمْ
تم چھپاتے ہو	آپ حکم دیجئے	مومنوں کو	دو چھپ گئیں	اپنی نگاہیں	اور حفاظت کریں	اپنی شرمگاہوں کی	
تم چھپاتے ہو۔ آپ حکم دیجئے مومنوں کو کہ وہ چھپ گئیں اپنی نگاہیں اور حفاظت کریں اپنی شرمگاہوں کی							
ذَلِكَ	أَزْكَىٰ	لَهُمْ	إِنْ	اللَّهُ	حَيَّرَ	بَيْنَ	يَصْغُونَ
یہ	بہت پاکیزہ	ان کے لیے	چھپ گئے	خوب گاہ	انہی کو	دیکھا کرتے ہیں	آپ حکم دیجئے
کہ وہ چھپ گئے	انہی کو	دیکھا کرتے ہیں	آپ حکم دیجئے	انہی کو	دیکھا کرتے ہیں	آپ حکم دیجئے	انہی کو
یہ (طرز معاشرت) بہت پاکیزہ ہے ان کے لیے چھپ گئے تعالیٰ خوب گاہ ہے ان کا سون جو وہ کیا کرتے ہیں وہ آپ حکم دیجئے ایمان والوں کو کہ وہ چھپ گئے							
مِنْ	أَبْصَارِهِمْ	وَيَحْفَظُونَ	أَرْوَاحَهُمْ	وَلَا	يُبْهِنُونَ	إِلَّا	مَا
اپنی نگاہیں	اور حفاظت کریں	اپنی مصمتوں کی	اور ظاہر نہ کیا کریں	اپنی آرائش کو	نہ	نہا	نہا
نہا	نہا	نہا	نہا	نہا	نہا	نہا	نہا
اپنی نگاہیں اور حفاظت کیا کریں اپنی مصمتوں کی اور نہ ظاہر کیا کریں اپنی آرائش کو مگر جتنا خود بخود نمایاں ہوا ہے							

وَلَا يَصْرِفُنَّ	بُخْرَهُنَّ	عَلَىٰ جُيُوشِهِنَّ	وَلَا يُبْدِينَ	زِينَتَهُنَّ إِلَّا	لِبُعُولَتِهِنَّ	
اور ڈالے گی ہیں	اپنی اور خطیاں	اپنے گریبانوں	اور نہ ظاہر ہونے دیں	اپنی آرائش (کو) مگر	اپنے شوہروں کیلئے	
اور ڈالے گی ہیں اپنی اور خطیاں اپنے گریبانوں پر اور نہ ظاہر ہونے دیں اپنی آرائش کو مگر اپنے شوہروں کے لئے						
أَوْ	الْبَاهِيَّ	أَوْ	الْبَوَّاعِيَّ	أَوْ	الْبُغْيَا	
یا	اپنے باہوں (کیلئے)	یا	اپنے شوہروں کے باہوں (کیلئے)	یا	اپنے بیٹوں (کیلئے)	
یا اپنے باہوں کے لئے یا اپنے شوہروں کے باہوں کے لئے یا اپنے بیٹوں کے لئے یا اپنے خاندانوں کے بیٹوں کے لئے یا اپنے بھائیوں کے لئے یا						
بَنِي إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ	أَوْ	نِسَائِهِنَّ	أَوْ	مَالِكَتِ إِيْمَانُهُنَّ
اپنے بھتیجیوں (کیلئے)	یا	اپنے بھانجیوں (کیلئے)	یا	اپنی عورتوں (پر)	یا	اپنی باندگیوں (پر)
اپنے بھتیجیوں کے لئے یا اپنے بھانجیوں کے لئے یا اپنی ہم مذہب عورتوں پر یا اپنی باندگیوں پر						
لِلطَّاهِرِينَ	غَيْرِ أُولَى الْأَرْبَابَةِ	مِنَ الرِّجَالِ	أَوِ الْوَلَدِ	الَّذِينَ	لَمْ يَطْمَئِنُّوا	
یا اپنے ایسے نیکوں (پر)	جو خواہش معتمدیوں	مردوں میں سے	یا ان بچوں (پر)	جو	آگاہ نہیں	
یا اپنے ایسے نیکوں پر جو (عورت) کے خواہش معتمد ہوں یا ان بچوں پر جو (بھائی تک) آگاہ نہیں						
عَلَىٰ	عَوْرَاتِ النِّسَاءِ	وَلَا يَصْرِفُنَّ	بِأَجْلِهِنَّ	يَبْعَثُ	فَالْمُحْضِنِينَ	
یا	عورتوں کی شرم والی چیزوں	اور نہ صرفے سے ماریں	اپنے پاؤں	یا کو طہم ہوجاے	بھوکھ چھلے ہونے ہیں	
عورتوں کی شرم والی چیزوں پر اور نہ صرفے سے ماریں اپنے پاؤں (زینین پر) تاکہ طہم ہوجاے وہ نہ کو سنگار جو رو چھپانے ہوئے ہیں						
وَتُؤْتُوا	إِلَى اللَّهِ	جَمِيعًا	أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ	لَعَلَّكُمْ	تُقْبَلُوهُمْ	
اور دے گا	اللہ کی طرف	سب کے سب	ایسے ایمان والوں	تاکہ تم	بسمو دہو جاؤ اور نکال کر دیا کر	
اور دے گا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سب کے سب ایمان والوں کو تاکہ تم (مومنوں) جہانوں میں اہم راہ دہو جاؤ اور نکال کر دیا کر جو سب نکال ہیں						
وَمِنْكُمْ	وَالطَّاهِرِينَ	مِنَ عِبَادِكُمْ	وَأَمَّا يَكُنْ	إِنْ يَكُونُوا	فَقَرَاءَ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ	
تم میں سے	اور جو نیک	میں سے تمہارے عبادوں	اور تمہاری نیکوں	اگر وہ ہیں	تک دست نمی کرے گا انہیں اللہ	
تم میں سے اور جو نیک ہیں تمہارے عبادوں اور نیکوں میں سے اگر وہ نیک دست ہوں (تو فکر نہ کرو) یعنی کروے گا انہیں اللہ تعالیٰ						
مِنْ فَضْلِهِ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلَيْكُمْ	وَلَيْسَ	تَعْوِفُ	
اپنے فضل سے	اور اللہ	دست والا	ہمداں	اور چاہے کہ	پاکدامن بنے، چہاں	
اپنے فضل سے اور اللہ تعالیٰ دست والا ہمداں ہے۔ اور چاہے کہ پاکدامن بنے، چہاں وہ لوگ جو نہیں جانتے شادی کرنے کی قدرت						

مِنْ قُوَّةٍ	مَوْجٍ	مِنْ قُوَّةٍ	سَحَابٍ	ظَلُمْتُ	بَعْضَهُمَا لِقَايَ بَعْضٍ	إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ
اس کے ہاتھ	ایک اور موج	اس کے ہاتھ	پادل	انہ میرے	ایک دوسرے کے ہاتھ	جب وہ نکالتا ہے اپنا ہاتھ
پھر اسی ہوتی ہے اس پر موج اس کے ہاتھ ایک اور موج (اور اس کے ہاتھ پادل) (تو وہ) (انہ میرے) (چراغ) (دوسرے کے ہاتھ) جب وہ نکالتا ہے اپنا ہاتھ						
لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا	وَمَنْ لَمْ يَجْعَلْ	اللَّهُ لَهُ نُورًا	فَمَالَهُ	مِنْ نُورٍ	الْوَكْرَ	أَنَّ اللَّهَ
نہیں دیکھتا تھا	اور وہ	خدا نے	اللہ جس کیلئے	تو اس کیلئے نہیں	کوئی نور	کہ خدا شاہد ہی
تو نہیں دیکھتا تھا (وہ) (کی تو یہ ہے کہ) (جس کے لئے اللہ تعالیٰ نور نہ بنائے تو اس کے لئے نہیں نور نہیں کیا تو نور نہیں کرتے کہ خدا شاہد ہی ہے						
يُسْمِعُ لَهُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَالظُّلُمِ	صَلَاتٍ	كُلٌّ كَذَعَلَوْ صَلَاتُهُ	
تسبیح بیان کرتے ہیں	جس کی	سارے آسمانوں والے	اور زمین (والے)	اور جس سے	پر پہنچا ہے ہوسے	ہر ایک جانتا ہے (اپنی دعا) (کو)
جس کی تسبیح بیان کرتے ہیں سارے آسمانوں والے اور زمین والے اور جس سے پر پہنچا ہے ہوسے۔ ہر ایک جانتا ہے اپنی (خصوصاً) (دعا)						
وَتَسْمِعُهُ	وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ	يَمَّا يَقْعُونَ	وَلَهُ	مُلْكٌ	التَّهْمُوتِ
اور (اپنی تسبیح) (کو)	اور اللہ	خواب جاتا	جو	دور کرتے ہیں	اور اللہ کیلئے	بارش (کو) (جہ)
اور اپنی تسبیح کو اور اللہ تعالیٰ خواب جاتا ہے جو دور کرتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کے لئے بادشاہی ہے سارے آسمانوں کی اور ساری زمین کی						
وَأَنَّ اللَّهَ	الْمُصِيرَ	الْوَكْرَ	أَنَّ اللَّهَ	يُنْجِي	سَحَابًا	فَإِنْ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ
اور اللہ کی طرف سے	وہ	کاہنہ نور نہیں	کہ	اللہ	نہیں لے جاتا ہے	پدل (کو)
اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے (اب نے) (اللہ)۔ کیا تم نے نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ آہستہ آہستہ جاتا ہے پدل کو پھر جاتا ہے اس (کے ٹکڑے ہونے) (تکڑوں) (کو)						
زَكَاةً	فَكَرَى	أَوْدَقَى	يَخْرُجُ	مِنْ خِلَابِهِ	وَيَنْزِلُ	مِنْ السَّمَاءِ
تہمت	پھر تو دیکھتا ہے	بارش (کو)	نکلتی ہے	اس کے درمیان سے	اور اترتا ہے اللہ	آسمان سے
پھر اسے یہ کہہ دیتا ہے پھر تو دیکھتا ہے بارش کو نکلتی ہے اس کے درمیان سے اور اترتا ہے اللہ تعالیٰ آسمان سے صرف جو پہاڑوں کی طرح ہوتی ہے						
مِنْ بَرَدٍ	فَيَصِيبُ	بِهِ	مَنْ يَشَاءُ	وَيَصْرِفُهُ	عَنْ مَنْ يَشَاءُ	يَكَاذُ
برف	پس نقصان پہنچاتا ہے	اس سے	جسے چاہتا ہے	اور پھیر دیتا ہے اسکو	جس سے چاہتا ہے	قریب ہے چمک
پس نقصان پہنچاتا ہے اس سے جسے چاہتا ہے اور پھیر دیتا ہے اس کو جس سے چاہتا ہے قریب ہے کہ						
بَرْقِهِ	يَذْهَبُ	بِالْأَبْصَارِ	يُقَلِّبُ	اللَّهُ	الْيَلَّ	وَالنَّهَارَ
اس کی بجلی کی	لے جائے	آنکھوں کی چوٹی	بدلتا رہتا ہے اللہ	رات	اور دن (کو)	بے شک اس میں
اس کی بجلی کی چمک لے جائے آنکھوں کی چوٹی کو۔ بدلتا رہتا ہے اللہ تعالیٰ رات اور دن کی چمک اس میں جبروت ہے						

لَا تُدْرِي الْكَافِرُونَ	وَاللَّهُ	خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ فَمِنْهُمْ	مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنٍ	آنگھوں والوں کیلئے اور اللہ (نے)	پیدا فرمایا ہر جانور کو پانی سے تو اس میں سے کچھ	رینگتے ہیں	پید کے بل
آنگھوں والوں کے لئے۔ اور اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے ہر جانور کو پانی سے تو اس میں کچھ تو رینگتے ہیں پید کے بل							
وَمِنْهُمْ	مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ	وَمِنْهُمْ	مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ	اور ان میں سے بعض	دو پاؤں پر	اور ان میں سے بعض	چلتے ہیں
اور ان میں سے بعض چلتے ہیں دو پاؤں پر اور ان میں سے بعض چلتے ہیں چار پاؤں پر۔ پیدا فرماتا ہے اللہ تعالیٰ							
فَالْيَاسَاءُ	إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	لَقَدْ أَرْسَلْنَا آدَمَ	مُتَّبِعِينَ	جو چاہتا ہے	بلک اللہ	ہر چیز پر	پوری قدرت رکھتا ہے
جو چاہتا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔ ہم نے آدمی میں ایسی آفتیں جو (حق کو) صاف صاف بیان کرتی ہیں اور							
اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	وَيَقُولُونَ	أَمَّا	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	اللہ	بھیجتا ہے	جسے چاہتا ہے	ایک راہ
اللہ تعالیٰ بھجوتا ہے جسے چاہتا ہے سیدھی راہ تک۔ اور وہ کہتے ہیں ہم ایمان لائے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور (اس کے رسول پر							
وَأَعْلَنَّا	لَهُمْ نَبِيًّا	فَرِيقٌ	وَمِنْهُمْ	اور ہم فرمایا ہر دور میں	بھرت بھرت لیتا ہے	ایک فرقہ	ان میں سے
اور ہم فرمایا ہر دور میں بھرت بھرت لیتا ہے ایک فرقہ ان سے (ایمان و اطاعت کے) اس دھڑی کے بعد اور یہ لوگ ایماندار نہیں ہیں۔							
كَذَا دَعَا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ	لِيُخْلِكَ بَيْنَهُمْ	إِذَا فَرِيقٌ	وَمِنْهُمْ	مَدْعُوں ہوتے ہیں	اللہ کی طرف	وہاں سے	اللہ کی طرف
مطلب وہاں سے جاتے ہیں اللہ تعالیٰ وہاں کے رسول کی طرف تاکہ فیصلہ کرے ان کے درمیان تو اس وقت تک جماعت ان میں سے دگرہائی کرتے تھے۔							
يَكُنْ لَهُمُ الْخُشْيُ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	فَذَعِبْنَاهُمْ	أَنِّي مُلَوِّضٌ	ہو جائے	ان کے حق میں	فیصلہ تو چلے گا ان کی طرف	ختم کرتے ہوئے
یہاں تک کہ ان کے حق میں فیصلہ تو چلے گا ان کی طرف ختم کرتے ہوئے کیا ان کے دلوں میں تاری ہو گا۔ وہ ایک میں جھگڑیں گے							
يَخْلَفُونَ	أَنَّ يَحْيِيكَ اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	بَنَ أُولَئِكَ	میں	خلف کرتے ہیں	اللہ تعالیٰ	وہاں سے
میں جھگڑیں گے کہ ان میں سے ایک (جنگ) لڑے گا۔ کیا ان کے دلوں میں (خوف کی) ایسی ہے کہ وہ (اسلام کے خالق)							
يَكُنْ لَهُمُ الْخُشْيُ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	فَذَعِبْنَاهُمْ	أَنِّي مُلَوِّضٌ	ہو جائے	ان کے حق میں	فیصلہ تو چلے گا ان کی طرف	ختم کرتے ہوئے
یہاں تک کہ ان کے حق میں فیصلہ تو چلے گا ان کی طرف ختم کرتے ہوئے کیا ان کے دلوں میں تاری ہو گا۔ وہ ایک میں جھگڑیں گے							

نک میں جھگڑیں گے یا انہیں یا انہیں سے کہ علم کرے گا اللہ ان پر اور اس کا رسول بھی کہ وہ خیر و شر کا علم ہیں۔

الرَّضَىٰ لَهُمْ	وَلِيَّبَدِّلَهُمْ	مِنْ بَعْدِ	خَوْفِهِمْ	أَمَنًا	يَعْبُدُونَنِي	لَا يُشْرِكُونَ بِي
اس نے پسند فرمایا ہے ان کے لئے اور وہ ضرور بدل دے گا انہیں ان کی حالت خوف کو امن سے اور میری عبادت کرتے ہیں	اور ضرور بدل دے گا انہیں	اس کے بعد	ان کے خوف (کا)	امن (سے)	اور میری عبادت کرتے ہیں	شرک نہیں دیتے
شَيْئًا	وَمَنْ	كَفَرَ	بَعْدَ ذَلِكَ	فَأُولَٰئِكَ هُمُ	الْفَاسِقُونَ	وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ
کسی (کو)	اور جس (نے)	پاشگری کی	بعد اس کے	وہی لوگ	نافرمان	اور صحیح طور پر ادا کیا کرو نماز
کسی کو میرا شرک نہیں بتاتے اور جس نے پاشگری کی اس کے بعد وہی لوگ نافرمان ہیں اور صحیح طور پر ادا کیا کرو نماز						
وَأَتُوا الزَّلَاةَ	وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ	تَرْحَمُونَ	لَا تَحْسِبَنَّ	الَّذِينَ كَفَرُوا	
اور کیا کرو	ذکوۃ اور اطاعت کرو	رسول (کی)	تا کہ تم پر رحم کیا جائے	یہ خیال نہ کیجئے	کفار	
اور دیا کرو ذکوۃ اور اطاعت کرو رسول (پاک) کی تا کہ تم پر رحم کیا جائے یہ خیال نہ کیجئے کہ کفار						
نَجْزِيَنَ	فِي الْأَرْضِ	وَمَا لَهُمْ الْكَافِرُ	وَلَيْسَ	الْمُؤْمِنُ	يَأْتِيَهَا	
جاڑ کر نکالے ہیں	زمین میں	اور ان کا کفر کاندہ آتش ہے	اور یہ بہت برا ہے	مؤمن کا	اے	
جاڑ کرنے والے ہیں (پسین) زمین میں، اور ان کا کفر کاندہ آتش (جہنم) ہے۔ اور یہ بہت برا کفر ہے۔ اے						
الَّذِينَ آمَنُوا	لِيَسْأَلُوهُمُ	الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمُ	وَالَّذِينَ	كُفِرُوا	بِهِمْ	
ایمان والوں	ان سے طلب کیا کریں تم سے	تمہارے غلام	اور	انہیں نہیں پیچھے		
ایمان والوں! ان سے طلب کیا کریں تم سے (گھروں میں داخل ہوتے وقت) تمہارے غلام اور وہ (لا کے) (جرا بھی						
الْحَمْدُ	مِنْكُمْ	ثَلَاثَ	مَرَّةٍ	مِنْ قَبْلِ	صَلَاةِ الْفَجْرِ	وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ
جہاں (کو)	تم میں سے	تین	مرتبہ	سے پہلے	نماز فجر	اور جب تم اتار دے اپنے پہرے
جہاں انہیں پہنچے تم میں سے تین مرتبہ نماز فجر سے پہلے اور جب تم اپنے پہرے اتارتے ہو						
مِنَ الظُّهْرِ	وَمِنْ بَعْدِ	صَلَاةِ الْعِشَاءِ	ثَلَاثَ	عَوَارَاتٍ	لَكُمْ	لَيْسَ عَلَيْكُمْ
دوپہر کو	اور بعد	نماز عشاء (کے)	یہ تین	پہرے (کے)	تمہارے لئے	نہم پر
دوپہر کو اور نماز عشاء کے بعد یہ تین پہرے کے وقت ہیں تمہارے لئے نہم پر						
وَلَا عَلَيْهِمْ	جُنَاحٌ	بَعْدَ هُنَّ	طَوَافُونَ	عَلَيْكُمْ	بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ	
اور نہ ان پر	کوئی حرج	ان کے علاوہ	آنا جانا رہتا ہے	تم پر	تمہارا ایک دوسرے کے پاس	
اور نہ ان پر کوئی حرج ہے ان اوقات کے علاوہ مکلفات سے آنا جانا رہتا ہے تمہارا ایک دوسرے کے پاس،						

اَوْ مَامَلَكْتُمْ	مَفَاتِحَهُ	اَوْ صَدِيقَتُمْ	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوا مِنْهَا	جَمِيعًا
یا تم مالک ہو	(جن کی فتحیں کے)	یا اپنے دوست کے گھر سے	تمہیں ہے تمہیں کوئی حرج کہ	تم کھاؤ سب کو
یا جن گروں کی فتحیں کے تم مالک ہو یا اپنے دوست کے گھر سے نہیں ہے تم کوئی حرج اگر تم کھاؤ سب کو				
اَوْ اَشْتَاتَا	فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا عَلٰی اَنْفُسِكُمْ	سَلَامٌ	مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ
یا ایک ایک	پھر جب تم داخل ہو گروں میں	تو سلامتی کی دعا کرو	اپنا	اللہ کی طرف سے
یا ایک ایک۔ پھر جب تم داخل ہو گروں میں تو سلامتی کی دعا کرو اپنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے مقرر ہے				
فَبِرْكَةٍ	كَلِمَةٍ	كَذٰلِكَ يَبَيِّنُ اللّٰهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
جو بڑی برکت والی	پکڑی	یہی	کھول کر بیان کرتا ہے	اللہ تعالیٰ کی طرف سے
جو بڑی برکت (اور) پاکیزہ ہے، یہی کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے (اپنے انعام کو تاکہ تم سمجھ لو۔ پس				
الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ آمَنُوا	بِاللّٰهِ	وَرَسُولِهِ	فَاِذَا كَانُوا مَعَهُ
سچے مومن	(جو ایمان لائے ہیں)	اللہ پر	اور اس کے رسول پر	اور جب آپ کے ساتھ گئے
سچے مومن تو وہ ہیں جو ایمان لائے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور جب آپ کے ساتھ کسی اجتماعی کام کے لئے				
لَا يَذْهَبُوا	حَتّٰی	يَسْتَاْذِنُوْكُمْ	اِنْ اِلَیْهِمْ	اُولٰٓئِكَ الَّذِیْنَ
تو نہیں جاتے	جب تک کہ	آپ سے اجازت (نہ) لے لیں	وہ	یہی وہ لوگ جو
تو وہاں سے) جتنے نہیں جاتے جب تک کہ آپ سے اجازت نہ لے لیں یا شبہ ہو کہ وہ اجازت طلب کرتے ہیں آپ سے یہی وہ لوگ ہیں جو				
يُؤْمِنُونَ	بِاللّٰهِ	وَرَسُولِهِ	فَاِذَا اسْتَاْذَنُوكَ	لِبَعْضِ شَیْءٍ
ایمان لائے ہیں	اللہ کے ساتھ	اور اس کے رسول (کے ساتھ)	جب وہ اجازت مانگیں آپ سے	کسی اپنے کام کے لئے تو اجازت دیجئے
ایمان لائے ہیں اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول کے ساتھ، جس جب وہ اجازت مانگیں آپ سے اپنے کسی کام کے لئے تو اجازت دیجئے ان میں سے جسے				
شِئْتُمْ	مِنْهُمْ	وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ	اللّٰهُ	اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ
آپ چاہیں	ان میں سے	اور مغفرت طلب کیجئے	ان کیلئے	اللہ (سے) ایک اللہ غفور رحیم
آپ چاہیں اور مغفرت طلب کیجئے ان کے لئے اللہ تعالیٰ سے، ایک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے نہ ہالو				
دُعَاۃَ	الرَّسُوْلِ	بَيْنَكُمْ	كُدَّعَاۤءٍ	بَعْضُكُمْ
پکارنے کو	رسول (کے)	آپس میں	جیسے پکارتے ہو	ایک دوسرے کو
رسول کے پکارنے کو آپس میں جیسے تم پکارتے ہو ایک دوسرے کو اللہ تعالیٰ اسی طرح جانتا ہے انہیں				

الَّذِينَ يَسْأَلُونَ	وَمِنْكُمْ	لِوَاذًا	فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ	عَنْ أَمْرِهِ	أَنْ
انہیں جو	تھک جاتے ہیں	تم میں سے	آؤں	خلاف دہی کرتے ہیں	رسول کریم کے فرمان کی کہ
جو تھک جاتے ہیں	تم میں سے ایک دوسرے کی آڑے	کہہ رہے ہیں اور نہ چاہتے ہیں	جو خلاف دہی کرتے ہیں	رسول کریم (ﷺ) کے فرمان کی کہ	
تُصِيبَهُمْ	فِتْنَةٌ	أَوْ يُصِيبَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ	الَّذِينَ يَخْلَفُونَ	مَا فِي السَّمَوَاتِ
انہیں (نہ) پہنچے	کوئی مصیبت	یا انہیں (نہ) آئے	عذاب دردناک	سے اور یا جھٹکے	جو آسمانوں میں
انہیں کوئی مصیبت نہ پہنچے یا انہیں دردناک عذاب نہ آئے۔ مگر لو! جب اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے جو کچھ آسمانوں میں					
وَالْأَرْضِ	قَدْ يَعْلَمُ	مَا أَنْتُمْ	عَلَيْهِ	وَيَوْمَ	يُزْجَحُونَ
اور زمین میں	وہ خوب جانتا ہے	جس	تم	حالت پر	اور اس دن جب دہرائے جائیں گے
اور زمین میں ہے وہ خوب جانتا ہے جس حالت پر تم ہو، اور اس دن جب دہرائے جائیں گے اس (کی بارگاہ) کی طرف					
فَيُلْقِيَهُمْ	بِمَا	عَمَلُوا	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	شَيْءٌ
تو وہ انہیں آگاہ کرے گا	جو	انہوں نے کیا تھا	اور اللہ	ہر چیز کو	خوب جانتے والا
تو وہ انہیں آگاہ کرے گا جو انہوں نے کیا تھا اور اللہ ہر چیز کو خوب جانتے والا ہے۔					
سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾					
اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے					
تَبَارَكَ	الَّذِي نَزَّلَ	الْفُرْقَانَ	عَلَى عَبْدِهِ	لِيَكُونَ	لِلْعَالَمِينَ
بڑی برکت والا ہے وہ	جس نے (نہ) اتارا ہے	الفرقان	اپنے بندے پر	تاکہ وہ بن جائے	سارے جہان والوں (کی) دارلے والا
بڑی (خیر و) برکت والا ہے وہ جس نے (نہ) اتارا ہے الفرقان اپنے (محبوب) بندے تاکہ وہ بن جائے سارے جہان والوں کو (مضبوط الہی سے) دارلے والا					
الَّذِي لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ	شَرِيكٌ	
وہ جس کے لیے	حکومت	آسمانوں (کی)	اور زمین (کی)	اور انہیں ملتا ہے اس نے	کوئی شریک
وہ جس کے لیے حکومت ہے آسمانوں اور زمین کی اور انہیں ملتا ہے اس نے کسی کو نہیں اور انہیں اس کا کوئی شریک					
فِي السَّمَكِ	وَحَلَقَ	كُلَّ شَيْءٍ	فَقَدَرَهُ	تَقْدِيرًا	وَاتَّخَذَ
مخلوق میں	اور اس نے پھیلایا	ہر چیز (کی)	بنائے اسے	مقرر کیا ہے	ہر چیز کا
مخلوق میں اور اس نے پیدا فرمایا ہے ہر چیز کو جس اس نے مقرر کیا ہے ہر چیز کا ایک اعتدال۔ ہر جگہ کے ہیں انہوں نے خدا کے برحق کو چھوڑ کر					

لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا	ایسے خدا جو پیدا نہیں کر سکتے کسی چیز کو اور وہ خود پیدا کئے گئے ہیں اور نہیں قدرت رکھتے اپنے آپ کو (نقصان کی)	لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا	ایسے خدا جو پیدا نہیں کر سکتے کسی چیز کو اور وہ خود پیدا کئے گئے ہیں اور نہیں قدرت رکھتے اپنے آپ کو (نقصان کی)
وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نَشُورًا ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور نہ نفع پہنچانے کی اور نہیں طاقت رکھتے مرنے کی اور نہ زندہ کرنے کی اور نہ سوئے کے بعد اٹھانے کی اور کہنے لگے کفار	وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نَشُورًا ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور نہ نفع پہنچانے کی اور نہیں طاقت رکھتے مرنے کی اور نہ زندہ کرنے کی اور نہ سوئے کے بعد اٹھانے کی اور کہنے لگے کفار
إِنْ هَذَا إِلَّا أِفْكٌ أَفْكُهُ وَكَانَ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخِرُونَ فَقَدْ جَاءَكُمْ ظُلْمٌ	نہیں یہ سحر مصلح بہتان جو گھڑا ہے اس نے افسوس کی ہے اس کی اس معاملہ میں ایک دوسری قوم (آئی) جو نہیں لے کیا ہے ظلم	إِنْ هَذَا إِلَّا أِفْكٌ أَفْكُهُ وَكَانَ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخِرُونَ فَقَدْ جَاءَكُمْ ظُلْمٌ	نہیں یہ سحر مصلح بہتان جو گھڑا ہے اس نے افسوس کی ہے اس کی اس معاملہ میں ایک دوسری قوم (آئی) جو نہیں لے کیا ہے ظلم
وَرُودٌ ۝ وَقَالُوا أَتَسْحَبُ الْأَقْلَامَ ۚ أَخْبَتْنَا قَبِيْئَتِيْ عَلَيْهِ بُكْرَةٌ	اور سید جھوٹ اور کفار نے کہا یہ افسانے ہیں پھیلے لوگوں کے اس شخص نے گھوڑا ہے نہیں پھر یہ کھانا جاتے ہیں اسے ہرج	وَرُودٌ ۝ وَقَالُوا أَتَسْحَبُ الْأَقْلَامَ ۚ أَخْبَتْنَا قَبِيْئَتِيْ عَلَيْهِ بُكْرَةٌ	اور سید جھوٹ اور کفار نے کہا یہ افسانے ہیں پھیلے لوگوں کے اس شخص نے گھوڑا ہے نہیں پھر یہ کھانا جاتے ہیں اسے ہرج
أَوَّلِيْلَهُ قُلْ أَتَزَلَّهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ	اور تمام آپ فرمائیے اور اس کو اس نے جانتا ہے سارے آسمانوں کو (کہ) اور زمین کے (کہ) واقعی وہ ہے	أَوَّلِيْلَهُ قُلْ أَتَزَلَّهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ	اور تمام آپ فرمائیے اور اس کو اس نے جانتا ہے سارے آسمانوں کو (کہ) اور زمین کے (کہ) واقعی وہ ہے
عَفْوًا ۚ نَحْنُ أَجْمَعُونَ ۚ وَقَالُوا مَالِ هَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَنْشَرِيْ فِي	بہت بخشنے والا ہمیشہ فرماتے والا اور کفار کو لے کیا ہوا اس رسول کو (کہ) کھاتا ہے اور چلتا پھرتا ہے	عَفْوًا ۚ نَحْنُ أَجْمَعُونَ ۚ وَقَالُوا مَالِ هَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَنْشَرِيْ فِي	بہت بخشنے والا ہمیشہ فرماتے والا اور کفار کو لے کیا ہوا اس رسول کو (کہ) کھاتا ہے اور چلتا پھرتا ہے
بَنَاتٍ ۚ لَّوْلَا نَزْلُ إِلَيْهِ مَالِكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ تَذَكُّرًا أَوْ يَتْلُو إِلَيْهِ	بہنوں میں یہاں کیا کیوں نہ ہو اس کی طرف کوئی فرشتہ وہ اس کے ساتھ مل کر آگیا کیوں نہ ہو اس کی طرف	بَنَاتٍ ۚ لَّوْلَا نَزْلُ إِلَيْهِ مَالِكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ تَذَكُّرًا أَوْ يَتْلُو إِلَيْهِ	بہنوں میں یہاں کیا کیوں نہ ہو اس کی طرف کوئی فرشتہ وہ اس کے ساتھ مل کر آگیا کیوں نہ ہو اس کی طرف
كُتْرًا أَوْ يَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا	کم یا اس کا ایک باغ کھاتا کرتا ہے اور کہتا (ان ظالموں نے) تم ہی وہی نہیں کر رہے ہو سحر	كُتْرًا أَوْ يَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا	کم یا اس کا ایک باغ کھاتا کرتا ہے اور کہتا (ان ظالموں نے) تم ہی وہی نہیں کر رہے ہو سحر

رَجُلًا	مَسْحُورًا	اَنْظُرْ	كَيْفَ	صَرَبُوا	لَكَ	الْاَثْثَانِ	فَصَلُّوا	فَلَا
ایک ایسے شخص (کی)	جس پر جادو کیا گیا ہے	ملاحظہ کیجئے	کیسے	جان کرتے ہیں	آپ کے حلق	طرین طری کی مثالیں	سورہ کو پڑھو گے	نہیں نہیں
ایسے شخص کی جس پر جادو کیا گیا ہے	ملاحظہ کیجئے کیسے جان کرتے ہیں	آپ کے حلق	طرین طری کی مثالیں	سورہ (اس پودہ کی کے باعث)	گر وہ دیکھے نہیں			
يَسْتَطِيعُونَ	سَيِّئًا	تَبْرُكُ	الَّذِي	اِنْ شَاءَ	جَعَلَ	لَكَ	خَيْرًا	مِنْ ذَلِكَ
وہ پاسکتے	راہ	بڑی برکت والا ہے اللہ	جو	اگر چاہے	بنادے	آپ کے لیے	بہتر	اس سے
راہیں پاسکتے۔ بڑی (خیر و) برکت والا ہے اللہ تعالیٰ جو اگر چاہے تو بنادے آپ کے لیے بہتر اس سے (یعنی ایسے)								
جَلَّتْ	عَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْاَنْهَارُ	وَيَجْعَلُ	لَكَ	قُصُورًا	بَلْ	كَذَّبُوا
ایسے باغات	رداں ہوں	جن کے نیچے	نہیں	اور بنادے	آپ کے لیے	محلات	بلکہ	یہ جھٹلاتے ہیں
باغات ردائیں ہوں جن کے نیچے نہیں اور بنادے آپ کے لیے بڑے بڑے محلات۔ بلکہ یہ تو جھٹلاتے ہیں								
بِالسَّاعَةِ	وَأَعْتَدْنَا	لِمَنْ كَذَّبَ	بِالسَّاعَةِ	سُعِيرًا	إِذَا	رَأَتْهُمْ	مِنْ	
قیامت کو	اور ہم نے تیار کر رکھی ہے	ان کیلئے جو جھٹلاتے ہیں	قیامت کو	لازکی ہوئی آگ	جب	یا آگ دیکھیں	انہیں	سے
قیامت کو اور ہم نے تیار کر رکھی ہے ان کے لیے جو جھٹلاتے ہیں قیامت کو لازکی ہوئی آگ۔ جب یہ آگ دیکھے گی انہیں								
مَنْ كَانَ	بَعِيدًا	سَمِعُوا	لَهَا	تَغَيُّطًا	وَزَفِيرًا	وَإِذَا	الْقُلُوبُ	مِنْهَا
وہ	وہیں کے	ان کا	جوش مارا	اور بکرا دنا	اور جب	انہیں پھینکا جائے گا	اس میں	کسی جگہ (سے)
دور سے تو وہیں کے اس کا جوش مارا اور بکری ڈالے اور جب انہیں پھینکا جائے گا اس آگ میں کسی جگہ سے								
فَقَرَّبْنِ	دَعَا	هَٰذِلِكَ	ثُبُورًا	لَا تَدْعُوا	الْيَوْمَ	ثُبُورًا	وَالْجَدًّا	وَادْعُوا
زنجیروں میں بکڑ کر	پکاریں گے	وہاں	موت (کی)	جداگو	آج	موت	ایک	بلکہ انکو
زنجیروں میں بکڑ کر پکاریں گے وہاں موت کو (کہا جائے گا بد بختو!) نہ مانگو آج ایک موت بلکہ مانگو								
ثُبُورًا	كَثِيرًا	فَإِنْ	أَذَلَّكَ	خَيْرٌ	أَمْ	جَنَّةُ الْخُلْدِ	الَّتِي	وَعَدَ
موتیں	بہت سی	پاچھے	یہ بھڑکی ہوئی آگ	بہتر	یا	راستی جنت	جس (کا)	وعدہ کیا گیا ہے
بہتر سی موتیں۔ ان سے اچھے (اور اتنے) یہ بھڑکی ہوئی آگ بہتر ہے یا دائمی جنت جس کا وعدہ ہے بھڑکاروں سے کیا گیا ہے								
كَانَتْ	لَهُمْ	جَزَاءً	وَقَصِيرًا	لَهُمْ	فِيهَا	فَالْيَسَاءُ	ذُنُ	خُلْدِيْنَ
ہوئی یہ جنت	ان کے افعال کا	صلہ	سورہ (کا) انجام	ان کے لیے	اس میں	جس کی بد بختی ہوگی	ان کے	وہاں ہمیشہ ہیں
ہوئی یہ جنت ان کے افعال کا صلہ اور (ان کی زندگی کا) انجام۔ ان کے لیے اس میں ہر وقت ہوگی جس کی بد بختی ہوگی ان کے وہاں ہمیشہ ہیں گے								

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ائْتِنِا آيَاتِنَا عَالِيَةً السَّيِّئَةِ

اور کہا ان لوگوں نے جو امید نہیں رکھتے ہم سے ملے (کی) کیوں نہ آجائے گئے ہم پر فرشتے

اور کہا ان لوگوں نے جو امید نہیں رکھتے ہم سے ملے کیوں نہ آجائے گئے ہم پر فرشتے

أَوْتَرَىٰ رَيْبًا لِّقَدْرِ اسْتَكْبَرُوا فِي الْقُبُورِ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ۖ يَوْمَ يُرَوُّنَ

یہم دیکھ لیتے اپنے رب کو اپنے آپ کو بہت بڑا سمجھنے لگے تھے اپنے دلوں میں اور انہوں نے سرکشی کی حد سے بڑھ کر جس روز وہ نکلیں گے

السَّيِّئَةِ لَا تَبْشُرُ الْيَوْمِينَ الْاٰخِرِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا ۖ وَمَا عَلَّمُوا مِنْ قَدَرِ مَا

فرشتوں کو (کہ) کوئی خوشی کی بات نہ ہوگی اس روز آخر میں کے لئے اور فرشتے کہیں گے تمہارے لئے حجت (کہ) اہل جنت (کا) اہل جنت (کا)

إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ ۖ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا ۖ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ يُدْعَوْنَ

طرف ان کے کاموں کی اور ہم انہیں یاد دیں گے کرو الٰہی ہوئی اہل جنت (کا) اس دن

ان کے کاموں کی طرف اور انہیں گروہ قرار دیا کر اڑا دیں گے اہل جنت کا اس دن

حَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا ۖ وَأَحْسَنَ مَقِيلًا ۖ وَرِیَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءُ بِالْغَیْمِ وَنُزُلُ السَّيِّئَةِ

بہت چھانچا تھا اور بڑی آرام دہ جگہ پر گزرنے کی جگہ بڑی آرام دہ کی اور یاد کرو جس روز چٹ جائے گا آسمان اور پادل ٹوٹ کر ہوگا اور آسمان سے جاؤں گے فرشتے

تَنْزِيلًا ۖ الْمَلٰٓئِکَةُ یَوْمَئِذٍ عَلٰی كُلِّ بَابٍ ۚ وَکَانَ یَوْمًا عَلٰی الْکٰفِرِیْنَ عَسِیْرًا ۖ

گروہ در گروہ بادشاہی اس دن جی بادشاہی (خداوند) زمین کی ہوگی اور وہ دن کافروں کے لئے بڑا مشکل ہوگا۔

وَرِیَوْمَ یَعْصِیُ الْقٰلِلُ عَلٰی یَدِیْهِ یَقُولُ یٰلَیْلِی ۚ فَنُزِّلُ مَعَ الرُّسُلِ سَبِیْلًا ۖ

اور اس روز کانے کا خاتم اپنے آسمان کو کہے گا کاش! میں (نے) اختیار کیا ہوتا دلوں کی معیت میں راستہ

اور اس روز خاتم (فرط عاصمت سے) کانے کا چنے آسمان کو (اور) کہے گا کاش! میں نے اختیار کیا ہوتا رسول (مکرم) کی معیت میں (نجات کا) راستہ

یَوْمَئِذٍ لَّیْسَ لَیْلِی لَمَّا اُتِیْتُ فَاٰتَا خَبِيرًا ۖ لَقَدْ اَصْلَحْنٰی عَنْ الذِّکْرِ بَعْدَ اٰتَا

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

ہائے آسمان! کاش نہ پایا ہوتا میں نے تھاں کو اپنا دوست۔ واقعی اس نے بہکا دیا مجھے اس قرآن سے جس کے میرے پاس آ جانے کے بعد

جَاءَنِي	وَكَاَنَّ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ	خَذُولًا	وَقَالَ الرَّسُولُ	يَرْبِّ إِنِّي
اچھے چسپاں تھانے کے	شیطان	انسان کو	بے بارودہ دگر چھوڑنے والا	اور عرض کرے گا رسول میرے رب! بلاشبہ
اور شیطان تو ہمیشہ سے انسان کو (مشکل کے وقت) بے بارودہ دگر چھوڑنے والا ہے۔ اور رسول عرض کرے گا میرے رب! بلاشبہ				
قَوْمِي	اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا	وَكَذَلِكَ	جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّن	
میری قوم (نہ)	کر دیا ہے اس قرآن کو	باکھل نظر انداز	اسی طرح ہم نے ہر نبی کے لیے دشمن سے	
میری قوم نے اس قرآن کو باکھل نظر انداز کر دیا ہے۔ اور (اے حبیب علیہ السلام) اسی طرح ہم نے ہر نبی کے لئے دشمن				
التَّائِبِينَ	وَلَقِيَ بِرَبِّكَ	هَادِيًا	وَنُصِيرُكَ	وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
برائے پیش گوئی	اور کافی ہے	آپ کا رب منزل مصدق بھیجائے گا	اور دفرمائے گا اور کہنے لگے	کہہ
برائے پیش گوئی سے اور کافی ہے آپ کا رب (آپ کے لئے) منزل مصدق بھیجائے گا اور دفرمائے گا اور کہنے لگے کہہ (اور ہم عرض کریں) یہاں				
نُزُلٍ	عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جَمْلًا وَاحِدًا	كَذَلِكَ	لِنُنْثِقَ	بِهِ فَوَاكِدَ
اتار گیا	قرآن	یکساں	اسی طرح	کریم مضبوط کر دیں اس کے ساتھ آپ کے دل کو اور اسی لئے ہم نے
اتار دیا یہ قرآن ایک باریک اس طرح اس لئے کیا کہ ہم مضبوط کر دیں اس کے ساتھ آپ کے دل کو اور اسی لئے ہم نے				
تَرْبِيَةً	وَلَا يَأْتُونَكَ	بِسُئْلٍ إِلَّا	جَنَّتْكَ	بِالْحَقِّ
تربیت	اور نہیں پہنچیں گے آپ پر	کوئی اعتراض	مگر ہم انہیں گسائے کے پاس	اس کا صحیح جواب
ظہر ظہر کہ اور نہیں پہنچیں گے آپ پر کوئی اعتراض مگر ہم انہیں گسائے کے پاس اس کا صحیح جواب اور ہم (اور ہم عرض کرے گا کہ) ظہر ظہر کہ اور نہیں پہنچیں گے آپ پر کوئی اعتراض مگر ہم انہیں گسائے کے پاس اس کا صحیح جواب اور ہم (اور ہم عرض کرے گا کہ) ظہر				
الَّذِينَ	يُخْشَرُونَ	عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ	إِلَىٰ جَهَنَّمَ	أُولَٰئِكَ
جو	ہانگے جائیں گے	انہیں صحنہ	جہنم کی طرف	ان کا
جو لوگ ہانگے جائیں گے انہیں صحنہ جہنم کی طرف ان کا بہت برا ٹھکانا اور وہ سب سے زیادہ گم کردہ				
سَبِيلًا	وَلَقَدْ آتَيْنَا	قَوْمِي الْكِتَابَ	وَجَعَلْنَا مَعَهُ	أَخَاهُ
راہ	اور ایک ہم نے عطا فرمائی	موسیٰ کو	کتاب	اور مقرر کیا اس کے ساتھ
راہ اور ایک ہم نے عطا فرمائی موسیٰ کو کتاب اور مقرر کیا ان کے ساتھ ان کے بھائی ہارون (علیہ السلام) کو (ان کا دوسرا)				
فَقُلْنَا	اٰذْهَبَا	إِلَى الْقَوْمِ	الَّذِينَ كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا
پھر ہم نے عرض کیا	دونوں جاؤ	اس قوم کی طرف	جس نے جھٹلایا ہے	ہماری آیتوں کو
پھر ہم نے عرض کیا دونوں جاؤ اس قوم کی طرف جس نے جھٹلایا ہے ہماری آیتوں کو (اور) ہم نے ان کو یاد کر دیا یا بھائی ہارون (علیہ السلام) کو (ان کا دوسرا)				
فَقُلْنَا	اٰذْهَبَا	إِلَى الْقَوْمِ	الَّذِينَ كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا
پھر ہم نے عرض کیا	دونوں جاؤ	اس قوم کی طرف	جس نے جھٹلایا ہے	ہماری آیتوں کو
پھر ہم نے عرض کیا دونوں جاؤ اس قوم کی طرف جس نے جھٹلایا ہے ہماری آیتوں کو (اور) ہم نے ان کو یاد کر دیا یا بھائی ہارون (علیہ السلام) کو (ان کا دوسرا)				

لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِبَنَاتٍ آيَةً وَأَعَدْنَا لِلظَّالِمِينَ

جب انہوں نے جھٹلایا (رسولوں کی) ہم نے انہیں غرق کر دیا اور بنیادیا بنیں دوسرے لوگوں کے لئے عبرت اور تیار کر رکھا ہے ہم نے ظالموں کے لئے

عَذَابًا أَلِيمًا وَعَادًا وَثمودًا وَأَصْحَابَ الرِّسِّ وَثودًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا

عذاب دردناک اور قوم عاد اور قوم ثمود اور اصحاب الرسی کو اور ان کثیر التعداد قوموں کو جو ان کے درمیان گزریں۔ حق سمجھانے کے لئے

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَرَّا تَشْبِيهًا وَلَقَدْ آتَيْنَا عَلَى الْقَرْيَةِ

اور ہر ایک ہم نے بیان کیس ایک کیلئے مثالیں اور ہر ایک ہم نے نصبت دینا کر دیا اور گزرتے ہیں یہ شمرک پاس (سجنا) اس قبہ (کما) ہم نے بیان کیس ہر ایک کے لئے مثالیں اور ہم نے سب کو نصبت دینا کر دیا اور کئی بار گزرتے ہیں یہ شمرک اس قبہ کے پاس سے

النَّارِ أَمْطَرْنَا مِنْ السَّحَابِ أَلَمْ يَكْفِ لَكُم مَّا يَدْرِؤُنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَتَذَكَّرُونَ

میں (ہما) چھڑاؤ کیا کیا تھا بری طرح کیا وہ نہیں تھے اسے دیکھا کرتے بلکہ انہیں اسدی نہیں ہے وہ بار بار بھیجے (کیا) جس پر چھڑاؤ کیا گیا تھا بری طرح کیا (وہاں سے گزرتے ہوئے لکھا سے نہیں دیکھا کرتے بلکہ حقیقت یہ ہے کہ انہیں بار بار بھیجی اسدی نہیں ہے۔

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَجَدَّدُوا لَكَ الْأَهْزَاءُ أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا

اور جب وہ آپ کو دیکھتے ہیں تو وہ شروع کر دیتے ہیں آپ کا مذاق اڑانا کیا یہ جن کو بھیجا ہے خدا (لے) رسول (نکار) اور جب وہ آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ کا مذاق اڑانا شروع کر دیتے ہیں (کہتے ہیں) کیا یہ وہ صاحب ہیں جن کو خدا نے رسول بنا کر بھیجا ہے۔

إِنْ كُنَّا لَنُضِلُّكَ عَنِ الْبَيْتِ لَوْلَا أَنَّ صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ

قریب تھا کہ یہ غلطی میں نہ پکارا جائے اپنے خداؤں سے اگر نہ دے ہوتے ہم سارے اٹھایا جان لیں گے جب

يَذُوقُونَ الْعَذَابَ مَن أَهْلُ سَبِيلٍ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّا نَكْفُرُ بِمَا نَدْعُوا إِلَهُهُ هُوَ أَتَىٰ

دیکھیں گے عذاب (کیا) کون جھٹکا ہوا ہے اور سے کیا آپ نے طاہر فرمایا اس کو جس نے طایا اپنا خدا (خدا یا اہل) کیا آپ (ہمارے) عذاب کو دیکھیں گے کہ کون بولتا ہوا ہے (ماست) سے۔ کیا آپ نے طاہر فرمایا اس (حق) کو جس نے جاپا پنا خدا (خدا یا اہل) کیا

تَكُونُ عَلَيْهِ كَذِبًا أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ

آپ ہیں اس کے ذمہ دار کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ ان میں سے اکثر سنتے ہیں یا سمجھتے ہیں نہیں یہ آپ اس کے ذمہ دار ہیں کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ ان میں سے اکثر لوگ سنتے ہیں یا سمجھتے ہیں نہیں ہیں یہ

إِلَّا كَالْأَعْمَامِ بَنَ هُمْ أَهْلُ سَيْلَةٍ الْوُزَرَ إِلَى نَهْكَ كَيْفَ مَذَاقِلَ

مگر وہ لوگوں کی مانند بلکہ یہ تو ان سے بھی زیادہ گمراہ ہیں۔ کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ رے کی طرف اپنے آپ کیسے بھٹا رہا ہے مایہ کو

مگر لوگوں کی مانند بلکہ یہ تو ان سے بھی زیادہ گمراہ ہیں۔ کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ رے کی طرف رے کیسے بھٹا رہا ہے مایہ کو

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ثُمَّ قَبَضْنَاهُ

اور اگر چاہتا تو بنا دیتا اسے ٹھہرا ہوا پھر ہم نے بنا دیا آفتاب کو اس پر دلیل۔ پھر ہم نے چھینے جاتے ہیں مایہ کو

اور اگر چاہتا تو بنا دیتا اسے ٹھہرا ہوا پھر ہم نے بنا دیا آفتاب کو اس پر دلیل۔ پھر ہم نے چھینے جاتے ہیں مایہ کو

إِنَّا قَبَضْنَا يُوسُفَ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْيَمِينَ يَمِينًا وَالشُّومَ سُبَاتًا

اپنی طرف آہستہ آہستہ اور وہی ہے جس نے بنایا ہے تمہارے لیے رات کو (کو) لہاس اور نیند کو (کو) باعث راحت

اپنی طرف آہستہ آہستہ اور وہی ہے جس نے بنایا ہے تمہارے لیے رات کو لہاس اور نیند کو باعث راحت

وَجَعَلْنَا الْفَجْرَ شُعُورًا وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

اور بنایا ان کو دھوپ کا وقت اور وہی ہے جو بھیجتا ہے ہوا کو خوشخبری پہلے سے کہنے کی اپنی رحمت (ہائش) سے پہلے

اور بنایا ہے ان کو (طلبِ معاش کے لئے) دھوپ کا وقت۔ اور وہی ہے جو بھیجتا ہے ہوا کو خوشخبری پہلے سے کہنے کی اپنی رحمت (ہائش) سے پہلے

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّهِوْرًا لِّشَجَرِهِ بَلَدًا قَامِيًا وَسُقِيَاءَ مِنْهَا خَلْقًا

اور ہم نے اتار دیا آسمان سے پانی کی بارش کو جس سے کسی غیر آباد شہر کو (کو) اور ہم نے پانی کی اپنی رحمت سے کثیر تعداد

اور ہم نے اتار دیا آسمان سے پانی کی بارش کو جس سے کسی غیر آباد شہر کو اور ہم نے پانی کی اپنی رحمت سے کثیر تعداد

أَنْعَامًا وَأَكَلًا سُبْحَانَ رَبِّكَ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَكَّرُوا فَأَبَى الْكَاذِبُ

مومنوں کو (کو) اور انسانوں کو کثیر تعداد اور ہم نے پھرتے رہے ہیں ان کے درمیان تاکہ وہ غور و فکر کریں میں انکار کر دیا انکو لوگوں (نے)

مومنوں اور انسانوں کو۔ اور ہم نے پھرتے رہے ہیں ان کے درمیان تاکہ وہ غور و فکر کریں میں انکار کر دیا انکو لوگوں (نے)

إِلَّا كُفُورًا وَلَوْ شِئْنَا لَجَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ لَّذِيْلَةً فَلَا تُظْهِرُ الْكَافِرِينَ

مگر وہاں کا حال یہ کہ اگر ان کے کافر (کی دلیلوں) سے۔ اور اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے ملایا ہے دور دراز کو یہ (ایک) بہت شیریں ہے

مگر یہ کہ وہاں شکر گزار نہیں گئے۔ اور اگر ہم چاہتے تو بھیجے ہر گاؤں میں ایک ڈرانے والا۔ جس کا ٹروں کی جڑوں کی

وَجَاهِدْهُمْ بِمَا هُمْ فِي غَرْبٍ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ

اور ان کا حال یہ کہ اگر ان سے غروبِ شمس کر اور اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے ملایا ہے دور دراز کو یہ (ایک) بہت شیریں ہے

اور غروبِ شمس کر مقابلہ کرو ان کا ترانہ (کی دلیلوں) سے۔ اور اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے ملایا ہے دور دراز کو یہ (ایک) بہت شیریں ہے

وَهَذَا مَلَكٌ جَارٍ	وَجَعَلَ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخًا	وَحَجَرًا	مُجُورًا	وَهُوَ	الَّذِي خَلَقَ
اور یہ	خشت کمری	اور بنادی ہے اللہ نے	ان کے درمیان	آز	اور گاروت	مشیور	اور وہی جس نے پیدا کیا اور پیدا
اور یہ (دوسرا) خشت کمری اور بنادی ہے اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے ان کے درمیان آز اور مز مشبور گاروت۔ اور وہی ہے جس نے پیدا فرمایا انسان کو۔							
مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا	فَجَعَلَهُ	نَسَبًا	وَصِفَرًا	وَكَاَنَ	رُكْنًا	قَدِيرًا	وَيُعْبَدُونَ
پانی سے	انسان (کو)	اور بنادیا اسے	خاندان والا	اور سرال والا	اور ہے	آپ کرب	بڑی قدرت والا اور وہ پوجتے ہیں
پانی (کی پند) سے اور بنادیا اسے خاندان والا اور سرال والا اور آپ کرب بڑی قدرت والا ہے۔ اور وہ پوجتے ہیں							
مَنْ دُونَ اللَّهِ	مَا	لَا يَنْفَعُهُمْ	وَلَا يَضُرُّهُمْ	وَكَاَنَ	الْكَافِرُ	عَلَى رُكْنٍ	
اللہ تعالیٰ کے سوا (ان کو)	جو	نہ فائدہ پہنچا سکتے ہیں انھیں	اور نہ نقصان انھیں	اور ہوتا ہے	کافر	اپنے رب کے مقابلہ میں	
اللہ تعالیٰ کے سوا ان کو جو نہ فائدہ پہنچا سکتے ہیں انھیں اور نہ نقصان اور کافر اپنے رب کے مقابلہ میں							
ظَهْرُهُمْ	وَمَا	أَرْسَلْنَاكَ	إِلَّا مُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا	قُلْ	مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ	مِنْ
دھار	اور میں	بھیجا ہم نے آپ کو	مگر رحمت دینے والا	اور مارنے والا	فرمادیجئے	میں نہیں مانگتا تم سے	بھ
(مبشر و نذران کا) کہنا گوارا ہوتا ہے۔ اور ہم نے نہیں بھیجا آپ کو مگر رحمت دینے والا اور مارنے والا۔ فرمادیجئے کہ میں نہیں مانگتا تم سے (خیر و خیر خواہی)۔							
أَجْرٍ	إِلَّا مَنْ شَاءَ	أَنْ يُعْطِيَ	إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا	وَتَوْكُنْ	عَلَى الْعِثْرِ	الَّذِي لَا يَمُوتُ	
اجرت	مگر	جو چاہے	وہ چاہے کہ اپنے رب کا	راست	اور آپ گھوم کر	بھیضندہ نہ ہونے والے	ہے کبھی موت گوارا نہ کی
کیونکہ اجرت مگر میری اجرت ہے کہ جس کا فی جائے دہا ہے رب کا راستہ اختیار کرے اور (مے مطلق) آپ گھوم کر بھیشندہ نہ ہونے والے پر ہے کبھی موت							
وَسَيَنْتَعِ	بِحَبَدِهِ	وَكُنْفِي بِهِ	يَذُنُّ	عِبَادَهُ	خَيْرٌ	الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ	
اور پاکی جان کیجئے	اس کی جو کے ساتھ	اور کافی ہے اس کا	گناہوں سے	اپنے بندوں (کا)	باخبر ہونے	جس نے	پیدا فرمایا آسمانوں
نہیں آئے گی اور اس کی جھ کے ساتھ پاکی جان کیجئے اور اس کا اپنے بندوں کے گناہوں سے باخبر ہونا کافی ہے۔ جس نے پیدا فرمایا آسمانوں							
وَالرُّحْنُ	وَمَا بَيْنَهُمَا	فِي	سُتُورٍ	ثُمَّ اسْتَوَى	عَلَى الْعَرْشِ	الَّذِي رُحْنُ	
اور زمین (کو)	اور جو ان کے درمیان	میں	چھ دنوں	پھر وہ مستکن ہوا	عرش پر	رحمن	
اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے چھ دنوں میں پھر وہ مستکن ہوا عرش پر (جیسے اس کی شان ہے) اور رحمن ہے							
فَسَخَّلَ	بِهِ	خَبِيرًا	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ	اسْتَعِذُوا بِالرُّحْمَنِ	قَالُوا	وَمَا	الرُّحْمَنِ
سہل ہوا	ان کے سامنے	کسی خوف مال (ہے)	اور جب	کہا جاتا ہے	انھیں	سہو کہ	رحمن کو
سہو چھاس کے بارے میں کسی وقت حال سے۔ اور جب کہا جاتا ہے انھیں کہ رحمن (کے حضور) سہو کہ وہ پوجتے ہیں زمین کو ان سے							

إِنَّمَا أَخْرَ وَلَا يَفْقَهُونَ الشُّسْ	الَّتِي حَرَّمَ	اللَّهُ	إِلَّا الْفَاحِشِ	وَلَا يَتُوبُونَ	وَمَنْ
خدا (کی)	کسی اور	اور نہیں گل کرتے	اس (کی)	جس کو گل کرنا حرام کر دیا ہے	اللہ (سے)
کسی اور خدا کو اور نہیں گل کرتے	اس (کی)	کس کو گل کرنا اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا ہے	مگر حق کے ساتھ ملامت و بدکاری کرتے ہیں اور جو		
يَقْعَلْ ذَلِكَ	يَتْلَى كَلَامَهُ	يُضَعَفُ لَهُ	الْعَذَابُ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَيُحْلَلُ فِيهِ
کرے گا	=	تو وہ پائے گا سزا	دو گنا کر دیا جائے گا اس کے لیے	عذاب	روز قیامت
				اور پیش روے گا اس میں	
یہ کام کرے گا تو وہ پائے گا (اس کی) سزا دو گنا کر دیا جائے گا اس کے لئے عذاب روز قیامت اور پیش روے گا اس میں					
فَهَآئِلَةٌ	إِلَّا مَنْ تَابَ	وَأَمَّنْ	وَعَمِلَ	عَمَلًا صَالِحًا	فِي أُولَئِكَ
اہل خوار ہو کر	مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لے آیا	اور ملے گی	نیک	توبہ و نیک	بدل دے گا اللہ تعالیٰ ان کی برائیوں (کی)
ذلیل و خوار ہو کر مگر وہ جس نے توبہ کی اور ایمان لے آیا اور نیک عمل کئے تو یہ وہ لوگ ہیں بدل دے گا اللہ تعالیٰ ان کی برائیوں کو					
حَسَنَاتٍ	وَكَاَنَّ	اللَّهُ	عَفُورًا رَحِيمًا	وَمَنْ تَابَ	وَعَمِلَ
نیکوں (سے)	اور ہے	اللہ	غفور رحیم	اور جس نے توبہ کی	اور کام کئے
				نیک	قواس (لے) رجوع کیا
نیکوں سے اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور جس نے توبہ کی اور نیک کام کئے تو اس نے رجوع کیا					
إِلَى اللَّهِ	مَتَابُهُ	وَالَّذِينَ لَا يَشْكُرُونَ	الَّذِينَ إِذَا	مَرُّوا	بِالْعُورِ
اللہ کی طرف	(جس کا توبہ)	اور جو	کوئی نہیں دیتے	بھولی	اور جب گزرتے ہیں
					کو غور سے دیکھ کر دیکھتے ہیں
اللہ تعالیٰ کی طرف جیسے رجوع کا حق ہے۔ اور جو بھولی گواہی نہیں دیتے اور جب گزرتے ہیں کسی عورت کے پاس سے تو جب سے باوجود					
وَالَّذِينَ	إِذَا ذُكِّرُوا	بِأَيِّ رَيْبَةٍ	لَهُمْ	يَجْزُوا	عَلَيْهَا
اور جو	جب انہیں نصیحت کی جاتی ہے	ان کے رب کی آیات سے	دشمنی کر رہے	الناہ	بھڑے
					اور اسی (کی)
گزر جاتے ہیں اور وہ جب انہیں نصیحت کی جاتی ہے ان کے رب کی آیات سے تو نہیں مگر جڑتے ہیں پر بھڑے اور ان سے ہو کر اور وہ جو					
يَقُولُونَ	رَبَّنَا	هَبْ لَنَا مِنْ	أَزْوَاجِنَا	وَذُرِّيَّتِنَا	قُرَّةَ أَعْيُنٍ
عرض کرتے ہیں	ہمارے سب	مرستہ فراہم	میں کی طرف سے	اور ہماری اولاد	انہیں کی خشک
					اور ہمیں پر ہیزگاروں کیلئے
عرض کرتے رہتے ہیں کہ ہمارے سب مرستہ فراہم ہمیں ہماری بیویوں اور اولاد کی طرف سے انہیں کی خشک اور ہمیں پر ہیزگاروں کے لئے					
إِنَّمَا	أُولَئِكَ	يَجْزُونَ	الْعَزَّةَ	بِمَا صَبَرُوا	وَيُلْقُونَ فِيهَا
فقط	ان کی	بخور پڑھیں	کا	ان کے صبر کرنے کے باعث	اور اللہ تعالیٰ کیا جائے گا وہاں
					اور (سے)
پیش روے گا وہ (خوش نصیب) ہیں جن کو بدلا میں ملے گا (جنت کا) بلکہ ان کے صبر کرنے کے باعث اور ان کا استقبال کیا جائے گا وہاں دعا اور سلام سے					

تُحْشَرُونَ	وَكَانَ رَبُّكَ لَقَوْمٍ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ	وَأَذِّنَاذِي	رَبُّكَ	مُؤْمِنِي
انکے سامنے	اور ہے ایک آپ کا رب ہی غالب	بیشک فرمانے والا	اور اگر چاہے	خدا ہی (میں کو)
انکے انکس انکس کے۔ اور ہے ایک آپ کا رب ہی سب پر غالب (اور) بیشک فرمانے والا ہے۔ اور یاد کرو جب خداوندی آپ کے رب نے موسیٰ کو (نور فرمایا)				
أَنْ أَتَأْتِ التَّوَمُّ الْظُلُمِ	قَوْمُ فِرْعَوْنَ	أَلَا يَتَّقُونَ	قَالَ	رَبِّ إِيَّيْ أَتَأْتِ
کہ جاؤ	خاتم لوگوں (کے پاس)	(یعنی) قوم فرعون	کیا وہ نہیں ڈرتے	آپ نے عرض کی ہے نہ ہاں
کہ جاؤ خاتم لوگوں کے پاس یعنی قوم فرعون کے پاس۔ کیا وہ (قرآنی سے) انہیں ڈرتے۔ آپ نے عرض کی میرے رب! میں ڈرتا ہوں				
أَنْ يَكُونُوا	وَيُضَيِّقْ صَدْرِي	وَلَا يَنْظِلُنِي	إِسْرَافِي	فَأَنْسِلُ إِلَى هَرُونَ
کہ وہ مجھے تنگ کرے	اور تنگ کرے	میرا سینہ	اور روانی سے نہیں نکالے	میری زبان
کہ وہ مجھے تنگ کرے اور تنگ کرے میرا سینہ اور روانی سے نہیں نکالے میری زبان (اور) اگر وہ (میں کو) تنگ کرے میری زبان کی طرف۔				
وَلَهُمْ عَلَى ذُنُوبٍ	فَأَخَذَ	أَنْ يَتَّقُونَ	قَالَ	كَلَّا
وہ (میں کو) تنگ کرے	اور	کہ وہ نہیں ڈرتے	کہ	نہیں
وہ (میں کو) تنگ کرے اور				
مُسْتَبْشِرُونَ	فَالْيَبِ	فِرْعَوْنَ	فَقُولَا	إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
مستبشرون	فیرعون	فرعون (کے پاس)	اور	کہ
مستبشرون (میں کو) تنگ کرے اور				
مَعَا	يَفِي	إِسْرَافِي	قَالَ	أَكَلْتُ
معا	یہی	میں کو) تنگ کرے	کہ	نہیں
معا (میں کو) تنگ کرے اور				
وَمِنْ	فَعَلْتُ	فَعَلْتُ	وَأَنْتَ	مِنَ الْكَافِرِينَ
میں	اور	اور	اور	اور
میں				
إِذَا	وَأَنَا	مِنَ الصَّالِحِينَ	فَرَزْتُ	مِنْكُمْ
اگر	اور	میں	اور	اور
اگر				

لَیْسَ لَیْسَ	اِنْ یُخْرِجُوْكُمْ	فَرَنْ اَرْضَکُمْ	بِیْحَرَةٍ	فَمَاذَا	تَقْرُوْنَ	قَالُوْا	اَرْجِهْ	وَاَخَاهُ
یہ جاتا ہے کہ	اگر نکال دے جس سے	اپنے ملک	اپنے ہاڑے	اب کیا ہے	تمہارا دے	ہے	مہلت دے	اور اس کے بھائی کو
ہے۔ یہ چاہتا ہے کہ نکال دے جس سے اپنے ملک سے جانے جاوے (کدوڑے) (اب یہ تو تمہاری کیا دے ہے مہلت دے وہاں کے بھائی کو								
وَابْعَثْ	فِی الْمَدَآئِنِ	خُشْرٰی	یَا تُوَلَّی	بِکُلِّ مَخْلَافٍ	عَلٰیہِمْ	فَجِئْہِ	السَّحَرٰۃُ	
اور بھیج	وہاں	شہروں	ہر ایک سے	تاکہ وہ لے کر آئیں تیرے پاس	(ملک کے کون کون سے)	تمام باہر جا دو کہ	الغرض جمع کر لے کے	سارے جا دو کہ
اور کچھ دشمنوں میں ہر ایک سے تاکہ وہ لے آئیں تیرے پاس (ملک کے کون کون سے) تمام باہر جا دو کہ (الغرض جمع کر لے کے سارے جا دو کہ								
لِیَقْبَلَنَّ	یَوْمَ مَعْلُوْمٍ	ذَقِیْلَ الْبَثِّ	ہَلْ اَنْتُمْ	فَتَجِئُوْنَ	لَعَلَّنَا	نُکْبِہُ		
مقرر وقت پر	ایک دن	خاص	اور کہہ دو کیا	لوگوں سے	کیا تم	انکے ہر کے	شاہد ہم	یہی کہہ کر تیری
مقرر وقت پر ایک خاص دن اور کہہ دو کیا لوگوں سے کیا تم (مقابلہ کیجئے کے لئے) انکے ہر کے؟ شاہد ہم یہی کہہ کر تیری								
السَّحَرٰۃُ	اِنْ کَاوَلُہُمْ	الْغُلَیْبِیْنَ	فَلَنَّا	جَاۤءَ	السَّحَرٰۃُ	قَالُوْا	لِیَقْرَعُوْنَ	اِیْنَ کُنَّا
جگہوں (کی) اگر	دو آہا کی	غالب	جب حاضر ہوئے	جا دو کہ	انہوں نے پوچھا	فرعون سے	کیا ہمیں	تاکہ
جا دو کہ وہ کی اگر وہ (مقابلے میں) غالب آجائیں۔ جب حاضر ہوئے جا دو کہ تو انہوں نے فرعون سے پوچھا کیا ہمیں								
لَاخِرًا	اِنْ کُنَّا	هٰکُنُ	الْغُلَیْبِیْنَ	قَالَ لَعَنَہُ	وَاَنْتُمْ	اِذَا	لَمِنَ الْمَقْرُیْبِیْنَ	قَالَ
کوئی ختم	اگر آجائیں	ہم	غالب	اس نے کہا ہاں	اور تم	اس وقت	مقریباں میں	فرمایا
کوئی ختم ہی تاکہ اگر ہم (موسیٰ پر) غالب آجائیں اس نے کہا ہاں ضرور لے گا اور تم اس جنت میرے مقریباں میں شامل کر لے جاؤ گے								
لَہُمْ	مُوسٰی	اَلْقُوْا	مَا اَنْتُمْ	مُلْفُوْنَ	وَالْقُوْا	حِیَابَہُمْ	وَعَصِیۡہُمْ	وَقَالُوْا
انہیں	موسیٰ (نے)	بیچو	جو تم	بیچنے والے (ہو)	تو انہوں نے بیچ دیا	اپنی رسیاں	اور اپنی لٹھیاں	اور کہا
موسیٰ نے انہیں فرمایا بیچو جو بیچنے والے ہو تو انہوں نے بیچ دیا اپنی رسیاں اور اپنی لٹھیاں (میدان میں) اور (بڑے شوق سے) کہا								
بِعِزَّةِ	رَعُوْنَ	اِنَّ الْاَحْزَنَ	الْغُلَیْبِیْنَ	قَالَ لَقٰی	مُوسٰی	عَصَاہُ	فَاِذَا ہِیَ	تَلْقَفُ
تا موسیٰ	فرعون کی قسم	بہم ہی بیشیا	غالب	بھر بیچنا	موسیٰ (نے)	اپنا سونکا	تو وہ ایک ایک	لنگھنے لگا
تا موسیٰ فرعون کی قسم بہم ہی بیشیا غالب آجائیں گے۔ بھر بیچنا موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنا سونکا تو وہ ایک ایک لنگھنے لگ گیا								
مَا	یَافْکُوْنُوْنَ	قَالَ لَقٰی	السَّحَرٰۃُ	لِیُجِیۡدُوْا	قَالُوْا	اَمَّا	ہَرَبَ	الْغُلَیْبِیْنَ
تم	انہوں نے فریب دیا تھا	ہاں کہہ دے جا دو کہ	سجدہ کرتے ہوئے	انہوں نے کہہ دیا	ہم ایمان لائے	رب انہیں پر	رب	انہیں پر
جو فریب انہوں نے دیا تھا کہ اس (یہ لکھو کہ) اگر تم سب جا دو کہ سجدہ کرتے ہوئے انہوں نے (کہا) کہہ دیا ہم ایمان لائے رب انہیں پر (موسیٰ پر) سب								

مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ قَالَ أَفْتَكْبَرُ ۖ لَئِنْ لَمْ يَأْمُرْهُ رَبِّي فَأُعَذِّبَهُنَّ أَفَكَبَرُ ۚ	قَبْلَ أَنْ أَدْنَىٰ لَكُمْ ۚ إِنَّكَ كَبِيرٌ كَبَرٌ ۚ	الَّذِي
موسیٰ اور ہارونؑ کا کہنا کہ تم دونوں کو مجھے سے کبھی (اس سے پہلے) کہ میں جاؤں گا تمہیں بڑے تمہارا (جس نے)		
موسیٰ اور ہارونؑ کا کہنا کہ (کثرت ملنے کے لئے) کیا تم دونوں کو مجھے سے کبھی (اس سے پہلے) کہ میں جاؤں گا تمہیں بڑے تمہارا (جس نے)		
عَلَيْكُمْ السَّعِيرُ ۚ فَاسْتَوَىٰ نَعْمَانُ ۚ لَا تَقْلَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ ۚ مِنْ خِلَافِي		
تمہیں بڑے کا سر اسی تمہیں معلوم ہوا کہ میں ضرورتوں میں تمہارے ساتھ اور تمہارے پاس سے خلاف طرفوں		
جس نے تمہیں ہر کئی کئی بار (اس میں) کہ تمہیں معلوم ہوا کہ میں ضرورتوں میں تمہارے ساتھ اور تمہارے پاس خلاف طرفوں سے		
وَأَلَا مَصِيبُكُمْ أَتَعْتَبِينَ ۚ قَالُوا لَا صَیْدَ لَنَا إِلَىٰ رَبِّنَا ۚ مُتَقَلِّبُونَ ۚ إِنَّ الظُّلُمَةَ		
اس میں کوئی چیز حاصل نہ ہو سکتی ہے سب انہوں نے جواب دیا نہ پھانسی ہم طرف اپنے پھانسی کو لئے ہمارے پاس یہ ہے		
اور میں تم سب کو کوئی چیز حاصل نہ ہو سکتی ہے جواب دیا ہمیں اس کی ذرا پناہ نہیں ہم اپنے پھانسی کی طرف لوٹے ہمارے پاس یہ ہے		
أَنْ يُعْفِرَ لَنَا رَبَّنَا ۚ خَطِيئَتُنَا أَزْكَأَنَا ۚ أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ		
کہ بخش دے گا ہم کو اپنے خدا پر ہمارے خطیئہ کی ذرا پناہ نہیں کیونکہ ہم پہلے ایمان لانے والے اور ہم نے حق کی طرف موسیٰ		
کہ بخش دے گا ہم کو اپنے خدا پر ہمارے خطیئہ کی ذرا پناہ نہیں کیونکہ ہم پہلے ایمان لانے والے ہیں اور ہم نے حق کی طرف		
أَنْ أَسْرَ بَعْدَاقِي ۚ إِنَّكُمْ مُثْبَعُونَ ۚ ذَاكُمُ ۚ فَرَعَوْنُ ۚ فِي الْمَدَائِنِ خَشِيرِينَ ۚ		
کہ راتوں رات لے جائے میرے بعد کو یقیناً تمہارا تعاقب کیا جائے گا میں کیجیے فرعونؑ نے) ہمارے شہروں میں ہمارے		
کہ راتوں رات (میرے بعد کو لے جائے یقیناً تمہارا تعاقب کیا جائے گا۔ میں کیجیے فرعونؑ نے) ہمارے شہروں میں ہمارے		
إِنْ هَؤُلَاءِ كُفْرُكُمْ ۚ وَلَئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَكُمْ ۚ وَآلَهُمْ لَنَا تَغَايُتُونَ ۚ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ خَدِرُونَ ۚ		
کہ یہ لوگ تمہارا کفر ہے اور اگر وہ تمہارا کفر نہ ہے تو انہوں نے تمہیں غتہ دلاؤں گا کہ ہم سب (ان کے تعلق بہت قلیل		
ذَاقُوا جَهَنَّمَ ۚ مِنْ جِلْدٍ وَغَيْرِينَ ۚ وَلَئِنْ أَمْقَرُوا لَنُؤْيِيَنَّكُمْ ۚ كَذَلِكَ ۚ وَأَوْثَقْنَاهُمْ		
ہم نے تمہارا جہنم سے انہوں نے جہنم میں (اور انہوں نے) تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) تمہارا جہنم میں		
ہم نے تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں		
یَحْيٰی لَمْ يَكُنْ لَكُمْ ۚ فَاتَّبَعُوهُمْ ۚ فَشَرُّوهُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءُ الْجَمْعَيْنِ ۚ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ		
یہ لوگ تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں		
یہ لوگ تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں		
یہ لوگ تمہارا جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں (اور انہوں نے) جہنم میں		

اَلَّذِيْنَ لَكَ	وَاتَّبَعَكَ	اَلَّذِيْنَ لَكَ	قَالَ	وَمَاعَلَيْنِ	بِمَا	كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ
کیا تم ان کے لئے تھے	ماتر کہ ہادی وہی کہ ہے جس	گھایا	آپ نے فرمایا	مجھے کیا خبر	کہ کرتے تھے	ان لوگوں نے کیا
کیا ہم (قوم کے) جس کا ایمان لائیں تھے پر حالہ کہ ہادی وہی صرف گھایا کہ ہے جس۔ آپ نے فرمایا مجھے کیا خبر کہ کرتے تھے ان لوگوں نے کیا						
اِنْ جَسَابُھُمْ	اِلَّا عَلٰی نَبِیٍّ	لَوْ تَشْعُرُوْنَ	وَمَا	اَکَا	یَطْلُوْہِ	اَلْمُؤْمِنِیْنَ
نہیں	ان کا حساب	مگر میرے رب کے لئے	اگر	تصویریں شعور ہے	اور نہیں	میں ہر گاہے والا
ان کا حساب تو میرے رب کے لئے ہے کہ تم کہیں (حقیقت کا) شعور ہے اور نہیں ہوں میں دور ہر گاہے والا (غریب دستیں) مومنوں کو						
اِنْ کَانَ	اِلَّا کَذِبٌ	فَیٰبِیْنُہُمْ	قَالُوْا	لَیْنِ	لَّحِیْنَتِہٖ	یُنُوْخٌ
تھیں	مگر	فراستاد	انہوں نے کہا	اگر	فریاد دے	لے لے کر
تھیں بل میں مگر (غلاب سے) اس صاف صاف دے والا ان (مغروہوں) اسے کہا نے مگر فریاد دے (تو یہ کہو) انہیں ضرور سنگار کرو یا جانے لگا						
قَالَ	رَبِّ	اِنْ کُوْنِیْ	کَذِبُوْنَ	فَاَفْتَنَہٗ	بِیْنِیْ	وَبِیْنَتِہُمْ
آپ نے فرمایا	میرے رب	اگر تو ہوتا	کھٹے ہوتا ہے	بھڑکے ہوتا ہے	میرے درمیان	اور ان کے درمیان
آپ نے فرمایا میرے رب کہ اگر میری قوم نے تو مجھے جھٹلایا ہے تو کہ تو فطرتاً سے میرے درمیان کے درمیان جو کھلی ہو کر اپنے غلاب سے) انجاست دے						
فَبِیْ	مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ	فَاَفْتَنٰہُ	وَمَنْ	مَعَهُ	فِی الْغَلَابِ	الشَّعُوْنُ
میرے ساتھ	ہے	ان میں	انہوں نے کیا تھی انہیں	اور	آپ کے ساتھ	اس سختی میں
مجھے اور تو میرے ساتھ ہیں اہل ایمان ہے۔ جس ہم نے عجات دلی انہیں اور جو آپ کے ہمراہ اس سختی میں تھے جو کھلی ہو کر میری ہوئی تھی						
تَحَرَّکْنَا	بَعْدَ	اَلْبَقِیْنَ	اِنْ فِیْ ذٰلِکَ	لَاٰیۃٌ	وَمَا کَانَ	اَلْاٰثِمُ
پھر ہم نے فرقی کر دیا	(اس کے) بعد	بچنے والوں (کہ)	جیتا	اس میں	نکالی	اور نہیں تھے
پھر ہم نے فرقی کر دیا اس کے بعد بچنے والے جانے والوں کو۔ جیتا اس واقعہ میں بھی (میرت کی) کہیں تھے ان میں سے اکثر						
مُؤْمِنِیْنَ	وَکَانَ	رَہْبُکَ	لَکُمْ	اَلْعَزِیْزُ	الرَّحِیْمُ	کَذَبَتْ
ایمان لائے	اور وہ	آپ کا رب	ہی	غالب	بیشور و مہربان والا	جھٹلایا
لو کہ ایمان لانے والے۔ اور بے شک آپ کا رب ہی سب پر غالب و بیشور و مہربان والا ہے۔ جھٹلایا دے (اپنے) رسولوں کو						
اِذْ قَالَ	لَہُمْ	اٰخُوْہُمْ	هُوْذُ	اَلْاَسْتَفُوْنَ	اِنِّیْ	لَکُمْ
جب فرمایا	انہیں	ان کے بھائی	ہو (نے)	کیا تم نہیں ڈرتے	وہ	تمہارے لیے
جب فرمایا انہیں ان کے بھائی ہوئے کیا تم (خدا سے) انہیں ڈرتے ہے بے شک میں تمہارے لیے رسول امین ہوں						

عَذَابٌ يَوْمَ عَقُوبِهِ	فَعَقَرُوهَا	فَأَصْبَحُوا ذُئْبِينَ	فَاتَّخَذَهُمُ الْعَذَابُ
عذاب جو دن (کا)	انہوں نے اس کی کوئی بھی کاشت و اگیں	پھر ہو گئے عمامت کرنے والے	پس آیا انہیں عذاب (نے)
عذاب سال (بد بختوں) نے اس کی کوئی بھی کاشت و اگیں پھر ہو گئے عمامت (دھڑوں) کرنے والے۔ پس آیا انہیں عذاب نے			
إِنِّي ذَالِكُ الْأَيَّةِ وَمَا كَانَ لَكُمْ تِلْكَ الْأَيَّةُ	وَمَا كَانَ لَكُمْ تِلْكَ الْأَيَّةُ	وَمَا كَانَ لَكُمْ تِلْكَ الْأَيَّةُ	وَمَا كَانَ لَكُمْ تِلْكَ الْأَيَّةُ
بے شک اس میں	نہی اور میں	ان میں سے اکثر	ایمان لانے والے اور بے شک آپ کا رب ہی
بے شک اس واقعہ میں بھی (عبرت کی) نکتہ کی ہے اور میں تمہیں تمہان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے۔ اور بے شک آپ کا رب ہی			
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الرَّسُولَ	إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ	إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ	إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ
عزیز رحیم	جھٹلایا قوم لوط (نے)	رسولوں (کو)	جب کہا ان سے ان کے بھائی لوط (نے)
عزیز و رحیم ہے۔ جھٹلایا قوم لوط نے اپنے رسولوں کو۔ جب کہا ان سے ان کے بھائی لوط نے			
الَّذِينَ كَفَرُوا	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ	فَاتَّقُوا اللَّهَ	وَأَطِيعُوا
کافروں (نے)	بے شک میں تمہارے لیے	دلیل	انہیں
کافروں (نے) بے شک میں تمہارے لیے رسول (امین) ہوں۔ پس ڈرو اللہ تعالیٰ سے اور میری اطاعت کرو۔ اور میں نہیں مانگتا تم سے			
عَلَيْهِ مِنْ آجُرٍ إِنْ آجُرْتُمْ	إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ	أَتَأْتُونَ	الدُّكَّانَ مِنْ
اس (کے)	کوئی معاوضہ نہیں ہو سکتا	تم اس کے بارے	(جو) کرباں
اس (تخلیف) پر کوئی معاوضہ میرا معاوضہ تو اس کے ذمہ ہے جو رب العالمین ہے کیا تم بد عملی کے لیے جاتے ہو مردوں کے پاس			
الْعَالَمِينَ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ	رَبُّكُمْ	فَمِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ	سَارِي تَلْقَوْنَ
ساری مخلوق	اور چھوڑ دیتے ہو	جو پیدا کی ہیں	تمہارے لیے
ساری مخلوق سے اور چھوڑ دیتے ہو جو پیدا کی ہیں تمہارے لیے تمہارے رب نے تمہاری پیڑیاں بلکہ تم			
قَوْمٌ عَادُونَ قَالُوا كَيْنَ لَمْ تَكُنْ يَلُوطُ	لَمْ تَكُنْ يَلُوطُ	لَمْ تَكُنْ يَلُوطُ	لَمْ تَكُنْ يَلُوطُ
لوگ عداوت کرنے والے	کہنے لگے	اگر تم ہوتا ہے اس سے	لوگ
لوگ عداوت کرنے والے کہنے لگے اگر تم ہوتا ہے اس سے لوگ نہیں ضرور کہہ دیا جائے گا			
مرد سے بڑھنے والے لوگ ہو۔ وہ (خبر سے) کہنے لگے (خاموش) کہ لوگ اگر تم اس سے ہوتا ہے تمہیں ضرور کہہ دیا جائے گا آپ نے فرمایا			
إِنِّي بِعِبَابِكُمْ	مِنَ الْغَالِينَ	رَبِّ يُخَيِّرُ	وَأَهْلِي
میں تمہارے عباد	میں	جو چاہے	میں
(اس بار) میں تمہارے عباد (میں) سے جو چاہے میں نے تمہارے عباد میں سے چاہا (کی شامت) سے خود کرتے ہیں۔			

كَاتِلِبِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ كَذَلِكَ	سَكَنَهُ	فِي قُلُوبِ النَّجْوِينَ ۝ لَا يُؤْمِنُونَ	۹۰
تھے وہ لوگ ایمان لانے والے نہیں تھے۔ یا نبی ہم نے داخل کر دی ہے عادت	لوگوں میں	جو لوگ (کے) اور ایمان نہیں لائیں گے ایمان	ایمان لانے والے نہیں تھے۔ یا نبی ہم نے داخل کر دی ہے عادت
كَاتِلِبِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ كَذَلِكَ	سَكَنَهُ	فِي قُلُوبِ النَّجْوِينَ ۝ لَا يُؤْمِنُونَ	۹۰
تھے وہ لوگ ایمان لانے والے نہیں تھے۔ یا نبی ہم نے داخل کر دی ہے عادت	لوگوں میں	جو لوگ (کے) اور ایمان نہیں لائیں گے ایمان	ایمان لانے والے نہیں تھے۔ یا نبی ہم نے داخل کر دی ہے عادت
حَتَّىٰ يَذُوقُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَيَلْتَمِسُونَ	بِقَعَّةٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَيَقُولُوا هَلْ	بِشَيْءٍ مِّنْ دُونِ الْعَذَابِ ۝ يَوْمَئِذٍ	۹۱
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
حَتَّىٰ يَذُوقُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ فَيَلْتَمِسُونَ	بِقَعَّةٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَيَقُولُوا هَلْ	بِشَيْءٍ مِّنْ دُونِ الْعَذَابِ ۝ يَوْمَئِذٍ	۹۱
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
عَنْ تَنْظُرُونَ ۝ أَلَمْ نَعِدْكُمْ أَنَّا	يَسْتَعْجِلُونَ ۝ أَفَرَأَيْتَ إِنْ	مَسَّحْنَاهُمْ	۹۲
ہمیں مزید سہلت ملے گی کیا وہ اب اس عذاب کے لیے جلدی کر رہے ہیں	کیا تم نے سمجھ لیا کہ اگر ہم ایک لمحہ انہیں چھوڑ دیں	تو انہیں سہلت ملے گی کیا وہ اب اس عذاب کے لیے جلدی کر رہے ہیں	ہمیں مزید سہلت ملے گی کیا وہ اب اس عذاب کے لیے جلدی کر رہے ہیں
عَنْ تَنْظُرُونَ ۝ أَلَمْ نَعِدْكُمْ أَنَّا	يَسْتَعْجِلُونَ ۝ أَفَرَأَيْتَ إِنْ	مَسَّحْنَاهُمْ	۹۲
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
ثُمَّ جَاءَهُمْ ۝ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ فَأَعْرَضُوا	عَنْهُ ۝ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُونَ ۝ وَ	نَحْنُ	۹۳
پھر آئے ان پر جس سے انہیں ڈرایا جاتا تھا	کیا تلخ دیں گے انہیں وہ جن سے وہ بھلائی ہو رہے تھے اور	پھر آئے ان پر جس سے انہیں ڈرایا جاتا تھا	کیا تلخ دیں گے انہیں وہ جن سے وہ بھلائی ہو رہے تھے اور
ثُمَّ جَاءَهُمْ ۝ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ فَأَعْرَضُوا	عَنْهُ ۝ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُونَ ۝ وَ	نَحْنُ	۹۳
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
فَأَهْلَكْنَا ۝ مَنْ قَرَّبَهُ إِلَّا لَهَا ۝ مُنْذِرُونَ ۝ وَكَرِي ۝ وَمَا كُنَّا	ظَالِمِينَ ۝ وَ	نَحْنُ	۹۴
نہیں ہلاک کیا ہم نے کسی سچی کوکر اس کے لیے ڈرانے والے تھے	یاد دہانی کے لیے اور ہم نہیں تھے ظالم	نہیں ہلاک کیا ہم نے کسی سچی کوکر اس کے لیے ڈرانے والے تھے	یاد دہانی کے لیے اور ہم نہیں تھے ظالم
فَأَهْلَكْنَا ۝ مَنْ قَرَّبَهُ إِلَّا لَهَا ۝ مُنْذِرُونَ ۝ وَكَرِي ۝ وَمَا كُنَّا	ظَالِمِينَ ۝ وَ	نَحْنُ	۹۴
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
فَأَنزَلْنَاكَ بِهِ ۝ الشَّيْطَانِ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا
نہیں ترے اس کوکر شیطان اور نہ یہ مناسب ہے ان کیلئے	اور نہ وہ طاقت رکھتے ہیں	نہیں ترے اس کوکر	شیطان اور نہ یہ مناسب ہے ان کیلئے
فَأَنزَلْنَاكَ بِهِ ۝ الشَّيْطَانِ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا	لَهُمْ ۝ وَأَيُّهَا
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ ۝ فَلَا تَدْعُ	مَعَالِيَهُ ۝ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ	بِزِينَتِهِ ۝	۹۵
سننے سے محروم کر دیا گیا ہے کسی کو کہہ کر اللہ کے ساتھ کسی اور خدا کو اور نہ وہ جانتا گا ہے	ان سے نہیں عذاب لایا	سننے سے محروم کر دیا گیا ہے کسی کو کہہ کر اللہ کے ساتھ کسی اور خدا کو اور نہ وہ جانتا گا ہے	ان سے نہیں عذاب لایا
عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ ۝ فَلَا تَدْعُ	مَعَالِيَهُ ۝ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ	بِزِينَتِهِ ۝	۹۵
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا
وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۝ وَخَفِضْ	جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ ۝	۝	۹۶
آپ کو ڈرایا کریں اپنے رشتہ داروں کو اور آپ	چھوڑ دیا کریں اپنے رشتہ داروں کے لیے جو آپ کی ہدی کرتے ہیں	آپ کو ڈرایا کریں اپنے رشتہ داروں کو اور آپ	چھوڑ دیا کریں اپنے رشتہ داروں کے لیے جو آپ کی ہدی کرتے ہیں
وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۝ وَخَفِضْ	جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ ۝	۝	۹۶
جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب	سو وہ آئے گا ان پر	اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا	جب تک وہ کچھ نہ لیں دردناک عذاب کو سو وہ آئے گا ان پر اچانک اور انہیں احساس ہی نہ ہوگا تب کہیں گے کیا

رَبِّ الْعَالَمِينَ	يُؤْمِنُ	إِنَّهُ	أَنَالَهُ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	وَ	الْقِي	عَصَاكَ
(کہا) رب عالمین	اے مومن!	۱۱	میں اللہ ہی ہوں	عزت والا	دانا	اور	دال ۱۱	اپنے سونے (کا)

جو رب العالمین ہے۔ اے مومن! (اٹھایا السلام کہو) میں اللہ ہی ہوں عزت والا دانا۔ اور دال ۱۱ میں دال ۱۱ کے ساتھ

لَكِنَّا لَا تَتَغَيَّرُ	كَيْفَ جَاءَ	كَلَىٰ مُدِيرًا	وَلَمْ يَعْقِبْ	يُؤْمِنُ	لَا تَقِفْ
اچھے نہ دیکھا	دو بار ہوا تھا	جیسے وہ	ساٹپ (ہو)	آپ جیو بیکر کر چل دے	اور جیو کر گئی نہ دیکھا

اب جڑ سے دیکھا (اس طرح) اگر بار ہوا جیسے ساٹپ ہو آپ جیو بیکر کر رہیں سے چل دے یا اور جیو کر گئی نہ دیکھا (فرمایا) مومن! اور انہیں میرے حضور

إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ	الْمُسْلِمُونَ	إِلَّا مَنْ	ظَلَمَ	ظَهَرَ	حُصْنًا	بَعْدًا	مُؤْمِنًا
درا نہیں کرتے میرے حضور	رسول	مگر	دور	زبان پر کرے	بہرہ کرنے کے	علی	بہرہ

درا نہیں کرتے انہیں رسول بتایا جاتا ہے۔ مگر وہ جس جیو رہتی کرے (دور سے) بیکر (دو بار) لہجہ (گر) علی کرنے کے برائی کرنے کے بعد میں

قَاتِلِي	عَفْوَرُ	رَحِيمُهُ	وَأَدْخَلَ	يَدَكَ	فِي جَنَّتِكَ	تَخْرُجُ	بَيْضَاءَ	فِي عَيْرِي
توبہ جنگ میں	غور	رحیم	اور ڈالو	اپنے کریں میں	۱۱	نکلے	سفید جنگ ۱۱	اپنی کسی تکیف کے

بے شک غور رحیم ہوں۔ اور دال ۱۱ ہوا چلا تھا اپنے کریں میں وہ نکلے گا سفید جنگ ۱۱ ہوا اپنی کسی تکیف کے

فِي	تَسْعَاتِ	إِلَى	فِرْعَوْنَ	وَقَوْمِهِ	إِثْمَ	كَانُوا قَوْمًا	فَاسِقِينَ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ
(چ) میں سے	تو جرات	طرف	فرعون	اور اس کی قوم	بے شک وہ	جس	دک	بے سرکش	اپنی وہب آئیں کے پاس

(یہ بکھرے) لیکن تو جرات سے جس میں کہ تھا آپ فرعون اور اس کی قوم کی طرف بھاگا۔ بے شک وہ بے سرکش تھا جس میں جب آئیں ان کے پاس

أَيُّهَا	بَصِيرًا	قَالُوا	هَذَا	مُحَمَّدٌ	فَبَيِّنْ	وَحَدِّثْنَا	بِهِمَا	وَأَسَيِّفَتُنَا	الْقِسْمَةَ
ماری کشیاں	بصیرہ ہارید	انہیں نے کہا	=	جدا دکھا ۱۱	اور انہوں نے انکار کیا	۱۱	ماری کشیاں کر لیا ان کی صداقت کا	ان کی	ان کی

دو ماری کشیاں بصیرت فرمادیں کہ انہوں نے کہا یہ جادو ہے کھلا دکھا اور انہوں نے انکار کر دیا ان کا حال انہیں کر لیا ان کی صداقت کا ان کے ہاتھوں نے

ظَلَمًا	وَعُلُوًّا	فَالنَّظَرُ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُفْسِدِينَ	وَلَقَدْ	أَتَيْنَا
محض غم	اور بکھر (کے باعث)	اپنی ملاحظہ فرمائیے	کیا	۱۱	انہام	نقد پر پاکستہ والوں (کا)	اور	بقیہ نام نے ملاحظہ

(ان کا انکار) محض غم اور بکھر کے باعث تھا۔ پس آپ ملاحظہ فرمائیے کیا (ہو ناگ) انہام ہوا سفید پر پا کرنے ہاتھوں کی۔ اور بقیہ نام نے ملاحظہ فرمایا

دَاوُدَ	وَسُلَيْمَانَ	عَلَيْهِمَا	وَقَالَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	فَضَّلَنَا	عَلَى كَثِيرٍ	فَمِنْ
داؤد	اور سلیمان (کا)	علم	اور انہوں نے کہا	سب قرین	اللہ کیلئے	جس (نے)	بزرگوں کی میں	۱۱	بہت =

داؤد اور سلیمان (علیہما السلام) کو علم اور انہوں نے کہا سب تو انہیں اللہ تعالیٰ کے لیے جس نے بزرگوں کی میں

عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ	وَوَرِثَ	سُلَيْمَنُ	دَاوُدَ	وَقَالَ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	عَلِمْنَا
اپنے بندوں	مومن	اور چائشیں بنے	سلیمان	داؤد (کسا)	اور فرمایا	اے لوگو! ہمیں سکھائی گئی ہے
اپنے بہت سے مومن بندوں پر سوار چائشیں بنے سلیمان (علیہ السلام) کو داؤد (علیہ السلام) کے اور فرمایا اے لوگو! ہمیں سکھائی گئی ہے						
مَنْطِقُ الظِّمْرِ	وَأَوْتَيْنَا	مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ذِكْرًا	هَذَا	لَهُوَ الْقَصَصُ	الْبَرِّ	الْمُبِينُ
بولی	پر بندوں (کی)	اور ہمیں عطا کی گئی	ہے	ہر قسم کی چیزیں	بے شک	یہی
پر بندوں کی بولی اور ہمیں عطا کی گئی ہیں ہر قسم کی چیزیں بے شک یہی وہ نایاں بزرگی ہے (جو ہمیں مرحمت ہوئی)						
وَحِثْرَ	سُلَيْمَنَ	جُوْدَةَ	مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ	وَالظِّمْرِ	فَتَمَّ	يُورِثُونَ
اور فراہم کے گئے	سلیمان کے لیے	ظفر	سے	جنوں	اور انسانوں	اور بندوں
اور فراہم کیے گئے سلیمان کے لیے ظفر جنوں، انسانوں اور پر بندوں سے جس وہ ظفر و حِثْر کے پابند ہیں یہاں تک کہ						
إِذَا	أَتَوْا	عَلَى	وَالِدِ الْغَمْرِ	فَالَتْ	عَمَلًا	يَا أَيُّهَا الْقَوْمُ
جب	وہ گزرے	سے	خود تئیں کی وادی	تو کہنے لگی	ایک چھوٹی	اے چھوٹیا
جب وہ گزرے خود تئیں کی وادی سے تو ایک چھوٹی کہنے لگی اے چھوٹیا تمہیں جا کا پائی ہوں میں						
لَا يَعْطِيكُمْ	سُلَيْمَنُ	وَجُوْدَةُ	وَفَتَمَّ	لَا يَشْعُرُونَ	فَتَبَسَّ	ضَاحِكًا
کہیں کچل کر نہ دکھائی تھیں	سلیمان	اور ان کے ظفر	اور انہیں	معلوم ہی نہ ہو	تو سلیمان مسکرا دیئے	ہنسنے ہوئے
کہیں کچل کر نہ دکھائی تھیں سلیمان اور ان کے ظفر اور انہیں معلوم ہی نہ ہو (کہ تم پر کیا گزر گئی) تو سلیمان ہنسنے ہوئے مسکرا دیئے اس کی						
مِنْ قَوْلِهَا	وَقَالَ	رَبِّ	أَوْعِي	إِنْ أَشْكُرَ	نِعْمَتَكَ	الَّتِي أَنْعَمْتَ
سے	اس کی بات	اور عرض کرنے کے	بہرے مالک	مجھے تو بخیر دے	ہاں میں شکر ادا کروں	تیری نعمت (کا)
اس بات سے اور عرض کرنے کے لیے میرے مالک مجھے تو بخیر دے تاکہ میں شکر ادا کروں تیری نعمت (مظنی) کا جو تو نے مجھ پر فرمائی اور						
وَالِدِي	وَأَنْ أَعْمَلَ	صَالِحًا	تَرْضَاهُ	وَأَدْخُلَنِي	بِرَحْمَتِكَ	فِي عِبَادِكَ
میرے والد پر	یہ کہ	میں وہ ایک کام کروں	جسے پسند فرمائے	اور داخل کرے	مجھے اپنی رحمت کے ہوش	میں
میرے والد پر یہ بخیر (مجھے تو بخیر دے تاکہ) میں وہ ایک کام کروں جسے پسند فرمائے اور شامل کرے مجھے اپنی رحمت کے ہوش اپنے ایک بندوں میں۔						
وَتَقْبَلُوا	الظِّمْرَ	فَقَالَ	قَالِي	لَا أَرَى	الْهَٰذِلَةَ	أَمْرًا
اور آپ نے	سے جا کر دیا	بندوں (کا)	تو نے	کہے	کیا وہ ہے	کہ مجھے
اور آپ نے (ایک روز) پر بندوں کا جا تو لیا تو فرمانے لگے کیا وہ ہے کہ مجھے (آج) ہم چائشیں آرہا یا وہ ہے ہی غیر حاضر						

لَا تُدْرِكُهُ	عَذَابًا	شَدِيدًا	أَوَّلًا أَوْ آخِرَةً	أُولَئِكَ يَتْلُونَ	سُطُنِينَ	فَتَنِينَ
میں ضرور اسے سزاؤں کا	سزا	خست	یا اسے ذبح کر ڈالوں گا	یا اسے لٹاؤں گے کیونکہ یہ اس	کوئی سبب	روشن
(اگر وہ غیر حاضر ہے) تو میں ضرور اسے سخت سزاؤں کا یا اسے ذبح ہی کر ڈالوں گا یا اسے لٹاؤں گے کیونکہ یہ اس کوئی روشن سبب						
فَكُنْتُ غَدِيرِيْبًا فَقَالَ	لَحَطْتُ	بِمَا لَوْ فَطَرْتُمْ	وَجَعَلْتُكَ	بَيْنَ سَيِّئًا	بَيْنًا	يَقِينِينَ
میں بیکار اور بیکار بن گیا اور کہنے لگا میں ایک ایسی مخلوق کے آ رہا ہوں جس کی آپ نے بہترین قسمی پیدا کر دی ہے کہ اس نے لٹا دیں آپ کے پاس	اور کہنے لگا	میں اعلان کر کے لکھوں	میں کی آپ کو فرد جرمی	اور میں نے آپ کو اس سے	لگا سبب	یعنی
میں بیکار یا دور بند کر دیا (کہا) کہ میں نے ایک ایسی مخلوق کے آ رہا ہوں جس کی آپ نے بہترین قسمی پیدا کر دی ہے کہ اس نے لٹا دیں آپ کے پاس						
إِنِّي وَجَدْتُ اِقْرَاءَ	تَمْلِكُهُ	وَأَقَاتِيَتْ	مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	وَلَهَا	عَرْشٌ	عَظِيمٌ
میں نے لکھا	پلا	ایک صورت لکھی	جس کی حکمران ہے	اور اسے وہی لکھا ہے	برحکم چیز سے	اور اس کا ایک تخت
لکھا ہے ایک تختی جس پر میں نے پایا ایک صورت کو جو ان کی حکمران ہے اور اسے وہی لکھا ہے ہر قسم کی چیز سے اور اس کا ایک عظیم (الطمان) تخت ہے۔						
وَجَدْتُهَا	وَقَوْمَهَا	يَسْجُدُونَ	لِلشَّيْطَانِ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	وَالَّذِينَ	لَهُمُ الشَّيْطَانُ
میں نے پایا اسے	اور اس کی قوم (وہ)	وہ سب سجدہ کرتے ہیں	سورج کی	سوائے اللہ کے	اور آراءست کر دے ہیں	ان کے لیے شیطان (نار)
میں نے پایا ہے اس سے اور اس کی قوم کو کہ وہ سب سجدہ کرتے ہیں سورج کو سوائے اللہ تعالیٰ کے اور آراءست کر دے ہیں ان کے لیے شیطان نے						
أَعْمَالَهُمْ	قَصَدَهُمْ	عَنِ النَّبِيلِ	فَقَدْ	لَا يَهْتَدُونَ	أَلَا	يَسْجُدُونَ لِلَّهِ الَّذِي
لکھا ہوا	میں اس نے رک دیا ہے انہیں	راستہ سے	میں وہ	جہاں سے قبول نہیں کرتے	کیوں نہ	وہ سجدہ کریں اللہ کو
ان کے لیے یہ شکر کا نہ اعمال میں اس نے رک دیا ہے انہیں (سیدھے راستہ سے) میں وہ جہاں سے قبول نہیں کرتے وہ کہیں نہ سجدہ کریں اللہ تعالیٰ کو جو						
يُخْرِجُهُ	الْحَبَّ	فِي السَّمَلَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَيَعْلَمُ	مَا تُخْفُونَ	وَمَا تَكْتُمُونَ
نکال دے	پوشیدہ (وہ)	آسمانوں سے	اور زمین (سے)	اور وہ جانتا ہے	جو تم چھپاتے ہو	اور جو تم ظاہر کرتے ہو
نکال دے پوشیدہ چیزوں کو آسمانوں اور زمین سے اور وہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو۔						
أَنَّهُ لَكَ إِلَهٌ	إِلَّا هُوَ	رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ	قَالَ	سَنَنْظُرُ	أَصْدَقْتَ أَمْ كُنْتُ	
اللہ نہیں ہے کوئی سمجھ	بجود کے	وہ ایک	عزیز عظیم (کا)	آپ نے فرمایا ہم یہی تحقیق کریں گے	کہنے لگا کیا ہے	یا تو ہے
اللہ تعالیٰ نہیں ہے کوئی سمجھ و بجز اس کے وہ ایک ہے عرش عظیم کا آپ نے فرمایا ہم یہی تحقیق کریں گے اس بات کی کہ کہنے لگا کیا ہے						
مِنَ الْكَافِرِينَ	إِذْ هَبْ	بِكُفْرِي هَذَا	فَالْقَهْ	إِلَيْهِمْ	ثُمَّ كُنْ	عَنْهُمْ
سے	ظہور پائی کرنے والوں	لے جا	میرے کتب	اور پھاڑے	ان کی طرف	پھر صحت کر کھڑا ہوا
یا تو بھی ظہور پائی کرنے والوں سے ہے۔ لے جا میرا یہ کتب اور پھاڑے ان کی طرف پھر صحت کر کھڑا ہوا جان سے اور کچھ						

يَجْتَنِدُوا	لَقَبَلْ	لَقَبَلْ	بِهَآ	وَلَا تُخْرِجُوهُمْ	مِنْهَا	أَذَلَّةٌ	وَهُمْ ضَالُّونَ ۝	قَالَ
ایسے لڑکر	خدا کی جانب سے	ان میں	ان کے	اور ہم بھی ان کے	ان کے	اور ہم بھی ان کے	اور ہم بھی ان کے	آپ نے فرمایا
ایسے لڑکر	ان کے	ان میں	ان کے	اور ہم بھی ان کے	ان کے	اور ہم بھی ان کے	اور ہم بھی ان کے	آپ نے فرمایا
يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوا	أَيْلَهُ	يَا أَيُّهَا	بِعَرُوفِهِا	قَبْلَ	أَنْ	يَأْتِيَنِ	مُسْلِمِينَ ۝	قَالَ
اے میرے	اور	اے	اور	اور	اور	اور	اور	آپ نے فرمایا
اے میرے	اور	اے	اور	اور	اور	اور	اور	آپ نے فرمایا
عَفِيَّتٌ	مِنْ	الْجَنِّ	أَكَا	الَّتِيكَ	۝	قَبْلَ	أَنْ	تَقُومَ
ایک	میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں
ایک	میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں	میں
إِنِّي	عَلَيْهِ	لَقَوِي	أَفِيئٌ	قَالَ	الَّذِي	عِنْدَهُ	عِلْمٌ	مِنْ
کہ	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
کہ	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
أَتِيكَ	۝	قَبْلَ	أَنْ	يَذُرَكَ	إِلَيْكَ	طَرَفُكَ	فَلَمَّا رَأَاهُ	سُتُوْرًا
لے	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
لے	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
قَالَ	هَذَا	مِنْ	فَضْلِ	رَبِّي ۝	لِيَبْلُوَنِي	أَمْ أَكْفُرُ	أَمْ أَكْفُرُ	وَقِنْ
فرمانے	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
فرمانے	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
يَشْكُرُ	نَفْسُهُ	وَقِنْ	كُفْرًا	فَإِنْ	لَقِيْ	عَفِيٌّ	كَرِيْمٌ ۝	قَالَ
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور	اور
نَنْظُرُ	أَهْتَدِيْ	أَهْتَدُونَ	مِنْ	الَّذِينَ	لَا	يَهْتَدُونَ	فَلَمَّا	جَاءَتْ
نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ
نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ	نہ

أَهَكَذَا	عَرَضْتُ	كَأَنَّهُ	هُوَ	وَأَقْتِنَا	الْعَلَمُ	مِنْ قَبْلُهَا	وَلَكِنَّا
کیا ایسا	میرا قصہ	کہنے کی	یہ تو ہو رہا	میں	اور میں اس کی قسم	اطلاع	اس سے پہلے
اور ہم حاضر ہونے میں							
کیا تیرا قصہ ایسا ہی ہے کہنے کی یہ تو ہو رہی ہے، اور ہمیں اطلاع مل گئی تھی اس وقت کہ اس سے پہلے اور ہم تو فرما بیٹھیں کہ حاضر ہونے میں							
فَسُبِّحْتَ	وَصَدَّهَا	مَا كَانَتْ تَحْتَهُ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	إِنَّمَا كَانَتْ			
فرما بیٹھ رہی کہ	اور روک رکھا تھا اسے	جسکی وہ عبادت کیا کرتی تھی	اللہ کے سوا	چھوڑ دے	فحسب	فحسب	
اور روک رکھا تھا اسے (ایمان لانے سے) ان بتوں نے جن کی وہ عبادت کیا کرتی تھی اللہ تعالیٰ کے سوا، ایک وہ							
مِنْ قَوْمٍ	كَافِرِينَ	فَبِمَا	أَدْخَلْنِي	الضَّرْحَ	فَلَمَّا	رَأَيْتُهُ	حَسْبَتْهُ
قوم سے	کفار	کہا گیا	اسے داخل ہو چکا	(میں) گڑبگڑ	جب میں اس نے دیکھا اس کو	اس نے خیال کیا	یہ گہرا پانی
قوم کفار سے تھی اسے کہا گیا کہ اس گل میں داخل ہو جاؤ جس صوب اس نے دیکھا اس (کے طور پر فرش) کو تو اس نے خیال کیا کہ یہ گہرا پانی ہے							
وَكَشَفْتُ	عَنْ	سَائِبِهَا	قَالَ	رَأَيْتُهُ	عَرَضَ	فَرَدَّ	فَمِنْ قَوْلِكَ
میں نے کھینچ لیا	سے	اپنی ہاتھ پڑھ لیں سے	آپ نے فرمایا	==	محل	چمکدار	بلور کا جواہر
اور اس نے کپڑا اٹھا لیا، اپنی ہاتھ پڑھ لیں سے آپ نے فرمایا یہ پانی نہیں ہے بلور کا جواہر (اس کی آنکھیں کھل گئیں) کہنے لگی							
رَبِّ	إِنِّي ظَلَمْتُ	نَفْسِي	وَكَشَفْتُ	عَنْ	سَائِبِهَا	قَالَ	رَأَيْتُهُ
میرے خدا	میں گمراہی میں	(اپنی جان) (پر)	اور ایمان لاتی ہوں	راستہ	سیدھا (کے) (کے) (کے)	راستہ	بلور کا جواہر
اور اس نے کپڑا اٹھا لیا، اپنی ہاتھ پڑھ لیں سے آپ نے فرمایا یہ پانی نہیں ہے بلور کا جواہر (اس کی آنکھیں کھل گئیں) کہنے لگی							
لَقَدْ أَرْسَلْنَا	إِلَى شُعْرٍ	أَخَافُهُمْ	ظُلُمًا	إِنْ	أَعْبَدُوا اللَّهَ	فَإِذَا هُمْ	قَرِيبٌ
چنگ نہ مے رسول بنا کر بھیجا	طرف	خود	ان کے بھائی صانع (کو)	کہ	عبادت کرو اللہ کی	تو	وہ
چنگ ہم نے رسول بنا کر بھیجا خود کی طرف ان کے بھائی صانع (علیہ السلام) کو کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی تو وہ دور (میں) گئے							
يَقْتَضُونَ	قَالَ	يَقُومُوا	لَهُ	سَتَجِدُنَ	بِالنَّيْتَةِ	قَبْلَ	الْحَسَنَةِ
اور جھڑونے کے	صانع نے فرمایا	اسے میری قوم	کیوں	میری کرتے ہو	برائی کرنے میں	پہلے	نیک کام کرنے سے
(اور آپ نہیں میں) جھڑونے لگے صانع نے فرمایا اسے میری قوم اکیوں میری کرتے ہو برائی کرنے میں نیک کام کرنے سے پہلے							
لَا تَسْتَغْفِرُونَ	اللَّهُ	لَعَلَّكُمْ	تَرْحَمُونَ	قَالُوا	أَفَلَيْتَنَا	بَكَ	وَمِنْ نَعَاكَ
میں نہیں تم بخش طلب کرتے	اللہ (سے)	شاید تم (میں)	رحم کرو یا جائے	کہنے کے	ہم تو برا نہیں سمجھتے ہیں	فہمیں	اور تمہارے ساتھ میں کو
تم کیوں نہیں بخش طلب کرتے اللہ تعالیٰ سے شاید تم پر رحم کرو یا جائے کہنے کے ہم تو برا نہیں سمجھتے ہیں تمہیں اور تمہارے ساتھیوں کو							

قَالَ	ظَهَرَ لَكَ	عِنْدَ اللَّهِ	بَنَ أَنْتُمْ	تَوَّم	تَفْتَحُونَ	وَكَانَ فِي السَّبِيحَةِ
آپ نے فرمایا	تمہارا رہنمون	اللہ تعالیٰ کے پاس	بلکہ تم	لکھی قوم (جو)	بھٹکتی ہو جتا کر دی گئی ہے	اور تھے اس شہر میں
آپ نے فرمایا تمہارا رہنمون تو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے بلکہ تم ایسی قوم ہو جو نقشہ میں جتا کر دی گئی ہے۔ اور اس شہر میں						
بَعَثْنَا	نَحْنُ	يُفْسِدُونَ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا يَصْلَحُونَ	قَالُوا	تَنَاصَلُوا
وہ	مخلص	بھڑکتا رہے	اس علاقہ میں	اور اصلاح کی کوشش نہ کرتے	انہوں نے کہا	آؤ ہم دیکھیں قسم کھا کر
اور مخلص تھے جو نقشہ میں رہا کرتے تھے اس علاقہ میں اور اصلاح کی کوئی کوشش نہ کرتے۔ انہوں نے کہا آؤ اللہ کی قسم کھا کر یہ عہد کر لیں کہ شہر خون مار کر						
لَتَيْبَسَنَّ	وَأَهْلُهُ	تَمُوتُوا	بِأَيْدِيهِ	مَأْشَهُدًا	مَبْلِكِ أَهْلِهِ	وَلَا
ہم سنا کہ لوہا کر دیں گے	وہ اس کے محل خاندان	(کہ)	ہم انہیں ہلاک کر دیں گے	اس کے مدد سے	ہم تو سوچ رہے تھے	جب انہیں ہلاک کیا گیا
اور یقین کر رہے ہم صالح اور اس کے محل خاندان کو کر دیں گے ہر گز ہلاک نہیں گے اس کے مدد سے کہ ہم تو (اس سے) سوچ رہے تھے جب انہیں ہلاک کیا گیا ہو (یقین کر رہے)						
أَصْدِقُونَ	وَمَكَرُوا	مَكَرًا	وَمَكَرًا	مَكَرًا	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ
جاکر کہہ رہے ہیں	اور انہوں نے کی	خیل سازش	اور ہم نے کی	خیل سازش	اور وہ	کچھ ہی نہ سمجھتے
تم دیکھو کہ ہم ہاگن جاکر کہہ رہے ہیں۔ اور انہوں نے بھی خیل سازش کی اور ہم نے بھی خیل سازش کی اور وہ کچھ ہی نہ سمجھتے (وہاری تدبیر کو) تم (خود ہی کو کچھ نہ)						
كَيْفَ كَانَ	عَاقِبَةُ	مَكْرِهِمْ	أَلَا	دَعَوَانِهِمْ	وَكَوْمَهُمْ	أَتَمَعُونَ
کیا ہوا	انہام	ان کے مکر (کا)	ہم	ہم نے یہ دیکھ کر کہ وہ پانچوں	اور ان کی قوم (کا)	ساری
کیا (ہولناک) انجام ہوا ان کے مکر کا۔ ہم نے یہ دیکھ کر کہ وہ پانچوں اور ان کی ساری قوم کو۔ ہیں یہ ان کے گھر ہیں جو						
خَالِيَةً	بِمَا كَانُوا	إِنْ فِي ذَلِكَ	لَآيَةً	لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ	وَأَنجَبْنَا	الَّذِينَ
اڑے چڑے	ان کے قسم کے باعث	بلکہ	اس میں	مہرت	اس قوم کے لیے جو جانتے تھے	اور ہم نے بچایا
اڑے چڑے ہیں ان کے ظلم کے باعث، بلکہ اس میں مہرت ہے اس قوم کے لیے جو (بچ کر) جانتے تھے۔ اور ہم نے بچایا انہیں جو						
أَمْثَلُوا	وَكَاثِلُوا	يَكْفُرُونَ	وَلَوْ كُنَّا	إِذْ قَالَ	لِقَوْمِهِ	أَتَأْتُونَ
انہیں لانے تھے	اور اڑتے دھرتے تھے	اور لوہا کر دیتے تھے	بہا آپ نے فرمایا	ای قوم (کا)	کیا تم کتاب کرتے ہو	بے جا (کا)
ایمان لانے تھے اور (اچھڑا ہے) اڑتے دھرتے تھے۔ اور اگر لوہا کر دیتے تو آپ نے اپنی قوم کو فرمایا کیا تم کتاب کرتے ہو بے جا کیا مگر تم						
تُبْصِرُونَ	أَكْبَلَكُمْ	لِلنَّاسِ	الرِّجَالِ	شَهَوَاتِهِ	مِنْ دُونِ	النِّسَاءِ
دیکھ رہے ہو	کیا تم	جاتے ہو	مردوں کے پاس	شہوت رانی کیلئے	یہ بچوں کو چھوڑ کر	بلکہ تم تو
دیکھ رہے ہو۔ کیا تم جانتے ہو مردوں کے پاس شہوت رانی کے لیے (اپنی) بیویوں کو چھوڑ کر بلکہ تم تو						

قَوْمٌ يَجْهَلُونَ ۝	كَمَا	كَانَ	جَوَابٌ	قَوْمَهُ	إِلَّا أَنْ	قَالُوا	أَتُخْرِجُونَ آلَ لُوطٍ
----------------------	-------	-------	---------	----------	-------------	---------	-------------------------

لوگ (ہو) بڑے نادان ہیں نہیں تھا آپ کی قوم کا جواب جبراس کے کہ انہوں نے کہا کال دو آل لوط (کہا)

بڑے نادان لوگ ہو۔ پس نہیں تھا آپ کی قوم کا جواب جبراس کے کہ انہوں نے کہا کال دو آل لوط کو

فِي قَرْيَةٍ ۝	أَتَهُمْ	أَكْأَسُ	يَتَكَلَّمُونَ ۝	فَالْجِنَّةُ	وَأَهْلُهَا	إِلَّا	أَهْرَاقَهُ
----------------	----------	----------	------------------	--------------	-------------	--------	-------------

= اپنی جاتی = لوگ بڑے پاکیزہ تھے ہیں۔ سو ہم نے بچا لیا لوط (علیہ السلام) کو اور ان کے اہل خانہ کو سوائے ان کی بیوی کے

اپنی جاتی سے یہ لوگ تو بڑے پاکیزہ تھے ہیں۔ سو ہم نے بچا لیا لوط (علیہ السلام) کو اور ان کے اہل خانہ کو سوائے ان کی بیوی کے

قَدَّرْنَاهَا ۝	مِنَ الْغَيْرِينَ ۝	وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْهِمْ	مَطَرًا	هَسَاءً	مَطَرٌ	الْمُنذَرِينَ ۝
-----------------	---------------------	---------------	------------	---------	---------	--------	-----------------

ہم نے فیصلہ کیا اس کے تعلق میں (دو) بچھڑے ہوں اور ہم نے پھر برساتے (تو) خوب پس چاکن تھا پھر (وہ) نے جانے والوں پر

ہم نے فیصلہ کر دیا اس کے تعلق کہ وہ بچھڑے جانے والوں میں ہوگی۔ اور ہم نے ان پر خوب پھر برساتے پس چاکن پھر (وہ) کو بار بار کرا رہے جانے والوں پر۔

قُلْ	الْحَمْدُ لِلَّهِ	وَسَلَامٌ	عَلَىٰ عِبَادِهِ	الَّذِينَ	اصْطَفَىٰ	اللَّهُ
------	-------------------	-----------	------------------	-----------	-----------	---------

فرمائیے سب تعریف اللہ کے لیے ہیں اور سلام ہوا اس کے ان بندوں پر جنہیں اس نے خواں کیا (یعنی) کیا اللہ

خَذُّ	أَمَّا	يُتَخَوَّنُونَ ۝
-------	--------	------------------

بتر (ج) ا جنہیں وہ شریک مانتے ہیں

بتر ہے یا جنہیں وہ شریک مانتے ہیں۔

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
بھلاؤ کو ان	جس نے بنایا آسمانوں (کو)	اور زمین (کو)	اور جس نے اتارا تمہارے لیے	سے آسمان پانی

بھلاؤ کو ان جس نے بنایا آسمانوں اور زمین کو اور جس نے اتارا تمہارے لیے آسمان سے پانی۔

فَاتَّبَعْنَا بِهِ حُدُودَ آبِئَاتِ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُشْكُوا شَجَرَهَا	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
پھر ہم نے لگائے اس سے	بانغات	غوش بھر	وہی	تمہاری طاقت
پھر ہم نے لگائے اس پانی سے غوش بھر بانغات تمہاری طاقت وہی کہ تم لگا سکتے ان کے درست				

پھر ہم نے لگائے اس پانی سے غوش بھر بانغات تمہاری طاقت وہی کہ تم لگا سکتے ان کے درست۔

عَالَهُ مَعَالِئِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْبُدُونَ أَفَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
کیا کوئی دوسرا خدا ہے اللہ کے ساتھ	بلکہ	وہ	لوگ	جو راہ راست سے بہت دور ہے
کیا کوئی دوسرا خدا ہے اللہ کے ساتھ؟ بلکہ وہ ایسے لوگ ہیں جو راہ راست سے بہت دور رہے ہیں۔ بھلا کس نے بنایا عذراؤں کا ٹھکانہ؟ ان کے درست				
وَجَعَلَ خَلْقًا أَفْهَرًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَابِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
اور چادری کر دی	اس کے درمیان	سجری	اور عداوت	زمین کے لیے
اور چادری کر دی اس کے درمیان سجری اور عداوت زمین کے لیے (پہاڑوں کے)				

اور چادری کر دی اس کے درمیان سجری اور عداوت زمین کے لیے (پہاڑوں کے) نظر اور عداوت دو درمیان آؤ

عَالَهُ مَعَالِئِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْبُدُونَ أَفَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
کیا کوئی اور خدا ہے اللہ کے ساتھ	بلکہ	وہ	ان میں سے اکثر	بے علم ہیں
کیا کوئی اور خدا ہے اللہ کے ساتھ؟ بلکہ ان میں سے اکثر لوگ بے علم ہیں۔ بھلا کون قبول کرتا ہے ایک دھڑلے کی فراہم				

کیا کوئی اور خدا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ؟ بلکہ ان میں سے اکثر لوگ بے علم ہیں۔ بھلا کون قبول کرتا ہے ایک دھڑلے کی فراہم

دَعَاةٍ وَيُكَشِّفُ السَّيِّئَاتِ وَيُجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ عَالَهُ مَعَالِئِهِ	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
وہ اسے پکارتا ہے	اور دور کرتا ہے	تکلیف (کو)	اور بناتا جسیں	خليفة
وہ اسے پکارتا ہے اور دور کرتا ہے تکلیف (کو) اور بناتا جسیں (انہوں کو) خلیفہ کیا کوئی اور خدا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ				
وَلْيُؤْتِكُمْ زَكَاةً وَأَنْتُمْ تَسْكُرُونَ أَفَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
بہت کم	تم غور و فکر کرتے ہو	بھلا کون	راہ دکھاتا ہے	جس میں
بہت کم تم غور و فکر کرتے ہو۔ بھلا کون راہ دکھاتا ہے جس میں (انہیں راہ) اور میروں میں				

تم بہت کم غور و فکر کرتے ہو۔ بھلا کون راہ دکھاتا ہے جس میں (انہیں راہ) اور میروں میں

مَنْ يُؤْتِكُمُ الرِّزْقَ بَشَرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَةٍ عَالَهُ مَعَالِئِهِ	بِهِ حَيَاةٌ لَكُمْ	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
کون دیتا ہے	وہ (کو) غور و فکر کرنے کے لیے	پہلے	اپنی رحمت سے	کیا کوئی اور خدا ہے اللہ کے ساتھ
کون دیتا ہے وہ اس کو غور و فکر کرنے کے لیے اپنی (باران) رحمت سے پہلے کیا کوئی اور خدا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ؟ یہ ہے اللہ تعالیٰ ان سے جس میں				

يُشْكِرُونَ ۝	اَمْنَ	يَبْدَا الْخَلْقَ	ثُمَّ يُعِيدُهُ	وَمَنْ	يُرْزَقُكُمْ	مِنْ السَّمَاءِ
وہ شکر کرتے ہیں	بھلاؤں	جہاں آغاز کرتا ہے	پھر دوبارہ کر کے اسے	اور کون	جو روزی دیتا ہے تمہیں	آسمان سے
وہ شکر کرتے ہیں۔ بھلاؤں سے جو آغاز کرتا ہے آفرینش کا پھر دوبارہ پیدا کر کے بھلاؤں سے جو روزی دیتا ہے تمہیں آسمان سے						
وَالْأَرْضِ	عَالَهُ	مَعَالِهِ	قُلْ	هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	
اور زمین (سے)	کیا کوئی اور خدا	اللہ کیساتھ	فرمائیے (اے شرکاء)	پیش کرو	اپنی کوئی دلیل اگر تم ہو	ہے
اور زمین سے کیا کوئی اور خدا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ؟ فرمائیے (اے شرکاء) پیش کرو اپنی کوئی دلیل اگر تم کہتے ہو۔						
قُلْ	لَا يَعْلَمُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	الْغَيْبِ	إِلَّا اللَّهُ	وَمَا يَشْعُرُونَ
آپ فرمائیے	نہیں جان سکتے	جو آسمانوں میں	اور زمین میں	غیب (کی)	سوائے اللہ (کے)	اور وہ نہیں سمجھتے
آپ فرمائیے (خود بخود) نہیں جان سکتے جو آسمانوں اور زمین میں ہیں غیب کو سوائے اللہ تعالیٰ کے، اور وہ (یہ بھی) نہیں سمجھتے کہ انہیں						
أَيَّانَ	يَتَّبِعُونَ ۝	بَلْ أَدْرِكْ	عَلَيْهِمْ	فِي الْآخِرَةِ	بَلْ هُمْ	فِي ضَلَالٍ
کب	انہیں اٹھایا جائے گا	بلکہ تم ہو گیا	ان کا علم	آخرت کے حقائق	بلکہ وہ	غیب میں (ہیں) اسلئے ہمارے میں
کب اٹھایا جائے گا بلکہ تم ہو گیا ہے ان کا علم آخرت کے حقائق بلکہ وہ تو اس کے بارے میں غیب میں ہیں۔						
بَلْ هُمْ	فِي ضَلَالٍ	عَمُونَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	عَرَادًا	كُفْرًا
بلکہ وہ	اس سے	اندھے	اور کہنے لگے	کفار	کیا جب	ہم ہو جائیں گے
بلکہ وہ اس سے اندھے ہیں۔ اور کفار کہنے لگے کیا جب ہم مٹیں تو ہمارے باپ دادا بھی						
أَيُّهَا	الْمُتَجَرِّجُونَ ۝	لَقَدْ وَعَدْنَا	هَذَا	هَٰؤُلَاءِ	وَأَبَاؤُنَا	إِنْ
اوپر (ہمیں)	کفار ایسے	بلکہ ہم سے وعدہ کیا گیا	اس کا	ہم (سے)	اور ہمارے باپ دادا (سے)	اس سے پہلے
اوپر (ہمیں) کفار ایسے لگے۔ ایک قیامت کے آنے کا وعدہ ہم سے بھی کیا گیا اور ہمارے باپ دادا سے بھی اس سے پہلے نہیں ہے						
هَذَا	إِلَّا	أَسَاطِيرَ	الْأَوَّلِينَ ۝	قُلْ	سَيُرَدُّ	فِي الْأَرْضِ
یہ	نہ	میں گزشتہ انسانوں	(کے)	آپ فرمائیے	پھر سیاست کرو	زمین میں
یہ وعدہ مگر پہلوگوں کے من گھڑت انسانوں سے آپ فرمائیے سیاست کرو زمین میں پھر اپنی آنکھوں سے دیکھو کہ کیا ہونا ک انجام						
كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُتَجَرِّمِينَ ۝	وَلَا تَحْزَنْ	عَلَيْهِمْ	وَلَا تَكُنْ	فِي ضَلَالٍ
ہوا	انجام	مجرموں (کا)	اور	آپ غم نہ منوں	الٹا ہی	اور نہ ہوا کریں
ہوا مجرموں کا۔ (اے محبوب مٹھائیے!) آپ غم نہ منوں ان (کے رویے) پر اور غم دل نہ ہوا کریں						

مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٠﴾	وَيَقُولُونَ	نَحْنُ	هَذَا الْوَعْدُ	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١﴾	
سے ان کے مکر و فریب	اور وہ بولتے ہیں	کب	ہے وعدہ	اگر تم ہو	سچے
ان کے مکر و فریب سے۔ اور وہ بولتے ہیں کب (یعنی راہوں گا) یہ وعدہ (پتا ہی) اگر تم سچے ہو۔					
قُلْ عَلَىٰ أَنْ يَكُونَ مَرْءِي لَكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي كَسَبْتُمْ	وَأَنْ رَّبُّكُمْ		
آپ فرمائیے	کچھ	جو تم نے	آپ کا رب		آپ کا رب
آپ فرمائیے قریب ہے کہ تمہارے پیچھے آگاہوں اس خطاب کا جو حصہ جس کے لئے تم جلدی تمہارے ہو۔ اور بے شک آپ کا رب					
لَذُو فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾	وَأَنْ رَّبُّكُمْ
بہت فضل فرمائے گا	لوگوں پر	لیکن	اکثر	ناشکری کرتے ہیں	آپ کا رب
بہت فضل (و کرم) فرمائے گا ہے لوگوں پر، لیکن اکثر لوگ ناشکری کرتے ہیں۔ اور یقیناً آپ کا رب					
لَيَعْلَمَنَّ	وَأَنْتُمْ	صُدُّوهُمْ	وَمَا	يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾	وَمَا مِنْ عَائِلَةٍ
خوب جانتا ہے	جو کچھ تمہارا	ان کے سینوں (لئے)	اور جو	وہ ظاہر کرتے ہیں	اور انہیں کوئی پوشیدہ چیز
خوب جانتا ہے جو کچھ تمہارا کما ہے ان کے سینوں نے اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ اور انہیں کوئی پوشیدہ چیز					
فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١٤﴾	إِنْ هَذَا الْقُرْآنُ				
میں	آسمان	اور زمین	مگر	میں	کتاب
آسمان اور زمین میں مگر اس کتاب کا بیان میں موجود ہے۔ بلاشبہ یہ قرآن					
يَقْضُ	عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ	أَكْثَرُ	الَّذِي هُمْ	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ﴿١٥﴾
جانتا کرتا ہے	بنی اسرائیل کے سامنے	اکثر	ان (کو)	جن میں	جھگڑتے رہتے ہیں
جنان کرتا ہے بنی اسرائیل کے سامنے اکثر ان امور (کی حقیقت) کو جن میں وہ جھگڑتے رہتے ہیں اور بلاشبہ یہ قرآن					
لَهْدَىٰ	وَرَحْمَةً	لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦﴾	إِنْ رَّبُّكُمْ	يَقْضِي	بَيْنَكُمْ بِحُكْمٍ وَهُوَ
راہ راہداری	اور رحم و رحمت	مؤمنین کے لئے	یقیناً	آپ کا رب	فیصلہ فرمائے گا ان کے درمیان اپنے حکم سے اور وہی
راہ راہداری اور رحم و رحمت ہے مؤمنین کے لئے یقیناً آپ کا رب فیصلہ فرمائے گا ان کے درمیان اپنے حکم سے اور وہی ہے					
الْعَزِيزُ	الْعَلِيمُ ﴿١٧﴾	فَتَوَكَّلْ	عَلَى اللَّهِ	إِنَّكَ	عَلَىٰ الْفُتْحِ الْبَرِّ
زبردست	جانتے والا	سو آپ بھروسہ کریں	اللہ	بے شک آپ	حق روشن
زبردست سب کچھ جانتے والا۔ سو آپ بھروسہ کریں اللہ تعالیٰ پر بے شک آپ روشن حق ہیں۔ بے شک					

لَا تُسْمِعُ	الْمَوْتَى	وَلَا تُسْمِعُ	الضَّمَمُ	الدَّعَاةُ	إِذَا دُلُّوا	مُذْمَبِينَ ۝
آپ نہیں سنا سکتے	مردوں (کو)	اور غائب سنا سکتے ہیں	بہروں (کو)	ہمارے	جب وہ بھاگے جا رہے ہوں	خوشگزرے ہوئے
آپ نہیں سنا سکتے مردوں کو اور نہ آپ سنا سکتے ہیں بہروں کو اپنی بھاری جارہے ہوں خوشگزرے ہوئے۔						
وَمَا آتَتْ بِهِيَ	الْعَنَى	عَنْ صَلَاتِهِمْ	إِنْ تُسْمِعُ	إِلَّا مَنْ	يُؤْمِنُ	
اور نہیں آپ	جانتے دینے والے	انہوں (کو)	سے	ان کی گواہی	نہیں جانتے آپ	ان کے جو ایمان لاتے ہیں
اور نہیں آپ جانتے دینے والے (دل کے) غصوں کو ان کی گواہی سے۔ نہیں جانتے آپ گواہان کے جو ایمان لاتے ہیں						
بِأَيَّتِنَا	فَهُمْ	فَسَلِّطُونِ ۝	وَأِذَا دُلُّوا	الْقَوْلَ	عَلَيْهِمْ	أَخْرَجْنَا لَهُمْ
ہماری آیتوں پر	پھر	فرما کر دینے والے	اور جب دلتا جائے گا	بات (کا)	ان پر	ہم نکالیں گے ان کیلئے
ہماری آیتوں پر پھر وہ فرما کر دینے والے ہیں۔ اور جب ہماری بات ان پر پورا ہونے کا وقت آجائے گا تو ہم نکالیں گے ان کے لئے						
دَابَّةٌ	مِنْ الْأَرْضِ	تُكَلِّمُهُمْ	أَنَّ النَّاسَ	كَانُوا	بِأَيَّتِنَا	لَا يُوقِنُونَ ۝
ایک چوپایہ	سے زمین	جو ان سے گفتگو کرے گا	کیونکہ لوگ	تھے	ہماری آیتوں پر	ایمان نہیں لاتے
ایک چوپایہ زمین سے جو ان سے گفتگو کرے گا کیونکہ لوگ ہماری آیتوں پر ایمان نہیں لاتے تھے۔						
وَيَوْمَ	نُخْشِرُ	مَنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا	وَمَنْ يَكْذِبُ	بِأَيَّتِنَا	فَهُمْ	يُؤْرَعُونَ ۝
اور جس روز	ہم اکٹھا کریں گے	سے ہر امت	ایک گروہ	پھر یا کرتا تھا ہماری آیتوں کو تو ان (کو)	رہا کر لیا جائے گا	
اور جس روز ہم اکٹھا کریں گے ہر امت سے ایک گروہ جو جھوٹا یا کرتا تھا ہماری آیتوں کو تو ان کو (اپنی اپنی جگہ پر) رہا کر لیا جائے گا۔						
حَتَّىٰ	إِذَا جَاءَهُ	قَالَ	أَكْذَبْتُمْ	بِأَيَّتِي	وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا	عَلَمًا
یہاں تک کہ	جب وہاں جائیں گے	اللہ فرمائے گا	کیا تم نے جھوٹا	میری آیتوں کو	ملا کر تم نے پہنچا ہی نہ تھا	انہیں انکی طرح
حتیٰ کہ جب وہاں جائیں گے اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تم نے جھوٹا میری آیتوں کو ملا کر تم نے پہنچا ہی نہیں پہنچا جس کے علم سے وہ						
كُنْتُمْ تُفْسِدُونَ ۝	وَوَكَّمْ	الْقَوْلَ	عَلَيْهِمْ	بِمَا ظَلَمُوا	فَهُمْ	لَا يَتُقُونَ ۝
جو تم کیا کرتے تھے	اور پوری ہو گئی	بات	ان پر	جو جان کے ظلم کے	تو وہ	بولیں گے بھی نہیں
کیا تھا جو تم کیا کرتے تھے۔ اور پوری ہو گئی (الہی) بات ان پر جو جان کے ظلم کے تو وہ (اس وقت) بولیں گے نہیں۔						
الْوَيْدَا	أَفَا	جَعَلْنَا الْيَلَّ	لِيَسْكُنُوا	فِيهِ	وَالْتَهَارَ	مُبْصَرًا
کیا انہوں نے نور دنیا	نہیں (کہا)	یا ہے (کہا)	راستہ (کو)	جا کر وہ آرام کریں	اس میں	اور دن (کو)
کیا انہوں نے نور دنیا کیا کہ ہم نے بنایا ہے راستہ کو اس لیے تاکہ وہ اس میں آرام کریں اور بنایا ہے دن کو جو ہے شب اس میں (ہماری قدرت کی)						

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ فَأَنْتُمْ أَهْتَدَىٰ فَأَتْلُوا عَشَىٰ لِنَفْسِهِ وَمَنْ

نیز (یہ بھی کہ) میں تلاوت کیا کروں قرآن (کرا) پس جو چاہتے قول کرتا ہے وہ اپنی نفس کے لیے تلاوت کرتا ہے اور جو

صَلَّ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَأَنَّ مِنَ الْمُتَدْرِجِينَ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سُبْحَانَهُ

گمراہ ہوتا ہے تو فرماؤ صرف میں (قرآن) دارالے والوں سے اور آپ کیسے سب قریشیں اللہ کیلئے اور اچھی رکھانے کا نہیں

گمراہ ہوتا ہے (تو اس کی قسمت) فرماؤ میں تو صرف دارالے والوں سے ہوں۔ اور آپ کیسے سب قریشیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں وہ اچھی رکھانے کا نہیں

أَلَيْسَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ مِثْلُ آبَاءِكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَنِسَاءِكُمْ فِي الْأَفْئِدَةِ يَوْمَ يُنْفَخُ الصُّورُ فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

الہی نشانیاں تو تم انہیں پہچان لو گے اور نہیں ہے آپ کا رب بے خیران کاموں سے جو (اسے لوگوں) تم کیا کرتے ہو۔

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَرَجُوا مُجْمَعِينَ يَوْمَ هُمْ كَاكِبُونَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

فَسَأَلْتُمْ عَنِ الدُّعَاءِ وَكُنْتُمْ مُخْتَلِفِينَ

إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قُلُوبِنَا إِشْكُورٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

قریب تھا کہ وہ ظاہر کر دے اس کو کہ وہ عبادت کر رہا ہے اس کو اگر نہ کہہ دیتا تو ہم نے شکوک اس کے دل (کو) کیا کہ وہ دیکھ رہا ہے جیسے کرنے والی

قریب تھا کہ وہ ظاہر کر دے اس کو کہ وہ عبادت کر رہا ہے اس کو اگر نہ کہہ دیتا تو ہم نے شکوک اس کے دل (کو) کیا کہ وہ دیکھ رہا ہے جیسے کرنے والی

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ۖ قُبِّرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

اور اس نے کہا مویٰ کی بہن سے اس کے بچے بچے ہوئے اس کے بچے بچے رہی اسے اس سے اور وہ دیکھ رہی تھی

اور اس نے کہا مویٰ کی بہن سے اس کے بچے بچے ہوئے اس کے بچے بچے رہی اسے اس سے اور وہ دیکھ رہی تھی

وَحَزَنًا عَلَيْهِ الْمَرَافِعُ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ

اور ہم نے حرام کر دی اس کے ساری دودھ پلانے والی اس سے پہلے قوسوں کی بہن نے کہا کیا میں تمہیں ایسے گروہوں کا

اور ہم نے حرام کر دی اس کے ساری دودھ پلانے والی اس سے پہلے قوسوں کی بہن نے کہا کیا میں تمہیں ایسے گروہوں کا

يُظَلُّونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصْحُونَ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ آثَرِهِ ۚ كَذَّبُوهُ

جو اس کی پرورش کریں تمہاری خاطر اور وہ اس کے لیے نصیحت کرنے والے ہیں اس کے لیے ہم نے اس کو اس کی طرف سے ہٹا دیا

جو اس کی پرورش کریں تمہاری خاطر اور وہ اس کے لیے نصیحت کرنے والے ہیں اس کے لیے ہم نے اس کو اس کی طرف سے ہٹا دیا

عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلَسَعَلَمَ أَنَّ وَعَدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنْ أَنتُمْ

اس کی آنکھ غلطی ہو اور (اس کے فراق میں) غمزدہ نہ ہو اور وہ یہی جان لے کہ بلاشبہ اللہ کا وعدہ سچا ہوتا ہے لیکن تم

اس کی آنکھ غلطی ہو اور (اس کے فراق میں) غمزدہ نہ ہو اور وہ یہی جان لے کہ بلاشبہ اللہ کا وعدہ سچا ہوتا ہے لیکن تم

لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَلَكِنَّا بَلَّغْنَا أَشَدَّهُ وَأَسْتَوَىٰ أَكْبَنُهُ عُلَمَاءُ وَعُلَمَاءُ

نہیں جانتے اور جب حق کے مویٰ اپنے حجاب کو اور ان کی شوہر مکمل ہوئی ہم نے انہیں مظاہر کیا علم اور علم

نہیں جانتے اور جب حق کے مویٰ اپنے حجاب کو اور ان کی شوہر مکمل ہوئی ہم نے انہیں مظاہر کیا علم اور علم

وَكَذَٰلِكَ فَجْزَى الْمُحْسِنِينَ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ عَفْلَةٍ

اور ایسا ہی ہم صلہ دیتے ہیں نیکو کاروں (کو) اور داخل ہوئے شہر (میں) اس وقت جب بے خبر ہو رہے تھے

اور ایسا ہی ہم صلہ دیتے ہیں نیکو کاروں (کو) اور داخل ہوئے شہر (میں) اس وقت جب بے خبر ہو رہے تھے

مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَحْلَيْنِ يُقَاتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا

اس کے باشندے آپ نے پایا وہاں دو آدمیوں کو آپس میں لڑتے ہوئے ایک ان کی جماعت سے تھا اور دوسرا

اس کے باشندے آپ نے پایا وہاں دو آدمیوں کو آپس میں لڑتے ہوئے ایک ان کی جماعت سے تھا اور دوسرا

اس کے باشندے آپ نے پایا وہاں دو آدمیوں کو آپس میں لڑتے ہوئے ایک ان کی جماعت سے تھا اور دوسرا

اس کے باشندے آپ نے پایا وہاں دو آدمیوں کو آپس میں لڑتے ہوئے ایک ان کی جماعت سے تھا اور دوسرا

مِنْ عَذَابٍ	فَاسْتَعَاذَهُ	الَّذِي	مِنْ شِعْبَةٍ	عَلَى الَّذِي	مِنْ عَذَابٍ
ان کے دشمنوں سے	اپس مدد کیلئے پکارا آپ کو اس نے	جو	آپ کی جماعت سے	اس کے مقابلہ میں	آپ کے دشمن گروہ سے
ان کے دشمنوں سے۔ جس مدد کے لئے پکارا آپ کو اس نے جو آپ کی جماعت سے تھا اس کے مقابلہ میں جو آپ کے دشمن گروہ سے تھا					
فَوَكَّرَهُ	مُوسَىٰ فَتَقَفَىٰ عَلَيْهِ	قَالَ	هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ	إِنَّهُ	عَذَابٌ
تو سید میں گھونسا مارا اس کو	موسیٰ (نے)	تو اس کا کام تمام کر دیا	آپ نے فرمایا	یہ	شیطاں کی ایجاد ہے شک و دشمن
تو سید میں گھونسا مارا موسیٰ نے اس کو اور اس کا کام تمام کر دیا آپ نے فرمایا یہ کام شیطان کی ایجاد سے ہوا ہے وچک و کھلا دشمن ہے					
مُضِلٌّ مُّبِينٌ	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي كُنْتُ نَفْسِي	فَاعْرِضْ	لَهُ
بہکا دینے والا	کہا	آپ نے عرض کی	پروردگار! میں (نے)	ہم کیا	لپٹا پ (ن) میں عرض دے گئے
پروردگار! میں نے عرض کی میرے پروردگار! میں نے ظلم کیا ہے آپ پر میں عرض دے گئے تو اللہ تعالیٰ نے بخش دیا ہے،					
إِنَّهُمُ الْغَافِرُونَ الرَّحِيمُونَ	قَالَ	رَبِّ	بِمَا أَلْعَلْتُ	عَلَىٰ ذَلِكُمْ أَكُونُ	
بے شک وہی بخور	رحیم	عرض کرنے کے	میرے رب	مجھے ان غلطیوں کی قسم جو تو نے فرمائی	میں ہرگز نہیں ہوں گا
بے شک وہی بخور رحیم ہے عرض کرنے کے میرے رب مجھے ان انعامات کی قسم جو تو نے فرمائی ہیں ہرگز مجرموں کا					
كَذَٰلِكَ لِنَسْجُرَ مِثْلَهُ	فَاصْبِرْ	فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا	يَتَرَقَّبُ	فَإِذَا الَّذِي	
وہ گار	نرموں (کا)	پھر آپ نے صبح کی	اس شہر میں	ڈرتے ہوئے	انکار میں
وہ گار نہیں ہوں گا۔ پھر آپ نے صبح کی اس شہر میں ڈرتے ہوئے اس انکار میں کر کیا ہوتا ہے تو اچانک وہی شخص جس نے نکل					
اسْتَنْصَرَهُ	بِالْأَمْسِ	يَسْتَصْرِخُهُ	قَالَ لَهُ	مُوسَىٰ	إِنَّكَ
ان سے مدد طلب کی تھی	کل	اپس مدد کیلئے پکارتا ہے	فرمایا	اسے	موسیٰ (نے)
ان سے مدد طلب کی تھی آج پھر نہیں مدد کے لئے پکارتا ہے موسیٰ (علیہ السلام) نے اسے فرمایا وچک و کھلا ہوا گمراہ ہے۔					
مُهِينٌ	ذَلِكُمْ	أَنْ أَرَادَ	أَنْ يَبْطِشَ	بِالَّذِي	هُوَ
کہا	پس جب	آپ نے ارادہ کیا	کہ	جھپٹ چڑھی	اس پر جو
پس جب آپ نے ارادہ کیا کہ جھپٹ چڑھی اس پر جو ان دونوں کا دشمن تھا وہ کہنے لگا					
يُؤْتِي	أَتُرِيدُ	أَنْ تَقْتُلَنِي	كَمَا كُنْتُ	نَفْسًا	بِالْأَمْسِ
اے موسیٰ	کیا تو چاہتا ہے	کہ مجھے بھی قتل کر دالے	جیسے تو نے قتل کیا تھا	ایک شخص (کو)	کل
اے موسیٰ (علیہ السلام) کیا تو چاہتا ہے کہ مجھے بھی قتل کر دالے جیسے تو نے ایک شخص کو قتل کیا تھا تو میں چاہتا ہوں کہ اس کے					

أَنْ تَكُونُ	جَهَاً فِي الْأَرْضِ	وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنْ الْمُصَلِّينَ	①
کہ تو بن جائے	بڑا جاوے میں ملک اور تو نہیں چاہتا کہ	ہو میں سے اصحاب کر نمازوں	

کہ تو ملک میں بڑا جاوے اور تو نہیں چاہتا کہ اصحاب کرنے والوں میں سے ہو۔

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى	قَالَ	يَتُوسَى إِنَّ الْمَلِكَ	أُورَايَا
اور آیا ایک آدمی شہر کے آخری گوشہ سے	دوڑتا ہوا	اس نے کہا	اے موسیٰ! چک سرور لوگ

اور آیا ایک آدمی شہر کے آخری گوشہ سے دوڑتا ہوا اس نے (اکر) بتایا اے موسیٰ (علیہ السلام) اس سردار لوگ

يَا كَهْرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُونَ فَارْجِعْ إِلَيَّ	لَكَ مِنَ الثَّوَجِينَ	فَخَرَجَ	سازش کر رہے ہیں آپ کے بارے میں کہ آپ قتل کرالیں اس لئے نکل جائے
سازش کر رہے ہیں آپ کے بارے میں کہ آپ قتل کرالیں اس لئے نکل جائے	آپ کا	خبر فوج	پس آپ نکلے

مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ	قَالَ رَيْبُ تُخَنِّي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	وَلَمَّا	وہاں سے ڈرتے ہوئے
انکار کرتے ہوئے	عرض کی میرے سدا چاہے لگے سے	ظہر حق کرنے والوں	اور جب

لَوْجَهُ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ	وَلَمَّا	آپ روانہ ہوئے	جانب مدینہ (کی) کہنے لگے
آپ روانہ ہوئے مدینہ کی جانب (قول میں) کہنے لگے امید ہے میرا رب میری رہنمائی فرمائے گا سیدھے راستہ کی طرف۔ اور جب	سیدھے راستہ کی طرف	اور جب	

وَرَدَ مَاءٌ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ	وَوَجَدَ	آپ پہنچے پانی (کی) مدینہ (کی) دیکھا وہاں	ایک جمہور لوگوں (کا)
آپ مدینہ کے پانی پر پہنچے تو دیکھا کہ وہاں لوگوں کا ایک جمہور ہے جو (اپنے سونٹھوں کو) پانی پلا رہا ہے اور دیکھیں	اور دیکھیں		

بَن دُؤُنَهُمُ الْفَرَائِغَ تَدُودُنْ قَالَ مَا خَطْبُكُمْ	قَالَتَا لَا شَيْءَ	آپ نے دیکھا کہ	آپ نے دیکھا کہ
آپ نے دیکھا کہ	آپ نے دیکھا کہ	آپ نے دیکھا کہ	آپ نے دیکھا کہ

حَتَّى يُصَدِّدَ الرَّعَاةَ وَأَتُوا شِيعَةَ عَبْدِ	فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَخَّى إِلَى الظِّلِّ	جب تک چاہے سونٹھوں کو لے کر رہا کہ نہ چلے جائیں اور اس سے امداد ہے بڑھے ہیں۔ تو آپ نے پانی پلا دیا (کہ پانی) کو گھرا لے کر سایہ کی	
جب تک چاہے سونٹھوں کو لے کر رہا کہ نہ چلے جائیں اور اس سے امداد ہے بڑھے ہیں۔ تو آپ نے پانی پلا دیا (کہ پانی) کو گھرا لے کر سایہ کی			

عَلَى مَا تَقُولُونَ كَلِيلٌ ۖ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ

یہ جھوٹا قدرتمند لے گیا ہے تمہیں۔ مگر جب موسیٰ علیہ السلام نے مقررہ مدت پوری کر لی اور (وہاں سے) چلانی پہلے گھر کو آئے آپ نے دیکھی

جھوٹا قدرتمند لے گیا ہے تمہیں۔ مگر جب موسیٰ علیہ السلام نے مقررہ مدت پوری کر لی اور (وہاں سے) چلانی پہلے گھر کو آئے آپ نے دیکھی

مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ۚ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا تَلْعَلُ

سے ایک طرف طور (کے) آگ آپ نے کہا اپنے اہل خانہ سے تم ذرا خبردار رہیں میں نے دیکھی ہے آگ شاید میں

طور کے ایک طرف آگ آپ نے اپنے اہل خانہ سے کہا تم ذرا خبردار رہیں میں نے آگ دیکھی ہے (میں وہاں جاتا ہوں) شاید میں

الْبَيْتِمْ وَهَذَا بِخَيْرٍ أَوْجَدُوهُ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۖ فَلَمَّا

لے آؤں تمہارے پاس وہاں سے کوئی خیر یا کوئی چنگاری تاکہ تم (اسے) تپ سکو یہی بہتر

لے آؤں تمہارے پاس وہاں سے کوئی خیر یا کوئی چنگاری تاکہ تم (اسے) تپ سکو۔ یہی بہتر

أَتَتْهَا نُودَىٰ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِئَيْنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ

آپ وہاں گئے نما آئی کنارہ سے وادی کے دائیں مقام میں اس بارگت ایک درخت سے

آپ وہاں گئے تو نما آئی وادی کے دائیں کنارہ سے اس بارگت مقام میں ایک درخت سے

أَن يَمُوتَ إِلَىٰ آثَا إِنَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۚ وَآلِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَاَهَا

کہ اے موسیٰ! بلاشبہ میں ہوں اللہ رب العالمین اور ازلہ اپنے عصا کو اب جب اسے دیکھا

کہ اے موسیٰ! بلاشبہ میں ہی ہوں اللہ جو رب العالمین ہے۔ اور (ذرا) ازلہ دو (زمین پر) اپنے عصا کو اب جب اسے دیکھا

تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّىٰ مُدَبِّرًا ۚ لَوْ يَعْقِبُ يَمُوتَ أَقْبَلُ ۚ

اور ہل رہا تھا جیسے وہ ساپ آپ ہل رہے ہیں پھر کر اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا اے موسیٰ! سامنے آؤ اور

تو وہ اس طرح ہل رہا تھا جیسے وہ ساپ ہو آپ پیچھے پیچھے کر چل دیے اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا (آواز آئی) اے موسیٰ! سامنے آؤ اور

لَا تَخَفْ ۚ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ۖ أَسَلْتُ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ فَخَرَجَ يَصْبُغًا

دار نہیں (یقیناً تم (پر ظہور) سے محفوظ ڈالو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں دو نکالے گا سفید

دار نہیں (یقیناً تم (پر ظہور) سے محفوظ ہو۔ ڈالو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں دو نکالے گا سفید (چمکا ہوا) بغیر

مِنْ عَيْزٍ سَوْءٍ وَأَنتُمْ إِلَيْكَ جُنَاحُكَ مِنَ الذُّهْبِ فَذَلِكِ بُرْهَانُ

کسی بغیر تکلیف (کے) اور رکھوے اپنے سینہ پر اپنا ہاتھ خوف دور کرنے کیلئے تو یہ دو دلیلیں

کسی بغیر تکلیف (کے) اور رکھوے اپنے سینہ پر اپنا ہاتھ خوف دور کرنے کے لیے تو یہ دو دلیلیں ہیں

کسی تکلیف کے اور رکھ لے اپنے سینہ پر اپنا ہاتھ خوف دور کرنے کے لیے تو یہ دو دلیلیں ہیں

مِنْ رَبِّكَ	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	وَمَلَائِكَةٍ	إِنَّهُمْ كَانُوا	فُتُومًا فُتُوقِينَ	قَالَ			
تمہارے رب کی طرف سے	طرف	فرعون	اور اس کے درباریوں	جنگلہ	جینا	لوگ	نا فرمان	آپ نے عرض کی
تمہارے رب کی طرف سے	فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف	(لے جانے کے لیے)	جنگلہ	اور نا فرمان لوگ	جینا	لوگ	نا فرمان	آپ نے عرض کی
رَبِّ	إِنِّي تَتَلْتُ	مِنْهُمْ	نَفْسًا	فَأَخَانِي	أَنْ يَفْتُلُونِ	وَإِخَىٰ هَرُونَ		
میرے رب	میں نے تو قتل کیا تھا	ان میں سے	ایک شخص (کو)	میں ڈارتا ہوں	کہیں وہ مجھے قتل نہ کر ڈالیں	اور میرا بھائی	بارون	
میرے رب	میں نے تو قتل کیا تھا	ان میں سے	ایک شخص کو	میں ڈارتا ہوں	کہیں وہ مجھے قتل نہ کر ڈالیں	اور میرا بھائی	بارون	
هُوَ أَفْضَرُ	وَفِي رِسَالَا	فَأَرْسَلَهُ	مَعِيَ	رِدَا	يُصَدِّقُنِي	إِنِّي أَخَافُ		
وہ زیادہ بھیجے	مجھ سے	مکتلو کرنے میں	قوائے بھیج	میرے ساتھ	خداگار	تاکہ وہ میری تصدیق کرے	میں ڈارتا ہوں	
وہ زیادہ بھیجے	مجھ سے	مکتلو کرنے میں	قوائے بھیج	میرے ساتھ	خداگار	تاکہ وہ میری تصدیق کرے	میں ڈارتا ہوں	
أَنْ يَكْفُرُوا	قَالَ	سَكُنْ	عَصَدَكَ	بِأَخِيكَ	وَجَعَلْ	لَنَا		
کہ وہ مجھے جھٹلائیں گے	اللہ نے فرمایا	ہم مضبوط کریں گے	تیرے بازو کو	تیرے بھائی سے	اور ہم مٹا کریں گے	جھین		
کہ وہ مجھے جھٹلائیں گے	اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہم مضبوط کریں گے	تیرے بازو کو	تیرے بھائی سے	اور ہم مٹا کریں گے	جھین			
سُلْطَانًا	فَلَا يَصْلُونَ	إِلَيْكَ	بِأَيَّتِنَا	أَنشَأْنَا	وَمِنْ أَشْجَعْنَا	الْغُلَبَاءُ		
ایماندہ	کہ وہ نہیں پہنچ سکیں گے	جھین	ہماری نشانوں کے باعث	تم دونوں	اور	تمہارے جھٹلاؤں		
ایماندہ	کہ وہ نہیں پہنچ سکیں گے	جھین	ہماری نشانوں کے باعث	تم دونوں	اور	تمہارے جھٹلاؤں		
فَلَمَّا جَاءَهُمْ	مُوسَىٰ	بِأَيَّتِنَا	بَيِّنَاتٍ	قَالُوا	مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى			
پھر جب آئے	فرعونوں کے پاس	موسیٰ	ہماری نشانوں کے	دلائل	کہ یہ تو بے بنیاد اور کھڑی باتیں ہیں			
پھر جب آئے	فرعونوں کے پاس	موسیٰ	ہماری روشن نشانوں کے	دلائل	کہ یہ تو بے بنیاد اور کھڑی باتیں ہیں			
وَمَا سَمِعْنَا	بِهَذَا	فِي	أَبَائِنَا	الْأَوَّلِينَ	وَقَالَ	مُوسَىٰ	رَبِّي	
اور ہم نے نہیں سنی	اس قسم کی باتیں	(زمانہ)	میں	اپنے پہلے آؤں	اور فرمایا	موسیٰ (نے)	میرا رب	
اور ہم نے نہیں سنی	اس قسم کی باتیں	(زمانہ)	میں	اپنے پہلے آؤں	اور فرمایا	موسیٰ (نے)	میرا رب	
أَعْلَمُ	بِمَنْ جَاءَ	بِالْفُتَىٰ	مِنْ عَدِيدِهِ	وَمَنْ تَكُونُ لَهُ	عَاقِبَةُ الدَّارِ			
خوب جانتا	اسے جو	آیا ہے	لے کر جہالت	اس کی بارگاہ سے	اور	ہوگا	اس کا	انجام اچھا
خوب جانتا	اسے جو	آیا ہے	لے کر جہالت	اس کی بارگاہ سے	اور	ہوگا	اس کا	انجام اچھا
خوب جانتا	اسے جو	آیا ہے	لے کر جہالت	اس کی بارگاہ سے	اور	ہوگا	اس کا	انجام اچھا

لَا يُقْبِلُہُ الْقَلْبُونُ ۝	وَقَالَ فِرْعَوْنُ	يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ	مَا عَلِمْتُ
ہمراہ نہیں ہوتے	اور کہا	اے اہل دربار!	میں نہیں جانتا

بے شک ہمراہ نہیں ہوتے ظلم و ستم کرنے والے۔ (یہ سن کر) فرعون نے کہا اے اہل دربار! میں تو نہیں جانتا

لَكُمْ مِنْ آلِهِ عَزِيزٌ	فَأَوْقَدَنِي	يُهْلِكُنْ عَلَى الظَّالِمِينَ	فَأَجْعَلَنِي
کوئی اور خدا	میرے سوا	میرا ناک جلا میرے لئے (اقتیل جکائے کیلئے)	اے ہلاک

کہ تمہارے لئے میرے سوا کوئی اور خدا ہے، پس آگ جلا میرے لپٹے ہلاک اور اس پر اذیتیں بکرا میرے لئے

عَزَّوَجَلَّ	لَعَنَ أَكْبَرُ	إِلَى آلِهِ مُوسَىٰ ذَلِيلٌ	لَا ظَلَمَ	مِنَ الْكَذِبِينَ ۝
نیکہ بڑا	لعنہ میں	سراغ لگا سکوں کا	خدا	موسیٰ (کے)

ایک اور بڑا عمل حقیر کر شاید (اس پر چڑھ کر) میں سراغ لگا سکوں موسیٰ کے خدا کا اور میں تو اس کے بارے میں یہ خیال کرتا ہوں کہ یہ جھوٹا ہے۔

وَأَسْكَرُ	هُوَ	وَجُودُهُ	فِي الْأَرْضِ	بَعْدَ الْحَقِّ	وَكَلَّوْا	أَنَّهُمْ
اور تکبر کیا	اس (نے)	اور اس کی فوجوں (نے)	میں	زمین	باقی	اور وہ گمان کرتے رہے کہ انہیں

اور تکبر کیا اس نے اور اس کی فوجوں نے زمین میں باقی اور وہ یہ گمان کرتے رہے کہ انہیں

إِنَّا لَا يَرْجِعُونَ ۝	فَأَخَذْنَاهُ	وَجُودُهُ	فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ	فَانْظُرْ كَيْفَ
وہاں طرف	نہیں لوٹا جائے گا	میں ہم نے بکرا لیا ہے	اور اس کے نظریوں (کی)	اور پھینک دیا انہیں

وہاں طرف نہیں لوٹا جائے گا ہم نے بکرا لیا ہے اور اس کے نظریوں کو اور پھینک دیا انہیں سمندر میں۔ دیکھو کیا (ہونا) کہ

كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝	وَجَعَلْنَاهُمْ	آيَةً	يَدْعُونَ إِلَى الثَّالِثِ وَ
ہوا	انہیام	ظلم کرنے والوں (کا)	اور ہم نے بنایا تھا انہیں

انہیام ہو اظہر و ستم کرنے والوں کا اور ہم نے بنایا تھا انہیں ایسے عجیب و غریب جو بار ہے جسے آگ کی طرف اور

يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يَنْصُرُونَ ۝	وَأَتْبَعْنَاهُمْ	فِي هَذِهِ الدُّنْيَا	لَعْنَةً وَ
روزِ مشر	ان کی مدد نہیں کی جائے گی	اور ہم نے ان کے پیچھے لگا دی	میں

روزِ مشر ان کی مدد نہیں کی جائے گی اور ہم نے ان کے پیچھے اس دنیا میں بھی لعنت لگا دی اور

يَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ	مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ۝	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ	مِن بَعْدِ
قیامت کے دن	میں	اور ہم نے دی موسیٰ کو	کتاب

قیامت کے دن بھی ان کا شر و ملعونوں میں ہو گا اور ہم نے دی موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب اس کے بعد کہ

مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَهَدَيْنَا رَحْمَةً لَّعَالِمِهِ

کہ ہم نے پاک کر دیا تھا قوموں کو (پہلی کتاب) ہم نے بصیرت افروز اور سراپا ہدایت و رحمت قلمی تاکہ وہ

ہم نے پاک کر دیا تھا پہلی (نافرمان) قوموں کو (پہلی کتاب) ہم نے بصیرت افروز اور سراپا ہدایت و رحمت قلمی تاکہ وہ

يَتَذَكَّرُونَ ۚ وَمَا كُنْتَ بِمَجَالِبِ الْغَرْبِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَقْرَبَ

صیحت قبول کریں اور آپ نہیں تھے سمت میں مغربی جب ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کی طرف (رسالت) کا حکم بھیجا

صیحت قبول کریں اور آپ نہیں تھے (طوری) مغربی سمت میں جب ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کی طرف (رسالت) کا حکم بھیجا

وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ

اور نہ آپ تھے میں لیکن ہم نے پیدا فرمائیں کئی قومیں اور کافی لمبا گزر گیا ان کا

اور نہ آپ گواہوں میں شامل تھے۔ لیکن ہم نے پیدا فرمائیں کئی قومیں (کیے بعد دیگرے) اور کافی لمبا عرصہ گزر گیا ان پر

الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتَلَوَّا عَلَيْهِمُ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا

عرصہ اور آپ نہ تھے مہم میں اہل مدین آپ چڑھ کر مانتے انہیں ہماری آیتیں لیکن ہم

(اور انہوں نے عہد خداوندی بھلا دیا) اور آپ اہل مدین میں مقیم نہ تھے تاکہ آپ چڑھ کر مانتے انہیں ہماری آیتیں لیکن ہم

كُنَّا مُرْسِلِينَ ۚ وَمَا كُنْتَ بِمَجَالِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمْنَا

تھے رسول بنا کر بھیجے والے اور آپ (اس وقت) طور کے کنارہ پہنچے نہ تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) امدادی لیکن یہ آپ کے رب کی رحمت ہے

یہ رسول بنا کر بھیجے والے تھے اور آپ (اس وقت) طور کے کنارہ پہنچے نہ تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) امدادی لیکن یہ آپ کے رب کی رحمت ہے

هِن رَيْكَ لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ هُن نُنْذِرَ هُن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ

تو کہہ دے تاکہ آپ ڈرا کریں اس قوم کو جن کے پاس نہیں آیا کوئی ڈرانے والا آپ سے پہلے شاید وہ

(کس نے آپ کو ان حالات پر آگاہ کر دیا) تاکہ آپ (توڑا لیں) انہیں اس قوم کو جن کے پاس نہیں آیا کوئی ڈرانے والا آپ سے پہلے شاید

يَتَذَكَّرُونَ ۚ وَلَوْ أَنَّ تَصِيبَهُمْ مُّصِيبَةُ مُوسَىٰ لَاسْتَفْتَمَتْ آيَاتِنَاهُمْ

صیحت قبول کریں کہیں ایسا نہ ہو کہ جب پہنچا انہیں کوئی مصیبت ان کے باعث جو کہے ہیں انہوں نے

وہ صیحت قبول کریں۔ (اور اس کی وجہ یہ ہے) کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ جب پہنچا انہیں کوئی مصیبت ان اعمال کے باعث جو انہوں نے

فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنُثَبِّتَ إِلَيْكَ وَكُنُونَ هُن

کہہ دے کہیں ہمارے رب! کیوں نہ بھیجا تو نے ہماری طرف کوئی رسول تاکہ ہم وہی کرتے جیسا کہ تو (کی) اور ہم وہاں سے

کیسے تو وہ یہ کہنے لگیں کہ ہمارے رب! کیوں نہ بھیجا تو نے ہماری طرف کوئی رسول تاکہ ہم وہی کرتے جیسا کہ تو آیات کی اور ہم وہاں سے

مَنْ لَيْتَا	إِنَّا لَكَا	مَنْ قَبْلَهُ	مُسْلِمِينَ	أُولَئِكَ	يُؤْتُونَ	أَجْرَهُمْ	مُزْنَيْنِ
ہمارے آپ کی طرف سے	ہم کہتے ہیں	اس سے پہلے	مسلمین	یہ لوگ	جتنیں دیا جائے گا	ان کا اجر	دو مرتبہ

ہمارے آپ کی طرف سے ہم اس سے پہلے مسلمان کر چکے تھے۔ یہ لوگ ہیں جنہیں دیا جائے گا ان کا اجر دو مرتبہ

بِمَا صَبَرُوا	وَيَذَرُونَ	بِالْحَسَنَةِ	الشَّيْئَةِ	وَمِمَّا	زَكَرْتُمْ	يُنْفِقُونَ
بوجہ ان کے صبر (کے)	اور چھوڑ دیتے ہیں	نیک کے ساتھ	برائی (کو)	نیز اس سے جو	ممنوعان کو دیا ہے	خرچ کرتے رہتے ہیں

بوجہ ان کے صبر کے اور وہ دھرم کرتے ہیں نیک کے ساتھ برائی کو نذر اس مال سے جو ہم نے ان کو دیا ہے خرچ کرتے رہتے ہیں۔

كَأَذَا	سَبَّحُوا	الْفُجُورَ	أَعْرَضُوا	عَنْهُ	وَقَالُوا	لَنَّا أَعْمَالُكَا	وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
اور جب	دہنتے ہیں	کسی بے ایمان (کو)	منہ پھیر لیتے ہیں	اس سے	اور کہتے ہیں	ہمارے لیے ہمارے اعمال	اور تمہارے لیے تمہارے اعمال

اور جب دہنتے ہیں کسی بی ایمان کو منہ پھیر لیتے ہیں اس سے اور کہتے ہیں ہمارے لیے ہمارے اعمال اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ	لَا تَبْتَغِي	الْجَاهِلِينَ	إِنَّكَ	لَا تَهْدِي	مَنْ أَحْبَبْتَ	وَكِنَّ اللَّهَ
سلامت رہو تم	ہم خواہاں نہیں	جاہلوں سے (بچنے کے)	بے شک	آپ جاہل نہیں دے سکتے	جس کو آپ پسند کریں	ابن آدم

تم سلامت رہو ہم جاہلوں (سے بچنے کے) خواہاں نہیں ہیں۔ جبکہ آپ جاہل نہیں دے سکتے جس کو آپ پسند کریں، البتہ اللہ تعالیٰ

يَهْدِي	مَنْ يَشَاءُ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُتَّقِينَ	وَقَالُوا	إِنْ شِئِمْ	الَّذِي	مَعَكُمْ
جاہل دیتا ہے	جسے چاہتا ہے	اور وہ	خوب جانتا	جاہل و متقوں کو	اور انہوں نے کہا	اگر ہم چاہیں	جاہل (کو)	آپ کی صحبت میں

جاہل دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور وہ خوب جانتا ہے جاہل و متقوں کو۔ اور انہوں نے کہا اگر ہم چاہیں جاہل کو آپ کی صحبت میں

لَتُخْظَفَ	مِنْ أَرْفَئِنَا	أَوْ لَتُؤْمِنَنَّ	لَهُمْ	حَرَمًا	أَمِنًا	يُجِبِي	إِلَيْهِ شَرًّا
ہمیں چمک لیا جائے گا	ہمارے ملک سے	کیا ہم نے ہمارے ملک دیا	انہیں	حرام (کو) غلامان	کے چلے آتے ہیں	ان کی طرف	بھلی

تو ہمیں چمک لیا جائے گا ہمارے ملک سے۔ کیا ہم نے ہمارے ملک دیا انہیں حرام میں جو امن والا ہے کبھی چلے آتے ہیں اس کی طرف

كُلِّ شَيْءٍ	زِمًّا	مِنْ لَدُنَّا	وَالْحَكِّي	أَلْتَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ	وَكَمْ
ہر قسم (کے)	رزق	ہماری طرف سے	لیکن	ان کی اکثریت	کہہ نہیں جانتی	اور کتنے

ہر قسم کے پھل پر رزق ہے ہماری طرف سے لیکن ان کی اکثریت کہہ نہیں جانتی۔ اور کم نے کتنے

أَهْلَكْنَا	مِنْ قَبْلِهِ	بَطَرَتْ	مَوَاسِئُهُنَّ	فَتِلْكَ	مَسْكِنُهُمْ	لَوْ تَشْكُرْ
ہم نے برباد کر دیے	شہر	جب وہ غرق کر کے	اپنی خوشحالی (پر)	میں یہ	ان کے گھر	سکونت نہیں کی تھی

شہر برباد کر دیے جب وہ غرق کرنے لگا اپنی خوشحالی پر، میں یہ ہیں ان کے گھر جن میں سکونت نہیں کی تھی

فَمِنْ بَعْدِهِمْ	إِلَّا قَلِيلًا	وَلَكِنَّا نَحْنُ	الْوَارِثِينَ	وَمَا كَانُوا	رَبُّكَ
ان کے بعد	مگر بہت کم عرصہ	اور ہم قرابت	ان کے وارث	اور انہیں ہے	آپ کا رب
ان کے بعد مگر بہت کم عرصہ اور (آخر کار) ہم ہی ان کے وارث بنے۔ اور انہیں ہے آپ کا رب					
فَمَلَكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمْنَاهَا رُسُلًا يَأْتُوا عَلَيْهِمْ	الْيَتَاءَ وَ				
ہاک کر لئے اور	بستیوں کو	یہاں تک کہ	جیسے	ان کے سرکاری شہریں	کوئی رسول جو چاہے کہنا
					وہاں کے رہنے والوں کو
					ہماری آیتیں اور
					ہاک کرنے والا بستیوں کو یہاں تک کہ بھیجے ان کے سرکاری شہریں کوئی رسول جو چاہے کہنا
					وہاں کے رہنے والوں کو ہماری آیتیں اور
مَا كَانُوا فَمَلَكَ الْقُرَىٰ	إِلَّا وَأَهْلُهَا ظُلُمٌ	وَمَا آتَيْنَاهُمْ	فِنْ شَيْءٍ		
ہم نہیں ہیں	ہاک کر لئے والے	بستیوں کو	مگر یہ کہ	ان کے لئے والے	عالم اور جوئی گئی ہے تمہیں
					چیز
					نہیں ہیں ہم ہاک کرنے والے بستیوں کو مگر یہ کہ ان کے لئے والے عالم میں اور جو چیز دی گئی ہے تمہیں تو
فَمَتَّاعٌ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	وَزِينَتُهَا	وَمَا عِنْدَ اللَّهِ	خَيْرٌ	وَالْآخِرَىٰ
تو یہ سامان	زندگی کا	دنیوی	اور اس کی زینت	اور جو	اللہ کے پاس وہ بہتر اور دیرپا
یہ سامان ہے دنیوی زندگی کا اور اس کی زیب و زینت ہے اور جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے وہ بہتر اور دیرپا ہے					
أَفَلَا تَعْقِلُونَ	أَمْ نَمُنْ	وَعَدْنَهُ	وَعَدًا حَسْبًا	فَهُوَ لَاقِيَهُ	كَمَنْ
کیا تم نہیں سمجھتے	آیا	ہم نے وعدہ کیا ہے	بہت چاہتے	اور	اس کے پاس
					اس کی بات
					کیا تم اس حقیقت کو نہیں سمجھتے۔ (تم خود سوچ) آپہ (تک بہت) جس کے ساتھ ہم نے وعدہ کیا ہے بہت چاہتے اور وہاں کے پاس ہے وہاں بھی ہے اس
فَمَتَّاعُهُ	مَتَّاعٌ	الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	كُلُّهُ هُوَ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	مِنَ الْمُحْضَرِينَ
تھم نے دیا ہے	سامان	دنیوی زندگی کا	پھر	روز قیامت	جن کی پہلے
					(جو بہت) کی مانند ہو سکتا ہے تھم نے دنیوی زندگی کا سامان دیا ہے مگر وہ (اس چند روزہ فانی کی زندگی کے بعد روز قیامت (نور میں کے کٹر میں) انہیں کی
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ	يٰۤأَيُّهَا الَّذِينَ	شَرَكُوا	بِإِلٰهِ	الَّذِينَ كَانُوا يُشْرِكُونَ	قَالَ
اور اس دن	اللہ انہیں آواز دے گا	تو فرمائے گا	کہاں	میرے شریک	جنہیں تم گمان کیا کرتے تھے کہیں گے
					جائے گا اور اس دن اللہ انہیں آواز دے گا تو فرمائے گا کہاں ہیں وہ شریک جنہیں تم (میرا شریک) گمان کیا کرتے تھے کہیں گے
الَّذِينَ	حَقَّ عَلَيْهِمُ	الْقَوْلُ	رَبَّنَا	هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ	أَشْرَكُوا
وہ لوگ	جس تک پہنچا ہے	انہیں پر	فرمان	ہمارے پاس	یہ وہ جنہیں تم نے گمراہ کیا ہے
					ہم نے انہیں گمراہ کیا ہے
وہ لوگ جن پر خدا کا فرمان ثابت ہو چکا ہے ہمارے سب سے اچھے ہیں وہ جنہیں ہم نے گمراہ کیا ہم نے انہیں بھی گمراہ کیا جیسے					

جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	النَّيْلَ	سَرْمَدًا	إِلَى	يَوْمِ الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهُ	عِزَّ اللَّهِ
بنادے	اللہ	تم پر	رات	ہمیشہ کیلئے	تک	قیامت کے دن	کون سا	خدا	اللہ کے سوا

بنادے اللہ تعالیٰ تم پر رات ہمیشہ کے لئے قیامت کے دن تک تو کونسا خدا ہے اللہ تعالیٰ کے سوا

يَا أَيُّهَا	بُضِيَاءُ	أَفَلَا تَسْمَعُونَ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ	جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ
جولادے	تمہیں روشنی	کیا تم سن نہیں رہے	فرمائیے	بھلا انکو سوچو	اگر	بنادے اللہ	تم پر	

جولادے تمہیں روشنی کیا تم سن نہیں رہے ہو فرمائیے بھلا انکو سوچو اگر بنادے اللہ تعالیٰ تم پر

الْثَّهَارَ	سَرْمَدًا	إِلَى	يَوْمِ الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهُ	عِزِّ اللَّهِ	يَا أَيُّهَا
دن	ہمیشہ کیلئے	تک	روز قیامت	کونسا	خدا	اللہ کے سوا	جولادے تمہیں رات

دن ہمیشہ کے لئے روز قیامت تک تو کونسا خدا ہے اللہ تعالیٰ کے سوا جولادے تمہیں رات جس میں

تَسْكُنُونَ	فِيهِ	أَفَلَا تَبْصُرُونَ	وَمِنْ رَحْمَتِهِ	جَعَلَ	لَكُمْ	النَّيْلَ	وَالثَّهَارَ
تم آرام کر سکو	جس میں	کیا تم نہیں نظر نہیں آتا	اور محض اپنی رحمت سے	اس نے بنایا ہے تمہارے	لیے	رات	اور دن (کو)

تم آرام کر سکو کیا تمہیں (کو) نظر نہیں آتا اور محض اپنی رحمت سے اس نے بنادیا ہے تمہارے لئے رات اور دن کو

لَتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَلَتَبْتَغُوا	مِنْ فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	وَيَوْمَ
تا کہ تم آرام کر سکو	رات میں	اور تلاش کرو	اچھے فضل سے	اور تا کہ تم	شکر گزار ہو	اور جس دن

تا کہ تم آرام کرو رات میں اور تلاش کرو (دن میں) اس کے فضل (روزق) سے اور تا کہ تم شکر گزار ہو اور جس دن

يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ	إِنَّ شِرْكَاءِي	الْبَدِينِ	كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ	وَأَنْ
اللہ تعالیٰ انہیں آواز دے گا	فرمائے گا	کہاں	میرے شریک	وہ جنہیں	تم خیال کرتے تھے

اللہ تعالیٰ انہیں آواز دے کر فرمائے گا کہاں ہیں وہ جنہیں تم میرا شریک خیال کرتے تھے اور

تَزْعُمُوا	مَنْ كُنْ	أُمَّةٍ شَهِيدًا	فَقُلْنَا	هَآؤُلَآءِ بَرَهَانُكُمْ	فَعْبَلُوا	أَنْ
ہم نکالیں گے	سے	ہر امت	گواہ	پھر ہم کہیں گے	لے آؤ	اپنی دلیل

ہم نکالیں گے ہر امت سے گواہ (ان امتوں کو) ہم کہیں گے لے آؤ اپنی دلیل تو وہ جان لیں گے کہ چٹک

الْحَقِّ	بِذَلِكَ	وَضَلَّ	عَنْهُمْ	هَآؤُلَآءِ يَفْعَلُونَ	إِنْ قَارُونَ	كَانَ	مَنْ
حق	کیلئے	لوگ مہم ہو جائیں گے	ان سے	جو افتراء وہ جاندار کرتے تھے	چٹک	قارون	حقا

حق اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور کم ہو جائیں گے ان سے جو افتراء وہ جاندار کرتے تھے۔ چٹک قارون

قَوْمٌ مُّؤْمِنُونَ	قَبْلِي	عَلَيْهِمْ	وَأَتَيْنَهُ	مِنَ الْكُتُوبِ مَا	إِنْ	مَقَاتِلَهُ
مومنوں کی قوم	پہلے	ان پر	اور ہم نے وہ دے دیے تھے انھیں	اسے	کہ	ان کی جانیاں
مومنوں (علیہ السلام) کی قوم میں سے تو ہم انھیں نے سرکشی کی ان پر اور ہم نے وہ دے دیے تھے اسے اسے خزانے کہ ان کی جانیاں						
لَنُكَفِّرَنَّ	بِالْعَصْبَةِ	أُولَى الْقُوَّةِ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	لَا تَقْرَأُ	إِنْ	اللَّهُ لَا يَجِبُ
ہم کو	ایک جھوک	طاقتور	جب کہا اسے اس کی قوم (نے)	اور پڑھا تو	یہ	دوست نہیں دیکھتا
(اپنے بوجہ سے) ہمارے جیسے ایک طاقتور (کی کرہوں) کو۔ جب کہ اس کی قوم نے زیادہ خوش نہ ہو						
الْقَرَّاجِينَ	وَابْتَغِ	فِيمَا	أَشْرَكَ اللَّهُ	الدَّارَ الْآخِرَةَ	وَلَا تُكْسِرْ	لِصَبِّكَ
اترانے والوں (کو)	اور طلب کرو	اس سے	وہ	آخرت کا گھر	اور نہ فراموش کرو	اپنے صبر (کو)
اترانے والوں کو۔ اور طلب کرو (اس مال دوزر) سے جو یا ہے تجھے اللہ تعالیٰ نے آخرت کا گھر اور نہ فراموش کر اپنے صبر کو						
مِنَ الدُّنْيَا	وَأَحْسِنْ	كَمَا	أَحْسَنَ اللَّهُ	إِلَيْكَ	وَلَا تُبْغِ	الْفُسَادَ
سے	دنیا	اور احسان کیا کر	جس طرح	اللہ نے احسان فرمایا ہے	تجھ پر	اور نہ خواہش کرو
دنیا سے اور احسان کیا کر (خریدوں پر) جس طرح اللہ تعالیٰ نے تجھ پر احسان فرمایا ہے اور نہ خواہش کر فساد و فساد کی						
فِي الْأَرْضِ	إِنْ	اللَّهُ لَا يَجِبُ	الْمُفْسِدِينَ	قَالَ	لَمَّا	أَوْتَيْنَاهُ
مک میں	یہ	اللہ	نہیں دوست دیکھتا	فساد پر کرنے والوں (کی)	وہ کہنے لگا	کہ
مک میں یہی اللہ تعالیٰ نہیں دوست دیکھتا فساد پر کرنے والوں کو۔ وہ کہنے لگا مجھے بتائی گئی ہے یہ (دولت و ثروت) اس علم کی وجہ سے						
عَنْدِي	أَوْ	لَعَيَّلَهُ	أَنَّ اللَّهَ	قَدْ أَهْلَكَ	مِنْ قَبْلِهِ	مِنَ الْقُرُونِ
جو میرے پاس	کیا	اس کو اتنا علم بھی نہیں	کہ اللہ (نے)	ہلاک کروا دیں	اس سے پہلے	سے
جو میرے پاس ہے کیا اس (مغرور) کو اتنا علم بھی نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہلاک کروا دیں اس سے پہلے تو میں						
مَنْ	هُوَ أَشَدُّ	مِنْهُ	قُوَّةً	وَأَكْثَرُ	جَعَلًا	وَلَا يَسْتَلْ
جو	کبھی خود جس	اس سے	تقوت (میں)	اور کبھی زیادہ	دولت بخ کرنے میں	اور نہیں در یافت کے جا سکیں گے
جو اس سے تقوت میں کبھی خست اور دولت بخ کرنے میں کبھی زیادہ جس یا وہ نہیں در یافت کے جا سکیں گے ہر مومنوں سے ان کے گناہ۔						
الْمُخْرِمُونَ	فَخَرَجَ	عَلَى	قَوْمِهِ	فِي مَرْيَتِهِ	قَالَ	الَّذِينَ يُؤْيِدُونَ
مجرموں	الطریقہ (وہ نکلا)	ساتے	اپنی قوم (کو)	بازی زبانت کے ساتھ	کہنے لگے	وہ جو
الطریقہ (ایک دن) کہ وہ نکلا اپنی قوم کے سامنے بازی زبانت کے ساتھ دیکھنے لگے وہ لوگ جو آرزو مند تھے						

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا يَلِيَّتْ لَتَأْمُلَ مَا آتٰی قَارُوْنَ اِنَّهٗ لَذُوْحَطٍ عَظِيْمٍ ۝

دنوی زندگی کے اسے کاش! ہمیں بھی اسی قسم کا (جہاد و جلال) نصیب ہوتا ہے۔ یا گیا ہے قارون کو واقعی وہ تو بڑا خوش نصیب ہے۔

وَقَالَ الَّذِيْنَ اٰتٰوْا الْعِلْمَ وَيَنْتَظِرُوْنَ ثَوَابَ اللّٰهِ عَزِيْزٌ لِّمَنْ اٰمَنَ وَ

اور کہا ان لوگوں نے جنہیں (دنیا کی بے ثباتی کا) علم دیا گیا تھا حقیقت تمہاری عقل پر اللہ کا ثواب بڑا عزیز ہے اس کے لئے جو ایمان لائے یا اور

عَمِلْ صٰلِحًا وَلَا يُلْقٰہَا اِلَّا الصّٰبِرُوْنَ ۝ فَحَسَبْنَا ۝ وَهٰذَا رِزْقُ الْاَرْضِ

مسل کے ایک اور نہیں مرمت کی جاتی ہے۔ جو سبر کرنے والوں کے ہیں ہم نے فرق کر دیا اسے اور اس کے گھر کو بھی زمین میں۔

فَمَا كَانَ لَہٗ مِنْ فَتٰوةٍ يَنْصُرُوْكَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَمَا كَانَ مِنْ

تو نہ تھی اس کے حامیوں کی کوئی جماعت جو اس کی مدد کرتی (اللہ تعالیٰ کے مقابلہ میں اور وہ خود بھی

الْمُتَنَبِّرِيْنَ ۝ وَاَصْبَحَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا نَكَارَةً ۝ بِالْاَنْفِمْ يَقُوْلُوْنَ

انہیں اپنے دلوں اور صبح کی ان لوگوں نے جو آرزو کر رہے تھے اس کے مرتبہ کی) کل تک یہ کہتے ہوئے

اپنا انتقام لے لے سکا۔ اور صبح کی ان لوگوں نے جو کل تک اس کے مرتبہ کی آرزو کر رہے تھے یہ کہتے ہوئے۔

وَيَكُنَّ اللّٰهُ يَبْسُطُ الزُّرْمٰثِ لِمَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِہٖ وَيَقْدِرُ لَوْلَا

اور ہوا کہ اللہ کشادہ کر دیتا ہے رزق (کی) جس کے لیے چاہتا ہے اپنے بندوں اور ٹھگ کر دیتا ہے اگر نہ

اور ہوا اب پتہ چلا کہ اللہ تعالیٰ کشادہ کر دیتا ہے رزق (کی) جس کے لیے چاہتا ہے اپنے بندوں اور ٹھگ کر دیتا ہے (جس کے لیے چاہتا ہے)

اَنْ تَهْرٰی اللّٰہ عَلَيْنَا لَخَسَفَ پَنَا ۝ وَیَکَاۡفِہٖ ۝ لَکَفَرُوْنَ ۝

احسان کیا ہوتا (اللہ نے) ہم پر تو ہمیں بھی زمین میں گاڑ دیا اور ہوا کہ ہمارا نہیں ہوتے کفار

اگر اللہ تعالیٰ نے ہم پر احسان نہ کیا ہوتا تو ہمیں بھی زمین میں گاڑ دیتا اور ہوا (اب پتہ چلا) کہ کفار ہمارا نہیں ہوتے۔

تِلْكَ الدّٰاٰ الْاٰخِرٰۃُ فَجَعَلَهَا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا عَلٰۤیٰ فِی الْاٰخِرِ وَ

یہ آخرت کا گھر ہم مخصوص کر دیں گے اس کو ان لوگوں کے لئے جو ایمان لائے (کی) زمین میں اور

یہ آخرت کا گھر ہم مخصوص کر دیں گے اس (کی نعمتوں) کو ان لوگوں کے لئے جو خواہش نہیں رکھتے زمین میں بے اپنی کی اور

لَا فَسَادًا ۝ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ مَنْ جَاءَهَا حَسَنَةً ۝ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۝

فساد برپا کرنے (کی) اور اچھا انجام پر ہیزگاروں کیلئے جو کرتا ہے نیک تو اس کے لئے بہتر صلہ اس سے

فساد برپا کرنے کی اور اچھا انجام پر ہیزگاروں کے لئے ہے۔ جو کرتا ہے نیک تو اس کے لئے بہتر صلہ ہے اس نیک سے۔

وَمَنْ جَاءَهَا سَيِّئَةً ۝ فَلَا يُخْزَى ۝ الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ۝ إِلَّا مَا

اور جو ارتکاب کرتا ہے برائی کا تو نہ دلا دیا جائے گا جنہوں (لئے) بدکاریاں کیں مگر جتنا

اور جو ارتکاب کرتا ہے برائی کا تو نہ دلا دیا جائے گا انہیں جنہوں نے بدکاریاں کیں مگر اتنا جتنا

كَاتُوا يَعْمَلُونَ ۝ إِنْ الَّذِي قَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ ۝ لَرَأَيْكَ إِلَى مَعَادٍ

انہوں نے کیا عیناً وہ جس (لئے) فرض کی آپ پر قرآن کی تحفہ آپ کو وہاں لے جائیگا وہاں آپ جا رہے ہیں

انہوں نے کیا۔ (مے محبوب) (یقیناً اور) (کا روز طلق) جس نے آپ پر قرآن کی تحفہ فرض کی ہے آپ کو وہاں لے جائے گا جہاں آپ جا رہے ہیں۔

ثَلِثِي ۝ أَعْلَمُ ۝ مَنْ جَاءَ بِالْهَدْيِ ۝ وَمَنْ هُوَ ۝ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝

آپ فرمائیے میرا آپ قرب جاتا اسے جو آیا ہدایت یافتہ ہو کر اور اسے جو میں کھلی گمراہی

آپ فرمائیے میرا قرب جاتا ہے اسے جو آیا ہدایت یافتہ ہو کر اور اسے جو کھلی گمراہی میں ہے۔

وَأَنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ ۝ إِلَّا رَحْمَةً ۝ مِنْ رَبِّكَ ۝ فَلَا تَكُونَنَّ

آپ کو تو امید تھی یہ کہ تزل کی جائے گی آپ کی طرف کتاب مگر یہ رحمت ہے آپ کے رب کی تو آپ ہرگز نہیں

اور آپ کو تو یہ امید تھی کہ تزل کی جائے گی آپ کی طرف کتاب مگر یہ رحمت ہے آپ کے رب کی (جو آپ کو صاحب قرآن بنا دیا) تو آپ ہرگز کافروں کے

فَهِتَرًا لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ ۝ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلَتْ

ہدکار کافروں کے اور ہرگز نہ روکیں آجکو سے اللہ کی آیات (اس کے) بعد کہ وہ اشاری گئیں

مذکورہ نہیں۔ اور (خیال رہے) وہ ہرگز نہ روکیں آپ کو اللہ تعالیٰ کی آیات سے اس کے بعد کہ وہ اشاری گئیں

إِلَيْكَ ۝ وَإِذْ ۝ إِلَىٰ رَبِّكَ ۝ لَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَلَا تَمْنَأْ ۝ مَعَ اللَّهِ

آپ کی طرف اور بلائے اپنے رب کی طرف اور ہرگز نہ جانا سے شرک کرنے والوں اور نہ پکارو اللہ کے ساتھ

آپ کی طرف اور بلائے (لوگوں کو) اپنے رب کی طرف اور ہرگز نہ جانا شرک کرنے والوں سے۔ اور نہ پکارو اللہ تعالیٰ کے ساتھ

إِلَهًا ۝ أَحْزَرَ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۝ لَهُ الْحُكْمُ ۝ وَ

میں (کو) کسی اور نہیں کوئی مسموہ بجز اس کے ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے سوائے اس کی ذات کے ہی کی حکمرانی ہے اور

کسی اور مسموہ کو نہیں ہے کوئی مسموہ بجز اس کے ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے سوائے اس کی ذات کے ہی کی حکمرانی ہے اور

ثُمَّ رَجَعُونَ ۝

اسی کی طرف

تھیں لوٹا یا جائے گا

اسی کی طرف تھیں لوٹا یا جائے گا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

سورۃ الحکمت کی ہے اور اس میں آخر آیتیں اور ساتہ رکوع ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ بخیر ماننے والا ہے۔

الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَن يُتْرَكُوا أَن يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ

انہیں وہ کہیں کہ وہ یمن مان لے آئے اور انہیں آزمایا نہیں جائے گا

انہیں وہ کہیں کہ وہ یمن مان لے آئے اور انہیں آزمایا نہیں جائے گا۔

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ

اور جبکہ ہم نے آزمایا تھا ان کو جو

ان سے پہلے انہیں ضرور دیکھا تھا کہ انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

انہیں جو

اللہ تعالیٰ اپنی ہے تمام کائنات سے۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے

لَا تُكْفِرِي	عَذِّبُهُ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَحْسَنَ	الَّذِي	كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝
تو ہم دوزخ میں لے گئے	ان سے	ان کی برائیوں (کو)	اور ہم انہیں جہنم میں لے گئے	بہت عمدہ	جو	وہ کیا کرتے تھے
وَوَضِعْنَا	الْإِنْسَانَ	بِأَنفِهِ	حَسْبًا	وَأَن	جَاهِدَكَ	بِشُرْكِي
اور ہم نے عظیم	انسان (کو)	اپنے اندر ہی کے ساتھ	ایسا سوا کرے	اور اگر	اور کوشش کریں تو یہ ہے	کہ شریک نہ لے کیا میرا
اور ہم نے عظیم انسان کو کہ اپنے والدین کے ساتھ ایسا سوا کرے اور اگر وہ یہ کوشش کریں تو یہ ہے کہ شریک نہ لے کیا میرا جس کے متعلق ہے						
يَا هَـؤُلَاءِ	فَلَا تَعْظِمُوهُنَّ	إِلَىٰ مَرْجِعُهُنَّ	فَإِنَّكُنَّ	بِهِنَّ	لَكُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ۝
تھکے ہوئے لوگو! تم	تو ان کی عظمت نہ کر	پہلی طرف ہی نہیں لو	پہلی طرف لو کہیں گے	ان سے جو	تم کیا کرتے تھے	
کوئی علم نہیں تو (اس بات میں) ان کی عظمت نہ کر پہلی طرف ہی نہیں لو						
وَالَّذِينَ	آمَنُوا وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَنُدْخِلَنَّهُمْ	فِي	الطَّرِيقِ	الْحَيِّينَ ۝
اور جو	ایمان لائے اور انہوں نے اعمال کیے	نیک	تو ہم ضرور شامل کر لیں گے انہیں	نیکوں میں	اور بعض	
اور جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال بھی کیے						
الَّذِينَ	مَنْ يَقُولُ	أَمَّا	يَا لِلَّهِ	فَإِذَا	أَوْذَىٰ	فِي
لوگ	جو کہتے ہیں	ہم ایمان لائے	اللہ پر	بہرحال	ستایا جائے اسے	راہ خدا میں
لوگ ہیں جو کہتے ہیں ہم ایمان لائے						
كَعَذَابِ	اللَّهِ	وَلَكِنَّ	جَاءَهُ	نَصْرٌ	مِّن	رَّبِّكَ
عذاب کے برابر	اللہ (کے)	اور اگر	آجائے	نصرت	آپ کے رب کی طرف سے	تو وہ کہنے لگتے ہیں
عذاب کے برابر اور اگر آجائے نصرت آپ کے رب کی طرف سے تو وہ کہنے لگتے ہیں ہم تو تمہارے ساتھ تھے						
أَوَلَيْسَ	اللَّهُ	يَـٰعْلَمُ	بِمَا	فِي	صُدُورِ	الْعَالَمِينَ ۝
کیا نہیں ہے	اللہ	خوب جانتے والا	ہر چیز کو جو	سینوں میں	لوگوں (کے)	اور ضرور دیکھ لے گا
کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ خوب جانتے والا ہر اس چیز کو جو لوگوں کے سینوں میں (پہناں) ہے						
آمَنُوا	وَلَيَعْلَمَنَّ	الْمُنَافِقِينَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ
ایمان لائے	اور ضرور دیکھ لے گا	منافقوں (کو)	اور کہا	کافروں (نے)	ایمان والوں (سے)	

ایمان لائے اور ضرور دیکھ لے گا منافقوں کو۔ اور کہا کافروں نے ایمان والوں سے

اَتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْنُ حَظِيكُمۡ وَمَا هُمْ بِمُجْرِمِينَ ۚ وَنَحْنُ حَظِيكُمۡ

تم چلو ہماری راہ میں اور ہم اٹھائیں گے تمہارے گناہوں (کو) اور وہ نہیں اٹھائیں گے ان کے گناہوں

تم چلو ہماری راہ میں اور ہم اٹھائیں گے تمہارے گناہوں (کے بوجھ) کو اور وہ نہیں اٹھائیں گے ان کے گناہوں سے

مَنْ شِئَ ۚ اِنَّهُمْ لَكَاِبُوتٌ ۝ وَلَيَحْصِلُنَّ اَنْفَالَهُمْ وَاَنْفَالُا

کچھ بھی وہ بالکل جھوٹ بول رہے ہیں اور بالکل جھوٹ بول رہے ہیں اپنے بوجھ اور ان کی بوجھ

کچھ بھی وہ بالکل جھوٹ بول رہے ہیں۔ اور وہ ضرور اٹھائیں گے اپنے بوجھ اور دوسرے کی بوجھ اپنے

فَمَ اَنْفَالَهُمْ ۚ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ وَ

ساتھ اپنے بوجھوں (کے) اور ان سے باز پرس ہوگی قیامت کے دن ان کے متعلق جو وہ کھڑا کرتے تھے اور

(گناہوں کے) بوجھوں کے ساتھ۔ اور ان سے باز پرس ہوگی قیامت کے دن ان (جہنموں) کے متعلق جو وہ کھڑا کرتے تھے۔ اور

لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا ۙ اِلٰى قَوْمِهٖ فَاٰتٰهُمْ فِيْهِمْ اَلْفَ سَنَةٍ ۙ اِلَّا خَيْرِيْنَ

جسک ہم نے بھیجا نوح کو ان کی قوم کی طرف تو وہ ٹھہر رہے تھے ان میں سے ایک ہزار سال

وہ ایک ہم نے بھیجا نوح (علیہ السلام) کو ان کی قوم کی طرف تو وہ ٹھہر رہے تھے ان میں سے ایک ہزار

عَامًا ۙ فَاتَّخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ ۝ فَانْجَيْنٰهُ ۙ وَاصْحٰبَ السَّفِيْنَ

سال آیا انہیں طوفان (نے) اس حال میں کہ وہ ظالم تھے۔ پس ہم نے نجات دی ان کو اور کشتی والوں (کو)

سال، آخر کار آیا انہیں طوفان نے اس حال میں کہ وہ ظالم تھے۔ پس ہم نے نجات دی ان کو اور کشتی والوں کو

وَجَعَلْنٰهَا اٰيَةً ۙ لِلْعٰلَمِيْنَ ۝ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ اَعْبُدُوا اللّٰهَ

اور ہم نے یہاں اس کو ایک نشانی بنا دی جس سے جہان والوں کیلئے اور انہیں جب آپ نے فرمایا اے قوم کو کہ عبادت کرو اللہ (کی)

اور ہم نے یہاں اس نشانی کو ایک نشانی بنا دی جس سے جہان والوں کے لیے اور انہیں کو یاد کرو جب آپ نے فرمایا اے قوم کو کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی

وَالثَّوْقَةَ ۚ ذٰلِكُمْ خَلِّدْ لَكُمْ ۙ اِنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ۝ اِنَّمَا تَعْبُدُوْنَ

جس سے ڈرتے رہا کرو یہی بہتر تمہارے لیے اگر تم چاہتے ہو تو چاہ جا کر تے ہو

اور اس سے ڈرتے رہا کرو یہی بہتر ہے تمہارے لیے اگر تم (حقیقت کو) چاہتے ہو۔ تم چاہ جا کر تے ہو

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَوْفَاۤا ۙ وَتَخْلَفُوْنَ ۙ اِنَّا الَّذِيْنَ كُفِّرُوْا عَنْ دُوْنِ اللّٰهِ

اللہ کو چھوڑ کر جہن (کی) اور تم کھڑا کرتے ہو اڑ جھوٹ بے شک جن (کو) تم چاہتے ہو اللہ کو چھوڑ کر

اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جن کی اور تم کھڑا کرتے ہو اڑ جھوٹ، ایک جن کو تم چاہتے ہو اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر

لَا تَسْبُكُونَ	لَكُمْ	رِزْقًا	فَاتَّبِعُوا	عِنْدَ اللَّهِ	الرِّزْقَ	وَ اعْبُدُوهُ
وہا کٹ نہیں	تمہارے	رزق (کے)	پس طلب کیا کرو	اللہ سے	رزق	اور اکی مہارت کیا کرو
وہا کٹ نہیں تمہارے رزق کے پس طلب کیا کرو اللہ تعالیٰ سے رزق کو اور اس کی مہارت کیا کرو						
وَالْحُكْرُوا لَكُمْ	إِلَيْهِ	تَرْجِعُونَ	وَإِنْ تَكْذِبُوا	فَقَدْ كَذَبَ	أَمَّهُ	
اور شکر ادا کیا کرو	اس کا	اسی کی طرف	تم لوٹے جاؤ گے	تم جھوٹے ہو	حقین جھوٹا	ان امیوں نے
اور اس کا شکر ادا کیا کرو، اسی کی طرف تم لوٹے جاؤ گے۔ اور اگر تم جھوٹے ہو تو (یہ کوئی نئی بات نہیں) جھوٹا (اپنے نہیں) کو ان امتوں نے بھی						
فَمَنْ قَبْلَكُمْ	وَمَا عَلَى الرَّسُولِ	إِلَّا	الْبَلَاغُ	الْمُبِينُ	أَوْ لَوْ يَرَوْنَ	كَيْفَ
جو تم سے پہلے تھے	اور میں	دول	بجز اس کے کہ	صاف طور پر	کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ	کس طرح
جو تم سے پہلے تھے، اور دول پر فرض نہیں بجز اس کے کہ وہ (اللہ کا) حکم صاف طور پر پہنچا دے۔ کیا انہوں نے بھی نہیں دیکھا کہ کس طرح						
يُبْدِي	اللَّهُ	الْخَلْقَ	ثُمَّ يُعِيدُهُ	إِنْ	ذَلِكَ	عَلَى اللَّهِ
آغاز کرتا ہے	اللہ	پیدا کرنے (کا)	پھر وہ امانادہ کرتا ہے	بلاشبہ	یہ بات	اللہ کیلئے
آغاز کرتا ہے اللہ تعالیٰ پیدا کرنے کا پھر وہ (کس طرح) اس کا امانادہ کرتا ہے بلاشبہ یہ بات اللہ تعالیٰ کے لیے باطل آسان ہے۔						
ثَل	سَيَرَوْنَ	فِي الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ بَدَأَ	الْخَلْقَ	ثُمَّ اللَّهُ
فرمائیے	سیر و سیاحت کرو	زمین میں	اور غور سے دیکھو	کس طرح اس نے ابتدا فرمائی	خلق (کی)	پھر اللہ
فرمائیے سیر و سیاحت کرو زمین میں اور غور سے دیکھو کس طرح اس نے خلق کی ابتدا فرمائی پھر اللہ تعالیٰ (اسی طرح) پیدا فرمائے گا						
الْثَّقَاةُ	الْأَخْصَرَةُ	إِنَّ اللَّهَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	يُعَذِّبُ	مَنْ يَشَاءُ
بار	دوسری	بے شک اللہ	ہر چیز پر	پوری قدرت رکھتا ہے	سزا دیتا ہے	جسے چاہتا ہے
دوسری بار بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔ سزا دیتا ہے جسے چاہتا ہے						
وَيَرْحَمُ	مَنْ يَشَاءُ	وَالْيَهُ	تَقْلِبُونَ	وَمَا أَنْتُمْ	بِمُعْزِزِينَ	فِي الْأَرْضِ
اور رحم فرماتا ہے	جس کو چاہتا ہے	اور اسی کی طرف	تم پھرتے جاؤ گے	اور تم نہیں	بے پس کرنے والے	زمین میں
اور رحم فرماتا ہے جس کو چاہتا ہے اور اسی کی طرف تم پھرتے جاؤ گے۔ اور میں جو تم بے پس کرنے والے (اللہ تعالیٰ کو) زمین میں						
وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ	وَمَا لَكُمْ	فَنْ ذُنُوبِ اللَّهِ	مِنْ ذُنُوبِ	وَلَا تَصِيرُ	وَالَّذِينَ	
اور نہ آسمان میں	اور نہیں	تمہارے لیے	اللہ کے سوا	کوئی دوست	اور نہ	کوئی مددگار
(بہاگ کر) اور نہ آسمان میں (پناہ لے کر) اور نہیں ہے تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار اور جس لوگوں کے						

كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَايَةِ أُولَئِكَ يُسْأَلُ عَنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ	انکار کیا	اللہ کی آیت کا	اور اس کی ملاقات کا	وہ لوگ	پوچھا جائے گا	میری رحمت سے	اور وہی لوگ	جنہیں کیلئے	عذاب
انکار کیا اللہ تعالیٰ کی آیات کا اور اس کی ملاقات کا، وہ لوگ پوچھے ہیں میری رحمت سے اور وہی لوگ ہیں جن کے لیے عذاب الیم									
الْيَوْمَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ	ایم	دن آج	کوئی جواب	آپ کی قوم (سے)	بجواسکے	کہ انہوں نے کہا	اسے قتل کروالو	یا	اسے جلا دو
ایم ہے۔ آپ کی قوم سے کوئی جواب نہیں آیا، بجز اس کے کہ انہوں نے کہا کہ اسے قتل کروالو یا اسے جلا دو۔									
فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ وَ قَالَ	سو بچا دیا	اللہ (سے)	آگ سے	بے شک	اس میں	نشانیاں	ان لوگوں کیلئے	جو ایمان لائے ہیں	اور اور ہم نے کہا
سو بچا دیا ہے اللہ تعالیٰ نے آگ سے، بیشک اس واقعہ میں نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے ہیں۔ اور ابراہیم (علیہ السلام) نے کہا									
إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	کہ تم نے بنالیا ہے	اللہ کو چھوڑ کر	بتوں (کو)	محبت کا زریعہ	باہمی	اس دنیوی زندگی میں			
کہ تم نے بنالیا ہے اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر بتوں کو باہمی محبت (دیار) کا ذریعہ اس دنیوی زندگی میں									
لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَ	پھر	قیامت کے دن	انکار کر دے	تم ایک دوسرے (کا)	اور چھوڑ کر بھیجے گے	ایک دوسرے (پر)	اور		
پھر قیامت کے دن تم انکار کر دے گے ایک دوسرے کا اور چھوڑ کر بھیجے گے ایک دوسرے پر اور									
مَادُونَكُمْ النَّارُ وَمَالُكُمْ مِنَ الْغَرِيرِ قَالَمَنْ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ	تہا دار کا مال	آتش	اور تمہارا مال	کوئی دغا کار	قوالان لائے	ان کا	لوط	اور اور ہم نے کہا	
تہا دار کا مال آتش (جہنم) ہوگا اور تمہیں ہوگا تہا دار کوئی دغا کار تو ایمان لائے ان کا لوط اور ابراہیم (علیہ السلام) نے کہا									
إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ	میں	ہجرت کر رہا	اپنے رب کی طرف	بے شک	وہی	غالب	اور ہم نے عطا فرمایا	آج	اسحاق
میں ہجرت کرنے والا ہوں اپنے رب کی طرف، بے شک وہی سب پر غالب ہے۔ اور ہم نے عطا فرمایا آپ کو اسحاق (جبریل فرزند)									
وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ	اور یعقوب	اور ہم نے رکھ دی	ان کی اولاد میں	نبوت	اور کتاب	اور ہم نے دیا ان کو	ان کا اجر		
اور یعقوب (جبریل پوتا) اور ہم نے رکھ دی ان کی اولاد میں نبوت اور کتاب اور ہم نے دیا ان کو ان کی جاس قاری کا اجر									

فِي الدُّنْيَا	وَأَنَّهٗ	فِي الْآخِرَةِ	لِمَنِ الظُّلُمَاتُ ۖ	وَلَوْطَا	إِذْ قَالَ
اس دنیا میں	اور بلاشبہ وہ	آخرت میں	صالحین میں	اور لوط	جب انہوں نے کہا
اس دنیا میں اور بلاشبہ آخرت میں (صالحین کے زمرہ) میں ہوں گے اور (م) نے لوط کو رسول بنا کر بھیجا جب انہوں نے					
لِقَوْمِهِ ۖ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقْتُمْ فِيهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ۖ	تم	اور ظاہر کرتے ہو	ایک پہلی (ک) تمہیں پہلی کی تم سے	اس پہ پہلی کی	کس قوم (نہ) میں
اپنی قوم سے	کہا تم اسکی	پہلی کا ارتکاب کرتے ہو	کہ تمہیں پہلی کی تم سے	اس (پہلی) کی طرف	کسی قوم نے دنیا میں۔
أَنتُمْ لَتَأْتُونَ الزَّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي دَابِغِكُمْ	کیتام	پہلی کرتے ہو	مردوں (کے ساتھ) اور ڈاکے ڈالتے ہو	عام راستوں (پر) اور کرتے ہو	اپنی کھلی جگہوں میں
کیتام پہلی کرتے ہو مردوں کے ساتھ اور ڈاکے ڈالتے ہو عام راستوں پر اور اپنی کھلی جگہوں میں					
الْمُتَكَبِّرِينَ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ ۖ إِلَّا أَنْ قَالُوا	مگر وہ	دنوں کا	کوئی جواب آپ کی قوم کے پاس	یہ	اس کے کہ انہوں نے کہا
لَعَنَّاكَ يَا رَبِّ	مگر وہ	دنوں کا	یہ	اس کے کہ انہوں نے کہا	لے آؤ ہم
مگر وہ دنوں کا کوئی جواب آپ کی قوم کے پاس یہ اس کے کہ انہوں نے کہا لے آؤ ہم یا اللہ کا ظاہر کرتے					
مِنَ الظَّالِمِينَ ۖ قَالَ رَبِّ الظُّلُمَاتِ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۚ وَلَمَّا جَاءَتْ	میں	آپ نے عرض کی	ماکہ	مردانہ	فداوی
سُورَةُ	اِنْزِيلِهِمْ	بِالْبَشَرِ ۚ قَالُوا	إِنَّا	مُهْبِكُوا	أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
ہمارے فرشتے	اور ہم (کے پاس)	فرشتہ	انہوں نے کہا	کہ ہم	ہاں کہہ دالے
ہمارے فرشتے اور ہم (علیہ السلام) کے پاس فرشتہ کے کہ انہوں نے بتایا کہ ہم ہاں کہہ دالے ہیں اس گاؤں کے باشندوں کو					
إِنِّي أَهْلُهَا	كَانُوا ظَالِمِينَ ۖ قَالَ	إِنِّي فِيهَا لَوَطًا	قَالُوا	نَحْنُ	أَعْلَمُ
پہلے	یہاں کہہ دالے	یہ عالم تھے	آپ نے کہا	اس میں تو رہتا ہے	لوط
پہلے یہاں کہہ دالے یہ عالم تھے آپ نے کہا اس میں تو لوط بھی رہتا ہے فرشتوں نے عرض کی ہم خوب جانتے ہیں					
مِمَّنْ فِيهَا ۚ لَنُفَصِّلَنَّ	وَأَهْلَكَ	إِلَّا	أَهْلًا ۚ	كَانَتْ	مِنَ الْغَائِبِينَ ۖ
مردوں میں	جہاں رہتے ہیں	ہم ضرور نکالیں گے	اور اس کے مردوں (کے)	سوائے	اس کی صورت (کے)
مردوں میں جہاں رہتے ہیں ہم ضرور نکالیں گے اور اس کے مردوں کو سوائے اس کی صورت کے وہ بھیجے وہ جانے والوں سے ہے					

دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	وَبَلَدُ	الْأَمْثَالِ	تَضَرُّعُهَا
اس کو چھوڑ کر	چیز	اور وہی	غالب	تکلیف والا	اور یہ

اس کو چھوڑ کر اور وہی سب پر غالب تکت والا ہے۔ اور یہ مثالیں ہیں ہم بیان کرتے ہیں انہیں

لِلنَّاسِ	وَقَايَعَقْلَهَا	إِلَّا الْعَالَمُونَ	خَلَقَ اللَّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
لوگوں کو کیلئے	اور نہیں سمجھتے انہیں	مگر	اہل علم	پیدا فرمایا اللہ (نے)	آسمانوں (کو) اور زمین (کو)

لوگوں (کو سمجھانے) کے لیے اور نہیں سمجھتے انہیں مگر اہل علم۔ پیدا فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو

بِالْحَقِّ	إِنِّ	فِي ذَلِكَ	آيَةً	لِّلْمُؤْمِنِينَ	
حق کے ساتھ	بے شک	اس میں	نکاتی	ایمان والوں کیلئے	

حق کے ساتھ، بیشک اس میں (اس کی قدرت کی) نکاتی ہے ایمان والوں کے لیے۔

اَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى	آپ تلاوت کیجئے کہ وہ وحی کی گئی ہے آپ کی طرف اور نماز کیجئے اور نماز سے روک دیتی ہے	اپنی طرف	اس کتاب کی	اور نماز کیجئے اور نماز سے روک دیتی ہے	نماز	بے شک	نماز	نماز کیجئے اور نماز سے روک دیتی ہے
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ۝ وَ	سے بے حیائی اور گناہ (سے) اور گناہ کا ذکر اور اسی اللہ کا ذکر بہت بڑا ہے اور اللہ جانتا ہے جو تم کرتے ہو اور	اور گناہ (سے)	اور اسی اللہ کا ذکر	بہت بڑا ہے	اور اللہ	جانتا ہے	جو تم کرتے ہو	اور
لَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْبَيِّنَاتِ هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَ	بجھڑ مباحثہ نہ کیا کرو اہل کتاب (سے) مگر ایسے جو شرارت سے بھرے ہو جنہوں نے ظلم کیا ان سے اور	اہل کتاب (سے)	مگر ایسے	جو شرارت سے بھرے ہو	مگر	جنہوں نے ظلم کیا	ان سے اور	اور
فَتُؤْتُوا أَمْثَلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۚ وَلِلَّهِ الْفَتْحُ وَالْهُكْمُ وَاجِدْ وَنَحْنُ	تم کو تم جتنا مان لاتے ہیں اس پر جو اتنا مانا گیا تمہاری طرف اور اتنا مانا گیا تمہاری طرف اور تمہارا خدا اور تمہارا خدا ایک ہی ہے اور تم	اس پر جو	اتنا مانا گیا	تمہاری طرف	اور اتنا مانا گیا	تمہاری طرف	اور تمہارا خدا	اور تمہارا خدا ایک ہی ہے اور تم
لَهُ مُسْتَبْسَوْنٌ ۚ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ	اس کے سامنے گھبرانے والے نہیں۔ اور اے حبیب! اس طرح تم نے نازل کیا آپ کی طرف کتاب۔ پس جنہیں ہم نے نازل کیا وہی کتاب (قرآن) ہے اور	اس کے سامنے گھبرانے والے	نہیں۔ اور اے حبیب!	اس طرح تم نے نازل کیا	آپ کی طرف کتاب۔	پس جنہیں ہم نے نازل کیا	وہی کتاب (قرآن) ہے اور	اور
بِهِ ۚ وَ مِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا تَجِدُ إِلَّا أَكْثَرَهُمْ كَفَرًا ۚ وَ	قرآن پر اور ان سے ان کی لوگ ایمان لارہے ہیں قرآن پر اور ان میں اکثر کرتے ہمارے آئندوں کا مگر کفار کفار	ان سے	ان کی لوگ ایمان لارہے ہیں	قرآن پر	اور ان میں اکثر کرتے	ہمارے آئندوں کا	مگر کفار کفار	اور
مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ وَلِلَّهِ الْفَتْحُ وَالْهُكْمُ وَاجِدْ وَنَحْنُ	نہ آپ چھڑھ سکتے تھے اس سے پہلے کوئی کتاب اور اس سے کوئی کتاب نہ تھی (اگر آپ کو چھڑھ سکتے تو ضرور شک کرتے ہوں)	نہ آپ چھڑھ سکتے تھے	اس سے پہلے	کوئی کتاب	اور اس سے کوئی کتاب نہ تھی	(اگر آپ کو چھڑھ سکتے تو ضرور شک کرتے ہوں)	اور	اور
بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ لَنَنَسُوا نَدَاهُمْ ۚ	بلکہ وہ روشن آیتیں ہیں جو ان کے سینوں میں محفوظ ہیں جنہیں ظلم دیا گیا اور ان کے سینوں کے ظہیر ہمارے آئندوں کا کوئی انہیں کر سکتا	بلکہ وہ روشن آیتیں	ہیں جو ان کے سینوں میں محفوظ ہیں	جنہیں ظلم دیا گیا	اور ان کے سینوں کے ظہیر ہمارے آئندوں کا	کوئی انہیں کر سکتا	اور	اور

وَقَالُوا	لَوْ لَا	أُنزِلَ عَلَيْهِ الْإِنشَاءُ	مِنْ رَبِّهِ	قُلْ إِنَّمَا الْإِنشَاءُ عِنْدَ اللَّهِ
اور انہوں نے کہا	کیوں نہ	اجماعتیں	ان ہی	لکھائیاں ان کے رب کی طرف سے آپ فرمائیے
اور انہوں نے کہا	کیوں نہ	اجماعتیں	ان پر لکھائیاں ان کے رب کی طرف سے	آپ فرمائیے لکھائیاں تو اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہیں اور
إِنَّمَا أَكُنُّ نَذِيرٌ	لِّلْمُتَّقِينَ	أُولَٰئِكَ يَرْجِعُونَ	إِلَّا أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ الْكِتَابَ
میں تو صرف	ذکر نامہ	واپس لوٹنے والے	کیا انہیں کافی نہیں	یکہ ہم نے اتاری ہے آپ پر
میں تو صرف	صاف صاف	واپس لوٹنے والے	کیا انہیں کافی نہیں	کہ ہم نے آپ پر اتاری ہے کتاب جو انہیں بچھڑائی جاتی ہے
إِن فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً	لِّمَنْ يَّرْجِعُ	وَذِكْرَىٰ لِّقَوْمٍ يُظَاهَوْنَ	قُلْ	كُفَىٰ بِاللَّهِ
بیشک	اس میں	دست اور نصیحت	مومن قوم کیلئے	آپ فرمائیے کافی ہے اللہ
بیشک	اس میں	دست اور نصیحت	ہے مومنوں کے لیے	آپ فرمائیے کافی ہے اللہ تعالیٰ میرے اور
يُنَبِّئُكُمْ	بِخَبْرٍ	مَّا فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْأَرْضِ	وَالَّذِينَ
تہمارے درمیان	گور	دو جہانوں میں	آسمانوں میں	اور جو ایمان لائے ہیں
تہمارے درمیان	گور	دو جہانوں میں	آسمانوں میں	اور جو ایمان لائے ہیں باطل پر
وَكَفَرُوا	بِاللَّهِ	أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ
اور انکار کرتے ہیں	اللہ (کا)	وہ لوگ کھانے میں ہیں	اور آپ سے جلدی مطالبہ کرتے ہیں	عذاب کا
اور انکار کرتے ہیں	اللہ تعالیٰ کا وہی لوگ کھانے میں ہیں	وہ آپ سے جلدی مطالبہ کرتے ہیں	اور انکار کرتے ہیں	اللہ تعالیٰ کا وہی لوگ کھانے میں ہیں
مُسَيِّئِينَ	لِحُجَّتِهِمْ	الْعَذَابِ	وَلِيَأْتِيَهُمْ	بِقَعْتِهِ
مقرر ہوئی	قوت آجاتا ان پر	عذاب	اور وہ ان پر آئے گا	اجا تک
مقرر ہوئی	قوت آجاتا ان پر	عذاب	اور وہ ان پر آئے گا	اجا تک اور انہیں ہوش تک نہ ہوگا
يَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ	وَأَن جَهَنَّمَ	لَحِيظًا	بِالْكَافِرِينَ
اور آپ سے جلدی مطالبہ کرتے ہیں	عذاب کا	جہنم	گھیر لے گا	ان کافروں کو
اور آپ سے جلدی مطالبہ کرتے ہیں	عذاب لائے گا مطالبہ کرتے ہیں	جہنم	گھیر لے گا	ان کافروں کو جس دن عذاب لائے گا انہیں
الْعَذَابِ	مِنْ قَوْلِهِمْ	وَمِنْ تَحْتِ	أَنْجُلِيَهُمْ	وَيَقُولُونَ
عذاب	ان کے لہجہ سے	اور	چلے سے	ان کچھوں (کے)
عذاب	ان کے لہجہ سے	اور	چلے سے	ان کچھوں (کے) اور اللہ فرمائے گا
عذاب	ان کے لہجہ سے	اور	چلے سے	ان کچھوں (کے) اپنے کرتوتوں کا
عذاب	ان کے لہجہ سے	اور	چلے سے	ان کچھوں (کے) اور اللہ تعالیٰ فرمائے گا

يُؤَيِّدِي	الَّذِينَ آمَنُوا	إِن	أَرْفَى	وَأَسْعَى	لِيَأَيَّايَ	فَاعْبُدُونِ	كُلَّ نَفْسٍ
اے میرے بندو! جو ایمان لے آئے ہو	بے شک	میری زمین	بڑی کشادہ	سو میری ہی	تم عبادت کرو	ہر ایک	اے میرے بندو! جو ایمان لے آئے ہو
اے میرے بندو! جو ایمان لے آئے ہو میری زمین بڑی کشادہ ہے سو تم میری ہی عبادت کیا کرو ہر ایک							
ذَاقَةُ	الْمَوْتِ	لَكُمْ	إِلَيْنَا	تَرْجَعُونَ	وَالَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الطَّاهِرَاتِ
موت کا مزہ	چکھنے والا ہے	میر ہماری طرف ہی تم لوٹنے جاؤ گے	اور جو لوگ ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	انہیں ہم	مظہر کی
موت کا مزہ	چکھنے والا ہے	میر ہماری طرف ہی تم لوٹنے جاؤ گے	اور جو لوگ ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	انہیں ہم	مظہر کی
مِنْ الْجَنَّةِ	عُرُوا	نَجْوَى	مِنْ خُتْبَتِهَا	الْأَنْهَارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	بِقَوَائِمِ
جنت کے	بالا خانوں میں	رواں ہوگی	چنگے نیچے	نہریں	وہ ہمیشہ ہمیشہ ہیں گے	وہاں	کتابت ہمہ وصلہ ہے
جنت کے بالا خانوں میں رواں ہوں گی جن کے نیچے نہریں وہاں ہمیشہ ہمیشہ ہیں گے کتابت ہمہ وصلہ ہے							
الْعَالَمِينَ	الَّذِينَ صَبَرُوا	وَعَلَىٰ	أَعْيُنِهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ	وَكُلَّ	مِنْ دَابَّةٍ	لَّا تَحْصِي
کام کرنا والوں (کا)	وہ جنہوں نے صبر کیا	اور اپنے رب پر	بھروسہ کیے ہوئے ہیں	اور کتنی	زمین چلنے والے	جواہر کے	نہیں گنت
نیک کام کرنے والوں کا وہ جنہوں نے (ہر حال میں) صبر کیا اور صرف اپنے رب پر بھروسہ کیا ہے۔ اور کتنی زمینیں چلنے والے ہیں جو جواہر کے نہیں							
وَمِنْ قُلُوبِهِمْ	أَلَّهُ	يَرْمِزُهَا	وَالْأَنْوَارِ	وَهُوَ السَّيِّغُ	الْعَلِيمُ	وَكُلٌّ	سَاءَ لَكُمْ
اپنا ذوق	اللہ	راز دیتا ہے انہیں	اور جن میں بھی	اور وہ غلطی والا	جانتے والا	اور اگر	آپ پر بھیجے ان سے
بھرتے ہیں انہیں اللہ تعالیٰ نازل کرتا ہے انہیں گی اور انہیں بھی اور وہ سب باتیں غلطی سے کہتا ہے۔ اور انہیں سب (اگر آپ بھیجے ان) (شکر کریں)							
فَنَنْعَلُكَ	الْأَرْضِ	وَسَحَّرَ	الشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ	لِيَقُولَنَّ	اللَّهُ	
کس نے پیدا کیا	آسمانوں	اور زمین (کو)	اور فرما تیرا راز بتا دیا ہے	سورج	ہر چاند (کو)	تو ضرور کہیں گے	(اللہ نے)
ہے کہ کس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور کس نے فرما تیرا راز بتا دیا ہے سورج اور چاند کو تو ضرور کہیں گے اللہ تعالیٰ نے،							
فَأَنَّى	يُؤْفَكُونَ	اللَّهُ	يَبْسُطُ	الزُّرْقَى	لِمَنْ يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	وَيَقْدِرُ
بہر کیوں	وہ پھرتے ہیں	اللہ	کشادہ کرتا ہے	راز (کو)	جس کیلئے چاہتا ہے	اپنے بندوں سے	اور نیک کرتا ہے
بہر وہ کہاں تو حید سے پھرتے جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کشادہ کرتا ہے راز کو جس کے لیے چاہتا ہے اپنے بندوں سے اور نیک کرتا ہے جس کے لیے چاہتا ہے							
إِنَّ اللَّهَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ	وَكُلٌّ	سَاءَ لَكُمْ	مَنْ	تُرَى	مِنْ السَّمَاءِ
بے شک اللہ	ہر چیز (کو)	خوب جانتے والا	اور اگر	آپ پر بھیجے ان سے	کس (نے)	اتارا	آسمان سے پانی
بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے والا ہے۔ اور اگر آپ پر بھیجے ان سے کہ کس نے اتارا آسمان سے پانی،							

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لِيَعْلَمُونَ اللَّهُ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

پھر زندہ کر دیا اس کے ساتھ زمین کو اس کے بچرین جانے کے بعد تو ضرور کہیں گے اللہ (نے) آپ فرمائیے اللہ (نے) پھر زندہ کر دیا اس کے ساتھ زمین کو اس کے بچرین جانے کے بعد تو ضرور کہیں گے اللہ تعالیٰ نے، آپ فرمائیے الحمد للہ (حق واضح ہو گیا) بلکہ

أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْمَيِّتَ وَأَنْتُمْ مُكَذِّبُونَ وَفَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا الْأَوَّلَىٰ وَأَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْمَيِّتَ وَأَنْتُمْ مُكَذِّبُونَ

ان میں سے اکثر لوگ نادان ہیں۔ اور نہیں یہ زندگی زندگی مگر پہلو واجب اور

الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هُمْ يَكْفُرُونَ قَدْ أَفْلَحَ الْفَالِقُ دَعَا اللَّهَ

اور آخرت کی عقلی زندگی ہے کاش! وہاں حقیقت کو جانتے پھر جب سوار ہوتے ہیں کشتی میں دعا کرتے ہیں اللہ سے دعا کرتی زندگی ہی عقلی زندگی ہے (مقتضیٰ نہیں) کاش! وہاں حقیقت کو جانتے۔ پھر جب سوار ہوتے ہیں کشتی میں دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَفَّسَهُمْ بِأَلْسِنَتِهِمُ لَقَوْا سَرَسًا أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَرَسٌ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَرَسٌ

خالص کرتے ہوئے (تک لے کر) پھر جب دعا کرتے ہیں کشتی میں دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہوئے اس کے لیے اپنے دین کو پھر جب دعا کرتے ہیں کشتی میں دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہوئے اس کے لیے اپنے دین کو پھر جب دعا کرتے ہیں کشتی میں دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہوئے اس کے لیے اپنے دین کو

أَتَيْنَهُمْ وَلِيَّتٌ شَعُورًا فَسُوفَ يَعْلَمُونَ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مِمَّا دُونَهُ

ہم نے انہیں دی ہے اور لطف افلاں (مقرب وہ جان لیں گے کیا نہیں نہیں دیکھا کہ ہم نے حرام کیا اس کے علاوہ) اور لطف افلاں (مقرب وہ جان لیں گے کیا نہیں نہیں دیکھا کہ ہم نے حرام کیا اس کے علاوہ) اور لطف افلاں (مقرب وہ جان لیں گے کیا نہیں نہیں دیکھا کہ ہم نے حرام کیا اس کے علاوہ) اور لطف افلاں (مقرب وہ جان لیں گے کیا نہیں نہیں دیکھا کہ ہم نے حرام کیا اس کے علاوہ)

يُخْطَفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبَالِ الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِعِصْيَةِ اللَّهِ يَسْتَقْبِرُونَ

ایک لیا جاتا ہے لوگوں کو (کوئی) سے ان کے آس پاس کیا باطل پر وہ ایمان لاتے ہیں اور اللہ کی نافرمانی کرتے ہیں اس کے علاوہ ایک لیا جاتا ہے لوگوں کو ان کے آس پاس سے کیا وہ باطل پر ایمان لاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرتے ہیں۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ

اور کوئی زیادہ ظالم اس سے جس (نے) بہتان لگایا اللہ پر جھوٹا بہتان لگایا یا حق کو جھوٹا یا جب وہ آجاس کے پاس اور کوئی زیادہ ظالم اس سے جس نے اللہ تعالیٰ پر جھوٹا بہتان لگایا یا حق کو جھوٹا یا جب وہ آجاس کے پاس آیا

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَكْرُومٌ لِّلْكَافِرِينَ وَالدِّينَ جَاهِدًا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ

کیا نہیں ہے جہنم میں مکرور کفار کیلئے اور جو صرف جہاد ہے ہیں ہمیں راضی کرنے کیلئے ہم ضرور دکھا دیں گے انہیں کیا نہیں ہے جہنم میں لٹکا ہوا کفار کے لیے۔ اور جو (بلند دست) صرف جہاد ہے ہیں ہمیں راضی کرنے کے لیے ہم ضرور دکھا دیں گے انہیں

سُبْحَانَكَ	وَلِلَّهِ	لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٠﴾
اپنے راستے	اور بلاشبہ	محسین کیساتھ

اپنے راستے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ (بروقت) محسین کے ساتھ ہے۔

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ ۖ وَبِحَمْدِكَ ۖ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ۖ أَعْلَمُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْغَنِيُّ ۖ

سورہ الروم کی ہے اس میں ساٹھ آیتیں اور چھ رکوع ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

الَّذِينَ	غُلِبَتِ	الْزُّمُرُ ﴿٥١﴾	فِي	أَذَى الْأَرْضِ	وَهُمْ	فِي بَعْدٍ	عَلِيمٌ
الف ام ہم	ہراوچے گئے	روی	میں	پاس کی زمین	اور وہ	کے بعد	انکے ہر جانے

الف ام ہم۔ ہراوچے گئے روی پاس کی زمین میں اور وہ ہر جانے کے بعد

سَيُغْلِبُونَ ﴿٥٢﴾	فِي	بُضْرٍ وَسِينَةٍ	بِاللَّهِ الْأَكْمَرِ	مَنْ قَبْلُ	وَمَنْ بَعْدُ	وَيَوْمَئِذٍ
ضرور غالب آئیں گے	اعد	چند برس (کے)	اللہ ہی کا حکم ہے	پہلے بھی	اور بعد بھی	اور اس روز

ضرور غالب آئیں گے چند برس کے اعد۔ اللہ ہی کا حکم ہے پہلے بھی اور بعد بھی اور اس روز

يَفْرُخُ السُّيُوفُ ﴿٥٣﴾	بِنَصْرِ اللَّهِ	يَنْفَعُ	مَنْ يَشَاءُ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾
فرس ہو گئے	اللہ کی مدد سے	وہ مدد فرماتا ہے	جسکی چاہتا ہے	اور وہی	غالب	رحم فرمانے والا

فرس ہوں گے اللہ ایمان اللہ تعالیٰ کی مدد سے وہ مدد فرماتا ہے جس کی چاہتا ہے اور وہی سب پر غالب ہے ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

وَعَدَ اللَّهُ ﴿٥٥﴾	لَا يُخْلِفُ اللَّهُ	وَعْدَهُ	وَلَكِنْ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾
یہ وعدہ اللہ نے کیا ہے	اللہ خلاف ورنہ ہی نہیں کرتا	اپنے وعدہ (کی)	لیکن	اکثر لوگ	نہیں جانتے

یہ وعدہ اللہ نے کیا ہے اللہ تعالیٰ اپنے وعدہ کی خلاف ورنہ ہی نہیں کرتا لیکن اکثر لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔

يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾	ظَاهِرًا	فَنِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَهُمْ	عَنِ الْآخِرَةِ	هُمْ غَفَلُونَ ﴿٥٨﴾
وہ جانتے ہیں	ظاہری پہلو	دنئی زندگی کا	اور وہ	سے آخرت	بالکل غافل ہیں

وہ جانتے ہیں دنیوی زندگی کے ظاہری پہلو اور وہ آخرت سے بالکل غافل ہیں۔

أَوْ لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ﴿٥٩﴾	فِي أَنْفُسِهِمْ	مَا خَلَقَ	اللَّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا
کیا انہوں نے کبھی غور نہیں کیا	اپنے ہی میں	نہیں پیدا فرمایا	اللہ (نے)	آسمانوں کو	اور زمین کو	اور جو

کیا انہوں نے کبھی غور نہیں کیا اپنے ہی میں نہیں پیدا فرمایا اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ

يَتَذَكَّرُونَ	إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَآيَ	كُفِّرُوا عَنْ النَّاسِ	بِقُلُوبِهِمْ	لَهُمْ
----------------	--	-------------------------	---------------	--------

ان کے دیرمیان مگر حق کیساتھ اور مقرر مدت کے لیے اور بلاشبہ اکثر لوگ اپنے رب کی ملاقات کے

ان کے دیرمیان ہے مگر حق کے ساتھ اور ایک مقرر مدت تک کے لیے اور بلاشبہ اکثر لوگ اپنے رب کی ملاقات کے

لَتَفَرِّقَنَّ	أَوْ	لَتَحْسِبَنَّ	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
----------------	------	---------------	---------------	--------------	------------------------

خفت مگر کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی زمین میں تاکہ وہ دیکھتے کیا ہوا انہام

خفت مگر ہیں۔ کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی زمین میں تاکہ وہ دیکھتے کیا ہوا انہام

الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا أَشَدَّ	وَمِنْهُمْ قَوْمٌ	وَأَنَارُوا	الْأَرْضِ	وَعَمَرُوهَا
-----------	-----------------	-----------------	-------------------	-------------	-----------	--------------

ان کا جو ان سے پہلے تھے وہ زیادہ تھے ان سے (تہذیباً) اور انہوں نے اہل چلائے زمین (میں) اور انہوں نے اسے آباد کیا

أَثَرٌ	مِمَّا	عَمَرُوهَا	وَجَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ
--------	--------	------------	---------------	------------	-----------------	------------------------------------

زیادہ اس سے (تہذیباً) انہوں نے اسے آباد کیا اور آئے ان کے پاس ان کے رسول (راشیدین) (الکفر) پس نہ تھا اللہ کو وہاں پر ظلم کرنا

وَلَكِنْ	كَانُوا	أَنفُسَهُمْ	يُظْلِمُونَ	ثُمَّ	كَانَ	عَاقِبَةُ الَّذِينَ	أَسَاءُوا	الشَّوَالِي
----------	---------	-------------	-------------	-------	-------	---------------------	-----------	-------------

بلکہ وہ تھے خود ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے آخر کار ہوا انہام جنہوں نے) برائی کی بہت برا

أَن كَذَّبُوا	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَكَانُوا	يَهَيِّسَتَفَرِّقُونَ	وَنَ	اللَّهُ	يَبْدَأُ	الْمَخْلُقِ
---------------	------------------	-----------	-----------------------	------	---------	----------	-------------

کیونکہ انہوں نے جھٹلایا الہی آیتوں کو اور تھے ان کے ساتھ مذاق کرتے اللہ ابتداء کرتا ہے مخلوق کی

ثُمَّ يُعِيدُهُ	ثُمَّ إِلَيْهِ	تَرْجِعُونَ	وَيَوْمَ	لَتَقُومُ السَّاعَةُ	يُبْلِسُ	الْمُجْرِمُونَ
-----------------	----------------	-------------	----------	----------------------	----------	----------------

پھر وہ بارہ پیدا کرے گا پھر اسی کی طرف تم لوٹنا ہے جاؤ گے اور جس روز برپا ہوگی قیامت اس نوٹ جانگی مجرموں کی

وَلَا يَكُنْ لَهُمْ	مِنْ شُرَكَائِهِمْ	شَفَعَا	وَكَانُوا	بِشُرَكَائِهِمْ	كَافِرِينَ	وَيَوْمَ
---------------------	--------------------	---------	-----------	-----------------	------------	----------

اور نہیں ہو گئے ان کے لیے ان کے شریکوں میں سے شفاعت کرنے والے اور وہ جو ان کے اپنے شریکوں کے مگر اور جس روز

اور انہیں ہوں گے ان کے لیے ان کے شریکوں میں سے شفاعت کرنے والے اور وہ اپنے شریکوں کے مگر ہو جائیں گے۔ اور جس روز

تَقُومُوا السَّاعَةَ	يُؤْمِنُونَ	يَتَّقُونَ ۝	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الطَّيِّبَاتِ
برپا ہوگی قیامت	اس دن	وہ جدا جدا ہو جائیں گے	تو وہ جو ایمان لائے تھے	اور عمل کرتے رہے	نیک
برپا ہوگی قیامت اس دن وہ جدا جدا ہو جائیں گے۔ تو وہ جو ایمان لائے تھے اور نیک عمل کرتے رہے تھے					
فَهُمْ فِي رَوْحَةٍ يُحْبَرُونَ ۝	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	يَأْتِنَا	وَأَمَّا	وَأَمَّا
وہ	بارغ میں	سرور ہو گئے	اور جنہوں نے	کفر کیا تھا	اور جھٹلایا تھا
وہ بارغ (جنت) میں سرور (اور محترم) ہوں گے اور جنہوں نے کفر کیا تھا اور جھٹلایا تھا ہماری آفتوں کو اور					
لِقَائِ الْآخِرَةِ فَإِنَّ لِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ۝	فَسَبَّحْنِ	اللَّهُ حِينَ تَسْتَوِي	وَأَمَّا	وَأَمَّا	وَأَمَّا
ملاقات (کی)	آخرت (کی)	تو وہ	عذاب میں	حاضر کیے جائیں گے	سو پا کی بیان کرو
آخرت کی ملاقات کو تو وہ عذاب میں حاضر کیے جائیں گے سو پا کی بیان کرو اللہ تعالیٰ کی جب تم شام کرو					
وَحِينَ تَضَعُونَ	وَلَهُ	الْحَصَنُ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَعَشِيًّا
اور جب تم	مخبر کرو	اور اسی کیلئے	ساری قریضیں	آسمانوں میں	اور زمین (میں)
اور جب تم مخبر کرو اور اسی کے لیے ساری قریضیں ہیں آسمانوں میں اور زمین میں نیز (پا کی بیان کرو)۔ سب پر کرو اور جب					
تُظْهِرُونَ ۝	يُخْرِجُ	النَّحْلُ	مِنَ الْبَيْتِ	وَيُخْرِجُ	الْبَيْتَ
تم وہ پر کرتے ہو	نکالت ہے	زندہ (کی)	مردہ سے	اور نکالت ہے	مردہ (کی)
تم وہ پر کرتے ہو نکالت ہے۔ زندہ کو مردہ سے اور نکالت ہے مردہ کو زندہ سے اور زندہ کو نکالت ہے					
الْأَرْضِ بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَكَذَلِكَ	تُخْرِجُونَ ۝	وَمِنَ الْبَيْتِ	أَنْ
زمین (کی)	بعد	انکے مردہ ہونے (کے)	اور بی بی	انہیں نکالتا جائے گا	اور
زمین کو اس کے مردہ ہونے کے بعد بی بی (انہیں سے) انہیں نکالتا جائے گا۔ اور اس کی (قدرت کی) انہیں میں سے (ایک سے) ہے کہ اس نے پیدا کیا انہیں					
مِنْ شَرَابٍ	ثَمَرٍ	إِذَا أَنتُم بِشَرْ	تَنْشُرُونَ ۝	وَمِنَ الْبَيْتِ	أَنْ
سے	مٹی	پھر	انہا تک تم	بشر (کی)	بھل رہے ہو
مٹی سے پھر تم انہا تک بشر (کی) زمین میں) بھل رہے ہو۔ اور اس کی (قدرت کی) ایک نشانی یہ ہے کہ اس نے پیدا فرمائیں انہا سے لیے					
مِنَ الْقِسْمِ	أَرْوَاحًا	لِتَسْكُنُوا	إِيَّاهَا	وَجَعَلَ	بَيْنَكُمْ
تمہاری جنس سے	نیاں	تا کہ تم سکون حاصل کرو	ان سے	انہیں الگ کر دے	تمہارے درمیان
تمہاری جنس سے نیاں تا کہ تم سکون حاصل کرو ان سے اور پیدا فرمائے تمہارے درمیان محبت اور رحمت (کے جذبات)۔ بیک					

فِي ذَلِكَ	لَا إِلَهَ إِلَّا	لَقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ ۚ وَ	مِنْ آيَاتِهِ	خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
اس میں	نشانیاں	ان لوگوں کیلئے جو	غور و فکر کرتے ہیں اور	ان کی نشانیوں میں سے	خلق آسمانوں اور زمین کی
اس میں بہت نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں۔ اور اس کی نشانوں میں سے آسمانوں اور زمین کی					
وَأَخْلَقَ	السَّمَكَاتِ	وَالْأَنْدَادَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّلْعَالِمِينَ ۚ وَمِنْ آيَاتِهِ	
اور اختلاف	تہہاری نہ دانوں	اور تہہارے گلوں (کا)	جگ	اس میں	نشانیاں
خلق ہے، نیز تہہاری نہ دانوں اور گلوں کا اختلاف۔ جگ اس میں بھی نشانیاں ہیں اہل علم کے لیے۔ اور اس کی نشانوں میں سے ہے					
مِمَّا مَكَّمْ	بِالنَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	وَاللَّيْلِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَآيَاتٍ	
تہہارا سونا	رات کے وقت	اور دن کے وقت	اور تہہارا صبح اور رات	اس کے فضل کو	بلاشبہ
تہہارا سونا رات کے وقت اور دن کے وقت اور تہہارا صبح اور رات اس کے فضل کو بلاشبہ اس میں نشانیاں ہیں					
لَقَوْمٍ	يَسْمَعُونَ ۚ وَمِنْ آيَاتِهِ	يُرِيكُمْ	الْبَرْقَ خَوَّافًا	وَوَظْمًا	وَيُزِيلُ
ان لوگوں کیلئے	جو سنتے ہیں	اور ان کی نشانوں میں سے	دور دکھاتا ہے جنہیں	بھلی	ڈرانے اور سیدھ لانے کیلئے
ان لوگوں کے لیے جو غور (سے) سنتے ہیں۔ اور اس کی قدرت کی نشانوں میں سے یہ بھی ہے کہ وہ دکھاتا ہے جنہیں بھلی ڈرانے اور سیدھ لانے کے لیے اور					
مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَيَنْسِلُ بِهِ	الْأَرْضَ	بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَآيَاتٍ
آسمان سے	پانی	اور زکوہ کرتا ہے اس سے	زمین کو	ان کی موت کے بعد	بقینہ
اٹاتا ہے آسمان سے پانی اور زکوہ کرتا ہے اس سے زمین کو اس کی موت کے بعد۔ بقیہ اس میں بہت سی نشانیاں ہیں					
لَقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ ۚ وَمِنْ آيَاتِهِ	أَنْ تَقُومَ	السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ	بِأَمْرِهِ ۚ ثُمَّ	
ان لوگوں کیلئے	جو عقلمند ہیں	اور ان کی نشانیوں میں سے	یہ کہ	قائم ہے	آسمان اور زمین
ان لوگوں کے لیے جو عقلمند ہیں۔ اور اس کی قدرت کی نشانوں میں سے ایک یہ ہے کہ قائم ہے آسمان اور زمین اس کے حکم سے ہر					
إِذَا دَعَاكُمْ	دَعْوَةً ۚ فَمِنَ الْأَرْضِ	إِذَا أَنْتُمْ	تُخْرَجُونَ ۚ وَلَهُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	
جب بلائے گا تمہیں	زمین سے	تو فوراً تم	باہر نکل آؤ گے	اور اس کا	جو
جب بلائے گا تمہیں زمین سے تو فوراً باہر نکل آؤ گے۔ اور اس کا ہے جو کہو آسمانوں اور زمین میں ہے۔					
وَالْأَرْضِ ۚ كُلٌّ لَّهِ	فَيُثَبِّتُونَ ۖ وَهُوَ الَّذِي	يَبْدَأُ	الْخَلْقَ	ثُمَّ يُعِيدُهُ	وَهُوَ
سب اس کے	خالق فرماں	اور وہی ہے جو	ابتدا کرتا ہے	خلق کی	پھر اسے دوبارہ دہانتے گا اور یہ
سب اس کے خالق فرماں ہیں اور وہی ہے جو خلق کی ابتدا کرتا ہے۔ پھر (نفا کرنے کے بعد) اسے دوبارہ دہانتے گا اور یہ					

أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	آسان تر اس کیلئے اور اسی کیلئے شان برتر آسمانوں میں اور زمین میں اور وہی غالب				
آسان تر ہے اس کے لیے اور اسی کے لیے برتر شان ہے آسمانوں اور زمین میں اور وہی سب پر غالب					
الْحَكِيمُ	مَرْبٍ	لَكُمْ	مَثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ	فَن تَأْمِنُوا	فَن تَأْمِنُوا
حکمت والا ہے	اللہ تعالیٰ کرتا ہے	تمہارے لیے ایک مثال ہے	تمہارے حالات (میں سے)	کیا تمہارے	جس کے ایک حقیقی
حکمت والا ہے۔ اللہ تعالیٰ بیان کرتا ہے تمہارے لیے ایک مثال تمہارے ہی حالات میں سے (یہ جانا) کیا تمہارے مقام					
إِنَّمَا لَكُمْ فِي مَارِئِ الْقَوْمِ مَآرَئُكُمْ قَانِئُونَ فِيهِ سَوَاءٌ تَعْلَمُونَهُ	تمہارے دائیں ہاتھ	حصہ دار	میں	جو ہم نے تم کو ملنا دیا ہے	پہنچا اس میں
تمہارے حصہ دار جو ہیں اس مال میں جو ہم نے تم کو ملنا دیا ہے (اور وہ اس میں برابر کے حصہ دار ہیں جانا) حتیٰ کہ تم نے ان کو ان سے					
كَيْفَتَكُمْ أَنفُسُكُمْ كَذَلِكَ لَقَدْ	اَلَّذِينَ يَقُولُ يُعَقِّبُونَ	بَلِ الشَّعْبِ	بَلِ الشَّعْبِ	بَلِ الشَّعْبِ	بَلِ الشَّعْبِ
جیسے تم دانت ہو	انہوں میں ایک صبر ہے (عام)	یاں	انہوں میں ایک صبر ہے	یاں	یاں
جیسے تم دانت ہو انہوں میں ایک صبر ہے (عام) یاں انہوں میں ایک صبر ہے (عام) یاں انہوں میں ایک صبر ہے (عام) یاں انہوں میں ایک صبر ہے (عام) یاں انہوں میں ایک صبر ہے (عام)					
الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا	ظالم	اپنی خواہشات کی)	بغیر کسی دلیل کے	پس کون ہدایت دے سکتا ہے	جسے اللہ گمراہ کر دے اور نہیں
ظالم اپنی (نفسانی) خواہشات کی بغیر کسی دلیل کے پس کون ہدایت دے سکتا ہے جسے (عظیم: فرمائی کے باعث) اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے					
لَهُمْ قَوْمٌ تُبَوِّسُونَ قَانِمٌ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتُ اللَّهِ الَّتِي	ان کا	کوئی	ہدکار	پس آپ کرئیں	اپنا رخ دین کی طرف
ان کا کوئی حدکار پس آپ کرئیں اپنا رخ دین کی طرف پہنچی ہوئی ہے (اللہ کے دین) (کو) جس کے					
فِطْرَتُ النَّاسِ عَلَيْهِمْ لَا تَبْدِيلَ يَخْلُقُ اللَّهُ فِئْزِلَ الدِّينِ الْقَيُّمَةِ وَلَكِنَّ	لوگوں کو پیدا فرمایا	مطابق	کوئی رد و بدل نہیں ہو سکتا	اللہ کی تخلیق میں	جیسا سیدہ حادیہ نہیں
لوگوں کو پیدا فرمایا ہے کوئی رد و بدل نہیں ہو سکتا اللہ کی تخلیق میں جیسا سیدہ حادیہ ہے جیسا					
أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ مُبْدِيْنَ إِلَهِهِ وَاقْتُوْا	اکثر لوگ	نہیں جانتے	رجوع کرتے ہوئے	اللہ کی طرف	اور وہاں سے اور قاتم کرو
اکثر لوگ اس حقیقت کو نہیں جانتے۔ (اے ایمان والے!) تم بھی اپنا رخ اسلام کی طرف کرو اللہ کی طرف رجوع کرتے ہوئے اور وہاں سے رجوع نہ کرو					

الضَّلَاةُ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنَ الَّذِينَ قَرَّبُوا دِينَهُمْ وَ	نماز رکھو اور نہ ہو جاؤ	سے	مشرکین	سے	جنہوں نے	پارہ پارہ کر دیا	اپنے دین کو	اور
--	-------------------------	----	--------	----	----------	------------------	-------------	-----

نماز کو اور نہ ہو جاؤ (ان) مشرکوں میں سے۔ جنہوں نے پارہ پارہ کر دیا اپنے دین کو

كَانُوا شِعَاءً كُلَّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ وَإِذَا نَسَّ النَّاسُ	ہو گئے	گروہ گروہ	ہر گروہ	جو	اس کے پاس	خوش ہے	اور جب	پہنچتی ہے لوگوں کو	کوئی تکلیف
--	--------	-----------	---------	----	-----------	--------	--------	--------------------	------------

اور خود گروہ گروہ ہو گئے۔ ہر گروہ جو اس کے پاس ہے اسی پر خوش ہے۔ اور جب پہنچتی ہے لوگوں کو کوئی تکلیف تو

دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَانُكُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ	پکارنے لگے ہیں	اپنے رب کو	رجوع کرتے ہوئے	اکی طرف	بھر جب	بھٹاتا ہے انہیں	اپنی جانب	رحمت	تاک ایک	ایک گروہ
--	----------------	------------	----------------	---------	--------	-----------------	-----------	------	---------	----------

پکارنے لگے ہیں اپنے رب کو رجوع کرتے ہوئے اس کی طرف بھر جب بھٹاتا ہے انہیں اپنی جانب رحمت تاک ایک ایک گروہ

مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتُشْعِرُوا نَسْوَى تَعْمُرُونَ	ان میں سے	اپنے رب کی بات	شرک کرنے لگا ہے	بشری کر لیں	اس کی قوم نے	وہی ہے انہیں	پس افسانہ	مغرب	انہیں	مطمئن ہو جاتا ہے
---	-----------	----------------	-----------------	-------------	--------------	--------------	-----------	------	-------	------------------

ان میں سے اپنے رب کی بات شرک کرنے لگا ہے۔ (ایسا کہ مشرکی کر لیں اس وقت کی حکم نے وہی ہے انہیں۔ پس اسے افسانہ افسانہ انہیں اس کا انجام)

أَمْ أَرْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَتُؤَيِّدُكُمْ بِنَاكَالُوا بِهِ يُشْرِكُونَ وَإِذَا أَكْتَفَا	کیا ہم نے	اتاری ہے	ان پر	کوئی دلیل	پس وہ کوئی دیتی ہے	اس شرک کی جہاد کرتے ہیں	اور جب ہم	پکھلتے ہیں	مطمئن ہو جاتا ہے	کیا ہم نے
--	-----------	----------	-------	-----------	--------------------	-------------------------	-----------	------------	------------------	-----------

مطمئن ہو جاتا ہے۔ کیا ہم نے اتاری ہے ان کو کوئی دلیل پس وہ کوئی دیتی ہے اس شرک کی جہاد کرتے ہیں۔ اور جب ہم پکھلتے ہیں

النَّاسِ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ حَسِبَةٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ	لوگوں کو	رحمت	تو وہ اس پر	پہمے نہیں مانتے	اور اگر	پہنچتی ہے انہیں	کوئی تکلیف	بوجہ جو بھیجے گا	ان کے ہاتھوں نے	لوگوں کو رحمت
--	----------	------	-------------	-----------------	---------	-----------------	------------	------------------	-----------------	---------------

لوگوں کو رحمت (کا حور) تو وہ اس پر پہمے نہیں مانتے اور اگر پہنچتی ہے انہیں کوئی تکلیف بوجہ ان کے قوت کے جہاں کے بھیجے ہیں ان کے ہاتھوں نے

إِذَا هُمْ يَقْتَحُونَ أَوْ لَعَنُوا إِنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ	تو وہ	ماریں ہو جاتے ہیں	کیا	انہوں نے	مشابہ نہیں کیا	کہ اللہ	کھلا کر دیتا ہے	رزق کو	جس کیلئے	چاہتا ہے
--	-------	-------------------	-----	----------	----------------	---------	-----------------	--------	----------	----------

تو وہ ماریں ہو جاتے ہیں۔ کیا انہوں نے (ہر) مشابہ نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ کھلا کر دیتا ہے رزق کو جس کے لیے چاہتا ہے

وَيَقْبِذُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ فَإِنَّ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقٌّ	اور نگہ	کر دیتا ہے	بلاشبہ	اس میں	نکات ہیں	ان لوگوں کیلئے	جو ایمان لے گئے ہیں	پس وہ	رشتہ دار کو	اس کا حق
--	---------	------------	--------	--------	----------	----------------	---------------------	-------	-------------	----------

اور نگہ کر دیتا ہے (جس کے لیے چاہتا ہے) بلاشبہ اس میں نکات ہیں ان لوگوں کے لیے جو ایمان لے گئے ہیں۔ پس وہ رشتہ دار کو اس کا حق

وَالْمُسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ	ذَلِكَ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	يُرِيدُونَ	وَجْهَ اللَّهِ
غیر مسکین	اور مسافر (کو)	=	بہتر	ان کیلئے جو	طلب گاریں	رضائے الہی (کے)
غیر مسکین اور مسافر کو یہ بہتر ہے ان لوگوں کے لیے جو رضائے الہی کے طلب گار ہیں						
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝	وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبَا لِّيَرْبُوَا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ					
اور وہی لوگ	کامیاب	اور جو تم دیتے ہو	سے	بائیان	تاکہ وہ بڑھتا رہے	میں مالوں لوگوں (کے)
اور وہی لوگ وہوں جہانوں میں کامیاب ہوں گے۔ اور جو وہ پیسہ دیتے ہو بایان تاکہ وہ بڑھتا رہے لوگوں کے مالوں میں (ان کو)						
فَلَا يَرْبُوا	عِنْدَ اللَّهِ	وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبْوَةٍ	فَمِنْ رِّبْوَةٍ	تُرِيدُونَ	وَجْهَ اللَّهِ	
یہ نہیں بڑھتا	اللہ کے نزدیک	اور جو تم دیتے ہو	سے	زکوٰۃ	طلب گاریں کر	رضائے الہی (کے)
اللہ کے نزدیک یہ نہیں بڑھتا اور جو تم زکوٰۃ دیتے ہو رضائے الہی کے طلب گار بن کر						
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْطَرُّونَ	اللَّهُ الَّذِي	خَلَقَكُمْ	ثُمَّ رَزَقَكُمْ	ثُمَّ يَمُوتُكُمْ		
پس یہی لوگ	کی بنا کر لیتے ہیں	اللہ ہی ہے جس نے	تمہیں پیدا فرمایا	پھر تمہیں رزق دیا	پھر تمہیں مارے گا	
پس یہی لوگ ہیں (جو اپنے مالوں کو) اسی گناہ کر لیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہی ہے جس نے تمہیں پیدا فرمایا پھر تمہیں رزق دیا						
ثُمَّ يُخَيِّتُكُمْ	هَلْ مِنْ	شُرَكَائِكُمْ	مَنْ يَفْعَلُ	مِنْ ذَلِكُمْ	فِي شَيْءٍ	
پھر تمہیں زندہ کرے گا	کیا	میں	تمہارے شریکوں	جو	کر سکا ہو	ان میں سے کوئی
پھر (مترجمت پر تمہیں مارے گا پھر تمہیں زندہ کرے گا کیا تمہارے (ظہرائے ہوئے) شریکوں میں بھی کوئی ہے جو کر سکا ہو ان کا سوا میں سے کوئی						
سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى	عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝	ظَهَرَ	الْفَسَادُ فِي الْيَمِّ وَالْبَحْرِ	بِمَا كَسَبَتْ		
پاک ہے	اللہ	ان سے جنہوں پر شریک ٹھراتے ہیں	بکھل گیا ہے	فساد	بر میں	اور بحر
پاک ہے اللہ تعالیٰ (جو رب سے اور بلند ہے ان سے جنہوں پر شریک ٹھراتے ہیں۔ بکھل گیا ہے فساد و برور بحر میں بوجہ ان کثرتوں کے جو						
آيِبَى النَّاسِ	لِيُذَيِّقَهُمْ	بَعْضَ	الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ ۝	ثَل	
لوگوں کے ہاتھوں (نے)	تاکہ اللہ چکھائے انہیں	کچھ سزا	انکے اعمال (کی)	شاید وہ	ہار آ جائیں	آپ فرمائے
لوگوں نے کئے ہیں تاکہ اللہ تعالیٰ چکھائے انہیں کچھ سزا ان کے (سے) اعمال کی شاید وہ ہار آ جائیں۔ (اے محبوب!) آپ (انہیں) کھرائے						
وَسَيُزَادُ	فِي الْأَرْضِ	فِي نَظَرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ
سیر و سیاحت کرو	میں	زمین	اور دیکھو	کیسا	ہوا	انجام
سیر و سیاحت کرو زمین میں اور دیکھو کیسا انجام ہوا ان لوگوں کا جو ان سے پہلے گزرے۔						

كَانَ	اَلَّذِيْنَ	مُشْرِكِيْنَ ۝	فَاَقِمْ	وَجْهَكَ	لِلدِّيْنِ الْقَيِّمِ	مِنْ قَبْلِ اَنْ
تھے	ان میں سے اکثر	مشرک	پس کرو	اپنا رخ	دینِ قیَمِ کی طرف	اس سے پہلے کہ
ان میں سے اکثر مشرک تھے۔ پس کرو اپنا رخ اس دینِ قیَمِ کی طرف اس سے پہلے کہ						
يَاۤاَيُّهَا	يَوْمَ لَا مَرْدَ لَهٗ	مِنَ اللّٰهِ	يُوقِنُ	يَصْطَفِیْنَ	مَنْ كَفَرَ ۙ فَعَلٰیہٗ	آجائے
وہ دن	تو نہیں	جسے اللہ کی طرف سے	اس روز	یہاں جہاد ہو جائیں گے	جس نے کفر کیا	تو اس پر
آجائے وہ دن اللہ تعالیٰ کی طرف سے جسے تمنا نہیں، اس روز یہ لوگ جہاد ادا ہو جائیں گے۔ جس نے کفر کیا تو اس پر ہے						
كُفْرًا ۙ	وَمَنْ عَمِلْ	صَالِحًا فَلَا نَفْسَیْہٗۤ اَنۢ یَّهْدُوْنَ ۙ	لِیَجْزٰی	الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَّ	اٰتٰہُمُ	ان کے کفر کا (وہ بال)
ان کے کفر کا (وہ بال)	اور جنہوں نے عمل کیے	نیک	تو وہ اپنے لیے	راہِ ہموار کر دے گی	انہیں جزا عطا کرے گا	اور
اس کے کفر کا وہ بال اور جنہوں نے نیک عمل کیے تو وہ اپنے لیے ہی راہِ ہموار کر دے گی۔ تاکہ اللہ تعالیٰ بدلے سے انہیں جزا عطا کرے گا اور						
عَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ	مِنْ فَضْلِہٖ ۙ	اِنَّہٗ	لَا یُحِبُّ	الْکٰفِرِیْنَ ۙ	وَمِنْ اٰیٰتِہٖۤ اَنْ یُّزِیْلَ	نیک عمل کرتے رہے
اپنے فضل سے	ہے	بے شک وہ	پہنڈ نہیں کرتا	کفار کو	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	ایک وہ بھیجتا ہے
نیک عمل کرتے رہے، اپنے فضل و کرم سے بے شک وہ پہنڈ نہیں کرتا کفار کو اور اس کی قدرت کی نشانیوں میں سے ایک یہ ہے کہ وہ بھیجتا ہے						
الرِّیَاحَ	مُبَشِّرٰتٍ	فَلِیُذِیْقَنَّہٗمُ	مِنْ رَّحْمَۃِہٖ	وَلِیَجْزِیَ	الْفٰلَکَ	یَاۤاَمْرًا
ہواؤں کو	مژدہ دینے والے ہونے	تیرا کہ وہ جنہیں چمکائے	اپنی رحمت سے	اور چلیں	کشتیاں	اس کے حکم سے
اور تاکہ تم طلب کرو اور اس کو (پاشن کا) مژدہ دینے والے ہونے نیز تاکہ وہ جنہیں چمکائے اپنی رحمت سے اور تاکہ چلیں کشتیاں اس کے حکم سے اور تاکہ تم طلب کرو						
مِنْ فَضْلِہٖ	وَلَعَلَّہُمْ	تَشْكُرُوْنَ ۝	وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِکَ	رُسُلًا	سے
اس کے فضل سے	اور تاکہ تم	شکرا ادا کرو	اور بے شک ہم نے بھیجے	آپ سے پہلے	و خیر	
اس کے فضل سے اور تاکہ تم شکر ادا کرو اور بے شک ہم نے بھیجے آپ سے پہلے و خیر ان کی قوموں کی						
اِلٰی قَوْمِہٖمُ	فَجَاءَہُمْ	بِالْبَیِّنٰتِ	فَاَتَقَفَفْنَا	مِنَ الَّذِیْنَ اٰخَرَفُوْا	وَكَانَ حَقًّا	طرف ان کی قوموں کے
پس وہ	آئے ان کے پاس	روشن دلیلیں	پس ہم نے بدلا لیا	سے ان جنہوں نے جرم کیے	اور مذکر ہم	ہے
طرف پس وہ لے کر آئے ان کے پاس روشن دلیلیں پس ہم نے بدلا لیا ان سے جنہوں نے جرم کیے اور ہمارے ذمہ کرم پر ہے						
عَلٰیہِمْ نَصْرٌ	مِّنَ الْمُؤْمِنِیْنَ ۙ	اِنَّہٗ الَّذِیْ یُزِیْضُ	الرَّیْحَ	فَتُثَبِّتُہٗ	سَحَابًا	فِیۤبَسْطَۃٍ
عطا فرماتا	ان ایمان والوں کی	اللہ ہی ہے جو بھیجتا ہے	ہواؤں کو	پس وہ اٹھاتی ہیں	بادل کو	پس اللہ پھیلاتا ہے اسے
ان ایمان والوں کی امداد فرماتا اللہ تعالیٰ ہی ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو پس وہ اٹھاتی ہیں بادل کو پس اللہ تعالیٰ پھیلاتا ہے اسے						

فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كَيْفًا ذَكَرَى الْوَدْقَ يَزْرَعُ مِنْ خَلْقِهِ

آسمان پر جس طرح چاہتا ہے اور کرتا ہے اسے کڑے کڑے پھرتا دیکھا ہے بارش کو کھینچتی ہے اس میں سے

آسمان پر جس طرح چاہتا ہے اور کرتا ہے اسے کڑے کڑے پھرتا دیکھا ہے بارش کو کھینچتی ہے اس میں سے

قَدْ أَصَابَ مِنْ ثِيَابِهِ مِنْ عِبَادَةٍ إِذْ أَهَمُّ يَسْتَبْشِرُونَ ذَانِ

پھر جب پہنچا تا ہے جس کو چاہتا ہے اپنے بندوں اس وقت وہ خوشیاں منانے لگتے ہیں اور کہتے

پھر جب پہنچا تا ہے جس کو چاہتا ہے اپنے بندوں اس وقت وہ خوشیاں منانے لگتے ہیں۔ اگرچہ

كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ ثِيَابِهِ لَتَبْسِئِينَ فَإِنظُرْ إِلَى آثَرِ

وہ تھے اس سے پہلے کہ ہوتی بارش ان پر ہوتی مایوس ہو چکے تھے۔ پس (تو ہم ہوش سے اور دیکھ رحمت الہی کی علامتوں

وہ بندے اس سے پہلے کہ ان پر بارش ہوتی مایوس ہو چکے تھے۔ پس (تو ہم ہوش سے اور دیکھ رحمت الہی کی علامتوں

رَحِمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُعْطِي الْأَرْضَ بَعْدَ ثَوْبِهَا إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُنْعِي السَّوْثِ وَ

رحمت الہی کی) وہ کیسے زندہ کرتا ہے (زمین کو) اس کے مردہ ہونے کے بعد بے شک دہی زندہ کرنے والا (مروہوں کو) اور

کی طرف (انہیں پتہ چلے گا) کہ وہ کیسے زندہ کرتا ہے زمین کو اس کے مردہ ہونے کے بعد، جبکہ وہی خدا مردوں کو زندہ کرنے والا ہے

هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلَكِنْ أَسَلْنَا رِجْأًا فَرَأَوْهُ مُصْفًى لَظَلُّوا

اور (پہنچا تا ہے) اور اگر ہم گمراہ تھے (جس کے اثر سے) اور دیکھتے اپنے سر پر ہتھیوں کو کہ وہ زور ہو گئے ہیں تو

اور وہ بھی پر اپنی قدرت رکھتا ہے۔ اور اگر ہم گمراہ تھے (جس کے اثر سے) اور دیکھتے اپنے سر پر ہتھیوں کو کہ وہ زور ہو گئے ہیں تو

مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ قَالُوا لَا تَسْمِعُ السَّوْثِ وَلَا تَسْمِعُ السَّمْعُ الدَّعَاءَ

اس کے باوجود اسے کفر ہونے لگا آپ نہیں سنا سکتے (مروہوں کو) اور نہ آپ سنا سکتے ہیں (بہروں کو) پکار

اس کے باوجود وہ کفر پڑا رہا ہے۔ پس آپ مروہوں کو نہیں سنا سکتے اور نہ آپ بہروں کو سنا سکتے ہیں (اللہ تعالیٰ کا خاصہ)

إِذَا دُكُوا مُذْبِرِينَ وَمَا أَنْتَ بِهَدٍ الْعَنَى عَنْ صَلَاتِهِمْ إِنَّ تَسْمِعُ وَلَا

جب وہ چارے ہوں بچہ بچہ کر اور نہ آپ ہدایت دے سکتے ہیں انہوں کو) انکی گمراہی سے آپ نہیں سنا سکتے مگر

جب وہ بچہ بچہ کر جا رہے ہوں۔ اور نہ آپ ہدایت دے سکتے ہیں انہوں کو ان کی گمراہی سے آپ نہیں سنا سکتے مگر

مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعُفٍ ثُمَّ

انہیں جو ایمان لائے ہماری آیتوں پر پس وہ گردان بھلائے ہوئے اللہ ہی ہے جس نے ہمیں پیدا کیا سے کمزور پھر

انہیں جو ایمان لائے ہماری آیتوں پر پس وہ گردان بھلائے ہوئے اللہ تعالیٰ ہی ہے جس نے ہمیں (ابتداء میں) کمزور پیدا فرمایا پھر

جَعَلَ	مِنْ بَعْدِ	ضَعِيفٍ	قُوَّةٍ	لَمْ يَجْعَلْ	مِنْ بَعْدِ	قُوَّةٍ	طَعْنًا	وَشَيْبَةً
مطاک	کے بعد	کمزوری	قوت	پھر نہ دیا	کے بعد	قوت	کمزوری	اور بڑھاپا

مطاک (تھیں) کمزوری کے بعد قوت پھر قوت کے بعد کمزوری اور بڑھاپا دے دیا،

يُحْيِي	مَا يَشَاءُ	وَهُوَ	الْعَلِيمُ	الْقَدِيرُ	وَيَوْمَ يَقُومُ	السَّاعَةُ	يُقْسِمُ
پیدا کرتا ہے	جو چاہتا ہے	اور وہی	ہانتے والا	بڑی قدرت والا	اور جس روز قائم ہوگی	قیامت	قسمیں اٹھائیں گے

پیدا کرتا ہے جو چاہتا ہے اور وہی سب کچھ جانتے والا بڑی قدرت والا ہے۔ اور جس روز قیامت قائم ہوگی قسمیں اٹھائیں گے

الْمُحَرَّمُونَ	مَا لَبِثُوا	غَيْرَ سَاعَةٍ	كَذَلِكَ	كَانُوا	يُؤْفَكُونَ	وَقَالَ
حرام	نہیں غمیرے	غیر ایک گھڑی	یہی	وہ تھے	غلط پائی کیا کرتے	اور کہیں گے

حرام کہ نہیں غمیرے وہ (دنیا میں) محراب ایک گھڑی، یعنی وہ (پہلے ہی) غلط پائی کیا کرتے تھے۔ اور کہیں گے

الَّذِينَ	أَتَوْا الْعِلْمَ	وَالْإِيمَانَ	لَقَدْ لَبِثْتُمْ	فِي كَيْفِ اللَّهِ	إِلَى	يَوْمِ الْبَعْثِ
وہ جنہیں	علم دیا گیا	اور ایمان	کہ تم غمیرے رہے	نوشہ الہی کے مطابق	تک	روزِ حشر

وہ لوگ جنہیں علم اور ایمان دیا گیا (انہیں) کہ تم غمیرے رہے ہو نوشہ الہی کے مطابق روزِ حشر تک،

فَهَذَا	يَوْمُ الْبَعْثِ	وَلَكِنَّكُمْ	كُنْتُمْ	لَا تَعْلَمُونَ	فَيَوْمَئِذٍ	لَا يَنْفَعُ	الَّذِينَ
پس یہ	یومِ حشر	لیکن تم	تھے	نہیں جانتے	پس اس دن	نفع دے گی	جنہوں نے

پس یہ (آگیا) ہے یومِ حشر لیکن تم نہیں جانتے تھے۔ پس اس دن نفع دے گی

ظَلَمْتُمْ	مَعَذِرَتُهُمْ	وَلَا تُمْ يَسْتَعْتَبُونَ	وَلَقَدْ صَرَبْنَا
ظلم کیا	انکی معذرتوں	اور نہ کہہ کر کے اللہ کو سختی کریں	چٹک م نے بیان فرمائی؟

ظالموں کو ان کی معذرتوں سے نہ مانیں، اور نہ کہہ کر کے اللہ کو سختی کریں۔ اور چٹک م نے بیان فرمائی ہے

لِلنَّاسِ	فِي	هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ	كُلِّ	مَثَلٍ	وَلَكِنْ	جَهَنَّمَ	بَآيَةٍ
لوگوں کیلئے	میں	اس قرآن	سے	جہاں کی	مثال	اور اگر	آپ نے انہیں دیکھے ہیں	کوئی نکانی

لوگوں (کے بھلے) کے لیے اس قرآن میں ہر قسم کی مثال اور اگر آپ نے آئیں ان کے پاس کوئی نکانی تو (جراہا) بھی کہیں گے

يَقُولُونَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	إِنْ أَنْتُمْ	إِلَّا مُبْطِلُونَ	كَذَلِكَ	يُظْهِرُ اللَّهُ
کہتی ہیں گے	وہ جنہوں نے کفر کیا	نہیں ہو تم	مگر باطل پرست	یہی	مہر لگا دیتا ہے اللہ

وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا انہیں ہو تم مگر باطل پرست یعنی نبی مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ

عَلَىٰ	قُلُوبِ	الَّذِينَ	لَا يَعْلَمُونَ ۝	قَاصِدٌ	إِنَّ	وَعَدَ اللَّهُ
--------	---------	-----------	-------------------	---------	-------	----------------

۲	دلوں	ان کے جو	نہیں جانتے	سو آپ ممبر فرمائیں	بیک	اللہ کا وعدہ
---	------	----------	------------	--------------------	-----	--------------

ان لوگوں کے دلوں پر جو (حق کو) نہیں جانتے۔ سو آپ ممبر فرمائیں بے شک اللہ کا وعدہ۔

حَتَّىٰ	وَلَا يَسْمَعُكَ	الَّذِينَ	لَا يَقْنُونَ ۝			
---------	------------------	-----------	-----------------	--	--	--

۳	تاکہ	اور آپ کو پہنچا نہ دیں	وہ جو	یقین نہیں رکھتے		
---	------	------------------------	-------	-----------------	--	--

تاکہ ہے، اور آپ کو پہنچا نہ دیں (راہ حق سے) کہ وہ لوگ جو یقین نہیں رکھتے۔

<p>﴿مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۚ وَمِنْ فَضْلِهِ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْوَسْطَىٰ يَفْعَلْ ۚ﴾</p>						
--	--	--	--	--	--	--

سورہ القرآن کی ہے اس میں چونتیس آیتیں اور پھر درگوں ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو رحمت ہی مہربان، ہمیشہ رحم کرنے والا ہے۔

الْحَقَّ	تِلْكَ	أَيُّ	الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝	هُدًى	وَرَحْمَةً	لِلْمُحْسِنِينَ ۝	الَّذِينَ
----------	--------	-------	-------------------------	-------	------------	-------------------	-----------

الف لام ہم	۴	آیتیں	کتاب حکیم کی	سرا پا ہدایت	اور رحمت	نیکو کاروں کے لیے	وہ جو
------------	---	-------	--------------	--------------	----------	-------------------	-------

الف لام ہم۔ یہ آیتیں ہیں کتاب حکیم کی۔ سرا پا ہدایت اور رحمت ہے نیکو کاروں کے لیے۔ ۱۱۔ ۱۲۔

يَقِينُونَ	الضَّلَاةَ	وَيُؤْتُونَ	الزُّكُوٰةَ	وَهُمْ	بِالْآخِرَةِ	هُمْ يَتَّقُونَ ۝	أُولَٰئِكَ
------------	------------	-------------	-------------	--------	--------------	-------------------	------------

گنج گنج ادا کرتے ہیں	نماز	اور دیتے ہیں	زکوٰۃ	اور یہی	آخرت پر	ہند یقین رکھتے ہیں	یہ لوگ
----------------------	------	--------------	-------	---------	---------	--------------------	--------

گنج گنج ادا کرتے ہیں نماز اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور یہی لوگ ہیں جو آخرت پر ہند یقین رکھتے ہیں۔ یہ لوگ

عَلَىٰ	هُدًى	مِنْ رَّبِّهِمْ ۝	وَأُولَٰئِكَ هُمُ	الْمُقْلِقُونَ ۝	وَمِنَ الثَّانِ	مَنْ يُشْرِكْ	
--------	-------	-------------------	-------------------	------------------	-----------------	---------------	--

۲	ہدایت	اپنے رب سے	اور یہی لوگ	کا مہراں ہیں	اور یہی ایسے لوگ	جو جو پار کرتے ہیں	
---	-------	------------	-------------	--------------	------------------	--------------------	--

ہدایت پر ہیں اپنے رب کی توفیق سے اور یہی لوگ دلوں جہانوں میں کا مہراں ہیں۔ اور یہی ایسے لوگ بھی ہیں جو جو پار کرتے ہیں

لَهُوَ الْحَدِيثُ	لِيُؤْتِلَ	عَنْ	سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ	وَيَتَّخِذَهَا	هُزُوًا		
-------------------	------------	------	-----------------------------------	----------------	---------	--	--

ناقل کرنے والی باتوں (کا)	تاکہ ہو سکے	سے	راہ خدا	بے خبر ہو کر	اور اڑاتے رہیں اسکا	خفا	
---------------------------	-------------	----	---------	--------------	---------------------	-----	--

(مقصود حیات سے) ناقل کرنے والی باتوں کا تاکہ ہو سکے وہ ہیں راہ خدا سے (اس کے خلاف) بے خبر ہو کر اور اس کا مذاق

أُولَٰئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝	وَإِذَا	ثُلِّيَ عَلَيْهِ	أَيْثًا	وَلَّىٰ	مُسْتَكْبِرًا ۚ
------------	--------	--------------------	---------	------------------	---------	---------	-----------------

یہ لوگ	انہیں	دوا کی عذاب	اور جب	بڑھا کر ثلّیٰ جاتی ہیں اسے	ہماری آیتیں	تو منہ پھیر لیتا ہے	تکبر کرتے ہیں
--------	-------	-------------	--------	----------------------------	-------------	---------------------	---------------

اور اڑاتے رہیں یہ لوگ جس بھی کے لیے دوا کی عذاب ہے۔ اور جب بڑھا کر ثلّیٰ جاتی ہیں اسے ہماری آیتیں تو منہ پھیر لیتا ہے تکبر کرتے ہوئے۔

وَلَا تُصَوِّرْ	حَدِّكَ	لِلنَّاسِ	وَلَا تَنْشِئْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا	إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
اور نہ بھیرے	اپنے رخسار (کو)	لوگوں کی طرف سے	اور نہ چاکر	زمین میں
اور نہ بھیرے ہوئے	اپنے رخسار کو لوگوں کی طرف سے	اور نہ چاکر زمین میں	اور نہ بھیرے ہوئے	بے شک اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا
كُلٌّ	فِتْنَالٍ	قُتُورٍ	وَأَقْصَدَ فِي سَيْفِكَ وَالْقَضْضُ مِنْ صَوْتِكَ	إِنِّي
کسی	تعمد کر کے والے	(فر کرنے والے کو)	اور مہاندی اختیار کر	اپنی رفتار میں
کسی	تعمد کر کے والے	طرز کرنے والے کو	اور مہاندی اختیار کر	اپنی رفتار میں
أَكْثَرَ الْأَصْوَاتِ	لَصَوْتِ الْحَبِيدِ	أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ	سَخَّرَ	لَكُمْ
سب سے دشت	غیر آزاد	آواز	گدے	کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ (نے)
سب سے دشت	غیر آزاد گدے کی آواز ہے	کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارا غبار و بار بار چاہا ہے	لے	جو کچھ آسمانوں میں
وَمَا فِي الْأَرْضِ	وَأَسْتَبِقَ	عَلَيْكُمْ	بَعْدَ ظَاهِرَةٍ وَبَاطِنَةٍ	وَمِنَ النَّاسِ
اور جو	زمین میں	اور تمام کر رہی ہیں اس نے	تم پر	فقیہ اپنی
اور جو کچھ زمین میں ہے	اور تمام کر رہی ہیں اس نے	تم پر	فقیہ اپنی	ظاہری اور باطنی اور بعض لوگ
مَنْ يُجَادِلْ	فِي اللَّهِ	يَغْزِبْ عِلْمَ	وَلَا هُدًى	وَلَا كِتَابَ مُنِيرٍ
جو	جھگڑتے ہیں	اللہ کے بارے میں	نہ علم	اور نہ ہدایت
جو جھگڑتے ہیں	(رسول کریم سے)	اللہ تعالیٰ کے بارے میں	خدا کے پاس علم ہے نہ ہدایت	اور نہ کوئی روشن کتاب اور جب
قِيلَ لَهُمْ	اتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ	اللَّهُ	قَالُوا	بَن تَنْبِيءُ
کہا جاتا ہے	انہیں	پوری کر دو	ہمارا ہے	اللہ (نے)
انہیں	کہا جاتا ہے	کچھ پوری کر دو	اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے	کہتے ہیں
أَوَلَوْ كَانِ	الشَّيْطَانُ	يَدْعُوهُمْ	إِلَىٰ	عَذَابِ السَّعِيرِ
کیا خواہ	ہو	شیطان	ان کو دعوت دے رہا	طرف
کیا وہ (نبی کا چارہ کریں گے)	خواہ شیطان انہیں	(اس طرح) دعوت دے رہا ہو	بڑھاتے ہوئے	عذاب
وَجَهَنَّمَ	إِلَى اللَّهِ	وَهُوَ	فَحَسْبُ	فَقَدْ اسْتَسْكَتَ
اپنے آپ (کو)	اللہ کے	وہ	تو ایک اس نے	مضبوط سے بکرایا
اپنے آپ کو	اللہ کے سپرد کر دیتا ہے	وہ	تو ایک اس نے	مضبوط سے بکرایا

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَإِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ ۖ خَبِيرٌ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ	یہ	وقت مقرر	اور جتنا اللہ	جو کچھ کرتے ہو	خوب جانے والا	۝	کہ اللہ	حق
---	----	----------	---------------	----------------	---------------	---	---------	----

(ا) اپنے عباد میں ہر وقت مقرر کیا اور جتنا اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتے ہو خوب جانے والا ہے۔ یہ ہیں اس کی قدرت کے کرشمے تاکہ وہ جان لیں کہ اللہ ہی حق ہے

وَإِنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝	اور بلاشبہ	جنہیں	وہ پکارتے ہیں	باطل	اور بلاشبہ	اللہ	ہی	بڑی شان والا	بزرگ
---	------------	-------	---------------	------	------------	------	----	--------------	------

اور بلاشبہ جنہیں وہ پکارتے ہیں اس کے سوا وہ سب باطل ہیں اور بلاشبہ اللہ ہی بڑی شان والا بزرگ ہے۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُوكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا نَعِيتُ اللَّهُ يَمُرُّكُمْ ۖ مِن أَيْنِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	کیا تمہارا نہیں کرتے	کشتی	چلتی ہے	ساحل میں	اللہ کی مراد سے	تاکہ وہ دکھائے تمہیں	اپنی نشانیاں	بے شک اس میں
---	----------------------	------	---------	----------	-----------------	----------------------	--------------	--------------

کیا تمہارا نہیں کرتے کہ کشتی چلتی ہے ساحل میں اس کی مراد سے تاکہ وہ دکھائے تمہیں اپنی (قدرت کی) نشانیاں۔ بے شک اس میں بہت سی

آيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝ وَإِذَا غَشِيَهمْ غَمٌّ ۖ فَلَا يَسْتَكْبِرُونَ ۖ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ	نشانیاں	ہر صبر کرنے والے کے	شکر گزار	اور جب غم آگیا تو نہیں	سکھ	پریشان نہیں	اس وقت پکارتے ہیں اللہ کو	ناقص کرتے ہوئے
--	---------	---------------------	----------	------------------------	-----	-------------	---------------------------	----------------

نشانیاں ہیں ہر صبر کرنے والے کے شکر گزار کے لئے اور جب غم آگیا تو نہیں پریشان ہوتے ہیں اور اس وقت پکارتے ہیں اللہ تعالیٰ کو ناقص کرتے ہوئے

لَهُ الَّذِينَ هُمْ فَلْيَنصَحْهُمْ إِلَىٰ الذِّكْرِ ۖ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا	انکے لئے اپنے عقیدہ کو	پھر جب پہلا ثابت نہیں	مائل تک	تو ان میں سے (چند)	حق پر دیتے ہیں	اور نہیں انکار کرتا	ہماری باتوں (کلام) کو	مکر
---	------------------------	-----------------------	---------	--------------------	----------------	---------------------	-----------------------	-----

اس کے لئے اپنے عقیدہ کو پھر جب پہلا ثابت نہیں مائل تکہ ان میں سے (چند) حق پر دیتے ہیں۔ اور نہیں انکار کرتا ہماری باتوں (کلام) کو مکر

كُلٌّ خَسِرَ ۖ كَفُورٍ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَ	ہر	جو غمناک	ناشکرا	اے لوگو!	ڈرتے رہنا	اپنے رب سے	اور ڈرو اس دن سے	کہ نہ بدل دے سکے گا
--	----	----------	--------	----------	-----------	------------	------------------	---------------------

ہر وہ شخص جو غمناک (اور) ناشکرا ہے۔ اے لوگو! ڈرتے رہنا اپنے رب سے اور ڈرو اس دن سے کہ نہ بدل دے سکے گا

وَالَّذِ عَنِ وَلَدِهِ ۖ وَلَا مَوْلُودَ هُوَ جَازٍ ۖ عَنِ وَالِدِهِ ۖ شَيْئًا ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ	باپ	کی طرف	اپنے بیٹے	اور نہ ہی بیٹا	۝	بدل دے سکے گا	اپنے باپ کی جانب سے	کچھ بھی	بے شک	اللہ کا وعدہ
---	-----	--------	-----------	----------------	---	---------------	---------------------	---------	-------	--------------

کوئی باپ اپنے بیٹے کی طرف سے اور نہ ہی بیٹا بدل دے گا اپنے باپ کی جانب سے کچھ بھی۔ بیشک اللہ کا وعدہ

حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرُّكُمْ الْخَيُولُ الذَّنِيَاءُ ۚ وَلَا يَغُرُّكُمْ يَأْتِلُوهَا ۖ الْغُرُورُ ۚ إِنَّ اللَّهَ	کا	اور نہ دھوکہ دے تمہیں	دنوں کی ذمہ داری	اور	نہ فریب میں دھوکہ کرے تمہیں	اللہ سے	اور نہ دھوکہ دے گا	بے شک	اللہ
---	----	-----------------------	------------------	-----	-----------------------------	---------	--------------------	-------	------

سچا ہے اور نہ دھوکہ دے تمہیں دنوں کی ذمہ داری اور نہ فریب میں دھوکہ کرے تمہیں اللہ سے اور نہ دھوکہ دے گا بے شک اللہ

عَدَدُهُ	عِلْمُ السَّاعَةِ	وَيُزِيلُ	الْغَيْثُ	وَيَعْلَمُ	مَا فِي الْأَرْحَامِ	وَمَا تَدْرِي
انکے پاس	قیامت کا علم	اور وہی اُتارتا ہے	بار	اور جانتا ہے	جو	رحموں میں اور نہیں جانتا

کے پاس ہی ہے قیامت کا علم اور وہی اُتارتا ہے، مینا اور جانتا ہے جو کچھ (ماؤں کے) رحموں میں ہے اور

نَفْسٌ مَّا ذَا	كُلُّهُمْ	عَدَا	وَمَا تَدْرِي	نَفْسٌ	بِأُمِّي	أَرْضِ	تَكُونُ
کوئی	کیا	وہ کمانے گا	کل	اور نہیں جانتا	کوئی	کس	سرزمین (میں) مرے گا

کوئی نہیں جانتا کہ کل وہ کیا کمانے گا اور کوئی نہیں جانتا کہ کس سرزمین میں مرے گا

إِنَّ اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ
بے شک اللہ	طیم	خبر

وَلِلَّهِ اللَّهُ تَعَالَى طِيم (اور) خبر ہے۔

سورہ اسجد کی ہے

اس میں آیتیں ہیں اور کوع تین ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، مہربان، مہربان فرماتے والا ہے۔

الْقَوَّ	تُزِيلُ	الْكِتَابَ	لَا رَيْبَ فِيهِ	مِنْ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ	أَمْ يَقُولُونَ
السلام	زول	اس کتاب (کا)	ذرا شک نہیں	اس میں	طرف سے	پروردگار	سب جہانوں (کا) کیا وہ کہتے ہیں

السلام ہم۔ اس کتاب کا نزول اس میں ذرا شک نہیں، سب جہانوں کے پروردگار کی طرف سے ہے۔ کیا وہ کہتے ہیں

أَفْتَرَا	بَنَ	هَؤُلَاءِ	مِنْ	رَبِّكَ	لَشَنَذَرُ	قَوْمًا	مَّا آتَاهُمْ	مِنْ نَذِيرٍ
کراس	میں نے	نور کوڑا ہے	بلکہ	وہی حق ہے	طرف	آپ (کی)	تا کہ آپ (کی)	اس قوم (کی) نہیں آئیے پاس کوئی وارنہ

کراس میں نے اسے نور کوڑا ہے، پرگز نہیں، بلکہ وہی حق ہے آپ کے کتب کی طرف سے تا کہ آپ (کی) اس قوم (کی) نہیں آئیے پاس کوئی وارنہ

مَنْ قَبْلِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَحْتَدُونَ	أَنَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
آپ سے پہلے	تا کہ وہ	جانتے ہیں	اللہ	جس نے	پیدا فرمایا	آسمانوں	اور زمین (کی)

آپ سے پہلے تا کہ وہ جانتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہی ہے جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو

وَمَا	بَيْنَهُمَا	فِي	سِتْرٍ	إِلَّا هُوَ	شَهِدُ	عَلَى الْعَرْشِ	مَالِكٌ	مِنْ دُونِهِ
اور	انکے درمیان	میں	چھ	ان	ہر	محکم ہوا	تخت پر	نہیں تھا ارے لیے انکے بغیر

اور جو کچھ ان کے درمیان ہے، چھ دنوں میں ہر محکم ہوا تخت (سلطانی) پر نہیں تھا ارے لیے اس کے بغیر

مِنْ قُلِي وَلَا تُفِيْعِي	أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾	يُذَكِّرُ	الْأَمْرَ	مِنْ الشَّمَا
کوئی	ہدگار اور نہ کوئی سفارشی	کیا تم نہیں سمجھتے	تذکرہ فرماتا ہے	ہر کام (کی)
			سے	آسمان

کوئی ہدگار اور نہ کوئی سفارشی کیا تم اتنا سمجھ نہیں سکتے۔ تذکرہ فرماتا ہے ہر (پھولنے بڑے) کام کی آسمان سے

إِلَى الْأَرْضِ	لَكُمْ عِزٌّ	إِلَيْهِ	فِي يَوْمٍ	كَانَ بِقَدَارَةٍ	الْفَسَادِ	وَمِنَّا
زمین تک	بھروسہ کرنا کہے گا ہر کام	اسکی طرف	اس روز	ہے جسکی مقدار	بڑا رسال	اس سے جس سے

زمین تک بھروسہ کرنا کہے گا ہر کام اس کی طرف اس روز جس کی مقدار بڑا رسال ہے اس اعجاز سے جس سے

تَعَذُّونَ	فَالِكِ	عِلْمُ الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ	الَّذِي
تم شکر کرتے ہو	وہی	جانتے والا پوشیدہ	اور ظاہر (کا)	غالب	بیشد رحیم فرمانے والا	وہ جس (نے)

تم شکر کرتے ہو وہی جانتے والا ہے ہر پوشیدہ اور ظاہر کا سب پر غالب، بیشد رحیم فرمانے والا، وہ جس نے

أَحْسَنَ	كُلِّ شَيْءٍ	خَلَقَ	وَبَدَأَ	خَلَقَ	الْإِنْسَانَ	مِنْ طِينٍ	ثُمَّ
بہت خوب بنایا	ہر چیز (کو)	اس نے بنایا جس کو	اور ابتدا فرمائی	خلیق	انسان (کی)	سے	گارا

بہت خوب بنایا جس چیز کو بھی بنایا اور ابتدا فرمائی انسان کی تخلیق کی گارے سے۔ پھر

جَعَلَ	ثَلَاثَ	مِنْ سُلَالَةٍ	مِنْ مَاءٍ مَّهِينٍ	ثُمَّ سَوَّاهُ	وَنَفَخَ	فِيهِ
پیدا کیا	اس نسل (کو)	ایک جوہر سے	یعنی حقیر پانی (سے)	پھر اس کو درست فرمایا	اور پھونک دی	اس میں

پیدا کیا اس نسل کو ایک جوہر سے یعنی حقیر پانی سے، پھر اس (کے قد و قامت) کو درست فرمایا اور پھونک دی اس میں

مِنْ	رُوحِهِ	وَجَعَلَ	لَكُمْ	السَّمْعَ	وَالْأَبْصَارَ	وَالْأَفْئِدَةَ	قَلِيلًا مَّا
سے	اپنی روح	اور بنادینے	تمہارے لیے	کان	اور آنکھیں	اور دل	بہت کم

اپنی روح اور بنادینے تمہارے لیے کان، آنکھیں اور دل تم لوگ بہت کم

تَتَذَكَّرُونَ	وَقَالُوا	عَرَاظًا	خَلَقْنَا	فِي الْأَرْضِ	عَرَاظًا	لَقِيَ خَلْقَ جَدِيدَةٍ
تم غم بھلاتے ہو	اور کہنے لگے	کیا برب	ہم کو ہو جائیں گے	زمین میں	تو کیا ہم	از سر نو پیدا کیے جائیں گے

غم بھلاتے ہو۔ اور کہنے لگے کیا برب (مرنے کے بعد) ہم کو ہو جائیں گے زمین میں تو کیا ہم از سر نو پیدا کیے جائیں گے

بَلْ	هُمْ	يُلْقَوْنَ	رَبَّهُمْ	كُفْرُونَ	قُلْ	يُؤْتِكُمُو	فَلْيَكُ التَّوْبَةُ	الَّذِي
درحقیقت	یہ	طاقت سے	اپنے رب (کی)	انکار کر رہے ہیں	فرمائیے	جانیں تم کو تمہاری	سوت کا فرشتہ	جو

درحقیقت یہ لوگ اپنے رب کی طاقت سے انکار کر رہے ہیں۔ فرمائیے جان لیجئے کہ تمہاری سوت کا فرشتہ جو

لَهُمْ مِنْ ثَمَرَاتِهَا حَزَازٌ ۖ يَمَسُّهَا الَّذِينَ يَعْلَمُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا

ان کیلئے (جن) سے انھوں کی طرف سے ملے ان کا جو وہ کیا کرتے تھے تو کیا جو ہو ایمان دار

ان کے لئے جن سے انھیں عذبی ہوں گی۔ یہ ملے ہے ان (اعمال حسنہ) کا جو وہ کیا کرتے تھے۔ تو کیا جو جس ایمان دار ہو

كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا ۚ لَیْسَتْ لَهُمْ أَهْلُ الدِّینِ اٰمَنُوۤا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ

انکی مانند جو ہو فاسق یکساں نہیں ہیں جو ایمان لائے اور عمل کرتے رہے نیک

اس کی مانند ہو سکتا ہے جو فاسق ہو؟ (نہیں)۔ یہ یکساں نہیں۔ یہی جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے

فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْدٰی ۖ نُزُلًا ۖ یَمَسُّهَا الَّذِیْنَ یَعْلَمُونَ ۝ وَ اَهْلُ الدِّینِ فَسَقُوۤا

تو ان کیلئے جنتیں مکان ہیں بطور ضیافت ان کے عوض جو وہ کیا کرتے تھے اور جنہوں (لئے) نافرمانی کی

تو ان کے لئے جنتیں، ہمیشہ کا مکان ہیں بطور ضیافت ان (نیکوں) کے عوض جو وہ کیا کرتے تھے۔ اور جنہوں نے نافرمانی کی

فَمَا لَهُمْ الْاُتْرَاحُ ۚ كَمَا اَرَادُوۤا اَنْ یَخْرُجُوۤا مِنْهَا ۚ اَعِیْدُوۤا فِیْهَا وَقِیْلَ لَهُمْ

تو ان کا مکان آگ جتنی مری وہ اور مری گے کو نکل جائیں یہاں سے انہیں لوٹا دیا جائے گا اس میں اور کہا جائے انہیں

تو ان کا یہی مکان آگ ہے جتنی مری وہ اور مری گے کو کسی طرح یہاں سے نکل جائیے (ہر بار) انہیں لوٹا دیا جائے گا اس میں اور انہیں کہا جائے گا

ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِیْ كُنْتُمْ بِہٖ تَكْتَبُوۤنَ ۝ وَلَیْسَ یَقْبَلُہُمْ فِیۤنَ الْعَذَابِ

پھرو آگ کا عذاب جسے تم تھے اسے جھٹلاتے اور ہم ضرور بھجھاتے رہیں گے انہیں عذاب

پھرو آگ کا عذاب جسے تم جھٹلایا کرتے تھے اور ہم ضرور بھجھاتے رہیں گے انہیں

الَّذِیۡ ذُوقَ الْعَذَابِ الْاَکْثَرُ ۚ لَعَلَّہُمْ یَرْجِعُوۤنَ ۝ وَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ

تھوڑا تھوڑا پہلے عذاب جسے (سے) تاکہ وہ باز آجائیں اور کون زیادہ ظالم اس سے ہے

تھوڑا تھوڑا عذاب جسے پہلے تاکہ وہ (فسق و فحش) سے باز آجائیں۔ اور کون زیادہ ظالم ہے اس سے ہے

ذَکَرُ ۚ یٰۤاٰیَّتِ رَبِّہٖ ثُمَّ اَعْرَضَ عَنْہَا ۚ اِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِیۡنَ مُنتَقِبُوۡنَ ۝ وَ

صیحت کی گئی اے اللہ کی آیت سے پھر اس نے روگردانی کی ان سے واپس ہم سے مجرموں ضرور بدل لیں گے اور

صیحت کی گئی اے اللہ کی آیت سے پھر اس نے روگردانی کی ان سے۔ واپس ہم مجرموں سے ضرور بدل لیں گے۔ اور

لَقَدْ اٰتٰیْنَا مُوْسٰی الْکِتٰبَ فَلَا کُنَّ فِیۡ مَرِیۡۃٍ فِیۡ لِقَآئِہٖ ۚ وَجَعَلْنٰہُ هٰدِیۡ

جنگ ہم نے عطا فرمائی تھی موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب تو آپ نہ ہوں شک میں سے ایسی کتاب کے ملے اور ہم نے ہدایت عطا کی

جنگ ہم نے عطا فرمائی تھی موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب تو آپ شک میں جتنا ہوں ایسی کتاب کے ملے سے اور ہم نے ہدایت عطا کی

يَبْقَىٰ اَسْرَآئِيلُ ۚ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ اٰيَةً ۖ يَهْدُوْنَ بِاَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوْا

نبی اسرائیل کیلئے اور ہم نے ان میں سے بعض کو پیشوا اور رہبری کرتے رہے ہمارے حکم سے جب تک وہ صابر رہے
نبی اسرائیل کے لئے اور ہم نے ان میں سے بعض کو پیشوا اور رہبری کرتے رہے ہمارے حکم سے جب تک وہ صابر رہے

وَكَاٰنَا بِاٰيَتِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِتْنًا ۚ وَكَانُوا بِاٰيَتِنَا مُّعْرِضُوْنَ ۝۱۰۰ اِنْ رَّكَكَ هُوَ يَفْصِلُ ۚ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَمَنْ فُتِنَ

اور وہ تھے ہماری آیتوں پر پختہ یقین رکھتے تھے۔ جب تک آپ کا پروردگار وہی فیصلہ کرنے والا ہے ان کے درمیان قیامت کے دن ان میں
اور جب تک وہ ہماری آیتوں پر پختہ یقین رکھتے تھے۔ جب تک آپ کا پروردگار وہی فیصلہ کرنے والا ہے ان کے درمیان قیامت کے دن ان میں

كَانَا فِیْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ۝۱۰۱ اَوْلٰٓئِكَ مَقٰلَتُهُمْ ۚ كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ فَمِنْ اَلْفَرَوْنَ

وہ تھے جن میں اختلاف کیا کرتے کیا یہ دلیلت کا باعث بنی تھی کہ تم اہلکے ہلاک کروا ان سے پہلے قومیں
اور میں وہ (ہامی) کا اختلاف کیا کرتے تھے کیا یہ چیز ان کی ہدایت کا باعث بنی تھی کہ تم قومیں جن کو ہم نے ان سے پہلے ہلاک کر دیا

يَسْتَوُوْنَ ۚ فِیْ صٰلٰتِهِمْ ۚ اِنْ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٌ اَلَّا يَسْمَعُوْا اَوْ لَوْ يَرٰوْا

ملا کر یہ بھل جھڑپے ہیں ان کے مکالموں کے شک ان میں کئی نشانیاں ہیں کیا وہ نہیں سن رہے کیا انہوں نے ملاحظہ نہیں کیا
ملا کر یہ بھل جھڑپے ہیں ان کے مکالموں میں (مہر کی آگئی نشانیاں ہیں کیا وہ ان سے اس حدیث میں نہیں سمجھ رہے کیا انہوں

اَلَا تَسُوْۤى الْمَآءُ اِلَى الْاَرْضِ الْجُرَدِ ۚ فَتَجْرِ بِهٖ ۚ رَرَعًا ۙ اَكْلًا ۙ وَمِنْهُ الْغَامُ ۙ

کہ ہم لے جاتے ہیں پانی طرف غمر زمین پر ہم نکالتے ہیں اس کے ذریعے کھیتی کھاتے ہیں اس کے لگے چھپائے
لے ملاحظہ نہیں کیا کہ ہم لے جاتے ہیں پانی غمر زمین کی طرف ہم نکالتے ہیں اس کے ذریعے کھیتی کھاتے ہیں اس کے لگے چھپائے

وَالنَّفْسُ ۙ اَلَّا يَبْعِرُوْنَ ۙ وَيَقُوْلُوْنَ ۙ هٰٓى هٰٓى ۙ هٰذَا الْقَتْلُ ۚ اِنْ كُنْتُمْ

اور وہ خود اور وہ نہیں دور کہتے اور پوچھتے ہیں یہ فیصلہ کب ہوگا؟ (نہا)
اور وہ خود بھی کیا وہ (یہ بھی) نہیں دیکھتے؟ اور (بار بار) پوچھتے ہیں یہ فیصلہ کب ہوگا؟ (نہا)

صٰدِقِيْنَ ۙ اِنَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ لَآ يَنْفَعُ ۙ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۙ اِنَّمَا لَهُمْ

سچ آپ فرمائیے فیصلے کے دن نہ فائدہ پہنچائے گا کافروں کو (کہ) ان کا ایمان لاا
اگر تم سچ ہو۔ آپ فرمائیے فیصلے کے دن نہ فائدہ پہنچائے گا کافروں کو ان کا ایمان لاا

وَلَا هُمْ يَنْظُرُوْنَ ۙ فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ ۚ وَانْتَظَرِ ۚ اِنَّهُمْ مُّنتٰظِرُوْنَ ۙ

اور نہ انہیں مہلت دی جائے گی جس رخ بھرنے ان سے اور انتظار فرمائیے وہ (بھی) منتظر
اور نہ انہیں مہلت دی جائے گی۔ جس (اے صبیح بخیر) رخ (انور) بھرنے ان سے اور انتظار فرمائیے وہ (بھی) منتظر ہیں۔

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿۱﴾

سورہ احزاب دہائی ہے اس میں تھوڑا عقیل اور نو رکوع ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	اِنَّكَ لَنْ تَخْضَلَ	وَلَا تُظْلَمُ	الْكُفْرَيْنِ	وَالْمُتَّقِينَ ﴿۲﴾	اِنَّكَ لَنْ تَخْضَلَ
اے نبی	تو خراب نہ ہوگا	اور نہ کھانا ہے	کفار	اور متقین (کا)	بے شک اللہ

اے نبی (مکرم ۱) (حسب سابق) لا رہے ہیں اللہ تعالیٰ سے اور نہ کھانا ہے کفار اور متقین کا بے شک اللہ تعالیٰ

كَانَ عَلَيْنَا حَكِيمًا ﴿۳﴾	وَأَنذَرُ	فَأَيُّوْحَىٰ	إِلَيْكَ	مِنْ ذِكْرِكَ	اِنَّكَ لَنْ تَخْضَلَ
ہو	خبر پہنچانے والا	اور نبی کرتے رہے	جو وحی کیا جاتا ہے	آپ کی طرف	اپنے رب کی جانب سے

خبر پہنچانے والا، بخبر پہنچانے والا، اور نبی کرتے رہے جو وحی کیا جاتا ہے آپ کی طرف اپنے رب کی جانب سے، یقیناً اللہ تعالیٰ

بِمَا نَعْمُونَ حَبِيبًا ﴿۴﴾	وَتُؤَكِّلُ	عَلَىٰ آلِهِ	وَلَقَدْ	بِاللَّهِ وَكَيْلًا ﴿۵﴾	صَاحِبًا لِّلَّهِ
اس سے جو	تم کرتے ہو	انہی طرح باخبر	اور پھر دیکھو	اللہ پر	اور کافی ہے

جو کچھ تم کرتے رہتے ہو اس سے انہی طرح باخبر ہے (اور اے محبوب ۱) پھر دیکھو اللہ پر، اور کافی ہے اللہ تعالیٰ (آپ کا) کارساز۔

لِرَجُلٍ	مِنْ قَلْبَيْنِ	فِي جَوْفِهِ	وَمَا جَعَلَ	أَرْوَاحَهُمْ	إِلَّا تَطْهَرُونَ
ایک آدمی کیلئے	دو دل	اس کے شکم میں	اور نہیں بنایا اس نے	تہمداری بیویوں (کا)	جن تم تھما کرتے ہو

نہیں بنائے اللہ تعالیٰ نے ایک آدمی کے لئے دو دل اس کے شکم میں۔ اور نہیں بنایا اس نے تہمداری بیویوں کو جن سے تم تھما کرتے ہو

أَمْ هَيَّجَتْكُمْ	وَمَا جَعَلَ	أَدْعِيَاءَكُمْ	أَبْنَاءَكُمْ	ذَلِكَ	كَوْلِكُمْ
تہمداری مانگیں	اور نہیں بنایا	تہمدار حسن بولے ہیں (کا)	تہمدار سے فرزند	=	ہائیں تہمداری

تہمداری مانگیں اور نہیں بنایا اس نے تہمدار سے من بولے بیٹوں کو تہمدار سے فرزند۔ یہ صرف تہمدار سے من کی باتیں ہیں اور اللہ تعالیٰ

يَقُولُ الْحَقُّ	وَهُوَ حَيُّ	السَّيِّئُ ﴿۶﴾	أَدْعَوْهُمْ	لِلْأَبْنَاءِ	هُوَ أَقْسَطُ
کہتا ہے	حقیقت	اور وہ جانے دیتا ہے	راہ (کی)	باپ اور انہیں	ان کے باپوں کی بہت سے

تو یہی بات کہتا ہے اور وہ جانے دیتا ہے سو سچی راہ پر چلے گی۔ بلایا اگر انہیں ان کے باپوں کی بہت سے بیٹوں اور قرین اہل صف ہے اللہ کے نزدیک

فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا	أَبْنَاءَكُمْ	فَإَرْوَاحَكُمْ	فِي الدِّينِ	وَهُوَ أَقْسَطُ	وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
اگر تمہیں علم نہ ہو	انکے باپوں (کا)	تو تمہارے تہمدار سے بیوی	دین میں	اور تہمدار سے دوست	اور تمہیں ہے تم پر

اگر تمہیں علم نہ ہو ان کے باپوں کا تو تمہارے تہمدار سے دینی بھائی ہیں اور تہمدار سے دوست ہیں اور انہیں ہے تم پر

جُنَاحًا فِيمَا أَخْطَأْتُم بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ	قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا				
کوئی گرفت	جو تم ہمارے گناہوں کو غفور اللہ سے غفرت ہو گئی اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے				
أُولَىٰ	يَا مُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجَهُمْ	وَأُولُوا الْأَرْحَامِ			
نہی	نہی (کریم ﷺ) مسلمانوں کی جانوں سے بھی زیادہ ان کے قریب ہیں اور آپ کی بیویاں ان کی ماںیں ہیں اور قریبی رشتہ دار				
بَعْضُهُمْ	أُولَىٰ بَعْضٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ	إِلَّا أَنْ تَقْعَلُوا			
ایک	ایک (زیادہ مقدار) (ہیں) دوسرے کے کتاب اللہ میں سے عام مسلمانوں اور مہاجرین	مگر یہ کہ تم کرنا چاہو			
إِلَىٰ أَقْلِبِيكُمْ	فَعَرَوْهُ	كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا	وَأَذِ	أَخَذْنَا	
اپنے دوستوں سے	کوئی بھلائی	۴	۵	کتاب میں لکھا ہوا	اور جب ہم نے لیا
مِنَ الَّذِينَ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	
سے	ان کا مہم	اور آپ سے	اور انوں سے	اور انوں سے	اور انوں سے
وَأَخَذْنَا	وَمِنْهُمْ	فِي ثَمَانِي	عَلَيْهِمْ	يَسْتَلِ	الضَّالِّينَ عَنْ
اور ہم نے لیا تھا	ان سب سے	مہم	ہند	یہ کہ پوچھے	جہوں (سے) کے متعلق
وَأَعَدَّ	لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ادْكُرُوا	بِعَهْدِ اللَّهِ	عَلَيْكُمْ
اور اس نے تیار کر رکھا ہے	کافروں کے لئے دردناک عذاب	اے ایمان والو	یاد کرو	اللہ کے عہد کو	تم پر
إِذْ جَاءَكُمْ	جُنُودٌ فَأَنْسَلْنَا عَلَيْهِمْ	رَيْحًا	وَجُنُودًا	لَمْ تَرْوَاهَا	وَكَانَ اللَّهُ
جب آگئے تم پر	لہر ہم نے بھیج دی	انہی	اور ان کی فوجیں	جنہیں تم دیکھ نہیں سکتے تھے	اور تعالیٰ
جَب (معدا دہر)	آگئے تھے تم پر (کفار کے)	لہر جس میں نے بھیج دی	ان پر	آندھی	اور ان کی فوجیں جنہیں تم دیکھ نہیں سکتے تھے

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اِذْجَاهُوْكُمْ	مِنْ فَوْقِكُمْ	وَمِنْ اَسْفَلَ	وَمِنْكُمْ	وَاِذَا
جو تم کہہ رہے تھے	خوب دیکھو	خوب دیکھو	خوب دیکھو	خوب دیکھو	خوب دیکھو
یٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	وَبَلَّغْتَ	الْقُلُوْبَ	الْحَنَاجِرَ	وَتَكْفُوْنَ	بِاللّٰهِ
اے ایمان والو!	پہنچاؤ	دلوں کو	خبردار	کے	اللہ کے
یٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	وَلَزِلْوْا	لِزْلًا شَدِيْدًا	وَاِذْ يَقُوْنُ	السُّفٰوْنَ	وَالَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ
اے ایمان والو!	لہرائو	لہرائو	اور کہتے	مناظر	اور ان کے
خوب آزمایا گیا ایمان والوں کو اور وہ خوب سختی سے ٹھکڑے گئے اور اس وقت کہتے تھے مناظر اور جن کے					
فَرَضَ	مَا وَّعَدَکَآ	اللّٰهُ وَّرَسُوْلُهُ	اِلَّا اَعْرَضُوْا	وَاِذَا	قَالَتْ
رہا	نہیں وعدہ کیا تھا تم سے	اللہ اور اس کے رسول (نے)	مگر وہ کہتے	اور جب	کہتی پھرتی تھی
فَمِنْهُمْ	يٰۤاَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَکُمْ	فَاَنْجِعُوْا	وَيَسْتَاْذِنُ	قُرْبٰی	مِنْهُمْ
ان میں سے	اے یثرب والو!	ظہر بے شک نہیں	تمہارے لیے	قوت چلو	اور اجازت مانگنے کا
یٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اِنْ يَّبُوْنَا	عَوْرَةً	وَفَاھِیْ	بَعُوْرَةً	اِنْ یُّرِيْدُوْنَ
اے ایمان والو!	اگر ہم	پہنچیں	پہنچیں	پہنچیں	پہنچیں
نہی کر رہے ہیں کہ اگر (حضور) تمہارے گھر بالکل غیر محفوظ ہیں مگر وہ (غیر محفوظ) تھے (اس جہان ساز سے) ان کا ارادہ نہیں (میدان جنگ سے) اُتر کر					
وَلَوْ	دَخَلْتَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ اَقْطَارِهَا	لَمْ	سَبٰلُوْا
اور اگر	تو	انہی	سے	دیر کے	طرف
یٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	وَلَقَدْ	كَانُوْا عٰحِدًا	وَاللّٰهُ	مِنْ قَبْلِ	لَا
اے ایمان والو!	اور	وہ	اللہ	پہلے	نہیں
وقت ذکر تھے اس میں مگر بہت کم حالانکہ یہ وعدہ کر چکے تھے (اللہ سے) پہلے نہیں					

يُولُونَ	الْأَذْيَارَ	وَكَانَ	عَهْدُ اللَّهِ	مَسْئُولًا	قُلْ	لَنْ يَنْفَعَكُمْ	الْفِرَارُ
بکسریں گے	خندق	اور کیا تھا ہے	اللہ سے وعدہ	اس کے حلق بازپس کی بات	فرما دیجیے	تمہیں کچھ نہیں دے گا	بھاگنا
بکسریں گے اور اللہ تعالیٰ سے وعدہ کیا جاتا ہے اس کے حلق ضرور بازپس کی جاتی ہے۔ فرما دیجئے (اے ہنگوڑا) تمہیں کچھ نہیں دے گا							
إِنْ	قُرِئْتُمْ	مِنَ السَّوْتِ	أَوْ الْقَتْلِ	وَأَذًا	لَا تَسْتَعِينُ	إِلَّا قَلِيلًا	قُلْ
اگر	تم بھاگنا چاہتے ہو	سوٹ سے	یا قتل سے	اور تم لطف اندوز نہ ہو سکو گے	مگر تم کوئی مدد	فرمائیے	
بھاگنا اگر تم بھاگنا چاہتے ہو سوٹ سے یا قتل سے اور (اگر بھاگ کر تم نے جان بچا بھی لی) تو تم لطف اندوز نہ ہو سکو گے مگر تم کوئی مدد۔ فرمائیے							
مَنْ	ذَا الَّذِي يَعُوذُكُمْ	مِنَ اللَّهِ	إِنْ أَرَادَ بِكُمْ	سُوءًا	أَوْ أَرَادَ بِكُمْ	رَحْمَةً	
کون ہے	جو بچا سکتا ہے تمہیں	اللہ سے	اگر وہ ارادہ کرے تمہیں	عذاب (کا)	یا وہ فرماتا چاہے تم پر	رحمت	
کون بچا سکتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ سے اگر وہ تمہیں عذاب دینے کا ارادہ کر لے یا اگر وہ تم پر رحمت فرماتا چاہے							
وَلَا يَجِدُونَ	لَهُمْ	مِن دُونِ اللَّهِ	وَلِيًّا	وَلَا يُصِيرُ	قَدْ يَعْلَمُ	اللَّهُ	
اور	نہیں پا سکیں گے وہ	اپنے لیے	اللہ کے سوا	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	خوب جانتا ہے	اللہ
اور نہیں پا سکیں گے وہ لوگ اپنے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار۔ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے							
الْمُتَوَقِّينَ	مِنْكُمْ	وَالْقَائِلِينَ	إِخْوَانَهُمْ	هَلُمَّ	إِلَيْنَا	وَلَا يَأْتُونَ	الْبَاسَ
جہاد سے روکنے والوں (کو)	تم میں سے	اور کہنے والوں (کو)	اپنے بھائیوں کو	آجاء	ہماری طرف	اور خود شرکت نہیں کرتے	ہنگ (میں)
جہاد سے روکنے والوں کو تم میں سے اور انہیں جہاد اپنے بھائیوں سے کہتے ہیں (اسما کی ایک جگہ چھوڑ کر ہماری طرف آ جا اور خود بھی جنگ میں							
إِلَّا قَلِيلًا	أُفٍّ	عَلَيْكُمْ	فَإِذَا جَاءَ	الْحَزَنُ	ذَايَتَهُمْ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ
مگر	بلائے نام	چل سچھ کے لکھیں	جہاد، معاملہ میں	بہرِ غم بچا ہائے	خوف	آپ انہیں ملاحظہ فرمائیں گے	وہ دیکھنے لگتے ہیں آپ کی طرف
شرکت نہیں کرتے اگر بلائے نام۔ یہ سارے کے لکھیں ہیں جہاد سے معاملہ میں بہرِ غم خوف (دوست) بچا ہائے تو آپ انہیں ملاحظہ فرمائیں گے وہ آپ							
تَدُورُ	أَحْيَانًا	كَالَّذِي يُفْشِي	عَلَيْهِ	مِنَ السَّوْتِ	فَإِذَا ذَهَبَ	الْحَزَنُ	سَلَفُوكُمْ
پکڑی ہوئی ہیں	انکی آنکھیں	اس کی مانند	فشی (خوف)	سوٹ کی	بہرِ غم دھمکائے	خوف	وہ تمہیں سخت فحمت پہناتے ہیں
کی طرف ہلا دیکھنے لگتے ہیں کہ ان کی آنکھیں پکڑی ہوئی ہیں اس لیے کہ ان کی مانند سوٹ کی فحمت کی فحمت ہلائی ہو۔ بہرِ غم خوف دھمکائے تمہیں سخت فحمت							
بِالْأَسْنَةِ	جَدَادٍ	أُفٍّ	عَلَى الْخَيْزِ	أَوَّلِكَ	لَعَلَّ يُؤْمِنُوا	فَاتَّخَذَ	اللَّهُ
زبانوں سے	تیز	بے جویس	مال غنیمت کے حصول پر	یہ لوگ	ایمان ہی نہیں لائے	پس اللہ نے	خارج کر دیے ہیں
پہناتے ہیں (اے انہیں زبانوں سے بے جویس ہیں مال غنیمت کے حصول میں) (وہ حقیقت کی لوگ ایمان ہی نہیں لائے اس لیے کہ اللہ نے خارج کر دیے ہیں							

وَكَانَ	ذَلِكَ	عَلَى اللَّهِ	يَسِيرًا	يَحْتَسِبُونَ	الْأَحْزَابَ	لَهُمْ يَدْنُهُمْ
ان کے اعمال	اور ہے	ایسا کرنا	اللہ کیلئے	بالکل آسان	کی خیال کر رہے ہیں	جتنے نہیں گئے
ان کے اعمال اور ایسا کرنا اللہ تعالیٰ کے لئے بالکل آسان ہے۔ (دشمن بھاگ گیا لیکن یہ بزدل) کی خیال کر رہے ہیں کی بھی جتنے نہیں گئے						
وَأَنْ يَأْتِ	الْأَحْزَابَ	يُودُّوْا	لَوَالِهِمْ	بِأَذْنٍ	فِي الْأَحْزَابِ	يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِكُمْ
اور اگر آجائیں	جتنے	یہ پسند کریں گے	کا شاور	محرش ہوتے	بدوں کے ہاں	پوچھتے تمہاری خبریں
اور اگر جتنے (دو بار دوپٹ کر) آجائیں تو یہ پسند کریں گے کہ کاش اور محرش بدوں کے ہاں ہوتے (آئے جاتے ہوں) سے تمہاری خبریں پوچھتے،						
وَكُوْا	كَأَنَّهُمْ	فِيكُمْ	مَأْكُلُونَ	الْأَقْبِلَاءَ	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ	فِي رَسُولِ اللَّهِ
اور اگر	ہوتے یہ	تم میں	یہ جگہ نہ کرتے	مگر	بماتے نام	پے شک ہے تمہارے لیے میں اللہ کے رسول
اور اگر (بزدل) تم میں موجود بھی ہوتے تو یہ (دشمن سے) جنگ نہ کرتے مگر یہ نام۔ وہ تمہاری دشمنی کے لئے اللہ کے رسول (کی زندگی) میں بہترین						
أَسْوَأَ	حَسَنَةٍ	لِّسَنٍ	كَانَ يَرْجُو اللَّهُ	وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	وَذَكَرَ اللَّهُ	كُثْرًا
مومن	بہترین	اس کیلئے جو	امید رکھتا ہے اللہ (سے شے)	اور قیامت (کے قاتل کی)	اور اللہ کو یاد کرتا ہے	کثرت (سے)
مومن ہے۔ یہ مومن اس کے لئے ہے جو اللہ تعالیٰ سے ملے اور قیامت کے آنے کی امید رکھتا ہے اور کثرت سے اللہ کو یاد کرتا ہے۔						
وَلَكِنَّا	رَأَى الْمُؤْمِنُونَ	الْأَحْزَابَ	قَالُوا	هَذَا	مَا وَصَدَّكَ اللَّهُ	وَرَسُولُهُ
اور جب	ایمان والوں نے دیکھا	(لشکروں کو)	پکارا ہے	یہ	جسکا وعدہ کیا ہم سے اللہ	اور اس کے رسول (نے)
(دشمنین کا حال آپ پر پہنچے اور جب ایمان والوں نے (کفار کے) لشکروں کو دیکھا تو (فرط غصہ سے) پکارا ہے یہ ہے وہ لشکر جس کا وعدہ ہم سے اللہ اور						
وَصَدَقَ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَمَا	رَأَوْهُمْ	إِلَّا	إِيمَانًا
اور حق فرمایا	اللہ	اور اس کے رسول (نے)	اور نہیں	ان میں اضافہ کیا	مگر	ایمان اور جذبہ تسلیم میں
اس کے رسول نے فرمایا تھا اور حق فرمایا تھا اللہ اور اس کے رسول نے، اور دشمن کے لشکر جو رہے ان کے ایمان اور جذبہ تسلیم میں اور اضافہ کر دیا۔						
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	بِحَالٍ	صَدَقُوا	فَاعَاهَدُوا	اللَّهُ عَلَيْهِمْ	فَمِنْهُمْ	مَنْ
ان ایمان میں	جو امنو	جنہوں نے سچا کر دکھایا	جو وعدہ نہیں کیا تھا	اللہ (سے)	ان میں سے کچھ	جو
ان ایمان میں ایسے جو امنو ہیں جنہوں نے سچا کر دکھایا جو وعدہ انہوں نے اللہ تعالیٰ سے کیا تھا ان جو امنووں سے کچھ اپنی نذر						
قَضَى	حُجَّتَهُ	وَمِنْهُمْ	مَنْ يَنْتَظِرُ	وَمَا بَدَأُوا تَبْدِيْلَهُ	لِيَجْزِيَ	اللَّهُ
پوری کر چکے	اپنی نذر	اور بعض ان میں	جو انتظار کر رہے ہیں	ان کے وہ میں خدا نہیں مٹائی	کہ جزا دے	اللہ
پہنچا کر کچھ بعض اس صامت سچا کر دکھا کر رہے ہیں (جنگ کے سبب غارت کے بعد) ان کے وہ میں خدا نہیں مٹائی (ان میں جس ایک حکمت چاہی ہے)						

سَرَّاحًا جَمِيلًا ۝	وَإِنْ	كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَالَّذِينَ آمَنُوا
بڑی خوبصورتی (کیسا سمجھو) اور اگر	تم چاہتی ہو اللہ کو	اور اس کے رسول (کو)	اور	وہاں آخرت (کو)

بڑی خوبصورتی کے ساتھ۔ اور اگر تم چاہتی ہو اللہ کو اور اس کے رسول کو اور وہاں آخرت کو

فَرِحَ اللَّهُ	أَعَدَّ	لِلْمُحْسِنِينَ	وَمَنْ	أَجْرًا عَظِيمًا ۝	يُنِيسَ الشَّيْءَ	مَنْ
تو بھلا اللہ (نے)	تیار کر رکھا ہے	نیکو کاروں کیلئے	تم میں سے	اجر عظیم	اے نبی کی چیز! جس کی (نے)	جس کی (نے)

تو بے شک اللہ تعالیٰ نے تیار کر رکھا ہے ان کے لئے جو تم میں سے نیکو کار ہیں اجر عظیم۔ اے نبی کریم (ﷺ) کی چیز! جس کی (نے)

يَأْتِ	وَمَنْ	بِفَاحِشَةٍ	مُبِينَةٍ	يُضَعَفُ	لَهَا	الْعَذَابُ	وَمُعَقِّبِينَ
کی	تم میں سے	بے ہودگی	کھلی ہوئی	تو کمزور یا جائے گا	اس کیلئے	عذاب	دو چتر

کسی نے تم میں سے کھلی ہوئی بیہودگی کی تو اس کے لئے عذاب کو دو چتر کر دیا جائے گا۔

وَكَانَ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهِ	يَسِيرًا ۝
اور ہے	ایسا کرنا	ہے	اللہ	بالکل آسان

اور ایسا کرنا اللہ تعالیٰ پر بالکل آسان ہے۔

وَمَا	يَعْتَرُ	مِنْ مُعْتَرٍ	وَلَا يَنْقُصُ	مِنْ عُمَرَا	إِلَّا فِي كَثِيرٍ	إِنْ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
اور نہ	لہی تنگی دی جاتی ہے	کسی طویل عمر کو	اور نہ کم ہو جاتی ہے	کسی کی عمر	مگر کثرت میں	وہ ایک یہ بات اللہ کیلئے
اور نہ کسی زندگی دی جاتی ہے	کسی طویل عمر کو	اور نہ کم ہو جاتی ہے	کسی کی عمر	مگر کثرت میں	وہ ایک یہ بات اللہ کے لئے	
يَسِّرْ	وَمَا يَسْتَوِي	الْبَحْرَانِ	هَذَا	عَذْبٌ فُرَاتٍ	سَائِلٌ شَرَابُهُ	وَهَذَا
بالکل آسان	اور یکساں نہیں ہو سکتے	پانی کے دو ذخیرے	یہ	شکلا بہت شیریں	اس کا پینا بڑا خوشگوار ہے	اور یہ
بالکل آسان ہے	اور یکساں نہیں ہو سکتے	پانی کے دو ذخیرے	یہ	شکلا بہت شیریں	اس کا پینا بڑا خوشگوار ہے	اور یہ (دوسرا)
وَمِنْ كُلِّ	تَأْكُلُونَ	لَحْمًا	طَرِيًّا	وَتَسْتَغْوُونَ	جَلِيَّةً	تَلْبَسُونَهَا
خفت انگیز	کھاری	خا	اور دونوں میں سے	تم کھاتے ہو	گوشت	تر و تازہ
خفت انگیز	کھاری	خا	اور دونوں میں سے	تم کھاتے ہو	گوشت	تر و تازہ
وَذَكَرَى	الْفَلَكَ	فِيهِ	مَوَافِرَ	لِتَبْتَغُوا	مِنْ فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ
اور تو یاد رکھو	کشتیوں (کو)	پانی میں	کے لئے جہاز	جہاز	پہننے کے لئے	اور تاکہ تم
اور تو یاد رکھو	کشتیوں (کو)	پانی میں	کے لئے جہاز	جہاز	پہننے کے لئے	اور تاکہ تم
يُؤَلِّجُ	الْيَلَّ	فِي النَّهَارِ	وَيُؤَلِّجُ	النَّهَارَ	فِي اللَّيْلِ	وَسَخَّرَ
دور داخل کرتا	رات کو	دن میں	اور	داخل کرتا ہے	دن کو	رات میں
دور داخل کرتا ہے	رات کو	دن میں	اور	داخل کرتا ہے	دن کو	رات میں
كُلٌّ	يَجْرِي	لِاجْتِلِ	مُسَعًى	ذَلِكَ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ
ہر ایک	رواں ہے	میرا	مقررہ	یہ ہے	اللہ	تمہارا رب
ہر ایک	رواں ہے	میرا	مقررہ	یہ ہے	اللہ	تمہارا رب
تَذَعُونَ	مِنْ دُونِهِ	مَا يَتَّبِعُونَ	مِنْ قَظْمِيرٍ	إِنْ تَدْعُوهُمْ	لَا يَسْتَعِينُوا	
تم پہ جا کرتے ہو	اللہ کے سوا	وہ تو مالک نہیں	تمہاری	اگر تم انہیں پکارو	تو نہ ان کی	
تم پہ جا کرتے ہو	اللہ کے سوا	وہ تو مالک نہیں	تمہاری	اگر تم انہیں پکارو	تو نہ ان کی	
دُعَاؤُكُمْ	وَلَوْ سَبِعُوا	مَا اسْتَجَابُوا	لَكُمْ	وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ	يَكْفُرُونَ	بِشُرْكِكُمْ
تمہاری پکار	اور اگر سن لیں	قول نہیں کر سکیں گے	تمہاری	اور روز قیامت	انکار کریں گے	تمہارے شرک
تمہاری پکار	اور اگر سن لیں	قول نہیں کر سکیں گے	تمہاری	اور روز قیامت	انکار کریں گے	تمہارے شرک

عَلَانِيَةً يُذْخِرُونَ تَجَارَةً لَّنْ نَّبُورَۃً لِّيُؤْفِقَهُمُ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمُ	مکان	وہاں ہمارا (کے) اور ہمارے ان کے	تاکہ ان کے لیے ہمارا فطرۃ	ان کا	اور عطا فرمائے ان کے
مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ	اپنے فضل سے	بے شک وہ بہت بخشنے والا	بڑا قادر دان	اور جو ہم نے تجھ کی طرف	آپ کی طرف کتاب
الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ	سراسر حق	وہ تصدیق کرتی ہے	جیسا کہ	اپنے بندوں سے	بہتر دیکھنے والا
ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ	پھر ہم نے وارث بنا دیا	اس کتاب (کا)	ان کو جنہیں ہم نے چن لیا تھا	اپنے بندوں میں	کچھ ایسے تھے جنہیں
وَمِنْهُمْ مَّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُؤْتِي مَالَهُ	اور بعض ان میں سے	دراستہ	اور بعض ان میں سے	سبق لے جانے والے	ان کی طرف سے
الْفَضْلَ الْكَبِيرَ جَنَّتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا يُدْخِلُونَهَا فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ	بہت بڑا فضل	سدا بہار باغات	جہاں میں داخل ہوتے	پہنائے جائیں گے انہیں	وہاں سے
مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ وَقَالُوا الْحَسْبُ لِلَّهِ الَّذِي	کے	سونے	اور موتیوں کے ہار	اور ان کی پوشاک	وہاں
أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ	اور موتیوں کے ہار اور ان کی پوشاک	وہاں رہنے کی جگہ	(شریعت کے طور پر)	انہیں کے	سب سائیں اللہ کے لئے ہیں جس نے
وَدَّرَكْنَاهَا فَمَنْ هُوَ غَرٌّ بِغَيْرِ بَصَرٍ	دور کر دیا	ہم سے	نہم	بے بصیر	اور ہمارا

مِنْ فَضْلِهِ	لَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا	لَصَبٌ	وَلَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا	لَعُوبٌ	وَالَّذِينَ
اپنے فضل	نہیں چھوئے گی میں یہاں	کوئی تکلیف	اور نہ چھوئے گی میں یہاں	کوئی حصن	اور جنہوں (نے)
اپنے فضل (وہ احسان) سے نہ چھوئے گی میں یہاں کوئی تکلیف اور نہ چھوئے گی میں یہاں کوئی حصن اور جنہوں نے					
كَفَرُوا لَهُمْ	كَازَجَهَنَّمَ	لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ	فِي سَوْتِهِمْ	وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ	
کفر کیا	اگے لیے	دوزخ کی آگ	دقتا آئے گی	اگلی	کدودہر جائیں
کفر کیا ان کے لئے دوزخ کی آگ (تیار) ہے، وہاں کی قضا آئے گی کدودہر جائیں اور نہ ہلکا کیا جائے گا ان سے					
فَمِنْ عَذَابِهَا	كَذَلِكَ	تُجْزَىٰ	كُلُّ كَافِرٍ	وَهُمْ	يَصْطَرِخُونَ فِيهَا
دوزخ کا عذاب	اسی طرح	ہم بدل دیتے ہیں	ہر کافر کو	اور وہ	چیتے چلاتے ہو گے
دوزخ کا عذاب اسی طرح ہم بدل دیتے ہیں ہر کافر کو اور وہ اس میں جیتے چلاتے ہوں گے (فریاد کریں گے کہ ہمارے رب ایک ہمارا)					
أَخْرَجْنَا نَقَرَ	صَالِحًا	عَدُوًّا لِلَّذِي	كُنَّا نَعْمَلُ	أَوْ	لَمْ نَعْمَرْكُمْ
ہم یہاں نکال دیے	نیک	نہیں رہے جسے	ہم پہلے کیا کرتے تھے	کیا ہم نے	تمہیں اتنی ہی عمر نہیں دی تھی
ہمیں یہاں سے نکال ہم نے نیک کا کفر کیا ہے نہیں جسے ہم پہلے کیا کرتے تھے (جب ملے گا کہ ہم نے تمہیں اتنی ہی عمر نہیں دی تھی جس میں (کمالی)					
فِيهِ	مَنْ تَذَكَّرْ	وَجَاءَهُ	النَّذِيرُ	فَذَاوُوا	فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ
جس میں	جو نصیحت قبول کرتا تھا	اور تحریف لے آتا تھا	اس سے ڈرانے والا	پس اب وہ دیکھو	نہیں غلاموں کیلئے
نصیحت قبول کر سکتا جو نصیحت قبول کرتا تھا اور تحریف لے آتا تھا اس سے ڈرانے والا (تم نے اس کی بات نہ لی) پس اب (اپنے کئے کا اعتراف کرو) غلاموں					
إِنَّ اللَّهَ	عَلِمَ	غَيْبُ السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ
بے شک	اللہ	جانتے والا	آسمانوں کی چھپی ہوئی چیز (کو)	اور زمین	یقیناً وہ
کے لئے کوئی دنگ نہیں۔ جبکہ اللہ تعالیٰ جانتے والا ہے آسمانوں اور زمین میں ہر چھپی ہوئی چیز کو یقیناً وہ جانتا ہے دلوں کے رازوں کو					
هُوَ	الَّذِي	جَعَلَكُمْ	خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ	فَمَنْ كَفَرَ	فَعَلَيْهِ
وہی	جس (نے)	تمہیں بنایا	جانشین	زمین میں	پس جس نے کفر کیا
وہی ہے جس نے تمہیں (گزشتہ قوموں کا) جانشین بنایا زمین میں جس نے کفر کیا اس کے کفر کا وہ بال بھی اسی پر ہوگا اور					
لَا يَزِيدُ	الْكُفْرَ	يُنْ كُفْرَهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	إِلَّا	مَقْتًا
نہیں اضافہ کرے گا	کفار کے لیے	ان کا کفر	اللہ کی جناب میں	بجز	ناراضگی (کے)
نہیں اضافہ کرے گا کفار کے لئے ان کا کفر اللہ کی جناب میں بجز ناراضگی کے اور نہ اضافہ کرے گا کفار کے لئے					

لَقَرَهُمُ	إِلَّا حَسَارًا	ثُلٌّ	أَرْبَعِينَ	شَرَاءَهُمْ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
ان کا کفر	بجز کھانے کے	آپ فرمائیے	کیا تم نے دیکھے	اپنے شریک	جنہیں تم کہاتے ہو	اللہ کے سوا	
ان کا کفر بجز کھانے کے (اور خیران) کے۔ آپ فرمائیے کیا تم نے دیکھے ہیں اپنے شریک جنہیں تم کہاتے ہو اللہ تعالیٰ کے سوا۔							
أَنْزَوْنِي	فَإِذَا	خَلَقُوا	مِنَ الْأَرْضِ	أَمْ لَهُمْ	شُرَكَاءُ	فِي السَّمَوَاتِ	أَمْ
مجھے دکھاؤ	کیا	انہوں نے بنایا ہے	سے زمین	یا	انکی	کوئی شرکست ہو	آسمانوں میں
مجھے بھی تو دکھاؤ زمین کا وہ گوشہ جہاں انہوں نے بنایا ہے یا ان کی کوئی شرکست ہو آسمانوں کی تحقیق میں یا							
أَتَيْنَهُمُ	كِتَابًا	فَهُمْ	عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ	وَهَئِذَا يَلِيَنَ	إِنْ	يَعِدُ	الظَّالِمُونَ
ہم نے انہیں دئی	کوئی کتاب	اور وہ	روشن دلائل پر	اس کے	بلکہ	نہیں وعدہ کرتے	یہ ظالم
ہم نے انہیں کوئی کتاب دی ہو اور وہ اس کے روشن دلائل پر عمل چاہوں (کچھ بھی نہیں) بلکہ یہ ظالم کلمہ ایک دوسرے کے ساتھ							
بَعْضًا	إِلَّا عُرْوَةً	إِنِّي	اللَّهُ	يُتَسَبَّكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَنْ تَرْوَدَ
دوسرے کو	نہر	جھوٹے	اللہ	لے کر	آسمانوں	اور زمین	تاکہ وہ اپنی جگہ سے مرک نہ جائے
جھوٹے (و ظریب) وعدہ کرتے رہتے ہیں۔ چنگ اللہ تعالیٰ روکے ہوئے ہے آسمانوں اور زمین کو تاکہ وہ اپنی جگہ سے مرک نہ جائیں							
وَلَئِنْ	زَالَتَا	إِنْ أَمْسَكْتُمَا	مِنْ أَحَدٍ	مِنْ بَعْدِي	إِلَّاهُ	كَانَ	حَيَاتًا
اور اگر	دوسرے گلیں	نہیں روک سکا نہیں	کوئی	اللہ کے بعد	چنگ وہ	ہے	بڑا عظیم
اور اگر دوسرے گلیں تو کوئی نہیں روک سکا نہیں اللہ تعالیٰ کے بعد، چنگ وہ بڑا عظیم (اور) بخشنے والا ہے							
وَأَنْتُمْ	يَا أَيُّهَا	جَهْدًا	يَمَانِيَهُمْ	لَئِنْ جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	لَّيَكُونُنَّ	أَهْدَىٰ
اور تمہیں	کہا کر کہتے ہیں	اللہ کی	خفت تمہیں	کہا اگر ان کے پاس	کوئی ڈر نہ	اور وہ	جائے گئے
اور (کفار کہ) اللہ کی خفت تمہیں کہا کر کہتے تھے کہ اگر ان کے پاس کوئی ڈر نہ آتا تو وہ زیادہ ہدایت قبول کریں گے							
مِنْ أَحَدٍ	الْأَمَّةِ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	هَذَا	أَدْفَمُ	إِلَّا نُفُورًا
سے ایک	امتوں	پس جب	آگیا ان کے پاس	ڈرانے والا	بڑی ان میں	نہر	نفرت
پہلی امتوں سے، پس جب آگیا ان کے پاس ڈرانے والا تو ان کی (حق سے) نفرت اور بڑھ گئی							
اسْتَكْبَرُوا	فِي الْأَرْضِ	وَمَكْرًا	السَّيْئِ	وَلَا يَحِيقُ	الْمَكْرُ	السَّيْئِ	إِلَّا بِأَهْلِيهِ
زیادہ سرکشی	زمین میں	اور سازشیں	کھانا دینی	اور نہیں گھیرتی	سازش	کھانا دینی	بجز سازشوں کے
اور زیادہ سرکشی کرنے لگے زمین میں اور گھنا دینی سازشیں کرنے لگے اور نہیں گھیرتی کھانا دینی سازشیں بجز سازشوں کے							

فَقُلْ	يَنْظُرُونَ	الْاَسْمَاءُ الْاَكْلِيْنَ	فَلَنْ تَجِدَ	لِسُلَيْمَانَ	تَبَيَّنَ
میں نہیں	یہ انتظار کر رہے ہیں	مگر وہ پیالوں کی کھا کر کھا گیا تھا	تو آپ نہیں پائیں گے	اللہ کی سنت میں	کوئی تبدیلی
پس کیا یہ ایک منظر دکھا رہے ہیں کہ ان کے ساتھ ہی حاملہ کیا جائے جو پہلے (انہوں نے) کے ساتھ کیا تھا (اگر یہ بات ہے تو آپ نہیں پائیں گے اللہ کی)					
وَلَنْ تَجِدَ	لِسُلَيْمَانَ	تَحْوِيلًا	أَوْ	لَمْ يَسْزِدْ	فِي الْأَرْضِ
اور آپ نہیں پائیں گے	اللہ کی سنت میں	کوئی تغیر	کیا	انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی	زمین میں
سنت میں کوئی تبدیلی اور آپ نہیں پائیں گے اللہ کی سنت میں کوئی تغیر۔ کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی زمین میں تاکہ وہ دیکھ لیتے کہ					
كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَكَاثِبًا
کتنی	تھا	انجام	ان کا جو	ان سے پہلے گزر چکے	مالا کر دھتے
کتنی (دروغ) انجام ہوا ان (مشرکوں) کا جو ان سے پہلے گزر چکے مالا لنگہ دھت (و طاقت) میں ان سے (کئی گنا) زیادہ تھے۔					
وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُعْجِزَهُ	مِنْ شَيْءٍ	فِي السَّمَوَاتِ
اور نہیں	ہے	اللہ	کراسے نچوڑ کھائے	کوئی چیز	آسمانوں کی
اور (سنو!) اللہ تعالیٰ ایسا (کمزور) نہیں ہے کہ اسے آسمانوں اور زمین کی کوئی چیز نچوڑ کھائے					
إِنَّهُ	كَانَ	عَلِيمًا	قَدِيرًا	وَلَوْ	يُؤَاخِذُ
پہلے	ہے	جانتے والا	بڑی قدرت والا	اور اگر	اللہ پکڑ لیا کرتا
وہ ہر بات جانتے والا، بڑی قدرت والا اور اللہ تعالیٰ (غوراً) پکڑ لیا کرتا تو کون کون کے کرتوتوں کے باعث قند (زندہ) چھوڑتا					
عَلَى	قُلُوبِهَا	مِنْ دَآبَّةٍ	وَلَكِنْ	يُؤَخِّرُهُمْ	إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
۶	زمین کی پشت	کسی جاندار کو	لیکن	وہ ڈھیل دیتا رہتا ہے انہیں	مقررہ میعاد
زمین کی پشت پر کسی جاندار کو لیکن (اس کی سنت یہ ہے) کہ وہ ڈھیل دیتا رہتا ہے انہیں ایک مقررہ میعاد تک جس جب					
		أَجَلُهُمْ	فَلَنْ	اللَّهُ	كَانَ
		انکی میعاد	تو یقیناً	اللہ	ہے
ان کی میعاد آجائے گی تو یہ یقیناً اللہ کے					
		يُعَادِدُهُ	بَصِيرَةً		
		اپنے سب بندوں کو	دیکھنے والا		
سب بندے اس کی نگاہ میں ہیں۔					

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ فتح کی ہے اس میں ترائی آیتیں اور پانچ رکوع ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

يَسَّ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝ اِنَّكَ لَمِنَ الرَّسُلِیْنَ ۝ عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝

اے سید! تم عرب و گمراہوں کے قرآن حکیم کی ایک آپ رسولوں میں سے ہیں۔ (یقیناً) آپ راہِ راست پر ہیں

تَنْزِیْلِ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ۝ لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا اَنْذَرْنَا اَبَاؤَهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ۝

تازل فرمایا ہے عزیز (رحم کرنے والا) آپ درائیں اس قوم کی نہیں ڈرایا گیا جن کے باپ اور ان کی اس لیے وہ غافل ہیں

تازل فرمایا ہے (قرآن حکیم کو) عزیز (اور رحیم) نے تاکہ آپ ڈرا سکیں اس قوم کو جن کے باپ اور ان کی غافل تھے انہیں ڈرایا گیا اس لیے وہ غافل ہیں۔

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰی اَنْتُمْ فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۝ اِنَّا جَعَلْنَا فِیْ اَعْنَاقِهِمْ

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

بے شک (ان کے) گمراہی کے باعث کہ بات لازم ہو چکی ہے ان میں سے اکثر یہ کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تم نے اہل ایسے ہیں میں ان کی گردنوں

إِنَّا نَحْنُ	نَحْنُ	الْمَوْتَىٰ	وَلَكُنْتُمْ	فَاقْتُلُوا	وَأَنَّا لَكُمۡ	وَكُلُّ شَيْءٍ
ہم ایک ہم ہی	زہد کرتے ہیں	مردوں (کو)	اور کہہ لیتے ہیں	خود آگے بھیجتے ہیں	اور اُن کے آثار	اور ہر چیز (کو)
پھر ہم ہی زہد کرتے ہیں مردوں کو اور کہہ لیتے ہیں (ان افعال کو) خود آگے بھیجتے ہیں اور ان کے آثار کو جو وہ چھپے چھوڑ جاتے ہیں اور ہر چیز کو						
أَحْصَيْنَاهُ فِي۟ٓ إِنۢمَآ أُوتِينِي۟ٓ	وَاصْرِبْ	لَهُمۡ	مَثَلًا	أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ	إِذۡ	
ہم نے شمار کر رکھا ہے میں	لوں محفوظ	اور جان فرمائیے	ان کے لیے	مثال	گاہوں کے باشندوں (کی)	جب
ہم نے شمار کر رکھا ہے لوں محفوظ میں اور بیان فرمائیے ان کے (کھانے کے) لئے مثال گاہوں کے باشندوں کی، جب						
جَاءَهَا الرُّسُلُونَۙ	إِذۡ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ	فَكَذَّبُوهُمَا	فَعَزَّزْنَا	بِثَالِثٍ		
آئے وہاں	رسول	جب	ہم نے بھیجے	ایک طرف	وہ	انہوں نے تیسرے کو بھیجا
آئے وہاں (جہاں سے) رسول جب (پہلے) ہم نے بھیجاں کی طرف اور حلۃ انہوں نے ان کو کھانا پکایا ہم نے تقویت دی (انہیں) ایک تیسرے رسول سے						
فَقَالُوا۟	إِنَّا إِلَيْكُمۡ مُّسْلِمُونَۙ	قَالُوا۟	مَا آتٰكُمۡ	إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَاۙ	وَمَا	
تو انہیں نے کہا	ہمیں تمہاری طرف	بھیجا گیا ہے	بستی والوں نے کہا	نہیں ہوتی	مگر	انسان ہماری مانند
تو ان تینوں نے (انہیں) کہا کہ ہمیں تمہاری طرف بھیجا گیا ہے بستی والوں نے کہا کہ ہمیں ہوتی مگر انسان ہماری مانند اور نہیں						
أَنزَلَ الرَّحْمٰنُ مِنۡ سَمٰوٰتِہٖ	مِنۡ سَمٰوٰتِہٖ	إِنۡ أَنتُمۡ	إِلَّا تَكْلِيۡلُونَۙ	قَالُوا۟	رَبِّنَاۙ	يَعْلَمُۙ
اتاری	رحمن (نے)	کوئی چیز	نہیں ہوتی	مگر جھوٹ بول رہے ہو	رسولوں نے کہا	تو ادا رہے
اتاری رحمن نے کوئی چیز، نہیں ہوتی مگر جھوٹ بول رہے ہو۔ رسولوں نے کہا تو ادا رہے کہ ہم بقیہ						
إِلَيْكُمۡ	لَتَرْسُلُونَۙ	وَمَاعَلَيْنَا	إِلَّا الْبَلَاۗءَ الْبَیِّنَۙ	قَالُوا۟	إِنَّا نَظُنُّكَ	
تمہاری طرف	بھیجے گئے ہیں	اور انہیں ہم	بجز	بظہر عا کھول کر	وہ کہنے لگے	ہم اپنے لیے قال دیکھتے ہیں
تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں اور انہیں ہم کوئی رسداری بجز اس کے کہ بظاہر حق کھول کر پہنچا دیں۔ کہنے لگے ہم تو تمہیں اپنے لئے قال دیکھتے ہیں						
يَكُۢمۡ لَیۡنٌ	لَّوۡ تَشَآوٰۤا۟	لَتَرْجُمَنَّکُمۡ	وَلَیۡسَ لَکُمۡ	مِنَّا	عَذَابٌۭ	إِلَیۡکُمۡ
تھیں	اگر	تمہارا نہ آئے	تو تمہیں ضرور سنگسار کر دیں گے	اور پہنچے گا تمہیں	تمہاری طرف سے	عذاب
اگر تم باز نہ آئے تو تمہیں ضرور سنگسار کر دیں گے اور پہنچے گا تمہیں تمہاری طرف سے دردناک عذاب						
قَالُوا۟	طَآئِفَتٌۭ مِّنۡکُمۡ	اٰیۡنَ	ذٰکُرۡنَاۙ	بِۡنَۡ اَنتُمۡ	تَوۡمَسُوۡنَہٗۙ	
رسولوں نے فرمایا	تمہاری بدقالی تمہیں نصیب ہو	اگر	تمہیں نصبت کی جاتی ہے	بلکہ	تم	حد سے بڑھ جانے والے
رسولوں نے فرمایا تمہاری بدقالی تمہیں نصیب ہو (اگر تمہیں نصبت کی جاتی ہے) (تو تمہیں نصبت دینے لگے ہو) بلکہ تو اگ حد سے بڑھ جانے والے ہو						

وَجَاءَ	مِنْ	أَقْصَا	الْمَدِينَةِ	رَجُلٌ	يَسْعَى	قَالَ	يَقَوْمُ
دریا آٹا آیا	سے	کے کھلے	شہر کے	ایک شخص	دوڑتا ہوا	اس نے کہا	اے میری قوم!

دریا آٹا آیا شہر کے پرے کنارے سے ایک شخص دوڑتا ہوا اس نے کہا اے میری قوم!

اَتَّبِعُوا	الرَّسُولَ	اَتَّبِعُوا	مَنْ	لَا يَسْأَلُكُمْ
پیروی کرو	رسولوں کی	پیروی کرو	جو	تم سے طلب نہیں کرتے

پیروی کرو رسولوں کی۔ پیروی کرو ان (پاکہاروں) کی جو تم سے

اَجْرًا	وَهُمْ	فَهَبْتُمْ
کوئی اجر	اور وہ	سیدگی راہ پر ہیں

کوئی اجر طلب نہیں کرتے اور وہ سیدگی راہ پر ہیں۔

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنكُنْ إِلَىٰ دِينِهِ	وَرَسُولِهِ	وَلَقَعَنَ صَاحِبًا	تَوْبَتَهَا	أَجْرَهَا مَضْرُوبًا
اور جو	قرآن و حدیث کی باتوں سے تمہیں سے اللہ کی اور اس کے رسول کی اور ایک محل کرتی رہی تو تم اس کو اس کا اجر دینا	نیک	تو تم اسے دینا گے اس کا اجر	وچند
اور جو تم میں سے فرما اور داری رہی اللہ کی اور اس کے رسول کی اور ایک محل کرتی رہی تو تم اس کو اس کا اجر دینا گے				
وَأَعْتَدْنَا	لَهَا	رِزْقًا كَرِيمًا ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِي	لَسْتَ	بِحَدِي
اور ہم نے اس کے لیے	تیار کر رکھی ہے اس کے لیے	عزت والی روزی	اسے نبی کی ازواج!	تم نہیں ہو کسی عورت کی مانند دوسری عورتوں میں سے
اور ہم نے اس کے لیے	عزت والی روزی تیار کر رکھی ہے اسے نبی کی ازواج (مطلعات) تم نہیں ہو دوسری عورتوں میں سے کسی عورت کی مانند			
الْقَيْثُ	فَلَا تَحْضَنْ	بِالْقَوْلِ	فَيَطْمَعَ	الَّذِي
تم پر بیزارگاری اختیار کرو	قوری سے نہ کرو	بات	کے طمع کرنے لگے	جس کے دل میں
تم پر بیزارگاری اختیار کرو	پس اس کی نرمی سے بات نہ کرو کہ طمع کرنے لگے وہ (بے جا) جس کے دل میں روگ ہے اور نکمہ کر دو			
مَعْرُوفًا ۝	وَكُنْ	فِي	بَيْتِكُنْ	وَلَا تَكُنْ
باوقار و انداز	اور بخیر روی رہو	اپنے گھروں میں	اور اپنی آرائش کی نمائند نہ کرو	جیسے نکل جانے میں
باوقار و انداز سے کرو	اور بخیر روی رہو اپنے گھروں میں اور اپنی آرائش کی نمائند نہ کرو جیسے سابق اور جاہلیت میں رواج تھا			
اَقِمْنَ	الصَّلَاةَ	وَاتَيْنِ	الزَّكَاةَ	وَأَطِعْنَ
قائم کرو	نماز	اور دیا کرو	زکوٰۃ	اور اطاعت کیا کرو
اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دیا کرو اور اطاعت کیا کرو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اللہ تعالیٰ تو بھی چاہتا ہے				
لِيُذْهِبَ	عَنْكُمُ	الرِّجْسَ	أَهْلَ	الْبَيْتِ
کہ دور کر دے	تم سے	پلیدی	نبی کے گھر والوں	اور تم کو پاک صاف کر دے
کہ تم سے دور کر دے پلیدی کو اسے نبی کے گھر والوں اور تم کو پوری طرح پاک صاف کر دے اور پادشہ				
مَا يَتْلُو	فِي	بَيْتِكُنْ	مِنَ	آيَاتِ
جو پڑھی جاتی ہیں	میں	تمہارے گھروں	اللہ کی آیتیں	اور حکمت
اللہ کی آیتیں اور حکمت کی باتوں کو جو پڑھی جاتی ہیں تمہارے گھروں میں بے شک اللہ تعالیٰ بڑا عظیم فرمانے والا				
حَبِيزَاتٍ	إِنَّ	الْمُسْلِمِينَ	وَالْمُسْلِمَاتِ	وَالْمُؤْمِنِينَ
ہر بات سے باخبر	وہیک	مسلمان مرد	اور مسلمان عورتیں	اور مومن مرد
ہر بات سے باخبر ہے۔ وہیک مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں مومن مرد اور مومن عورتیں فرما اور ہر مرد				

يُخْرِجَكُمْ	مِنْ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ	بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا	مُحِبِّهُمْ
تاکہ وہ نکال کر لے جائیں تمہیں	سے اندھیروں	نور کی طرف	اور وہ ہے مومنوں پر ہمیشہ رحم فرماتا والا
تاکہ وہ نکال کر لے جائے تمہیں	طرح طرح کے اندھیروں سے	نور کی طرف	اور وہ مومنوں پر ہمیشہ رحم فرماتا والا ہے
يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ	سَلَامٌ	وَأَعَدَّ لَهُمْ	أَجْرًا كَرِيمًا
جس روز وہ اپنے رب کریم سے ملیں گے	ہمیشہ سلامت	اور ان کے لیے	اجر عزت والا
جس روز وہ اپنے رب کریم سے ملیں گے	ہمیشہ سلامت	اور ان کے لیے	اجر عزت والا ہے
شَاهِدًا	وَمُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا	وَدَاعِيًا
گواہ (کو)	اور خوشخبری سنانے والا	اور بدخبری سنانے والا	اور دعوت دینے والا
(سب چاہئیں گا)	گواہ اور خوشخبری سنانے والا	اور بدخبری سنانے والا	اور دعوت دینے والا
وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ	بِأَنْ لَهُمْ	فِنْ اللَّهِ	فَضْلًا كَرِيمًا
اور خوشخبری سنائیں	مومنوں (کو)	کہ بیشک ان کے لیے	ہے اللہ کی جانب سے فضل
اور آپ خوشخبری سنائیں	مومنوں کو	کہ ان کے لیے	ہے اللہ کی جانب سے بڑا اعلیٰ فضل
وَالْمُتَّقِينَ	وَدَعَا	أَذْمَهُمْ	وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
اور متقوں (کا)	اور پروردگار کو	ان کی تعریف و ستائش کی	اور بھروسہ رکھو
اور متقوں (کا)	اور پروردگار کو	ان کی تعریف و ستائش کی	اور بھروسہ رکھو اللہ پر
الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ	فَمِمَّا ظَنَنْتُمْ	مِنْ قَبْلِ أَنْ
ایمان والو!	جب تم نکاح کرو	مومن عورتوں (سے)	پھر تم انہیں طلاق دے دو
اے ایمان والو! جب تم نکاح کرو	مومن عورتوں سے	پھر تم انہیں طلاق دے دو	اس سے پہلے کہ
تَسْتَوْنَهُنَّ	فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ	مِنْ عَدْوٍ لَعْنَةٍ وَتَنَافُ	تَسْتَوْنَهُنَّ
تم انہیں ہاتھ لگاؤ	پس تمہیں کیا ہے	ان پر	عدوت گزارنا
تم انہیں ہاتھ لگاؤ	پس تمہیں کیا ہے	ان پر	عدوت گزارنا
سَرَّاحًا	جِيهًا	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	إِنَّا حَمَلْنَا
رخصت کرنا	غور سے	اے نبی!	ہم نے حامل کر دی ہیں
رخصت کرنا	غور سے	اے نبی!	ہم نے حامل کر دی ہیں

اَلَيْتُ	اَجُورَهُنَّ	وَمَا	فَلَمَّكَتْ	يَمِينُكَ	مِمَّا	اَفَاءَ اللّٰهُ	عَلَيْكَ	وَ	
آپ نے ادا کر لیے	سر	اور میں (کے)	مالک ہے	آپ کا ائیں ہاتھ	جو	اللہ نے بطور نصرت عطا کی ہیں	آپ کو	اور	
آپ نے ادا کر دیے ہیں اور آپ کی کثیر ہیں جو اللہ نے بطور نصرت آپ کو عطا کی ہیں اور									
بَلَّتْ عَمَلَكُمْ	وَ	بَلَّتْ عَمَلُوكَ	وَبَلَّتْ خَالِكَ	وَبَلَّتْ خَالِكَ	الْبَنِي				
آپ کے چھائی بیٹیاں	اور	آپ کی پھوپھیوں کی بیٹیاں	اور آپ کے ماموں کی بیٹیاں	اور آپ کی خالائوں کی بیٹیاں	جنہوں (نے)				
آپ کے چھائی بیٹیاں اور آپ کی پھوپھیوں کی بیٹیاں اور آپ کے ماموں کی بیٹیاں اور آپ کی خالائوں کی بیٹیاں جنہوں نے									
هَاجَرْنَ	مَعَكَ	وَاقْرَأْ	مُؤْمِنَةٌ	إِنْ	وَهَبْتَ	نَفْسَهَا	لِلْبَنِي	إِنْ	
ہجرت کی	آپ کے ساتھ	اور عورت	مومن	اگر	دو ہزار کروڑے	اپنا جان	بھی	اگر	
ہجرت کی آپ کے ساتھ اور مومن عورت اگر وہ اپنی جان بھائی کی مذکور سے کر									
اَرَادَ الشَّيْءُ	اَنْ	يُسْتَنْجَحَ	خَالِصَةً	لَّكَ	مِنْ دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ			
نہا چاہے	کہ	وہ اس سے نجات کرے	صرف	آپ کے لیے	چھوڑ کر	دوسرے مومنوں (کو)			
نہی اس سے نجات کرنا چاہے یہ (اجازت) صرف آپ کے لیے ہے دوسرے مومنوں کے لیے نہیں،									
قَدْ عَلِمْنَا	مَا قَرَضْنَا	عَلَيْهِمْ	فِي	اَزْوَاجِهِمْ	وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ				
ہمیں خوب علم ہے	جو ہم نے مقرر کیا	مسلمانوں پر	بارے میں	ان کی بیویوں	اور ان کی بیٹیوں				
ہمیں خوب علم ہے جو ہم نے مقرر کیا ہے مسلمانوں پر ان کی بیویوں اور بیٹیوں کے بارے میں،									
لَيَكُنَّ لَكُمْ	عَلَيْكَ	حَرْجٌ	وَكُلَّ	اللّٰهُ	عَفْوًا	لِحَبِيبٍ	شَرَحِي	مَنْ شَاءَ	
تا کہ نہ ہو	آپ پر	کسی قسم کی جنگ	اور ہے	اللہ	بہت بخشنے والا	ہمیشہ مہربان والا	دور کریں	جسکو چاہیں	
تا کہ آپ پر کسی قسم کی جنگ نہ ہو اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہمیشہ مہربان مانے والا ہے۔ (آپ کو اختیار ہے) دور کریں جس کو چاہیں									
وَمَنْهُمْ	وَشَوْحِي	إِلَيْكَ	مَنْ شَاءَ	وَمَنْ اِبْتَغَيْتْ	مِنْ عَزَّتْ	فَلَا جُنَاحَ			
اپنی ازواج سے	اور پاس رکھیں	اپنے	جسکو آپ چاہیں	اور اگر آپ طلب کریں	بھوک	آپ نے بطور عفو عطا کیا ہے	کسی کوئی مضائقہ نہیں		
اپنی ازواج سے اور اپنے پاس رکھیں جس کو آپ چاہیں اور اگر آپ (دو بارہ) طلب کریں جن کو آپ نے بطور عفو عطا کیا تھا تب بھی									
عَلَيْكَ	ذَلِكَ	اَدْنَى	اَنْ تَقْرَ	اَعْيُنُهُنَّ	وَلَا يَحْزَنَ	وَيَرْضَيْنَ	بِمَا اَلَيْتَهُنَّ		
آپ پر	اس سے پہلی توقع ہے	کہ غلطی ہوگی	ان کی آنکھیں	اور خداوند مہربان ہوگی	اور خوش رہیں گی	جو آپ انہیں عطا کرنا چاہتے			
آپ پر کوئی مضائقہ نہیں۔ اس (نصحت) سے پہلی توقع ہے کہ ان کی آنکھیں غلطی ہوں گی اور خداوند مہربان نہوں گی اور سب کی سب خوش رہیں گی یہ کہ									

كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعِبَادِهِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ وَقَدْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۚ

سب کی سب اور اللہ جانتا ہے جو تمہارے دلوں میں ہے اور ہے اللہ جاننے والا جانے والا اور اللہ جاننے والا اور اللہ جاننے والا

آپ انہیں سنا کر نہیں گئے۔ اور (اے نبی) اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو تمہارے دلوں میں ہے اور اللہ تعالیٰ سب کو جاننے والا اور اللہ جاننے والا ہے۔ حال نہیں

لَكَ مِنَ النِّسَاءِ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبْكُلَ مِنْهُنَّ ۚ وَمَنْ أُولَٰئِكَ ۚ وَمَنْ أُولَٰئِكَ ۚ وَمَنْ أُولَٰئِكَ ۚ وَمَنْ أُولَٰئِكَ ۚ

آپ کے لیے دوسری عورتیں اس کے بعد اور آپ کو کھانے سے ان عورتوں سے دوسری عورتوں سے اگرچہ آپ کو کھانے سے

آپ کے لیے دوسری عورتیں اس کے بعد اور نہ اس کی اجازت ہے کہ آپ تبدیل کر لیں ان عورتوں سے دوسری عورتوں سے اگرچہ آپ کو کھانے سے

حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيبًا ۚ

ان کا حسن بجز کثیروں (کے) اور ہے اللہ ہر چیز پر نگران

ان کا حسن بجز کثیروں کے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر نگران ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ

اے ایمان والو! نہ داخل ہو کرو گھروں (نبی کے) بجز اس کے کہ اجازت دی جائے تم کو

اے ایمان والو! نہ داخل ہو کرو گھروں (نبی کے) بجز اس کے کہ اجازت دی جائے تم کو

إِلَىٰ كَعْبِهِمْ غَيْرَ نَظِيرٍ ۚ إِنَّهُ وَلَٰكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا ۚ فَإِذَا طَعِمْتُمْ

طرف کھانے کی) نہ انکار کیا کرو کھانا کھانے کا نہیں جب تمہیں بلایا جائے تو اندر چلے آؤ پس جب کھانا کھا چکو

کھانے کے لیے آنے کی اجازت دی جائے (اور) نہ کھانا کھانے کا انکار کیا کرو لیکن جب تمہیں بلایا جائے تو اندر چلے آؤ لیکن جب کھانا کھا چکو

فَاتَشَبَّهُوا وَلَا مَسَاسَةَ بَيْنِينَ ۚ لِحَدِيثِ ۚ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَىٰ النَّبِيَّ

تو مشابہ ہو جاؤ اور نہ مل جلنے کیلئے (کو) ہاتھیں تمہاری ہو تخفیف کا باعث بنتی ہیں (نبی کے لیے)

تو مشابہ ہو جاؤ اور نہ مل جلنے کیلئے (کو) ہاتھیں تمہاری ہو تخفیف کا باعث بنتی ہیں (نبی کے لیے)

فَيَسْتَعِجِي وَتَكْمُ وَاللَّهُ لَا يَسْتَعِجِي ۚ مِنَ الْحَقِّ ۚ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا

پس دو حیا کرتے ہیں تم سے اور اللہ کسی کا شرم نہیں کرتا حق بیان کرنے میں اور جب تم مانگوں سے کوئی چیز

پس دو حیا کرتے ہیں (اور چپ رہتے ہیں) اور اللہ تعالیٰ کسی کا شرم نہیں کرتا حق بیان کرنے میں۔ اور جب تم مانگوں سے کوئی چیز

سَأَلْتُمُوهُنَّ مِنْ دُونِ حَاجَاتٍ ۚ ذَلِكُمْ أَظْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ وَقَالُوا لَكَ

تو مانگوں سے (پس یہ وہی چیز ہے جو تمہارے دلوں کے لیے اور انہیں سب دیتا تمہیں

تو مانگوں سے (پس یہ وہی چیز ہے جو تمہارے دلوں کے لیے اور انہیں سب دیتا تمہیں

تو مانگوں سے (پس یہ وہی چیز ہے جو تمہارے دلوں کے لیے اور انہیں سب دیتا تمہیں

اِنْ تَوَدُّوْا	رَّسُوْلَ اللّٰهِ	وَلَا اَنْ تَكْفُرُوْا	اَزْوَاجَهُ	مِنْ بَعْدِهِۦ	اَبْدًا
یہ کہ تم ازیت چھوڑو	اللہ کے رسول (کو)	اور نہ	یہ کہ تم نکاح کرو	اپنی ازواج سے	انکے بعد کبھی
تم ازیت چھوڑو اللہ کے رسول کو اور تمہیں اس کی بھی اجازت نہیں کہ تم نکاح کرو ان کی ازواج سے ان کے بعد کبھی۔					
اِنْ ذٰلِكُمْ كَانَ	عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمًاۙ	اِنْ تَبَدَّلَا	شَيْئًا	اَوْ تَخْفَوْا	لِرَآيِ اللّٰهِ
وہنگ	ایسا کہ	ہے	اللہ کے نزدیک	گناہ عظیم	چاہے تم ظاہر کرو کسی بات (کو) یا چھپاؤ اسے تو یہی اللہ
بے شک ایسا کہ اللہ کے نزدیک گناہ عظیم ہے۔ چاہے تم کسی بات کو ظاہر کرو اسے چھپاؤ یہی اللہ تعالیٰ					
كَانَ بِكُنْ شَيْءٍ عَظِيْمًاۙ	لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِيْ اَبَائِهِمْ	وَلَا اَبْنَاؤُهُمْ	وَلَا اَبْنَاؤُهُمْ	وَلَا	اَبْنَاؤُهُمْ
ہے	ہر چیز سے	خواب گاہ	کوئی حرج نہیں	ان پر	میں انکے باپ اور انکے بیٹے اور
ہر چیز سے خواب گاہ ہے۔ کوئی حرج نہیں ان پر اگر ان کے باپ آئیں ان کے باپ۔ ان کے بیٹے،					
لَا اَخْوَانُهُمْ	وَلَا	اَبْنَاؤُهُمْ	وَلَا	اَبْنَاؤُهُمْ	وَلَا
نہ انکے بھائی	اور نہ	انکے چچھے	اور نہ	انکے بھانجے	اور نہ
ان کے بھائی ان کے چچھے اور ان کے بھانجے اسی طرح مسلمان عورتوں					
وَلَا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ	وَالَّذِيْنَ	اللّٰهُ	اِنْ اللّٰهُ	كَانَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
اور نہ	لوہڑیاں	اور ڈرا کرو	اللہ (سے)	بے شک اللہ	ہے
اور لوہڑیوں کی آمد و رفت پر بھی کوئی پابندی نہیں (اے عورتوں!) ڈرا کرو اللہ (کی غلامی) سے، وہی اللہ تعالیٰ ہر چیز کا					
شَهِيدًاۙ	اِنَّ اللّٰهَ	وَمَلٰٓئِكَتُهٗ	يُصَلُّوْنَ	عَلٰى النَّبِيِّۦۭ	يَآٰيُهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
مشاہدہ کرنا والا	بے شک اللہ تعالیٰ	اور اس کے فرشتے	دروود بھیجتے ہیں	نبی پر	اے ایمان والو!
مشاہدہ کرنا والا ہے۔ وہی اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے درود بھیجتے ہیں اس نبی کریم (ﷺ) پر اے ایمان والو!					
صَلُّوْا	عَلَيْهِۖ	وَسَلِّمُوْا سَلِيْمًاۙ	اِنْ الَّذِيْنَ	يُؤْذُوْنَ	اللّٰهَ
تم بھی سلام بھیجا کرو	آپ پر	اور سلام عرض کیا کرو	بے شک جو	ایذا پہنچاتے ہیں	اللہ اور انکے رسول (کو)
تم بھی آپ پر درود بھیجا کرو اور (بڑے ادب و محبت سے) سلام عرض کیا کرو۔ وہی بخلاؤ ایذا پہنچاتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کو					
لَعَنَهُمُ	اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآٰخِرَةِ	وَاَعَدَّ	لَهُمْ	عَذَابًا مُّهِينًاۙ	وَالَّذِيْنَ
عزیم کرنا ہے انہیں اپنی رحمت سے محروم کرنا ہے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور اس نے تیار کر رکھا ہے انکے لیے دوزخ کی عذاب	اور انہیں	اور آخرت	اور اس نے تیار کر رکھا ہے	انکے لیے	دوزخ کی عذاب اور
اللہ تعالیٰ انہیں اپنی رحمت سے محروم کرنا ہے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور اس نے تیار کر رکھا ہے ان کے لیے دوزخ کی عذاب۔ اور جو لوگ					

يُؤْذَنُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بغيرِ مَا كَتَبُوا فَقَبِاحَتَهُمْ بُهْتَانًا

دل دکھاتے ہیں مومن مردوں اور مومن عورتوں کے کافر ہونے کا بغير (بغير) اس کے کہ انہوں نے کوئی کام کیا ہو۔ تو انہوں نے اٹھایا۔ بھتان بہتان

وَأَمَّا فِتْنَةُ يُثَيِّتُهَا أَتَيْتُهَا النَّبِيَّ فَلَمَّ عَلَيْهَا وَأَسَدَ

اور گناہ کھلا اسے نبی مکرم (ﷺ) آپ فرمائیے اپنی ازواج کو اور اپنی صاحبزادیوں کو اور عورتوں کو اور کھلے گناہ کا جو اسے نبی مکرم (ﷺ) آپ فرمائیے اپنی ازواج مطہرات کو اور اپنی صاحبزادیوں کو اور جملہ اہل ایمان کی عورتوں کو

الْمُؤْمِنِينَ يُذْنِبُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ جَلِيلٍ هُنَّ ذَلِكِ أَذَقْنِي

اہل ایمان (کی) ذال لیا کریں اپنے اوپر اپنی چادروں کے پلے اس طرح وہ باسانی کہ (جب وہ ہاتھ لگیں) تو ذال لیا کریں اپنے اور اپنی چادروں کے پلے اس طرح وہ باسانی

أَنْ يُعْرِضَ فَلَا يُؤْذِنَنَّ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا رَحِيمًا كَيْنَ تَحْيِيَّتُهُ

بیچان لی جائیں گی پھر انہیں بتایا نہیں جائے گا اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہر دم رحم فرماتے والا ہے۔ اگر (اپنی حرکتوں سے) باز نہ آئے بیچان لی جائیں گی پھر انہیں بتایا نہیں جائے گا اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہر دم رحم فرماتے والا ہے۔ اگر (اپنی حرکتوں سے) باز نہ آئے

الْمُتَّقُونَ وَالَّذِينَ فِي ثُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجَفُونَ فِي الْمَدِينَةِ

متقین اور جن کے دلوں میں بیماری ہے اور جو فی الجوارح اڑانے والے ہیں میں شہر منافق اور جن کے دلوں میں بیماری ہے اور جو فی الجوارح اڑانے والے ہیں

لَتُعْرِضَنَّ لَهُمْ لِيَجْأَزُوا ذَلِكَ فَيَبَازِلَهُمْ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ

تو تم آپ کو مسلا کرو گے انہیں پھر وہ ضرور تمہیں کے آپ کے پاس مدد طلب کریں اور یہ حال میں کہ ان پر لعنت ہو رہی ہوگی تو تم آپ کو مسلا کرو گے ان پر پھر وہ ضرور تمہیں کے آپ کے پاس مدد طلب کریں اور یہ حال میں کہ ان پر لعنت ہو رہی ہوگی۔

أَيُّهَا ثَقُفُوا اخذوا وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ سُبْحَةَ اللَّهِ فِي الدِّينِ خَلُوا

جہاں پائے جائیں گے پکڑ لے جائیں گے اور جہاں سے مارا لے جائیگے اللہ کی سنت اٹکے بارے میں جو گزر چکے جہاں پائے جائیں گے پکڑ لے جائیں گے اور جہاں سے مارا لے جائیں گے۔ اللہ کی سنت ان (مشرکوں) کے متعلق بھی جی جی جو پہلے کر چکے۔

مَنْ كُنْ وَلَنْ يَجِدَ لِسْتُ اللَّهُ تَبْدِيلًا يَسْأَلُ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ

پلے اور آپ ہرگز نہیں پائیں گے سنت الہی میں کوئی تغیر و تبدل آپ سے پوچھتے ہیں لوگ متعلق قیامت

اور آپ سنت الہی میں ہرگز کوئی تغیر و تبدل نہ پائیں گے۔ لوگ آپ سے قیامت کے متعلق پوچھتے ہیں۔

قُلْ	إِنَّمَا	عِدَّتُهُمَا	عِنْدَ اللَّهِ	وَمَا	يُذَرِّبُكَ	لَعَلَّ	السَّاعَةَ	تَكُونُ	قَرِيبًا
فرمائیے	صرف	اس کا علم	اللہ کے پاس	اور کیا	تو جانے	شاید	وہ گزری	ہو	قریب

فرمائیے اس کا علم تو صرف اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اور (اے سائل!) تو کیا جانے شاید وہ گزری قریب ہی ہو۔

إِنَّا	اللَّهُ	لَعَنَ	الْكَافِرِينَ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سُوعِيرًا	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا
بے شک	اللہ نے	دستِ حق کو	کفار (کو)	اور تیار کر رکھا ہے	ان کے لیے	بھڑکی آگ	اور پیش رکھی ہے	اس میں	آباد
بیشک	اللہ تعالیٰ نے	اپنی رحمت سے محروم کر دیا	کفار کو اور تیار کر رکھی ہے	ان کے لیے	بھڑکی آگ	۔۔۔ وہ ہمیشہ رہیں گے	اس میں	آباد	

لَا	يَجِدُونَ	فِيهَا	وَلَا	نَهْمًا	يَوْمَ	تُغْلَبُ	وُجُوهُهُمْ	فِي	النَّارِ
نہ پاکیں گے	کوئی دوست	اور نہ	کوئی مددگار	جس روز	وہ چھٹکے جائیں گے	منہ کے بل	آگ میں	کہیں گے	
نہ پاکیں گے	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	۔۔۔ جس روز دوست کے بل آگ میں چھٹکے جائیں گے	تو (بعد اس) کہیں گے					

يَلْبِسُنَا	أَلْعَنَّا	اللَّهُ	وَأَلْعَنَّا	الرَّسُولَ	وَقَالُوا	رَبَّنَا	إِنَّا	أَعْلَنَّا	سَادَتَنَا
لکھائیں ہم	(نے) لعنت کی ہوئی	اللہ کی	ہم نے لعنت کی ہوئی	رسل کی	اور عرض کی گئی	ہمارے	ہم نے یہی	اپنے	سوا
لکھائیں ہم	نے لعنت کی ہوئی	اللہ تعالیٰ کی	ہم نے لعنت کی ہوئی	رسل کی	کہ ہم عرض کریں گے	اے ہمارے	سب ہم نے یہی	کی اپنے	سوا

وَكِبَرَاءَ	فَأَمَلُونَا	السَّبِيلَ	رَبَّنَا	أَرْتُمُ	مُضْطَرِّفِينَ	مِنَ	الْعَذَابِ	وَالْعَهْمُ	
اور اپنے	بڑھاپہ کی	پس انہوں نے	تسلیں پہلائی	ہمیں	وہاں کو	دوکان	عذاب	اور لعنت	کیجیے
کی	ہمارے	بڑے	کوہوں کی	پس ان (ظالموں نے)	تسلیں دیکھا	پس یہی	ہوے	اے ہمارے	سب ہم نے یہی

لَعَنَّا	كَيْدًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	أَدَّوْا	مُوسَى	فَبَدَّاهُ	
لعنت	بہت بڑی	اے ایمان والو!	اے ایمان والو!	نہ بننا چاہنا	ان کی طرح	جنہوں (نے)	ستایا	موسیٰ کو	پس بری کر دیا
لعنت	۔۔۔ اے ایمان والو!	انہیں جاننا	ان کی طرح	جنہوں نے	موسیٰ (علیہ السلام)	کو ستایا	پس بری کر دیا	انہیں	

اللَّهُ	مِمَّا	قَالُوا	وَكَاكَ	عِنْدَ اللَّهِ	وَجِئْهَا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهُ
اللہ (نے)	اس	سجور	انہوں نے	کہا	اور تھے	اللہ کے	نزدیک	بڑے	شان والے
اللہ تعالیٰ نے	اس سے	جو انہوں نے	کہا	اور آپ	اللہ کے	نزدیک	بڑے	شان والے	تھے۔۔۔ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرتے رہا کرو

وَقُولُوا	قَوْلًا	سَدِيدًا	يُصَدِّقُ	لَكُمْ	أَعْمَالَكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَمَنْ
اور کہا کرو	بات	جی	کرتے	گا	اللہ تعالیٰ	تہا	ہے	انماں	کو درست کرے گا
اور ہمیشہ	جی	(اور درست)	ایات	کہا	کر تو	اللہ تعالیٰ	تہا	ہے	انماں

اور ہمیشہ جی (اور درست) ایات کہا کر تو اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال کو درست کرے گا اور تمہارے گناہوں کو بھی بخش دے گا اور جو شخص

يُطِيعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَقَدْ قَارَأَ قُرْآنًا عَظِيمًا ۝ اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانَةَ

عہم ہانا ہے اللہ (۶) اور اس کے رسول (۶) تو وہی کامیابی حاصل کرتا ہے بہت بڑی کامیابی ہم نے پیش کی یہ امانت عہم ہانا ہے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کا تو وہی شخص حاصل کرتا ہے بہت بڑی کامیابی ہم نے پیش کی یہ امانت

عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ ذَاتِينَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاسْتَفْقَنَ مِنْهَا

پرہمانے آسمانوں اور زمین اور پہاڑوں کے) تو انہوں نے انکار کر دیا اس کے اٹھانے سے اور راز گئے اس سے آسمانوں، زمین اور پہاڑوں کے سامنے (کہ وہ اس کی ہمدردی اختیار کریں) تو انہوں نے انکار کر دیا اس کے اٹھانے سے اور راز گئے اس سے

وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ ۚ اِنَّهٗ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۚ لَيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ

اور اٹھا لیا اسکو انسان (نے) ہے شک یہ ہے ظلم اور بھول (تاکہ عذاب دے اللہ) منافق کرنے والوں اور اٹھا لیا اس کو انسان نے، ہے شک یہ ظلم بھی ہے (اور بھول بھی) تاکہ عذاب سے اللہ تعالیٰ نفاق کرنے والوں

وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

اور منافق کرنے والیوں (کو) اور مشرک کرنے والوں اور مشرک کرنے والیوں (کو) اور اللہ عذاب دے اللہ تعالیٰ ایمان والوں اور منافق کرنے والیوں کو اور مشرک کرنے والوں اور مشرک کرنے والیوں کو اور اللہ عذاب دے اللہ تعالیٰ ایمان والوں

وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۚ

اور ایمان والیوں اور ہے اللہ بہت بخشنے والا ہر دم رحم فرمانے والا ہے اور ایمان والیوں پر اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا ہر دم رحم فرمانے والا ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

سورہ سبک ہے اس میں چنان آیات ہیں اور چھ رکوع ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان اور بخشنے والا ہے۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ

سب تعریفیں اللہ کیلئے جو مالک ہے اس کا جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اور اسی کیلئے ساری تعریفیں ہیں آخرت میں سب تعریفیں اللہ کے لئے جو مالک ہے ہر اس چیز کا جو آسمانوں میں ہے اور ہر اس چیز کا جو زمین میں ہے اور اسی کے لئے ساری تعریفیں ہیں آخرت میں،

وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَمِيدُ ۝ يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يُخْرِجُ مِنْهَا وَمَا

اور وہی بڑا دانہر بات سے باخبر ہے وہ جانتا ہے جو باطل ہوتا ہے زمین میں اور جو نکلتا ہے اس سے اور جو

اور وہی بڑا دانہر بات سے باخبر ہے۔ وہ جانتا ہے جو زمین میں باطل ہوتا ہے اور جو نکلتا ہے زمین سے اور جو نکلتا ہے جو آسمان سے

يَكُونُ	مِنَ السَّمَاءِ	وَمَا يُعْرِضُ فِيهَا	وَهُوَ الرَّحِيمُ	الْغَفُورُ	وَقَالَ
نازل ہوتا ہے	آسمان سے	اور جو عروج کرتا ہے	آسمان کی طرف	اور وہی بیشمار رحم فرمانے والا	بہت بخشنے والا
نازل ہوتا اور جو آسمان کی طرف عروج کرتا ہے اور وہی بیشمار رحم فرمانے والا بہت بخشنے والا ہے۔ اور					
الَّذِينَ كَفَرُوا	لَا تَأْتِيَنَا	السَّلَاطَةُ	ثُلٌّ	بَلَىٰ	وَرَبِّي
کفار	ہم پر نہیں آئے گی	قیامت	آپ نہ آئے	خبر نہ آئے گی	میرے لیے سب کی قسم
کفار کہتے ہیں ہم پر قیامت نہیں آئے گی آپ فرمائیے ضرور آئے گی مجھے اپنے رب کی قسم جو عالم الغیب ہے تم پر قیامت ضرور آئے گی۔					
لَا يُعْرَبُ	عَنْهُ	بِمَقَالٍ ذَلِكُمْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَلَا فِي الْأَرْضِ	وَلَا أَصْغَرُ
نہیں بچھی ہوئی	اس سے	ذوہ برابر کوئی چیز	آسمانوں میں	اور نہ زمین میں	اور نہ کوئی چھوٹی چیز
نہیں بچھی ہوئی اس سے ذوہ برابر کوئی چیز آسمانوں میں اور نہ زمین میں اور نہ کوئی چھوٹی چیز					
مِنَ ذَلِكَ	وَلَا الْكِبَرُ	إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ	لِيُخْزِيَ	الَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا
ذوہ سے	اور نہ کوئی بڑی چیز	مگر میں	کتاب میں	جو اللہ جڑا ہے	جو ایمان لائے
اور نہ کوئی بڑی چیز مگر وہ کتاب میں (درج) ہے۔ (قیامت آئے گی) تاکہ اللہ تعالیٰ جڑا دے انہیں جو ایمان لائے اور					
الطُّلُوعِ	أُولَٰئِكَ لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	وَالَّذِينَ سَعَوْا	فِي الْيَتِيمَا
نیک	یہی وہ	جن کیلئے	بخشش	اور رزق کریم	اور جو کوشش کرتے رہے
نیک عمل کرتے رہے ہیں وہ (نیک بخشت) لوگ ہیں جن کے لئے بخشش اور رزق کریم ہے۔ اور جو (بد بخت) کوشش کرتے رہے ہیں کہ ہماری آجھ کو بھڑاکر					
مُفْجِزِينَ	أُولَٰئِكَ لَهُمْ	عَذَابٌ	مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ	وَيَرَى	الَّذِينَ آتَوْا الْعِلْمَ
ہمیں ہراسنے کیلئے	یہی	جنگ لے	عذاب	بدترین قسم کا دردناک	اور جانتے ہیں جنہیں دیا گیا علم
ہمیں ہراس دے گا یہی ہیں جن کے لئے بدترین قسم کا دردناک عذاب ہے۔ اور جانتے ہیں وہ لوگ جنہیں علم دیا گیا					
الَّذِي أَنزَلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ	هُوَ الْحَقُّ	وَيَعْبُدُ	إِلَىٰ صِرَاطِ الْعَزِيزِ
جو	نازل کیا گیا	آپ کی طرف	آپ کا رب کی طرف سے	وہی حق ہے	اور دکھاتا ہے
حق آپ کی طرف نازل کیا گیا ہے آپ کے رب کی طرف سے وہی (حق) ہے اور عزت والے سب کو قبول ہر اسے (خدا) کا راستہ دکھاتا ہے۔					
وَقَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	هَلْ نَدْكُمُ	عَلَىٰ رَجُلٍ	يُنَبِّئُكُمْ	إِذَا هَرَقْتُمُ
اور کہتے ہیں	مکرمین	کیا ہم نے تم کو	آپ کی طرف سے	جو تم پر خبر دے گا	جب تم ریزہ ریزہ کر دے گا
اور مکرمین (قیامت) کہتے ہیں (اے یہاں) کیا ہم نے تم کو اس شخص کا جو تم پر خبر دے گا کہ تم نے کسے بعد از ریزہ ریزہ کر دے گا کہ					

إِنَّمَا	لَفِي خَلْقِ جَدِيدٍ	أَفْتَرَىٰ	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَل
تم	از سر نو پیدا کئے جاؤ گے)	اس نے جہنم لکھا	اللہ پر	جھوٹا	یا یہ دماغ ہے بلکہ
تو تم از سر نو پیدا کئے جاؤ گے؟ یا تو اس نے (یہ کہہ کر) اللہ پر جھوٹا جہنم لکھا یا یہ دماغ ہے۔ (میرا محبوب نہ مغربی ہے نہ دیوانہ) بلکہ					
الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	فِي الْعَذَابِ وَالطَّلِيلِ	الْبُعِيدِ	أَفَلَمْ يَرَوْا
جو	یقین نہیں رکھتے	آخرت پر	عذاب میں	اور گراں	روٹی
وہ جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے وہ (کل) عذاب میں اور (آج) اور کی گمراہی میں مبتلا ہیں۔ کیا انہیں نظر نہیں آتا					
إِن	مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا خَلْفَهُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	إِنْ نَّشَاءُ	
طرف	جو	ان کے آگے	اور جو ان کے پیچھے	سے	آسمان اور زمین اگر ہم چاہیں
کہ انہیں آگے اور پیچھے سے آسمان اور زمین نے گھیر رکھا ہے اور اگر ہم چاہیں تو					
نُخَسِفُ بِهِمُ	الْأَرْضَ	أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا	مِّنَ السَّمَاءِ	إِنْ فِي ذَلِكَ	لَآيَةٌ
وحدوں میں انہیں	زمین (میں)	یا گرا دیں	ان پر	چند ٹکڑے	آسمان سے
وحدوں میں انہیں زمین میں یا گرا دیں ان پر چند ٹکڑے آسمان سے اور حقیقت اس میں (کلی) نکاتی ہے					
بِكُلِّ عَبْدٍ	مُؤْنِبٍ	وَلَقَدْ أَكَلْنَا دَاوُدَ	وَبَا	فَضْلًا	لِّجِبَالٍ أَوْفَىٰ مَعَهُ
ہر ایک بندے کے لیے	خدا کا طرفہ دہر کرنا ہے	ہر ایک بندے کے لیے	دواؤں کو	بڑی فضیلت	اسے پہاڑ! تنبیہ کہ اس کے ساتھ
ہر ایک بندے کے لیے جو خدا کی طرف دہر کرنا ہے۔ ہر ایک بندے نے دواؤں کو بڑی ذلت تنبیہ (ہم نے تمہارا) اسے پہاڑ تنبیہ کہ اس					
وَالظُّلُمُ	وَالْأَنفَا	لَهُ الْفُتُورُ	أَبْنِ	أَعْمَلُ	سُفِيَّتِ
اور یہ غلام	کو	نیز ہم نے تم کو دیا اس کیلئے	لوہے کو	کہ	بناؤ
کہ تمہارا کرہ ہر بندوں کو بھی بھی تم کو نیز ہم نے لوہے کو اس کے لئے تم کو دیا (اور تم کو) اگر کشادہ دہی میں دیکھو (ان کے) اگلے جوڑنے میں اعلان کا					
اعْمَلُوا صَالِحًا	إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	وَسَلِّمْنَ	الرَّحْمَ	عُدَاؤَهَا
کام کیا کرو	نیک	بلاشبہ میں	جو تم کرتے ہو	خوب دیکھ رہا ہوں	اور سلیمان کیلئے
خدا رکھو (اسے) اور ایک کام کیا کہ بلاشبہ جو تم کرتے ہو میں انہیں خوب دیکھ رہا ہوں۔ اور ہم نے تم کو سلیمان کے لئے ہوا کی بیج کی منزل					
وَرَوَّاحَهَا	شَجَرًا	وَأَسْلَمْنَا	عَيْنَ الْقَطْرِ	وَمِنَ الْجِنِّ	مَنْ يَعْمَلْ
اور اسی شجر کی منزل	ایک شجر کی	اور ہم نے	ہادی کی زبان کیلئے	پھیلے ہوئے	تائید کا پتھر
ایک ہادی ہوا کی شجر کی منزل ایک ہادی ہوا کی شجر نے ہادی کی زبان کے لئے پھیلے ہوئے تائید کا پتھر اور کئی جن جو کام کرتے ہیں ان کے لئے (ان کے لئے) اگر چاہے (ان کے لئے) میں ہے					

يٰۤاٰدِنُ	رَبِّهِۦٓ	وَمَنْ	يَزِغْ	وَمَنْهُمْ	عَنْ اٰفِرَاۤا	نُذِقْهُ	مِنْ عَذَابٍ	الشَّعِيْرِۙ
اِدُن سے	ان کے رب کے	اور جو	مرا جانی کرنا	ان میں سے	ہمارے ہم سے	ہم سے بچھاتے	عذاب	بڑا ہی آگ کا
رہتے ان کے سامنے ان کے عذاب کے اِدُن سے اور جو مر جانی کرتا ان میں سے ہمارے ہم (کی جہنم) سے تو ہم سے بچھاتے ہمراہی ہوئی آگ کا عذاب۔								
يَعْلَوْنَ	لَهُۥ	مَالِيَاۤءُ	مِنْ مَّحَارِبَ	وَكُمٰثِلِ	وَجِفٰنٍ	كَالْجُوبِ	دُ	
دوہاتے ہیں	آپ کیلئے	جو آپ جاتے ہیں	ہندو تھیں	اور جسے	اور بڑے بڑے گن	جیسے خوش ہوں	اور	
دوہاتے آپ کے لئے جو آپ جاتے ہندو تھیں، جسے بڑے بڑے گن جیسے خوش ہوں اور								
فَذٰوِرْ	رٰسِيۡتِۙ	اِعْمَلُوۡا	اِلَّا دَاوُدَ	شٰكِرًاۙ	وَقٰلِيۡنُ	مِنْ عِبَادِیَ	الشُّكُوۡرِۙ	
بھاری دیکھیں	جو چاہوں پڑھی دیکھیں	اور کرو	اسے داؤد کے خاندان والوں	شکر	اور بہت کم	سے	میرے بندوں	شکر گو
بھاری دیکھیں جو چاہوں پڑھی دیکھیں اسے داؤد کے خاندان والوں (ان فستوں پر) شکر ادا کرو اور بہت کم جس میں میرے بندوں سے جو شکر گزار ہیں۔								
فَاٰمَنَّا	فَضٰیۡنَا	عَلٰیہِۙ	النَّوۡتِ	مَا دَلَّهُمۡ	عَلٰی مَوۡتِہِۙ	اِلَّا دَاۤءِیۡہُمُ	الْاَرْضِۙ	
پس جب	ہم نے فیصلہ نافذ کر دیا	سلیمان پر	موت (کا)	نہ پتہ بتایا جاتا تو	آگئی موت کا	مگر	زمین کی (ریک) نے	
پس جب ہم نے سلیمان (علیہ السلام) پر موت کا فیصلہ نافذ کر دیا نہ پتہ بتایا جاتا تو آپ کی موت کا مگر زمین کے دیکھ نے								
تَاٰكُلُ	مِنۡسَاۡكُمۡۙ	فَاٰمَنَّا	حٰزِرٌ	تَبٰیۡنَتِ	اِلَیۡہِۙ	اَنۡ	وَاَوَّلٰوۡاۤیَعْلَمُوۡنَ	الْغٰیۡبِۙ
جو کھا رہا تھا	آپ کے ممال (کا)	پس جب	آپ زمین پر آئے	یہ بات کھلی	جنت (پر)	کہ	اگر وہ جانتے ہوتے	غیب (کا)
جو کھا رہا تھا آپ کے ممال (کا) پس جب آپ زمین پر آئے تو انوں پر یہ بات کھلی گئی کہ اگر وہ غیب کو جانتے ہوتے تو (ان کو ضرور اندھ ہے ان کو ان کا عذاب								
فِی الْعَذَابِ	الْمُہِیۡنِۙ	لَقَدْ کَانَ	لِسَبۡۡۡاۙ	فِیۙ	مَسْکِنُہُمۡۙ	اٰیۃٌۙ	جٰثِلِۙ	عَنْ یٰۤمِیۡنِۙ
میں	عذاب	دوسرا کہ	حق	قوم سہا کیلئے	میں	ان کے مسکن	نشان	دوبارہ
میں۔ قوم سہا کے لئے ان کے مسکن میں نشان موجود تھی۔ (وہاں) دوبارہ تھے ایک دیکھیں طرف								
وَسَمٰلِہٖۙ	کُوۡۤا	مِنْ رِّزْقِ رَبِّکُمْۙ	وَاَشْكُرُوۡا	لَہٗۙ	بَلَدُہٗۙ	کِتٰبَہٗۙ	وَرَبِّ	
اور دوسرا کہیں طرف	کھاؤ	اپنے رب کا دیا ہوا رزق	اور شکر ادا کرو	اسکا	شہر	پاکیزہ	اور رب	
اور دوسرا کہیں طرف کھا رہے رب کا دیا ہوا رزق اور اس کا شکر ادا کرو اور اٹا پاکیزہ شہر اور ایسا رب								
عَقُوۡرُۙ	فَاَعۡرَضُوۡا	فَاَرۡسَلۡنَا	عَلٰیہُمۡۙ	سَیۡلَ الْعُۡوۡمِۙ	وَبَدَّلۡنَاہُمۡۙ	بِجَنۡتِہُمۡۙ	جَلٰتِیۡنِۙ	
غور	بھڑھوں نے نہ بھڑھایا	ہم نے بھیج دیا	ان پر	تحدید جزیباب	اور ہم نے دیا ان کے بدل	ان کے دباؤں کو	دباؤں (سے)	
غور (اہل جہنم) کو تو ان کو تو ان کے بدل دیا۔ بھڑھوں نے نہ بھڑھایا تو ہم نے ان پر تحدید جزیباب بھیج دیا تو ہم نے بدل دیا ان کے دباؤں کو								

وَجَعَلْ لَكَ	أَنذَادًا	وَأَسْرُو الشَّدَامَةَ	لَنَارَاوَا	الْعَذَابُ	وَجَعَلْنَا	الْأَهْلُ
اور بتائیں اسکا	ہمسرا	اور دل میں بچھتا نہیں کے	جب دیکھیں کے	عذاب (کی)	اور ہم ڈال دیں کے	طوق
انکار کریں اور (تو کو) اس کا ہمسرا نہیں اور دل ہی دل میں بچھتا نہیں کے جب دیکھیں کے عذاب کو اور ہم ڈال دیں کے طوق						
فِي أَعْيُنِ	الَّذِينَ كَفَرُوا	هَلْ يَفْزُونَ	إِلَّا مَا	كَانُوا يَعْمَلُونَ	وَمَا أَرْسَلْنَا	
گردلوں میں	جنہوں نے کفر کیا	کیا انہیں بدلہ دیا جائیگا	بجز	ان کے جو	دو کیا کرتے تھے	اور انہیں بھیجا ہم نے
ان لوگوں کی گردلوں میں جنہوں نے کفر کیا (خود سے) بدلہ دیا ہم نے کیا انہیں بدلہ دیا جائے گا جو اس کے جو کیا کرتے تھے اور انہیں بھیجا ہم نے						
فِي قُرْبِي	مَنْ يُذَيِّرُ	إِلَّا قُلُ	مُتَرَفِّعًا	إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَاهُ بِهِ	كُفْرًا	
کسی ہستی میں	کوئی ڈرانے والا	مگر	کہہ دیا وہاں کے اسودہ حال لوگوں (نے)	ہم	اسکا خوف کرم بھیجے گئے ہو	انکار کرتے ہیں
کسی ہستی میں کوئی ڈرانے والا مگر یہ کہ (بر ملا) کہہ دیا وہاں کے اسودہ حال لوگوں نے ہم اس (دین) کا جو دے کرم بھیجے گئے ہوا انکار کرتے ہیں۔						
وَقَالُوا	نَحْنُ	الْأَثَرُ	وَأَوْلَادُ	وَأَوْلَادُ	وَمَا	نَحْنُ
اور کہتے	ہمارا	زیادہ	مال	اور اولاد	اور نہیں	ہمیں
اور کہتے (تم کون ہو ہمیں ڈرانے والے) ہمارا مال بھی (تم سے) زیادہ ہے اور اولاد بھی اور انہیں عذاب نہیں دیا جاسکتا آپ فرمائیے بے شک ہمارا مال						
يَبْسُطُ	الرِّزْقِ	لِمَنْ يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	وَلَكِنَّ	الْأَثَرِ	الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
کشادہ کرتا ہے	رزق (کو)	جس کیلئے چاہتا ہے	اور تنگ کر دیتا ہے	لیکن	اکثر لوگ	نہیں جانتے
نہ کشادہ کرتا ہے رزق کو جس کے لئے چاہتا ہے اور تنگ کر دیتا ہے (جس کے لئے چاہتا ہے) لیکن اکثر لوگ (ان حکمتوں کو) نہیں جانتے۔						
أَمْوَالَكُمْ	وَلَا	أَوْلَادَكُمْ	بِالْبَاقِي	تُفَرِّقُكُمْ	عَنْدَنَا	زُلْفَىٰ
تمہارے اموال	اور نہ	تمہاری اولاد	جو	بخش دین نہیں	ہمارا	قرب
اور (یا دیکھو) کہ تمہارے اموال اور نہ ہی تمہاری اولاد کی چیزیں ہیں جو تمہیں ہمارا قرب بخش دیں مگر جو ایمان لایا اور						
عَمَلِ	صَالِحًا	وَأُولَٰئِكَ	لَهُمْ	جَزَاءُ	الضَّعِيفِ	بِمَا عَمِلُوا
نیک عمل کرتا رہا	پس یہی لوگ	جن کیلئے	صلہ	دو گنا	ان کے کمزوروں کا	اور وہ
نیک عمل کرتا رہا (اسے ہی ہمارا قرب نصیب ہوگا، پس یہی لوگ ہیں جن کے لئے دو گنا صلہ ہے ان کے کمزوروں کا اور وہ بالاحاقوں میں						
أَمْثَلُونَ	وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ	فِي آيَاتِنَا	مُفْجِرِينَ	أُولَٰئِكَ	فِي الْعَذَابِ	
امثل سے درج ہیں گے	اور جو	کوشاں ہیں	ہماری آیتوں میں	ناکراہیں ہر ادوی	وہی لوگ	عذاب میں
امثل و امان سے درج ہیں گے اور جو لوگ کوشاں ہیں ہماری آیتوں کی مخدب میں تاکہ انہیں ہر ادوی وہی لوگ عذاب میں						

مُحْضَرُونَ قُلْ إِنْ سَأَلْتُمْ يَنْبَسُ الرِّسَالُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ

گردہ ہیں گے۔ آپ فرمائیے وہ کس پر چاہے گا کہ اس کو رسالہ دے گا۔ (اگر) جس کو چاہے گا اپنے فضل سے اور کس کو چاہے جس کو چاہے گا۔
یہاں گردہ ہیں گے۔ آپ فرمائیے وہ کس پر چاہے گا کہ اس کو رسالہ دے گا۔ (اگر) جس کو چاہے گا اپنے فضل سے اور کس کو چاہے جس کو چاہے گا۔

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ وَيَوْمَ يَشْرَهُمُ

اور جو تم خرچ کرتے ہو کوئی چیز تو وہ اس کی جگہ اور سے دیتا ہے اور وہ بہترین رازق دینے والا ہے۔ اور جس روز وہ ان کو شرم کرے گا،
اور جو چیز تم خرچ کرتے ہو وہ تو اس کی جگہ اور سے دیتا ہے اور وہ بہترین رازق دینے والا ہے۔ اور جس روز وہ ان کو شرم کرے گا،

جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ قَالُوا سُبْحَانَكَ

سب ہمارے جیسے فرشتوں سے کیا یہ لوگ تمہاری پوجا کیا کرتے تھے فرشتے عرض کریں گے تو پاک ہے
پھر فرشتوں سے پوچھے گا کیا یہ لوگ تمہاری پوجا کیا کرتے تھے فرشتے عرض کریں گے تو پاک ہے ہر شک سے۔

أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ

تو ہمارا مالک ان سے کیا واسطہ بلکہ یہ عبادت کیا کرتے تھے جنوں (کی) ان میں سے اکثر ان پر ایمان رکھتے تھے۔
ہمارا مالک تو ہے ہمارا ان سے کیا واسطہ بلکہ یہ جنوں کی عبادت کیا کرتے تھے۔ ان میں سے اکثر ان پر ایمان رکھتے تھے۔

قَالِيَوْمَ لَا يَمْنُكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَقًا وَلَا حَصْرًا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ

پس آج قدرت نہیں رکھتا تم سے ایک دوسرے کو نفع (پہنچانے کی) اور نہ نقصان (کی) اور ہم کہیں گے ان سے جنہوں نے
پس آج تم میں سے کوئی ایک دوسرے کو نہ نفع پہنچانے کی قدرت رکھتا ہے اور نہ نقصان کی اور ہم کہیں گے جنہوں نے

كَانُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ وَإِذَا تُثْلَىٰ عَلَيْهِمْ

ظلم کیا تھا پھونکو آتش کا عذاب جس تم تھے کہ جھٹلاتے تھے اور جب پھاڑ کر خالی جاتی ہیں انہیں
ظلم کیا تھا کہ پھونکو آتش (جہنم) کا عذاب جس کو تم جھٹلاتے تھے۔ اور جب پھاڑ کر خالی جاتی ہیں انہیں

أَيُّنَا يُبْعِثُ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ

ہماری آیتیں واضح کہتے ہیں کہ یہ نہیں ہے مگر ایک شخص جس نے ارادہ کر لیا ہے کہ تمہیں ان (مسمیوں) سے جہنم کی
ہماری آیتیں واضح کہتے ہیں کہ یہ نہیں ہے مگر ایک شخص جس نے ارادہ کر لیا ہے کہ تمہیں ان (مسمیوں) سے جہنم کی

إِيَّاكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ

تمہارے باپ دادا نیز کہتے ہیں نہیں یہ مگر جھوٹ گواہوں اور کہتے ہیں حق کے بارے میں
تمہارے باپ دادا پوجا کیا کرتے تھے نیز کہتے ہیں نہیں ہے یہ قرآن مگر جھوٹ گواہوں اور کہتے ہیں حق کے بارے میں

لَمَّا جَعَلَهُمْ	إِن هَذَا	إِلَّا	سَخَرْتُمِينَ	وَمَا	اتَّبَعْتُمْ	مَنْ كُتِبَ	يَدْرُسُونَهَا
جب وہ ان کے پاس آیا	نہیں یہ	مگر	جادو کھلا کھلا	اور نہ	ہم نے انہیں دی	کوئی کتابیں	دیکھ کر مطالعہ کرتے ہوں
جب وہ ان کے پاس آیا کہ نہیں ہے یہ مگر جادو کھلا کھلا اور نہ ہی ہم نے انہیں کوئی کتابیں دی جن کا یہ مطالعہ کرتے ہوں							
وَمَا أَرْسَلْنَا	إِلَيْهِمْ	فَبِكَ	مَنْ نَذِيرُهُ	وَكَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	
اور نہ ہم نے بھیجا ان کی طرف آپ سے پہلے	ان کی طرف	آپ سے پہلے	کوئی ڈرانے والا	اور کذب	جو	ان سے پہلے	
اور نہ ہم نے بھیجا ان کی طرف آپ سے پہلے کوئی ڈرانے والا اور (نبی مکی) کذب یہی جو ان سے پہلے گزرے ہوئے (کذاب) تھے پہلے							
وَمَا بَلَّغُوا	مَعَشَارًا	مَا اتَّبَعْتُمْ	فَكَذَّبُوا رَسُولِي	فَكَيْفَ	كَانَ كَذِبُهُ	قُلْ	إِنَّمَا أَعِظُكُمْ
وہیں پہنچے	وہیں (مرد)	جو تم نے کیا	میں نے بھیجا میرے پیغمبروں کو	تو	کذاب	آپ نے	صرف میں نہیں بلکہ انہیں
وہیں (مرد) جو (حق و دہب) ہم نے ان کو کیا تھا انہیں جب نہیں نے جھٹلایا میرے رسولوں کو کتنا بڑا کذاب۔ (اے حبیب!) آپ (انہیں)							
يُوحِدُونَ	أَنْ تَقُومُوا	بِلَهُ	مَشْفَى	وَكُرَادَى	لَهُ تَتَفَكَّرُونَ	مَا بِصَاحِبِكُمْ	مَنْ جُنَّةٍ
ایک	کہ تم کوڑے ہو جاؤ	اللہ کیلئے	یا کیلئے	یا کیلئے	میراث ہو جو	تمہارے اس رفیق میں نہیں ہے	جو ان کا شانہ
فرمائیے میں نہیں صرف ایک شخص کرتا ہوں (یعنی اللہ) کہ تم اللہ کے کوڑے ہو جاؤ اور یا کیلئے میراث ہو جو، (تمہیں بتا رہی ہے کہ تمہارے اس							
إِن هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٌ	لَّكُمْ	بَيْنَ يَدَيَّ	عَذَابٍ شَدِيدٍ	قُلْ	مَا لَكُمْ لَعْنَةٍ
نہیں	مگر	بروقت خبردار کر رہا	تمہیں	پہلے	سخت عذاب (سے)	فرمائیے	جو میں نے تم سے مانگا ہے
رفیق میں نہیں بلکہ کائنات تک نہیں نہیں ہے وہ مگر بروقت خبردار کرنے والا تمہیں سخت عذاب کے آئے سے پہلے۔ فرمائیے (کو کو!) جو							
مِنْ أَجْرِ	فَهُوَ	لَكُمْ	إِنْ أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى اللَّهِ	وَهُوَ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
معاوضہ	تم اپنے پاس (دکو)	نہیں	میرا	مگر	اللہ کے ذمہ	اور وہ	ہر چیز پر گواہ
معاوضہ میں نے تم سے مانگا ہے وہ تم اپنے پاس دیکھو میری (دوسو روپے) کا جزو (میرے) اللہ کے ذمہ ہے اور وہ ہر چیز پر گواہ ہے۔							
قُلْ	إِنْ رَبِّي	يَقْضِي	بِالْحَقِّ	عَلَامُ الْغُيُوبِ	قُلْ	جَاءَ الْحَقُّ	وَمَا يَنْبِئُ
فرمائیے	بے شک	میرا رب	خبر لگاتا ہے	حق سے	سب چھوٹ کو جاننے والا	اطلاق کر دیجے	حق آگیا
فرمائیے (بے شک) میرا رب (باطل پر) حق سے خبر لگاتا ہے وہ سب چھوٹ کو جاننے والا ہے۔ (اے محبوب!) اعلان کر دیجے حق آگیا							
الْبَاطِلُ	وَمَا يُعِيدُهُ	قُلْ	إِنْ	مَكَانُكَ	فَرَأَيْتُمْ	أَفْضَلُ	عَلَى نَفْسِي وَأَكْ
باطل	اور نہ لوٹے گا	فرمائیے	اگر	میں بہک گیا ہوں	تو	اس کا وبال ہوگا	میری جان پر اور اگر
باطل کی قوت کا خاتمہ ہو گیا فرمائیے (تمہارے مکان کے مطابق) اگر میں بہک گیا ہوں تو اس کا وبال میری جان پر ہوگا اور اگر							

قَدِيرٌ	مَا يَفْتَحُ	اللَّهُ	لِلنَّاسِ	مِنْ رَحْمَتِهِ	فَلَا تَمْسِكْ	لَهَا	وَمَا تُمْسِكْ
پوری طرح قادر	جو عطا فرمائے	اللہ	لوگوں کو	رحمت سے	تو کوئی نہیں روکنے والا	اسے	اور جو روک دے
پوری طرح قادر ہے۔ جو عطا فرمائے اللہ تعالیٰ لوگوں کو (اپنی) رحمت سے تو اسے کوئی روکنے والا نہیں اور جو روک دے،							
فَلَا مُرْسِلَ	لَهُ	مِنْ بَعْدِهِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	اذْكُرُوا
تو کوئی دینے والا نہیں	اسے	اس کے بعد	اور وہی	غالب	بڑا دان	اے لوگو!	یاد رکھو
تو اسے کوئی دینے والا نہیں اس کے بعد روکنے کے بعد اور وہی سب پر غالب بڑا دان ہے۔ اے لوگو! یاد رکھو							
نَعَسَتِ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	هَلْ	مِنْ خَالِقٍ	غَيْرِ اللَّهِ	يَرْزُقُكُمْ	مِنْ السَّمَاءِ وَ
اللہ کی نعمت کو (جو)	تم پر (کی)	کیا	کوئی اور خالق	اللہ کے بغیر	جو تمہیں رزق دیتا ہے	آسمان سے	اور
اللہ تعالیٰ کی نعمت کو جو اس نے تم پر فرمائی (بھیجا دیتا ہے) کیا اللہ کے بغیر کوئی اور خالق بھی ہے جو تمہیں رزق دیتا ہے آسمان اور							
الْأَرْضِ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	فَالْيَ	تُؤْتُونَ	وَأَنْ	يَكُذِّبُوكَ
زمین سے	نہیں	کوئی معبود	بجز اس کے	سو کدھر	میں بھیج کر جا رہا ہے	اگر	یہ آپ کو جھٹلا رہے ہیں
زمین سے نہیں کوئی معبود بجز اس کے اس سے کدھر بھیج کر جا رہا ہے وہاں سے بھیج کر آپ کو جھٹلا رہے ہیں (تو کوئی بات نہیں آپ سے پہلے بھی							
رُسُلٌ	مِنْ قَبْلِكَ	وَ إِلَى اللَّهِ	تَرْجِعُ	الْأُمُورَ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِنْ	وَعَدَ اللَّهُ
رسولوں (کو)	آپ سے پہلے	اور اللہ ہی کی طرف	لوٹائے جاتے ہیں	سارے کام	اے لوگو!	یقیناً	اللہ کا وعدہ
رسولوں کو جھٹلا جا گیا اور (آخر کار) اللہ کی طرف ہی سارے کام لوٹائے جاتے ہیں۔ اے لوگو! یاد رکھو) یقیناً اللہ کا وعدہ							
حَقٌّ	فَلَا تُغْنِيكُمْ	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	وَلَا يَغْنِيكُمْ	بِاللَّهِ	الْعَزُورُ	إِنْ الشَّيْطَانُ	
حقا	نہیں ہو کہ میں نکال دے	دنوی زندگی	اور دنیا میں جتنا کھائے	اللہ کے اہم میں	بڑا فری	یقیناً شیطان	
جما ہے جس دھوکہ میں تھا ال دے تمہیں یہ دعویٰ زندگی اور دنیا میں جتنا کر دے تمہیں اللہ کے بارے میں وہ بڑا فری۔ یقیناً شیطان							
لَكُمْ	عَدُوٌّ	فَاتَّخِذُوا	عَدُوًّا	إِنَّمَا يَدْعُوا	جُزْئًا	لِيَكُونُوا	مِنْ أَصْطَبِ السَّعِيرِ
تمہارا	دشمن	تم اسے سمجھا کر	دشمن	اور نکال دے	اپنے کدھوکہ	جانک دھوکہ	جہنمی بن جائیں
تمہارا دشمن ہے تم بھی اسے (اپنا) دشمن سمجھا کر وہ نکال دے (مگر تمہاری) دعوت دیتا ہے اپنے کدھوکہ جانک دھوکہ جہنمی بن جائیں							
الَّذِينَ كَفَرُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	وَالَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الطَّاهِتِ		
جہنمیوں نے کفر اختیار کیا	ان کیلئے	سخت عذاب	اور جو ایمان لائے	اور عمل کرتے رہے	نیک		
جہنمیوں نے کفر اختیار کیا ان کے لیے سخت عذاب ہے اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے،							

لَهُمْ	تُغْفَرُ	وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ	أَمَنَ	رَبِّنَ	لَهُ	سُوءٌ	عَمَلِهِ	قَرَأَ	حَسَنًا
ان کیلئے	معفرت	اور اجر	بڑا	پس کیا گناہ	میں کیا گیا	جس کے لیے	اس کا برا عمل	اور وہ سکو نظر آتا ہے	غیر	صورت
ان کے لئے معفرت اور بہت بڑا اجر ہے۔ پس کیا گناہ جس کیلئے میں کیا گیا ہے اس کا برا عمل اور وہ سکو نظر آتا ہے (اس کے لئے آپ آزاد کیں ہیں)										
فَإِنَّ	اللَّهَ	يُضِلُّ	مَنْ يَشَاءُ	وَيَهْدِي	مَنْ يَشَاءُ	فَلَا تَذْهَبُ	نَفْسُكَ			
وہک	اللہ	گمراہ کرتا ہے	جسکو چاہتا ہے	اور ہدایت بخشتا ہے	جسکو چاہتا ہے	پس نہ گھٹے	آپ کی جان			
وہک اللہ گمراہ کرتا ہے جس کو چاہتا ہے اور ہدایت بخشتا ہے جس کو چاہتا ہے۔ پس نہ گھٹے آپ کی جان										
عَلَيْهِمْ	حَصْرَتٌ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ	بِمَا	يَصْنَعُونَ	وَاللَّهُ	الَّذِي	أَرْسَلَ	
ان کے لیے	فرد غم (سے)	بیک	اللہ	خوب جاننے والا	جو	دہ کیا کرتے ہیں	اور اللہ	جو	بھیجتا ہے	
ان کے لئے فرد غم سے بیک اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے جو (کثرت) دہ کیا کرتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ وہ ہے جو بھیجتا ہے										
الزَّيْعُ	فَتُخْذِرُ	سَحَابًا	فَسَقْنَهُ	إِلَى	بَلَدٍ	مُحِيطٍ	بِهِ	الْأَرْضُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا
برسات (کا)	دھواں (کی)	پہل (کی)	بحریم سکھارتی، پل کو طرف	مردہ	پہل (کا)	پہل (کا)	زمین (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)
برسات (کا) دھواں (کی) پہل (کی) بحریم سکھارتی، پل کو طرف مردہ پہل (کا) پہل (کا) زمین (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا)										
پہل (کا) دھواں (کی) پہل (کی) بحریم سکھارتی، پل کو طرف مردہ پہل (کا) پہل (کا) زمین (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا)										
كَذَلِكَ	النُّشُورُ	مَنْ	كَانَ	يُبِيدُ	الْجُزْأَ	فَبِلَهُ	الْجُزْأَ	جَمِيعًا	إِلَيْهِ	يُصْعَدُ
یہی	قبول سے اٹھایا جائیگا	جو	طلبگار ہو	عزت (کا)	عزت (کا)	عزت (کا)	عزت (کا)	عزت (کا)	عزت (کا)	عزت (کا)
یہی قبول سے اٹھایا جائیگا جو طلبگار ہو عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا)										
یہی قبول سے اٹھایا جائیگا جو طلبگار ہو عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا) عزت (کا)										
أَكْمَرُ	الْكَلْبِ	وَالْعَمَلُ	الصَّالِحُ	يَرْفَعُهُ	وَالَّذِينَ	يَتَذَكَّرُونَ	السَّيِّئَاتِ	لَهُمْ		
پاکیزہ حکام	اور عمل	نیک	پاکیزہ حکام کو بلند کرتا ہے	اور جو	فریب کار یاں کرتے ہیں	بے کاموں (کیلئے)	ان کے لیے			
پاکیزہ حکام اور نیک عمل پاکیزہ حکام کو بلند کرتا ہے اور جو لوگ فریب کار یاں کرتے ہیں بے کاموں کے لئے مان کے لئے										
عَذَابٌ	شَدِيدٌ	وَمَكْرٌ	أُولَئِكَ	هُوَ	يُؤْوُونَ	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	مِنْ	ثَرَابٍ	كُو
شدید عذاب	اور مکر	انکا	چاہ ہو کر رہے گا	اور اللہ (نے)	پیدا کیا ہے جنہیں	مٹی سے	پہل			
شدید عذاب ہے اور ان کا مکر (مکر) چاہ ہو کر رہے گا۔ اور اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے جنہیں مٹی سے پہل										
مِنْ	نُفْثَةٍ	لَهُ	جَعَلَكُمْ	أَذْوَاجًا	وَمَا	تَحْسَنُ	مِنْ	أَنْثَى	وَلَا	تُحْضَنُ
پانی کی بوند سے	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)	پہل (کا)
پانی کی بوند سے پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا)										
پانی کی بوند سے پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا) پہل (کا)										

وَلَنْ	كُلٌّ	لِمَا	جِئْتُمْ	لُدَيْنَا	مُحْضَرُونَ	وَإِيَّاهُ	الْأَرْضِ	الْمِيَّتَةِ	اور نہیں	سب (کہا)	مگر	سب	ہمارے سامنے	حاضر کرو یا جاننا	اور ایک ننگائی	انکے لیے	زمین	مردہ								
اور ان سب کو ہمارے سامنے حاضر کرو یا جانے لگا۔ اور ایک ننگائی ان کے لیے یہ مردہ زمین ہے۔																										
أَحْيَيْنَاهَا	وَأَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا	فَمِنْهُ	يَأْكُلُونَ	وَجَعَلْنَا	فِيهَا	جَلَّتْ	مِنْ																	
ہم نے اسے زندہ کر دیا	اور ہم نے نکالا	اس سے	غلہ	پس اس سے	وہ کھاتے ہیں	اور ہم نے اگائے	اس میں	باقات	کے																	
ہم نے اسے زندہ کر دیا اور ہم نے نکالا اس سے لکڑیاں وہ اس سے کھاتے ہیں۔ اور ہم نے اگائے اس میں باغات																										
فَخِيْلٌ	وَأَعْنَابٌ	وَفَجْرًا	فِيهَا	مِنَ الْعِيُونِ	لِيَأْكُلُوا	مِنْ ثَمَرِهَا																				
کھجور	اور انگوروں	اور چاری کر دیے	اس میں	نٹے	تا کہ کھا سکیں وہ	انکے پھلوں سے																				
کھجور اور انگوروں کے اور چاری کر دیے اس میں نٹے۔ تا کہ کھا سکیں وہ اس کے پھلوں سے																										
وَمَا عَسَيْتُمْ	أَيُّدِيهِمْ	أَفَلَا يَشْكُرُونَ	سُبْحَنَ الَّذِي	خَلَقَ	الْأَزْوَاجَ	كُلَّهَا																				
اور نہیں	حفاظت	ان کے ہاتھوں (نے)	کیا وہ شکر ادا نہیں کرتے	پاک ہے	جس نے	پیدا کر دیا	ہر چیز (کی)																			
اور نہیں بتایا ہے اس کو ان کے ہاتھوں نے کیا وہ (ان نعمتوں پر) شکر ادا نہیں کرتے۔ ہر صوبہ سے پاک ہے وہ ذات جس نے ہر چیز کو																										
مِمَّا	ثَبُتَ	الْأَرْضِ	وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ	وَمِمَّا	لَا يَعْلَمُونَ	وَإِيَّاهُ	لَهُمُ	الْيَوْمَ																		
جنہیں	اگائی ہے	زمین	اور خود انکے نفسوں کو بھی	اور جنہیں	وہ نہیں جانتے	اور ننگائی	انکے لیے	رات																		
جز اہل جزیرہ یا جنہیں زمین اگائی ہے۔ اور وہ ان کے نفسوں کو بھی اور ان چیزوں کو بھی جنہیں وہ (بھی) نہیں جانتے۔ اور وہی ننگائی ان کے لیے رات ہے																										
سَلَخَ	مِنْهُ	الْفَجَارَ	فَإِذَا هُمْ	مُظْلَمُونَ	وَالشَّمْسُ	تَجْرِي	لِمُسْتَقَرٍّ	لَهَا																		
نہاں کر لیتے ہیں	اس سے	دن (کہا)	پھرت	اور اندھیرے میں رہ جاتے ہیں	اور آفتاب	پہنچتا ہے	وہاں کے کھرب	اپنے																		
نہاں کرتا ہے اس سے دن کو تو لگھت وہ اندھیرے میں رہ جاتے ہیں۔ اور (یہ) آفتاب ہے جو چلتا رہتا ہے اپنے ٹھکانے کی طرف۔																										
ذَلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ	وَالْفَكْرِ	وَدَّرَنَاهُ	مَنَازِلَ	حَتَّىٰ	عَاوَدَ	كَالْعُرْجُونِ																	
یہاں	مقرر کیا ہوا	مختار	علم (کہا)	اور جان	ہم نے مقرر کر دیا ہے	مراحل	تک	پہنچا	گھری شام کی طرح																	
یہ انداز مقرر کیا ہوا ہے اس (خدا کا) جو عزت والا و علم ہے۔ اور (درا) جو اندھیرے میں مقرر کر دیا ہے جس کے لیے منزلیں، آخر کار پہنچتا ہے گھری																										
الْقَدِيرِ	لَا	الشَّمْسُ	يَتَّبِعِي	لَهَا	أَنَّ	تَذُوكَ	الْقَمَرِ	وَلَا	الْيَوْمَ	سَابِقِ																
بسیار	نہ	سورج	انکے پیچھے	کہ	آ پھر سے	جانا (کہا)	اور	رات	آگے نکل جائے																	
بسیار شام کی مانند نہ سورج کی یہ پیچھے نہ آ پھر سے اور نہ رات کی یہ طاقت ہے کہ دن سے آگے نکل جائے۔																										

الْهَارِ وَكُلٌّ فِي ذَلِكَ لَسَّخُونَ ۚ وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَكَاثِلَتُمْ فِي الْقُلُوبِ

وان (سے) اور سب قلب میں تھیر رہے ہیں اور ایک کٹائی ان کے لئے یہ بھی ہے کہ تم نے سوار کیا ان کی اولاد کو ایک کٹائی میں اور سب (سوارے اپنے اپنے) قلب میں تھیر رہے ہیں اور ایک کٹائی ان کے لئے یہ بھی ہے کہ تم نے سوار کیا ان کی اولاد کو ایک کٹائی میں

الْمُسْحُونَ ۚ وَخَافْنَا لَهُمْ ۚ مِنْ وَثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ۚ وَإِن لَّكُنَّا لَنَرَاهُ

جھڑی ہوئی تھی اور ہم نے بھاگیں ان کے لئے اس کٹائی کی سادہ جنہاں وہ سوار ہوتے ہیں اور اگر ہم اچھا انہیں فرق کریں جو کھڑی ہوئی تھی۔ اور ہم نے بھاگیں ان کے لئے اس کٹائی کی باختیار چیزیں جن پر وہ سوار ہوتے ہیں سادہ اگر تم چاہیں تو انہیں فرق کریں

فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقِذُونَ ۚ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَلًا ۚ إِلَىٰ حِينٍ ۚ

پس کوئی فریاد سننے والا نہ ہو اور نہ وہ اپنے سے بچائے جاسکیں بجز اس کے کہ ہم ان پر رحمت فرمائیں اور انہیں کچھ وقت تک پس کوئی ان کی فریاد سننے والا نہ ہو اور نہ وہ اپنے سے بچائے جاسکیں بجز اس کے کہ ہم ان پر رحمت فرمائیں اور انہیں کچھ وقت تک

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا

اور جب کہا جاتا ہے انہیں ڈرو جو تمہارے سامنے اور جو تمہارے پیچھے تاکہ تم پر رحم کیا جائے قلب اندوز ہونے لیں۔ اور جب انہیں کہا جاتا ہے کہ رو اس خدایاں سے (جو تمہارے سامنے ہے اور جو تمہارے پیچھے ہے تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔

وَمَا تَأْتِيهِمْ ۚ مِنْ آيَاتٍ ۚ مِنْ آيَاتٍ ۚ كَذِبًا ۚ كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۚ وَإِذَا

اور انہیں آتی ان کے پاس کوئی کٹائی نشانوں سے ان کے رب کی) مگر روکنے تھے ہیں اس سے روگردانی اور جب اور انہیں آتی ان کے پاس کوئی کٹائی ان کے رب کی نشانوں سے مگر وہ اس سے روگردانی کرنے لگتے ہیں۔ اور جب

قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَذِبًا ۚ كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۚ وَإِذَا

کہا جاتا تھا انہیں اتق اللہ کہ اس سے جو تمہیں اللہ نے دیا ہے تو کافر کہتے ہیں اہل ایمان کو کیا ہم انہیں کھانا کھلائیں جنہیں انہیں کہا جاتا ہے کہ خرچ کرو اس مال سے جو تمہیں اللہ نے دیا ہے تو کافر کہتے ہیں اہل ایمان کو کیا ہم انہیں کھانا کھلائیں جنہیں

لَوْ يَخَافُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ ۚ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۚ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ

اگر اللہ چاہتا تو خود کھلا دیتا (اے مومن!) تم تو بالکل بہک گئے ہو۔ اور کافر کہتے ہیں یہ وعدہ کب آئے گا ان کے لئے صریح مآیندین مآیندین (اے مومن!) تم تو بالکل بہک گئے ہو۔ اور کافر کہتے ہیں یہ وعدہ کب آئے گا

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ

اگر تم ہو سچے یہ نہیں انتظار کر رہے مگر گرج ایک جو انہیں دبوچ لے گی جب اگر تم ہے ہو (تو اس کا ستر وقت تارو)۔ یہ (ناخوار) انہیں انتظار کر رہے مگر اس ایک گرج کا جو (اچانک) انہیں دبوچ لے گی جب

يُخَفِّفُونَ ۝ ذَٰلِكَ يَسْتَفِيدُونَ تَوَصِيَّةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَلَقَدْ

بجٹ مہارت کر رہے ہو گئے۔ پس نہ دیکھیں گے کوئی نصیحت اور نہ طرف اپنے گمراہوں کوٹ کر انھیں گے اور پھر لکھا جائے گا
بجٹ مہارت کر رہے ہوں گے۔ پس نہ وہ (اس وقت) کوئی نصیحت کر سکیں گے اور نہ اپنے گمراہوں کی طرف لوٹ کر انھیں گے۔ (دوبارہ دہش)

بِالنُّصُورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ۝ قَالُوا يَوْمَئِذٍ لَّا بَعَثْنَا

سورہ انفجرات سے انفجرات اپنے پھانسیوں پر اور انھیں اپنے پھانسیوں پر لٹا دیں گے۔ (اس وقت) انھیں گے کہ تم نے ہم پر کیا کیا ہے
سورہ پھانسیوں پر لٹا دیں گے۔ (اس وقت) انھیں گے کہ تم نے ہم پر کیا کیا ہے۔ (اس وقت) انھیں گے کہ تم نے ہم پر کیا کیا ہے۔

مَنْ مَّرْقُودًا ۝ هَٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدِّقُ الرُّسُلِ ۝ إِنَّ كَاذِبًا

سے ہماری خواہش یہ ہے کہ جو وعدہ فرمایا تھا رحمن (نے) اور سچ کہا تھا رسولوں (نے) نہیں ہوگی
ہمیں لکھا تھا کہ یہ ہماری خواہش ہے۔ (آواز آنے کی کیفیت) جس کا فرضی نے وعدہ فرمایا تھا اور سچ کہا تھا (اس کے رسولوں نے) نہیں ہوگی

إِلَّا صِبْغَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ فَإِذَا هُمْ بِحِمْيَةٍ لَّدَيْنَا نَحْضَرُونَ ۝ قَالِیَوْمَ لَا تُنْقَلُ

مگر زورداروں کے ایک پھر زوردار " سب ہمارے سامنے حاضر کر دیے جائیں گے۔ پس آج نہیں ظلم کیا جائے گا
مگر ایک زوردار اور کراہی زوردار سب کے سب ہمارے سامنے حاضر کر دیے جائیں گے۔ پس آج نہیں ظلم کیا جائے گا

نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُحْزَنُونَ ۝ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ الْیَوْمَ

کی (پ) زوردار اور نہ بدلہ دیا جائے گا تمہیں مگر ان کا جو تم کیا کرتے تھے بے شک اہل بہشت آج
کسی پر زوردار اور نہ بدلہ دیا جائے گا تمہیں مگر ان اعمال کا جو تم کیا کرتے تھے۔ بے شک اہل بہشت آج (محب مراقب)

فِي شُغُلٍ ۝ فَكُفُّوا ۝ ثُمَّ وَارَوْا جَهَنَّمَ فِي ظُلُمٍ ۝ عَلَى الْأَرْبَابِ مُتَّكِئِينَ ۝

مضل سے لطف اندوز ہو رہے ہو گئے " اور ان کی بیویاں سایہ میں (مرصع تختوں پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔
اپنے اپنے شغل سے لطف اندوز ہو رہے ہوں گے۔ اور اور ان کی بیویاں سایہ میں (مرصع تختوں پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔

لَهُمْ فِيهَا ذِكْرُهُمْ ۝ وَلَهُمْ قَالِيدُ عُنُونٍ ۝ سَلَامٌ ۝ قَوْلًا ۝ مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ۝

ان کے لیے وہاں پہل اور انھیں جو وہ طلب کریں گے سلامت دیں گے۔ یہ کہا جائے گا کہ طرف سے رحیم رب (کی)
ان کے لیے وہاں پہل اور انھیں جو وہ طلب کریں گے۔ تم سلامت رہو (انھیں) یہ کہا جائے گا کہ تمہیں کی طرف سے

وَأَمَّا تِلْكَ الْأَمْثَلُ ۝ أَلَمْ يَعْبُدُوا ۝ إِلَهُكُمْ يَوْمَئِذٍ ۝ أَلَمْ يَعْبُدُوا ۝ أَنْ لَا تُعْبَدُوا

اور انکے بوجہ آج اسے مگر وہ " انھیں نے تاکیدی عہد کیا تھا تمہیں اسے وہ آدم کہ وہ عبادت کرتے
اور (تکم ہوگا) اسے مگر وہ (میرے دوستوں سے) آج انکے بوجہ کیا تھا تمہیں یہ تاکیدی عہد نہیں دیا تھا اسے وہ آدم کہ وہ عبادت کرتے

لَا يَسْتَعِينُونَ إِلَىٰ الْمَلِكِ الْأَعْلَىٰ وَيَقْدِرُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۖ دُحُورًا ۚ وَكَلِمَ

نہیں ان کے کان کا کہ طرف عالم ہلائی باتوں کو اور حقرا کیا جاتا ہے ان پر ہر طرف سے۔ ان کو بھگانے کے لئے

عَذَابٌ وَأَصِيبٌ ۚ إِلَّا مَنْ خُطِفَ الْخُطْفَةُ ۚ فَاتَّبَعَهُ ۚ بِشَهَابٍ ثَاقِبٍ ۚ فَاسْتَقْبَهُمُ

وادی عذاب مگر جو بھٹ لینا چاہتا ہے تو عقاب کرتا ہے اسکا تیز شعلہ پس آپ سے پوچھے

اور ان کے لئے وادی عذاب ہے۔ مگر شیطان کو بھٹ لینا چاہتا ہے تو عقاب کرتا ہے اس کا تیز شعلہ۔ پس آپ ان سے پوچھئے

أَهُمْ أَشَدُّ خُلُقًا أَمْ مَنْ خُلِقَ ۚ إِنَّ خُلُقَهُمْ فَنٍ ۚ طِينِ الْأَبِ ۚ بَنِ

آلودہ زیادہ مضبوط ہیں خلق کے اعتبار سے یا (دوسری چیز میں) جنہیں ہم نے پیدا فرمایا ہے۔ ہم نے پیدا کیا ہے انہیں سے لیسہ در کچھ

آلودہ زیادہ مضبوط ہیں طاقت کے اعتبار سے یا (دوسری چیز میں) جنہیں ہم نے پیدا فرمایا، ونگ ہم نے پیدا کیا ہے انہیں لیسہ در کچھ سے۔

عَجَبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۚ وَقَالَا فُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۚ وَقَالَا آيَةُ يَسْتَسْخَرُونَ ۚ

نہ خدا تعالیٰ کی عبادت میں وہ سخراتے ہیں عجب اور تمہاری نصرت کی بات ہے نصرت کی بات کرتے عجب اور تمہاری نصرت کی بات کرتے

نہ آپ تو خدا تعالیٰ کی عبادت میں (قدرت کے لئے) تکیہ کرنا اور سخراتے ہیں عجب اور تمہاری نصرت کی بات کرتے عجب اور تمہاری نصرت کی بات کرتے

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۚ عَادًا ۚ وَثَنًا ۚ وَكُنَّا ثَرَابًا ۚ وَعِظَانًا ۚ عَرَا

اور کہتے ہیں یہ تو سحر ہی نہیں ہے۔ مگر کھلا جادو کیا عجب ہمہ جاہلی کے اور ہو جائیگے مٹی اور ہڈیاں کیا ہم

دیکھتے ہیں تو خدا تعالیٰ کرنے لگتے ہیں اور کہتے ہیں یہ تو سحر ہی نہیں ہے۔ مگر کھلا جادو کیا عجب ہمہ جاہلی کے اور ہو جائیگے مٹی اور ہڈیاں کیا ہم

لَمَبْعُوثُونَ ۚ أَوْ آيَاتُ الْأَوَّلِينَ ۚ فَن نَّعَم ۚ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۚ

زندہ کر کے اٹھائے جائیگے اور کیا ہمارے اگلے باپ دادا (میں) فرمائیے ہاں اس حال میں کرتی دلیل و خوار

زندہ کر کے اٹھائے جائیگے اور کیا ہمارے اگلے باپ دادا (میں) فرمائیے ہاں اس حال میں کرتی دلیل و خوار ہو گے۔

فَالْمُحَرِّقِينَ ۚ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسٍ ۚ وَقَالُوا لَا يَنْصُرُونَ ۚ وَقَالُوا لَا يَنْصُرُونَ ۚ

پس قیامت تو لگتا جھڑکی ایک جھڑکی ہوگی پس وہ (انہ کو اور دوسرا کہہ کر) کہنے لگیں گے اور کہیں گے ہم یہ بات ہو گئے ایسا تو عام جزا ہے۔

هَذَا يَوْمَ الْقِيَامِ ۚ كُنْتُمْ ۚ تَكْفُرُونَ ۚ احْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَذُوا لَهُمْ

یہی فیصلہ کا دن جس تم تھے کو جھٹایا کرتے جمع کرو جنہوں نے ظلم کیا تھا اور ان کے ساتھیوں کو

(پس ہاں) یہی فیصلہ کا دن ہے جس (کی آمد) کو تم جھٹلایا کرتے تھے۔ (اسے فرشتوں) جمع کرو جنہوں نے ظلم کیا تھا اور ان کے ساتھیوں کو

مَذَلَّةً

مذلت

مذلت

مذلت

وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ مِنْ دُونِ اللَّهِ	فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝	اور جنگی	یہ عبادت کیا کرتے تھے	اللہ کو چھوڑ کر	پس سیدھا چالے چلو انہیں	طرف	راہ	جہنم (کی)
--	---	----------	-----------------------	-----------------	-------------------------	-----	-----	-----------

اور جن کی یہ عبادت کیا کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جس سیدھا چالے چلو انہیں جہنم کی راہ کی طرف۔

وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ سَائِلُونَ ۚ مَا لَكُمْ	لَا تَتَأَمَّرُونَ ۚ بَلْ لَكُمْ الْيَوْمَ	اور رک لو انہیں	ان سے باز پرس کی جائے گی	تمہیں کیا ہو گیا	تم ایک دوسرے کی مدد کو نہیں کرتے	بلکہ	آج	ترجمہ تم کیے ہوئے
وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا أَمَّا	كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور (آپ ذرا) رک لو انہیں	ان سے باز پرس کی جائے گی۔	تمہیں کیا ہو گیا تم ایک دوسرے کی مدد کیل نہیں کرتے۔	بلکہ آج تو دوسرے ظلم کے ہوتے ہیں۔			

وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور جو چاہتے	ایک دوسرے کی طرف	سوال جواب کریں گے	کہیں گے	کرم	تم آیا کرتے تھے	ہاں سے
وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور جو چاہوں گے	ایک دوسرے کی طرف	(اور سوال جواب کریں گے) (یہ دیکھ کر ہمارے)	کہیں گے کرم آیا کرتے تھے	ہاں سے	ہاں سے	بڑے کفر سے

وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور جواب دیجئے	بلکہ	تم ایمان ہی کب لائے تھے	اور نہ	تھا	میں	تم پر
وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور جواب دیجئے	بلکہ	تم ایمان ہی کب لائے تھے	اور نہ	تھا	میں	تم پر

(اور میں کفر پہنچ کر تھے کہ وہ جواب دیں گے کہ تم ایمان ہی کب لائے تھے) کہ ہم نے تم کو گمراہ کر دیا) اور نہ میں

كُنْتُمْ قَوْمًا طَافِينَ ۚ فَخَبِّرْ عَلَيْنَا كَذِبًا	وَلَا تَكُنْ مِنَ الْكَافِرِينَ ۚ فَإِن كُنْتُمْ	تم تھے	لوگ	سرسن	پس لازم ہو گیا	مہر	تم	اپنے دہ
كُنْتُمْ قَوْمًا طَافِينَ ۚ فَخَبِّرْ عَلَيْنَا كَذِبًا	وَلَا تَكُنْ مِنَ الْكَافِرِينَ ۚ فَإِن كُنْتُمْ	تم کئی غلط عامل تھا کہ تم ذات خود سرکش ہو	تھے۔	پس لازم ہو گیا	کہ ہم سب اپنے سب کا گھبرا	(خود بخود) ہم اس خطاب سمجھنے والے ہیں جس سے تم کو گمراہ کیا		

وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور خود تھے	گمراہ	پس وہ	اس روز	خطاب میں	حصہ دار	ہم
وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَخَسِرُونَ ۚ قَالَ لَا	أَمَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ	اور خود تھے	گمراہ	پس وہ	اس روز	خطاب میں	حصہ دار	ہم

ہم خود بھی گمراہ تھے۔ پس وہ (سب) اس روز خطاب میں حصہ دار ہوں گے۔ ہم اسی طرح سلوک کرتے ہیں

بِالنَّبِيِّينَ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قُتِلَ لَهُمْ	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَشْكُرُونَ ۚ	نہروں کی راہ	کفار	ہے	جب	کہا جاتا	انہیں	کوئی سید
بِالنَّبِيِّينَ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قُتِلَ لَهُمْ	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَشْكُرُونَ ۚ	نہروں کے ساتھ	کفار کا یہ حال ہے	کہ جب انہیں کہا جاتا ہے کہ انہیں کوئی معبود اللہ کے سوا تو یہ تکبر کرنے لگتے ہیں۔				

وَيَقُولُونَ أَكُنَّا لَأَنكُرُوا الْيَهُودَ	أَشَاعِرَ قَتَلْتُمْ ۚ بَنِي جَاءَ بِالْحَقِّ	اور کہتے ہیں	کیا ہم	چھوڑ دیں گے	اپنے خداؤں کو	ایک شام	ہمارے (کے کہنے سے)	بلکہ
وَيَقُولُونَ أَكُنَّا لَأَنكُرُوا الْيَهُودَ	أَشَاعِرَ قَتَلْتُمْ ۚ بَنِي جَاءَ بِالْحَقِّ	اور کہتے ہیں	کیا ہم	چھوڑ دیں گے	اپنے خداؤں کو	ایک شام	ہمارے (کے کہنے سے)	بلکہ

اور کہتے ہیں کہ ہم چھوڑ دیں گے اپنے خداؤں کو ایک شام اور ہمارے کہنے سے۔ یہ تو یہ خود ہیں کہ وہ تو ان کی لے کرتے ہیں یہ ہر تقدیر کرتے ہیں

الْمُرْسَلِينَ	إِلَهُمَّ	لَذَالِقُوا	الْعَذَابِ	الْكَبِيرِ	وَيَا تُجْزَوْنَ	إِلَّا مَا
سارے رسولوں کی	تم	ضرور پھو کے	عذاب	دردناک	اور جسیں بدلہ دیا جائے تمہیں	مگر
سارے رسولوں کی (اے خدایا) تم ضرور پھو کے دردناک عذاب کو اور جسیں بدلہ دیا جائے گا تمہیں مگر اسی کا جو						
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	إِلَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلِصِينَ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	رِزْقٌ مَعْلُومٌ
تم کیا کرتے تھے	البتہ	اللہ کے بندے	مخلص	وہی	انہیں	رزق معلوم
تم کیا کرتے تھے۔ البتہ اللہ کے مخلص بندے (اس عذاب سے محفوظ رہیں گے)۔ وہی ہیں انہیں وہ رزق دیا جائے گا جس کی کیفیت معلوم ہے						
فَوَاكِهُ	وَهُمْ	مُكْرَمُونَ	فِي	جَلَّتِ السَّعِيَّةُ	عَلَى	سُرُورٍ مُتَقَبِّلِينَ
لذیہ پھل	اور ان کا	بڑا کرام کیا جائے گا	میں	خوش کے باطنوں	کو	بھرا آئے سناٹے
لذیہ پھل میں ان کا بڑا احترام بڑا کرام کیا جائے گا۔ (اور وہ) خوش کے باطنوں میں ہوں گے (اور نگار) بھگتیں پآئے سناٹے بیٹھے ہوں گے۔ بھرائے ہائیں گے						
عَلَيْهِمْ	بِغَايِسٍ	مِنْ	مَوْعِنٍ	بِيَضَاءٍ	لَذَّةٍ	لِلْعَرَبِينَ
ان پر	چھٹکتے جام	سے	چشموں	سفید	بڑے لذیذ	پینے والوں کے لیے
ان پر چھٹکتے جام (شراب طہور کے) چشموں سے پر کر کے۔ (دودھ سے زیادہ) سفید بڑے لذیذ، پینے والوں کے لیے۔ شاہکیں محض کوئی چیز ہے اور						
لَهُمْ	عَنْهَا	يُنْزَلُونَ	وَعِنْدَهُمْ	فُورَاتُ الْكَرَنِ	عَيْنٌ	كَاتِبَةٌ
ندوہ	اس سے	برہوش ہو گئے	اور ان کے پاس	پچی لکڑیوں والی	آب چشم	گواہ
ندوہ اس (کے پینے) سے برہوش ہوں گے۔ اور ان کے پاس ہوں گی پچی لکڑیوں والی آب چشم (مورس) گواہ (مشرع کے) ان کی گواہ						
مَكْنُونَةٍ	فَأَقْبَلَ	بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ	يَسْأَلُونَ	قَالَ	قَائِلٌ	وَقَتَمٌ
گہرے محفوظ	میں دو سو ہو گئے	ایک دوسرے کی طرف	سوال جواب کر رہے	کہا	ایک کہنے والا	ان میں سے
گہرے محفوظ۔ پس ایک دیک دوسرے کی طرف متوجہ ہوں گے (اور) سوال جواب کریں گے۔ کسے کہاں میں سے						
إِنِّي	كَانَ	بِي	قَرِينٍ	يَقُولُ	أَيْشَكَ	لَسُنٍ
بے شک میں	تھا	میرا	ایک بگڑی دوست	کہا کرتا تھا	کر کہا تو	سے
ایک کہ میرا ایک بگڑی دوست ہوا کرتا تھا۔ (مجھے) کہا کرتا تھا کہ کیا تو (تجارت) لایا ان لے والوں سے ہے کیا جب ہم میں گے (اور) (مگر)						
شَرَابًا	وَعِظًا	مَا	عَرَفْنَا	لَمَيِّتُونَ	قَالَ	هَلْ
مستی	اور تہہ دانی	کیا ہمیں	جزاوی جانچی	ارشاد دیا	کہا	تم
مستی اور تہہ دانی کیا ہمیں گے کیا اس حالت میں جزاوی جاننے کی۔ ارشاد دیا کیا تم سے کیا جانچتا ہے وہ انہیں جب اس نے کہا تو کہہ کر اپنے بارے						

میں	وسط	جہنم	پالانے کا	بھرا	تو چاہتا تھے ہلاک کرنا	اور اگر	نہ ہوتا	احسان	میرے سب کا
-----	-----	------	-----------	------	------------------------	---------	---------	-------	------------

جہنم کے وسط میں۔ جتنی بول اٹھے گا پھر اتنی تو مجھے ہلاک کرنی چاہتا تھا اور اگر میرے رب کا احسان نہ ہوتا

تو میں بھی ہوتا	سے	پکڑ کر لائے جانے والوں	کیا اب تو ہمیں مرنا نہیں ہوگا	بجز	اپنی موت (کے)	میلی	اور
تو میں بھی (آج)	پکڑ کر لائے جانے والوں میں سے ہوتا۔	(جتنی کہیں گے)	کیا اب تو ہمیں مرنا نہیں ہوگا	بجز	اپنی پہلی موت کے اور		
فَإِخْزَنُ	بَعْدَ بَيْنٍ	إِنْ	هَذَا	لَهُوَ	الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	يُمِثِّلُ هَذَا	فَلْيُعِصِلْ

نہیں	طاب دیا جائے گا	بیک	یہی	"	عظیم الشان کامیابی	اسی کے لیے	عمل کرنا چاہیے
نہیں (اب)	اخراب دیا جائے گا۔ بے شک یہی وہ عظیم الشان کامیابی ہے۔	اسی ہی عظیم الشان کامیابی کے لیے	عمل کرنے والوں کو				
الْجُلُودُ	أَذْلَكَ	خَيْرٌ	لِّزَلَا	أَمْ	شَجَرَةُ الزَّكْوٰوٰۤی	إِنَّا	جَعَلْنٰهَا
عمل کرنے والوں (کو)	بھلائی	بہتر	دعوت	یا	زقوم کا درخت	ہم (نے)	باد دیا ہے اسے

عمل کرنا چاہئے۔ بھلا یہ دعوت بہتر ہے یا زقوم کا درخت۔ ہم نے باد دیا ہے اسے آزمائش

لِلظَّالِمِیْنَ	إِنَّمَا	شَجَرَةُ	خَيْرٌ	فِیْ	أَصْلِ	الْجَنَّةِ	طَلْعَهَا	كَأَنَّهُ
ظالموں کے لیے	"	ایک درخت	بہتر	میں	"	جہنم (کی)	اس کے ٹھونے	گوہوار

ظالموں کے لیے یا ایک درخت ہے جو گناہ ہے جہنم کی دھمکی اس کے ٹھونے گوہوار

رَّءَوْسُ	الشَّیْطٰنِیْنَ	فَرَّطَهُ	لَاكُمُوْنَ	مِنْهَا	فَمَا لَکُمُوْنَ	مِنْهَا	الْبَطُوْنَ	ثُمَّ	إِنْ
سر	شیطانوں (کے)	پس انہیں	ضرور کھانا ہوگا	اس سے	اور پھر اس کے	اس سے	اپنے پیٹ	پھر	بیک

شیطانوں کے سر ہیں۔ پس انہیں ضرور کھانا ہوگا اس سے اور پھر اس کے اس سے اپنے پیٹ۔ پھر

لَمْ	عَلَيْهَا	لَشَوْۤیَ	مِنْ حَیۡوٰی	ثُمَّ	إِنْ مَرَّجَعُهُ	لِإِلٰہِی الْجَنَّةِ	إِنَّمَا
انہیں	زقوم کھانے کے بعد	پانی مار دیا جائے گا	کوئی نہ ہوگا	پھر	انہیں لوٹا دیا جائے گا	طرف	جہنم (کی)

انہیں زقوم کھانے کے بعد کوئی نہ پانی مار دیا جائے گا پھر انہیں لوٹا دیا جائے گا جہنم کی طرف۔ انہوں نے

أَلْقَا	أَبَآئَهُمْ	صٰلِحِیْنَ	فَهُمْ	عَلٰی	أَشْرَۡۃٍ	یُقَرَّعُوْنَ	وَلَقَدْ صُنِّ	قَبْلَهُۥ
پایا تھا	اپنے باپ (والد) کی	گمراہ	میں وہ	انکے پیچھے	بھاگے جا رہے ہیں	اور بیک گئے تھے	ان سے گھر	

پایا تھا اپنے باپ دادا کو گمراہ میں وہ (بے سہارے گئے) ان کے پیچھے بھاگے جا رہے ہیں۔ اور بیک گئے تھے ان سے گھر

اَلْاٰتِلٰفِیْنَ ۝	وَ	لَقَدْ اَرْسَلْنَا	فِیْهِمْ	هُنٰذِرِیْنَ ۝	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ
بہت سے پہلے	اور	ہم نے بھیجے تھے	ان میں	ڈرانے والے	پس دیکھ	کیسا	۱۲
بہت سے پہلے لوگ اور ہم نے بھیجے تھے ان میں ڈرانے والے پس (اے قاطب) دیکھ کیسا							
عٰلَقِبُ ۝	اَلْمُنٰذِرِیْنَ ۝	اِلَّا	عِبَادَ اللّٰهِ	اَلْمُخْلِصِیْنَ ۝	وَلَقَدْ نَادٰیْنَا	نُوْحًا	
انجام	جنہیں ڈرایا گیا تھا	سوائے	اللہ کے بندے	جو قلم	اور قلم پکارا ہمیں	نوح نے	
انجام ہوا جنہیں ڈرایا گیا تھا (مکروہ نہ سمجھئے تھے) سوائے ان کے جو اللہ کے قلم بندے تھے اور (فریاد کرتے ہوئے) پکارا ہمیں نوح نے							
فَلَنُغَوِّیَنَّ	اَلْمُجْرِمِیْنَ ۝	وَنَجِّنٰهُ	وَاَهْلَہٗ	مِّنَ الْکُفْرِ	اَلْعَظِیْمِ ۝	وَجَعَلْنَا	
پس ہم بھڑکے	فریادیں	اور ہم نے نکالتے	سوائے انہیں	اور ان کے گھرانے (کو) سے	ایسی سمیت	بڑی بڑست	اور ہم نے بنایا
پس ہم بھڑکے فریادیں ہیں اور ہم نے نکالتے سوائے انہیں اور ان کے گھرانے کو ایسی سمیت سے جو بڑی بڑست تھی اور ہم نے بنایا							
ذُرِّیَّتِہٖ ۝	هُوَ	اَلْبَاقِیْنَ ۝	وَنُکْرَکْنَا	عَلِیْہِ	فِی الْاٰخِرِیْنَ ۝	سَلٰمٌ	عَلٰی نُوْحٍ
ان کی نسل (کو)	۱۱	باقی رہنے والا	اور ہم نے چھوڑا	ان کو	میں	بھیجے آئے والوں	سلام (ہو) ۱۲
ان کی نسل کو باقی رہنے والا اور ہم نے چھوڑا ان کے ذکر آخر کو بھیجے آئے والوں میں نوح (علیہ السلام) پر سلام ہو تمام							
فِی الْعٰلَمِیْنَ ۝	اِنَّا	كَذٰلِکْ	نُجْزِی	اَلْمُحْسِنِیْنَ ۝	اِنَّہٗ	مِّنْ	عِبَادِنَا
جہانوں میں	ہم	اسی طرح	جدا دیتے ہیں	محسنین (کو)	بے شک وہ	سے	ہمارے بندوں
جہانوں میں ہم اسی طرح جدا دیتے ہیں محسنین کو۔ بے شک وہ ہمارے ایماندار بندوں میں سے تھے۔							
لٰہُ	اَنْزَلْنَا	اَلْاٰخِرِیْنَ ۝	كَانَ	مِّنْ	شِیْعَہٖ	لَا یُزِہِمُوْہٗ	اِذْجَاۃً ۝
۱۳	ہم نے فرقی کرنا	دوسروں (کو)	وہ	سے	ان کی جماعت	بہت دھڑلے	ایک جگہ (کے عباد میں) جب کے ساتھ
۱۳ ہم نے فرقی کرنا دوسروں کو۔ اور ان کی جماعت میں سے اور ہم (علیہ السلام) بھی تھے۔ جب وہ دھڑلے سے اپنے رب کے بارش قبل							
سَلٰوِہٖ ۝	اِذْکٰلَ	اِلَیْہِ	وَقَوْمِہٖ	فَاِذَا	تَقَبُّدُوْنَ ۝	اَیْقًا	اِلَیْہِۃً دُوْنَ اللّٰہِ
سليم	جب انہوں نے کہا	اپنے آپ کو	اور اپنی قوم کو	کسی	تم ہوا کرتے ہو	کیا جوئے گمراہ ہونے	خدا
سليم کے ساتھ۔ جب انہوں نے کہا اپنے آپ کو اور اپنی قوم کو کہ تم کسی کی پوجا کرتے ہو کیا جوئے گمراہ ہونے خدا اللہ تعالیٰ کے علاوہ							
شَرِیْکُوْنَ ۝	فَمَا	عَلَّمُوْہٗ	یٰۤاٰیُّہَا	اَلْعٰلَمِیْنَ ۝	فَنَقَرُ	نَقْرَہٗ	فِی السَّجُوْمِ ۝
پاڑے ۱۴	پس کیا	تمہارا خیال	ہو گا کہ بد سے	جہان (کے)	سو آپ نے دیکھا	ایک بار	طرف
پاڑے ۱۴ پس کیا تمہارا خیال ہے ہمارے جہانوں کے پروردگار کے بارے میں سو آپ نے ایک بار دیکھا سجدوں کی طرف							

فَقَالَ	إِنِّي	سَقِيتُهُ	فَتَوَلَّاعَتِ	فَنَذِيرِينَ	قَرَأَ	إِنِّي	الرَّوَيْتُهُ	فَقَالَ
پھر کہا	میری	(طبیعت) تاراز	پناہ دے چکے تھے انہیں	بچے پھوڑ کر	پس آپ پچھتے گئے	طرف	ایک طرف سے	اور کہا
پھر کہا میری طبیعت تاراز ہے۔ پناہ دے دو لوگ انہیں بچے پھوڑ کر (میلہ کھینے) چل گئے۔ پس آپ پچھتے گئے ان کے ہاتھوں کی طرف کہ اور کہا								
أَلَا كَاتِلُونَ	فَالَكُمُ	لَا تَسْتَطِيعُونَ	قَرَأَ	عَلَيْتُهُمْ	فَرَدًّا	يَا أَيُّهَا	فَاتَّبِعُوا	
کیا تم نہیں کھاؤ گے	تمہیں کیا ہوگا	تم نہ کر سکتے ہو	پھر یہی قوت سے لگائی	انہیں	خواب	راستہ راستہ سے	پھر آئے	
کیا تو یہ مٹا نہیں انہیں کھاؤ گے؟ تمہیں کیا ہو گیا کہ تم نہ کر سکتے ہو؟ انہیں قوت سے ضرب لگائی کہ ان پہلے آئے تھے۔ (تنگ دلیوں والے کے بعد) آئے								
إِلَيْهِ يَرْفُوتُونَ	قَالَ	أَتَعْبُدُونَ	فَالْفُجُورُونَ	وَاللَّهُ	خَلَقَكُمْ	وَمَا	تَعْبُدُونَ	
آپ کی طرف	وہاں سے	آپ نے فرمایا	کیا تم پر ہے ہو	جنہیں تم خود راہتے ہو	مادہ خدا (خدا)	تمہیں پیدا کیا	اور جو	تم کرتے ہو
آپ کی طرف دوڑتے ہوئے آپ نے فرمایا کیا تم پر ہے ہو انہیں جنہیں تم خود راہتے ہو؟ حالانکہ اللہ نے تمہیں بھی پیدا کیا اور جو کچھ تم کرتے ہو۔								
قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا	فَالْفُجُورُ فِي الْجَحِيمِ	فَالْأَذْوَ	يَه	كَيْدًا	فَجَعَلْنَاهُ	الْأَسْفَلِينَ		
انہیں لے کہا	ہاں	ایک نیکو	اس لڑائی آگ میں	انہوں نے کہا	آپ کا جو	پس تم انہیں کر دیا	ذلیل	
انہوں نے (پھلدار کن افراد میں) کہا کہ انہیں کے لئے دو سج آگھو۔ پھر ایک دوسرے اس لڑائی آگ میں۔ انہیں تو چاہا کہ آپ کے ساتھ نہ کریں۔ لیکن تم								
وَقَالَ	إِنِّي	ذَاهِبٌ	إِلَىٰ رَبِّي	سَيَقْدِرِينَ	رَبِّ	هَبْرَىٰ	مِنَ الْفُلُوحِينَ	
اور آپ نے کہا	میں	جا رہا ہوں	اپنے رب کی طرف	وہ میری دشمنی فرمائے گا	میرے رب	اطراف سے مجھے	ایک نیک	
نے انہیں ذلیل کر دیا اور آپ نے کہا میں جا رہا ہوں اپنے رب کی طرف وہ میری دشمنی فرمائے گا۔ (دھڑا لگی) میرے رب اطراف سے مجھے ایک نیک ہے۔								
فَبَشِّرْهُ	بِأَخِيهِ	فَلَمَّا بَلَغَ	مَعَهُ	الشَّعْيَ	قَالَ	يَبْنِي	إِنِّي	أَرَىٰ فِي السَّمَاءِ
پس تم انہیں خوش	لڑنے کا	علم	وہ جب	اور جو	آپ کے ساتھ	آپ نے فرمایا	میں نے دیکھا ہے	میں
میں تم سے ملے گا اور جس ایک علم لڑنے کا وہ جب وہ تیرا ہو گیا کہ آپ کے ساتھ وہ آپ کے ساتھ آپ نے فرمایا میرے رب سے یہاں سے فرماؤ میں نے دیکھا ہے								
إِنِّي	أَذْهَبُكَ	فَأَنْظُرْ	مَاذَا كُنْتُ	قَالَ	يَأْتِي	أَفْعَلُ	مَا تَوَمَّرْتُ	سَيَقْدِرُنِي
کہیں	تمہیں داغ کر رہا ہوں	اب	تو	کیا ہے تمہاری حالت	عرض کیا	پھر بزرگوار	کر دے	آپ کو گھمسا دیا ہے
خواب میں کہ میں تمہیں داغ کر رہا ہوں اب تمہاری کیا حالت ہے عرض کیا میرے رب بزرگوار کر دے تو آگے آپ کو گھمسا دیا ہے								
إِنْ شَاءَ	اللَّهُ	مِنَ الصَّابِرِينَ	فَلَمَّا	أَسْلَمْنَا	وَكَلَّه	بِالْحَبِيبِينَ	وَمَا	دَيْنُهُ
اگر	اللہ نے چاہا	سے	میرے کرنے والوں	پھر جب	انہوں نے سرطاعت خم کر دیا	اور باپ نے بیٹے کو لایا	ویشائی کی	اور ہم نے آجادی
اللہ نے چاہا کہ آپ مجھ پر کرنے والوں سے جائیں گے۔ پس جب وہ انہوں نے سرطاعت خم کر دیا پھر باپ نے بیٹے کو ویشائی کی کل لایا اور ہم نے آجادی								

اَنْ يَّاتِزْهِيمُهُ	قَدْ صَدَقْتَ	الرَّعِيَاةُ	اِنْ كَذَبَكَ	فَجَزَى	الْمُحْسِنِينَ	اِنْ هَذَا
کہ	اسے ابراہیم (اس) باتجو رک لو کہ	بے شک تو نے سچ کر دکھایا	خواب (کی)	ہم اسی طرح	بدل دیتے ہیں	محسنوں (کی)
اسے ابراہیم (اس) باتجو رک لو کہ بے شک تو نے سچ کر دکھایا خواب کو ہم اسی طرح بدل دیتے ہیں محسنوں کو۔ بے شک یہ						
لَهُوَ الْبَلَاءُ الْبَيْنُ	وَدَّيْنُهُ	يَذْنِبُهُ عَظِيمٌ	وَكُنَّا	عَلَيْهِ	فِي الْآخِرِينَ	
=	آرائش	بڑی کھلی	اور ہم نے اسے چھاپا نہ دیا	بڑا	عظیم کے	اور ہم نے چھوڑا
بڑی کھلی آزمائش تھی اور ہم نے چھاپا اسے صف میں ایک عظیم ذبیحہ کر۔ اور ہم نے چھوڑا ان کا اگر خیر آئے والوں میں۔						
سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	كَذَلِكَ	فَجَزَى	الْمُحْسِنِينَ	إِنَّهُ	مِنْ عِبَادِكَ	
سلام (ہو)	ی	ابراہیم	اسی طرح	ہم بدل دیتے ہیں	نیکو کاروں (کی)	بے شک وہ
سلام ہوا ابراہیم (علیہ السلام) پر اسی طرح ہم بدل دیتے ہیں نیکو کاروں کو۔ بے شک وہ ہمارے بندوں						
الْمُؤْمِنِينَ	وَيَسِّرُهُ	يَسْخَىٰ	يَدِيَا	مِنْ الصَّالِحِينَ	وَبَرَكْنَا	عَلَيْهِ
مؤمن	اور ہم نے بھارت دی آج	اٹھنے کی	نئی	سے	صالحین	اور ہم نے برکتیں بادل کیں
مؤمن بندوں میں سے تھا اور ہم نے بھارت دی آپ کو اٹھنے کی (کہ) وہ نبی ہوگا (ذمرہ) صالحین میں سے۔ اور ہم نے برکتیں بادل کیں اس پر						
وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ	وَمِنْ	ذُرِّيَّتِهِمَا	فَحَسْبُ	وَعَظَمَ	لِنَفْسِهِ	فَبَيْنَ
اور	ی	اٹھنے	اور میں	ان کی نسل	کوئی تک	اور کوئی ظلم کر نہ والا
اور اٹھنے (علیہ السلام) پر اور ان کی نسل میں کوئی تک ہوگا اور کوئی ایسا جان پرکھا اٹھ کرنے والا ہوگا۔ (اور تحقیق)						
مَنْكَا	عَلَىٰ مُوسَىٰ	وَهَارُونَ	وَحَبِيبَهُمَا	وَقَوْمَهُمَا	مِنْ الْكَرْبِ	الْعَظِيمِ
ہم نے اسحاق فرمایا	موسیٰ پر	اور ہارون پر	اور ہم نے چھاپا ان دونوں کو	اور ان کی قوم (کی)	سے	ظلم و اندوہ
ہم نے اسحاق فرمایا موسیٰ و ہارون (علیہما السلام) پر اور ہم نے چھاپا ان دونوں کو اور ان کی قوم کو بڑے ظلم و اندوہ سے۔						
وَصَرَفْنَاهُمْ	فَكَانُوا	هُمُ الْغَالِبِينَ	وَأَتَيْنَاهُمَا	الْكِتَابَ	الْمُسْتَبِينَ	وَعَدَا
اور	ہم نے انکی مدد فرمائی	پس ہو گئے	وہی	طلب پائے والے	اور ہم نے بخشی ان دونوں کو	ایسی کتاب
اور ہم نے ان کی مدد فرمائی پس ہو گئے وہی طلب پائے والے۔ اور ہم نے بخشی ان دونوں کو ایسی کتاب جو نہایت واضح ہے۔ اور						
هَدَيْنَاهُمَا	الْفِرَاطَ	الْمُسْتَبِينَ	وَكُنَّا	عَلَيْهِمَا	فِي الْآخِرِينَ	سَلَّمَ
ہم نے ہدایت دی انہیں	راستہ	سیدھے	اور ہم نے چھوڑا	ان کو	پیچھے آنے والوں میں	سلام (ہو)
ہم نے ہدایت دی انہیں سیدھے راستہ کی۔ اور ہم نے چھوڑا ان کے ذکر خیر کو پیچھے آنے والوں میں۔ سلام ہو موسیٰ (علیہ السلام)						

وَهُوَ ۚ اِنَّا كَذَبُكَ ۖ فَجَزَىٰ الْمُتَحَنِّنِينَ ۝ اِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

اور ہماروں پر ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں ایک کام کرنے والوں کو (جو) ایک دوسروں سے ہمارے بندے سے مومن

اور ہماروں (علیہ السلام) پر ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں ایک کام کرنے والوں کو۔ بے شک دوسروں سے ہمارے مومن بندوں میں سے ہیں۔

وَكَانَ الْيَاسَ لِمَنْ الْمُرْسَلِينَ ۚ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اَلَا تَتَّقُونَ ۝ اَتَذْعَبُونَ بَعْلًا

اور بے شک ایسا (علیہ السلام) بھی ظہیر میں سے ہیں۔ (باد کرو) جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا کیا تم نے نہیں کیا تم عبادت کرتے ہو میں کی

اور بے شک ایسا (علیہ السلام) بھی ظہیر میں سے ہیں۔ (باد کرو) جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا کیا تم نے نہیں کیا تم عبادت کرتے ہو میں کی

وَتَذَرُونَ اَحْسَنَ الْاٰلِیِّیْنَ ۚ اِنَّ اِلٰهَکُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌ ۚ اِنَّمَا تَدْعُوْنَ اِلٰهَکُمْ اِلٰهًا

اور چھوڑ دے گئے ہو اچسٹن الیقین کو (یعنی) اللہ کو جو تمہارا بھی پروردگار ہے اور تمہارے پہلے باپ دادا کا بھی پروردگار ہے۔

اور چھوڑ دے گئے ہو اچسٹن الیقین کو (یعنی) اللہ کو جو تمہارا بھی پروردگار ہے اور تمہارے پہلے باپ دادا کا بھی پروردگار ہے۔

فَتَذَرُوْهُمۡ ۚ فَاَتٰهُمْ لَتَحْضُرُوْنَ ۚ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِيْنَ ۚ وَتَرْکٰنَا عَلٰیہِ

پھر انہوں نے آپ کو چھوڑ دیا پس یقیناً انہیں (بیکار) ماضی کیا جائے گا بجز ان کے جو اللہ کے بندوں کے جو شخص ہیں اور ہم نے چھوڑ ان کے کہ کر تھے کہ

فِي الْاٰخِرِیْنَ ۚ سَلٰ عَلٰی اِنْ یٰلَیْنِیْ ۚ اِنَّا کَذَبُکَ ۖ فَجَزٰی الْمُتَحَنِّنِیْنَ ۝ اِنَّہٗ

چھپانے والوں میں (سلام دے کر) ہاں ایسا ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں ایک کام کرنے والوں کو (باد کرو) بے شک وہ

چھپانے والوں میں (سلام دے کر) ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں ایک کام کرنے والوں کو۔ بے شک وہ

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِیْنَ ۚ وَكَانَ لَوْحًا لِّمَنْ الْمُرْسَلِیْنَ ۚ اِذْ فَجَّیْنٰہُ وَ

سے ہمارے عبادانہار بندوں میں سے ہیں۔ اور بے شک لوح بھی ظہیر میں سے ہیں۔ (باد کرو) جب چھپایا ہم نے انہیں اور

ہمارے عبادانہار بندوں میں سے ہیں۔ اور بے شک لوح بھی ظہیر میں سے ہیں۔ (باد کرو) جب چھپایا ہم نے انہیں اور

اَهْلَۃٌ اَتَّبَعُوْنَ ۚ اِلَّا عَجُوْا ۚ فِی الْغٰیْبِیْنَ ۚ ثُمَّ دَمَرْنَا الْاٰخِرِیْنَ ۚ وَاٰتٰہُمْ

اور ان کے اہل خانہ کو (باد کرو) سارے بجز (نیک و صالح) کو (جو) پیچھے رہنے والوں میں پھر ہم نے ہمارے ہمارے دوسرے لوگوں کو (باد کرو) اور

ان کے سارے اہل خانہ کو بجز ایک بڑھیکہ جو پیچھے رہنے والوں میں تھی۔ پھر ہم نے ہمارے ہمارے دوسرے لوگوں کو اور ہم

لَتَسْزُوْنَ عَلَیْہِمۡ مُّصِیْبِیْنَ ۚ وَبِالْاٰیْلِ ۚ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۚ وَكَانَ یُوْسٰی

گزارتے رہتے ہو ان پر صبح کے وقت اور رات کے وقت کیا تم نہیں سمجھتے اور بے شک یونس (علیہ السلام)

گزارتے رہتے ہو ان (کے) جزا ہماروں پر صبح کے وقت اور رات کے وقت کیا تم (ان کا بھی) نہیں سمجھتے اور بے شک یونس (علیہ السلام)

لَمِنَ الْمُسْلِمِينَ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ فَسَاهَمَ فُكَّانٌ مِنْ	میں سے وہابیوں میں سے جب وہ بھاگ کر گئے تھے طرف کشتی کشتی بھری ہوئی	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	فُكَّانٌ مِنْ
الْمُدْحَضِينَ وَالنَّكُونَ وَهُوَ مُلِيمٌ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ	میں گراہوں میں سے وہابیوں میں سے جب وہ بھاگ کر گئے تھے کشتی بھری ہوئی کشتی بھری ہوئی	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	الْمُسَبِّحِينَ
لَكَيْتَ فِي بَعْدَةٍ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ قَبِذْنُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ وَأَبْنَا	تو بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	وَأَبْنَا
عَلَيْهِ شَجَرَةٌ مِنَ يُفْطِينَ وَارْسَلْنَهُ إِلَى مَائِدَةِ الْوَفِ أَوْ يُزِيدُونَ	ان پر کھڑی شجرہ کی	کود اور ہم نے بھیجا تھا انہیں طرف ایک لاکھ	اُس سے زیادہ
ان پر کھڑی شجرہ اور ہم نے بھیجا تھا انہیں ایک لاکھ یا اس سے زیادہ لوگوں کی طرف۔			
فَانْتَوَا فَسَمِعْنَاهُ إِلَى حِينٍ فَاسْتَقْبَاهُ الْكُرُوكُ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ	انہوں نے ان سے کہا آپ کب کے لیے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے
أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِبَادًا وَهُمْ شَاهِدُونَ أَلَا	آپ نے ان سے کہا آپ کب کے لیے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ لَكَدَبُورٌ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ مَا لَكُمْ كَيْفَ	انہوں نے ان سے کہا آپ کب کے لیے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے
تَحْكُمُونَ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُبِينٌ فَا تَوَا بِكُتُبِكُمْ	انہوں نے ان سے کہا آپ کب کے لیے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے	بھارت عوامداری میں شریک ہوئے اور گئے تھے
تم کیسے فیصلہ کر رہے ہو کیا تم غور کر نہیں کیا کرتے کیا تمہارے پاس کوئی دلیل واضح ہے تو اپنی دستاویز پیش کرو			

وَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ	وَجَعَلُوا	بَيْنَهُ	وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا	وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ
اگر تم ہو	ہے	اور غریبوں کو اپنے انہوں نے اس کے درمیان	انہوں (کے) رشتہ	مالا کہہ
اگر تم ہو	ہے	اور غریبوں کو اپنے انہوں نے	اس کے درمیان رشتہ	مالا کہہ جن خود جانتے ہیں

اگر تم ہے ہو اور غریبوں کو اپنے انہوں نے اللہ تعالیٰ اور انہوں کے درمیان رشتہ مالا کہہ جن خود جانتے ہیں

الْجَنَّةِ	إِنَّهُمْ لَخَصِرُونَ	سُبْحَنَ اللَّهِ	عَمَّا يُصِفُونَ	إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ
جن	کہ انہیں	پیش کیا جائیگا	پاک ہے اللہ	انہوں سے جو
جن	کہ انہیں	پیش کیا جائیگا	پاک ہے اللہ	انہوں سے جو بیان کرتے ہیں
کہ انہیں	(پاکیزہ) پیش کیا جائیگا	پاک ہے اللہ (الطہات) سے جو بیان کرتے ہیں	میکر اللہ کے چنے ہوئے بندے	(انہیں بزدلوں میں نہیں کرتے کہ)

الْمُخْلِصِينَ	فَالَّذِينَ	وَمَا تَعْبُدُونَ	مَا آتَاكُمْ	عَلَيْهِ
چنے ہوئے	پس تم	اور جن (کی)	تمہارا چاہتے ہو	انہیں تم
چنے ہوئے	پس تم	اور جن (کی)	تمہارا چاہتے ہو	انہیں تم اللہ کے خلاف
پس تم اور جن	(جو تمہارے خدا ہیں)	کی تمہارا چاہتے ہو	تم (سب کو) اللہ کے خلاف	(کسی کو) انہیں بہکا سکتے

صَالِ	الْمُحْسِنِينَ	وَمَا مِنَّا	إِلَّا لَهُ	مَقَالَةٌ مَعْلُومَةٌ
تائید دہا	بھلائی والے	اور میں سے	مگر اس کیلئے	مقام متعین
تائید دہا	بھلائی والے	اور میں سے	مگر اس کیلئے	مقام متعین اور ہم
تائید دہا	بھلائی والے	اور میں سے	مگر اس کیلئے	مقام متعین اور ہم سے ہمارے (مقام ہمارے)

وَالَّذِينَ	لَخَنَ	السَّيِّئُونَ	وَالَّذِينَ	كَانُوا يَكْفُرُونَ
اور جو	نیک	ہم	انہیں	پاکیزہ
اور جو	نیک	ہم	انہیں	پاکیزہ
اور جو	نیک	ہم	انہیں	پاکیزہ

وَمِنَ	الْأَقْلِينَ	لَكُنَّا	عِبَادَ اللَّهِ	الْمُخْلِصِينَ
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے

وَلَقَدْ سَبَقَتْ	كُتُبُنَا	إِبْرَادَنَا	الْمُرْسِلِينَ	إِنَّهُمْ
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے
اور	پہلے	ہم	انہوں کے	پہلے

جُنْدًا	لَهُمُ	الْغَالِبُونَ	فَتَوَلَّ	عَنْهُمْ
جہاد	انہیں	غالب	انہوں سے	انہوں سے
جہاد	انہیں	غالب	انہوں سے	انہوں سے
جہاد	انہیں	غالب	انہوں سے	انہوں سے

وَالَّذِينَ	كَانُوا يَكْفُرُونَ	وَالَّذِينَ	كَانُوا يَكْفُرُونَ	وَالَّذِينَ
اور جو	پاکیزہ	اور جو	پاکیزہ	اور جو
اور جو	پاکیزہ	اور جو	پاکیزہ	اور جو
اور جو	پاکیزہ	اور جو	پاکیزہ	اور جو

أَقْبَعْدَابِنَا يَسْتَعْمِلُونَ قَذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ

کیا وہ ہمارے عذاب کے لئے جلدی چاہ رہے ہیں یا بس جب وہ اترے گا ان کے آگن میں تو لوگ ہوگی جنہیں ڈرایا جاتا تھا
کیا وہ ہمارے عذاب (کے اترنے) کے لئے جلدی چاہ رہے ہیں۔ بس جب وہ اترے گا ان کے آگن میں تو وہ جو جہنمی خدفاک ہوگی جنہیں ڈرایا جاتا تھا

وَكُلُّهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ وَابْوَهْ كُفُوفُ يَبْعُرُونَ ۖ مَلْعُونٌ رَّبِّكَ

اور سب ان کو بھیج دیجئے ان سے تمہاری ہر کے لئے۔ اور (قد رت الہی کا تمہارا کو کہتے رہے) وہ بھی اپنا جہنم کو کہیں گے۔ پاک ہے آپ کا رب،
اور سب ان کو بھیج دیجئے ان سے تمہاری ہر کے لئے۔ اور (قد رت الہی کا تمہارا کو کہتے رہے) وہ بھی اپنا جہنم کو کہیں گے۔ پاک ہے آپ کا رب،

رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۖ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۖ وَالْحَمْدُ

عزت کا مالک ان سے جو وہ کیا کرتے ہیں اور سلامتی (ہو) ہا سب رسولوں اور سب قریشیں
جو عزت کا مالک ہے ان (نامر اباؤں سے) جو وہ کیا کرتے ہیں۔ اور سلامتی ہو سب رسولوں پر۔ اور سب قریشیں

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ

اللہ کے لیے جو سارے جہانوں کا رب
الہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو سارے جہانوں کا رب ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

اس میں اٹھاسی آیتیں اور پانچ سو کلمات ہیں
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، مہربان، مہربان فرمانے والا ہے۔

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۚ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزِّهِمْ ۖ وَشِقَاقٍ ۝

مں قسم ہے قرآن کی سراپا بصیحت یقین کافر تکبر میں اور مخالفت سختی
مں قسم ہے قرآن سراپا بصیحت کی (دعوت الہدی حق ہے)۔ یقین یہ کفار تکبر اور مخالفت میں (انہ سے ہو گئے) ہیں۔ بہت سی

أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَبْلٍ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ مَدَافِئَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ مَدَافِئَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ مَدَافِئَ ۚ

ہم نے ہلاک کر دیا ان سے پہلے انہوں میں وہ فریاد کرنے لگے اور نہیں تھا یہ وقت بخلاف کا اور وہ نجران تھے کہ
انہوں کو ہم نے ہلاک کر دیا ان سے پہلے میں وہ فریاد کرنے لگے اور نہیں تھا یہ وقت بخلاف کا۔ اور وہ (اس پر) حیران تھے کہ

جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ۖ وَقَالَ الْكُفْرُونَ هَذَا صَحَافٌ كَذَابٌ ۚ اجْعَلْ

آجہاں کے پاس ایک ادا لے دیا ان میں سے اور کہنے لگے کہ صاف کذاب کیا بنا ہے اس نے بہت سے خداؤں کی جگہ
آجہاں کے پاس ایک ایک لدا لے دیا ان میں سے اور کفار کہنے لگے کہ یہ محض ساف ہے کذاب ہے کیا بنا ہے اس نے بہت سے خداؤں کی جگہ

إِنَّا فَاعِدُونَ	إِنْ هَذَا لَشَيْءٌ	عَجَابٌ ۝	وَأَنطَلِقُ	الْمَلَأُ مِنْهُمْ	أَن اهُتُوا وَ
خدا	ایک	عجائب	بات	بڑی عجیب	اور تیزی سے نکل دینے
ایک خدا، بیچک یہ بڑی عجیب و غریب بات ہے۔ اور تیزی سے چل دینے قوم کے سردار (دعوت کے پاس سے) اور (قوم سے کہا) یہاں سے نکل					
أَصْبِرْ عَلَى الْهَيْكَلِ	إِنْ هَذَا لَشَيْءٌ	يُرَادُ	فَأَسْمِعْنَا	بِهَذَا فِي الْمَلَكَةِ الْأَخْرَجَ	
جسے دیکھو	اپنے قول پر	بے شک اس میں	کوئی	اسکا مدعا ہم نے نہیں سنی ایسی بات	میں ملت
اور جسے دیکھتے ہیں تو یہ بیچک اس میں اس کا کوئی (واقعی) مدعا ہے۔ ہم نے تو ایسی بات آخری ملت (غرضیت) میں بھی نہیں سنی۔					
إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ	ءَأَنزَلَ	عَلَيْهِ الذِّكْرَ	مَنْ بَيْنَنَا	بَنَ فَمَ	فِي شَكٍ
نہیں	=	مگر	اصل میں گھڑت	کہا کر کیا گیا ہے	الہی الذکر
یہ بالکل من گھڑت مذہب ہے۔ کیا نازل کیا گیا ہے اس پر الذکر (قرآن) اور اسے درمیان میں سے بلکہ یہ کفار شک میں مبتلا ہیں					
مَنْ ذِكْرِي بَنَ	لَنَا	يَذْكُرُوا	عَذَابٌ ۝	أَمَر	عَنْدَهُمْ
میرے ذکر کے حلق	بلکہ	ابھی نہیں	انہوں نے بکھا	مذہب	کیا
میرے ذکر کے حلق، بلکہ انہوں نے ابھی نہیں چکھا میرے مذہب کا حرا۔ کیا ان کے قبضہ میں ہیں قرآن نے آپ کے مذہب کی رحمت کے،					
الْعَزِيزِ	الْوَهَّابِ ۝	أَمَلْتُمْ	فُلِكَ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا بَيْنَهُمَا
عزت والا	عذاب عطا کرنے والا	کہا کر لے	سلطنت آسمانوں کی	اور زمین کی	اور ان کے درمیان
جو عزت والا ہے سب عطا کرنے والا ہے کیا ان کے لئے ہے سلطنت آسمانوں اور زمین کی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے، بس چاہئے کہ جو چاہیں					
فِي الْأَسْبَابِ ۝	جُنْدَنَا	هَذَا لَكَ	مَهْرُومٌ	مِنْ الْأَحْزَابِ ۝	كَذَبَتْ
انکی راہوں سے	ظفر جسے	وہاں	نقصت دے دی جائیگی	گھروں میں سے	بھٹا دھما
(آسمان پر) اس کی راہوں سے (دو حقیقت) کفار کے گھروں میں سے یا ایک چھوٹا سا گھر ہے، قصہ وہاں (بدشگلی) گھست دے دی جائے گی۔ جنتا یا جنتان					
قَوْمٌ	تَوَّجَ	وَعَادَ	وَفَرَعُونَ	فَدَاؤُادَ	وَشَوُدَ
قوم	توج	اور عا د	اور فرعون (نے)	میتوں والے	اور شہود
سے پہلے قوم توج، عا د اور میتوں والے فرعون نے اور شہود قوم لوط اور اصحاب ایک (نے)					
سے پہلے قوم توج، عا د اور میتوں والے فرعون نے اور شہود قوم لوط اور اصحاب ایک (نے)					
أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابِ ۝	إِنْ	كُلُّ	إِلَّا كَذَبَ	الرُّسُلَ	فَحَقَّ
یہی وہ گروہ ہیں	کہہ	نہیں	سب (نے)	مگر	بھٹا دھما
یہی وہ گروہ ہیں (جن کا ذکر پہلے کر چکا)۔ ان سب نے رسولوں کو بھٹا دھما (ان پر) لازم ہو گیا میرا عذاب۔ اور نہیں انکار کر رہے ہیں					

هَؤُلَاءِ إِلَّا صِغَةً وَاحِدَةً	فَالَهَا مِنْ قَوَارِيْءٍ وَقَالُوا	رَبَّنَا	مَنْ لَنَا	لَنَا
مگر کسی کا ایک	جس کے ہونے کوئی	مہلت اور کہتے ہیں	ہمارے رب	جلدی دے دے
یہ (کھارک) مگر ایک کڑک کا جس کے بعد کوئی مہلت نہ ہوگی اور (خفاقا) کہتے ہیں اے ہمارے رب جلدی دے دے				
وَكُنَّا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ	إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ	وَاذْكُرْ عَبْدًا دَاوُدَ		
پہلے	ایم حساب سے	مہرب کرو	۴	انکی باتوں اور یاد فرماؤ ہمارے رب سے
ہمارے حصہ (کا خطاب) ایم حساب سے پہلے۔ (اے حبیب!) مہرب کرو ان کی باتوں پر اور یاد فرماؤ ہمارے بندے داؤد کو				
وَالْأَرْضِ رِثَّةً	أَوَّابٌ	إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ	يُسَبِّحُنَ بِالْحَمْدِ	وَالْإِشْرَاقِ
۵	بہت علی کرتے رہا	ہم نے زمین اور پہاڑوں کو اس کی ہر بات پر	تسبیح کرتے تھے	اور شروق (کے)
تو زیادہ طور پر اور (ہماری طرف) بہت رجوع کرنے والا تھا۔ ہم نے زمین اور پہاڑوں کو اس کی ہر بات پر تسبیح کرتے تھے جیسے مشابہہ اور شروق کے وقت۔				
وَالطَّيْرِ فَشَوْرَةً	كُلٌّ لَّهُ	أَوَّابٌ	وَهَدَدْنَا	مُلْكَهُ
اور ہر قسم کی	سب کو	ایک	فرما دیا	اور ہم نے تسلیم کر دیا
اور ہر قسم کی تسبیح کے وقت سب کو ہر قسم کی تسبیح کے وقت سب ان کی حکومت دے دی اور ہم نے تسبیح نہیں دے دی اور				
فَصَلِّ الْإِطَابِ	وَقُلْ	أَنَّكَ	نَبِيُّ الْخَصَمِ	إِذْ
فیصل کی	بات	ہوگا	آپ کے پاس	ان کے خلاف
فیصل کی بات کرنے کا حکم ہو گا یا آپ کے پاس ان کے خلاف مقدمہ کی جگہ نہیں ہے تو یہاں پر دعوت کی گئی اور یہاں تک اہل ہونے				
عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ	قَالُوا لَا تَتَّخِذْ	حُفَمِينَ	بَلَىٰ	بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ
۶	آپ کو گھبرائے	ہم سے	انہوں نے کہا	اسپیش
اور ہم نے آپ کو گھبرائے ان سے انہوں نے کہا کہ آپ نے ہم میں سے ایک سے دوسرے کو آپ ہمارے دھمیان				
بِالْحَقِّ وَلَا تَشْطِطْ	وَاهْدِنَا	إِلَىٰ سَوَاءِ الْقَرَارِ	إِنْ هَذَا	أَبْحَىٰ
انصاف سے	اور بے انصافی نہ کیجئے	اور دکھائے ہمیں	سیدھا راستہ	۷
انصاف سے فیصلہ فرمائیے اور بے انصافی نہ کیجئے اور دکھائیے ہمیں سیدھا راستہ۔ (صورت گزار یہ ہے کہ) یہ میرا بھائی ہے اور اس کی مثال سے				
نَعْبَةٌ	لِي	نَعْبَةٌ وَاحِدَةٌ	فَقَالَ	الْقَلْبَيْنِ
نعمتوں میں	اور ہر ایک	میرے ایک	اب یہ کہتا ہے	میرے والے کر کے
نعمتوں میں اور ہر ایک میرے پاس صرف ایک ہی ہے اب یہ کہتا ہے کہ وہ بھی میرے والے کر کے اور حق کرتا ہے میرے ساتھ تنگدستی میں۔ آپ نے فرمایا				

الَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	كَالْمُسْقِينِ	فِي الْأَرْضِ	أَمْ تَحْمِلُ	الْمَثْقِينِ
انہیں جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان کو	ان کی طرح جو سادہ پاکر تے ہیں	زمین میں	یا تم ہانپتے ہو بوجھوں کو	انہیں جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان کو	انہیں جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان کو
كَالْفَجْرِ	كَمْ	أَنزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ نُبْرًا	لِيَكُنْ دُرًّا	لِلَّهِ وَلِيَكُنْ
کافجر کی طرح	کتاب	ہم نے اس کو	آپ کی طرف	تاکہ وہ دریا کی طرح	تاکہ وہ دریا کی طرح
وَوَهَبْنَا	لِدَاوُدَ	سُلَيْمَانَ	نَعْمَ الْعَبْدَ إِنَّهُ	إِذْ عَرَضَ	عَلَيْهِ
اور ہم نے عطا فرمایا	داؤد کو	سلیمان کو	بڑی خوبیوں والا بندہ	جب پیش کیے گئے آپ کو	سب کو
الضُّفَى	الْحِمَادُ	فَقَالَ	إِنِّي	أَحَبُّ	حُبِّ الْخَيْرِ
تین اونٹنوں کی طرح	تین اونٹنوں کی طرح	تین اونٹنوں کی طرح	تین اونٹنوں کی طرح	تین اونٹنوں کی طرح	تین اونٹنوں کی طرح
يَا حَبِيبُ	رُدُّهَا	عَلَيَّ	فَطَفِقَ مَسًّا	بِالشُّوقِ	وَالْأَحْزَانِ
یا حبیب	واپس لاؤ انہیں	میرے پاس	تو ہاتھ پھیرنے لگے	ان کی چیزوں پر	اور اگر گروں پر
فَنَكَا	سُلَيْمَانَ	وَالْقَيْنَا	عَلَى كَرْعِهِ	جَسَدًا	لَهُ أَكَابُ
ہم نے قتل کیا	سلیمان کو	اور قتل کیا	ان کے گھٹنے پر	ایک بے جان جسم	بمیرے ہاتھ جو قتل کیا
وَهَبْنِي	مُلْكًا	لَا يَتَّبِعُنِي	إِلَّا	مَنْ بَعْدِي	إِنَّكَ أَنْتَ
اور عطا فرما مجھے	ایک حکومت	جو میرے بعد	نہیں	میرے بعد	تو ہی
لَهُ	الرَّيْزُ	مَجْرِي	بِأَمْرِ	رُفَاءٍ	حَيْثُ أَصَابَ
ان کو	ہوا کی	جلی قوت	آپ کے	آرام سے	جہر

وَعَذَابُ	وَالْآخِرِينَ	فُتْرَيْنَ	فِي الْأَصْفَادِ	هَذَا	عَذَابُ	قَائِنٌ	أَوْ
اور	کوئی فوطہ غور	اور ان کے علاوہ	باندھ دیئے گئے	زنجیروں میں	ہم	ہماری عطا	چاہے احسان کر چاہے
اور کوئی فوطہ غور	اور ان کے علاوہ	(جہنم میں) تھے	باندھ دیئے گئے زنجیروں میں	(اے مسلمان) یہ ہماری عطا ہے	چاہے	(کسی کو تکلیف کرنا)	احسان کر چاہے
أَمْسِكْ	بِقَبْضَتَيْكَ	وَكُنْ لَهُ	عِنْدَكَ	لِرَأْفَتِي	وَحَسَنَ	لَيْلٍ	وَأَذْكُرْ
اپنے پاس رکھ	تم سے کوئی ہاتھ نہ ہوگی	اور بے شک نہیں	ہمارے پاس	جو اقرب حاصل	اور خوبصورت	انہما	اور یاد فرمائیے
اپنے پاس رکھتم	ہے باز پر کسانہ ہوگی	اور بے شک نہیں	ہمارے پاس	جو اقرب حاصل	ہے اور خوبصورت	انہما	اور یاد فرمائیے
عَبْدًا	أَيُّوبَ	إِذَا دَاوَى	رَبَّهُ	أَنَّى	مَسَّيَ	الشَّيْطَانُ	بِنُصْبٍ
ہمارے بندے	(کو) ایوب	جب انہوں نے دوا	اپنے رب (کو)	مجھے	بہچائی ہے	شیطان (نے)	بہت تکلیف
ہمارے بندے	ایوب	جب انہوں نے دوا	اپنے رب (کو)	مجھے	بہچائی ہے	شیطان (نے)	بہت تکلیف
ہمارے بندے	ایوب	جب انہوں نے دوا	اپنے رب (کو)	مجھے	بہچائی ہے	شیطان (نے)	بہت تکلیف
بِرَبِّكَ	هَذَا	مُفَكِّسٌ	بَارِدٌ	وَشَرَابٌ	وَوَهَبْنَا	لَهُ	أَهْلَهُ
اپنا پاس	ہم	نہانے کیلئے پانی	ٹھنڈا	اور پینے (کے لیے)	اور ہم نے	مطا فرمایا	انہیں
اپنا پاس	(زمین پر) بارش	یہ نہانے کے لیے	ٹھنڈا	اور پینے (کے لیے)	اور ہم نے	مطا فرمایا	انہیں
رَحْمَةً	مِنَّا	وَذِكْرَى	لِلَّذِينَ	الْأَنْبَاءِ	وَحُذِّ	بَيْنَكَ	وَضَعْنَا
بلور رحمت	اپنا	تذکرہ	اپنی	خبر	دل	مصل کے لیے	اور پکارو
بلور رحمت	اپنی	تذکرہ	اپنی	خبر	دل	مصل کے لیے	اور پکارو
إِنَّا	وَجَدْنَاهُ	صَالِحًا	فَعَمَّا	الْعَبْدِ	إِنَّهُ	أَوَّابٌ	وَأَذْكُرْ
ہم نے	پایا	انہیں	میر کرنے والا	جو آخریوں والا بندہ	ہم	بہت	ہماری طرف متوجہ
ہم نے	پایا	انہیں	میر کرنے والا	جو آخریوں والا بندہ	ہم	بہت	ہماری طرف متوجہ
إِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	أُولَى	الْأَيْدِي	وَالْأَبْصَارِ	إِنَّا	أَخْلَصْنَاهُمْ	بِخَالَصَةِ
اسحاق	اور یعقوب	(کو)	بڑی قوتوں والے	اور روشن دل	ہم نے	مخلص کیا تھا	انہیں
اسحاق	اور یعقوب	(کو)	بڑی قوتوں والے	اور روشن دل	ہم نے	مخلص کیا تھا	انہیں
الدَّارِ	وَأَرْثُوهُ	عِنْدَكَ	لِمَنِ	الْمُصْطَفَيْنِ	الْأَخْيَارِ	وَأَذْكُرْ	الْمُجِيلِ
دار آخرت	(کی)	اور	ہم	سے نزدیک	بہت	بہترین	اور یاد فرمائیے
دار آخرت	(کی)	اور	ہم	سے نزدیک	بہت	بہترین	اور یاد فرمائیے

اور یہ (حضرات) ہمارے نزدیک چنے ہوئے بہت بہترین لوگ ہیں۔ اور یاد فرمائیے اسمعیل (علیہ السلام) اور

الْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلُّ مَنْ الْأَخْيَارِ هَذَا ذُو الْقُرْبَى الْمُتَّقِينَ حَسَنَ قَابِ

یسع اور ذوالکفل کو اور سب سے بہترین لوگوں میں سے ہیں۔ یہ نصیحت ہے اور بے شک پرہیزگاروں کے لئے بہت عمدہ نصیحت ہے۔

جَلَّتْ عَدْنُ فُلَيْحٍ لَّهُمُ الْآبَاءُ مُكَيِّنٌ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ

بامعناں سدا بہار۔ مکمل ہوں گے ان کے لئے سب دروازے مکی گائے بیٹھے ہوں گے ان میں طلب فرماتے ہوں گے۔ وہاں پہل

گَنِيَزَةٍ وَشُرَابٍ وَعِنْدَهُمْ ثَوْبُ الْكَرْبِ أَثَرَابٌ هَذَا مَا تَوَعَّدُونَ

بہت زیادہ اور شربیات اور ان کے پاس بچی نکالوں والی (عمر، جمال و کمال میں) ہم مثل (عمر میں) ہوں گی۔ یہ ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا

يَوْمَ الْحِسَابِ إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ فُلَاةٍ هَذَا ذَا الْظَفِيرِ

روز حساب (جس میں شک نہ ہوگا) یہ شک یہ ہمارا (دیا ہوا) رزق ہے جو کبھی ختم نہ ہوگا۔ یہ (توپر پر نگاہوں کے لئے) ہمارا بلاشبہ سرکشوں کے لئے

شَرَابٍ يَصْلَوْنَهَا فَيْسَ لِبَاهَا هَذَا فَلْيَذوقُوا حَمِيمٌ وَعَسَاءَ

برادھانکا ہوگا (یعنی) جہنم دراصل ہوں گے اس میں تو یہ کتنا تکلیف دہ جگہ ہے۔ یہ کوئی پانی اور وہیپ ہے جس کا بے کردہ سے پئیں۔

وَأَخَرُ مِنْ شَكَمٍ أَوَّاجِرٌ هَذَا قُبْرٌ فَتَفْتَحُ فَعَلِمُوا لَأَرْحَبًا بِهِمْ أَتَقَمُّ

اور اس کے علاوہ ایک اور طرح کا عذاب۔ یہ (لوگو) دوسری فوج کھٹا چا اٹھتی ہے تمہارے ساتھ کوئی خوش آمد نہیں انہیں =

صَالُوا النَّارِ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ دُمُّوهُ لَنَا فَيْسَ

آگ تپنے والے (کہیں گے) وہ کہیں گے (خاموش!) تمہیں کوئی خوش آمد نہ ہو تم نے حق آگے کیا اس عذاب کو تمہارے لئے سو بہت برا

الْعَرَاءِ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرَدَّهِ عَدَابًا فَنُفَعَالَا فِي النَّارِ وَقَالُوا

لوگ! کہیں گے تمہارے وہ! جس نے آگے کیا ہے تمہارے لئے = میں بڑھادے عذاب روکا آگ میں اور کہیں گے

فَعَلِمُوا لَأَرْحَبًا بِهِمْ أَتَقَمُّ

تمہارے لئے سو بہت برا

وَأَخَرُ مِنْ شَكَمٍ أَوَّاجِرٌ هَذَا قُبْرٌ فَتَفْتَحُ فَعَلِمُوا لَأَرْحَبًا بِهِمْ أَتَقَمُّ

اور اس کے علاوہ ایک اور طرح کا عذاب۔ یہ (لوگو) دوسری فوج کھٹا چا اٹھتی ہے تمہارے ساتھ کوئی خوش آمد نہیں انہیں =

صَالُوا النَّارِ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ دُمُّوهُ لَنَا فَيْسَ

آگ تپنے والے (کہیں گے) وہ کہیں گے (خاموش!) تمہیں کوئی خوش آمد نہ ہو تم نے حق آگے کیا اس عذاب کو تمہارے لئے سو بہت برا

الْعَرَاءِ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَرَدَّهِ عَدَابًا فَنُفَعَالَا فِي النَّارِ وَقَالُوا

لوگ! کہیں گے تمہارے وہ! جس نے آگے کیا ہے تمہارے لئے = میں بڑھادے عذاب روکا آگ میں اور کہیں گے

فَعَلِمُوا لَأَرْحَبًا بِهِمْ أَتَقَمُّ

تمہارے لئے سو بہت برا

وَأَخَرُ مِنْ شَكَمٍ أَوَّاجِرٌ هَذَا قُبْرٌ فَتَفْتَحُ فَعَلِمُوا لَأَرْحَبًا بِهِمْ أَتَقَمُّ

اور اس کے علاوہ ایک اور طرح کا عذاب۔ یہ (لوگو) دوسری فوج کھٹا چا اٹھتی ہے تمہارے ساتھ کوئی خوش آمد نہیں انہیں =

صَالُوا النَّارِ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ دُمُّوهُ لَنَا فَيْسَ

آگ تپنے والے (کہیں گے) وہ کہیں گے (خاموش!) تمہیں کوئی خوش آمد نہ ہو تم نے حق آگے کیا اس عذاب کو تمہارے لئے سو بہت برا

قَالُوا لَا تَنْزِلُ	وَجَاءَآ	كُنَّا لَعْنَتُهُمْ	فَبِنِ	الْأَثَرِ	أَتَيْنَهُمْ	مُخْرَجًا	أَمْرًا لَّحْتُ
کہا کہ ہم نے انہیں نظر نہیں آ رہا ہے	اور آ	جنہیں ہم لعنت کرتے تھے	میں	برساتوں	ہم جہاں آ لایا کرتے تھے	خروج	ایمان کی
اور کہیں گے کیا وہ ہے کہ ہمیں نظر نہیں آ رہا ہے (یہاں کہہ دوں جنہیں ہم لعنت کرتے تھے برساتوں میں ہم جن کا حضور آ لایا کرتے تھے یا پھر گی میں							
عَنْهُمْ	الْأَيَّامِ	إِنْ ذَلِكَ لَحَقَّ	فَتَحَاكُمُ	أَهْلَ الْبَلَدِ	فَلَنْ	إِنَّمَا أَكَا	مُنْذِرًا
ان کی طرف سے	آج کی	یہاں	کی	بھڑکیں گے انہیں میں	دوڑی	آپ فرمائیے	لے میں
ان کی طرف سے ہماری آنکھیں۔ یقیناً یہ سچ ہے دوڑی آپس میں بھڑکیں گے۔ (اے صیب!) آپ فرمائیے میں تو فقط ڈرانے والا ہوں							
وَقَا	مِنَ الْوَالِدِ	إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ	رَبُّ	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَقَا	بَيْنَهُمَا	
اور نہیں	کوئی خدا	نہ صرف	ایک	سب پر غالب	ایک	آسمانوں (کا)	اور زمین کا
اور نہیں ہے کوئی خدا مگر اللہ جو ایک ہے سب پر غالب ہے۔ مالک ہے آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے							
الْعَزِيزُ الْقَهَّارُ	فَلَنْ	هُوَ	نَبِئًا عَظِيمًا	أَنْتُمْ	عَنْهُ	فَعَرَضُونَ	مَا كَانُوا بِى مِنْ عِلْمٍ
عزت والا	بہت بخشنے والا	فرمائیے	بڑی اہم اور عظیم خبر	تم	اس سے	مذہبوں نے	نہیں دیا مجھے
عزت والا بہت بخشنے والا۔ فرمائیے یہ بڑی اہم اور عظیم خبر ہے تم اس سے مذہبوں نے ہونے ہوئے مجھے کوئی علم نہ تھا							
بِالْمَلَأَ لَعَلَّ	إِنْ يَخْتَفُونَ	إِنْ يَتَوَخَى	إِلَى	إِلَّا إِنَّمَا	أَكْذِبُوا	فَبَيْنَ	إِذْ قَالَ رَبُّكَ
مالک کے بارے میں	آپ	وہ مخبر ہے	نہیں دیتی جاتی	نہیں دیتی جاتی	میں	فرمائیے	کہا
مالک کے بارے میں جب وہ مخبر ہے تھے۔ نہیں دیتی جاتی میری طرف مگر یہ کہ میں فقط کھانا ڈال رہا ہوں۔ (اے صیب!) یا فرمائیے جب کہا آپ کے							
بِالْمَلِكَةِ	إِنِّي	خَالِقُ	بَشَرًا	مِنْ طِينٍ	فَإِذَا	سَوَّيْتُهُ	وَلَقَّحْتُ فِيهِ مِنْ نَفْسٍ لَّفُتُوا
فرشتوں سے	میں	بنانے والا	بشر (کا)	کھڑے	مالک جب	میں کو سونپ دیا	اس میں طو سے
جب نے فرشتوں سے کہ میں پیدا کرتے ہوں بشر کو کھڑے۔ مالک جب میں کو سونپ دیا ہے تو ایک ہل میں اس کی طرف سے خالص کھارہ تو تم گر جانا							
لَهُ	مُجِيدِينَ	فَتَجِدَ الْمَلِكَةَ	كَلِمَةً	أَجْمَعُونَ	إِلَّا إِبْلِيسَ	اسْتَكْبَرَ	وَكَا
اس کے (آگے)	مجید کرتے ہوئے	پھر مجید کیا	فرشتوں (نے)	سب کے سب	سوائے ابلیس (کے)	اس نے تمہارا کیا	اور وہ کیا
اس کے آگے مجید کرتے ہوئے۔ پھر مجید کیا سب کے سب فرشتوں نے سوائے ابلیس کے۔ اس نے تمہارا کیا اور وہ کیا کافروں							
مِنَ الْكَافِرِينَ	قَالَ	إِبْلِيسُ	مَا مَنَعَكَ	أَنْ تَسْجُدَ	لِمَا خَلَقْتُ	بِيَدَيَّ	اسْتَكْبَرْتُ
میں	کہا	کافروں	اور تمہارا	اے ابلیس	کس چیز نے باز رکھا تمہیں	کہہ کر کے	میں نے پیدا کیا اپنے دونوں ہاتھوں
میں سے اور تمہارا اے ابلیس کس چیز نے باز رکھا تمہیں اس کو مجید کر کے ہے جسے میں نے پیدا کیا ہے دونوں ہاتھوں سے کیا تو نے تمہارا کیا							

أَفَكُنْتُ	مِنَ	الْعَالِينَ ﴿١٠﴾	قَالَ	أَنَا	خَيْرٌ	مِنْهُ	خَلَقْتَنِي	مِنْ	نَّارٍ	وَأَخْلَقْتَهُ
وہابی	ہے	مالی مرچ	اور ہوا	میں	بہتر	اس سے	تو نے پیدا کیا ہے مجھے	آگ سے	اور	پیدا کیا ہے اسے
یاقہ چنگ کو اس سے مالی مرچ خیال کرتا ہے۔ وہ (گستاخ) بولا میں بہتر ہوں اس سے تو نے پیدا کیا ہے مجھے آگ سے اور پیدا کیا ہے اسے										
يٰۤاَيُّهَا	طَيْبٌ ﴿١١﴾	قَالَ	فَالْخَوْبُ	وَبَهَا	ذَلِكَ	رَجِيئُهُ ﴿١٢﴾	وَإِنِّ	عَلَيْكَ	لَعَنَتِي	إِلَى
ہے	بھڑ	عزم	نکل	ہا	اس سے	وہ	پیدا کا کیا	اور وہ	تھو	میری لعنت
کچھ سے۔ عزم ملا (اے بے حیا) نکل جا جنت سے بے شک تو پہنکا را گیا۔ اور بے شک تھو میری لعنت بر سے گی قیامت تک۔										
يٰۤاَيُّهَا	الَّذِينَ	قَالَ	رَبِّ	فَالْظَنُّ	إِلَى	يَوْمَ يُنْعَمُونَ ﴿١٣﴾	قَالَ	فَذَلِكَ	مِنَ	
قیامت	انہیں	ہوا	میرے	دب	مجھے	مہلت دیجئے	تجھ	روز	مشر	جواب
انہیں بولا! (اگر کیا اہل فیصلہ ہے) تو میرے دب! مجھے مہلت دیجئے روزِ مشرک۔ جواب ملا وہ										
الْمُتَّقِينَ ﴿١٤﴾	إِلَى	يَوْمٍ	أَوْفَتِ	الْعَلَمُ	قَالَ	فَيَوْمَئِذٍ	لَا	تُغْنِيهِمْ	الْجَعِينُ ﴿١٥﴾	
مہلت	دیے	پانہ	لوں	تجھ	ان	مقرر	وقت	(کے)	کہنے	گا
مہلت دیے جانے والوں میں سے ہے۔ (یہ مہلت) مقرر وقت کے دن تک ہے۔ کہنے کا تیری عزت کی قسم میں ضرور گمراہ کر دے گا سب کو										
إِلَّا	جِبَادَكَ	وَمِنْهُمْ	الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦﴾	قَالَ	فَالْحَقُّ	وَالْحَقُّ	أَكُونَ	لَا	كُلُّنَا	مَجْهَمٌ
سوائے	تیرے	بندوں	کے	ان	میں	سے	جنہیں	تو نے	نہیں	لایا
سوائے تیرے ان بندوں کے جنہیں ان میں سے تو نے نہیں لایا ہے۔ فرمایا تو میں حق ہوں اور میں سچ ہی کہتا ہوں۔ میں ضرور مردوں کا جہنم کو										
وَمِنْكَ	وَمِنْ	كَيْدِكَ	وَمِنْهُمْ	الْجَعِينُ ﴿١٧﴾	قَالَ	فَمَا	اسْتَلَمْتُ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ
تھو	سے	اور	ان	کچھ	میرے	فرما	خود	ہوئے	ان	میں
تجھ سے اور تیرے سب فرما خیر و اداوں سے آپ فرمائیے میں نہیں مانگا تم سے اس پر کوئی اجر اور تم میں										
مِنَ	الْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾	إِنْ	هُوَ	أَلَا	ذَكَرُ	لِلْعَالَمِينَ ﴿١٩﴾	وَلَعَلَّنِي			
سے	مہلت	کرنے	والوں	میں	نہیں	پھر	صحت	سب	جہانوں	کے
مہلت کرنے والوں میں سے ہوں۔ نہیں ہے یہ (قرآن) اگر صحت سب جہانوں کے لئے۔ اور (اے کفار) تم ضرور جان لو گے										
	نَبَاةٌ	بَعْدَ	حِينٍ ﴿٢٠﴾							
	انگلی	نہ	کچھ	اور						

اس کی خبر کچھ عرصہ بعد۔

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ زمر کی ہے اس میں پندرہ آیتیں اور آخر کو گ ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار نعم فرماتے والا ہے۔

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ

اتاری گی کتاب الہی طرف سے عز حکیم اے تم نے اتاری ہے آپ کی طرف یہ کتاب حق کے ساتھ جس آپ عبادت کریں اللہ کی

فَخُلِّصْنَا لَهُ الدِّينَ اَلَا يُلْوِي الدِّينَ الْخَالِصَ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا مِنْ دُونِهِ اُولَئِكَ

خاص کرستوں اس کے لیے اصحت ان کی خیر اور مصلحت کیلئے دین خاص اور جنوں نے) مانگے اس کے وہ اور دلی

خاص کرتے ہوئے اس کے لیے اصحت کو خیر دار اور صرف اللہ کے لئے عبادین خاص اور جنوں نے مانگے اس کے وہ اور دلی (اور کہتے ہیں)

فَاعْبُدْهُمْ اِلَّا بِغَيْرِ عِلْمٍ اِلَى اللَّهِ رُفُقٌ اِنَّ اللَّهَ يَخْتَارُ يَنْتَقِبُ فِي مَآثِمِهِ

تم نہیں عبادت کرتے ان کی مگر اس نے کر میں جاری اللہ کا قرب ہے اللہ نے اختیار کیا ان کے وہاں میں جس سے

يَخْتَلِفُونَ اِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَذِبٌ كَذَّابٌ لَوْ اَرَادَ اللَّهُ اَنْ يَخْتَلِفَ

اختلاف کیا کرتے ہیں بلاشبہ اللہ ہدایت نہیں دیتا اس کو جو ہو صحت بخیر اور اگر اللہ چاہتا کہ بنائے

اختلاف کیا کرتے ہیں بلاشبہ اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا اس کو جو بخیر ہو (اور) بخیر اور اگر اللہ چاہتا کہ

وَلَا اَصْطَفَىٰ خَلْقًا فَاِذَا فَاِذَا سُبْحٰنَ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ خَلْقَ السَّمٰوٰتِ

کسی کو نہ چنا نہ تو جن کو نہ ہی مخلوق سے جس کو چاہتا ہو پاک ہے وہی اللہ ہے ایک سب سے زبردست اس نے پیدا کر دیا ہے آسمانوں

وَالْاَرْضِ بِالْحَقِّ يَكُوْنُ اَلَيْسَ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُوْنُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

اور زمین کو حق کے ساتھ وہ چاہتا ہے رات کو اور چاہتا ہے دن کو رات ہی اور اس نے سحر کر دیا ہے سورج

وَالْقَمَرَ كُلَّ يَوْمٍ اِيجَالٍ مُّعَيَّنٍ اَلَا هُوَ الْعَزِيزُ النَّظَّارُ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

اور چاند کو ہر ایک دن ایک عرصہ کے لیے مقرر ہے خورے سزا دہی عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ اس نے پیدا کیا ہے تمہیں فرد واحد

عَلَىٰ ثَوْرٍ	فَمِنْ رَبِّهِ	قَوْلُهُ	بِالْفُسَيْيَةِ فَلَوْ بَعَثَهُ	فَمِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ
---------------	----------------	----------	---------------------------------	--

۱۔ ثور : اپنے رب کی طرف سے ۲۔ فمِنْ رَبِّهِ : پس ہلاکت سے ۳۔ قَوْلُهُ : سخت باتوں کے لئے ۴۔ بِالْفُسَيْيَةِ : ذکر خدا ۵۔ فَمِنْ ذِكْرِ اللَّهِ : یہی لوگ کھلی گمراہی میں ہیں۔

نہی ہے۔ پس ہلاکت ہے ان سخت باتوں کے لئے جو ذکر خدا سے متاثر نہیں ہوتے یہی لوگ کھلی گمراہی میں ہیں۔

يُؤْمِنُ اللَّهُ	تَزَالُ	أَصْنَعُ الْخَبْرَ	كَيْتَابًا	فَتُثَابِتُهَا	فَتَأْتِيكَ	تَقْسَعُ مِنْهُ
------------------	---------	--------------------	------------	----------------	-------------	-----------------

کھلی (اللہ کے) : زائل فرما دے ۲۔ تَزَالُ : نہایت مودہ کا نام ۳۔ أَصْنَعُ الْخَبْرَ : یہی کتاب ۴۔ كَيْتَابًا : یہی کتاب ۵۔ فَتُثَابِتُهَا : بار بار پڑھنی جاتی ہیں ۶۔ فَتَأْتِيكَ : کتاب کتنے ہیں اس سے

اللہ تعالیٰ نے بدل فرمایا ہے نہایت مودہ کا نام یعنی وہ کتاب جس کی آخر تک ایک جگہ ہیں بار بار پڑھنی جاتی ہیں اور کتاب کتنے کتنے ہیں اس کے (خبر سے) ۷۔ تَقْسَعُ مِنْهُ :

جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	لَهُم	ثَلَاثُونَ	جُلُودَهُمْ	وَقُلُوبُهُمْ	إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ
------------------------------	-----------	-------	------------	-------------	---------------	-----------------------

بدن ۲۔ اُنکے جو ۳۔ دارتے ہیں ۴۔ اپنے پروردگار (سے) ۵۔ ثَلَاثُونَ : تیرہ ۶۔ جُلُودَهُمْ : اُنکے بدن ۷۔ وَقُلُوبُهُمْ : اور اُنکے دل ۸۔ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ : اللہ کے ذکر

بدن ان کے جو دارتے ہیں اپنے پروردگار سے پھر تیرہ ہو جاتے ہیں ان کے بدن اور ان کے دل اللہ کے ذکر کی طرف،

ذَلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ	يُحْدِي بِهِ	مَنْ يَشَاءُ	وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ	فَمَا لَهُ	مِنْ حَاجَةٍ
-----------------------	--------------	--------------	-------------------------	------------	--------------

۱۔ اللہ کی ہدایت ہے ۲۔ رہنمائی کرتا ہے اس کو ۳۔ جسے چاہتا ہے ۴۔ اور جسے اللہ گمراہ کر دے ۵۔ تو نہیں ۶۔ کوئی ہدایت دینے والا

یہ اللہ کی ہدایت ہے جس پر تمہاری گمراہی کے ذریعے جسے چاہتا ہے اور جسے اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے تو اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں۔

أَمِنَ	يَتَّقِي	بُورْجِهِ	سُوءَ الْعَذَابِ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	وَقِيلَ	لِلظَّالِمِينَ	ذُوقُوا	مَا
--------	----------	-----------	------------------	--------------------	---------	----------------	---------	-----

بھلا اور محض جو ۲۔ اعمال بدائے گمراہی ۳۔ اپنے چہرے کو ۴۔ شیعہ عذاب کے سامنے ۵۔ روز قیامت ۶۔ اور کہا جائیگا ۷۔ ظالموں کو ۸۔ بھجو ۹۔ جو

بھلا اور محض جو اعمال بدائے گمراہی شیعہ عذاب کے سامنے اپنے چہرے کو روز قیامت (وہ کتاب نصیب ہوگا اور کہا جائے گا ظالموں کو) اب (بھجو جو کہو)

كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ	كَذَّبَ الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَأْتَهُمُ الْعَذَابُ	مِنْ حَيْثُ
----------------------	-------------------	-----------------	-----------------------	-------------

تم کیا کرتے تھے ۲۔ بھٹاؤ ۳۔ ان لوگوں نے جو ۴۔ ان سے پہلے ۵۔ تو آیا ان پر ۶۔ عذاب ۷۔ وہاں سے

تم کیا کرتے تھے۔ بھٹاؤ ان لوگوں نے جو ان سے پہلے گزرے تو آیا ان پر عذاب وہاں سے جہاں سے

لَا يَشْعُرُونَ	فَإِذَا أَنَّهُمُ	اللَّهُ الْخَزَىٰ	فِي الْخُلُوعِ	الدُّنْيَا	وَالْعَذَابُ	الْآخِرَةُ
-----------------	-------------------	-------------------	----------------	------------	--------------	------------

وہ سمجھ ہی نہیں سکتے تھے ۲۔ پس بھٹائی انہیں ۳۔ اللہ (سے) ۴۔ ذلت ۵۔ میں ۶۔ دنیا ۷۔ اور عذاب ۸۔ آخرت (کا)

وہ سمجھ ہی نہیں سکتے تھے۔ پس بھٹائی انہیں اللہ نے ذلت اس دنیا کی زندگی میں، اور آخرت کا عذاب

أَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ	وَلَقَدْ صَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ كُلِّ
----------	------	---------------------	--------------------	-----------	----------------------	------------

اس سے بڑا ۲۔ کاش ۳۔ وہ جان لیتے ۴۔ اور ہم نے بیان کی ہیں ۵۔ لوگوں کیلئے ۶۔ میں ۷۔ اس قرآن ۸۔ ہر قسم کی

اس سے بھی بڑا ہے کاش وہ جان لیتے۔ اور ہم نے بیان کی ہیں لوگوں کے لئے اس قرآن (الحکیم) میں ہر قسم کی

فَمَنْ أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كَذَبَ عَلَى اللَّهِ	وَكَذَبَ	بِالصِّدْقِ	إِذْ جَاءَهُ
کس کو ان سے زیادہ ظالم (بے) اس سے جو	جھوٹ بانٹتا ہے	اللہ اور کذب کرتا ہے	اس کی	جب آپ وہ اس کے پاس آیا	
بلکہ اس سے زیادہ ظالم کون ہے جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ بانٹتا ہے اور کذب کرتا ہے اس کی جب وہ اس کے پاس آیا					
أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَكُومٌ	لِلْكَافِرِينَ	وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ	وَصَدَّقَ	بِهِ	
کیا نہیں جہنم میں کفار کا ٹھکانا نہیں ہے	کفار کا	اور جو سچائی لائی	اس کا	اور جنہوں نے تصدیق کی	اس کی
کیا جہنم میں کفار کا ٹھکانا نہیں ہے اور وہ جتنی جہاں کج کو لے کر آئی اور جنہوں نے اس سچائی کی تصدیق کی					
أُولَئِكَ هُمُ السَّاقُونَ	لَهُمْ	فَالْيَافِثُونَ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	ذَلِكَ	جَزَاءُ
وہی لوگ	پر بیزار	انہیں ملے گا	جو وہ پاویں گے	اپنے رب (کے)	صلہ
وہی لوگ ہیں جو پر بیزار ہیں۔ انہیں ملے گا جو وہ پاویں گے اپنے رب کے پاس سے یہ صلہ ہے					
الْحَسَنِينَ	يُنْفِرُ	اللَّهُ عَنْهُمْ	أَسْوَأَ الَّذِي	عَمِلُوا	وَيُعْزِزُهُمْ
مصلوں (کا)	تاکڑا حارب لے	اللہ ان سے بدترین	جو	انہوں نے عمل کیے	اور عطا فرمائے انہیں
مصلوں کا تاکڑا حارب لے، اللہ تعالیٰ ان سے ان کے بدترین اعمال کو اور عطا فرمائے انہیں اجر					
بِأَحْسَنِ	الَّذِي	كَانُوا يَعْمَلُونَ	أَلَيْسَ	اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ	وَيُخَوِّذُكَ
ان کے بہترین (کا)	جو	وہ کیا کرتے تھے	کیا نہیں	اللہ کافی اپنے بندے کیلئے	اور وہ ڈراتے ہیں آپ کو
ان کے بہترین اعمال کا جو وہ کیا کرتے تھے۔ کیا اللہ کافی نہیں اپنے بندے کے لئے؟ (یقیناً کافی ہے) اور وہ (نادان) ڈراتے ہیں آپ کو					
بِالَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ	وَمَنْ يُضِلِلِ	اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ	هَادٍ	وَمَنْ يُهْدِ اللَّهُ
ان سے جو	اللہ کے	اور جسے گمراہ ہونے دے	اللہ تو نہیں اسے	کوئی ہادیہ دیتا ہے	اور جسکو چاہے اللہ گمراہ دے
ان معبودوں سے جو اللہ کے سوا ہیں اور جسے اللہ گمراہ کرنے دے تو اسے کوئی ہادیہ دیتا ہے اور جسکو چاہے اللہ گمراہ دے					
فَمَا لَهُ مِنْ	مُهْدٍ	أَلَيْسَ	اللَّهُ بِعَزِيزٍ	ذِي الْقُوَّةِ	وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ
تو نہیں اسکو	کوئی گمراہ کرنے والا	کیا نہیں	اللہ زبردست	انتقام لینے والا	اور اگر آپ پہنچیں ان سے
تو اس کو کوئی گمراہ کرنے والا نہیں کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ زبردست انتقام لینے والا؟ اور اگر آپ ان سے پہنچیں کہ					
مَنْ خَلَقَ	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	لَيَقُولُنَّ	اللَّهُ	قُلْ أَقْرَبُكُمْ	مِمَّا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
کس نے پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین کو	اور ضرور کہیں گے	اللہ نے آپ کو	اللہ	جن کا کلمہ ہے	اللہ کے سوا
کس نے پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین کو؟ تو ضرور کہیں گے اللہ نے آپ کو فرمایا ہے پھر ذرا دیکھو تو کہ جن کو کلمہ پوجتے ہو اللہ کے سوا کہ					

فَإِذَا مَنَّ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ ذِيٍّ دَعَاءًا ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

نعمت پہنچے انسان (کو) کوئی تکلیف تو نہیں پہنچاتا ہے مگر جب ہم عطا کرتے ہیں اسے نعمت اپنی جناب سے تو کہنے لگتا ہے کہ یہ نعمت مجھے دی گئی ہے

عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ وَفْدَةٌ وَلَكِنِّي أَتَعَرَّفُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ قَدْ قَالُوا الَّذِينَ

علم کے باعث بلکہ یہ (اے غافل! یہ نہیں) بلکہ یہ آزمائش ہے لیکن ان لوگ نہیں جانتے کہ یہ تمہاری ہی بات ان لوگوں نے جو

مِن بَيْنِهِمْ قَدْ أَخْلَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ قَامَا بِهِمْ سَيِّئَاتُ

ان سے پہلے تو نہ فائدہ پہنچایا انہیں جو وہ کمایا کرتے تھے پس جھگڑنا انہیں (تجربہ) سے کاموں (کا)

ان سے پہلے تھے (جب ہم نے انہیں پکڑا) تو نہ فائدہ پہنچایا انہیں (مال و دولت نے) جو وہ کمایا کرتے تھے پس جو رے کام

مَا كَسَبُوا ۚ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ

برائوں نے کیے اور جنہوں نے ظلم کیا ان لوگوں میں سے انہیں بھی مضر پہنچے اپنی سزا (جھگڑنا ہوگی اور یہ) انہیں (سب)

يُعْجِزِينَ ۚ أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

ماز کرتے کیا وہ نہیں جانتے کہ جب اللہ چاہے اللہ کثرت و مضاف کرتا ہے رزق جس کو چاہتا ہے اور گن کر دیتا ہے

مَا جَزَيْتُمْ كَيْدَهُمْ فَكَيْدَهُمْ أَنِ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَدِيرٌ عَظِيمٌ ۚ

ما جزیتم کیا وہ نہیں جانتے کہ جب اللہ تعالیٰ کثرت و مضاف کرتا ہے رزق جس کو چاہتا ہے اور گن کر دیتا ہے (نہیں کو چاہتا ہے)

إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۚ قُلْ يُعْبَادُوا الَّذِينَ اسْتَفْزَوْا

یقیناً اس (تعمید رزق) میں اس کی (حکمت کی) نشانیاں ہیں اہل ایمان کے لئے آپ فرمائیے اے میرے خدا جنہوں نے زیادتیاں کی ہیں

عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَئَلْ يُغْنَوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذَّنْبَ جَمِيعًا

اپنے نفسوں پر مایوس نہ ہو جائے کہ اللہ کی رحمت سے یقیناً اللہ تعالیٰ غفل دیتا ہے سارے گناہوں کو

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۚ وَإِنِّي بَلَّغْتُ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلَمُ إِلَيْهِ ۚ

اَنْ يَّاتِيَكُمْ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُشْعُرُونَ ۝ وَابْتَغُوا اَحْسَنَ مَا اَنْزَلَ	کہ آجائے تم پر عذاب پھر تمہاری مدد نہ کی جائے گی۔ اور پھر وہی کردہ و کلام کی جرات ادا کیا تمہاری طرف
اَلَيْكُمْ مِّنْ لَّدِكُمْ مَن قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَكُمْ الْعَذَابُ بِفِتْنَةٍ وَّاَنْتُمْ لَا تُشْعُرُونَ ۝	پاس سے تمہارے آپ کے اس سے پیشتر کہ آجائے تم پر عذاب اور تمہیں خبر تک نہ ہو
اَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَّحْسَرْتِي عَلٰی مَا فَرَضْتُ فِيْ حَتِّبِ اللّٰهِ وَاِنْ كُنْتُ	کہنے لگے کوئی شخص صد حیف! یا ان کو تازیوں جو مجھ سے سرزد ہوئی میں اللہ کے بارے اور میں تو تھا
لِّمَنِ الشُّرْبُ اَوْ تَقُولَ لَوْ اَنَّ اللّٰهَ هَدَانِيْ لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ۝	(اس وقت) کوئی شخص یہ کہنے لگے صد حیف ان کو تازیوں پر جو مجھ سے سرزد ہوئی اللہ کے بارے میں اور میں تو
سے حسرت اڑانے والوں یا یہ کہے اگر اللہ ہدایت دے دیتا مجھے تو میں ہو جاتا میں سے پر بیزگاروں	حسرت اڑانے والوں سے تھا۔ یہ کہے کہ اگر اللہ تعالیٰ مجھے ہدایت دے دے تو میں ہو جاتا پر بیزگاروں میں سے۔
اَوْ تَقُولَ حِينَ تَرٰى الْعَذَابَ لَوْ اَنَّ لِىْ كَرْهٌ فَاَلَوْنَ مِنَ الْمُنْصَرِفِيْنَ ۝	یا یہ کہنے لگے جب عذاب دیکھ کر کاش! مجھے ایک بار پھر موقع دیا جائے تو میں گھبرائوں میں سے ہو جاؤں گا۔
بَلٰى قَدْ جَاءَكَ اَيُّهَا الَّذِيْ فُكِّدْتَ بِهَا وَاَسْتَغْبِثُ وَاَنْتَ مِنَ الْكَافِرِيْنَ ۝	ہاں ہاں! آئی تھیں حیرے پاس میری آیتیں جس تو نے پھلایا نہیں اور گھنڈ کر تاربا اور تو تھا میرے کفر کرنے والوں
ہاں ہاں! آئی تھیں حیرے پاس میری آیتیں جس تو نے نہیں پھلایا اور تو گھنڈ کر تاربا اور تو کفر کرنے والوں میں سے تھا۔	وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرٰى الَّذِيْنَ كَذَّبُوا عَلٰى اللّٰهِ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ اَلَيْسَ
اور روز قیامت آپ دیکھیں گے انہیں جو جھوٹ بانڈتے تھے اللہ پر ان کے سرے سیاہ کیا نہیں ہے	اور روز قیامت آپ دیکھیں گے انہیں جو اللہ پر جھوٹ بانڈتے تھے اس حال میں کہ ان کے چہرے سیاہ ہوں گے کیا نہیں ہے
فِيْ جَهَنَّمَ مَكُوِّیْنَ لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ۝ وَنَبِّئِ اللّٰهَ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا بِمَا كَانُوا	میں جہنم لٹکانا تکبر کرنے والوں کا اور بات دے گا اللہ متقیوں کو) کا سبائی کیساتھ
جہنم میں لٹکانا تکبر کرنے والوں کا اور بات دے گا اللہ متقیوں کو کا سبائی کیساتھ،	

لَا يَسْتَهْجِرُهُ	الشَّوْءَ وَلَا لَهُمْ	يُخْزَوْنَ	اللَّهُ	خَالِقُ	كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ	
نہ چھوئے گی انہیں	کوئی تکلیف	اور نہ وہ	ملکین ہو گئے	اللہ	بیدا کر سکا	ہر چیز (کا)
					اور وہی	ہر
نہ چھوئے گی انہیں کوئی تکلیف اور نہ وہ ملکیں ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا ہے ہر چیز کا، اور وہی ہر						
ثُمَّ	وَكَيْلٌ	لَهُ مَقَالِيدُ	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	يَا أَيُّهَا اللَّهُ
پھر	تکلیبان	وہی مالک ہے کتبیں کا	آسمانوں	اور زمین کی	اور جو لوگ	انکار کرتے ہیں
					اللہ کی آفتوں کا	
چیز کا تکلیبان ہے۔ وہی مالک ہے آسمانوں اور زمین کی کتبوں کا، اور جو لوگ انکار کرتے ہیں اللہ کی آفتوں کا						
أُولَٰئِكَ هُمُ	الْخٰسِرُونَ	قُلْ	أَفَعَدَّ اللَّهُ	ثَأْنًا	رَبِّي	أَعْبُدْ
وہی لوگ	خسارہ میں	آپ فرمائیے	کیا اللہ کے سوا	تم عظم دیتے ہو مجھے	میں عبادت کروں	اے
					ہاں	
وہی لوگ خسارہ میں ہیں۔ آپ فرمائیے اے ہاں! کیا تم مجھے عظم دیتے ہو کہ اللہ کے سوا کسی اور کی عبادت کروں۔						
وَلَقَدْ أَوْحَىٰ	إِلَيْكَ	ذَٰلِكَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكَ	لَئِنْ	أَشْرَكْتَ
اور	بہت	ہاں کی گئی ہے	آپ کی طرف	اور طرف	اگر	آپ سے پہلے
					ہر	آپ نے بھی فرق کیا تھا
اور وہی تعالیٰ نے آپ کی طرف وہاں کی طرف جو آپ سے پہلے تھے، اگر (پیش نماز) آپ نے بھی فرق کیا تو ضائع ہو جائیگا۔ اے آپ کے اعمال						
وَلَتَكُونَنَّ	مِنَ الْخٰسِرِينَ	بَلْ	اللَّهُ	فَاعْبُدْ	وَكُنْ	مِنَ الشَّاكِرِينَ
اور آپ ہو جائیگے	سے	خاسرین	بلکہ	(صرف اللہ کی)	عبادت کیا کرو	اور جو جاؤ
					میں سے	شکر گزاروں
اور آپ بھی خاسرین میں سے ہو جائیں گے۔ بلکہ صرف اللہ کی ہی عبادت کیا کرو اور جو جاؤ شکر گزاروں میں سے۔						
وَمَا قَدَرُوا	اللَّهُ	حَقَّ قَدْرِهِ	وَالْأَرْضُ	جَمِيعًا	قَبْضَتُهُ	يَوْمَ الْقِيَمَةِ
اور	قدر نہ پہچانی انہوں نے	اللہ کی	جس طرح قدر پہچانے کا حق	اور زمین	ساری	ان کی غمی میں
						قیامت کے دن
اور قدر نہ پہچانی انہوں نے اللہ تعالیٰ کی جس طرح قدر پہچانے کا حق تھا اور (اس کی شان تو یہ ہے کہ) ساری زمین اس کی غمی میں ہوگی قیامت کے دن						
وَالسَّمَوَاتِ	مَقْوِيَّتِ	بِأَمْرِهِ	وَقُلْ	عَلَّا	يُشْكِرُونَ	وَنُفَعُوا فِي الصُّورِ
اور آسمان	لچنے والے	اس کے کہیں ہاتھ میں	ہاں کہہ دو	اور یہ ہے	اس سے	وہ شکر کرنے والے
						اور یہاں ہاں
اور آسمان سے آسمان لچنے والے اس کے ہاتھ میں ہوں گے، ہاں کہہ دو اور یہ ہے کہ اس سے وہ شکر کریں اور وہ نفع ہوں گے ان کے صورتوں میں						
فَصَوَّرَ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ	إِلَّا مَنْ	شَاءَ اللَّهُ	ثُمَّ	نُفَعُوا فِيهِ	
پس نقش کیا	ان کے کہیں	اور	زمین میں	اور	اللہ چاہے گا	پھر
						یہاں ہاں
پس نقش کیا ان کے کہیں آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے، جو ان کے چاہیں اللہ چاہے گا (کہ یہ نفع ہوں گے) پھر						

وَالَّذِينَ هُمْ	وَالَّذِينَ هُمْ	إِنَّكَ أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	وَقِهِمُ	السَّيِّئَاتِ
اور ان کی چیزوں	اور ان کی اولاد	ہے شک تو ہی	سب سے زبردست	حکمت والا	اور بچالے انہیں	سزاؤں سے
ان کی چیزوں اور ان کی اولاد سے، بیشک تو ہی سب سے زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ اور بچالے انہیں سزاؤں سے،						
وَمَنْ يُؤْمِنْ	السَّيِّئَاتِ	يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ رَحِمْنَاهُ	وَذَلِكَ هُوَ	الْقُوْرُ	الْعَظِيمُ
اور جس (کو) تو بچالے	سزاؤں سے	اس دن	تو کو یقیناً بڑی رحمت فرمائیں گی	اور یہی	کامیابی	بہت بڑی
اور جس کو تو بچالے سزاؤں سے اس دن تو کو یقیناً بڑی رحمت فرمائی اس پر اور یہی ہے بہت بڑی کامیابی۔						
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	يَتَادَّبُونَ	لَمَقَّتْ لَّهُمُ	الْأُذُنُ	مِنْ	مَقَرَّتْ لَهُمُ	الْأَنْفُسُ
جس لوگوں نے کفر کیا	انہیں عادی جائے گی	اللہ کی جڑ اڑی	بہت زیادہ	سے	اس جڑ اڑے جو جسمیں	اپنے آپ سے
بے شک جن لوگوں نے کفر کیا انہیں عادی جائے گی کہ اللہ تعالیٰ کی قسم سے ان کی اڑی بہت زیادہ ہے اس جڑ اڑی سے جو جسمیں اپنے آپ سے ہے۔ (یہ ہے کہ) ب						
ثُمَّ دَعَوْا إِلَى الْإِسْلَامِ	فَكَفَرُوا بِهِ	قَالُوا	رَبَّنَا	أَمْثَلْنَا	الْأَثْلَيْنِ	وَأَحْيَيْنَا
تم بلاتے جاتے	ایمان کی طرف	تو تم کفر کیا کرتے	وہ کہیں گے	ہمارے آپ!	تو نے ہمیں موت دی	اور مرتبہ
تم بلاتے جاتے ایمان کی طرف تو تم کفر کیا کرتے، وہ کہیں گے اے ہمارے آپ! تو نے ہمیں موت دی اور دوسرے زندہ کیا،						
الْأَثْلَيْنِ	فَأَعْرَفْنَاهُ	يَذُتُونَا	فَقُلْ	إِلَى خُرُوجٍ	مِنْ سَبِيلٍ	ذَلِكُمْ
دوسرے	پس اب ہم اعتراف کرتے ہیں	اپنے گناہوں کا	سو کیا	طرف نکلتی	کوئی	صورت
پس اب ہم اعتراف کرتے ہیں اپنے گناہوں کا سو کیا (یہاں سے) نکلتی کوئی بھی کوئی صورت ہے؟ اس کی وجہ یہی						
يَا أَيُّهَا إِذَا دَعَى اللَّهُ	وَحَدَّهُ	كَفَرْتُمْ	وَأَنْ يَشْرَكَ بِهِ	تُؤْمِنُوا	فَاللَّهُ	بَلَّوْهُ
کہ بیشک جب	پکارا یا اللہ	انکار کر دیتے	اور اگر	شریک بنایا جاتا	تو تم مان لینے	پس تم
کہ جب پکارا یا اللہ تعالیٰ کو انکار تو تم انکار کر دیتے اور اگر شریک بنایا جائے گا تو تم مان لینے۔ پس تم کا اختیار اللہ کے لئے ہے						
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ	هُوَ الَّذِي	يُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	وَيُنْزِلُ	لَكُمْ	مِنْ السَّمَاءِ رِزْقًا
برتر	اور بزرگ	وہی	جو	دکھاتا ہے	تمہیں	اپنی آیتیں اور نازل فرماتا ہے تمہارے لئے آسمان سے رزق
برتر اور بزرگ ہے۔ وہی ہے جو دکھاتا ہے تمہیں اپنی آیتیں اور نازل فرماتا ہے تمہارے لئے آسمان سے رزق						
وَمَا يَتَذَكَّرُ	إِلَّا مَنْ	يُنِيبُ	فَادْعُوا اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الَّذِينَ
اور جس نصیحت قبول کرتا	مگر	وہ جو	دعوت کرنے والا ہے	تو مہمات کرو اللہ کی	خالص کرتے ہوئے	اس کے لئے (یہ لوگ) اگرچہ
انہیں نصیحت قبول کرتا مگر جو اللہ کی طرف (دعوت کرنے والا ہے۔ تو مہمات کرو اللہ تعالیٰ کی خالص کرتے ہوئے اس کے لئے وہ لوگ اگرچہ						

وَدِينَكُمْ	أَوْ	أَنْ يَفْهَرُ	فِي الْأَرْضِ	الْفَسَادَ	وَقَالَ	مُوسَىٰ	إِنِّي	عَذْتُ
تہم راویں	یا	بچا (نہ) اے	مُلک میں	فساد	اور کہا	موسیٰ (نے)	میں	چند ماں تک ہوں
تہم راویں بدل نہ دے یا فساد نہ پھیلا دے مَلک میں۔ اور موسیٰ (علیہ السلام) نے کہا میں چند ماں تک ہوں								
بَدَنِي	وَرَبِّكَ	مَنْ كُنْ	مُكَلِّمٌ	لِّرَبِّكَ	بِیَوْمِ الْحِسَابِ	وَقَالَ		
اپنے رب کی	اور تمہارے پروردگار کی)	سے	ہر	اس تکلم (سے)	جو ایمان نہیں رکھتا	روز حساب پر		اور کہنے گا
اپنے رب کی اور تمہارے پروردگار کی ہر اس تکلم (کے شر) سے جو روز حساب پر ایمان نہیں رکھتا اور کہنے گا								
رَجُلٌ	هُوَ مِنْ	بَنِی	إِسْرَءِیْلَ	يَكْفُرُ	بِآيَاتِنَا	الْمُتَكَلِّمُونَ	بِأَنفُسِهِمْ	وَقَالَ
ایک مرد	مومن	سے	فرعون کے خاندان	پھپھائے ہوئے تھا	اپنے ایمان کو)	کیا تم قتل کرنا چاہتے ہو	ایک شخص کی	
ایک مرد مومن بنو فرعون کے خاندان سے تھا اور پھپھائے ہوئے تھا۔ اپنے ایمان کو کیا تم قتل کرنا چاہتے ہو ایک شخص کو								
أَنْ يَقُولَ	رَبِّيَ اللَّهُ	وَقَدْ جَاءَكُمْ	بِآيَاتِنَا	مِنْ رَبِّكُمْ	وَلَنْ يَكُ	كَذِبًا		
اس سے کہہ کہتا ہے	میرا خدا اللہ ہے	ملا کہ وہ لایا ہے تمہارے پاس	ایلیں	تمہارے رب کی طرف سے	ہر	وہ	حق ہے	ہوگا
اس سے کہہ کہتا ہے میرا خدا اللہ تعالیٰ ہے ملا کہ وہ لایا ہے تمہارے پاس ایلیں تمہارے رب کی طرف سے اسے ماننے والے ہو اور وہ حق ہے								
فَعَلَيْهِ	كَذِبُهُ	وَلَنْ يَكُ	صَادِقًا	يُضِيبُكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدُّكُمْ	إِنَّ اللَّهَ
تو اس پر	انکے جھوٹ کی جانت	اور اگر وہ ہوا	کا	توضیر تمہیں پہنچا	خدا	چکا	اس نے وعدہ کیا ہے تم سے	بے شک اللہ
تو اس کے جھوٹ کی جانت اس پر ہوگی بھڑا کر کیا ہو (اور تم نے اس کو گمراہ بنائے) اور توضیر تمہیں پہنچا کہ تمہیں خدا کے قسم سے وعدہ کیا ہے بے شک اللہ تعالیٰ								
لَا يَفْقِدُنِي	مَنْ هُوَ	مُتَرِّقٌ	كَذَابٌ	يَقُومُ	لَكُمْ	الْيَوْمَ	ظَهْرَ	النَّارِ
جانت نہیں رہتا	اسے	ہر	بہت جھوٹ بولے گا	اسے میری قوم!	تمہاری	حکومت	آج	نہ حاصل ہے
جانت نہیں رہتا سے خود سے نہ مٹے بہت جھوٹ بولے گا اور اسے میری قوم! آج حکومت تمہاری ہے اور تمہیں جھوٹیں آگ حاصل ہے								
فِي الْأَرْضِ	فَمَنْ	يُنْصَرِّفًا	مِنْ بَآئِسِ	اللَّهِ	إِنْ جَاءَنَا	قَالَ	فِرْعَوْنُ	
اس ملک میں	کون	پھانے گا ہمیں	سے	خدا کے عذاب	اگر وہ آجائے ہم پر	کہنے گا	فرعون	
اس ملک میں (یعنی مجھے یہ تو بتاؤ) کون پھانے گا ہمیں خدا کے عذاب سے اگر وہ ہم پر آجائے (یہ سن کر) فرعون کہنے لگا								
مَا أَرِيكُمْ	إِلَّا مَا آتَى	وَمَا أَهْدِيكُمْ	إِلَّا سَبِيلَ	الرَّشَادِ	وَقَالَ			
تم کو مشورہ دیتا ہوں (یعنی)	جس کو میں درست سمجھتا ہوں	اور نہیں رہنمائی کرتا میں تمہاری	مگر	راست	سہمے (کی)	اور کہنے گا		
میں تو تمہیں وہی مشورہ دیتا ہوں جس کو میں درست سمجھتا ہوں اور نہیں رہنمائی کرتا میں تمہاری مگر سیدھے راستہ کی طرف۔ اور کہنے لگا								

الَّذِي آمَنَ	يَقُومُ	إِنِّي أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	وَمَثَلُ	يَوْمِ الْأَحْزَابِ	وَمَثَلُ	دَابِ
وہی ایمان والا	اُسے میری قوم	میں ڈرتا ہوں	تمہی	جیسا	مکی قوم کی چھی کلاں	جیسا	حال ہوا
وہی ایمان والا اُسے میری قوم میں ڈرتا ہوں کہ تم پر (بھی کہیں) مکی قوم کی چھی کلاں کے دن جیسا دن آ جائے جیسا حال ہوا تھا							
قَوْمُ نُوحٍ	وَعَادٍ	وَشُعُودٍ	وَالَّذِينَ	وَمَنْ بَعْدَهُمْ	وَمَا	اللَّهُ	يُؤَيِّنُ
قوم نوح	اور عاد	اور شعور (کا)	اور ان کا جو	ان کے بعد (آئے)	اور نہیں	اللہ	چاہتا
قوم نوح، عاد اور شعور کا اور ان لوگوں کا جو ان کے بعد آئے اور اللہ نہیں چاہتا کہ بندوں پر							
ظَلَمْنَا لِلْعِبَادِ	وَيَقُومُ	إِنِّي أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	يَوْمَ الثَّنَائِذِ	يَوْمَ	تَوَلَّوْنَ	عَمَّ
ظلم	بندوں پر	اور اُسے میری قوم	میں ڈرتا ہوں	تمہارے بارے میں	پکار کے دن (سے)	جس روز	تم بہاؤ گے
ظلم کرے اور اُسے میری قوم میں ڈرتا ہوں تمہارے بارے میں پکار کے دن سے۔ جس روز تم بہاؤ گے							
مُذَبِّحِينَ	مَالِكُ	مِنْ اللَّهِ	مِنْ عَاصِيَةٍ	وَمَنْ يُضِلُّ	اللَّهُ	فَمَا لَهُ	بِخَيْرٍ
پیشہ پکارتے ہوئے	نہیں ہوگا تمہارے لیے	اللہ سے	کوئی نہ چاہے	گمراہ کر دے	اللہ	تو نہیں اسے	بہتر
پیشہ پکارتے ہوئے نہیں ہوگا تمہارے لیے اللہ (کے عذاب) سے کوئی نہ چاہے اور اللہ جسے گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ اسے کوئی ہدایت دے گا اور اللہ							
مِنْ هَادٍ	وَلَقَدْ جَاءَكُمْ	يُوسُفُ	مِنْ قَبْلِ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَمَا زِلْتُمْ	فِي شَكٍّ	
کوئی ہدایت دیتے والا	بے شک آئے تمہارے پاس	یوسف	اس سے پہلے	لے کر روشن دلائل	نہیں تم کہہ رہے	شک میں	
(اُسے میری قوم) بے شک آئے تمہارے پاس یوسف (موسیٰ علیہ السلام) سے پہلے روشن دلائل لے کر جس تم شک میں گرفتار رہے۔							
فَمَا جَاءَكُمْ بِهِ	حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ	قُلْتُمْ	لَنُيَبِّعَنَّ	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِهِ	رَسُولًا	
اس میں جو لائے گئے تھے	یہاں تک کہ	وہ فوت ہو گئے	قوم نے کہا شرعاً گمراہ	نہیں بیچے گا	اللہ	ان کے بعد	کوئی رسول
اس میں جو لائے گئے تھے یہاں تک کہ جب وہ وفات پا گئے تو تم نے کہا شرعاً گمراہ کر دیا کہ نہیں بیچے گا اللہ تعالیٰ ان کے بعد کوئی رسول							
كَذَلِكَ	يُضِلُّ اللَّهُ	مَنْ هُوَ	مُتَوَكِّلٌ	مُزَابٍ	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ اللَّهِ
یہی	گمراہ کر دے گا	اُسے	وہ جو	تکارتے	انہیں جو	جھگڑتے ہیں	میں
اللہ تعالیٰ ان کے بعد کوئی رسول							
بِغَيْرِ سُلْطَانٍ	أَكْثَرُ	كَبَرٍ مِّمَّا	عِنْدَ اللَّهِ	وَعِنْدَ	الَّذِينَ	أَمْتَوَا	
بغیر کسی دلیل کے	جہاں ان کے پاس	بڑی ہر اسکی کامیابی	اللہ کے نزدیک	اور نزدیک	ان کے جو	ایمان لائے	
بغیر کسی (معتدل) دلیل کے جہاں کے پاس آئی ہو (یہ طریقہ) بڑی ہر اسکی کامیابی ہے اللہ کے نزدیک اور سونوں کے نزدیک							

كَذَلِكَ	يَقْبَلُهُ اللَّهُ	عَلَى كُلِّ قَلْبٍ	مُتَّكِئٍ	حَبَّارٍ	وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْلِكُنِ
اسی طرح	اللہ قبول کرتا ہے	ہر دل	مطروہ	سرخ (کے)	اور کہا (فرعون نے) اسے ہمارا
اسی طرح مہر لگا دیتا ہے اللہ تعالیٰ ہر مطروہ (اور) سرخش کے دل پر اور فرعون نے کہا اسے ہمارا					
ابْنِ	بَنِي صَرَخًا	تَعَوَّقَ	أَبْنَةً	الْأَشْبَابِ	أَسْبَابَ السَّلَاطِ
بنا	میرے لیے ایک	بھانپا	نکلی	جنگی	دھنوں اور اسلحہ
جائے۔ لے کر ایک اونچا محل (اس پر چڑھ کر) ایشیاں راسوں تک پہنچ جائیں یعنی آسمانوں کی راسوں تک پھر میں بھانپا کر دوں گیوں میں سے کے خدا کو					
وَأَنِّي	لَأَكْفِيَنَّ	كَأُفِيَنَّ	وَكَذَلِكَ	رُتَبِنِ	لِفِرْعَوْنَ
اور میں	یقین کر تا ہوں اسے	جھوٹا	اور میں	آرامت کروں گا	فرعون کے لیے
اور میں تو یقین کر تا ہوں کہ وہ جھوٹا ہے اور میں آرامت کروں گا فرعون کے لیے اس کا براصل اور روک دیا گیا					
عَنِ	السَّيِّئِ	وَمَا كَيْدُ	فِرْعَوْنَ	إِلَّا فِي	كِتَابٍ
سے	راہ راست	میرے نہیں	فرعون (کا)	مگر	چاہیے
اسے راہ راست سے اور نہیں ظافر فرعون کا سارا طریقہ گراں کی الٹا چاہی کے لئے اور کہنے لگا وہ جو ایمان لایا تھا سے میری قوم!					
الَّذِينَ	يَقُومُوا	الْحَيَاةَ	الدُّنْيَا	مِثْلَ	مَنْ
جو	پڑھتے	دن دنیا	دن دنیا	میں	میں
میرے بیچے چلوس دیکھاؤں گا تمہیں جہالت کی راہ سے میری قوم! ایسا نہ ہو کہ (چند روزہ) لطف اعداوی ہے۔					
ذَٰلِكَ	الْآخِرَةُ	هِيَ	دَارُ الْقَرَارِ	مَنْ	عَمِلَ
اور وہ	آخرت	یہ	میں میرے	جو	کام کرتا ہے
اور آخرت ہی میرے میرے کے لیے ہے۔ جو میرے کام کرتا ہے اسے سزا دی جائے گی اسی قدر					
وَمَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	فَمَنْ	ذَكَرَ	أَذَانِي
اور جو	کام کرتا ہے	نیک	خدا	مرد (جو)	یا عورت
اور جو نیک کام کرتا ہے خدا مرد یا عورت بشرطیکہ وہ ایمان لائے ہو اور داخل ہو گئے					
الْحَيَاةِ	يَذْكُرُونَ	فِيهَا	بِغَيْرِ	حِسَابٍ	وَيَقُومُوا
زندگی	میں	وہاں	بے	حساب	پڑھتے
زندگی میں رزق دیا جائے گا انہیں وہاں بے حساب۔ لے کر میری قوم! میرا بھی عجب حال ہے میرا میں نہیں بدلتا جسوں طرف اجات کی طرف					

وَدَعَوْنِي	إِلَى	النَّارِ	وَدَعَوْنِي	لَا تَنْفَرُوا	بِاللَّهِ	وَالشِّرْكِ	يَهُ	قَا	
اور تم جاتے ہو مجھے	طرف	آگ	تم دعوت دیتے ہو مجھے	کس اللہ کروں	اللہ کا	اور میں شریک خدوں میں	انکے ساتھ	اگر	
اور تم جاتے ہو مجھے آگ کی طرف۔ تم مجھے دعوت دیتے ہو کہ میں اللہ کا انکار کروں اور میں شریک خدوں میں اس کے ساتھ اس کو جس کا									
لَيْسَ لِي	بِهِ	عِلْمٌ	وَأَنَا أَدْعُوكُمْ	إِلَى	الْعَزِيزِ الْعَلِيِّ	لَا جَرَمَ لَنَا			
میں	مجھے	ہم کو	اور میرا حال یہ ہے کہ میں بلا تابعدار نہیں	طرف	جو عزت والا بہت بخشنے والا	بگڑا ہوا تو یہ ہے کہ			
مجھے علم تک نہیں اور میرا حال یہ ہے کہ میں پھر بھی نہیں اس خدا کی طرف بلا تابعدار جو عزت والا بہت بخشنے والا ہے۔ یہی بات تو یہ ہے کہ									
وَدَعَوْنِي	إِلَيْهِ	لَيْسَ لَهُ	دَعْوَةٌ	فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ	وَأَنْ	مَرَدًّا			
تم مجھے جاتے ہو	اس کی طرف	نہیں ہے اسے	کسا ہے پکارا جانے	دنیا میں اور نہ آخرت میں	اور پھر	بم سب نے لوٹا			
جس کی (زندگی کی) طرف تم مجھے جاتے ہو اسے کوئی حق نہیں پہنچتا کہ اسے پکارا جائے اس دنیا میں اور نہ آخرت میں اور یقیناً ہم سب کو لوٹنا ہے									
إِلَى اللَّهِ	وَأَنْ	السُّوفِيَّانَ	هُوَ	أَصْحَبُ النَّارِ	كُنتُمْ كَذِبُونَ				
اللہ کی طرف	اور یقیناً	وہ سے گزرنے والے	ی	جہنمی	پس مقرر یہ تم یا کرو گے				
اللہ کی طرف اور یقیناً وہ سے گزرنے والے ہی جہنمی ہیں۔ پس (اے میرے ہم وطنو!) منکر یہ تم یا کرو گے									
فَأَقُولُ	لَكُمْ	وَأَقُولُ	أَقْرَبُ	إِلَى اللَّهِ	إِنَّ اللَّهَ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادِ		
میں کہہ رہا ہوں	تجھے	اور میں پھر دہرے رہا ہوں	اپنا کام	اللہ کے	جنگ اللہ	دیکھنے والا	بندوں کو		
جو میں (آج) تجھے کہہ رہا ہوں اور میں اپنا (سارا) کام اللہ کے سپرد کرتا ہوں، جنگ اللہ تعالیٰ رہے گی (اپنے) بندوں کو۔									
فَوَيْلٌ	لِلَّذِينَ	سَيَاتُ	فَأَمْكُرُوا	وَحَاقَ	بِالْإِذْعُونِ	سُوءَ الْعَذَابِ			
پس بے چارے	اللہ کے	(وہاں سے)	جن کے حکم کرنے کا نہیں نے حیل کیا اور ہر طرف سے گھیرا	فرعون کو	خدا تعالیٰ کے	سزا عذاب			
پس بے چارے اللہ تعالیٰ نے ان اذیتوں سے جن کے پہنچانے کا نہیں نے حیل کیا اور ہر طرف سے گھیر لیا فرعون کو سخت عذاب نے۔									
الْكَافِرِ	يَعْرِضُونَ	عَلَيْهَا	عُدُوًّا وَعَشِيًّا	وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	وَأَدْبَلُوا		
دوزخ کی آگ	پیش کیا جاتا ہے انہیں	اس پر	صبح اور شام	اور جس روز	قائم ہوگی	قیامت	دھل کر		
دوزخ کی آگ سے پیش کیا جاتا ہے انہیں اس پر صبح و شام اور جس روز قیامت قائم ہوگی (تھم ہوگا) داخل کرو									
أَلْإِذْعُونِ	أَشَدُّ	الْعَذَابِ	وَأَذَى	يَسْجُجُونَ	فِي النَّارِ	فَيَقُولُ			
فرعونوں (کو)	خستہ تر	عذاب میں	اور جب	ہاتھ بچھڑیں گے	دوزخ میں	پس کہیں گے			
فرعونوں کو سخت تر عذاب میں۔ اور (کتنا ہوشیاساں ہوگا) جب ہاتھ بچھڑیں گے دوزخ میں پس کہیں گے									

الْمُحَقَّقُونَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا	فَهَلْ	أَنْتُمْ	مُحَقَّقُونَ
کمزور لوگ	انہیں جو	تکبر کرتے تھے	کہ ہم تو تھے	تمہارے	تابع	پس کیا	تم	دور کر سکتے ہو

کمزور لوگ انہیں جو تکبر کیا کرتے تھے کہ ہم تو تمہارے تابع تھے پس کیا تم دور کر سکتے ہو

عَنْ نَصِيبًا مِّنَ الثَّالِثِ	قَالَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا كُنَّا	فِيهَا
ہم سے کچھ حصہ کا	آگ	جواب دیں گے وہ جنہوں (نے)	تکبر کیا	ہم سب	آگ میں

ہم سے کچھ حصہ آگ (کے خطاب) کا۔ جواب دیں گے تکبر ہم سب آگ میں (میں رہے) ہیں

إِنَّ اللَّهَ	قَدْ حَكَمَ	بَيْنَ الْعِبَادِ	وَقَالَ	الَّذِينَ	فِي الثَّالِثِ	لِخَزَنَةِ
جنگ اللہ (نے)	فیصلہ فرما دیا ہے	بندوں کے مابین	اور کہیں گے	وہ جو	دو رخ میں	داروں کو

جنگ اللہ تعالیٰ نے فیصلہ فرما دیا ہے بندوں کے مابین (اب اس میں رد و بدل نہیں ہو سکتا کہ اور کہیں گے سارے دوزخی

جَهَنَّمَ	ادْعُوا	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفْ	عَنْ	يَوْمٍ	مِّنَ الْعَذَابِ	قَالُوا	أَوْ
جہنم (کے)	دعا کرو	اپنے رب (سے)	کہ وہ تخفیف فرما دے	ہمارے	ایک دن	خطاب میں	وہ کہیں گے	کیا

جہنم کے داروں کو دعا کرو اپنے رب سے کہ ایک دن تو ہمارے خطاب میں (کچھ تخفیف فرما دے۔ وہ (جواب میں) کہیں گے کیا

لَمْ تَكُنْ	تِلْكَ	رُسُلَكُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	قَالُوا	بَلَىٰ	قَالُوا	فَادْعُوا	وَمَا
نہیں تھے	آپا کرتے تمہارے پاس	رسل و دلیل کے ساتھ	وہ کہیں گے	بے شک	داروئے کہیں گے	خود ہی دعا مانگو	اور میں	نہیں آیا کرتے تمہارے پاس رسول و دلیل کے ساتھ۔ وہ کہیں گے جنگ داروئے کہیں گے تم خود ہی دعا مانگو اور حقیقت یہ ہے کہ نہیں ہے

نہیں آگاہ تھے تھے یہ ہے پس رسول روشن دلائل کے ساتھ۔ وہ کہیں کے بکھڑا اور غلطیوں کے غم خور ہو گیا دعا یا کو اور حقیقت یہ ہے کہ نہیں ہے						
دَعُوا	الْكُفْرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلَالٍ	إِنَّا	لَنَنْصُرُ	رُسُلَنَا
دعا	کافروں (کی)	مگر	محض بے سود	بے شک ہم	دور کرتے ہیں	اپنے رسولوں (کی)

کافروں کی دعا مگر محض بے سود۔ جنگ ہم (اب بھی) دور کرتے ہیں اپنے رسولوں کی اور مومنین کی

فِي	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَيَوْمَ	يَقُومُ	الْأَشْهَادُ	يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ	الظَّالِمِينَ
میں	زندگی	دنوی	اور جس دن	کھڑے ہونگے	گواہ	اس روز	نفع نہ دے گی	ظالموں (کو)

اس دنیوی زندگی میں اور اس دن بھی (دور کریں گے) جس دن گواہ (گواہ بننے کے لئے) اکٹھے ہوں گے۔ اس روز نفع نہ دے گی ظالموں کو

مَعْدَرَتُهُمْ	وَلَهُمْ	الْعَذَابُ	وَلَهُمْ	سُوءُ الدَّارِ	وَلَقَدْ آتَيْنَا	مُوسَى	الْهُدَىٰ
انکی ہذر خوانی	اور ان کے لیے	عذبت	اور ان کے لیے	بدترین گھر	اور ہم نے	مظاہر فرمایا	موسیٰ کو ہدایت

ان کی ہذر خوانی اور ان کے لئے عذبت ہوگی اور ان کے لئے (دوزخ کا) بدترین گھر ہوگا۔ اور ہم نے مظاہر فرمایا موسیٰ کو (نور) ہدایت

وَاورثنا	بَنِي إِسْرَٰئِيلَ	الْكِتَابَ	هَدًى	فَذَكَّرْنِي	إِلَى الْآثَابِ
اور وارث بنائا	بنی اسرائیل (کو)	کتاب (کا)	سراپا ہدایت	اور نصیحت	حقنہدوں کے لیے
اور وارث بنائا بنی اسرائیل کو کتاب کا جو سراپا ہدایت اور نصیحت تھی عقل مندوں کے لئے۔					
ثَابِتٌ	إِنِّ وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا	وَأَسْتَغْفِرُ	لِدُنْيَاكَ	وَسَيِّئُ	بِحَمْدِكَ
ثابت	بے شک	اللہ کا وعدہ	کا	اور استغفار کرتے رہنے	اپنی دنیا ہی پر
میں (اے محبوب) آپ میرا فرماؤ (گواہی دیجئے) کہ ایک شکوکہ دعا ہے اور استغفار کرتے رہنے اپنی (موجودہ) کتاب میں پر ہر پاکی بیان کیجئے اپنے					
بِالْعَشِيِّ	وَالْإِكْبَارِ	إِنِّ	الَّذِينَ يُجَادِلُونَ	فِي	آيَاتِ اللّٰهِ
شام کے وقت	اور صبح کے وقت	بے شک	جو	جھڑتے ہیں	میں
رب کی تم کو کرتے ہوئے شام کے وقت اور صبح کے وقت۔ بے شک جو لوگ جھڑتے ہیں اللہ کی آیتوں کے بارے میں پھر					
سُلْطٰنٍ	اَتَقُوْهُ	اِنْ	فِيْ صُدُوْرِهِمْ	اِلَّا	كِبْرٌ
کسی سہ (کو)	جو آئی ہوا گئے پاس	نہیں	میں	انکے سینوں	مگر
کسی سہ کے جو ان کے پاس آئی ہو نہیں ہے ان کے سینوں میں بجز بڑائی کی ایک ہوس کے جس کو وہ نہیں سمجھ گئے۔					
فَاسْئَلْ	يَا اِلٰهِي	اِثْمَهُوْ	السَّمِيْعُ	الْبَصِيْرُ	لَخَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
تو آپ	پنا طلب کیجئے	اللہ کی	بے شک وہی	سننے والا	دیکھنے والا
تو آپ اللہ کی پنا طلب کیجئے، چنگ وہی سب کچھ سننے والا ہے دیکھنے والا ہے۔ چنگ پیدا کرنا آسمانوں اور زمین کا					
اَكْبَرُ	مِنْ خَلْقِ الثَّٰلِثِ	وَلٰكِنْ	اَتَثَرِ الثَّٰلِثِ	لَا يَعْلَمُوْنَ	وَقَايَسُوْى
بہت بڑا	سے	لوگوں کے پیدا کرنے	لیکن	بہت سے لوگ	نہیں جانتے
بہت بڑا کام ہے لوگوں کے پیدا کرنے سے لیکن بہت سے لوگ (اس کمالی حقیقت کو) نہیں جانتے۔ اور کیساں نہیں ہے					
الْاٰخِلٰى	وَالْبَصِيْرَةُ	وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ	وَلَا تُسْرِىْ	قَبِيْلًا فَا
آخر کا	اور دینا	اور مومن	نیکو کار	اور بدکار	بہت کم
آخر کا اور دینا اور (اسی طرح) مومن نیکو کار اور بدکار کیساں نہیں					
تَتَذَكَّرُوْنَ	إِنِّ	السَّاعَةُ	لَآتِيَةٌ	لَّامْرِيْبٌ	فِيْهَا
تم غور کرتے ہو	یقیناً	قیامت	آ کر ہے گی	ذرا ٹھک نہیں	اس میں
تم بہت کم غور کرتے ہو۔ یقیناً قیامت آ کر ہے گی ذرا ٹھک نہیں ہے اس میں لیکن بہت سے					

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ

لوگ ایمان نہیں لاتے اور فرمایا تمہارے رب (نے) پکارو مجھے میں قبول کروں گا تمہاری دعا بیشک

لوگ (قیامت پر) ایمان نہیں لاتے اور تمہارے رب نے فرمایا ہے مجھے پکارو میں تمہاری دعا قبول کروں گا بے شک جو لوگ میری مہلت کرنے سے

يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ

تکبر کرتے ہیں سے میری عبادت کرنے وہ مغرب داخل ہو گئے جہنم (جس) دلیل و خوار ہو کر اللہ (جس) نے) بنائی ہے

تکبر کرتے ہیں وہ مغرب جہنم میں داخل ہوں گے دلیل و خوار ہو کر اللہ ہی ہے جس نے بنائی ہے

لَكُمْ الْبَيْتَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالْأَنْهَارَ مُبْجَعًا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَذَّابٌ فَضِيلٌ

تمہارے لیے رات تاکہ تم آرام کرو اس میں اور (بنایا ہے) ان کو روشن بیشک اللہ (جو) افضل فرماتا ہے

تمہارے لیے رات تاکہ تم آرام کرو اس میں اور (بنایا ہے) ان کو روشن بیشک اللہ تعالیٰ بڑا فضل (و کرم) فرمانے والا ہے

عَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أُلْهِتِ النَّاسُ لَبُذً ۖ لَّيَسْكُرُونَ ۖ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ

لوگوں پر لیکن بہت سے لوگ شکر ادا نہیں کرتے " اللہ تمہارا رب

لوگوں پر لیکن بہت سے لوگ (اس کی نعمتوں کا) شکر ادا نہیں کرتے۔ وہ ہے اللہ تمہارا رب

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ قَالَىٰ تَوَكَّلُونَ ۖ كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ

سچا کھنڈا ہر چیز (کا) نہیں کوئی مہلت کے ذاتی جہاں کے میں کیسے تمہارا رب کرتے ہو اسی طرح میں کہتا ہوں کہ تمہارا رب ہے ان کا رب

بہا کرنے والا ہر چیز کا کوئی مہلت کے ذاتی نہیں جہاں کے میں کیسے راتوں سے تم رہا کرتے ہو اسی طرح (راہوں سے) میں کہتا ہوں کہ تمہارا رب ہے ان کا رب

كَانُوا بِإِيلَافِ اللَّهِ يَتَحَدَّثُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا

تین اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے اللہ جس (نے) بنایا ہے تمہارے لیے زمین (کو) قیام کی جگہ

(بہنشیوں) کا رب اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے ہیں اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے بنایا ہے تمہارے لیے زمین کو قیام کی جگہ

وَالسَّمَاءَ بِثَاءٍ ۖ وَصُورَكُمْ فَاَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الْغَنِيِّ ۚ إِنَّ اللَّهَ

اور آسمان (کو) چھت اور تمہاری صورت گری کی اور زمین (کا) تمہاری صورتوں (کو) اور کھانے کیلئے مٹھائیں میں میں (کا) کھانے والا

اور آسمان کو چھت (کی مانند) اور تمہاری صورت گری کی اور زمین (کا) تمہاری صورتوں (کو) اور کھانے کے لئے تمہیں پاکیزہ چیزیں مٹھائیں میں میں

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ فَتَبَرَّكُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۚ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ

یہی وہی اللہ تمہارا رب ہے اللہ پھر اللہ رب العالمین (کا) ہی اللہ تعالیٰ ہے

یہی وہی اللہ تمہارا رب ہے اللہ پھر اللہ رب العالمین (کا) ہی اللہ تعالیٰ ہے

یہی وہی اللہ تعالیٰ ہے جس نے بنایا ہے تمہارا رب ہے جس نے بنایا ہے تمہارا رب ہے جس نے بنایا ہے تمہارا رب ہے

أَرْسَلْنَاهُمْ	رُسُلَنَا	فَسَوَّىٰ	يَعْمَلُونَ ۝	إِذْ الْأَغْلُلُ	فِي أَعْنَاقِهِمْ وَ
جو ہم نے بھیجا ہے کہ	اپنے رسولوں (کو)	مقرر ہے	انہیں معلوم ہو جائیگا	جب	طوق
اور ان کی گردنوں میں اور جو دے کر ہم نے اپنے رسولوں کو بھیجا تھا انہیں (انہی نگہ رب کا انجام) معلوم ہو جائے گا۔ جب طوق ان کی گردنوں میں ہوں گے					
الْأَسْلُسُ	يَتَعَبُونَ ۝	فِي الْحَبِيبَةِ ثُمَّ	فِي النَّارِ	يُتَعَذَّرُونَ ۝	ثُمَّ قِيلَ
زنجیریں	انہیں محنت کر کے لایا جائیگا	کھولنے ہوئے پانی میں	جر	دوزخ کی آگ میں	جھوٹ دے جائیں گے
اور زنجیریں انہیں محنت کر کے لایا جائے گا کھولتے ہوئے پانی میں بحر دوزخ کی آگ میں جھوٹ دے جائیں گے۔ پھر بچھا جائے گا					
لَهُمْ	أَيْنَ	مَا كُنْتُمْ	تَشْكُرُونَ ۝	مَنْ دُونِ اللَّهِ	قَالُوا
ان سے	کہاں	وہ جنہیں تم تھے	شریک ٹھہراتے	اللہ کے سوا	کہیں گے
وہ تو تم ہو گئے ہم سے بلکہ ان سے کہاں ہیں وہ جنہیں تم شریک ٹھہراتے تھے، اللہ کے سوا (بھد پاس) کہیں گے وہ تو تم ہو گئے ہم سے بلکہ					
ثُمَّ	كُنْتُمْ تُدْعَوْنَ	مِنْ قَبْلِ	شَيْءٍ	كَذَلِكَ	يُضِلُّ
نہ	ہم پوچھتے تھے	اس سے پہلے	کسی چیز (کی)	اسی طرح	گمراہ کرتا ہے
اللہ کا فردوں (کی) = ہم تو کسی چیز کو پہنچتے ہی نہ تھے اس سے پہلے اسی طرح اللہ گمراہ کرتا ہے کافروں کو یہ (سزا اور رسوائی)					
بِمَا	كُنْتُمْ تُفْرَحُونَ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ الْحَقِّ	وَبِمَا	كُنْتُمْ تُسْرَحُونَ ۝
بدلہ ہے اس کا جو	تم خوشیاں منایا کرتے تھے	زمین میں	باطق	اور بدلہ ہے اس کا جو	تم تھے
اتر آیا کرتے بدلہ ہے اس کا جو تم خوشیاں منایا کرتے تھے زمین میں (اپنے عارضی اقتدار پر) باحق اور بدلہ ہے اس کا جو تم (اپنے فانی سوال و مالاک پر) اتر آیا کرتے تھے۔					
أَدْخَلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	فِي شَرِّ
اب داخل ہو جائو	دروازوں (میں)	جہنم (کے)	بیشمار رہنے والے ہو	وہاں	بہت برا ہے
ظلمات کا ٹھکانا ٹھیکہ کرنا ہوں (کا) اب داخل ہو جاؤ جہنم کے دروازوں میں تم وہاں بیشمار رہنے والے ہو جس یہ بہت برا ٹھکانا ہے ٹھیکہ فرمادہ کرنے والوں کا۔ (اے حبیب!)					
فَاصْبِرْ	إِنِّي	وَعَدَ اللَّهُ	حَقًّا	قَالَمَّا	ثَرِيكَ
پس آپ صبر فرمائیے	بے شک	اللہ کا وعدہ	حقا	سو خواہ	ہم آپ کو دکھائیں
جس (کا) ہم نے وعدہ کیا ہے ان سے یا آپ ان کی خبر سنا کر توں پر صبر فرمائیے اللہ کا وعدہ حقا ہے سو خواہ آپ کو دکھائیں اس خطاب کا جو کہہ جس مکان سے ہم نے وعدہ کیا ہے (اس سے پہلے)					
نَكُوفِيكَ	فَالْيَنَّا	يَرْجِعُونَ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا	رُسُلًا	مِنْ قَبْلِكَ
ہم جانتے تھا میں آپ	آؤں گا	وہ لوٹ جائیگے	اور ہم نے بھیجے تھے	ظہیر	آپ سے پہلے
ان میں سے بعض آپ کو باتیں تھا میں (یعنی انہیں کئے) آشکارہ دہاری طرف ہی اوتارے جائیں گے۔ اور ہم نے بھیجے تھے ظہیر آپ سے پہلے ہی ان میں سے بعض کا					

مَنْ تَصَصَّأَ عَلَيْكَ وَهَنَهُ	مَنْ لَمْ تَقْصُصْ عَلَيْهِ وَهَانَ	لِرَسُولٍ
اور نہکا کر گرام سے کر دیا ہے	آپ سے اور ان میں سے بعض	اور نہکا کر گرام سے کر دیا ہے
ذکر ہم نے آپ سے کر دیا اور ان میں سے بعض کا ذکر (قرآن کریم میں) آپ سے نہیں کیا اور کسی رسول کی مجال نہ تھی		
أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فَعَلَىٰ النَّاسِ وَ		
کہ وہ لے آتا کوئی نشان یا غیر اللہ کی اجازت کے	پس جب آئے گا اللہ کا حکم	فیصلہ کر دیا جائیگا حق کیساتھ اور
کہ وہ لے آتا کوئی نشان یا غیر اللہ کی اجازت کے	پس جب آئے گا اللہ کا حکم	فیصلہ کر دیا جائیگا حق کیساتھ اور
حَسْرَ هَٰذَاكَ الْمُبْطِلُونَ ۚ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَكُونُوا فِيهَا		
گھمے میں ہیں کے وہاں باطل پرست اللہ	وہ جس نے جانے جانے والے	مویشی تاکہ وہ اس کی پران چیز
باطل پرست وہاں (مراں) گھمے میں ہیں گے۔ اللہ پاک وہ ہے جس نے جانے جانے والے مویشی تاکہ ان میں سے کسی پر سواری کر دے		
وَيَنْفَعَا تَاكُلُونَ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ ۚ فَاسْتَبِقُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ		
وہ اس کا (کھوت) کھاؤ اور نہدے لے ان میں	طرز اس کے کھاؤ تاکہ پہنچ ان پر جلد	اس جلد تاکہ وہ اس میں
لوگوں کا (کھوت) کھاؤ اور نہدے لے ان میں طرز اس کے کھاؤ ہے ان میں ان میں سے ایک جانور بھی ہے کہ ان پر سواری کرنا منزل تک پہنچانے کے لئے بہت مشکل ہے		
وَعَلَيْهَا ۚ وَ عَلَى الْفَالِكِ مُخْتَمُونَ ۚ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۚ فَأَنَّىٰ آيَاتُ اللَّهِ		
اور ان مویشیوں پر اور	قہر سے بھرتے ہو اور وہ دکھاتا ہے تمہیں	اپنی نشانیاں پس کن کن اللہ کی آیتوں (کا)
اور ان مویشیوں پر اور کشتیوں پر قہر سے بھرتے ہو اور وہ دکھاتا ہے تمہیں اپنی نشانیاں پس اللہ تعالیٰ کی کن کن آیتوں کا		
تَتَذَكَّرُونَ ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ		
تم انکار کر کے کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی	زمین میں تاکہ انہیں نظر آتا	کیا یا نہ
تم انکار کر کے کیا انہوں نے سیر و سیاحت نہیں کی	زمین میں تاکہ انہیں نظر آتا	کیا یا نہ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدُّ قُوَّةً ۚ وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ		
ان کا جو ان سے پہلے گزرے وہ لوگ تھے زیادہ ان سے	اور زیادہ مست قوت (میں) اور نشانوں (کے کھاتے)	زمین میں
ان (مذکور) کا جو ان سے پہلے گزرے وہ لوگ تھے زیادہ ان سے اور زیادہ مست قوت (میں) اور نشانوں (کے کھاتے)		
فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ عَتَمُهُمْ ۚ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ رُسُلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ		
پس کیا فائدہ پہنچا انہیں	ان لے جو وہ نکاتے تھے	پس جب آئے ان کے پاس ان کے رسول
پس کیا فائدہ پہنچا انہیں	ان لے جو وہ نکاتے تھے	پس جب آئے ان کے پاس ان کے رسول

فَرَحًا بِمَا	عِنْدَهُمْ	فَبِنِ الْعِلْمِ	وَحَاقَ بِهِمْ	مَا كَانُوا بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ
خیر سے اس پر جو	ان کے پاس	علم	اور گھیر لیا انہیں	جس وہ تھے	کافرانوں کا کرتے

تازاں رہے اس طرح جو ان کے پاس تھا اور (آخر کار) گھیر لیا انہیں جس کا وہ مذاق اڑا رہا کرتے تھے۔

فَلَمَّا رَأَوْا	بِأَسْأَ قَالُوا	أَمَّا بِاللّٰهِ	وَحَدَّثَ	وَلَقَدْ كَرَّمْنَا	بِهِ
پھر جب انہوں نے دیکھا	ہمارا عذاب تو کہنے لگے ہم ایمان لائے ہیں	اللہ پر	ایک	اور ہم انکار کرتے ہیں ان کا	جس پر

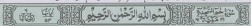
پھر جب انہوں نے دیکھا ہمارا عذاب تو کہنے لگے ہم ایمان لائے ہیں ایک اللہ پر اور ہم ان معبودوں کا انکار کرتے ہیں جن کو ہم اس کا

مُشْرِكِينَ	فَكَرِهْتَ	يَنْفَعُهُمْ	إِنَّمَا لَهُمْ	لَمَّا رَأَوْا	بِأَسْأَ
شریک ٹھہرایا کرتے	پس تم کو	کوئی فائدہ نہیں	ان کے ایمان (سے)	جب دیکھا انہوں نے	ہمارا عذاب

شریک ٹھہرایا کرتے تھے۔ پس کوئی فائدہ نہ دیا انہیں ان کے ایمان نے جب دیکھا انہوں نے ہمارا عذاب۔ یہی دستور ہے اللہ تعالیٰ کا

الَّتِي	قَدْ خَلَتْ	فِي عِبَادَةٍ	وَحَبِيرٍ	هَٰذَا لَكَ	الْكُفْرُ مَنْ
جو	جاری ہے	انکے بندوں میں	اور سرسراہر خسارہ میں رہے	اس وقت	حق کا انکار کرنے والے

جو (قدیم سے) اس کے بندوں میں جاری ہے اور سرسراہر خسارہ میں رہے اس وقت حق کا انکار کرنے والے۔



سورہ تم جیدہ کی ہے اس میں چنان آیتیں اور چھ دو کج ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار رحم فرماتا والا ہے۔

حَقَّ	كَتَرَيْنِ	مَنْ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ	كُتِبَ
حکم	اتھرا گیا ہے	طرف سے	رحیم	رحیم (کی)	ایسی کتاب

حکم اتھرا گیا ہے (پھر قرآن) رحیم رحیم (خدا) کی طرف سے یا کسی کتاب ہے جس کی آیتیں تفصیل سے بیان کرتی ہیں یا کسی قرآن

عَرَبِيًّا	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ	يَشِيرًا	وَلَدِينًا	فَاعْرَضَ
عربی	ان لوگوں کے لیے	جو علم رکھتے ہیں	پہرہ دہانے والا	اور خدا رکھنے والا	ان میں سے انکو

عربی (زبان میں) ہے یہ ان لوگوں کے لیے ہے جو علم رکھتے ہیں۔ پہرہ دہانے والا (اللہ) وقت (خبردار) رکھنے والا ہے ان میں سے انکو

لَا يَسْعَوْنَ	وَقَالُوا	قُلُوبُنَا	فِي الْغَيِّ	فَمَا	كَذَّبُوا
انہیں نہیں کرتے	اور انہوں نے کہا	ہمارے دل	غلاؤں میں	اس سے جو	آپ میں جاتے ہیں

انہیں نہیں کرتے۔ اور انہوں نے کہا ہمارے دل (اپنے ہونے) میں غلاؤں میں (اپنے ہونے) میں اس بات سے جس کی طرف آپ میں جاتے ہیں

فِي آذَانِنَا وَقُرْ	وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ	حَبَابٌ قَاصِنٌ إِنَّا	عَمَلُونَ	ہمارے کانوں میں	گرنے والی	اور ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان	ایک حباب	تمہارا کاہنہ	م	اپنے کام میں لگے ہوئے ہیں
ہمارے کانوں میں گرائی ہے اور ہمارے درمیان اور تمہارے درمیان ایک حباب ہے تم اپنا کام کرو ہم اپنے کام میں لگے ہوئے ہیں۔											
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ فَخَلِكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ آلِهِ إِلَهُهُ إِلَهُ وَأَجِدْ قَاسِقِينَ	وَأَسْتَغْفِرُكَ	وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ	الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	آپ فرمائیے میں انسان ہی ہوں (ظاہر) تمہاری مانند (باطن) وہی کی جاتی ہے میری طرف	کہ	تمہارا محبوب	عبادہ	کیا	میں خود ہو جاؤ	آپ فرمائیے میں انسان ہی ہوں (ظاہر) تمہاری مانند (باطن) وہی کی جاتی ہے میری طرف کہ تمہارا محبوب خداوند کی ہی ہے میں خود ہو جاؤ
إِلَيْهِ	وَأَسْتَغْفِرُكَ	وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ	الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	اس کی طرف	اور مغفرت طلب کرو اس سے	اور ہلاکت	مشرکین کیلئے	جو	نہیں دیتے	زکوٰۃ
اس کی طرف اور مغفرت طلب کرو اس سے اور ہلاکت ہے مشرکوں کے لئے۔ جو زکوٰۃ نہیں دیتے											
وَلَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ	وَلَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	اور وہ آخرت کے	ہی	منکر رہتے ہیں	وہ	ایمان لے آئے	اور نیک اعمال کیے	ان کیلئے
اور وہ آخرت کے منکر رہتے ہیں۔ بے شک وہ لوگ جو ایمان لے آئے اور جنہوں نے نیک اعمال کئے ان کے لئے ایسا اجر ہے											
عَيَّرَ مُنْتَوِنٌ قُلْ أَبِئْتُمْ تَكْفُرُونَ	بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	عَيَّرَ مُنْتَوِنٌ قُلْ أَبِئْتُمْ تَكْفُرُونَ	بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	جو متعلق نہ ہوگا	آپ پوچھئے	کیا تم	انکار کرتے ہو	اس کا جس نے	پیدا فرمایا	زمین (کو)
جو متعلق نہ ہوگا۔ آپ (ان سے) پوچھئے کیا تم لوگ انکار کرتے ہو اس ذات کا جس نے پیدا فرمایا زمین کو دو دن میں											
وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	وَيُخَلِّقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ	اور پھر اسے	اس کے لیے	مخلوق	وہ	رب اعظم	اور اس نے ہمارے	زمین میں
اور پھر اسے اس کے لیے مخلوق وہ رب اعظم ہے (اس کا مقابلہ نہ ہو سکتا ہے کہ اس نے (ایک لمحے میں) زمین کو بنایا اور پھر اس کے لیے آسمان کی بنیاد بنائی)											
وَبَارِكْ فِيهَا	وَقَدَّرْ فِيهَا أَقْوَامَهَا	فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلنَّاسِ يَلِينٌ	وَبَارِكْ فِيهَا	وَقَدَّرْ فِيهَا أَقْوَامَهَا	اور اس نے	بڑی برکت دی	اس میں	اور اس کا دستور کر دیا	اس میں	خدا کی	میں
اور اس نے بڑی برکت دی اس میں اور اس کا دستور کر دیا اس میں خدا کی حمد میں اور اس نے چار دن میں انسان کا صیقل کیا اور اس کے لیے آسمان کی بنیاد بنائی											
ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا	وَلَا تَرْضَيْنِ اثْنَيْنِ	كَوْنَا	ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا	وَلَا تَرْضَيْنِ اثْنَيْنِ	پھر اس نے	تو چہرہ فرمائی	آسمان کی طرف	اس وقت وہ دھواں تھا	پھر فرمایا	اسے	اور زمین کو
پھر اس نے تو چہرہ فرمائی آسمان کی طرف اس وقت وہ دھواں تھا پھر فرمایا اسے اور زمین کو کہ آ جاؤ خوش (ہو)											
پھر اس نے تو چہرہ فرمائی آسمان کی طرف اس وقت وہ دھواں تھا پھر فرمایا اسے اور زمین کو کہ آ جاؤ خوش (ہو) کہ اس نے تو چہرہ فرمائی آسمان کی طرف اس وقت وہ دھواں تھا پھر فرمایا اسے اور زمین کو کہ آ جاؤ خوش (ہو)											

اَوْ كَرِهًا	قَالَتَا	اَكَيْتَنَا	طَايَعَيْنِ	فَقَضَيْنَا	سَبْعَ سَنَوَاتٍ	فِي يَوْمَيْنِ
۱	مجبوراً	دونوں نے عرض کی	ہم حاضر ہیں	خوشی خوشی	پس ہمارے پاس نہیں	سات آسمان
یا مجبوراً دونوں نے عرض کی ہم خوشی خوشی (دست بست) حاضر ہیں۔ پس ہمارے پاس سات آسمان دونوں میں						
وَاَدَّخِرْ	فِي كُلِّ سَنَآءٍ	اَمْرَهَا	وَرَزَيْنَا	السَّمَاءَ	الْاُثْنَيْنِ	بِمَصَابِيحٍ
اور وہی فرمائی	میں	ہر آسمان	اس کے سب حال	اور ہم نے ہرین کردیا	آسمان	دنیا کو
اور وہی فرمائی ہر آسمان میں اس کے سب حال اور ہم نے ہرین کردیا آسمان دنیا کو چھ انہوں سے						
وَحَقَّقْنَا	ذَلِكَ	تَقْدِيرَ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيِّ	قَرْنٍ	اَعْرَضُوا
اور اسے محقق کر دیا	۵	خاتم	سچے غالب	بکھجائے والے (۶)	پس اگر	اور گردانی کریں
اور اسے خوب محقق کر دیا (سارا) حکم سب سے غالب سب کچھ جانتے والے (خدا کا ہے) جس کو وہ بھروسہ کر لیں کہ وہی کرے تو آپ فرمائیے کہ میں نے فرمایا ہے						
طَبِيعَةً	فَمَثَلُ	طَبِيعَةٍ	عَالِدٍ وَتَمُودَ	اِذْجَاءَهُمْ	الرُّسُلُ	مِنْ بَيْنِ اَيِّدِيهِمْ
اس کو لاک (۷)	مادر	کوک	عادر و تمود (۸)	ہوائے تھکے گئے پاس	رسول	ان کے سامنے سے
تھیں اس کو لاک سے جو عادر و تمود کی کوک کی مانند (ہلاکت فخر) ہوگی۔ (کچھ یاد ہے) جب آئے تھے ان کے پاس رسول سامنے سے						
وَمِنْ خَلْقِهِمْ	الَّا تَعْبُدُوْا	اِلَّا اللّٰهَ	قَالُوْا	لَوْ شَاءَ	رَبُّنَا	لَا نَزَّلَ
اور ان کے پیچھے سے	کہ کسی کی عبادت نہ کرو	اللہ کے سوا	انہوں نے کہا	اگر مرضی ہوتی	ہمارے رب کی	تو ہازل کرتا
اور پیچھے سے (یعنی ہر طرف سے یہ کہانے کے لئے) کہ اللہ کے حکام کی عبادت نہ کرو انہوں نے کہا کہ ہمارے رب کی مرضی ہوتی (۱۰) پس کچھ بھائے اور فرشتے ہازل کرتا						
فَاِنَّا	بِمَا	اَرْسَلْنَاهُ	يَهْ	كُفْرُوْنَ	قَالَا	عَادُ
پس ہم	اس کا جو	دیکر تھیں بھیجا گیا ہے	انکار کرتے ہیں	پس رہی	قوم عاد	تو انہوں نے سرکشی اختیار کی
پس ہم جو دے کر تھیں بھیجا گیا ہے (اس کا سراسر) انکار کرتے ہیں۔ پس قوم عاد نے تو سرکشی اختیار کی زمین میں						
يٰغَيْرِ الْحَقِّ	وَقَالُوْا	مَنْ	اَشَدُّ	وَمَنْ	اَكْثَرُ	اَوْ
باق	اور کہنے لگے	کون	زیادہ	ہم سے	طاقتور	یا
باق اور کہنے لگے ہم سے زیادہ طاقتور کون ہے؟ کیا انہوں نے نہ جانتا کہ اللہ تعالیٰ جس نے						
خَلَقَهُمْ	هُوَ	اَشَدُّ	وَمَنْ	اَكْثَرُ	وَقَالُوْا	رَاٰيَتُنَا
ان کو پیدا کیا ہے	۱۱	زیادہ	ان سے	قوی	اور وہ تھے	ہماری آجوں کا
ان کو پیدا کیا ہے وہ ان سے زیادہ قوی ہے اور وہ (تو) ہمیشہ ہماری آجوں کا انکار کیا کرتے تھے۔ پس ہم نے بھیج دی						

عَلَيْهِمْ رِيحًا مَرَمَرًا فِي آيَاتِهِمْ تُجَاسِدُ لِنُدَيْعِهِمْ عَذَابُ الْخِزْيِ	ان پر	ہوا	خست خطری تھو	دلوں میں	منوں	تا کہ ہم انہیں چکھائیں	عذاب	ذلت آمیز
---	-------	-----	--------------	----------	------	------------------------	------	----------

ان پر خست خطری تھو جو انہوں دلوں میں تا کہ ہم انہیں چکھائیں ذلت آمیز عذاب اس

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ۚ وَآلِهَآ	میں	دنوی زندگی	اور عذاب	آخرت (کا)	بہت زیادہ رسوا کن	اور ان کی ہرگز مدد نہ کی جائے گی	باقی رہے
--	-----	------------	----------	-----------	-------------------	----------------------------------	----------

دنوی زندگی میں رسوا کرنا اور آخرت کا عذاب تو بہت زیادہ رسوا کن ہوگا اور ان کی ہرگز مدد نہ کی جائے گی۔ باقی رہے

شَوْذٌ قُبْحٌ يَرْتَهُمُ ۖ فَاسْتَحَبُّوا الْعَيْنَ عَلَى الْهُدَىٰ ۚ فَآخَذْنَاهُمْ مَطِيعَتَهُ	فمود	قوم نے سیدھی راہ دکھائی انہیں	انہوں نے پسند کیا	اندھے پن (کو)	جاہلیت پر	تو پکڑ لیا انہیں	کڑک (نے)
--	------	-------------------------------	-------------------	---------------	-----------	------------------	----------

فمود تو انہیں ہم نے سیدھی راہ دکھائی انہوں نے پسند کیا اندھے پن کو جاہلیت پر تو پکڑ لیا انہیں اس عذاب کی کڑک نے

الْعَذَابِ الْهَوْنِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ وَفَتِنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَ	عذاب (کی)	رسوا کن	ان کے باعث جو	کڑوت دکھایا کرتے تھے	اور ہم نے بہات دی	ان کو جو	ایمان لائے تھے	اور
---	-----------	---------	---------------	----------------------	-------------------	----------	----------------	-----

جو رسوا کن ہے ان کڑوتوں کے باعث جو وہ کیا کرتے تھے۔ اور ہم نے ان لوگوں کو نہات دی جو ایمان لائے تھے اور (اللہ کی خاطر مانی سے)

كَانُوا يَتَّقُونَ ۚ وَيَوْمَ ۖ يُخْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ ۚ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝	ڈارتے رہتے تھے	اور اس دن	بہت ہی بے جاہلی کے	اللہ کے دشمن	اللہ کی طرف	بھروسہ	ہات دے جائیگے
---	----------------	-----------	--------------------	--------------	-------------	--------	---------------

ڈارتے تھے اور (ذرا خیال کرو) اس دن کابھج کئے جائیں گے اللہ کے دشمن (جہنم) کی طرف بھروسہ (گمراہی میں) لپکتے دے جائیں گے۔

حَتَّىٰ إِذَا نَا جَاءَهَا ۖ شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَعَهُمْ ۖ وَأَبْصَرَهُمْ ۖ وَجَلَدَهُمْ	یہاں تک کہ	جب	وہ دُش کے قریب آجائیگے	گواہ دینگے	انکے خلاف	انکے کان	اور انکی انھیں	اور انکی کمانیں
---	------------	----	------------------------	------------	-----------	----------	----------------	-----------------

یہاں تک کہ جب وہ دُش کے قریب آجائیں گے تو حسب ضرورت انکے خلاف گواہ دیں گے ان کے خلاف ان کے کان کی انھیں اور ان کی کمانیں

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ وَقَالُوا لَوْلَا جَلَدُوهُمْ لَمِ ۤأَنَّا شَهِدْنَا ۖ عَلَيْهِمْ	انکے بارے میں جو	وہ کیا کرتے تھے	اور وہ کہیں گے	اپنی کمانوں سے	کیوں	تم نے گواہی دی	ہمارے خلاف
---	------------------	-----------------	----------------	----------------	------	----------------	------------

اس کے بارے میں جو وہ کیا کرتے تھے اور وہ کہیں گے اپنی کمانوں سے تم نے ہمارے خلاف گواہی کیوں دی

فَالْوَا أَلْفَنَّا ۖ اللَّهُ الَّذِي أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ خَلَقَكُمْ ۖ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ وَ	وہ کہیں گے	میں تو گویا کہہ رہا ہوں	اللہ (نے)	میں (نے)	گواہ کیا ہے	ہر شے (کو)	اور اس (نے)	جسہیں پیدا کیا تھا	پہلی مرتبہ	اور
--	------------	-------------------------	-----------	----------	-------------	------------	-------------	--------------------	------------	-----

وہ کہیں گے (میں نے بس کی ہیں) میںیں تو گویا کہہ رہا ہوں اللہ نے جس نے گویا کیا ہے ہر شے کو اور اسی نے جسہیں پیدا کیا تھا پہلی مرتبہ

إِلَيْهِ	تَرْجِعُونَ ۝	وَمَا	كُنْتُمْ تَشْعُرُونَ	أَنْ يَشْهَدَ	عَلَيْكُمْ	سَمِعْتُمْ
اسی کی طرف	تم لوٹائے جا رہے ہو	اور نہیں	تم چھپا سکتے تھے چاہے آپ کو	اس کی گواہی (دہاویں)	تمہارے خلاف	تمہارے کان
اور اب اسی کی طرف	تم لوٹائے جا رہے ہو۔ جو تم نہیں چھپا سکتے تھے چاہے آپ کو اس امر سے	کہ گواہی دو یہی تمہارے خلاف	تمہارے کان			
وَلَا أَبْصَارُكُمْ	وَلَا جُلُودُكُمْ	وَلَكِنْ	كُنْتُمْ	أَنْ اللَّهَ	لَا يَعْلَمُ	كَثِيرًا قَلِيلًا
اور نہ تمہاری آنکھیں	اور نہ تمہاری کھالیں	بلکہ	تم تو یہ گمان کرتے تھے	کہ اللہ	جانا ہی نہیں	اکثر
اور نہ تمہاری آنکھیں	اور نہ تمہاری کھالیں	بلکہ	تم تو یہ گمان کرتے تھے	کہ اللہ تعالیٰ جاننا ہی نہیں تمہارے اکثر		
تَعْمَلُونَ ۝	وَذِكْرُكُمْ	مَعَكُمْ	الَّذِي	كُنْتُمْ	بِرَبِّكُمْ	أَرَدْتُمْ
تم کرتے ہو	اور اس	تمہارے گمان (سب)	جو	تم کیا کرتے تھے	اپنے رب کے بارے میں	جاکر کو یاد نہیں
اعمال کو جو تم کرتے ہو	اور تمہارے اسی گمان نے جو تمہارے رب کے بارے میں کیا کرتے تھے	تمہیں یاد کر دیا جس تم ہو گئے				
فَمِنْ	الْآخِرِينَ ۝	إِنْ يَصِدُّوا	فَالْكَافِرُ	مَكْشُورٌ	لَهُمْ	وَإِنْ
سے	تقصان اٹھانے والوں	ہیں	دوہر کریں	اک	لھانہ	ان کا
تقصان اٹھانے والوں	ہیں دوہر کریں (یاد کریں) آگ ہی ان کا لھانہ ہے اور اگر وہ (اس وقت) اٹھانے والی جائیں گے					
فَمِنْ	الْمُتَعَبِينَ ۝	وَكَيْفَ	نُفِضْنَا	لَهُمْ	قُرْبَاءَ	فَرِيضَاتٍ
تو نہیں	سے	جن پر کھراش ہو	اور ہم نے مقرر کر دی ہے	ان کے لیے	بھروسہ	جس انہوں نے آراستہ کر دیا نہیں
تو وہ ان میں سے نہیں ہوں گے	جن پر کھراش ہو اور ہم نے مقرر کر دی ہے ان کے لیے	بھروسہ جس میں انہوں نے آراستہ کر دیا نہیں				
فَالَّذِينَ	يَدِينُهُمْ	وَمَا خَلَقَهُمْ	وَحَقٌّ	عَلَيْهِمُ	الْقَوْلُ	فِي أَمْرٍ
ان کے گناہ	اور	بچھے گناہ	اور ثابت ہو گیا	الناہ	فرمان	ان قوموں کی طرف
ان کے اور بچھے گناہوں کو	اور ثابت ہو گیا ان پر فرمان (عذاب) ان قوموں کی طرف	جہاں سے بچے کر رہی تھیں				
مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	آخِرِينَ ۝	وَقَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا
ان سے پہلے	جنوں سے	اور انسانوں (سے)	دوسرے	تقصان اٹھانے والے تھے	اور کہنے لگے	وہ کافر
جنوں اور انسانوں سے	دوسرے (ان کے بچھے) نقصان اٹھانے والے تھے اور کہنے لگے وہ کافر					
لَا تَسْعُوا	لِهَذَا الْقُرْآنِ	وَالْعَوَا	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَغْيِبُونَ ۝	
مت سنا کرو	اس قرآن کو	اور شور و غل مچا دیا کرو	ان کی تلاوت کے دوران	شاید تم	غائب آ جاؤ	
مت سنا کرو اس قرآن کو	اور شور و غل مچا دیا کرو اس کی تلاوت کے دوران	شاید تم غائب آ جاؤ				

فَلَنذِيقُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَثَوًا الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ	میں ہم ضرور چکھائیں گے	کفار (کے)	شعاب عذاب	اور بدل دیں گے انہیں بہت برا	اس کا جو	وہ کیا کرتے تھے
میں ہم ضرور چکھائیں گے کفار کو شدید عذاب (کا عذرا) اور انہیں بدل دیں گے بہت برا اس (کا عذرا) کیا کرتے تھے۔						
ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ الَّذِينَ هُمْ فِيهَا دَارُ الْمُثَلَبِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا	۱۶	اللہ کے دشمنوں (کے)	ان کے لیے	اس میں	بیشمار ٹھکانے	۱۶ اس کی کہ
یہ ہے عذرا اللہ کے دشمنوں کی یعنی آگ ان کے لیے اس میں ہی بیشمار ٹھکانے کا گھر ہے یہ عذرا ہے اس بات کی کہ وہ ہماری آیتوں کا						
يَجْعَدُونَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبُّنَا أَرَبْنَا الَّذِينَ أَهَلْنَا مِنْ أَيْنَ وَ	اللہ کیا کرتے	اور کہیں گے	کافر	ہمارے رب!	میں دیکھا	وہ وہاں دشمنوں (کے)
انکار کیا کرتے تھے اور کافر کہیں گے اے ہمارے رب! ہمیں دکھا وہ وہاں (شیطان) جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا جنوں اور						
الرَّاسِ نَجْعَلُهُمَا نَحْتِ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ	انہوں (کے)	ہم دیکھا میں گے انہیں	لیے	اپنے قدموں (کے)	تاکہ وہ جا سکیں	پست ترین لوگوں
انہوں سے ہم انہیں دو خدا ایسے گئے اپنے قدموں کے لیے تاکہ وہ ہو جائیں پست ترین لوگوں سے۔ چنگ وہ (سعاد و)						
قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ لَمْ نَسْأَلْهُ	کہا	ہمارا خدا اللہ	ہم	وہاں قول پر پھنسی سے قائم ہے	اترے ہیں	انہی
جنہوں نے کہا ہمارا پروردگار اللہ تعالیٰ ہے ہم وہاں قول پر پھنسی سے قائم رہے اترے ہیں ان پر فرشتے (اور انہیں کہتے ہیں) کہ خدا اور ہم کو						
وَالْبَشَرُ ۚ يَا حَيُّ ۚ كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۚ لَحْنٌ ۚ أَوَّلِيَكُمْ ۚ فِي الْحَيٰوةِ	اور ہمیں بشارت ہو	جنت کی	جس (کا)	تم سے وعدہ کیا گیا تھا	ہم	تمہارے دوست
اور ہمیں بشارت ہو جنت کی جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا ہم تمہارے دوست ہیں وہ دعویٰ زندگی میں بھی						
الدُّنْيَا ۚ فِي الْآخِرَةِ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَوْنَ ۚ أَنْفُسَكُمْ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَا	دنوی	اور آخرت میں	اور تمہارے لیے	اس میں	ہر وہ شے جو چاہے	تمہاری
اور آخرت میں بھی اور تمہارے لیے اس میں ہر وہ شے ہے جو تمہاری چاہے اور تمہارے لیے اس میں ہر وہ شے ہے						
تَدْعُونَ ۚ نَزَلًا ۚ مِنْ عَفْوٍ ۚ رَّحِيمٍ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا ۚ وَمَنْ دَعَا	تم کو	نیزانی	طرف سے بہت بخشنے والے	بیشمار عفو (کے)	اور (کا)	بہتر
جو تم کو گمے۔ یہ نیزانی ہے بہت بخشنے والے بیشمار عفو فرمانے والے کی طرف سے۔ اور اس شخص سے بہتر کس کا کام ہے جس نے دعوت دی						

إِلَى اللَّهِ دَعِمِلْ صَلَاحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَلَا تَسْتَوِي

اللہ کی طرف اور تم تک پہلے اور کیا کر میں تو (اپنے رب کے) فرمانبردار بندوں سے ہوں۔ نہیں یکساں ہوتی

اللہ کی طرف اور تم تک پہلے اور کیا کر میں تو (اپنے رب کے) فرمانبردار بندوں سے ہوں۔ نہیں یکساں ہوتی

الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ إِذْفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ

نیک اور برائی کا تدارک کرو اس سے جو بہتر ہے پس ناگہاں وہ شخص تیرے درمیان اور

نیک اور برائی کے مابین کا تدارک اس (نیک) سے کرو جو بہتر ہے پس ناگہاں وہ شخص تیرے درمیان اور

بَيْنَهُ عِدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا

اس کے درمیان عداوت ہو جائے گا گویا پیارا دوست جانی اور نہیں تو فیق دی جاتی تھی اگرچہ سبر کرتے ہیں

اس کے درمیان عداوت ہے، میں بن جائے گا گویا پیارا دوست ہے۔ اور نہیں تو فیق دی جاتی ان (شخصانِ صبر) کی جگہ ان کے جوہر کرتے ہیں

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حُظٍّ عَظِيمٍ وَإِنَّا بِمَا يُلْقِي الشَّيْطَانِ

اور نہیں تو فیق دی جاتی تھی سحر بڑے خوش نصیب (کو) اور اگر تیرے دل میں پیدا ہو طرف سے شیطان

اور نہیں تو فیق دی جاتی ان کی طرح بڑے خوش نصیب کو اور (اے شیعہ والے) اگر شیطان کی طرف سے تیرے دل میں

نَزَعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ فَوْقَ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ وَمَنْ أَيْتَهُ الْيَلُ وَالنَّهَارُ

کوئی وسوسہ تو پناہ مانگ اللہ کی چھٹی ہادی غنہ اور جانے والا اور سے انکی کتابوں رات اور دن

کیاں وسوسہ پیدا ہو تو (اس کے شر سے) اللہ کی پناہ مانگ چھٹی ہادی سب کو غنہ والا ہے۔ اور اس کی (قدرت کی) کتابوں میں سداوت لگی

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا سَجْدًا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ

اور سورج اور چاند مت سجدہ کرو سورج کو اور چاند کو بلکہ سجدہ کرو اللہ کو

جہاں سورج بھی سورج بھی ہے اور چاند بھی مت سجدہ کرو سورج کو اور چاند کو بلکہ سجدہ کرو اللہ کو

الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ فَإِنَّ اسْتَكْبَرُوا

جس (نے) پیدا فرمایا ہے انہیں اگر تم ہو واقعی اس کے پرستار ہو۔ پھر (بھی) اگر وہ تکبر کرتے رہیں (تو ان کی قسمت)

جس نے انہیں پیدا فرمایا ہے اگر تم واقعی اس کے پرستار ہو۔ پھر (بھی) اگر وہ تکبر کرتے رہیں (تو ان کی قسمت)

فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ

پس وہ جو آپ کے دربار میں تسبیح کرتے رہتے ہیں انکی شب و روز اور وہ نہیں جھٹکتے

پس وہ (فرشتے) جو آپ کے دربار میں تسبیح کرتے رہتے ہیں انکی شب و روز اور وہ نہیں جھٹکتے

وَمِنَ آيَاتِهِ	أَنَّكَ تَرَى	الْأَرْضَ خَالِشَةً قَرَارًا	أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ	وَأَنزَلْنَا
اور اس کی قدرت کی آیتوں میں سے یہ بھی ہے کہ تو دیکھتا ہے زمین کو (کھلی)	تو دیکھتا ہے	کلکھڑ	پانی بہا رہا ہے	پانی
اور اس کی قدرت کی آیتوں میں سے یہ بھی ہے کہ تو دیکھتا ہے زمین کو (کھلی) کسی وقت اسٹلک بن کر ہے، پھر جب ہم ارادے ہیں اس پر (بارش کا) پانی				
أَهْلَكْتَ وَنَبِيتًا	إِنَّ الَّذِي	أَحْيَاكَ لَمَعْنَى النَّوْفِ	إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
تو ہم نے تجھے (اور اس میں ہے) وکھ	اور اس نے	تو اس کو بچا کر دیا	اور اس نے ہر چیز پر قادر ہے	پانی بہا رہا ہے
تو ہم نے تجھے (اور اس میں ہے) وکھ اور قادر مطلق اس نے زندہ کر دیا ہے زمین کو وہی زندہ کرنے والا ہے جس میں کوہ شام و حج پر پانی طرا کرتا ہے				
إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ	فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ	عَلَيْنَا أَفَمَنْ يُلْقَى	فِي النَّارِ خَيْرٌ	
یہ لوگ	جو	انسانے کرتے ہیں	ہماری آیتوں میں (اچھے ہوئے نہیں)	ہم
وہ لوگ جو لوگ ہماری آیتوں میں اپنی طرف سے انسانے کرتے ہیں وہ ہم سے اچھے ہوئے نہیں ہیں۔ تو کیا جو پھینکا جائے آگ میں وہ بہتر ہے				
أَمْ مَنْ يَأْتِي	أَمَّا يَوْمَ الْقِيَامَةِ	اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ	إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	
یاہو	آگے	اور کیا تم	قیامت کے دن	تمہارا
یا ہوا نے گا اس اسلامی کے ساتھ قیامت کے دن (وہ بہتر ہے) تمہارا کرو جو تمہاری مرضی چاہتا ہو کچھ تم کرتے ہو، وہ خوب دیکھ رہا ہے۔				
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	بِالذِّكْرِ	لَنَّا جَاءَهُمْ	وَأَنَّهُ لَكُذِبٌ عَرِيزٌ	لَا يَأْتِيهِ
یہ لوگ	اور جنہوں نے	انکار کیا	قرآن کو اس سے	بپ
یہ لوگ اور جنہوں نے قرآن کو اس سے انکار کیا ہے ان کے پاس آگے تو اس سے ہم لوگ ہیں اور یہ لوگ بڑی لڑاقت میں لکھا کتاب ہے اس کے انکار بھی نہیں				
الْبَاطِلُ	مَنْ يَبْنِي بَيْتَهُ وَلَا	مِنْ خَلْقِهِ	تَزِينٌ	مَنْ حَكِيمٌ
باطل	اس کے سامنے سے	اور نہ	بچھے	یہ بڑی ہوتی ہے
باطل اس کے سامنے سے اور نہ بچھے سے یا بڑی ہوتی ہے بڑے حکمت والے سب خوبیاں سرائے کی طرف سے۔				
مَا يُقَالُ	لَكَ	إِلَّا مَا كَذَّبْتَ	بِلِلرُّسُلِ	مِنْ قَبْلِكَ
میں کہا جاتا	آپ کو	مگر	جو کہا گیا	آپ سے پہلے
(اے حبیب!) انہیں کہا جاتا آپ کو کج روی جو کہا گیا ظہیر میں تو آپ سے پہلے۔ وکھ آپ کا یہ دردگار (اگر انہیں ان کے لئے بہت بخشنے والا)				
وَذُو عَقَابِ	الْيَوْمِ	وَلَوْ جَعَلْنَاهُ	قَرَارًا	أَحْمَرًا
غلاب سہنے والا	اور اس کا	اور اس کا	مگر بھیجے اسے	قرآن
اور (مشرکین کے لئے) اور اس کا غلاب سہنے والا ہے۔ اور اس کا (مگر بھیجے قرآن انہیں زبان شرکے کہیں کھول کر بیان کی گئی اس کی آیتیں				

مَا أَعْجَبُكَ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ الَّذِي آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءً وَالَّذِينَ

کیا عجیب اور عربی آپ فرمائیے ۴ ان کیلئے جو ایمان لائے ہوں اور شفا اور ہدایت کے لئے توجہ داتے ہو اور جو

لَا يُؤْمِنُونَ بِيْ اِذَا دُعِيَهِمْ وَكُذِّبُوا وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَيْنٌ اُولٰٓئِكَ يُنَادَوْنَ

ایمان نہیں لائے انکے کانوں میں بھروسہ نہ کرنا اور وہ ان پر (بے حسرت) مشقہ نہیں بلایا جاتا ہے

ایمان نہیں لائے ان کے کانوں میں بھروسہ نہ کرنا اور وہ ان پر (بے حسرت) مشقہ نہیں بلایا جاتا ہے

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ فَاٰخِثَلَفَ فِيْهِ وَلَوْ لَا

۴ سے جگہ دور (کی) اور ہم نے موسیٰ (کی) کتاب پس اختلاف کیا گیا اس میں اور اگر

دور کی جگہ سے۔ اور ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب پس اس میں بھی بہت اختلاف کیا گیا اور اگر

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ ذِكْرِكَ لَقُوفِيْ بَيْنَهُمْ ذُرِّيَّتَهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ

ایک بات سے پہلے ہوئی آپ کے ذکر کی طرف سے تو (بھی) ان کے درمیان اور شک و ایک شک میں حلا ہیں اس کے بارے میں

ایک بات سے پہلے ہوئی آپ کے ذکر کی طرف سے تو (بھی) ان کے درمیان اور شک و ایک شک میں حلا ہیں اس کے بارے میں

مُرِيْبٍ ۝ مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ اَسَاءَ فَلَعَلَّهَا

بے یقین کرنے والا ہے جو نیک عمل کرتا ہے تو وہ اپنے لئے اور جو برائی کرتا ہے اس کا وہاں اس پر

بے یقین کرنے والا ہے جو نیک عمل کرتا ہے تو وہ اپنے لئے اور جو برائی کرتا ہے اس کا وہاں اس پر

وَمَا رَبُّكَ بِظَلٰمٍ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝

اور آپ کا رب تو ہندوں پر ظلم کرنے والا نہیں۔

مذللہ

إِلَيْهِ يُرْذُ عَلَمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ شَرِّ مَنْ أَلَمَهَا

ای کھڑے کوئی یاد آتا ہے قیامت کا علم اور جس کا کئی پھل سے اپنے خلافوں

اسی اللہ کی طرف لوٹا جاتا ہے قیامت کا علم اور جس کا کئی پھل اپنے خلافوں سے

وَمَا تَجْزِي مِنَ الْغَفَى وَلَا تَنْصُرُ إِلَّا يَوْمَهُ دِيَوْمَ يُنَادِيهِمْ لَيْتَ كُنْتُمْ

اور نہ جانے دیتی ہے کوئی بارہ اور نہ بچتی ہے اس کے علم کے بغیر اور جس روز وہ پکارے گا کہ کیا میں نے تم کو

اور نہ جانے دیتی ہے کوئی بارہ اور نہ بچتی ہے اس کے علم کے بغیر اور جس روز وہ پکارے گا کہ کیا میں نے تم کو

أَذَلَّ مَاؤُثًا مِنْ شَيْبَةٍ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَكَلَّوْا

بہر حال کچھ میرے ہم میں سے نہیں کوئی کدو اور کم ہو جائیگا ان سے بھلی و مہارت کیا کرتے تھے پہلے اور یقین کر لیں

بہر (پہلے) عرض کر چکے ہیں میں تم سے کوئی بھی (اس پر) گواہی نہ سکے اور کم ہو جائیگا ان سے بھلی و مہارت کیا کرتے تھے پہلے اور یقین کر لیں

مَالَهُمْ مِنْ قِيَصٍ لَكِنَّهُمْ الْإِنْسَانُ مِنْ دَعَا الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ

نہیں ان کے بھانجے کی کوئی جگہ نہیں آتا انسان سے بھلائی کی دعا اور اگر تکلیف ہے کوئی تکلیف

کتاب بھانجے جانے کی کوئی گنجشہ نہیں آتا چنانچہ انسان بھلائی کی دعا کرنے سے اور اگر اسے کوئی تکلیف پہنچتی ہے

فَيَقُولُ كُنْتُ كَذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْذَبْتُهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرْبٍ مَسَّاهُ لِيَقُولُوا

تو بلاں مایوس (اور) ناامید ہو جاتا ہے اور اگر ہم چھٹا نہیں اسے رحمت اپنی جناب سے اس تکلیف کے بعد جو اسے پہنچتی ہے تو کہتا ہے

هَذَا لِي وَمَا أَكُنُ السَّاعَةَ قَالِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ

اس کا حق ہوں میں اور میں نہیں خیال کرتا کہ قیامت برپا ہوگی اور اگر میں لوٹا گیا اپنے رب کی طرف جتنا میرے لیے اس کے پاس

میں اسی کا حق ہوں اور میں نہیں خیال کرتا کہ قیامت برپا ہوگی اور اگر میں لوٹا گیا اپنے رب کی طرف تو بیشک میرے لیے اس کے پاس بھی

لَكُ حَسْبِيَ فَكُلْتُمُ النَّارَ الْيَوْمَ الْكَافِرُونَ بِمَا كَانُوا وَلَكِنْ يَشْفَعُونَ قَوْلَ عَذَابٍ

اکرام ہی اکرام ہم تو آگ کھا کر رہے ہیں کافروں (کی) جو کثرت انہوں نے کیے اور ہم ضرور چھٹا نہیں انہوں سے عذاب

اکرام ہی اکرام ہوگا۔ (یہاں تک کہ) قیامت برپا ہوگی اور اگر میں لوٹا گیا اپنے رب کی طرف جتنا میرے لیے اس کے پاس بھی

عَلَيْهِمْ وَإِذَا أَلْمَنَّا عَلَى الْإِنْسَانِ عَرَضَ وَكَانَ بَيْنَهُمْ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ

خفت اور جب ہم احسان فرماتے ہیں انسان پر تو وہ نہ پھیرتا ہے اور پہلوئی کرنے لگتا ہے اور جب اسے تکلیف پہنچتی ہے

اور جب ہم احسان فرماتے ہیں انسان پر تو وہ (تکبر سے) امت پھیر لیتا ہے اور پہلوئی کرنے لگتا ہے اور جب اسے تکلیف پہنچتی ہے

فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ هُوَ الْعَلِيُّ الرَّحِيمُ ۝	وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ	زمن میں	سن لو	یقیناً اللہ	نہی	بہت بخشنے والا	بیشدہ رحم کرنے والا	اور جنہوں نے (سے) بنا رکھے ہیں	اللہ کے سوا
زمین کے لئے نہ ہو! یقیناً اللہ ہی بہت بخشنے والا، بیشدہ رحم کرنے والا ہے۔ اور جنہوں نے بنا رکھے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا (اور)۔									
أُولَئِكَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِكَفِيلٍ ۝	وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ	دوست	اللہ تعالیٰ خوب گاہ ہے	اور آپ نہیں	ان کے مددگار	اور نبی	بہت نبی کے لیے جگہ	آپ کی طرف	
دوست اللہ تعالیٰ خوب گاہ ہے ان کے حالات سے اور آپ ان کے مددگار نہیں ہیں۔ اور جو نبی ہم نے وہی کے ذریعہ بنا رہا ہے آپ کی طرف									
فَرَأَاهُمْ عَرِيبًا يُشْخَرُ ۚ أَمَّا الْقَرْنَىٰ ۖ فَهُمْ فِي حَوْلٍ ۚ وَشَدِيدٍ ۚ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ	فَرَأَاهُمْ عَرِيبًا يُشْخَرُ ۚ	قرآن	عرب	نار آپ انہیں	(دل کو) (کو)	اور جو	اس کے کسوں	اور جو آپ انہیں	اکٹھنے ہونے کے دن (سے) کچھ نہیں
قرآن عربی زبان میں نہ کہ آپ انہیں بلکہ کہ وہ جس کے کسوں (آپ انہیں دیکھتا آپ انہیں اکٹھنے ہونے کے دن سے جس کی آمد میں کچھ نہیں،									
فِيهِ فَرَقٌ ۚ فَرَقٌ ۚ فِي الْجَنَّةِ ۚ وَفَرَقٌ ۚ فِي السَّعِيرِ ۚ وَكَوْ شَاءَ اللَّهُ ۖ جَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً	فِيهِ فَرَقٌ ۚ	میں	ایک فرق	جنت میں	اور دوسرا فرق	بھڑکنی آگ میں	اور اگر	چاہتا اللہ	تو ہر جان کو ایک امت
(اس دن) ایک فرق جنت میں اور دوسرا فرق بھڑکنی آگ میں ہوگا۔ اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو ہر جان (سب) کو ایک امت									
وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ دَرَجَةٍ ۚ وَالَّذِينَ	وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ	لیکن	دور داخل کرتا ہے	جس کو چاہتا ہے	اپنی رحمت میں	اور جو ظلم کرنے والے	خدا کا	کوئی دوست	اور نہ دگار
لیکن دور داخل کرتا ہے جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت میں، اور جو ظلم کرنے والے ہیں خدا کا کوئی دوست ہے اور نہ دگار۔									
أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ هُوَ الَّذِي هُوَ يَتَّبِعُ وَيُفِي السَّعِيرِ ۚ	أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ	اور	انہوں نے کیا ہے	اسے چھوڑ کر	کارزار	جس اللہ	نی جھٹلے گا رہے	اور نہ	نہ کرتا ہے
کیا انہوں نے بنا لئے ہیں اسے چھوڑ کر دوسرے کا رسا، بلکہ اللہ ہی جھٹلے گا رسا ہے اور وہ خود کرتا ہے مردوں کو اور وہ ہر									
فَقَالُوا ۖ وَفَا ۖ اخْتَلَفْتُمْ ۚ فَبِمَا مِنْ شَيْءٍ فَحُكِّمَ ۚ إِلَى اللَّهِ ۖ فَلَكُمْ اللَّهُ رَبِّي	فَقَالُوا ۖ	قادر	اور	تمہارے اختلاف رہا ہے	میں	جس بات	تو اس کا فیصلہ	اللہ کے پروردگار	میں
خیر یہ پوری طرح قادر ہے۔ اور جس بات میں تمہارے درمیان اختلاف رہا ہو جائے تو اس کا فیصلہ اللہ کے پروردگار وہی اللہ ہی اللہ میرا رب ہے									
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۚ وَالْيَوْمِ ۚ إِنِّي ۚ فَأَطْرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْقِصَّةِ	عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۚ	اللہ	میں نے تم پر کیا ہے	ہر ایک کی طرف	میں جو کہ تمہارے	دعا کرنے والا ہے	انہوں کا	اور میں (کا)	ان کی حکایت
اللہ پر میں نے تم پر کیا ہے ہر ایک کی طرف میں جو کہ تمہارے دعا کرنے والا ہے۔ انہوں کا کہنا ہے کہ انہوں نے تمہارے لئے تمہارے لئے تمہارے لئے تمہارے لئے									

أَزْوَاجًا	ذَوِينَ	الْأَعْلَامِ	أَزْوَاجًا	يَذَرُوكَهُ فِيهِ	لَيْسَ كَمَثَلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ
جوڑے	اور سے	سورہ میں	جوڑے	وہ بچلا تارہتا ہے تمہاری نسل کو اس کے لئے	نہیں اس کی مانند کوئی چیز اور وہ
جوڑے اور سورہ میں سے بھی جوڑے بنائے وہ بچلا تارہتا ہے تمہاری نسل کو اس کے لئے نہیں ہے اس کی مانند کوئی چیز اور وہی					
السَّبِيحِ	الْبَصِيرِ	لَكُمْ مَقَالِيدُ	السَّنُوتِ	وَالْأَرْضِ	يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ
سننے والا	دیکھنے والا	اس کے قبضہ میں ہیں کھیاں	آسمانوں (کی)	اور زمین (کی)	کشاہ کرتا ہے رزق (کو) جس کے لیے
سب کو سننے والا دیکھنے والا ہے۔ اسی کے قبضہ میں ہیں کھیاں آسمانوں اور زمین (کے فرائض) کی کشاہ کرتا ہے رزق کو جس کے لئے					
يُثَاءً	وَيَقْدِرُ	إِنَّهُ يَكُنْ شَيْءٌ عَلَيْهِ	شَوْءٌ	لَكُمْ	مِنْ الدِّينِ فَأَوْطَى بِهِ
چاہتا ہے	اور لگا کر چاہتا ہے	ہر چیز کو	غیب جانے والا	اس نے مقرر فرمایا ہے تمہارے لیے	اور میں جس کا میں تمہارا ہوں
چاہتا ہے اور لگا کر چاہتا ہے جس کے لئے چاہتا ہے ایک ایک اور چیز کو غیب جانے والا ہے اس نے مقرر فرمایا ہے تمہارے لئے وہ میں جس کا میں تمہارا ہوں					
نَحْنَا	وَالَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	وَمَا وَهْنِيَا بِهِ	إِبْرَاهِيمَ وَنُوحِي
نوح (کو)	اور جسے	ہم نے بذریعہ حق بھیجا ہے	آپ کی طرف	اور جس کا ہم نے حکم دیا تھا	ابراہیم (کو) اور نوحی (کو) اور عیسیٰ (کو)
نوح کو اور جسے ہم نے بذریعہ حق بھیجا ہے آپ کی طرف اور جس کا ہم نے حکم دیا تھا ابراہیم، موسیٰ اور عیسیٰ (علیہم السلام) کو کہ اے یارین					
أَنْ أَلْبَسُوا	الَّذِينَ	وَلَا تَكْفُرُوا	فِيهِ	كَبَرٌ	عَلَى الشُّرَكِينَ
کہا تم کہنا	ایسے لوگوں کو	اور فرقہ نہ لانا	اس میں	بہت گراں گزرتی ہے	شرکین پر
کہا تم کہنا اور فرقہ نہ لانا ایسے لوگوں میں بہت گراں گزرتی ہے شرکین پر وہ بات جس کی طرف آپ انہیں دلاتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ					
يُحْيِي	إِلَيْهِ	مَنْ يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	إِلَيْهِ	مَنْ يُنِيبُ
جان لیتا ہے	اپنی طرف	جس کو چاہتا ہے	اور چاہتا ہے	اپنی طرف	اسے جو رجوع کرتے ہیں
جان لیتا ہے اپنی طرف جس کو چاہتا ہے اور چاہتا ہے اپنی طرف اسے جو اس کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ اور نہ بنے وہ فرقوں میں مگر بعد اس کے					
فَأَجَاءَهُمُ	الْعِلْمُ	بَعِيًا	بَيْنَهُمْ	وَلَوْ كَانَتْ	سَبَقَتْ
ایک اور ایسی بات	علم	میں سے دور	مابین	اور اگر نہ	لہذا
ایک اور ایسی بات علم (یعنی علم) پر تفرق مابین باقی مسد کے باعث تھا اور اگر یہ زمان پہلے نہ ہو چکا ہوتا آپ کے کتب کی طرف سے کہ ان میں ایک مقررہ بات					
لَقَفُوا	بَيْنَهُمْ	وَأَنْ	الَّذِينَ	أَوْفَوْا	الْكِتَابَ
تو فیصل ہو چکا ہوتا	ان کے درمیان	اور یہ	جو لوگ	دراخت طے کے لئے	ان کے بعد
تو فیصل ہو چکا ہوتا ان کے درمیان اور یہ جو لوگ درخت طے کے لئے تھے کتاب کے ان کے بعد اس کے مطلق ایسے ملک میں تھا میں					

فُتِنَ	فَلِذَلِكَ	فَادْعُ	وَاسْتَقِمْ	كَمَا أُمِرْتَ	وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ ظَنَمٍ	وَقُلْ
حق آزمائے	پس اس کی طرف	نہی دانت لپٹے بہتے	اور راستہ قائم رہتے	جس طرح آپ کو حکم دیا گیا ہے	اور نہ چاہیں کہنے	انکی خواہشات (کا)
جو عقل انگیز ہے۔	پس اس کی طرف آپ دانت لپٹے بہتے اور راستہ قائم رہتے جس طرح آپ کو حکم دیا گیا ہے اور نہ چاہیں کہنے ان کی خواہشات کا (اور برہم)					
أَمِنْتُ	بِمَا أُنْزِلَ إِلَيَّ	مِنْ رَبِّي	وَأُمِرْتُ	لِلْأَعْيُنِ	بَيْنَكُمْ	وَاللَّهُ
میں نے ایمان لایا	الہیہ جو	اللہ نے نازل کی	کتاب اور حکم دیا گیا ہے	کشمکش میں	تہد سے ایمان	اللہ
فرمائیے	کشمکش میں ایمان اس کتاب پر جو اللہ نے نازل کی اور حکم دیا گیا ہے					
لَا	أَعْمَالًا	وَلَكِنْ	أَعْمَالَكُمْ	لَا حِجَّةَ	بَيْنَنَا	وَاللَّهُ
ہمارے لیے	نہ اعمال	اور نہ	نہ اعمال	کوئی حجت	میں میں	اللہ
ہمارے لیے	نہ اعمال ہیں اور نہ ہمارے لیے					
النَّصِيحَةِ	وَالَّذِينَ	يُحَاجُّونَ	فِي	اللَّهُ	مِنْ	بَعْدِ
چٹنا	اور جو لوگ	جست بازی کرتے ہیں	اللہ کے بارے میں	بعد اس کے	کسی نہ	پچھتیں اس کا
طریقہ (سب نے) اپناتے ہیں۔	اور جو لوگ جست بازی کرتے ہیں اللہ (کے بارے میں) کے بارے میں اس کے بعد کہ ان کو حق شناس اس کہاں گئے ہیں ان کی جست بازی					
دَاجِلَةٌ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَعَلَيْهِمْ	غَضَبٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ
لو	نزدیک	انکے رب (کے)	اور ان پر	غضب	اور انہی کیلئے	عذاب
تو ہے ان کے رب کے نزدیک اور ان پر (اللہ کا) غضب ہے اور انہی کے لئے عذاب عذاب ہے۔						
أَنْزَلَ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ	وَالْمِيزَانَ	وَمَا	يُذْنِبُكَ	لَعَلَّ
نازل کیا ہے	کتاب (کو)	حق کے ساتھ	اور میزان (کو)	اور کیا	مطمئن نہیں	شاید
نازل کیا ہے کتاب کو حق کے ساتھ اور (نازل کیا ہے) میزان کو اور تمہیں کیا معلوم کہ شاید وہ گمراہی قریب ہی ہو۔						
يَسْتَعْجِلُ	بِهَا	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِهَا	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
جلدی چاہتے ہیں	انکے لیے	اور	انہیں نہیں رکھتے	انہیں	اور	انہیں لائے ہیں
جلدی چاہتے ہیں اس کے لئے وہ لوگ جو ایمان نہیں رکھتے اس پر اور جو لوگ ایمان لائے ہیں وہ خوفزدہ رہتے ہیں اس سے اور وہ جانتے ہیں						
أَكْفَى	الْحَقِّ	آلَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	فِي	السَّاعَةِ
کافی	حق	خبردار	جو	کشمکش کرتے ہیں	قیامت کے	مظہر
کہ یہ حق ہے خبردار جو لوگ شک کرتے ہیں قیامت کے مظہر (جنتا) ہیں۔						

تُؤَدِّعُ	فِيهَا حُسْنًا	إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ غَفُورٌ	أَمْ يَقُولُونَ	أَفَرَأَى	عَلَى اللَّهِ
نہیں دیکھ کر کہ اس کے لیے اس میں حسن ہے بلکہ اللہ بہت بخشنے والا بڑا قدر دان ہے۔ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس نے اللہ پر					
كُذِّبَ فَإِنْ يُسْأَلُ اللَّهُ بِعَثْمِهِ	عَلَى قَلْبِكَ وَيَنْهَى اللَّهُ	الْبَاطِلَ وَيُحْيِي الْمَيِّتَ			
موتنا پس اگر اللہ چاہتا تو میرا گناہ آپ کے دل پر اور مٹاتا اللہ باطل (کو) اور حیات کرتا ہے حق (کو)					
مجموعہ جہان باطلہ ہے مگر اللہ چاہتا تو میرا گناہ آپ کے دل پر اور مٹاتا ہے اللہ تعالیٰ باطل کو اور حیات کرتا ہے حق کو					
يَكْفُرُ بِهِ	إِنَّهُ عَلَيْهِ	يَذَاتُ الضُّلُومِ	وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ	التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ	
اپنے ارشادات سے بے شک وہ جاننے والا ہے جو گنہگاروں میں ہے۔ اور وہی ہے جو توبہ قبول کرتا ہے اپنے بندوں کی					
وَيَعْقُوبُ	عَنِ السَّيِّئَاتِ	وَيَعْلَمُ مَا تُفْعَلُونَ	وَيَسْتَجِيبُ	الَّذِينَ آمَنُوا وَ	
اور دگر کرتا ہے سے انکی غلطیوں اور جانتا ہے جو تم کرتے ہو اور وہی قبول کرتا ہے ان کی ایمان لے آئے اور					
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	وَيَزِيدُهُمْ	مِنْ فَضْلِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرُونَ	لَقَدْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	
عمل کرتے رہے نیک اور انکی زیادہ دیتا ہے اپنی مہربانی سے اور کفار انکے لئے عذاب سخت					
نیک عمل کرتے رہے اور ان کے حق سے بھی انکی زیادہ (اجر اور تاج) دیتا ہے اپنی مہربانی سے اور کفار ان کے لئے سخت عذاب ہے۔					
وَلَوْ بِسَخَطِ اللَّهِ	الَّذِي يُزِيلُ	بَعْضَهُ لَبِغَا	فِي الْأَرْضِ	وَلَكِنَّ يُزِيلُ	يَقْدِرُ
اور اگر کٹاؤں کو جو اللہ تعالیٰ مقرر فرماتا ہے (تمام زمینوں کے لئے تو دوسری زمینیں گئے زمین میں لیکن مٹاتا ہے ایک انداز سے جتنا چاہتا ہے					
إِنَّهُ يَعْبَادُهُ	خَيْرٌ	بَصِيرَةٍ	وَهُوَ الَّذِي يُزِيلُ	الْغَيْثَ مِنْ بَعْضِهَا	مُتَكَوِّنًا
بلکہ وہ اپنے بندوں سے خوب سمجھ دیکھنے والا ہے اور وہی ہے جو بارش سے اس کے بعد لوگ بارش بھیجتے ہیں					
بلکہ وہ اپنے بندوں (کے اعمال) سے خوب سمجھتا ہے۔ اور وہی ہے جو بارش سے مٹی کے بعد کھوکھلیاں بنائے ہوئے ہیں					
وَيُنْشِئُ رَحْمَةً	وَهُوَ	الْوَيْ	الْحَمِيدُ	وَمِنْ آيَاتِهِ	خَلْقُ السَّمَوَاتِ
اور پھیلاتا ہے اپنی رحمت (کو) اور وہی کارساز حقیقی سب تعریفوں کے لائق اور سے انکی نشانیوں تخلیق آسمانوں (کی)					
اور پھیلاتا ہے اپنی رحمت کو اور وہی کارساز حقیقی (اور) سب تعریفوں کے لائق ہے۔ اور اس کی (قدرت کی) نشانیوں میں سے آسمانوں					

إِلَىٰ مَرْفَءٍ مِّن سَبِيلٍ ۚ وَكَرَّمَهُمْ ۖ يُرْمَوْنَ عَلَيْهَا خَشْعِينَ ۚ مِنَ الدِّنِّ يَنْظُرُونَ

جس کو اونٹ کا کوئی دھڑا نہیں پھینکے گا، چلیں گے باہر ہو جائیں گے۔ اس سال میں کہا جاتا ہے کہ ایک سو دو سو کے ہونے کا کوئی بڑا راستہ ہے جو آپ نہیں دیکھیں گے کہ کوئی کدو ہے جس کے ذریعہ اس سال میں کہا جاتا ہے کہ ہر سال کے وقت کے باعث دیکھیں گے

مِن عَرَبٍ خَفِيٍّ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَبِيرِينَ الَّذِينَ خَبَرُوا أَنفُسَهُمْ

سے نکلیں چوری چوری اور کہیں گے اہل ایمان حقیقی کھانے میں وہی لوگ ہیں جنہوں نے کھانے میں دیکھا ہے آپ کو

وَأَقْبَرَهُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقْبِرٍ ۚ وَقَالُوا لَنَمُوتُ

اور اپنے گھر والوں کو (کہ) قیامت کے روز سن لو ضرر ظالم میں ابدی عذاب اور نہیں ہوئے ان کے لیے

مِنَ الْآلِيَاءِ يَنْصُرُونَهُمْ ۚ فَمِنْ ذُنُوبِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۚ

مددگار جو مدد کر سکیں ان کی اللہ کے بغیر اور جس کو گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو اس کے لئے (نہیں ہی) کوئی راہ

إِسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ ۚ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ لَا مَرْكَاتٍ ۚ مِنَ اللَّهِ ۚ قَالَتْ هُنَّ

مان لو تم اپنے رب کا اس سے پیشتر کہ آجائے وہ دن جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے تجھے والا نہیں نہ ہوگی تمہارے لئے کوئی

كَلِمَةٌ يَوْمَ يَوْمَ يَوْمٍ ۚ قَالَتْ هُنَّ أَعْرَضُوا ۚ فَمَا أَسْأَلُكَ عَلَيْهِمْ

پناہ وہ ان روز اور تمہاری طرف سے کوئی ایک ایک کلمہ نہ ہوگا جس کو وہ روگردانی کریں تو میں ہم نے آپ کو کچھ ان کے اہل کا

حَقِيقًا ۚ إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاءُ ۚ فَإِذَا رَأَوْا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

ذمہ دار ہمارا کہ تمہیں آپ کا فرض مگر صرف پہنچا دینا اور ہم جب پہنچا دیتے ہیں انسان کو اپنی رحمت

فَرِحَ بِهَا ۚ فَإِنَّ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ ۚ بِمَا قَدَّمَتْ آيَاتُنَا ۚ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ۚ

خوش ہوا ہے اس سے اور اگر انہیں پہنچے کوئی تکلیف پہنچا دینے کو تو اس کے باعث (وہ خوش ہوتا ہے) جب تک انسان بڑا شکر گزار ہے

مَنْ يَشْكُرْ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورہ بڑھ کر پانچ کی ہے اس میں نو اسی آیتیں اور سات دو کوغ ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت سی میراں، بیٹے، رقم فرمانے والا ہے۔

حَمَّ وَالْكَبَّ الْأَيْبِينَ ۚ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قَدِيرًا عَرِيفًا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

حاجم	قسم ہے کتاب	مبین (کی)	ہم نے	اٹھایا ہے	قرآن	مربی	تاکتم	سجھو
------	-------------	-----------	-------	-----------	------	------	-------	------

حاجہ میمنہ قسم ہے اس کتاب میں ہمیں یہی کہہ رہی ہے کہ ہم نے اپنا راز اے قرآنِ عربی زبان میں تاکہ تم (اس کے مطالب کو) سمجھو۔

وَاللَّهُ أَكْبَرُ ۖ إِنَّ الْكَلْبَ لَكَاذِبٌ كَرِيمٌ ۚ لَدَيْنَا أَعْيُنٌ نَحْصُرُ ۚ لَكُمْ فِيهَا حَيَاتُكُمْ ۚ أَنْتُمْ فِيهَا تَعْمَلُونَ ۚ لَكُمْ فِيهَا أَنْتُمْ بَنُوا وَأَنْتُمْ كَارِعُونَ ۚ أَنْتُمْ فِيهَا كَافِرُونَ ۚ عَنْتُمْ ۚ أَلَذَّكَرُ ۚ صَفِي

اگر آپ شک یہ	میں	روح مخلوق	ہو کہ وہ ہاں	عربی زبان میں	عقلمند کے لیے	کیا ضروری ہے کہ اسے	قسم سے	اس کا ذکر (کی)	تاریخ ہندو
--------------	-----	-----------	--------------	---------------	---------------	---------------------	--------	----------------	------------

اور بے شک یہ قرآن ہمارے اس اعلیٰ لوح محفوظ میں ثبت ہے اور اعلیٰ شان والا حکمت سے لبریز۔ کیا ہم رک میں حق سے اس ذکر کو بامدافین ہو کر

إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ مِثْلَ مَا تُحِبُّونَ ۖ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ۖ وَمَا يَنْتَهُم

اسی وجہ سے کہ	تم ہو	لوگ	جو عید سے والے	اور کثرت ہم نے بھیجے ہیں	نبی	پہلے لوگوں میں	اور تمہیں قیام کے پاس
---------------	-------	-----	----------------	--------------------------	-----	----------------	-----------------------

راجہ سے کم لوگ مدد سے بڑھنے والے ہو۔ اور ہم نے بکثرت یہ بھی ہیں نی پہلے لوگوں میں۔ اور میں آپس کے پاس

فَمِنْ ثَمَرِي إِذَا كَانُوا بِرِيءٍ يَسْتَغْنُونَ ۚ فَأَمَّا كَلِمَاتِي فَاتْلُوهَا ۚ أَفَلَا تَشْعُرُونَ ۚ وَمِنْهُمْ يَطِئُوا وَمِنْهُمْ

کوئی نبی	مگر	دوستی	اس کا	خلاق لایا کرتے	پس ہم نے ہلاک کر ڈالا	جوز یادہ	ان سے	طاقتور	اور گزرتا ہے
----------	-----	-------	-------	----------------	-----------------------	----------	-------	--------	--------------

کوئی نمیگردد (کھار) اس کا مذاق اڑایا کرتے تھے۔ پس ہم نے ان کو ہلاک کر ڈالا جو ان سے زیادہ طاقتور تھے اور گزر چکا ہے

مَثَلُ الْأَوَّلَيْنِ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ

حال	پہلے لوگوں (کا)	اور اگر	آپ ان سے پوچھیں	کس (نے)	عید کیا آسمانوں کو	اور زمین (کو)	تو ضرور کہیں گے
-----	-----------------	---------	-----------------	---------	--------------------	---------------	-----------------

حال پہلے لوگوں کا اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ کس نے پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین کو تو ضرور کہیں گے

خَلَقْنَاهُ ۖ ثُمَّ نَبَذْنَاهُ إِلَى الدِّهَانِ ۖ فَلَا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۚ أَلَمْ نُعْطِ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ لِلْإِنسَانِ ۖ فَسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

پیدا کیا ہے نہیں	بڑے بڑے	ہلکے ہلکے	خس (لے)	بلا بلا ہے	تہہ ہے لیے	زمین (کو)	گیوہ	اور ہاکیا ہے	تہہ ہے لیے	اس میں
------------------	---------	-----------	---------	------------	------------	-----------	------	--------------	------------	--------

چند ایکیا ہے انہیں بلانے پر دست سب کچھ جاننے والے نے۔ جس نے جلا یا ہے تمہارے لئے زمین کو گودا دیا اور بجائے تیرا تمہارے لئے اسی میں

سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۚ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَقْدِرُ ۚ فَأَنْشُرَنَا بِهِ

راستے	جا کر تم	منزل مقصود تک پہنچ سکو	اور جس (سے) اٹارا	آسمان سے	پانی	انوار کے مطابق	جس ہم نے ذکر کر دیا	اس سے
-------	----------	------------------------	-------------------	----------	------	----------------	---------------------	-------

راستے تاکہ تم منزل مقصود تک پہنچ سکو۔ اور جس نے اپنا آسمان سے پانی اُغلا وہ کے مطابق ہی ہم نے زعمہ کر دیا اس سے

وَيَسْتَكُونُ ۝	وَقَالُوا	لَوْ كُنَّا	الرَّحْمَنُ	مَاعْبَدُكُمْ	مَا لَهْمُ	يَذَلِك	مِنْ عِلْمٍ
اور ان سے باز پرس ہو گئی اور (کہا) کہتے ہیں کہ اگر چاہتا (خداوند) جس قوم کو ہم نہیں عبادت کرتے ہیں اس حقیقت کا کوئی علم نہیں	اور کہتے ہیں	اگر چاہتا	رحمن	تو تم ہم پر عبادت نہیں	مآلہم	یذالک	کونی علم
إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝	أَمْ أُنِيتُكُمْ	كُتُبًا	مِنْ قَبْلِهِ	فَصَحِّحْهُ	مُسْتَكُونُ ۝		
نہیں ۱۵ مگر تو اس کا کیا کر رہا ہے کیا ہم تم کو پہلے کوئی کتاب	ام انیتکم	کتاب	میں سے پہلے	فصحہ	مستکون		
وہ بھل قیاس آراء کیا کر رہے ہیں۔ کیا تم نے وہی انہیں کوئی کتاب اس سے پہلے جس وہ اسے مضبوطی سے پکڑے ہوئے تیرا۔							
بَلْ قَالُوا	إِنَّا وَجَدْنَاهُ	أَبَاءَنَا	عَلَىٰ أُمَمٍ	وَلَا عَلَىٰ شَيْءٍ	مُّفْتَدُونَ ۝	وَذَلِك	
بلکہ وہ خود کہتے ہیں ہم نے پایا	اچھے باپ	دہلا کوئی	ایک طریقہ پر	اور ہم ان کے نفوس پر	مفتدون	وذاک	
بلکہ وہ خود کہتے ہیں کہ ہم نے پایا اپنے باپ دادا کو ایک طریقہ پر اور ہم ان کے نفوس پر اور ہم ان کے							
مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ	مِّنْ نَّذِيرٍ	إِلَّا كَانُ	مُتْرُكِينَ ۝	وَلَا وَجَدْنَا			
جب ہم نے بھیجا آپ سے پہلے کسی مہتمی میں	کوئی نذرانہ دلا	تو کہا	میں پر حق نہیں	کے			
جب بھی ہم نے بھیجا آپ سے پہلے کسی مہتمی میں کوئی نذرانہ دلا تو کہا وہاں کے مہتمی پر حق نہیں							
أَبَاءَنَا	عَلَىٰ أُمَمٍ	وَلَا عَلَىٰ شَيْءٍ	مُّفْتَدُونَ ۝	قُلْ	أَوْ لَوْ جَعَلْتُمْ	بِأَهْدَىٰ	
اچھے باپ دہلا کوئی	ایک طریقہ پر	اور ہم ان کے نفوس پر	مفتدون	کہا	اگرچہ	بہتر	
اچھے باپ دادا کو ایک طریقہ پر اور ہم ان کے نفوس پر اور ہم ان کے							
وَمَا وَجَدْنَاهُ عَلَيْهِ	أَبَاءَكُمْ	قَالُوا	إِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ	لَكُمْ	لَقُرُونٍ ۝	وَأَن تَقُنُوا	
اور ہم نے اسے	پایا تم نے	کہا	اچھے باپ دہلا کوئی	انہوں نے جواب دیا	تمہیں جس بھیجا گیا ہے	نہیں	
اس سے جس پر پایا ہے تم نے اپنے باپ دادا کو (جب بھی) انہوں نے جواب دیا ہم جو کہ تمہیں بھیجا گیا ہے اس کو نہیں مانتے۔ جس ہم نے ان سے اتفاق کیا							
فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ عَاقِبَةُ	الْمُكَذِّبِينَ ۝	وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	لِرَبِّهِ
اور دیکھو	کیسا	ہوا انجام	جھٹلانے والوں (کا)	اور جب	کہا	ابراہیم نے	اپنے باپ سے
اور دیکھو کیا (الٹا) انجام ہوا جھٹلانے والوں کا اور (یاد رکھو) جب کہا ابراہیم (علیہ السلام) نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے							
إِنِّي	بَرَاءٌ	مِّنْكُمْ	وَمَا أَتِيكُمْ	بِشَيْءٍ	مِّنْ قَبْلِهِ	وَجَعَلْنَا	
کہیں	ظہر	ان سے کچھ تمہاری بات کرتے ہو	جو کہ میں نے	چاہا	میں سے پہلے	اور ہم نے	
کہیں جو میں ان سے کچھ تمہاری بات کرتے ہو۔ جس کے میں نے مجھے یہ فرمایا جو کہ میں نے تمہیں سے کچھ کہا ہے							

کَمَا بَاقِيَةٍ فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُ يَرْجِعُونَ ۝ هَٰؤُلَاءِ وَاَبَاءُهُمْ حَتَّىٰ	بات باقی رہے ہوں اپنی اولاد میں تاکہ وہ (اس کی طرف) مرجع کریں۔ بلکہ میں نے لعنہ انہوں نے دیا انہیں اور ان کے آباؤ اجداد کو یہاں تک کہ
جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولُهُ مُبِينٌ ۝ وَلَٰكِنَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ قُلُوبًا	آگیا ان کو اس حق اور رسول کھول کر جان کر سنو اور جب آگیا ان کو اس حق تو وہ کہنے لگے یہ سحر ہے اور ہم
يَهُ كُفْرًا وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ هَٰذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ نَجْلٍ مِّنَ الْغَرِيبِينَ عَظِيمٍ ۝	اس کے منکر اور کہنے لگے کیوں نہ اتارا گیا یہ قرآن ایسے آدمی پر میں دشمنوں کا بڑا
اس کے منکر میں سارے کہنے لگے کیوں نہ اتارا گیا یہ قرآن کسی ایسے آدمی پر جو دشمنوں میں بڑا ہے۔	
أَنَّهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ حَتَّىٰ نَسْنَأَ بَيْنَهُمْ مَّوْعِنَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	کیا وہ بانٹا کرتے ہیں رحمت کو آپ کے رب کی ہم (سب) تقسیم کیا ہے تاکہ وہ میان مسلمانانِ نبوت میں دنیوی زندگی
کیا وہ بانٹا کرتے ہیں آپ کے رب کی رحمت کو ہم نے خود تقسیم کیا ہے ان کے درمیان مسلمانانِ نبوت کو اس دنیوی زندگی میں	
وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيُخَيِّدَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ	اور ہم نے بعض کو بعض پر درجہ (تہ) تاکہ وہ لے سکیں ایک دوسرے سے کام اور آپ کی رحمت
اور ہم نے ہی بلند کیا ہے بعض کو بعض پر درجہ میں تاکہ وہ ایک دوسرے سے کام لے سکیں۔ اور آپ کی رحمت (خاص) بہت	
خَيْرٌ فَمِمَّا يَجْتَعُونَ ۝ وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً جَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ	بہتر اس سے جو جمع کرتے ہیں اور اگر نہ ہوتا کہ سب جاگیر کے سب لوگ ایک امت تو ہم ہر ایک کے لئے جہانِ کفر کے
بہتر ہے اس سے جو جمع کرتے ہیں۔ اور اگر یہ خیال نہ ہوتا کہ سب لوگ ایک امت بن جائیں تو ہم ہر ایک کے لئے جہانِ کفر کرتے ہیں	
بِالرَّحْمَنِ لِيَبْتَغِيَهُ سُلُوفًا مِّنْ فَضْلِهِ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ۝ وَلِيَبْتَغِيَهُ	دھان کا ان کے مکھڑوں کے لئے چھتیں چاہنے کی اور نیز صباں جن پر اوتھتے ہیں اور ان کے گھروں کے دروازے
جن کا ان کے مکھڑوں کے لئے چھتیں چاہنے کی اور نیز صباں جن پر اوتھتے ہیں (وہ بھی چاہنے کی) اور ان کے گھروں کے دروازے بھی چاہنے کے	
وَسُورًا عَلَيْهَا يُكْرَمُونَ ۝ وَذُرْقَىٰ ۚ إِنَّ كُلَّ ذَٰلِكَ لَمِنَّا مَتَاعٌ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	اور وہ تخت جن پر وہ کھیر لگاتے ہیں اور سونا اور نہیں سب مگر سامان دنیوی زندگی (کا)
اور وہ تخت جن پر وہ کھیر لگاتے ہیں وہ بھی چاہنے کی اور سونے کے سوا (سہری رو پیلی) چیزیں دنیوی زندگی کا سامان ہے۔	

وَالْأَخْرَجَ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ	وَمَنْ يَعْمَلْ	عَنْ ذِكْرِ الرِّضَىٰ	لَقِيتُ
اور اخراج کرے آپ کے نزدیک پر پیروز گاروں کے لیے	اور جو	انعاماتا ہے سے	ہم معزز قرار دیتے ہیں
اور آخرت (کی عزت و کامیابی) آپ کے دے گا۔ ایک پر پیروز گاروں کے لیے ہے۔ اور جو شخص (دانت) انعاماتا ہے وہ ان کے کار سے ہم معزز قرار دیتے ہیں			
لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوهُمْ عَنْ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ	اس کے لیے	ایک شیطان	نہیں وہ اس کے رفیق اور وہ روکتے ہیں ان کو اور یہ خیال کرتے ہیں
اس کے لیے ایک شیطان ہے جس کا ہر وقت اس کا رفیق رہتا ہے۔ اور شیطان روکتے ہیں ان (انصاریوں) کو ایمانیت سے اور یہ لوگ خیال کرتے ہیں			
أَنَّهُمْ مُّشْرِكُونَ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ قَالَ يَلَيْتُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ	کہ وہ ایمانیت یافتہ ہیں۔ یہاں تک کہ جب وہ (انعاماتا ہے) اس کے پاس آئے گا تو (انہیں کل جائیں گی) کہے گا	کاش میرے درمیان اور تیرے درمیان دوری	شرق و مغرب کی
کہ وہ ایمانیت یافتہ ہیں۔ یہاں تک کہ جب وہ (انعاماتا ہے) اس کے پاس آئے گا تو (انہیں کل جائیں گی) کہے گا کاش میرے درمیان اور (اسے شیطان) تیرے			
فَبُئْسَ الْقَرِينُ وَلَنْ يَنْفَعَكَ الْيَوْمَ	تو تو بہت برا ہے	راستی اور فائدہ نہیں پہنچا سکتا تمہیں	آج تجھ کو حکم کرتے ہیں تم اس عذاب میں حصہ دار ہو
درمیان شرق و مغرب کی اور نفی تو تو بہت برا ہے اور (یہ شخص) انہیں بیکار کر دے گا نہیں پہنچا سکتا آج تجھ کو حکم کرتے رہے ہیں تم (ب)۔			
أَقَانَتْ شِعْرُ الطُّورِ أَوْ تَهْدَى التَّنْيَ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ فَلَا مَا نَذْهَبِي يَكُ	کیا آپ	خدا کا ہے ہیں	بھول کر یا یاد رکھتا ہے ہیں انصاریوں کی اور انہیں جو میں کھلی کر رہی ہیں اگر ہم لے جائیں آپ
اس عذاب میں حصہ دار کیا ہے ہیں بھول کر یا یاد رکھتا ہے ہیں انصاریوں کی اور انہیں جو میں کھلی کر رہی ہیں۔ پس اگر ہم لے جائیں آپ (اس دھن) سے			
فَلَا يَنْفَعُ الْمُتَّقِينَ أَوْ تَهْدَى التَّنْيَ وَعَدَ لَهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْسِدُونَ	تو ہم ان سے	بدلتے ہیں	یا ہم آپ کو دکھائیں گے اور اس کا کام نے ان کو دکھایا ہے پس ہم ان سے بدلتے ہیں اور یہی طرفہ قرار دیتے ہیں
تو پھر بھی ہم ان سے بدلتے ہیں یا ہم آپ کو دکھائیں گے اور عذاب جس کا ہم نے ان سے وعدہ کیا ہے۔ پس انہیں یہی طرفہ قرار دیتے ہیں۔			
فَأَسْتَبْسِكْ بِالنَّيِّ أَوْ تَهْدَى التَّنْيَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ وَإِنَّهُ لَنُذِرُ	پس مضبوطی سے پکڑے	اس کو جو	دلی کیا گیا آپ کی طرف ہے شک آپ ی
پس مضبوطی سے پکڑے اس (قرآن) کو جو آپ کی طرف دلی کیا گیا ہے ہے شک آپ سیدھی راہ پر ہیں۔ اور یہی شک یہ بڑا طرف ہے			
لَكَ وَلِقَوْلِكَ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ وَسَلَّ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا	آپ کے کیلئے	اور آپ کی قوم کے لیے	اور معجزہ تم سے جواب ملے گی اور آپ پہنچے
آپ کے کیلئے اور آپ کی قوم کے لیے اور (اسے) ان کے سامنے اسلام لائے سے جواب ملے گی اور آپ پہنچے سے جنہیں بھیجا ہم نے آپ سے پہلے اپنے رسولوں سے			

مُفْتَرِئِينَ	فَانْخَفِ	قَوْمَهُ	فَاتَّاعُوا	إِنَّهُمْ	كَانُوا قَوْمًا مُّسْرِئِينَ	فَلَمَّا
تقارور تقار	یوں اس نے الحق بتا دیا	اپنی قوم (کی)	سو وہی وہی کرنے لگے اسکی	در حقیقت یہ	تھے لوگ	نا فرمان
تقارور تقار یوں اس نے الحق بتا دیا اپنی قوم کو سو وہی وہی کرنے لگے در حقیقت یہ نا فرمان لوگ تھے۔ کس جب						
أَسْفُونَا	أَتَقْنَمَا	بَنَاهُمْ	فَاتَّعَوْا	أَتَجَوَّعُوا	فَجَعَلَهُمْ	سَكَنًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ
انہیں نہ بلایا کر دیکھیں	میں نے تنہا کیا	ان سے	بہرہ میں غرق کر دیا	سب	اور رہا انہیں	قشہ دار کہادت
انہوں نے ہمیں جہاں میں نہ بلایا تو ہم نے ان سے تنہا کیا پھر ہم نے ان سب کو غرق کر دیا اور رہا انہیں قشہ دار کہادت و بچپلوں کے لئے۔						
وَلَمَّا	حُوب	ابْنُ مَرْيَمَ	مَثَلًا	إِذَا كُومَكَ	مِنْهُ يَصْذُونَ	وَقَالُوا ءَالِهَتُنَا خَيْرٌ
اور جب	جہاں کیا جاتا ہے	مریم کے فرزند (کا)	حال	تو	آپ کی قوم اس سے	خود بخود ہی ہے
اور جب جہاں کیا جاتا ہے مریم کے فرزند (یعنی علیہ السلام) کا حال تو آپ کی قوم اس سے خود بخود بخود ہی ہے۔ اور کہتے ہیں کیا ہمارے معبود بہتر ہیں						
أَمْ هُوَ	مَا ضَرَبُوهُ لَكَ	الْأَجْدَلُ	بَلْ هُمْ	قَوْمٌ خَمِيمُونَ	إِنْ هُوَ	إِلَّا عِبْدُ الْعَزِيزِ
یا	”	”	”	”	”	”
یا وہ لوگوں بیان کرتے ہیں مثال آپ سے مگر کبھی کے لئے در حقیقت یہ لوگ بڑے بھڑا لو ہیں جس میں ہے مگر ایک بندہ ہم نے انہیں فرمایا ہے						
عَلَيْهِ	وَجَعَلْنَاهُ	مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ	وَلَوْ نَشَاءُ	لَجَعَلْنَاهُ	مِنْكُمْ	مَلِكًا
ان پر	اور ہم نے	تھا دیا ہے انہیں	ایک نمونہ	فی اسرائیل کے لئے	اور اگر ہم چاہتے	تو ہم یہاں سے
ان پر اور ہم نے تھا دیا ہے انہیں ایک نمونہ فی اسرائیل کے لئے۔ اور اگر ہم چاہتے تو ہم یہاں سے تمہارے بدلے فرشتے						
فِي الْأَرْضِ	يَخْلَفُونَ	وَإِنَّهُمْ	لَعَالَمٌ	لِّلشَّاعَةِ	فَلَا تَسْأَلُنِي	بِهَا وَاتَّبِعُونِ
زمین میں	جانشین ہوتے	اور بے شک وہ	ایک کائناتی	قیامت کے لئے	میں نہ پوچھو نہ کہہ	اس میں اور یہ کیا کہو یہی
زمین میں جو تمہارے جانشین ہوتے۔ اور بے شک وہ ایک کائناتی ہیں قیامت کے لئے میں نہ پوچھو نہ کہہ اس میں اور یہی وہی کیا کہو یہی						
وَمَرَاتٍ	مُسْتَكْبِهَاتٍ	وَلَا يَصُدُّكُمْ	الشَّيْطَانُ	إِنَّهُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ
راستہ	سیدھا	کہیں روک نہ دے تمہیں	شیطان	بے شک وہ	تمہارا	کھلا دشمن
سیدھا راستہ ہے۔ کہیں روک نہ دے تمہیں شیطان (اس راستہ سے) بے شک وہ تمہارا کھلا دشمن ہے اور جب آئے عیسیٰ (علیہ السلام)						
بِالْبَيِّنَاتِ	قَالَ	كَذَّبْتُمْ	بِالْحُكْمَةِ	وَلَا تَكْفُرُونَ	بِغَيْرِ	الْبَيِّنَاتِ
دشمن نکلیں گے	فرمایا	تمہارا یہاں تمہارے پاس	حکمت کے	اور تم یہاں کہیں گے	مکروہ	تم انکار کرتے ہو
دشمن نکلیں گے کہہ کر فرمایا میں آیا ہوں تمہارے پاس حکمت کے کہہ اور میں بیان کروں گا تم سے مکروہ بات جس میں تم اختلاف کرتے ہو						

فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	إِنَّ اللَّهَ هُوَ	رَبِّي	وَرَبَّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ	هَذَا صِرَاطٌ
میں ڈرتے رہا کرو	اللہ (سے)	اور فرمانبرداری کیا کرو میری	یقیناً	میں	میرا رب	میں عبادت کیا کرو اس کی	یہی راستہ
میں ڈرتے رہا کرو اللہ سے اور میری فرمانبرداری کیا کرو۔ یقیناً اللہ تعالیٰ وہی میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے جس کی اس کی عبادت کیا کرو یہی							
تَتَّقُوا	وَأَخْذُوا	مَنْ يَنْبَغِيهِمْ	فَوَيْلٌ	لِّلَّذِينَ	ظَنُّوا	مَنْ عَذَابُ	يَوْمِ
سیدھا	بھرا حرافہ کرنے لگ گئے	مگر وہ	آپس میں	اپس ہارنے پہچان کے لیے	جنہوں نے غفلت کیا	وہاں کے عذاب سے	
سیدھا راستہ ہے۔ بھرا حرافہ کرنے لگ گئے (ان کے) گردہ آپس میں ہیں ہلاکت ہے ظالموں کے لئے							
الْيَوْمِ	هَلْ يَنْظُرُونَ	إِلَّا	السَّاعَةَ	أَنْ تَأْتِيَهُمْ	بِفُتَّةٍ	وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ	
دردناک	نہیں	یہ انتظار کرتے	مگر قیامت (برپا ہونے کے)	کرتا جائے ان پر	اچانک	اور انہیں	خبر تک نہ ہو
دردناک عذاب کے دن سے۔ کیا یہ لوگ قیامت برپا ہونے کے منتظر ہیں کہ آجائے ان پر اچانک اور انہیں خبر تک نہ ہو۔							
الْأَخْلَاءِ	يُؤَيِّدُ بَعْضُهُمْ	بِبَعْضٍ	عَدُوٌّ	إِلَّا	الْمُتَّقِينَ	يُعْبَادُ	لَاخَوْيَ عَلَيْهِمْ
گمراہ دوست	اس روز	ایک دوسرے کے	دشمن	بجز	ان کے جو حق	اسے بندھا	کوئی خوف نہیں
گمراہ دوست اس روز ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے بجز ان کے جو حق (اور پرہیزگار) ہیں اسے میرے (پیارے) بندھا							
الْيَوْمِ	وَلَا أَنْتُمْ	تُخْزَوْنَ	الَّذِينَ آمَنُوا	يَا أَيُّهَا	وَكَلَّامًا	مُسْلِمِينَ	أَدْخُلُوا
آج	اور تم	غیر ذہور گے	وہ جو ایمان لائے	ہماری آغوش پر	اور تم	فرمانبردار	داخل ہوجاؤ
آج تم پر کوئی خوف نہیں اور تم (آج) خنزیر ہو گے (گنہگار) اور نہ سے جو ایمان لائے تمہاری آغوش پر اور فرمانبردار تھے۔ (تم ہو گے داخل ہوجاؤ)							
الْجَنَّةِ	أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ	تُحْبَرُونَ	يُطَافُ	عَلَيْهِمْ	بِعِصْوَى	مِنْ ذَهَبٍ	وَأَنْوَاعٍ
جنت (میں)	تم	اور تمہاری بیویاں	غوثی غوثی	گراش میں ہو گئے	اتنا	تھال	سونے کے
جنت میں تم اور تمہاری بیویاں غوثی غوثی گراش میں ہوں گے ان پر سونے کے تھال اور جام							
وَفِيهَا	مَا شِئْتُمْ	الْأَنْفُسُ	وَكُلُّ	الْأَعْيُنِ	وَأَنْتُمْ	فِيهَا	خُلْدٌ
اور وہاں	ہر چیز جسے پسند کریں	دل	اور لذت ملے	آنکھوں (کی)	اور تم	وہاں	بہشت ہو گے
اور وہاں ہر چیز موجود ہوگی جسے دل پسند کریں اور آنکھوں کو لذت ملے (حزبِ برآں) تم وہاں ہمیشہ رہو گے اور یہی							
الْجَنَّةِ	الَّتِي	أَوْشَقُّوهَا	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	لَكُمْ	فِيهَا
جنت	جس (کی)	تم وارث بنائے گئے ہو	ان کے باعث	جو اعمال تم کیا کرتے تھے	تمہارے لئے	یہاں	بھل
وہ جنت ہے جس کے تم وارث بنائے گئے ہو ان اعمال کے باعث جو تم کیا کرتے تھے۔ تمہارے لئے یہاں بکثرت بھل ہیں							

الَّذِي لَهُ	مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	وَقَابِئُهُمَا	وَعِنْدَهُ	عِلْمُ السَّاعَةِ	وَالْيَوْمِ
وہ جس کی	سلطنت آسمانوں اور زمینوں اور جو ان کے درمیان	کھاتی کے پاس	قیامت کا علم	اور اس کی طرف	
وہ جس کی سلطنت ہے آسمانوں اور زمینوں اور جو ان کے درمیان ہے اور اس کے پاس ہے قیامت کا علم اور اس کی طرف					
ثُمَّ جَعَلْنَا	لَكَ الْيَمِينَ	الَّذِينَ يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	الشَّفَاعَةَ	اِلَّا مَنْ شَهِدَ
تم کو ان کے	اور ان کے اختیار رکھتے	جنہیں یہ پکارتے ہیں	اللہ کے سوا	شفاعت (کا)	بلکہ انہیں جو گواہی دیں
تم کو ان کے اور ان کے اختیار رکھتے جنہیں یہ اللہ کے سوا پکارتے ہیں شفاعت کرنے کا ہاں شفاعت کا حق انہیں ہے جو حق کی گواہی دیں					
بِالْحَقِّ	وَهُمْ يَعْلَمُونَ وَلٰكِنْ	سَأَلْتَهُمْ	فَنَ خَلَقْنَاهُمْ	لِيَقُولُنَّ	اِنَّهُ فَاَقِي يُوقِلُونُ
حق کی	اور وہ جانتے ہیں اور کہ	ان سے پوچھیں کہ	انہیں پیدا کیا	تو یہ کہیں گے	ہاں ہمارے ہیں
اور وہ (اس کو) جانتے بھی ہیں۔ اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ انہیں کس نے پیدا کیا تو یقیناً کہیں گے اللہ نے، مگر کہہ دیا کہ ہمارے ہیں۔					
وَقِيلَ	يٰۤاَيُّهَا رَبِّ اِنَّ هٰؤُلَاءِ قَوْمٌ	اِلٰهِيُونُ	فَاَمَقَرُّ	عَنَّهُمْ	وَقُلْ سَوِّفَ يَعْلَمُونَ
کہ تم میرے رب کی طرف سے	کہ یہ لوگ میرے رب کی طرف سے	میرے رب کے	بہتر اور زیادہ	ان سے	اور یہ یقیناً معلوم ہوں گے
کہ تم میرے رب کی طرف سے کہ یہ لوگ میرے رب کی طرف سے میرے رب کے بہتر اور زیادہ ان سے اور یہ یقیناً معلوم ہوں گے۔					
﴿سَبِّحْ لِلّٰهِ الْحَمْدَ﴾ ﴿سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ﴾ ﴿اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ اَنْ تَجْعَلَ لِّیْ فِیْ حَیٰتِیْ مِنْ رَّحْمَتِكَ مَا یُغْنِیْ عَنِیْ رِزْقَیْ وَیُخَلِّصَ لِّیْ مِنْ رَّحْمَتِكَ مَا یُخَلِّصُ لِّیْ مِنْ رَّحْمَتِكَ﴾					
سورہ بقرہ میں ہے					
اس میں اس طرح اور میں دعا کرتا ہوں					
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، مہربان، مہربان ہے۔					
حَمْدُ	وَالْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ	اِنَّا اَنْزَلْنٰہُ	فِیْ لَیْلٍ قَدَرٍ	اِنَّا کُنَّا	مُنذِرِیْنَ
حکم	کتاب کی	ہم نے اسے	ایک رات	ہم نے	نہایت سے
حکم۔ حق کو اس کرنے کی کتاب کی تمہیں ہم نے اتنا ہے ایک بار کت رات میں ہماری پیشانی ہے کہ ہم بہت قریب کر دیا کرتے ہیں۔ اس رات میں					
یَقْرَأُ	کُلُّ اَمْرِ حَکِیْمٍ	اَمْرًا	مِنْ عِنْدِنَا	اِنَّا کُنَّا	فَرِیْدِیْنَ
پڑھتا ہے	ہر کام کا	ایک	ہماری جانب سے	ہم ہی ہیں	رسول بھیجے والے
پڑھتا ہے ہر کام کا ایک ہر کام ہماری جانب سے صادر ہوتا ہے۔ ہم ہی (کتاب رسول) بھیجے والے ہیں۔ ہر اہمیت					
مِنْ	رَبِّكَ	اِنَّهُمْ	الْحَمِیْمُ	رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	وَقَا
طرف سے	آپ کے رب کی	جہاں وہی	خدا ہے	رب آسمان کا	اور جو
آپ کے رب کی طرف سے، جہاں وہی سب کو سننے والا جانے والا ہے۔ وہ جو رب ہے آسمانوں اور زمین کا اور جو ان کے درمیان ہے۔					

لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱﴾	فَدَعَا رَبَّهُ ﴿۲﴾	إِنَّ هَذِهِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿۳﴾	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ
تم جان لانے کے لیے جانیں	پکار کر دعا کی	یہ لوگ مجرم ہیں	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
لَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَدَعَا رَبَّهُ ﴿۲﴾	إِنَّ هَذِهِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿۳﴾	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ
راؤں رات	پکار کر دعا کی	یہ لوگ مجرم ہیں	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
راؤں رات	پکار کر دعا کی	یہ لوگ مجرم ہیں	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
مَنْ جَاءَ مِنْكُمْ مِنْ أَسْحَبٍ أَوْ مُّطَرٍّ أَوْ سَحَابٍ أَوْ مُّطَرٍّ أَوْ سَحَابٍ	وَمَقَامُ كَرِيمٍ ﴿۴﴾	وَلَعَلَّاهُمْ كَرِيمٍ ﴿۵﴾	وَلَعَلَّاهُمْ كَرِيمٍ ﴿۵﴾	وَلَعَلَّاهُمْ كَرِيمٍ ﴿۵﴾
جاءات	اور کثرت	اور کثرت	اور کثرت	اور کثرت
بہت سے	اور کثرت	اور کثرت	اور کثرت	اور کثرت
كَذَٰلِكَ ۚ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿۶﴾	فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ﴿۷﴾	فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ﴿۷﴾	فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ﴿۷﴾	فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ﴿۷﴾
یہی	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
یہی	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
وَمَا كُنَّا مُنْكَرِينَ ﴿۸﴾	وَلَقَدْ خَلَقْنَا بَنِي إِسْرَٰءِيلَ مِنْ نَّارٍ كَرِيمٍ ﴿۹﴾	وَلَقَدْ خَلَقْنَا بَنِي إِسْرَٰءِيلَ مِنْ نَّارٍ كَرِيمٍ ﴿۹﴾	وَلَقَدْ خَلَقْنَا بَنِي إِسْرَٰءِيلَ مِنْ نَّارٍ كَرِيمٍ ﴿۹﴾	وَلَقَدْ خَلَقْنَا بَنِي إِسْرَٰءِيلَ مِنْ نَّارٍ كَرِيمٍ ﴿۹﴾
اور ہم	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
اور ہم	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُتَرَفِّعِينَ ﴿۱۰﴾	وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿۱۱﴾	وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿۱۱﴾	وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿۱۱﴾	وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿۱۱﴾
یہ	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
یہ	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے	اور ہم نے
أَتَيْنَهُمْ مِنْ لَدُنْ بَنِي إِسْرَٰءِيلَ بَنِي إِسْرَٰءِيلَ ﴿۱۲﴾	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ
ہم نے	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
ہم نے	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
مَوْتُهُمُ الْأُولَىٰ ۚ وَمَا هُمْ بِمُنْكَرِينَ ﴿۱۳﴾	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ	فَلَمَّا رَأَوْهُ يَسْعَىٰ سَرَّحْنَاهُ لِقَوْمِهِمْ
تاری موت	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا
تاری موت	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا	پھر اس کو اپنے قریبیوں کے لیے چھوڑ دیا

اَقَمْ حَيْثُ اَمَرْتُمْ شَيْعَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ اَهْلَكْتَهُمْ اِنَّهُمْ كَانُوا فَجُورِينَ

کیا یہ لوگ بہتر ! جی کی قوم اور جو ان سے پہلے ہم نے ہلاک کر دیا نہیں چنگ دو تھے مجرم

کیا یہ لوگ بہتر ہیں یا جی کی قوم اور جو لوگ ان سے پہلے کر رہے ہیں ہم نے انہیں (بہتر شوکت و شہرت) ہلاک کر دیا چونکہ وہ مجرم تھے۔

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعَجَبٍ ۚ مَا خَلَقْنَاهَا اِلَّا بِالْحَقِّ

اور میں نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے کھیل کے طور پر نہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمان و زمین کو کبریا کے ساتھ

اور میں نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے کھیل کے طور پر نہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمان و زمین کو کبریا کے ساتھ

وَلَكِنْ اَلْتَّوَهُمَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ اِنَّ يَوْمَ الْقَضِ مِيقَاتُهُمْ اَتَمِّعِينَ يَوْمَ لَا يُغْنِي

لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے یقیناً فیصلہ کا دن ان سب کو (دوبارہ زندہ کرنے کے لئے) مقرر وقت ہے جس روز

مَوْتٍ عَنْ مَوْتٍ شَيْءٌ وَلَا هُمْ يَنْصَرُونَ ۚ اِلَّا مَنْ رَجَعَالَهُ اِنَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ

کوئی دوست کسی دوست کے ذرا اور نہ ان کی مدد کی جائے گی سوائے جن (پر) اللہ نے رحم فرمایا ہے ایک وہ جس سب پر غالب

کوئی دوست کسی دوست کے ذرا اور نہ ان کی مدد کی جائے گی سوائے جن (پر) اللہ نے رحم فرمایا ہے ایک وہ جس سب پر غالب

الرَّحِيمُ ۚ اِنَّ شَجَرَةَ الزُّبُورِ كَمَا مَرَّ الْكَلْبُ ۚ اَلْقَلْبُ يَغْنَىٰ فِي الْبَطْنِ

بیشہ رحم کرنے والا ہے (جاشہد تو مکار و شہت گونگا رکی خوراک ہوگا۔ پچھلے تاجہ کی مانند چٹاں میں جوش مارے گا

بیشہ رحم کرنے والا ہے (جاشہد تو مکار و شہت گونگا رکی خوراک ہوگا۔ پچھلے تاجہ کی مانند چٹاں میں جوش مارے گا

كَلْبِي الْحَبِيبُ ۚ خَذُوهُ فَاَعْتَلُوهُ اِلَىٰ سَوَادِ الْحَبِيبِ ۚ تَضَضُوا قَوِي رَأْسَهُ

جیسے جوش مارے گا کوئی بانی اس کو پکڑ لو پھر کھیت کر لے جاؤ اسے میں جہنم کے وسط پھراؤ یہ وہی اس (کمر) کے

جیسے جوش مارے گا کوئی بانی اس کو پکڑ لو پھر کھیت کر لے جاؤ اسے میں جہنم کے وسط پھراؤ یہ وہی اس (کمر) کے

مِنْ عَذَابِ الْحَبِيبِ ۚ ذُقْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَنِيُّ الْكَرِيمُ ۚ اِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ

کیلے عذاب دینے کوئی بانی بھگو (بھگ) تم بڑے معزز کرم و یک یہ جس میں تم تھے

کیلے عذاب دینے کوئی بانی بھگو (بھگ) تم بڑے معزز کرم و یک یہ جس میں تم تھے

اَوْ كُنْتُمْ بَانِي (اسے) عذاب دینے کے لئے لو بھگو تم بڑے معزز و کرم ہو۔ یہ ایک یہ وہ جس میں تم

اَوْ كُنْتُمْ بَانِي (اسے) عذاب دینے کے لئے لو بھگو تم بڑے معزز و کرم ہو۔ یہ ایک یہ وہ جس میں تم

مَمْلُؤُونَ ۚ اِنَّ السَّقِيْنَ فِي مَقَامِ اَوْتَيْنِ ۚ فِي جَلَّتِ وَعَيْنُونَ ۚ يَلْبَسُونَ

شک کیا کرتے یقیناً پر ہیز گار میں اس کی جگہ میں بانات اور چشموں پہنے ہوئے ہوں گے

شک کیا کرتے یقیناً پر ہیز گار میں اس کی جگہ میں بانات اور چشموں پہنے ہوئے ہوں گے

مِنْ سُدُسٍ وَأَسْبَغَتْ تَقْبِيلَيْنِ ۚ كَذَلِكَ وَرَجَلُهُمْ خَمْرَتَيْنِ ۚ يَدْعُونَ	کے بارہک اور چھ رخم کا آٹھ سناٹے چٹے ہوں گے۔ ہاتھ کی ہونگا اور ہم ہاتھ کی گے انہیں گودی گودی آٹھ رخم ہوتی ہے۔ وہ منگولیا کریں گے	ہاتھ کی	ہاتھ کی	ہاتھ کی	ہاتھ کی
فِيهَا يَكُلُ فَاكِهَةً اَيْنِئِنَّ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ اِلَّا الْمَوْتَةَ الْاُولٰٓئِ وَ	وہیں ہر قسم کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	وہیں ہر قسم کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	وہیں ہر قسم کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	وہیں ہر قسم کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	وہیں ہر قسم کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور
وَقَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيٖنِ ۚ فَضَلًا مِنْ لَيْكٍ ذٰلِكَ هُوَ النَّوْءُ الْعَظِيْمُ ۚ فَاِذَا يَسْتَرْهٖ	اللہ نے چاہا کہ انہیں عذاب جہنم (ہے) محل ہو جائے کہ کچھ بھی " " ہائی کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	اللہ نے چاہا کہ انہیں عذاب جہنم (ہے) محل ہو جائے کہ کچھ بھی " " ہائی کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	اللہ نے چاہا کہ انہیں عذاب جہنم (ہے) محل ہو جائے کہ کچھ بھی " " ہائی کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	اللہ نے چاہا کہ انہیں عذاب جہنم (ہے) محل ہو جائے کہ کچھ بھی " " ہائی کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور	اللہ نے چاہا کہ انہیں عذاب جہنم (ہے) محل ہو جائے کہ کچھ بھی " " ہائی کا کھانے اور پینے کے ذائقے ہیں۔ وہاں موت ہرگز اس پہلی موت کے اور
يَسْكُنُكَ لَعْنَةً يَتَذَكَّرُونَ ۚ فَالْيَقْبُ ۚ اِنَّهُمْ قَرِيبُونَ ۚ	آپ کی زبان میں تاکرہ نصیحت قبول کریں سو آپ انکار کیجئے وہ بھی انکار کرنے والے ہیں	آپ کی زبان میں تاکرہ نصیحت قبول کریں سو آپ انکار کیجئے وہ بھی انکار کرنے والے ہیں	آپ کی زبان میں تاکرہ نصیحت قبول کریں سو آپ انکار کیجئے وہ بھی انکار کرنے والے ہیں	آپ کی زبان میں تاکرہ نصیحت قبول کریں سو آپ انکار کیجئے وہ بھی انکار کرنے والے ہیں	آپ کی زبان میں تاکرہ نصیحت قبول کریں سو آپ انکار کیجئے وہ بھی انکار کرنے والے ہیں
سُبْحٰنَكَ يٰ اَكْبَرُ ۚ اَسْمُوْا لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۚ	اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بڑا ہی رحم کرنے والا ہے۔	اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بڑا ہی رحم کرنے والا ہے۔	اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بڑا ہی رحم کرنے والا ہے۔	اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بڑا ہی رحم کرنے والا ہے۔	اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بڑا ہی رحم کرنے والا ہے۔
حَصَّ ۚ تَكْرِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ۚ اِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	حاکم اتاری گئی ہے کتاب اللہ کی طرف سے زبردست حکمت والا ہے ملک آسمانوں میں اور زمین	حاکم اتاری گئی ہے یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ بے شک آسمانوں اور زمین	حاکم اتاری گئی ہے یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ بے شک آسمانوں اور زمین	حاکم اتاری گئی ہے یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ بے شک آسمانوں اور زمین	حاکم اتاری گئی ہے یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو زبردست (اور) حکمت والا ہے۔ بے شک آسمانوں اور زمین
اٰيٰتِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ فِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْتَلٰٓئُ مِنْ دَاخِلٍ اَيْكُمْ لِقَوْمٍ يَّذُوقُونَ	نکاتیں اہل ایمان کیلئے اور تمہاری چیزائیں میں اور تم کو دیکھا جا رہے ہے امت کے نکاتیں ان لوگوں کے لیے جو حقین رکھتے ہیں	نکاتیں اہل ایمان کیلئے اور تمہاری چیزائیں میں اور تم کو دیکھا جا رہے ہے امت کے نکاتیں ان لوگوں کے لیے جو حقین رکھتے ہیں	نکاتیں اہل ایمان کیلئے اور تمہاری چیزائیں میں اور تم کو دیکھا جا رہے ہے امت کے نکاتیں ان لوگوں کے لیے جو حقین رکھتے ہیں	نکاتیں اہل ایمان کیلئے اور تمہاری چیزائیں میں اور تم کو دیکھا جا رہے ہے امت کے نکاتیں ان لوگوں کے لیے جو حقین رکھتے ہیں	نکاتیں اہل ایمان کیلئے اور تمہاری چیزائیں میں اور تم کو دیکھا جا رہے ہے امت کے نکاتیں ان لوگوں کے لیے جو حقین رکھتے ہیں
وَالْخٰتِلَافِ ۚ اَلَيْسَ اَلْبَیِّنُ وَالْقَلَارُ ۚ وَمَا اَنْزَلَ لِلّٰهِ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَاحْصِيْهِ	نیز گردش کیل دہمار اور جو اٹھارہ ہے اللہ نے آسمان سے رزق پھر زعمہ کا دیکھ اس کے ذریعے	نیز گردش کیل دہمار اور جو اٹھارہ ہے اللہ نے آسمان سے رزق پھر زعمہ کا دیکھ اس کے ذریعے	نیز گردش کیل دہمار اور جو اٹھارہ ہے اللہ نے آسمان سے رزق پھر زعمہ کا دیکھ اس کے ذریعے	نیز گردش کیل دہمار اور جو اٹھارہ ہے اللہ نے آسمان سے رزق پھر زعمہ کا دیکھ اس کے ذریعے	نیز گردش کیل دہمار اور جو اٹھارہ ہے اللہ نے آسمان سے رزق پھر زعمہ کا دیکھ اس کے ذریعے

الْأَرْضِ	بَعْدَ مَوْتِهَا	وَصَفَرِيف	الزَّيْطِ	أَيْثُ	بِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	تِلْكَ	أَيْثُ اللَّهِ
زمین (کو)	اس کے مردہ ہونے کے بعد	اور ادھر ادھر پٹے میں	اور ان کی (کو)	تھیں	ان کے لیے جو عقلمند ہیں۔	سب	تھیں ان کی
زمین کو اس کے مردہ ہونے کے بعد اور ہواؤں کے ادھر ادھر پٹے میں نکالیاں ہیں ان کے لیے جو عقلمند ہیں۔ سب تھیں ان کی							
تَتْلُوَهَا	عَلَيْكَ	يَا فَتْحُ	فِي أَمْرِ حَبِيبٍ	بَعْدَ اللَّهِ	وَأَيَّتِهِ	يُؤْمِنُونَ	وَيُنِ
ہم بیان کرتے ہیں انہیں	آپ پر	حق کے ساتھ	میں ان کی بات	اللہ کے بعد	اور ان کی آیتوں اور ایمان انہیں کے	ہدایت	(تفسیر)
ہم بیان کرتے ہیں انہیں آپ حق کے ساتھ، میں وہ اپنی اپنی بات ہے جس پر وہ اللہ اور ان کی آیتوں کے بعد ایمان لائیں گے۔ ہدایت ہے							
بِئْسَ الْاَقْبَابُ	اَللّٰهُ	يَتَمَع	اَللّٰهُ	تُثَلِّى عَلَيْهِ	فَتُحْيِي	مَسْكِيْنًا	كَانَ
بہتر ہونے کیلئے	بیکار	جو شکایت	اللہ کی آیتوں (کو)	پھر دہم پاتی ہیں ان کے سامنے	پھر زندہ کر دے گا	گناہ	اس نے انہیں نہیں
بہتر ہونے کیلئے جو شکایت ہے اللہ کی آیتوں کو پھر دہم پاتی ہیں ان کے سامنے پھر بھی وہ (کفر پر) کاربند رہتا ہے فوراً کرتے ہو گے وہ اس نے انہیں نکالی نہیں،							
فَبَشِّرْهُ	بِعَذَابِ الْيَوْمِ	وَإِذَا	عَلِمَ	مِنَ الْيَتَامَا	شَيْئًا	أَخَذَهَا هُزُوًا	أُولَئِكَ
میں مژدہ نکالوں	اور عذابِ خدا کا	اور جب	وہ گا کہ وہ ہے	وہی آیتوں میں سے	کچھ	ان کا ان کے لئے ہدف	تھیں
میں آپ اسے دردناک عذاب کا مژدہ نکالوں۔ اور جب وہ گا کہ وہ ہے وہی آیتوں میں سے کچھ یہ ان کو ان کی اڑان کے لئے ہے مکی اور (وقاش) آپ جن کیلئے							
عَذَابٍ مُّهِينٍ	مِنَ ذُلِّ آلِهِمْ	جَهَنَّمَ	وَلَا يَغْنَى عَنْهُمْ	مَا كَسَبُوا	شَيْئًا	وَلَا أَنَا	أَخَذَهَا
دردناک عذاب	ان کے لئے	جہنم	اور کام نہ آئے گا	جو انہیں کسب کیا	اور	اور خود ان کو انہوں نے ہدایت	
دردناک عذاب ہے۔ ان کے لئے جہنم ہے اور ان کے کام نہ آئے گا جو انہوں نے (جو کچھ) اکٹھا کیا اور خود ان کی کام آئیں گے جن کو انہوں نے							
مِنَ دُونِ اللَّهِ	أُولَئِكَ	وَأَنَّهُ	عَذَابٌ عَظِيمٌ	هَذَا هُدًى	وَالَّذِينَ كَفَرُوا		
اللہ کو چھوڑ کر	وہ لوگ	اور ان کے لیے	بڑا عذاب	یہ سزا ہدایت ہے	اور جنہوں نے انکار کیا		
اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر وہ لوگ، بڑا عذاب اور ان کے لئے بڑا عذاب ہوگا۔ یہ قرآن سزا ہدایت ہے اور جنہوں نے انکار کیا							
يَا أَيُّهَا	رَبِّهِمْ	لَهُمْ	عَذَابٌ	فَنَزَحُوا إِلَيْكُمْ	اللَّهُ أَلْزَمِي	سَخَّرَ	لَكُمْ
آپ (کو)	ان کیلئے	عذاب	خدا تعالیٰ عذاب دردناک	اللہ سے چھوڑنے	مکڑ کر دیا	تمہارے لیے	مسند (کو)
اسے سب کی آیتوں کا ان کیلئے دردناک عذاب ہے سخت ترین عذاب میں سے۔ اللہ وہ ہے جس نے مکڑ کر دیا ہے تمہارے لیے مسند (کو) کہ وہ ان میں سے							
الَّذِينَ فِيهِ	يَا قَوْمِ	وَلْيَتَّبِعُوا	مِن فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	وَسَخَّرَ	لَكُمْ
کشتیاں	اس میں	ان کے علم سے	ان کا فضل	اور ان کو تم	اور ان کو تم	اور ان کو تم	اور ان کو تم
کشتیاں اس کے علم سے اور ان کو تم (نکری تمہارے سے) اس میں کہ اس کا فضل اور ان کو تم اس کا شکر دیا کہ اور اس نے مکڑ کر دیا تمہارے لیے جو کچھ							

عَلِمَ	إِنْ هُمْ	الْمُظَلِّمُونَ	وَإِذَا	تَنَالَىٰ عَلَيْهِمْ	الْإِثْمَانَا	بَيَّنَّتْ	فَالْكَانَ	مُحْتَمَمٌ
علم	نہیں	”	محل میں سے نکال دے	اور جب	چھڑ کر رہی جاتی تو	کے سامنے	وہاں آتیں	رہیں
وہاں محل میں (انہیں) سے نکال دے ہیں۔ اور جب چھڑ کر رہی جاتی ہیں ان کے سامنے وہاں رہنا یا آتیں (ان کے جواب میں ان کے پاس کوئی دلیل نہیں ہوتی)								
إِلَّا	أَن	قَالُوا	اِنْتُوا	بِأَيِّهَا	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	قُلْ	اللَّهُ يُخَيِّبُكُمْ
بجز اس کے کہ	وہ کہتے ہیں	لے آؤ	ہم سے باپ دادا کو	اگر تم ہو	”	خبر دے	اللہ نے زندہ فرمایا تمہیں	بھروسہ کی بات نہیں
بجز اس کے کہ وہ کہتے ہیں کہ لے آؤ ہمارے باپ دادا کو اگر تم سچے ہو۔ فرمائیے اللہ نے زندہ فرمایا ہے تمہیں بھروسہ کی بات نہیں								
لَا يُخَيِّبُكُمْ	إِلَّا	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	لَا رَيْبَ	فِيهِ	وَلَكِنِ	أَكْثَرُ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ	”
بھڑق کرے گا تمہیں	روز قیامت	کوئی شک نہیں	جس میں	لیکن	اکثر لوگ	نہیں جانتے		
بھڑق کرے گا تمہیں روز قیامت جس میں ذرا شک نہیں، لیکن اکثر لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔								
وَبَلَدِهِ	فَلَمَّا	الْمَمُوتِ	وَالْآخِرِينَ	ذِيَوْمِ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يَوْمَئِذٍ	يُخَسِرُ
وہاں پہلے	بادشاہی	آسمانوں کی	اور زمین کی	اور جس دن	برپا ہوگی	قیامت	اس روز	تقصیر فرمائیں گے
اور اللہ تعالیٰ کے لئے ہے بادشاہی آسمانوں اور زمین کی اور جس روز برپا ہوگی قیامت اس روز سخت نقصان اٹھائیں گے باطل پرست۔								
وَكُلِّى	كُلَّ	أُمَّةٍ	حَاجَّةٍ	كُلَّ	أُمَّةٍ	تَدْعَىٰ	إِلَىٰ	كَيْفِهَا
اور آپ	دیکھیں گے	ہر گروہ	(کو)	کھنکھوں کی	ہر گروہ	(کو)	بلایا جائے گا اس کے محمد کی طرف	آج
اور آپ دیکھیں گے ہر گروہ کو کھنکھوں کی بل گروہا۔ ہر گروہ کو بلایا جائے گا اس کے محمد (صلی) کی طرف۔ (انہیں کہا جائے گا) آج تمہیں بلایا جائے گا								
كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	”	هَذَا	اَكْثَرُ	يَعْلَمُونَ	”	عَلَيْكُمْ	”
تم کیا کرتے تھے	یہ ہمارا نقشہ ہے	جو یہاں ہے	تمہارے بارے میں	ج	ہم تھے	لوگوں پر کرتے ہو		
جو تم کیا کرتے تھے۔ یہ ہمارا نقشہ ہے جو یہاں ہے تمہارے بارے میں جگہ ہم لوگوں پر کرتے تھے جو								
كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	”	فَإِنَّا	الَّذِينَ	أَمْنَا	وَعَمِلُوا	الطَّرِيقَ	فَيَذَرُوكَ
تم	محل کیا کرتے تھے	پس جو	انسان لائے	اور نیک	عمل کرتے رہے	تو انہیں داخل فرمائے گا	ان کا رب	اپنی رحمت میں
تم (دنیا میں) محل کیا کرتے تھے۔ پس جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے تو انہیں ان کا رب اپنی رحمت میں داخل فرمائے گا۔								
ذَلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ	”	الْمُبِينُ	”	وَأَمَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا
یہی	”	کامیابی	روشن	اور جو	نیکو سے	کیا کرتے تھے	یہی وہ تھے	جو اللہ کی رحمت میں داخل فرمائے گا
یہی اور روشن کامیابی ہے اور جو نیکو عمل کرتے رہے (ان سے ہم چھٹا جائے گا) کیا یہی آیتیں تمہارے سامنے تلاوت نہیں کی جاتی تھیں								

فَاتَسْتَكْبِرُكُمْ	وَلَنْتُمْ	فَوَيْلٌ لِّلْمُكِبَرِينَ	وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ	وَالنَّاسُ
بہتر تم تکبر کرتے تھے	اور تم تھے	لوگ	مکرم	اور جب
بہتر تم تکبر کرتے تھے اور تم لوگ (مکرم) تھے۔ اور جب (تمہیں) کہا جاتا تھا کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے اور قیامت (کے آئے)				
لَا مَرِيْبَ فِيهَا	ثَلَاثُمُ	مَّا نَذَرْنِي	فَالنَّاسُ	إِن تَلْقُوْنَ
کوئی شک نہیں	اس میں	جو تم کہتے	تم نہیں جانتے	قیامت کیا ہے
میں کوئی شک نہیں تو تم (بڑے غرور سے) کہتے تم نہیں جانتے قیامت کیا ہے میں تو یونہی ایک گمان سا ہوتا ہے اور میں				
يَسْتَفْتِيْنِ	وَيْدَا	لَهُمْ	سَيِّئَاتٍ	مَّا عَمِلُوا
اس پر یقین نہیں	اور کیا ہو سکے	ان کیلئے	بڑے برے نتائج	ان کے کراؤوں کے
اس پر (قطعاً) یقین نہیں اور کیا ہو سکے ان کے لئے بڑے نتائج ان کے کراؤوں کے اور (ہر طرف سے) گھیر لیا نہیں اس (غلاب) نے جس کا				
يَسْتَفْتِيْنِ	وَقِيلَ	الْيَوْمَ	نُنَسِّكُمْ	كَمَا
خفاق اڑایا کرتے	اور کہہ دیا گیا	آج	بہتر تم کو	جس طرح تم نے فراموش کئے
اور خفاق اڑایا کرتے تھے۔ اور انہیں اکہدیا گیا آج ہم تمہیں فراموش کر دیں گے جس طرح تم نے فراموش کئے تھا اپنے اس دن کی عاقبت کو اور				
مَّا لَكُمْ	النَّارُ	وَمَا لَكُمْ	فِي نَجْمِيْنَ	ذٰلِكُمْ
تمہارا لکھا	آگ	اور تمہیں تمہارا	کوئی دو گنا	یہاں لے
تمہارا لکھا آگ ہے اور تمہارا کوئی دو گنا نہیں۔ یہاں لے کر تم نے جا رکھا تھا اللہ کی آفتوں کو				
هٰذَا	وَعَزَّيْكُمْ	الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	فَالْيَوْمَ	لَا تَخْرُجُوْنَ
خفاق	اور غریب میں جھکا کر رہا تھا تمہیں	دنوی زندگی (لے)	پس آج	وہ نہیں نکالے جائیں گے
خفاق اور غریب میں جھکا کر رہا تھا تمہیں دنوی زندگی نے، پس آج وہ نہیں نکالے جائیں گے آگ سے اور انہیں				
يَسْتَعْلَبُوْنَ	قُلُوْهُ	الْحَمْدُ	رَبِّ السَّمٰوٰتِ	وَرَبِّ الْاَرْضِ
تو کہہ کے اپنے رب کو اس لئے کہ اس کو سوغ پہنچا ہے	پس اللہ کیلئے	سب تعریفیں	عجب آسمان کا	عجب زمین کا
تو کہہ کے اپنے رب کو اس لئے کہ اس کو سوغ پہنچا ہے اللہ کے لئے جس سب تعریفیں عجب ہے آسمان کا عجب ہے زمین کا (اور وہی اس کے لئے جو ان کو پہنچا ہے)				
وَلَهُ	الْكِبْرِيَاءُ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَهُوَ
اور بڑا	بڑائی	آسمانوں میں	اور زمین	اور وہی
اور بڑا اسی کے لئے بڑائی ہے آسمانوں اور زمین میں اور وہی عزت والا حکمت والا ہے۔				

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿۱﴾

سورۃ الاحقاف کی ہے اور اس میں بیست و تین آیات اور چار رکوع ہیں
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، رحیم و مہربان ہے۔

حَوْرٌ ۱ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾ مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ

حائِمِ اتاری گئی کتاب اللہ کی طرف سے غالب بہت دانا نہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمانوں

حائِمِ۔ اتاری گئی ہے یہ کتاب اللہ کی طرف سے جو سب پر غالب، بہت دانا ہے۔ نہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمانوں

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَاجِلٍ مُّسَعًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا

اور زمین کی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے مگر حق کے ساتھ اور مدت مقرر تک۔ اور کفار اس چیز سے جس سے انہیں ڈرایا جاتا ہے

فَتُفْضَوْنَ ۲ قُلْ أَصَابَكُمْ مِنْهُمُ الْبَأْسُ ۱ فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿۳﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ اتَّقُوا مَادَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ

مگر حق کرنے والے فرمائیے کہ تم نے ان سے کیا ہے جس میں تم سے بڑھ کر ہے اور اللہ کے سوا کچھ بھی پیدا کیا ہے جو پیدا کیا ہے انہیں نے زمین سے

مگر حق کرنے والے ہیں۔ فرمائیے (اے کفار!) تم نے ان سے کیا ہے جس میں تم سے بڑھ کر ہے اور اللہ کے سوا کچھ بھی پیدا کیا ہے جو پیدا کیا ہے انہیں نے زمین سے

أَمْ لَكُمْ شُرَكَاءُ فِي السَّمَوَاتِ يَتَوَفَّوْنَ بِكُتُبٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَبَّرُوا مِنْ عِلْمِهِ إِنْ

یا ان کا کیا حصہ۔ آسمانوں میں اور ان کے پاس کوئی کتاب پہلے سے اس کا ثبوت کوئی علم اگر

انہیں نے زمین سے جان کا آسمانوں (کی تخلیق) میں کچھ حصہ دیا ہو تو اس سے پہلے ہی وہ جاننے والے ہوتے (اور اس علم کی ثبوت اگر

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۲ وَمَنْ أَضَلُّ ۱ مَنْ يَذْعُرُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ

تم ہو چے اور کون زیادہ گمراہ ہے اس سے جو پکارتا ہے اللہ کو چھوڑ کر ایسے کو جو فریاد قبول نہیں کر سکتا اسی

إِلَىٰ يَتِمُّ الْقِيَمَةُ ۲ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفُلُونَ ۱ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ

تک قیامت اور وہ سے ان کے پکارنے غافل اور جب خلق کے جاگنے کے لوگ اور ہو گئے ان کے

فریاد قبول نہیں کر سکتا اور وہ ان کے پکارنے سے ہی غافل ہیں۔ اور جب خلق کے جاگنے کے لوگ (دور و محشر) تو وہ مجبور ان کے

أَصْدَاكُمُ ۲ وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۱ وَإِذَا تُثْقِلُ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

زمین اور وہ سب کی عبادت کا صاف انکار کریں گے اور جب چرخی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیتیں جہد و ثبات ہیں تو کہتے ہیں انکار

وَيَسْتَعْجِلُونَ ۲ وَإِذَا تُثْقِلُ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور وہ سب کی عبادت کا صاف انکار کریں گے اور جب چرخی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیتیں جہد و ثبات ہیں تو کہتے ہیں انکار

وَيَسْتَعْجِلُونَ ۲ وَإِذَا تُثْقِلُ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور وہ سب کی عبادت کا صاف انکار کریں گے اور جب چرخی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیتیں جہد و ثبات ہیں تو کہتے ہیں انکار

تَكَفَّؤُا عَنْ سِيَرَتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَّ الصَّدَقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ

دور گزرتے ہیں ہم جن کی برائیوں سے یہ جنتیوں میں سے ہوں گے (اللہ کا) سچا وعدہ ہے جو (اٹل ایمان سے) کیا گیا ہے ان سے

دور گزرتے ہیں ہم جن کی برائیوں سے یہ جنتیوں میں سے ہوں گے (اللہ کا) سچا وعدہ ہے جو (اٹل ایمان سے) کیا گیا ہے۔

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ اٰتٰی لَكُمْ اَلْعَذٰبُ نِیّٰ اَنْ اُخْرِجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ

اور جس نے کہا اپنے والدین کو اُنہوں تمہارے حال پر کیا تم بھگدھو مگر دیتے ہو کہیں نکال دیاں گا مارا گزر رہی ہیں کی صدیوں

اور جس نے کہا اپنے والدین کو اُنہوں تمہارے حال پر کیا تم بھگدھو مگر دیتے ہو اس کی کرشم (قبر سے) نکالا جاؤں گا مارا گزر رہی ہیں کی صدیوں

مِنْ قَبْلِیْ وَهَآءِ یَسْتَفِیْثِیْنِ اللّٰهُ وَیَلٰک اٰمِنٌ اِنْ وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا فِیَقُوْلُ مَا

مجھ سے پہلے اور اس کے والدین (فریاد کرتے ہیں) اے بھائی (میں) تو اماندار ہوں ایمان لے کر آیا تھا خدا کا وعدہ سچا ہے تو کہتا ہے نہیں

مجھ سے پہلے ان میں سے کوئی آپ تک نہ نہ تھا وہاں کے والدین یا گاہالی میں فریاد کرتے ہیں (وہاں سے کہتے ہیں) اے ایماندار غریب جاؤں ان کے آتی بھگدھو

هٰذَا اِلَّا اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلٰیْنَ اُولٰٓئِكَ الَّذِیْنَ حَقَّ عَلَیْهِمُ الْقَوْلُ فِیْ اٰمِرٍ

یہ مگر فرسودہ کہانیاں (پہلے لوگوں کی) جی ۱۱ ہیں ثابت ہو چکا ہے میں یہ فرمان ان کرہوں میں

وعدہ کیا ہے تو (جواباً) کہتا ہے نہیں میں یہ تمہاری مگر پہلے لوگوں کی فرسودہ کہانیاں۔ کیا (بدنیت) میں جن پر ثابت ہو چکا ہے عذاب کا فرمان ان کرہوں میں

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِیْهِمْنَ مِنَ الْاٰجِنِ وَالْاِثْنِ اَتَقَمَ كَانُوا غٰسِقِیْنَ ۝ وَلٰكُلِّ

جو گزر چکے ہیں ان سے پہلے میں سے جنوں اور انسانوں نے تک ۱۱ تھے سرسرمہ (میں) اور ہر ایک کے لیے

جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں جنوں اور انسانوں میں سے۔ بے شک ۱۱ سرسرمہ گماتے میں تھے۔ اور ہر ایک کے لیے

دَرَجٰتٍ فَمَنْ اَعْمَلُوا وَلِیُوَفِّیْهِمْ اَعْمَالُہُمْ وَہُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ۝ وِیَوْمَ یُعْرَضُ

مرے اگے اعمال کے مطابق اور عطا کیا جائے گا ان کے اعمال کا بدلہ اور ان پر عجز نہیں کیا جائے گا۔ اور جس کو خدا کو کفر کر دیا جائے گا

الَّذِیْنَ کَفَرُوْا عَلٰی الدُّلٰۤیْلِ اَذْہَبْتُمْ فِیْ حَیٰۤاتِکُمُ الدُّنْیَا ۝ وَاسْتَشْعَبْتُمْ بِہَا

کافر (میں) اُن کے سامنے تم نے کفر کیا تو اُن (فی حق میں) میں (اپنی برائیوں کو) اور خوب لطف اٹھایا تم نے ان سے

کفر کو اُن کے سامنے (تم انہیں کہا جائے گا) تم نے کفر کیا تو اُن (فی حق میں) میں (اپنی برائیوں کو) اور خوب لطف اٹھایا تم نے ان سے

فَالِیَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُنِّ بِمَا کُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ ۝ فِی الْاَرْضِ بِغَیْرِ اٰحٰقِ

آج تمہیں دیا جائیگا رسوائی کا عذاب (بوجہ) جو تم نے کفر کیا کرتے تھے زمین میں باحق کیا کرتے تھے۔

آج تمہیں رسوائی کا عذاب دیا جائے گا (بوجہ) جو تم نے کفر کیا کرتے تھے۔

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَلْبَانُهُمْ فَمِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْعَلُونَ	لیکن ان کے کام آئے ان کے کان اور زبان کی آنکھیں اور شاہد کے دل کیونکہ وہ انکار کیا کرتے تھے	فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَلْبَانُهُمْ فَمِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْعَلُونَ	لیکن ان کے کام نہ آئے ان کے کان، زبان کی آنکھیں اور زبان کے دل کیونکہ وہ انکار کیا کرتے تھے
يَا أَيُّهَا اللَّهُ وَحَاقٍ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَفْهِزُونَ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا وَكَّلْنَا	اللہ کی آغوش کا اور احاطہ کر لیا اس کا اس (عذاب) نے جس کا وہ مذاق بنا لیا کرتے تھے اور ہم نے یہ بڑھ کر دیکھے وہاں جو تھامے ہوئے (آباد) تھے	يَا أَيُّهَا اللَّهُ وَحَاقٍ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَفْهِزُونَ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا وَكَّلْنَا	اللہ کی آغوش کا اور احاطہ کر لیا اس کا اس (عذاب) نے جس کا وہ مذاق بنا لیا کرتے تھے اور ہم نے یہ بڑھ کر دیکھے وہاں جو تھامے ہوئے (آباد) تھے
فَمِنْ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا اللَّيْلَ لَعَنَهُمْ يَرْجِعُونَ فَوَلَّوْا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا	سے گاؤں اور ہم نے عقیقہ کر دیا جس کا نہیں ہیں ٹیڈا لے کر گئے اور یہ ان کا عیوب اور جو بچاؤ دیا کرتے تھے	فَمِنْ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا اللَّيْلَ لَعَنَهُمْ يَرْجِعُونَ فَوَلَّوْا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا	سے گاؤں اور ہم نے عقیقہ کر دیا جس کا نہیں ہیں ٹیڈا لے کر گئے اور یہ ان کا عیوب اور جو بچاؤ دیا کرتے تھے
مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا لِلهِ بَلْ مَلَّوْا عَنْهُمْ وَفَلَّوْا رُكُوعَهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ	اللہ کے سوا خدا کے دوسروں سے قربانی نہ گئے اور یہ ان کا عیوب اور جو بچاؤ دیا کرتے تھے	مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا لِلهِ بَلْ مَلَّوْا عَنْهُمْ وَفَلَّوْا رُكُوعَهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ	اللہ کے سوا خدا کے دوسروں سے قربانی نہ گئے اور یہ ان کا عیوب اور جو بچاؤ دیا کرتے تھے
وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصُتُوا	اور ہم نے وقت ہم نے صبح کیا آپ کی طرف جنات کی ایک جماعت کو کہ وہ قرآن میں توجہ آپ کی خدمت میں پہنچنے والے کا حواس ہو کر سن	وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصُتُوا	اور ہم نے وقت ہم نے صبح کیا آپ کی طرف جنات کی ایک جماعت کو کہ وہ قرآن میں توجہ آپ کی خدمت میں پہنچنے والے کا حواس ہو کر سن
فَلَمَّا تَخَوَّىٰ وَلَوْ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ قَالُوا يُقُومُونَ إِنَّا نَجْعَلُكُمْ كِتَابًا أَنْزِلَ	پھر جب صبح ہو گئی تو انہوں نے اپنی قوم کی طرف فرماتے ہوئے انہوں نے کہا اے ہماری قوم ہم نے تم سے نفی ہے ایک کتاب کی طرح	فَلَمَّا تَخَوَّىٰ وَلَوْ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ قَالُوا يُقُومُونَ إِنَّا نَجْعَلُكُمْ كِتَابًا أَنْزِلَ	پھر جب صبح ہو گئی تو انہوں نے اپنی قوم کی طرف فرماتے ہوئے انہوں نے کہا اے ہماری قوم ہم نے تم سے نفی ہے ایک کتاب کی طرح
مِّنْ بَعْبِ لُؤْلُؤٍ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقِ	کے بعد موسیٰ تصدیق کر نہالی جو پہلی کتابوں (کی) رضائی کرتی ہے حق کی طرف اور طرف راہ	مِّنْ بَعْبِ لُؤْلُؤٍ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقِ	کے بعد موسیٰ تصدیق کر نہالی جو پہلی کتابوں (کی) رضائی کرتی ہے حق کی طرف اور طرف راہ
مُسْتَقِيمٍ يَقُومُونَ أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَابْعَثُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ فَمِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ	راست راہ راست کی طرف اے ہماری قوم! قبول کرو اللہ کی طرف بلائے والے کو اور بلائے والے کی راہ راست کی طرف بلائے والے کو	مُسْتَقِيمٍ يَقُومُونَ أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَابْعَثُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ فَمِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ	راست راہ راست کی طرف اے ہماری قوم! قبول کرو اللہ کی طرف بلائے والے کو اور بلائے والے کی راہ راست کی طرف بلائے والے کو

لُحُزْلُمْ	مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ	وَمَنْ لَّحِظَ	دَاعِيَ اللَّهِ	فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ
اور ہمالے کا نہیں ہے	اور پاک عذاب	اور جو	اپنی طرف دانتے والے کی دعوت	تو نہیں اور عاجز کرنے والا زمین میں
اور ہمالے کا نہیں ہے	اور پاک عذاب	اور جو	اپنی طرف دانتے والے کی دعوت	تو نہیں اور عاجز کرنے والا زمین میں
وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ	أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ	أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ		
اور نہیں اس کیلئے	اللہ کے سوا	کوئی مددگار	=	میں
(کس سے بڑی گریہاں تھے اور نہیں اس کے لئے اللہ کے سوا کوئی مددگار ہے) (مگر وہ) کھلی گمراہی میں ہیں۔ کیا انہوں نے نہ جانا کہ وہ اللہ	الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	وَلَمْ يَكُنْ يَخْلُقْهُمْ	يَقْدِرُ	عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ
جس نے	پیدا کیا سہاواں کو	اور زمین کو	اور زمین کو	انگے جانے میں
جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور زمین کو جس نے آسمانوں کو پیدا کیا اور زمین کو جس نے آسمانوں کو پیدا کیا اور زمین کو	بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	وَيَوْمَ يُعْرَضُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	عَلَى النَّارِ
بلکہ	اور	ہر چیز پر	اپنی قدرت رکھتا ہے	اور جس روز
بلکہ وہ تو ہر چیز پر اپنی قدرت رکھتا ہے۔ اور جس روز کفار آگ کے سامنے لائے جائیں گے (ان سے کہا جائے گا)۔	الَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا	قَالَ فَذَاوُوا الْعَذَابَ	بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ	
کیا نہیں	=	حق	کیسے ہے	اور جس روز
کیا یہ حق نہیں انہیں کے ہمارے رب کی قسم یہ حق ہے۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا اچھا اب جہنم عذاب کا دہاں کفر کے باعث جہنم کیا کرتے تھے۔	فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ	كَالَّذِي يُؤْمِرُ ذُنُودَهُ		
نہ آپ صبر کیجئے	جس طرح	صبر کیا تھا	اولو العزم	=
میں (اے محبوب) آپ صبر کیجئے جس طرح اولو العزم رسولوں نے صبر کیا تھا اور ان کے لئے (جدا کرنے میں) جلدی نہ کیجئے جس روز وہ	مَا يُوعَدُونَ	لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ	بَلَدٌ	فَقَلَّ يُهْلِكَ إِلَّا
ان کو جس کا ان سے وعدہ کیا گیا ہے	وہ نہیں ٹھہرے	مگر	ایک گھنٹی	دینی
اس عذاب کو کہیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا گیا ہے تو دلیل کریں گے کہ وہ نہیں ٹھہرے تھے نہ اس مگر وہ ان کی فقط ایک گھنٹی سے یہ بھلا حق ہے پس کیا	الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ			
	نافرمانوں			
	نافرمانوں کے علاوہ وہ بھی کسی کو ہلاک کیا جائے گا۔			

فَلَنْ يُخْلِقَ	أَعْمَالَهُمْ	سَيَقْدِرُ يَوْمَ	وَيُصْلِحُ بِالْقَوْلِ	وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ
پس انصاف میں ہونے کا	ان کے اعمال	اس کا پتہ چکے گا	اور سوار کا (ان کے ساتھ) اور اہل کر کے گا	بہشت (میں)
پس اللہ ان کے اعمال صالح میں ہونے سے لگے ہو چکا ہے اور ان کے ساتھ سوار پر اور سوار کے ساتھ ان کے حالات کو اور اہل کر کے گا انہیں بہشت میں				
عَرَفَهُمْ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ	يَتَقَرَّبْ	وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ
جس کی پہچان ان انہیں کر چکی تھی	اے ایمان والو	اگر تم اللہ کی مدد کرو گے	تو تمہاری مدد کرے گا	اور جہاد کرے گا تمہارے قدم
جس کی پہچان اس نے انہیں کر چکی تھی اے ایمان والو اگر تم اللہ (کے دین) کی مدد کرو گے تو تمہاری مدد کرے گا اور (میدان جہاد میں) انہیں ثابت قدم				
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	فَعَسَا	لَهُمْ	وَأَصْحَابُ	أَعْمَالِهِمْ
اور انہوں نے اللہ کا	خدا کو شک کر دے گا	"	اور اللہ کے	ان کے اعمال (کا)
یہاں لے کر انہوں نے اللہ کا (ان کا) انکار کیا تھا کہ وہ اس کے عمل کو نہ کرے گا۔ یہاں لے کر انہوں نے جہاد کیا تو اللہ تعالیٰ نے				
فَأَحْبَطَ	أَعْمَالَهُمْ	أَفَلَمْ يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
پس اس نے خالق کر دیے	ان کے اعمال	تو کیا انہوں نے سیر نہ کیا تھا	زمین میں	تاکہ وہ خود کچھ لیتے
ہاں لے کر انہوں نے خالق کر دیے ان کے اعمال تو کیا انہوں نے سیر نہ کیا تھا کہ وہ خود کچھ لیتے کہ انہیں				
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	ذَكَرَ اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَالْكَافِرِينَ	أَمْثَلُهَا
ان کا جو	ان سے پہلے کر دے	چاہی نازل کی اللہ (نے)	"	اور اللہ کے
ہو ان (مکروں) کا جو ان سے پہلے کر دے اللہ تعالیٰ نے ان پر چاہی نازل کر دی اور کفار کے لئے اسی قسم کی سزا میں ہیں۔ یہاں لے کر اللہ تعالیٰ				
مَوَى	الَّذِينَ آمَنُوا	وَأَنَّ	الْكَافِرِينَ	لَا مَوَى لَهُمْ
مددگار	اہل ایمان (کا)	اور ہے	کفار	کوئی مددگار نہیں
انہوں نے ایمان کا مددگار ہے اور کفار کو کوئی مددگار نہیں ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ داخل فرمائے گا جو ایمان لے آئے				
وَعَسَا	الطَّارِقَاتِ	جَلَّتْ	عَجْرَتِي	مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
اور ایک عمل کرتے رہے	ہاتھ (میں)	نہاں ہیں	جن کے نیچے	نہری (اور جنوں) (نے)
اور ایک عمل کرتے رہے (سدا بہار) ہاتھ میں رواں ہیں جن کے نیچے نہریں اور جنوں نے کفر کیا اور جہش ازار ہے ہیں				
يَا كَاكُونَ	كَمَا تَأْكُلُ	الْأَنْعَامُ	وَالنَّارُ	مَقْوًى لَهُمْ
کھانے والے ہیں	جس طرح	کھاتے ہیں	دگر	مادہ پر مشتمل جسم
اور جس طرح کھاتے (پیتے) میں مصروف ہیں دگر کی طرح مادہ پر مشتمل جسم ان کا کھانا ہے۔ اور بہت سی ایسی چیزیں ہیں جو				

قُوْنَا	مِنْ قُرْبَيْكَ	الَّتِي	اَخْرَجَتْكَ	اَهْلَكْتَهُمْ	فَلَا اَصْرَ لَهُمْ	اَفَنْ كَانَ عَلَى
قوت (ہم)	قربوں (اس کی)	الہی (ہم)	آپ کا حال	ہم نے ان کے گناہوں کو پاک کر دیا	نہیں ان کو کوئی گناہ رہا تھا	کیا ہو گا
قوت و قوت قربوں (اس کی) سے کہیں زیادہ مجھ (میں) کے (بھائیوں) نے آپ کا حال ہم نے ان بستیوں کے گناہوں کو پاک کر دیا۔ پس کوئی ان کا گناہ نہ رہا۔						
يَكُنْ لَهُ	مِنْ رَبِّهِ	كَمَنْ	زَيْنٌ لَهُ	سُوْءٌ عَمَلِهِ	وَالْتَبِعُوا	اَهْوَاؤَهُمْ
یہ ہو گا	اپنے رب سے	ان کی مانند	ان کو دے گا	ان کے برے اعمال	پس وہ ان کو	اپنی خواہشوں (کی)
کہا کہ ان میں سے کس پاس میں ہوں میں اپنے رب کے پاس سے (وہ ان کی مانند) ان کو دے گا کہ جس کے لئے اس کے برے اعمال مصروف کرتے رہے						
الَّتِي	وَعَدَ	الْمُتَّقُونَ	فِيهَا	اَنْتَهُزُ	مِنْ هَذِهِ	غَيْرَ اَسِيْنٍ
الہی (ہم)	وعدہ	متقینوں (سے)	اس میں	نہیں	کی	پانی
جس کا وعدہ کیا گیا (متقینوں) میں اس وعدہ متقینوں سے کیا گیا ہے اس میں نہں یہاں سے پانی کی جس کی اور مردہ نہیں بگڑتا اور نہ میں اس میں						
يَتَغَيَّرُ	طَعْمُهُ	وَأَنْتَهُزُ	مِنْ خَيْرِ	لَذَّةٍ	لِلشَّيْبَيْنِ	وَأَنْتَهُزُ
بدلتا	جس کا ذائقہ	اور نہں	شراب کی	لذت	پینے والوں کے لیے	نہیں
جس کا ذائقہ نہیں بدلتا اور نہں میں شراب کی جو لذت بخش ہے پینے والوں کے لئے اور نہں میں شراب کی جو صاف ستھرا ہے						
وَلَهُمْ	فِيهَا	مِنْ كُلِّ	الشَّرَائِطِ	وَمَغْفِرَةٌ	مَنْ رَزَقَهُ	كَمَنْ
اور ان کے لیے	اس میں	ہر قسم کے	چھ	بخشش	اپنے رب کی طرف سے	کہاں کی بات ہو گئی
اور ان کے لئے اس میں ہر قسم کے چھ ہیں گوارہ (ہر قسم) ان کے لئے (بخشش) ہر قسم کے اپنے رب کی طرف سے (سوچ) کیا یا ان کی باتوں کے						
سَقَوْا	مَاءً حَمِيْمًا	فَفَكَهُ	أَمْعَاكُهُمْ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَسْتَكْبِرُ
انہیں پلائے گا	گرم پانی	اور نہں دے گا	ان کی آکھوں (کی)	اور ان میں سے	جو	کان کا ہے کہتے ہیں
جو ہمیشہ آگ میں رہیں گے اور ان میں کوئی پانی یا جانے گا اور نہں دے گا ان کی آکھوں (کی) اور ان میں کوئی ایسے ہیں جو کان کا ہے کہتے ہیں آپ کی طرف سے						
خَرَجُوا	مِنْ عَيْنِكَ	قَالُوا	لِلَّذِينَ	اَتَوْا	الْعِلْمَ	مَاذَا
نکلے ہیں	آپ کے پاس سے	انہوں نے کہا	ان کو	علم	کیا	کہہ دے گا
کہ جب نکلے ہیں آپ کے پاس سے تو کہتے ہیں اہل علم سے (کہہ دے گا) اور فرمائیے (یہ صاحب ابھی کیا کہہ رہے تھے۔ یہی وہ (بد بخت) ہیں)						
طَعْمَ	اللَّهِ	عَلَى	قُلُوْبِهِمْ	وَالْتَبِعُوا	اَهْوَاؤَهُمْ	وَالَّذِينَ
مذاق	اللہ	ان کے	پس وہ ان کو	اپنی خواہشوں (کی)	اور نہں دے گا	اور نہں دے گا
مذاق اللہ کے لئے ان کے پاس سے (یہ خواہشوں (کی) اور نہں دے گا) اور نہں دے گا (یہ خواہشوں (کی) اور نہں دے گا) اور نہں دے گا						
مذاق اللہ کے لئے ان کے پاس سے (یہ خواہشوں (کی) اور نہں دے گا) اور نہں دے گا (یہ خواہشوں (کی) اور نہں دے گا) اور نہں دے گا						

تَقُولُهُمْ ۖ قُلْ إِنَّمَا يُنظَرُونَ إِلَّا السَّاعَةُ إِنَّ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً ۖ فَتَدْرَأَهُمْ ۚ أَشْرَاطُهَا

تقولہ (کی) ہم کیا نہیں یہ انتظار کر رہے ہیں مگر قیامت (کا) کہ آئے گی ان پر اچانک بے شک اس کی نشانیاں

تقولہ کی توقع بخلاف ہے۔ پس کیا یہ لوگ انتظار کر رہے ہیں قیامت کا آ جائے ان پر اچانک بے شک اس کی نشانیاں

فَإِنِّي لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ۖ وَذُرِّيَّتُهُ ۖ قَالُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُوا

قرب اگر جب قیامت ان پر آگئی ان کو کہنا ہم آپ جان نہیں کہ نہیں کوئی معبود (اللہ کے) اور دعا مانگا کریں

تو آتی گی ہیں (قرب قیامت ان پر آگئی) تو اس وقت ان کو کہنا کہ صوب ہوگا جس آپ جان نہیں کریں کوئی معبود (اللہ کے) اور دعا مانگا کریں

لَذُنُوبِكُمْ ۖ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُسْقِطِيكُمْ وَمُؤْكِكُمْ ۖ وَ

ظاہر کہ انہوں نے گنہگار کے مومن مردوں کیلئے اور عورتوں کیلئے اور اللہ جانتا ہے تمہارے پٹے اور لے اور ام کی نہیں (کا) اور

کہ اللہ آپ کو انہوں سے گنہگار کے غیر مغفرت طلب کریں مومن مردوں اور عورتوں کے لئے اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے تمہارے پٹے اور لے اور ام کرنے کی نہیں کہ۔

يَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْ لَمْ نَزِلْ سُورَةُ قَدْ أَتَتْ كُورَةُ فَكُنَّا ۖ وَذِكْرُ

کہتے ہیں اہل ایمان کہیں نہ اتاری کوئی نئی سورت (جہاد کے بارے میں) پس جب اتاری جاتی ہے کوئی واضح سورت اور

کہتے ہیں اہل ایمان کہیں نہ اتاری کوئی نئی سورت (جہاد کے بارے میں) پس جب اتاری جاتی ہے کوئی واضح سورت اور

اور اہل ایمان کہتے ہیں کیوں نہ اتاری کوئی نئی سورت (جہاد کے بارے میں) پس جب اتاری جاتی ہے کوئی واضح سورت اور

فِيهَا الْقِتَالُ ۚ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُنظَرُونَ إِلَيْكَ نَظْرَ الْغَشْيِ

اس میں جہاد (کا) تو آپ دیکھتے ہیں ان کو (کے) دلوں میں بیمار ہے رنگ وہ دیکھتے ہیں آپ کی طرف نکتا ہے غشی طاری ہو

اس میں جہاد کا ذکر ہوتا ہے تو آپ دیکھتے ہیں ان لوگوں کو جن کے دلوں میں (نفاق کا مارگ) ہوتا ہے کہ وہ دیکھتے ہیں آپ کی طرف جیسے نکتا ہے

عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ طَعَامٌ ۖ وَكُونُوا نَعْرُوهُمْ ۚ إِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ

جسم پر موت کی بجائے لیے بھڑیہ تھا کہ طاعت کرنے اور بات کہتے اچھی مگر جب حکم مطلق ہو چکا

جسم پر موت کی غشی طاری ہو جس ان کے لئے بھڑیہ تھا کہ طاعت کرتے اور اچھی بات کہتے مگر جب حکم مطلق ہو چکا

جسم پر موت کی غشی طاری ہو جس ان کے لئے بھڑیہ تھا کہ طاعت کرتے اور اچھی بات کہتے مگر جب حکم مطلق ہو چکا

فَلَوْ صَدَقُوا ۚ اللَّهُ لَكُنَّا غَيْرَ الْفَقِيرِ ۖ قُلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۖ أَنْ تُلْغَوْا

تو اگر وہ سچے (اللہ کے) تو ہمارے لئے بھڑیہ ہوتا ہمارے سے یہی توقع ہے اگر تم کو حکومت مل جائے تو تم فساد پر جا کر دے

تو اگر وہ سچے راجے اللہ تعالیٰ سے تو یہ ان کے لئے بھڑیہ ہوتا ہمارے سے یہی توقع ہے کہ اگر تم کو حکومت مل جائے تو تم فساد پر جا کر دے

فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَانَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُ اللَّهُ فَاصْفُفْ ۖ وَأَعْلَىٰ

زمین میں اور قطع کر دے اپنی آقاؤں (کا) یہی جنہوں نے لعنت کی ہمارا نہیں بہرہ کرا اور اعلیٰ کرا

زمین میں اور قطع کر دے اپنی آقاؤں کو یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے لعنت کی ہمارا (حق سننے سے) انہیں بہرہ کر دیا اور

زمین میں اور قطع کر دے اپنی آقاؤں کو یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے لعنت کی ہمارا (حق سننے سے) انہیں بہرہ کر دیا اور

اَبْصَارُهُمْ	اَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ	الْقُرْآنِ	اَمْ عَلَى قُلُوبٍ اَقْفَالُهَا	اِنَّ الَّذِيْنَ	اَنكِى آنکھوں (کو)	کیا یہ لوگ غور نہیں کرتے	قرآن (میں)	اَمْ	دلوں پر	قفل	چنگ	جو									
ان کی آنکھوں کو اندھا کر دیا گیا یہ لوگ غور نہیں کرتے قرآن میں یا (ان کے) دلوں پر قفل لگا دیے گئے ہیں۔ یہ تک																					
اَزْكُدُوا	عَلٰى اَدْبَارِهِمْ	فَن يَّعْبُدُوْا	فَالْبَئِيْنَ	لَهُمُ	الْهٰدِي الشَّيْطٰنُ	سَوَّلَ	لَهُمُ	يَجْعَلُ	ہٹ گئے	پیشہ پھیر کر	باوجودیکہ	ظاہر ہو چکی تھی	الناہ	ہدایت	شیطان (نے)	فریب دیا	انہیں				
جو لوگ پیشہ پھیر کر جیسے ہٹ گئے باوجودیکہ ان پر ہدایت (کی راہ) ظاہر ہو چکی تھی، شیطان نے انہیں																					
وَاَتٰى	لَهُمُ	ذٰلِكَ	بِالْهَمِّ	قَالُوْا	لِلَّذِيْنَ	كُرِهُوْا	مَثَلُ	اللّٰهِ	سَخِيْعَةً	فِي	لوگوں نے ان کی آس دلائی	انہیں	یاس لیے	کہ انہوں (نے)	کہا	ان کو جنہوں (نے)	نہ پسند کیا	جو اللہ کا	مثال (میں)	پیشہ ہدایت کی علامت کر کے	میں
فریب دیا اور انہیں ایسی زندگی کی آس دلائی۔ یاس لیے کہ انہوں نے کہا ان لوگوں کو جنہوں نے ناپسند کیا جو اللہ نے اتارا کہ ہم تمہاری																					
بَعْضُ	الْاَفْرِ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	اَسْرَارَهُمْ	فَكَيْفَ	اِذَا تَوَفَّيْتُهُمْ	السَّيِّئَةُ	يَعْمُرُوْنَ	ایک بات	اللہ	جانتا ہے	ان کے پوشیدہ امور کو	بہت	کی رہیں	قل کر کے	فرشتے	پارہیں	انہیں	کے		
ایک بات میں علامت کر کے اللہ تعالیٰ ان کے پوشیدہ امور کو جانے لے گا۔ پس ان کا کیا حال ہو گا جب فرشتے ان کی رہیں کو نقل کریں گے اور ان کی باتیں																					
وَجُودَهُمْ	وَاَدْبَارَهُمْ	ذٰلِكَ	بِالْهَمِّ	الْبُعُوْا	فَاَ	اَسْحَطَ	اللّٰهُ	وَكُرِهُوْا	بِضَوَانِهِ	ان کے چہروں	اور ان کی پشتوں پر	یاس لیے کہ انہوں (نے)	بی دلی	جو	اللہ کی	بارگاہی کا	مثال	ہو	نہ پسند کیا	ان کی	غرضوں کی
ان کے چہروں اور پشتوں پر۔ یہ دیکھتے ہیں کہ ان کی پشتوں کی آس کی جہاں اللہ کی بارگاہی کا مثال تھا اور نہ پسند کیا اس کی غرضوں کی																					
فَاتَّخَذَ	اَعْمَالَهُمْ	اَمْ حَسِبَ	الَّذِيْنَ	فِي قُلُوْبِهِمْ	هَرَمٌ	اَنْ	لَّنْ	يُخْرِجَ	اللّٰهُ	پس اس نے ان کے اعمال ضائع کر دیے	ان کے اعمال	کیا خیال کرتے ہیں	وہ (میں)	دلوں میں	بھاری	کہ	ظاہر نہیں کرے گا	اللہ			
پس اس نے ان کے اعمال ضائع کر دیے۔ کیا خیال کرتے ہیں وہ لوگ جن کے دلوں میں (نفاق) کی بیماری ہے کہ اللہ تعالیٰ																					
اَضَاعَ	لَهُمْ	وَلَوْ شَاءَ	لَا رَيْبَ لَكُمْ	فَلَعَرَفْتُمْ	بِسَيِّئَتِهِمْ	وَلَعَرَفْتُمْ	فِي لَحْنِ الْقَوْلِ	ان کے اعمال کو	انہیں	ہمارے	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو
ظاہر نہیں کرے گا ان کے دلوں کو۔ ہر اگر ہم چاہیں تو آپ کو ان کی بارگاہی کا مثال ہو گا اور نہ پسند کیا اس کی غرضوں کی																					
وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	اَعْمَالَكُمْ	وَلَكِنَّ لَّكُمْ	حَقِّي	لَعَلَّكُمْ	التَّجَاهِدِيْنَ	بَيْنَكُمْ	وَالطَّاهِرِيْنَ	اللہ	جانتا ہے	ان کے اعمال کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو	آپ کو
انہیں ان کے اعمال کو اللہ جانتا ہے حال کہ ہم ضرورتاً ان کی تمہیں ہمارے اعمال کو اللہ جانتا ہے حال کہ ہم ضرورتاً ان کی																					

وَمَنْ يَخْتَلْ	فَالسَّيِّئُ	عَنْ نَفْسِهِ	وَاللَّهُ	الْعَفِيُّ	وَأَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ	وَأَنْ
اور جو	خل کرتا ہے	تو وہ نکل کر رہتا ہے	اپنی ذات سے	اور اللہ	عفی	بکرم	عنان
اور جو شخص نکل کر رہتا ہے تو وہ اپنی ذات سے نکل کر رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ تو عفی ہے (کسی کا عفو نہیں) بلکہ تم (اس کے) محتاج ہو اور اگر							
تَشْكُرُوا	يَسْتَبْدِنَ	كُومَاعِيَكُمْ	تَكُ	لَا يَكُونُوا	أَمْثَالَكُمْ		
تم روگردانی کرو گے	دولے گئے گا	تمہارے عوض دوسری قوم	میر	وہ نہ ہوتے	تم جیسے		
تم روگردانی کرو گے (تو اس سعادت سے محروم کر دیے جاؤ گے) اور تمہارے عوض دوسری قوم لے آئے گا پھر وہ تم جیسے نہ ہوں گے۔							
سُبْحَانَ اللَّهِ - ﴿سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾							
سورہ فتح مدنی ہے اس میں افس آیتیں اور چار رکوع ہیں۔							
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، دیکھ رہا ہے اور فرمانے والا ہے۔							
إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ	فَتْحًا	مُبِينًا	لِيُخْفِيَ لَكَ	اللَّهُ	فَالْقَدَمَ	مِنْ ذُنُوبِكَ	وَمَا أَتَاكَ
جبریل صلی اللہ علیہ وسلم	فتح	شہاد	تاکہ وہ لکھ سکے	اللہ	جواب پر پہلے لگے	انہیں	اور جو لگے گئے
جبریل نے آپ کو شہادہ صاف دیا ہے تاکہ وہ لکھ سکے آپ کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا آپ پر (بھرت سے) پہلے لگے گئے کہ جو (بھرت کے بعد) لگے گئے							
يَعْلَمُ	بِعَمَلِهِ	عَلَيْكَ	وَيَهْدِيكَ	وَرَاطًا	مُسْتَقِيمًا	وَيَنْصُرَكَ	اللَّهُ
عمل فرماتے	اپنے انعام کو	آپ پر	اور چاہے آپ کو	راہ	سیدھی	اور تاکہ آپ کی مدد فرمائے	اللہ
کے کو مکمل فرمادے اپنے انعام کو آپ پر اور چاہے آپ کو سیدھی راہ پر۔ اور تاکہ اللہ تعالیٰ آپ کی ایسی مدد فرمائے							
عَزِيزًا	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	السَّكِينَةَ	فِي قُلُوبِ	الْمُؤْمِنِينَ	لِيُزِيدَهُمْ
زبردست	وہی	جس نے	اُنسارا	الہمیں میں	میں	دلوں	موتیں (کے) تاکہ وہ اور بڑھ جائیں (ان میں)
جبریل درست ہے۔ وہی ہے جس نے ہمارا الہمیں میں کو اہل ایمان کے دلوں میں تاکہ وہ اور بڑھ جائیں (قوت) ایمان میں اپنے (پہلے)							
فَعَزَّزْنَاهُمْ	وَبَلَّغَهُ	جُنُودَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا
ماتو	اپنے ایمان (کے)	اور اللہ کے کو فرماں	سارے فوج	آسمانوں	اور زمین (کے)	اللہ	جانتے والا
ایمان کے ساتھ اور اللہ کے زیر فرمان ہیں سارے فوج آسمانوں اور زمین کے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتے والا بہت دانا ہے۔							
لِيَدْخُلَ	الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ
تاکہ داخل کر دے	ایمان والوں	اور ایمان والوں کو	باغوں (میں)	رواں	جگہ نیچے	نہریں	اور ہمیشہ رہیں گے ان میں
تاکہ داخل کر دے ایمان والوں اور ایمان والوں کو باغوں میں رواں ہیں جن کے نیچے نہریں دو ہمیشہ ان میں رہیں گے۔							

بَلْ تَحْسُدُونَهَا	بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ	الْأَكْيَلَةَ	قُلْ	لِلْمُخَلَّفِينَ	مِنَ الْأَعْرَابِ
بلکہ تم ہم سے حسد کرتے ہو	وہ جانتے نہ تھے	خوار	کہا دیجئے	ان بچے ہوئے لوگوں کو	بدلی مردوں کو
بلکہ تم ہم سے حسد کرتے ہو ان کا یہ بلا نہیں ہے کہ وہ حقیقت میں ان کا اہل کی کہہ لو کہہ دیتے تھے ہیں۔ فرما دیجئے کہ ان بچے ہوئے سے پہلے ان کے بدلی مردوں کو کہو					
سَتَدْعُونَ	إِلَى قَوْمٍ	أُولَىٰ بِأَنفُسِكُمْ	ثُمَّ تَوَلَّيْتُمُوهُمْ	أَوْ تَوَلَّيْتُمُوهُمْ	فَلَنْ تُطِيعُوا
مغرب تمہیں دعا دی جائے گی	قوم سے (دعا دی جائے گی)	بدلی جن سے تم	پھر ان سے تعلق کر لو گے	یا ان سے تعلق کر لو گے	پھر ان سے تم نہ اطاعت کرو گے
مغرب تمہیں دعوت دی جائے گی ایک قوم سے جو کہ ان کے بدلی تھے جن سے ان کی ساری قوم کے یہ تعلق کر لیں گے پس اگر تم نے اس وقت اطاعت نہ کی تو اللہ تعالیٰ تمہیں بہت سزا دے گا اور اگر تم نے (اس وقت بھی) نہ سزا دیجیے پہلے تم نے نہ سزا دی تو اللہ تعالیٰ تمہیں سزا دے گا					
يُؤْتِكُمُ	اللَّهُ	أَجْرًا حَسَنًا	وَأَنْ تَكُونُوا	كَمَا تَوَلَّيْتُمْ	مِنْ قَبْلُ
(تمہیں دے گا)	اللہ	21	اور اگر تم نے نہ سزا دی	جیسے تم نے نہ سزا دی	پہلے
کہو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں بہت سزا دے گا اور اگر تم نے (اس وقت بھی) نہ سزا دیجیے پہلے تم نے نہ سزا دی تو اللہ تعالیٰ تمہیں سزا دے گا					
لَكُمْ	لَيْسَ	عَلَى الْأَعْيُنِ	حَرَجٌ	وَلَا عَلَى الْأَرْحَامِ	حَرَجٌ
وہ دیکھو	نہ	انہ سے	کوئی گناہ	اور نہ	کوئی گناہ
نہ دیکھو ہے کوئی گناہ ہے اور نہ لکھو ہے کوئی گناہ ہے اور نہ ہی مرخص ہے					
حَرَجٌ	وَمَنْ يُظِلِّهِ اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	يُنْجِئْهُ	جَلَّتْ	تَحْرِيْرٌ
کوئی گناہ	اور	اطاعت کرتا ہے اللہ کی	اور اس کے رسول کی	دعا کرے گا	اللہ (کے)
کوئی گناہ ہے اگر چہ کہ یہاں وہ جس اور جس اطاعت کرتا ہے اللہ اور اللہ کے رسول کی دعا فرمائے گا کہ اسے ہلاکت سے بچا دے اور اس میں بچے جائے اور جس					
يَتَوَلَّوْنَ	يُعَذِّبُهُ	عَذَابًا لِّبَاطِلِهِمْ	لَقَدْ رَفَىٰ	اللَّهُ	عَنِ الْمُؤْمِنِينَ
دیکھو ان کے	اللہ سے دے گا	وہ دیکھو	بے گناہ	اللہ	مومنوں سے
دیکھو ان کے کہ اللہ تعالیٰ اسے وہ دیکھو کہ اللہ تعالیٰ ان مومنوں سے جب وہ بدعت کرے ہے تم آپ کی					
تَحْتَ	الشَّجَرَةِ	فَعَلِمَ	مَا فِي قُلُوبِهِمْ	فَإِنَّزَلَ	السَّكِينَةَ
کے	اس درخت کے	پس جان لیا اس نے	ہو کہ ان کے دلوں میں تھا	پس انہوں نے	اللہ کی
اس درخت کے کچے پھلے پس جان لیا اس نے جو کہ ان کے دلوں میں تھا پس انہوں نے اللہ تعالیٰ سے امن مانا اور اللہ تعالیٰ انہیں یہ قریبی فتح					
وَفَعَّلَهُ	كَيْفَ يَشَاءُ	وَمَا كَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا
اور جس طرح	جیسے وہ چاہے	وہ	اللہ	سب سے	دانا
کرتا ہے اور جس طرح چاہے (مطابق اس) کہ وہ (مغرب) حاصل کرے کہ اللہ سب سے دانا ہے۔ (اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ کے نام سے کہہ کر)					

وَالْعَصِيَّانَ أَفْلَکَ لَمْ	الرَّشِدُونَ	فَقِيلَ	فَنِ اللَّهِ	وَلِيَّتَهُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ
اور نافرمانی (کو) کی لوگ	راہِ حق پر چلتے تھے	مجلسِ فضل	اللہ کا	اور انعام	اور اللہ	جانتے والا
اور نافرمانی کو بھی لوگ راہِ حق پر چلتے تھے۔ (پس جبکہ) بعض اللہ کا فضل اور انعام ہے، اور اللہ سب کو جانتے والا						
حَکِيمٌ ۝	ذَانِ حَالِقِیْنِ	مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ	اٰتٰتُوْا	قَاۡصِدُوْا	بَیِّنٰتًا	فَاِنْ بَغَتْ
۱۷۱۲	اور اگر	دیکھو	کے	طلب ایمان	آپس میں لڑ چکیا	تو سچ بیان
چراغِ ایمان ہے۔ اور اگر اہل ایمان کے درگزر وہ آپس میں لڑ چکیا تو ان کے درمیان صلح کرو۔ اور اگر زیادتی کرے						
اٰدَمٰتًا	عَلٰی الْاٰخَرٰی	فَقُلُوْا	الرَّحْمٰنِ	تَبٰی	حَتّٰی	تَلْقٰی ۝
ایک گروہ	دوسرے	تو ہم سب	اس سے	زیادتی کرتا ہے	یہاں تک کہ	دو گروہ آئے
ایک گروہ دوسرے پر تو ہم سب (مل کر) گروہوں سے جو زیادتی کرتا ہے یہاں تک کہ دو گروہ آئے اللہ کے حکم کی طرف۔ پس اگر گروہ آئے						
قَاۡصِدُوْا	بَیِّنٰتًا	بِالْعَدْلِ	وَاَقْبِضُوْا	اِنَّ اللّٰهَ	یُحِبُّ	الْمُقْسِطِیْنَ ۝
تو سچ کرو	ان کے درمیان	عدل سے	اور انصاف کرو	یہ اللہ	محبت کرتا ہے	انصاف کرنے والوں (سے)
تو سچ کرو ان کے درمیان عدل (و انصاف) سے اور انصاف کرو یہ اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے انصاف کرنے والوں سے۔ پس						
لِلْمُؤْمِنِیْنَ	رَحْمَةً	قَاۡصِدُوْا	بَیْنَ	اٰخَرِیْکُمْ	وَالْقَوَالِیْہِ	لَعَلَّکُمْ
اہل ایمان	بھائی بھائی	پس سچ کرو	درمیان	اپنے دوسروں (کے)	اوردارے	ربا کر اللہ سے
اہل ایمان بھائی بھائی ہیں پس سچ کرو اپنے دو بھائیوں کے درمیان اور دارے ربا کر اللہ سے تاکہ تم پر رحم فرمایا جائے۔						
یٰۤاَیُّهَا	الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا	لَا یَتَخٰزَرُوْا	کُومٌ	فَیَنْ کُومٌ	عَلٰی	اَنْ یَّکُوْنُوْا
اے	ایمان والو	و نہ خستہ لڑا کرے	مردوں کی ایک جماعت	دوسری جماعت کا	شاہد	وہ ہوں
اے ایمان والو! نہ خستہ لڑا کرے مردوں کی ایک جماعت دوسری جماعت کا شاہد وہاں مذاق اڑانے والوں سے بچتے ہوں						
وَلَا یَسْتَاۡ	فَیَنْ لِّسَاۡ	عَلٰی	اَنْ یَّکُوْنُوْا	خِیْرًا	وَتَهْذٰی	وَلَا تَلْبِزُوْا
اور نہ خستہ	دوسری جماعتوں کا	شاہد	وہ ہوں	بہتر	ان سے	اور نہ سب لگاؤ
اور نہ خستہ مذاق اڑا کر میں دوسری جماعتوں کا شاہد وہاں سے بچتے ہوں اور نہ سب لگاؤ ایک دوسرے پر اور نہ بے لگاب سے						
لَا تَلْبِزُوْا	بِالْاَلْقَابِ	بِشَّ	الْاَسْمَہِ	الْفُسُوْیِ	بَعْدَ الْاِیْمَانِ	وَمَنْ
نہ کسی کو بلاؤ	بے لگاب سے	کتنائی برا نام ہے	فاسق کہلاتا	مسلمان ہو کر	اور	پاؤں نہیں آئیں گے
کسی کو بلاؤ نہ کتنائی برا نام ہے مسلمان ہو کر فاسق کہلاتا اور جو مسلمان نہیں آئیں گے (اس بدش سے)						

قَاتِلِيكَ	هُمُ الظَّالِمُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اجْتَنِبُوا	كَثِيرًا	مِّنَ الظَّنِّ
توہی	بے انصاف ہیں	اے	ایمان والو	دور پارو	بکثرت	بدگمانوں سے
توہی بے انصاف ہیں۔ اے ایمان والو! دور پارو بکثرت بدگمانوں سے						
إِنَّ	بَعْضَ الظَّنِّ	إِنَّكُمْ	وَلَا تَحْسَبُوا	وَلَا يَغْتَبِ	بَعْضُكُمْ بَعْضًا	أَيُّوبَ
بالشبہ	بعض بدگمانیاں	گناہ	اور نہ جاسوی کیا کرو	اور نہ غیبت کیا کرو	تم ایک دوسرے (کی)	کیا پسند کرتا ہے
بالشبہ بعض بدگمانیاں گناہ ہیں اور نہ جاسوی کیا کرو اور ایک دوسرے کی غیبت بھی نہ کیا کرو کیا پسند کرتا ہے						
أَحَدَكُمْ	أَنْ يَكُلَ	لَحْمَ أَخِيهِ	مِمَّا كَفَرُوهُمْ	وَاللَّهُ	إِنَّ اللَّهَ	كُؤُوفٌ
تم میں سے کوئی	کھائے	اپنے بھائی کا گوشت	مرد	تمہارے کفر کے گناہ	اور اللہ	بہت بھول کر رہتا ہے
تم میں سے کوئی شخص کا اپنے مرد بھائی کا گوشت کھائے تم اسے تو کفر اور گناہ قرار دے رہا کہ اللہ سے بیشک اللہ تعالیٰ بہت بھول کر رہتا ہے						
أَخِيهِ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّا كُنَّا	مِنْ ذِكْرِ	وَأَن نَّحْيَ	وَجَعَلَكُمْ	شُعُوبًا
بھائی تم کو	اے لوگو	ہم نے پیدا کیا ہے تمہیں	ایک مرد	اور عورت سے	اور بنادیا ہے تمہیں	تلف قومیں
بیشک ہم نے تم کو اے اللہ سے پیدا کیا ہے تمہیں ایک مرد اور ایک عورت سے اور بنادیا ہے تمہیں تلف قومیں						
وَقَبِيلٍ	بَعَارًا	إِنَّا كَرَّمَكُم	عِنْدَ اللَّهِ	أَفْئَكُم	إِنَّ اللَّهَ	عَلِيمٌ خَبِيرٌ
اور تلف خاندان	تاکہ تم ایک دوسرے کے جانور بنو	وہ تم میں سے زیادہ سزا	اللہ کی بارگاہ میں	ختم میں زیادہ حق	وہ اللہ	مہم
اور تلف خاندان تاکہ تم ایک دوسرے کے جانور بنو تم میں سے زیادہ سزا اللہ کی بارگاہ میں ہے ختم میں سے زیادہ حق ہے بیشک اللہ تعالیٰ مہم (مہم) اور خبیر ہے۔						
قَالَتْ	الْأَرْبَابُ	أَمْثَلُ	فَلَن	لَتَكُونُنَا	وَلَكِنْ	تَوَلَّوْا
کہتی ہیں	ارباب	ہم ایمان لائے	آپ فرمائیے	ایمان تو تمہیں لائے	بلکہ	ہم نے ایمان اختیار کر لی ہے اور میں
ارباب کہتی ہیں کہ ہم ایمان لائے آپ فرمائیے تم ایمان تو تمہیں لائے البتہ یہ کہو کہ ہم نے اطاعت اختیار کر لی ہے اور اسی						
الَّذِينَ آمَنُوا	فِي قُلُوبِكُمْ	وَأَنْ	تُطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	لَا يَكْفِيَكُمْ
ایمان	تمہارے دلوں میں	اور اگر	تم اطاعت کرو گے	اللہ	اور اس کے رسول (کی)	توہ کی نہیں کرے گا
ایمان تمہارے دلوں میں اور اہل نہیں ہو اور اگر تم (سچے دل سے) اطاعت کرو گے اللہ اور اس کے رسول کی تو وہ خدا کی نہیں کرے گا تمہارے اعمال میں						
يَعْنِي	إِنَّ اللَّهَ	عَفُورٌ	رَّحِيمٌ	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ آمَنُوا
ذرا	بیشک اللہ	غفور	رحیم	وہی	ایماندار	جو ایمان لائے اللہ پر
بیشک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ (کامل) ایماندار تو وہی ہیں جو ایمان لائے اللہ اور اس کے رسول پر						

ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يَتَابَعُوا	وَجَهْدًا	بِأَتَوَالِيهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمْ
پھر (اس میں) کبھی شک نہیں کیا اور جہاد کرتے رہے	اپنے مالوں کیساتھ اور اپنی جانوں میں	اللہ کی راہ	یہی لوگ
پھر (اس میں) کبھی شک نہیں کیا اور جہاد کرتے رہے اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ اللہ کی راہ میں یہی لوگ			
الْصَّادِقُونَ قُلْ	الْعَمَلُونَ	اللَّهُ يَدْبِرُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا	
راست باز ہیں۔ آپ فرمائیے	کام آگاہ کرتے ہو (اللہ کی)	اپنے دلوں سے	ملا کر اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں اور جو
راست باز ہیں۔ آپ فرمائیے کام آگاہ کرتے ہو اللہ کو اپنے دلوں سے حال کیا اللہ جانتا ہے جس چیز کو جو آسمانوں میں اور جو			
فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	يَمْنُونَ	عَلَيْكَ أَنْ أَسْكُنُوا قُلْ	
زمین میں	اور اللہ ہر چیز کی خبر رکھتا ہے	جائے والا ہے	وہ احسان بنگاتے ہیں
زمین میں ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو اچھی طرح جانتے والا ہے۔ وہ احسان بنگاتے ہیں آپ پر کہ وہ اسلام لے آئے، فرمائیے گھر پر			
لَا كُمْؤًا عَلَى إِسْلَامِكُمْ يَلِ اللَّهُ يَمُنْ	عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ		
مست احسان بنگاتے گھر پر	اپنے اسلام (کا)	لگا کر (لے)	احسان فرمایا ہے تم پر کہ تمہیں ہدایت بخلی ایمان کی اگر
مست احسان بنگاتے اپنے اسلام کا لگا کر اللہ نے احسان فرمایا ہے تم پر کہ تمہیں ایمان کی ہدایت بخلی، اگر			
كُنْتُمْ صَادِقِينَ	إِنْ اللَّهُ يَعْلَمُ	غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ
تم ہو	سچے	یقیناً اللہ جانتا ہے	آسمانوں کے سب چھپے عیدوں (کو) اور زمین کے اور اللہ
تم (اپنے ایمان کے دعویٰ میں) سچے ہو۔ یقیناً اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کے سب چھپے عیدوں کو خوب جانتا ہے اور اللہ تعالیٰ			
بَصِيرٌ	بِمَا	تَكُونُونَ	
خوب دیکھ رہا ہے	جو	تم کر رہے ہو	
خوب دیکھ رہا ہے جو تم کر رہے ہو۔			
﴿سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾			
سورہ بقرہ میں ہے اور اس میں پچاس آیتیں اور تین رکوع ہیں۔			
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔			
قُلْ وَالْغُرَّانِ الْحَمِيدُ بَلْ عَجَّبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ فَهُمْ قَالُوا الْكُفْرُونَ هَذَا			
قُلْ	حتم ہزار آن	عید کی	نہ
قاف حتم ہے قرآن مجید کی (کہ رسول مبعوث ہوا ہے)۔ مگر یہ غرران (جہان میں اس بات پر کیا یہ جان کے پاس ہارنے والا) ان میں سے تو کہنے لگے کہ کفار			

ذٰلِكَ لَذِكْرِي لَئِنْ كَانَ لَهُ ذَلْبٌ اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝ وَقَدْ

اس میں نصیحت ہے اس کے لئے جودل (جنا) رکھتا ہو یا (کلام الہی کو) کان لگا کر سنے متوجہ ہو کر اور جنگ

اس میں نصیحت ہے اس کے لئے جودل (جنا) رکھتا ہو یا (کلام الہی کو) کان لگا کر سنے متوجہ ہو کر اور

خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ۚ وَ مَا سَأَا مِنْ لُغُوبٍ

ہم نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کی اور جو ان کے درمیان ہے چھ دنوں میں اور ہمیں حکم نے چھوا تک نہیں۔

ہم نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو اور جو ان کے درمیان ہے چھ دنوں میں اور ہمیں حکم نے چھوا تک نہیں۔

قَامِرٍ ۚ عَلٰی اَيُّهَا النَّاسُ ۚ وَ سَمِعَ بِحُكْمِكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ

نار پھر فرمائیے ان کی (دل دکھانے والی) باتوں پر اور پاکی بیان کیجئے اپنے رب کی جو کہ سامح طوع آفتاب سے پہلے اور غروب آفتاب سے پہلے

پس آپ صبر فرمائیے ان کی (دل دکھانے والی) باتوں پر اور پاکی بیان کیجئے اپنے رب کی جو کہ سامح طوع آفتاب سے پہلے اور غروب آفتاب سے پہلے۔

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَمِعَهَا ۚ وَاذْكُرْ الشُّجُوْدَ ۚ وَاَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادُ ۚ مِنْ لَحْنٍ قَرِيبٍ ۚ

اور رات کوئی اُن کی پاکی بیان کیجئے اور یاد رکھو (کہا) اور کان کو اس دن کے بارے میں جب پکارے گا (پکارے گا) سے قریب

اور رات کے وقت بھی اس کی پاکی بیان کیجئے اور نمازوں کے بعد بھی اور کان کو اس دن کے بارے میں جب پکارے گا (پکارے گا) سے قریب۔

يَوْمَ يَتَذَكَّرُونَ الصَّٰحِيْحَ ۚ بِالْحَقِّ ۚ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوْجِ ۚ اِنَّا لَنُحْيِيْهِ ۚ وَنُحْيِيْهِ

جس دن میں اس کے سب لوگ ایک گروہ آواز پا ملحق وہی دن (قبروں سے) اٹھنے کا دن ہوگا۔ ہے شک ہم ہی زندہ کرتے ہیں

وَالْيٰكِيْنَا الْمُهَيَّيْنَ ۚ يَوْمَ نَسْفُكُ الْاَرْضَ عَنْهُمْ ۚ وَنُوَلِّئُكَ ذٰلِكَ حَشْرٌ ۚ عَلَيْنَا يَسِيْرٌ

اور ہم ہی ہمارے اور (ہم) روزِ قیامت جانے کی زمین اٹھائے سے جلدی سے گل چیں گے کی مشر بہارے کے باطل آسمان

اور ہم ہی ہمارے ہیں اور ہماری طرف سے (سب نے) اٹھائے سے جلدی سے گل چیں گے کی مشر بہارے کے باطل آسمان ہے

فَحَسْبُ اَعْلٰى ۚ هَآءِ يَفْقُرُوْنَ ۚ وَ مَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِحَسْبٍ ۚ فَاذْكُرْ بِالْاَنْۢبِيَاۡئِ ۚ

ہم خوب جانتے ہیں جو کہتے ہیں اور آپ ان پر جو کہ نواسے نہیں ہیں آپ نصیحت کرتے رہنے اس قرآن سے ہر اس شخص کو جو

ہم خوب جانتے ہیں جو کہتے ہیں اور آپ ان پر جو کہ نواسے نہیں ہیں آپ نصیحت کرتے رہنے اس قرآن سے ہر اس شخص کو جو

وَعِيْدٌ ۚ يَّخٰنُ ۚ

بھرتا ہے (بھرتا ہے) غدا ہے

(بھرتا ہے) غدا ہے

(بھرتا ہے) غدا ہے

وَمَا كَانُوا لِنُتْقَرِّبَهُنَّ ۖ وَكُمُوتُج ۖ فَمِنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۖ وَالنَّمَّةُ بَيْنَهُمَا	اور نہ وہ اس کے لئے قرب کرنے والے تھے۔ اور تم موتوں میں سے پہلے (یعنی مشرکوں کو ایک دہائی بھی پہلے سے ہے) کا نام لے رہے تھے۔ ان پر ایمان لوگ اور آسمان (کا) ہم نے پہلے
یَٰأَيُّهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِمُؤْمِنِينَ ۖ وَالْأَرْضُ قَرَّتْهَا ۖ فَتَعَمَّ الْيَهُودُونَ ۖ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ	ہاتھوں سے اور ہم (نے) اس کو سبک کر دیا اور زمین (کا) ہم نے فرش بچھ دیا۔ پس کتنے اچھے بچھانے والے ہیں اور کے ہر چیز
خَلَقْنَا نَفْسَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ ۖ فَتَقَرُّوا إِلَى اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ فِيهِ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ	ہم نے دو ناکے جوڑے تاکہ تم غور و فکر کرو۔ پس دو خدا کی طرف بے شک میں تمہیں اس سے کھلا ڈرانے والا۔ کلمہ
وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ إِنِّي لَكُمْ فِيهِ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ كَذَلِكَ قَالِیَ الَّذِينَ	اور نہ بناؤ اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود۔ بلکہ میں تمہیں اس سے کھلا ڈرانے والا۔ اسی طرح تمہیں آیا جو
مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ فَمِنْ تَحْتِهَا لَا تَأْتُوا سَاعِرًا ۖ وَتَجْتَنُّونَ ۖ اَلْأَوْصَالُ ۖ بَلْ لَمْ تَقُومُوا طَائِفُونَ ۖ	ان سے پہلے کوئی رسول نہ تھا۔ انہیں خبر نہ ہو کہ یہ سحر ہے یا ان کو کیا پہلوں نے بچھل کر کیسی مصیبت کی تھی (تمہیں) بلکہ یہ لوگ سرکش ہیں۔
فَقَوْلٌ عَنْهُمْ ۖ فَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِرٍ ۖ وَذِكْرٌ ۖ فَإِنَّ الذِّكْرَی ۖ كُتِفَ الْمُؤْمِنُونَ ۖ وَخَلَقْتُ	یہ کہ آپ ان سے ان کو اور بھیج کر آپ کو کوئی اثر نہیں۔ اور آپ کو بتاتے رہے یہی کھانا اہل ایمان کے لئے قاتلہ مصل ہے۔ اور میں یہی فرمایا میں نے
إِنِّی ۖ وَالْإِنْسِ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۖ مَا أَرِيدُ بِكُمْ مِنْ زُرِّي ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يَمْلِكُونَ	میں اور ان (کو) مگر اس لئے کہ وہ میری عبادت کریں۔ نہ طلب کرتا ہوں میں ان سے زرق اور نہ طلب کرتا ہوں کہ وہ مجھے کھائیں۔
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْوَلِيُّ ۖ وَالْقَوَّةُ الْتَوْبِ ۖ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ ذُنُوبًا ۖ بِمَثَلٍ ذُنُوبِ	بلاشبہ اللہ ہی (سب کو) روزی دینے والا قوت والا اور (اور) ذرا والا ہے۔ پس ان ظالموں کیلئے عذاب کا یہی حصہ ہے جیسا

أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ قَوْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

انکے ہم مشرکوں (کا) پس یہ جلد بازی نہ کریں۔ پس جہاں ان کیلئے جہنم کے کفر کیا ہے اس دن جبکہ وعدہ کیا گیا ہے انکے ہم مشرکوں کو وعدہ تھا پس یہ جلد بازی نہ کریں۔ پس جہاں ہے ان کیلئے جہنم کے کفر کیا اس دن سے جبکہ (ان سے) وعدہ کیا گیا ہے۔

سُورَةُ الطُّبٰى

سورۃ طوبیہ ہے اس میں انہماں آیتیں اور دو رکعت ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم کرنے والا ہے۔

وَالطُّورِ وَكِتٰبٍ فَسْطَوٰتٍ فِي رَبِّكَ تُنْشَرُ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ وَالنَّافِثِ

قسم ہے طوبیہ اور کتاب (کی) جو نکلی گئی ہے اور قیامت کے دن اور قسم ہے بیت المعمور (کی) اور چھت (کی)

قسم ہے (کوہ) طوبیہ اور کتاب کی جو نکلی گئی ہے کھلے ورق پر اور قسم ہے بیت المعمور کی اور بلند چھت کی۔

الرَّحْمٰنِ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ مَّا لَهُ مِنْ دَافِعٍ يَوْمَ يُنْفَخُ

بلند اور مسترد کی جہاں اب گھرا ہے نقیض آپ کے رب کا عذاب واقع ہو کر ہے گا۔ اسے نہیں کوئی دالے والا جس روز ضرور قرار پاوگا

اور مسترد کی جہاں اب گھرا ہے نقیض آپ کے رب کا عذاب واقع ہو کر ہے گا۔ اسے کوئی دالے والا نہیں جس روز آسمان کی طرح ضرور قرار پاوگا

النَّامَةِ مَوْرَاقٍ وَكَيْدٍ اِلْحٰبَالٍ سَيِّئَةٍ قَوْلٍ يُؤْمِنُ لِّلْكَافِرِيْنَ الَّذِيْنَ هُمْ

آسمان کی طرح اور چھت لگیں گے بھڑا تیزی سے (ہے) پس رہائی اس روز جھٹلانے والوں کیلئے جو

اور بھڑا (ایسی جگہ چھوڑ کر) تیزی سے چھٹ لگیں گے۔ پس یہ بادی ہوگی اس روز جھٹلانے والوں کے لئے جو کھنڈ تفرقہ طبع کے لئے

فِيْ غَوِيٍّ يَّحْبِبُوْنَ يَكْمُ يَدْعُوْنَ اِلٰى نَارِ جَهَنَّمَ ذٰلِكَ هُوَ الَّذِيْنَ كَانَتْ

فضول پڑتا تھا توڑاٹھنے کیلئے گھر ہے اس روز انہیں یہی دعا ملے گی میں نازم دیکھ کر یہی دعا ہے تمہے

فضول باتوں میں گھر ہے اس روز انہیں دیکھ کر اتنی جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔ (انہیں کہا جائے گا) کہی وہ آگ ہے جس میں

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اَصْبَحْنَا اَوْ اَمْسَيْنَا اَمْ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ اَصْلُهَا فَاَصْبَحْنَا اَوْ

جسے جھٹایا کرتے کیا جاوے؟ ہمیں یہ ظہری نہیں آ رہی اس میں (تقریف لے) چاہو اب ہے

اَلْهٰبِ ذٰلِكَ سَوَاءٌ عَلٰيكُمْ اَمَّا تَعْمَدُوْنَ اَمْ اَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ اِنَّ السَّاعِيْنَ فِيْ جَهَنَّمَ

مہر نہ کرو بھار تمہارے لئے تمہیں ہی کا بدلہ دیا جاوے گا جو تم کیا کرتے تھے بے شک پر سیرگار باغوں میں

مہر نہ کرو بات کرو دونوں برابر ہی تمہارے لئے تمہیں ہی کا بدلہ دیا جاوے گا جو تم کیا کرتے تھے۔ وہک پر سیرگار (اس روز) باغوں میں

فَذَكِّرْ	فَمَا أَتَتْ بِمَنْعَتِ رَبِّكَ	يَكْأَنَّهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ	أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ
پس آپ کھاتے رہئے	نہ آپ ہر پائی سے اپنے سب کی	کانٹن اور نہ بخون کیا یہ کہتے ہیں	شاعر
پس آپ کھاتے رہئے آپ اپنے رب کی ہر پائی سے نہ کانٹن ہیں اور نہ بخون کیا یہ (دیکھا کر) کہتے ہیں کہ آپ شاعر ہیں (اور)			
تَزَكِّيْصُ	يَا رَبِّ السَّمَوَاتِ	ثُمَّ تَرْبِّصُوا فَلْيَا مَعَكُمْ	فَإِنَّ الْمُبْتَغِيْنَ
تم انتظار کرو ہے	اے خالق گردش زمانہ (کا)	فرمائیے انتظار کرو پس میں تمہارے ساتھ سے انتظار کرنے والوں	
تم انتظار کرو ہے میں ان کے خالق گردش زمانہ کا فرمائیے (پس ضرور) انتظار کرو پس میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں سے ہوں۔			
أَمْ مَا مَرْهَوْا	أَحْلَاهُمْ	هَٰذَا أَمْ هُمْ كَوْمُ طَالُوتَ	أَمْ يَقُولُونَ
کیا تمہاری ہیں نہیں	ان باتوں کا	یاد رکھیے کہ میں	کیا وہ لوگ کہتے ہیں انہوں نے خودی کو ماریا ہے
کیا تمہاری ہیں نہیں ان کی عقلیں ان (سب) باتوں کا یاد رکھیے کہ میں			
لَيُؤْتِيَنَّهُ	فَلْيَا تَرَا	بِحَدِيثِ	مَثَلَةٍ
یہ بے ایمان ہیں	پس لے آئیں وہ	کوئی بات	اس جیسی اگر وہ ہیں
یہ بے ایمان ہیں۔ پس (کوئی کر) لے آئیں وہ بھی اس جیسی کوئی (دوسرا مرد) بات اگر وہ ہے ہیں کیا وہ بڑا اہل علم			
فَلْيُرِيَنَّهُ	أَمْ هُوَ الْخَلْقُونَ	أَمْ خَلَقُوا	السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
بغیر کسی	یاد خودی خالق ہیں	کیا انہوں نے پیدا کیا ہے	آسمانوں (کو) اور زمین (کو) بلکہ وہ یقیناً مسموم ہیں
بغیر کسی (خالق) کے یاد خودی (اپنے) خالق ہیں کیا انہوں نے پیدا کیا ہے آسمانوں اور زمین کو (ہرگز نہیں) بلکہ وہ یقیناً مسموم ہیں۔			
أَمْ عِنْدَهُمْ	خَزَائِنُ	رَبِّكَ	أَمْ هُوَ
کیا ان کے ہندوں	خزائن	آپ کے رب	کیا وہ (خالق) ہے
کیا ان کے ہندوں میں ہے آپ کے رب کے خزانے انہوں نے ہر چیز پر تلا ہوا ہے کیا ان کے پاس کوئی چیز ہے جس پر چکر لگا کر (ظہار) کیا گیا کرتے ہیں			
فَلْيَا تِ	نَسْمَعُهُمْ	بِسُلْطَنِ	مُبِينٍ
تو لے آئے ان میں سے سنے والا	دلیل	روشن	کیا ان کے لیے نری دلیاں اور تمہارے لیے نرسوئے
(اگر یہ ہے) تو لے آئے ان میں سے سنے والا روشن دلیل۔ (کالموا) کیا اللہ کیلئے نری دلیاں اور تمہارے لیے نرسوئے ہے۔ (اے حبیب)			
أَجْرًا	فَمِنْ غَيْرِ	تُفَكِّرُونَ	أَمْ عِنْدَهُمُ
کوئی اجرت	پس وہ	جلی سے	کوئی صاحب ہمارے ہیں
کیا آپ ان سے کوئی اجرت مانگتے ہیں پس وہ جلی کے (جو) ہے ہمارے ہیں۔ کیا ان کے پاس صاحب (کاظم) ہے پس وہ مانگتے جاتے ہیں۔ کیا وہ (دول خدا سے)			

أَمْ لِلْإِنْسَانِ	فَالْتَمَتْنِي	فَبَدَّلُوهُ	الْآخِرَةَ وَالْأُولَى ۚ وَكَفَرُوا مِنْ فَالِكِ ۚ فِي السَّمَوَاتِ
کیا انسان کو ہر وہ چیز مل جاتی ہے جس کی وہ تمنا کرتا ہے	پس میں نے تیرے	پر اللہ کی سختی میں	آخرت اور دنیا
کیا انسان کو ہر وہ چیز مل جاتی ہے جس کی وہ تمنا کرتا ہے۔ پس اللہ کے دست قدرت میں ہے آخرت اور دنیا۔ ہر کچھ فرشتے میں آسمانوں میں			
لَا تَقْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا	إِلَّا مَنْ بَعْدَ أَنْ يُؤْذَنَ لِلَّهِ	لِمَنْ يُشَاءُ وَيَرْضَىٰ	إِنَّ
کام نہیں آسکتی جسکی شفاعت کسی	مگر اس کے بعد کہ	اللہ اذان دے جس کیلئے چاہے اور پسند فرمائے	بے شک
جس کی شفاعت کسی کام نہیں آسکتی مگر اس کے بعد کہ اللہ تعالیٰ اذان دے جس کے لئے چاہے اور پسند فرمائے۔ بے شک			
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ كُتُبًا	الْأُنْثَىٰ ۚ وَاللَّهُ	يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ
جو ایمان نہیں لاتے آخرت پر	وہ نامکمل ہیں فرشتوں (کے) کے	مومن	حالانکہ انہیں نہیں اسکا کہ کو علم
جو لوگ ایمان نہیں لاتے آخرت پر وہ فرشتوں کے نام مومنوں کے سے رکھتے ہیں حالانکہ انہیں اس کا کو علم ہی نہیں۔			
إِنْ يُثْبِتُون إِلَّا الْقُلُوبَ ۚ إِنَّ الْقُلُوبَ	لَا تَعْقِلُ ۚ مِنَ الْعَمَىٰ	شَيْئًا ۚ فَاتَّوَسَّ	عَنْ هُنَّ
وہی کہتے تھے کہ ان (کی) ہر ایک	عین کام نہیں کرتی جو کہتے ہیں کسی	پسند پر خود پھر جیسے سے اس بدلنا	ہے اس بدلنا
وہ جس عین کی ہی وہی کرتے ہیں اور جن حق کے مقابلہ میں کسی کام نہیں آسکتا۔ پس آپ رہا اور پھر جیسے اس (بالعصب) سے جس نے			
تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۚ	ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ	إِنَّ	الْعِلْمِ ۚ
روگردانی کی ہمارے ذکر سے	انہیں خواہش رکھتا مگر	دنیوی زندگی کی	یہ ہے ان کا مبلغ علم بے شک
ہمارے ذکر سے روگردانی کی اور انہیں خواہش رکھتا مگر دنیوی زندگی کی۔ یہ ہے ان کا مبلغ علم بے شک			
رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ	وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَىٰ ۚ	وَمَا	كَارِبٍ يَخُوبُ
آپ کا رب ہی خوب جانتا ہے جو	بھٹک گیا اچکی راہ سے اور وہی بہتر جانتا ہے جس (سے) راہ راست پائی اور اللہ ہی کا جو	آپ کا رب ہی خوب جانتا ہے جو بھٹک گیا اس کی راہ سے اور وہی بہتر جانتا ہے جس نے راہ راست پائی۔ اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ	فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
آپ کا رب ہی خوب جانتا ہے جو بھٹک گیا اس کی راہ سے اور وہی بہتر جانتا ہے جس نے راہ راست پائی۔ اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ			
لَيَعْلَمُ الَّذِينَ اسْمَاءُوا بِمَا عَمِلُوا	وَيَعْلَمُ الَّذِينَ	كَارِبٍ يَخُوبُ	وَمَا فِي الْأَرْضِ
میں آسمانوں اور جو زمین میں	تاکہ وہ بدلے میں انہیں جو بدکار ہیں اچھے اعمال کا اور بدلے میں انہیں جو	نیکو کار ہیں اچکی نیکیوں کا جو	بچتے رہتے ہیں بڑے بڑے گناہوں (سے) اور بے حیائی کے کاموں (سے) مگر
آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے تاکہ وہ بدلے میں بدکاروں کو ان کے اعمال کا اور بدلے میں نیکو کاروں کو ان کی نیکیوں کا جو			
اَصْحَٰ۟ا بِالْخَفِيِّ ۚ	الَّذِينَ يَخْتَبُونَ	كِبَرُ الْاٰثِمِ	وَالْفَوَاحِشِ ۚ اِلَّا اللّٰهُ
نیکو کار ہیں اچکی نیکیوں کا جو	بچتے رہتے ہیں بڑے بڑے گناہوں (سے)	اور بے حیائی کے کاموں (سے)	مگر
لوگ بچتے رہتے ہیں بڑے بڑے گناہوں سے اور بے حیائی کے کاموں سے مگر شر ازاد۔			

إِنْ رَبِّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْشَأَكُمْ

جبکہ آپ کا رب وسیع بخشش والا ہے۔ وہ (اس وقت سے) خوب جانتا ہے جسیں جب اس نے تمہیں پیدا کیا اور جب تم

پیدا کیا آپ کا رب وسیع بخشش والا ہے۔ وہ (اس وقت سے) خوب جانتا ہے جسیں جب اس نے تمہیں زمین سے پیدا کیا اور جب کہ تم

أَحْيَا فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّخَذَ أَكْثَرِ

مصل (تھے) میں شکلوں (اپنی ماؤں کے) میں خود ستائی نہ کیا کرو اپنی اور خوب جانتا ہے کہ کون پر پیڑگار ہے کیا آپ نے ملاحظہ فرمایا

مصل تھے اپنی ماؤں کے شکلوں میں، پس اپنی خود ستائی نہ کیا کرو وہ خوب جانتا ہے کہ کون پر پیڑگار ہے کیا آپ نے ملاحظہ فرمایا

الَّذِي تُولَّى وَالْعَظَى قَلِيلًا ذَاكُمُ يَعْنِي أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَتَنْبِئُ

جس نے روگردانی کی اور مال دیا تصور اس پر کچھ نہیں ملے گا کیا اس کے پاس علم غیب اور وہ کچھ دیتا ہے

جس نے روگردانی کی اور خود اس مال دیا پھر کچھ نہیں ملے گا کیا اس کے پاس علم غیب ہے اور وہ کچھ دیتا ہے

أَمْ تَحْسِبُنَا بِمَنَاقِبِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَكْبَرُ وَالْأَكْبَرُ

کیا وہ (کہاؤں) میں سے ہیں صبیحوں میں سے (اور ابراہیم) جو پوری طرح احکام الہیہ کے لئے آئے ہیں کوئی

کیا وہ (کہاؤں) میں سے ہیں صبیحوں میں سے (اور ابراہیم) کے جیٹوں میں سے جو پوری طرح احکام الہیہ کے لئے آئے ہیں کوئی

وَرَبُّ الْأَعْرَابِ وَالَّذِي لَا يُسْأَلُ عَنِ السَّاعَةِ وَأَكْبَرُ سَعْيَةٍ سَوِيٍّ

دوسرے کے گناہ کا وہ جو اور یہ کہ نہیں ملے گا انسان کو عمر وہی جتنی وہ کوشش کرے گا اور انکی کوشش کا نتیجہ جلد نظر آئے گا

دوسرے کے گناہ کا وہ جو نہیں ملے گا اور میں ملتا انسان کو عمر وہی جتنی وہ کوشش کرتا ہے اور اس کی کوشش کا نتیجہ جلد نظر آئے گا

لَهُ يُجَنَّبُ الْجَزَاءُ الْكَافِي وَالَّذِي إِلَى رَبِّكَ التَّشَهُيُّ وَالَّذِي هُوَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ

پھر اس کو دیا جائے گا جلد پر اور یہ کہ پاس آپ کے کچھ نہیں ملے گا اور یہ کہ وہ جانتا ہے اور ملتا ہے

پھر اس کو اس کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور یہ کہ سب کو آپ کے رب کے پاس ہی پہنچتا ہے اور یہ کہ وہ جانتا ہے اور ملتا ہے

وَالَّذِي هُوَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ وَالَّذِي إِلَى رَبِّكَ التَّشَهُيُّ وَالَّذِي هُوَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ

اور یہ کہ وہی مارتا ہے اور ملتا ہے اور یہ کہ اسی نے پیدا فرمایا دو قسمیں زر اور مادہ ایک ہوند ہے

اور یہ کہ وہی مارتا ہے اور ملتا ہے اور یہ کہ اسی نے پیدا فرمایا دونوں قسمیں زر اور مادہ (وہی) ایک ہوند ہے

إِذَا تَنَفَّسَ وَأَكْبَرُ الْخَيْرِ وَالَّذِي هُوَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ وَالَّذِي هُوَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ

جب تھکتی ہے اور یہ کہ اسی کے ذمہ پیدا فرماتا دوسری بار اور یہ کہ وہی فنی کرے گا اور طفس جانتا ہے اور یہ کہ وہی

جب تھکتی ہے اور یہ کہ اسی (اللہ تعالیٰ) کے ذمہ ہے دوسری بار پیدا فرماتا اور یہ کہ وہی فنی کرتا ہے اور طفس جانتا ہے اور یہ کہ وہی

فِي الزُّبُرِ	أَقْرَبُونَ	عَنْ جَمِيعٍ	فَلْيَنْتَهَرُوا	سَيَقْضَرُ	الْجَنَّةِ	وَيُؤْتُونَ
آسمانی نوشتوں میں	یاد دیتے ہیں	ہم جماعت	غالب ہے کی	مقرر ہے پہا ہوگی	یہ جماعت	اور بھاک جائیں گے

آسمانی نوشتوں میں یاد دیتے ہیں کہ ہم اسکی جماعت ہیں جو غالب ہے۔ ہر کی مقرر ہے پہا ہوگی یہ جماعت اور دفعہ بیکر کر بھاک جائیں گے۔

الذُّبُرِ	بِالْشَّاعَةِ	تُوعِدُهُمْ	وَالشَّاعَةُ	أَذَى	وَأَمَّا	إِنَّ الْمَخْرُوجِينَ	فِي ضَلَالٍ
دفعہ بیکر کر	بلکہ قیامت	اچکھو وہ کا وقت	اور قیامت	بڑی خوفناک	اور تلخ	بے شک مجرم	گمراہ کا دفعہ

بلکہ ان کے وعدہ کا وقت (روز) قیامت ہے اور قیامت بڑی خوفناک اور تلخ ہے۔ بے شک مجرم گمراہ اور پاگل ہیں کہ ان کا فکر ہے۔

وَسُيِّرُوا	يَوْمَ	يَتَصَبَّوْنَ	فِي النَّارِ	عَلَىٰ وَجُوهِهِمْ	ذُوقُوا	مَسَّ	سَقَرٍ	إِنَّا كُنَّا
اور پاگل ہیں	اس روز	انہیں کھینچا جائے گا	آگ میں	انکے منہ کے بل	چکھو	جلتے (کا)	آگ (میں)	ہم نے ہر

اس روز انہیں کھینچا جائے گا آگ میں منہ کے بل (انہیں کھا جائے گا)۔ چکھو اب آگ میں جلتے کا مزہ ہم نے ہر

شَيْءٍ	وَحَلَقَهُ	بِقَدَرٍ	وَمَا أَفْرَأُ	إِلَّا	وَلَجِدُهُ	كُلَّيْهِمَ بِالْبَصَرِ	وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا
چیز (کا)	بیٹھا کیا ہے	ایک انداز سے	اور نہیں ہوتا ہوا	نہر	ایک بار	آگ کو چمکنے میں	اور بے شک ہم نے ہلاک کر دیا

چیز کو پیدا کیا ہے ایک انداز سے۔ اور نہیں ہوتا ہوا نہر نہر ایک بار جو آگ کو چمکنے میں واقع ہو جاتا ہے۔ اور وہ ایک ہم نے ہلاک کر دیا۔

أَشْيَاءَكُمْ	فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ	وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ	فِي الزُّبُرِ	وَكُلُّ صَغِيرٍ	وَكُلُّ كَبِيرٍ
تمہارے ہم شرب	ہاں ہے کوئی سمجھتے قول کرتے ہوں	اور جو کچھ انہوں نے کیا ہے	نار اعمال میں درج	اور ہر چھوٹی بات	اور ہر بڑی بات

جو اگر میں تمہارے ہم شرب نہیں ہے کوئی سمجھتے قول کرتے ہوں۔ اور جو کچھ انہوں نے کیا ہے۔ اور ہر چھوٹی اور بڑی بات (میں)۔

فَسْتَظُنُّوْا	إِنَّا السَّادِقُونَ	فِي جَلَّتِ	وَكُنْهِيَ	فِي	مُتَعَبٍ	وَصَدِيقٍ	عِنْدَ وَلِيِّكَ	فَلْيَتَذَكَّرِ
انہیں ہوتی ہے	بے شک پر ہر جگہ	ہائوں میں	اور نہروں میں	میں	پسندیدہ	دوست	پاس	پادشاہ

انہیں ہوتی ہے۔ بے شک پر ہر جگہ ہائوں میں اور نہروں میں ہوں گے۔ بڑی پسندیدہ دوست اے پادشاہ کے پاس (بیٹھے) ہوں گے۔

سُبْحَانَكَ	يَا دَاؤُدَ	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ	الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
-------------	-------------	---------------------	------------------------

سورہ رحمن مدنی ہے اس میں پندرہ آیتیں اور میں کو گواہ ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

الرَّحْمَنِ	عَلَّمَ الْقُرْآنَ	خَلَقَ الْإِنْسَانَ	عَلَّمَ الْبَيَانَ	الْقَمَرِ	وَالْقَمَرِ
رحمن (نے)	سکھایا ہے قرآن	پیدا فرمایا انسان کو	اے قرآن کا بیان سکھایا	سورج	اور چاند

رحمن نے (اپنے وسیع کو) سکھایا ہے قرآن۔ پیدا فرمایا انسان (کامل) کو۔ (نیز) اے قرآن کا بیان سکھایا۔ سورج اور چاند

وَالَّذِينَ	فِي الْبُحْرِ	كَالْأَكْمَادِ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ	كُلٌّ	مَنْ عَلَيْهَا	قَالَتْ	وَأَنْتَ
سمندر میں	پہاڑوں کی مانند	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے	جو کچھ	زمین پر ہے	تو ہون والا	اور	
جس (اے جن داس) تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ جو کچھ زمین پر ہے تو ہونے والا ہے۔ اور									
يَتَّبِعِي	وَجْهَ رَبِّكَ	ذُو الْجَلَلِ	وَالْإِكْرَامِ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ			
اور اپنی رے کی	ذات	آپ کے رب (کی)	بڑی عظمت والی	اور احسان	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے		
بالی رہے گی آپ کے رب کی ذات جو بڑی عظمت اور احسان والی ہے۔ جس (اے جن داس) تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔									
يَسْأَلُهُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	كُلُّ يَوْمٍ	هُوَ فِي شَأْنِ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ			
ماگھتے ہیں اسے	جو	آسمانوں میں	اور زمین	ہر روز	ایک ہی شان میں	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)		
ماگھ رہے ہیں اس سے (اپنی حاجتیں) سب آسمان والے اور زمین والے ہر روز وہ ایک ہی شان سے چلی رہتا ہے۔ جس (اے جن داس)									
تَكْذِبِينَ	سَنَفَرُ	لَكُمْ	آيَةُ الثَّقَلَيْنِ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ	يَغْشَى الرَّجِينَ		
تم جھٹاؤ گے	ہم مقررہ جہاز میں	تمہاری طرف	اے جن داس	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے	اے گروہ حق		
تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ ہم مقررہ جہاز میں تمہاری طرف سے داس ائمہ اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ اے گروہ حق									
وَالْإِنْسِ	إِنْ اسْتَطَعْتُمْ	أَنْ تَسْفُدُوا	وَمَنْ أَظْهَرُ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	قَالَ تَقْدَرُونَ				
اور اس	اگر تم میں طاقت ہے	کہ تم نکل بھاگو	آسمانوں کی سرحدوں	اور زمین	تو نکل کر بھاگ جاؤ				
داس! اگر تم میں طاقت ہے کہ تم نکل بھاگو آسمانوں اور زمین کی سرحدوں سے تو نکل کر بھاگ جاؤ۔ (سنو)									
لَا تَسْفُدُونَ	إِلَّا الْمَظْلُومِينَ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ	يُرْسَلُ	عَلَيْكُمْ شَوْكًا			
تم نہیں نکل سکتے	بجز مظلوم کے	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے	بھیجا جائے گا	تم پر شعلہ			
تم نہیں نکل سکتے بجز مظلوم کے (اور وہ تم میں مظلوم ہے)۔ جس (اے جن داس) تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ بھیجا جائے گا تم پر آگ کا شعلہ									
مَنْ ذَاكَ	وَلَمْ يَكُنْ	فَلَا تَتَّخِذُونَهُ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ	فَإِذَا انشَقَّتْ			
آگ کا	اور دھواں	بحر تمہا پہنچاؤ بھی نہ کر سکو گے	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے	بحر جب پھٹ جائے گا			
اور دھواں بحر تمہا پہنچاؤ بھی نہ کر سکو گے۔ جس (اے جن داس) تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ بحر جب پھٹ جائے گا									
السَّمَاءُ	فَكَانَتْ	وَرْدًا	كَالَّذِي هَانَ	فِي أَيْ الْأَعْدَى	رَبُّكُمْ	تَكْذِبِينَ	فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْسَلُ		
آسمان	تو ہو جائے گا	سرخ	جیسے وہاں ہوا سرخ ہوا	پس کن کن فستوں کو	اپنے رب (کی)	تم جھٹاؤ گے	تو اس روز نہ بچھا جائے گا		
آسمان تو سرخ ہو جائے گا جیسے وہاں ہوا سرخ ہو جائے گی۔ جس (اے جن داس) تم اپنے رب کی کن کن فستوں کو جھٹاؤ گے۔ تو اس روز کسی انسان اور جن سے									

عَنْ ذُنْبِهِ	إِنِّسْ	وَلَا جُنَّةَ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	يَعْرِفُ	الشَّعِيرَتُونَ
اس کے گناہ کے بارے میں کسی نشان (سے) اور جن (سے) پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
اس کے گناہ کے بارے میں نہ پوچھا جائیگا۔ پس تم اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
بِسْمِ اللَّهِ	فِيُخَذُّ	بِالْأَوَامِرِ	وَالْأَعْدَاءِ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	هَذِهِ
اپنے چرواہوں سے تو انہیں پکڑ لیا جائے گا بالوں سے اور انہوں (سے) پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
اپنے چرواہوں سے تو انہیں پکڑ لیا جائے گا حیثانی کے بالوں سے اور انہوں (سے)۔ پس تم اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
جَهَنَّمَ	إِنِّي يَكْذِبُ بِهَا	الشَّعِيرَتُونَ	يَطُوفُونَ	بَيْنَهُمَا	وَبَيْنَ حَبِيبٍ	أَبْنِ	
جہنم میں جھٹا کر رہے تھے جہنم سے دور گردن کرتے رہیں گے جہنم اور گردن کو لے ہوئے پانی کے درمیان جہنم اور جہنم							
وہ جہنم ہے جسے جھٹا کر رہے تھے جہنم سے دور گردن کرتے رہیں گے جہنم اور گردن کو لے ہوئے پانی کے درمیان جہنم اور جہنم							
فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	وَلَيْسَ خَافٍ	مَقَامُ رَبِّهِ	جَهَنَّمَ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا
پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے۔ پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
پس تم اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ اور جو رہتا ہے اپنے رب کے دروازہ کو ہونے سے قوس کو دور بائیں گے۔ پس تم اپنے رب کی							
تَكْذِبِينَ	ذَوَاتِ الْاَلْكَانِ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	فِيهِمَا	عَيْنَيْنِ	تَجْرِبِينَ
تم جھٹاؤ گے۔ انہوں (سے) پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے۔ پچان لے جائیں گے							
کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ وہیں بائیں (چھوڑا) انہوں (سے) ہیں گے۔ پس تم اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ وہیں بائیں (چھوڑا) انہوں (سے) ہیں گے							
فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	فِيهِمَا	مِنْ كُلِّ ذَاكِهِتِ	أَوْجِهٍ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا
پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ انہوں (سے) پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
پس تم اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ انہوں (سے) پس کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے۔ پچان لے جائیں گے							
رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	مُتَكِينِينَ	عَلَى فُرُشٍ	بَطَانَتُهَا	مِنْ أَسْبَاطِ	وَجَعَلْنَا	الْجُتْنَيْنِ
اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ وہیں (سے) پچان لے جائیں گے۔ پچان لے جائیں گے							
اپنے رب کی کن ففتوں کو جھٹاؤ گے۔ وہیں (سے) پچان لے جائیں گے۔ پچان لے جائیں گے							
دَانِ	فِي أَيْ آدَمَ	رَبِّكُمَا	تَكْذِبِينَ	فِيهِمَا	قُصْرُ	الْظُّرْفِ	لَهُ يَطْمِئِنُّ
پچان لے جائیں گے۔ پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							
پچان لے جائیں گے۔ پس کی کن ففتوں کو اپنے رب کی تم جھٹاؤ گے۔ پچان لے جائیں گے							

قَبْلَهُمْ وَلَا جِئَانَهُ	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	كَانَتْ لَكُمْ آيَاتُ رَبِّكُمْ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	وَالسَّجَّاتِ
ان سے پہلے اور نہ کسی جن نے) پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے یہ تو گویا یا قوت اور مرجان				
ان سے پہلے اور نہ کسی جن نے۔ پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔ یہ تو گویا قوت اور مرجان ہیں۔				
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے کیا بدلہ احسان (کا) بجز احسان				
پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے کیا احسان کا بدلہ بجز احسان کے کچھ اور بھی ہوتا ہے۔ پس (اے جن و انس!) تم اپنے رب کی				
فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	وَمِنْ دُونِهَا جَعَلْتُمْ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
تم جھٹلاؤ گے اور ان کے علاوہ	وہاں	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	وہاں نہایت سہجہ و سادہ	
کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔ اور ان کے علاوہ اور بھی ہیں۔ پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔ وہاں نہایت سہجہ و سادہ۔				
فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے ان میں	جتنے	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	
پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ان میں وہ جتنے جوش سے اہل سمع ہوں گے۔ پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔				
فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
ان میں ہو گئے	میسے اور مجبور	اور انار	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	ان میں ابھی سیرت و اہل
ان میں میسے ہوں گے اور مجبور ہیں اور انار ہوں گے۔ پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔ ان میں ابھی سیرت و اہل				
حَسَنًا	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	حَوْزٌ مَّقْصُورٌ فِي الْغَيِّ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
ابھی صورت و اہل	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	یہ حوری	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے	
ابھی صورت و اہل ہوں گے۔ پس (اے جن و انس!) تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔ یہ حوری، پندہ و محمول میں پس (اے جن و انس!)				
تُكَذِّبِينَ	لَوْ يَتَّبِعُونَ	إِنَّمَا	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ	فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ
تم جھٹلاؤ گے	اُن کو چھوڑا ہوگا	کسی انسان (نے)	اب تک اور نہ کسی جن (نے)	پس کن کن نعمتوں کو اپنے رب (کی) تم جھٹلاؤ گے
تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ان کو کبھی اب تک نہ کسی انسان نے چھوڑا اور نہ کسی جن نے۔ پس تم اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے				
مُتَّبِعِينَ	عَلَى رُءُوفٍ	حُضِرَ	وَعَبَقَرِي	حَسَنًا
وہ کی گئے پیچھے ہو گئے	مستند	سبز	اور از حدیں	بہت خوب صورت
وہ کی گئے پیچھے ہوں گے بجز مستند بجز از حدیں بہت خوب صورت ہوگی۔ پس (اے انسان اور جن!) تم وہاں اپنے رب کی کن کن نعمتوں کو جھٹلاؤ گے۔				

ثَبِّرَكَ	اسْمُ	رَبِّكَ	ذِي الْجَلَالِ	وَالْإِكْرَامِ
بڑا بہرکت ہے	نام	آپ کے رب (کا)	بڑی عظمت والا	احسان فرمانے والا

اسے (صحیب) بڑا بہرکت ہے آپ کے رب کا نام بڑی عظمت والا احسان فرمانے والا۔

﴿سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

سورہ الاحزاب کی ہے اور اس میں چھانوے آیتیں اور تین رکوع ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

إِذَا	وَكُنْتُمْ	الْوَاقِعَةُ	لَيْسَ	بِوَقْعَتِهَا	كَأَذِيقِهَا	خَافِضَةٌ	رَافِعَةٌ	إِذَا
جب	برپا ہو جائے گی	قیامت	نہیں ہوگا	جب یہ برپا ہوگی	کوئی بھلائے والا	پست کرنے والی	بلند کرنے والی	جب

جب قیامت برپا ہو جائے گی۔ نہیں ہوگا جب یہ برپا ہوگی (اسے) کوئی بھلائے والا۔ کسی کو پست کرنے والی کسی کو بلند کرنے والی۔ جب

نُجِّتِ	الْأَرْضَ	رَجُلًا	وَكُنْتُ	الْجِبَالِ	بُتَانًا	كَأَنْتَ	هَبَاءٌ	مُتَّبِعَةٌ	وَلَكُنَّ
کا پے گی	زمین	قرقر	لھوٹ پھوٹ کر پڑاؤ پر نہ ہو جائیں گے	پہاڑیں	کر	غبار	بکھر جائیں گے	اور تم	

زمین قرقر کا پے گی اور لھوٹ پھوٹ کر پڑاؤ پر نہ ہو جائیں گے۔ پہاڑیں غبار کی طرح جائیں گے۔ اور تم لوگ تین

أَزْوَاجًا	ثَلَاثَةً	فَأَصْحَابُ	الْيَمِينَةِ	فَأَصْحَابُ	الْيَمِينَةِ	وَأَصْحَابُ	السُّفْلَى	فَأَ
گروہوں (میں)	تین	دائیں ہاتھ والے	کیا شان ہوگی	دائیں ہاتھ والوں کی	۱۰۰	دائیں ہاتھ والے	کیا حال ہوگا	

گروہوں میں ہاتھ دیے جاوے گے۔ پس (ایک گروہ) دائیں ہاتھ والوں کا ہوگا کیا شان ہوگی دائیں ہاتھ والوں کی۔ اور (دوسرا گروہ) بائیں ہاتھ والوں کا ہوگا کیا

أَصْحَابُ	السُّفْلَى	وَالشَّيْقُونَ	الشَّيْقُونَ	أُولَئِكَ	الْمُتَّقُونَ	فِي	جَهَنَّمَ	الشَّعْبِ
بائیں ہاتھ والوں کا	اور آگے رہنے والے	ہوا آگے کے ہو گئے	وہی	مقرب ہارگاہ	میں	بائیں	میں	میں

(خست) حال ہوگا بائیں ہاتھ والوں کا۔ اور (تیسرا گروہ) پکارے جسے آگے نہ بڑھوں گا وہ (اس درجہ کی) آگے کے ہوں گے وہی مقرب ہارگاہ ہیں۔ جہنم

ثَلَاثٌ	مِّنَ	الْأَوَّلِينَ	وَقَلِيلٌ	مِّنَ	الْآخِرِينَ	عَلَى	سُرُرٍ	مُّوَضَّعُونَ	فَلْيُكَلِّمُنَا
ایک جہتی جماعت	پہلوں سے	اور قبل خدا	پچھلوں سے	پچھلوں پر	ہونے کی جگہ پر	ہو گئے	تکلیف دینے ہو گئے		

سورہ کے پہلوں میں ایک جہتی جماعت پہلوں سے اور قبل خدا پچھلوں سے ان پچھلوں پر ہونے کی جگہ سے بنے ہوں گے تکلیف دینے ہو گئے

عَلَيْهَا	مُتَّقِدِينَ	يَقْوَى	عَلَيْهِمْ	وَلَدَانِ	فَلْيُكَلِّمُنَا	بِأَقْرَبِ	وَأَقْرَبِ	وَأَقْرَبِ
ان پر	آغے سامنے	گروں کرتے ہو گئے	ان کے در گرد	نور خیز لڑکے	بیش ایک جیسے ہیں گے	لے ہوئے چالے	اور آگے	اور آگے

ان سے آگے سامنے گروں کرتے ہوں گے ان کے در گرد نور خیز لڑکے جو بیش ایک جیسے ہیں گے (پہلوں میں) چالے آگے

وَكَايَسٍ	مِنْ	مَعِينٍ	لَا يَصْدَعُونَ	عَنَّا	وَلَا يَنْزِفُونَ	وَكَاكِبَهُ	وَمَنَا
اور چام	سے	شراب پھور	ذمر و درمھوں کریں گے	اس سے	اور نہ ہوش ہوں گے	اور نہ لے	جو
اور شراب پھور سے پھٹکے جام لے ہوئے۔ ذمر و درمھوں کریں گے اس سے اور نہ ہوش ہوں گے اور نہ لے لگی (فش کریں گے) جو							
يَخْتَرُونَ	وَلَحَوْكِيمٍ	وَمَنَا يَشْتَفُونَ	وَحَوْرَيْنِ	كَامْتَالِ التَّلَوِّ			
اور پند کریں گے	اور پندوں کا گوشت	جسکی	اور شہت کریں گے	اور حوری خواصورت آنکھوں والیاں	مانند موتیوں کے		
وہ جتنی پند کریں گے اور پندوں کا گوشت بھی جسکی وہ شہت کریں گے اور حوری خواصورت آنکھوں والیاں (بچے) موتیوں کی مانند							
الْمَكُونِ	جَزَاءً	بِمَا	كَانُوا يَعْمَلُونَ	لَا يَسْمَعُونَ	فِيهَا	لَعْنًا	وَلَا ذَلِيلًا
جو چھپا رکھے ہوں	اجر	جو نیکیاں	وہ کرتے رہے تھے	نہ سہل کے	وہاں	لعنوا تھیں	اور نہ گناہ والی باتیں
جو چھپا رکھے ہوں۔ یہ اجر ہو گا ان نیکیوں کا جو وہ کرتے رہے تھے۔ نہ سہل کے وہاں لعنوا تھیں اور نہ گناہ والی باتیں۔							
إِلَّا قِتْلًا	سَلَامًا	وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ	مَا	أَصْحَابُ الْيَمِينِ	فِي سِدْرٍ		
مگر	قتل	سلام ہی سلام	اور	دائیں ہاتھ والے	کیا (شبان)	دائیں ہاتھ والوں (کی)	جہریاں میں
بس ہر طرف سے سلام ہی سلام کی آواز آئے گی۔ اور دائیں ہاتھ والے کیا شان ہوگی دائیں ہاتھ والوں کی۔ بے خاد ہریاں میں							
مَنْصُودٍ	وَمِنْ مَّنْصُودٍ	وَقِيلَ	لِمَنْصُودٍ	وَمَا	مَسْكُوبٍ	وَكَاكِبَهُ	كَشِيرَةٍ
بے خاد	اور کھینے کے	پھوں (میں)	اور سائے	لے لے	اور پانی کے	آبشاروں (میں)	اور پھلوں (کی)
بہتات (میں) اور کھینے کے پھوں میں اور لے لے مارا جائے گا اور پانی کے آبشاروں میں اور پھلوں کی بہتات میں							
لَا مَقْطُوعَةٍ	وَلَا مَمْنُوعَةٍ	وَكُلٌّ	مَرْغُوعَةٍ	إِنَّا	أَنشَأْنَاهُنَّ	إِنشَاءً	
نہ قطع ہوئے	اور نہ مانع	روکا جائیگا	اور پس	ہم (نے)	بنا کیا انکی	جہریاں کو	طریقہ سے
نہہ قطع ہوں گے اور نہ مانع سے روکا جائے گا اور پس لے لے ہوں گے اور پھل چھو لیں گے۔ ہم نے پیدا کیا ان کی جہریاں کو حیرت انگیز طریقہ سے۔							
جَعَلْنَهُنَّ	إِبْرَارًا	عَرَبًا	أَثَرَابًا	لِّأَصْحَابِ الْيَمِينِ	كُلُّهُ	مِنَ الْأَوَّلِينَ	وَمِنْ
جس ہم نے بنا دیا انھیں	کھوار یاں	بنا کر،	والیاں ہم	میں	ایک ہی رعایت	انھوں سے	اور
جس ہم نے بنا دیا انھیں کھوار یاں (دل، جان سے) بچا کر کرنے والیاں ہم (یہ سوغتیں) اصحاب یمن کے لئے مخصوص ہوں گی۔							
كُلُّهُ	مِنَ الْآخِرِينَ	وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ	فِي مَقْعَدٍ	وَحَبِيبَةٍ			
ایک ہی رعایت	پچھلوں میں سے	اور بائیں ہاتھ والے	کسی ہوگی	بائیں ہاتھ والوں کی	میں	جھلق	اور رکھتے ہوئے پانی
ایک ہی رعایت انھوں سے اور ایک ہی رعایت پچھلوں میں سے ہوگی۔ اور بائیں ہاتھ والے کسی خستہ حالت ہوگی بائیں ہاتھ والوں کی (یہ بے نصیب)							

و ظِلِّ قِنِّ يُحْمَرُونَ ۖ لَا يَلْبَسُونَ ۖ وَلَا كَرِيْمٌ ۖ اِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ ۖ

اور سائے کے سیاہیوں میں (جوگا) اور نہ آرام دہ ہوگا۔ ایک تھے اس سے پہلے بڑے خوش حال تھے۔

وَكَاٰلَا يُبْذَرْنَ ۚ عَلٰی الْحَدِيْثِ الْعَظِيْمِ ۖ وَكَانُوا يُشَوِّتُوْنَ ذٰ اَيْدِيْا ۚ وَثَنًا ۚ وَكَانُوا ثَرَاٰنًا

اور وہ تھے اصرار کیا کرتے تھے بڑے بھاری گناہ۔ اور کیا کرتے تھے کہ کیا جب ہم مر جائیں گے اور نہ

وَعِظًا مَّا حَرَّانَا لِمَبْعُوْثُوْنَ ۖ اَوَابَاۤ اَوْاۤ اَلْوَنَ ۖ قُلْ اِنَّ الْاَوَّلِيْنَ وَالْاٰخِرِيْنَ ۖ

اور نہ ہوں تو کیا ہم دوبارہ زندہ کیے جائیں گے اور کیا ہم سے پہلے آپ (جوگا) ہیں (جوگا) اور پہلے (جوگا)

لَمَجْمُوْعُوْنَ ۚ اِلٰی مِيْقَاتٍ يَّوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ۖ ثُمَّ اِنَّكَ اَيُّهَا الصّٰلِحُوْنَ الْمَكْدُوْبُوْنَ ۖ

سب کو جمع کیا جائے گا مقررہ وقت پر ایک جانے ہوئے دن میں۔ مگر تمہیں اسے کہہ دوئے والو! سے جھٹانے والو!

لَا يَمْنُوْنَ ۚ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زُكُوْمٍ ۚ فَمَا لَشَوْنٌ ۚ مِّنْهَا الْبُشُوْنُ ۚ فُشِرَتْ عَلَيْهِ مِّنْ

کھانا پانے کا سے درخت کے قوم کے جس تم مجھ کے اس سے (جوگا) پھر پانے کا اس سے

الْحَنِيْۤوِ ۖ فُشِرَتْ عَلَيْهِ شَرْبُ الْهِنِيِّ ۖ هٰذَا اَنْزَلْنٰهُ يَوْمَ الدِّيْنِ ۖ عَنْ خَلْقِنَا ۖ

کوئی پانی اس طرح ہی کے جیسے اس کا مارا اوست چاہے یہاں کی سیاحت ہو کی قیامت کے دن (آج خود کرو) ہم نے یہ تم کو پینا کیا ہے

فَاَنْتُمْ مِّنْهَا لَشَوْنٌ ۚ اَفَرَبَّيْتُمْ فَالْتَمِزْتُمْ ۚ اَمْ اَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَ ۚ اَمْ اَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَ ۚ

جس تم کیوں نہیں خدا ہی کرتے۔ پھر کیونکہ جو تم پکارتے ہو کیا تم کو پینا کرتے ہو یا تم نے یہ تم کو پینا کیا ہے

فَاَنْتُمْ مِّنْهَا لَشَوْنٌ ۚ اَفَرَبَّيْتُمْ فَالْتَمِزْتُمْ ۚ اَمْ اَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَ ۚ اَمْ اَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَ ۚ

ہم ہی نے مقرر کی ہے تمہارے درمیان موت اور ہم نہیں ہیں عاجز کہ تمہاری جگہ پھر کریں تم جیسے اور

ہم ہی نے مقرر کی ہے تمہارے درمیان موت اور ہم (اس سے) کہا جو نہیں ہیں کہ تمہاری جگہ تم جیسے اور لوگ پیدا کریں اور

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ الرحمٰن مدنی ہے اس میں اٹھاس آیتیں اور چار سو کلمات ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان و مہربان رحم فرمائے والا ہے۔

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ ۝ لَہٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ

تخلیٰ کہہ کیلئے اللہ کی جہانوں میں اور زمین میں اور ہوا میں غالب اور ادا کرنے والا ہے ہدایتی آسمانوں کی

اللہ تعالیٰ کی تسبیح کہہ رہی ہے ہر چیز جو آسمانوں اور زمین میں ہے اور ہوا میں سب پر غالب و ادا کرنے والا ہے۔ اسی کیلئے ہے ہدایتی آسمانوں

وَالْاَرْضِ یٰحٰی وَیُبِیْثُ ۝ وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝ هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ ۝ وَ

اور زمین کی وحی زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔ وحی اول و وحی آخر اور

اور زمین کی وحی زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔ وحی اول و وحی آخر،

الْقَاطِرُ وَالْبَاطِنُ ۝ وَہُوَ یُکَلِّمُ شَیْءٌ عَلَیْہِ ۝ هُوَ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ

وحی ظاہر و وحی باطن اور ہر چیز کو کلام کرتا ہے۔ وحی ہے جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور

وَالْاَرْضِ فِی سَبْعَةِ اَیَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ یَعْلَمُ مَا یَلِیْہِ فِی الْاَرْضِ وَ

زمین (کو) میں چھ دنوں میں پھر عرش پر حکومت کرتا ہے اور جانتا ہے جو کچھ زمین میں داخل ہوتا ہے اور

الَّذِیْ فِی السَّمٰوٰتِ وَفِی الْاَرْضِ ۝ وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ ۝

زمین کو چھ دنوں میں پھر عرش پر حکومت کرتا ہے اور جانتا ہے جو کچھ زمین میں داخل ہوتا ہے اور

فَاٰخِرُہٗا وَفَاٰیٰتُہٗا مِنْ السَّمٰوٰتِ وَفَاٰیٰتُہٗا فِی الْاَرْضِ ۝ وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ ۝

جو کچھ آسمان سے اترتا ہے اور جہاں کی طرف عروج کرتا ہے اور وہ قہار ہے سارے ساتھ جہاں بھی

کُنْتُہٗا وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ ۝

جہاں بھی ہوں اور اللہ جو تم کرتے ہو خوب دیکھنے والا اسی کے لیے ہدایتی آسمانوں کی اور زمین کی اور اللہ کی طرف

تَوَّابٌ ۝ وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ ۝

تم واپس لوٹنے والی ہے اور اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتے ہو (اسے) خوب دیکھنے والا ہے۔ اسی کیلئے ہے ہدایتی آسمانوں اور زمین کی اور اللہ کی طرف ہی سارے کام

تَرْجِعُہُمُ الْاُمُوْرَ ۝ یُوْلِیْہِ الْیَلَّ فِی السَّمٰوٰتِ وَیُوْلِیْہِ السَّحَابَ فِی الْاَرْضِ ۝ وَہُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ ۝

لوٹائے جائیں گے سارے کام داخل فرماتا ہے رات میں دن میں اور اٹل کر کے دن (کو) رات میں اور خوب جانتا ہے

لوٹائے جائیں گے۔ داخل فرماتا ہے رات (کا کچھ حصہ) دن میں اور داخل کرتا ہے دن (کا کچھ حصہ) رات میں اور خوب جانتا ہے

يَذَاتِ الضُّدُوۡۤ۟۟ اٰمِنُوۡا بِاللّٰهِ وَرَسُوۡلِهِ�ۗ وَانْفِقُوۡا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُّسْتَخْلِفِيۡنَ

جو جنوں میں ایمان لاؤ اللہ ہی اور اس کے رسول (پ) اور خرچ کرو ان سے ان کے جس میں ہا اپنا نائب جو جنوں میں (پیشوا) ہے۔ ایمان لاؤ اللہ پر اس کے رسول پر اور خرچ کرو (اس کی راہ میں) ان مالوں سے جن میں اس نے تمہیں اپنا نائب بنایا ہے۔

فِيۡهِۦۙ الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا مِنْكُمْ وَانْفِقُوۡا لَهُمْۙ اَجْرٌ كَبِيۡرٌۙ وَمَالَكُمْ لَا تُؤْمِنُوۡنَ

جن میں پس جو ایمان لانے تم میں اور خرچ کرتے رہے ان کیلئے بہت بڑا اجر ہے۔ آخر تمہیں کیا ہو گیا کہ تم ایمان نہیں لاتے پس جو لوگ ایمان لانے تم میں سے اور (راہ خدا میں) خرچ کرتے رہے ان کیلئے بہت بڑا اجر ہے۔ آخر تمہیں کیا ہو گیا کہ تم اللہ پر ایمان نہیں لاتے

يَاۤلَٰٓهُۥ وَالرُّسُوۡلُۙ يَدْعُوۡكُمْۙ اِثْمُوۡنَا بِرَبِّكُمْۙ وَقَدْ اٰخَذَۙ مِنْۢ بَآئِكُمْۙ اِنْ كُنْتُمْ

اللہ ہی حالانکہ رسول دعوت دے رہے ہیں کہ ایمان لاؤ اپنے رب ہی اور اللہ لے چکا ہے تم سے وعدہ اگر تم ہو حالانکہ (اس کا) رسول دعوت دے رہے ہیں کہ ایمان لاؤ اپنے رب پر اور اللہ تعالیٰ تم سے وعدہ بھی لے چکا ہے اگر تم

مُؤْمِنِيۡنَۙ هٰۤؤُلَآئِيۡۙ يُّزُوۡنُ عَلٰۤى عِبْدَةٍۙ اَلَيْسَ بِهٖۡۙ لِيُخْرِجَكُمْۙ مِّنْ

یقین کرنے والے وہی ہے جو نازل فرما رہا ہے ہی اپنے (محبوب) بندہ پر روشن آیتیں تاکہ تمہیں نکال لے (کفر کے) یقین کرنے والے وہی ہے جو نازل فرما رہا ہے ہی اپنے (محبوب) بندہ پر روشن آیتیں تاکہ تمہیں نکال لے (کفر کے)

الظُّلُمٰتِۙ اِلَى النُّوۡرِۙ اِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَمُرُوۡفٌۭ رَّحِيۡمٌۭۙ وَمَالَكُمْ اَلَا تَشْفِقُوۡا فِیۡ سَبِيۡلِ

اور مردوں (نور کی طرف) اور جنگ اللہ تمہیں ساتھ ہی شفقت فرماتا ہے اور تمہیں کیا ہو گیا کہ تم خرچ نہیں کرتے اور مردوں سے (ایمان کے) نور کی طرف ہے تاکہ صفائی پیدا کرے اور وہی شفقت فرماتا ہے اور تمہیں کیا ہو گیا کہ تم خرچ نہیں

اللّٰهُ وَلِلّٰهِ يَتَرَاۡكُمُۥ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُۙ لَیَسْۡتَوِيۡۙ مِنْۢ بَآئِكُمْۙ مِّنْۢ بَآئِكُمْۙ مِّنْۢ بَآئِكُمْۙ

خدا کی حالانکہ اللہ ہی کیلئے اور جنگ کی آسمانوں اور زمین کا وارث ہے تم میں سے کوئی نہ راہی نہیں کر سکتا ان کی جنوں نے کرتے (اپنے مال) خدا میں حالانکہ اللہ تعالیٰ ہی آسمانوں اور زمین کا وارث ہے تم میں سے کوئی نہ راہی نہیں کر سکتا ان کی جنوں نے

الْفَقْرِۙ وَكُنْتُمْۙ اَوَّلٰیۡكَۙ اَعْلَمُۙ دَرَجَۃًۭۙ مِّنَ الَّذِيۡنَ اَنۡفَقُوۡاۙ مِّنۢ بَعۡدِۙ وَفَقَرُوۡاۙ

فقر کم اور جنگ کی اولیٰ بہت بڑا درجہ ان سے جنہوں نے مال خرچ کیا (خج کم) کے بعد اور جنگ کی فقر کم سے پہلے (راہ خدا میں) مال خرچ کیا اور جنگ کی ان کا درجہ بہت بڑا ہے ان سے جنہوں نے فقر کم کے بعد مال خرچ کیا اور جنگ کی۔ (وہ پہلے)

وَكُلًّاۙ وَعَدَ اللّٰهُ الْحَسَنٰیۙ وَاللّٰهُ بِمَاۤ تَعْمَلُوۡنَۙ خَبِيۡرٌۭۙ مِّنۡ ذَآلِذِیۡۙ یَقْرِضُ اللّٰهُ

اور سب کے ساتھ وعدہ کیا اللہ (خج) بھلائی (کا) اور اللہ جو تم کرتے ہو اس سے بخوبی خبردار کون ہے جو اللہ قرض دے سب کے ساتھ اللہ نے وعدہ کیا ہے بھلائی کا اور اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو اس سے بخوبی خبردار ہے۔ کون ہے جو (پتلا) اللہ تعالیٰ کو (پتلا)

كُفَرُوا مَا أُولَئِكَ النَّارُ فِي مَوَاسِكِهِمْ وَبَشِ الْمَصِيرِ ۝ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا	کفر کیا تمہارا مکان آتش ہے اور ہماری روشنی ہے اور بہت دیر ہے لوٹنے کی جگہ کیا ابھی وقت نہیں آیا اہل ایمان کیلئے
أَنْ تَخْشَعُوا لَهُ فَاُولَئِكَ يُذَكِّرُ اللَّهُ وَمَا تُؤَلُّ مِنْ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ	کہ تم جھک جائیں ان کے دل یاد دہانی کے لئے اور اس سے کلام کے لئے جتنا رہے اور نہ ہی جائیں ان لوگوں کی طرح جنہیں
أَوْثُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقَالِ عَلَيْهِمْ الْأَمْرُ فَاسْتَفْهِمُوا وَأَنْتُمْ مَسْمُوعُونَ ۝	کتاب دی گئی اس سے پہلے یہی گزرتی تھی کہ تم نے اس سے پہلے ہی دیکھا کہ ان کے دل اور ایک کثیر تعداد ان میں سے
فَسُئِرُوا ۝ إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَخَيِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ فَذَبِّحْهَا لَكُمْ ۚ الْأَيْتِ	ناظرین جان لو! اللہ زندہ کر دے گا زمین کو (کو) اٹھانے کے بعد ہم سکھول کر جان کر دیں گی تمہارے لئے (ایسی) آیتیں
لَعَلَّكُمْ تَهْتَفُونَ ۝ إِنَّ الْمُصْطَفِينَ وَالْمُهَيَّيَاتِ ۚ وَاقْرَأُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	تا کہ تم سمجھو ہے ایک صدقہ دینے والے اور صدقہ دینے والوں اور جنہوں نے اللہ کو قرض دیا قرض حسنہ
يُضَعِفَ لَهُمْ دَرَجَةً ۚ وَكَفَرُوا ۚ أَجْرُ كَرِيمٍ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ	کی گناہوں کو مٹا دیا جائے گا ان کیلئے اور انہیں ملے گا اجر فیاضانہ اور جو ایمان لائے اللہ پر اور اس کے رسولوں پر
أُولَئِكَ هُمُ الْمُصْطَفُونَ ۚ وَالشَّهَادَةُ ۚ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَ	وہی صدیق اور شہید اللہ کی جناب میں ان کے لئے ان کا اجر اور
تُؤْتِيهِمْ وَالَّذِينَ كُفَرُوا ۚ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۚ إِنْ شَاءَ	ان کا ثواب اور جنہوں نے کفر کیا اور جھٹلایا ہماری آیتوں کو وہی روزنی خوب جان لو

اَمَّا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا	لَوْ	وَلَهٰوُ	وَزَيِّنٰهُ	وَلَقَاٰهُ	بَيْنَكُمْ	وَكَاٰهُ
کہ	دنہی زندگی	مصل کھیل	اور تماشا	اور آرائش	اور آرائش	اور زیادہ حاصل کرنا
کہ دنہی زندگی مصل کھیل، تماشا اور (سامان) آرائش ہے اور آرائش میں (سب و سب پر) آرائش اور ایک دوسرے سے زیادہ						
فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ	كَمَثَلِ عَيْثٍ	اَحَبَّ الْكَلْبَارِ	نَبَاؤُهُ	لَكَ يَهِيْجُ	فَكْرُهُ	
مال	اور اولاد	ان کی مثال جیسے بادل	نہاں کر کے کسانوں کو	ان کی بھتی	پھر دھوکے لگے	تو اسے دیکھے
مال اور اولاد حاصل کرنا ہے۔ اس کی مثال یوں سمجھو جیسے بادل رستے کو نہاں کر کے کسانوں کو اس کی (مثلاً بڑے بڑے) بھتی پھر دھوکا لگا کر ان کو کھینچ لے کر قوت لگے						
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُوْنُ حُطَامًا	وَفِي الْاٰخِرَةِ	عَذَابٌ شَدِيْدٌ	وَمَغْفِرَةٌ	مِنْ		
زرد رنگ	پھر	وہ ہو جائے	رہیز و رہیز	اور آخرت میں	خست خطاب	اور بخشش
کس کا رنگ زرد نہ کیا ہے پھر زرد رہیز و رہیز ہو جائے اور (دنیائے پرستوں کیلئے) آخرت میں سخت عذاب ہوگا اور (خدا پرستوں کیلئے) اللہ کی بخشش						
اَللّٰهُ وَرِضْوَانٌ	وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا	اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ	سَابِقًا	اِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ	
اللہ کی	اور خوشنودی	اور نہیں	دنہی زندگی	مگر	نرا دھوکہ	تجزی سے آگے بڑھو
اور (اس کی) خوشنودی ہوگی اور نہیں ہے دنہی زندگی مگر نرا دھوکہ۔ تجزی سے آگے بڑھو اپنے رب کی مغفرت کی طرف						
فِي رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ	عَرْضُهَا	كَعَرْضِ السَّمَاءِ	وَالْاَرْضِ	اُعِدَّتْ لِلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	
اپنے رب کی	اور جنت	جس کی چوڑائی	آسمان کی چوڑائی کے برابر	اور زمین	جو چاروں کی ہے	ان کیلئے
اور اس جنت کی طرف جس کی چوڑائی آسمان اور زمین کی چوڑائی کے برابر ہے جو چاروں کی ملتی ہے ان کیلئے جو ایمان لے آئے						
بِاَللّٰهِ وَرُسُلِهِ	ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ	يُوْتِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ	وَاللّٰهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَلِيِّ	
اللہ پر	اور اس کے رسولوں پر	=	اللہ کا فضل	عطا فرماتا ہے	اللہ اور اللہ	فضل فرماتا ہے
اللہ پر اور اس کے رسولوں پر۔ یہ اللہ کا فضل (اکرم) ہے عطا فرماتا ہے جس کو چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ بڑی بڑی فضل فرماتے ہیں۔						
مَا اَصَابَ مِنْ مُّصِيْبَةٍ	فِي الْاَرْضِ	وَلَا فِیْ اَنْفُسِكُمْ	اِلَّا فِیْ كِتٰبٍ	مِنْ قَبْلِ		
نہیں آئی	کوئی مصیبت	زمین پر	اور تمہاری جانوں پر	مگر	کتاب میں	اس سے پہلے
نہیں آئی کوئی مصیبت زمین پر اور تمہاری جانوں پر مگر وہ کسی ہوتی ہے کتاب میں اس سے پہلے						
اَنْ تَبْرٰهَا	اِنَّ ذٰلِكَ	عَلٰی اللّٰهِ	يَسِيْرٌ	لِّكَيْلَا تَأْسَوْا	عَلٰی مَا فِیْكُمْ	وَلَا تَحْزَنُوْا
کہ تم کو یہ یاد کریں	بیکہ	=	اللہ کیلئے	بالکل آسان	کہ تم غم نہ ہو	اس پر جو تمہیں خست
کہ تم کو یہ یاد کریں بیکہ۔ بات اللہ کیلئے بالکل آسان ہے۔ (م) تمہیں یہاں کے بتایا ہے کہ تم غم نہ ہوں حتیٰ کہ جو تمہیں خست اور تڑپا کرے						

بِمَا أَنْشَأَهُ	وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ مُخْذَلٍ	فُخْزٍ	الَّذِينَ يَتَخَلَّوْنَ	وَيَا مَرْوَنَ
اس پر جو جنمیں مل جائے	اور اللہ	دوست نہیں رکھتا	کسی مفرد	مٹتی بازو	جو لوگ بخل کرتے ہیں	اور محمدؐ ہے ہیں
اس چیز پر جو جنمیں مل جائے	اور اللہ تعالیٰ	دوست نہیں رکھتا کسی مفرد مٹتی بازو	جو لوگ خود بھی بخل کرتے ہیں	اور لوگوں کو بھی بخل کا حکم دیتے ہیں		
النَّاسِ بِالْأَعْمَالِ وَمَنْ يَتَوَلَّ	قَالَ اللَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ	لَقَدْ أَرْسَلْنَا	رُسُلًا	لَهُمْ	وَأَنْزَلْنَا	فَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ
لوگوں کو	بخل کا	اور جو گردانی کرے	وہ ہے شک اللہ ہی ہے یار ہے	توفیق کا حق	یقیناً ہم نے بھیجا ہے	اپنے رسولوں کو
اور جو	اللہ کے حکم سے	امرہ گردانی کرے تو ہے شک اللہ ہی ہے	یازیر تعریف کا مستحق ہے	یقیناً ہم نے بھیجا ہے	اپنے رسولوں کو	
بِالْبَيِّنَاتِ	وَأَنْزَلْنَا	فَعَهُمُ الْكِتَابَ	وَالْمِيزَانَ	لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ	وَأَرْسَلْنَا	رُسُلًا
روشن دلیلوں کیساتھ	اور ہم نے اتاری ہے	ان کے ساتھ	کتاب	اور میزان	تا کہ لوگ قائم رہیں	انصاف پر
روشن دلیلوں کے ساتھ	اور ہم نے اتاری ہے	ان کے ساتھ	کتاب	اور میزان	تا کہ لوگ انصاف پر قائم رہیں	
أَنْزَلْنَا الْحَدِيثَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ	وَمَنْ أَغْلَبَ النَّاسُ	وَلْيَعْلَمِ اللَّهُ	مَنْ يَنْصُرُهُ	وَأَرْسَلْنَا	رُسُلًا	لَهُمْ
ہم نے بھیجا کیا	لوہجہ کو	اس میں	بڑی قوت	اور طریقہ کے قائلوں کیلئے	اور اللہ کو جانے	کون حد کا رکھتی اور
اور ہم نے بھیجا کیا ہے	اس میں	بڑی قوت	ہے اور طریقہ کے قائلوں کیلئے	اور اللہ کو جانے	کون حد کا رکھتی اور	
رُسُلَهُ بِالْقَبِيضِ	إِنَّ اللَّهَ	كُوِيَ	عَزِيزٌ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا	نُوحًا وَآدَارِيمَ	وَأَرْسَلْنَا
اس کے رسولوں کو	ہم نے بھیجا	یقیناً اللہ	بڑا زوردار	غالب	اور ہم نے بھیجا نوحؑ اور ابراہیمؑ کو	
اور اس کے رسولوں کی	ہم نے بھیجا	یقیناً اللہ تعالیٰ	بڑا زوردار	غالب ہے	اور ہم نے بھیجا نوحؑ اور ابراہیمؑ کو	
وَجَعَلْنَا	فِي ذُرِّيَّتِهِمَا	النَّبُوَّةَ	وَالْكِتَابَ	فِيهِمَا	مُهِتَبًا	وَكَثِيرٌ
اور ہم نے رکھ دی	ان دونوں کی نسل میں	نبوت	اور کتاب	ان میں سے	پندرہ ہدایت یافتہ	اور بہت سے
اور ہم نے رکھ دی	ان دونوں کی نسل میں	نبوت	اور کتاب	ان میں سے	پندرہ ہدایت یافتہ	اور بہت سے
فِي سَفُونَ	ثُمَّ	ثَقَيْنَا	عَلَى آدَارِيمَ	بِرُسُلِنَا	وَقَفَيْنَا	بِإِسْحَاقَ
نا فرمان	پھر	ہم نے ان کے پیچھے	انہی کی راہوں پر	اپنے اور رسول	اور ان کے پیچھے بھیجا	یسنی بن مریم کو
نا فرمان ہیں	پھر ہم نے ان کے پیچھے	انہی کی راہوں پر	اور رسول	بھیجا	یسنی بن مریم کو	
وَأَتَيْنَاهُ	الْإِنْجِيلَ	وَجَعَلْنَا	فِي ثُلُوبِ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوهُ	رَافِقًا وَرَحْمَةً
اور انہیں عطا فرمائی	انجیل	اور ہم نے رکھ دی	دلوں میں	ان کے جو	یسنی کے پیچھے تھے	شفقت اور رحمت
اور انہیں عطا فرمائی	انجیل	اور ہم نے رکھ دی	دلوں میں	ان کے جو	یسنی کے پیچھے تھے	شفقت اور رحمت

وَرَهْبَانِيَّةً	أَبْتَدَعَوْهَا	مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ	إِلَّا اتَّبَعَ رِضْوَانُ اللَّهِ	فَمَا
اور رہبانیت (کر)	انہوں نے خود ایجاد کیا تھا	اس نے اسے فرض نہیں کیا تھا	انہوں نے اختیار کرنا ہے الٰہی کیلئے	پھر
اور رہبانیت کو انہوں نے خود ایجاد کیا تھا ہم نے اسے ان پر فرض نہیں کیا تھا البتہ انہوں نے رضائے الٰہی کے حصول کے لئے اسے اختیار کیا تھا				
رَعَوْهَا	حَقَّ رِعَايَتُهَا	فَاتَّبَعْنَا	الَّذِينَ آمَنُوا	وَمِنْهُمْ
وہ اسے باہر کے	جیسے اسے دیکھنا ہے کائنات	پس ہم نے مطافر کیا	جو ایمان لائے	ان میں سے
اسے وہاں تک جیسے اس کے دیکھنے کا حق تھا	پس ہم نے مطافر کیا جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے	(ان کے حسن عمل اور حسن نیت) کا اجر اور		
وَمِنْهُمْ	فَسُوفَ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	الْقَوَالِدَةُ
ان میں سے	فاسق	اے	ایمان والو	تم رہو رہا کرو اللہ سے
ان میں سے اکثر فاسق (دغا کر) تھے۔ اے ایمان والو! تم رہو رہا کرو اللہ سے اور (بچو دل سے ایمان لے آؤ اس کے رسول (مقبول) پر)				
يُؤْتِكُمْ	كَفَلَتِنَ مِنْ رَحْمَتِهِ	وَيَجْعَلْ لَكُمْ	تُورًا	تَشْتُونَ
اللہ تمہیں عطا فرمائے گا	دوستی سے اپنی رحمت اور دلوں کا تمہارے لیے ایک نور	تہا کے لیے ایک نور	تہا کے لیے ایک نور	تہا کے لیے ایک نور
اللہ تمہیں عطا فرمائے گا وہ جسے اپنی رحمت سے اور بنا دے گا تمہارے لیے ایک نور جس کی روشنی میں تم چلو گے اور غلش دے گا				
لَكُمْ	وَاللَّهُ	عَفْوٌ	رَحِيمٌ	لِأَهْلِ الْكِتَابِ
تمہیں	اور اللہ	غفور	رحیم	اہل ایمان
تمہیں اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ (تم پر یہ خصوصی کرم اس لئے کیا) تاکہ جان لیں اہل کتاب				
الْأَقْبَدُونَ	عَلَىٰ عِثَّةٍ	فَرَنَ	فَضَّلَ اللَّهُ	وَأَنَّ
کر نہیں اٹھا سکیں	کسی چیز پر	سے	اللہ کے فضل	اور یہ کہ
کہ ان کا کوئی کام نہیں اللہ تعالیٰ کے فضل (دکر) پر اور یہ کہ				
الْفَضْلُ	بِمَا آتَاهُ	يُؤْتِيهِ	مَنْ يُشَاءُ	
فضل	اللہ کے مست قدرت میں	نوازتا ہے اس سے	جس کو چاہتا ہے	
فضل تو اللہ تعالیٰ کے مست قدرت میں ہے نوازتا ہے اس سے جس کو چاہتا ہے				
وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ		
اور اللہ	صاحب فضل	عظیم		
اور اللہ تعالیٰ صاحب فضل عظیم ہے۔				

بِالْكَفْرِ	عَذَابَ الْيَمِّ	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادِّثُونَ	اللَّهَ	وَرُسُلَهُ	كُفْرًا	كَمَا كُفِرَتْ
مکفرین کہنے	وہاں تک عذاب	وہ	مکفرین	کے ہیں	اللہ	اور اس کے رسول	کو	جس طرح اہل کفر کے
مکفرین کہنے	وہاں تک عذاب ہے۔	وہ	مکفرین	کے ہیں	اللہ	اور اس کے رسول	کی	جس طرح اہل کفر کے
الَّذِينَ	مَنْ قَبْلِهِمْ	وَقَدْ كُنَّا	إِتِبَ بَيْنَهُ	وَالْكَافِرِينَ	عَذَابَ	لَهُمْ	يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ
ان	سے پہلے	اور جو ان سے پہلے	دیا گیا	مکفرین	عذاب	ان	کو	جس روز
وہ	ان سے پہلے	اور جو ان سے پہلے	دیا گیا	مکفرین	عذاب	ان	کو	جس روز
اللَّهُ	جَمِيعًا	فَيَبْعَثُهُمُ	مَّا عَمِلُوا	أَحْصَاهُ	اللَّهُ	وَسُوءًا	وَاللَّهُ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
اللہ	سب	پھر انہیں	ان	ان	اللہ	وہ	اللہ	ہر
اللہ	سب	پھر انہیں	ان	ان	اللہ	وہ	اللہ	ہر
أَكْثَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي
کثرت	ان	اللہ	یاد رکھتا ہے	ان	سموات	اور	زمین	میں
کثرت	ان	اللہ	یاد رکھتا ہے	ان	سموات	اور	زمین	میں
إِلَّا هُوَ	رَابِعُهُمْ	وَلَا	خَسَّةٌ	إِلَهُهُ	سَادِسُهُمْ	وَلَا	أَدْنَى	مِنْ ذَلِكَ
مگر وہ	ان کا چوتھا	اور نہ	کچھ	ان کا چھٹا	اور نہ	کچھ	اس سے	اور نہ
مگر وہ ان کا چوتھا	اور نہ	کچھ	ان کا چھٹا	اور نہ	کچھ	اس سے	اور نہ	ان کا چھٹا
إِلَهُهُ	مَعَهُ	لَئِنْ	مَا	كَانُوا	يُبْعَثُهُمُ	مَّا عَمِلُوا	يَوْمَ الْقِيَمَةِ	إِنَّ
ان کا چھٹا	ان کے ساتھ	اگر	ان	ان	ان	ان	ان	ان
ان کا چھٹا	ان کے ساتھ	اگر	ان	ان	ان	ان	ان	ان
يَوْمَ الْقِيَمَةِ	إِنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي
یوم القیمہ	ان	اللہ	یاد رکھتا ہے	ان	سموات	اور	زمین	میں
یوم القیمہ	ان	اللہ	یاد رکھتا ہے	ان	سموات	اور	زمین	میں
وَيَكْفُرُونَ	بِالْإِلَهِ	وَالْعُدْوَانِ	وَمَعْصِيَتِ	الرَّسُولِ	وَإِذَا	جَاءَ	كَوْكَ	حَيَاتِكَ
اور کفر	ان کے ساتھ	اور	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ
اور کفر	ان کے ساتھ	اور	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ

کَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الَّذِينَ يَضِلُّونَ ۚ وَاسْتَفْهَمُوا

جس طرح تمہارے سامنے قسمیں کھاتے ہیں اور حلف کرتے ہیں کہ وہ کسی مفید چیز پر چلے گئے ہیں۔ خود راہِ نجات کو جو لوگ ہیں۔ تسلط برپا ہے

عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ ۚ فَالْأَسْفَهُ ۚ ذِكْرُ اللَّهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ

انہیں (شیطانوں) اور انہیں فرماؤں گا کہ وہ اپنے (اللہ کا ذکر) یہ لوگ (شیطان کا ٹولہ) خوب سن لو (یعنی) شیطان کا ٹولہ

هُمُ الْخَاسِرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ ۚ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَقْبَرِينَ ۚ

ی (انہیں) نقصان پہنچانے والا ہے۔ بے شک جو لوگ مخالفت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی۔ وہ سب سے زیادہ بے فائدہ ہوں گے۔

كَتَبَ اللَّهُ لَا خَلِيفَ لَنَا ۚ وَرَسُولُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَكُمُ ۚ عَزِيزٌ ۚ لَا تُدْرِكُ ۚ كُفْرًا ۚ يُؤْمِنُونَ

اللہ نے لکھا ہے کہ ہم پر خلیفہ نہیں ہے۔ اور رسول (اللہ کا ذکر) یہ لوگ (شیطان کا ٹولہ) خوب سن لو (یعنی) شیطان کا ٹولہ

يَا اللَّهُ ۚ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ يُوَادُّونَ مَن ۚ حَادَّ اللَّهُ ۚ وَرَسُولَهُ ۚ وَتَوَكَّلُوا ۚ أَيْدِيكُمْ أَوْ

اللہ پر اور قیامت پر (محببت کرے) ان سے جو مخالفت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی (خواب) وہ ہوں گے باپ یا

أَيُّكُمْ هُمْ ۚ أَوْ إِخْوَانُهُمْ ۚ أَوْ عَشِيرَتُهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ كَتَبَ ۚ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ ۚ وَأَيُّدُهُمْ

ان کے ہاتھوں میں ایمان کے برائی ہوں یا ان کے کنبہ والے ہوں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ نے ان کے دلوں میں ایمان اور تقویٰ بخشی ہے انہیں

يَرْدُّهُمْ ۚ وَنَهَىٰ ۚ وَيَدَّخُلُهُمْ ۚ جَلَّتْ ۚ حَجْرِي ۚ بَيْنَ قَوْمِهَا ۚ الْأَنْهَارُ ۚ خُلِيدِينَ ۚ فِيهَا ۚ رَفِئِي

اللہ سے ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

اللَّهُ ۚ عَنْهُمْ ۚ وَرَضُوا ۚ عَنَّا ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ ۚ الْمُفْلِحُونَ ۚ

اللہ ان سے اور وہاں سے راضی ہو کرے گا انہیں باغوں میں وہاں ہیں جن کے لیے انہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا

کَلِمَاتٍ لِلّٰهِ	وَالْخَيْرَىٰ	الْمُتَّقِينَ ۝	وَمَا	أَفَاءَ اللّٰهُ عَلَىٰ رَسُوْلِهِ وَمَنْهُ	فَمَا
قوت کے لفظ سے	ناک و دوہار کے	پاکیزوں (کی)	اور جو مال	اپنے رسول کی طرف	ان سے
تو یہ (دونوں باتیں) اللہ کے ان سے تھیں تاکہ وہ سارے مسلمانوں کو اور جو مال پٹا دے اللہ نے اپنے رسول کی طرف ان سے لے کر تو					
أَوْفَقْتُمْ عَلَيْهِ	مَنْ خِيْلَ	وَلَا	رَيْبَ	وَلَكِنَّ اللّٰهَ يَسْرِطُ	رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ
تم نے وہاں	اس پر	گھوڑے	اور نہ	ایسا	بلکہ اللہ
تم نے اس پر گھوڑے دوڑائے اور نہ اونٹ بلکہ اللہ تعالیٰ تسلط بخشتا ہے اپنے رسولوں کو جس پر چاہتا ہے					
وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	مَا أَفَاءَ	اللّٰهُ	عَلَىٰ رَسُوْلِهِ	مَنْ أَهْلَ الْقَرْيِ
اور اللہ	مستحق	ہر چیز پر	پوری قدرت رکھنے والا	جو مال پٹا دے	اللہ کو
اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ جو مال پٹا دے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی طرف ان گاؤں کے رہنے والوں سے تو وہ اللہ کا ہے					
وَلِلرَّسُوْلِ	وَلِلَّذِي الْقَرْيِ	وَالْيَتٰمٰى	وَالْمَسْكِيْنَ	وَأَمِنَ السَّبِيلِ	كَيْ لَا يَكُوْنَ
اور ان کے رسول کا	اور مشر داروں کیلئے	یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافروں	تاکہ
ان کے رسول کا ہے اور مشر داروں، یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کے لیے ہے تاکہ وہ					
دُوْلَةً	بَيْنَ	الْأَعْيُنِ	وَمَنْ	أَشْكُو	الرَّسُوْلُ فَنُدُوْهُ
کرش کرتا	اور میان	دولت مندوں (کی)	تہا سے	اور	میں
مال گردش نہ کرتا ہے تہا سے دولت مندوں کے درمیان اور رسول (کریم) جو میں مٹا فرما دے وہ لے لو اور جس سے میں روکیں					
فَاتَّبِعُوْا	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	إِنِ اللّٰهَ	شَدِيْدُ	الْعِقَابِ ۝
تو کچھ	اور اس سے	پاکیزہ	پاکیزہ	خدا کا	ہراس
تو کچھ چھوڑ دے تاکہ اللہ سے بچ سکے تو بے خوف خطاب ہے وہاں ہے۔ (نیز وہاں انکا رہا جو یہاں کیلئے ہے جنہیں (جبراً) کال دیا گیا تھا					
مِنْ دِيَارِهِمْ	وَأَنْوَالِهِمْ	يَتَّبِعُوْنَ	فَضَلًا	مِّنَ اللّٰهِ	وَرِضْوَانًا
ان کے گروہوں سے	اور جائیدادوں (سے)	یہ تلاش کرتے ہیں	فضل	اللہ کا	اور ان کی رضا
ان کے گروہوں سے اور جائیدادوں سے یہ (نیک نیت) تلاش کرتے ہیں اللہ کا فضل اور اس کی رضا اور (جو وقت) اللہ کرتے رہتے ہیں اللہ					
وَرَسُوْلُهُ	أُولَٰئِكَ هُمُ	الظَّٰهِقُوْنَ ۝	وَالَّذِيْنَ	تَبَوَّءُوا	الدَّارَ
اور ان کے رسول (کی)	یہی ہیں	راست باز لوگ	اور جو	نیم ہیں	دارِ حجرت (میں)
اور ان کے رسول کی یہی راست باز لوگ ہیں۔ اور (اس مال میں) ان کا بھی حق ہے (دارِ حجرت میں) نیم ہیں اور ان میں (جویت قدم) ہیں مہاجرین (کی) کہ (سے) پہلے					

يُجِبُّونَ مَنْ حَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا قَبِلُوا وَتَوَلَّوْنَ

میں سے جو ہجرت کر کے ان کے پاس آتے ہیں اور ان میں اپنے سینوں میں کوئی غرض اس چیز کے بارے میں نہیں ہوتی اور یہ لوگ اپنے آپ سے توجہ دیکھ کر

عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَنَنْ يَتَوَلَّى شَرَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

اپنے آپ پر اگرچہ وہ انہیں شیعہ سمجھتے ہوں۔ اور جس کو بچا لیا گیا اپنے نفس کی حرص سے توجہ دیکھ کر

السَّافِهُونَ ۚ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا

پھر وہ ہیں۔ اور اس حال میں ان کا بھی حق ہے جو ان کے بعد آئے جو کہتے ہیں ہمارے پروردگار ہمیں بھی بخش دے اور ہمارے بھائیوں کو بھی

الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ

جو ہم سے پہلے ایمان لے آئے اور نہ بھلا کر ہمارے دلوں میں بغضِ بھل ایمان کے لیے آئے ہمارے رب! اے رب!

رَوْفٌ رَحِيمٌ ۚ إِلَى الَّذِينَ تَأْتُوا يَقُولُونَ إِخْوَانُهُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

دراں رحیم کیا آپ نے انہیں دیکھا طرف میں ان کے لیے ہم اہل ایمان ہیں ہمارے رب! اے رب!

مَنْ أَقْلَ الْكِتَابِ لَئِنْ أَخْرِجْتَهُ لَخُرَجَتِ مَعَهُ وَلَا تَطِيعُ فِيقَكُمْ أَحَدًا أَبَدًا

کتاب میں سے کسی کو اگر تم اسے باہر نکالو گے تو وہ تم سے ملے گا اور تم سے اطاعت نہیں کرے گا اور نہ تم سے کسی کو اس کی بات پر کبھی مانگیں گے

فَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنْ نَنْصُرَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۖ لَئِنْ أَخْرِجُوا لَا تَخْرُجُونَ

اور اگر تم سے جنگ کی گئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے اور اللہ گواہ ہے کہ ان کے کلمے سچے ہیں اور اگر تم باہر نکالے جاؤ گے تو تم باہر نہیں نکلتے

مَعَهُمْ وَلَٰكِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَٰكِنْ تَصَرَّوْهُمْ يَتَوَلَّى الْأَدْبَالُ ثُمَّ

ان کے ساتھ اور اگر ان سے جنگ کی گئی تو ان کی مدد نہیں کریں گے اور اگر تم سے جنگ ہو جائے تو تم ان کے بدلے میں لڑو گے

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ۚ

اور نہ بھلا کر ہمارے دلوں میں بغضِ بھل ایمان کے لیے آئے ہمارے رب! اے رب! رحیم

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ۚ

اور نہ بھلا کر ہمارے دلوں میں بغضِ بھل ایمان کے لیے آئے ہمارے رب! اے رب! رحیم

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ۚ

اور نہ بھلا کر ہمارے دلوں میں بغضِ بھل ایمان کے لیے آئے ہمارے رب! اے رب! رحیم

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ۚ

اور نہ بھلا کر ہمارے دلوں میں بغضِ بھل ایمان کے لیے آئے ہمارے رب! اے رب! رحیم

لَا يَنْصَرُونَ ﴿۱﴾ لَا أَنْتُمْ إِيَّاهُ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ هُنَّ اللَّهُ ذَلِكِ بِأَنَّهُمْ

انہی مدد نہ کی جائے گی۔ (اے قرآن) ان (یہودیوں) کے دلوں میں اللہ تعالیٰ سے زیادہ تمہارا ڈر ہے جیسا کہ وہ تمہارے

قَوْمَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿۲﴾ لَقَدْ لَبِثْتُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرْبَىٰ مُخَضَّنَةً أَوْ مِنْ مَّرَاةٍ حُلْدٍ

انہی) نامہ تم سے کبھی جنگ نہیں کریں گے کھلے ہو کر مکر بہتوں میں قریبہ یا آؤنگر اور انہی کی

لوگ ہیں۔ (یہ بڑے بزدلوں کی کبھی کبھی ہر (کھلے میدان میں) تم سے جنگ نہیں کریں گے، جنگ کریں گے تو قلعہ بند ستیوں میں یا دیواروں کی

بِأَنَّهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدًا تَحْسِبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكِ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

اور ان کا شکار آپس میں بہت سخت تم انہیں متحد خیال کرتے ہو حالانکہ ان کے دل متفرق ہیں یا اس لیے کہ یہ لوگ

آؤں گے یہاں کا اختلاف آپس میں بہت سخت ہے تم انہیں متحد خیال کرتے ہو حالانکہ ان کے دل متفرق ہیں یا اس لیے کہ یہ بے عقل لوگ ہیں۔

لَا يَعْقِلُونَ ﴿۳﴾ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قُرْبَىٰ ذَاتُوا وَبِالْأَفْرِهِمْ وَكُهُمْ

بے عقل یہ ان کی مانند جو ان سے پہلے ابھی ابھی جگہ چکے ہیں حرد اپنے کرتوتوں (کا) اور ان کیلئے

یہ ان لوگوں کی مانند ہیں جو ان سے پہلے ابھی ابھی اپنے کرتوتوں کا مکر وہ جگہ چکے ہیں اور ان کے لیے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۴﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي

عذاب دردناک اور تاک مثال شیطان کی ہی ہے کہ کہتا ہے انسان کو انکار کرے اور جب وہ انکار کرتا ہے تو شیطان کہتا ہے

وَرَدْنَاكَ غَافٍ مَنَافٍ وَنَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا تَكْفُرُ ﴿۵﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي

وہناک غلاب ہے۔ منافقین اور یہودی کی مثال شیطان کی ہی ہے کہ (پہلے) انسان کو کہتا ہے انکار کرے اور جب وہ انکار کرتا ہے تو شیطان کہتا ہے

يَوْمَئِذٍ وَمَنْكَ إِنِّي أَخَذْتُ اللَّهَ رَبًّا فَكَيْفَ عَاقِبَتُهُمَا إِنَّهُمَا فِي النَّارِ

کئی دنوں تک تھوڑے عرصہ اور انہوں اللہ سے رب مانتے (کا) پھر وہ ان دونوں کا انجام یہ کہ دونوں یہ کہیں گے

میرا تھو سکی کہ عاقبت میں تو انہوں اللہ سے عجب عالمیں ہے۔ پھر ان دونوں (شیطان ہوا کے نیچے) انہوں یہ کہیں گے کہ دونوں آگ میں ڈالے جائیں گے

خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿۶﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَانْتَفِرُوا

محشر ہیں گے اس میں اور یہی ۱۶ ظالموں (کی) اسے اور ان (کا) ارے رہا کہ اللہ سے اور بگڑنا ہے

اس میں ہمیشہ (جتنے) ہیں گے اور یہی ظالموں کی سزا ہے۔ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور اللہ سے اور

نَفْسٍ مَا قَدْ مَتَّ بَغْيًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿۷﴾ وَلَا تَكُونُوا

برگشتہ (کا) کیا اس نے آگے بھاگے کل کیلئے ہمارے رہا کہ اللہ (سے) جنگ اللہ خوب کاہم حکم کرتے رہے ہو اور نہ ہوتا

برگشتہ (کا) کیا چاہئے کہ اس نے کیا آگے بھاگے کل کیلئے ہمارے رہا کہ اللہ تعالیٰ سے، جنگ اللہ تعالیٰ خوب کاہم حکم کرتے رہے ہو۔ پھر ان (ظالموں)

كَالَّذِينَ	تَوَالَّفَ	وَالَّذِينَ	أُولَٰئِكَ	هُمُ الْفَاسِقُونَ	لَا يَسْتَوِي
انکی مانند جنہوں نے	بھلا دیا اللہ کو	یہی اللہ نے ان کو خوراک پیش کیا	لوگ ہیں نافرمان	کیسا نہیں ہو سکتے	
کی مانند جو بھلا دیا اللہ تعالیٰ کو یہی اللہ نے ان کو خوراک پیش کیا۔ یہی نافرمان لوگ ہیں۔ کیسا نہیں ہو سکتے					
أَصْحَابُ النَّارِ	وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	هُمْ	الْقَائِمُونَ	لَوْ أَتَيْنَا هَذَا
دوزخی	اور اہل جنت	اہل جنت	یہی	کامیاب ہیں	اگر ہم نے اتارا ہوتا اس
دوزخی اور اہل جنت، اہل جنت ہی تو کامیاب لوگ ہیں۔ اگر ہم نے اتارا ہوتا اس					
الْقُرْآنِ	عَلَىٰ جَبَلٍ	لَّرَأَيْتَهُ	خَالِصًا	مُتَّصِدًا عَاقِرِينَ	خَشِيَةَ اللَّهِ
قرآن (کا)	کسی پہاڑ پر	تو آپ سکو کچھ	کہہ دیکھ جاتا	پاش پاش ہو جاتا	اللہ کے خوف سے
قرآن کو کسی پہاڑ پر تو آپ اس کو دیکھتے کہہ دیکھ جاتا (اور) پاش پاش ہو جاتا ہوا جلا اللہ کے خوف سے۔ اور یہ مثالیں					
نَصْرُهَا	بِالْكَافِرِينَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ	هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا	إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ
ہم جان کرتے ہیں	لوگوں کیلئے	ناکہہ	خوراک کریں	اللہ	دی ہے نہیں
ہم جان کرتے ہیں لوگوں کیلئے تاکہ وہ خوراک کریں۔ اللہ وہی تو ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں جاننے والا ہر جہی ہوتی					
وَالشَّهَادَةِ	هُوَ الزَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا	إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ	الْمَلِكُ
اور ہر گواہی (کا)	وہی بہت مہربان	بیش زحمت فرمانے والا	اللہ	وہی ہے نہیں	کوئی معبود جس کے سوا
اور ہر گواہی کا وہی بہت مہربان، بیش زحمت فرمانے والا ہے۔ اللہ وہی تو ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں سب کا بادشاہ					
الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيَّمُنُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ
نہایت مقدس	سلامت رکھنے والا	امان بخشنے والا	تمہیں	عزت والا	ٹوٹے دلوں کو جوڑنے والا
نہایت مقدس، سلامت رکھنے والا، امان بخشنے والا، تمہیں عزت والا ٹوٹے دلوں کو جوڑنے والا، بخیر ہے۔ پاک ہے اللہ تعالیٰ					
عَا	يُشْرِكُونَ	هُوَ اللَّهُ الْكَافِي	الْبَرِيءُ	الْمُصَوِّرُ	لَهُ
اس سے ہم	دشمن کہہ رہے ہیں	وہی اللہ ہے	سب کا کافی	سب کو بنا کر دلا	صورت دلا
اس سے ہم دشمن کہہ رہے ہیں وہی اللہ سب کا کافی، سب کو بنا کر دلا (سب کا مناسب صورت دینے والا ہے، سب کو صورت دینے والا ہے جس میں اس کی تخلیق کر رہے ہیں					
فَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
جو	آسمانوں میں	اور زمین میں	اور وہی	عزت والا	حکمت والا
جو آسمانوں اور زمین میں ہیں اور وہی عزت والا، حکمت والا ہے۔					

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ کا مختصر مدنی ہے اور اس میں تیرہ آیتیں اور دو رکعتیں ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

اے ایمان والو! میرے دشمنوں کو اور اپنے دشمنوں کو (اپنے) بھگڑی دوست نہ بن لو کہ تم تو انہما کرتے ہو ان سے محبت کا

اے ایمان والو! نہ میرے دشمنوں کو اور اپنے دشمنوں کو (اپنے) بھگڑی دوست نہ بن لو کہ تم تو انہما محبت کرتے ہو ان سے،

وَقَدْ لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرُّسُلَ وَلَا يُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ

حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

مِلَّةَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ بِالْمَوَدَّةِ

یہ کہ تم انہما کرتے ہو ان سے محبت کا حالانکہ وہ انہما کرتے ہیں اللہ دین الٰہی کا تمہارے پاس آیا ہے انہیں نے نکالا ہے رسول (اللہ) تمہیں بھی (کہ اسے) انہما اس لیے کہ تم انہما دینے ہو اللہ کی

أَسْوَ حَسَنَةً فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُا مِنْكُمْ وَ	خوبصورتی میں اور انہیں	اور جن کے ساتھ تھے	جب انہوں نے کہا اے قوم سے ہم بے پروا ہیں تم سے اور	اور
--	------------------------	--------------------	--	-----

خوبصورتی میں ہے ابراہیم اور ان کے ساتھیوں (کی زندگی) میں جب انہوں نے (برہان) کہہ دیا اپنی قوم سے ہم بے پروا ہیں تم سے

جَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَال	ان سے جس نے (کی) تم پر ہمارے	اللہ کے	تہا اور پھوٹا اور	تہا اور	اور	اور
--	------------------------------	---------	-------------------	---------	-----	-----

اور ان تعبدوں سے تم بجلی پر جاکر تھے جو اللہ کے سوا تم تمہارا تھاکر کرتے ہیں اور پیدا ہو گیا تمہارے اور تمہارے درمیان کینہ کیلئے عداوت اور

الْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّثَا كُنَّا إِلَيْهِمْ وَإِذْ لَمَّسَتِ السَّمَاءُ وَكُنَّا مِنَهَا لُجُجًا فَأَنفُخُ فِي سَحَابٍ لِّبِئْسَ	بعض	بیش کیلئے یہاں تک کہ	تم ان کو	اللہ پر	ایک	مگر یہ کہ	اور ان کا	اپنے آپ سے	کس خسرو و مغرت طلب کروں گا
--	-----	----------------------	----------	---------	-----	-----------	-----------	------------	----------------------------

لغض یہاں تک کہ تم ایمان لاؤ ایک اللہ پر مگر یہ کہ تمہارے باپ سے یہ کہنا سے مستحکم ہے کہ خسرو و مغرت طلب کروں گا

لَكَ وَمَا أَمِلْتُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ	تمہارے لیے	اور میں ایک ہیں	تمہارے لیے	اللہ کے سامنے	کوئی نہ	ہمارے	تجربہ	ہم نے اور کیا اور جوئی طرف	اور جوئی طرف
--	------------	-----------------	------------	---------------	---------	-------	-------	----------------------------	--------------

تمہارے لیے اور میں ایک نہیں ہوں تمہارے لیے اللہ کے سامنے کسی اللہ کا (مگر کہا کہ) ہمارے باپ سے ہم نے تجھے اور میرا اور جوئی طرف ہی اور جوئی طرف

الْمُصِيرِ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْظُرْنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ	پلٹ کر	ہمارے	ہمیں نہ	نہ	ان کے لیے	تجربہ	اور	اور	اور
---	--------	-------	---------	----	-----------	-------	-----	-----	-----

اور جوئی طرف ہی ہمیں پلٹ کر آئے۔ اے اللہ ہمارے ان کے لیے فتنہ نہ بنو کہ کفر کے لیے اور ہمیں فتنہ نہ بنے اور ہمارے باپ اور ایک قوتی

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ	عزت والا	حکمت والا	بے شک ہے	تمہارے لیے	ان میں	مومن	خوبصورت	اس کیلئے جو	امیدوار ہو
---	----------	-----------	----------	------------	--------	------	---------	-------------	------------

عزت والا (اور) حکمت والا ہے۔ بے شک تمہارے لیے ان میں خوبصورت مومن ہے اس کے لیے جو اللہ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتُوكْ لِقَاءَ اللَّهِ هُوَ الْغَفِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ	اور روز قیامت کا	اور جو	روگردانی کرے	تو بلا اللہ	اس کے لیے	سب غویوں سر	یقیناً
--	------------------	--------	--------------	-------------	-----------	-------------	--------

اور روز قیامت کا امیدوار ہے اور جو گردانی کرے (اس سے) تو بلا اللہ ہی کے لیے سب غویوں سر۔ یقیناً

أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الْآلِينَ عَادِيكُمْ مِنْهُمْ أَوْ كَيْفَ يُدِيرُ اللَّهُ	یہاں سے	تمہارے درمیان	اور درمیان	ان میں سے	موت	اور	اللہ
---	---------	---------------	------------	-----------	-----	-----	------

یہاں سے کہ تمہارے درمیان اور ان کے درمیان جن سے تم (اس کی رضا کے لیے) کوئی رکھو جو موت اور اللہ تعالیٰ کی قدرت والا ہے اور اللہ تعالیٰ

عَفْوٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا يَتَّبِعُكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ

غیر رحم کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ تمہیں متلاشی نہیں کرتا کہ جن لوگوں نے تم سے دین کے معاملہ میں جنگ نہیں کی اور تمہیں نے نہیں نکالا

فَمَنْ دِيَارُكُمْ أَنْ تَبْذَرُوهُمْ وَتَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

تہارے گروں سے نکالو کہ تم ان کے ساتھ اسان کرو اور ان کے ساتھ افساف کا ریتا کرو۔ جنگ اللہ تعالیٰ افساف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

إِنَّمَا يَتَّبِعُكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَ

صرف تمہیں روکتا ہے اللہ سے ان جنہوں نے تم سے جنگ کی دین کے معاملہ میں اور تمہیں نکالا ہے تہارے گروں سے

ظَهَرُوا عَلَىٰ آخِرَ آجَلِهِمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

مدد دی تہارے نکالنے میں کہ تم انہیں دوست نہ کرو اور جو انہیں دوست بناتے ہیں تو وہی ظالم ہیں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ فَامْنُوا لَهُنَّ

اے ایمان والو! جب آجائیں تمہارے پاس مومن عورتیں بنی اسرائیل کے تو ان کی چالچل پر مائل کرو اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے

بَلَايَسَ لَهُنَّ فَإِنْ عَمِلْنَ شَوْهَةً فَلَا تُجْعَلُوهُنَّ إِلَى الْفُلْكِ لَاهُنَّ جَلٌ

ان کے ایمان کو پس اگر تمہیں معلوم ہو جائے کہ وہ مومن ہیں تو انہیں کفار کی طرف مت دہائی کرو نہ وہ حلال ہیں

لَهُنَّ وَلَا لَهُنَّ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَالْأَوْثَرُ وَالْفَقُّوهُنَّ وَالْأَوْثَرُ عَلَيْهِنَّ أَنْ تَتَّخِذُوهُنَّ

کفار کے اور نہ وہ حلال ہیں مومنات کیلئے اور نہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

کفار کیلئے اور نہ وہ کفار حلال ہیں مومنات کیلئے اور نہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

إِذَا أَتَيْنَهُنَّ فَأَخْرَجُوهُنَّ مِنْ دِيَارِهِنَّ وَمِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

وَلَا تَتَّخِذُوهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

وَلَا تَتَّخِذُوهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

وَلَا تَتَّخِذُوهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

وَلَا تَتَّخِذُوهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

وَلَا تَتَّخِذُوهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ وَأَخْرَجُوهُنَّ

جب تم انہیں آکر نہ کرو ان کے گھر اور تم نہ کرو کہ کفار کا جو مومنوں نے نکال دیا ہے اور کئی عورتیں تم پر کہ تم ان عورتوں سے نکال کر

عَنْهَا يَخْتَفُونَ ﴿١٤﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٥﴾

سورہ انفصاف مدنی ہے اور اس کی چودہ آیتیں اور دو رکعت ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان و بخشنہ قسم فرماتے والا ہے۔

سَبَّحَهُ	بَلَدُو	مَا فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي الْاَرْضِ	وَهُوَ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	يَآٰهَا
تسبیح کرتی ہے	اللہ کی	جو	آسمانوں میں	اور جو	زمین میں	اور وہی
عزیز	قالب	بڑا	بڑا	بڑا	بڑا	بڑا

اللہ کی تسبیح کرتی ہے جو چیز آسمانوں میں ہے اور جو چیز زمین میں ہے اور وہی سب پر غالب بڑا ہوتا ہے۔ اے

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	لَهُ تَقُوْنُوْنَ	مَا لَا تَفْعَلُوْنَ	كَبُرَ	مَقْتًا	عِنْدَ اللّٰهِ	اَنْ تَقُوْلُوْا
الذہان والا	کیوں	تم کہتے ہو	جو	کرتے نہیں ہو	بڑی	ناراضگی
مقت	اللہ کے نزدیک	کر	تم کہو			

ایمان والو! تم کیوں ایسی بات کہتے ہو جو کرتے نہیں ہو۔ بڑی ناراضگی کا باعث ہے اللہ کے نزدیک کہ تم ایسی بات کہو

مَا لَا تَفْعَلُوْنَ	اِنَّ اللّٰهَ	يُحِبُّ	الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ	فِيْ سَبِيْلِهِ	صَفًا	كَاتِبُهُمْ
جو کرتے نہیں ہو	بلکہ اللہ	محبت کرتا ہے	ان سے جو جنگ کرتے ہیں	انکی راہ میں	پراپنا خدا کر	گواہ
دعا	دعا	دعا	دعا	دعا	دعا	دعا

جو کرتے نہیں ہو۔ بلکہ اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے ان (مجاہدوں) سے جو اس کی راہ میں جنگ کرتے ہیں پراپنا خدا کر گواہ

فَرِصُوْنٌ	وَ اِذَا	قَالَ	مُوْسٰى	لِقَوْمِهِ	يَقُوْمُ	لَهُ
فرصہ دہانی	اور جب	کہا	موسیٰ (علیہ السلام)	اپنی قوم سے	اسے میری قوم	کیوں
تم مجھے بتاتے ہو	معاذ اللہ	خوب جانے ہو				

میں۔ چنانچہ موسیٰ دعا کرتے ہیں اور یاد کرو جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا اے میری قوم! تم مجھے کیوں بتاتے ہو معاذ اللہ! تم خوب جانے ہو

اِنِّیْ	رَسُوْلُ اللّٰهِ	اِلَيْكُمْ	فَلَمَّا	زَالَمُوْا	اَزَاغَ اللّٰهُ	قُلُوْبَهُمْ
کہیں	اللہ کا رسول	تمہاری طرف	میں جب	انہوں نے گمراہی اختیار کی	اللہ نے غلطی کا کردار	انکے دلوں کو
دعا	دعا	دعا	دعا	دعا	دعا	دعا

کہ میں تمہاری طرف اللہ کا (بھیجا ہوا) رسول ہوں میں جب انہوں نے گمراہی اختیار کی تو اللہ نے بھی ان کے دلوں کو غلطی کا کردار اور اللہ تعالیٰ

الْفٰرِقِيْنَ	وَ اِذَا	قَالَ	عِيسٰى	ابْنُ مَرْيَمَ	يٰۤاَيُّهَا	رَسُوْلُ اللّٰهِ
فاسق	اور جب	فرمایا	عیسیٰ	فرزند مریم (نے)	اے نبی اسرائیل!	میں
اللہ کا رسول						

فاسق لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ اور یاد کرو جب فرمایا عیسیٰ فرزند مریم (علیہ السلام) نے اے نبی اسرائیل! میں

اِلَيْكُمْ	مُصَدِّقًا	لِّمَا بَيْنَ يَدَيِّ	مِنَ الْوَحْيِ	وَمُبَشِّرًا	بِرِسُوْلِ	يٰۤاَيُّهَا
تمہاری طرف	تصدیق کرنے والا	جو	مجھ سے پہلے آئی	قرابت کی	دعا	جو تحریف دے گا
میرے ساتھ						

تمہاری طرف اللہ کا (بھیجا ہوا) رسول ہوں میں تصدیق کرتا ہوں قرابت کی جو مجھ سے پہلے آئی ہے اور موعظہ ہے۔ اے نبی اسرائیل! میں ایک رسول کا بشارت دے گا

نَصَرَ مِنَ اللَّهِ وَفَتَحَ كَرِيمًا وَبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا

حضرت اور فتح جو باکسر قریب ہے۔ اور (اے حبیب!) مومنوں کو (یہ) بشارت سنا دیجئے۔ اے ایمان والو! ایمان والو! تم جاؤ

حضرت اور فتح جو باکسر قریب ہے۔ اور (اے حبیب!) مومنوں کو (یہ) بشارت سنا دیجئے۔ اے ایمان والو! ایمان والو! تم جاؤ

أَصْغَارُ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيهِ مَنْ أَصْلَحَ إِلَى اللَّهِ قَالَ

اللہ کے مددگار، جس طرح کہا تھا میں عیسیٰ بن مریم (نے) اپنے حواریوں سے کون میرا مددگار، اللہ کی طرف جواب دیا

جس طرح کہا تھا عیسیٰ بن مریم (نے) اپنے حواریوں سے کون میرا مددگار، اللہ کی طرف بلانے میں؟ حواریوں نے جواب دیا

الْحَوَارِيُّونَ هُنَّ أَصْغَارُ اللَّهِ قَامَتْ ظِلْفَةُ فَرِحَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ

حواریوں (نے) ہم اللہ کے مددگار ہیں پس ایمان لے آیا ایک گروہ سے بنی اسرائیل اور کفر کیا

ہم اللہ کے (دین کے) مددگار ہیں پس ایمان لے آیا ایک گروہ بنی اسرائیل سے اور کفر کیا

ظِلْفَةُ قَاتِلَتَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عِدَّتِهِمْ فَأَصْبَحُوا ظُهُورًا

دوسرے گروہ (نے) بھڑم بھڑم کی جو ایمان والے دشمنوں کے مقابلہ میں ہاتھ خردی رہے غالب

دوسرے گروہ (نے) بھڑم بھڑم کی جو ایمان والے دشمنوں کے مقابلہ میں ہاتھ خردی رہے غالب رہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٠١﴾

سودا بلند مدنی ہے اور اس کی گیارہ آیتیں اور دو رکعت ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، نہایت رحم فرمانے والا ہے۔

يُسَبِّحُ بِحَمْدِ اللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلَائِكَةُ الْمُسَبِّحُونَ

پاک جان کرتی ہے اللہ کی جو آسمانوں میں اور زمین میں ہے جو بادشاہ ہے ہر وقت مقدس ہے نہ بوسے نہ سخت والا ہے۔

اللہ تعالیٰ کی پاک جان کرتی ہے جو ہر دو چیز تماموں میں ہے اور ہر دو چیز تماموں میں ہے جو بادشاہ ہے ہر وقت مقدس ہے نہ بوسے نہ سخت والا ہے۔

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَقُولُوا عَلَيْهِمْ رَحْمَةُ اللَّهِ وَخَرُّوا

وہی (اللہ) جس نے مہموت فرمایا انہیں میں ایک مددگار انہی میں سے جو چاہ کرنا ہے انہیں انکی آیتیں ہر پاک کرتا ہے انکو اور سکھاتا ہے انہیں

وہی (اللہ) جس نے مہموت فرمایا انہیں میں ایک مددگار انہی میں سے جو چاہ کرنا ہے انہیں انکی آیتیں ہر پاک کرتا ہے ان (کیاں) انکو سکھاتا ہے انہیں

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ وَالْأَخْرَجَ مِنْهُمْ

کتاب اور حکمت اور اگرچہ وہ اس سے پہلے کلمی گمراہی میں تھے اور دوسرے لوگوں کا بھی ان میں سے (نکال کر) کتاب ہے تعلیم دینا ہے

کتاب اور حکمت اور اگرچہ وہ اس سے پہلے کلمی گمراہی میں تھے اور دوسرے لوگوں کا بھی ان میں سے (نکال کر) کتاب ہے تعلیم دینا ہے

لَمَّا يَلْعَقُوا يَهُودَ وَهُمْ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ	جود بھی آ کر نہیں ملے ان سے اور وہی غالب حکمت والا ہے۔ یا اللہ کا فضل ہے عطا فرماتا ہے جسے چاہتا ہے
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا الثَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمُ	اور اللہ صاحب فضل عظیم ہے۔ ان کی مثال جنہیں حامل بنایا گیا تھا (ثورات کا) پھر انہوں نے اس کا بار نہ اٹھایا
كَمَثَلِ الْجَارِ يَجْحَدُ بِمَا هُوَ عَلَيْهِ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ	کی کی گدھے میں نے اٹھا دی ہیں ہماری کتابوں کی ہے مانت ہیں ان لوگوں کی کہ جھوٹا ہے (آیات) اللہ کی آیتوں کو
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ قُلْ يَأَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ رَعَيْتُمْ	اور اللہ رہنمائی نہیں کرتا ظالموں کی (اے آپ فرمائیے اے یہود و اہل آفر تم کو ہدائی کرتے ہو
أَنْتُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ ذَوِي الْقَابِئِ فَعَمَلُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	اور اللہ تعالیٰ (ایسے) ظالموں کی رہنمائی نہیں کرتا آپ فرمائیے اے یہود و اہل آفر تم کو ہدائی کرتے ہو
كَمْ هُوَ قَرِيبٌ إِلَيْكُمْ أَنْتُمْ قَرِيبُونَ لِلَّهِ مِنْ ذَوِي الْقَابِئِ فَعَمَلُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	کہ صرف تم ہی اللہ کے دوست ہو اور لوگ نہیں (دوست) نہیں ہیں تو ذرا مرنے کی آرزو کرو اگر تم چاہو
وَلَا يَمْنُونَ الْإِبْرَاهِيمَ بَلَا قَدَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ قُلْ	اور وہ ان کی نافرمانی کرتے ہیں انہیں کے جو پہنچا بھیجے اپنے انہوں اور اللہ غلبہ جاتا ہے ظالموں کو آپ فرمائیے
إِنْ الْمَوْتُ الَّذِي تُقَرِّوْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلَاقِ الْغَيْبِ	اور (اے حبیب!) اور اس کی تمنا بھی نہ کریں گے بلکہ جان اقبال کے جو رہا ہے انہوں پہنچا بھیجے ہیں اور اللہ تعالیٰ غلبہ جاتا ہے ظالموں کو آپ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَدَّى	جنت عورت " تم دعا کرتے ہو جس سے دوزخ میں مل کر رہے گی بھڑک رہا جائے گا تمہیں اس کی طرف جو جاتے والا ہے ہر جگہ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَدَّى	اور ظاہر (کو) میں دیکھتا ہوں تمہیں ان سے جو افعال تم کیا کرتے تھے اے ایمان والو! جب بلا جائے
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَدَّى	اور ظاہر ہو، جس دوا کا گواہ کرے گا تمہیں ان (اعمال) سے جو تم کیا کرتے تھے اے ایمان والو! جب (تمہیں) بلایا جائے

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا	قُطِعَ
سے	اللہ کی راہ	چلنا وہ بہت ہی برا کرتا تھا کہ وہ ایمان لائے پھر کفر کرنے لگے	کٹ
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ	وَإِذَا رَأَوْهُمُ	تَجَبُّهُمْ
۱	ان کے دلوں پر	تو وہ سمجھنے میں نہیں آتے	آپ نہیں دیکھیں
تو وہ سمجھنے میں نہیں آتے	اور جب آپ انہیں دیکھتے تو آپ کو بڑے غور و محظوم ہونے لگتے تھے	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
تو وہ سمجھنے میں نہیں آتے	اور جب آپ انہیں دیکھتے تو ان کے جسم کو بڑے غور و محظوم ہونے لگتے تھے	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
سَمِعُوا لِقَائِهِمْ	كَانَهُمْ خُشْبٌ مِّنْ دُخَانٍ	يَحْسَبُونَ	كُلَّ صَيْغَةٍ عَلَيْهِمْ
۲	ان کے ہاتھ	دھات	انہیں دیکھ کر
اور اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے	اور یہ انگڑیاں اٹھانے کی بات تھی	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
الْعَادُو قَاتِلَهُمْ	كَانَهُمْ	اللَّهُ أَلَىٰ يُؤْتُونَ	وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ
مخالفین	میں آپ سے	اللہ کے پاس	اور اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے
لَكُمْ	رَسُولَ اللَّهِ	لَوْ كُنَّا	رُءُوسَهُمْ
تو آپ کے لیے	اللہ کا رسول	تو ہماری جگہ	اور اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے
جانتے کہ اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے	اور اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
سُورَةٍ عَلَيْهِمْ	اسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ	أَمْ لَهُمْ	لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ
یکساں	ان کے لیے	آپ طلب مغفرت کریں	ان کے لیے
تو اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے	اور اگر وہ انگڑیاں اٹھاتے تو وہ سب آپ کی بات نہیں سمجھتے تھے	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
اللَّهُ لَنْ يَهْدِيَ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ	هُمُ الَّذِينَ يُقُولُونَ لَا تَنْفِقُوا	عَلَىٰ مَنْ جَاءَ رَسُولَ	اللَّهُ
اللہ	یہی نہیں کہتا	فاسقوں (کی)	یہی لوگ جو کہتے ہیں نہ خرچ کرو
اللہ تعالیٰ فاسقوں کی رہبری نہیں کرتا	یہی لوگ جو کہتے ہیں نہ خرچ کرو	اور	اور وہ انگڑیاں اٹھاتے تھے
اللَّهُ حَقٌّ	يَنْفِقُوا	وَلَهُ	حَزَائِنُ السُّبُوتِ
اللہ (کا)	یہاں تک کہ	اور خرچ ہو جائیں	اور اللہ کیلئے ہی
یہاں تک کہ وہ (جو کہ) سے لگتا کہ اگر خرچ ہو جائیں اور اللہ کے لیے ہی ہیں	اور ان (اور ان میں سے) کے	اور ان (اور ان میں سے) کے	اور ان (اور ان میں سے) کے

لَا يَفْقَهُونَ ۖ يَقُولُونَ نَبْنِ نُجَعْنَا ۖ إِلَى السَّبِيلِ ۖ لِيُخْرِجَ الْأَعْمَىٰ وَمِنهَا الْأَذَىٰ

کچھ ہی نہیں سمجھتے کہ اگر ہم لوٹ کر گئے مدینہ میں تو کمال دیں گے عزت والے وہاں سے وہیں (کی) کچھ ہی نہیں سمجھتے ہیں کہ اگر ہم لوٹ کر گئے مدینہ میں تو کمال دیں گے عزت والے وہاں سے وہیں (کی)

وَاللَّهُ الْعَزِيزُ ذِكْرًا ۚ وَالْمُؤْمِنِينَ وَلَئِكِ السَّعْيَاتُ ۖ لَا يَعْلَمُونَ ۚ يٰٓأَيُّهَا

حالانکہ صرف اللہ کیلئے عزت اور اس کے رسول کیلئے اور ایمان والوں کیلئے ہے مگر منافقوں کو (اس بات کا) علم ہی نہیں ہے۔ اے اللہ (ساری) عزت تو صرف اللہ کیلئے، اس کے رسول کیلئے اور ایمان والوں کیلئے ہے، مگر منافقوں کو (اس بات کا) علم ہی نہیں ہے۔ اے

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ

ایمان والو! تمہیں غافل نہ کرو دین تمہارے اموال اور تمہاری اولاد سے اللہ کے ذکر اور جنہوں (نے) کیا ایمان والو! تمہیں غافل نہ کرو دین تمہارے اموال اور تمہاری اولاد سے اللہ کے ذکر اور جنہوں (نے)

ذٰلِكَ ذِكْرُكُمْ ۖ فَذُكِّرْتُمْ ۚ وَالْخَيْرُونَ ۖ وَالْفُقَرَاءُ مِنْ لَدُنْكُمْ ۚ مَنْ قَبِلَ أَنْ يَأْتِي

ایسا تو وہی لوگ کھانے میں ہوں گے اور فقیروں کو اس سے روزی کرلو اور جو تم سے تم کو دیا اس سے خوش کر آ جائے ایسا کیا تو وہی لوگ کھانے میں ہوں گے اور فقیروں کو اس سے روزی کرلو اور جو تم سے تم کو دیا اس سے خوش کر آ جائے

أَصْدَاكُمْ ۖ التَّوَّابِينَ ۖ رَبِّ لَا أَجْرَ نَبِيٍّ إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ فَاصْدَقِي وَ

تم میں سے کسی کے پاس موت تو وہی کہنے لگے میرے بھائی! کیوں نہ آئے مجھے مہلت دی کیلئے تو وہی مدت تاکہ میں صدقہ کر لوں اور تم میں سے کسی کے پاس موت تو (اس وقت) کہہ دینے لگے کہ اسے میرے آپ نے مجھے تو وہی مدت کیلئے کہیں مہلت نہ دی تاکہ میں صدقہ (دفعہ) کر

أَكُنَّ ۖ مِنَ الصَّابِرِينَ ۖ وَلَنْ يُؤَخَّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۚ وَاللَّهُ

بوجہ اتارے گی اور مہلت نہیں دے گا کہ جس کی موت آ جائے اس کی موت کا وقت اور اللہ

خَبِيرٌ ۚ جَا ۚ كَلِمَاتُ ۚ

خوب جاننا جو تم کیا کرتے ہو خوب جانتا ہے جو تم کیا کرتے ہو

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار رحم فرماتا والا ہے۔ اس میں اظہار و تعظیم اور تہلیل و تہلیل ہے

عَلَى اللَّهِ	يَسِيرٌ	فَاقْبَلُوا بِإِذْنِ اللَّهِ	وَسُؤْلُهُ	وَالْقَوْلَ الَّذِي	أَنزَلْنَا	وَاللَّهُ	يَعْلَمُونَ
اللہ کیلئے	آسان	پس اس سے پہلے کہ اللہ کی	اور اس کے سؤل پر	اور اس سؤل پر	جس نے نازل کیا ہے	اور اللہ	جو تم کرتے ہو اس سے
اور یہ اللہ کیلئے بالکل آسان ہے جس کی بیان والا اللہ اور اس کے سؤل پر اس اور یہ جو تم نے نازل کیا ہے اور اللہ تعالیٰ جو تم کرتے ہو اس سے							
خَيْرٌ	يَوْمَ	يَجْزِيَكُمْ	لِيَوْمِ الْجَمْعِ	ذَلِكَ	يَوْمَ الشَّعَائِرِ	وَمَنْ	يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَ
خیرتر	جس دن	جس دن اکٹھا کرے گا	حق اس کے دن	یہی	گھانٹے کا دن	اور جو	ایمان لے گا اللہ پر اور
خیرتر ہے جس دن جس دن اکٹھا کرے گا حق ہونے کے دن یہی گھانٹے کے ٹھہر کا دن ہے اور جو ایمان لے گا اللہ پر اور ایک							
يَعْلَمُ	صَلَاتًا	يُكْفِّرُ عَنْهُ	سَيِّئَاتِهِ	وَيُدْخِلُهُ	جَنَّتْ	جَبْرِئِ	بِنِهَايَةِ
علم کرتا رہا	ایک	دور بردارے گا	اس سے	اس کے گناہوں کو	اور داخل فرمائے گا	دووں میں	جس کے لیے
عمل کرتا رہا اللہ دور بردارے گا اس سے اس کے گناہوں کو اور داخل فرمائے گا اسے بائیسوں میں وہاں ہوں گی جن کے لیے گناہوں							
خَلِيدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	ذَلِكَ	الْقَوْرَ الْعَظِيمَ	وَالَّذِينَ	تَقَرَّوْا	وَكَذَبُوا
دوامی رہنے والے	ان میں	تائید	یہی	بہت بڑی کامیابی	اور جنہوں نے تم کو	اور جھٹلایا	جاری آجوں کو
نہاں میں ہمیشہ ہیں گے تائید یہی بہت بڑی کامیابی ہے اور جنہوں نے تم کو اور جاری آجوں کو جھٹلایا							
أُولَئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَبَشِّرِ	الصَّابِرِينَ	فَأَصْلَبَ	مِنْ مُصِيبَةٍ
وہ	دوزخی	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	اور یہ بہت بڑی	پہننے کی جگہ	نہیں پہنچیں	کوئی مصیبت
وہ دوزخی ہوں گے ہمیشہ اس میں رہیں گے اور یہ بہت بڑی پہننے کی جگہ ہے۔ نہیں پہنچیں (کسی کو) کوئی مصیبت							
إِلَّا	يَاذُنَ اللَّهِ	وَمَنْ	يُؤْمِنْ بِاللَّهِ	يَهَبْ	قَلْبَهُ	وَاللَّهُ	بِأَمْرٍ
مگر	اللہ کے اذن کے	اور جو	ایمان لے گا	اللہ پر	اللہ جانتا تھا ہے	اور اللہ	ہر چیز کو
خیر اللہ کے اذن کے اور جو جس اللہ پر ایمان لے آئے اللہ اس کے دل کو چاہت تھا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتے والا ہے۔							
وَاطِيعُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُوا	الرُّسُلَ	فَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَأَنَّا	عَلَى رُسُلِنَا
اور اطاعت کرو اللہ کی	اور اطاعت کرو	رسول (کی)	پھر اگر	تم نے روگردانی کی	تو	اور اسے	کھول کر پہنچاتا
اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی اور اطاعت کرو رسول (کرم) کی پھر اگر تم نے روگردانی کی تو لا تمہاری قسمت اور اسے رسول کے ساتھ کھول کر (پیغام) پہنچاتا ہے۔							
أَنَّهُ	لَدَالَةٌ	إِلَآهُكُمْ	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
اللہ	کوئی خدا نہیں	جس کے سوا	پس اللہ پر	بھروسہ کرنا چاہیے	ایمان والوں (کو)	اے	ایمان والو
اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی خدا نہیں پس اللہ پر ہی بھروسہ کرنا چاہیے ایمان والوں کو اے ایمان والو							

أَجَلُهُنَّ	أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ	وَمَنْ	يَتَّقِ اللَّهَ	يَجْعَلْ لَهُ	وَنَافِلَةً	ذَلِكَ
ان کی عید	ان کے بچہ بیٹھنے تک	اور جو	اللہ سے ڈرتا ہے	تو وہ بچہ فرما دیتا ہے	اس کے کام میں	آسانی

کی عید ان کے بچہ بیٹھنے تک ہے اور جو شخص اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہتا ہے تو وہ اس کے کام میں آسانی پیدا فرما دیتا ہے۔

أَهْرَاجُهُ	أَنْزَلَهُ	إِلَيْكُمْ	وَمَنْ	يَتَّقِ اللَّهَ	يُكَفِّرْ	عَنْ سَيِّئَاتِهِ	وَيَعْظُمَ	لَهُ	أَجْرُهُ
الطہارم	جس نے جہل کیا ہے	تمہاری طرف	اور جو	اللہ سے ڈرتا رہتا ہے	اللہ کو	دعا کرتا ہے	ان کی برائیوں کو	اور ان کے گناہوں کو	ان کے اجر کو

یہ لفظ کا حکم ہے جس نے جہل کیا ہے۔ اور جو اللہ سے ڈرتا رہتا ہے اللہ تعالیٰ کو یاد کرتا ہے اس کی برائیوں کو اور (بڑی قسمت) اس کے گناہوں کو۔

أَسْكُتُوهُنَّ	بِمَنْ حَيْثُ	سَكُنْتُمْ	مِنْ دُجَاهِكُمْ	وَلَا تُنَادِيَهُنَّ	بِأَسْمَائِهِنَّ
انہیں خاموش رہاؤ	جہاں	تم خود سکونت پذیر ہو	اپنی مشیت کے مطابق	اور انہیں ضرورت پہنچاؤ	تا کہ تم تک نہ

انہیں خاموش رہاؤ جہاں تم خود سکونت پذیر ہو اپنی مشیت کے مطابق اور انہیں ضرورت پہنچاؤ تا کہ تم انہیں تک نہ کرو۔

عَلَيْهِنَّ	ذَانِ	كُنَّ	أُولَاتِ حَيْلٍ	فَاتَّقِفُوا	عَلَيْهِنَّ	حَتَّى يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ	فَإِنْ
انہیں	اور اگر	وہ عیال	حاملہ	تو غریب کرتے رہو	ان پر	یہاں تک کہ وہ جنم	بچہ	پھر اگر

اور اگر وہ حاملہ عیال تو ان پر غریب کرتے رہو۔ یہاں تک کہ وہ بچہ جنم پھر اگر

أَرْضَعْنَ	لَكُمْ	فَالْوَهْنُ	أَجُورَهُنَّ	وَالْوَرَا	بَيْنَكُمْ	بِمَعْرُوفٍ	فَإِنْ	تَعَاوَرْتُمْ
اور وہ عیال	تمہاری خاطر	تو تم انہیں	ان کی جرات	اور ضرور کرنا کہ	آپس میں	دستور کے مطابق	اور اگر	تم آپس میں ملنے نہ کرکو

اور بچہ نہ لائے تو عیال میں سے کسی ایک کی اہمیت (اور جرات) کے بارے میں آپس میں مشورہ کرنا کہ دستور کے مطابق۔ اور اگر تم آپس میں ملنے نہ کرکو

فَسَتَرْضِعُ	لَهُ	آخَرَى	لِيُنْفِقَ	ذُو سَعَةٍ	مِنْ	سَعَتِهِ	وَمَنْ	قُدِرَ	عَلَيْهِ
تو اسے	کوئی دوسری	خرچ کرے	دست	کے مطابق	اپنی وسعت	اور	تک نہ کر دیا گیا ہے	بھرا	

تو اسے کوئی دوسری ذمہ دہ چائے خرچ کرے وسعت والا اپنی وسعت کے مطابق اور وہ تک نہ کر دیا گیا ہے جس پر

بِرِزْقِهِ	فَلْيَنْفِقْ	مِمَّا	أَنْشَأَ اللَّهُ	لَا يُكَلِّفُ	اللَّهُ	نَفْسًا	إِلَّا	مَّا أَثَقَا	سَيِّعَلْ
اس کا رزق	تو وہ خرچ کرے	اس سے	اللہ نے پیدا کیا	اور تکلیف نہیں دے گا	اللہ	کسی کو	بھرا	اللہ تعالیٰ سے دیا ہے	مقرر ہے

اس کا رزق تو وہ خرچ کرے اس سے جو اللہ نے اسے دیا ہے۔ اور تکلیف نہیں دے گا اللہ تعالیٰ کسی کو مگر اس قدر جتنا اسے دیا ہے۔ مقرر ہے

اللَّهُ	بَعْدَ عُسْرٍ	يُسْرًا	وَكُلِّينَ	مِنْ قُرْبَىٰ	عَنْ	أَقْرَبَيْهَا	وَأَسْلَمَ
اللہ	آسانی کے بعد	آسانی	اور کتنی	بستیاں (جنہوں نے)	سرتابی کی	سے	اپنے رب کے حکم اور اس کے رسولوں کے

اللہ تعالیٰ کتنی کے بعد آسانی سے دے گا۔ کتنی بستیاں جنہوں نے سرتابی کی اپنے رب کے حکم سے اور اس کے رسولوں (کے کلمات) سے

فَاسْتَبِيهَا	حَسَابًا شَدِيدًا	وَعَدَتْهَا	عَذَابًا كَثِيرًا	فَذَاقَتْ	وَبَالَ	أَقْرَبًا
قوم نے محاسب کیا کہ ان کا	محاسبہ	خوف سے	اور تم نے انھیں سزا دی	سزا	مباری	پس انہوں نے پچھا وہاں اپنے کھڑے ہو کر
قوم نے بڑی سختی سے ان کا محاسبہ کیا اور تم نے انہیں مباری سزا دی۔ پس انہوں نے اپنے کرداروں کا وہاں پچھا						
وَكَانَ	عَاقِبَتُهُ	أَقْرَبًا	خُسْرًا	أَعَدَّ اللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا شَدِيدًا
اور تھا	انجام	ان کے کام	(کا)	فراخسارہ	جہاد کرکھا ہے اللہ نے	ان کے لیے عذاب سخت جس شکستہ دہا کر
اور ان کے کام کا انجام بڑا خسارہ تھا۔ جہاد کرکھا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے ایک سخت عذاب جس اللہ سے ڈرتے رہا کر						
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	قَدْ أَتَىٰ	اللَّهُ	إِلَيْكُمْ	ذِكْرًا	رَسُولًا	يَسْأَلُكُمْ
اے مومنو	جہاں میں	ہاں	آئے	ایک	جہاں میں	پوچھتا ہے تمہیں
اے مومنو! جو ایمان لائے ہو۔ ایک اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا تمہاری طرف ذکر ایک ایسا رسول جو پوچھ کر سنا تا ہے تمہیں						
أَلَيْسَ	لِللَّهِ	مُبَيِّنَاتٌ	لِّفَصْرِهِ	الَّذِينَ آمَنُوا	وَكَلَّمُوا	الضُّلَّالَةَ
اللہ کی	دیکھیں	تاکہ	کمال لے جائے	انہیں جو ایمان لائے	اور ایک	مسل کرتے رہے
اللہ کی روشنی تاکہ کمال لے جائے انہیں جو ایمان لائے آئے اور ایک مسل کرتے رہے اور مجرموں سے ڈر کی طرف						
وَمَنْ	يُؤْمِنِ	بِاللَّهِ	وَيَعْمَلْ	صَالِحًا	يُدْخِلْهُ	جَنَّاتٍ
اور جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور عمل کرتا ہے	نیک	اور دیکھا	مسل فرمائے گا جہنم (کا)
اور جو ایمان لائے اللہ پر اور نیک عمل کرتا ہے وہ اس کو داخل فرمائے گا جہنم میں جن کے لیے جہنم وہاں ہیں جن میں وہ لوگ جاہل ہیں گے						
فِيهَا	أَبْدًا	قَدْ أَحْسَنَ	اللَّهُ	لَهُ	رِزْقًا	اللَّهُ
جہنم میں	تاہم	بلاشبہ بہترین	مسل فرمایا	اللہ (نے)	اسکو	رزق
جہنم میں (اللہ نے اس کو بہترین رزق مسل فرمایا اللہ وہ ہے جس (نے) پیدا فرمائے سات آسمان اور زمین کو						
وَمَنْ	كُفِرْ	بِاللَّهِ	وَيَعْمَلْ	فَاسِقًا	يُدْخِلْهُ	جَنَّاتٍ
انہی کی	ساتھ	نار لگاتا ہے	عزم	ان کے	مہمان	تاکہ تم جانو
انہی کی ساتھ نازل ہوتا رہتا ہے عزم ان کے مہمان تاکہ تم جان لو کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر کمال قدرت رکھتا ہے اور بے شک						
اللَّهُ	قَدِيرٌ	عَلِيمٌ	بِكُلِّ شَيْءٍ	وَعَلِيمٌ	بِكُلِّ شَيْءٍ	وَعَلِيمٌ
اللہ (نے)	احاطہ کر رکھا ہے	ہر چیز کا	علم (سے)	علم (سے)	علم (سے)	علم (سے)

اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کا اپنے علم سے احاطہ کر رکھا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ المائدہ کا ترجمہ دینی ہے اس میں بارہ آیتیں اور دو رکعت ہیں

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت مہربان، بخشنے والا ہے۔

يٰۤاَيُّهَا الشَّيْطٰنُ اِمَّا نُرِيَنَّكَ فَاَحْسِنْ اِلَيْهِ اَمْ لَكَ نَبِيٌّ خَيْرٌ مِّنْكَ ۚ اِنَّكَ تَكُوْنُ مِنَ الْمُنٰدِيْنَ ۝۱

اے شیطان! آپ کیوں اصرار کرتے ہیں اس کو کہنے حال کر پانچنے آپ کے لیے آپ جانتے ہیں غرضی (ایمان لایا) اور اللہ

اے نبی! (مکرم) آپ کیوں اصرار کرتے ہیں اس بیچ کو کہنے اللہ نے آپ کیلئے حال کر پانچنے (ایمان لایا) آپ نبی ہیں کی غرضی جانتے ہیں اور اللہ تعالیٰ

عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ ۝۲ قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ مِائِدَتَكُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ وَمَوْلاَهُٓ وَهُوَ الْعَلِيْمُ ۝۳

عفو رحیم ۲ ایک سفر کر پانچنے اللہ (نہا) تمہارے لیے کہ کوئی طریقہ (تقریب میں) (ایمان لایا) تمہارا اور اس میں جانتے ہیں

غور فرم۔ ایک دفعہ نبی نے سفر کر پانچنے تمہارے لیے تمہاری قسم کی کہ کوئی طریقہ (تقریب میں) (ایمان لایا) تمہارا اور اس میں جانتے ہیں

الْحَكِيْمُ ۝۴ وَاِذَا اَمَرَ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهِ حٰدِثًا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۙ وَاظْهَرَ اللّٰهُ

حکیم ۴ اور جب نبی نے راہ داری سے حکمی کو ایک ایک ایمانی ایک بات ایک بات بتائی مگر جب اس نے (دوسری کو) راہ دیا

بہت دانا ہے۔ اور نبی کو بھی پھر کہنے کے لائق ہے کہ جب نبی کو راہ داری سے حکمی کو ایک ایک ایمانی ایک بات ایک بات بتائی مگر جب اس نے (دوسری کو) راہ دیا

عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَاَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۙ قَالَتْ مِّنْ اَنْتَ اَبَدٌ

اور آپ نے بتا دیا کہ جو اور پھر پھر ایمانی کہو سے نبی جب آپ نے حکم کیا تو ایمانی اس نے پھر پھر آپ کو اس نے خبر دی

(تو اللہ نے آپ کو اس پانچ کر دیا آپ نے (اس کو) پھر بتا دیا کہ جو سے خبر پھر ایمانی کہیں جب آپ نے اس کو اس پانچ کر دیا تو اس نے پھر پھر آپ کو

هٰذَا قَالَ تَبٰىنِيْ ۚ الْعَلِيْمُ ۝۵ اِنْ تَتُوبَاۤ اِلَى اللّٰهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوْبُكُمَا

اسی فرمایا کہ اس نے حکم کیا ہے رحیم رحیم اگر دونوں کو پھر اللہ کے حضور اور ایمانی کو پھر نبی تمہارے دل

اس کی خبر کس نے دی ہے۔ فرمایا کہ اس نے حکم کیا ہے رحیم رحیم۔ اگر تم دونوں اللہ کے حضور پھر پھر تمہارے دل بھی (تو ایک طرف لاکھ ہو چکے ہیں

وَاِنْ تَظْهَرَا عَلَيْهِ ۚ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مَوْلَاهُ ۚ وَجَنَّتِیْنِ وَصٰلِحُ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝۶

اور اگر تم نے ایمان لایا آپ کے حال میں تو ایک ایک اللہ آپ کا دانا اور جبریل اور ایک جنت میں

(تو تمہارے لیے جنت ہے کہ پھر اگر تم نے ایمان لایا آپ کے مقابلہ میں تو) (غیر جان لو) کہ اللہ تعالیٰ آپ کا دانا ہے، جبریل اور ایک جنت میں بھی

وَالْمَلٰٓئِكَةُ بِعَدَدِ ذٰلِكَ ظٰهِنٌ ۚ عَلٰی رَیۡةٍ ۚ اِنْ خَلَقْتُمْ اَنْ يُبَدِّلَہٗ اَزْوَاجًا

اور اس نے فرمائی ان کے حال میں کہ کوئی پھر ایک ایک اللہ آپ کا دانا ہے اور اللہ تعالیٰ نے پھر پھر اللہ تعالیٰ نے پھر

آپ کے دانا ہیں اور ان کے حال میں کہ کوئی پھر ایک ایک اللہ آپ کا دانا ہے۔ پھر ایمانی کہ اگر نبی کہ تمام سب کھلاق سے نبی تو آپ کا پھر تمہارے خلاف کہ

فَلَا تُظْمِرُ	الْمُكَلِّبِينَ	وَذَوَا	لَوْ تَذَرَهُنَّ	فَيَذَهُنَّ	وَلَا تُظْمِرُ	كُلَّ حَلَالٍ	مَّهِينٍ
نہ آپ نہ نہا کر	بھولے والوں کی	جدا کرتے ہیں	کو اگر آپ نہ ہی اختیار کریں	تو وہ بھی نہ نہا کر	احیاء نہ لے	کسی قسم حلالے	ذلیل و خوار
بہر آپ بات نہ کریں (ان) اجناسے والوں کی بدھوتنا کرتے ہیں کہ اگر آپ نہ ہی اختیار کریں تو وہ بھی نہ نہا کر	اور نہ بات لے کر	(بھری) جہنم					
هَٰذَا	مَثَلُ الْيَمِينِ	مَثَابِ	الْخَيْرِ	مُعْتَبَرٍ	أَيْتِيهِ	عُتِبَ	بَعْدَ ذَلِكَ
بہت کوشش	چٹیل کا ماثرتا ہے	خوشخبر کرنا	بھلائی سے	حکایت حاصل	ہکار	اکل حلال	بداصل اس کے
کمال لایلیٰ نفس کی جو بہت کوشش چٹیل کا ماثرتا ہے	خوشخبر کرنا بھلائی سے	حکایت حاصل ہکار	اکل حلال	بداصل اس کے			
كَانَ	ذَاقِلٍ	وَيَنْتِنُ	إِذَا اشْتَلَى عَلَيْهِ	أَيْتَانَا	قَالَ	أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ	سَيِّئَةً
وہ ہے	بالرہ	اور صاحب دود	جب چٹیل جاتی ہیں انکے ملنے	دھاری اختیار	تو کہتا ہے	افسانے ہیں پہلے لوگوں کے	بہت بدنامی کے
اصل ہے۔ (ایہ فرمودہ سچائی اس لیے کہ وہ ادا اور صاحب دود ہے۔ جب چٹیل جاتی ہیں انکے ملنے دھاری اختیار تو کہتا ہے کہ یہ پہلے لوگوں کے افسانے ہیں۔							
عَلَى	الْحَرْطُومِ	إِنَّا بَلَوْنَهُمْ	كَمَا بَلَوْنَا	أَهْلَ الْجَنَّةِ	إِذَا أَقْسَمُوا	لَيَصْرُوهَا	فَصَبِيحِينَ
انکے سحر	ہم نے انکو آزمایا	جیسے ہم نے آزمایا	باغ والوں کو	پہلے ہی جہنمی	کہ ضرور دین گے	سچ سچ	
بہت جلد اس کی غلطیوں کا انکے گئے۔ ہم نے ان کو اداں آگاہ کیا جیسے ہم نے آزمایا تھا ان کو جب انہوں نے تم اٹھائی کہ ضرور دین گے							
وَلَا يَسْتَكُونُ	فَطَاقَ	عَلَيْهَا	طَائِفٌ	مِنْ رَبِّكَ	وَهُوَ نَائِبُونَ	فَأَصْبَحَتْ	
انہوں نے اٹھنا بھی نہ کیا	بہر پھرا کر	انہوں کو	ایک پھرا کر	آپ کے	بہر طرف سے	اور صبح ہوئے	چٹیل و گھبرا
ان کا چل سچ سچ۔ انہوں نے اٹھنا بھی نہ کیا جس پھرا کر اس باغ پر ایک پھرا کر نہ لے							
كَالْمُرْيُورِ	فَنَنَادُوا	مُصْبِحِينَ	أَنِ اعْبُدُوا	عَلَى	حَرْفِكُمْ	إِن كُنْتُمْ	صَٰرِمِينَ
کھڑے کھیت کی طرح	پہر انہوں کو	دوسرے کھیتی	سچ سچ	کہ یہ	سچ سچ	طرف	اپنے کھیت
چٹیل و گھبرا کر	کھیت کی	خوشخبر کرنا	ایک	سچ سچ	سچ سچ	طرف	پہر کر
فَاطْلُقُوا	وَهُمْ يَكْفُرُونَ	أَن لَّا يَدْخُلُوهَا	الْيَوْمَ	عَلَيْكُمْ	وَسُكُونُ	وَعَدُوا	
سودھ چلے	اور ایک دوسرے کو	چپے چپے کہتے جاتے	اس باغ میں	ہرگز داخل نہ ہو	آج	کوئی سکین	اور
سودھ چلے	اور ایک دوسرے کو	چپے چپے کہتے جاتے	کہ (خبردار) اس باغ میں	ہرگز داخل نہ ہو	آج	کوئی سکین	اور
عَلَى حَرْدٍ	فَبَدْرِينَ	فَلَمَّا رَاوَهَا	قَالُوا	إِنَّا لَنَاصُونَ	بَنَ	حُتْنٍ	مُحْرَوِّمُونَ
اور دودھ	وہ گھر	پہر جب باغ کو دیکھا	کہنے لگے	ہم راستہ بھول گئے	نہیں نہیں	دھاری قسمت	پھرت گئی
انہیں گئے ہوئے	کہ وہ اس ارادہ پر تھوڑے ہیں۔ پھر جب باغ کو دیکھا تو کہنے لگے (خبردار) ہم راستہ بھول گئے۔ نہیں نہیں دھاری قسمت پھرت گئی						

اَوْسَطُهُمْ	اَلْعَاقِلُ لَكُمْ	لَا تَشْهَوْنَ	قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا	اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ	فَاَقْبَلْ
ان میں سے ایک	کیا میں کو بتاؤں	تم میں سے کسی کو تم نہیں کہتے	کہنے لگے	ہاں ہے ہمارا رب	چاہے ہم ہی تھے
ان میں سے جو ایک قبول تھا	انہیں کہتے تھے کہ تم (اس کی) تسبیح کیوں نہیں کرتے	کہنے لگے	ہاں ہے ہمارا رب	ابہٹک رہی تھی	خام
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ	يَتَلَاوُمُوْنَ	قَالُوا يٰوَيْلَنَا	اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ	عَلٰى رَبِّنَا اِنْ	
ایک دوسرے کی طرف	ایک دوسرے کو غصہ کرنے لگے	کہنے لگے	تف ہے ہم پر	ہم ہی تھے سرکش	امید ہے کہ ہمارا رب
ایک دوسرے کی طرف نہ کہنے لگے	ایک دوسرے کو غصہ کرنے لگے	کہنے لگے	تف ہے ہم پر	ہم ہی تھے سرکش	امید ہے کہ ہمارا رب
يُبَدِّلَا حَيٰۤا مِّنْهَا	اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ	كَذٰلِكَ الْعَذَابُ	وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ		
پہلے بدلے گا	ہم اس سے اپنے رب کی طرف رجوع کر رہے ہیں	یہی عذاب ہے	اور آخرت کا عذاب	بڑا ہے	
پہلے (اس کا بدلہ) دے گا پھر دوسرے سے (اپنا) اپنے رب کی طرف رجوع کرنے والے ہیں	(کہنے لگے) اے ہمارا رب! ہم نے اپنے رب سے غصہ کیا اور آخرت کا عذاب تو بہت بڑا ہے				
لَوْ اَنَّا يَعْلَمُوْنَ	اِنَّ الْمَشْقِيْنَ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	جَلَّتِ السَّعِيْرَةُ	اَفَتَجْعَلُ الْمُتَسَلِّمِيْنَ	
کاش یہ لوگ	ان مشقتوں کے	اپنے رب کے پاس	خوش ہو جاتیں	کیسے کر دیتے	حال فانیوں کو
کاش یہ لوگ (اس حقیقت کو) جانتے	وہک پڑ پڑ گارہے ہوتے	اپنے رب کے پاس	خوش ہو جاتیں	کیسے کر دیتے	حال فانیوں کو
كَالْمُتَجَرِّمِيْنَ	وَالْكُفْرُ	كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ	اَمَلَكُمْ	كُتِبَ فِيْهِ	تَذَرُوْنَ
جس طرح گناہگار	تم میں سے گناہگار	کیسے تم فیصلہ کرتے ہو	کیا تمہارے پاس	کوئی کتاب	جس میں تمہارے
حال غمروں کا سا کر دینے کے	انہیں کیا ہو گا	کیسے فیصلہ کرتے ہو	کیا تمہارے پاس	کوئی کتاب	جس میں تمہارے
لَكُمْ فِيْهِ لِمَا تَعْمَلُوْنَ	اَمَلَكُمْ	اَيُّهَا عَلَيْنَا	بَلَّغْنَا	اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ	اِنْ لَكُمْ لِمَا
تمہارے پاس	ان میں سے	انہیں کیا ہو گا	بلانے	اور	ان میں سے
تمہارے لیے اس میں ایسی چیزیں ہیں جن کو تم پسند کرتے ہو	کیا تمہارے لیے نہیں ہم پر (لازم) ہیں جو باقی رہنے والی ہیں	قیامت	نہیں (ہو)		
تَحْكُمُوْنَ	سَلَفُكُمْ	اَيُّكُمْ	يَذٰلِكَ رُءُوسُهُمْ	اَمَلَهُمْ	شُرَكَاءُ
تم فیصلہ کرتے	ان سے پہلے	ان میں سے کون	ان کا	خاص	کیا تمہارے پاس
کہ تمہیں دینی سے کچھ غم نہ کرے	ان سے پہلے	ان میں سے کون	ان کا	خاص	کیا تمہارے پاس
اِنْ كَاٰلَا صٰدِقِيْنَ	يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ	وَيَدْعُوْنَ	اِلٰى الشُّجُوْدِ	فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ	
اگر وہ ہیں	جس دن ان کے	ایک ساق	اور ان کو دعوت دی جائے گی	سجدہ کی	تو اس وقت انہیں
اپنے گناہوں کا گوارہ ہے	جس دن ان کے	ایک ساق	ان کے	سجدہ کی	تو اس وقت انہیں

ذُرَّاعًا قِيَاسًا لِّسَلْوَةٍ ۖ إِنَّهُ	گاہگاہ لا یؤمن	یَاللّٰهُ الْعَظِیْمُ ۚ وَ لَا یَحْضُ	عَلٰی
گز اسکو بکڑو۔ بے شک یہ	ایمان نہیں لایا تھا	اللہ بزرگ اور	بزرگ و عزیز و بڑا تھا
گز لے زنجیر میں اس کو بکڑو۔ بے شک یہ (بد بخت) ایمان نہیں لایا تھا واللہ بڑا بڑا (و بزرگ) ہے۔ اور بزرگ و عزیز و بڑا تھا مسکین کو			
كَعَامِ الْمَسْكِیْنِ ۚ فَلَیْسَ لَهُ الْیَوْمَ هٰذَا حَمِیْمٌ ۚ وَلَا طَعَامٌ ۚ اِلَّا مِنْ عَسَلِیْنِ ۚ	مسکین (کو)	پس نہیں اسکا	آج یہاں کوئی دوست اور نہ کوئی طعام بجز
کھا نہ کھائے مسکین (کو) پس نہیں اسکا آج یہاں اس کا کوئی دوست نہیں۔ اور نہ کوئی طعام بجز ہتھ کے۔			
لَا یَاكُلُهُ ۚ اِلَّا الْخَاطِرُ ۚ فَلَا اَقْرَبَ ۚ بِمَا تَبْجُرُوْنَ ۚ وَمَا لَا تَبْجُرُوْنَ ۚ	بجڑ	طعام کاروں (کا)	پس میں تم کھاتاہوں
جسے کوئی نہیں کھاتا بجز طعام کاروں (کا) پس میں تم کھاتاہوں ان چیزوں کی جنہیں تم دیکھتے ہو اور جنہیں تم نہیں دیکھتے			
اِنَّهُ لَقَوْلٌ سَوَّلَ كَرِیْمٌ ۚ وَمَا هُوَ ۚ بِقَوْلٍ شَاعِرٍ ۚ قَبِیْلًا ۚ ثَوَمَثُوْنَ ۚ وَكَرِیْمٌ ۚ	جنگ یہ	قول عزت والے سول (کا)	اور یہ نہیں کسی شاعر کا کلام بہت کم
بے شک یہ قول ہے ایک عزت والے سول کا اور یہ کسی شاعر کا کلام نہیں (کیونکہ) تم بہت کم ایمان لاتے ہو۔ اور نہ ہی یہ کسی کا کہن کا قول ہے۔			
كَاهِنٌ ۚ قَبِیْلًا ۚ تَذَكَّرُوْنَ ۚ تَذَكَّرُوْنَ ۚ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِیْنَ ۚ وَكُوْنُكُوْلٌ ۚ عَلَيْنَا بَعْضُ	کسی کاہن (کا)	بہت کم	تم لوگ تھکے ہو
کسی کاہن (کا) بہت کم تم لوگ تھکے ہو پڑل شا کا رب العالمین کا اگر وہ خود کو کر بھول کرنا ہماری طرف بعض			
تم لوگ بہت کم تو جہ کرتے ہو۔ بلکہ یہ بڑا زل شدہ ہے رب العالمین کا اگر وہ خود کو کر بھول کر بھول بائیں ہماری طرف منسوب کرتا۔			
الْاَقَابِیْلِ ۚ لَاحْذَرْنَا مِنْهُ بِالْحَمِیْمِ ۚ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِیْنِ ۚ فَمَا مِنْكُمْ	بائیں	قوم بکڑ لیتے	اسکا دایاں ہاتھ
بائیں قوم بکڑ لیتے اسکا دایاں ہاتھ بکڑ لیتے پھر ہم کات دیتے اس کی رگ دل۔ پھر تم میں سے			
مِّنْ اَحَدٍ عَنْهُ لَحْزِیْنٌ ۚ وَ اِنَّهُ لَتَذَكُّرٌ ۚ لِلشَّقِیْنِ ۚ وَ اِنَّ لَلْعَلَمِ ۚ اَنْ مِنْكُمْ	کوئی بھی	اس سے	روکے والا ہوتا
کوئی بھی (میں) اس سے روکے والا ہوتا اور جنگ یہ تو ایک نصیحت ہے پر یہ زنگاروں کیلئے اور ہم غوب جانتے ہیں کہ تم میں سے بعض			
مُكَذِّبِیْنَ ۚ وَ اِنَّهُ لَحَصْرٌ ۚ عَلٰی الْكٰفِرِیْنَ ۚ وَ اِنَّهُ لَحَقُّ الْیَقِیْنِ ۚ فَسَبِّحْ	جھٹلانے والے	اور یہ بات	باعث حسرت
جھٹلانے والے ہیں۔ اور یہ بات باعث حسرت ہوئی کفار کیلئے۔ اور جنگ یہ یقیناً حق ہے۔ پس (اے حبیب!) آپ سبھی کا کہیں			

فَنَ أَذِیْرٌ وَكُوْلٌ وَجَمْعٌ	فَاَوْحٰی	اِنَّ الْاِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوْعًا	اِذَا مَنَّ الشَّرُّ
جس نے (حق سے) اونچے کیڑی ہون سے اور جو مال کھا کر پھر اسے نہیں خیال کر سکتا۔	اور مال کھا کر پھر اسے نہیں خیال کر سکتا۔	بیک انسان پیدا ہوا ہے	جب اسے تکلیف پہنچے
جس نے (حق سے) اونچے کیڑی ہون سے اور جو مال کھا کر پھر اسے نہیں خیال کر سکتا۔ بیک انسان پیدا ہوا ہے۔ جب اسے تکلیف پہنچے			
جَزُوْعًا وَاِذَا مَنَّ الْخَيْرُ مَنُوْعًا	اِلَّا الْمَصْلُوْنُ	الَّذِيْنَ هُمْ عَلٰی صَلَاحِهِمْ	
ختم گھرا جائیگا اور جب اسے دولت ملے تو حدود پر پھیل	بجز ان نمازیوں (کے)	جو	اپنی نماز
ختم گھرا جائے والا۔ اور جب اسے دولت ملے تو حدود پر پھیل۔ بجز ان نمازیوں کے جو اپنی نماز پر			
دَابُّوْنَ	وَالَّذِيْنَ فِيْ اَنْوَالِهِمْ	حَتّٰی قَعَلُوْهُمُ	لِمَسٰئِلَ
پابندی کرتے	اور وہ جن (کے) مالوں میں	حق	مقررہ
پابندی کرتے ہیں اور وہ جن کے مالوں میں مقررہ حق ہے۔ مسائیل کے لیے اور عروم کے لیے۔ اور جو			
يَصِدُّوْنَ	بِیَوْمِ الدِّيْنِ	وَالَّذِيْنَ هُمْ مِنْ	عَذَابِ رَبِّهِمْ
تصدیق کرتے ہیں	روزِ جزا کی	اور جو	ہیں سے اپنے رب کے عذاب
تصدیق کرتے ہیں۔ روزِ جزا کی اور جو اپنے رب کے عذاب سے ہمیشہ ڈرنے والے ہیں۔ بے شک			
عَذَابِ رَبِّهِمْ	غَيْرُ مُتَوَلِّیْنَ	وَالَّذِيْنَ هُمْ	لِفِرْعَوْنِهِمْ حَافِظُوْنَ
ان کے رب کا عذاب	ظہور نہ کی چیز نہیں	اور وہ جو	ہیں اپنی شرکاءوں کی حفاظت کرنے والے
ان کے رب کا عذاب ظہور نہ کی چیز نہیں۔ اور وہ لوگ جو اپنی شرکاءوں کی حفاظت کرنے والے ہیں بجز اپنی بی بیوں کے			
اَوْ نَا	مَلَکَتْ لِیْمَانِهِمْ	فَاَنْهَمُ	غَيْرُ مُتَوَلِّیْنَ
یا جو	اپنی کینہوں (کے)	تو ان پر	کوئی ملامت نہیں
یا اپنی کینہوں کے تو ان پر کوئی ملامت نہیں۔ البتہ جو غواہی کریں گے ان کے علاوہ تو وہی لوگ			
الْعَادُوْنَ	وَالَّذِيْنَ هُمْ	لَا مُلْجِیْهِمْ وَعَقْدِهِمْ	رَاعُوْنَ
عد سے بڑھنے والے	اور جو	ہیں اپنی مانتوں اور عہد و پیمان کی	پاسداری کرتے ہیں
عد سے بڑھنے والے ہیں اور جو اپنی مانتوں اور عہد و پیمان کی پاسداری کرتے ہیں۔ اور جو لوگ اپنی کوتاہیوں پر			
فَاَبِیْنُوْنَ	وَالَّذِيْنَ هُمْ	عَلٰی صَلَاحِهِمْ	یَحْفَظُوْنَ
قائم رہنے والے	اور جو	ہیں	اپنی نمازوں کی حفاظت کرنے والے
قائم رہنے والے ہیں۔ اور جو لوگ اپنی نمازوں کی حفاظت کرتے ہیں۔ یہی لوگ کرم (و محترم) ہوں گے جنہوں میں۔			

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلِكَ	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشَّمَالِ	عَزِيزٍ
میں کیا ہو گیا ان کافروں (کو) ان کی طرف	حق کی بائیں طرف سے	اور بائیں جانب سے	گہرا کر
پس ان کافروں کو کیا ہو گیا ہے کہ ان کی طرف کئی بائیں سے بھاگے چلے آ رہے ہیں۔ ایک گروہ ان کی طرف سے اور دوسرا گروہ ان کی طرف سے۔			
أَيُّكُمْ كُنْ أَمْرِي فَهُمْ	أَنْ يُدْخَلَ جَهَنَّمَ	لَعْنَةُ	إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنَّا
کیا میں کر چکا ہوں	ان میں سے	کہ اسے داخل کیا جائے جہنم میں	میں نے ان کو پیدا کیا ہے اس سے
کیا میں کرتا ہوں میں سے ہر شخص کو (اور ان میں سے) جہنم میں داخل کیا جائے۔ ہر ان میں سے ان کو پیدا کیا ہے اس (اور) اس سے			
فَلَا أَشْرُهُ	بِرَبِّ الشَّرِيقِ وَالْغَيْبِ	إِنَّا لَكَبِيرُونَ	عَلَىٰ
میں میں تم کما تا ہوں	شرقوں کے رب کی	اور مغربوں	میں پوری قدرت رکھتے ہیں
جس کو وہ بھی جانتے ہیں۔ میں میں تم کما تا ہوں شرقوں اور مغربوں کے رب کی کہ ہم پوری قدرت رکھتے ہیں کیا گئے بدلے میں ان سے ہر لوگ لے آئیں			
فَتَنَّمْ	وَأَنحَنْ	بِسُبُوتَيْنِ	فَدَرَهُمْ
ان سے	ہم نہیں	ایسا کرنے سے عاجز	سو آپ بٹ جائیں
اور ہم ایسا کرنے سے عاجز نہیں۔ سو آپ رہنے دیجئے ان کی کد خرافات میں آئیں، وہیں اور کھینچے کو رہیں گے کہ ملاقات کریں اپنے اس سے			
الَّذِي يُوعَدُونَ	يَوْمَ يُخْرَجُونَ	مِنَ الْأَجْدَاثِ	وَمَرَاغَا
جس (کا)	ان سے وعدہ کیا گیا ہے	ان روز نکلیں گے	قبروں سے
جس کا ان سے وعدہ کیا گیا ہے اس روز نکلیں گے (انہی) قبروں سے جلدی جلدی کو باہر (اپنے جنوں کے) استخوان کی طرف (وہ) سے جا رہے ہیں۔			
خَاشِعَةً	أَبْصَارُهُمْ	تَرْهَقُهُمْ	ذُلَّةٌ
جھکی ہوئی	ان کی آنکھیں	چھاری ہوئی ان پر	ذلت
جھکی ہوں گی ان کی آنکھیں، چھاری ہوئی ان پر ذلت، یہی وہ دن ہے جس کا ان سے وعدہ کیا گیا تھا			
سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
سورہ نوح کی ہے			
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ مہربان مانے والا ہے۔			
إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا	إِلَى قَوْمِهِ	أَنَّ اتَّخَذَ قَوْمُكَ	مِن قَبْلِ
بے شک ہم نے بھیجا	نوح (کو)	ان کی قوم کی طرف	برہوت خیرا کر
بے شک ہم نے بھیجا نوح کو ان کی قوم کی طرف (اور فرمایا) نوح! ابرہوت خیرا کر وہ ان کی قوم کو اس سے پہلے کہ نازل کیا جائے ان پر عذاب الیم			
وہک ہم نے بھیجا نوح کو ان کی قوم کی طرف (اور فرمایا) نوح! ابرہوت خیرا کر وہ ان کی قوم کو اس سے پہلے کہ نازل ہو جائے ان پر عذاب الیم			

يَبْعَثُ اللَّهُ أَحَدًا	وَإِنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا فِيهَا رَبًّا	حَرَمًا شَدِيدًا	وَشُهَابًا
اللہ بھوت کرے گا	کسی کو	اور ہم نے ٹوٹا لایا چاہا آسمان کو	تو ہم نے اس کو پایا بھرا ہوا پیروں سے سخت اور شہابوں
کو رسول بنا کر بھوت نہیں کرے گا اور (ستار) ہم نے ٹوٹا لایا چاہا آسمان کو تو ہم نے اس کو سخت پیروں اور شہابوں سے بھرا ہوا پایا۔			
وَإِنَّا لَنَأْمُرُهُمْ فِيهَا	مَقَامِدَ	لِلنَّعْمِ	فَمَنْ يَسْتَجِبِ
اور ہم	ادھار کر سکتے	ان کے بعض مقاصد پر	خیر کیلئے
اور پہلے تو ہم یہ چاہا کرتے تھے ان کے بعض مقاصد پر سنے کیلئے لیکن اب جو (جن) استغنیٰ کی خوش کرے گا تو وہ پائے گا اپنے لیے کسی شہاب کو انکار کرے۔			
وَإِنَّا لَنَذَرَنِي	أَشْزَارًا	بَيْنَ	فِي الْأَرْضِ
اور ہم	نہیں بچے	کیا کسی شہاب کو دھار چاہے	ان کے بارے میں
اور ہم نہیں بچتے (اس کی کیا وجہ ہے) کیا کسی شہاب کو دھار چاہتے ہیں کہ ان کے بارے میں یا ان کے بے گھر ہونے کا دھار دینے کا دھار دیا ہے۔ اور ہم میں بعض			
الظَّالِمُونَ	وَمَا أَذُنُ ذَلِكَ	كَيْفَ تَكُونُ	قَدَرًا
ظالم	اور بعض اور طرح کے	بہم کی تو دھار ہیں	کی
ایک بھی ہیں اور بعض اور طرح کے ہم بھی تو کی راستوں پر گامزن ہیں۔ اور (اب) ہمیں یقین ہو گیا ہے کہ ہم زمین میں بھی اللہ تعالیٰ کو			
فِي الْأَرْضِ	وَلَنْ نُعْجِزَكَ	هَرَبًا	وَإِنَّا لَنَجْمَعُكَ
زمین میں	اور نہ ہرارتے ہیں	ہمارے	اور ہم نے جب بنا
بگڑنا چاہیں گے تو ہرارتے ہیں۔ اور اسے اپنی بھارت میں لے کر آئیں گے۔ اور ہم نے جب یہ جہاد نہ تو ہمیں پرانے لائے۔ لیکن ہمیں اپنے پرانے پرانے			
فَأَيُّكَ	بَحْسًا	وَلَا رَهْطًا	وَإِنَّا لَنَمْلِكُ
تو کون	ہوتا ہے اس کو	کسی نقصان (کا)	اور ہم
تو اسے کسی نقصان کا خوف ہوتا ہے اور ہم ملے گا اور جنگ ہم میں سے کچھ تو فرما خود دار ہیں اور کچھ عالم ہوتے ہیں جنہوں نے اسلام قبول کیا			
فَأُولَئِكَ	نَحْزُوا	رَهْطًا	وَأَمَّا الظَّالِمُونَ
تو انہوں	(نے)	حاشا کر لی	حق کی راہ
تو انہوں نے حق کی راہ حاشا کر لی۔ اور جو حق سے منحرف ہوئے ہیں تو وہ جہنم کا اچھڑ گئے ہیں۔ اور اگر وہ ثابت قدم رہیں			
عَلَى الصِّرَاطِ	لَأَسْقِيَهُمْ	لَهُ	عَذَابًا
راہ حق پر	تو ہم انہیں سیر کر کے	پانی	سیر
راہ حق پر تو ہم انہیں سیر کر کے پانی سے تاکہ ہم ان کی آواز سنیں کہ ان کی آواز سنیں۔ اور جو نہ سوزے گا چاہے رب کے ذکر سے			

يَوْمَ تَرْجُفُ	الْأَرْضُ	وَالْجِبَالُ	وَكَانَتْ	الْجِبَالُ	كَيْبًا مَّهْيَلًا	إِنَّا أَرْسَلْنَا	إِلَيْكُمْ
جس دن لرٹنے لگیں گے	زمین	اور پہاڑ	اور زمین	پہاڑ	دیت کا بہت ٹیلہ	ہم نے بھیجے	تمہاری طرف
(یہاں روز) جس دن لرٹنے لگیں گے زمین اور پہاڑ اور پہاڑ دیت کے ہتھے لپٹے میں جائیں گے۔ (اسے اہل مکہ ۱) ہم نے بھیجا ہے تمہاری طرف							
رَسُولًا	شَاهِدًا	عَلَيْكُمْ	كَمَا أَرْسَلْنَا	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	رَسُولًا	فَعَصَىٰ	فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ
ایک رسول	گواہ (بنا کر)	تم پر	جیسے ہم نے بھیجا	فرعون کی طرف	رسول (بنا کر)	ایس ہارانی کی	فرعون (نے) رسول (کی)
(ایک (عظیم الشان) رسول تم پر گواہ بنا کر، جیسے ہم نے فرعون کی طرف (سوئے کو) رسول بنا کر بھیجا۔ پس نافرمانی کی فرعون نے رسول کی							
فَاتَّخَذَتْهُ	اِحْدَا۟ اٰیٰتِنَا	فَكَيْفَ تَسْفَحُونَ	اِنْ لَّكُمۡ	لَعَلُّكُمْ	يَوْمًا	يَجْعَلُ	الْوِلْدَانَ
تو ہم نے اسکو پکڑ لیا	بڑی سختی سے	کیسے تم بچ گے	اگر تم	لکڑتے ہو	اس روز	جو بنادے گا	بچوں (کو) بڑھا
تو ہم نے اس کو بڑی سختی سے پکڑ لیا۔ (ذرا سوچو) اگر تم کیسے بچ گے اگر تم لوگوں کرتے رہے اس روز جو بچوں کو روز عذاب دے گا۔ (اور)							
الشَّعۡرَ	مُنْقَطِرًا	يَا۟ كَا۟نَ	وَعَدُهُ	مَفْعُولًا	اِنْ هٰذَا	تَذٰكُرًا	فَمَنْ شَاءَ
اور آسمان	پھٹ جائیگا	اس سے	رہے گا	اس کا وعدہ	پورا ہو کر	یقیناً	صحیح ہے جس کا جی چاہے
آسمان پھٹ جائے گا اس (کے قول) سے۔ اللہ کا وعدہ قائم رہا اور کہہ گا۔ یقیناً (قرآن) (صحیح ہے جس کا جی چاہے اختیار کر لے							
اِلٰی رَبِّهِ	سَبِيلًا	اِنْ مَّرَبَّكَ	يَعْلَمُ	اَنَّكَ تَقُومُ	اَدْنٰی	مِنْ ثُلَاثِي لَيْلٍ	وَنِصْفِهِ
اپنے رب کی طرف	سیدھا راستہ	ہے کہ آپ کا رب	جانتا ہے	کہ آپ قیام کرتے ہیں	قریب	بہی دو تہائی رات کے	اور بھی نصف رات
اپنے رب کی طرف سیدھا راستہ۔ چنانچہ آپ کا رب جانتا ہے کہ آپ (نماز میں) قیام کرتے ہیں بھی دو تہائی رات کے قریب اور بھی نصف رات							
وَكُلُّكَ	وَحَافِي۟ةٌ	مِّنَ الدِّیۡنِ	مَعَكَ	وَاللّٰهُ	يُقَدِّرُ	الْیَلَّ وَاللَّیۡلَۥ	عَلِمَ
اور بھی تہائی رات	حوافیہ	جماعت	اس سے	ان کے ساتھ	اللہ	ہمیں اور تم کو	دانت دہن (کو) اور بھی ہدایت
اور بھی تہائی رات اور ایک جماعت اس سے جماعت کے ساتھ ہیں اور بھی (یعنی) قیام کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی چاہتا ہے کہ اگر تار بیتا ہے رات دہن کو اور بھی جانتا ہے							
فَتَلَبَّ	عَلَيْكُمْ	فَاذۡرُوۡا	مَا كُنْتُمْ	مِّنَ الْقُرْآنِ	عَلِمَ	اَنَّ سَیۡتُونُ	وَمَلَّكُمْ
تو اس قسم سے	فرمان فرمائی تم پر	بھڑاؤ چلا کر	جتنا تم	اسی سے کہتے ہو قرآن	دیکھو بھی چاہے	کہوں گے	تم پر بھیجے گا
کہ تم اس کی طاعت نہیں رکھتے تو اس سے تم پر ہر اہل فرمائی جس آیت قرآن چلا کر، جتنا تم اس سے کہتے ہو۔ اور بھی جانتا ہے کہ کس سے کہہ رہا ہوں گے							
يَضُرُّونَ	فِی الْاَرْضِ	يَتَّبِعُونَ	مِن فَضْلِ	اللّٰهِ	وَاٰخَرُونَ	يُقَالُونَ	فِی سَبۡبِ
سفر کرتے ہو گئے	زمین میں	حاشا کر رہے ہو گئے	کو	اللہ کے فضل	اور کچھ لوگ	لوٹے ہوں گے	میں
اللہ کی راہ اور کچھ سفر کرتے ہوں گے زمین میں حاشا کر رہے ہوں گے اللہ کے فضل (مزدق حلال) کو اور کچھ لوگ اللہ کی راہ میں لڑتے ہوں گے							

فَاتَّقُوا	فَالْكَثِيرَ	وَمَنْ	وَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا الزَّكَاةَ	وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
تو بڑھایا کرو	جتنا آسان ہو	قرآن سے	اور قائم کرو	نماز	اور ادا کرو زکوٰۃ	اور اللہ کو قرض دینے کا بار
تو بڑھایا کرو قرآن سے جتنا آسان ہو اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ ادا کرو اور اللہ کو قرض مست دینے کا بار						
وَمَا	تَقْدِرُوا	لِأَنْفُسِكُمْ	فِنْ خَيْرٍ	فَعِدْوَةٌ	عِنْدَ اللَّهِ	هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا
اور جو	تم آگے بھیجے گے	اپنے لیے	بہتر	قوائے موجودہ	اللہ کے پاس	بہتر اور بہت بڑا اجر
اور جو (بہتر) تم آگے بھیجے گے اپنے لیے تو اسے اللہ کے پاس موجودہ قوائے بھیجے گے اور (اس کا) اجر بہت بڑا ہوگا						
وَأَسْتَغْفِرُوا	اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ		
اور مغفرت طلب کیا کرو	اللہ (سے)	بے شک اللہ	غفور	رحیم		
اور مغفرت طلب کیا کرو اللہ سے بے شک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔						
غُفُورٌ الرَّحِيمُ ﴿١٠٠﴾						
سورہ المدثر کی ہے						
اس میں چھ آیتیں اور دو رکعت ہیں۔						
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔						
يَا أَيُّهَا الْمَدْكُورُ	فَمَنْ	فَاتَّقِ	وَرَبَّكَ	فَتَكُونَ	فَتَكُونَ	فَتَكُونَ
اے چار پہلے والے!	مجھے	اور ادا کر	اپنے پروردگار (کی)	بڑی بیان کیجے	اور اپنے لباس (کا) پاک رکھے	اور حق (سچا) اور ہے
اے چار پہلے والے! مجھے اور ان (کو) کو یاد کرے اور اپنے پروردگار کی بڑی بیان کیجے اور اپنے لباس کو پاک رکھے اور ان (سے) حسب سوائی (آزاد) ہے۔						
وَلَا تَنْتَنُ	تَسْكُرُونَ	وَلِرَبِّكَ	فَأَصْبِرْ	فَإِذَا تَنَزَّلَ	فِي السَّحَابِ	فَتَكُونَ
اور کسی	صانع نہ کیجئے	اور اپنے رب کے لیے	سبر کیجئے	جب پہنچا جائے	سورج	تو وہ دن
اور کسی پر احسان نہ کیجئے زیادہ لینے کی نیت سے۔ اور اپنے رب (کی رضا) کیلئے سبر کیجئے پھر جب سورج پھونکا جائے گا تو وہ دن						
عَسِيرٌ	عَلَى الْكَافِرِينَ	ذُنًى	وَمَنْ	خَلَقْتَ	وَصِيدًا	وَجَعَلْتَ لَهُ
بڑا سخت	کفار پر	آسان نہ ہوگا	آپ پہنچے گئے	اور جس (کو) میں نے پیدا کیا ہے	تھا	اور حد دیا ہے اسکو
بڑا سخت دن ہوگا کفار پر آسان نہ ہوگا آپ پہنچے گئے اور جس کو میں نے پیدا کیا ہے اور حد دیا ہے اس کو						
مَا أَهْمُودًا	وَبَيْنَ	شُهُودًا	وَمَهْدًا	لَهُ	شَهِيدًا	أَنْ يَنْبُدَ
بال کفر	اور بینے	پارہ بننے والے	اور سچا کر دینے والے	اسے	پر حرم کا سامان	نہ ملے گا ہے
بال کفر اور بینے دینے ہیں جو پاس رہنے والے ہیں اور سچا کر دینے والے ہیں پر حرم کا سامان نہ ملے گا ہے کہ میں اسے حریض عطا کروں۔						

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورۃ المدثر کی ہے اس میں آیتیں اور سورۃ کوغ ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ دہم فرماتے والا ہے۔

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ۝ اِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ

یک گزرا ہے انسان پر ایک ایسا وقت جبکہ نہ کوئی قابل ذکر بادشہ ہی نے یاد فرمایا انسان کی

یک گزرا ہے انسان پر زمانہ میں ایک ایسا وقت جبکہ نہ کوئی قابل ذکر چیز زندہ بادشہ ہی نے انسان کو یاد فرمایا

مِنْ لَّدُنِّي أَمْشَاۥ يُتَكَبَّرُ ۖ فَعَمَلُهُ سَبِيۥًا ۖ لَّيْسَ لَهُ الْبَلَاءُ يُعْجِلُ ۖ اِنَّا فَتَنَّا الْإِنْسَانَ

ایک اللہ سے کہ ہم اس کو آزمائیں پس اس (فرض سے) ہم نے یاد دیا ہے اس کو کئے اللہ کو کئے اللہ ہم نے اس کو آزمایا ہے (اور) اس کو آزمایا ہے

وَأَمَّا كُفُورًا ۖ اِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۖ وَأَغْلَاقًا وَسَعِيرًا ۖ اِنَّا الْاَبْرَارَ يُشْرُونَ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

مِن دُونِ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا ۚ

اور ہم نے اس کو آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے کفر سے ہم نے آزمایا ہے

وَسُرُورًا وَجَزَلَهُمْ بِمَصِيدًا جَدَّةً وَحَرِيرًا مُتَبَيَّنَ فِيهَا عَلَى الْأَرْيَاكِ لَا يَدُونَ

اور دلوں کا سرور۔ اور جنت فرمائے گا انہیں میرے بدلے جنت اور نہی لباس۔ وہاں چٹکوں پر رنگی رنگے بیٹھے ہوں گے نہ ٹھہرائے گی انہیں

فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ أَفْئِدَتُهَا تَذَلُّلًا وَيَطَافُ عَلَيْهِمْ

وہاں سورج کی روش اور ٹھنڈی اور قریب ہوں گے ان سے سنگھڑوں کے سامنے اور میں کے کچھ چلے ہوئے ٹھہرے ہوں گے اور کرنی شمس ہوں گے

بَانِيَةً مِّنْ فِضَّةٍ وَأَنْثَابٍ كَأَنَّ قَوَارِيرًا قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّوْهُمَا تَقْدِيرًا ۝ د

خروں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

اِكْشَافَةً جَانِبِيٍّ مِّنْ شَرَفٍ كَالْجَدَارِ كَأَنَّ قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ كَأَنَّ قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ كَأَنَّ قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

يَسْقُونَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

اِنَّهُمْ يَدُلُّونَ فِيهَا مَرَجًا صَدُوقًا مِّنْ اَنْهَارٍ يَّسْقُونَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

عَلَيْهِمْ وَلَدَانِ فَخْلُونَ اِذَا رَأَوْهُمُ حَسِبَتْهُمُ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا وَاِذَا رَأَوْتُ لَهُمُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

اَلْاُخْرَىٰ مَعَهُنَّ اِلَيْهِمْ فِي اَكْبَرِ مَعَالِيٍّ يَّسْقُونَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

رَأَيْتُ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُدُودٌ خَضَرٌ وَاسْتَبْرَقٌ وَحُلُوًّا اَسْوَدُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

انہیں پائے جائیں گے وہاں چاندی کے اور گلاس جیسے (کے) ٹٹے چاندی کی قسم کے ساتھ ان کے انہیں پر سے اور سے ہر اور اور

فِيهَا نَعِيمٌ مَُّتَّبِعٌ يُسْقَوْنَ فِيهَا كَلًّا كَأَن مَّزَاجُهُا زُجْجِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسْكِي سَلْسَبِيلًا وَيَطُوفُ

صَفَرٌ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۖ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ

زورِک جی دن جھلانے والوں کیلئے یہ وہ دن ہوگا جس میں نہ بول سکیں گے۔ اور نہ انہیں اجازت ملے گی

فَيَعْتَذِرُونَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ جَعَلَكُمْ

کردہ کچھ عذر پیش کریں جی دن جھلانے والوں کیلئے۔ (اے کافر!) یہ فیصلے کا دن ہے۔ (جس میں) ہم نے تمہیں اور

الْأَوَّلِينَ ۖ قُلْ إِنَّ لَكُمْ كَيْدًا فَكِيدُونِ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ إِنَّ الشَّقِيقِينَ

انہوں (کا) ہی اگر تمہارے پاس ہے کئی چال تو تمہارے خلاف استعمال کرو جی دن جھلانے والوں کیلئے۔ (جس میں) ہم نے تمہیں اور

فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۖ وَقَوَاعٍ وَمَا يُشْتَقُونَ ۖ كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ

میں سایوں اور چشموں اور پہلوں جگہ وہ پندرہ کرینگے کھاؤ اور پیو۔ (جس میں) ہم نے تمہیں اور

تَعْمَلُونَ ۖ إِذَا كُنْتُمْ فَجْرَى الْمُتَحِيزِينَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ كَلُوا وَاسْتَقُوا

الہا کیا کرتے ہیں اگر تمہاری جگہ ہے ملایا کرتے ہیں نکال دیا کرتے جی دن جھلانے والوں کیلئے۔ (جس میں) ہم نے تمہیں اور

قِيلَ إِنَّكُمْ فَجْرَمُونَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْجِعُوا

توڑا سو اوتار دیا جائے گا تمہیں (جس میں) ہم نے تمہیں اور (آج) جب ان سے کہا جاتا ہے اپنے رب کے سامنے جھگو

لَا يَرْجِعُونَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ

وہیں جھگے جی دن جھلانے والوں کیلئے۔

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

پھر کیا بات ہے اس کے بعد اس کے بعد ایمان لائیں گے؟

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورہ الفاتحہ کی ہے اس میں چالیس آیتیں اور دو رکوع ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ النَّبِیِّ الْعَظِیْمِ ۚ الَّذِیْ هُوَ فِیْهِ

کس چیز کے بارے میں وہ ایک دوسرے سے پوچھ رہے ہیں بڑی خبر کے بارے میں جس میں وہ
وہ کس چیز کے بارے میں ایک دوسرے سے پوچھ رہے ہیں۔ کیا وہ اس بڑی اور اہم خبر کے بارے میں پوچھ رہے ہیں جس میں

فُتِحَتْ فَوْقَهُ ۚ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۚ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۚ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ

افتخار کرتے رہتے ہیں۔ یقیناً وہ اسے جان لیں گے مگر یقیناً وہ اسے جان لیں گے (کہ قیامت برپا ہے)۔ کیا ہم نے نہیں پھاڑا زمین کو
وہ افتخار کرتے رہتے ہیں۔ یقیناً وہ اسے جان لیں گے مگر یقیناً وہ اسے جان لیں گے (کہ قیامت برپا ہے)۔ کیا ہم نے نہیں پھاڑا زمین کو

وَهَدَانَا ۚ وَالْجِبَالِ اَوْتَادًا ۚ وَ خَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ۚ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ

پھوٹا اور پہاڑوں (کو) ٹہنیوں اور ہم نے پیدا کیا ہے تمہیں جوڑا جوڑا اور ہم نے بنادیا ہے تمہاری نیند کو
پھوٹا اور پہاڑوں کو ٹہنیوں اور ہم نے پیدا کیا ہے تمہیں جوڑا جوڑا اور ہم نے بنادیا ہے تمہاری نیند کو

سُبَاتًا ۚ وَجَعَلْنَا الْیَلَّ لِبَاسًا ۚ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۚ وَبَنَيْنَا

باعث آرام بنانے کے بنادیا رات (کو) پردہ پوش اور ہم نے بنایا دن (کو) روزی کمانے کیلئے اور ہم نے بنائے
باعث آرام بنانے کے بنادیا رات کو پردہ پوش اور ہم نے بنائے دن کو روزی کمانے کے لیے بنایا اور ہم نے بنائے

فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۚ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۚ وَانْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ

تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان) اور ہم نے بنایا چراغ نہایت روشن اور ہم نے برسایا بارشوں سے
تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان) اور ہم نے بنایا چراغ نہایت روشن اور ہم نے برسایا بارشوں سے

مَاءً ثَجَّاجًا ۚ لِّلشُّوْرِ ۙ حَبًّا ۙ وَنَبَاتًا ۙ وَ جَلَّتِ الْفُتُوحُ ۙ اِنَّ

موسلا دھار پانی تاکہ ہم آگاہ کریں اٹھنے والے اناج اور تیزی نیز گھنے باغات۔ بے شک
موسلا دھار پانی تاکہ ہم آگاہ کریں اٹھنے والے اناج اور تیزی نیز گھنے باغات۔ بے شک

یَوْمَ الْقِصَلِ ۙ كَانَ ۙ مِیْقَاتًا ۙ یَوْمَ یُنْفَخُ ۙ فِی الصُّورِ ۙ فَتَأْتُونَ اَكْوَاجًا ۙ

فیصل کا دن ہے ایک یمنی وقت جس روز پھونکا جائے گا صور قوم چلے آؤ گے فوج در فوج
فیصل کا دن ایک یمنی وقت ہے۔ جس روز پھونکا جائے گا تو تم چلے آؤ گے فوج در فوج۔

وَفُتِحَتْ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سُرَابًا

اور کھول دیا جائیگا آسمان تو وہیں کر دیا جائے گا دروازے دروازے اور حرکت دی جائیگی پہاڑوں (کی) تو وہیں جائیں گے سراب اور کھول دیا جائے گا آسمان تو وہ دروازے ہی دروازے بن کر رہ جائے گا۔ اور حرکت دی جائے گی پہاڑوں کو تو وہ سراب بن جائیں گے۔

إِنْ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا لِلنَّكَالِينَ مَابِثًا لِّبُشِينَ فِيهَا

در حقیقت جہنم ایک گمات ہے۔ (یہ) سرکشوں کا لٹکانا ہے۔ چڑھ جیں گے اس میں

أَحْقَابًا لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا إِلَّا حَيِيمًا وَغَسَّاقًا

عرصہ دراز وہاں پھکیں گے اس میں کوئی ٹھنڈی چیز اور نہ پانی بکڑ کھولے پانی اور گرم پھپ (کی) عرصہ دراز وہاں پھکیں گے اس میں کوئی ٹھنڈی چیز اور نہ پانی بکڑ کھولے پانی اور گرم پھپ (کی)۔ (ان کے گناہوں کی)

جَزَاءً وَفَاءً إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

سزا پوری ہے شک یہ تو قی ہی نہیں رکھتے تھے حساب (کی) اور انہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو پوری سزا۔ یہ لوگ (روز) حساب کی توقع ہی نہیں رکھتے تھے۔ اور انہوں نے ہماری آیتوں کو

كَذَّبُوا وَكُنْهُمْ أَتَعَيْنَ لِيُصْغَبُوا بِسَبَابٍ لَّنْ وَفَنَزَّلْنَا

کھنی سے حالانکہ ہرجیز (کی) ہم نے کئی گن کر رکھا تھا جس پر ہرگز نہیں ہم زیادہ کرینگے تم پر کھنی سے جھٹلایا۔ حالانکہ ہرجیز کو ہم نے کئی گن کر رکھا تھا۔ جس (اے مکرور اپنے کیے کا سزا چھوٹا ہم نہیں زیادہ کریں گے تم پر)

لَا عَذَابَ إِلَّا لِلْمُتَّقِينَ إِنَّ عَذَابَ الْكَافِرِينَ وَاعْتَابَهُ

مکر عذاب۔ بلاشبہ پرہیزگاروں کیلئے کامیابی باغات اور انگوڑوں (کی نہیں) اور جو اس سال مکر عذاب۔ بلاشبہ پرہیزگاروں کے لیے کامیابی (ہی کامیابی) ہے۔ (ان کے لیے) باغات اور انگوڑوں (کی نہیں) ہیں اور جو اس سال

الْكَافِرِينَ وَكَانُوا مَعَافٍ لَا يَتَمَعَّوْنَ فِيهَا لَعْنًا وَلَا كَذِبًا جَزَاءً

ہم مکر لڑکیاں اور جام چھٹکا ہوا نہیں گے وہاں کوئی پیہر و بات اور نہ جھوٹ۔ یہ بدلہ ہم مکر لڑکیاں اور چھٹکا ہوا جام نہ نہیں گے وہاں کوئی پیہر و بات اور نہ جھوٹ۔ یہ بدلہ ہے

وَمِنْ رَّبِّكَ عَذَابٌ حَسْبًا رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ

طرف سے آپ کے رب انعام کافی پروردگار آسمانوں (کا) اور زمین (کا) اور جو ان کے درمیان ہے۔ بے حد مہربان آپ کے رب کی طرف سے بڑا کافی انعام۔ جو پروردگار ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو ان کے درمیان ہے، بے حد مہربان

یَقُولُونَ	عَرَاكَ	لَمَرَدُّوْهُمْ	فِي الْحَافِرَةِ	عَرَاكَ	عَقَابًا	تُجْرَةً
کافر کہتے ہیں	کیا ہم	پلائے جائیں گے	اگلے پاؤں	کیا جب	ہم میں پکے ہوئے	ہڈیاں
کافر کہتے ہیں کیا ہم پلائے جائیں گے اگلے پاؤں (یعنی) جب ہم بوسیدہ ہڈیاں بن چکے ہوں گے۔						
قَالُوا	بَلَّكَ	إِذَا	كُنَّا	حَامِرَةً	فَرَأَيْنَا	هِيَ
بولے	ہے	جب	واپسی	پڑے گھانے کی ہوگی	توفیق	ہم
بولے یہ واپسی تو بڑے گھانے کی ہوگی۔ (پس اس واپسی کے لیے) تو فقط ایک حرکت کافی ہے۔						
قَالُوا	هَؤُلَاءِ السَّاهِرَةُ	هَلْ	أَتَتْكَ	حَدِيثٌ مُّؤْمِنٍ	إِذَا نَادَاهُ	رَبُّهُ
پھر فوراً	وہ کھیلے میدان میں	میں	میں	جو جاگن کے	کیا	بچتی ہے آپ کے پاس
پھر فوراً وہ کھیلے میدان میں میں جاگن کے۔ (اے حبیب! کیا بچتی ہے آپ کو موسیٰ (علیہ السلام) کی خبر؟ جب ان کے رب نے						
بِالنَّوَادِ	الْمُقَدَّسِينَ	طُوبَى	إِذْ هَبَّ	إِلَى	فَرَعُونَ	إِنَّهُ طَعْنٌ
وادی میں	مقدس	طوبی کی	چاؤ	پاس	فرعون (کے)	دوسرے بن گیا ہے
انہیں طوبی کی مقدس وادی میں پکارا تھا (کہ) چاؤ فرعون کے پاس دوسرے بن گیا ہے۔ (پس اس سے) دریافت کرو						
هَلْ	لَكَ	إِلَى أَنْ تَكُنَّ	وَأَهْبِيكَ	إِلَى	رَبِّكَ	فَتُحْتَضَى
کیا	تیری خواہش	کہ تو پاک ہو جائے	اور میں تیری رہبری کروں	طرف	تیرے سب	پارے ملے گا
کیا تیری خواہش ہے کہ تو پاک ہو جائے اور کہ تو جانتا ہے کہ اس تیری رہبری کروں تیرے سب کی طرف تاکہ (اس سے) لڑنے لگے۔ پس آپ نے (جاہل)						
الْأَيَّةِ	الْكِبْرَى	فَلَذِبْ	وَعَصَى	طَعْنٌ	أَدْبَرَ	يَسْعَى
نشانی	بڑی	پس اس نے جھٹلایا	اور نافرمانی کی	پھر روگرداں ہوا	کوشاں ہو گیا	پھر رخ کیا
اسے بڑی نشانی دکھائی۔ پس اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی۔ پھر روگرداں ہو کر قضا کی تھی میں کوشاں ہو گیا۔ پھر (لوگوں کو) متح کیا پس پکارا						
فَقَالَ	أَتَا	رَبُّكُمْ	الرَّحْمٰنُ	فَلَا تَذُ	لِلَّهِ	تَكَا
اور کہا	میں	تمہارا رب	سے بڑا رب	آخراں چکا کر دیا ہے	اللہ (نے)	غضب میں
اور کہا میں تمہارا رب سے بڑا رب ہوں۔ آخر کار چکا کر دیا اسے اللہ نے آخرت اور دنیا کے (دو پرے) غضب میں۔						
إِنِّي	فِي ذَلِكَ	لَعَبْدٌ	لِّمَنْ	يُحْتَضَى	عَاثُكُمْ	أَشَدُّ
بگڑ	میں	اس	مہرت	اس کیلئے جو	ڈرتا ہے	کیا تمہیں
بے شک اس میں بڑی مہرت ہے اس کے لیے جو اللہ سے ڈرتا ہے۔ کیا تمہیں پیدا کرنا مشکل ہے یا آسان کا۔						

بَيْتُهَا	رَقَع	سَمَّيْنَاهَا	تَسْوِيحًا	وَالْقَطْرُ	لَيْلَهَا	وَأَخْرَجَ
اس نے اسے بنایا	خوب اونچا کیا	انکی چست (کو)	پھر اسکو درست کیا	اور تاریک کیا	انکی رات (کو)	اور نکال کر کیا
اس نے اسے بنایا اس کی چست کو خوب اونچا کیا پھر اس کو درست کیا۔ اور تاریک کیا اس کی رات کو اور نکال کر کیا						
طُحُفَهَا	وَالْأَرْضُ	بَعْدَ	ذَلِكَ	دَحْضَهَا	أَخْرَجَ	مِنْهَا مَاءَهَا دَ
اس کے دان (کو)	اور زمین (کو)	بعد	از اس	بچھا دیا	نکالا	اس سے اس کا پانی اور
اس کے دان کو۔ اور زمین کو بعد از اس بچھا دیا نکالا اس سے اس کا پانی اور						
مَرْعِيَهَا	وَالْجِبَالُ	أَرْسَهَا	مَكَاءًا	لَكُمْ	وَلَا تَعْمَلُوهُ	قَادًا
اسکا سبزہ	اور پہاڑ	گاڑ دیے	سامان زمست	تمہارے لیے	اور تمہارے مولیوں کیلئے	بھربھ
اس کا سبزہ اور پہاڑ (اس میں) گاڑ دیے۔ سامان زمست ہے تمہارے لیے اور تمہارے مولیوں کے لیے۔ بھربھ						
جَاءَتْ	الْقَامَةُ	الْكَلْبَى	يَوْمَئِذٍ كُرُ	الْإِنْسَانِ	مَا سَعَى	
آئے گی	آفت	سب سے بڑی	اس دن یاد کرے گا	انسان	جو روزِ دھوپ اس نے کی تھی	
آئے گی سب سے بڑی آفت۔ اس دن انسان یاد کرے گا جو روزِ دھوپ اس نے کی تھی۔						
وَيُؤْتِي	الْجَنِيمَ	لَيْسَ يُدْرِي	فَأَنَّا	مَنْ	كَلَفَى	وَأَنزَلَ
اور نکال کر دیتی جائیگی	جہنم	ہر اس کے لیے جو کچھ چاہے	پس	جس (نے)	سرکشی کی ہوگی	اور نچ دی ہوگی
اور نکال کر دیتی جائے گی جہنم ہر کچھ والے کے لیے۔ جس جس نے سرکشی کی ہوگی۔ اور نچ دی ہوگی دنیوی زندگی کی۔						
فَرَأَى	الْجَنِيمَ	هِيَ	الْمَأْوَى	وَأَكَا مَنْ خَافَ	مَقَامَ رَبِّهِ	وَنَهَى
تو دیکھ	دوزخ	ہی	لجھا کا	اور جو ڈرتا رہا ہوگا	کھڑا ہونے سے اپنے رب کے حضور	اور روک کر باہر
تو دوزخ ہی (اس کا) لجھا کا ہوگا اور جو ڈرتا رہا ہوگا اپنے رب کے حضور کھڑا ہونے سے اور (اپنے)						
النَّفْسُ	عَنِ	الْبَدَى	فَرَأَى	الْجَنَّةَ	هِيَ	الْمَأْوَى
نفس (کو)	سے	غواہش	یقیناً	جنت	ہی	لجھا کا
نفس کو روک کر باہر ہوگا (ہر بڑی) غواہش سے۔ یقیناً جنت ہی اس کا لجھا کا ہوگا۔ یہ لوگ آپ سے						
عَنِ	السَّاعَةِ	أَيَّانَ	مُرْسِيَهَا	فَيَمَّا أَتَتْ	مِنْ	ذِكْرِهَا
کے بارے میں	قیامت	کہ جب وہ قائم ہوگی	کیا تعلق آپ کا	سے	اس کے بیان کرنے سے	نیک
قیامت کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ وہ جب قائم ہوگی۔ اس کے بیان کرنے سے آپ کا کیا تعلق۔ آپ کے رب تک						

مُنْتَهَبَاهُ	إِنَّمَا أَنْتَ	مُنْدَرُ	مَنْ	يُخْشَاهُ	كَأَنَّهُ	يَوْمَ	يُرَوِّدَهَا
---------------	-----------------	----------	------	-----------	-----------	--------	--------------

انکی انتہا ضرور آپ ضرور کرنے والے اس کو جو اس سے ڈارتا ہو گویا وہ جس روز اس کو بھیجیں گے (انہیں یہاں نہیں ہوگا)

لَهُ	يُجِبُّونَ	لَا	عَشِيَّةً	أَوْ	ظَهْرًا		
نہیں	دو ظہرے	مگر	ایک شام	یا	ایک صبح		

کہو (دو یا میں) نہیں ظہرے تھے مگر ایک شام یا ایک صبح

سُئِلَ عَنْهُ **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

سورہ بکس کی ہے اس میں پانچ سو آیتیں اور ایک رکوع ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان و مہیش رحم فرمائے والا ہے۔

عَبَسَ	وَتَوَلَّى	أَنْ	جَاءَكَ	الرَّحْمَنُ	وَمَا يَذْكُرُكَ	لَعَلَّه	يَذْكُرُ
--------	------------	------	---------	-------------	------------------	----------	----------

بھٹک چلا اور منہ پھیر لیا کہ اگے پاس آیا ایک ناخدا اور آپ کیا جانتیں شاید وہ پاکیزہ ہو جاتا ہے جس پہ نہیں ہوئے اور منہ پھیر لیا (اس وجہ سے کہ کہان کے پاس ایک ناخدا آیا اور آپ کیا جانتیں شاید وہ پاکیزہ ہو جاتا ہے۔

أَوْ	يَذْكُرُ	فَتَنْفَعُهُ	الْبَازِي	أَمَّا	مَنْ	اسْتَعْفَى	فَأَنْتَ لَهُ
------	----------	--------------	-----------	--------	------	------------	---------------

یا وہ غور و فکر کرتا تو نفع پہنچاتی اسے یہ نصیحت کہیں جو پروا نہیں کرتا تو آپ اکل طرف باد و غور و فکر کرتا تو نفع پہنچاتی اسے یہ نصیحت کہیں جو پروا نہیں کرتا آپ اس کی طرف تو

تَصَدَّى	وَمَا	عَلَيْكَ	أَلَا	يَذْكُرُ	وَأَلَا مَنْ	جَاءَكَ	يَسْعَى	وَهُوَ
----------	-------	----------	-------	----------	--------------	---------	---------	--------

توجہ کرتے ہیں اور نہیں آپ پر کوئی ضرر نہیں اگر وہ نہ سوھرے۔ اور ہاں اور آپ کے پاس آیا ہے اور ناخدا اور وہ توجہ کرتے ہیں۔ اور آپ پر کوئی ضرر نہیں اگر وہ نہ سوھرے۔ اور ہاں اور آپ کے پاس آیا ہے اور ناخدا اور وہ

يُخْشَى	فَأَنْتَ	عَنْهُ	تَكَلَّمِي	كَلَّا	إِنَّمَا تُذَكِّرُهُ	مَنْ شَاءَ	ذَكَرَكَ
---------	----------	--------	------------	--------	----------------------	------------	----------

ڈر بھی رہا ہے تو آپ اس سے بے دردی رہتے ہیں ایمان نہ چاہیے یہ نصیحت ہے سو جس کا بھی چاہے اسے قبول کرے ڈر بھی رہا ہے تو آپ اس سے بے دردی رہتے ہیں ایمان نہ چاہیے یہ نصیحت ہے سو جس کا بھی چاہے اسے قبول کرے۔

فِي	صُفٍّ	مُكْرَمَةٍ	مَرْفُوعَةٍ	مُطَهَّرَةٍ	يَأْيَدِي	سَفَرَةٍ	
-----	-------	------------	-------------	-------------	-----------	----------	--

میں صیفوں میں (مہبت) ہے جو معزز ہیں جو بلند مرتبہ پاکیزہ ہاتھوں سے (کھے) کاتوں (کے)

یہ ایسے صیفوں میں (مہبت) ہے جو معزز ہیں جو بلند مرتبہ پاکیزہ ہاتھوں سے کھے گئے ہیں

کَذَابٍ	بَرْنَدَةٍ	قَتَلَ	الْإِنْسَانَ	مَا أَتَقَرَّهُ	مِنْ أَيْ شَيْءٍ	خَلَقَهُ
بڑے بڑگ	نیکو کار	قارت ہو	انسان	اوکتا احسان فراموش ہے	سے کس	اللہ نے اسے پیدا کیا
جو بڑے بڑگ اور نیکو کار ہیں۔ قارت ہو (منکر) انسان اوکتا احسان فراموش ہے کس چیز سے اللہ نے اسے پیدا کیا۔						
مِنْ لَطْفَةِ	خَلْقِهِ	فَقَدَرَهُ	ثُمَّ السَّبِيلَ	يَسَّرَهُ	ثُمَّ أَمَرَهُ	فَأَقْبَرَهُ
سے	ایک لطف	اسے پیدا کیا	پھر اس کی ہر چیز	آسان کر دی	پھر اس پر	اور اسے قبر میں پہنچا دیا
ایک لطف سے، اسے پیدا کیا پھر اس کی ہر چیز آسان کر دی۔ پھر (زندگی کی) راہ اس پر آسان کر دی۔ پھر اسے موت دی اور اسے قبر میں پہنچا دیا۔						
ثُمَّ	إِذَا شَاءَ	أَنشَرَهُ	كَلَامًا	يَقْبُضُ	مَّا أَمَرَهُ	فَلْيَنْظُرِ
پھر	جب چاہے گا	اسے دوبارہ زندہ کر دے گا	تقریباً وہ پہنچا دیا	اللہ نے اسے جو حکم دیا تھا	پھر اس پر	انسان
پھر جب چاہے گا اسے دوبارہ زندہ کر دے گا۔ تقریباً وہ پہنچا دیا جو اللہ نے اسے حکم دیا تھا۔ پھر وہ انسان فوراً سے دیکھے						
إِلَى كَعْلَمَةٍ	أَلَا	صَبَبْنَا	الْمَاءَ	صَبَّأَهُ	ثُمَّ	شَقَقْنَا
کو	اپنی خدا	چٹک ہم (نے)	برساتا	پانی	زور سے	پھر پھاڑا
اپنی خدا کو۔ یہ ٹھیک ہم نے زور سے پانی برساتا۔ پھر اچھی طرح پھاڑا زمین کو۔						
فَاتَّبَعْنَا	فِيهَا	حَبَابَ	وَعَصَبًا	وَكَضْبًا	وَزَيْتُونًا	وَفَيْحًا
پھر ہم نے لگا دیا	اس میں	نقد	اور انگور	اور ترکاریاں	اور تلخ	اور کھجوریں
پھر ہم نے لگا دیں اس میں نقد اور انگور اور ترکاریاں اور تلخ اور کھجوریں اور گنے پائے اور (طرح طرح کے)						
عَلَبًا	وَفَاكِهَةً	وَأَظْلًا	مَتَاعًا	لَكُمْ	وَلَا تَعْلَمُونَهُ	فَإِذَا جَاءَتْ
کھیلے	اور پھل	اور گھاس	سامان ذریعہ	تھما دے لے	اور تمہارے مونیٹوں کیلئے	پھر جب آجائے گا
کھیل اور گھاس سامان ذریعہ تھما دے لے اور تمہارے مونیٹوں کے لیے۔ پھر جب کان بھرا کرنے والا شورا آئے گا						
الضَّاحِكَةُ	يَوْمَ يَقْدَرُ	الْمَرْءُ	مِنْ أَخِيهِ	وَأَقَمَهُ	وَأَخِيَّهُ	وَصَاحِبَتَهُ
کان بھرا کرنے والا شورا	اس دن	بھائی کا	آدی سے	اپنے بھائی	اور اپنی ماں (سے)	اور اپنی بیوی (سے)
اس دن آدی بھائی کا اپنے بھائی سے اور اپنی ماں سے اور اپنے باپ سے اور اپنی بیوی سے						
وَيَنْبِيئِهِ	لِكُلِّ أُمَّةٍ	مِنْهُمْ	يَوْمَئِذٍ	شَاقٌّ	يُغْنِيهِ	وَجُودٌ
اور اپنے نبیوں (سے)	ہر شخص کو	ان میں سے	اس دن	ایسی فکر	جس سے بچ دیا کرے گی	کتنے چیرے
اور اپنے نبیوں سے۔ ہر شخص کو ان میں سے اس دن ایسی فکر لاحق ہوگی جس سے (سب سے) بچ دیا کر دے گی۔ کتنے ہی چیرے اس دن						

فَا	اَحْضَرْتُمْ	فَلَا اَقْسَمُ	بِالْخَيْسِ	الْبُحَارِ	الْكَلْبِ	وَالثَّيْلِ
جود	لے کر آیا ہے	بجھ میں قسم کھاتا ہوں	بجھے ہٹ جانے والے	سیدھے چلنے والے	دکھنے والے جانور (کی)	اور رات (کی)
کہہ دیا لے کر آیا ہے۔	بجھ میں قسم کھاتا ہوں	بجھے ہٹ جانے والے تاروں کی	(اور قسم کھاتا ہوں)	سیدھے چلنے والے کے بٹنے والے تاروں کی۔	اور رات کی	
اِذَا	عَسَّعَسَ	وَالضَّبِيرِ	اِذَا	تَنَقَّسَ	اِنَّهُ	لَقَوْلٍ
جب	دور رخصت ہونے لگے	(اور سبک کی)	جب	دور سارے	کہ یہ	قول
جب دور رخصت ہونے لگے اور سبک کی جب دور سارے کہ یہ (قرآن) ایک معزز قاصد کا (لا یا ہوا) قول ہے۔						
ذِي	ثَوَرٍ	عِنْدَ	ذِي	الْعَرْشِ	مَكِّيْنٍ	فَطَايِرِ
قوت والا	ہاں	مالک عرش (کے)	عزت والا	سر دار	وہاں کا مین	اور نہیں
جوت والا ہے ساک عرش کے ہاں عزت والا ہے۔ (سب فرشتوں کا) سر دار اور وہاں کا مین ہے۔ اور تمہارا یہ ساتھی						
بَسَجْتُمْ	وَلَقَدْ	رَاَهُ	بِالْاُفُقِ	الْبَهِينِ	وَوَاهُوَ	عَلَى
کوئی بھٹوں	اور بلاشبہ	اس نے اس قاصد کو دیکھا ہے	کھارے پر	روشن	اور نہیں یہ نی	غیب تانے میں
کوئی بھٹوں تو نہیں۔ اور بلاشبہ اس نے اس قاصد کو دیکھا ہے روشن کھارے پر۔ اور یہ یہ غیب تانے میں ذرا بخیل نہیں۔						
وَوَاهُوَ	يَقُولُ	شَيْطَانٌ	اُجْنُو	فَاَيُّنَ	تَذْهَبُونَ	اِنْ هُوَ
اور یہ نہیں	قول	کسی شیطان (کا)	مرد	پھر کدھر	تم چلے جا رہے ہو	نہیں یہ مگر
اور یہ (قرآن) کسی شیطان مردود کا قول نہیں۔ پھر تم (مناہجائے) کو کھر چلے جا رہے ہو۔ نہیں ہے یہ مگر نصیحت						
لِلْعَالِيْنَ	لِمَنْ	شَاءَ	وَمِنْكُمْ	اَنْ	يَسْتَفِيحَ	وَمَا تَشَاءُونَ
سب اہل جہان کیلئے	جو	چاہے	تم میں سے	کہ	وہ سیدگی راہ چلے	اور تم نہیں چاہ سکتے
سب اہل جہان کے لیے۔ (لیکن جاہت وہی پاتا ہے) جو تم میں سے سیدگی راہ چاہتا چاہے اور تم نہیں چاہ سکتے						
اِلَّا	اَنْ	يُفْلَأَ	اللّٰهُ	رَبُّ	الْعَالَمِيْنَ	
بجز	کہ	چاہے	اللہ	رب	عالمین (کا)	
بجز اس کے کہ اللہ چاہے جو رب العالمین ہے۔						
سورة الانفطار کی ہے						
اس میں انھیں آیات ہیں اور ایک رکوع ہے۔						
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان و مہرحم فرماتے والا ہے۔						

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۚ	وَلَاذَا الْكَوَاكِبُ انثَرَتْ ۚ	وَلَاذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۚ
پھٹ جائیگا	اور جب ستارے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں گے	اور جب سمندر

جب آسمان پھٹ جائے گا اور جب ستارے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں گے اور جب سمندر

فُجِّرَتْ ۚ	وَلَاذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۚ	عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ
پھینکیں گے	اور جب قبریں دیروڑ کر دی جائیں گی	جان لے گا ہر شخص جو اس نے آگے بھیجے تھے

بھینکیں گے اور جب قبریں دیروڑ کر دی جائیں گی۔ (اس وقت) جان لے گا ہر شخص جو (اعمال) اس نے آگے بھیجے تھے

وَأَخْرَجْتُ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَزَلْتَ	بِرَبِّكَ	الْكَرِيمِ ۚ
اور جو وہ بھیجے چھوڑ آیا تھا	اے انسان! کس چیز نے تجھے صحت مند رکھا	اپنے رب کے بارے میں کریم جس نے

اور جو (اثرات) وہ بھیجے چھوڑ آیا تھا۔ اے انسان! کس چیز نے تجھے دھوکے میں رکھا، اپنے رب کریم کے بارے میں جس نے

خَلَقَكَ فَسَوَّيْتُ	فَعَدَلْتُ ۚ	فِي أَمْرِ صَوْرَةٍ مَّا ظَنَّمْتَ	رَبِّكَ ۚ	كَلَّا
تجھے پیدا کیا	پھر تجھے درست کیا	پھر تجھے معتدل بنایا	میں جس شکل میں	تجھے ترکیب دے دیا یہ کہ ہے

تجھے پیدا کیا پھر تیرے (اعضاء کو) درست کیا پھر تیرے (مناہر کو) معتدل بنایا۔ (الغرض) جس شکل میں چاہا تجھے ترکیب دے دیا۔ یہ کہ ہے

بَلْ تَكَذَّبُُونَ	يَا الَّذِينَ	وَأَنْ عَلَيْكُمْ	لَحُفُظِينَ ۚ	كِرَامًا	كَاتِبِينَ ۚ
بلکہ تم جھٹلاتے ہو	روز جزا کو	حالا کہ تم پر	نگہبان	معزز	لکھنے والے

بلکہ تم جھٹلاتے ہو روز جزا کو حالانکہ تم پر نگہبان (فرشتے) مقرر ہیں۔ جو معزز ہیں (عرف کرام) لکھنے والے ہیں۔

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝	إِنْ	الْأَبْرَارَ	لَفِي	نَجْوٍ	وَأَنَّ	الْفَٰرِ
جانتے ہیں جو تم کرتے ہو	بے شک	ایک لوگ	میں	بیش و آرام	اور یقیناً	بدکار

جانتے ہیں جو تم کرتے ہو۔ بے شک ایک لوگ بیش و آرام میں ہوں گے اور یقیناً بدکار جنم

لَفِي نَجْوٍ	يَجْتَبِيهِمْ	يَقُولُونَهَا	يَوْمَ الَّذِينَ ۚ	وَمَا هُمْ	عَنْهَا	بِغَافِلِينَ ۚ
میں جنم	داخل ہو گئے اس میں	قیامت کے روز	اور وہ	اس سے	غائب	

میں ہوں گے۔ داخل ہوں گے اس میں قیامت کے روز اور وہ اس سے غائب نہ ہوئیں گے۔

وَمَا آذَرُكَ	مَا	يَوْمَ الَّذِينَ ۚ	لَمْ	مَا آذَرُكَ	مَا	يَوْمَ الَّذِينَ ۚ
اور آپ کو کیا ملے	کیا	روز جزا	پھر	آپ کو کیا ملے	کیا	روز جزا

اور آپ کو کیا ملے کہ روز جزا کیا ہے؟ پھر آپ کو کیا ملے کہ روز جزا کیا ہے؟ (یہ روزانہ ہوگا)

يَوْمَ لَا تَنفَعُكَ	نَفْسُ	نَفْسِ	نَفْسِ	وَالْآخِرُ	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَ
جس روز	جس میں نہ ہوگا	کسی (کے)	کسی کے لیے	پھر کرنا	اور سارا حکم اس روز	اللہ ہی کا

جس روز کسی کے لیے پھر کرنا کسی کے لیے نہ ہوگا اور سارا حکم اس روز اللہ ہی کا ہوگا۔

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

سورۃ المطففین کی ہے اس میں چھتیس آیات ہیں اور ایک رکوع ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

وَيْلٌ	لِلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ	إِذَا الْكُلُوا	عَلَى	النَّاسِ	يَسْتَوُونَ
برہادی	کی کرنے والوں کے لیے	وہ جو	جب پاپ کر لیتے ہیں	سے	لوگوں	تو پورا پورا لیتے ہیں

برہادی ہے (پاپ قول میں) کی کرنے والوں کے لیے۔ جب وہ لوگوں سے پاپ کر لیتے ہیں تو پورا پورا لیتے ہیں۔

وَإِذَا	كَانُواهُمْ	أَوْ ذُرِّيَّتَهُمْ	يُخْبِرُونَ	أَلَا	يَكُنُّ	أُولَئِكَ	أَنَّهُمْ
اور جب	پاپ کر دیتے ہیں لوگوں کو	یا قول کر دیتے ہیں	تو نقصان پہنچاتے ہیں	کیا نہیں	خیال کرتے	”	کہ انہیں

اور جب لوگوں کو پاپ کر دیتے ہیں تو (ان کو) نقصان پہنچاتے ہیں۔ کیا وہ (حق) خیال بھی نہیں کرتے کہ انہیں

مَبْعُوثُونَ	يَوْمَ	عَظِيمٍ	يَوْمَ	يَقُومُ	النَّاسُ	لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
قبروں سے اٹھایا جائیگا	ایک دن کیلئے	بڑے	جس دن	کھڑے ہو گئے	لوگ	پورے دگار عالم کے سامنے

قبروں سے اٹھایا جائے گا ایک بڑے دن کے لیے جس دن لوگ (جہاد ہی کے لیے) کھڑے ہوں گے پورے دگار عالم کے سامنے۔

كَلَّا	إِنْ كُنَّ	كُتُبٌ	الْفَجَارِ	لَقَدْ	بُخِّنَ	وَمَا أَذْرَكَ	مَا سَجَدْتَ
بیوقوف ہے	کہ	نامرسل	بدکاروں (کا)	میں	تھکن	اور تمہیں کیا خبر	تھکن کیا ہے

بیوقوف ہے کہ بدکاروں کا نامرسل تھکن میں ہوگا۔ اور تمہیں کیا خبر کہ تھکن کیا ہے؟

كُتُبٌ	مَرْفُوعَةٍ	وَيْلٌ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ	يَكْذِبُونَ
یہ کتاب	کھنسی ہوئی	جہاں	اس روز	جھٹلانے والوں کے لیے	جو	جھٹلاتے ہیں

یہ ایک کتاب ہے کھنسی ہوئی۔ جہاں ہوگی اس دن جھٹلانے والوں کے لیے۔ جو جھٹلاتے ہیں

بِئْسَ مَا لِلَّذِينَ	وَمَا يَكْذِبُ	يَا	إِلَّا كُلُّ	مُعْتَدٍ	اَلْأَثِيمِ	إِذَا تَشَلَّى
روز جزا کو	اور نہیں جھٹلایا کرتا	اسے	تھر	جو خود سے گزرنے والا	تھکے	جب چڑھی جاتی ہیں

روز جزا کو اور نہیں جھٹلایا کرتا اسے مگر وہی جو خود سے گزرنے والا تھکے ہے۔ جب چڑھی جاتی ہیں

عَلَيْهِ اٰیٰتُنَا قَالَ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلٰیْنَ ۝ كَلَّا بَلْ اَنۡ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ

اس کے سامنے ہماری آیتیں تو کہتا ہے۔ افسانے پہلے لوگوں (کے) نہیں نہیں۔ حقیقت رنگ چڑھ گیا ہے، ان کے دلوں اس کے سامنے ہماری آیتیں تو کہتا ہے کہ یہ تو پہلے لوگوں کے افسانے ہیں۔ نہیں نہیں۔ حقیقت رنگ چڑھ گیا ہے ان کے دلوں پر۔

فَا كَاٰیٰكِبُیُّوْنَ ۝ كَلَّا اِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ یَوْمِیۡنَ لَمَحْجُوْبُوْنَ ۝ ثُمَّ

جو کہتے وہ کیا کرتے تھے یقیناً انہیں سے اپنے رب اس دن روک دیا جائیگا پھر ان کہوتوں کے باعث جو وہ کیا کرتے تھے۔ یقیناً انہیں اپنے رب (کے دیدار) سے اس دن روک دیا جائے گا۔

اِنَّهُمْ لَصَاۗءُوۡا الْجَحِیۡمِ ۝ ثُمَّ یُقَالُ هٰذَا الَّذِیۡ كُنْتُمْ یٰہُ تَكْذِبُوْنَ ۝

” ضرور داخل ہو گئے جہنم (میں) پھر کہا جائیگا یہی ” تم تھے جسکو جھٹلایا کرتے پھر وہ ضرور جہنم میں داخل ہوں گے۔ پھر (ان سے) کہا جائے گا یہی وہ (جہنم) ہے جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے۔

كَلَّا اِنۡ كُتِبَ الْاٰزۡوَاجُ عَلٰی عٰلَمِیۡنَ ۝ وَ مَا اَدْرٰكُ مَا عٰلَمُوْنَ ۝ كِتٰبٌ

یہ حق ہے بیشک صحیفہ ممل نیکو کاروں (کا) میں علین اور جنہیں کیا خبر کہ علین کیا ہے۔ ایک کتاب یہ حق ہے، نیکو کاروں کا صحیفہ ممل علین میں ہوگا اور جنہیں کیا خبر کہ علین کیا ہے۔ یہ ایک کلمہ بھی کوئی کتاب ہے۔ (حالات کے لیے)

مَرْثُوۡہٌ ۝ یَّشْهَدُوۡہُ الْمُقَرَّبُوْنَ ۝ اِنۡ الْاٰزۡوَاجَ لَفِیۡ نَعِیۡمٍ ۝ عَلٰی الْاٰزۡوَاجِ یَنْظُرُوْنَ ۝

کسی ہوئی دیکھتے رہتے ہیں اسے مقررین بے شک نیکو کار راحت و آرام میں ہوں گے چنگوں پر بیٹھے (مناظر جنت کا) نگارہ کر رہے ہوں گے۔ دیکھتے رہتے ہیں اسے مقررین۔ بے شک نیکو کار راحت و آرام میں ہوں گے چنگوں پر بیٹھے (مناظر جنت کا) نگارہ کر رہے ہوں گے۔

تَعْرِیۡ فِیۡ دُجُوْبِهِمْ نَضَرٰۤہُ النَّعِیۡمِ ۝ یُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِیۡقٍ مَّخْمُوۡرٍ ۝

آپ بچکان لیں گے، اچکے چروں، قلقلی راحتوں کی) انہیں پانی پانی کی خالص شراب سر بہر آپ بچکان لیں گے ان کے چروں پر راحتوں کی قلقلی۔ انہیں پانی پانی کی سر بہر خالص شراب۔

خَمۡلُہٗمْ مَسٰکٍ ۚ فِیۡ ذٰلِکَ فَلَیۡتَنَآفِسٍ اَلِیۡسَ اَلِیۡسَ اَلِیۡسَ ۝ وَ فِیۡ رَآجِہٖۡ مِنْ

اکی سر کستوری کی اور کے لیے اس بہت لے جانے کی کوشش کریں بہت لے جانے کی اس میں آمیزش کی اس کی ہر کستوری کی ہوگی اس کے لیے بہت لے جانے کی کوشش کریں بہت لے جانے والے۔ اس میں

تَسۡنِیۡجٍ ۚ عِیۡنَا یُشْرَبُ بِہَا الْمُقَرَّبُوْنَ ۝ اِنۡ الَّذِیۡنَ اٰجَزَمُوۡا

تسہیم ” چشمہ نہیں گے جس سے صرف مقررین بے شک لوگ جرم کیا کرتے تھے تسہیم کی آمیزش ہوگی۔ یہ وہ چشمہ ہے جس سے صرف مقررین نہیں گے۔ جو لوگ جرم کیا کرتے تھے

كَانُوا	مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا	يُفْسِدُونَ	وَإِذَا قُرِئَ	رَبِّهِمْ	يَسْتَعْمِرُونَ	وَإِذَا	
دو تھے	۴	اہل ایمان	ہٹا کرتے	اور جب گزرتے	اکٹھریپے	تو آپس میں آنکھیں مارا کرتے	اور جب
وہ اہل ایمان ہٹا کرتے تھے اور جب ان کے قریب سے گزرتے تو آپس میں آنکھیں مارا کرتے۔ اور جب							
انْقَلَبُوا	إِلَىٰ أَهْلِهِمْ	انْقَلَبُوا	فَكَهَيِّنٌ	وَإِذَا	رَأَوْهُمْ	قَالُوا	إِنْ هَٰؤُلَاءِ
لو تھے	طرف	اپنے اہل خاندان (کی)	تو واپس آتے	دل گھٹا کرتے	اور جب	دور دیکھتے مسلمانوں کو	تو کہتے
یقیناً یہ لوگ							
اپنے اہل خاندان کی طرف لوٹنے تو دل گھٹا کرتے واپس آتے۔ اور جب وہ مسلمانوں کو دیکھتے تو کہتے یقیناً یہ لوگ							
لَصَّانُونَ	وَمَا أَرْسَلُوا	عَلَيْهِمْ	حُفَظِينَ	فَالْيَوْمَ	الَّذِينَ آمَنُوا	مِنَ الْكُفَّارِ	
راو سے بچنے والے	حالانکہ وہ نہیں بھیجے گئے	اہل ایمان پر	محافظ (نگار)	پس آج	مومنین	کفار	
راو سے بچنے والے ہیں۔ حالانکہ وہ اہل ایمان پر محافظ بنا کر تو نہیں بھیجے گئے تھے۔ پس آج مومنین کفار پر							
يُفْسِدُونَ	عَلَىٰ الْأَعْمَارِ	يَنْظُرُونَ	هَلْ ثُوبٌ	الْكُفَّارِ	مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ		
فہم رہے ہیں	۴	چٹروں	دیکھ رہے ہیں	کیوں	کچھ بدلانا	کفار (کو)	جو وہ کیا کرتے تھے
فہم رہے ہیں۔ (عربی) چٹروں پر فہم (کھڑی شعلہ کی) دیکھ رہے ہیں۔ کیوں کچھ بدلانا کفار (کو) اپنے کرتوتوں کا جو وہ کیا کرتے تھے۔							
سورة الانشقاق ۴							
اس میں پچیس آیات ہیں اور ایک کورس ہے							
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانے والا ہے۔							
إِذَا السَّمَاءُ	انْشَقَّتْ	وَإِذَا الْأَرْضُ	مُدَّتْ				
جب آسمان	پھٹ جائے گا	اور کان اٹھائے گا	اپنے رب کا فرمان	اور اس پر فرض بھی ہے	اور جب زمین	پھیلا دی جائے گی	
(دیکھو) جب آسمان پھٹ جائے گا اور کان اٹھائے گا کر سنے گا اپنے رب کا فرمان اور اس پر فرض بھی بھی ہے۔ اور جب زمین پھیلا دی جائے گی							
وَالْقُلُوبُ	مَلِيذِيهَا	وَحُفَّتْ	وَإِذَا الْأَرْضُ	مُدَّتْ			
اور ہاں پھینک دے گی	جو اس کے اندر ہے	اور غلی ہو جائے گی	اور کان اٹھائے گی	اپنے رب کا فرمان	اور اس پر فرض بھی ہے	اے انسان!	
اور ہاں پھینک دے گی جو کچھ اس کے اندر ہے اور غلی ہو جائے گی اور کان اٹھائے گی اپنے رب کا فرمان اور اس پر فرض بھی بھی ہے۔ اے انسان!							
إِنَّكَ كَادُحٌ	إِلَىٰ رَبِّكَ كَدَمًا	فَلْيَقْضُوا	فَآئِ	مَنْ أَوْفَىٰ	كِتَابَهُ	بِمِيزَانٍ	
تو کٹھنار دھابے	ہاں اپنے رب کے صحت سے	پہنچ جی اس حکایت کو کہ	ہاں	جو کہ	اپنا کتاب	میں	
تو صحت سے کوٹھاں دیتا ہے اپنے رب کے پاس پہنچنے تک پہنچ جی اس سے طاقت ہو کر رہتی ہے۔ پس جس کو یہ کتابیں کاہن مل اس کے ہاں ہاتھ میں							

فَسَوْفَ يُحَاسِبُ	جَسَابًا لِّيَبِيرًا	فَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ	مَسْرُورًا وَكَمَا
تو اس سے حساب لیا جائے گا	حساب آسانی سے	اور واپس لوٹے گا طرف اپنے گھر والوں کی	شادیاں و فرحان اور ہا
تو اس سے حساب آسانی سے لیا جائے گا اور واپس لوٹے گا اپنے گھر والوں کی طرف شادیاں و فرحان اور			
مَنْ أَقْبَىٰ	كِتْبَةً	وَرَاءَ ظَهْرِهِ	فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا
جسکو	دیا گیا	اس کا نام عمل	پس پشت
جس (بد نصیب) کو اس کا نام عمل پس پشت دیا گیا تو وہ چلائے گا اپنے موت اپنے موت اور داخل ہوگا بھڑکی آگ میں۔			
إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ	مَسْرُورًا	إِنَّهُ كَانَ أَنْ لَّنْ يَحْيُوهُ بَكِي	إِنْ مَرَّكَ
چنگ وہ تھا	میں اپنے اہل و عیال	خوش و خرم	وہ
بے شک وہ (دنیا میں) اپنے اہل و عیال میں خوش و خرم رہا کرتا تھا وہ طیال کرتا تھا کہ وہ (اللہ کے حضور موت کر نہیں جائے گا۔ کیوں نہیں			
كَانَ يَهْ بِصِيرَةٍ	فَلَا أَقْسَمُ	بِأَنْتَقِي	وَأَيْلٍ وَمَا وَسَقٍ
تھا	اسکو	خوب دیکھ رہا	میں میں قسم کھاتا ہوں
اس کا رہنے سے خوب دیکھ رہا تھا کہ میں میں قسم کھاتا ہوں شفیق کی اور رات کی اور جسکو اوتھنے ہوئے ہے اور چاند کی) جب			
اس کا رہنے سے خوب دیکھ رہا تھا کہ میں میں قسم کھاتا ہوں شفیق کی اور رات کی اور جسکو اوتھنے ہوئے ہے اور چاند کی جب			
أَسْكَىٰ	لَتَرْكَبُنَّ	حَبَقًا	عَنْ كَبِيٍّ
وہ کامل بن جائے	جسمیں چڑھتا ہے	زینہ	زینہ
وہ اوپر کامل بن جائے۔ جسمیں (بند رنج) زینہ بند چڑھتا ہے۔ پس انہیں کیا ہو گیا ہے کہ یہ ایمان نہیں لاتے			
وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ	لَا يَسْجُدُونَ	بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا	
اور جب	پڑھا جاتا ہے	انکے سامنے	قرآن
اور جب ان کے سامنے قرآن پڑھا جاتا ہے تو سجدہ نہیں کرتے۔ بلکہ یہ کفار			
يَكْذِبُونَ	وَاللَّهُ أَعْلَمُ	بِمَا يُوعُونَ	فَيُبَشِّرُهُمْ
جھٹلاتے ہیں	اور اللہ	خوب جانتا	ہو
اسے (آگاہ) جھٹلاتے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے جو ان (کے دلوں) میں لکھا ہوا ہے۔ پس آپ انہیں خوشخبری سنائیں جو انکے سامنے قرآن پڑھا جاتا ہے			
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا	وَكَلُوا	الطَّيِّبَاتِ	لَهُمْ أَجْرٌ
البتہ	جو ایمان لے آئے	اور عمل کرتے رہے	نیک
البتہ جو لوگ ایمان لے آئے اور نیک عمل کرتے رہے ان کے لیے ایسا اجر ہے جو مختص نہ ہوگا۔			

الْكَثْرَةُ	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْكَثِيرُ	إِنْ	بَطَلَ	لَيْكَ	لَشَيْئِدٌ	إِنَّهُ
نہیں	یہی	کامیابی	بڑی	بے شک	پھر	آپ کے رب کی	بہت سخت	بیک

یہی بڑی کامیابی ہے۔ بے شک آپ کے رب کی پھر بہت سخت ہے۔ بے شک وہی

هُوَ	يَتَّبِعِي	وَيُعِيدُ	وَهُوَ	الْفَوْزُ	الْوَدُودُ	ذُو الْعَرْشِ	الْحَمِيدُ
وہی	پہلی مرتبہ پورا کرتا ہے	اور دوبارہ پورا کرنے کا	اور وہی	بہت بخشنے والا	بہت محبت کرنے والا	عرش کا مالک	بڑی شان والا
پہلی مرتبہ پورا کرتا ہے	اور وہی دوبارہ پورا کرنے کا	اور وہی بہت بخشنے والا	بہت محبت کرنے والا	بہت بخشنے والا	عرش کا مالک	بڑی شان والا	

فَعَالٌ	لَنَا	يُرِيدُ	هَلْ	أَتَاكَ	حَدِيثُ	الْجُنُودِ	فِرْعَوْنَ	وَسُودُ
کرتا ہے	جو	چاہتا ہے	کیا	پہنچا جائے پاس	خبر	لشکروں کی	فرعون	اور سود
کرتا ہے جو	پہنچا جاتا ہے	کیا	پہنچا جائے پاس	خبر	لشکروں کی	فرعون	اور سود	

کرتا ہے جو پہنچا جاتا ہے۔ کیا پہنچی ہے آپ کے پاس لشکروں کی خبر (یعنی فرعون اور سود کے لشکروں) کی۔

يَلُ	الَّذِينَ كَفَرُوا	فِي تَكْذِيبٍ	وَاللَّهُ	مِنْ ذَلَالِهِمْ	مُحِيطٌ
بلکہ	جنہوں نے کفر کیا	جھٹلانے میں مصروف ہیں	حالانکہ اللہ	ہر طرف سے ان کو	گھیرے ہوئے ہے
بلکہ یہ کفار جھٹلانے میں مصروف ہیں	حالانکہ اللہ تعالیٰ ان کو ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے۔				

بَنَ	هُوَ	ثَرَانٌ	مَحِيدٌ	فِي	لَوْحٍ	مَحْظُوظٌ
بلکہ	"	قرآن	کمال شرف والا	میں	لوح	محفوظ
بلکہ وہ کمال شرف والا قرآن ہے	اسکی لوح میں لکھا ہے جو محفوظ ہے۔					

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ
سبحانہ اللہ تعالیٰ	سبحانہ اللہ تعالیٰ	سبحانہ اللہ تعالیٰ

سبحانہ اللہ تعالیٰ ہے اس میں عجز و کمالات ہیں اور ایک دوسرے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔

وَالسَّمَاءِ	وَالْكَارِثِ	وَمَا أَدْرَاكَ	مَا الْكَارِثِ	الْعَجْمِ	الْقَابِ
قسم ہے آسمان کی	اور آسمان کو مٹا دینے والے کی	اور آپ کو کیا معلوم	یہ بات کو آنے والا کیا ہے	ایک تار	لہجہ تار
قسم ہے آسمان کی	اور آسمان کو مٹا دینے والے کی	اور آپ کو کیا معلوم	یہ بات کو آنے والا کیا ہے	ایک تار	لہجہ تار

قسم ہے آسمان کی اور آسمان کو مٹا دینے والے کی اور آپ کو کیا معلوم یہ بات کو آنے والا کیا ہے؟ ایک تار لہجہ تار

إِنْ	كُلُّ	نَفْسٍ	لَنَا	عَلَيْهَا	حَافِظٌ	فَلْيَنْظُرِ	الْإِنْسَانُ	بِمَ	خُلِقَ
نہیں	کوئی	فصل	نہ	جس پر	کوئی حافظ	سود دیکھتا ہے	انسان (کو)	کس چیز سے	پیدا کیا گیا ہے
کوئی فصل ایسا نہیں جس پر کوئی حافظ نہ ہو	سوا انسان کو دیکھتا ہے کہ وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا ہے۔								

خُلِقَ	مِنْ هَآءِ دَافِقُ	يُخْرِجُ	مِنْ بَيْنِ	الضُّلْبِ	وَالْعَرَبِ	إِنَّهُ
اسے پیدا کیا گیا ہے	پانی سے	اچھٹے	جولہا ہے	سے	درمیان	مچنے اور چنے کی پٹریوں کے
اسے پیدا کیا گیا ہے اچھٹے پانی سے جو (سرورِ عالم کی) آغوش اور چنے کی پٹریوں کے درمیان سے نکلتا ہے۔ بے شک وہ اس کو						
عَلَى رَجْعِهِ	لِقَادَرِهِ	يَوْمَ	ثُبَّتِي	الْمَرْيُوتِ	فَبَا	لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا تُصِدُّ
اکھڑا ہوا اپنے	قادر	(اس) دن	فاصلہ لگاتے ہوئے	سہارا	پس نہ	فصل میں زور
پھر وہ پس لانے پر قادر ہے۔ یاد کرو اس دن کو جب سہارا فاصلہ لگاتے ہوئے جاؤ گے۔ پس دشمنوں میں زور ہو گا اور نہ کوئی (دوسرا) مددگار ہو گا۔						
وَالسَّمَاءِ	ذَاتِ الرَّجْعِ	وَالْأَرْضِ	ذَاتِ الصُّدْرِ	إِنَّهُ	لَقَوْلٌ	قُضِيَ
قسم ہے آسمان کی	جس سے بارش برتی ہے	اور زمین کی	جو پھٹ جاتی ہے	بلاشبہ یہ قرآن	قول	لیصل
قسم ہے آسمان کی جس سے بارش برتی ہے اور زمین کی جو (بارش سے) پھٹ جاتی ہے۔ بلاشبہ یہ قرآن قولِ فیصل ہے۔						
وَمَا هُوَ	بِالْقَهْلِ	إِنَّهُ يَكِيدُونَ	كَيْدًا	وَأَكِيدُ كَيْدًا	فَبِئْسَ	فِتْنًا
اور نہیں	=	اسی مذاق	یہ لوگ تدبیریں کر رہے ہیں	طرح طرح کی	اور میں بھی تدبیریں کر رہا ہوں	پس آپ اور مہلت سے بڑی
اور جیسی مذاق نہیں ہے۔ یہ لوگ طرح طرح کی تدبیریں کر رہے ہیں اور میں بھی تدبیریں کر رہا ہوں۔ پس آپ کفار کو (تھوڑی سی) مہلت اور سزا دیں۔						
	الْكٰفِرِيْنَ	اَلْمُحْسِنٰتِ	رُوٰدِيْنَ			
	کفار (کی)	انہیں کچھ نہ کہیں	کچھ وقت			
کچھ وقت انہیں کچھ نہ کہیے۔						
سُبْحٰنَ الرَّحْمٰنِ ۝۱۰۰ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝۱۰۱ اَلَمْ يَجْعَلْ لَّكَ فِتْنًا ۝۱۰۲						
سورۃ الاحزاب کی ہے						
اس میں پندرہ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے۔						
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، نہایت رحم فرماتے والا ہے۔						
سَيِّجٍ	اَسْمَ	رَبِّكَ	اَلَّذِيْ	خَلَقَ	سَمٰوٰی	وَالْاَرْضَ
آپ باری جان کریں	نام کی	اپنے رب (کی)	سب سے بڑے	جس نے پیدا کیا	نہروں سے کیا	اور جس (نے) اعداد و حقوق کا
خالقِ عجب (آپ باری جان کریں) سب کے نام کی عجب سے بڑے جس نے (آج کی) دنیا کا کھار بھار و فضا و فہم سے کر کے پھرا کر جس نے (آج کا) اند و حقوق کا						
فَبَدَا	وَالَّذِيْ	اَخْرَجَ	الْمَرْطٰی	فَجَعَلَهُ	عَسَاۤءَ	اَحْوٰی
پھر اسے رادہ دکھائی	اور جس (نے)	زمین سے نکالا	چاربا	پھر اسے بھاریا	کوڑا	سپاہی بنائیں
پھر اسے رادہ دکھائی اور جس نے زمین سے چاربا نکالا۔ پھر اسے بھاریا بھاریا کوڑا سپاہی بنائیں۔						

سَنُفَرِّدُكَ	فَلَا تَكُنْ	إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ	إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهَنَّمَ	وَمَا يُخْفَىٰ
ہم خود آپ کو چھڑائیں گے	پھر آپ نہ بھولیں گے	بجز اس کے جو اللہ چاہے	بے شک وہ جانتا ہے ظاہر (کو)	اور جو چھپی ہوئی ہے
وَلْيُنْزِلْ لِّلْیَمَنِیِّ	فَذِکْرٌ	إِنْ تَقَعْتَ الذِّکْرَی	سَيَذَرُكَ	مَنْ یُّشْهِی
اور ہم کل پہاڑوں کو گرا دینگے	پھر آپ نصیحت کرتے رہے	اگر یاد دہندہ نصیحت	کچھ جانے گا جس کے دل میں خوف ہوگا	اور ہم کل پہاڑ چٹکے آپ کے لیے اس آسان (ترجیح) حاصل۔ پھر آپ نصیحت کرتے رہے اگر نصیحت فائدہ مند ہو۔ کچھ جانے گا جس کے دل میں اللہ کا خوف ہوگا۔
وَيُجَنَّبُهَا	الْأَشْقَى	الَّذِی یَصِلُ	الْكَذِبَی	ثُمَّ لَا یُؤْتِ
اور دور رہے گا اس سے	بد بخت	جو داخل ہوگا	آگ میں	پھر نہ دھرے گا
اور دور رہے گا اس سے بد بخت جو (بالآخر) بڑی آگ میں داخل ہوگا۔ پھر نہ دھرے گا				
فِیْهَا وَلَا یُعِی	قَدْ أَفْلَحَ	مَنْ تَزَوَّی	وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ	فَصَلَّىٰ
وہاں اور نہ جینے	بے شک اس نے فلاح پائی	جس نے اپنے آپ کو پاک کیا	اور ذکر کرتا نام اپنے رب کا	اور نماز پڑھتا رہا
اور نہ جینے گا۔ بے شک اس نے فلاح پائی جس نے اپنے آپ کو پاک کیا اور اپنے رب کے نام کا ذکر کرتا رہا اور نماز پڑھتا رہا۔				
بَلْ تُؤْثِرُونَ	الْحَیْوةَ الدُّنْیَا	وَالْآخِرَةَ	خَيْرٌ	وَأَنْتُمْ
البتہ	تم ترجیح دیتے ہو	دنوی کو	علا کر آخرت	بہتر اور باقی رہنے والی
البتہ تم لوگ دنیوی زندگی کو ترجیح دیتے ہو حالانکہ آخرت کہیں بہتر ہے اس سے اور باقی رہنے والی ہے۔ یعنی یہ (سب کچھ)				
لَقِی	الطُّغْیَ الْأَوَّلَی	حُفَّ	إِبْرَہِیْمَ	وَنُوحَی
میں	اگلے جھینوں	جھینوں	ابراہیم (کے)	اور نوحی (کے)
اگلے جھینوں میں کھڑا ہوا ہے۔ (یعنی) ابراہیم اور نوحی (علیہ السلام) کے جھینوں میں۔				
سورة الغاشیة				
سورة الغاشیة کی ہے				
اس میں چھتیس آیات ہیں اور ایک رکوع ہے۔				
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بخشنے والا ہے۔				
هَلْ أَتَاكَ	حَدِيثٌ	الْغَاشِيَةِ	وَجُودٌ	يَوْمَئِذٍ
کیا پہنچی ہے آپ کو	خبر	بچھانے والی آفت (کی)	کتنے چہرے	اس دن
کیا پہنچی ہے آپ کو بچھانے والی آفت کی خبر۔ کتنے ہی چہرے اس دن ذلیل و خوار ہوں گے۔ مشقت میں چھکا دھکے کھائے مانگے۔				

تَصَلَّى كَأَنَّا حَامِيَةٌ ۖ تَسْلَىٰ مِنْ عَيْنِ أُنْيَقَ ۖ لَيْسَ لَهَا هَامٌ ۖ

داخل ہو گئے آگ (میں) بکٹی انہیں پایا جائے گا سے چشمہ کھول دیا نہ لگا انہیں کوئی کھانا

داخل ہوں گے بکٹی ہوئی آگ میں۔ انہیں پایا جائے گا کھولے ہوئے چشمہ سے۔ انہیں کوئی کھانا نہ ملے گا

وَالَا مِنْ فَزِيْعٍ ۖ لَا يَتَمَنَّوْنَ وَلَا يَتَّقِيْنَ ۖ مِنْ جَوْعَةٍ ۖ وَجُوعٌ يُّوْمِيْنٌ

بجز خوار و مجاز کے نہ فریب کرے گا اور نہ دور کرے گا بھوک کتنے ہی پھرے اس دن

بجز خوار و مجاز کے۔ جو نہ فریب کرے گا اور نہ دور کرے گا۔ کتنے ہی پھرے اس دن

ثَاغِيَةٌ ۖ لَسِيْمًا ۖ رَاضِيَةٌ ۖ فِي جَنَّةٍ ۖ عَلَيْهِ ۖ لَا تَمْنَمُ ۖ فِيهَا

بارہن ہو گئے اپنی کا دشمن پر خوش ہو گئے میں جنت عالی شان نہ نہیں گے وہاں

بارہن ہوں گے۔ اپنی کا دشمن پر خوش ہوں گے۔ عالی شان جنت میں نہ نہیں گے وہاں

لَا ضِيَاءَ ۖ فِيهَا عَيْنٌ ۖ جَارِيَةٌ ۖ فِيهَا سُرُرٌ ۖ مَرْقُوعَةٌ ۖ وَأَكْوَابٌ

کوئی نور بات اس میں چشمہ جاری ہو گا اس میں اونچے اونچے تختے اونچے اونچے اور ساغر

کوئی نور بات۔ اس میں چشمہ جاری ہو گا اس میں اونچے اونچے تختے (بچے) ہوں گے اور ساغر (قرینے سے)

مَوْضُوعَةٌ ۖ وَنَارٌ ۖ مَصْفُوعَةٌ ۖ وَذَلَالٌ ۖ مَبْثُوعَةٌ ۖ أَكَلَا يَنْظُرُونَ

دیکھے ہوئے اور گاؤں تھے قطار در قطار اور جنتی قالین بچے ہو گئے کیا نہیں دیکھتے

دیکھے ہوں گے اور گاؤں تھے قطار در قطار ہوں گے اور جنتی قالین بچے ہوں گے کیا یہ لوگ (خور سے)

إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۖ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ دُفِعَتْ ۖ وَإِلَى الْجِبَالِ

کو اونٹ کیسے پیدا کیا گیا اور طرف آسمان کیسے بلند کیا گیا اور پہاڑوں کی طرف

اونٹ کو نہیں دیکھتے کہ اسے کیسے (عجب طرح) پیدا کیا گیا ہے۔ اور آسمان کی طرف نہیں دیکھتے کہ اسے کیسے بلند کیا گیا ہے۔ اور پہاڑوں

كَيْفَ نُصِبَتْ ۖ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۖ فَذَكِّرْ ۚ إِنَّكَ مُذَكِّرٌ

کیسے انہیں نصب کیا گیا اور طرف زمین کیسے اچھا کیا گیا پس آپ انہیں بھارتے رہا کریں آپ کا کام بھارتا ہے

کی طرف کہ انہیں کیسے نصب کیا گیا ہے۔ اور زمین کی طرف کہ اسے کیسے اچھا کیا گیا ہے۔ پس آپ انہیں بھارتے رہا کریں آپ کا کام بھارتا ہی ہے

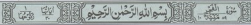
لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُضَيِّطٍ ۖ إِلَّا مَنْ تَوَلَّىٰ ذِكْرًا ۖ فَعَذَابُ اللَّهِ

آپ نہیں انکو جبر سے سنوانے والے مگر جس (نے) روگردانی کی اور ٹکڑ کیا تو عذاب دے گا انکو

آپ ان کو جبر سے سنوانے والے تو نہیں ہیں۔ مگر جس نے روگردانی کی اور ٹکڑ کیا تو ان کو عذاب دے گا۔

عَذَابُ	الْأَكْبَرِ	إِنْ	لَيْتَا	إِيَّا بَهْمَ	لَمْ	إِنْ	عَلَيْتَا	حَسَابَهُمَا
عذاب	خفت	بیک	ہمارے پاس ہی	انہیں لوٹ کر آنا ہے	پھر	یقیناً	ہمارے ہی ذمہ	انکا حساب لینا

بے شک انہیں (آخر) ہمارے پاس ہی لوٹ کر آنا ہے۔ پھر یقیناً ہمارے ہی ذمہ ان کا حساب لینا ہے۔



سورہ الجزیہ کی ہے اس میں آیتیں ہیں اور ایک رکوع ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم کرنے والا ہے۔

وَالْقَجْرِ	وَكَيْلٍ	عَشِيرَةٍ	وَأَشْلَمِ	وَالْوَثْرِ	وَالْيَلِ	إِذَا	يَسْرُهُ	هَلْ
قسم ہے اس کی	اور راتوں کی	وہ	اور قسم ہے جنت	اور طاق کی	اور رات کی	جب	گزرنے لگے	یقیناً

قسم ہے اس کی اور ان (مقدس) راتوں کی اور قسم ہے جنت اور طاق (راتوں) کی۔ اور رات کی جب گزرنے لگے۔ یقیناً

فِي	ذَلِكَ	كُفْرٌ	لِّمَنَیْ حَجْرَةٍ	أَلَمْ تَرَ	كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	يَعَادُكَ	إِذْ	أَرَمَ
میں	اس	قسم	حقلہ کے لیے	کیا آپ نے ملاحظہ کیا	کیا	کیا	آپ کے رب (نے)	عاد کے ساتھ	اوم	

اس میں قسم ہے حقلہ کے لیے۔ کیا آپ نے ملاحظہ کیا کیا آپ کے رب نے کیا کیا عاد اور ام کے ساتھ۔

ذَاتِ	الْعَادِ	الَّتِي	كَهَيَاتَى	مِثْلَهَا	فِي	الْبِلَادِ	وَتَمُودَ	الَّذِينَ
اونے ستون والے	ہو	نہیں پیدا کیا گیا	جن کا مثل	میں	مکوں	اور تمود	جنہوں (نے)	

جو اونے ستون والے تھے۔ نہیں پیدا کیا گیا جن کا مثل (دنیا کے) مکوں میں۔ اور تمود کے ساتھ (کیا کیا) جنہوں نے کانا تھا

جَاؤُوا	الصَّخْرَ	يَا لَوَادِ	وَفِرْعَوْنَ	ذِي	الْأَوْتَادِ	الَّذِينَ	كَفَعُوا	فِي	الْبِلَادِ
چنانچہ لوگ آنا	واہی میں	اور	فرعون	مکوں والا	جنہوں (نے)	سرکشی کی تھی	مکوں میں		

چنانچہ کو واہی میں اور (کیا کیا) فرعون کے ساتھ جو مکوں والا تھا۔ جنہوں نے سرکشی کی تھی (اپنے اپنے) مکوں میں۔

فَاكْثُرُوا	فِيهَا	الْفَسَادَ	فَصَبَّ	عَلَيْكُمْ	رَبُّكَ	سَوَّطَ	عَذَابُ
پھر بکثرت رہنا	ان میں	فساد	پس برسا یا	ان پر	آپ کے رب (نے)	کوڑا	عذاب (کا)

پھر ان میں بکثرت فساد برپا کرو تاہم آپ کے رب نے ان پر عذاب کا کوڑا برسا۔

إِنْ	رَبُّكَ	لِيَالْبُرْصَادِ	فَأَمَّا	الْإِنْسَانُ	إِذَا مَا	ابْتَلَاهُ	رَبُّهُ	فَاكْرَمَهُ
بے شک	آپ کا رب	تاک میں	مگر انسان	جب آزماتا ہے اسے	اس کا رب	اس کو امتزاج دیتا ہے		

بے شک آپ کا رب (سرکش اور مصلہ کی) تاک میں ہے۔ مگر انسان (کبھی) جب لے ہے اگر جب آزماتا ہے اسے اس کا رب یعنی اس کو امتزاج دیتا ہے

وَلَعَلَّكُمْ	فَيَقُولُ	رَبِّيَ الْكَرِيمُ	وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ	فَقَدَرَ عَلَيْهِ	رَبُّوهُ
اور اس پر انعام فرماتا ہے	تو وہ کہتا ہے	میرے رب مجھے عزت بخش	اور جب اس کو آزمائے گا	تھک کر چلا	اسی روزی
اور اس پر انعام فرماتا ہے تو وہ کہتا ہے میرے رب نے مجھے عزت بخش اور جب اس کو (پیس) آزمائے گا کہ اس پر روزی تھک کر دیتا ہے					
فَيَقُولُ	رَبِّيَ	أَهَانِي	كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ	وَلَا تَحْضُونَ	
تو کہنے لگتا ہے	میرے رب (نے)	مجھے ذلیل کر دیا	ایسا نہیں ہے	بلکہ تم عزت نہیں کرتے یتیم کی	اور نہ تم قریب رہتے ہو
تو کہنے لگتا ہے کہ میرے رب نے مجھے ذلیل کر دیا ایسا نہیں ہے بلکہ (اس کی وجہ یہ ہے کہ) تم یتیم کی عزت نہیں کرتے۔ اور نہ تم قریب رہتے ہو					
عَلَىٰ	كُلِّ	لِسَانٍ	وَكَاكُمُونَ	الْعَرَاكِ	أَكَلًا لَّيَالَىٰ
کی	کما کما کلائے	مسکین (کی)	اور چٹ کر جاتے ہو	میراث	سارا مال
					اور محبت کرتے ہو
					دوست (سے)
					مسکین کو کما کما کلائے کی۔ اور چٹ کر جاتے ہو میراث کا سارا مال۔ اور دولت سے محروم رہتے
حُبًّا	جَدًّا	عَلَىٰ إِذَا	ذُكِرْتُ	الْأَرْضُ	دَعَا دَعَا
محبت	حدود	یقیناً جب	کوٹ کر کر دیا جائیگا	زمین (کی)	ریح و ریحہ
					اور جلوہ فرما ہوگا
					آپ کا رب
					اور فرشتے
					محبت کرتے ہو۔ یقیناً جب زمین کو کوٹ کر ریح و ریحہ کر دیا جائے گا اور جب آپ کا رب جلوہ فرما ہوگا اور فرشتے
مَقَامًا	وَجَائِءًا	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَئِذٍ	بِجَهَنَّمَ	يَوْمَئِذٍ
تقارر مقام	اور لائی جاوے گی	اس دن	جہنم	اس روز	بھجائے گی
					انسان کو
					تقارر مقام حاضر ہوں گے۔ اور (سامنے) آوے گی جانے کی اس دن جہنم اس روز انسان کو بھجوائے گی
وَأَنَّىٰ	لَهُ	الْبُكَرَىٰ	يَقُولُ	يَلَيْسَ بِي ذَمٌّ	لِحَيَاتِي
لیکن کیا	اسے	اس بکھرے (کا)	کہے گا	کاش میں نے آگے بھیجا ہوتا	اپنی زندگی کے لیے
					پس اس دن
					لیکن اس بکھرے کا کیا فائدہ؟ (اس دن) کہے گا کاش میں نے (بکھرے) آگے بھیجا ہوتا اپنی (اس) زندگی کے لیے۔ پس اس دن اللہ کے
لَا يَعْزُبُ	عَذَابُهُ	أَحَدٌ	وَلَا يَنْفَعُ	وَكَاكُهُ	أَحَدٌ
نہ ظاب دے سکے گا	اللہ کے ظاب کی طرح	کوئی	اور نہ باندھ سکے گا	اسکے ہاتھ کی طرح	کوئی
					اسے
					ظاب کی طرح نہ کوئی ظاب دے سکے گا اور نہ اس کے ہاتھ کی طرح کوئی باندھ سکے گا اسے
النَّفْسُ	الْمُطْمَئِنَّةُ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	رَاضِيَةً	مَرْضِيَّةً
نفس	مطمئنہ	دائیں چلو	طرف	اپنے رب (کی)	اس حال میں کہ تو راضی
					دور راضی
					پس شامل ہو جائے
					نفس مطمئنہ اور ایسی چلو اپنے رب کی طرف اس حال میں کہ تو اس سے راضی (اور کوہ قحہ سے راضی۔ پس شامل ہو جائے

فِی	عِبْدِیْ	وَاَدْخِلْ	جَنَّتِیْ	
میں	میرے بندوں	اور داخل ہو جاؤ	میری جنت (میں)	
میرے (خاص) بندوں میں اور داخل ہو جاؤ میری جنت میں۔				
سورۃ الہدیٰ ہے				
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، اہمیت دہن فرمانے والا ہے۔				
لَا اَتُوبُ	یٰھٰذَا الْبَلَدِیْ	وَاَنْتَ جَنَّ	یٰھٰذَا الْبَلَدِیْ	وَوَالِیْ
میں قسم کھاتا ہوں	اس شہر (کی)	اور اے حالیکہ آپ بس مہرے ہیں	اس شہر میں	اور قسم کھاتا ہوں آپ کی
میں قسم کھاتا ہوں اس شہر (مکہ) کی اور اس حالیکہ آپ بس مہرے ہیں اس شہر میں۔ اور قسم کھاتا ہوں آپ کی اور اولاہ کی۔				
لَقَدْ عَلَّمْتُمَا	الْاِنْسَانَ	فِیْ	کُبُیْدٍ	اَیَحْسَبُ
وہ ایک تم نے پیدا کیا ہے	انسان (کو)	میں	بڑی مشقت	کیا وہ خیال کرے گا
بے شک ہم نے انسان کو بڑی مشقت میں (زندگی بسر کرنے کے لیے) پیدا کیا ہے۔ کیا وہ خیال کرتا ہے کہ اس پر کسی کا نہیں چلے گا۔				
یَقُوْلُ	اَهْلَکْتُ مَا لَا لِبَدَیْ	اَیَحْسَبُ	اَنْ	لَّخْرِیْرَۃٍ
کہتا ہے	میں نے فنا کر دیا مال	(غیروں)	کیا وہ خیال کرتا ہے	کہ اسے نہیں دیکھا کسی (نے)
کہتا ہے میں نے غیروں مال فنا کر دیا کیا وہ خیال کرتا ہے کہ اسے کسی نے نہیں دیکھا۔ کیا ہم نے نہیں جانتیں				
لَہٗ	عَیْنَتَیْنِ	وَلَسَاکَا	وَشَفَقَتَیْنِ	وَهَدَیْنَا
اس کے لئے	دو آنکھیں	اور ایک نہ بان	اور دو ہونٹ	اور ہم نے دکھا دیں اسے
اس کے لیے دو آنکھیں اور ایک نہ بان اور دو ہونٹ۔ اور ہم نے دکھا دیں اسے وہ نمایاں راہیں۔ پھر وہ داخل نہیں ہوا (مصلحہ ٹھیکہ دشوار)				
الْعُقْبَۃُ	وَمَا اَدْرٰکُ	مَا الْعُقْبَۃُ	فَکِیْ	رَقَبَتُوْہٗ
گھٹائی (میں)	اور کیا	آپ کبھے	کیا ہے	وہ گھٹائی
گھٹائی میں۔ اور کیا آپ کبھے کو دکھائی گیا ہے؟ وہ (نکالی سے) گردن چھراتا ہے یا کھانا کھاتا ہے				
ذٰی مَعْبَۃٍ	یٰتٰیہَا	ذٰمَقْرِیْبَہٗ	اَوْ	مَسْکِیْنًا
بھوک (کے)	یتیم (کو)	رشتہ دار	یا	مسکین
بھوک کے دن (نکالی) میں۔ یتیم کو جو رشتہ دار ہے یا غاک نہیں مسکین کو۔ پھر				

كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَصَّوْا بِالْحَيْرِ وَتَوَصَّوْا بِالرَّحْمَةِ

وہ ایمان والوں سے ہو جو ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں اور ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں اور رحمت کی

وہ ایمان والوں سے ہو جو ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں اور ایک دوسرے کو نصیحت کرتے ہیں اور رحمت کی۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينَةِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِالْيَمِينِ هُمْ

وہ لوگ جن کی ہمت والے اور جنہوں نے انکار کیا ہماری آیتوں کا وہ لوگ

وہ لوگ جن کی ہمت والے ہیں اور جنہوں نے انکار کیا ہماری آیتوں کا وہ لوگ

أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ عَلَيْهِمْ كَارُ مُؤَصَّدَةٌ

انہیں ہمت والے ان پر آگ چھائی ہوئی ہوگی

انہیں ہمت والے ہیں۔ ان پر آگ چھائی ہوئی ہوگی۔

سورة الشمس

اس میں پندرہ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار خیر مانے والا ہے۔

وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا إِذَا كَلَّهَا

اور آگ کی چمپ کی اور چمپ کے بعد آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ

چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ

إِذَا يَغْشَاهَا وَالسَّمَاءُ وَمَا بَنَاهَا وَالْأَرْضُ وَمَا خَلَقَهَا

چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ

چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ آگ کی چمپ

وَمَا سَوَّاهَا فَالْهَمَّاءُ جُورَهَا وَتَقْوَاهَا قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا

اور جس نے اس کو درست کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی اور جس نے اس کو درست کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی

اور جس نے اس کو درست کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی اور جس نے اس کو درست کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی

قَدْ غَابَ مَنْ دَسَّاهَا كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا

اور جس نے اس کو غائب کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی اور جس نے اس کو غائب کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی

اور جس نے اس کو غائب کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی اور جس نے اس کو غائب کیا پھر اس کے دل میں ڈال دیا اگلی دہائی کی

فَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ النَّارِ	وَسُقِيهِمْ	فَكَذَّبُوهُ	فَعَقَرُوا هَٰؤُلَاءِ
تو کہہ لائیں اللہ کے رسول نے کرا (خبردار رہنا) اللہ کی آفتی اور اس کی پابلی کی باری سے۔ پھر بھی انہوں نے جھٹکا یا رسول کو خبر آفتی کی کو نہیں کات دیا۔	اور انکی پانی کی باری (سقا) پھر بھی انہوں نے جھٹکا یا رسول کو خبر آفتی کی کو نہیں کات دیا۔	اور انکی پانی کی باری (سقا) پھر بھی انہوں نے جھٹکا یا رسول کو خبر آفتی کی کو نہیں کات دیا۔	اور انکی پانی کی باری (سقا) پھر بھی انہوں نے جھٹکا یا رسول کو خبر آفتی کی کو نہیں کات دیا۔
قَدْ مَدَّ عَلَيْنَا رَبُّهُمْ	يَذُنُّهُمْ	فَسَوَّيْنَاهُ	وَلَا يَخَافُ عِقَابَهَا
پس ہلاک کر دیا انہیں	انکے رب (نے)	انکے کماؤ کے باعث	اور سب کو بچھڑا خاک کر دیا اور کوئی ڈار نہیں اللہ انکے ہمارا لاکھا
پس ہلاک کر دیا انہیں ان کے رب نے ان کے کماؤ (عظیم) کے باعث اور سب کو بچھڑا خاک کر دیا اور کوئی ڈار نہیں اللہ انکے کماؤ کے (جادو کی) انہما کما۔	انکے رب (نے)	انکے کماؤ کے باعث	اور سب کو بچھڑا خاک کر دیا اور کوئی ڈار نہیں اللہ انکے کماؤ کے (جادو کی) انہما کما۔
سُورَةُ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿١﴾			
سورہ الرحیم کی ہے			
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، بیشمار مہربانوں والا ہے۔			
وَالْقِيلِ	إِذَا يَغْضَىٰ	وَالْفَقَارِ	إِذَا تَجَلَّىٰ
قسم ہے رات کی	جب وہ چھا جائے	اور قسم ہے ان کی	جب وہ خوب چمک اٹھے اور اس کی قسم میں نے چمکایا
قسم ہے رات کی	جب وہ (برہنہ پر) چھا جائے اور قسم ہے ان کی	جب وہ خوب چمک اٹھے اور اس کی قسم میں نے چمکایا	قسم ہے رات کی
سَعْيِهِمْ	لَشَعْنَىٰ	فَأَمَّا مَنْ	أَعْطَىٰ وَآتَىٰ
تہماری کوششیں	مختلف	پھر جس (نے)	مال دیا اور دتا دیا اور نقد حق کی
تہماری کوششیں مختلف نوعیت کی ہیں۔ پھر جس نے (راہ خدا میں اپنا) مال دیا اور (اس سے) لانا رہا پھر (جس نے) اچھی بات کی نقد حق کی	مختلف	پھر جس (نے)	مال دیا اور دتا دیا اور نقد حق کی
فَسَيَبْرُرُهُ	لَيْسَ يَرَىٰ	وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ	وَأَسْتَعْفَىٰ
تو ہم آسان کر دیں گے اس کے لیے	آسان راہ	اور وہ جس نے نکل کیا	اور بے پروا بنادیا اور بھٹکایا
تو ہم آسان کر دیں گے اس کے لیے	آسان راہ	اور وہ جس نے نکل کیا	اور بے پروا بنادیا اور بھٹکایا
يَا حَسْبَىٰ	فَسَيَبْرُرُهُ	لَيْسَ يَرَىٰ	وَمَا يَغْنَىٰ عَنْهُ
اچھی بات کو	تو ہم آسان کر دیں گے اس کے لیے	مشکل راہ	اور کسی کام نہ آئے گا اس کے
اچھی بات کو	تو ہم آسان کر دیں گے اس کے لیے	مشکل راہ	اور کسی کام نہ آئے گا اس کے
إِنِّ	عَلَيْنَا	لَلْهَدَىٰ	وَالْأُولَىٰ
بے شک	ہمارے ہمارے	رہنمائی کرنا	آخرت (کے) اور دنیا (کے)
بے شک ہمارے ہمارے (کرم پر) ہے رہنمائی کرنا۔ یقیناً آخرت اور دنیا کے ہم ہی مالک ہیں۔ پس میں نے خبردار کر دیا ہے تمہیں	بے شک ہمارے ہمارے (کرم پر) ہے رہنمائی کرنا۔ یقیناً آخرت اور دنیا کے ہم ہی مالک ہیں۔ پس میں نے خبردار کر دیا ہے تمہیں	بے شک ہمارے ہمارے (کرم پر) ہے رہنمائی کرنا۔ یقیناً آخرت اور دنیا کے ہم ہی مالک ہیں۔ پس میں نے خبردار کر دیا ہے تمہیں	بے شک ہمارے ہمارے (کرم پر) ہے رہنمائی کرنا۔ یقیناً آخرت اور دنیا کے ہم ہی مالک ہیں۔ پس میں نے خبردار کر دیا ہے تمہیں

وَأَمَّا	بِنِعْمَةِ	رَبِّكَ	فَذِكْرٌ
اور	نعمتوں کا	اپنے رب کی	ذکر فرمایا کیجئے

اور اپنے رب (کریم) کی نعمتوں کا ذکر فرمایا کیجئے۔

عَنْقَبُ الْمُنْتَفِرِ ﴿١٠﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ

سورہ المؤمنین کی ہے اس میں آٹھ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

أَلَمْ نُطْرِكْ	لَكَ	صَدْرَكَ	وَوَضَعْنَا	عَنكَ	وَأَمْرَكَ	الَّذِي لَقُصْ
-----------------	------	----------	-------------	-------	------------	----------------

کیا نہیں ہم نے کشادہ کر دیا آپ کی خاطر آپ کا سینہ اور ہم نے اتار دیا ہے آپ سے آپ کا بوجھ جس نے بوجھل کر دیا تھا

کیا ہم نے آپ کی خاطر آپ کا سینہ کشادہ نہیں کر دیا اور ہم نے اتار دیا ہے آپ سے آپ کا بوجھ جس نے بوجھل کر دیا تھا

كَافَرِكَ	وَرَفَعْنَا	لَكَ	ذِكْرَكَ	فَكَرَّكَ	نَع	الْعَصْرِ	يَوْمَ	إِنْ
-----------	-------------	------	----------	-----------	-----	-----------	--------	------

آپ کی جگہ (کو) اور ہم نے بلند کر دیا آپ کی خاطر آپ کے ذکر (کو) پس یقیناً ساتھ ہر مشکل (کو) آسانی دینگے

آپ کی جگہ (کو) اور ہم نے بلند کر دیا آپ کی خاطر آپ کے ذکر (کو) پس یقیناً ہر مشکل کے ساتھ آسانی ہے۔ بے شک

نَع	الْعَصْرِ	يَوْمَ	إِنْ	فَإِذَا فَرَغْتَ	فَانصَبْ	وَالِي	رَبِّكَ	فَارْغَبْ
-----	-----------	--------	------	------------------	----------	--------	---------	-----------

ہر مشکل کے ساتھ آسانی دینگے پس جب آپ فارغ ہوں تو ریاضت میں لگ جائیں اور طرف اپنے رب راغب ہو جائیں

ہر مشکل کے ساتھ آسانی دینگے پس جب آپ فارغ ہوں تو ریاضت میں لگ جائیں اور طرف اپنے رب راغب ہو جائیں۔

سُبْحَانَ اللَّهِ ﴿١٢﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٣﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ

سورہ المؤمنین کی ہے اس میں آٹھ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

قسم ہے انجیر کی اور زہقان (کی) اور قسم ہے طور پہاڑ کی اور اس شہر (کی) اس والے

قسم ہے انجیر اور زہقان کی۔ اور قسم ہے طور پہاڑ کی اور اس شہر (کی) اس والے

لَكَدَّ	خَلْقْنَا	إِنسَانَ	فِي	أَحْسَنِ	تَقْوِيَةٍ	ثُمَّ	رَدَدْنَاهُ	أَسْفَلَ	سُفْلِينَ
---------	-----------	----------	-----	----------	------------	-------	-------------	----------	-----------

بے شک ہم نے پیدا کیا انسان (کو) بہترین اعتدال پھر ہم نے لوٹا دیا اسکو پست ترین حالت کی طرف

بے شک ہم نے انسان کو پیدا کیا ہے (مصلحت عقل کے اعتبار سے) بہترین اعتدال پر۔ پھر ہم نے لوٹا دیا اسکو پست ترین حالت کی طرف۔

إِلَّا الَّذِينَ	آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ
بجز ان کے جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے	نیک تو ان کے لیے اجر نہ ختم ہونے والا

بجز ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے تو ان کے لیے نہ ختم ہونے والا اجر ہے۔

فَأَيُّكُمْ	يَعُدُّ	بِالَّذِينَ	الَّذِينَ	اللَّهُ	يُحْكِمُ	الْحَكِيمِينَ
پس کون جھٹلا سکتا ہے آپ کو	(اس کے بعد)	جو امر کے معاملہ میں	کیا نہیں ہے	اللہ	پڑا حاکم	سب حاکموں (سے)
پس کون جھٹلا سکتا ہے آپ کو اس کے بعد جو امر کے معاملہ میں کیا نہیں ہے اللہ تعالیٰ سب حاکموں سے پڑا حاکم۔						

﴿فَأَيُّكُمْ يَعُدُّ بِالَّذِينَ الَّذِينَ اللَّهُ يُحْكِمُ الْحَكِيمِينَ﴾

سورہ اعلق کی ہے اس میں انھیں آیات ہیں اور ایک دگر ہے۔

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، دیکھ کر فرمانے والا ہے۔

إِنَّمَا	يَا سَوِّدَ	رَبِّكَ	الَّذِي	خَلَقَ	الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ	إِنَّمَا
آپ پڑھے	نام سے	اپنے رب (کے)	جس (نے)	پیدا فرمایا	پیدا کیا انسان (کو)	جسے ہوئے غون پڑھے
آپ پڑھے اپنے رب کے نام کے ساتھ جس نے (سب کو) پیدا فرمایا۔ پیدا کیا انسان کو جسے ہوئے غون سے۔ پڑھے!						

وَرَبِّكَ	الْأَكْرَمُ	الَّذِي	عَلَّمَ	بِالْقَلَمِ	عَلَّمَ	الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
آپ کا رب	پڑا اکرم	جس (نے)	علم سکھایا	قلم کے واسطے سے	اسی نے سکھایا	انسان (کو) جو نہیں وہ جانتا تھا
آپ کا رب پڑا اکرم ہے جس نے علم سکھایا قلم کے واسطے سے۔ اسی نے سکھایا انسان کو جو وہ نہیں جانتا تھا۔						

كَلَّمَ	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَيَطْفَىٰ	أَن يَرَاهُ اسْتَغْفِرِي	إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ	الْرُحْفَىٰ
جس (نے)	انسان	سرخ کرنے لگا ہے	اس کا کہہ دیتا ہے	اپنے آپ کو سستی	تجربہ	اپنے رب (کی)
جس (نے) انسان سرخ کرنے لگا ہے اس کا کہہ دیتا ہے اپنے آپ کو سستی کہتا ہے۔ (اے غافل!) تجھے اپنے رب کی طرف ہی چلنا ہے۔ (اے صبیحہ)						

أَرَأَيْتَ	الَّذِي يَدْعُو	عَبْدًا	إِذَا صَلَّى	أَرَأَيْتَ	إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ
کیا آپ نے دیکھا	اسے جو بخیر کرتا ہے	ایک بندے (کو)	جب وہ نماز پڑھتا ہے	بھلا دیکھئے	اگر وہ ہدایت پر ہوتا
آپ نے دیکھا اسے جو بخیر کرتا ہے ایک بندے کو جب وہ نماز پڑھتا ہے۔ بھلا دیکھئے تو اگر وہ ہدایت پر ہوتا					

أَوْ أَمَرَ بِالسُّوَىٰ	أَرَأَيْتَ	إِنْ كَذَّبَ	وَكَلَّىٰ	أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ
یا حکم دیتا	پڑا گاری کا	آپ نے دیکھا کیا	اگر اس نے جھٹلایا	اور دگر دانی کی کیا نہیں جانتا
یا حکم دیتا پڑا گاری کا حکم دیتا (تو اس کے لیے کتنا ہمزہ ہوتا)۔ آپ نے دیکھا کیا اگر اس نے جھٹلایا اور دگر دانی کی کیا نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ اسے کوئی دیکھ رہا ہے۔				

كَأَن لَّهُ يَنْتَوِيهِ لَسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ فَلْيَدْعُ

خبردار اگر وہ باز نہ آیا تو ہم ضرور گھسیٹیں گے پیشانی کے بالوں سے پیشانی چھوٹی خطاکار پس وہاں لے
خبردار اگر وہ (اپنی روش سے) باز نہ آیا تو ہم ضرور (اسے) گھسیٹیں گے اس کے پیشانی کے بالوں سے۔ وہ پیشانی چھوٹی (اور) خطاکار ہے۔ کہہ دیا لے

كَادِيَةٍ سَدْرُ الرِّبَانِيَّةِ كَلَامَ لَا تَطْعَمُ وَاتَّحَدَ وَاقْتَرَبَ

اپنے ہم نشینوں کو (کو) ہم بھی بلائیں گے فرشتوں کو (کو) ہاں ہاں اس کی ایک نہ نیے اور مجھ و مجھے اور قریب ہو جائے
اپنے ہم نشینوں کو (انہما کے لیے) ہم بھی جہنم کے فرشتوں کو بلائیں گے۔ ہاں ہاں اس کی ایک نہ نیے۔ (اے صیب) مجھ و مجھے اور (ہم سے) اور قریب ہو جائے۔

سُورَةُ الْقَدْرِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورۃ القدر کی ہے اس میں پانچ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

بے شک ہم نے اس کو اتارا ہے میں شب قدر اور کیا آپ جانتے ہیں کیا شب قدر
بے شک ہم نے اس (قرآن) کو اتارا ہے شب قدر میں۔ اور آپ کچھ جانتے ہیں کہ شب قدر کیا ہے؟

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا

شب قدر بہتر سے ہزار مہینوں سے اترتے ہیں فرشتے اور روح (القدس) اس میں اپنے رب کے
شب قدر بہتر ہے ہزار مہینوں سے اترتے ہیں فرشتے اور روح (القدس) اس میں اپنے رب کے

يَأْذَنُ رَبُّهُمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ نَقْطِعَ الْقَبْرَ

عزم سے اپنے رب (کے) کے لیے ہر امر سرسرا ساتی سلامتی یہی تک طلوع فجر
عزم سے ہر امر (فجر) کے لیے۔ یہ سرسرا (امن و) سلامتی ہے، یہ دیتی ہے طلوع فجر تک۔

سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورۃ البینہ کی ہے اس میں آٹھ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

لَهُ يَكُنِ الْيَوْمَ مِنَ الْكَافِرِينَ الْكَافِرِينَ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْكَرِينَ

نہتے جن لوگوں (نے) کفر کیا میں سے کفر کیا (و) اور مشرکین (کفر سے) الگ ہونے والے نہتے
جن لوگوں نے اہل کتاب میں سے کفر کیا (و) اور مشرکین (کفر سے) الگ ہونے والے نہتے

حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۖ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۚ فِيهَا	جب تک کہ (نہ) آجائے ان کے پاس ایک روشن دلیل (یعنی) ایک رسول اللہ کی طرف سے جو پڑھ کر سنائے سمجھے پاک جن میں
کُتِبَ فِيهَا ۚ	کھیں ہوں گی اور درست ہائیں اور نہیں بنے فرقوں میں اہل کتاب مگر اس کے بعد کہ آگئی ان کے پاس
وَالَّذِينَ آمَنُوا الْكِتَابَ إِلَّا مَن بَعَدَ مَآجِلَهُ تَحْتُمُ	نہیں ہوں گی اور درست ہائیں اور نہیں بنے فرقوں میں اہل کتاب مگر اس کے بعد کہ آگئی ان کے پاس
الْبَيِّنَةُ ۚ وَمَا أَرْوَاهُ إِلَّا لِيَعْبُدَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ	روشن دلیل حالانکہ نہیں عہد دیا گیا تھا انہیں مگر یہ کہ عبادت کریں اللہ کی خالص کرتے ہوئے اس کیلئے (دین کو) روشن دلیل۔ حالانکہ نہیں عہد دیا گیا تھا انہیں مگر یہ کہ عبادت کریں اللہ تعالیٰ کی دین کو اس کے لیے خالص کرتے ہوئے
حُفَاءَ ۚ وَيَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِيْنُ الْقِيٰمَةِ ۚ	بالکل یکسو ہو کر اور قائم کرتے رہیں نماز اور ادا کرتے رہیں زکوٰۃ اور بھی دین نہایت سچا
اِنَّ الدِّينَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِيْنَ فِيْ نَارٍ جَهَنَّمَ	بالکل یکسو ہو کر اور قائم کرتے رہیں نماز اور ادا کرتے رہیں زکوٰۃ اور بھی نہایت سچا دین ہے
بِهَيْبَةٍ ۚ	بے شک جنہوں نے کفر کیا سے اہل کتاب اور مشرکین میں آتش جہنم میں
خٰلِدِيْنَ ۚ فَيَقٰءُ اُولٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۚ اِنَّ الدِّينَ اَمْتًا وَعَمِلُوْا	ہمیشہ ہیں گے اس میں یہی لوگ ہیں بدترین مخلوق یقیناً جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے
الصَّلٰوةَ ۚ اُولٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۚ جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّٰتُ عَدْنٍ	نیک ہی ہیں بہترین ساری مخلوق (سے) ان کی جزا ہاں ان کے پروردگار (کے) جنتیں (یعنی) حقیقی کی
تَجَرِيْ ۚ	رداں ہوگی جن کے لیے نصیب ہیں اور ہیں کے ان میں تابہ راضی اللہ تعالیٰ ان سے
رَدَاۤءُ ۚ	رداں ہوں گی جن کے لیے نصیب ہیں وہ ان میں تابہ راضی اللہ تعالیٰ ان سے راضی

وَرَضُوا	عَنَّهُ	ذَلِكَ	لِمَنْ	خَطِيئَةٍ	رَّكِبَتْهُ
اور وہ راضی	اس سے	۵	اسکو جو	ذرت ہے	اپنے رب (سے)

اور وہ اس سے راضی۔ یہ (سعادت) اس کو ملتی ہے جو اپنے رب سے ڈرتا ہے۔

﴿نَمْلًا﴾ ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾

سورہ النمل کی مدنی ہے اس میں آیتیں ہیں اور ایک رکوع ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

إِذَا	زُلْزِلَتْ	الْأَرْضُ	زِلْزَالَهَا	وَأُخْرِجَتْ	الْأَرْضُ	الْمُتْلِفَاتُ	وَقَالَ
-------	------------	-----------	--------------	--------------	-----------	----------------	---------

جب زلزلہ آئے گی زمین پوری شدت سے اور باہر بیچک دے گی زمین اپنے پوچھوں (کو) اور کہے گا

جب زلزلہ آئے گی زمین پوری شدت سے اور باہر بیچک دے گی زمین اپنے پوچھوں (یعنی دھنوں) کو اسی زمانہ (جہاں ہوگا) کہے گا

الْإِنْسَانُ	مَا لَهَا	يَوْمَئِذٍ	تَحَدَّثُ	أَحْبَابَهَا	هِيَ	بَيْنَ يَدَيْهَا	أَوَّلُهَا
--------------	-----------	------------	-----------	--------------	------	------------------	------------

انسان اسے کیا ہو گیا اس روز وہ جان کر دے گی اپنے سارے حالات کیونکہ آپ کے رب (نے) حکم بھیجا ہے اسے

اسے کیا ہو گیا اس روز وہ جان کر دے گی اپنے سارے حالات کیونکہ آپ کے رب نے اسے (فہمی) حکم بھیجا ہے۔

يَوْمَئِذٍ	يُصَدِّرُ	النَّاسُ	أَشْكَارًا	لِّيُرَآ	أَعْمَالَهُمْ	فَمَنْ يَعْمَلْ	مِثْقَالَ
------------	-----------	----------	------------	----------	---------------	-----------------	-----------

اس روز پلٹ کر آئیں گے لوگ گروہ در گروہ تاکہ انہیں دکھائے جائیں ان کے اعمال پس جس نے کی ہوگی ہمارے

اس روز پلٹ کر آئیں گے لوگ گروہ در گروہ تاکہ انہیں دکھا دیے جائیں ان کے اعمال۔ پس جس نے ذرہ برابر بھی

ذَرَّةً	خَيْرًا	يُرْكَهُ	وَمَنْ	يَعْمَلْ	مِثْقَالَ	ذَرَّةً	شَرًّا	يُرْكَهُ
---------	---------	----------	--------	----------	-----------	---------	--------	----------

ذرہ نیکی وہ اسے دیکھ لے گا اور جس (نے) کی ہوگی ہمارے

نیکی کی ہوگی وہ اسے دیکھ لے گا۔ اور جس نے ذرہ برابر نیکی کی ہوگی وہ (بھی) اسے دیکھ لے گا۔

﴿نَمْلًا﴾ ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾ ﴿يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ﴾

سورہ النمل کی مدنی ہے اس میں آیتیں ہیں اور ایک رکوع ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

وَالْعُدُيَّتِ	طَبَعًا	وَالْمُؤَيَّتِ	كُدْحًا	وَالْمُؤَيَّتِ	صُبْحًا
----------------	---------	----------------	---------	----------------	---------

قسم ہے تجھ روزنے والے گھوڑوں کی جب وہ سید سے آواز دے لے ہیں ہمارے اس کا کالے ہیں ہمارے

قسم ہے تجھ روزنے والے گھوڑوں کی جب وہ سید سے آواز دے لے ہیں ہمارے اس کا کالے ہیں ہمارے ہمارے اس کا کالے ہیں ہمارے

فَاَكْفُرْ	یَا	لِقَعَا	فَوَسِّطْنَ بِهِ	جَمَعَا	اِنْ	الْاِنْسَانِ
پھر اڑاتے ہیں	اس سے	گردوغبار	پھر اسی وقت کھس جاتے ہیں	(نظر میں)	بے تک	انسان
پھر اس سے گردوغبار اڑاتے ہیں۔ پھر اسی وقت (دشمن کے) لشکر میں کھس جاتے ہیں۔ بے تک انسان						
لِرَبِّهِمْ	لَكُنْتُوْهُ	وَ اِنَّهٗ	عَلٰی ذٰلِكَ	لَتَنْهٰیوْهُ	وَ اِنَّهٗ	لِحُبِّ
اپنے رب کا	بڑا لشکر گزار	اور	اس پر	گواہ	اور جا شہود	محبت میں
اپنے رب کا بڑا لشکر گزار ہے۔ اور وہ اس پر (خود) گواہ ہے۔ اور جا شہود مال کی محبت میں						
الْخَبْرِ	لَتَشْفِیْہٖ	اَفَلَا	یَعْلَمُ	اِذَا	بَعَثَ	مَا فِی الْقُبُوْرِ
مال (کی)	بڑا سخت	کیا نہیں	وہ جانتا	جب	نکال لیا جائیگا	جو میں قبروں
بڑا سخت ہے۔ کیا وہ اس وقت کو نہیں جانتا جب نکال لیا جائے گا جو کچھ قبروں میں ہے۔						
وَحُصِّلَ	مَا فِی الصُّدُوْرِ	اِنْ رَکِبَہُمْ	یَوْمَ	یَوْمَیْنِ	تَجِیْدٍ	
اور ظاہر کر دیا جائیگا	جو میں	سینوں	یقیناً	ان کا رب	ان سے	اس روز
اور ظاہر کر دیا جائے گا جو سینوں میں (پیشہ) ہے۔ یقیناً ان کا رب ان سے اس روز خوب بخیر ہوگا۔						
سورۃ الفاترہ کی ہے						
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ بخیر فرمانے والا ہے۔						
اَلْقَارِعَةُ	مَا اَلْقَارِعَةُ	وَمَا اَدْرٰکُ	مَا اَلْقَارِعَةُ	یَوْمَ	یَتُوْنَ	
کڑک	یہ کڑک کیا ہے	اور آپ کو کیا معلوم	یہ کڑک کیا ہے	جس دن	ہوں گے	
(دل ہلا دینے والی) کڑک۔ یہ (زہرہ گداز) کڑک کیا ہے؟ اور آپ کو کیا معلوم کہ یہ کڑک کیا ہے۔						
النَّاسِ	كَالْفَرَشِ	لِیَبْتُوْهُ	وَتَكُوْنُ	الْجِبَانِ	كَالْغَنَمِ	لِنَنْفُوْشِ
لوگ	پروانوں کی طرح	بکھرے ہوئے	اور ہونگے	پھاڑ	رنگ رنگی اون کی مانند	دھکی ہوئی
جس دن لوگ بکھرے ہوئے پروانوں کی طرح ہوں گے۔ اور پھاڑ رنگ برنگی دھکی ہوئی اون کی مانند ہوں گے۔						
فَاَلَا	مَنْ	تَلَّحَّتْ	مَوَازِیْنُہٗ	ذُفُوْا فِی	عِیْشَہٗ	لَا ضِیَۃَ وَ اَلَا مَنْ
پھر	جس کے	بھاری ہونگے	پلائے	توڑ	میں	میش
پھر جس کے (نیکوں کے) پلائے بھاری ہوں گے۔ توڑ وہ دل پسند میث (دست) میں ہوگا۔ اور جس کے (نیکوں کے) پلائے						

خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ	ثَقَلَتْ	هَاطِيَّتُهُ	وَمَا أَذَلَّتْ	مَاهِيَّتُهُ
جگہ ہونگے	پڑے	توڑا ٹھکانا	ہاویہ	اور آپ کو کیا معلوم	وہ کیا ہے
جگہ ہوں گے تو اس کا ٹھکانا ہاویہ ہوگا۔ اور آپ کو کیا معلوم کہ وہ ہاویہ کیا ہے؟					
	كَارُ	حَامِيَّتُهُ			
	ایک آگ	دکھتی ہوئی			
ایک دکھتی ہوئی آگ۔					
﴿مَنْعًا لِلْغِيَةِ﴾ ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿إِنِّي أَنَا﴾ ﴿وَالْحَمْدُ لِلَّهِ﴾					
سورہ النور کا شروع ہے			اس میں آٹھ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے		
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔					
أَلْهَمُوهُ	النَّكَاحُ	حَتَّى زُرْتُمُ	الْمَقَابِرَ	كَلَّا	سَوْفَ تَعْلَمُونَ
ناقل رکھا نہیں	زیادہ مال جمع کرنے کی ہوس (نے)	یہاں تک کہ تم جا پیچھے	قبروں (میں)	ہاں ہاں	جلد تم جان لو گے
ناقل رکھا نہیں زیادہ سے زیادہ مال جمع کرنے کی ہوس نے۔ یہاں تک کہ تم قبروں میں جا پیچھے۔ ہاں ہاں اتم جلد جان لو گے۔					
ثُمَّ كَلَّا	سَوْفَ تَعْلَمُونَ	كَلَّا	لَوْ تَعْلَمُونَ	عِلْمَ الْيَقِينِ	لَتَوَيَّنَ
پھر	ہاں ہاں	جلد	تمہیں معلوم ہو جائے گا	ہاں ہاں	اگر تم جانتے
پھر ہاں ہاں تمہیں (اپنی کوششوں کا انجام) جلد معلوم ہو جائے گا۔ ہاں ہاں اگر تم (اس انجام) یقینی طور سے جانتے (تو یہاں پر گزند کرتے) کہ تم دیکھ کر رو گے					
الْحَيِّمَةُ	لَتَوَيَّنَ	عَيْنَ الْيَقِينِ	لَتَوَيَّنَ	لَتَوَيَّنَ	يَوْمَئِذٍ
دوزخ (کو)	پھر	تم دیکھ لو گے دوزخ کو	یقین کی آنکھ (سے)	پھر	ضرور پوچھا جائے گا تم سے اس دن
دوزخ کو۔ پھر آخرت میں تم دوزخ کو یقین کی آنکھ سے دیکھ لو گے۔ پھر ضرور پوچھا جائے گا تم سے اس دن					
	عَيْنَ	الْعَيْنِ			
	کے بارے میں	نعتوں			
جلد نعتوں کے بارے میں۔					
﴿مَنْعًا لِلْغِيَةِ﴾ ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ﴿إِنِّي أَنَا﴾ ﴿وَالْحَمْدُ لِلَّهِ﴾					
سورہ العصر کی ہے			اس میں تین آیات ہیں اور ایک رکوع ہے		
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔					

الْمُتَرِّ	كَيْفَ تَعْلَمُ	رَبِّكَ	يَا مُصْطَفَى الْفَيْلِ	أَلَمْ تَجْعَلْ	كَيْدَهُمْ
کیا آپ نے مٹا دھڑنیں کیا	کیسا سلوک کیا	آپ کے رب (نے)	ہاں میں والوں کیساتھ	کیا نہیں بنایا	ان کا کر دہ رب (کو)
کیا آپ نے مٹا دھڑنیں کیا کہ آپ کے رب نے ہاں میں والوں کے ساتھ کیسا سلوک کیا۔ کیا اللہ تعالیٰ نے ان کے کر دہ رب کو					
فِي تَغْلِيلٍ	وَأَرْسَلْ	عَلَيْهِمْ	كَيْدًا	أَبَايِلْ	تَرْفِيهِمْ
نا کام	اور بھیج دینے	ان پر	پہلے سے	ڈاروں کے ڈار	جو برساتے تھے ان پر
نا کام نہیں بنایا اور (دو یوں کہ) بھیج دیے ان پر ہر صحت سے پہلے سے ڈاروں کے ڈار۔ جو برساتے تھے ان پر ٹھکری چمکیاں					
وَمَنْ سَجِيلٍ	فَجَعَلَهُمْ	كَعْصِفٍ	مَّا تَوَلَّوْا		
ٹھکری	پس بنا ڈالا ان کو	جیسے بھوسہ	کمایا ہوا		
پس بنا ڈالا ان کو جیسے کمایا ہوا بھوسہ۔					
سورہ قریش کی ہے					
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو رحمت ہی مہربان، ہمیشہ رحم کرنے والا ہے۔					
لَا يَلْفُ	قُرَيْشٍ	الْفَهْمُ	رَحَلَهُ	الشَّوَّ وَالصَّيْفُ	فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ
اس لیے کہ لغت پیدا کر دی	قریش (میں)	الغت	چھلنی (قریش)	جہاز سے اور گرمی (میں)	پس چاہیے کہ وہ عبادت کیا کریں (رب کو)
اس لیے کہ اللہ نے قریش کے لوگوں میں لغت پیدا کر دی۔ لغت چھلنی کی طرح جہاز سے اور گرمی (کے موسم) میں۔ پس چاہیے کہ وہ عبادت کیا کریں					
هَذَا الْبَيْتِ	الَّذِي	أَطْعَمَهُمْ	فِي جُوعٍ	وَأَمَنَهُمْ	فِي خَوْفٍ
اس خانہ کعبہ (کے)	جس (نے)	انہیں مذاق سے کربھات بخشی	سے	فاقہ	اور امن و طمانینہ بخشا
اس خانہ کعبہ (کے) رب کی جس نے انہیں مذاق سے کربھات بخشا اور امن و طمانینہ بخشا (فقرو) خوف سے۔					
سورہ فالغامون کی ہے					
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو رحمت ہی مہربان، ہمیشہ رحم کرنے والا ہے۔					
أَوَيْتَ	الَّذِي يَكْذِبُ	بِالَّذِينَ	قَدْ لَكَ الْذَنبُ	يَدْعُ	الْبَيْتَةَ وَلَا
کیا آپ نے دیکھا	جو جھٹکاتا ہے	جرا کو	پس میں ہے جو	دھکے دے کر نکالتا ہے	چیمہ کو (اور نہ)
کیا آپ نے دیکھا ہے اس کو جو جھٹکاتا ہے (روز) جرا کو۔ پس میں وہ (جو جھٹکتا ہے) جو جو دھکے دے کر نکالتا ہے چیمہ کو۔ اور نہ					

يَقْضُ	عَلَىٰ	كَعَلَمٍ	الْبُسْكِينِ	قَوَيْنَ	لِلْمُصَلِّينَ	الَّذِينَ	هُمْ عَنْ
--------	--------	----------	--------------	----------	----------------	-----------	-----------

برا چھوڑ کر رہے گا، کما نکالے (غریب کو) پس خرابی ایسے نمازیوں کے لیے جو ہیں سے
 برا چھوڑ کر رہے (دوسروں کو) اگر غریب کو کھانا کھائیں۔ پس خرابی ہے ایسے نمازیوں کے لیے جو

صَلَاتِهِمْ	سَاهُونَ	الَّذِينَ	هُمْ	يُرَادُّونَ	وَيَقْتَعُونَ	الْمَالُونَ
-------------	----------	-----------	------	-------------	---------------	-------------

اپنی نماز باطل ہیں، غافل ہیں۔ وہ جو ریا کاری کرتے ہیں اور (ماتے بھی نہیں دیتے) روزمرہ استعمال کی چیز
 اپنی نماز (کی ادائیگی) سے غافل ہیں۔ وہ جو ریا کاری کرتے ہیں اور (ماتے بھی نہیں دیتے) روزمرہ استعمال کی چیز۔

سورہ الکونثر کی ہے						
--------------------	--	--	--	--	--	--

اس میں تین آیات ہیں اور ایک رکوع ہے
 اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

إِنَّا آعْطَيْنَاكَ	الْكُوفَرُ	فَصَلِّ	لِرَبِّكَ	وَأَنذِرْهُ	إِنَّ
---------------------	------------	---------	-----------	-------------	-------

وہ ایک تم نے آپ کو عطا کیا ہے حد بے حساب میں آپ نماز پڑھا کریں اپنے رب کے لیے اور قرآنی دیں
 وہ ایک تم نے آگیا (جو کچھ عطا کیا) ہے حد بے حساب عطا کیا۔ میں آپ نماز پڑھا کریں اپنے رب کیلئے اور قرآنی دیں (اس کی خاطر کہ حق تعالیٰ)

ثَابِتُكَ	هُوَ	الْأَبَدُ
-----------	------	-----------

آپ کا دشمن وہی ہے نام (دشمن) ہوگا۔
 آپ کا دشمن وہی ہے نام (دشمن) ہوگا۔

سورہ الکافرون کی ہے						
---------------------	--	--	--	--	--	--

اس میں چار آیات ہیں اور ایک رکوع ہے
 اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔

ثُنَّ	يَا أَيُّهَا	الْكُفْرُونَ	لَا أَعْبُدُ	مَا تَعْبُدُونَ	وَلَا أَنشُرُ
-------	--------------	--------------	--------------	-----------------	---------------

آپ فرما دیجئے اے کافروں میں پرستش نہیں کیا کرتا کافروں میں پرستش نہیں کیا کرتا جس کی تم پرستش کرتے ہو۔ اور نہ ہی تم
 آپ فرما دیجئے اے کافروں میں پرستش نہیں کیا کرتا (میں بتوں کی) جن کی تم پرستش کرتے ہو۔ اور نہ ہی تم

عِبُدُونَ	مَا أَعْبُدُ	وَلَا أَكْفُرُ	بِمَا تَعْبُدُونَ	وَلَا أَنشُرُ
-----------	--------------	----------------	-------------------	---------------

عبادت کروالے جس کی میں عبادت کیا کرتا ہوں اور نہ ہی میں کبھی عبادت کرنے والا ہوں جس کی تم پرستش کرتے ہو۔ اور نہ ہی تم
 عبادت نہ کروالے (خدا) کی جس کی میں عبادت کیا کرتا ہوں۔ اور نہ ہی میں کبھی عبادت کرتا ہوں جن کی تم پرستش کرتے ہو۔ اور نہ ہی تم

جُہْدُونَ	مَا أَحْبَدُہُ	لَكُمْ	وَيْتَهُ	وَلِي	وَيِّنْہُ
مہارت کرنے والے	جسکی میں مہارت کیا کرتا ہوں	تمہارے لیے	تمہارا دین	اور میرے لیے	میرا دین
اس کی مہارت کرنے والے ہو جس کی میں مہارت کیا کرتا ہوں۔ تمہارے لیے تمہارا دین ہے اور میرے لیے میرا دین۔					
﴿عَنْ النَّبِيِّ ﷺ﴾ ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ ﴿يٰۤاَيُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا﴾ ﴿وَلِیِّنْہُ﴾					
سورۃ القصص دینی ہے					
اس میں تین آیات ہیں اور ایک دکر ہے					
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔					
اِذَا	جَاءَ	نَصْرُ اللّٰهِ	وَالْفَتْحُ	وَرَأَيْتَ	النَّاسَ
جب	آچپے	اللہ کی مدد	اور فتح	اور آپ دیکھ لیں	لوگوں (کو)
کہ وہ داخل ہو رہے ہیں					
جب اللہ کی مدد آچپے اور فتح (نصیب ہو جائے) اور آپ دیکھ لیں لوگوں کو کہ وہ داخل ہو رہے ہیں					
فِی	وَيِّنِ اللّٰهُ	اٰفْوَاۡجَہُ	فَسِیۡمَہُ	یَحْمِبُ	رَبِّکَ
میں	اللہ کے دین	فوج در فوج	تو اکیلی پکی بیان کیجئے	تمہارے ہوئے	اپنے رب (کی)
اور اس سے مغفرت طلب کیجئے					
اللہ کے دین میں فوج در فوج تو (اس وقت) اپنے رب کی تمہارے ہوئے اس کی پکی بیان کیجئے اور (اپنی امت کے لیے) اس سے					
مغفرت طلب کیجئے۔ بے شک وہ بہت توبہ قبول کرنے والا ہے۔					
﴿عَنْ النَّبِيِّ ﷺ﴾ ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ ﴿يٰۤاَيُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا﴾ ﴿وَلِیِّنْہُ﴾					
سورۃ المطلب کی ہے					
اس میں پانچ آیات ہیں اور ایک دکر ہے					
اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔					
تَبَّتْ	یَدَا	اٰیۡنِیۡہِیۡ	وَوُتِبَہُ	مَا	اَعۡطٰی
نوٹ جائیں	دونوں ہاتھ	ایہلب (کے)	اور وہ جاوے۔ یاں ہو گیا	نہ	کوئی فائدہ پہنچایا
اسے					
انکے مال (نے) اور جو					
نوٹ جائیں ایہلب کے دونوں ہاتھ اور وہ جاوے۔ یاں ہو گیا۔ کوئی فائدہ نہ پہنچایا اسے اس کے مال نے اور جو					
کَسِبَہُ	سَیۡصِلٰی	نَاۡرَا	ذٰکَ اٰتٰہِیۡہُ	وَاَقْرَبَہُ	حَالَہُ
اس نے کمایا	عقربہ و داخل ہوگا	آگ (میں)	شعلوں والی	اور اسکی جو	الٹا نہالی
اس نے کمایا۔ عقربہ وہ جھونکا جائیگا شعلوں والی آگ میں۔ اور اس کی جو رو بھی بد بخت اپنے من اٹھانے والی۔					

الْحَمْدُ	فِي	جِيهًا	جَنْ	فِي مَسْبِي
ایہ میں	میں	اس کے گے	رہی	سوچ کی

اس کے گلے میں سوچ کی رہی ہوگی۔

﴿سُبْحَانَكَ يَا مَنْ أَعْتَدُ لِلْغَايَةِ مَا لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾ ﴿سُبْحَانَكَ يَا مَنْ أَعْتَدُ لِلْغَايَةِ مَا لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾

اس میں چار آیات ہیں اور ایک رکوع ہے

سورۃ غلا غلام کی ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

ثُلْ	هُوَ	اللَّهُ	أَحَدٌ	أَلَّهُ	الضُّمُّدُ	لَهُ يَلِدُهُ	وَلَهُ يُولَدُ
فرما رہے	وہ	اللہ	یکہ	اللہ	مہم	خدا اس نے جنتا	خدا وہ جنتا کیا

(اے حبیبِ مظلوم!) فرما رہے ہو اللہ ہے یکہ۔ اللہ مہم ہے۔ خاس نے کسی کو جنتا اور نہ وہ جنتا کیا۔

وَلَهُ	يَكُنْ	لَهُ	كُفُوًا	أَحَدٌ
اور نہ	ہے	اسکا	بسر	کوئی

اور نہ ہی اس کا کوئی ہمسر ہے۔

﴿سُبْحَانَكَ يَا مَنْ أَعْتَدُ لِلْغَايَةِ مَا لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾ ﴿سُبْحَانَكَ يَا مَنْ أَعْتَدُ لِلْغَايَةِ مَا لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾

اس میں پانچ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے

سورۃ الفلق کی ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ رحم فرماتے والا ہے۔

ثُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ	وَمِنْ شَرِّ	مَا خَلَقَ	وَمِنْ شَرِّ	خَالِقِ
آپ عرض کیجئے	میں پناہ لیتا ہوں	پروردگار کی	مخ (کے)	سے شر	ہسکوں نے پیدا کیا	اور سے شر	رات کی تاریکی

آپ عرض کیجئے میں پناہ لیتا ہوں مخ کے پروردگار کی جس کو اس چیز کے شر سے جس کو اس نے پیدا کیا۔ اور (خصوصاً) رات کی تاریکی کے شر سے

إِذَا	وَقَبْهَ	وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثِ	فِي	الْعُقَدِ	وَمِنْ شَرِّ
جب	وہ چھاجائے	اور سے شر	جو پھونکیں مارتی ہیں	میں	گرہوں	اور شر سے

جب وہ چھاجائے۔ اور ان کے شر سے جو پھونکیں مارتی ہیں گرہوں میں۔ اور (میں پناہ مانگتا ہوں)

حَالِيبِ	إِذَا	حَسَدُ
خدا کرنا (کے)	جب	وہ خدا کرے

خدا کرنے والے کے شر سے جب وہ خدا کرے۔

سُورَةُ التَّائِسِ

سورۃ التائس کی ہے اس میں چھ آیات ہیں اور ایک رکوع ہے

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ بخیر ماننے والا ہے۔

قُلْ	اَعُوْذُ	بِرَبِّ	التَّائِسِ	مَلِكِ	التَّائِسِ	اِلٰهِ	التَّائِسِ
مرض کیجئے	میں پناہ لیتا ہوں	پروردگار (کی)	سب انسانوں کے	بادشاہ	سب انسانوں (کے)	معبود (کی)	سب انسانوں (کے)
(اے عیب!) عرض کیجئے میں پناہ لیتا ہوں سب انسانوں کے پروردگار کی، سب انسانوں کے بادشاہ کی، سب انسانوں کے معبود کی،							
مِنْ	شَرِّ	الْوَسْوَاسِ	الْخَّائِسِ	الَّذِي	يُوسْوِسُ	فِي	شَرِّ
سے	شر	بار بار وسوسہ لگنے والے	بار بار لہجہ ہونے والے	جو	وسوسہ لگا رہتا ہے	میں	میں
بار بار وسوسہ لگنے والے، بار بار لہجہ ہونے والے کے شر سے۔ جو وسوسہ لگا رہتا ہے لوگوں کے دلوں میں،							
صُدُوْرٍ	التَّائِسِ	مِنْ	الْجَدَّةِ	وَالْخَّائِسِ	وَالْخَّائِسِ	وَالْخَّائِسِ	وَالْخَّائِسِ
دلوں	لوگوں (کے)	سے	جنات	یا انسانوں	یا انسانوں	یا انسانوں	یا انسانوں

خواب و جنات میں سے ہوا یا انسانوں سے۔

سُورَةُ
التَّائِسِ

اَللّٰهُمَّ اِنِّسْ وَخَشِیْ قِيْ قَدْرِیْ ۝ اَللّٰهُمَّ اِرْحَمْنِیْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِیْمِ ۝
وَاجْعَلْهُ لِیْ اِمَامًا وَنُورًا وَهُدًی وَرَحْمَةً ۝ اَللّٰهُمَّ ذَكِّرْنِیْ مِنْهُ مَا
كَسِیْتُ وَ عَلِّمْنِیْ مِنْهُ مَا جَهِلْتُ وَ اَمُرْ قُلُوبِیْ بِتِلَاوَتِهِ ۝ اِنَّكَ اَبْلَلُ
وَاَقْدَرُ النَّهَامِ ۝ اجْعَلْهُ لِیْ حُجَّةً یَّا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ (امین)

ترجمہ

ہم نے اس قرآن مجید اور ترجمہ کو حقا حقا نہایت غور اور ایمان نظر سے پڑھا ہے "اَللّٰهُمَّ اِنِّسْ وَخَشِیْ قِيْ قَدْرِیْ" ہم تمہاری کرتے ہیں
ان شاء اللہ اس کے متن میں کوئی کمی بیشی یا کتابت کی غلطی نہیں ہے۔

مولانا ملک محمد بوستان مولانا سید محمد اقبال شاہ مولانا محمد انور دیکھانوی قاری عطاء الرحمن قادری
ملک شوکت علی چشتی علامہ نور علی سیالوی غلام مصطفیٰ القادری راجہ رفیع الدین صاحب (پاکستان)
من علامہ دار العلوم محمد یحیٰٰ بھیرہ مشرف ابو الطاہر قاری اشفاق احمد خان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ○ وَصَدَقَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ ○ وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ
الشَّاهِدِينَ ○ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○ اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِحُلِّ حَرْفٍ
مِنَ الْقُرْآنِ حَلَاوَةً وَعِلِّيْ جُزْءٍ مِّنَ الْقُرْآنِ جُزْءًا ○ اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِالْأَيْبِ الْفَقْدِ وَالْبَاءِ
بِرَكَّةٍ وَالْيَاءِ بِكَرْبَةٍ وَالْقَاءِ ثَوَابٍ وَالْجِيمِ جَمَالًا وَالْحَاءِ حِكْمَةً وَالخَاءِ خَيْرًا وَالذَّالِ
ذَلِيلًا وَالذَّالِ ذِكَاةً وَالزَّيْ أَوْ زَحْمَةً وَالزَّيْ أَوْ زَكَاةً وَالسِّمْنَ سَعَادَةً وَالسِّمْنَ شِفَاءً وَالضَّادِ
صِدْقًا وَالضَّادِ ضِيَاءً وَالطَّاءَ طَرَفَةً وَالطَّاءَ ظُفْرًا وَالْعَيْنَ عِلْمًا وَالْعَيْنَ عَفْوً وَالْقَاءِ
فَلَاحًا وَالْقَاءِ قُرْبَةً وَالْكَافِ كَرَامَةً وَاللَّامَ لُطْفًا وَاللَّيْمَ مَوْعِظَةً وَاللَّيْمَ ثَوْرًا وَالْأَوِ
وَضَلَّةً وَالْهَاءَ هِدَايَةً وَالْيَاءَ يَقِينًا ○ اللَّهُمَّ اقْنَعْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ○ وَارْقَعْنَا بِالْأَيْبِ
وَالْيَاءِ الْحَكِيمِ ○ وَتَقَبَّلْ مِنَّا قِرَاءَتَنَا وَتَجَاوَزْ عَنَّا مَا كَانَ فِي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ مِنْ خَطَا
أَوْ نِسْيَانٍ أَوْ تَخَرُّفٍ غَلِيظٍ عَنْ مَوَاضِعِهَا أَوْ تَشْدِيدٍ أَوْ ثِقَلٍ جَدِيدٍ أَوْ زِلْزَلَةٍ أَوْ لُغْظٍ أَوْ
ثَوْبٍ عَلَى غَيْرِ مَا أَرَدْتَهُ عَلَيْهِ أَوْ زَيْبٍ أَوْ شَكٍّ أَوْ سَهْوٍ أَوْ سُوءِ الْخِيَانِ أَوْ تَعْجِيلٍ عَسَلٍ
تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ أَوْ كَسَلٍ أَوْ سُرْعَةٍ أَوْ زَيْغٍ لِّسَانٍ أَوْ وَفْقٍ بَعِيرٍ وَتَوَفٍّ أَوْ إِذْغَامٍ بَعِيرٍ
مُدْحَمٍّ أَوْ إِظْهَارٍ بَعِيرٍ يَكُنْ أَوْ مَلَأْ أَوْ تَشْدِيدٍ أَوْ هَمَزَةٍ أَوْ جَرْحٍ أَوْ إِعْرَابٍ بَعِيرٍ مَا كَتَبْتَ أَوْ
قَلَّةٍ رَّغْبَةٍ وَرَهْبَةٍ عَسَلٍ أَيْبِ الرَّحْمَةِ وَ أَيْبِ الْعَذَابِ فَاعْفُورٌ لَكَ رَبَّنَا وَ اَكْتَبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ ○ اللَّهُمَّ ثَوِّرَ قُلُوبِنَا بِالْقُرْآنِ وَ زَيْنَ أَخْلَاقِنَا بِالْقُرْآنِ وَ لَحْنَنَا مِنَ النَّارِ
بِالْقُرْآنِ وَ اذْجَلْنَا فِي الْجَنَّةِ بِالْقُرْآنِ اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِي الدُّنْيَا قُرْبَةً وَ فِي الْآخِرَةِ
مُؤْنَسًا وَ عَلَى الضَّرَاطِ ثَوْرًا وَ فِي الْجَنَّةِ رَفِيقًا وَ مِنَ النَّارِ سِتْرًا وَ اِجْعَلْنَا وَ اِلَى الْخَيْرَاتِ
كُلِّهَا ذَلِيلًا فَاقْتَنَبْنَا عَلَى الشَّامِ وَ ارْزُقْنَا اَذْنَآءَ الْقَلْبِ وَ اللِّسَانِ وَ حُبَّ الْخَيْرِ وَ السَّعَادَةَ وَ
الْبَشَارَةَ مِنَ الْآيَاتِ ○ وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ مَّظْهَرِ لُطْفِهِ وَ ثَوْرِ
عَرْشِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَ أَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا كَثِيرًا ○

ہر حرف کی ایک صحت پر اسے فیما القرآن پہلے کی کثرت محفوظ ہیں

قرآن مجید کے ہر حرف کی ایک صحت پر اس طرح بھی اٹل نہیں کیا جاسکتا۔ اس صحت کی لاش سے حمل ہزاروں
طور پر اس کی فوٹو کاپی بھی نہیں کی جاسکتی۔ خلاف درزی کرنے والے کے خلاف قانونی چارہ جوئی کی جائے گی۔ ۱۴۱۰ھ

قرآن مجید کی سورتوں کی فہرست

شمار سورت	آیتیں	پہلو	شمار پارہ	شمار سورت	آیتیں	پہلو	شمار پارہ
۱	الفاتحہ	۳	۱	۲۶	الشعراء	۵۹۹	۱۹
۲	البقرہ	۳	۳ ۲ ۱	۲۷	النمل	۶۱۵	۲۰ ۱۹
۳	آل عمران	۸۹	۳ ۳	۲۸	القصص	۶۲۹	۲۰
۴	النساء	۱۳۸	۶ ۵ ۴	۲۹	العنکبوت	۶۳۷	۲۱ ۲۰
۵	المائدہ	۱۹۱	۷ ۶	۳۰	الروم	۶۶۰	۲۱
۶	الانعام	۲۴۵	۸ ۷	۳۱	لقمان	۶۷۰	۲۱
۷	الاعراف	۲۶۱	۹ ۸	۳۲	الصفا	۶۷۹	۲۱
۸	الانفال	۳۰۲	۱۰ ۹	۳۳	الاحزاب	۶۸۱	۲۲ ۲۱
۹	التوبة	۳۱۸	۱۱ ۱۰	۳۴	سبا	۶۹۷	۲۲
۱۰	یونس	۳۳۹	۱۱	۳۵	فاطر	۷۰۷	۲۲
۱۱	هود	۳۷۰	۱۲ ۱۱	۳۶	یوسف	۷۱۷	۲۳ ۲۲
۱۲	یوسف	۳۹۳	۱۳ ۱۲	۳۷	التکوین	۷۲۰	۲۳
۱۳	الرعد	۴۳۴	۱۳	۳۸	ص	۷۳۷	۲۳
۱۴	ابراہیم	۴۴۳	۱۴	۳۹	الزمر	۷۴۶	۲۴ ۲۳
۱۵	الحجر	۴۴۵	۱۴ ۱۳	۴۰	الزمر	۷۵۹	۲۴
۱۶	التحہ	۴۴۴	۱۴	۴۱	حزق	۷۷۳	۲۵ ۲۴
۱۷	بنی اسرائیل	۴۶۷	۱۵	۴۲	التکوین	۷۸۳	۲۵
۱۸	الکہف	۴۸۵	۱۶ ۱۵	۴۳	الزمر	۷۹۳	۲۵
۱۹	مریم	۵۰۳	۱۶	۴۴	الدخان	۸۰۳	۲۵
۲۰	طہ	۵۱۳	۱۶	۴۵	الباقیہ	۸۰۷	۲۵
۲۱	الانبیاء	۵۳۰	۱۷	۴۶	الحق	۸۱۳	۲۶
۲۲	الحج	۵۴۳	۱۷	۴۷	محمد	۸۲۰	۲۶
۲۳	المومنون	۵۶۱	۱۸	۴۸	الفتح	۸۲۶	۲۶
۲۴	النور	۵۷۳	۱۸	۴۹	المجید	۸۳۲	۲۶
۲۵	الفرقان	۵۸۸	۱۹ ۱۸	۵۰	ق	۸۳۶	۲۶

رقم الصفحة	الترتيب	العنوان	رقم الصفحة	الترتيب	العنوان	رقم الصفحة	الترتيب
٣٠	٩٣٣	الطفلين	٨٣	٨٣١	الكثيرون	٥١	٢٤ ٢٦
٣٠	٩٣٥	الاشفاق	٨٣	٨٣٥	الطوبى	٥٢	٢٤
٣٠	٩٣٧	البروج	٨٥	٨٣٨	النجم	٥٣	٢٤
٣٠	٩٣٨	الطارق	٨٦	٨٥٢	القمر	٥٤	٢٤
٣٠	٩٣٩	الاعلى	٨٤	٨٥٦	الرجلين	٥٥	٢٤
٣٠	٩٥٠	الغاشية	٨٨	٨٦١	الواقعة	٥٦	٢٤
٣٠	٩٥٢	الفجر	٨٩	٨٦٦	الحديد	٥٧	٢٤
٣٠	٩٥٣	اليلد	٩٠	٨٤٣	المجادلة	٥٨	٢٨
٣٠	٩٥٥	الشمس	٩١	٨٤٨	الحشر	٥٩	٢٨
٣٠	٩٥٦	اليل	٩٢	٨٨٣	المتحدة	٦٠	٢٨
٣٠	٩٥٧	الضحي	٩٣	٨٨٤	القصف	٦١	٢٨
٣٠	٩٥٨	المعراج	٩٣	٨٨٩	الجمعة	٦٢	٢٨
٣٠	٩٥٨	التين	٩٥	٨٩١	المليكون	٦٣	٢٨
٣٠	٩٥٩	العلق	٩٦	٨٩٣	التعالي	٦٤	٢٨
٣٠	٩٦٠	القدر	٩٤	٨٩٦	الطلاق	٦٥	٢٨
٣٠	٩٦٠	البيضة	٩٨	٩٠٠	التوحيد	٦٦	٢٨
٣٠	٩٦٢	الزوال	٩٩	٩٠٣	الملك	٦٧	٢٩
٣٠	٩٦٢	الغذيت	١٠٠	٩٠٦	القلم	٦٨	٢٩
٣٠	٩٦٣	القارعة	١٠١	٩١٠	الحاكمة	٦٩	٢٩
٣٠	٩٦٣	التكاثر	١٠٢	٩١٣	المعارج	٧٠	٢٩
٣٠	٩٦٣	العصر	١٠٣	٩١٥	نوح	٧١	٢٩
٣٠	٩٦٥	الهمزة	١٠٣	٩١٨	الحجن	٧٢	٢٩
٣٠	٩٦٥	الفيل	١٠٥	٩٢١	الزومل	٧٣	٢٩
٣٠	٩٦٦	قريش	١٠٦	٩٢٣	المدر	٧٤	٢٩
٣٠	٩٦٦	الماحون	١٠٤	٩٢٦	القيمة	٧٥	٢٩
٣٠	٩٦٧	الكور	١٠٨	٩٢٨	الدهر	٧٦	٢٩
٣٠	٩٦٧	الكفرون	١٠٩	٩٣٠	المرسلت	٧٧	٢٩
٣٠	٩٦٨	النصر	١١٠	٩٣٣	النبا	٧٨	٣٠
٣٠	٩٦٨	اللهب	١١١	٩٣٥	الترغبت	٧٩	٣٠
٣٠	٩٦٩	الاخلاص	١١٢	٩٣٨	عبس	٨٠	٣٠
٣٠	٩٦٩	الفلق	١١٣	٩٣٠	التكوير	٨١	٣٠
٣٠	٩٧٠	الناس	١١٣	٩٣١	الانفطار	٨٢	٣٠

رموز اوقاف قرآن مجید

ہر ایک زبان کے اہل زبان جب گفتگو کرتے ہیں تو کئی ضمیر جانتے ہیں کئی نہیں سمجھتے۔ کئی کم ضمیرات ہیں کئی زیادہ اور اس ضمیر نے اور نہ ضمیر نے کو بات کے صحیح بیان کرنے اور اس کا صحیح مطلب سمجھنے میں بہت مدد ہے۔ قرآن مجید کی عبارت بھی گفتگو کے انداز میں رائج ہوئی ہے۔ اسی کے اہل علم نے اس کے ضمیر نے نہ ضمیر نے کی علامتیں مقرر کر دی ہیں جن کو رموز اوقاف قرآن مجید کہتے ہیں۔ ضروری ہے کہ قرآن مجید کی علامتوں کرنے والے ان رموز کو گوارہ رکھیں اور وہ یہ ہیں۔

○ جہاں بات چندی ہو جاتی ہے وہاں چھوٹا سا دائرہ لکھ دیتے ہیں۔ یہ حقیقت میں مکمل بات ہے جو بہ صورت واضح جاتی ہے اور یہ وقت تمام کی علامت ہے۔ یعنی اس پر ضمیر نا چاہئے۔

اب تو انہیں ہمیں جانتی چھوٹا سا مستطیل دیا جاتا ہے۔ اس کا بہت کہتے ہیں۔

م یہ علامت وقف لازم کی ہے۔ اس پر ضرور ضمیر نا چاہئے۔ اگر نہ ضمیر نا جانے تو احوال ہے کہ مطلب کچھ کا کچھ ہو جائے۔ اس کی مثال اردو میں ہیں کچھ جانتے کہ شکلا کی کو یہ کہا ہو کہ۔ انور مت جھوٹ جس میں اٹھنے کا امر اور چھٹنے کی نفی ہے۔ تو اس پر ضمیر نا لازم ہے۔ اگر ضمیر نا جانے تو انور مت۔ جھوٹ ہو جائے گا۔ جس میں اٹھنے کی نفی اور چھٹنے کے امر کا احوال ہے۔ اور یہ قائل کے مطلب کے خلاف ہو جائیگا۔

ط وقف مطلق کی علامت ہے۔ اس پر ضمیر نا چاہئے۔ مگر یہ علامت وہاں ہوتی ہے جہاں مطلب تمام نہیں ہوتا۔ اور بات کہنے والا انہیں کچھ اور کہنا چاہتا ہے۔

ج وقف جائز کی علامت ہے۔ یہاں ضمیر نا بہتر اور نہ ضمیر نا جائز ہے۔

ز علامت وقف مجزئی ہے۔ یہاں نہ ضمیر نا بہتر ہے۔

ص علامت وقف مرضی کی ہے۔ یہاں ماکر نہ سنا چاہئے لیکن اگر کوئی شک کر ضمیر نا ہے تو رخصت ہے۔ معلوم ہے کہ کس پر ماکر نہ سنا چاہئے نسبت زیادہ ترجیح رکھتا ہے۔

صلیہ اصل اول کے کا اختصار ہے۔ یہاں ماکر نہ سنا بہتر ہے۔

فی مل علی الوقت کا علامت ہے۔ یہاں ضمیر نا نہیں چاہئے۔

صلیہ قد جمل کی علامت ہے۔ یعنی یہاں بھی ضمیر نا چاہئے کچھ نہیں سمجھتا بہتر ہے۔

لفظ یہ لفظ ہے۔ جس کے معنی ہیں ضمیر نا اور یہ علامت وہاں استعمال کی جاتی ہے جہاں نہ سنا دالے کے ماکر نہ سنا کا احوال ہو۔

س یہ لفظ ہے۔ یہاں کسی قدر ضمیر نا چاہئے مگر سانس نہ لے لے جائے۔

وقفہ لے لے کے کی علامت ہے۔ یہاں لے لے کے نسبت زیادہ ضمیر نا چاہئے لیکن سانس نہ توڑے۔ لے لے اور لے لے میں یہ فرق ہے کہ لے لے میں ضمیر نا ہوتا ہے نہ لے لے میں نہ زیادہ۔

۶ ا کے معنی نہیں کے ہیں یہ علامت کئی آیت کے اوپر استعمال کی جاتی ہے اور کئی عبارت کے اندر۔ عبارت کے اندر ہر دو ہر دو نہیں ضمیر نا چاہئے۔ آیت کے اوپر ہر دو انکشاف ہے بعض کے نزدیک ضمیر نا چاہئے۔ بعض کے نزدیک نہ ضمیر نا چاہئے۔ لیکن

ضمیر نا جانے نہ ضمیر نا جانے اس سے مطلب میں خلل رائج نہیں ہوتا۔ وقف اسی لفظ نہیں چاہئے جہاں عبارت کے اندر لکھا ہو۔

ک کذا کی علامت ہے۔ یعنی جو جرح پہلے ہے وہی یہاں بھی چاہئے۔

ضروری ہدایت

قرآن مجید میں ایسے مقامات ایسے ہیں کہ ذرا سی بے احتیاطی سے نامور سنت کے ترک کا ارتکاب ہو جاتا ہے۔ زیر مذکور اور قریش میں رد و بدل کروینے سے معنی کچھ کے کچھ ہو جاتے ہیں اور راستہ چننے سے گناہ و کبیرہ بلکہ کفر تک ذمت پہنچ جاتی ہے۔ ذیل میں وہ تمام مقام درج کر دیے گئے ہیں:-

نمبر شمار	مقام	صحیح	غلط
۱	سورۃ الفاتحہ	إِلَٰهَکَ تَعْلَمُ	إِلَٰهَکَ (یا محمد)
۲	سورۃ الفاتحہ	أَلْعَنَکَ عَذِیْبُہُمْ	أَلْعَنَکَ عَذِیْبُہُمْ
۳	سورۃ البقرہ ۴ ۱۵	وَاذْہَبْ اِلٰی اٰیۡہِمۡ زَیۡنَہٗ	اِلٰی زَہۡمِ زَیۡنَہٗ
۴	سورۃ البقرہ ۴ ۳۳	وَقَتْلَ ذَٰلِکَ جَاوِلًا	ذَٰلِکَ جَاوِلًا
۵	سورۃ البقرہ ۴ ۳۴	اَللّٰہُ لَا اِلٰہَ اِلَّا ہُوَ	اَللّٰہُ (یا محمد)
۶	سورۃ البقرہ ۴ ۳۶	وَاللّٰہُ یُعَذِّبُکَ	یُعَذِّبُکَ
۷	سورۃ النساء ۴ ۲۳	وَمِنۡہُمۡ مُّشۡکِرٰتٌ وَّ مُنۡذِرٰتٌ	مُشۡکِرٰتٌ وَّ مُنۡذِرٰتٌ
۸	سورۃ التوبہ ۴ ۱	مِنۡہُمۡ مُّشۡرِکِیۡنَ اَوْ رَسُوْلَہٗ	رَسُوْلَہٗ
۹	سورۃ یوسف ۴ ۲	وَمَا لَکَ اَمۡعَدَیۡنِیۡنِ	مُعَدَّیۡنِیۡنِ
۱۰	سورۃ طہ ۴ ۷	وَعَصٰی اِذۡمُرۡنَہٗ	اِذۡمُرۡنَہٗ
۱۱	سورۃ التہٰیۃ ۴ ۶	اِنِّیۡ نَذَرْتُکَ مِنَ الظَّالِمِیۡنَ	اِنِّیۡ نَذَرْتُکَ
۱۲	سورۃ الصّٰحٰۃ ۴ ۱۱	اِنۡتَ کُنۡتَ مِنَ الْمُنۡذِرِیۡنَ	الْمُنۡذِرِیۡنَ
۱۳	سورۃ فاطر ۴ ۲	یُعَذِّبُ اللّٰہُ مَنۡ عِبَادَہُ الْغٰلِبِیۡنَ	اَللّٰہُ مَنۡ عِبَادَہُ الْغٰلِبِیۡنَ
۱۴	سورۃ الفتح ۴ ۲	فَہِہُمۡ مُّنۡذِرٰتٌ	مُنۡذِرٰتٌ
۱۵	سورۃ القصص ۴ ۲	حَصَدۡتِیۡ اللّٰہُ رَسُوْلَہٗ	اللّٰہُ رَسُوْلَہٗ
۱۶	سورۃ الحشر ۴ ۳	الْمُضۡمَوٰرِ	الْمُضۡمَوٰرِ
۱۷	سورۃ الحاکمۃ ۴ ۱	اِذَا الْخٰطِلُ خَطِلُوۡنَ	اِذَا الْخٰطِلُ خَطِلُوۡنَ
۱۸	سورۃ الزمر ۴ ۱	فَقَعَصٰی فِیۡ رَعۡوٰنٍ اَرۡسُوۡلَ	فَقَعَصٰی فِیۡ رَعَوٰنٍ اَرۡسُوۡلَ
۱۹	سورۃ الزمر ۴ ۲	فِیۡ ظِلِّیۡ	فِیۡ ظِلِّیۡ
۲۰	سورۃ النحل ۴ ۲	اِنۡتَ اَنۡتَ مُّنۡذِرٌ	مُنۡذِرٌ

ضروری ہدایت

﴿رسم الخط﴾ عربی میں یائے مجہول نہیں ہے۔ لیکن قرآن مجید میں صرف ایک موقع پر آئی ہے۔ مَجْجَرٌ يَهُودٌ مِّنْهُنَا کو ”مجرے ہاد مرہبا“ پڑھیں گے۔ علاوہ ازیں قرآن مجید میں اکثر جگہ الف لکھا جاتا ہے لیکن پڑھائیں جاتا۔ مثلاً علامت جمع کے لیے جو الف آتا ہے اس کو نہیں پڑھتے جیسے قَالُوا میں آخری الف نہیں پڑھا جائے گا۔ اِنَّا کو نہ مان پڑھتے ہیں، آخری الف نہیں پڑھا جاتا۔ چوبیس مقامات اور ہیں جہاں الف نہیں پڑھا جاتا۔ نقشہ ذیل میں اس الف پر ۵ نکایا گیا ہے:-

لَنْ تَنَالُوا ۳	ع ۶ - ایتہ ۱۳۴	وَقَالَ الَّذِينَ ۱۹	ع ۲ - ایتہ ۳۸	تَسْمِعُونَ
قَالَ الْمَلَأُ ۹	ع ۳ - ایتہ ۱۰۳	مِّنْ خَلْقٍ ۲۰	ع ۷ - ایتہ ۳۲	مَلَأُوهُمْ
وَأَعْلَمُوا ۱۰	ع ۱۳ - ایتہ ۳۷	مِّنْ خَلْقٍ ۲۰	ع ۱۶ - ایتہ ۳۸	تَسْمِعُونَ
يَعْتَصِرُونَ ۱۱	ع ۱۳ - ایتہ ۷۵	الْمَلَأُوهُمْ ۲۱	ع ۷ - ایتہ ۳۹	مِّنْ رَبِّكَ لَقَدْ يُنَالُ
يَعْتَصِرُونَ ۱۱	ع ۱۳ - ایتہ ۸۳	وَمَا لِي ۲۳	ع ۶ - ایتہ ۶۸	لَا إِلَى الْخَبِيرِ
وَمَا لِي دَابَّةَ ۱۲	ع ۶ - ایتہ ۶۸	الْبَدْرُ ۲۵	ع ۱۱ - ایتہ ۳۶	مَلَأُوهُمْ
وَمَا لِي دَابَّةَ ۱۲	ع ۹ - ایتہ ۹۷	حَمَّةَ ۲۶	ع ۵ - ایتہ ۴	وَلَكِنْ لَّيْسَ لَهُ
وَمَا لِي دَابَّةَ ۱۲	ع ۱۰ - ایتہ ۳۰	حَمَّةَ ۲۶	ع ۸ - ایتہ ۳۱	تَبْلُو
سَجْنِ الثَّانِي ۱۵	ع ۱۳ - ایتہ ۱۴	قَالَ فَاصْبِرْ ۲۷	ع ۷ - ایتہ ۵۱	تَسْمِعُونَ
سَجْنِ الثَّانِي ۱۵	ع ۱۷ - ایتہ ۳۸	قَوْلِ اللَّهِ ۲۹	ع ۱۹ - ایتہ ۴	تَسْمِعُونَ
اِقْتَرِبَ لِلنَّاسِ ۱۷	ع ۳ - ایتہ ۳۳	قَوْلِ اللَّهِ ۲۹	ع ۱۹ - ایتہ ۱۵	كَانَتْ تَوَارِيثًا
فَدَاخِلُ ۱۸	ع ۳ - ایتہ ۴۶	قَوْلِ اللَّهِ ۲۹	ع ۱۹ - ایتہ ۱۶	تَوَارِيثُ لِّبَنِي

محکمہ اوقاف و مذہبی امور حکومت پنجاب، لاہور

تاریخ اجراء : ۱۰ فروری ۲۰۱۲ء

تاریخ منسوخ : ۱۰ فروری ۲۰۱۲ء



رجسٹرڈ نمبر : (12)

نمبر آئی ایم اے : 2011/50-46

﴿رجسٹریشن سرٹیفکیٹ﴾

تقدیر کی جاتی ہے کہ شیخ الاسلامیہ پبلیکیشنز، لاہور کو صاحب قرآن محمد (عامت اور پاک) اکٹہ 2011ء، XIII کی جلد 3 اور صاحب قرآن محمد (عامت اور پاک) اکٹہ 2011ء کے جلد 3 کی قیمت بطور وظائف و قوانین مچھلہ رہنما کیا جاتا ہے۔

محمد حنیف البرکات شاہ

قومی شناختی کارڈ نمبر : 990202-990202-990202-990202-990202

محمد حنیف

محکمہ اوقاف و مذہبی امور

لاہور

رجسٹرڈ نمبر : 2011/50-46
نمبر آئی ایم اے : 2011/50-46

عرض ناشر

اللہ رب العزت کی کرم نوازی سے ادارہ ذمہ داران سن پبلیکیشنز نے تھوڑے عرصہ میں قرآن پاک کی اشاعت میں جو اعلیٰ معیار قائم کیا ہے وہ ادارہ کے کارکنوں کی محنت شاقہ پر شاہد عادل ہے۔ ہماری ہر محنت کو بخش ہوتی ہے کہ قرآن پاک کی اشاعت، کتابت و جلد بندی میں کسی قسم کی کوئی غلطی نہ ہو۔ پھر بھی اگر کوئی قاری اس میں غلطی پائے تو مہربانی فرما کر ادارہ کو مطلع فرمائے اور قرآن پاک کی درست اشاعت میں ادارہ کی مدد فرما کر ممنون فرمائے اور دارین کی نعمتیں حاصل کرے۔

استدعا

قرآن پاک کے ہر قاری سے استدعا ہے کہ تلاوت قرآن مجید کے بعد رب العالمین کے حضور دعا فرماتے وقت ادارہ ذمہ داران سن پبلیکیشنز کے اراکین معاونین اور ان کے والدین کے لئے بھی مغفرت اور بخشش کی دعا فرمائیں اللہ تعالیٰ آپ کے درجات بلند فرمائے۔ آمین ثم آمین

محمد حنیف البرکات شاہ

ذمہ داران سن پبلیکیشنز

طالع : جمال القرآن لاہور



مُحَمَّدٌ تعریف والا	أَحَدٌ ایک والا	حَامِدٌ تسبیح والا	مَحْمُودٌ تسبیح والا	قَاسِمٌ بانتے والا
عَاقِبٌ چھٹے والا	فَاتِحٌ کھولنے والا	شَاهِدٌ کوئی دیکھ والا	حَاشِرٌ سروں کو	دَاعٍ لہانے والا
رَشِيدٌ نیک	مَشْهُودٌ کوئی دیکھا	بَشِيرٌ خوشخبری دینے والا	نَذِيرٌ ڈرانے والا	مَاحٍ خوارسجا
شَافٍ شفاعتی والا	هَادٍ ہادی	مَهْدٍ راہ دکھانے والا	نَبِيٌّ پیغمبر والا	أُمِّيٌّ آمی
مُنِجٌ نجات والا	نَاشِئٌ منع کرنے والا	رَسُولٌ پیغمبر والا	نَبِيٌّ پیغمبر والا	عَزِيزٌ غالب
تَهَامِيٌّ تہامی	هَاشِمِيٌّ ہاشمی	أَبْطَحِيٌّ ابٹحی	عَزِيزٌ غالب	مُجْتَبَىٌّ مگزیدہ
خَرِيفٌ خبردار والا	رَعُوفٌ نرم دل	رَحِيمٌ رحم والا	طَهٌ پاک والا	مُضْطَفٌ چٹا ہوا
طَسٌ طس	مُرْتَضَىٌّ مگزیدہ	حَمٌ حم	وَلِيٌّ ولایت والا	مَذْذَرٌ پھانسی والا
يَسٌ یس	أَوَّلِيٌّ پہلے والا	مُرْمِلٌ کھلی والا	طَبِيبٌ پاک	نَاصِرٌ مدد دینے والا
مَتِينٌ مضبوط	مُصْطَقٌ کاپی والا	أَمِيرٌ نظم لینے والا	حِجَازِيٌّ حجاز والا	نَزَارِيٌّ نصرتی والا
مَنْصُورٌ مدد دیکھا	مُضْبَحٌ جراغ			

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ ﷺ مَدَامَنُ لِلَّهِ

قَدْرَتِي	مُضَرِّي	لَيْسَ الشُّكُّ	حَافِظُ	كَامِلُ
قَدْرَتِي	مُضَرِّي	لَيْسَ الشُّكُّ	حَافِظُ	كَامِلُ
صَادِقُ	أَمِينُ	عَبْدُ اللَّهِ	كَلِيمُ اللَّهِ	حَسْبُ
صَادِقُ	أَمِينُ	عَبْدُ اللَّهِ	كَلِيمُ اللَّهِ	حَسْبُ
حَبِيبُ اللَّهِ	نَبِيُّ اللَّهِ	صَفِيُّ اللَّهِ	خَاتَمُ	حَسْبُ
حَبِيبُ اللَّهِ	نَبِيُّ اللَّهِ	صَفِيُّ اللَّهِ	خَاتَمُ	حَسْبُ
مُحِبُّ	شَكُورُ	مُقْتَصِدُ	رَسُولُ النَّجْوَى	حَقُّ
مُحِبُّ	شَكُورُ	مُقْتَصِدُ	رَسُولُ النَّجْوَى	حَقُّ
قَوِيٌّ	حَقِيٌّ	مَأْمُونُ	مَعْلُومُ	أَوَّلُ
قَوِيٌّ	حَقِيٌّ	مَأْمُونُ	مَعْلُومُ	أَوَّلُ
مُبِينُ	مُطِيعُ	بَاطِنُ	نَبِيُّ النَّجْوَى	يَتِيمُ
مُبِينُ	مُطِيعُ	بَاطِنُ	نَبِيُّ النَّجْوَى	يَتِيمُ
أَخْرُ	ظَاهِرُ	حَكِيمُ	خَاتَمُ الرُّسُلِ	سَيِّدُ
أَخْرُ	ظَاهِرُ	حَكِيمُ	خَاتَمُ الرُّسُلِ	سَيِّدُ
كَنُومُ	مُبِينُ	مُحَرَّمُ	مُكْرَمُ	مُبَشِّرُ
كَنُومُ	مُبِينُ	مُحَرَّمُ	مُكْرَمُ	مُبَشِّرُ
يَسْرَاجُ	مُذَكِّرُ	مُظَهَّرُ	قَدِيرُ	خَلِيلُ
يَسْرَاجُ	مُذَكِّرُ	مُظَهَّرُ	قَدِيرُ	خَلِيلُ
مُدْعُو	جَوَادُ	خَاتَمُ	عَادِلُ	شَهِيدُ
مُدْعُو	جَوَادُ	خَاتَمُ	عَادِلُ	شَهِيدُ

